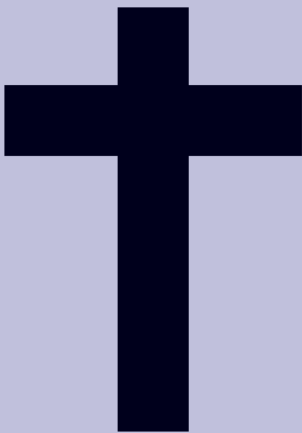


Tayta Diospa  
Guepacag Testamentun



New Testament in Quechua, North Junín (PE:qvn:Quechua, North  
Junín)

# Tayta Diospa Guepacag Testamentun

## New Testament in Quechua, North Junín (PE:qvn:Quechua, North Junín)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Quechua, North Junín

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Quechua, North Junín [qvn], Peru

### Copyright Information

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

#### **The New Testament**

in Quechua, North Junín

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022  
8667dc3d-18ff-5da1-ad36-98b8aa27b818

## Contents

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| MATEO . . . . .            | 1   |
| MARCOS . . . . .           | 70  |
| LUCAS . . . . .            | 112 |
| JUAN . . . . .             | 180 |
| HECHOS . . . . .           | 229 |
| ROMANOS . . . . .          | 295 |
| 1 CORINTIOS . . . . .      | 323 |
| 2 CORINTIOS . . . . .      | 356 |
| GALATAS . . . . .          | 377 |
| EFESIOS . . . . .          | 387 |
| FILIPENSES . . . . .       | 397 |
| COLOSENSES . . . . .       | 405 |
| 1 TESALONICENSES . . . . . | 412 |
| 2 TESALONICENSES . . . . . | 419 |
| 1 TIMOTEO . . . . .        | 423 |
| 2 TIMOTEO . . . . .        | 433 |
| TITO . . . . .             | 440 |
| FILEMON . . . . .          | 444 |
| HEBREOS . . . . .          | 446 |
| SANTIAGO . . . . .         | 466 |
| 1 PEDRO . . . . .          | 474 |
| 2 PEDRO . . . . .          | 482 |
| 1 JUAN . . . . .           | 487 |
| 2 JUAN . . . . .           | 495 |
| 3 JUAN . . . . .           | 497 |
| JUDAS . . . . .            | 499 |
| APOCALIPSIS . . . . .      | 502 |

## Jesuspita Mateo Isquirbingan

Naupataga shumag tantianaypag niyushay Mateo cay libruta imanir isquirbingantas. Mateo cara Jesuspa cachran ruragmi. Paypa juc jutin cara Levimi. Mateoga manaragsi Jesuswan puriyta galayungan camaga cara impuestucunata Roma runacunapag cobragmi. Mateo 9.9.

Chaynuy cayarmi payga “Nogawan purishun” Jesús niptinga, “Äri” nir Jesuswan purira. Chaura payga shumagmi musyara Jesús pi cangantas, jinaman ñawinwanmi ricara Jesús imacuna ruragtas. Chaypita Tayta Dioscagta Jesús aywacungan nã ishca y chrunca wata cayaptinran, Mateoga cay libruta isquirbira Israel casta runacuna Jesuspita shumag musyapäcunanta munar. Paycunaga “Manam Jesusga Diospa-mayinga canmanchu” nipäcugmi. Chaymi Mateoga paycuna Jesusman yupachicurcãnan raygo, Dios quiquin mas unayla isquirbichingancunawan tantiachiypa isquirbira cay libruta. Chaura Mateoga cay niyanmi: “Salvacugtam cachramushag’ Dios ninganmi cara Jesusga. Chaypitam wanusha noganchi Israel castacunata washamãnanchipag, jinaman cay pachrachru lapan runacunata yanapãnanpag” niyanmi cay libruchru.

Chaura Mateoga cay libro isquirbiyta galayura cay nirmi:

### *Caycuna castapitam cara Jesucristoga* (Lc 3.23-38)

<sup>1</sup> Rey Davidpa castan aywagmi cara Jesucristoga. Paypa unay awilluncunaga caycunam capäcura:

<sup>2</sup> Abrahammi. Abrahampa churinga cara Isaacmi. Isaacpa churinga cara Jacobmi.

Jacobpa churinga cara Judãwan shulca wauguencunam.

<sup>3</sup> Judãpa warmin cara Tamarmi. Paychru churin cara Fareswan Zaram.

Farespa churin cara Esrommi. Esrompa churinga cara Aramm.

<sup>4</sup> Arampa churinga cara Aminadabmi. Aminadabpa churinga cara Naasonmi.

Naasonpa churinga cara Salmonmi.

<sup>5</sup> Salmonpa warmin cara Rahabmi. Paychru churin cara Boozmi.

Boozpa warmin cara Rutmi. Paychru churin cara Obedmi.

Obedpa churinga cara Isãimi.

<sup>6</sup> Isãipa churinga cara Rey Davidmi.

Rey Davidpa churinga cara Salomonmi.

Salomonpa mamanmi cara Uriaspa viüdan.

<sup>7</sup> Salomonpa churinga cara Roboammi.

Roboampa churinga cara Abiasmi.

Abiaspa churinga cara Asam.

<sup>8</sup> Asapa churinga cara Josafatmi.

Josafatpa churinga cara Jorammi.

Jorampa churinga cara Uziasmi.

<sup>9</sup> Uziaspa churinga cara Jotammi.

Jotampa churinga cara Acazmi.

Acazpa churinga cara Ezequiasmi.

<sup>10</sup> Ezequiaspa churinga cara Manasesmi.

Manasespa churinga cara Amonmi.

Amonpa churinga cara Josiasmi.

11 Josiaspa churinga cara Jeconiasmi, nātan Jeconiaspaga caram shulca wauguencunas. Jeconias cawanan wichanmi cay casta runacuna Babiloniaman aywachisha capācura.

12 Chaychrūmi Jeconiaspa churin Salatiel nācirura. Salatielpa churinga cara Zorobabelmi.

13 Zorobabelpa churinga cara Abiudmi. Abiudpa churinga cara Eliaquimmi. Eliaquimpa churinga cara Azormi.

14 Azorpa churinga cara Sadocmi. Sadocpa churinga cara Aquimmi. Aquimpa churinga cara Eliudmi.

15 Eliudpa churinga cara Eleazarmi. Eleazarpa churinga cara Matanmi. Matanpa churinga cara Jacobmi.

16 Jacobpa churinga cara Josēmi. Paymi cara Mariapa gowan. Nātan Mariapa wawanmi cara Jesusga. Paymi cara ‘Salvacugtam cachramushag’ Diosga ningan.

17 Abrahampita Rey Davidcama Jesuspa awilluncuna cara chrunca chruscuyogmi. Nātan Rey Davidpita Babiloniaman cay casta runacunata aywachipācungancama Jesuspa awilluncuna cara chrunca chruscuyogmi. Chay Babiloniata aywachisha capācunganpita Jesucristo nācingancamas awilluncuna cara chrunca chruscuyogmi Jesuspagga.

*Jesús nācingan*  
(Lc 2.1-7)

18 Jesús nācingan caynuymi cara: Jesuspa maman Mariaga Josēwan nā rimasham capācura casarapācunanpag. Chauraga manaragsi juclapapācuptilanmi Mariaga pachrayog ricacarura Santu Espiritupa munayninwan.

19 Chaymi rimaynin Josēga Dios ningannuy ali rurag car, jinaman Mariata mana wanuchipācunanta munarga pacaylapa ushacaruyta munara.

20 Chaynuy pinsiyaptilanmi, José punuyaptin sueñuyinichru Diospita shamusha angelga cay nirura: “Davidpa castan José, ama piñācuychu rimashay Mariawanga casaracuy. Payga Santu Espiritupa munayninwanmi pachrayog cayan.

21 Gueshyacungasi olgo wamratam. Jinaman jutintam chrurapunqui Jesusta. Chaynuy jutin canga juchacunapita perdonarcu runancunata salvanan captinmi” nira.

22 Lapan caycuna ruracara Diospa unay willacugnin cay ningan ruracānanpagmi:

23 “Mana olgo regueg jipashmi pachrayog ricacunga, jinaman gueshyacunga juc olgo wamratam. Nātan jutintam chrurapunga Emanuelta”. (‘Emanuel’ ninanga ‘Diosga cayan noganchiwan’ ninanmi.)

24 Chaura Josēga punuyanganpita riccharamurga Diospa angelnin ningan-nuy lam Mariawan casararura.

25 Nātan wamra nācimungancamaga Mariawan Josēga manam parēju punupācuraragchu. Chauraga nā wamra nāciruptinga jutinta chrurapura Jesustam.

<sup>1</sup> Jesusga näcirura Belén marcachrümi Herodes nipäcungan Judea nacionchru rey cayaptin. Chauraga cieluchrüshi juc goyllar ricacarura. Chayta ricapururshi goyllarcunawan tantiag runacunaga inti yargamunan lädu caru marcapita chrarärimun Jerusalemman.

<sup>2</sup> Chauraga Rey Herodesman chrarärimurga tapucarärin cay nirmi: “¿Maychrütäg cayan chay Israel casta runacunaga reynin cananpag näcisha wamra? Marcäcunachrümi ricapusha capäcü paypa goyllarninta. Chaymi aywararcayämü alawapäcunäpag”.

<sup>3</sup> Nipäcugta mayaruptinga, chay Herodespaga manam imanänansi yachrarachu. Chaynuymi ricarärira Jerusalemchru lapan mayagcunas.

<sup>4</sup> Chauraga sacerdotícunapa mandagnincunatawan Moisés isquirbinganapita yachrachigcunata gayarcachimurmi tapurun: “¿Maychrütäg näcinan cara ‘Salvacugtam cachramushag’ Dios ningan?”

<sup>5</sup> Chaynuy tapuptin paycunaga cay nirärimmi: “Judea ningan Belén marcachrümi. Diospa willacugnin isquirbinganchru cay niyanmi:

<sup>6</sup> ‘Gam Belén, manam ichiclapag ricashachu canqui Judeachru marcacunapita.

Gampita juc mandagmi yargamunga  
uysha michig runanuysi Israel runacunata ricananpag’”.

<sup>7</sup> Chaynuy nigta mayarur Rey Herodesga goyllarcunapita tantiag runacunataw pacaylapa gayarachin. Jinarcurmi chraräriptin shumag musyananpag tapurun: “¿Imaynuytag chay goyllarta ricapapäcuray?” nir.

<sup>8</sup> Nä willaparäriptinga Belenta aywapäcunanpagmi cachrarun “Aywapäcuy wamra ashig. Tarirurga cutipäcamuy willapäcamänaypag nogas alawag aywanäpag” nir.

<sup>9</sup> Chaynuypa rey niruptinga aywacurcaram. Nätan chay aywapäcuptin goyllarga aywara naupancunatam. Nä wamra wichanninman chrarur chay goyllarga nä manam masta cuyurachu.

<sup>10</sup> Chaura pachalanchru chay goyllar cayagta ricaparäirga aliscam cusharärira.

<sup>11</sup> Nä wayiman yaycaräirga ricarärin wamrata maman Mariatawan cayagtam. Jinarcurmi naupanman gongorpacayärir wamrata alawarärin cushisha. Chaypitaga apapäcungantam gorärin öruta, inciensuta, ‘mirra’ ningan alisca chrarin välig perfümita.

<sup>12</sup> Chaura chay runacunataga sueñuyninchrümi Diosga willarunag mana Herodespa cutipäcunanpag. Chauraga marcanta cuticurcänag juclä camñupam.

### *Egiptoman Jesusta gueshpichingan*

<sup>13</sup> Goyllarwan tantiagcuna nä cuticurcuptinga, Munayniyog Diospa angelninmi Josëta sueñuyninchru cay nirun: “juclä sharcuy! Aywacuy Egiptota, wamrata mamantinta pushacurcur. Chaychru camunqui cutimuy ningagcamam. Herodesga wamrata ashinga wanuchinanpagmi”.

<sup>14</sup> Niruptinga chayüram Josëga sharcurun. Chauraga wamrata mamanta pushacurcurmi pagaspa aywacun Egiptota.

<sup>15</sup> Chaychru yachrapäcamusha Herodes wanungancamam. Chaynuy cara Munayniyog Dios unay willacuginwan “Churita Egiptopitam gayamusha cä” ningan ruracänanpagmi.

### *Herodes wamracunata wanuchingan*

<sup>16</sup> Chay goyllarwan tantiagcuna jucläpa cutipäcunganta Herodes nä musyarurga aliscam piñäcurura. Chaura chay goyllarwan tantiagcuna

willanganta yuparcurmi cachrarun Belenta, jinaman muyuragninchru yachrag runacunapa olgo wamrancunata wanuchipäcamunanpag. Chauraga ishçay watayogpita iñashacamam lapanta wanurärichin.

<sup>17</sup> Chaynuy ruracara Diospa unay willacugnin Jeremías

<sup>18</sup> “Ramá marcachrümi mayacasha alisca gapachracungan, alisca waganan, alisca laquicungan. Raquelmi wamrancunapita alisca juyupa waganag.

Payga ama wagaychu nircayaptinsi, manam upälayta munanchu chay wanusha wamrancunapita” ningan ruracänanpagmi.

<sup>19</sup> Chaypitam Egiptochru José yachrayaptin, Herodesga wanurun. Chaylam Munayniyog Diospa angelnin sueñuyninchru Josëta cay nirun:

<sup>20</sup> “José, canan Israel castaycunacagta cuticuy wamrata mamantinta pushacurcur. Wamrata wanuchiy munagcuna nämi wanurärin”.

<sup>21</sup> Niruptin Josëga chayüram Israel castancunacagta cutimura, wamrata mamantinta pushacurcur.

<sup>22</sup> Chaura Judeachru Herodespa churin ‘Arquelao’ jutiyog taytanpa truncan mandayanganta musyarurmi, Josëga Judeaman chrayta mancharirun. Chauraga sueñuyninchru willachisha carga ‘Galilea’ ninganta aywacura.

<sup>23</sup> Nä Galileaman chrarurga aywacura Nazaret marcatam yachrag. Chaynuy ruracara Diospa unay willacugnincuna “Nazareno runa nisham canga” nipäcungan ruracänanpagmi.

### 3

#### *Juan runacunata bautizangan*

(Mr 1.1-8; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

<sup>1</sup> Chay wichanmi Bautizag Juanga Judea ninganchru jäpag pampachru runacunata rimapara cay nir:

<sup>2</sup> “Diospa munayninchru cawanaypag nämi nachrgayämun. Chauraga juchaycunapita wanacurcur Diosman cutipäcuy” nir.

<sup>3</sup> Bautizag Juan chaynuy willapacunanpita Diospa unay willacugnin Isaiás nämi isquirbisha cara:

“Jäpagchrümi juc runa gayacuypanuy rimayan:

‘Munayniyog Diosta chrasquicuncanaypag camaricurcay.

Lutan ruraycunata dëjarcur alicagta rurapäcuy’ nir”.

<sup>4</sup> Nätan Bautizag Juanpa jacunmi cara ‘camellu’ jutiyog uywapa milwanpita rurasha. Jinaman wachrucunmi cara garapita rurasha, micuyninsi cara salta piricu nirayag langosta jutiyog curum, jinaman chrinyashpa mishquincunalam.

<sup>5</sup> Chauraga Juan cayangancagmanmi runacuna aywapäcura Jerusalenpita, entëru Judeapita, Jordán mayu lädunchru marcacunapita.

<sup>6</sup> Chay Jordán mayuchru Juanga runacunata bautizara “Wactam u caytam juchäcusha cã” nigcunatam.

<sup>7</sup> Chaura fariseo ningancunawan saduceo ningancuna bautizächicug achca shapäcamugta ricarmi, Bautizag Juanga cay nin: “¡Gancuna carcayanqui acapa casta culebracunayu! ¿Pitag gamcunata willarärishunqui alisca cunchuy nä nachrgayämugpita gueshipäcunaypag?”

<sup>8</sup> Chauraga juchaycunapita wanacurcur Diosman razonpa cutipäcungayrag musyacächun ali cawapäcungaypa.

<sup>9</sup> Nätan ama nicurcaychu: ‘Taytä Abrahampa castan cayarga manam cunchushagchu’ nirga. Noga nipäcug: Diosga cay rumicunatas Abrahampa churincunamanga muyurachinmanmi.

<sup>10</sup> Nätan monticunata saktanapag juc runa jächan aptashanuymi Diosga nä camarayämun mana ali ruragcunata ninachru cunchuchinanpag.

<sup>11</sup> Chaura jucha rurayanganpita wanacurcur Diosman cutigcagtam nogaga yacuwan bautizayä. Nätan nogapa guepäta aywayämugga mas munayniyogmi nogapitaga cayan. Nogaga manacag runam cä paypa sandalianta apapunaläpagasi. Paymi ichaga cachramunga Santu Espirituta gamcunaman Dios munangannuy ali cawayta yanapapäcushunaypag, nätan imatas nina rupar ushagnuymi juchaycunata illacächinga.

<sup>12</sup> Diosga cayan trīguta wauyachinanpag wauyachicunan nä aptashanuymi. Chaypitam wauyarcachir trīguta gotunga chruracunanman. Nätan muchruntam rupachinga mana imaysi upig ninawan” nin.

### *Jesusta Juan bautizangan*

*(Mr 1.9-11; Lc 3.21-22)*

<sup>13</sup> Chaura Galileapitam chraramun Jesussi Juan cayangan Jordán mayuman Juan bautizänapag.

<sup>14</sup> Nätan Bautizag Juanga manam munarachu, “Manam nogaga gamta bautizagmanchu, antis nogatam gamga bautizämanquiman” nir.

<sup>15</sup> Chaynuy niptinmi Jesusga nirun: “Cananga ima-ayga captinsi bautizämäy. Chaynuymi rurananchi cayan. Nätan chaynuy rurarga Dios mandangantam rurayanchi”.

Chay niruptinmi Juanga bautizarun.

<sup>16</sup> Chaura bautizächicurcur yacupita yargayämurmi, Jesusga ricapurun Santu Espiritu jana pachapita palömanuy payman aywayämugta.

<sup>17</sup> Chaylam Diosga jana pachapita rimaramun: “Payga cuyayangä Diosmayimi. Paypitaga alisca cushisham cayä” nir.

## 4

### *Jesús juchächahiyta Asyag munangan*

*(Mr 1.12-13; Lc 4.1-13)*

<sup>1</sup> Chaypitam Santu Espirituga Jesusta pusharunag chunyang pampaman, Asyag casquinwan juchächahiyta munananpag.

<sup>2</sup> Chaychru cara Jesusga chruscu chrunca pagaswan chruscu chrunca junagmi mana micular. Chaypitam ichaga alisca juyupa micanarura.

<sup>3</sup> Jinarcurmi Jesusman Asyag chrarurga cay nin: “Diospa-mayin carga mä cay rumicunata niy tantaman muyunanpag”.

<sup>4</sup> Niptinmi Jesusga “Dios isquirbichinganchru cay niyanmi: ‘Manam micuylawanragchu runaga cawan. Dios mandangancunata cäsucursi runaga cawanmi’ niyanmi” nirun.

<sup>5</sup> Chaura Jesusta Asyagga pusharun Diospa marcan Jerusalentam. Jinarcurmi Diospa wayin jananman jegarcachir, Asyagga cay nirun:

<sup>6</sup> “Diospa-mayin carga mä caypita jegarpuy. Dios isquirbichinganchru cay niyanmi:

‘Cachramushag angelnicunatam maquincunalaman ishquinaypag,

chauraga manam rumicunaman sactacunquichu’ niyanmi” nirun.

<sup>7</sup> Chaynuy niptinmi Jesusga “Dios isquirbichinganchru caynuymi niyan: ‘Amam Munayniyog Diosniquita shongoy munangannuy rurachiyta munanquichu’” nirun.



<sup>8</sup> Chaypitays yapaymi Asyagga Jesusta pusharun mas altunnin jircata. Chaychrümi ricarachin cay pachachru lapan nacioncunata jinaman chaychru ima-ayga alinnincagcunatas.

<sup>9</sup> Jinarcurmi cay nirun: “Naupachru gongorpacuyur alawämaptiquiga, cay lapan ricangaycunatam goshay” nirun.

<sup>10</sup> Chaura Jesusga cay ninmi: “Shumagla aywacuy Asyag. Diospa isquirbichinganchru cay niyanmi: ‘Munayniyog Diosniquipa naupalanchrümi gongorpacunquis, nätan pay munangantam ruranquis’ niyanmi” nirunmi.

<sup>11</sup> Chaynuypa niruptin Asyagga aywacunmi. Chaylam Diospa angelnincuna Jesusmanga chrärärin ima-aygachrüsi atendipäcunanpag.

### *Jesús yachrachiya galayungan*

*(Mr 1.14-15; Lc 4.14-15)*

<sup>12</sup> Chaypitam Jesusga Bautizag Juan carcelchru wichrgarayanganta mararur cutira Galileachru Nazaret marcanta.

<sup>13</sup> Nätan Nazaretpitaga aywacura yachrag Capernaum marcata. Chayga cayan Galilea gochra manyanchrümi; Zabulonpa jinaman Neftalipa mojonincagchrümi.

<sup>14</sup> Nätan Capernaumchru Jesusga yachrara Diospa unay willacugnin Isaiasp isquirbishanchru cay ningan ruracänapagmi:

<sup>15</sup> “Zabulonwan Neftalí yachranganchrümi ali willapa willapacurun.

Chayga cayan jatun gochraman camiñu aywagchrümi, Jordán mayu chimpanchrümi,

juc casta runacuna yachrangan Galilea ninganchrümi.

<sup>16</sup> Chaychru juchäcuyälar cawag runacunam ali willapata mayacarärin.

Jinaman imaycamas cunchuymän nä yaycugpag cayag runacunapagmi ali willapa willapacurun” ningan ruracänapagmi.

<sup>17</sup> Nätan Capernaumman chranganpita-pacham Jesusga yachrachiya galayura cay nir: “Juchaycunapita wanacurcur, Diosman cutipäcuy. Nämi Diospa munayninchru cawapäcunay wichan nachrgayämun” nir.

### *Chruscu olgota discipulnapag Jesús gayangan*

*(Mr 1.16-20; Lc 5.1-11)*

<sup>18</sup> Chay Galilea gochra manyanpa aywayarmi, Jesusga ishcaiy runata ricapurun ataräyancuna jitarpurcayagta. Paycunapaga uryaynincuna cara pescacuylam. Jucpa jutin cara Simón. Paytaga Pedro nipäcugmi, jucagpam cara Andrés. Chay runacunaga capäcura chay wauguelam.

<sup>19</sup> Chaura Jesusga cay nirunmi: “Shamuy, nogawan uryashun. Nogam yachrachipäcushay juc pescacugnuy imanuyya runacunata Diosman aywachimuytas”.

<sup>20</sup> Niptinga ataräyancunata chrurayärrimi aywacurcan Jesuswan.

<sup>21</sup> Chaypita mas washascata aywayarmi, yapay ricapurun ishcaiy waugeta, Jacobotawan Juanta. Paycuna ishcayninsi capäcura Zebedeopa churimmi. Paycunaga büquinchrümi taytanwan carcayänag ataräyancunata alchayar. Chaura Jesusga ishcaynintam gayarun.

<sup>22</sup> Chaura paycunaga chayüram taytanta büquintawan dëjarcur Jesuswan aywacurcan.

### *Jesús runacunata yachrachingan*

*(Lc 6.17-19)*

<sup>23</sup> Nätan chay Galilea gochra ninganchrüga manyancunapam Jesusga purira, Israel castäcuna gotucarcänan wayicunachru yachrayächir. Payga

purira Diospa munayninchrhu cawaypita ali willapata willapacuyarmi, jinanam runacunata lapan nanaycunapitawan tucuy gueshyacunapita cuticayächirmi.

<sup>24</sup> Jesús chaynu y cuticächinganpitaga Siria ninganchru lapanmi rimapäcura. Chaymi payman aywachipäcamura lapan gueshyayagcunata, tucuy nanaywan cunchuyagcunata, Asyagpa munayninchrhu cayag runacunata, wanupaywan gueshyagcunata, uncutucushacunata, nätan Jesusga lapantam cuticächira.

<sup>25</sup> Chauraga achcam runacuna Jesusta gatirapäcura Decapolisita, Galileapita, Judeapita, Jerusalenpita, Jordán mayu chimpan inti yargamunan lädupita.

## 5

### *Juc gotuchru Jesús yachrachingan* (Lc 6.20-23)

<sup>1</sup> Chaura chay alisca achca runacunata ricapururmi, Jesusga juc gotuman jegarcu tacuyun. Chayman discipuluncuna ashuyaräriptinmi,

<sup>2</sup> yachrachira cay nir:

<sup>3</sup> “Cushisham capäcunga cay nigcuna: ‘Quiquiläpa munayläwan manam Diospag ali cawayta atipämamchu’ nir tantiacugcuna.

Chaynu y nigcunaga nämi cawarcayan Diospa munayninchrhu.

<sup>4</sup> Cushisham capäcunga laquisha cawarcayagcuna.

Paycunaga cushicachisham capäcunga.

<sup>5</sup> Cushisham capäcunga ima-aygata rurarcayaptinsi gasilacagcuna.

Paycunaga yachrapäcunga ‘Dios goshagmi’ ningan marcachrümi.

<sup>6</sup> Cushisham capäcunga yacunaypanuy micanaypanuy Dios munanganta imanaypanuysi ali ruray munagcuna.

Paycunataga Dios yanapangam chay munayangannuy ali rurayta.

<sup>7</sup> Cushisham capäcunga cuyapäcug runacuna.

Paycunata Dios cuyapangam.

<sup>8</sup> Cushisham capäcunga shongoncunapita mana juchachashacuna.

Paycunaga Diosta ricapäcungam.

<sup>9</sup> Cushisham capäcunga runacuna gasila cawapäcunanpag yanapagcuna.

Paycuna capäcunga ‘Diospa castan’ nisham.

<sup>10</sup> Cushisham capäcunga ali ruranganpita chregnisha cagcuna.

Paycuna cawapäcunga Diospa munayninchrümi.

<sup>11</sup> Cushisham capäcunqui, runacuna nogapa janä ashlipäcushuptiqui, imatas lutanta rurapäcushuptiqui, ima-aygatas lutan manacagcunata nipäcushuptiqui.

<sup>12</sup> Chaynu rurapäcushuptiqui cushicurcay, jana pachachru Dios gopäcushunqui aliscannintam. Chaynuymi ima lutas rurapäcura Diospa unay willacugnincunata”.

### *Cachriwan jinaman achquiwan yachrachingan* (Mr 9.50; Lc 14.34-35)

<sup>13</sup> “Cay pachachru gamcuna carcayanqui cachrinuymi runacunapag. Nätan chay cachri mana puchgogman muyuruptinga çimanayparag puchgogman yapay muyunman? Chaynu y carga manam imapagsi välinchu, antis wicapanchi washamanmi runacuna jarunanpag.

<sup>14</sup> Cay pachachru gamcuna carcayanqui achquinuymi runacunapag. Juc marca gotuchru captinga, manam pacayta atipanchichu.

15 Manatan lamparinta ratachirsi pacayninmanchu chruranchi, antis chruranchi ricäpayninmanmi wayichru cagta lapanta achicyänapag.

16 Chaynuy gamcunaga alita rurarcayar cawapäcuy Diospa razonpa capäcungayta runacuna musyapäcunanpag. Chaynuy cawagta ricapäcushurniqui jana pachachru cayag Diosniquicunata alawapäcungam”.

### *Imapag shamungantas Jesús tantiachingan*

17 “Ama nogapag pinsiapäcuychu cay nir: ‘Payga shamusha Moisés isquirbingancunatawan Diospa willacugnincuna isquirbinganta manacagman muyuchinanpagmi’ nirga. Nogaga manam chaypagchu shamusha cä, antis aywarayämüga paycuna isquirbingancunata imanuyya cawana cangantas cawangawan musyachigmi.

18 Nipäcushay razoncagta: Jana pachasi cay pachasi cayangancamaga chay isquirbisha cayagcuna ruracanga lapanran. Nätan manam, mana ruracälarga canganchu maygan ichic isquirbishalas.

19 Chauraga pisi chay isquirbishacunapita juc ichiclatas mana cäsucugga, jinaman runacunata mana cäsucuyta yachrachigga, manacagpag ricasham canga, Diospa munayninchru cawar. Nätan pisi lapalanta cäsucugga, jinaman lapalan cäsucuyta yachrachigga, canga alisca alinninpag ricasham Diospa munayninchru cawar.

20 Nätan noga nipäcug: Moisés isquirbingan yachrachigcunapita jinaman fariseo ningancunapita mana mas ali cäsucurcarga, manam imanacursi yaycapäcunquichu Diospa munayninchru cawaymanga”.

### *Perdonänacunapag Jesús yachrachingan*

*(Lc 12.57-59)*

21 “Nätan gamcunaga mayapäcuraymi unay awilluycuna cay nir yachrachipäcunganta:

‘Runa-mayiquita amam wanuchinquichu. Wanuchigtaga Diosmi juc junag juchanpita cunchuchinga’ nipäcuram.

22 Nätan nogaga cay nipäcugmi: Pisi runa-mayin chregnipagga canga chay juchanpita cunchuchisham. Nätan runa-mayinta ‘Wacga manam imatas musyanchu’ nigga canga marcachru mandagcunapita cunchuchisham. Nätan runa-mayinta ‘Gotara’ nir chregnipagga nä cayan nina wayiman aywananpag nisham.

23 Chauraga altarman u ofrendayta Diospag chrurayangay üra yarparunquiman maygansi runa-mayiqui sinticusha cayanganta.

24 Chauraga chay ofrendayta altar lädunman chrurayur, ayway chay runaman amistänapag. Nä amistacurcur ichaga, chay ofrendayta altarman chruray.

25 Chauraga piwansi imatas ninacusha carga, fiyisman manaragsi chrälär ‘Perdonänacushun’ niy. Mana chaynuy ruraptiquiga fiyismanmi chrächishunqui; nätan fiyisga guardiacunamanmi. Nätan guardiacunam carcelman wichrgapäcushunqui.

26 Razonpam nircayag: Manam yargonquichu chay carcelpitaga ushanan golgequita pägangaycamas”.

### *Mana mansibacunapag Jesús yachrachingan*

*(Mt 19.9; Mr 10.11-12; Lc 16.18)*

27 “Gamcuna mayapäcuraymi unay awilluycuna cay nir yachrachipäcunganta: ‘Amam gowayog cayar u warmiyog cayar mansibacunquichu’ nipäcunganta.

28 Nätan nogaga cay nipäcugmi: Pisi 'Wac warmiwan punuyümanga' nir rircaparga, nämi juchäcurun chay pinsianganwan.

29 Chauraga ñawiqui imatas ricapuptin juchäcuyta munarga, ñawiquita jorgorcur caruman jitarignuy 'Manam chay juchata rurashagchu' niy. Antis shumag cuerpulaywan nina wayinman jitayusha canaypitaga, alim canman chulan ñawiquita jorgognuysi juchaman ishquiyypita amachacuptiquiga.

30 Nätan chulan maquiqui ima juchaman ishquichiya munashuptiquis maquiquita cuchurcur caruman jitarignuysi 'Manam chay juchata rurashagchu' niy. Antis shumag cuerpulaywan nina wayiman jitayusha canaypitaga, alim canman chulan maquiquita cuchugnuysi juchaman ishquiyypita amachacuptiquiga.

31 Nätan gamcunaga mayapäcuraytan unay awilluycuna cay nir yachrachipäcungantas: 'Pisi juc olgo warminpita raquicayta munagga, warminta papelta rurapuchun nä raquicasha cayangan musyacänanpag' nipäcungantas.

32 Nätan nogaga cay nipäcugmi: Pisi raquicanmanga warmin juc olgowan captinran, nätan mana chaynuy captinga manam. Warmin wicapag runaga warmitam mansibacachiya munayan. Chaura chay warmiwan casaracugsi mansibacuyantan".

### *Razoncagta rimanapag Jesús yachrachingan*

33 "Gamcuna mayapäcuraytan unay awilluycuna cay ni yachrachipäcungantas: 'Munayniyog Diospa jutinta janchrarcur juracurayarga chay juracungaynuymi ruranqui' nipäcungantas.

34 Nätan nogaga cay nipäcugmi: Amam pasay imapitas juracurcanquichu. Amam janchrarcurcanquichu ni jana pachatas. Jana pachachrüga Diosmi tayayan mandayar.

35 Amam janchrarcurcanquichu cay pachatas. Cay pachaga Diospa cheraquin jaruräcunanmi. Amam janchrarcurcanquichu Jerusalén marcatas. Jerusalenga munayniyog reypa marcanmi.

36 Amatan 'Umäta jorgamächun' ninquipishchu. Gamsi Diospam cayanqui. Manam gam munaptiquichu agchayga yuragsi u yanasi antis Dios munaptinmi.

37 Chauraga 'Au' nirga, ruray 'Au' ningaynuy; nätan 'Manam' nirga, ama ruraychu. Nätan 'Au' ningayman u 'Manam' ningayman mastarag yaparga, Asyag munangaynuymi lutanta rurarcayanqui".

### *Magamagninchita mana cutipäcunapag Jesús yachrachingan*

*(Lc 6.29-30)*

38 "Gamcuna mayapäcuraymi unay awilluycuna cay nir yachrachipäcungantas: 'Pisi jucpa ñawinta jorgoruptin, chaysi ñawin jorgosha cachun. Nätan pisi jucpa quirunta jorgoruptin, chaysi quirunta jorgosha cachun' nipäcungantas.

39 Nätan nogaga cay nipäcugmi: Lutan runa imatas rurashuptiqui amam cutichipäcunquichu. Antismi jucnin cäraychru pi magashuptiquis, jucag cäraytas camayäpunqui magashunaypag.

40 Pisi ashiparcushurniqui ruyin jacuyta guechrushuptiqui, goruy janan jacuytas.

41 Pisi juc liwacama guepinta apanaypag mandashuptiqui, ishca y liwacama apapuy.

42 Pisi 'Goyamaynar' nir imatas manacushuptiqui, goyuy; u 'Manayämay' nishuptiquis, manayuy".

*Chregnimagninchita cuyanapag yachrachingan*  
(Lc 6,27-28, 32-36)

<sup>43</sup> “Gamcuna mayapäcuraytan unay awilluycuna cay nir yachrachipäcungantas: ‘Runa-mayiquitaga cuyanquim’ ninganta. Nätan ‘Chregnishugniqita chregninquim’ nipäcungantas.

<sup>44</sup> [Nätan nogaga cay nipäcugmi: Chregnipapäcushugniqita cuyapäcuy, nätan alipa ricapäcuy. Jinaman Diosta manacurcay chay ima lutantas rurashugniqui runacunapag.]

<sup>45</sup> Chaynuy rurarga jana pachachru cayag Tayta Diospa castanmi capäcunqui. Payga usyachimunmi ali runacunapagsi lutan runacunapagsi. Paytan tamyachimun ali rurag ruracunapagsi lutan ruragcunapagsi.

<sup>46</sup> Chauraga cuyapäcushungalayta cuyarga ¿imatas chrasquipäcunquichur Diospita? Cuyanacungalanwanga cuyanacurcanmi jucha rurag runacunas.

<sup>47</sup> Nätan reguenacungalayta ‘¿Imanuylam cayanqui?’ nirsi ¿alitachur ruranqui? Diosta mana reguegcunas chaynuylaga rurapäcunmi.

<sup>48</sup> Chauraga gamcunas alilata rurapäcuy jana pachachru Taytaycuna Diosnuy, payga ali ruragmi”.

## 6

*Pita yanaparsi ama alitucuychu*

<sup>1</sup> “Amam runacuna rircararcayäshuptilayga ali ruraycunata rurapäcunquichu. Chaynuy rurapäcuptiquiga jana pachachru cayag Dios ‘Goshaymi’ nipäcushungayta manam chrasquipäcunquichu.

<sup>2</sup> Chaymi gamga ama pitas maytas willapacunquichu mana imaynagcunata yanaparsi, Israel castacuna gotucarcänan wayicunachrüsi ni cällicunachrüsi. Amam alitucug runacunanuyga rurapäcunquichu. Chaycunaga rurapäcun ‘Paycunaga capäcun ali runam’ nir alawasha capäcunalanpagmi. Chaymi noga cay nipäcug: Chaynuy ruragcuna nämi alipag ricachicarärin runacunawan, Diospita alipag ricasha capäcunan truca.

<sup>3</sup> Nätan gamga amam alawapäcunquichu mana imaynagcunata imata gorniquis. Amam willanquichu ni cuyanacungalaytas.

<sup>4</sup> Antis ama pisi musyachunchu chay gongayta. Chaura chaynuy pacaylapa rurangayta ricashugniqui Tayta Diosmi, lapan runata musyachinga ali rurag cangayta”.

*Dioswan rimanapag Jesús yachrachingan*  
(Lc 11,2-4)

<sup>5</sup> “Nätan gamcuna Dioswan rimar amam capäcunquichu chay alitucugcunanuyga. Paycunaga aliscam munapäcun gotucarcänan wayicunachrüsi jinaman cällica esquinancunachrüsi shayucuyur Dioswan rimayta, runacunawan alipag ricachicarcänan raygo. Chaymi noga cay nipäcug: Chay runacunaga nämi alipag ricachicarärin runacunawan, Diospita alipag ricasha capäcunan truca.

<sup>6</sup> Nätan gamga Dioswan rimayta munar wayiquiman yaycuy, jinaman puncuyta wichrgapacarcamur, chaychru Tayta Dioswan rimay. Chaura pacaylachru mayashugniqui Diosmi lapan runacunata musyachinga ali rurag cangayta.

<sup>7</sup> Nätan Dioswan rimarga, amam rimanquichu Diosman mana yupachicugcunanuyga. Paycunaga chay rimangalantam yaparcur yaparcur ushay ushapäcun. Chaynuy manacurcan ‘Achcalata rimapti Dios mayamangam’ nipäcurmi.

<sup>8</sup> Chaura ama paycunanuyga capäcuychu. Diosga manaragsi manacurcap-tilaymi nä musyayan imata manacurcänaytas.

<sup>9</sup> Chaymi gamcuna manacurcanqui caynuypa:

‘Jana pachachru cayag Tayta Diosñicuna,  
gamga lapan juchapita caruchrümi cayanqui.

<sup>10</sup> Reguechicuynar runacunawan munayniyog cangayta. Shamuynar mandag canaypag.

Chaynuylar mandarcayämay imaysi.

Gam munangaytachu jana pachachrüsi rurarcayan chaynuy cay pachachrüsi rurapäcushag.

<sup>11</sup> Canan junagpag micunäcunata gopäcamay.

<sup>12</sup> Jucha rurapäcungäta perdonayärimay,  
lutan ruramagnicunata nogacunas perdonapäcungänuy.

<sup>13</sup> Juchäcachiya Asyag munapäcamaptin amar cachraripäcamaychu.

Antis washayärimay lutan ruraycunapita’ nirmi manacurcanqui.

<sup>14</sup> Chaura lutan rurashugniquicunata perdonapäcuptiquiga jana pachachru cayag Tayta Diossi perdonapäcushunquim.

<sup>15</sup> Nätan mana perdonapäcuptiquiga paysi manam perdonapäcushunquichu juchaycunata”.

### *Malagaypita Jesús yachrachingan*

<sup>16</sup> “Nätan malagapäcurniqui amam aygas mayapalaga capäcunquichu chay alitucugcunanuyga. Paycunaga laquisha nirag capäcun malagayanganta runacuna musyanalanpagmi. Noga niyärishay: Chaycunaga Diospita alipag ricasha canan trucam nä runacunawan alipag ricachicaräin.

<sup>17</sup> Nätan gam malagarga umayta shumag nagchacuy nätan cärayta maylacuy.

<sup>18</sup> Chay malagayangayta ama runacuna musyachunchu, antis musyachunga Diosla. Nätan pacaylachru ricashugniqui Tayta Diosmi ali rurag cangayta musyachinga lapan runacunata”.

### *Ama caycunaman pinsiarapäcuychu*

*(Lc 11.34-36; 12.22-31, 33-34; 16.13)*

<sup>19</sup> “Nätan ama gotupäcuychu ima-aygatas cay pachachru cagcunata. Cay pachachru cagtaga puyum ushan, ismunmi, jinaman suwacunam apan.

<sup>20</sup> Antis imanaypanuysi alita rurapäcuyga jana pachachru alichru capäcunaypag. Wacchrüga manam canchu puyusi, manam imas ismunchu, ni manam suwas canchu.

<sup>21</sup> Chauraga pi maysi alisca väligñincunata maymanmi chruran. Chaylanmi yarparayan pagaspas junagpas.

<sup>22</sup> Ñawiqui cayan cuerpuypag juc achquinuymi. Chay ñawiqui shumag ricapuptin alicagta rircaraptinga alicagtam ruranqui imatas. Chaura ñawiquiwan alilata rircararga, ali cawag runam canqui.

<sup>23</sup> Nätan ñawiquiwan lutanlita rircararga, lutan rurag runam canqui. Nätan ñawiqui mana shumag ricapugnuysi lutancagta rircäriptinga manam ali ruraycunata atipanquichu imatas. Chaura canan mayacuyarsi mana cäsucurniquiga, mas lutancunatam ruranqui imatas.

<sup>24</sup> Pisi manam ishçay patroncunataga servinmanchu; ümi jucagta chregninga, ümi jucninta cuyanga; ümi jucninta alinninpag ricanga, ümi jucagta manacagpag ricanga. Chaynuy carga Diostas ni alisca ima-ayga charangantas manam atendiya atipangachu ishçaynintaga.

<sup>25</sup> Chaymi gamcunata nipäcug: Ama pinsiarapäcuychu 'Imatarag micushag, imatarag upushag u imatarag jacucushag' nirga. Antis Dios munangannuy cawaymi masga välin micuypitas jacupitas, nätan cuerpusi masmi välin.

<sup>26</sup> Mä pinsiapäcuy pishgocunaman. Paycuna manam murupäcunchu, manam cosechapäcunchu, manam pirwacurcanchu. Paycunata jana pachachru cayag Taytaycunam micachin. Gamcunaga masmi välicrayanqui pishgocunapitaga.

<sup>27</sup> Manam pisi jatun cayta munar imanacur ayganacursi mas jatun cayta atipanmanchu.

<sup>28</sup> Chauraga ¿imanirtag gamcuna jaculaman alisca pinsiararcayanqui? Pinsiapäcuy wac waytacuna wiñarcayagman. Manam paycuna uryapäcunchu, ni puchacurcanpishchu.

<sup>29</sup> Nätan mayapäcamay shumag: Wac waytacunanuyga manam Rey Salomonsi jacucurachu mas alinnin jacunta jacucuyarsi.

<sup>30</sup> Wac waytacuna pampachru cayag, warala hornuchru rupanen cayaptinsi, Diosmi chaynuy shumagta wiñachin. Chaura gamcunataga masran jacuchipäcushunquis, Diosman mana alila yupachicug runacuna.

<sup>31</sup> Chaura ama nipäcuychu '¿Imatarag micushun? ¿Imatarag upushun? ¿Imatarag jacucushun?' nirga.

<sup>32</sup> Diosman mana yupachigcunalam chaynuyga yarparapäcun. Nätan gamcunapaga jana pachachru Dios Taytaycuna musyayanmi lapan chaycuna mana capurcäshungayta.

<sup>33</sup> Antis naupataga Dios munangannuy alicagta rurapäcuy. Chauraga Diospita chrasquinqui lapan chaycunataga mas masnintawanmi.

<sup>34</sup> Chaura ama pinsiararcayaychu '¿Imanäshagrag waraga?' nirga. Antis warapagga waram pinsianqui. Chaura lapan junagsi cangam chaycunaman pinsianypagga".

## 7

*"Alipag ricapäcushunaytam munarcayanqui chaynuy ricapäcuy gamcunatas" ningan*  
(Lc 6.31, 37-38, 41-42; 11.9-13)

<sup>1</sup> "Ama runa-mayiquicunata juchachapäcuychu mana juchachasha capäcunaypag.

<sup>2</sup> Juchachapäcuptiquiga, chaynuymi gamcunatas Dios rurapäcushunqui.

<sup>3</sup> ¿Imanirtag rircarayanqui runa-mayiquipa ñawinchru juc ichic puchrula cayagta, nätan ñawiquichru gueru cayagtaga mana tantiacunquichu?

<sup>4</sup> Chaynuy cayarga jmanam 'Paypa ñawinchru ichic puchrula cayagta jorgorushag' ninquimanachu, quiquiquipa ñawiquichru gueru chararayaptinga!

<sup>5</sup> ¡Alitucug! Naupataga ñawiquipita gueruta jorgognuysi juchaytarag tantiacuy, jinaman juchäcuytarag wanacuy. Chaura chay ichic puchrulata ñawinpita jorgognuysi, chay juchäcuypita yargoyta yanapanqui alim.

<sup>6</sup> Diospa raquishancuna juchaman ishquipacaräriptin amam musyachipäcunquichu algonuysi cayag runacunata, chaycunaga ticrarämur imatas rurärishunquimanmi. Amatan musyachipäcunquichu cuchinuy cayag runacunatas. Chaycunaga alisca väligta cuchicuna jaruy ushagnuymi lutanpag ricachipäcushunqui.

<sup>7</sup> Nätan manacurcay gopäcushunaypag. Ashipäcuy taripäcunaypag. Töcaturcay quichrapäcushunaypag.

8 Manacugcagga pi maysi chrasquinmi. Ashigcagga tarinmi. Töcacugcagtaga quichranmi.

9 ¿Maygaytag tantata wamraycuna manacushuptiqui rumita goräriinquiman?

10 U ¿pescäduta manacushuptiqui culebrata goräriinquiman?

11 Chauraga lutan rurag carcayarsi wamraycunata alicunata gorcayaptiquiga, jana pachachru cayag Taytaycunaga mas alicunataran gopäcushunquis manacurcuptiquiga.

12 Nätan gamcuna ima-aygachrüsi runa-mayiquicunapita alipag ricasha cayta munapäcungaynuuy, gamcunasi runa-mayiquicunata alipag ricapäcuy. Chaynuuy canäpagmi nirayan Moisespa jinaman Diospa unay willacugnincuna isquirbingancunachrüsi”.

*Diosta mana cäsucugcuna cunchupäcungan*

*(Lc 6.43-44; 13.24-27)*

13 “Chauraga quichrqui puncupa yaycugnuysi niyangäta cäsucarämay. Juc jatun puncupa yaycugnuymi jinaman juc jatun camiñupa aywagnuymi carcayan lutan cawagcuna. Chaycuna aywarcayan nina wayimanmi, nätan chay lutan cawagcuna achca achcam carcayan.

14 Chaura quichrqui puncupa yaycugnuymi jinaman llanu camiñupa aywagnuymi ali cawagcuna aywarcayan imaycimas cawayman. Nätan chay ali cawagcunaga walcalam carcayan.

15 Cuidacurcay ‘Diospa willacugninmi cä’ nir casqui yachrachigcunapita. Chaycunaga gamcunaman aywapäcamun uyshanuymi mana manchana, nätan chaycunaga capäcun micucug leonnuymi.

16 Chaycunata reguepäcunqui lutan rurangancunata ricarmi. Manam cashacunapitachu úvas mishquita palanchi. Manatan cashayog montipitachu palanchi higos mishquitas.

17 Chaura ali montiga ali mishquitam wayun, nätan mana alicagga wayun mana ali mishquitam.

18 Ali montiga manam wayunchu lutan mishquita, ni lutan montisi manatan wayunchu ali mishquitaga.

19 Lapantasi mana ali mishqui wayug montitaga muturcurmi rupachinchi.

20 Chauraga ruranganpam gamcunaga musyapäcunqui casqui yachrachig u razoncag yachrachig cangantas.

21 Pi maysi ‘Munayniyogni, Munayniyogni’ nimagcuna manam lapanchu Diospa munayninman yaycapäcunga. Yaycungaga pisi jana pachachru Diosmayi munangannuy ruraglam.

22 Nätan juchacunata taripänä junag achcam nipäcamanga: ‘Munayniyogni, Munayniyogni, nogacunaga nipäcamangaynuymi willapacurarä. Nogacunaga gam nipäcamangaynuymi runacunapita lutan espiritucunatas gargapäcurä. Jinaman achcatam rurasha capäcü mana runala ruray atipänancunata’ nipäcamanga.

23 Chaynuuy nipäcamaptin: ‘Gamcunataga manam reguegchu. Naupäpita aywacurcay lutanlata ruragcuna’ nishagmi”.

*Ishcay runawan tincuchiypa Jesús yachrachingan*

*(Mr 1.22; Lc 6.47-49)*

24 “Chauraga cay yachrayächingäta mayacamag jinaman cäsucamag runacunaga cayan pisi juc yarpaysapa runa gaga jananchru wayinta sharcachishanuymi.



<sup>25</sup> Chaura chay wayitaga alisca tamyawan, mayucuna chrarpamur alisca lagyayarsi, jinaman chay wayiman alisca walyayarsi manam juchruchishachu, gagachru rurasha captin.

<sup>26</sup> Nätan yachrayächingäta mayayarsi mana cäsucugcunaga cayan juc gotara runa agoyscha jananchru wayinta sharcachishanuymi.

<sup>27</sup> Chaura chay wayitaga alisca tamyawan mayucuna chrarpamur, alisca lagyarga, jinaman chay wayiman alisca walyarga pasaymi juchrurachin. Chaynuymi mana cäsucugcunawan Dios ruracanga”.

<sup>28</sup> Chaynuypa Jesús yachrachiyta nä usharuptinga, runacunaga alisca mayacasham ricacarärin

<sup>29</sup> Dios ningannuyla yachrachinganpita. Payga manam yachrachira Moisés isquirbinganpita yachrachigcunanuylachu.

## 8

### *Leprawan gueshyag runata Jesús cuticächingan*

*(Mr 1.40-45; Lc 5.12-16)*

<sup>1</sup> Nä chay gotupita Jesús chrarpamuptinga achca achcam runacuna gatirapäcura.

<sup>2</sup> Jinarcurmi gueri nirayag leprawan gueshyag runaga Jesuspa naupanman gongorpacuyur “Munayniyog tayta, munargar cuticayächilämay” nin.

<sup>3</sup> Niptin Jesusga chachayurmi yatayurun “Munayämi cuticänayta” nir. Chaura nir yatayurpuptilanmi chayüra gueshyanpita runaga cuticarun.

<sup>4</sup> Chaura Jesusga “Amam pitas willapacunuquichu cuticächingagta, antis ayway Diospa wayinchru cayag sacerdotiman, jinaman Moisés mandanganuy Diospag gonaycagta aparicuy chay gueshyapita nä cuticasha cangayta musyapäcunanpag” nirunmi.

### *Juc rantisha mözuta Jesús cuticächingan*

*(Lc 7.1-10)*

<sup>5</sup> Chaura Capernaum marcaman Jesús nä chraruptinmi, pachrac soldäducuna mandag Roma runaga Jesusman ashuyur

<sup>6</sup> cay nirun: “Munayniyog tayta, wayichrümi juc rantisha runä jitarayälan uncutucusha nanaywan alisca cunchuyar”.

<sup>7</sup> Niptinmi Jesusga cay nin: “Cuticächinäpag noga aywashag”.

<sup>8</sup> Chay niruptin runaga cay nirunmi: “Munayniyog tayta, nogaga manam maygan alinnin runas cächu wayiman yaycunaypagga. Antis caylachru niruy cuticänanpag, chaura rantisha runäga cuticarungam.

<sup>9</sup> Nogasi mandagnäpa munaynichrümi cayä. Nätan nogapa munaynichrüsi soldäducuna cayanmi. Juc soldädüta ‘Wacta ayway’ nipti aywanmi. Nätan jucta ‘Shamuy’ niptisi shamunmi. Chaynuymi rantisha runäsi ‘Cayta ruray’ niptisi ruran”.

<sup>10</sup> Chay nigta mayarur Jesusga mayacasham ricacarun. Jinarcurmi gati-raracay runacunata cay nirun: “Mayapäcamay shumag: Caynuy yupächicamag runataga manam Israel castacunachru ricarächu.

<sup>11</sup> Caytas niyärishay: Achcam paynuysi mana Israel castacuna aywapäcamunga inti yargamunan lädupitas jinaman inti yaycunan lädupitas Diospa munaynichru Abrahamwan Isaacwan Jacobwan parëju tacuyur micapäcurcänanpag.

<sup>12</sup> Nätan Israel castacunaga washa yanauyagmannuymi gargosha capäcunga. Chaychrümi alisca wagapäcunga, jinaman quiruncunatasi gapapayla cachrucunganga ‘¡Imanarärag!’ nir”.

<sup>13</sup> Nircurmi Jesusga soldäducuna mandag runata “Yupachicamangaynuy ruracächun, wayiquita aywacuy” nirun. Chauraga chayüram chay gueshyagnin cuticasha.

*Pedropa suydranta Jesús cuticächingan*

*(Mr 1.29-34; Lc 4.38-41)*

<sup>14</sup> Chaypita Jesusga Pedropa wayintam aywacun. Chaychrümi tarirun Pedropa suydranta alisca acachaywan gueshyayar cämachru jitarayagta.

<sup>15</sup> Jinarcurmi chay warmipa maquina Jesús yatayuptilan chay gueshyapitaga cuticarun. Chaura warmiga pasay-pacha sharcurcurmi micuy garachracuyta galacuyun.

<sup>16</sup> Jinarcurmi nä pacha chacanayaptinga, Jesusman chrarärichimun Asyagpa munayninchru cayag achca runacunata. Chaura Jesusga juc piñapaylawanmi chay lutan espiriticunata gargorun runacunapita, jinaman lapan gueshyagcunatas cuticarachira.

<sup>17</sup> Chaycunata rurara unay willacugnin Isaiaswan Dios rimachingan ruracänanpagmi. Payga cay niram: “Mana ali cayasham payga yapapamasha canchi. Jinaman tucuy gueshyanchipitam cuticächimasha canchi” niram.

*Jesusga munan lapan shongonpa runacuna servipäcunantam*

*(Lc 9.57-62)*

<sup>18</sup> Chaura chay achca runacuna muyurapäcuptinmi Jesusga discipuluncunata cay nin: “Acu pasashun wac chimpanman”.

<sup>19</sup> Chay niyaptilanmi Moisés isquirbinganpita yachrachig juc runaga ashuyur Jesusta cay nin: “Yachrachig, maytas chaytas gamwanmi aywayta munayä”.

<sup>20</sup> Niuptinmi Jesusga cay nirun: “Shumag pinsiyay. Atogcunapasi machraynin canmi jinaman pishgocunapasi gueshan canmi. Nätan noga jana pachapita shamusha runapagga manam canchu wayiläsi jamayunäpag”.

<sup>21</sup> Niruptinmi waquin discipuluncunapita jucga Jesusta cay nin: “Munayniyog tayta, gamwan purinanchipag naupataga taytäräg wanuruchun. Payta enterraruptimi ichaga purishun”.

<sup>22</sup> Chay niruptin Jesusga cay ninmi: “Gamwanga purishun. Juchalachru wanushanuysi cayagcuna pay wanuptinga enterrapäcuchun” nin.

*Jesús löcu tamyata amaynächingan*

*(Mr 4.35-41; Lc 8.22-25)*

<sup>23</sup> Chay nircurga büqimanmi Jesusga yaycurun, jina guepantam discipuluncunas yaycarärin.

<sup>24</sup> Jinarcurmi chay jatun gochrapa aywarcayaptin mayänipita alisca löcu tamyala galacuyun. Chauraga alisca walyaptin yacuga altumancama sharcur nämi büqitas chapanayara. Nätan Jesusga punuyaram.

<sup>25</sup> Chaura discipuluncunaga ashuyurmi riccharärichin cay nir: “Munayniyog tayta, salvayärimay. Nämi talpuyanchi”.

<sup>26</sup> Chaura Jesusga cay nirunmi: “Mana alila yupachicamag runacuna, ¿imanirtag alisca manchacararcayanqui?” nirga, sharcurcurmi piñaparun walyaytawan yacutaga. Chaura chayüram walyaysi yacusi amaynarun shumag.

<sup>27</sup> Chaura discipuluncuna chayta ricarurga pasay mayacasha niragmi cay ninacarärin: “¿Imannincagtag cay runaga cayan walyawan yacusi cäsucunanpagga?” nir.

*Gadarachru ishcaý runacunata Jesús cuticächingan*

(Mr 5.1-20; Lc 8.26-39)

<sup>28</sup> Chaura Gadara ningan gochra manyan chimpaman chrarärin. Jinarcurmi yargarärimun panteonpita Jesús taripäcug Asyagpa munayninchru cayag ishcaý runacuna. Chay runacunaga alisca manchaymi capäcura. Chaymi mana pisi chay camñupa puripäcugchu.

<sup>29</sup> Chaypitam chay ishcaý runacunaga gayachracuypanuy cay nirärin: “Diospa-mayin Jesús, ¿imatatag nogacunawan munayanqui? Manaragsi üra aypamuptilanchu aywaramunqui cayman cunchuchipäcamänaypag”.

<sup>30</sup> Chay carcayanganpita mana alä caruchrümi achca cuchicunata michircayara.

<sup>31</sup> Jinarcurmi chay lutan espiritucunaga Jestusta cay nirärin: “Nä cay runacunapita gargarcayämaptiquiga, yaycapäcushagnar wac cuchicunaman”.

<sup>32</sup> Nipäcuptinmi Jesusga “Äri, yaycapäcuy” nin. Chaura chay runacunapita yargarärir, chay lutan espiritucunaga cuchicunamanmi yaycarärin. Jinarcurmi cuchicunaga lapan, waraupa jegarparärin gochraman. Chaychrümi lapan wanurärin shengaypa.

<sup>33</sup> Chaura cuchi michigcunaga gueshpicurcanmi. Jinarcurmi marcaman nä chrarärirga willapäcarärira cuchicunapitas jinaman chay ishcaý runacunapitas.

<sup>34</sup> Chauraga lapan runacunam aywayta galacayärimun Jesús cayanganman. Jinarcurmi paycagman chrarärirga “Aywacuyñar cay Gadarapita” nirärin.

## 9

*Uncutucushata runata Jesús cuticächingan*

(Mr 2.1-12; Lc 5.17-26)

<sup>1</sup> Chaura Jesusga chay büquiman yaycurcurmi aywacamun waclä chimpa yachrangam marcata.

<sup>2</sup> Chaymanmi chrarärichin quirmaypa juc uncutucusha runata. Nätan payman yupachicuranganta Jesús tantiarurmi gueshyagtaga nirun: “Valorchacuy wamralä. Nämi juchaycunapita perdonarug”.

<sup>3</sup> Niptinga Moisés isquirbinganpita yachrachigcunam juc ishcaý pinsiapäcura cay nir: “Cay runaga Dios tucuyanmi ‘Perdonarugmi’ nirga”.

<sup>4</sup> Chaynuy pinsiarcaýanganta musyarmi Jesusga nin: “¿Imanirtag nogapita pinsiarcaýanqui lutanta?”

<sup>5</sup> Chaura gamcunaga ¿maygantatag rurarärinquiman? ¿¿iRimarilar juchacunata perdonarärinquimanachu! u gueshyagta ¿iSharcurcur! ¿Puriy! nilar cuticarärichinquimanachu?

<sup>6</sup> Chauraga noga jana pachapita shamusha runa cay pachachru runacunapa juchanta perdonänäpag munayniyog cayangäta musyapäcunaypag cay gueshyagta cuticächishag”. Nircurmi gueshyagta cay nin: “¿Sharcur! ¿Quirmayta guepicurcur wayiquita aywacuy!”

<sup>7</sup> Niruptinga chayüram sharcurcur wayinta aywacun runaga shumag cuticasha.

<sup>8</sup> Chayta runacuna ricarärirga manchacurcaram Jestusta, jinamanmi Diosta alawapäcura “Gammi runacunata alisca munayniyog capäcunapag nisha canqui” nir.

*Jesús noga Mateota gayamangan*

(Mr 2.13-17; Lc 5.27-32)

<sup>9</sup> Chaypitam chay carcayanganpita Jesusga aywayara. Jinarcurmi noga Mateota ricaparaman patenti cobracunächru tayayagta. Jinarcurmi cay niranman: “¡Shamuy, nogawan uryashun!” Nimaptin nogaga sharcurcurmi Jesuswan aywacurä.

<sup>10</sup> Chauraga Jesuswan jinaman discipuluncunawan wayichru micapäcurcayaptimi achca runacuna chrarärimun. Paycunaga capäcura patentita cobragcunawan juchasapacunam. Jinarcurmi paycunawansi lapä micapäcurcarä.

<sup>11</sup> Chayta ricarärimi, fariseo ningancunaga Jesuspa discipuluncunata cay niräriman: “¿Imanirtag yachrachigniquicuna micun patentita cobragcunawan jinaman juchasapacunawan?”

<sup>12</sup> Nipäcugta Jesús mayarurga cay nirunmi: “Alicunaga manam munapäcunchu jampicugta, antis jampicugtaga munapäcun gueshyagcunam.

<sup>13</sup> Chauraga cutipäcuy jinaman tantiapäcamuy. ¿Imaninantatag Diosga cay niyan isquirbishanchru? ‘Uywacunata Diospag ruparcayächingay manam alichu, runa-mayiquita mana cuyapaptiquiga’ niyan. Nätan nogaga manam shamusha cä mana juchaynagcunata ashigchu, antis juchasapacunata ashigmi”.

### *Malagaypita Jesusta tapucurcangan* (Mr 2.18-22; Lc 5.33-39)

<sup>14</sup> Chauraga Bautizag Juanpa discipuluncunam chrarärimun Jesusman cay nir: “Nogacunaga jinaman fariseo ningancunaga aliscam malagapäcü. Nätan ¿imanirtag gampa discipuluycunaga mana malagapäcunchu?”

<sup>15</sup> Nipäcuptinmi Jesusga nirun: “Musyapäcungaynuysi pisi casamintuman gayachishacunaga manam malagashaga capäcunchu noviu paycunawanrag cayaptinga. Chaynuymi nogapa discipulucunas manam laquishaga capäcunmanchu caychru cayangäcamaga. Juc junagchru noga noviuta aywachicamaptinmi ichaga malagapäcungaga.

<sup>16</sup> Manam pisi macwa jacuta remendanchu mushog sagpiwanga. Nätan mushog sagpiwan remendashaga guentirur macwa jacuta masmi lachichin.

<sup>17</sup> Manatan chayrag rurasha aswatas wiñanchichu macwa wagalamanga. Chaynuy macwaman wiñarushaga pogorimur chay wagalata lachichinmi. Chauraga ishcayninmi manacagmanmi ruracarun. Chaymi mushog wagalacunaman chayrag rurasha aswata wiñanchi. Chauraga aswas wagalas alitacamam cachinacun” nirun.

### *Jesús juc warmita cuticächingan, jinaman wamrata cawacächingan* (Mr 5.21-43; Lc 8.40-56)

<sup>18</sup> Chay nir Jesús rimayaptinmi chraramun Israelcuna gotucarcänan wayichru juc mandag runa. Jinarcurmi Jesuspa naupanman gongorpacuyur cay nin: “Warmi wamrämi chaylarag wanurun. Gam aywarcur yatayuptiquiga cawacämungam”.

<sup>19</sup> Chay niptin Jesusga chayüram sharcurcur aywara nogacuna discipuluncunawan chay runapa guepanta.

<sup>20</sup> Chay aywarcayaptimi juc gueshyag warmi Jesusman ashuyurunag guepanpa. Jinarcurmi jacunpa tumanta tupayurunag. Payga nä chrunca ishcayniyog watash yawar apaywan gueshyara.

<sup>21</sup> Chay warmiga chaynuy rurana “Jaculanta tupayursi cuticäshagmi” nir yupachicurshi.

<sup>22</sup> Chaura tuparuptin Jesusga muyurcurmi warmita ricapurun. Jinarcurmi cay nin: “Valörchacuy wamralä. Razonpa yupachimangaypam cuticarunqui”. Niptinga chayüralash yawarnin tacyarura.

23 Chaura chay mandag runapa wayinman chrarur Jesusga tarirun quëna töcarcayagtam, jinaman waqintam “Äyar, äyar” gapachracuypa wagar-cayagta.

24 Chaura chaycunatam Jesusga cay nirun: “Caypita yargapäcuy. Wamraga punuyanmi manam wanushachu”. Niptin chay runacunaga asiparärinmi.

25 Chaura runacuna washaman nä yargaräriptinga, wamra cayangancagman yaycurcurmi Jesusga wamrapa maquina charirun. Jinarcurmi wamraga sharcaramun.

26 Chay runa yachrangancagpa entëruchrümi Jesús chaynuy ruranganpita mayachinacarärira.

### *Ishcay ñaushacunata Jesús cuticächingan*

27 Chay mandagpa wayinpita nä Jesuswan aywarcayaptümi, ishcay ñaushacunata gatararcayäman gayachracuypanuy Jesusta cay nircayar: “¡Davidpa castan Jesús, cuyapayärimaynar!” nir.

28 Nä wayiman chraräriptinga guapäcunatam chay ñaushacunas chrarärimun. Jinarcurmi Jesusga tapurun: “¿Gancuna razonpachu yupachircayämanqui cuticächipäcunagpag?”

Niptinmi “Au Munayniyog tayta, yupachircayagmi” nirärin.

29 Chaura Jesusga ñawincunatam tupayurun cay nir: “Gancuna yupachircayämangaynuy ruracächun”.

30 Niruptilanmi ñawincunaga ricapurun. Chaura Jesusga cay nirunmi: “Amam pasay pitas willaparcanchichu cuticächipäcunagpagpita”.

31 Paycunaga nätan nä yargarärirga willapacarärinag lapan chaychru marcacunapam Jesús cuticächinganta.

### *Mana rimay atipag runata Jesús cuticächingan*

32 Chaura chay ishcay runacuna nä yargorcayaptinmi, runacunaga chrarärichimun juc runata mana rimay atipagta. Paytaga Asyagpa lutan espritunmi mana pasay rimachinagchu.

33 Jinarcurmi chay lutan espirituta gargoruptinga chay runa rimayta galacuyun. Chaurä runacunaga mayacasham rircaräcurcan cay nircayar: “¡Pay rurangantanuyga manam imaysi ricaranchichu cay Israel nacioninchichru!”

34 Nipäcuptinmi chay fariseocunaga cay nirärin: “Cay runaga lutan espiritucunata gargoyan quiquin Asyagpa munayninwanmi” nir.

### *Runacunata Jesús cuyapangan*

35 Nätan Jesusga entëru marcacunapam purira acapapas acaypas Israel castäcuna gotucarcänan wayicunachru yachrayächir, Diospa munayninchru cawaypita ali willapata willapacuyar, jinaman runacunata lapan nanaycunapitawan tucuy gueshyacunapita cuticayächir.

36 Chaura chaychru achca runacunata ricapurmi Jesusga alisca cuyaparun, wicapasha uyshanuyi mana michigniynag wichicasha cawarcayagta ricapurun.

37 Chaura Jesusga nogacuna discipuluncunatam cay nipäcaman: “Razonpa maychicacr cayan runacuna cosëchanapag micuy pogoshanuyi ali willapata mayacuy munagcuna, nätan chay willapacucunam walcala carcayanga.

38 Chauragar Munayniyog Diosta manacurcay ali willapa willapacucunata cachranapag”.

## 10

*Caycunam capäcura Jesuspa cachran ruragcuna  
(Mr 3.13-19; Lc 6.12-16)*

<sup>1</sup> Chaypitam Jesusga chrunca ishcayniyog discipuluncunata gayarcärimar, “Cananga runacunapita lutan espirítucunatam gargapäcunqui, jinamanmi runacunata cuticächipäcunqui lapan nanaycunapitawan tucuy gueshyacuna-pita” nipäcaman.

<sup>2</sup> Chay chrunca ishcayniyog cachran ruragcunapa juticuna cara caynuymi: Simón (Chay Simonpam juc jutin cara Pedro). Chaypitam cara Andrés. Payga cara Simonpa wauguenmi. Chaypitam cara Zebedeopa churincuna Jacobowan Juan.

<sup>3</sup> Chaypitam cara Felipe, Bartolomé, Tomás, noga patenti cobrag Mateo, Alfeopa churin Jacobo, jinaman Tadeo.

<sup>4</sup> Chaypitam cara ‘Cananista’ nipäcungan Simón, jinaman Jesusta wanuchipäcunanpag reguechig Judas Iscariote.

*Jesús cachran ruragcunata yachrachig cachrapäcamangan  
(Mr 6.7-13; Lc 9.1-6)*

<sup>5</sup> Chaura Jesusga chay chrunca ishcayniyog cachran ruragcunata cachrapäcamara cay nircärimarmi: “Amam aywapäcunquichu juc casta runacunamansi ni Samariachru marcacunamansi.

<sup>6</sup> Antis naupataga aywapäcuy Israel casta runacunamanrag. Paycunaga carcayan uysha ogracashanuymi.

<sup>7</sup> Nätan aywarcayarmi cay nipäcunqui: ‘Nämi chraramun Diospa munayninchru cawapäcunay wichan’ nír.

<sup>8</sup> Chaypita gueshyagcunata cuticächipäcamuy, wanushacunata cawacächipäcamuy, gueri nirayag lepra ninganwan gueshyagcunata cuticächipäcamuy, lutan espirítucunata runacunapita gargapäcamuy. Chaynuy rurapäcunaypag nipäcungapita manam imatas gopäcamaraychu. Chaynuy gamcunas chay rurapäcungaypita ama imatas manapäcuychu.

<sup>9</sup> Chay aywapäcur amam apapäcunquichu cheglaycunachru örutas yurag golguetas ni cobritas.

<sup>10</sup> Amatan apapäcunquichu mircapatas müdanaytas ni guerutas, nätan languewansi aywapäcuy chay jatirarcayangalaywan. Juc uryag runataga micunanta gopäcunmi.

<sup>11</sup> Nätan acapa u acray marcaman chrarursi tapucurcay pi ali runa cantantas payman gorpacharcänaypag. Chaychru capäcunqui juc marcaman aywapäcungaycamam.

<sup>12</sup> Nä chay wayiman yaycurga cay nipäcunquim: ‘Diosninchi yana-papäcushunqui ima-aygachrüsi’.

<sup>13</sup> Chay nipäcungayta chay wayichru runacuna alipa chrasquicurga Diospita yanapasham capäcunga. Nätan mana alipa chrasquipäcurga manam nipäcungay paycunachru ruracangachu.

<sup>14</sup> Nätan chrapäcungay wayichru u marcachru mana chrasquipäcushuptiquiga. Jinaman yachrachipäcungaytas mana mayapäcushuptiquiga aywacurcanquim. ‘Cananga nämi willarärig imanuy si cawacurcay, manam mastaga cayman jarupäcamushagchu’ nirmi.

<sup>15</sup> Mayapäcamay shumag: Chaynuy mana chrasquicurangpita Dios juchacunata taripänan junagga Sodoma jinaman Gomorra marcachru yachragcuna cunchupäcunganpitaga mas juyupa cunchuchisham capäcunga chaycunaga”.

*Chregnisha capäcunäpita Jesús willapäcamangan*

16 “Nätan gamcunata cachrayä atogcunapa chraupinman uyshacunata jitayognuymi. Chauragar capäcuy fisysapa culebranuysi, nätan palömanuysi mana lutan ruragcama.

17 Chaura chay atognuysi runacunapita cuidacurcanquim. Chaycunaga marcachru mandagcunamanmi aywachipäcushunqui, jinaman Israel castacuna gotucarcänan wayincunachrümi astipäcushunqui.

18 Nogapa janäga aywachipäcushunquim marcaychru mandagniquicunapa, jinaman nacionchru mandagniquicunapa naupanman juchachapäcushunaypag. Chaychrümi paycunata jinaman juc casta runacunata nogapita willapacurcanqui. Nätan marcachru mandagcunaman

19 chrächipäcushuptiqui amam laquicurcanquichu ‘¿Imatarag nishag? ¿Imanuyparag rimashag?’ nirga. Rimanay üra Diosmi nishunqui imata rimanaypagsi.

20 Chauraga Tayta Diosniquicunam Santu Espirituwan imata nipäcunaypagsi yanapapäcushunqui. Nätan manam quiquiquicunapa yarpaylaycunapitachu rimapäcunqui imatas.

21 Chaypitaga chay wauguecamam wanuyman jitayanacurcanga. Taytacagcunas churinta wanuyman jitayapäcungam. Chaynuytan churicunasi taytanta mamanta chregnirnin wanuchipäcunga.

22 Nogapa janä lapan runacunapitam chregnipasha capäcunqui. Nätan pisi wanungancamas mana nogapita raquicagtaga Diosmi washanga imaygapitas.

23 Juc marcachru wanuchiyta munapäcushuptiqui juc marcaman gueshipäcuy. Mayapäcamay shumag: Noga jana pachapita shamusha runa cutimushag, lapan Israel runacuna yachranganpa nä gamcuna puriyta usharäriptilaymi.

24 Pi discipulusi manam canchu yachrachigninpita mas alipag ricashaga ni pi rantisha runasi manatan canchu alipag ricashaga rantigninpita masga.

25 Chauraga juc tayta yupaysi cayagta nogatasi Asyag nircayämarga masran gamcunataga nipäcushunquis, runäcuna carcayaptiquiga”.

*Dioslam manchacunaga ningan*

*(Lc 12.2-7)*

26 “Chauraga amam manchacurcanquichu runacuna imatas rurapäcushunaypita. Manam pi pacaylapa ima rurangansi canchu mana musyacashaga. Manatan ima pacashasi canchu mana musyacashaga.

27 Chaura mana pisi ricanganchru nipäcungagta pita maytas willapacurcanquim, nätan wishwishyayla willapapäcungagta willapacurcay wayi janapita gayachracugnuy.

28 Chaura ama manchapäcuychu wanuchicug runacunalataga. Antis manchacurcayga imaycamas nina wayichru almaycuna cunchuchigcagta.

29 Ishcay pishgocunata ranticurcan uchuc golguelapagmi. Nätan juclay pishgolas wanuyanga Tayta Diosniquicuna munaptinran.

30 Nätan gamcunapaga agchacunas aygacagsi cayan yupashalam.

31 Chauraga ima-ayga captinsi ama manchacurcaychu. Achca pishgocunapitas masmi gamcunaga välrircayanqui”.

*“Imanuysi rimacungannuymi nogasi nishag” ningan*

*(Lc 12.8-9, 51-53; 14.26-27)*

<sup>32</sup> “Nätan pi maysi runacunapa naupanchru nogapa runä cayar ‘Nogaga Jesuspam cä’ nigcunataga nogasi jana pachachru cayag Dios-mayipa nau-panchrümi ‘Payga cayan nogapa runämi’ nishag.

<sup>33</sup> Nätan pisi runacunapa naupanchru ‘Nogaga manam Jesuspachu cä’ nigcunataga Dios-mayipa naupanchrümi ‘Manam nogapa runächu’ nishag paytas.

<sup>34</sup> Nätan ama nogapag pinsiapäcuychu ‘Payga aywarayämün gasilata cawachimänanchipagmi’ nirga. Manam chaypagchu shamusha cä. Antis aywarayämü nogaga chregnipasha capäcunaypagmi.

<sup>35</sup> Chaymi olgo churis taytanta chregnipanga, warmi wawas mamanta chregnipanga, lumchuysi suydranta chregnipanga.

<sup>36</sup> Chauraga contrapartiquicuna canga wayiquichru cagcunapitam.

<sup>37</sup> Pisi nogata cuyämänan truca taytanta mamanta mas cuyagga manam nogapa runäpag alichu. Manatan pisi nogata cuyämänan truca churincunata olgotas u warmitas mas cuyagsi nogapa runäpag välinchu.

<sup>38</sup> Jinaman nogapa janä wanuytas ima-ayga cunchuytas mana munagga u noga ningänuy mana cawagga, manam nogapa runäpag välinchu.

<sup>39</sup> Chaura pi maysi cunchuyta u wanuyta manchar ‘Manam Jesuspachu cä’ nimagga manam cawangachu nogawan. Nätan pi maysi wanunan u cunchunan captinsi mana mancharilar ‘Nogaga Jesuspam cä’ nigga cawanga no-gawanmi imaycamas’.

*“Willacugnünata chrasquicugga alipag ricasham canga” ningan  
(Mr 9.41)*

<sup>40</sup> “Nätan pi maysi gamcunata chrasquicurcäshugniyuiga nogatam chrasquicayäman. Jinaman nogata chrasquicamagsi cachramagnü Diostam chrasquicuyan.

<sup>41</sup> Pisi Diospa willacugninta chrasquigga chay willacugninta chrasquin-ganpita Dios ricanga alinninpagmi chay willacugnintanuysi. Nätan pisi ali rurag runata chrasquigga chay ali ruragta chrasquinganpita Dios ricanga alinninpagmi chay ali rurag runatanuysi.

<sup>42</sup> Chaura manacagpag ricasha cay discipulüncunata juc väsu gasag yaculatas pisi chacchayächigtaga chay discipulüta chacchayächinganpita Diosga ricanga alinninpagmi razonpa”.

## 11

*Bautizag Juan discipuluncunata Jesusman cachramungan  
(Lc 7.18-35)*

<sup>1</sup> Chaura Jesusga nä chrunca ishcayniyog discipuluncunata “Chaynuypam rurapäcunqui” nircärimarga aywacura yachrachigmi. Chaura payga ali willa-pata willapacura marcan marcanmi chay Israel castacuna yachrapäcungäpa.

<sup>2</sup> Chauraga Jesús ima-aygatas rurayangantam Bautizag Juanga ma-yarunag carcelchru cayar. Chaymi ishca discipuluncunata cachramunag

<sup>3</sup> Jesusta cay nir tapupäcunanpag: “¿Gamchu cayanqui chay shuyacur-cayangä, ‘Juc salvacugtam cachramushag’ Dios ningan, u juctaragchu shuyapäcushag?”

<sup>4</sup> Nipäcuptinmi Jesusga cay nirun: “Pasay cutir Juanta willapäcamuy no-gapita mayacurcayangayta, jinaman cay rurayangä ricarcayangayta.

<sup>5</sup> Payta willapäcamuy ñaushacunata ricapayächingäta, ratacunata cuticayächingäta, gueri nirayag leprawan gueshyagcunata cuticayächingäta,



upacunata cuticayächingäta, wanushacunata cawacayächingäta, jinaman mana imaynagsi runacunata ali willapata willapacuyangäta.

<sup>6</sup> Chauraga pi maysi 'Paychur u jucchur' mana nimagga cushisham canga".

<sup>7</sup> Nircuptinmi chay ishca y discipuluncunaga cuticurcan. Chaylam Jesusga chaychru carcayag runacunata tapurun Juanpita cay nir: "¿Imanuy runa ricagtag aywapäcuray chunyang pampaman? ¿Walyaywan chagla cuyuchishatanuysi manacag runa ricagchu?"

<sup>8</sup> Chauraga ¿ima ricagtag aywapäcuray? ¿Alisca alinnin jacusha runa ricagchu? Chay alinnin jacushacunaga carcayan reycunapa wayincunachrümi.

<sup>9</sup> Chaura ¿ima ricagtag aywapäcuray? ¿Diospa willacugnin runa ricagchu? Au, gamcunaga razonpa Diospa willacugnin runa ricagmi aywapäcuray. Payga cayan Diospa waquin willacugnincunapitaga mas alinnincagmi.

<sup>10</sup> Paymi cara 'Nämi aywayämün' nir willapacug. Paypitam isquirbishachrüsi Diosga cay niyan:

'Gampa naupaytam willacugnita cachrayä, paymi runacunata camariyanga. Gam chraptiqui chrasquipäcushunaypag' nirsi.

<sup>11</sup> Shumag mayapäcamay: Bautizag Juannuyga manam canancama pi runas carachu. Nätan cananga Diospa munayninchru cawacagcuna manacagpag ricasha carcayarsi carcayan Bautizag Juanpitaga mas cushisham.

<sup>12</sup> Juan willapacunganpita-pacha canancama Diospa munayninchru cawapäcunanpag nä alisca aliscam yaycurcayan. Nätan yaycurcayanga razonpa alisca munagcunalaran Bautizag Juan aywamunganpita canancama. Chay lutan runacuna manam pasay munapäcunchu Dios mandangan cäsucuyta, nätan chaycunaga illacarachiylatam munarcayan imanaypanuysi.

<sup>13</sup> Nätan Juan shamungancamam Diospa lapan willacugnincuna isquirbipäcungansi jinaman Moisés isquirbingansi willapacashalarag cara Diospa munayninchru runacuna cawapäcunanpita.

<sup>14</sup> Nätan gamcuna chrasquicuyta munapäcuptiquiga, Juanmi cayan isquirbinganchru 'Aywamunga Eliasm' ninganga".

<sup>15</sup> Nircurmi chay mayarcayagcunata "Nipäcungagta shumag tantiapäcuy jinaman cäsucuray" nirun.

<sup>16</sup> "Nätan gamcunaga shongoycuna munangannuy rurachiylatam munarcayanqui pitas" nircurmi, "Gamcuna carcayanqui juc pläzachrüchu tayarca yag walashcuna waquin walash-mayincunata cay nir gayararcayagnuymi:

<sup>17</sup> 'Quënata tushupäcunaypag töcaparcayaptisi manam tushupäcunquichu. Jinaman wagapäcunaypag cantaparcayaptisi manam wagapäcunquichu' chay nipäcugnuyi carcayanqui.

<sup>18</sup> Chaymi Juan vñuta mana upyaptin jinaman malagaptin, 'Wac runaga cayan lutan espiritupa munayninchrümi' nircayanqui.

<sup>19</sup> Nätan noga jana pachapita shamusha runa micuptiga upyaptiga, 'Cay runaga munan micuylatam, upyaylatam, jinaman cuyanacuyninsi patentita cobragcunawan lutan ruragcunam' nircayämanqui. Nätan chaynuy nircayaptiquis nogacunaga rurapäcungäpam reguechicurcayä Diospita capäcungäta" nira.

*Mana cäsucug runacunata Jesús piñapangan  
(Lc 10.13-15)*

<sup>20</sup> Chaura Jesusga chay ima-aygas mana runala ruray atipänancuna rurangan marcacunachru runacunatam piñapaypanuy rimapayta galacuyun, jucha rurarcayanganpita mana wanacurcaptin cay nir:

<sup>21</sup> “¡Laquipaypagmi carcayanqui, Corazín marcachru yachragcuna! ¡Laquipaypagmi carcayanqui, Betsaida marcachru yachragcuna! Gamcunachru chay ima-aygatas rurangäta Tiro marcachru, Sidón marcachru rurāman cara, paycunaga nämi maysi chay jucha ruraypita wanacurcur Diosman cutirārinman cara, laquisha car jacurācurcānanta jacucurcur, jinaman uchrpawan lushicarcärir.

<sup>22</sup> Chaymi gamcunata willayä: Dios juchacunata taripānan junag gamcunaga mas juyupa cunchuchisham capäcunqui Tirochru jinaman Sidonchru yachrag lutan runacunapitaga.

<sup>23</sup> Nātan Capernaum marcachru yachragcuna, ¿Jana pachaman chrāshunmi’ nircayanquichu? Antis gamcunaga capäcunqui nina wayiman jitayusham. Nātan Sodoma marcachru chay ima-aygatas rurangäcunata rurāman cara, canancamas cayanmanragchri cara chay marca.

<sup>24</sup> Chaymi gamcunata willayä: Dios juchacunata taripānan junag gamcunaga mas juyupa cunchuchisham capäcunqui Sodoma marcachru runacuna cunchunganpitaga”.

*“Noga yachrayächingānu y cawapäcuy” Jesús ningan  
(Lc 10.21-22)*

<sup>25</sup> Nircurmi Jesusga galacuyun cay niyta: “Tayta Dios, gam canqui alisca alim. Gampam jana pachas cay pachas. Nogaga aliscam cushirayä chay yachrag jinaman tantiag runacunapita pacarachingaypita, nātan wamranuysi carcayag runacunata musyachingaypita.

<sup>26</sup> Au Tayta Dios, gamga munangaynuymi rurarunqui”.

<sup>27</sup> Nircurmi runacunata cay nirun: “Tayta Diosga lapan ima-aygachrüsi munayniyog cananpagmi nä nimasha. Manam pisi shumagga musyanchu Diospa-mayin cangäta. Musyayanga quiquin Dios-mayilämi. Manatan pisi musyanchu Dios-mayä pi cangantas. Musyayäga nogalam, jinaman musyapapäcungas musyachingäcaglam.

<sup>28</sup> Chauraga runacunapa yachrachiyulanwan alisca uryashanuysi, jinaman lasag guepishanuysi cawarcayagcuna niyangäta lapay chrasquicurcay. Nogaga runapa yachrachiyulanwan cawaypita jamachipäcushaymi.

<sup>29</sup> Antis noga yachrayächingānu y cawayta galayapäcuy. Jinaman noganuy capäcuy manshu runa imatas awantagcama. Chaura chay niyangānu y cawapäcurga, cushisham capäcunqui.

<sup>30</sup> Noga yachrayächingānu y cawayga manam sasachu. Nātan rurapäcunaypag niyangäsi cayan aygas ruracuylam” nirun.

## 12

*Jamana junagchru trīguta tipiricurcangäpita juchapäcamangan  
(Mr 2.23-28; Lc 6.1-5)*

<sup>1</sup> Chay wichancunam juc jamana junagchru trīgu pogorayag chracrapa Jesuswan aywarcayarä. Jinarcurmi nogacunaga micanasha carga trīguta tipiricurcangäcunä.

<sup>2</sup> Chayta fariseo ningancuna ricaparärimarmi Jesusta cay nirärin: “Ricay, uryarcayan discipuluycuna, jamana junagchru mana imatas rurananchipag Dios nirayämasha”.

<sup>3</sup> Nipäcuptinmi Jesusga nirun: “¿Manachu Dios isquirbichingan libruchru leyipäcuray, unay Rey David jinaman paywan purigcuna micanasha puripäcur rurapäcunganta?”

<sup>4</sup> Chaypin payga Diospa wayin ruyiman yaycurmi ‘Cay tantaga cayan Dioslapagmi’ nir chrurapäcunganta micusha. Nätan chay isquirbishachru ningannuyga chay tantacunataga micapäcunan cara sacerdotícunalam, nätan manam pisi jucga.

<sup>5</sup> Jinaman ¿manachu leyipäcuraytag Moisés isquirbinganchru jamana junag cayaptinsi Diospa wayinchru sacerdotícuna uryapäcunganpita? Nätan paycunaga jamana junagchru uryarcayarsi mana juchaynagmi carcayan.

<sup>6</sup> Maypäcamay shumag: ¡Nätan nogaga mas munayniyognincagmi canan caychru cayä Diospa wayinpitasi jinaman sacerdotícunapitasi!

<sup>7</sup> ¿Nätan gamcuna manachu tantiapäcunquitag isquirbishachru cay niyangantas? ‘Uywacunata ruparcayächingay manam alichu, runa-mayiquita mana cuyapaptiquiga’ niyanganta. Chayta mana tantiarmi gamcunaga mana juchaynagcunata ‘Juchäsapapag ricarcayanqui’ nira.

<sup>8</sup> Chaura nogga jana pachapita shamusha runapa munayniçhrümi cayan jamana junagsi” nirun.

### *Maquin uncusha runata Jesús cuticächingan*

(Mr 3.1-6; Lc 6.6-11)

<sup>9</sup> Chaura chaypita aywarmi Jesusga yaycurun nogacuna Israel castacuna gotucarcänä wayiman.

<sup>10</sup> Chaychrümi juc maquin uncusha runa cayänag. Chauraga imanaylapas “Pagta lutanta rurarachichwansi” nirmi fariseocunaga Jesusta tapurärin cay nir: “¿Jamana junagchru juc gueshyagta cuticächinanchipag isquirbirayanchu?”

<sup>11</sup> Nipäcuptinmi Jesusga nirun: “¿Manachu maygaysi jamana junagchru pucyuman uyshay ishquiruptin jorgapäcunqui? Au, pasay-pacham jorgorcayanqui.

<sup>12</sup> Nätan chay uyshapitaga masmi välin juc runaga. Chaura imatas algactaga jamana junagchru rurachwanmi”.

<sup>13</sup> Nircurmi maquin uncusha runata Jesús cay nirun: “Chacchayuy”. Jinarcurmi chacchayuptilan maquin shumag cuticarura. Chauraga cara jucag maquinuy alim.

<sup>14</sup> Chaypitam goturarcayangan wayipita yargorcurga chay fariseo ningancunaga “¿Imanuyparag Jesusta wanurachichwan?” nir rimanacurcara.

### *Isaiás isquirbingannuy lam Jesusga rurara*

<sup>15</sup> Chaura chay rimanacuranganta musyarurmi Jesuswan aywacurcarä chay carcayangäpita. Chay aywarcayaptümi achca achca runacuna gati-rapäcamara. Nätan Jesusga lapan gueshyagcunatam cuticächira.

<sup>16</sup> Jinamanmi “Noga cuticächipäcungagta amam pasay pitas willapacurcanquichu” nira.

<sup>17</sup> Chaynuy nira Jesusga willacugnin Isaiaswan Dios rimachingan ruracänanpagmi. Diosga rimachira cay nirmi:

<sup>18</sup> “Payga cayan servimagnümi jinaman acracungämi. Payga cayan cuyashämi.

Paypitaga alicam cushirayä.

Payman cachramushag Espiritütam yanapänanpag.

Jinaman juc casta runacunatam musyachinga juchacunata noga taripänäpita.

19 Manam payga pitas ashlipangachu, ni manam yanga gaparayarsi puringachu,  
ni manatan pisi mayangachu cällicunachru rimangantas.

20 Nätan paquinayag chaglanuysi cayag runata manam lutanpag ricangachu,  
ni upinayag lamparinnuysi cayag runacunatas manam masta upir-  
pachingachu.

Antismi yanapanga alita ruragman muyuchingancama.

21 Jinaman paymanmi yupachicurcanga juc casta runacuna” nirmi.

*Lutan espirituncunata Jesús gargonganpita lutanta rimapäcungan  
(Mr 3.20-30; Lc 11.14-23; 12.10)*

22 Chaypitam Jesusmanga pusharärimun Asyagpa lutan espirituncunapa munayninchru cayag runata. Payga canag ñausham, jinaman mana pasay rimagmi. Chaynuytam Jesusga cuticarachin. Chaura chay runaga ricapuytas jinaman rimaytas galacuyun shumagmi.

23 Chauraga chaychru lapan runacunam mayacasha ricacarärin. Jinamanmi cay nipäcun: “¿Paychur cayansi Davidpa castan aymug shuyarayanganchiga?”

24 Chay nipäcugta mayarärimi fariseocunaga cay nirärin: “Cay runaga lutan espirituncunata gargoyan Asyagcunapa mandagnin Beelzebüpa munayninwanmi”.

25 Chay nir pinsiarcayanganta tantiarurmi Jesusga cay nin: “May nacionchrüsi runacuna punta punta raquicarurga quiquincama peliayälarmi ushanacurcan. Chaynuytan juc marcasi u juc wayichru yachrag runacunas raquicaräringa quiquincamam ushanacurcan.

26 Chaura chaynuymi Asyagsi lutan espirituncunata gargorga cayan raquicasha. ¿Chauraga imanuyparag chay rurapäcunanta rurapäcunman?

27 Nätan Beelzebüpa munayninwan Asyagpa lutan espirituncunata noga gargoyaptiga, gamcunapa discipuluyucunaga ¿pipa munayninwantag Asyagpa lutan espirituncunata gargapäcun? Chaura discipuluyucuna nipäcushunqui alita u lutanta pinsiarcayangaytas.

28 Nätan nogaga Diospa Espiritunpa munayninwanmi lutan espirituncunata gargoyä. Chaynuy carga nämau chraramun Diospa munayninchru cawapäcunay wichan.

29 Chaura ¿pirag juc calpasapa runata mana uchcular imantas suwapanman? Uchcurcurmi ichaga suwapanmanga. Chaynuymi nogaga rurayä lutan espirituncunawan.

30 Pisi ‘Wacga manam alitachu rurán’ nimagga conträmi cayan. Nätan pisi nogata mana yanapämagga runäcunatam wichicayächin.

31 Chauraga mayapäcuy shumag: Dios perdonangam runacunata imayga juchancunapitas jinaman pipag ima-ayga lutan rimapäcunganpitas. Nätan Santu Espiritupa munayninwan rurayagta wacga ‘Asyagpa munayninwanmi rurayan’ nigcunataga Diosga manam perdonangachu.

32 Noga jana pachapita shamusha runapag lutanta rimarcugtas Diosga perdonangam. Nätan Santu Espiritupag lutanta rimagtaga Dios manam perdonangachu ni canansi ni imaysi”.

*Montita wayuyninpan reguenchi  
(Lc 6.43-45)*

33 “Chauraga ali montinuy capäcuy ali runa. Nätan ama capäcuychu mana ali montinuyga. Nätan wayuyninpan reguenchi montitaga, ali monti cangantas u lutanta monti cangantas.

<sup>34</sup> ¡Gamcunaga chay acapala culebracunanuysi alisca lutanmi carcayanqui! Chaynu y lutan carmi gamcunaga lutanta rimarcayanqui. Chaura runaga rima imanuyisi canganpitam.

<sup>35</sup> Ali runaga alicunata rima ali runa carmi. Nātan lutan runaga lutancunata rima lutan runa carmi.

<sup>36</sup> Mayapācamay shumag: Dios juchacunata taripānan junagga pipitas chay lutanta yanga rimapācunganta lapantam rimacurcanga pi maysi.

<sup>37</sup> Chaura imanuyisi rimangaypitam canqui ‘Cunchuchisha cachun’ nishas u mana juchaynagpag ricashas”.

*“Diosman mana cutipācurga cunchupācunquim” ningan  
(Mr 8.12; Lc 11.29-32)*

<sup>38</sup> Niruptin juc ishchay Moisés isquirbingancunapita yachrachigcunawan fariseo ningancunam Jesusta cay nirārin: “Yachrachig, imalatas rurayuyinar runala mana ruray atipānanta Diospita cangayta musyapācunāpag”.

<sup>39</sup> Nipācuptinmi Jesusga cay nirun: “Lutan runacunalam, jinaman Dios munangannuy mana caway munagcunalam ima-aygatas munayniwan rurānātaga munapācun. Nātan manam imatas rurashagchu. Antis ricapācunquiga Diospa willacugnin Jonaswan ruracangannuyisi nogawan rucagtam.

<sup>40</sup> Jonasga quima junagmi jinaman quima pagasmi jatun pescādupa pachranchru cara. Chaynuymi noga jana pachapita shamusha runasi cashag pampa ruyichru quima junag, quima pagas.

<sup>41</sup> Cay wichan runacunawan parējum unay Nīnive marcachru yachragcuna cawacapācamunga. Chay junagmi cay wichan runacunata Dios juchancunapita taripayapin paycunaga ‘Juchancunapita cunchuchisha capācuchun’ nipācunga. Nīnivechru yachragcunaga cunchupācunanta Jonaswan Dios willarachiptin jucha rurayta wanacurcurmi Diosman cutipācusha. Nātan caychru nogaga cayā mas munayniyogmi Jonaspitaga.

<sup>42</sup> Chay juchacunata taripānan junagmi Arabiachru mandag warmis cay wichan runacunawan parēju cawacapācamunga. Chaura paysi ‘Juchanpita cunchuchisha capācuchun’ ningan: ‘Chay warmi alisca caru nacionpitam shamura Salomón rimanganta mayacunanpag. Nātan caychru nogaga cayā Rey Salomonpitaga mas munayniyogmi”.

*Willapayārishay Asyagpa lutan espirituncunapita  
(Lc 11.24-26)*

<sup>43</sup> “Runachru cayanganpita lutan espíritu nā yargorurga purin mana yacūnag chaqui pampacunapam ‘¿Maychrūtag jamayūman?’ nir. Chaura jamanapag mana tarirga

<sup>44</sup> cay ninmi: ‘Mā yargamungā runaman cutishag’ nir, cutirga chay runata tarirun jācachisha wayitanuyimi ali pichashatanuyimi jinaman shumag chru-rachracushatanuyimi.

<sup>45</sup> Chaura chaynuyta tarirur lutan espírituga cutircurmi pushamun ganchris lutan espírituga lutan espíritu-mayincunata, quiquinpita mas juyunnincunata. Chaypitam lapan yaycapācun chay runaman. Chaura chay runaga naupa canganpitaga mas lutan ruragmanmi muyun. Chaynuymi ruracanga cay wichan lutan runacunawansi mana niyangāta chrasquicarcāmptinga”.

*Pitag Jesuspa mamansi u wauguencunas  
(Mr 3.31-35; Lc 8.19-21)*

<sup>46</sup> Chay nir runacunata Jesús rimapayaptinmi wauguencunawan maman chrarärimurga, washachru shuyararcayara Jesuswan rimayta munapäcur.

<sup>47</sup> Chaura juc runam Jesusta willarun cay nir: “Mamaywan wauguequicunam washachru carcayan rimaytash munarcayan gamwan”.

<sup>48</sup> Niptinmi Jesusga chay willag runata cay nirun: “¿Pitag cayan mamä? ¿Pitag cayan wauguëcuna?”

<sup>49</sup> Nirmi nogacunaman maquina chachayämur cay nipäcaman: “Caycunam cayan mamäsi jinaman wauguëcunas.

<sup>50</sup> Nogapaga wauguësi panäsi jinaman mamäsi cayan jana pachachru cayag Dios-mayï munangannuy ruragcunam” nira.

## 13

### *Murug runawan tincuchiypa yachrachingan*

(Mr 4.1-9; Lc 8.4-8)

<sup>1</sup> Chay junagmi wayipita yargor Jesusga aywara jatun gochra manyanta. Jinarcurmi chrarurga tacuyun.

<sup>2</sup> Chaypitam achca runacuna chay cayanganman gotucarärimuptinga büquiman yaycurcur Jesusga tacuyun. Nätan runacunaga gochra manyanchrümi capäcura nogacunawan.

<sup>3</sup> Chaychrümi Jesusga imacunawansi musyapäcunganwan tincuchiypacama yachrachiya galacuyun cay nir: “Juc runam yargaramun murug.

<sup>4</sup> Chauraga muruta wichiptyinmi waquin murucunaga camñuman ishquirärin. Jinarcurmi pishgocuna aywarcamur chay murucunataga micarärin.

<sup>5</sup> Nätan waquin murucunam shala shalaman ishquirärin walca alpayoglamam. Jinarcurmi chay murucunaga ashcamayla yärgarärimun.

<sup>6</sup> Chaypitam inti yargaramur alisca acacharamuptinga chaquiman aywarärin mana sapichacusharag capäcur.

<sup>7</sup> Waquin murucunam ishquirärin casha cashaman. Jinarcurmi cashacuna wñaramurga limpu nitirun.

<sup>8</sup> Nätan waquinmi ichaga ali alpaman ishquirärin. Chaycunam ichaga ali gueshpisha, waquinmi camacusha juc tullulachru pachractacama, waquinmi sogta chruncatacama, waquinmi quima chruncatacama”.

<sup>9</sup> Nircurmi “Mayarcayämagcuna, shumag tantiapäcuy cay niyangäta” nirun.

### *¿Imanirtag Jesús tincuchiypa yachrachira?*

(Mr 4.10-12; Lc 8.9-10)

<sup>10</sup> Chaura discipuluncunaga Jesusman ashuyurmi tapuräri: “¿Imanirtag imawansi tincuchiypa cay runacunata yachrayächinqui?”

<sup>11</sup> Nipäcuptimi Jesusga cay niräriman: “Gamcunataga Diosmi nä musyarcayächishunqui canancama mana pisi musyanganta. Chay musyarcayangayga cayan runacuna Diospa munayninchru cawapäcunanmi. Nätan cay runacunaga manaran musyapäcunragchu.

<sup>12</sup> Chayta musyay munagga pisi tantiachisham canga, jinaman shumagmi tantianga. Nätan mana musyay munagcunaga tantianganpitas mana pasay tantiagmanmi muyunga.

<sup>13</sup> Chaymi noga yachrayächi imawansi tincuchiypa, rurangäta ricarcayarsi mana ricagnuy capäcuptin, yachrachingäta mayarcayarsi mana mayagnuy capäcuptin, jinaman mana pasay tantiapäcuptin.

<sup>14</sup> Chaura paycunawanga ruracayan unay willacugnin Isaiaswan Dios cay nir isquirbichingannuy lam. Diosga cay niram: ‘Mayarcayarsi manam pasay tantiapäcungachu.

Ricarcayarsi manatan tantiapäcungachu.

<sup>15</sup> Cay runacunapaga shongoncunas muyurun rumimannuyi.

Chaymi mayayarsi mana mayagtucurcanchu,  
ricapuyarsi mana ricapugtucurcanchu.

Chaymi mayayarsi ricapuyarsi mana tantiapäcunchu.

Manatan jucha ruraypita wanacurcursi  
nogaman cutipäcamunchu quiqui cuticächinäpagsi' niram.

<sup>16</sup> Nätan gamcuna ichaga cushicurcay, mayacarcayämagcuna jinaman ricaparcayämagcuna.

<sup>17</sup> Mayapäcuy shumag: Diospa unay willacugnincuna jinaman alita rurag runacuna ahcam ricayta munapäcura canan ricarcayangayta, jinaman mayaytas munapäcura canan mayacurcayangaytas".

*Tucuy chracrawan tincuchiypa yachrachinganta tantiachingan*  
(Mr 4.13-20; Lc 8.11-15)

<sup>18</sup> Nircurmi cay nipäcaman: "Chaura mayapäcamay chay murug runawan ima niyta munangätas.

<sup>19</sup> Chauraga caminman muru ishquishanuyi waquin runacuna carcayan Diospa munayninchru cawanapita mayacuyarsi mana tantiagcuna. Chay mana shumag tantiaglatam Asyag aywarcamur gongarachin muru wichishata pishgo palarugnuysi.

<sup>20</sup> Nätan shala shalaman muru ishquishanuytan carcayan waquin runacunaga: Paycunaga ali willapata mayacurcanmi, jinaman cushisham chrasquicurcan.

<sup>21</sup> Chaypitam ali willapapa janan ima-aygas cunchuycuna jinaman laquicuycuna shamuptin ishquicarärin, mana shumag sapichacushanuysi capäcur.

<sup>22</sup> Nätan casha cashaman muru ishquishanuytan carcayan waquin runacunaga. Paycunas mayacurcanmi jinaman chrasquicurcanmi ali willapata. Nätan imas aygas cay pachachru ruraynincunam, jinaman ima-aygas capungancunalam yarpararmi Diospa willapanta gongarärin. Chauraga manam Dios munangannuychu cawapäcun.

<sup>23</sup> Nätan waquin runacunaga ali alpaman muru ishquishanuyi carcayan. Paycunaga ali willapata mayacurcanmi jinaman tantiapäcunmi. Jinamanmi mayacurcangannuy cawapäcun. Chauraga tarpusha muru alisca gueshpishanuyi capäcun. Waquinmi capäcun chay juclay muru lapita pachrac wayugnu; waquinmi sogta chrunca wayugnu; jinaman waquinmi quima chrunca wayugnu".

*Mana cäsucug runacuna cunchupäcunanpita Jesús rimangan*

<sup>24</sup> Nircur Jesusga yapaymi Diospa munayninchru cawayagcunapita tincuchiypa yachrachiratag cay nir: "Juc runam chracranman ali triguta mururachin.

<sup>25</sup> Jinarcarmi punurcayangancama payta chregnipag runa aywarcurga, trigu murupäcungan jananman lutan guewapa murunta wichircur cuticunag.

<sup>26</sup> Chaura trigu wiñaramur nä camacuyaptinmi lutan guewas musyucarun.

<sup>27</sup> Chaura rantisha runacunaga chay chracrayog runanman aywarcarmi cay nirärin: 'Tayta, ganga ali murutatag muruchipäcamarayqui. ¿Imanirtag lutan guewa yargaramun?'

<sup>28</sup> Nipäcuptinmi chay chracrayogga cay nin: 'Pisi chregnimagnichri caytaga ruraraman'. Niptinmi rantisha runacunaga cay nirärin: '¿Chay lutan guewacunataga sapiy usharärimümanchu?'

<sup>29</sup> Nipäcuptinmi chracrayog runaga cay nin: ‘Ama, chay lutan guewata sapirga trīguntintam chutapācarārinqui’.

<sup>30</sup> Antis jina trīguwan parēju wiñachun pogongancama. Cosēchachrūmi uryagnicunata cay nishag: ‘Naupataga chay lutan guewata shuntarcur watachrapācuy rupachinapag. Nātan trīguta ichaga shuntarcur pirwacuna wayīman chrurapācuy’ nishag’ nir.

### *Nustāsa muruwan tincuchiypa yachrachingan*

*(Mr 4.30-32; Lc 13.18-21)*

<sup>31</sup> Nircur yapaymi Jesusga tincuchiypa yachrachiratag Diospa munayninchru cawayagcunapita cay nir: “Nustāsa murutam juc runa chracranman tarpurun.

<sup>32</sup> Nātan chay muruga cayan waquin murucunapitaga mas ichiclanmi. Chay ichicla cayarsi verdūracunapitaga mastam wiñan, montinuy canganca-mam. Chaymanga pishgocunas aywarcamur rāmanacunachru gueshyantam rurapācun’.

<sup>33</sup> Chaypitas yapaytan Jesusga tincuchiypa yachrachiratag Diospa munayninchru cawayagcunapita cay nir: “Juc warmi quima tupuy harinaman ichic levaduralata tacurachiptin lapan harinatam jacarichimun. Chaynuymi capācunaga Diospa munayninchru cawag runacuna” nir.

### *¿Imanirtag Jesús tincuchiypa yachrachira?*

*(Mr 4.33-34)*

<sup>34</sup> Jesús runacunata yachrachira chaynuymi imawansi tincuchiypam. Mana imawansi tincuchilarga manam yachrachirachu.

<sup>35</sup> Nātan Jesusga yachrachira unay willacuginwan Dios rimachingannuy ruracānanpagmi Diosga cay niram:

“Imawansi tincuchiypam yachrachishag.

Pachata camanganpita canancama

mana pisi musyangantam tantiachishag” niram.

### *Trīgupitawan lutan guewapita tantiachingan*

<sup>36</sup> Chaura Jesusga chay goturarcayag runacunata “Aywacurcay” nircurmi wayita aywacun. Chay wayichrūmi discipuluncunaga cay nirārī: “Chay lutan guewawan tincuchiypa yachrachingayta tantiachipācamay”.

<sup>37</sup> Nipäcuptīmi Jesusga cay nir tantiarārichiman: “Chay ali muruta murugnyuga noga jana pachapita shamusha runam cayä.

<sup>38</sup> Nātan chracranuyga cayan cay pacham. Ali murunuyga cayan Diospa munayninchru cawagcunam, nātan lutan guewanuyga cayan Asyag munangan-turag rurag runacunam.

<sup>39</sup> Chracrayogta chregnigga jinaman lutan guewata muruchigga cayan quiquin Asyagmi. Nātan cosēcha junagga cayan Dios juchacunata taripānan junagmi. Nātan trīgu rutugcunanuyga capācunga jana pachachru angelninchunam.

<sup>40</sup> Chauraga lutan guewatachu goturcur ninawan rupachinchi. Chaynuymi Dios juchacunata taripānan junag lutan runacunata ruranga.

<sup>41</sup> Noga jana pachapita shamusha runam angelnicunata cachramushag, paycunam Diospa munayninchru cawag runacunawan cayagpita chay juchācachigcunata, jinaman jucha ruragcunata shuntapācunga.

<sup>42</sup> Chaypitam paycunaga goturcur nina wayiman jitayupācunga. Chaychrūmi alisca cunchur wagapācunga, jinaman laquicuptin quiruncunas gapapaylam wagaranga.



43 Nātan alita ruragcunaga intinuyumi achicyapācunga Tayta Diospa munayninchru nā cawayta galayarāirga. Mayacarcayāmagcuna cay niyangāta shumag tantiapācuy” nirāriman.

*Pacawan tincuchiypa Jesús yachrachipācamangan*

44 Chaypitas Jesusga yapaymi tincuchiypa yachrachipācamaratag Diospa munayninchru cawayagcunapita cay nir: “Juc pampachrūmi cara alisca vālig paca. Chay pacata tarirurmi runaga gangalanman pacarpuyur cushisha aywacun ima-aygantas ranticug. Jinarcurmi rantirun chay pacayog pampata. Chaynuymi rurapācun Diospa munayninchru cawayta munagcuna”.

*Alisca vālig perlaswan tincuchiypa yachrachipācamangan*

45 Chaypitas yapaytan Diospa munayninchru cawayagcunapita cay nirāriman: “Cara alisca vālig perlam.

46 Ali perlacunata rantig runam mas alisca vālig perlata tarirurga aywacun ima-aygantas ranticug. Jinarcurmi chay alisca vālig perlata rantirun. Chaynuymi rurapācun Diospa munayninchru cawayta munagcuna”.

*Atarāyawan tincuchiypa yachrachipācamangan*

47 Chaypitas yapaytan Diospa munayninchru cawayagcunapita cay nira: “Juc atarāyata, jatun gochrāman runacuna jitarpurupūn tucuy casta pescādutam charimun.

48 Chaytam nā gochra manyanman chutarārimurga, tacayārir pescāducunata acrapārcun. Alicagtam balayman wiñapācun, jinaman mana alicagtam gochrāman jitaripācun.

49 Chaynuymi Dios juchacunata taripānan junag ruracanga runacunawan. Chaynuy rurananpag Diosga cachramunga angelnincunatam lutan ruragcunata ali ruragcunapita raquinanpag.

50 Jinarcurmi lutan ruragcunata nina wayiman jitayupācunga. Chaychrūmi alisca wagapācunga, jinamanmi quiruncunas wagaringa gapapayla”.

*Ali yachrachigpita Jesús tantiachingan*

51 Chaynuy nircurmi Jesusga tapurāriman: “¿Yachrachingāta tantiarārinqui lapantachu?”

Nipācamaptin nogacunaga “Au tayta” nirārimi.

52 Chauraga cay nirārimanmi: “Pisi Moisés isquirbinganpita yachrachig runa Diospa munayninchru cawaypita nā musyarunaga cayan chrurashanta jorgamanman mushog cagcunatas unay cagcunatas, chaynuymi juc capogniyog runanuyumi. Chay runachu wayinchru ima-aygansi gamcunas yachrachipācunqui unaycagtas jinaman mushogcagtas” nirāriman.

*Nazaret marcachru Jesús yachrachingan*

(Mr 6.1-6; Lc 4.16-30)

53 Nā chaynuy imawansi tincuchiypa yachrarcachir Jesusga aywacun nogacuna discīpūlucunawanmi.

54 Jinarcurmi nā Nazaret marcanman chrarurga, marca-mayincunata yachrachira Israel castācuna gotucarcānan wayichru. Chaura chay mayacug runacunaga mayacasham ricacarārin. Jinarcurmi cay ninacurcara: “¿Maychrūtāg cay runaga caynuy yachracurura? jinaman ¿imanaypatag caynuy munayniyog cayan ima-aygatas mana runala ruray atipānanta rurananpag?”

55 Nātan cayga cayan chay carpintērupa churilantag, mamansi chay Mariatag. Caypaga wauguencunas cayan chay Santiagotag, Josētāg, Simontag, Judastag.

<sup>56</sup> Jinaman panincunas cay marcalachrütag yachrarcayan. ¿Chauraga maychrütag cay runaga caynuy yachracaramun?”

<sup>57</sup> Chay nir manacagpag ricapäcuptinmi Jesusga cay nirun: “Maychru chaychrüsi Diospa willacugnintaga alipam ricapäcun. Nätan marca-mayincunawan wayinchru cagcunam ichaga manacagpag ricapäcun”.

<sup>58</sup> Chaynuy manacagpag ricapäcuptinmi, mana ima-aygatas alisca rurachu munayninwan.

## 14

### *Bautizag Juanta Herodes wanuchingan*

*(Mr 6.14-29; Lc 9.7-9)*

<sup>1</sup> Chay wichanmi Galileachru mandag Rey Herodes mayarura Jesús ima-aygatas munayninwan rurayanganpita alisca rimapäcugta.

<sup>2</sup> Chauraga chaychru yanapag runancunatam Herodesga cay ninag: “Chay runaga cayan fiju Bautizag Juanchri. Paychri fiju cawacarayämun. Chaymi munayninwan ima-aygatas rurayan” ninag.

<sup>3</sup> Nätan Juantaga quiquin Herodesmi cadenawan watashata carcelman wichrgarachinag. Chaynuy rurara Herodías jutiuyog warmipa jananmi. Chay warmiga cara Herodespa wauguen Felipepa warminmi.

<sup>4</sup> Chaura Juanga nämi Herodesta yapay yapay nisha canag “Ama waugue-quipa warminta warminchacuychu” nir.

<sup>5</sup> Chay ninganpita Herodesga wanuchiya munara. Nätan mana wanuchirachüga chay marcachru runacunata manchacurmi, lapan runacunas Diospa willacugninpäc ricapäcuptin.

<sup>6</sup> Jinarcurmi Rey Herodespa diyasninchrüga Herodías warmipa jipashnin tushurunag lapan gayachimushancunapa naupanchru. Chaura chay tushungan Rey Herodesta alisca gustaruptinshi,

<sup>7</sup> jipashtaga cay nirun: “Tushungaypita imatas munangayta manacamay. Mana ningäta goptiga Dios cunchuchimächun”.

<sup>8</sup> Niptinshi jipashga maman nä yachrachisha captin Herodestaga manacur-cun cay nir: “Bautizag Juanpa umanta gomay juc plätuchru”.

<sup>9</sup> Niptinga Rey Herodesga aliscash laquicurun. Chaura gayachimushancunapa naupanchru nä juracusha carga, runancunatash cay nirun:

<sup>10</sup> “Carcelta aywarcur Juanta mogopäcamuy, jinaman umanta apapäcamuy gopäcunaypag” nin.

<sup>11</sup> Nä umanta plätuwan chrarärichimurga chay jipashtash gorärin. Nätan jipashga mamantash gorun.

<sup>12</sup> Chaypitam Juanpa discipuluncuna chraräiriga ayata aywarcachir enter-rarärimunag. Jinarcurmi chrarärimun Jesús willag.

### *Pichga waranganuy runacunata Jesús micachingan*

*(Mr 6.30-44; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)*

<sup>13</sup> Nä Bautizag Juanta chaynuy pasanganta mayarur Jesusga aywacun nogacuna discipuluncunawanmi chay carcayangäpita juc büquiman jegarcur chunyang pampata. Nätan may aywapäcungätas runacuna müsyaräiriga gati-rapäcamänag chraquipam marcacunapita.

<sup>14</sup> Chaura nä büquipita Jesús yargoyarmi, alisca chrarin runacuna shu-yararcayagta ricapururga cuyaparun, jinarcurmi chaychru gueshyagcuna cayagta cuticarachin.

<sup>15</sup> Chaura nä pacha chacanayaptinmi discipuluncunaga Jesusman ashuyur cay niräri: “Chunyangchrümi cayanchi. Nämi chacanayan.

Runacunata aywacurcay niy, mayag acapa marcacunalachrüsi micuyta rantipäcunanpag”.

16 Chay niräriptimi Jesusga “¡Imapagmi aywapäcunga! Gamcuna gopäcuy micuyta”.

17 Nipäcamaptinga cay nirärimi: “Chararcayäga pichga tantatawan ishcaiy pescädulatam”.

18 Nipäcuptäga “Chayta apapäcamuy cayman” nirärimanmi.

19 Chauraga runacunatam nirun guewa pampaman tayucurcänapag. Jinarcurmi pichga tantatawan ishcaiy pescäduta aptacurcuga, jana pachata rircacurcur Diosta “Caynar aypalächun Tayta” nirun. Chauraga pescädutawan tantata partichracurcurmi nogacunata goräriman. Nätan nogacunam runacunata aypuchracurarä.

20 Chaura lapanmi micarärin yamay yamay. Nätan puchupacurcangantam chrunca ishcaiyog balay juntata shuntaräri.

21 Chay micugga capäcura olgocunalam pichga waranganuy, nätan manam warmitawan wamracunataga yupapäcurächu.

### *Jatun gochra jananpa Jesús ichringan*

(Mr 6.45-52; Jn 6.16-21)

22 Chaypitaga chaylam Jesusga büquiman yaycarärichiman jatun gochra chimpanman naupacurcayänäpag. Nätan payga quëdarun runacunata “Ay-walayrag” nichracuyarmi.

23 Nä runacuna aywacurcaptin Jesusga aywacun juc gotutam chaychru Dioswan rimananpag.

Nä pacha chacashas Jesusga cayara japalanmi chaychru.

24 Nätan nogacunaga gochra chraupitam nä aywarcayarä. Naupapita alicsa walyaywan yacu sharcur büquiman lagyamuptin mana aywayta atipayar.

25 Nä pacha waraymanga nogacunacagmanmi Jesús ichriyämunag yacu jananpa.

26 Chay yacu jananpa aywayämugta ricaparärirmi gapachracaräri manchacaypita wacga “Almachr” nir.

27 Chaura Jesusga juclam rimaparäriman cay nir: “Ama manchacapäcuychu. Nogam cayä. Valorchacurcay”.

28 Chay nipäcamaptinga Pedroga nirun: “Munayniyog tayta, gam cayarga ‘Shamuy’ nimay yacu jananpa ichrimunäpag”.

29 Niptin Jesusga “Shamuy” nirunmi. Jinarcurmi büquipita jegarpurcur Pedroga ichriyara yacu jananpa Jesuscagman.

30 Chaura alicsa walyaywan yacu sharcuyagta ricapurur Pedroga manchacarunmi. Jinarcurmi nä yacuman talpuyta galayurga gapachracurun “¡Munayniyog tayta, chutamay! ¡Wanucuyushagchrau!” nir.

31 Chauraga chayüram Pedrota maquinpita charirun. Jinarcurmi cay nirun: “¡Mana aläpa yupachicamag runa! ¿Imanirtag mana lapan shongoypa yupachicamanquichu?” nir.

32 Jinarcurmi nä büquiman paycuna yaycarärimuptinga, chaylam walyay amaynarun.

33 Chaura nogacunaga Jesuspa naupanmanmi gongorpacayäri “Gamga razonpa cayanqui Diospa-mayinmi” nir.

### *Genesaret marcachru Jesús gueshyagcunata cuticächingan*

(Mr 6.53-56)

<sup>34</sup> Chay gochrata nä chimpaman pasarärrirga, chraräri ‘Genesaret’ ninganmanmi.

<sup>35</sup> Jinarcurmi chaychru yachragcunaga Jesusta nä reguerärrirga limpu musyachinacärin chay Genesaret ninganpaga. Chauraga lapän gueshyayagcunatam aywachipäcamura payman.

<sup>36</sup> Nätan Jesuscagman chrarärichimurga, “Tayta, jacuyta tumalantasar yatayärishunqui” nipäcuram. Jinarcurmi pi maysi tupayugcagga cuticarärin.

## 15

*¿Imanaypatag runacuna juchäcurcan?*

*(Mr 7.1-23)*

<sup>1</sup> Chauraga fariseo ningancunawan Moisés isquirbinganpita yachrachigcunam Jesusman ashuyärärin. Paycuna aywamusha capäcunag Jerusalenpitan. Jinarcurmi Jesusta tapurärin cay nir:

<sup>2</sup> “¿Imanirtag mana cäsucurcanchu gampa discipuluycuna unay awillunchicuna ‘Micapäcunaypagga maquicunataran maylacurcanqui’ nipäcunganta?”

<sup>3</sup> Nipäcuptinmi Jesusga cay nir tapurun: “¿Imanirtag gamcunasi awilluycuna ningalanta rurarcayanqui, antis Dios mandanganta mana cäsucurcar?”

<sup>4</sup> Diosga cay niyanmi: ‘Taytayta, mamayta alipam ricanqui. Nätan pisi taytanta, mamanta lutanpa ricagga wanuchisha cachun’ niram.

<sup>5</sup> Chaynuy Dios nisha cayaptinmi gamcunaga mamanta, taytanta mana yanapapäcunanpag jucnuypa yachrarçayächinqui cay nir: ‘Tayta, mama, lapän imätasi Diostam gosha cä. Chaymi nä mana gamta imalawansi yanapagmanchu’ nir.

<sup>6</sup> Chaynuy yachrachipäcuptiquim taytanta mamanta nä mana yanapapäcunchu. Chaynuyyaga Dios mandangantam manacagman muyurçayächinqui, awilluycuna nipäcungalanta cäsucur.

<sup>7</sup> ¡Alitucgcuna! Razoncagtam Diospa willacugnin Isaías isquirbira gamcunapita cay nir:

<sup>8</sup> Cay runacunapa shimilanga ‘Razón razonmi Diosga alim’ nipäcaman.

<sup>9</sup> Yangalam nogapag imatas rurapäcun, ‘Runacuna nipäcungalanta caysi Diospa mandashanmi’ nir yachrarçayächir”.

<sup>10</sup> Chaypitam Jesusga chaychru carcayag chränin runacunata gayarcur cay nirun: “¡Shumag mayapäcamay, jinaman rimangäta shumag tantiapäcuy!”

<sup>11</sup> Maquinta mana maylacular micunganchu manam runataga juchäcachin, antis shimin rimanganmi”.

<sup>12</sup> Chaypitas nogacunaga naupanman ashuyärrirmi Jesusta niräri: “¿Musyayanquichu chaynuy ningaypita wac fariseocuna piñararcayanganta?”

<sup>13</sup> Nipäcuptimi Jesusga niräriman: “Jana pachachru cayag Tayta Dios ningancunapita jucnuyta yachrachigga juc malqui sapishanuymi canga.

<sup>14</sup> ¡Jina capächun imanuyshi! Chaycunaga carcayan juc ñausha runa juc ñausha-mayinta pushapagnuymi. Chaynuy carga ishçayninmi mayag uchrcumansi ishquipäcunga”.

<sup>15</sup> Chaura Pedroga cay nirunmi: “Tantiachipäcamay chay micuypita rimançayta”.

<sup>16</sup> Niptinmi Jesusga cay nirun: “¡Ö! ¿Garcunas manachu tantiapäcunqui?”

<sup>17</sup> Micuyga lapansi pachranmanmi yacün. Nätan pachrapitaga ishpa-munchim.

18 Nätan shimi rimanganga shongonpitam yargamun. Chaymi ichaga runacunata juchäcachin.

19 Runacunapa shongoncunapitam yargamun lutan pinsiaycuna, runa wanuchiycuna, nä casarasha cayar warmin warmin olgon olgon puriycuna, mana casarasha cayar warmin warmin olgon olgon cawaycuna, suwacuy-cuna, casqui rimaycuna, manacagpita juchachaycuna, jinaman yangapita ashliyaycuna.

20 Chaycunam runacunataga juchayogman muyuchin, nätan manam maquita mana maylacular micunganchu”.

### *Juc casta warmi Jesusman yupachicungan*

(Mr 7.24-30)

21 Chaypita yargor Jesusga aywacura Sidonchru jinaman Tirochru cayag marcacunamanmi nogacunawan.

22 Chaychrümi Canaán nacionchru näcisha juc warmiga guepäcunata yargaramun cay nir gaparayar: “¡Munayniyog tayta, Davidpa churin aywag casta, cuyapayämaynar! Wariwamrätam lutan espíritu alisca cunchuyächin” nir.

23 Nätan Jesusga yaparcur yaparcur niyaptinsi upälalam aywayara. Chaura nogacunaga ashuyurmi niräri: “Manacushungaynuynar yanapayuy, jinaman ‘Aywacuy’ niruy mana masta gaparayar guepanchita aymunanpag”.

24 Nipäcupti Jesusga cay nirärimanmi: “Diosga cachrarayäman ogracasha uyshacunanuysi carcayag Israel runacunalamanmi”.

25 Chaura warmiga Jesusta tariparcurmi naupanman gongorpacuyun cay nir: “¡Munayniyog tayta, manacungagnuynar rurayulay!”

26 Niptinmi Jesusga cay nirun: “Manacamangayta rurarga, wamräcunapag cayag tantanta algocunata garagnuychri rurarushag”.

27 Chaynuy niyaptinsi warmiga cay nirunmi: “Au Munayniyog tayta, alitam nirunqui. Algocunas micapäcunmi runanpa mësanpita micuy ishquiglataga”.

28 Niptinmi Jesusga cay nirun: “Gammi ichaga alisca yupachicayämänayga. Chauraga manacamangaynuy cachun”. Niruptinga chayürapitam warmipa wawanga shumag cuticarura.

### *Juc casta gueshyagcunata Galileachru Jesús cuticächingan*

29 Nä chaypita cutimurga Jesuswan chrarärimü Galilea gochra manyanmanmi. Jinarcurmi Jesusga juc gotuman jegarcur chaychru tacuyun.

30 Chaymanmi chrarärimun achca achca runacuna, ratacunata, ñaushacunata, mana rimay atipagcunata, maquin uncushacunata, jinaman tucuywan gueshyagcunata aparcärimur. Jinarcurmi Jesuspa naupanman chruraräriptin payga lapanta cuticächira.

31 Chaura chaychru chay chränin runacuna carcayagga alisca mayacasham ricarärin mana rimay atipagcuna rimarcayagta, ratacuna purircayagta, ñaushacuna ricapurcayagta, jinaman maquin uncushacunata ali maquiyogeta ricaparärir. Chaymi cushisha Israelpa Diosninta cay nipäcura: “Tayta Diosga alisca munayniyogmi” nir.

### *Jesús chruscu waranga runacunata micachingan*

(Mr 8.1-10)

32 Chaura Jesusga discipuluncunata gayarcärimarmi cay niräriman: “Caychru goturarcayag runacunata cuyapayämi, nä quima junagmi noganchiwan caychru carcayan, manam nä imancunas canchu micapäcunanpag. Nätan malagashataga manam cutipäcunanta munächu camiñuchru lamsupäcunanpita”.

<sup>33</sup> Nipācamaptinmi nogacunaga cay nirāri: “Caychica runa micunanpagga ¿maypitatag micuyta jorgapācamushag cay chunyang pampachrūga?”

<sup>34</sup> Nipācuptīmi Jesusga tapurāriman: “¿Ayga tantatata tag chararcayanqui?”

Nipācamaptinga “Ganchrislatam jinaman ishca y quima acapa pescādulatam” nirāri.

<sup>35</sup> Chaura Jesusga “Pampaman iscatapācuy” nirunmi chay runacunataga.

<sup>36</sup> Jinarcurmi chay ganchris tantata pescāduntinta aptacurcur Diosta “Caytanar aypayāchilay Tayta” nirun. Chaypitam partircur partircur nogacunata gorāriman runacunata aypupācunāpag.

<sup>37</sup> Chauraga lapanmi micarārin yamay yamay. Nātan chay yamapacur puchupācungantam shuntarāri ganchris acray balay juntata.

<sup>38</sup> Chaychru micucuna capācuna chruscu warangam olgola, nātan warmicunawan wamracunaga manam yupacashachu.

<sup>39</sup> Micacarāriptinmi ichaga runacunata “Aywacurcay” nirun. Nircurga būquiman yaycurcurmi Magdala ninganman aywacun nogacunawan.

## 16

*Lutan runacuna Jesús juchācachiya munapācungan  
(Mr 8.11-13; Lc 12.54-56)*

<sup>1</sup> Chaychrūmi fariseo ningancunawan saduceocuna ningancunaga ashuyarārin Jesusman juchācachiya munapācūr. Chauraga cay nirārinmi: “Mā Diospa munayninwan imalatas canan rurayuy ricarcayapī”.

<sup>2</sup> Nipācuptinmi Jesusga cay nirun: “Gamcunaga pacha chacanayar antagshamuptin waraga ‘Usyangam’ nircayanquim.

<sup>3</sup> Nātan goyapa pucutashachru antagshamuptinmi, cananga ‘Tamyamungam’ nircayanqui. Gamcunaga antagshaypā shumagmi tantiarcyanqui tanyanantas u usyanantas. [Nātan cay wichan Diospa munayninwan ima-aygas ruracayagtam icha mana tantiapācunquichūga.]

<sup>4</sup> Cay lutan casta runacunawan, jinaman Dios ningancunata jucnuyman muyuchigcunalam munayniwan ruranātaga munarcayan. Nātan manam mastaga imatas rurashagchu, antis ricapācungaga Diospa willacugnin Jonaswannuysi nogawan ruracagtam”. Nircurmi Jesusga chay runacunata dējarcur aywacun.

*“Fariseocunawan saduceocuna yachrachipācunganta ama chrasquipācuychu”  
(Mr 8.14-21)*

<sup>5</sup> Chaura nogacuna discīpuluncunaga chay jatun gochra chimpaman chrarāiriga, tanta mana apapācungātam yarparāri.

<sup>6</sup> Chaura Jesusga cay nipācamanmi: “Fariseo ningancunapawan saduceocunapa levaduratatag ichāga chrasquirārinquiman”.

<sup>7</sup> Nipācamaptinmi nogacunaga mana chayta tantiar quiquīcama cay nīnācarāri: “¿Tantata mana apamunganchipitachr niyāmanchi?” nir.

<sup>8</sup> Chay ninacurangāta tantiarurmi Jesusga nipācaman: “Diosman mana alāpa yupachicug runacuna ¿imanirtag gamcuna tantata mana apapācamungaypita laquirarcayanqui?”

<sup>9</sup> ¿Manachu shumag tantiapācunquirag? ¿Nā manachu yarpapācunqui chay pichga tantalapita pichga waranga olgocuna micachingāta? Jinaman ¿manachu yarpapācunqui ayga balay juntata shuntapācungaytas?

10 ¿Ni manachu yarpapacunqui ganchris tantalapita chruscu waranga olgocunata micachingäta? Jinaman ¿ayga balaytam puchucunata shuntapäcurayqui?

11 ¿Imanirtag mana tantiapacunquichu? Nogaga manam tantapitachu rimä. Rimayäga fariseocunapawan saduceocunapa levaduranpitam”.

12 Nipäcamaptinran tantiaräri levadurapita mana nircayämanganta, antis fariseocunawan saduceocuna yachrarçayächinganta mana chrasquipäcunäpag nircayämanganta.

*Pedro “Diospa-mayinmi canqui” Jesusta ningan  
(Mr 8.27-30; Lc 9.18-21)*

13 Chaura Filipochru Cesarea ninganman chraräriptimi Jesusga tapuräriman cay nir: “¿Pimi wac runa nipäcamantag runacuna, noga jana pachapita shamusha runata?”

14 Niptinga cay niräri: “Waquinmi ‘Bautizag Juanmi’ nircayäshunqui. Waquina ‘Diospa willacugnin Éliasmi’ nircayäshunquim. Waquincunaga ‘Diospa willacugnin Jeremiasmi’ nircayäshunquim. Nätan waquincagmi ‘Diospa willacugninchri maygansi’ cayan nircayäshunqui”.

15 Chaypitas Jesusga cay nipäcamantan: “¿Gamcunaga ‘Pimi cayan’ nircayämankuitag?”

16 Nipäcamaptinmi Pedro nipäcungä Simonga cay nin: “Gamga cayanqui chay shuyacurayangä salvacugmi jinaman cawag Diospa-mayinmi”.

17 Chay niruptin Jesusga cay ninmi: “¡Jonaspa churin Simón, alisca cushicuy! Gamtaga manam pi runasi tantiachishuraychu chaynuy nimänaypagga, antis jana pachachru cayag Tayta Diosmi tantiarayächishunqui.

18 Jinaman gamsi nogapagga cayanqui Pedrom. Nätan gam cananpita canqui juc gaganuymi. Gammi nogaman yupachicamag runacunata yanapanqui. Nätan paycunata manam Asyag illacächiyta atipangachu.

19 Nätan gamga cayanqui llävi charagnuymi Diospa munayninchru cawag runacunata yanapanaypag. Gam cay pachachru ‘Alim’ ningayga jana pachachrüsi ali nisham canga, nätan cay pachachru ‘Manam alichu’ ningaysi jana pachachrüsi manam alichu nishatan canga”.

20 Nircurmi discipuluncunata cay niräriman: “Ama willapacurcaraychu shuyarçurçayangay salvacug noga cangäta”.

*Wanuchipäcunanpita Jesús willacungan  
(Mr 8.31-9.1; Lc 9.22-27)*

21 Chaypinpita-pacham Jesusga discipuluncuna willayta galayapäcamasha “Jerusalén marcataga aywanämi cayan. Chaychrümi alisca cunchurcachir wanuchipäcamanga alinninpag ricasha chacha runacuna, sacerdotícunapa mandagnincuna, Moisés isquirbinganpita yachrachigcuna, nätan quima junagtaga cawacämushagmi” nir.

22 Chaura Pedroga Jesusta jucläman gayayurmi cay nirun: “¡Munayniyog tayta, chay rurapächushunaypitaga cuidacuy, chaynuy pasashunaytaga ama munaychu!”

23 Niptinmi Jesusga Pedrocagman muyurcu cay nirun: “¡Juchäcachimaytam munaynqui Asyga, nogapita shumagla aywacuy! Gamga manam Diosnuychu pinsianqui sinuga runacunanuylam”.

24 Nircur Jesusga discipuluncunatam cay niräriman: “Pi maysi noga ningänuy caway munagga shongon munangan ruray munayanganpita

amachacuchun. Jinaman ima-aygata cunchunan u wanunan captinsi noganuy cawachun.

<sup>25</sup> Chaura pi maysi noga raygo mana cunchuy munagga manam nogawan cawangachu. Natan pi maysi noga raygo wanunan captinsi cunchugmi ichaga nogawan cawanga imaycamas.

<sup>26</sup> Chauraga runaga ¿imatarag jorgonman paylapa cay entëru pacha capuptinsi? u ¿imatarag Diosta gorunman jana pachachru paywan cananpag?

<sup>27</sup> Natan noga jana pachapita shamusha runaga aywamushag Tayta Diosnuysi alisca munayniyogmi jinaman paypa angelnincunawanmi. Chaychrümi ali ruragcuna alipag ricasha capäcunga, natan lutan ruragcunam cunchuchisha capäcunga jucpacama.

<sup>28</sup> Shumag mayapäcamay: Waquinni qui caychru cayagcuna manaran wanupäcungaragchu noga jana pachapita shamusha runa mandanäpag aywamungäta tantiapäcungaycama" niräriman.

## 17

### *Jesús jucnuyman muyungan* (Mr 9.2-13; Lc 9.28-36)

<sup>1</sup> Chaypita nä sogta junag pasashachrümi Jesusga Pedrota, Jacobota, Jacobopa wauguen Juanta pushacurcur aywachicun juc altu gotuman.

<sup>2</sup> Chaychrüshi paycunapa naupanchru Jesusga muyurun jucnuyman. Cäranshi muyurun intinuy alisca achicyagman. Natan jacunshi muyurun alisca chipchipyag jancanuyman.

<sup>3</sup> Chaypitaga chaylash ricarärin Diospa willacugnin Moisés jinaman Elías Jesuswan rimarcayar.

<sup>4</sup> Chaura Pedroga Jesustash cay nirun: "¿Munayniyog tayta, nogacunapagga may alichr caychru cacuyga! Munaptiquiga quima chuclata rurarärishag; jucta gampag, jucta Moisespag, natan jucta Eliaspag".

<sup>5</sup> Pedro chay nir rimayaptilanshi achicyag pucutay chaparärin. Jinarcurshi pucutaypita Diosga rimaparun paycunata cay nir: "Jesusga cayan cuyashä Dios-mayimi. Payga aliscam cushicayächiman. Payta cäsucurcay".

<sup>6</sup> Chay nigta mayaräiriga, chay quiman discipulucunaga gongorpacuyurshi lipucayärin pampaman urcunacuna tupangancama alisca manchacasha.

<sup>7</sup> Chaura Jesusga paycunacagman ashuyurshi tupayurun: "Sharcapäcuy. Ama manchacapäcuychu" nir.

<sup>8</sup> Chaura niptin rircärirga ricaparärin Jesuslatash, natan manash nä canagchu chay ishcaiga.

<sup>9</sup> Nä chay gotupita cutirparcayämuptinshi Jesús cay nirun: "Gotuchru ricapäcungaytaga amam pitas willapacurcanquichu noga jana pachapita shamusha runa wanungäpita cawacämungäcama" nirun.

<sup>10</sup> Chaura chay quima discipulucunaga tapurärin cay nirshi: "¿Imanirtag Moisés isquirbinganpita yachrachigcunaga 'Salvacug cay pachaman shamunanpagga naupata shamunga Diospa willacugnin Eliasran' nipäcun?"

<sup>11</sup> Nipäcuptinshi Jesusga cay nin: "Eliasa razonpa naupatam shamunga. Payga alimanmi ima-aygatas muyuchinga.

<sup>12</sup> Natan cayta shumag mayapäcuy: Eliasa nämi shamusha. Pay aywaramuptin runacuna manam payta reguepäcushachu pi cangantas, antis paytaga munapäcungannuymi lutanta rurapäcusha. Chaynuymi noga jana pachapita shamusha runatasi munanganta rurapäcamanga".

<sup>13</sup> Niruptinragshi paycunaga tantiarärin Bautizag Juanpita rimayanganta.



*Wanupaywan gueshyag walashta Jesús cuticächingan*

(Mr 9.14-29; Lc 9.37-43)

<sup>14</sup> Nä runacuna carcayagman chrarärimuptäga, juc runam Jesuspa naupanman gongorpacuyur cay nirun:

<sup>15</sup> “Munayniyog tayta, churitanar cuyapayulay. Payga imayüra aygayüras wanupanmi. Jinarmi ninamansi yacumansi ishquin. Chaynuypam alisca juyupa cunchun.

<sup>16</sup> Chaymi discipuluyacunaman pushamurä. Jinarcurmi paycunaga mana cuticächiyta atipapäcunchu”.

<sup>17</sup> Niptinmi Jesusga nirun: “¡Ay! ¡Diosman mana yupachicug jinaman lutanla pinsiag casta runacuna! ¿Imaycamarag cashag gamcunawan? ¿Imaycamarag gamcunata awantapäcushayqui? Mä chay walashta apapäcamuy cayman”.

<sup>18</sup> Chaura Jesusga lutan espiritutaga piñaparunmi. Chaynuypam gargorun espiritutaga. Chauraga chay walashta chayürapitam shumag cuticarura.

<sup>19</sup> Chaypitam nogacunaga Jesuscagman ashuyur japalanta cay nir tapuräri: “¿Imanirtag nogacuna chay Asyagpa lutan espiritun gargoyta mana atipapäcurächu?”

<sup>20-21</sup> Nipäcuptimi Jesusga cay niräriman: “Mana lapan shongoypa yupachicarcämarmi. Mayapäcamay shumag: Nustäsapa murunuyulas gamcunapa yupachicuyniquicuna captinga, cay gotuta ‘Caypita ashuy wacman’ nipäcuptiqui, ashurunmanmi. Chaura gamcunapagga manam ima-ayga ruraysi sasachu canman” niräriman.

*Wanunanpita Jesús yapay willapäcamangan*

(Mr 9.30-32; Lc 9.43-45)

<sup>22</sup> Chaypitam Galilea ninganchru carcayapti Jesusga cay nipäcaman: “Noga jana pachapita shamusha runaga jitayusha cashag lutan runacunapa maquinmanmi.

<sup>23</sup> Jinarcurmi chaycunaga wanuchipäcamanga, nätan wanungäpita quima junagtaga cawacämushagmi”. Chay nipäcamaptin nogacunaga aliscam laquicaräri.

*Patenti cobragcunata Pedro pägangan*

<sup>24</sup> Chaypitam nä Jesuswan Capernaum marcaman chraräriptäga, Diospa wayinpag patentita cobragcunaga Pedrota tapurärin cay nir: “¿Yachrachishugniquicuna pägayanchu chay ishca y dracma ningan golgueta?”

<sup>25</sup> Nipäcuptinmi Pedrogena “Au” nirun.

Jinarcurmi nä wayiman yaycuruptin Jesusga naupata rimarun cay nir: “Simón, ¿ima ninquitag ganga? ¿Pitag cay pachachru patentita pägachin reycuna? ¿Castancunatachu u marca-mayincunatachu?”

<sup>26</sup> Niptinmi Pedrogena “Marca-mayincunatam” nirun.

<sup>27</sup> Chaura Jesusga cay ninmi: “¡Au! Reypa castancunaga manam päganchu. Nätan mana pisi piñacunanpag jatun gochraman aywarcur anzuelawan pescacamuy. Jinarcurmi naupa charingay pescädupa shiminta ricanqui. Chaychrümi juc golgueta tarinqui. Chaytam pägamunqui ishcayninchipita” nin.

**18**

*Juc walashwan tincuchiypa Jesús yachrachingan*

(Mr 9.33-37; Lc 9.46-48)

<sup>1</sup> Chay niruptilanmi discipuluncunaga Jesusman ashuyur tapuräri cay nir: “¿Maygäcunatag mas munayniyog capäcushag Diospa munayninchru cawarga?”

<sup>2</sup> Nipäcuptimi Jesusga juc walashta gayarcur chraupicunaman shayarachin.

<sup>3</sup> Jinarcurmi cay nipäcaman: “Mayapäcamay shumag: Cay walashnuyman mana muyupacurga, jinaman paynuy mana capäcurga manam yaycapäcunquichu Diospa munayninchru cawayman.

<sup>4</sup> Chauraga pi maysi Dios ninganta cay wamranuysi cushisha cäsucugmi Diospa munayninchrüga mas munayniyog canga.

<sup>5</sup> Nätan nogatanuy cay walashnuylas cayag runäcunata pi maysi chrasquigga, nogatam chrasquircayäman.

<sup>6</sup> Nätan cay walashnuysi cayag runäcuna yupachicayämagta juclaylatas jucächachigga, alim canman jatun molinu rumita cuncanman watarcur jatun gochrachru jundunninman jitarparäriptinsi”.

*“Juchaman mana ishquipäcunaypag amachacurcay” ningan  
(Mr 9.42-48; Lc 17.1-2)*

<sup>7</sup> “¡Ay, cay pachachru runacunapag iman mana cayanchu jucächachicug! Chay jucächucyga chaynuylam cayanga. Nätan runäta jucächachig runaga alisca juyupa cunchuchisham canga.

<sup>8</sup> Chauraga maquiquisi u chraquiquisi jucächachiyta munashuptiquiga, cuchurcur caruman jitarignuy ima jucha ruray munayangaypitas amachacuy. Ishcaynin maquintiquinuysi ishcaynin chraquintiquinuysi imaycamas mana upig ninaman jitayusha canaypitaga. Antis alim canman juclay maquiyognuylas u juclay chraquiyognuylas Dioswan imaycamas cawag yaycuptiqui.

<sup>9</sup> Jinaman ñawiqui jucächachiyta munashuptiquis, jorgorcur caruman jitarignuy ima jucha ruray munayangaypitas amachacuy. Antis ishcaynin ñawintiqui nina wayiman jitayusha canaypitaga alim canman juclay ñawiyognuylas Dioswan imaycamas cawag yaycuptiqui”.

*Ogracasha uyshawan tincuchiypa Jesús yachrachingan  
(Lc 15.3-7; 17.3)*

<sup>10-11</sup> “Chauraga cay walashnuysi cayag runäcunata jucaman ishquipäcuptin amam manacagpag ricapäcunquichu ni juclaylatas. Paycunapa cuidagnin cayan angelcunam. Chay cuidagnincuna chaynuylam carcayan jana pachachru cayag Tayta Diospa naupanchru.

<sup>12</sup> Mä tantiachipäcushay uyshayog runawan: Juc runapa canman pachrac uyshan. Chay uyshacunapita jucta ograrur ¿imanantag? ¿Manachu waquinta jircacunachru dëjarcur aywan chay ogracasha ashig?

<sup>13</sup> Mayapäcamay shumag: Nä tarirurga, chay taringan uyshapitam masga chuscun manam chay isgon chrunca isgonniyog uylurpushacunapitachu.

<sup>14</sup> Chaynuymi jana pachachru cayag Tayta Diosniquicuna mana munanchu cay walashnuysi cayag runäcunapita maygalansi ogracänanta.

<sup>15</sup> Chaymi Diosman yupachicug-mayiqui imatas lutanta nirushuptiqui u rurarushuptiqui aywanqui paycagta. Jinarcurmi chaychru jucanta tantiachimunqui japalanta. Juchäcunganta tantiacuruptinga chay yupachicug-mayiquiwan, amistapäcuy, yapay ali cawapäcunaypag.

<sup>16</sup> Nätan mana mayacushuptiquiga jucta u ishca runata pushacurcur cutiy, imanuy quëdapäcungaytas chay ishca u quima runacuna ricapäcushunaypag.

17 Nätan paycunatas mana mayacuptinga, Diosman yupachicug go-tucagcunata willapacuy. Paycunatas mana mayacuptinga, chay runa cachun mana Israel castapag ricasha, u patentita cobragcunanuy ricasha cachun.

18 Mayapäcamay shumag: Cay pachachru 'Cayga alim' nipäcungayqui, jana pachachru cayagpitas 'Alim cayan' nisham canga. Nätan cay pachachru 'Cayga manam alichu' nipäcungaysi, jana pachachru cayagpitas 'Manam alichu' nishatan canga.

19 Caytas niyärishay: Cay pachachru gamcunapita ishca y rimanacurcur imapitas Diosta manacurcaptiqui, jana pachachru cayag Tayta Diosga manacurcangaynuymi ruranga.

20 Nätan noga niyangänuy manacurcänanpag maychrüsi ishca y quima go-tucapäcuptinsi, nogaga paycunapa chraupinchrümi cayäshag”.

### *Ishca y manutucusha runawan tincuchiypa Jesús yachrachingan*

21 Chaura Pedroga Jesuscagman ashuyurmi tapurun cay nir: “Munayniyog, ¿ayga cutitag lutanta nimag u lutanta ruramag Diosman yupachicug-mayita perdonashag? ¿Ganchris cutichu?”

22 Niptinmi Jesusga cay nirun: “Manam ganchris cutilachu, antis may-chica cutis perdonanquim”.

23 Nircurmi Diospa munayninchru cawayagcunapita tincuchiypa cay niräriman: “Juc reymi servig runancunata cobrachracura.

24 Jinarcurmi rey nä cobrachracuyta galayuyaptinga, chrärärichin juc runanta chrunca waranga talentu ningan golgue manutucushata.

25 Jinarcurmi chay servig runanpa mana golguen cutichinanpag ay-papünga, chay reyga cay nirun: ‘Cananga ranticushay gamtam, warmiq-uitan, churiquicunatam, jinamanmi lapan ima-aygaytasi, mana golgué pampanman ruracänanpag’.

26 Niptinmi runaga rey pa naupanman gongorpacuyur yaparcur yaparcur cay nira: ‘Tayta, shuyayälamaynar, lapantam cutichishay golguequita’.

27 Niptinmi reyga cuyaparur cahrarirun ‘Jina cachun chay golgue cutichimäny’ nircur.

28 Nätan chaypita yargorcur aywayarmi, chay runaga tincurun juc servig-mayinwan. Chay servig-mayinmi manutucusha canag pachrac junagchru gänana ‘denariu’ ningan golguelata. Paytam cuncanpita lapiyan cay niyar: ‘Pasay-pacha golguéta cutichimay’.

29 Chaynuypa niptinmi chay manutucushaga naupanman gongorpacuyur cay nin: ‘Shuyayälamaynar, lapantam cutichilashayqui’.

30 Niyaptinsi manam chay golgueyog runaga shuyayta munarachu. Chaypitam chay runaga aywachicun carcelman chaychru golguenta cutichingancama wichrgaränanpag.

31 Chaynuypa jinagta waquin servig-mayincuna ricäräiriga aliscam laquicarärin. Chauraga chay reyninmanmi aywarärin chay lapan ricapäcunganta willapäcunanpag.

32 Chaura willaräriptin reyga chay manutucushata perdonanganta garyacachirmi cay nirun: ‘¡Alisca lutan runatag gamga cacunay! Nogaga “Tayta shuyayäm, cutichishaymi” nimaptiqui, antis “Jina cachun ama cutichimaychu” nirmi perdonarag.

33 Gamtachu noga cuyaparag, chaynuymi gamsi cuyapanquiman cara servig-mayiquita’.

<sup>34</sup> Nircurmi chay reyga alisca piñasha runa wanuchigcunapa maquinman jitayurun, chaychru manutucuyuninta cutichingancama cunchuchipäcunanpag.

<sup>35</sup> Chaynuymi jana pachachru cayag Tayta Diosga rurapäcushunqui gamcunatas, lapan shongoypa Diosman yupachicug-mayiquita mana perdonap-tiquiga” nin.

## 19

### *Mana warminpita raquicänanpag Jesús yachrachingan*

*(Mr 10.1-12; Lc 16.18)*

<sup>1</sup> Chaynuypa nircärimar Jesusga Galileapita aywacun Judea ningantam nogacuna discipuluncunawan. Jinarcurmi Jordán mayu inti yargamunan lädu chimpanman chraräri.

<sup>2</sup> Chaychrüsi achca achca runacunam gatirapäcura, nätan lapan gueshyag-cunatam cuticächira.

<sup>3</sup> Chauraga ishçay quima fariseo nipäcungancunam Jesusman ashuyaräin. Jinarcurmi “Alitachush u lutantachush nimänanchi” nir tapuräin: “¿Juc runa warminpita raquicanmanchu imalapitasi icha manachu?” nir.

<sup>4</sup> Chay nipäcuptinmi Jesusga nin: “¿Manachu leyisha capäcunqui Dios isquir-bichinganta? ‘Galayunanchruga runata Camag Diosga camara olgotawan warmitam’.

<sup>5</sup> Chaypitam cay nira: ‘Chaymi olgoga yargonga taytanpa, mamanpa maquinpita warminwan cawanapag. Nätan chay ishçaynin juc runanuy-lam capäcunga’.

<sup>6</sup> Chauraga nä manam ishçay runachu capäcunga, antis juc runanuy-lam. Chaymi mana pi runas Dios juclapangantaga mana raquingachu”.

<sup>7</sup> Niptinmi chay fariseocunaga tapuräin cay nir: “¿Imanirtag isquirbin-ganchru Moisesga ‘Pisi warminta wicapay munagga papelta rurarcapur wicapächun’ nira?”

<sup>8</sup> Nipäcuptinmi Jesusga cay nirun: “Gamcuna casta rumi shongo capäcuptiquim Moisés isquirbinganchruga niyan warmi quicunata wicapapäcunaypag. Nätan galayunanchruga manam chaynuychu Diosga nira.

<sup>9</sup> Nätan cayta niyärishay: Pisi warmintaga wicapanman juc olgowan capt-inran sinuga manam. Chaura warmin wicapag runa jucwan casaracurga juchatam rurayan. Nätan gowan wicapasha warmiwan juc olgo casaracursi juchatam rurán”.

<sup>10</sup> Niptinmi discipuluncunaga cay niräri: “Chaynuy captinga mas alichr canman mana casaracuyisi”.

<sup>11</sup> Nipäcuptinmi Jesusga cay niräriman: “Chay nircayangayta manam lapan runachu chrasquicurcanga, antis japalan cananpag camashacunalam.

<sup>12</sup> Waquin runacunaga mana casarapäcunchu mana casaränanpag camasha capäcurmi. Nätan waquina mana casarapäcunchu mana casaränanpag runacuna caparäriptinmi. Nätan waquina japalan cacurcan Dioslapag cawapäcunan raygom. Cay niyangäcunata pisi chrasquicuchun. Chaura pisi ‘Chaynuy cawaytam munä’ nigga chaynuy cawachun” nipäcaman.

### *Jesusman wamracunata apapäcungan*

*(Mr 10.13-16; Lc 18.15-17)*

<sup>13</sup> Chauraga wamracunatam pusharärimun umancunaman maquina chrurayur Tayta Diosta Jesús manacapunapag. Jinarcurmi nogacuna discipuluncunaga wamra apamug runacunataga piñaparäri.

14 Chaura Jesusga cay nipăcamanmi: “jina wamracunaga aywacarcămuchun nogaman! Ama piñapapăcuychu. Cay wamracunanuysi cagcunam nă Diospa munayninchrŭga cawarcayan”.

15 Chay nircurmi Jesusga lapan wamracunapa umanman maquina chruyayur Tayta Diosta manacurun paycunapa janan. Jinarcurmi Jesusga chaypita aywacun nogacunawan.

*Jesuswan juc capogniyog mōzu rimangan  
(Mr 10.17-31; Lc 18.18-30)*

16 Chaypitam juc mōzu Jesusman chraramur cay nin: “Yachrachig, alisca alim ganga canqui. ¿Imatag alicunata rurăman Dioswan imaycamas cawanăpag?”

17 Niptinmi Jesusga nirun: “¿Imanirtag tapucayămanqui chay ali ruraypita? Aliga cayan juclaylam. Chay aliga Dioslam. Nătan Dioswan imaycamas cawayta munarga, pay mandangancunata căsucuy”.

18 Niptinmi mōzuga tapurun: “¿Maygancunatatag căsucushag?”

Niptinmi Jesusga nin: “ ‘Runa-mayiquita amam wanuchinquichu’ ninganta, ‘Warmiyog gowayog cayar amam jucwan canquichu’ ninganta, ‘Amam suwacunquichu’ ninganta, ‘Amam manacagta pipitas rimanquichu’ ninganta,

19 ‘Taytaya, mamaya alipa ricay’ ninganta, jinaman ‘Runa-mayiquita cuyanqui quiquiquitanuymi’ ninganta”.

20 Chaynuy niptin mōzuga cay nirunmi: “Wamra cangăpitam lapan ningaytaga căsucŭ. ¿Imatag masta rurăman?”

21 Chaura Jesusga cay nirunmi: “Alisca alinnin cayta munarga ayway lapan ima-aygaysi ranticug, jinarcu golgueta mana imaynagcunata aypuramuy. Chaynuy rurarurga jana pachachru canqui alinninpag ricasham. Chaypita tunimuy, jinaman nogawan uryashun”.

22 Chaynuy niptinga chay mōzu aywacun alisca laquisham alisca capogniyog car.

23 Chauraga nogacuna discipuluncunatam Jesusga nipăcaman: “Mayapăcamay shumag: Diospa munayninman yaucuy alisca alisca sasam capogniyogcunapaga.

24 Yapay niyărishay: Aujapa rinrinpa juc ‘camellu’ ningan uywasi ush-turunmanmi sasalataga, juc capogniyogmi ichaga alisca sasatarag Diospa munayninman yacun”.

25 Niptin nogacunaga pasay mayacasha niragmi ricacarări. Jinarcurmi cay ninacarări: “Chaynuy captinga ¿pirag salvacunga?”

26 Chay nipăcuptimi rircărircărimar cay nipăcaman: “Runalaga manam salvacuya atipanchu, Dioswanmi ichaga ima ruraysi mana sasachŭga”.

27 Chaura Pedroga cay nirunmi: “Tayta, nogacunaga lapan imăcunatas dējarcurmi purircayă gamwan. ¿Chaura imatag nogacuna chrasquipăcushag?”

28 Niptinmi Jesusga “Mayapăcamay shumag” nipăcaman: “Dios lapan imaygatas mushogman muyuchinan junagmi noga jana pachapita shamusha runa mandanăpag cutimushag. Chay mandanăpag alisca shumag trōnuman tayurmi gamcunata nipăcushay chrunca ishcayniyog trōnuman tacuyur chay chrunca ishcayniyog Israel castaycunata mandapăcunaypag.

29 Nătan pisi noga raygo wayinta u wauguencunata u panincunata u taytanta u mamanta u warminta u wamrancunata u chrancunatas lapanta dējagga chrasquina pachrac cuti mastam imatas, jinamanmi cawanga Dioswan imaycamas.

<sup>30</sup> Nätan achcam alisca alinninpag canan ricashacuna capäcunga manacagpag ricasha. Nätan canan manacagpag achca ricashacunam capäcunaga mas guepamanga alinninpag ricasha”.

## 20

### *Chracrayog runawan tincuchiypa Jesús yachrachingan*

<sup>1</sup> Chaura Diospa munayninchru cawayagcunapitam tincuchiypa cay niräriman: “Juc chracrayog runam pacha wararcushala yargorun mincay ashig üvas wiñag chracranchru uryachinanpag.

<sup>2</sup> Chaypitam chay mincaycunawanga ‘Juc junagchru gänanan golguetam pägashay’ nir rimarcu, chracranman uryag cachrarun.

<sup>3</sup> Chaypitam yapay yargorun goya jamaypag juc üra faltagchru. Jinarcurmi ricapurun pläzachru ishca quima runacuna mana imatas rurarcayagta.

<sup>4</sup> Jinarcurmi paycunataga cay nirun: ‘Gamcunas uryag aywapäcuy chracräman, juc junagchru gänanatam pägapäcushay’. Niptinga uryagmi aywacurcan.

<sup>5</sup> Chaypitaga yapaytan chraupi junagnuysi, jinaman chay chraupi junagpita quima üra pasashacrüsi yargorun mincay ashig, paycunatas ‘Üryan-gaypita juc junag gänanatam pägashay’ nircurmi cachrarun.

<sup>6</sup> Chaypitas yapaytan nä jamacurcänapag juc üra faltayagchru yargorsi tariruntag mana imas rurayag runacunata. Jinarcurmi paycunataga cay nirun: ‘¿Imanirtag gamcunaga caychru carcayanqui ganyas mana imatas ruralar?’

<sup>7</sup> Niptinga cay nirärimni: ‘Manam pisi mincaccärämarachu uryapäcunäpag’. Nipäcuptinga ‘Gamcunas aywapäcuy chracräta uryapäcunaypag’ nirunmi.

<sup>8</sup> Chaura nä pacha chacayaptinmi chay chracrayog runaga imaygancunas ricag runanta cay nirun: ‘Gayay chay uryag runacunata, jinaman lapanta pägachraruy juc junagchru gänanata, guepa chrämugcunapita galayur’ nirun.

<sup>9</sup> Chaura chay juc ürala uryagcunam chrarärimun, jinarcurmi lapan chrasquirärin juc junagchru gänana golguetacama.

<sup>10</sup> Chaura goyalapita uryagcunaga chayta ricarärirga pinsiarärin ‘Nogaga mastachr chrasquishag’ nirmi.

<sup>11</sup> Nätan paycunas juc junagchru gänanalatacama chrasquirärirga, chay chracrayog runapagmi lutan rimayta galacayärin.

<sup>12</sup> Jinarcurmi cay nirärin: ‘Guepata chrämugcunaga juc üralam uryarärin. ¿Imanirtag paycunata pägarunqui nogacunatanuy? ¡Nogacunaga ganyastag ushacasha uryaräri alisca usyachru!’ nirärin.

<sup>13</sup> Nipäcuptinmi chracrayogga jucta cay nirun: ‘Taytala, nogaga rimganchinuymi goyag uryangaypita. ¿Manachu rimaranchi juc junagchru gänana golgueta päganagpag?’

<sup>14</sup> Chaura aywacuy nä gampacagta chrasquirayarga. Gamcunatanuy pägayta munarmi, guepa chrämugcunatas pägarü chaynuyta.

<sup>15</sup> Golgüewanga nogaga imatas ruracünammi, u ¿chriquicayämanqui cuyapäcug runa captichu?’

<sup>16</sup> Chay nircayangnuymi canan naupachru carcayagcuna guepata atendisha capäcunga. Nätan canan guepachru carcayagcunam naupata atendisha capäcunga” nin.

*Wanunanpita Jesús yapay willacungan  
(Mr 10.32-34; Lc 18.31-34)*

<sup>17</sup> Chaypitam Jesusga Jerusalenta jegarçayapti nogacuna discipuluncunatala juclaman pushayärimar cay niräriman:

<sup>18</sup> “Jerusalentam canan aywayanchi. Chaychrümi noga jana pachapita shamusha runata sacerdotícuna mandagcunapa jinaman Moisés isquirbin-ganpita yachrachigcunapa maquinman jitayusha cashag. Jinarcurmi chay runacunaga ‘Wanuchisha cachun’ nipäcamanga.

<sup>19</sup> Jinamanmi juc casta runacunapa maquinmansi jitayusha cashag ash-lipäcamänapag, astipäcamänapag, cruzchru wanuchipäcamänapag. Nätan quima junagtaga cawacächimusham cashag”.

*Mandag cayta munagga servigniquicunarag cachun  
(Mr 10.35-45)*

<sup>20</sup> Chauraga Zebedeopa warminmi ishçay wawantin ashuyurun Jesus-man. Jinarcurmi warmiga Jesuspa naupanman gongorpacuyun manacu-nanpag.

<sup>21</sup> Chaytam Jesusga cay nir tapurun: “¿Imatata munayanqui?”

Niptinmi warmiga nirun: “Rey canaypag yaycurunnar nilay ishçaynin wawäcunata jucnin derëchaychru, jucnin ichogniquichru tayapäcunanpag”.

<sup>22</sup> Niptinmi Jesusga nirun: “Gamcunaga manam musyapäcunquichu imata manarcayämangaytas. ¿Gamcuna awantapäcunquimançhur noga cunchunätanuy cunchuyta, jinaman noga wanungänuy wanuyta?”

Niptinga “Au, awantapäcushagmi” niräriman.

<sup>23</sup> Chaura Jesusga nirunmi: “Au, gamcunasi noga cunchunätanuy cunchupäcunquim. Jinaman noga wanunänuyisi wanupäcunquim. Nätan derëchächru jinaman ichognichru tayapäcunanpag niyga manam nogapa munaynichrüchu. Tayta Diosmi chaytaga nä camarirayan, jinaman paymi musyayan picuna tayachiytas”.

<sup>24</sup> Chaynuy manarcanganta mayaräirga chrunçacag discipulucunaga piñäcarärümi chay ishçay wauguecunapag.

<sup>25</sup> Chaura lapäta gayarcärimarmi Jesusga cay niräriman: “Gamcuna musyarcayanquim nacioncunachru alisca olgocha mandapäcugta, jinaman chay mandagcuna alisca munayniyog car manchachiypa munanganta imatas rurachipäcugta.

<sup>26</sup> Nätan gamcunachrüga manam chaynuychu canga. Gamcunachru mu-nayniyog cayta munagcagga waquinniquicunataran servipäcunqui.

<sup>27</sup> Jinaman maygaysi mandag cayta munagga gamcunataran juc rantisha runanuyisi atendipäcushunqui.

<sup>28</sup> Noga jana pachapita shamusha runasi manam shamusha cä servisha canäpagchu, antis servigmi. Chaynuypa achca runacuna salvasha cananpag wanunäpagmi” niräriman.

*Ishçay ñaushacunata Jesús cuticächingan  
(Mr 10.46-52; Lc 18.35-43)*

<sup>29</sup> Chaypitam nä Jericó marcapita Jesuswan yargorçayaptiga, alisca chranin runacuna gatirayta galacayäriman.

<sup>30</sup> Chaura aywarçayangä camifüçagchrümi ishçay ñaushacuna tayarçayänag. Jinarcurmi nä Jesús pasayagta musyaräirga gayachracärärim cay nir: “¡Munayniyog tayta, Rey Davidpa castan, cuyapayärilämaynar!” nir.

<sup>31</sup> Nipäcuptinmi runacunaga “iUpäla capäcuy!” nirärin. Nätan nircayaptinsi paycunaga masmi gayaräcurcan cay nir: “iMunayniyog tayta, Rey Davidpa castan, cuyapayärilämaynar!”

<sup>32</sup> Nipäcuptin Jesusga shayuyurmi ñaushacunata gayayur tapurun: “¿Imatata munarcayanqui?”

<sup>33</sup> Niptin ñaushacunaga “Munayniyog tayta, ricapuytam munarcayä” nirärin.

<sup>34</sup> Chaura Jesusga cuyaparunmi. Jinarcurmi yatayurun ñawincunata. Chauraga chayüram ishcaynincunas ricapuyta galayarärin. Nätan chaypitaga Jesustam gatirapäcura.

## 21

### *Jesús rey canganta reguechicungan* (Mr 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

<sup>1</sup> Chaypitam Jerusalemnachrgarcayarga, chraräri Olivos gotucagchru Betfagé marcaman. Chaypitam Jesusga cachrarun ishca discipulumayicunata

<sup>2</sup> cay nir: “Aywapäcuy wac chimpa tacsä marcalata. Chayman chrarärimmi taripäcunqui juc chrina ashnu watarayagta. Chayga cayan wawantinmi. Chayta pasquircur aywachipäcamuy.

<sup>3</sup> Chaychru pisi imalatas nipäcushuptiquiga cay nipäcunquim: ‘Munayniyog Jesusmi aywachimuy nircayäman. Mas jaucascalam cutichilämunga’ nipäcunquim”.

<sup>4</sup> Chaynu y rurara Diospa unay willacugnin isquirbinganchru cay nisha ruracánanpagmi.

<sup>5</sup> Chaychrüga cay niyanmi:

“Willapäcamuy Jerusalemchru yachragcunata cay nir:

iJay! manshu reyniquim nä aywayämun, püllu ashnulan logasha.

Aywayämun maticuna chrina ashnupa wawan logasham” niyanmi.

<sup>6</sup> Chaura chay discipuluncuna aywarga rurapäcamura Jesús ningannuylam.

<sup>7</sup> Chauraga chrarärichimun ashnutaga wawantintam. Jinarcurmi catäcunata suwadüruräri ashnucunaman. Jinarcurmi Jesusga logacurun püllu ashnuman.

<sup>8</sup> Chaypitam chaychru achca runacuna cayagga catancunata camañuman mashtapäcura. Nätan waquincunam monticunapa rämana muturcur mashtapäcura aywayangan camañuman.

<sup>9</sup> Chaura Jesuspa naupanta aywagcunawan guepanta aywag runacunam gaparayta galacayärin cay nir:

“iCanangar salvayärimay Rey Davidpa castan!

Alisca ali nisha cachun Munayniyog Diosninchicachramungan.

Cananga salvamäshun jana pachachru yayag cachramunganmi” nir.

<sup>10</sup> Nä Jerusalén marcaman yaycaräriptiga lapan runacunam succutänacarärin “¿Pitag chay runaga?” nir.

<sup>11</sup> Nipäcuptinmi waquin runacunaga cay nipäcura: “Payga Diospa willacugnin Jesusmi, Galilea ninganchru Nazaret marcapitam shamunga ninganmi” nipäcura.

### *Diospa wayinman yaycurcur Jesús gargachracungan* (Mr 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)



12 Chaura Jesuswanga yaycaräri Diospa wayin puncumanmi. Jinarcurmi payga washaman gargochracurun lapan chaychru ranticugcunatawan ranticuncunatas. Chaypitam guellay trucagcunapa mäsancunata ticpay usharun, chay palömacuna ranticugcunapa tayucurcänantawan.

13 Jinarcurmi cay nirun: “Dios isquirbichinganchrüga cay ninmi: ‘Wayüga Diospa wayin’ nisham canga. ¡Nätan gamcunaga suwacunapa machrayninmanmi muyurärichinqui!’ ninmi.

14 Jinarcurmi Diospa wayinchru Jesús cayaptin ñaushacunawan ratacuna ashuyärin payman. Payga nätan lapantam cuticarachin.

15 Jesús chaynuy ruragta ricarärirmi, chaychru wamracunaga gaparayta galacayärin “¡Cananga salvamäshun Rey Davidpa castanmi!” nir.

Chay nigta mayarärirmi sacerdotícunapa mandagnincunawan Moisés isquirbinganpita yachrachigcunaga alisca piñacarärin.

16 Chauraga Jesustam tapurärin cay nir: “¿Mayayanquichu cay wamracuna nircayanganta?”

Nipäcuptinmi Jesusga nirun: “Au, mayayämi. ¿Gamcunaga manachu leyipäcuray Dios isquirbichinganchru cay nishata? Chaychrüga cay ninmi:

‘Acapa wamracunatawan chuchuyagcunatam camarisha canqui alawapäcushunaypag’”.

17 Nircurmi yargorun runacunapita. Jinarcurmi aywacurcarä Betaniata chay Jerusalem pita yargorga. Chaychrümi gorpachacurcarä.

### *Jesús piñaparuption higos monti chaquingan*

(Mr 11.12-14, 20-26)

18 Chaypitam warantin goyaga nä Jerusalemman cutircayapti, Jesusta micanarun.

19 Jinarcurmi caminü lädunchru higos montita ricapururga ashuyurun mishquin palag. Jinarcurmi chay montipaga mana mishquin canagchu, antis yüralanmi cayänag. Chaura Jesusga chay montita cay nirunmi: “Cananpita manam pasay wayunquichu”. Niruptinga chayüram montiga chaquirun.

20 Chayta ricarärir discipuluncunaga mayacasha niragmi ricacaräri. Chauraga Jesustam tapuräri: “¿Imanirtag cay monti pasay-pacha chaquirun?”

21 Nipäcuptimi cay nipäcaman: “Shumag mayapäcamay: Dios rurangan nir razonpa yupachicurcaptiquiga, manam cay montiwan rurangänuyatachu rurapäcunqui. Antis ‘Cay jircata caypita ashuy, jinaman gochraman jegayuy nipäcuptiquis’ nipäcungaynuymi ruracanga.

22 Nätan Diosman razonpa yupachicur manacurcaptiquiga, lapan manacurangaymi ruracasha canga”.

### *Mandagcuna Jesusta tapupäcungan*

(Mr 11.27-33; Lc 20.1-8)

23 Chaypitam Diospa wayin puncuman yaycurur Jesús yachrayächiptin, payman ashuyärin sacerdotícunapa mandagnincunawan chay marcachru alinninpag ricasha chacha olgocuna cay nir: “¿Imanirmi caycunata rurayanqui? ¿Pitag nirushunqui caycunata ruranaypag?”

24 Nipäcuptinmi Jesusga nirun: “Gamcunatasi juclaylata tapuyärishay. Tapucuyñita nipäcamaptiquiga nogas nipäcushaymi pi nimaptin rurayangätas.

25 Chauraga ¿pitag Juanta cachramura runacunata bautizänanpag? ¿Dioschu u runacunachu?”

Niptinga quiquincamam galacayärin cay ninacuyta “‘Diospita’ nishaga, ¿Imanirtag chauraga mana cäsucurcaraychu?” nimäshunmi.

<sup>26</sup> Nätan ‘Runacunam cachramusha’ nirushaga, runacunaga wanurachimäshunmi. Paytaga lapan runacunas ricarcayan Diospa willacugninpagmi” ninacurcara.

<sup>27</sup> Chaura Jesustaga cay nirärinmi: “Manam musyapäcüchu”.

Niräriptinga Jesuspis cay nirunmi: “Nogasi manam nipäcugchu pi nimaptin rurayangätas”.

*Ishcay wauguewan tincuchiypa Jesús yachrachingan  
(Mr 12.1-12; Lc 20.9-19)*

<sup>28</sup> Nircurmi Jesusga cay nin: “Juc runam cara ishca y churiyog. Chauraga mayorcagtam nirun: ‘Hiju, canan aywarulaynar uryag üvas chracräta’.

<sup>29</sup> Niptinmi churinga ‘Manam aywashagchu’ nirun. Chaypita nä nisha jananchrümi mas unaylantaga pinsiapacurcur aywacun uryag.

<sup>30</sup> Chaypitam runaga jucag churinman ashuyur cay nin: ‘Hiju, canan ayway uryag üvas chracräta’. Niptinmi churinga ‘Äri tayta, aywashagmi’ nircur mana aywashachu.

<sup>31</sup> Chauraga tapuyärishay: ¿Maygantag taytan mandangannuy rurara?”

Niptinga “Naupacagmi” nirärinmi.

Chaura Jesusga cay nirunmi: “Mayapäcamay shumag: Chay naupacagnuyi yaycurcayan Diospa munayninchru cawapäcunanpag patenti cobrag lutan runacunawan chuchumicacuna.

<sup>32</sup> Naupata Bautizag Juan shamura ali cawapäcunaypag yachrachipäcushugniqum, nätan gamcunaga ‘Manam Diospitachu shamun payga’ nipäcuraymi. Nätan patenti cobrag lutan runacunawan chuchumicacunam ichaga ‘Payga Diospitam shamun’ nir wanacarärira jinaman chrasquicarärira. Gamcunaga chayta ricarcayarsi manam juchäcuyita wanacurcaraychu, ni manatan Diospitam shamun nirsi chrasquicurcaraychu.

<sup>33</sup> Mayapäcamay caytas: Juc runam cara jatun chracrayog. Chaypitam chay runaga üvasta tarpurun. Jinarcurmi chay chracranta guenchrarun. Chaypitam rururun üvas gamchicunantawan juc altu törrita chracranta täpananpag. Jinarcurmi üvasninta alpartir ishca quima runacunata gochracurcur aywacura caru marcata.

<sup>34</sup> Chaypitam chracrayogga nä üvas cosëcha wichanga cachrarun ishca quima rantisha runancunata paypacagta chay alpartir ruragcunapita chrasquipäcamunanpag.

<sup>35</sup> Chaura nä chräräriptinga chay alpartir ruragcunaga, chay chracrayogpa rantisha runancunata charircurmi juctaga astirärin, juctam wanurärichin, nätan waquintam rumiwan chapirärin.

<sup>36</sup> Chaura chracrayogga waquin rantisha runancunatam yapay cachrarun naupa cahranganpita mas ahcata. Nätan alpartir ruragcunaga naupacagta rurapäcungannuyi lapanta rurarärin.

<sup>37</sup> Chaura ushanantaga cachrarun churintam ‘Churitäga manchacurcangam’ nir pinsiar.

<sup>38</sup> Chauraga chracrayogpa churinta ricaparärirga, chay alpartir ruragcunaga rimanacarärin cay nirmi: ‘Chracrayog wanuptin wac churinmi imayganwansi quëdanga. Antis wanurachishun cay chracra noganchipag cacunanpag’ nirmi.

<sup>39</sup> Chaura chracrayogpa churintaga charircur jorgarärin chracrapita jucläman. Chaypitam chaychru wanurärichin”.

<sup>40</sup> Chay nircurga Jesús tapurun cay nirmi: “Canan gamcuna mä nipäcamay chracrayog runa shamur çimatarag ruranga chay alpartir rurag runacunata?”

<sup>41</sup> Chaura runacunaga cay nirärinmi: “Mana cuyapälarchri wanuchinga chay lutan runacunata. Jinarcurchri chay chracranta gorunga juc runacunata paypacagta cosëcha wichan gopäcunanpag”.

<sup>42</sup> Nipäcuptinmi Jesusga nirun: “¿Gamcuna manachu leyipäcuray Dios isquirbichingancunata? Chaychrüga cay niyanmi:

‘Wayi pergag runacuna “Manam alichu cay juc rumiga” nir jitaripäcunganmi cananga cayan wayipa cimintu esquinanman chruranapag, chay alisca alinnin ruminuy.

Caynuy alitaga Dioslam rurun.

Jinaman caycuna ricayga alisca cushicuymi cayan noganchipag’ niyanmi.

<sup>43</sup> Chaura cayta mayapäcamay: Chauraga gamcunaga nä manam capäcunqui Diospita yachrachigchu. Cananga Dios munanganta yachrachipäcunga juc casta runacunam. Paycunaga Dios munangaynuymi cawapäcunga.

<sup>44</sup> [Nätan chay alinnin rumiman pisi ishquigga canga pedäzu rurasham. Nätan chay rumi pipa janamansi ishquirga pichruchingam.]”

<sup>45</sup> Chaynuy tincuchiya Jesús yachrachinganta mayaräirga sacerdotícunapa mandagnincunawan fariseocunaga shumagmi tantiarärin paycunapita rimayanganta.

<sup>46</sup> Chaura chay runacunaga Jesús chariruytam munapäcura, nätan mana charipäcurachüga runacunata manchacurmi, runacunaga “Jesusta ricapäcura Diospa willacugninpagmi” nir.

## 22

### *Casamintuman gayachishacunawan tincuchiya Jesús yachrachingan* (Lc 14.15-24)

<sup>1</sup> Nircursi Jesusga yapaytan Diospa munayninchru cawayagcunapita tincuchiya cay niratag:

<sup>2</sup> “Juc reypa olgo churinmi casaränan cara.

<sup>3</sup> Jinarcurmi reypa, rantisha runancunata cachrarun, casaracuy fiestaman ‘Shamunquim’ ningan runacunata gayapäcamunanpag. Nätan chay runacunaga manam munapäcushachu aywapäcamuyta.

<sup>4</sup> Chaypitaga yapaytan waquin rantisha runancunata cachraruntag chay gayachishacunaman cay nichig: ‘Nämi micuy camarishala cayan. Nämi wirayasha törücunas wäcäcunas pishtashala cayan. Nämi lapansi camarishala cayan. Jucla casamintuman aywapäcalämuy’.

<sup>5</sup> Niyächiptinsi chay gayachishacunaga manam cäsupäcamushachu, antis jucmi aywacun chracranta, jucmi aywacun ranticug.

<sup>6</sup> Nätan waquin gayachisha runacunaga chay reypa rantisha runancunatam magarärin wanuchipäcungancama.

<sup>7</sup> Chaura reypa alisca piñasham cachrarun soldäduncunata chay wanuchig runacunata wanuchipäcamunanpag, jinaman wayincunatas rupachipäcamunanpag.

<sup>8</sup> Chaypitam rantisha runancunata nirun: ‘Lapansi nä camarishalam cayan churi casaränanpag. Nätan “Shamunqui” ningä runacunaga manam cäsucug runacunachu capäcusha.

<sup>9</sup> Cananga aywapäcuy camañucuna tincugcunaman chaychru lapan purigcunata gayapäcamuy churí casaracuychru capäcunanpag’.

<sup>10</sup> Niptin rantisha runancunaga, camañucunaman yargarärirga lapan tincungantam fiestaman pusharärimunag, ali runacunatas, lutan runacunatas. Chaynuypam wayiman juntarärichin.

<sup>11</sup> Chaura chay reyga yaycurun fiesta cayag wayimanmi. Chaychrümi juc runata ricapurun casaray fiestachru jatiräna jacu, mana jacucushata.

<sup>12</sup> Chaura chay runatam tapurun cay nir: ‘Gamga ¿imanuyapatag cayman yaycaramuray mana fiesta jacusha cayarga?’ Niptin runapaga manam ima ninansi yachracarachu.

<sup>13</sup> Chaura reyga chay rantisha runancunatam cay nirun: ‘Cayta chraquinta maquina uchcurcärir jitayupäcamuy washä yanauyagman. Chaychrümi chay runaga alisca waganga, jinaman quiruntas gapapayla wagarichinga ¿Imanarärag?’ nirun.

<sup>14</sup> Chaynuymi carcayan Dioswan cawapäcunanpag achcam gayachishacuna. Nätan acrashacunaga carcayan walcalam” nirun.

*Lutanta rimachipäcunanpag Jesusta tapupäcungan*  
(Mr 12.13-17; Lc 20.20-26)

<sup>15</sup> Chaura chay fariseo ningancunaga aywacurcanmi. Jinarcurmi gotucarcur rimanacarärinag imanuyapas Jesusta lutanta rimarcärichir, “Wactam u caytam rimarun” nir juchachapäcunanpag.

<sup>16</sup> Chay rimanarcärirmi cachrarärin paycunapa discipuluncunatawan Herodespa runancunata Jesusta cay nipäcunanpag: “Yachrachig, noga-cuna musyarcayämi razoncag rimag cangayta. Gamga runacunata mana mancharilarmi, razonpacagta yachrayächinqui Dios ningannuy runacuna cawapäcunanpag.

<sup>17</sup> Mä nipäcamay tantiayniquipita, ¿alichu cayan icha manachu, Romachru munayniyog Cesarta patenti pägay?”

<sup>18</sup> Niräriptinmi Jesusga lutanpag tapupäcunganta tantiarurga cay nirun: “¿Alitucugcuna! ¿Imanirtag lutan rimachiyta munarcayämanqui?”

<sup>19</sup> Mä ricachipäcamay patenti pägana golgueta”.

Niptinga ricarärichin denariu ningan juc golguetam.

<sup>20</sup> Chaura Jesusga cay ninmi: “Cay golguechru ¿pipa cärantag cayan? jinaman ¿pipa jutintag isquirbirayan?”

Niptinga “Romachru munayniyog Cesarpam” nirärinmi.

<sup>21</sup> Chaura Jesusga cay ninmi: “Cesarpa cagtaga Cesarta gopäcuy. Nätan Diospa cagtaga Diosta gopäcuy”.

<sup>22</sup> Jesús ninganta mayarärirga mayacasha niragmi ricacarärin. Chauraga djjarcurmi aywacurcan.

*Saduceocuna Jesusta lutanta rimachipäcunanpag tapupäcungan*  
(Mr 12.18-27; Lc 20.27-40)

<sup>23</sup> Chay junaglam saduceo ningancunas chrarärimun Jesusta tapupäcunanpag. Paycunaga “Manam wanushapita cawacämuy canchu” nipäcunmi. Chauraga tapurärin cay nirmi:

<sup>24</sup> “Yachrachig, Moisés isquirbingancunachru cay ninmi: ‘Juc casarasha olgo, warminchru mana churin captilan wanuruptinga, wiüdawan shulca wauguenmi casaranga. Chaypa churin, difuntu wauguenpa jutinta apananpag’ ninmi.

25 Chaura nogacuna yachraracayangäcagchrümi cara ganchris wauguecuna. Jinarcurmi mayorcag casararun. Chaypitam manarag churin captilan wanurun. Chaura viüdanwanmi shulca wauguenga casararun.

26 Jinarcurmi paysi wanurun, jinaman chaynuylam mas guepacag wau-guencunawansi pasarun. Chaynuypam ganchrisnintin wanurärin mana churiynagla.

27 Jina guepantaga warmis wanuruntan.

28 Chaura chay warmi ganchrisnintinwan casararayaptinga, ¿mayganparag warmin canga, wanushacuna cawacämunan junagga?”

29 Nipäcuptinmi Jesusga nirun: “Lutantum rimarcayanqui. Gamcunaga Dios isquirbichinganta manam tantiapäcunquichu. Manatan tantiapäcunquichu Dios munayniyog cangantas.

30 Nä wanushacuna cawacaramuptinga manam nä warmisi ni olgosi casarapäcungachu, antis capäcunga jana pachachru angelcunanuymi.

31 Chay wanushacuna cawacämunanpita ¿manachu gamcunaga leyisha capäcunqui? Diosga wanushacuna cawacämunanpita caynuymi nin:

32 ‘Nogaga cayä unay Abrahampa, Isaacpa, Jacobpa Diosninmi’. Paycunaga wanusha cayarsi cawarcayanmi, niram. Chaura Diosga manam wanushacunapa Diosninchu, antis cawayagcunapa Diosninmi”.

33 Chaynuy nigta mayarärir, runacunaga mayacasham quëdarärin, Jesús chaynuy yachrachiptin.

*Lutan rimachiyta munar Jesusta yapay tapupäcungan*

*(Mr 12.28-34)*

34 Chaura chay saduceocuna upälächinganta musyarärirmi, fariseocunaga gotucarärin. Jinarcurmi paycunapita jucga alisca yachrara Moisés isquirbinganpita.

35 Paymi Jesusta juchäcachiyta munar tapurun cay nir:

36 “Yachrachig, Dios lapan mandamanganchicunapita, ¿maygantatag mas cäsucuchwan, Moisés isquirbinganchru cayagta?”

37 Niptinmi Jesusga nirun: “ ‘Munayniyog Diosta cuyay lapan shon-goypa. Chaynuy cuyarga alila ruraytam munanquis, jinaman paylamanmi yarparanquis’ nirunmi.

38 Chaymi cayan lapanpitas mas naupata cäsucunapag.

39 Nätan guepancagsi cayan chaynuy niragmi: ‘Runa-mayiquita cuyay quiquiquita cuyacungaynuy’ ninmi.

40 Chay ishcayninta cäsucurga rurayanqui lapantam, Moisés isquirbingantas, jinaman Diospa willacugnincuna isquirbingantas”.

*Diospa acrashanpita Jesús fariseocunata tapungan*

*(Mr 12.35-37; Lc 20.41-44)*

41 Nirurga chaychru goturarcayag fariseocunatam Jesusga tapurun:

42 “Gamcunaga ¿ima nipäcunquitag salvacugpita? ¿Pipa castanpita tag payga shamunan cara?”

Niptinga “Rey Davidpa castanpita” nirärinmi.

43 Chay nipäcuptin Jesusga cay nirunmi: “Chaura Rey Davidga ¿imanirtag Santu Espiritu rimachiptin gayara ‘Munayniyogni’ nir, castalan cayaptinga? Rey Davidga cay niram:

44 ‘Munayniyog Diosnïmi nirun munayniyog salvamagnïta:

“Cay derëcha lädüman tayucuy

chregnishugniquicunata naupayman chruramungäcama” niram’.

<sup>45</sup> Chaura Rey Davidsi ‘Munayniyogni’ niyaptinga, nătan ¿Salvacugga canman paypa castanchur?”

<sup>46</sup> Niptinga manam pisi ima niytas atiparachu. Nătan chay junagpita-pacham lapansi manchacurcara Jesús tapupayta.

## 23

*Moisés isquirbinganpita yachrachigcunatawan fariseocunata imanuy capăcungantas Jesús ningan*

(Mr 12.38-40; Lc 11.37-54; 13.34-35; 20.45-47)

<sup>1</sup> Chaura chaychru goturarcayag runacunatawan discipuluncunatam Jesusga cay nirăriman:

<sup>2</sup> “Moisés isquirbinganpita yachrachigcunawan fariseocunaga carcayan yachrachipăcushunaypagmi Moisesnuysi.

<sup>3</sup> Chauraga Moisés isquirbingannuyula yachrachipăcushuptiquiga căsurcay jinaman rurapăcuy lapanta. Paycunanuy icha ama cawapăcuychŭga. Paycunaga manam yachrachipăcungannuychu cawapăcun.

<sup>4</sup> Paycunaga runacunapa mandashalantam Diospa mandashantanuy rurarcayăchin mana pisi rurayta atipayaptin. Chay mandashacuna cayan juc lasag guepi sasa aywachinanuymi. Nătan quiquincunaga manam maygalantas rurayta almitipăcunchu.

<sup>5</sup> Antis ima-aygatas paycunaga rurapăcun runacunapita alipag ricasha capăcunalanpagmi. Chaypitas Diospa mandashancuna apacurcănăn ichic căjalatas mas jatunta rurarcărimi chruracurcan urcuncunamansi ricran-cunamansi jinaman jacuncunapa burlasnincunatas mas uracamam chruracurcan.

<sup>6</sup> Paycunaga munapăcun ima micapăcuycunachrŭsi alinnin tayucunachru tayuytaran, nătan Israel castacuna gotucarcănăn wayichrŭsi munapăcun naupa naupachru alinnin tayucunaman tayucuytaran.

<sup>7</sup> Plăzachru puripăcursi munapăcun runacuna manchapacuyta saludapăcunantam, jinaman ‘Yachrachigpa’ gayapăcunantam.

<sup>8</sup> Nătan gamcunapagga ama shongoycuna munachunchu yachrachigparag gayapăcushunayta, antis gamcunaga lapaysi carcayanqui chay wau-guelam. Yachrachishugniquicunaga cayan juclaylam. Payga cayan ‘Salvacugtam cachramushag’ Dios ningalanmi.

<sup>9</sup> Cay pachachru gamcunaga amam Tayta Diostanuy ricapăcunquichu pitas. Tayta Diosniquicunaga juclaylam. Payga cayan jana pachachrŭmi.

<sup>10</sup> Amatan shongoycuna munanganchu mandagpa gayapăcushunaytas. Diospa acrashalanmi cayan mandagsi.

<sup>11</sup> Pi maysi gamcunachru mandagga gamcunata atendipăcushunqui.

<sup>12</sup> Nătan pi maysi alinninpag ricachicugga manacagpag ricasham canga. Nătan pi maysi manacagpag ricachicugga alinninpag ricasham canga” nirăriman.

<sup>13</sup> Chaypitam chay mana căsucugcunata cay nin: “¡Alisca cunchuchisham capăcunqui, Moisés isquirbinganpita yachrachigcuna jinaman fariseocuna! ¡Gamcunaga carcayanqui alitucuglam! Juc wayiman mana pisi yaycunanpag llăvi charicuyugnuymi gamcunaga mana munapăcunquichu Diospa munayninman runacuna yaycapăcunanta. Gamcunaga manam quiquiquicunas yaycuyta munapăcunquichu, ni manatan yaycuy munayagcunatas yaycachipăcunquichu.

<sup>14</sup> [¡Alisca cunchuchisham capăcunqui, Moisés isquirbinganpita yachrachigcunawan fariseocuna! Gamcunaga carcayanqui alitucuglam.

Gamcunaga viüdacunapa imalam cagtas guechrurcayanquim. Chaypitaga ali ruragpag ricasha capäcunay raygom alisca unay Dioswan rimag tucurcayanqui. Chaynu y rurapäcungaypita mas juyupa cunchuchisham capäcunqui.]

15 ¡Alisca cunchuchisham capäcunqui, Moisés isquirbinganpita yachrachig-cunawan fariseocuna! Gamcunaga carcayanqui alitucuglam. Jatun gochrapawan pampacunapa purichignuysi gamcunaga imatam mana yachrar-cayächinquichu runata Diosta mana cäsucug gamcunanuysi cananpag. Nä munapäcungaynuyman muyurärichirga chay runata rurarärinqui gamcunap-itaga ishca y maspa nina wayichru cunchuchisha cananpagmi. Gamcu-naga jatun gochrapas pampapas aywarcayanquim runata Israel castaman muyurachirga jorgorcayanqui chay runata jorgorcayanqui gamcunapitas ishcaypaypa mas lutanmanmi.

16 ¡Aliscam cunchupäcunqui gamcunaga! Chaura gamcunaga ñaushanuysi mana imatas tantiarmi runacunata yachrarayächinqui cay nir: 'Rurashagmi' nir, Diospa wayinta janchrarcu juracugga mana rurarsi manam lutantachu rurän. Nätan pisi 'Rurashagmi' nir, 'Diospa wayinchru cayag örucunata janchrarcu juracugmi ichaga lutanta rurayan' nir.

17 ¡Gamcuna carcayanqui gotaracaman, jinaman ñaushanuymi! ¿Gamcunap-itaga öruchu u Diospa wayinchu mas välig? Antis öruga 'Cayga Diospag nisha carmi', jinaman Diospa wayinchru carmi välin.

18 Gamcuna yachrarayächinquim caynuypas: Pisi 'Rurashagmi' nir altarta janchrarcu juracugga mana rurarsi manam lutantachu ruraran. Nätan pisi 'Rurashagmi' nir, 'Altarchru ofrendata janchrarcu juracugmi ichaga juchäcun' nirsi.

19 ¡Gamcuna carcayanqui ñaushanuymi mana tantiagcama runa! ¿Gamcunap-itaga altarchu u altarman 'Diospag' nir chrurashachu mas välig? Antis imasi väliyanga altarchru carmi.

20 Chaura pisi altarta janchrarcu juracugga janchrarcuyan lapan chru-rarayagnintawanmi.

21 Nätan pisi 'Rimangannuy razonpam rurashag' nir Diospa wayinta janchrarcu juracugga manam Diospa wayilantachu janchrarcun, antis Dios chaychru cayagtawanmi.

22 Nätan pi maysi jana pachata janchrarcu juracugga janchrarcuyan Diospa tayacunantam jinamanmi tayagnintas.

23 ¡Alisca cunchuchisham capäcunqui, Moisés isquirbinganpita yachrachig-cunawan fariseocuna! ¡Gamcuna alitucuglam carcayanqui! Gamcunaga chruncapita juctam mentata anista jinaman cominosta Diospag jorgor-cayanqui. Antis Moisés isquirbinganchru 'Alitam rurapäcunqui, runatam cuyapapäcunqui, jinaman Dioslamanmi yupachicurcanqui' ningantam ru-rapäcunquiman caraga chay waquin rurarcayangaycunatawan.

24 ¡Ñaushanuysi mana tantiagcama runa! Gamcunaga chuspinuysi cayag ichic mandashacunalatam imanaypanuysi cäsucurcayanqui, nätan camellu uywanuysi jatun mandashacunataga manam cäsucuyta munapäcunquichu.

25 ¡Alisca cunchuchisham capäcunqui, Moisés isquirbinganpita yachrachig-cunawan fariseocuna! ¡Gamcuna carcayanqui alitucuglam! Gamcunaga car-cayanqui väsupa plätupa janalan maylashanuymi, nätan chay väsupa plätupa ruyin mana maylashanuymi carcayanqui imatas suwarcayangaywanga, jinaman ima-aygas lutan rurarcayangaywanga.

26 ¡Ñaushanuysi mana tantiagcama fariseocuna! Naupataga vāsupa plātupa ruyin maylagnuysi jucha ruraypita wanacurcay. Chauraga capācunqui alim janapas.

27 ¡Alisca cunchuchisham capācunqui, Moisés isquirbinganpita yachrachig-cunawan fariseocuna! ¡Gamcuna carcayanqui alitucuglam! Gamcuna carcayanqui runa enterrashapa janan yuragwan ali shumag pintapashanuymi, nātan chay runa enterrasha ruyichrūchu tullucuna cayan mana pasay ali.

28 Chaynuymi gamcunasi runa ricanalanpagga carcayanqui ali rurag nirag. Nātan manam razonpa alichu capācunqui chay ima-aygas lutan rurapācungaywan.

29 ¡Alisca cunchuchisham capācunqui, Moisés isquirbinganpita yachrachig-cunawan fariseocuna! ¡Gamcuna carcayanqui alitucuglam! Gamcunaga Diospa willacugnincunapa mīchunta sharcarcayāchinquim, jinaman ali ruragcunapa enterrashantas shumagyarcarayāchinquitan.

30 Chayta rurarga cay nircayanquim: ‘Noganchi awillunchicuna cawanan wichan cawarga manachr yanapachwanchu cara Diospa willacugnincuna wanuchiya’.

31 Nipācurniqui quiquiquicunam musyachicurcayanqui Diospa willacugnincuna wanuchigcunanuysi mana cāsucug casta capācungayta.

32 Chauraga unay awilluycuna ruray galayapācungantar ushapapācuy pasay-pacha.

33 ¡Gamcuna carcayanqui acapa casta juyu culebracunanuymi alisca juyucama! ¿Imanuyparag gueshpipācunqui nina wayichru Dios cunchuchipācushunaypita?

34 Chaura chayman mana aywapācunaypagmi nogaga cachramushag Diospa willacugnincunata, tantiaysapa runacunata, jinaman yachrachigcunata. Nātan gamcunaga paycunatam waqinta wanuchipācunqui, waqintam cruzman clāvapācunqui, waqintam Israel castacunapa gotucarcānan wayincunachru alisca magapācunqui. Jinaman waqintam marcan marcan ashpācunqui cunchuchipācunaypag.

35 Chaynuy rurapācungaypita alisca cunchuchisham capācunqui. Gamcunaga cunchupācunqui lapan ali rurag runacuna wanuchipācunganpitam, chay ali rurag Abelpita galayur Berequiaspa churin Zacariasta wanuchipācungaycamam. Payta wanuchipācuray inciensuta Diospag rupachicunacagchru jinaman washa altarwan tincugchrūmi.

36 Mayapācamay shumag: Lapan caycuna rurangaypita cunchupācunquim gamcunaga”.

37 Nircurmi cay nirun: “¡Jerusalenchru yachrag runacuna, gamcuna Diospa willacugnincunata wanurcayāchinquim, jinaman Dios cachramungancunata rumiwanmi chapircayanqui! Gamcunata maymay cutichr gotuyta munapācurag, juc walpa chiucāncunata rapran ruyiman gotugnuysi, nātan manam munapācuraychu.

38 Cananga yachrcarayangay wayiquicuna chunyagmanmi muyunga.

39 Nātan cananga manam mastaga ricapapācamanquipishchu ‘Alisca ali nisha cachun Munayniyog Diosninchi cachramungan’ nipācamānaycama” nirun.

## 24

*“Yapay cutimunāpagga caycunaran ruracanga” Jesús ningan  
(Mr 13.1-23; Lc 21.5-24; 17.22-24)*



<sup>1</sup> Chaura Diospa wayin puncupita nä aywacunanpag Jesús yargoyaptinmi discipuluncunaga ashuyäri Jesusman “¡Diospa wayinta! ¡Imanuy jatun, jinaman ima-ayga shumag sharcachisha canganta rircärichipäcunäpag!”

<sup>2</sup> Jinarcurmi Jesusga nipäcaman: “¿Ricarcanquichu lapan caycunata? Shumag mayapäcamay: Manam juc rumilas juc rumiwan chrurcanacushaga quédangachu. Lapanmi canga juchruchisha” nipäcaman.

<sup>3</sup> Chaypitam Olivos ningan gotuman chrurur Jesús tayayaptin tapuräri cay nir: “Willapäcamay chay nircayämangayga. ¿Imaytag ruracanga? ¿Imanuy-patag cay pachaman cutimunayta, jinaman cay pacha ushanan junag nachrgayämunganta musyapäcushag?”

<sup>4</sup> Nipäcuptimi Jesusga nipäcaman: “¡Mayag mayagmi capäcunqui! Pisi casquita alita nirag nipäcushuptiquitag ‘Razonchri’ nirärinquiman.

<sup>5</sup> Aywapäcamunga achcam ‘Nogam Cristo cayä’ nir casquicyar. Chay casqui rimapäcunganta achca achca runacunam ‘Razonchri’ nipäcunga.

<sup>6</sup> Jinaman mayapäcunquim ‘Guërram cayan’ nigta u ‘Guërrash canga’ nig-tas. Nätan gamcunaga amam manchacapäcunquichu. Chaynuymi ruracänan cayan, nätan manaran cay pacha ushanan junagragchüga.

<sup>7</sup> Chaypitas juc nacionchru runacuna juclä nación runacunawan guërrata rurapäcungam. Chaynuytan juc reysi runacunawan guërrata ruranga juc reyta runantinta. Chaypita canga micuy wanaymi tucuy gueshyacunam jinaman pacha cuyuycunam maychrüsi chaychrüsi.

<sup>8</sup> Lapan chaycuna canga alisca cunchuycunapa galayunalanran, pachrayog warmita pachran nanapagnuysi.

<sup>9</sup> Nätan lapan runacunapitam chregnipasha capäcunqui nogapa janä. Chaypita mandacunapa maquinmanmi chrächipäcushunqui tucuy naypa cunchuchipäcushunaypag jinamanga wanuchipäcushunquim.

<sup>10</sup> Chay wichan waquina Diosman yupachicugcuna achcam nä mana yupachicurcangachu. Chaypitam jucninsi jucninsi chregninacurcanga, jinamanmi jucninsi jucninsi wanuyman jitayunacurcanga.

<sup>11</sup> Chaypita achcam casqui rimag runacuna aywamunga ‘Diospa willacugninmi cayä’ nircayar. Chay nipäcur achca runacunatam pantacächipäcunga.

<sup>12</sup> Chaypitaga alisca alisca jucha rurayla captinmi, achca runacuna nä mana cuyacugman muyupäcunga.

<sup>13</sup> Nätan pi maysi wanungancama chaynuyla Diosta servigmi ichaga salvasha canga.

<sup>14</sup> Nätan Diospa munayninchru cawaypita ali willapam maychru chaychrüsi willapacanga lapan runacuna musyapäcunanpag. Chayran ushanan junagga chrämunga.

<sup>15</sup> ¡Chauraga Diospa willacugnin Daniel isquirbinganta leyigcagga pisi shumag tantiachun! Payga ‘Chay Diospa wayinchru iciensuta rupachicunacagchru alisca lutan jucha ruracagtam ricapäcunqui’ niram. (Chaura chay isquirbishata leyigcagga tantiapäcuy.)

<sup>16</sup> Chauraga Judeachru yachrayagcuna gueshpicurcächun jircacunaman.

<sup>17</sup> Nätan wayin jananchru cayagsi ama wayinman imalansi jorgog yay-cuchunchu.

<sup>18</sup> Chaynuytag imaman aywasha carsi ama wayinta cutichunchu ni catan apaglas.

<sup>19</sup> ¡Ay, chay wichan imanapäcungarag chrichru warmicuna jinaman wawan chuchuyagcuna!

20 Chauraga Diosta manacurcay chay gueshpina yunag tamyá wichanchru u jamana junagchru mana cananpag.

21 Chauraga alisca juyu cunchuymi canga. Chaynu yga manam carachu cay pacha camanganpita-pachasi, ni manatan mas guepamansi canapishchu.

22 Nätan chay cunchuna wichan mana wayrala pasaptinga manachr pisi salvasha canmanchu. Nätan chay cunchuna wichan wayrala pasanga acrashancuna raygom.

23 Chauraga pisi 'Caychrümi Cristo cayan' u 'Wacchrümi cayan' nishuptiqui 'Amam razonchri' nipäcunquichu.

24 Aywapäcamungam 'Cristotucugcunawan', 'Diospa willacugnintucugcuna', casquicurcayar. Alisca aliscam chaycuna ima-aygatas rurapäcunga runala mana ruray atipänancunata. Chauraga Diospa acrangancunata ichi-clapitam mana pantacächipäcungachu.

25 Nämi nirärig chay ima-aygas pasanancunapita.

26 Chaymi '¡Wac jäpagchrümi Cristo cayan!' nipäcushuptiquis, ama aywapäcuychu, u '¡Wac wayichrümi cayan!' nipäcushuptiquis, ama 'Razonchri' nipäcuychu.

27 Noga jana pachapita shamusha runaga aywamushag inti yargamunanpita inti ishquinancama juc lipa achicyagnuysi runacunapita ricapusham.

28 Maychrüsi wanushacagmanchu condurcuna gotucapäcun runa ricay, chaynuymi cutimushag".

*Mayänipitam cutimushag Jesús ningan*

*(Mr 13.24-37; Lc 21.25-33; 17.26-30, 34-36)*

29 "Chay cunchuy junagcuna pasaruptilanmi,

inti yanauyagman muyunga,

quillas manam nä achicyangachu,

nätan goyllarcunam ishquipäcamunga,

jinaman jana pachachru ima-aygas cayagcunam limpu cuyuringa.

30 Chaura noga jana pachapita shamusha runa cay pachaman aywayämugta musyapäcunanpag ricacämushag jana pachachrümi. Nä ricaparäririmarga lapanmi cay pachachru runacuna wagapäcunga. Jinamanmi ricapapäcamanga pucutay jananchru alisca munayniyog, jinaman alisca shumag liplipyayar aywayämugta.

31 Chauraga cachramushag jana pachachru angelnücunatam cay pachachru lapan acrashäcunata gotupäcamunanpag. Chay rimangä mayacanga juc trompëta wagarignuymi.

32 Higos montipita yachracurcay. Chay montipa rämancuna llullumuptin jinaman yürancuna chicchimuptin, gamcuna musyarcayanqui nä usya wichan nachrgayämungantam.

33 Chaynuymar chay niyangäcuna ruracagta ricapäcursi tantiapäcunqui, nä ushanan junag pasay nachrgarayämunganta.

34 Shumag mayapäcamay: Lapan caycuna ruracanga, gamcuna manaragsi wanupäcuptilaymi.

35 Jana pacha ricapurcayangaysi, jinaman cay pachas ushacaglam cayan, nätan cay rimayangäcunam ichaga ruracangarag.

36 Nätan ima junagchru u imayüra aywamunäpitaga manam pisi musyanchu, ni jana pachachru angelcunas ni nogasi. Musyayanga Tayta Dioslam.

<sup>37</sup> Chauraga Noé jutiyog runa cawanan wichanchu mayänipita löcu tamyayta galacuyura, chaynuymi noga jana pachapita shamusha runasi cutimushag mayänita.

<sup>38</sup> Chaypin wichan runacuna cawapäcura micucularmi upyacularmi casaracurcayälarmi jinaman warmi churincunatas casararcayächilarmi, Noé büquiman yaycungan junagcama.

<sup>39</sup> Nätan paycuna manam tantiapäcushachu chay löcu tamyamungancama. Jinarcurmi lapan wanurärira yacuwan. Chaynuy mayänipitam noga jana pachapita shamusha runasi aywamushag.

<sup>40</sup> Chay aywamunä junagga ishca runacunam chracrachru uryarcayanga. Jucnin camacushacagmi apasha canga, nätan jucnin mana camacushacagmi dejasha canga.

<sup>41</sup> Chaynuytan ishca warmicunas agacurcayanga. Jucnin camacushacagmi apasha canga. Nätan jucnin mana camacushacagmi dejasha canga.

<sup>42</sup> ¡Chauragar cacurcayay camacushala! Noga munayniyogniquicuna imayüra shamunätas mana musyarcayarga.

<sup>43</sup> ¡Cayta niyärishay tantiapäcunaypag! Juc wayiyog runa imayüra suwa chrämunantas musyarga mayag mayaglachr canman, nätan manachr wayinman togorcur yaycunanta cunsindinmanchu.

<sup>44</sup> ¡Chaura gamcunas camacushala cacurcayay! Noga jana pachapita shamusha runaga aywamushag mana pinsiashachrömi”.

### *Juc rantisha runawan tincuchiypa Jesús yachrachingan* (Lc 12.41-48)

<sup>45</sup> “¿Chauraga maygaycunatag carcayanqui juc yarpaysapa jinaman yupachicuna rantisha runanuy? Chay runatam rantigninga chruraran wayinchru lapan cayagcunata üralachru micuyta garanapag.

<sup>46</sup> Chaura chay rantignin runa chraramur ningannuyta rurayagta tariruptinga, chay rantisha runaga aliscam cushicunga.

<sup>47</sup> Mayapäcamay shumag: Chauraga rantigninga chay runanta chruranga wayinchru lapan imancagtas ricananpagmi.

<sup>48</sup> Nätan chay rantisha runa lutan rurag car shongonchru cay ninman: ‘Rantimagni manaran cutimunmanragchu’ nir.

<sup>49</sup> Galayunman rantisha-mayincuna magayta, jinaman micucular upyacular cacunman shincagcunawan.

<sup>50</sup> Chauraga chay rantignin runa cutimunga mana shuyayangan junagmi jinaman mana musyangan üram.

<sup>51</sup> Chaura chaynuy rurayagta tarirurga, rantigninga aliscam cunchuchinga. Payta jitayurunga alitucugcunacagmanmi cunchunanpag. Chaychrömi alisca waganga, jinaman quiruncunatam gapapayla wagarichinga laquicuyta. Chaynuymi noga cutimur rurashag runacunawan”.

## 25

### *Chrunca jipashcunawan tincuchiypa Jesús yachrachingan*

<sup>1</sup> “Cananga tantiachipäcushay Diospa munayninchru cawagcunaman cutimupti pasanapita chrunca jipashcunawan. Chay jipashcunam aceitiwan rupag michüruncunata achquicur aywarärin casarag mözu chrasquicug.

<sup>2</sup> Pichgacagmi capäcusha gotaracama, nätan waquin pichgacagmi capäcusha yarpaysapacama.

3 Chay gotaracagcunaga michirunta aparcaiyarmi mana mas aceitita apapacushachu michirunman yapapacunanpag.

4 Natan yarpaysapacagcunam ichaga aceititaga apapacusha michiruncunachrüsi jinaman juc botellancunachrüsi.

5 Chaura casarag mözu mana jucla chrämuptinga, shuyararcayaglatam pununay charirärin jinamanmi lapan punucarärin.

6 Chauraga chraupi pagasmi mayacaramun 'Nämi casarag mözu yaycayämun. Yargapacamuy chrasquicug' nir.

7 Niptinga lapanmi jipashcunaga sharcarärin. Jinarcurmi michiruncunata camarirärin.

8 Chaypitam chay pichga gotaracunaga chay yarpaysapa jipashcunata manacarärin 'Aceitiquicunatanar goyärimay ichiclatas. Michirucunam upinayan' nir.

9 Nipäcuptinmi chay pichga yarpaysapacunaga 'Manam gopäcugmanchu. Raquiparäriptiga manam aypangachu nogacunapagsi ni gamcunapagsi, antis aywapacuy rantig chay ranticugcunaman' nirärin.

10 Chaura chay pichga aceiti rantig aywapacungancam casarag mözuga chraramun. Chauraga chay shuyararcayag pichga jipashcunalam yaycarärin casamintumanga chay casaracug mözuwan. Jinarcurmi puntu wichrgacarun.

11 Chaypitaran chrarärimun chay waquin pichga jipashcunaga cay nirca-yar: '¡Tayta! ¡Tayta! ¡Puncutanar quichrayulay!'

12 Nipäcuptinmi casarag mözuga cay niramun: 'Mayapacamay shumag: Gamcunataga manam reguepägucchu' nir.

13 Nircurmi Jesusga nipäcaman: "Chaynuyttag pasarärishunquiman gamcunatas, cacurcayay camaricushala. Manam musyapacünquichu ima junagchru ni imayüra cutimunätas".

*Guellay mirachig runacunawan tincuchiypa Jesús yachrachingan  
(Lc 19.11-27)*

14 "Chaura Diospa munayninchru cawagcunawan pasanga caynuymi" nirmi willaräriman juc runapita cay nir: "Juc runam caru marcata aywacur rantisha runancunata gayarcur golguenta mirachipacunanpag dëjaparura.

15 Chauraga juc rantisha runantam goyurun pichga talentu ningan golgueta, juctam ishca talentu ninganta, natan juctam juc talentu ninganta. Chaynuypam lapantas aypuchracurura imanuyya golgue mirachicuy yachrapacungantas nä musyar. Chaypitam aypuchracurcurga aywacura caruta.

16 Jinarcurmi pichga talentu ningan golgueta chrasquig runaga chay golgüewan imas rantiyta jinaman ranticuyta galacuyun. Chaynuypam mirarachin juc pichga talentu masta.

17 Ishca talentu chrasquishasi chaynuytan ruraratag chay golgüewan. Paysi mirachisha ishca talentu mastam.

18 Natan juc talentu chrasquigmi icha aywarcur chay golgue chrasquin-ganta pacaramunag pampata uhcuyur.

19 Chaypitaga alicsa unaytaran chay golgueyog runaga cutiramun chay rantisha runancunaman. Chaypitam gayarun aygatacama mirachisha capacungantas nipacunanpag.

20 Chauraga chrarun chay pichga talentu golgue chrasquisha runam. Jinarcurmi golguenta goyurun juc pichga talentu masnintawan cay nir: 'Tayta, gomaray pichga talentutam, natan cay pichgacagga cayan mirayn-inmi, catay golguequi' nir.

21 Niptinmi golgüeyog runaga cay nin: ‘¡Ali servigniemi casha canqui jinaman ningänuy ruragmi! Walcalawansi ningänuy rurag cangaypitam mas ahcata goshayqui yupachicuna runa captiqui. ¡Yaycamuy wayïman mirachingaypita cushisha micapäcunanchipag!’ nirun.

22 Chaypitaga chrarun ishçay talentu chrasquisha runatan cay nir: ‘Tayta, gomaray ishçay talentutam, nätan cay ishçayga cayan mirachingämi’ nirmi lapanta gorun.

23 Niptinmi golgüeyog runaga nirun: ‘¡Ali servigniemi gamga casha canqui jinaman ningänuy ruragmi! Walcalawansi ningänuy rurag cangaypitam mas ahcata goshayqui yupachicuna runa captiqui. ¡Yaycamuy wayïman mirachingaypita micapäcunanchipag!’ nirun.

24 Nätan juc talentu chrasquisha runam icha chrarurga cay nin: ‘Tayta, juyu runa cangayta musyarmi, mana mururungaypita cosechag cangayta musyarmi, jinaman mana wichingaypita palag cangayta musyarmi,

25 gamta manchacur golgüequita pacaramurä pampa ruyiman. Cä cayan golgüequi pachalan’.

26 Niptinmi golgüeyog runaga cay nin: ‘Gamga guellatag jinaman munan-galay ruragtag cacunayqui. Chaura mana tarpungäpitas cosechag cayaptïga, jinaman mana wichingäpitas palag cayaptïga,

27 golgüeta bancumanchri chruranquiman cara, nä cutimur golgüeta mi-raynintünwan jorgonäpag’.

28 Nircurmi chaychru cayagcunata cay nin: ‘Cay runata guechrupäcuy golgüeta. Chaypita chay golgüeta gopäcuy chrunca talentu charayagcagta’ nin.

29 Chaura pitas maytas ningänuy ruragcagtaga Diosga ricanga alisca alin-ninpagmi. Nätan ningänuy mana ruragcagtaga alipag ricasha cayanganpitas manacagpag ricasham canga.

30 Nätan cay mana välig rantisha runata jitayapäcamuy washa yanauyag-man. Chaychrümi waganga, jinaman quirunta gapapayla wagarichinga laquicuypita. Chaynuymi noga nä cutimünä junag pasanga”.

### *Jesús cutimurga ishçay puntamanmi runacunata raquina*

31 “Chaura noga jana pachapita shamusha runa cutimurga, aywamushag alisca shumag achicyayarmi jinaman lapan angelnicunawanmi, jinarcurmi tayucushag alisca shumag trönuman.

32 Chaypitam naupäman lapan nacionpita runacuna gotupäcamunga. Chay runacunatam nogaga cabracunapita uyshacunata juc michig raquignuysi raquichracushag.

33 Uyshanuysi cagcunatam derëchäcagman raquishag, nätan cabranuysi cagcunatam ichognicagman.

34 Chaypitam noga reyga nishag chay derëchächru cagcunata: ‘Shapäcamuy Tayta Diospita yanapashacuna, jinaman cawapäcuy wac mandayangäcagchru. Chayga camarirayan cay pachata camacanganpita-pacham gamcunapag.

35 Gamcunaga micanasha cayaptïsi micuyta gopäcamaraymi. Yacunasha cayaptïsi yacutas gopäcamaraymi. Mana pipita reguesha puriyaptïsi way-iqiman gorpachapäcamaraymi.

36 Mana jacuynag cayaptïsi jacuta gopäcamaraymi. Gueshyaptïsi jampipäcamaraymi. Carcelchru wichrgaraptïsi aywapäcamuraymi ricamagni”.

<sup>37</sup> Nipti chay alita ruragcunaga cay nipäcamangam: ‘Munayniyog tayta, ¿imaytag micanashata ricar garacurcarag? ¿Imaytag yacunashata ricar yacuta gopäcurag?’

<sup>38</sup> ¿Imaytag mana reguesha purigta ricar wayicunaman gorpachapäcurag? ¿Imaytag mana jacuynag cayaptiqui jacuta gopäcurag?’

<sup>39</sup> ¿Imaytag gueshyaptiqui u carcelchru wichrgarayaptiqui aywapäcamurä ricagniqui?’

<sup>40</sup> Nipäcamaptin noga reyga cay nishagmi: ‘Mayapäcamay shumag: Cay runäcunapita maygan manacaglatas chaynuy rurapäcurniqui nogatam atendipäcamaray’ nishagmi.

<sup>41</sup> Chaypitaga chay ichognicagchru cayagcunatas cay nishagmi: ‘Sumagla ashucurcay nogapita Diospita lutanpag ricashacuna. Gamcuna aywapäcuy nina wayiman. Chayga cayan Asyagpag jinaman angelnincunapag camarisham.

<sup>42</sup> Gamcunaga micanasha cayaptisi manam micuyta gopäcamaraychu, yacunasha cayaptisi manam yacutas gopäcamaraychu,

<sup>43</sup> mana pipita reguesha puriyaptisi manam gorpachapäcamaraychu, mana jacuynag cayaptisi manam jacutas gopäcamaraychu, gueshyayaptisi jinaman carcelchru wichrgarayaptisi manam aywapäcamuraychu ricamagni’.

<sup>44</sup> Niptimi chay runacunasi cay nipäcamanga: ‘Munayniyog tayta, ¿imaytag micanashata, yacunashata, mana reguesha puriyagta, mana jacushata, gueshyayagta, carcelchru wichrgarayagta ricapur mana atendipäcuragchu?’

<sup>45</sup> Nipäcamaptin cay nishagmi: ‘Mayapäcamay shumag: Cay runäcunapita maygalantas mana chaynuy yanapapäcur nogatam mana atendipäcamaraychu’ nishagmi.

<sup>46</sup> Chaura chay lutan ruragpag ricashacunam imaycamas cunchuchisha capäcunga. Nätan ali ruragpag ricashacunam Dioswan imaycamas cawapäcunga”.

## 26

### *Jesusta wanuchipäcunanpag rimanacurcangan*

*(Mr 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)*

<sup>1</sup> Chaypitam lapan caycunata nircurga, Jesusga discipuluncunata cay nipäcaman:

<sup>2</sup> “Gamcuna musyarcayangayuysi cananpita ishchay junaglatam canga Pascua fiesta. Nätan noga jana pachapita shamusha runam chregnimagnicunapa maquinman jitayusha cashag. Chaycunam cruzman clävapäcamanga”.

<sup>3</sup> Chauraga chay junagcunam sacerdotícunapa mandagnincuna jinaman alinnipag ricasha chacha runacuna gotucarärinag Caifás jutiyog runapa wayin puncuchru. Payga cara sacerdotícunapa mandagninmi.

<sup>4</sup> Chaychrümi shumag rimanacarärinag yangapita juchacharcu Jesusta charipäcunanpag jinaman wanuchipäcunanpag.

<sup>5</sup> Chauraga ninacarärinag cay nirmi: “Ama rurashunchu cay fiesta wichanga cay achca runacuna goturarcayag mana imatas ruramänanchipag” nir.

### *Juc warmi Jesupa umanman perfümita jirpungan*

*(Mr 14.3-9; Jn 12.1-8)*

<sup>6</sup> Chaura Jesús cayara Betania marcachrümi leprösu nipäcungan Simonpa wayinchru nogacuna discípuluncunawan.

<sup>7</sup> Chaychrümi juc warmiga Jesusman ashuyurun, yurag rumipita rurasha botëllachru perfümim apasha. Chayga cara alisca chranin golguewan rantinam. Chaytam Jesús mësachru cayaptin umanman jirpurun.

<sup>8</sup> Chaura discípuluncunaga chayta ricaräirga piñacaräri cay nirmi: “¡Yangam cay perfümitaga pampanman rurarun!

<sup>9</sup> Antis alim canman cara alisca chranin gologuechru ranticurusha mana imaynagcunata yanapänapag”.

<sup>10</sup> Nircayangäta Jesús mayarurga cay nirärimanmi: “Cay warmipag lutantam rimarcayanqui. Cay perfümi jirpamanganwanga alitam rurarun.

<sup>11</sup> Mana imaynagcunaga chaynuylam gamcunawan carcayanga. Nätan nogaga manam alä unaychu gamcunawan cashag.

<sup>12</sup> Cay warmi perfümita cuerpüman jirpamanganwanga camariyämän michuchru enterrasha canäpagmi.

<sup>13</sup> Mayapäcamay shumag: Maychru chaychrüsi cay pachachru ali willapa willapacurcangancagchrümi cay warmi ruranganpitas willapacurcanga ali ruranganpita yarpasha cananpag”.

### *Jesusta reguechinapag Judas rimanacungan*

*(Mr 14.10-11; Lc 22.3-6)*

<sup>14</sup> Chauraga chrunca ishcayniyog discípulu-mayïcunapitam jucga aywarunag sacerdotícunapa mandagnincunaman. Chay aywagpa jutin cara Judas Iscariotem.

<sup>15</sup> Nä chrarurmi cay nirunag: “¿Aygatatag golgueta gopäcamanquiman Jesusta reguechipäcuptíga?”

Niptinmi paycunaga gorärira quima chrunca golgueta.

<sup>16</sup> Chayürapitam Judasga munara imalas cananta Jesusta reguechinapag.

### *Discípuluncunawan Jesús Pascua micuyta cënanagan*

*(Mr 14.12-25; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)*

<sup>17</sup> Chauraga mana levaduränag tanta micuna fiesta galarinan junagmi discípuluncunaga ashuyaräri Jesusman cay nir: “¿Maychrüttag camaripäcamushag Pascua micuyta micunanchipag?”

<sup>18</sup> Nipäcuptími payga cay nipäcaman: “Aywapäcuy marcata. Juc runapa wayinman chrarurmi cay nipäcunqui: ‘Yachrachigmi cay nin: Nämi nachrgayämun ürä wayiquichrümi Pascua micuyta micushag discípulüncunawan’ nipäcunquim” nipäcaman.

<sup>19</sup> Chaura Jesús ningannuylam aywapäcurä, jinamanmi camariräri Pascua micuyta micapäcunäpag.

<sup>20</sup> Nä pacha chacarpuruptinga mësacagmanmi Jesusga iscatarayara nogacuna chrunca ishcayniyog discípuluncunawan.

<sup>21</sup> Nä micurcayaptimi Jesusga cay nipäcaman: “Mayapäcamay shumag: Gamcunapita jucmi reguechipäcamanqui wanuchipäcamänanpag”.

<sup>22</sup> Nipäcamaptinga alisca laquisham Jesusta tapuräri jucnäsi jucnäsi cay nir: “Munayniyog tayta, ¿nogachu cayä?”

<sup>23</sup> Nipäcuptími Jesusga cay nin: “Nogawan parëju jitga plätuman tantata tawirpuyagmi reguechimanga wanuchipäcamänanpag.

<sup>24</sup> Noga jana pachapita shamusha runawan ruracanga unaypita isquirbirayangannuyran. Nätan wanuchipäcamänanpag reguechimag runam ichaga cayan laquipaypag. Payga mana näcimursi alim canman cara”.

<sup>25</sup> Niptinga reguechinanpag cayag Judasga cay ninmi: “Yachrachig, ¿no-gachu cayä?”

Niptin Jesusga “Gammau cayanqui” nirunmi.

<sup>26</sup> Nä micuyta ushaparçayaptimi Jesusga tantata aptarcur Diosta “Gracias” nicurun. Jinarcurmi tantata partichrarcurga aypurärیمان “Micapäcuy, cay tantaga cayan cuerpünüymi” nır.

<sup>27</sup> Nircärımarga charırın vınuyog cöpatam. Chaypitam Diosta “Gracias” nırcurga, gorärıman “Lapay caypıta upyapäcuy.

<sup>28</sup> Cayga cayan yawarnınuymi. Wanuchıpacamaptın yawarnı wichıcan-ganmı, välıchinga cay mushog conträtata runacuna salvacurcänanpag” nırmi.

<sup>29</sup> Chaypıtas cay nırärımanmı: “Cananpıtaga manam masta upyashagchu üvaspa yacunta yapayga, upyashagga Tayta Diospa munayınchru gamcunawan gotucänä junagran” nın.

<sup>30</sup> Chaypitam juc cantata cantarcärırğa aywacurcarä Olıvos gotuta.

*Pedro casquicunanpita Jesús willangan*  
(Mr 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

<sup>31</sup> Chaypitam Jesusga nıpacaman: “Canan pagas gamcuna lapaymı dējarcärımar aywacurcanqui. Chaynuy ruracänanpagmı ısquırbıshachrüsı cay nıyan:

‘Uysha mıchıgtam wanuchıshag.

Jınarcurmı uyshancunaga wichıcasha capäcunga’ nınmı.

<sup>32</sup> Nätan wanungäpıta nä cawacaramurga aywashag gamcunapa naupaytam Galıleata”.

<sup>33</sup> Nıptınmı Pedroga cay nırın: “Lapan dējapäcushuptıquıs nogaga manam dējashaychu”.

<sup>34</sup> Nıptınmı Jesusga Pedrota nın: “Mayamay shumag; Canan pagas manaragsı gallo wagaptılanmı quıma cutı ‘Manam reguëchu’ nınquı nogapag”.

<sup>35</sup> Nıptınmı Pedroga yapay cay nırın: “ıRazonpam nıyag: Gamtawan wanuchımänan captınsı nogaga manam gampagga ‘Manam reguëchu’ nıshagchu!”

Nıptinga paynuymi lapäcunas nıpacurä.

*Getsemanı huertachru Jesús manacungan*  
(Mr 14.32-42; Lc 22.39-46)

<sup>36</sup> Chaypıtaga Jesuswan chrarärı Getsemanı nınganmanmı. Chaychrümi cay nıpacaman: “Caychru tayacurçayay mas waclächru Diosta manacungäcama”.

<sup>37</sup> Nırcurmı pusharıcurun Pedrota Zebedeopa ishçay churıncunatawan. Paycunawan çayarshı alısca juyupa laquıcuıta galacuyun.

<sup>38</sup> Çauraga çay quımantash cay nın: “Alısca laquıcuımi çarıraman. Çaylachru mayag mayagla rıccıharçayar çacurçayay”.

<sup>39</sup> Nırcur Jesusga mas waclaman ashuyurshı pampaman lıpuçuyun. Jınarcurshı manacuyta galacuyun cay nır: “Dıos-mayı, gam munarga amar cunchuchımaychu çay cunchunäcunata. Nätan ama munangänuyga cachunchu, antıs cachunga gam munangaynuı”.

<sup>40</sup> Nırcurga cutıramun çay quıma dıscıpuluncunamanshı. Jınarcurshı tarırın punucashata. Çauraga Pedrotash cay nın: “Ganga manachu juc üralas nogawan parēju rıccıhayar çayta atıparay.

<sup>41</sup> Rıccıhayar capäcuy, jınaman manacurçay Diosta, Asyag mana juchaman ishquıchıshunıyag. Razonpas shongolayga munayanmı rıccıhayta, jınaman manacuytas, nätan cuerpuyımı ichaga guellanayanga”.



42 Nircurga yapay cutirshi manacuruntag cay nir: “Dios-mayï. Chay cunchunäcunata cunchunäräg captinga jina cunchushag. Chauraga gam munangaynu y ruracächun”.

43 Nircurga yapayshi cutiyuruntag, jinarcurshi tarirun chay quima discipulu-mayïcunataga punucashatag. Paycunaga ricchayälar cayta mana atipapäcurachu alisca pununapäcuptinshi.

44 Chauraga jinata dejtarcurshi yapay aywacun, chaywanga manacurun nä quimapaypash naupata ningannuyla.

45 Chaura yapay cutiramurga chay quima discipulu-mayïcunatash cay nin: “Nämi punurärinquis jamarärinquis. Nämi ürä chraramun noga jana pachapita shamusha runata juchasapa runacunapa maquincunaman jityusha canäpag.

46 Sharcapäcuy, acuchi aywacushun. Reguechimagnï nämi yaycayämun”.

### *Jesusta wanuchipäcunanpag charipäcungan*

*(Mr 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)*

47 Chay nir Jesús rimayaptilanmi chay discipulu-mayïcuna Judasga chraramun. Payga cara chay chrunca ishcayniyog nogacuna castam. Paywanmi aywarärimunag achca runacuna espädawan jinaman guerunwan-cama. Chay runacunata cachrarärimunag sacerdotícunapa mandagnincunawan, alisca alinninpag ricasha chacha runacunam.

48 Jesusta reguechig Judasga nämi yachrachinag chay runacunata cay nir: “Muchashagmi. Chaytam charipäcunqui” nir.

49 Chauraga Jesusman jucla ashuyurmi, Judasga “Yachrachig, buenas noches” nirun. Jinarcurmi mucharun razón razón.

50 Chaura Jesusga cay ninmi: “Judas, imata ruramänaypagmi shamuray, chayta jucla ruray”.

Niptinga chaylam Jesusta charicarärin.

51 Chaylam nogacunapita jucga espädanta jorgarcamur muturun lapan sacerdotícuna mandagpa rantisha runanpa chulan rinrinta.

52 Chaura Jesusga cay nirunmi: “Espädayta chruray chruracunayman. Pi maysi espädawan peliagga espädawan wanuchisham canga.

53 Nogaga canan ürä Tayta Diosta manacurümanmi angelcunata ganchris chrunca warangapita masta nogata washamag cachramunanpag.

54 Nätan manacungänuy ruracuruptinga, Dios isquirbichingacunaga çimaynayparag ruracanga, chaynu y ruracänanpag niyaptinga?” nirunmi.

55 Chaura Jesusga chay runacunatam cay nin: “¿Imanirtag gamcunaga yargarärinunqui juc suwamannuy espädaycunawan jinaman gueruy-cunawan charipäcamänaypag? Nogaga waran waranmi Diospa wayinchru yachrayächir tayag cä. Nätan manatan imaysi charipäcamaraychüga.

56 Nätan lapan caycuna ruracayan Diospa willacugnincuna isquirbipäcungan ruracänanpagmi”. Niptinga chaylam nogacunaga Jesús jपालanta dejtarcur gueshpicurcarä.

### *Caifaspa wayinman Jesusta chrächipäcungan*

*(Mr 14.53-65; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)*

57 Chauraga charirur Jesusta aywachigcunaga chrarärichin lapan sacerdotícunapa mas mandagnincagpa wayinmanmi. Paypaga jutin cara Caifasmi. Chaychrümi Moisés isquirbinganpita yachrachigcunawan alinnin ricasha chacha runacuna goturarcayänag.

<sup>58</sup> Nätan Pedroga Jesusta gatirara carulapam chay Caifaspa wayin puncucama. Chayman yaycururga, guardiacunawanmi tayayara imachru ushacangantas musyananpag.

<sup>59</sup> Nätan sacerdotícunapa mandagnincunawan chay ganchris chrunca mandacunaga ashipäcura Jesuspa contran pilas manacagta rimarcunantam “Cayga wanuchisha cachun” nipäcunanpag.

<sup>60</sup> Chauraga achca runacuna manacagpita juchacharcayaptinsi, manam paypa juchan carachu. Nä ushananmanga ishca runacunam yaycarärin

<sup>61</sup> cay nir: “Cay runaga ‘Diospa wayinta juchurcachim, quima junagtaga sharcachimanmi’ niram”.

<sup>62</sup> Niräriptinga lapan sacerdotícunapa mas mandagnincagmi sharcurcur Jesusta cay nirun: “¿Manachu imatas ninqui cay juchacharcayashugniqui runacunata?”

<sup>63</sup> Niyaptinsi Jesusga upälalam cacura. Chauraga chay mandagga cay ninmi: “Cawayag Diospa naupanchrümi cayanchi. Razoncagta nipäcamay, ¿Diospa-mayinchu jinaman ‘Salvacugtam cachramushag’ Dios ninganchu cayanqui?”

<sup>64</sup> Niptinmi Jesusga “Au. Gam ningaynuymi cayä” nirun. Chaypitas cay niraran: “Cananpitaga gamcuna ricapapäcamanqui noga jana pachapita shamusha runata Munayniyog Diospa derécha lädunchru tayayagtam. Jinaman ricapäcamanquitan jana pachapita pucutaychru aywamugtas”.

<sup>65</sup> Niruptin chay lapan sacerdotícunapa mas mandagnincagga chay sacerdoti jacuntam lachirun alisca piñasha canganta musyachinanpag. Jinarcurmi nin: “¡Chaynuypa rimayarga Diostam ashliyan! Cananga cay runapita manam pi imata nimänanchitas munanchichu. ¡Canan üram chay lutan rimanganta mayarunchi!

<sup>66</sup> ¿Ima nipäcunquitag?”

Niptinmi chaychru cayag runacunaga “¡Juchayogmi! ¡Wanuchun!” nirärin.

<sup>67</sup> Niräriptinga Jesuspa cäranman togaparcurmi cutayta galacayärin. Jinaman waquinmi lagyay ushacurcan.

<sup>68</sup> Jinarcurmi nipäcura: “Dios ‘Salvacugtam cachramushag’ ninganmi cayä niyarga, nipäcamay pi lagyashungaytas” nir.

*Jesustaga “Manam regüechu” Pedro ningan  
(Mr 14.66-72; Lc 22.55-62; Jn 18.15-18, 25-27)*

<sup>69</sup> Chaycamaga chay wayi puncuchrümi Pedroga tayayara. Jinarcurmi chay wayichru uryag jipashga Pedroman ashuyur cay nirun: “Gamsi Galilea marcapita Jesuswanmi puriray”.

<sup>70</sup> Niptinmi Pedroga lapanpa naupanchru “Manam musyächu imapitach rimapayämanquis” nirun.

<sup>71</sup> Nircur sawancagman aywayaptinmi juc warmis ricapuruntag. Jinarcurmi chaychru cayagcunata nirun: “Cay runasi Nazaretpita Jesuswanga puriram”.

<sup>72</sup> Niptinga chaychrüsi yapaytagmi Pedroga juracurun “Wac runataga manam regüechu” nir.

<sup>73</sup> Chaypita mas unaylantam chaychru carcayagcunaga Pedroman ashuyärir cay nirärin: “Razonpa gamga cayanqui wacwan purig castam. Rimacuyllaypam tantiachicuyanqui Galileapita cangayta”.

<sup>74</sup> Nipäcuptin Pedroga juracuytam galacuyun “Manam wac runata regüechu. Nätan casquicuptiga Dios cunchuchimächun” nir.

Niruptilanmi gallo wagaramun.

<sup>75</sup> Chaura Pedroga yarparun Jesús cay ningantam: “Manaragsi gallo wagaptilanmi quima cuti ‘Manam reguëchu’ ninqui nogapag” ningantam. Chauraga yargorun washatam. Chaychrümi wagacun alisca alisca.

## 27

### *Pilatoman Jesusta aywachipäcungan* (Mr 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32)

<sup>1</sup> Chaura nä pacha wararamuptinga sacerdoti mandagcunawan Israel castachru alinninpag ricasha chacha runacunam lapan rimanacaräin Jesusta wanuchinanpag.

<sup>2</sup> Jinarcurmi chay gobernador Pilatoman aywachicurcan watashata. Chaura chrarärichirga paypa maquinmanshi jitayaräin.

### *Judas Iscariote jurcacungan*

<sup>3</sup> Chaura chay reguechig Judasga Jesús wanuchisha cananpag nipäcunganta nä musyarurga “Lutantam cayta rurarü” nirmi, chay quima chrunca golgueta apacurcur aywarunag, chay sacerdotícuna mandagcunaman jinaman chay alinninpag ricasha chacha runacunaman

<sup>4</sup> chrarurmi cay nin: “Mana juchaynagta wanuchipäcunaypag reguechirni alisca juchatam rurasha cä”.

Niptin chay runacunaga “¿Imamantag nogacunaman aywaramunqui? ¡Ima supaysi cacuy!” nipäcusha.

<sup>5</sup> Chaynuy niräriptin Judasga Diospa wayin sawan ruyiman chay golgueta wicaparcurmi aywacun. Jinarcurmi jurcacurunag.

<sup>6</sup> Chaura sacerdotícuna mandagcunaga golgueta palarcurmi cay ninaracaräin: “Cay golguetaga ama chrurashunchu Diospag golgue chruracunanacagmanga. Cay golguega cayan wanuchinanchipag päganganchim”.

<sup>7</sup> Nircurmi rimanacaräin manca rurag runapa pampanta chay golguewan rantipäcunanpag. Chayta rantipäcura juc casta runacuna wanugta chayman enterrapäcunanpagmi.

<sup>8</sup> Chaymi canancamás chay pampapa jutinga cayan ‘Yawar pampa’ nisha.

<sup>9</sup> Chaynuypam ruracara Diospa unay willacugnin Jeremías cay nir isquirbingan:

“Quima chrunca golguetam chariräin. Chayga cara Israel runacuna ‘Chaynuyta pägashun’ nipäcunganmi.

<sup>10</sup> Chaywanmi rantirärira ‘Manca rurag runapa pampanta’ Munayniyog Dios ningannuyta” ninmi.

### *Mandag Pilato Jesusta tapungan* (Mr 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38)

<sup>11</sup> Chaura Jesusga cayara Pilatopa naupanchrümi. Jinarcurmi Pilatoga tapurun cay nir: “¿Gamchu Israel castacunapa reynin cayanqui?”

Niptinmi Jesusga “Au, gam ningaynuymi cayä” nirun.

<sup>12</sup> Nätan sacerdotícunapa mandagnincunawan alinninpag ricasha chacha runacuna ima-aygata juchacharcayaptinsi, Jesús manam imatas nirachu.

<sup>13</sup> Chaura Pilatoga cay ninmi: “¿Manachu imatas ninqui chaynuy lapanta gampita rimarcayaptin?”

<sup>14</sup> Nätan niyaptinsi Jesusga manam imatas pasay nirachu. Chaura chay upälala captin, gobernadora mayacasham ricacarun.

### *“Jesusga wanuchisha cachun” nipäcungan* (Mr 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

15 Chay Pascua fiestachrüga, Pilatoga wata watam cachrarichrag cara juc runata carcelpita runacuna munanganta.

16 Chauraga cara juc runam carcelchru wichrgasha Barrabás jutyog. Payga cara lapan runacunapitas alisca reguesham.

17 Chaura runacuna goturarcayaptinmi Pilatoga tapurun cay nir: “¿Maygan cachrarinätatag munarcayanqui? ¿Barrabastachu? u ¿‘Cristo’ ningan Jesustachu?” nir.

18 Pilatoga shumagmi tantiara Jesusta chregnipaylapita payman aywachipäcunganta.

19 Chaura juchacunata taripäcunanochru tayayaptinmi Pilatopa warmin cachracurun juc runata cay nichig: “Ama chay mana juchaynag runata imatas ruraychu. Canan pagasmi sueñuchru Dios alisca cunchuyächiman paypa janan” nir.

20 Nätan alinnipag ricasha chacha runacunawan sacerdotícunapa mandagnincunaga runacunatam yachrarärichin “¡Barrabasta cachrariy! Nätan Jesusga ¡wanuchisha cachun!” nipäcunanpag.

21 Chauraga yapaymi Pilatoga tapurun runacunata cay nir: “Cay ishcaj runapita ¿maygantatag cachrarishag?”

Niptinmi paycuna “Barrabasta cachrariy” nirärin.

22 Chaura Pilatoga cay nirunshi: “Chaura ‘Cristo’ ningan Jesustaga ¿imatatag ruräman?”

Niptinga lapanmi “¡Cruzchru wanuchisha cachun!” nirärin.

23 Nipäcuptin Pilatoga cay nirunmi: “Chauraga ¿ima juchatatag rurarayan?”

Niptin runacuna masmi gaparäcurcan “¡Cruzchru wanuchisha cachun!” nir.

24 Chaura Pilatoga nä pinsiangannuy mana ima ruraytas atiparga, jinaman runacuna mas gaparayta galacayäriptinga, yacuwanmi maquina maylacurun chay runacunapa naupanchru cay nir: “Cay mana juchaynag runata wanuchipäcuptiqui nogaga manam juchayogchu cashag, jantis gamcunam juchayog capäcunqui!”

25 Niptin chay runacuna cay nirärinmi: “Au, nogacunam jinaman castä aywagcunam juchayog capäcushag”.

26 Chaura nipäcuptin Pilatoga Barrabastam cachrarirachimun. Nätan Jesustam alisca astirachin soldäducunawan. Jinarcurmi cruzchru wanuchipäcunanpag paycunapa maquinman jitayurun.

27 Chaypitam soldäducuna Jesusta aywachicurcan Pilato mandanan wayi puncuman. Chayga cara soldäducuna cacurcänanmi. Chaychrümi Jesuspa muyurigninman lapan chaychru cag soldäducunata goturärichin.

28 Jinarcurmi Jesusta garapachrargua, jatiräripun reypa puca jacunta.

29 Chaypitam cashapita awasha corönata umanman jatiräripun. Nätan deréchacag maquina aptarärichin juc chagla gueruta. Jinacarcäirmi naupanman gongorpacuyur asipapäcura “Cawachun Israel castacunapa reynin” nir.

30 Chaypitam togapapäcura. Nätan chagla charichipäcunganwanmi umanchru wipay ushapäcura.

31 Chaynuypa ima-aygatas ruracarcärirga, chay jacupurcangantam shogtiräripun. Jinarcurmi jacuräripun quiquinpa jacunta. Chaypitam aywachicurcan cruzman clävapäcamunanpag.

*Jesusta cruzman clävapäcungan*  
(Mr 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

32 Chaypita nä yargorcayarmi tincurärin Cirene marcapita Simón jutiyog runawan. Jinarcurmi paytaga charicarärin Jesuspa cruzninta apananpag.

33 Chaura 'Gólgota' ninganmanmi chrarärin. ('Gólgota' ninanga 'Uman tullu gotu' ninanmi.)

34 Chaychrümi gorärin vñuta juc atgagwan tacushata. Nä malirur Jesusga manam upyayta munarachu.

35 Chaypitam nä Jesusta cruzman clävacarcäiriga, chay soldäducuna Jesuspa jacunta aypunacarärin chūsarcur chūsarcur.

36 Jinacarcäiriga chaychrümi tacayärin ima pasanantas rircarapäcunanpag.

37 Nätan imapita cruzman clävapäcungantas musyapäcunanpag cruzpa umanman chrurarärin "CAYGA ISRAEL CASTACUNAPA REYNIN JESUSMI" nir isquirbishata.

38 Chaychru capäcura ishcaymi suwacuna Jesusnuysi cruzman clävasha, jucninmi cara deréchanchru, nätan jucninmi cara ichogninchru.

39 Nätan chaypa pasagcunam ashlipapäcug umancunata awircayar cay nir:

40 "¡Gam Diospa wayinta juchruchig jinaman quima junaglachru ganalanta sharcachig, razonpa Diospa-mayin carga, mä quiquiqui salvacuy! Jinaman chay cruzpita jegarpamuy" nircayar.

41 Chaypitaga sacerdotícunapa mandagnincunawan Moisés isquirbinganpita yachrachigcunas, jinaman chay Israel castachru alinninpag ricasha chacha runacunas Jesusta nipäcura cay nirmi:

42 "Juccunataga salvara, nätan quiqingä manatan salvacuyta atipanchu. Razonpa Israel castacunapa reynin carga, mä canan cruzpita jegarparamuchun. Jegarparamuptinga 'Payga razonpa reyninchim' nishunmi.

43 Payga Diosmantar yupachicura, cananga cay cruzpita Dios jorgochun munarga. Payga 'Diospa-mayinmi cayä' niratar" nipäcuram.

44 Chaynuymi chay suwacuna paywan clävarayagsi Jesusta ashlipapäcura.

### *Jesús wanungan*

(Mr 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

45 Jinarcurmi chraupi junag cayaptin pachaga chacarun. Chaynuyla cara quima ürran. Chauraga chay chacashala nä quima ürraman nachrgarayaptinmi,

46 Jesusga gayachracarun lapan calpanpam cay nir: "Elí, Elí, lama sabac-tani". (Chayga 'Dios-mayí, Dios-mayí, ¿imanirtag djëjaramanqui?' ninanmi.)

47 Chaynuy niptinga chaychru cayagcunapitam juc ishcaymi cay nipäcura: "Cay runa gayacuyan Diospa willacugnin Eliastam" nir.

48 Chaylam chaychru carcayagpita jucga wayrala esponjata ogorachin puchgorisha vñuman. Jinarcurmi juc chaglapa puntanman chrurayur Jesusta chachayächin shogonanpag.

49 Nätan waquincagmi "Jina cachun, mä aywamuchun Elías cruzpita jorganpag" nipäcura.

50 Chauraga yapaymi Jesusga lapan calpanpa gayachracaramun. Jinarcurga chaylam wanurun.

51 Chayüram Diospa wayin ruyichru chay racta telonsi lachirura ishcayman, janapita uraman.

52 Jinamanmi pachasi alicusa cuyurun. Chay cuyuyaptilanmi gagacunas sagrarun. Jinarcurmi Dioslapag cawag unay wanusha runacunas cawacarärimun.

53 Chaura chay cawacämushacuna Jesús nä wanushapita cawacaramuptinran, yaycapäcura Diospag nisha Jerusalén marcaman. Chaychrümi achca runacuna ricapapäcusha.

<sup>54</sup> Chaura chaychru pachrac soldäducunapa mandagninwan Jesusta täpag soldäducuna aliscam manchacarärin chay pacha cuyugta jinaman imas pasagta ricarärir. Chauraga “Cay runa razonpa cara Diospa-mayinmi” nipäcuram.

<sup>55</sup> Chaychru capäcura achcam warmicunas carulapita rircararcayar. Chay warmicuna aywapäcamusha cara Galileapitam, paycuna Jesustam atendipäcug.

<sup>56</sup> Chay warmicunapita jucmi cara Magdalapita María, jucmi cara Jacobopawan Josëpa maman María, jinamanmi Zebedeopa warmin.

*Jesusta mïchuman enterrapäcungan*

(Mr 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

<sup>57</sup> Chaypitam nä pacha chacanayaptinga chraramun juc capogniyog runa, José jutyiog Arimatea marcapita. Paysi nä muyusha cara Jesuspa discïpulunmanmi.

<sup>58</sup> Paymi aywarun Pilatoman “Jesusa cuerpunta enterramushag” nig.

Niptinmi Pilatoga “Äri” nirun.

<sup>59</sup> Chaura Josëga wancurun Jesustaga linupita rurasha allanyag tëlawanmi.

<sup>60</sup> Jinarcurmi chrurarun quiquinpa mïchunpag gagachru uchrcunganman. Chaypitam jatun lasag rumiwan mïchupa puncunta wichrgarcur aywacun.

<sup>61</sup> Chay mïchucagchrüga carcayara Magdalapita Mariawan jucag Mariam tayarcayar.

*Soldäducuna mïchuta täpapäcungan*

<sup>62</sup> Chaypitam enterracungan junag warantinga, chay jamana junag nä pasaruptinga, sacerdotïcunapa mandagnincunawan fariseocuna gotucarärin Pilatocagman.

<sup>63</sup> Jinarcurmi payta cay nirärin: “Tayta, yarparäri chay casqui runa cawayar, cay nir rimangantam: ‘Wanungäpita quima junag pasashachrümi cawacämushag’ ningantam.

<sup>64</sup> Chauragar nilay soldäduycunata chay mïchu täpacug quima junag-cama aywapäcunanpag, chay discïpuluncuna pagaspa aywaramur cuerpunta mana suwapäcunanpag. Jinarcärirga ‘Cawacaramunmi’ nipäcungam. Chaynuy nipäcuptinga, chay naupacag casquipitaga masmi pantacaräringa cay guepacag casquiwanga”.

<sup>65</sup> Niräriptinmi Pilatoga cay nirun: “Cä cayan soldäducuna. Aywapäcuy paycunawan”. Jinaman nipäcuy imata rurapäcunanpagsi.

<sup>66</sup> Niruptinga aywacurcan mïchuncagtam. Chayman chrarärirga chay chapagnin rumita unancharärin runa quichraptin musyacänanpag. Chaypitam nirärin soldäducunata tapapäcunanpag.

## 28

*Jesús cawacämungan*

(Mr 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

<sup>1</sup> Chaypitam jamana junag pasaruptinga, nä semäna galayunan junagchrüga yanan yananlam aywarärin Magdalapita Mariawan jucag Mariaga Jesuspa mïchun ricag.

<sup>2</sup> Jinarcurmi pacha cuyurun alisca juyupa. Pachaga cuyusha jana pachapita ängel aymuptinmi. Chaypitam payga Jesuspa mïchunman ashuyur chay wichrgasha rumitaga jorgorun. Jinarcurmi chay rumi jananman tacuyun.

3 Payga cara juc lipanuysi alisca achicyagmi. Nätan jacunmi cara jan-canuysi allanyag.

4 Chay soldäducuna angelta ricaparäiriga manchacaypitam alisca chuc-chucuyayta galacayärin. Jinarcurmi wanuparärin.

5 Chaura angelga warmicunatam cay nin: “Ama manchacapäcuychu. Musyayämi cruzchru wanuchipäcungan Jesusta ashircayangayta.

6 Payga manam caychrüga canchu. Ningannuylam nä cawacämusha. Shapäcamuy Jesuspa cuerpun chrurapäcungancagta ricapäcunaypag.

7 Cananga pasay-pacha aywapäcuy discipuluncuna willacug, cay nipäcunquim: ‘Jesuga cawacämusham. Payga nä naupayan Galileatam. Chaychrümi tincupäcunqui’. Chaytam gamcunata nogaga willapäcunag cara”.

8 Niptin warmicuna manchacasham jinaman alisca cushisham chay michucagpita aywarcamunag wayrala discipuluncuna willag.

9 Chay aywarcayämuptinmi Jesuga naupancunachru ricacarun. Jinarcurmi “Buenos días” nirun. Chaura paycuna Jesuspa naupanman ashuyurmi manchapacuyta gongorpacuyur lipucayärin. Jinarcurmi Jesupa chraquinta macalicarärin.

10 Chaura Jesuga cay nirunmi: “Ama manchacapäcuychu, antis aywapäcuy wauguëcunata willag Galileata aywapäcunapag. Chaychrümi tincupäcushag” nirunmi.

### *Golgueta chrasquircur soldäducuna casquicircangan*

11 Chay warmicuna nä aywarcayaptinmi täpacug soldäducuna ishca y quima aywacurcan marcata. Nä chraräiriga willapacarärin sacerdotícunapa mandagnincunatam chay lapan ima-aygas pasanganta.

12 Chaura sacerdotícunapa mandagnincuna aywacurcan alinninpag reguesha chacha olgocunamanmi imata rurapäcunapagsi rimanacug. Chaychrümi rimanacarärin soldäducuna casquicircanapag alisca chrarin golgueta gopäcunapag.

13 Jinarcurmi golgueta gorärin cay nir yachrarcärichir: “ ‘Pagaspa punrcayangäcamam, discipuluncuna aywarcärimur Jesuspa cuerpunta suwapäcusha”.

14 Nätan chayta Pilato mayarur imatas rurayta munapäcushuptiquiga, nogacunam paywan rimapäcushag mana imatas rurapäcushunaypag”.

15 Chay nipäcuptinmi soldäducuna golgueta chrasquirärin. Chauraga chay yachrachipäcungannuylam runacunata willapacurcara. Chay casquitam Israel castäcuna willapacurcayan canancamas.

### *Discipuluncunata Jesús cahrangan*

*(Mr 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)*

16 Nätan nogacuna chrunca jucniyog discipuluncuna aywacurcarä Galileatam “Chay gotuchrümi tincucäshun” nipäcamangan cagta.

17 Chaychru Jesusta ricaparäiriga manchapäcuytam gongorpacuyur lipucayäri. Nätan waquinnicunaga “Manachr Jesusga canmanchu” nipäcuram.

18 Chaura nogacuna lipurarcayangäcagman ashuyamurmi Jesús cay nipäcaman: “Tayta Diosga nogata chrurarayäman jana pachachru cagtasi cay pachachru cagtasi lapanta munaynichru cacinäpagmi.

19 Chauraga aywapäcuy cay pachachru lapan casta runacunaman jinaman nogapa discipulüman muyuchipäcamuy. Nätan bautizapäcunqui

“Tayta Dios, noga Diospa-mayin Jesucristo, jinaman Santu Espiritu nisha capäcushuptiquim’.

<sup>20</sup> Jinaman lapan ningäcunatam yachrachipäcunqui paycunas cäsucurcänanpag. Nätan nogaga imay aygaysi gamcunawanmi cayäshag cay pacha ushangancama”. Chaynuy cachun.



## Jesuspita Marcos Isquirbingan

Naupataga shumag tantianaypag uchuclata niyushay Marcos imanir cay libruta isquirbingantas.

Marcosga cara Jesusman yupachicug runam. Payga mözu cayälarmi Jesustaga nä reguera. “Chay ushanan cénata Jesusga micura discípuluncunawan chay Marcospa mamanpa wayinchrümi” nipäcunmi. Bernabêga cara Marcospa primunmi. Mas guepaman payga purira Pablowanmi. Chaypitaga puriram Pedrowansi Jesuspita willapacuptin. Chaymi payga shumag musyarura Jesús pi cangantas. Paymi Roma carcelchru wichrgaräriptin Pablota atendirä. Chaura paysi aliscam cunchusha Jesuspita willapacurga. Chay wichancuna Jesusman yupachicugcunata alisca wanuchipäcuptinmi Marcospa cay libruta isquirbira Jesusman chay yupachicugcunata valorchächinanpag. Payga yarpachiyta munara Jesús chunganpitam “Noganchisi aliscaran cunchushun pay ningannuysi” ninanpag. Nätan payga cay libruta isquirbira juc casta runacunapagmi, manam Israel castacuna-pagchu.

Chaura Marcospa cay libru isquirbiyta galayura cay nirmi:

### *Bautizag Juan chunyang pampachru rimangan (Mt 3.1-12; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)*

<sup>1</sup> Caynuypam galayura Diospa-mayin Jesucristopita ali willapa.

<sup>2</sup> Diospa unay willacugnin Isaiaspä isquirbishanchru Jesuspä cay niyanmi:

Gampa naupaytam willacugnita cachrayä,  
gam chränaypag runacunata camarinanpag.

<sup>3</sup> Paymi chunyang pampachru gayacuyanuy willacunga cay niyar:  
“Camaricurcay munayniyog chrämunanpag

lutan cawarcayangaypita ali cawayta galayapäcuy” nir.

<sup>4</sup> Chauraga chay isquirbishachru ningannuymi Bautizag Juanga chunyang pampachru runacunata rimapara cay nir: “Juchaycunapita wanacurcur Diosman cutipäcamuy perdonapäcushunaypag, jinaman bautizacurcay” nir.

<sup>5</sup> Chaynuy niptinmi Judea ninganchru lapan marcacunanpitawan Jerusalén marcapitaga aywapäcura lapan runacuna Juan rimanganta mayapäcunanpag. Nätan “Juchasapam cä” nigtam, Juanga bautizara Jordán mayuchru.

<sup>6</sup> Juanpa jacun cara ‘camellu’ jutiyog uywapa milwanpita rurasham. Nätan wachrucunmi cara garapita rurasha. Micunanmi cara salta piricu nirayag langosta jutiyog curu, jinaman chrinyashpa mishquin.

<sup>7</sup> Nätan Juanga willapäcura cay nirmi: “Nogapa guepäta aywamugga cayan nogapita mas munayniyogmi, manam nogaga paypagga maygan alinninsi cächu lipurpuyur languenta pasquipunaläpagsi.

<sup>8</sup> Gamcunata noga bautizapäcurag yacuanmi, nätan payga galayachipäcushunqui cawayta Santu Espiritu munangannuymi” nirmi.

### *Jesús Diospa-mayin canganta rimamungan (Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)*

<sup>9</sup> Chay junagcunalam Jesusga aywara Juan cayanganman Nazaret marcapita. (Nazaretga cayan Galilea ninganchrümi.) Jinarcurmi Juanga bautizara Jesusta Jordán mayuchru.

<sup>10</sup> Chaypitam bautizächicurcur mayupita yargayämur, Jesusga ricapurun jana pacha quichracayagta. Jinarcurmi ricapurun Santu Espirituta payman juc palömanuy uranpayämugta.

<sup>11</sup> Chaylam jana pachapita Diosga rimaparamun cay nir: “Gamga cayanqui alisca cuyashä Dios-mayämi. Gampitaga alisca cushisham cayä” nir.

### *Jesusta Asyag juchächachiyta munangan*

*(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)*

<sup>12</sup> Chaypita chaylam Jesusga aywara chunyang pampata Santu Espiritu aywachiptin.

<sup>13</sup> Chaychru payga cara chruscu chrunca junagmi, sima uywacunawan. Chaychrümi Asyagga imanuypanuysi juchächachiyta munara. Chaypitam angelcunaga aywarcamur Jesusta atendipäcura.

### *Jesús Diospita shamusha canganta reguechicungan*

*(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)*

<sup>14</sup> Chaypitam Bautizag Juan nä carcelchru wichrgarayaptin, Jesusga aywara Galilea ninganpa Diospa ali willapanta cay nir musyayächir:

<sup>15</sup> “Nämi chraramun Diospa munayninchru cawapäcunay wichan. Jucha ruraypita wanacurcur Diosman cutipäcuy, jinaman ali willapa rimayangäta ‘Razonmi chayga’ nir, chrasquicurcay” niyar.

### *Pescacug runacunata Jesús gayangan*

*(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)*

<sup>16</sup> Chaypitam Jesusga ricapurun Galilea ningan gochra manyanpa aywayar Simonta, jinaman Andresta, ataräyancunawan chay gochrachru pescacurcayagta. Paycunapaga chaymi uryaynincuna cara, jinaman capäcuras chay wauguelam.

<sup>17</sup> Chauraga paycunatam Jesusga cay nirun: “Aywashun nogawan, nogam yachrachipäcushay imanaypa runacunata Diosman aywachipäcamunaypagsi”.

<sup>18</sup> Chaynuy niruptinga ataräyancunata chrurayurmi Jesuswan aywacurcara pasay-pacha.

<sup>19</sup> Chaypita nä washascata aywarcayarmi Jesusga ricaparuntag Jacobotawan Juanta, büquinchru ataräyancuna alcharcayagta. Paycuna capäcura Zebedeopa churinmi.

<sup>20</sup> Chaura Jesusga paycunatas gayarunmi. Jinarcurmi paycunas aywacurcan Jesuswan, taytan Zebedeota mincaynincunatawan büquinchru dëjarcur.

### *Lutan espiriticunata Jesús runapita gargongan*

*(Lc 4.31-37)*

<sup>21</sup> Chaypitam paycunaga chrarärin Capernaum marcaman. Jinarcurmi jamana junagchrüga Jesusga yaycurun Israel castacuna gotucarcänan wayiman. Chaychrümi yachrachiyta galacuyun.

<sup>22</sup> Jinarcurmi runacunaga rircaräcurcan mayacasha cay nir: “Payga yachrayächin quiquin Dios ningannuytag manatag cay yachrachimagninchi runacuna nipäcungannuytachu”.

<sup>23</sup> Chauraga chay gotucarcänan wayichrümi cayara juc runa lutan espiritupa munayninchru. Jinarcurmi mayänipita chay spirituga chay runata gayacuypanuy rimarachin cay nir:

<sup>24</sup> “¿Imanarayankuitag nogacunawan Nazaret marcapita Jesús, gamga nä aywarayämunqui cunchuchipäcamänaypagchu? Nogaga musyayämi gam pi cangaytas. Gamga cayanqui Diospita shamusham”.

<sup>25</sup> Niptinmi Jesusga lutan espirituta piñaparun cay nir: “iUpala mayaray! iYargoy cay runapita!”.

<sup>26</sup> Niruptinmi espirituga chay runata wanuparcachir alisca gapachracu-yar yargorun.

<sup>27</sup> Chayta ricarurga lapan chaychru carcayagcunam mancharararin Jesús chaynuy ruraruptin. Jinarcurmi quiquincama tapunacararin cay nir: “¿Imatag cayga? ¿Imatag ricarunchi? Cay runa yachrachingantanuyga manam imaysi mayacuranchichu. Jinaman lutan espiritucunas yargoy niptinsi cäsucurcayantan” nir.

<sup>28</sup> Jesús chaynuy ruranganpitaga, limpum Galilea ninganpa mayachinacararira.

*Simonpa suydranta Jesús cuticächingan*  
(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)

<sup>29</sup> Nä chay Israel castäcuna gotucarcänan wayipita yargararirga, Jesusga aywacun Jacobowanmi, Juanwanmi, Simonpa jinaman Andrespa wayinta.

<sup>30</sup> Chrapäcunanpagmi alisca rupariyar cämachru jitarayänag Simonpa suydranga. Chaytam Jesustaga willararira.

<sup>31</sup> Chaura Jesusga gueshyagcagman ashuyurmi maquipita charicur sharcarachin. Chauraga chaylam chay acachaynin illacarura. Jinarcurmi payga garachracuyta galacuyun.

*Achca gueshyagcunata Jesús cuticächingan*  
(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)

<sup>32</sup> Nä pacha chacarpurayaptinmi, Jesús cayangan chay wayiman chrarärichin gueshyag runacunatawan, lutan espirituyog runacunata.

<sup>33</sup> Chaypitam chay marcachru yachrag runacunaga, lapalan gotucararimun chay wayi puncuman.

<sup>34</sup> Chaychru Jesusga cuticarachin tucuywan gueshyagcunatam. Nätan waquinpitam gargora achca lutan espiritucunata. Chay Asyagpa espirituncuna musyaram Jesús Diospita shamusha cangantas. Chaymi Jesusga “Nogapita ama rimapäcuychu” nira chay lutan espiritucunata.

*Jesús Galileachru ali willapata willapacungan*  
(Lc 4.42-44)

<sup>35</sup> Jinarcurmi warantinga chacay chacayla sharcurcur Jesusga aywacun chunyang pampata, chaychrümi Dioswan rimara.

<sup>36</sup> Chaypitam Simonga chaychru cayag-mayincunawan Jesús ashig aywacuran.

<sup>37</sup> Nä tarirurga “Lapan runacunam ashircayäshunqui” nirarin.

<sup>38</sup> Nipäcuptinmi Jesusga nirun: “Cananga aywashun waquin marcacunatarag Dios ninganta chaycunachru musyachinäpag. Chaypagmi nogaga shamusha cä”.

<sup>39</sup> Nircurga aywara Galileachru cayag lapan marcacunapam, Israel castäcuna gotucarcänan wayicunachru willapacuyar, nätan runacunapita lutan espiritucunata gargoyar.

*Leprawan gueshyag runata Jesús cuticächingan*  
(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)

<sup>40</sup> Chaypitam Jesusman chrarun gueri nirayag leprawan gueshyag runa. Jinarcurmi naupanman gongorpacuyur cay nin: “Tayta, munargar cay gueshyapita cuticayächimay”.

<sup>41</sup> Niptin Jesusga cuyaparunmi, jinarcurmi yatayurun cay nir: “Munämi cuticänayta”.

<sup>42</sup> Niruptilanmi chay runaga chay gueshyapita cuticarura.

<sup>43</sup> Chaura Jesusga “Aywacuy” nircurmi, chruncay chruncay cay nirun:

<sup>44</sup> “Mayamay shumag: Amam cuticächingapitaga pitas willapanquichu antis ayway sacerdotiman ricashunaypag. Jinarcurga Moisés mandangannuy gonaycagta gomuy, razonpa cuticasha cangayta paycuna musyapäcunanpag”.

<sup>45</sup> Chaypita aywar, chay runaga lapan runacunatam willapacuyta galacuyun imanuyta cuticächingantas. Chaura Jesusga manam yaycuyta atiparachu marcacunaman, antis puricura runacuna mana yachranganpam. Nätan runacunaga mayag chayagpitas aywapäcug pay cayanganmanmi.

## 2

*Uncutucusha runata cuticächiyta Diospita canganta Jesús reguechicungan (Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)*

<sup>1</sup> Chaypita nä ishca y quima junagtam Jesusga yapay cutirun Capernaum marcata. Chay cutinganta mayarärir runacunaga pasay-pacham gotucarärin Jesús cayangan wayiman.

<sup>2</sup> Nä manam jäcurachu chay wayipaga ni punculansi, nätan Jesusga ali willapatam yachrayächira.

<sup>3</sup> Jinarcurmi Jesús cayangan wayicagman chrarärichin chruscu runacuna juc uncutucusha runata.

<sup>4</sup> Nätan runacuna junta captinmi Jesús cayanganman mana yaycachiya atipapäcurachu. Chauraga Jesús cayangan wichanninpam wayipa gatanta gachrachärir gueshyagta quirmantinta wascawan cachrarparärin Jesuspa naupanman.

<sup>5</sup> Chaypitam payman yupachicurcayanganta tantiarur, Jesusga gueshyagta cay nirun: “Wamralä, juchaycunata nämi perdonarug”.

<sup>6</sup> Niptinmi Moisés isquirbinganpita yachrachigcuna, juc ishca y chaychru tayarcayagcunaga shongolanchru cay nirärin:

<sup>7</sup> “¡Wä! ¿Imanirtag cay runa chaynuy riman? Chaynuy rimarga Diostucuyantag. Dioslam runacunapa juchantaga perdonan, manam pisi jucga”.

<sup>8</sup> Nätan chaynuy pinsiarcayanganta tantiarurmi Jesús cay nir tapurun: “¿Imanirtag shongolaycunachru chaynuy pinsiarcayanqui?”

<sup>9</sup> ¿Imatag mas fäsi nichwan cay uncutucusha runata? ¿Nämi juchaycunata perdonarug’ niytachu? u ¿‘Sharcur, cämayta apacurcur, aywacuy’ niytachu? Ishcayninsi mana ruray atipänan runalapagga.

<sup>10</sup> Nätan noga jana pachapita shamusha runam ichaga munayniyog cayä juchacunata perdonänäpag. Nätan chaynuy cangäta musyapäcunaypag cay gueshyagta nishag:

<sup>11</sup> Sharcur, cämayta apacurcur wayiquita aywacuy”.

<sup>12</sup> Niptin gueshyagga chayüram sharcurun. Jinarcurmi quirmanta apacurcur aywacun lapan runacuna rircararcayaptin. Chaynuy ruraruptinga mayacasham ricacarärin lapansi. Chaypitaga Tayta Diostam alawayta gala-cayärin cay nir: “Manam imaysi ricaranchichu pitas caynuy ruragtaga” nir.

*Leví nipäcungan Mateota Jesús gayangan (Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)*

<sup>13</sup> Chaypitam Jesusga Galilea gochra manyanman aywacun. Jinarcurmi paycagman runacuna chrarärriptin yachrachira.

14 Chaypita nä aywayarmi Mateota ricapurun, Romapag patenti cobracunanchru tayayagta. Pay cara Alfeopa churinmi. Paytam Jesusga cay nirun: “¡Uryashun nogawan!”

Niptin Mateoga tayayanganpita sharcurcurmi aywacun Jesuswan.

15 Chaypita Jesusga Mateoga wayinchrümi micuyara discipuluncunawan, patentita cobrag achca runacunawan, jinaman waquin juchasapacunawan. Jesusta chay gatirag runacuna achcam capäcura.

16 Chayta ricarmi Moisés isquirbinganta yachrachigcunawan fariseocunaga, jinaman jucha rurag runacunaga tapurärin Jesuspa discipuluncunata: “¿Imanirtag wac yachrachipäcushugniqui micun upyan patenti cobragcunawan, jinaman juchasapacunawan?” nir.

17 Chay nipäcugta mayaurmi Jesusga nirun: “Mana gueshyagcunaga manam munapäcunchu jampicugta. Jampicugtaga munapäcun gueshyagcunalam. Chaura nogaga manam aywamurä mana juchaynagcuna ashigchu, antis gueshyagcuna yupaysi cayag runacunamanmi aywarayämü salvanäpag”.

### *Malagaypita Jesusta tapupäcungan*

(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

18 Jucpaychrümi juc ishca runacuna Jesusman chrarärin cay nir tapucug: “Fariseocunapawan Juanpa discipuluncunaga malagapäcunmi, nätan ¿imanirtag gampa discipuluycunaga mana malagapäcunchu?” Chay nir tapupäcura fariseocunapawan Juanpa discipuluncuna imaysi malagag capäcuptinmi.

19 Chaura Jesusga nirunmi: “¿Juc runa casaraptin gayachimusha runacuna malagapäcunchu? Manam. Casaracug olgo paycunawanrag cayaptinga, chaura casaracug olgo cayanganamaga manam malagapäcunchu.

20 Nätan nogata chay casaracug olgonuysi cayagta chregnimagcuna aywachipäcamänan junag chraramuptinmi ichaga malagapäcungaga. Chaymi cay mushog yachrayächingaga mana tincunchu paycuna yachrachinganwaga.

21 Shumag tantiapäcunaypag mä cayta niyärishay: Manam pisi macwa jacuta remendanchu mushog sagpiwan. Mushog sagpi guentir chay macwa jacuta mas jatuntam lachichin.

22 Manatan vïnu chayrag rurashatas wiñanchichu macwa wagalamanga. Macwa wagalaman wiñarushaga pogorimur lachichinmi. Chauraga ishcayninmi pampanman ruracarun. Chaymi mushog wagalaman chayrag rurasha vïnutaga wiñanchi. Chaynuymi cay mushog yachrayächingäsi cayan”.

### *Jamana junagta Jesusmi camara*

(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

23 Chaypitam juc jamana junagchru Jesusga discipuluncunawan aywarca-yara trïgu wiñayag chracracagpa. Jinarcurmi discipuluncunaga palari-curcara ishca quima tullulata micanasha capäcur.

24 Chayta ricarmi fariseocunaga Jesusta tapurärin: “¿Imanirtag discipuluycunaga palarärin trïguta canan jamana junagchru?”

25 Nipäcuptinmi Jesusga nirun: “¿Gamcuna manachu leyipäcuray Davidpita, jinaman yanapagnincunapita micanasha car rurapäcunganta?”

26 Paycunaga Diospa wayinmanmi yaycapäcura, chaychrümi sacerdotïcunapa mas mandagnin Abiatar jutiyogga, gorura Dioslapag nisha tantacunata. Chaytaga sacerdotïcunalam micapäcug cara”.

<sup>27</sup> Jesusga chay nircursi cay niraran: “Jamana junagtaga Dios camasha runa yanapasha cananpagmi; manam jamana junagchru mana imatas ruralar cananpagchu.

<sup>28</sup> Chauraga noga jana pachapita shamusha runapa munaynïchrümi cayan jamana junagsi” nira.

### 3

#### *Maquin uncusha runata Jesús cuticächingan*

*(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)*

<sup>1</sup> Chaura yapaytan Jesusga yaycurun Israel castacuna gotucarcänan wayiman. Chaychrümi cayänag juc runa maquin uncusha.

<sup>2</sup> Nätan fariseocunaga ñawilanchrümi cachipäcunag Jesustaga juchachapäcunan raygo “Mä jamana junagchru cuticächinagchush” nir.

<sup>3</sup> Chaura Jesusga maquin uncusha runatam “¡Sharcu! ¡Cay chraupiman shamuy!” nirun.

<sup>4</sup> Chaypitam tapurun chay runacunataga: “¿Imatatag rurananchi cayan jamana junagchru? ¿Alitachu u lutantachu? ¿Wanunayagcunata jampinapagchu icha mas wanurpachinapagchu?”

Chaynuypa tapuruptin paycunaga upälalam capäcura.

<sup>5</sup> Chaura Jesusga piñasham rircärirun muyurigninchru carcayag runacunata. Jinarcurmi laquicurun rimayanganta mana chrasquiya munapäcuptin. Chaypitam maquin uncusha runata “¡Chacchayuy!” nirun. Chauraga chachayuruptilanmi chay runapa maquin cuticarun.

<sup>6</sup> Nätan chay fariseocuna yargaräirga rimanacaräirin Rey Herodespa runancunawanmi Jesusta wanuchipäcunanpag.

#### *Jesús pi cangantas lutan espiritucuna musyachingan*

<sup>7</sup> Chaypitam Jesusga aywacun discipuluncunawan Galilea gochra manyanman. Jinarcurmi achca runacuna Galileapita aywapäcura guepanta.

<sup>8</sup> Ima-aygatas ruranganta mayarurmi, pay cayanganman shapäcamura, Judeapita, Jerusalén marcapita, Idumeapita, Jordán mayu chimpancunapita, nätan Tiro marcapitawan, Sidón marcapitas.

<sup>9</sup> Chaura Jesusga discipuluncunatam “Camarishalata büquita carcayächiy, chay achca runacuna gotucarärimuptin gochraman yaycunäpag” nirun.

<sup>10</sup> Chaychica runacuna capäcura achcata cuticächisha captinmi. Chaymi lapan gueshyagcunas Jesusta yatayuytarag munapäcura cuticasha capäcunanpag.

<sup>11</sup> Chaynuytan lutan espiritucunapa munayninchru cayag runacunas Jesusta ricapurga naupanman gongorpacuyur, gayacuypanuy: “Ganga Diospa-mayinmi cayanqui” nipäcura.

<sup>12</sup> Chaynuy nipäcuptin Jesusga aliscam piñapara, Jesús pi cangantas mana masta rimapäcunanpag.

#### *Chrunca ishcayniyog cachran ruragcunata Jesús acrangn*

*(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)*

<sup>13</sup> Chaypitam Jesusga jegara jatun gotuman. Chaychrümi gayara quiquin munangannuy.

<sup>14</sup> Jinarcurmi nä Jesuscagman gotucaräriptinga, acrarun chrunca ishcayniyog runata, paywan capäcunanpag, jinaman ali willapata willapäcug cachrananpag.

<sup>15</sup> Paycunata cachrara “Runacunapita lutan espiritucunata gargapäcunquim” nirmi.

16 Chay chrunca ishcayniyog acrangan runacuna capäcura caycunam: Simonmi, paytam Jesusga ‘Pedro’ nir jutinta chrurapura.

17 Jinaman Zebedeopa churincunam, Jacobowan Juan. Paycunatas jutinta chrurapura ‘Boanerges’ nirmi. ‘Boanerges’ ninanga ‘Räyupa churi’ ninanmi.

18 Chaypitam cara, Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Alfeopa churin Jacobo, Tadeo, ‘Cananista’ nipäcungan Simón,

19 nätan Judas Iscariote. Paymi Jesusta wanuchipäcunanpag reguechira.

*Jesuga ima-aygatas rurayan lutan espíritu nisha captinmi nipäcungan  
(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)*

20 Chaypita cutirpamurmi Jesusga discipuluncunawan yaycarärin juc way-  
iman. Jinarcurmi yapaytag chrarin runacuna gotucarärimun. Chauraga  
manam nä micuytas atipapäcurachu achca runa captin.

21 Chaypitam Jesuspa aylluncunaga “Jesusga löcusham cayan” nigta mar-  
yaräiriga aywarärimunag aywachicurcänapag.

22 Nätan Moisés isquirbinganpita yachrachigcunam Jerusalenpita ay-  
warärimunag, paycunam Jesuspag cay nipäcura: “Cay runaga cayan Beelzebú  
jutiyog Asyagpa munayninchrümi. Chaymi gargoyan lutan spiritucunata,  
chay mandag Beelzebú chaynuy rurananpag nisha captin”.

23 Nipäcuptinmi Jesusga gayayur caynuypa tantiarachin: “¿Imanaypatag  
Asyagga gargonga lutan spiritucunataga?”

24 Mä tantiachipäcushay: Juc nacionchru runacuna quiquincama  
raquicasha cawapäcur, mana ali cawayälarmi ushanacarärinman.

25 Chaynuytan juc wayilachru runacuna chregninacur cawarsi, gar-  
ganacarärin.

26 Chaynuymi lutan spiritucunas quiquincama garganacurga  
ushanacarärinman.

27 Juc alisca calpayog runata manam pisi atipanmanchu imancunatas  
suwapayta, naupata chay calpayog runata watayurmi ichaga imantas apa-  
cunmanga.

28 Mayapäcamay shumag: Tayta Diosga runacunapa lapan juchancunata  
perdonangam, ima-ayga lutanta Diospita rimasha captinsi.

29 Nätan Santu Espiritupita lutanta rimagcagtan ichaga mana imaysi  
Diosga perdonangachüga. Chaycunaga chaynuy juchayoglam canga imay-  
camas”.

30 Jesusga chaynuypa nira, “Asyagpa munayninwanmi imatas rurayan”  
nipäcuptinmi.

*Diosta cäsucugcunam mamansi wauguensi Jesuspaga  
(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)*

31 Chaylam chrarärimun Jesuspa shulca wauguncunaga mamananwan Jesús  
cayangan wayiman. Jinarcurmi washalapita “Gayayäripamay” nirärin.

32 Chauraga Jesuspa muyurigninchru tayarcayagcunam willarärin: “Ma-  
maymi shulca wauguequicunawan paniquicunawan washachru shuyarar-  
cayäshunqui” nir.

33 Nipäcuptinmi Jesusga nirun: “¿Pitag mamäga? ¿Nätan pitag wauguëcunaga  
panicunaga?”

34 Nirga muyurigninchru tayarcayagcunata rircärircurmi nirun: “Caycu-  
nam nogapaga mamäsi, jinaman wauguësi panisi.

35 Chaura pisi Dios munanganta ruragcagmi nogapaga cayan wauguësi  
panisi mamäsi” nirun.

## 4

*Murug runawan tincuchiypa Jesús yachrachingan**(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)*

<sup>1</sup> Chaypita yapaytan Jesusga gochra manyanchru yachrachiyta galacuyun. Chayman alisca chranin runacuna gotucaräriptinmi, Jesusga jegarun gochrachru cayag büquiman. Jinarcurmi chaychru tacuyun. Nätan runacunaga lapansi quëdarärin gochra manyalanchrümi.

<sup>2</sup> Chay büquipitam ahcata yachrachimura, imacunawansi tincuchiypa, cay nir:

<sup>3</sup> “Mayapäcu. Juc runam aywara murug.

<sup>4</sup> Nä wichiyaptinmi waquin muruga ishquirun camifuman. Chaytam pishgocuna shamurga micarärin.

<sup>5</sup> Waquincag murum ishquirun shala shalaman. Chaychrüga rätum yargaramun mana aläpa alpan captin.

<sup>6</sup> Jinarcurmi inti acaramuptinga chaquirun mana sabin captin.

<sup>7</sup> Nätan waquincag murum ishquirun casha cashaman. Jinarcurmi cashacunaga chayrag wifayämuglata garwashtarachin.

<sup>8</sup> Nätan waquincag murucunam ishquirun ali alpaman. Chaypitam imayga shumag wifarun, jinaman alisca gueshpurun. Waquinmi camacurun juc tullulachru quima chrunca muruta. Waquinmi camacurun juc tullulachru sogta chrunca muruta. Nätan waquinmi juc tullulachru camacurun pachrac muruta”.

<sup>9</sup> Chaynuy nircurmi cay nirun: “Mayacarcayämagcuna, tantiagcagga cäsucurcay” nir.

*¿Imanirtag Jesusga imawan tincuchiypas yachrachira?**(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)*

<sup>10</sup> Chaypitam Jesús nä japalan quëdaruptinga, juc ishca cayagcunaga chay chrunca ishcayniyog discipuluncunawan, Jesusta tapurärin cay nir: “¿Imanirtag cayan chay tincuchiypa yachrachipäcamangayga?”

<sup>11</sup> Nipäcuptinmi Jesusga cay nirun: “Gamcunataga Diosmi musyarcayächishunqui mana canancama pisi musyanganta. Chayga cayan Diospa munayninchru cawaymi. Nätan Diospa munayninchru mana cawagcunataga mana tantiayta munapäcuptinmi imacunawansi tincuchiypa yachrayächä.

<sup>12</sup> Chaynuy cagcunapita isquirbishachrüga cay niyanmi:

Rircararcayarsi manam ricapapäcungachu.

Nätan mayarcayarsi manam tantiapäcungachu,

Diosmansi manam cutipäcungachu,

ni juchancunapitas manatan perdonashas capäcungachu”.

<sup>13</sup> Nircurmi Jesusga cay nirun: “¿Gamcuna manachu tantiapäcunqui imawansi tincuchiypa yachrayächingäta? Chauraga ¿imanuyparag tantiapäcunqui imawansi tincuchiypa lapan yachrachinata?”

*Murug runawan tincuchiypa yachrachinganta Jesús tantiachingan**(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)*

<sup>14</sup> “Chay muruta wichig runanuymi cayan, Diospa ali willapanta willapacuga.

<sup>15</sup> Chaura chay waquin mayacugcunaga capäcun anag camifunuyi. Chaymi murunuysi cayag ali willapata mayacurayaptilan, Asyag shamurga lapan mayanganta gongarachin.



<sup>16</sup> Waquin mayacugcunaga capäcun shala shala chracranuymi. Paycunas mayacurcanmi ali willapata, jinaman chrasquicurcansi cushisham.

<sup>17</sup> Nätan chay murunuysi mana sapichacusha carmi mana awantapäcunchu imatas. Chaymi Diospa willapanta mayacurcanganpita chregnipapäcuptin, jinaman imas cunchuycunata pasapäcurga, juchaman ishquipäcun.

<sup>18</sup> Waquin mayacugcunaga capäcun casha casha chracranuymi. Paycunas ali willapata mayacurcanmi.

<sup>19</sup> Nätan cay pachachru ima-aygas rurayninman pinsiarmi, capogniyog car ima-ayganmansi yupachicucunam, jinaman imansi cayaptin mastarag ashiyaycunam, ali willapata gongapäcun. Chaymi Dios ningannuyga mana cawapäcunchu.

<sup>20</sup> Nätan waquin mayacugcunaga capäcun ali chracranuymi. Paycunas ali willapata mayacurcanmi, jinamanmi chrasquicurcan. Chaypitam paycunaga Dios ningannuy alita rurayar cawapäcun. Paycunapita waquinmi capäcun juc murulapita quima chruncata camacushanuy, waquinmi sogta chruncata camacushanuy, nätan waquinmi pachracta camacushanuy”.

*Michïruwan tincuchiypa Jesús yachrachingan  
(Lc 8.16-18)*

<sup>21</sup> Chaypitam cay niraran: “¿Juc michïru ratashata acäsu chruranchi cajón ruyimanchu u cäma pachranmanchu? Manam. Chaytaga chruranchi ricäpayninmanmi shumag achicyänanpag.

<sup>22</sup> Chauraga pacashanuy cay yachrachingäcuna cayagsi mas guepaman musyacasham canga. Nätan canan mana musyashacunas canga shumag tantiachisham mas guepamanga.

<sup>23</sup> Chauragar mayacarcayämagcuna cäsucurcay”.

<sup>24</sup> Chaypitam niraran: “Mayacurcangaynuy rurapäcuy. Chaynuy rurapäcurga noga ningäcunata mas tantiagmanmi muyupäcunqui.

<sup>25</sup> Ningä razonpa chrasquicugcagtaga Diosga masmi yanapanga tantiyta. Nätan mana chrasquicugcagtaga ichicla mayacungalansi guechrusham canga”.

*Juc muru wiñayagwan tincuchiypa Jesús yachrachingan*

<sup>26</sup> Mastas Jesusga niraran: “Diospa munayninchru cawag runawan caynuymi ruracanga: Juc runa chracranman mururuga,

<sup>27</sup> pagaspa u junagpa, ricchayar punuyar carsi, manam musyanchu imanuyga chay muru chicchimungantas.

<sup>28</sup> Chaynuymi ruracan alpachruga: Puntataga wiñamun guewanuylaran. Chaypitam masla wiñaruptinga ricacämun espigan, jina guepantaran chay espigaga rurugyämun alisca chrarin.

<sup>29</sup> Chaura nä pogoruptinga chay runaga jüsiwanmi ruturun apapäcunanpag”. Chay muru alisca chrarin wiñagnuymi rurapäcunga Diospa munayninchru cawag runacunas.

*Nustäsa muruwan tincuchiypa Jesús yachrachingan  
(Mt 13.31-32, 34-35; Lc 13.18-19)*

<sup>30</sup> Chaypitam Jesusga niraran: “¿Imawantag tincuchichwan Diospa munayninchru cawag runacunata? ¿Imanirayantag?

<sup>31</sup> Paycunaga cayan nustäsa murunuymi. Chay nustäsa muruga lapan murucunapitas mas ichiclam.

<sup>32</sup> Nätan murunganchipita yargaramurga muyun jatun jachramanmi, canchrachru imas murushanchicunapitaga. Chaura rämancunas alisca jatunmanmi wiñan, jinaman cay pachachru pishgocunas gueshanta chaychru rurapacunmi yachrapacunapag”. Chay muru chicchiramur alisca rämancuna wiñagnuyami Diospa munayninchru cawag runacunas capacunga.

<sup>33</sup> Chaynuypam Jesusga ima-aygawansi tincuchiypa yachrachira, imanuyi mayacurcangannuy tantiapacunapag.

<sup>34</sup> Manam imatas yachrachigchu imawansi mana tincuchilarga. Nätan discipuluncunataga japalancunatam chay yachrachingancunata shumag tantiachig.

### *Yacutawan walyayta Jesús piñapangan*

*(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)*

<sup>35</sup> Chay junaglam nä pacha chacayaptin Jesusga nirun discipuluncunata: “Acu, aywashun cay gochra chimpata”.

<sup>36</sup> Chaylam runacunata “Aywalä” nircur, discipuluncunaga aywachicurcan Jesusta chay büquilawan. Jinatam gatirapacura chaychru waquin büquicuna caygasi.

<sup>37</sup> Nä aywarcayaptinmi gochrachru alisca walyayta galacuyun. Jinarcurmi chay walyaywanga yacus nä wiñacayara büquiman.

<sup>38</sup> Nätan Jesusga guepaman ashuyurmi punucarunag shumag jaunacuyur. Chaura discipuluncunaga alisca manchacasham riccharärichin cay nir: “¡Yachrachig! ¡Ricchay, nämi talpuyanchi!”

Chay niräriptin

<sup>39</sup> Jesusga sharcurcurmi chay walyaytawan yacutaga piñaparun cay nir: “¡Gasila cachracay!” nir.

Niptinga chayüram chay walyaysi, jinaman yacus amaynarun.

<sup>40</sup> Jinarcurmi Jesusga discipuluncunata nirun: “¿Imanirtag gamcuna manchacararcayanqui? ¿Imanirtag mana yupachicarcämanquichu?” nir.

<sup>41</sup> Nätan paycunaga Jesús chaynuy ruraptinmi alisca manchacasha quiquincama tapunacurcara: “¿Pitag cay runaga? ¿Paytaga gochras walyagsi cäsucuruntag?” nir.

## 5

### *Juc runapita lutan espiritucunata Jesús gargongan*

*(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)*

<sup>1</sup> Chaypitam chrarärin chay gochra chimpan Gadara ninganman.

<sup>2</sup> Jinarcurmi nä büquipita Jesús yargoyaptilan panteonpita yargor chraramun lutan espiritupa munayninchru cayag runa. Chay runaga yachranag panteoncunalachrümi.

<sup>3</sup> Paytaga manash pisi cadenawan watarächiyta atipagchu.

<sup>4</sup> Achca cutish watapacura cadenacunawan maquintas chraquintas. Jinarcayaptinsi tipiypash usharug cadenacunataga. Chauraga nä manash pisi chay runata imanaytas atiparachu.

<sup>5</sup> Nätan chay runaga pagaspas junagpas gapachracuyarshi purig, gotucunapas panteoncunapas rumicunawan chancacuyar.

<sup>6</sup> Chaura Jesusta carupita ricapururga piryay piryarmi chraramun. Jinarcurmi, Jesuspa naupanman gongorpacuyin,

<sup>7</sup> gapachracuypanuy cay niyar: “¿Imanarayanquitag nogawan, jana pachachru cayag Diospa-mayin Jesús? Diospa naupanchrümi manacuyag amar cunchuchimaychu”.

<sup>8</sup> Chaynuypa lutan espiritunga rimara, “Cay runapita yargoy” Jesús nã nisha captinmi.

<sup>9</sup> Chaura Jesusga “¿Imatag jutiqúi?” nirmi tapurun.

Chaura lutan espiritunga nirunmi: “Nogapa jutíga ‘Chraninmi sogta warangapita mascasca’ capäcuptí”.

<sup>10</sup> Nircurga Jesustam manacurun alisca, chay Gadarapita mana jucläman gargonanpag.

<sup>11</sup> Chauraga cayara achca cuchicunam micurcayar chay carcayangan tunapa.

<sup>12</sup> Jinarcurmi chay lutan espiritucunaga manacarärin cay nir: “Wac cuchicunaman yaycapäcunäpag niyärimay”.

<sup>13</sup> Chaura Jesús “Äri” niruptinga, chay lutan espiritucunaga runapita yargorcur cuchicunamanmi yaycarärin. Chay cuchicuna capäcura ishçay waranganuymi. Jinarcurmi löcu ricacarärir waraupä jegarparärin gochraman. Chaychrümi shengaypa wanurärin lapan.

<sup>14</sup> Chaynuypa cuchicuna wanuräripta, cuchi michig runacunaga manchacasham gueshpicurcan, pitas maytas willapacurcayar marcacama. Chaura runacunaga juclam aywarärimun ricag.

<sup>15</sup> Nã Jesús cayanganman chrarärirga lutan espiritucuna chay löcuchingan runataga tarirärin nã fisyun chrämushatam, jinaman jacusha tayayagtam. Chaynuyta ricarur runacunaga aliscam manchacarärin.

<sup>16</sup> Nätan chay aywamusha runacunataga, chay ricagcunam willaparärin, chay runapita imanuyta lutan espiritucuna yargongantas jinaman cuchicunapitas.

<sup>17</sup> Chaypitam chay runacunaga Jesusta cay nirärin: “Cay marcäcunapitanar jucläta aywacuy”.

<sup>18</sup> Chaura Jesús nã “Äri” nir büquiman jegayaptinmi, chay cuticächingan runaga “Aywashunnar nogawansi” nirun.

<sup>19</sup> Niptin Jesusga manam munarachu. Antis cay nirunmi: “Wayiquita castaycunaman aywacuy. Paycunata willapämuy lapanta Munayniyog Dios alisca cuyapëshurley munayninwan lutan espiritucunata gampita yargonganta”.

<sup>20</sup> Niptin chay runaga aywacunmi. Chaypitam galayurun willapacuyta Decápolis ningan marcacunapa Jesús paypita lutan espiritucunata gargonganta. Nätan mayagcunaga lapansi mayacasha niragmi ricacarärira.

*Jairoa churinta cuticächig aywar; juc warmitas Jesús cuticächingan (Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)*

<sup>21</sup> Chaypitam caylä chimpaman nã büquiwan Jesús cutiramuptinga, paycagman chranin runacunä gotucarärimun, nätan payga nã cayara gochra manyanchrümi.

<sup>22</sup> Chaymanmi chraramun Jairo jutiyog runa. Payga cara Israel castacuna gotucurcänan wayichru mandagcuna castam. Jinarcurmi chay runaga Jesusta ricaparurga naupanman aywarcur gongorpacuyun.

<sup>23</sup> Chaypitam manacura alisca cay nir: “Wariwanrämi nã wanunayan. Aywalëshunnar yatayuruptiqui cuticarurga cawanangam”.

<sup>24</sup> Chaura Jesusga aywacun Jairowanmi. Chay aywaptinmi chranin runacuna guepanta aywapäcura chumi chumi.

<sup>25</sup> Chay runacunachrümi aywanag juc gueshyag warmis. Payga nã gueshyanag chrunca ishçayniyog watam yawar apaywan.

<sup>26</sup> Chay gueshyawan mana ali carshi, achca jampicugcunachru purira jampichicuyta. Jinayälarshi lapan ima-aygantas usharura. Nätan manash

maygalansi cuticächirachüga, antis waranpa waranpash masta chruracayara.

<sup>27</sup> Payga aywaramunag Jesuspita rimagta mayarshi. Jinarcursi Jesuspa guepanman yaucura runacuna chraupinpa, Jesuspa jacunta yatayunanpag, <sup>28</sup> shongolanchru cay ninar: “Jacunta tupayularsi cuticäshagmi” nir.

<sup>29</sup> Chay ningannuylash yatayuruptinga chayüra yawarga illacarura. Chauraga chaylash mayacurun nä cuticasha cayanganta.

<sup>30</sup> Chayüram Jesussi tantiarun munayninwan juc runa cuticächinganta. Jinarcurmi runacunaman muyurcamurga tapurun: “¿Pitag jacüta tuparaman?” nir.

<sup>31</sup> Niptinmi discipuluncunaga cay nirärin: “Chumi chumi aywayashachu, ¿Pitag tuparaman?” niyanqui”.

<sup>32</sup> Chaura Jesusga chay muyuriginchru cayag runacunatam rircapayta galacuyun pi tupangantas musyananpag.

<sup>33</sup> Chaura warmiga cuticasha canganta nä musyarga, manchacasham chuchucyayar, Jesuspa naupanman gongorpacuyur willacurun tupayular cuticanganta.

<sup>34</sup> Chaura Jesusga nirunmi: “Wamralä, cuticäshagmi nir yupachicamarmi cuticarunqui. Chaura cananga aywacuy cushisha”.

<sup>35</sup> Chay niyaptilanmi Jairopa wayinpita cachramushacuna chrarärimun cay nir: “Yangam pushayanqui yachrachigtaga. Wamrayga nämi wanurun”.

<sup>36</sup> Chay nigta mayarurmi Jesusga Jairopa cay nin: “Ama manchacaychu. Yupayla yupachicamayga”.

<sup>37</sup> Chaura Jesusga Jairopa wayinta aywarga pusharicura Pedrotam, nätan ishca y wauguelatam Jacobotawan Juanta. Chaypitacagtaga manam murarachu pi aywanantas.

<sup>38</sup> Nä Jairopa wayinman chrarurga, tarirun wamra wanushapita gapachracuyupä äyay äyar wagaracayagtam.

<sup>39</sup> Chaura Jesusga wayiman yaycurcurmi cay nirun: “¿Imanirtag chaynuypa wagaracayanqui? Wamraga punucashalam cayan. Manam wanushachu”.

<sup>40</sup> Niptinmi runacunaga asiparärin. Chaura Jesusga wayipitam gargarun lapanta. Chaypitam yaycurun chay wanusha wamra cayanganman quima discipuluncunalawan, jinaman wamrapa taytanwan mamanwan.

<sup>41</sup> Chauraga wamrapa maquina chariyurmi arameo rimaychru cay nin: “*Talita, cumi*”. (“Talita, cumi” ninanga ‘Wamra, ¡sharcuy!’ ninanmi.)

<sup>42</sup> Niptin wamraga chayüram sharcurur puriyta galacuyun. Chay wamra cara chruncha ishcayniyog watayogmi. Chaura chaynu yuragta ricarärir runacunaga mayacasha niragmi ricacarärin.

<sup>43</sup> Chaypitam Jesusga chruncay chruncay nira mana pitas willapacurcänanpag, jinamanmi nira wamrata micuyta garapäcunanpag.

## 6

### *Nazaret marcanchru Jesusta manacagpag ricapäcungan* (Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

<sup>1</sup> Chaypitaga discipuluncunawanmi Jesusga cutira marcanta.

<sup>2</sup> Jinarcurmi jamana junag chraramuptinga Israel castäcuna gotucapacänan wayiman yaycurur yachrachira. Chaychrümi mayacugcunapita achca runacuna mayacasha nirag ricarärir tapunacuraca cay nir: “Lapan caycunata ¿maychrütäg yachracurura cay runaga? ¿Pitag yachrarachin caynuypa? ¿Imanaypatag imatas rurayan mana pisi rurananta?”

<sup>3</sup> Cay runaga cayan carpintërutag, chay Mariapa wawalantag. Caypaga wauguencunas cayan Santiagotag, Josëtag, Judastag, Simontag, nãtan panincunas caychrütag carcayan”.

Chay nirmi Jesusta mana cãsupapãcurachu.

<sup>4</sup> Chaymi Jesusga cay nin: “Maychru chaychrüsi Diospa willacugnincunaga alipag ricasham capãcun. Nãtan manacaggpag ricashaga capãcun marca-mayincunapitam, castancunapitam, wayinchru cagecunapitam” nin.

<sup>5</sup> Chaura Jesusga runa mana ruray atipãnanta, manam imatas rurarachu chay marcanchru. Cuticãchiraga juc ishcaylatam, chay gueshyagcunaman maquina chrurayur.

<sup>6</sup> Chaura Jesusga mayacasha niragmi ricacarura chay runacuna “¡Imanay-patag payga canga Dios cachramunganga!” nipãcuptin.

### *Jesús discipuluncunata ishcaypacama cachrangan*

(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)

Chaura Jesusga purira chay Nazaret marca muyurigninпам, acapa marcacunachru yachrayãchir.

<sup>7</sup> Chaypitam Jesusga chrunca ishcayniyog discipuluncunawan gotucarãrin. Jinarcurmï paycunata cachrara wacpa caypa ishcaypacama, cay nircur: “Cananga gamcunam runacunapita lutan espiriticunata gargapãcunqui”.

<sup>8</sup> Nircursi cay nirunmi: “Amam chay aywapãcur apapãcunquichu ni micuytas ni guellaytas ni guepicurcãnaytas apapãcunquichu. Antis garrotilayta janchraricurcay”.

<sup>9</sup> Jinamanga “Jatirarcayangay languelaycunawan aywapãcuy, ama müdanaytas apapãcuychu.

<sup>10</sup> May wayichrüsi gorpachapãcushuptiqui, chaylachrümi capãcunqui juclãta aywapãcungaycama.

<sup>11</sup> Nãtan maychrüsi mana chrasquipãcushuptiquiga, jinaman mana mayacuyta munapãcushuptiquiga, ‘Cananga nãmi willarãrig, imanuyti cawacurcay, manam mastaga cayman jarumushagchu’ nirmi aywacurcanqui”.

<sup>12</sup> Jesús chaynuy yachrarcachiptinga, discipuluncunaga aywacurcara runacunata cay niyarmi: “Juchaycunapita wanacurcur Diosman cuticarcãmuy” nirmi.

<sup>13</sup> Nãtan achcatam lutan espiriticunatas gargapãcura runacunapita, jinaman aceitiwan lushichrãrïlarmi achca gueshyagcunata cuticãchipãcura.

### *Bautizag Juanta mogoypa wanuchipãcungan*

(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)

<sup>14</sup> Rey Herodessi mayarunagmi Jesuspita munayninwan ima-aygatas rurayanganta. Jinaman mayanagta “Cayga Bautizag Juanchri fiju cawacarayãmun. Chaymi ima-aygatas rurayan munayninwan” nipãcugtas.

<sup>15</sup> Nãtan waquin runacunam nipãcug: “Payga Diospa willacugnin Eliasmi cayan” nir. Jinaman waquinmi nipãcura: “Payga cayan Diospa willacugninchri u maygansi Diospa unaycag willacugninchri” nir.

<sup>16</sup> Chaynuy nipãcugta mayarmi Herodesga ninag: “Chay runaga fiju mogoypa wanuchingã Juanmi cawacarayãmun”.

<sup>17</sup> Chay Herodespa wauguen cara Felipem. Nãtan Herodesga wauguen Felipepa warmin Herodiaswanmi ishcaychacusha canag. Chaypitam Juanga “Juchatam rurayanqui, amam wauguequipa warmintaga warmichacunquimanchu” nir piñaparura.

<sup>18</sup> Chay ninganpitam Juantaga cadenarcachir carcelman wichrgachira.

19 Chaypitam Herodías warmisi chregniparura Juantaga. Jinarcurmi wanurachiylata munag, nātan manam atiparachüga.

20 Herodesga manchacuram Juanta, alita rurag runa jinaman mana juchaynag canganta musyar. Chaymi payga Juanta washag. Nātan Juan rimapaptinga manam imanānansi yachracarachu. Chaynuy jinayarsi Juan rimangantaga cushisham mayacug.

21 Chay warmi wanuchiya munayaptilanmi Herodespa diyasnin chraramura. Chaymi payga micapācura Galileachru, manday yanapagnincunawan, waranga soldadu mandagcunawan, jinaman chay Galileachru alininpag ricasha runacunawan.

22 Nä lapan micapacurcayaptilanmi Herodiaspa jipashninga yaycurcur tushuyta galacuyun. Jinarcurmi chay tushunganga Herodestawan, chaychru cayag runacunataga, alisca cushicarachin.

Chaura Herodesga jipashtam cay nin: “Imatas munangayta manacamay gonagpag.

23 Diospa naupanchrümi niyag, manam casquipagchu, imatas manacamangaytam goshayqui. ‘Mandayangay nacionpa lamitäninta gomay’ nimaptiquis goshaymi” nira.

24 Chaura jipashga jucla mamancagta aywarcurmi tapurun: “¿Imatataq manashag?”

Niptinmi mamanga nirun: “Manay Bautizag Juanpa umanta”.

25 Chaypitam jipashga wayrala chay Herodes cayanganman cutiyurcurga nirun: “Nogaga munayā pasay-pacha Juanpa umanta juc matichru camashata gomānaytam”.

26 Niptinga aliscam laquicurun Herodesga. Nātan chaychru lapan carcayagcuna juracunganta mayasha captinmi mana atiparachu “Manam” niytaga.

27 Chaura juclam Herodesga cachrarun juc soldaduta Juanpa umanta cuchurcur apamunanpag.

28 Cachrangannuylam soldaduga carcelta aywarcur Juanta mogorcur umanta aparamun matichru camashata. Nä chrarachimurga jipashtam gorun. Nātan jipashga mamantam gorun.

29 Chayta mayaräirga Juanpa discipuluncunaga, chrarcamurmi wanushata apacurcur aywacurcan enterrag.

### *Pichga waranga runacunata Jesús micachingan*

*(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)*

30 Chaypitam Jesús cachrangan discipuluncuna cutirärimurga gotucarärin Jesús cayanganman. Jinarcurmi willaparärin lapanta ima rurapācungantas, nātan imata yachrachipācungantas.

31 Chaura paycagman chränin runacuna aywapācamuptinmi, jinaman paycunacagpita aywacurcaptinmi timpuncuna mana carachu ni micapācunanpagsi. Chaymi Jesús nirun discipuluncunata: “Acu aywashun chunyang pampata chaychru jamananchipag”.

32 Niptinga aywacurcara chunyang pampatam büquiman jegarcur.

33 Nä Jesús discipuluncunawan may aywayangantas tantiarärirga, chaychru cayag marcacunapitam wayrala aywapācura chraquiypa. Jinarcurmi Jesús nä chrānanpagga naupanchru carcayānag.

34 Chaura Jesúsga büquipita nä yargoyarga ricapurun achca runacunatam. Jinarcurmi paycunata cuyaparun uysha wichichashanuysi mana michigniy-nag capācunganpita. Chaychrümi yachrachira achcata ima-aygapitas.

35 Chaura nä inti jegarpunayaptinmi discipuluncunaga Jesusman ashuyur cay nirärin: “Nämi pacha chacanayan. Caychrüga cayanchi chunyagchrümi.

36 ‘Aywacurcay’ niy runacunata, estanciacunapa, nätan acapa marcacunapa micuynin rantig aywapäcunanpag jinaman micapäcunanpag”.

37 Nipäcuptinmi Jesusga nirun: “Gamcuna micuyta gopäcuy”.

Niptinga cay nirärinmi: “¡Chaura micachipäcunäpagga tantata rantipäcamushag puwag quillachru juc runa gänanan golguepagragchri! Chaura mana cayaptinga ¿maypitatag golgueta jorgapäcamushag?”

38 Nipäcuptinmi Jesusga “¿Ayga tantatatag chararcayanqui? Mä ricapäcamuy” nirun.

Nä ricarärimurga cay nirärinmi: “Cayan pichga tantawan ishcaypescädulam”.

39 Chaura Jesusga discipuluncunatam nirun: “Guewa pampaman runacunata iscatacurcay punta punta” nipäcunanpag.

40 Nipäcungannuylam iscatarärin runacunaga, pachraccama, pichga chrunacama.

41 Chaura Jesusga pichga tantatawan, ishcaypescäduta aptacurcurmi jana pachaman rircacurcur “Cayta aypachinar” nirun Diosta. Jinarcurmi tantacunata partichrarcur gorun discipuluncunata, iscatararcayag runacunata ay-pupäcunanpag. Chaynuytan chay ishcaypescädutas aypurärin lapan runata.

42 Chaychru lapansi micarärin yamapäcungancamam.

43 Jinarcurmi shuntarärin pescäduwan, tanta catupacurcanganta, chrunca ishcayniyog balay juntata.

44 Chaychru micugcuna capäcura pichga warangam olgola.

### *Yacu janampa Jesús puringan (Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)*

45 Chaypitam Jesusga discipuluncunata nirun chimpa Betsaida marcaman büquiman jegarcur naupacurcayänanpag. Nä aywarcayaptinmi Jesusga runacunata “Aywacurcay” nirun.

46 Chaypitam nä runacuna aywayta usharäriptinga aywacun juc gotuman Tayta Dioswan rimag.

47 Nä pacha chacashaga discipuluncuna aywarcayara gochra chraupitam. Nätan Jesusga japalanmi cayara chay gochra patan gotuchru.

48 Chaypitam Jesusga ricapurun discipuluncuna büqui aywachiy nacat-acurcayagta, naupapita aliscä walyamuptin. Jinarcurmi pacha warayman Jesusga yacu janampa aywayara paycunacagta. Chaypitam nä tariparcurga yaligtucura.

49 Chaytam discipuluncunaga ricaparärin, jinarcurmi “Almachr wacga” nir, alisca manchacasha gapachracuyta galacayärin.

50 Chayta mayarmi Jesusga jucla paycunata cay nir rimaparun: “¡Ama manchacapäcuychu! Valorshacurcay, nogam cayä”.

51 Nircur büquiman jegaruptilanmi walyayga pasay amaynarun. Chaura discipuluncunaga mayacasham ricarärin.

52 Paycunaga chayta ricayarsi, jinaman chaychica runata munayninwan tantata micarayächiptinsi, manam tantiapäcurachu Jesús Diospita shamusha canganta.

### *Genesaret ninganpa gueshyagcunata Jesús cuticächingan (Mt 14.34-36)*

53 Chauraga nä Genesaret ninganman chraräringa gochra manyanchrümi büquita watarärin.

<sup>54</sup> Jinarcurmi büquipita yargarärimuptilan runacunaga reguerärin Jesusta.

<sup>55</sup> Chaura Jesusga marcan marcanmi purira chay Genesaretrhu. Chaymi runacunaga gueshyagnincunata aywachipäcura quirmaypacama maymansí Jesús cayanganman.

<sup>56</sup> Nätan acapa marcachrüsi, u estanciapitas Jesús aywanganmanmi gueshyagcunata jorgapäcug, camiñumansi plázamansi “Jaculaytas yatayushagnar” nipäcunanpag. Nätan nipäcungannuylam yatayugcagga cuticapäcug gueshyancunapita.

## 7

### *Jucha ruraycunaga runapa shongonpitam yargamun*

*(Mt 15.1-20)*

<sup>1</sup> Chaypitam Jerusalenpita chrarärimun Jesuscagman fariseocunawan, juc ishcaý Moisés isquirbishanpita yachrachigcuna.

<sup>2</sup> Paycunam ricarärin Jesuspa juc ishcaý discipuluncuna Moisés isquirbin-gannuy maquina mana maylacular micurcayagta. Chay maquina mana maylacular micuy paycunapagga cara jucächuyami.

<sup>3</sup> Nätan fariseocunawan lapan Israel castacunas unay awilluncunapa costumbrintam rurapäcug. Paycunaga micapäcunanpag maquincunataran awilluncuna ningannuysi maylacurcag, nätan mana maylacularga manam micapäcugchu.

<sup>4</sup> Paycunaga rantipäcurcanganpita cutimursi maquincunata mana maylacularga manam micapäcugchu. Paycunapaga achcam costumbrincuna cara, imanaypa väsununcunata, jarruncunata, mancancunata, cämancunata, maylapäcunanpagsi.

<sup>5</sup> Chauraga chay fariseocunawan, Moisés isquirbishanpita yachrachigcunaga Jesustam tapurärin: “¿Imanirtag discipuluycuna micapäcunanpag mana maquincunata maylacurcanchu unay awillunchicunanuy?”

<sup>6</sup> Nipäcuptinmi Jesusga cay nirun: “Gamcuna alitucugcunapita, alitam Diospa unay willacugnín Isaías rimara cay nir:

Cay runacunaga janan shongolam, ‘Payga alim’ nipäcun nogapita.

Nätan ‘Manam’ nipäcun lapan shongonpachu.

<sup>7</sup> ‘Diospagmi rurayä’ nir, yangalam ima-aygatas rurapäcun.

Nätan yachrachipäcunsi runa-mayin rimangalantam, ‘Dios ninganmi caysi’ nir.

<sup>8</sup> Chaynuymi gamcunas Dios mandangancunata gongayur, imatas rurarcayanqui unay awilluycuna nipäcungalanta”.

<sup>9</sup> Nircursi cay niran: “Gamcunaga ‘Dios ruray’ nipäcushungayta manacagpag ricarmi, quiquicuina nipäcungalayta rurarcayanqui.

<sup>10</sup> Nätan Moisespa isquirbishanchrüga ‘Taytaya mamayta alipam ricanqui’ ninmi. Nätan ‘Taytanta mamanta mana alipag ricagga, wanuchisha cachun’ ninmi.

<sup>11</sup> Nätan gamcunaga yachrarcayächinqui cay niytam: ‘Taytay mamay, “Yanapämaya” niptin, manam yanapagmanchu. Nogaga ima-aygätas Diostam gosha cä’ niytam.

<sup>12</sup> Chaynuypaga yachrarcayächinqui taytanta mamanta mana pasay yanapänanpagmi.

<sup>13</sup> Chaynuy nir, gamcunaga Dios ninganta manacagpagmi ricarcayanqui, nätan juc costumbriquicunataga maymaytachr rurarcayanqui”.

<sup>14</sup> Chaypitaga chay achca runacunatam yapay Jesusga cay nirun: “Lapay mayapämaya, jinaman cay ningäta shumag tantiapäcuy.



15-16 Manam imas micapäcunganchu runataga juchäcacin, antis illag rimangancuna shongonpita yargamugmi runataga juchäcacin”.

17 Nircur runacunapita Jesús aywacurga wayimanmi yaycurun, chaychrümi tapurärin discipuluncunaga chay yachrachinganpita.

18 Chaura Jesusga cay nirunmi: “¿Gamcunas manachu tantiapäcunquirag? Shumag tantiapäcuptiquiga, ‘Ima-ayga micuysi manam runataga juchäcacinchu’.

19 Micuyga manam yaycun shongomanchu antis pachramanmi, chaypitaga ishpanunchim”. Chaynuypaga nira lapan micuycunas mana juchäcachicug captinmi.

20 Chaypitas niraran: “Antis lutan rimanganmi runataga juchäcacin.

21 Chauraga runapa shongonpita yargamun, lutan pinsiaycuna, chay olgon olgon, warmin warmin cawaycuna, suwacuycuna, runa wanuchiycuna, warmiyog gowayog cayarsi jucwan cayaycuna,

22 jucpa imantas munayaycuna, ima-ayga juchas rurayaycuna, casqui rimayaycuna, mana pengacalar imatas rurayaycuna, chriquicuyaycuna, jucpa washanta rimayaycuna, olgotucuycuna, warmitucuycuna, gotaranuysi lutan rurayaycuna.

23 Lapan caycuna yargamun runapa shongonpita. Chaycunam runacunataga juchäcacin”.

### *Juc warmi Jesusman yupachicungan (Mt 15.21-28)*

24 Chaypita yargor Jesusga aywacura Tiro ninganpam, jinaman Sidón ninganpam. Nä Tiroman chrarurmi, Jesusga juc wayiman yaycurun. Nätan payga manam munarachu paypita pi musyanantas. Chaynuy mana munayaptinsi musyaräram.

25 Chaymanmi chrarun juc casta warmi. Payga canag Sirofenicia nacionpita. Paypaga warmi wawanmi cara lutan espiritupa munayninchru. Chauraga Jesuspa naupanman gongorpacuyurmi manacurun cay nir:

26 “Tayta, wawäpitanar lutan espirituta gargolay” nir.

27 Chaura Jesusga cay nirunmi: “Naupataga Israelpa castancunataran yanapashag. Nätan canan gamta yanaparga, Israelpa wamrancunapag tanta cayagta algocunata gararugnuychri rurarushag”.

28 Niptin warmiga nirunmi: “Au tayta. Algocunas micapäcunmi chay wamrancuna micur ishquipäcungalantaga”.

Chaura Jesusga ninmi:

29 “Alitam nirunqui. Cuticuy, nämi lutan espirituga yargorun wamraypita”.

30 Chauraga nä wayinman chrarurga tarirun wamrantaga cämachru jamayagtam. Jinaman nä lutan espíritu djashatam.

### *Upa runata Jesús cuticächingan*

31 Chaypitam Nä Tiropita yargorga, Jesusga aywara Sidonpa, chay Sidonpita Decápolis ninganpa aywamura jatun gochra Galilea ninganman.

32 Chaymanmi chrarärichimun juc runata. Payga canag upam, jinamanmi cacshu, jinarcurmi manacarärin Jesusta upapa jananman maquina churanapag.

33 Chaura Jesusga chay runacunapita juclaman pushayurmi, upapa ish-caynin rinrinman dedunta jatiyurun. Jinarcurmi dedunman togarpuyur upapa gallunta tupayurun.

<sup>34</sup> Chaypitam jana pachata rircärir alisca laquisha “Efata” nirun. ‘Efata’ ninanga cara ‘Quichracay’ ninanmi.

<sup>35</sup> Niptinga chayüram upapa rinringa quichracarun, nätan gallunsi wataشانuy cayanganpitam rimayta galacuyun shumag.

<sup>36</sup> Chaura Jesusga “Amam pitas willapäcurcanquichu” nirunmi. Nätan paycunaga masran willapacurcashes.

<sup>37</sup> Jinarcurmi runacunaga alisca cushisha cay nipäcura: “Alitam rurayan lapantas. Upacunatas cuticayächin mayananpag, nätan mana rimay atipagcunatas rimayächinmi” nir.

## 8

### *Ganchris tantalata chruscu waranga runapag Jesús aypachingan* (Mt 15.32-39)

<sup>1</sup> Chay junagcunalam yapay, achca runacuna gotucarärin Jesuscagman. Jinarcurmi runacuna micanasha capäcuptin Jesusga discipuluncunata gayarcur cay nirun:

<sup>2</sup> “Cuyapayämi cay runacunata, nä quima junagnintinmi caychru cayan nogawan mana imatas micular.

<sup>3</sup> Jinalata ‘Wayiquicunata cuticurcay’ niptüga, camiñuchrüsi malagashaga lamsuräringachr. Waquinga aywararcayämün carupitam”.

<sup>4</sup> Niptinmi discipuluncunaga cay nirärin: “¿Maypitatag jorgamushun caychica runapagga micuyta, cay chunyang pampachrüga?”

<sup>5</sup> Nipäcuptinmi Jesusga tapurun: “¿Ayga tantalatatag chararcayanqui?”

Niptinga “Ganchrislatam” nirärinmi.

<sup>6</sup> Chauraga lapan runacunatam nirun pampaman tayucurcänapag. Nä tayaräriptinga ganchris tantata aptacurcurmi “Cay tantatar aypachiy Tayta” nirun. Jinarcurmi partircur partircur gorun discipuluncunata, runacunata aypupäcunanpag.

<sup>7</sup> Jinamansi charapäcuratan ishca quima acapa pescäducunatas. Chaycunapitas Tayta Diosta manacurcuga “Caytas aypupäcamuy” nirunmi.

<sup>8</sup> Chauraga lapanmi micarärin yamapacungancama. Nätan puchugcunatam shuntarärin ganchris balay juntata.

<sup>9</sup> Chaychru micapäcura runacuna chruscu waranganuyämi. Chaypitam Jesusga “Aywarcay” nirun.

<sup>10</sup> Chaylam paysi discipuluncunawan aywacun büquiman yaycurcur Dalmanuta ninganpa.

### *Fariseocuna Jesusta juchäcachiy munapäcungan* (Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)

<sup>11</sup> Chauraga fariseo nipäcungan runacunam Jesusman aywarcamur juchäcachiyta munar cay nirärin: “Jana pachapita shamungayta musyapäcunäpag, mä munayniquiwan rurayuy imalatas”.

<sup>12</sup> Nipäcuptinmi Jesusga alisca laquisha cay nirun: “¿Imanirtag cay runacuna munan munayniwan imatas ruraypa reguechicunäta?” Chay nircurmi cay nin: “Mayapäcamay shumag: Gamcuna ricapäcunaypag manam munayniwan imatas rurashagchu”.

<sup>13</sup> Nircurga büquinman yaycurcurmi aywacun waclä chimpa gochra manyanman.

### *“Fariseocuna yachrachipäcushungaytatag chrasquicarärinquiman” ningan* (Mt 16.5-12)

14 Chay aywarmi tanta aparicuyta gongarärinag. Charapäcunagga juclay tantalatam.

15 Jinarcurmi discipuluncunata Jesusga cay nirun: “Shumag mayapäcamay: Fariseocunapa jinaman Herodespa lewadurancunapita cuidacurcay”.

16 Niptin discipuluncunaga quiquincamam cay ninacarärin: “Tantata mana apamunganchipitam niyämanchi” nir.

17 Chaynuy ninacurcayanganta tantiarurmi Jesusga nirun: “¿Imanirtag rimarcayanqui: ‘Manam tantata charanchichu’ nir? ¿Imanirtag mana tantiacug runa, jinaman rumi shongo capäcunqui? Nogaga niyä fariseocuna lutan yachrachipäcunganpitam.

18 Gamcunaga ricayarsi mana ricagnuymi carcayanqui. Nätan mayayarsi mana mayagnuymi carcayanqui. ¿Manachu yarpapäcunqui

19 pichga waranga runacunapag pichga tantalata aypäshingäpita? ¿Ayga balay juntatata shuntapäcuray chay puchupäcunganta?”

Niptinga “Chrunca ishcayniyogtam” nirärinmi.

20 Nätan “Ganchris tantata chruscu waranga runacunapag aypäshingäpita, ¿ayga balay juntatata shuntapäcuray?”

Niptinga “Ganchristam” nirärinmi.

21 Chaura Jesusga nirunmi: “Chayta ricararcayarsi ¿manaragchu tantiapäcunquirag?” ninmi.

### *Betsaida marcachru ñausha runata Jesús cuticächingan*

22 Chaypitaga chrarärira Betsaida marcamanmi. Chaychru Jesús cayaptinmi chrarärichimura ñausha runata, “Tayta, yatayulaynar ricapunanpag” nir.

23 Chauraga janchracurcurmi Jesusga pushara marcapita washaman. Chaychrümi togayninwan ñawinta lushiyur, jinamanmi ñawinta yatayur tapura: “¿Imalatas ricapuyanquichu?” nir.

24 Niptinmi ñaushaga nira: “Au ricapuyä runacuna purircayagtam, nätan ricapuyäga monticunatanuylam”.

25 Niptin Jesusga yapaymi ñaushapa ñawinta yatayur “Rircäriy” nin. Chaylam ñaushaga shumag ricapun, caruchru cagcunatas lapanta.

26 Chaura Jesusga “Ama marcaman cutiyuychu, [ni pitas willapacuyishchu cuticächingapita]. Antis aywacuy wayiquita” nirunmi.

### *Discipuluncunata Jesús tapucungan*

*(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)*

27 Chaypitam Jesusga discipuluncunawan aywacun Felipe mandangan Cesearechru acapa marcaman. Jinarcurmi camifupa aywarcayar tapura discipuluncunata: “¿Pimi nircayämantag runacuna?”

28 Chaura paycunaga nirärinmi: “Waquina ‘Bautizag Juanmi’ nircayäshunquim. Waquinmi ‘Diospa willacugnin Eliasm’ nircayäshunqui. Nätan waquina maygansi cayan ‘Diospa unay willacugninchri’ nircayantan”.

29 Nipäcuptin Jesusga quiquincunatam tapura: “Gamcunaga, ¿pimi nipäcamanquitag?”

Niptin Pedroga nira: “Gamga cayanqui ‘Salvucgtam cachramushag’ Dios ninganmi”.

30 Chaynuy niruptinmi Jesusga “Nä pi cangätas musyarcayarga ama pitas willapacurcaychu” nirun.

*Wanuchipäcunanpita Jesús rimangan*  
(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)

<sup>31</sup> Chaypitam Jesusga discipuluncunata cay nin: “Noga jana pachapita shamusha runaga alisca cunchuchisham cashag. Jinamanmi alinninpag ricasha chacha runacunapita, sacerdotícunapa mandagnincunapita, natan Moisés isquirbingan yachrachigcunapita, manacagpag ricasha cashag. Natan wanuchipäcamanganpita quima junagtaga cawacämushagmi” nin.

<sup>32</sup> Chaura chay pasananta shumag willaruptinmi Pedroga juclaman Jestusta pushayur cay nirun: “Ama munaychu chaynuy rurapäcushunaytaga” nir.

<sup>33</sup> Natan Jesusga discipuluncunacagman muyurcurmi Pedrota piñaparun cay nir: “¡Ashucuy nogapita Asyag! Gamga runa munangannuyla ruranätam munayanqui, manam Dios munangannuy ruranätaga tantianquichu”.

<sup>34</sup> Nircurga discipuluncunatawan chaychru carcayag runacunata gayarcurmi cay nirun: “Gatirämay munagcagga, pisi shongon munangannuyla ruray munayanganpita amachacuchun. Jinaman imaygata cunchursi noganuy cawapäcuchun wanuchisha canan captinsi.

<sup>35</sup> Pisi noga raygo mana cunchuy munagga, manam nogawan cawan-gachu. Natan pi maysi noga raygo, jinaman ali willapa raygo wanunan captinsi cunchugmi ichaga, nogawan cawanga imaycamas.

<sup>36</sup> Chaura runaga ¿imatarag jorgonman paylapa cay entëru pacha capuptinsi, jana pachachru Dioswan mana cawan cayaptinga?

<sup>37</sup> ¿Imatarag Diosta gorunman jana pachachru paywan cananpag?

<sup>38</sup> Pisi juchasapacunapa naupanchru nogapita, natan rimangäcunapita pengacugtaga, noga jana pachapita shamusha runasi paypita pengacushagmi, Dios-mayicagpita mana juchäcug angelcunawan shamunä junagga”.

## 9

<sup>1</sup> Chaypitas niraran: “Mayapäcamay shumag: Waquin caychru cayag-cuna manaran wanupäcungaragchu, Munayniyog Dios mandananpag aywamunganta tantiapäcungancama”.

*Jesús pi cangantas Dios reguechingan*  
(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

<sup>2</sup> Chaypitam nä sogta junag pasashachru Jesusga, Pedrota Jacobota Juanta pushacurcur aywacura juc altunnin jircata. Chaychrümi paycuna rircararcayaptin Jesusga muyurun jucnuyman.

<sup>3</sup> Jacunmi muyurun alisca chipchipyayag jancanuy yuragman. Cay pachachru manam alinnin jacu tagshacugsi chaynuy allanyagman muyuchimanchu.

<sup>4</sup> Jinarcurmi chaychrüga ricacarärin Diospa unay willacugnincuna Eliaswan Moisés, Jesuswan rimarcayar.

<sup>5</sup> Chaura Pedroga Jestustam cay nira: “Yachrachig, alipagchri nogacunaga caychru carcayä. Rurarärishag quima chuclata, jucta gampag, jucta Moisespag, jucta Eliaspag”.

<sup>6</sup> Chaynuy nira Pedroga manchacaypita mana imanänansi musyacaptinmi, natan chaynuy manchacasham capäcura waquincagsi.

<sup>7</sup> Chaura pachunataga pucutaymi uranparcamur chaparun. Jinarcurmi chay pucutashachru cayar Dios cay ninganta mayarärin: “Cay Jesusga Diosmayimi. Pay ninganta cäsucurcay”.

<sup>8</sup> Nigta mayar ricachracurcarga manam ricapapäcurachu pitas, antis ricaparärin Jesús japalantam.

<sup>9</sup> Nä chay jircapita cutirparcayämuptinmi Jesusga nirun: “Amam pitas chay ricapäcungayta willapacurcanquichu. Willapacurcanquiga noga, jana pachapita shamusha runa wanurcur cawacaramuptiran”.

<sup>10</sup> Ningannuylam mana pitas willapacurcarachu, antis quiquincamam cay ninacurcara: “¿Imatag chay wanushapita cawacämuyga?” nir.

<sup>11</sup> Chauraga tapurärin Jestam: “Moisés isquirbinganpita yachrachigcunaga ¿imanirtag nipäcun ‘Puntataga shamunga Eliasran salvacug shamunanpagga’ nir?”

<sup>12</sup> Nipäcuptinmi Jesusga nirun: “Au, razonpas Eliasga puntatam shamunan cara, runacunata ‘Camaricurcay’ ninanpag, jinaman payga nämi aywamusha. Chaura Dios isquirbichinganchruga ¿imanirtag ‘Jana pachapita shamusha runa cunchuchisham, jinaman runacunapita mana chrasquisham canga’ niyan?”

<sup>13</sup> Nätan nämi nirärig Elías shamunganpitaga. Paytaga nämi runacuna munanganta rurapäcusha, isquirbishachru ningannuysi”.

### *Wanupag walashta Jesús cuticächingan*

*(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)*

<sup>14</sup> Nä pampaman chrarparärimurmi, Jesusga tarirun waquin discipuluncunata achca runacunapa chrapinchrhu, Moisés isquirbinganpita yachrachigcunawan tapunacurcayagta.

<sup>15</sup> Chaura Jesús yaycuyagta ricaparäringa manchacarärimmi. Chaypitam buryay buryar aywarärin Jesuscagta “¿Alilachu cayanqui?” nig.

<sup>16</sup> Chaura Jesusga tapurunmi: “¿Imapitatag tapunacurcayaray paycunawan?”

<sup>17</sup> Niptinga juc runam chay achca cayagpita nirun: “Yachrachig, olgo churitam pusharayämü gamman, paytaga lutan espíritu mana rimachinchu.

<sup>18</sup> Jinarcurmi maychru cayaptinsi chay lutan espíritu mayänipita pampaman sagtan. Jinamanmi pogosayta jächuchimun. Nätan quiruntam gapapayla cachruchin. Chay jinayaptilanmi nä pasay agrayansi. Discipuluycunata nämi manacurü churipita chay lutan espíritu gargonanpag. Nätan paycunaga manam gargoita atipapäcunchu”.

<sup>19</sup> Niptinmi Jesusga nirun: “¡Diosman mana yupachicug runacuna! ¿Imaycamarag gamcunawan cashag? ¿Imaycamarag gamcunata awantapäcushay? ¡Cayman pushamuy chay walashta!”

<sup>20</sup> Niptinga pusharärimmi. Nätan Jestata chay lutan espíritu ricapururga walashtam wanuparachira. Jinamanmi pampachru gochrpachira pogosay jächuyämugta.

<sup>21</sup> Chaura Jesusga tapurun walashpa taytantam: “¿Imaypitag caynuy jinayan?”

Niptin taytanga “Tacsala canganpitam” nirun.

<sup>22</sup> “Nätan achca cutim chay lutan espíritu quitchisha ninamansi yacumansi wanuchinanpag. Chauraga ¿cuticarachinquinmanchur? cuyapayarimaynar nogacunata”.

<sup>23</sup> Niptinmi Jesusga nirun: “¿Imanirtag ‘Cuticarachinquinmanchur’ niyämänqui? Yupachicugcunapagga lapanmi ima-aygas ruracan”.

<sup>24</sup> Niptin walashpa taytanga chayüram gayachracuypanuy cay nirun: “Au tayta, yupachicuyagmi. Yanapayämay mas yupachicug canapag” nin.

25 Nä achca runacuna gotucayämuptinmi Jesusga chay lutan espírituta piñaparun cay nir: “¡Runata upachig, runata mana rimachig lutan espíritu, yargoy cay walashpita! Nätan ama yaycuypishchu payman yapayga”.

26 Niptin lutan espírituga gapachracuyarmi yapay wanuparachin walashta. Jinarcarmi yargorga dëjarun wanushatanuy. Chaynuyta ricarurga achca runam “Nämi wanurun” nipäcura.

27 Nätan Jesusga maquinpitam chutarcaramun, chaylam walashga shayurun.

28 Chaypitam Jesusga wayiman yaycurun discipuluncunawan. Chaychrümi discipuluncunaga Jesusta tapurärin cay nir: “¿Imanirtag nogacuna chay lutan espíritu yargachiyta mana atipapächüchu?”

29 Nipäcuptinmi Jesusga nirun: “Chaynuy lutan espírituga manam imanuy-pas yargonchu, antis chayga yargon Diosninchita manacusharan”.

*Runacuna wanuchipäcunanpita Jesús yapay rimangan  
(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)*

30 Chaypita yargorga aywacurcan Galilea ninganchru marcacunapam. Chaypa aywarcayanganta Jesusga manam munarachu pi musyanantas.

31 Payga discipuluncunata cay nir yachrayächirmi aywara: “Noga jana pachapita shamusha runaga cashag lutan runacunapa maquinman jityayusham, jinaman paycunapita wanuchisham, nätan quima junagtaga cawacämushagmi”.

32 Chay ninganta discipuluncunaga manam tantiapäcurachu. Nätan tapucuytaga manchapäcuratan.

*Pisi alinnin cayta munagga manacagpag ricacuchun  
(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)*

33 Nä Capernaum marcaman chrarurga. Wayiman yaycurur Jesusga tapurun juc ishca discipuluncunatam:

“¿Imatag gamcuna, camiñupa aywayämur alisca rimapäcuray?”

34 Niptinga upälalam capäcura. Nätan camiñuchruga rimapäcura: “¿Mayganchirag mas alinninpag ricasha cashun?” nirshi.

35 Chaura Jesusga tayucuyunmi. Jinarcarmi chrunca ishcayniyog discipuluncunata gayarcur cay nirun: “Maygansi alinninpag ricasha cayta munagga, manacagpag ricacuchun, jinaman lapanpa servigninrag cachun”.

36 Nircurga juc olgo wamratam lapanpa chraupinman pusharun. Jinarcarmi walashta macalicurcur discipuluncunata cay nir:

37 “Pisi cay walashnuysi cayagta servigga, nogatam serviyäman. Nätan nogata servimagga manam nogalatachu serviman, antis cachramagnitas serviyanni”.

*Mana chregnimagninchiga yanapämagninchim cayan  
(Mt 10.42; Lc 9.49-50)*

38 Chaypitam discipulun Juanga Jesusta cay nirun: “Tayta, juc runatam ricarärí gam rurangaynuy lutan espíritu gargoyagta. Nätan noganchiwan mana puriptinmi nogacunaga ‘Ama ruraychu mastaga’ nirärí”.

39 Chaynuy niräriiptinmi Jesusga nirun: “Ama chaynuypa nipäcuychu. Pisi noga rurangänuy imatas ruragga, manam nogapita lutanta rimanchu.

40 Noganchita mana chregnimagninchiga cayan yanapämagninchim.

41 Pisi noga ningänuy, jinaman nogapa capäcungaypita juc täza yaculatas gopäcushuptiquiga, manam yangalaga cangachu, antis chay runata razonpam yanapäshag”.

*Juchäcachigga nina wayichrümi cunchunga*

(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)

<sup>42</sup> “Nätan pitas nogaman yupachicur ali rurayagcunata juchäcachigtaga, alim canman jatun tunayta cuncanman watayur gochraman jítayapäcuptinsi.

<sup>43-44</sup> Nätan maquiqui juchäcachishuptiquiga, alichr canman cuchuruptiquis, cutulas jana pachaman yaycunaypag, ishçay maquiyog nina wayichru imaycamas rupayänaypitaga.

<sup>45-46</sup> Jinaman chraquiquis juchacächishuptiquiga, alichr canman cuchuruptiquis, jana pachaman yaycunaypag, ishçay chraquiyog nina wayichru rupayänaypitaga.

<sup>47</sup> Chaynuytag ñawiqui juchäcachishuptiquis jorgoruy. Antis alim canqui chulan ñawilaywan Diöspa munayninman yaycursi, ishçay ñawiyog nina wayichru rupayänaypitaga.

<sup>48</sup> Chaychrüga curucunas manam wanunchu, ni manatan ninas upinischu.

<sup>49</sup> Lapaysi aliga capäcunqui cachrichrashanuysi, jinaman rupachishanuysi capäcurniquiran.

<sup>50</sup> Alim cachriga. Nätan cachri gamyaruptinga, ¿imawanrag yapay puchgogman muyuchichwan? Chaura gamcunaga cachrichrashanuy capäcuy, jinaman cawapäcuy ali piwan maywansi”.

## 10

*Ishçaychacurcur wicapänacugcunata Jesús yachrachingan*

(Mt 19.1-12; Lc 16.18)

<sup>1</sup> Chaypitam Capernaumpita yargor Jesusga aywara Judea ninganpa, Jordán mayu chimpapa inti yargamunancagpa. Chaychrüsi yapaytam runacunaga gotucarärin Jesús cayanganman. Paysi yapaytan yachrachira imaysi yachrachingannuy.

<sup>2</sup> Chaypitam fariseocunaga ishçay quima ashuyarärin Jesusman, lutanta rimachipäcunan raygo. Chauraga tapurärin cay nirmi: “Olgo runa warminta wicapar ¿alitachu ruran?”

<sup>3</sup> Nipäcuptinmi Jesusga nirun: “Moisesga isquirbishanchru ¿imanircayäshunquitag?”

<sup>4</sup> Chaura Jesustaga cay nirärinmi: “Pisi warminta wicapagga raquinacungan papelta rurarcapur jitarichun” niyanmi.

<sup>5</sup> Chaura Jesusga cay ninmi: “Moisesga chaynuy isquirbira unay awilluycunapita-pacha Dios nipäcushungayta mana rurayta munapäcuptiquim.

<sup>6</sup> Nätan Diosga galayunanchru chay ima-aygatas camar, camara olgowan warmitam.

<sup>7</sup> Chaymi olgoga taytanpita, mamanpita, raquicarcur ishçaychanga warmiwan.

<sup>8</sup> Chauraga ishçaynin capäcunga juclay runanuylam. Chaynuypam mana ishçaychu capäcunga, antis juclaynuylam.

<sup>9</sup> Chaymi Dios ishçaychächingantaga mana pi runas raquiringachu”.

<sup>10</sup> Nä wayichru carcayaptinmi discipuluncunas Jestusta tapurärin warmi wicapaypita.

<sup>11</sup> Tapuräriptin Jesusga cay ninmi: “Warminta wicaparcu, juc warmiwan ishçaycharga juchäcuyanmi.

12 Chaynuytan warmis gowanta wicaparcur, juc olgowan ishçaychacurga juchäcuyantag”.

*Jesús wamracunapa janan Diosta manacungan*  
(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

13 Chaypitam runacunaga Jesusman pusharärin wamrancunata, yatayur paycunapa janan manacunanpag. Nätan discipuluncunaga wamra pushamugcunatam piñaparärin.

14 Chayta ricar Jesusga piñäcurunmi. Jinarcurmi cay nirun: “Ama jar-capäcuychu. Jina wamracuna nogaman aywacarcämuchun. Paycunanuy cagcunam Diospa munayninchrüga carcayan.

15 Shumag mayapäcamay: Pisi juc wamranuy Diospa munayninman mana yaycugga, manam Dioswan cangachu”.

16 Jinarcurmi wamracunata margarcurun junta junta. Chaypitam wamracunapa jananman maquina chrurayur manacura: “Tayta Dios yanapashunqui” nir.

*Capogniyog mözu Jesuswan rimangan*  
(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

17 Jinarcurmi Jesús nä yargonanpag cayaptin, juc runa wayralla aywarcamur gongorpacuyun paypa naupanman, cay nir tapucunanpag: “Alisca ali yachrachig, ¿imatatag ruráman Dioswan imaycamas cawanäpag?” nir.

18 Niptinmi Jesusga nirun “ ‘Ali’ nirga, ¿alitam niyanqui? Aliga juclaylam, chayga Diosmi.

19 Gamga musyayanquim, Dios caynuy ninganta: Runa-mayiquita amam wanuchinquichu. Amam mansibacunquichu. Amam suwacunquichu. Amam runa-mayiquipag yangacagta rimanquichu. Amam casquicunquichu. Taytayta, mamayta, alipa ricay”.

20 Niptinga chay runaga nirunmi: “Yachrachig, chay lapan niyangaytaga cäsucusha cá wamra cangäpita-pacham”.

21 Chaura Jesusga chay runata shumaggam rircärin, jinarcurmi nirun: “Juclaylaga ruramay caturayanran. Cuticuy, jinaman lapan imaytas ranticurcur gomuy mana imaynagsi runacunata. Chaynuy rurarga jana pachachrümi imaycamas cawanqui Dioswan. Chayta rurarcu cutimuy, jinaman noganuy caway”.

22 Nigta mayarga pasaymi jucagyaru. Jinarcurmi laquisha aywacura, alisca capogniyog car.

23 Chaura Jesusga muyurigninpa ricachracurcurmi discipuluncunata cay nirun: “Capogniyogcunapagga alisca sasam Diospa munayninman yaycuyga”.

24 Niruptin discipuluncunaga mayacasham ricacarärin. Chaura Jesusga yapatan nirun: “Alisca sasam Diospa munayninman yaycuy, chay imayganmansi yupachicugcunapagga.

25 Chaymi nã: Aujapa rinrinpa juc camellu ningan uywasi ushturunmanmi sasalataga, juc capogniyogmi ichaga alisca sasatarag Diospa munayninman yaycun”.

26 Chaynuy nigta mayarga mas mayacasham ricacarärira discipuluncunaga. Jinamanmi quiquincama tapunacarärin: “Chaynuy captinga, ¿pirag salvacunga?” nir.

27 Chaura Jesusga paycunata rircäirmi cay nirun: “Runacunapagga sasam salvacuy. Nätan Diospaga manam sasachu ima-aygas”.

28 Niptinmi Pedroga cay nin: “Nätan nogacunaga dejasham capäcü lapan ima-aygäcunatas gamta gatirapäcunapag”.



<sup>29</sup> Niptinmi Jesusga cay nirun: “Shumag mayapăcamay: Gamcunaga razonpam dĕjararcayanqui noga raygo, jinaman ali willapa raygo, wayiquicunata, wauguequicunata, paniquicunata, taytaycunata, mamaycunata, churiquicunata, chracraycunata.

<sup>30</sup> Chaymi gamcunapa chrasquipăcunqui cay pachachru pachracpacama wayicunatas wauguecunatas panicunatas mamacunatas wamracunatas chracracunatas chay gaticachrasha capăcur, jinaman mas guepamanga Dioswanmi imaycamas cawapăcunqui.

<sup>31</sup> Nătan achcam canan alipag ricashacuna, manacagpag ricasha capăcunga. Nătan manacagpag ricashacunas, achcatan alipag ricasha capăcunga”.

### *Wanuchipăcunanpita Jesús quimapaypa rimangan*

*(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)*

<sup>32</sup> Chauraga Jerusalén marcaman nă aywarcayaptinmi, Jesusga discipuluncunapa naupanta aywacun. Chaymi discipuluncunaga “¿Imanayantag?” nir, mayacasha nirag gatirapăcura. Jinaman mas waquin gatiragcunas manchariyarmi aywapăcura. Chaura Jesusga juclăman chay chrunca ishchayniyog discipuluncunata gayarcurmi willarun ima pasanapitas cay nir:

<sup>33</sup> “Cananga musyarcayangaynuysi Jerusalentam aywayanchi. Chaychrămi noga jana pachapita shamusha runaga, jitayusha cashag sacerdotăcuna mandagcunapa maquinman, jinaman Moisés isquirbinganpita yachrachigcunapa maquinman. Paycunam ‘Wanuchisha cachun’ nipăcamanga. Chaypitam mană Israel castacunapa maquinman jitayapăcamanga.

<sup>34</sup> Paycunam lutanpaypa turyapapăcamanga, togapapăcamanga, astipăcamanga, jinaman wanuchipăcamanga. Nătan wanuchipăcamanganpita quima junagtaga cawacămushagmi”.

### *Jacobowan Juan manacurcangan*

*(Mt 20.20-28)*

<sup>35</sup> Chauraga Zebedeopa churincunam, Jacobowan Juan, Jesusman ashuyur cay nirărin: “Yachrachig, manacuytam munarcayag, amar manam nipăcamaychăga”.

<sup>36</sup> Nipăcuptinmi Jesusga tapurun: “¿Imatatag munarcayanqui?” nir.

<sup>37</sup> Chauraga nirărinmi: “Ali shumag mandanaypag yaycururnar nipăcamay, jucnĭ derĕchayman, nătan jucnĭ ichogniquiman tayupăcunăpag”.

<sup>38</sup> Nipăcuptinmi Jesusga cay nirun: “Gamcuna manam musyapăcunquichu imata manacarcayămaytas. Nogataga cunchuchipăcamangaran, jinaman wanuchisharan cashag. ¿Chaynuy rurapăcushuptiqui awantapăcunquichur?”

<sup>39</sup> Chauraga cay nirărinmi: “Au, awantapăcushagmi”.

Nirăriptinmi Jesusga cay nirun: “Au, razonpam gamcunaga cunchuchisha, jinaman wanuchisha capăcunqui noga yupaysi.

<sup>40</sup> Nătan derĕchăman, jinaman ichognĭman tayachiyga manam nogapa munaynĭchrăchu. Chayga nă cayan juccunapagmi”.

<sup>41</sup> Chaynuy nigta mayarărĭrga waquincag chrunca discipuluncunaga piăăcarărinmi, Jacobopag, jinaman Juanpag.

<sup>42</sup> Chaura Jesusga lapanta gayayurmi cay nirun: “Gamcuna musyarcayangaynuysi, waquin nacionchru reycunaga, mandapăcun juyunaypam, jinaman chay manday yanapagnincunas chaynuytan runacunata mandapăcun.

<sup>43</sup> Gamcunachruga ama chaynuy cachunchu. Natan maygaysi mandag cayta munagga lapaycunapa servigniquicunarag cachun.

<sup>44</sup> Natan maygaysi gamcunachru mandag cayta munagga, juc rantisha runanuyrag cachun.

<sup>45</sup> Noga jana pachapita shamusha runasi manam aywamurä servisha canäpagchu, antis servigmi. Natan servishagga wanungäpam achca runacuna Asyagpa munayninchu cayanganpita salvasha cananpag" nin.

*Bartimeo jutiyog ñaushata Jesús cuticächingan*

*(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)*

<sup>46</sup> Chaypitam chrarärin Jericó marcaman. Nä chay marcapita Jesusga discipuluncunawan, jinaman chrarin runacunawan yargorcayaptinmi, ñausha runaga tayayänag camihu manyanchru runacunata manacuyar. Pay cara Bartimeo jutiyogmi, Timeopa churin.

<sup>47</sup> Natan Jesusga cara Nazaretpitam, jinarcurmi pay aywayagta mayarurga, gayachracurun cay nir: "¡Rey Davidpa castan Jesús, cuyapayälamaynar!"

<sup>48</sup> Niptinmi runacunaga piñaparärin "Upäla cay" nir.

Niräriptin ñaushaga lapan calpanpam gayaräcun: "¡Rey Davidpa castan Jesus, cuyapayälamaynar!" nir.

<sup>49</sup> Chaura Jesusga ichriyanganpita shayuyurmi gayachimura. Chaura chay gayamugcunaga nirärinmi: "¡Sharcury! ¡Yupachicuy! Jesusmi gayayäshunqui".

<sup>50</sup> Chayüram ñaushaga catantas jitarircur wayrala Jesusman aywarun.

<sup>51</sup> Chaura Jesusga cay nirmi tapurun: "¿Imatam munayanqui?"

Chaura ñaushaga ninmi: "Yachrachig, ñawitar cuticayächiy, yapay ricapuytam munayä".

<sup>52</sup> Niptinmi Jesusga nirun: "Aywacuy, yupachicamangaypam cuticarunqui".

Niruptionmi ñaushaga ricapurun, jinarcurmi Jesuspa guepanta aywacun.

## 11

*Jesús rey canganta runacuna tantiapäcungan*

*(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)*

<sup>1</sup> Nä Jerusalén marcamanmi nachrgarcayara. Chaypitam manas Betfagëman jinaman Betania marcaman chrälar, chay Olivos ningan gotu chraquinpita, Jesusga cachrarun ishca discipuluncunata,

<sup>2</sup> cay nir: "Aywapäcuy wac chimpachru ichic marcalaman. Chayman chrarur taripäcunqui juc ashnu watarayagtam, chay ashnutaga manaran pisi logacusharagchu. Chayta cachrarircur aywachipäcamuy.

<sup>3</sup> Pisi '¿Imapagtag cachrariyanqui?' nipäcushuptiquiga, 'Munayniyogmi logacunanpag munayan. Chaypitaga cutirachimungam' nipäcunquim".

<sup>4</sup> Niptin aywarga tarirärin juc püllu ashnutam wayi puncu camihu chru watarayagta. Jinarcurmi pasquirärin.

<sup>5</sup> Chaura chaychru ishca quima cayag runacunam nirärin: "¿Imapagtag chay ashnuta cachrarirärinqui?"

<sup>6</sup> Chay nir tapuräriptin paycunaga Jesús ningannuyimi nirärin. Chaura pay niyaptinga "Aywachipäcuy" nirärinmi.

<sup>7</sup> Jinarcurmi discipuluncunaga aywachicuran Jesuscagman. Chaypitam catancunata suwadiruräriptin Jesusga logacurun.

<sup>8</sup> Nä aywayaptinmi achca runacuna catancunata mashtayta galacayärin caminuman. Nätan waquin runacunam rämacunata muturcur muturcur mashtapäcura caminuman.

<sup>9</sup> Nätan Jesuspa puntanta, jinaman guepanta aywagcunam, cushicuypita gaparäcurcan cay nir:

“¡Paymi cayan salvamagninchi!

Alisca ali nisha cachun Munayniyog Diosninchi cachramungan.

<sup>10</sup> Ali nisha cachun mandananpag aywayämug, munayniyog taytanchi Davidpa castan.

Payga chraramun jana pachapitam salvamänanchipag” nir.

<sup>11</sup> Jinarcurmi nä Jerusalemman chrarur Jesusga aywara Diospa wayinta. Chaychrümi ima-aygatas ricachracurcur aywacura Betania marcata nä pacha chacanayaptin, chrunca ishcayniyog discipuluncunawan.

### *Higos montitanuymi Jesusga runacunatas taripanga*

*(Mt 21.18-19)*

<sup>12</sup> Chaypitam warantinga Betaniapita nä aywarcayaptin Jesustaga micarun.

<sup>13</sup> Chauraga carupitam ricapurun yürasapa higos montita, jinarcurmi aywacun ricag, “Pagta mishquin canmansi” nir. Chayman chrarurga manam tarirachu mishquinta, antis yüralantam, mana mishqui wayuy wichan captin.

<sup>14</sup> Chauraga discipuluncuna mayarcayaptinmi Jesusga chay montita cay nin: “Cananpitaga manam pisi micungachu gampa mishquiquita”.

### *Diospa wayinchru ranticugcunata Jesús gargachracungan*

*(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)*

<sup>15</sup> Chaypita Jerusalemman chrarärirmi Jesusga yaycurun Diospa wayinman. Jinarcurmi chaychru ranticugcunatawan, rantipacugcunata gargarun. Chaypitam golgue trucagcunapatawan, palöma ranticugcunapa mäsanacunata ticpay usharun.

<sup>16</sup> Jinarcurmi Jesusga mana munarachu Diospa wayinman imatas ranticug apapäcunanta.

<sup>17</sup> Jinarcurmi yachrachira cay nir: “Diospa isquirbishanchru ningannuysi:

‘Wayíga canga Dioswan rimana wayim,

lapan nacioncunapita shamug runacunapagsi’.

¡Nätan gamcunaga suwacunapa machrayninmannuymi muyurärichinqui!”

<sup>18</sup> Jesús chaynuy ninganta mayarärirga sacerdotícunapa mandagnincunawan, Moisés isquirbinganpita yachrachigcunam rimanacarärin “¿Imanaypatag Jesusta wanuchishun?” nir. Wanuchiya manchapäcuraga lapan runacuna Jesús yachrachinganta alipa chrasquipäcuptinmi.

<sup>19</sup> Nätan Jesusga discipuluncunawan nä pacha chacanayaptinmi chay marcapita aywacurcara.

### *Higos monti chaquishawan Jesús yachrachingan*

*(Mt 21.20-22)*

<sup>20</sup> Chaypitam warantin goya discipuluncunawan Jesús pasayar ricaparärin chay higos montita nä sapincama chaquishata.

<sup>21</sup> Chaura ganyannintin Jesús rimanganta yarparurmi Pedroga cay nin: “Yachrachig, wacta rircariy. ‘Cananpitaga manam pisi micungachu gampa mishquiquita’ ningay higos montim nä chaquisha”.

<sup>22</sup> Niptinmi Jesusga nirun: “¡Diosman yupachicurcay!

<sup>23</sup> Cayta shumag mayapäcuy: Pisi Diosman yupachicur, cay jircata ‘Caypita yargorcur wac jatun gochraman jegayuy’ niptin jegayungam. Nätan ‘Ruracangachur icha manachur’ niptinga manam ruracangachu.

<sup>24</sup> Chaymi noga nipäcug: ‘Payga gomangam’ nir gamcuna Diosta manacurcarga, nä chrasquishanuymi capäcunquiman, payga gopäcushunquim.

<sup>25</sup> Nätan Diosta manacurcayar, pisi lutan rurapäcushungayta yarparurga perdonapäcuy.

<sup>26</sup> [Chauraga jana pachachru Dios Taytaycuna gamcunatas juchaycunapita perdonapäcushunquim.]”

### *Jesusta tapupäcungan*

(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)

<sup>27</sup> Chaypitam Jerusalemman yapay cutiyurur Jesusga Diospa wayinchru puriyara. Jinarcurmi payman ashuyarärin sacerdotícuna mandagcunawan, Moisés isquirbinganpita yachrachigcuna, jinaman Israel castachru alinninpag ricasha chacha runacuna.

<sup>28</sup> Chauraga Jesustam tapurärin cay nir: “¿Maygan munayniyogtag cayanqui? ¿Pitag nirushunqui chaycunata ruranaypag?”

<sup>29</sup> Nipäcuptinmi Jesusga nirun: “Gamcunatasi juclaylata tapuyärishay. Tapungäta nipäcamaptiquiga, nogasi nipäcushaymi, pi nimaptin rurayangätas.

<sup>30</sup> Chauraga Bautizag Juanta, ¿pitag bautizänanpag cachramura, Dioschu u runacunachu? Mä nipäcamay”.

<sup>31</sup> Niruptinga quiquincamam galacayärin cay ninacuyta: “‘Diosmi cachramusha’ nirushaga ‘¿Imanirtag payta mana chrasquicurcaraychu?’ niramäshunmi.

<sup>32</sup> Nätan ‘Runacunam cachramusha’ niytaga manam munapäcurachu, chay achca runacunata manchacur. Paycunaga lapanmi musyapäcura Bautizag Juan Diospa willacugnin razonpa canganta”.

<sup>33</sup> Chaura Jesustaga “Manam musyapäcuchu” nirärinmi.

Chaura Jesusga “Nogasi manam nipäcushaychu pi nimaptin chaycunata rurangätas” nirunmi.

## 12

### *Lutan uryagcunawan tincuchiypa yachrachingan*

(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)

<sup>1</sup> Chaura Jesusga tincuchiypam rimayta galayucuyun cay nir: “Juc runam üvas malquita tarpurcur chracranta guenchrarun. Jinarcurmi jatun muchrcata ruraran üvaspa yacunta jaruypa jorgonanpag. Chaypitam törritanuy pergarcur, chaychru chuclata ruraran chracranta täpananpag. Chaynuy rurarcurmi ishca y quima uryag runacunata arrendacurcur aywacura caruta.

<sup>2</sup> Chaypitam nä üvas palay wichan chraramuptinga, chay chracrayogga cachrarun juc rantisha runanta chay chracra arrindupita manamunanpag.

<sup>3</sup> Jinarcurmi chay chracrayogga rantisha runan chraruptinga, chay uryag runacunaga charicarärin magapäcunanpag. Chaypitam magarcärirga jinalata cutirärichin.

<sup>4</sup> Chauraga yapay juc rantisha runantatan chay chracrayogga cachrarun. Chaytaga umantam paquirärin. Jinarcurmi alicsa ashlirärin.

<sup>5</sup> Chaura chay chracrayogga yapaytan cachraruntag juc rantisha runanta. Nätan paytaga wanurärichiram. Chaypitas cachraratan achca runancunata.

<sup>6</sup> Paycunapita waquintam magarärira, nätan waquintam wanurärichira.

Chauraga juclaylam puchurayara cachrananpag. Chayga cara japalan cuyay churinmi. Chauraga paytam cachrarun 'Churitaga manchacurcangachr' nir.

<sup>7</sup> Nätan chay uryag runacunaga quiquincamam rimanacarärin cay nir: 'Wac churinmi taytanpa ima-ayganwansi quédanga. Antis paytaga wanurachishun chracran noganchipa cananpag'.

<sup>8</sup> Nipäcungannuylam chay churintaga charicarärin, jinarcurmi wanurärichin. Chaypitam chay wanushataga chracrapita jucläman wicaparärin'.

<sup>9</sup> Chaynuypa willaparcurmi Jesús tapurun: "¿Imatarag ruranga chay chracrayog runa chay arrendacungan runacunata? Payga aywarca-murchri wanurachinga. Jinarcurmi chracanta juc runacunata gonga uryapäcunanpag.

<sup>10</sup> Gamcuna manachu tantiapäcunqui Dios isquirbichinganchru cay nishata:

'Wayipa cimintunta ruragcunam "Cay rumiga manam välinchu" nir wicapapäcusha.

Chay wicapasha rumim cananga chruracarun wayipa esquinanman lapan tapyata awantänanpag.

<sup>11</sup> Munayniyogninchim chaynuy ruraron, chaymi noganchiga cushisha cayanchi' nishata".

<sup>12</sup> Chaura chay mandagcunaga paycunapita tincuchiypa yachrachinganta tantiaräiriga, Jesusta wanurachiylatam munapäcura. Nätan mana wanuchipäcurachüga chay achca runacunata manchacurmi. Chaymi yargor aywacurcara.

### *Patenti pägaypita Jesusta tapucurcangan*

*(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)*

<sup>13</sup> Chaypitam Jesusman cachrarärin ishca y quima fariseocunatawan, Rey Herodespa gatiragnincunata, imalatas lutanta rimarcachir juchachapäcunanpag.

<sup>14</sup> Nä Jesusman chraräririga cay nirärinmi: "Yachrachig, nogacuna musyarcayämi runacuna imata nircayaptinsi mana cäsür, razoncaglata yachrachingayta. Gamga manam runacunapa cäranta rircarirchu imatas ruranchi, antis gamga yachrayächinqui razoncagtam Dios munangannuy cawanapag. Mä nipäcamay: ¿Pägapäcümachu icha manachu patentita, Roma nacionchru munayniyogta?"

<sup>15</sup> Chaura Jesusga lutan rimachiy munarcayanganta tantiarurmi cay nirun: "¿Imanirtag juchaman ishquichiya munarcayämanqui? Mä golgueta apapäcamuy ricanäpag".

<sup>16</sup> Chaura nä golgueta rircarcurmi cay nir tapurun: "Cay golvechru, ¿pipa cärantag cayan?, jinaman ¿pipa jutintag isquirbirayan?" nir.

Chaura paycunaga cay nirärinmi: "Romachru munayniyog Cesarpan".

<sup>17</sup> Nipäcuptinmi Jesusga nirun: "Cesarpa cagtaga Cesarta gopäcuy. Nätan Diospa cagtaga Diosta gopäcuy".

Niptinga mayacasham ricacarärin chay runacunaga.

### *Wanushacuna cawacapäcamunanpita tapucurcangan*

*(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)*

<sup>18</sup> Chaypitam Jesusman aywapäcuratan ishca y quima runacuna, saduceo nipäcungan. Paycunaga "Manam wanushacunaga cawacämunchu" nipäcunmi. Chaymi tapucurcara cay nir:

19 “Yachrachig, Moisespa isquirbishanchru cay ninmi: ‘Pisi warmiyog, mana churinsi captilan wanuruptin, chay wanushapa shulca wauguenmi ishchaychacunga chay warmiwan, wanushapa churin cananpag’ ninmi.

20 Chauraga ganchris wauguecunam capäcura. Mayorcagmi ishchaychacusha. Jinarcurmi wanurura manaragsi churin captilan.

21 Chauraga shulcancagmi ishchaychacura chay warmiwan. Jinarcurmi chaysi wanusha manaragsi churin captilan. Chaynuytan chaypa shulcancagsi wanurura.

22 Chaynuypam ganchrisnintin ishchaychacurcasha chay warmiwan. Nätan churinga manatan mayganpas carachu. Jina guepantaga warmis wanusham.

23 Chauraga wanushacuna cawacapäcamuychrüga ¿mayganpa warminta canga ganchrisnintinwan ishchaychacurayaptinga?”

24 Nipäcuptinmi Jesusga nirun: “Gamcunaga pantacasha carcayanqui isquirbishacunata mana tantiarmi, jinaman Dios munayniyog canganta mana musyarmi.

25 Chay wanushacuna cawacapäcamurga manam nä ishchaychacurcangachu, antis capäcunga jana pachachru Diospa angelnincunanuymi.

26 Nätan wanushacuna cawacapäcamunanpita ¿gamcuna manachu leyipäcuray Moisés isquirbinganchru? Chay garajanchray rupayagpita Diosga rimamura cay nirmi: ‘Nogaga cayä cawayag Abrahampa Isaacpa Jacobpa Diosninmi’.

27 Chaymi Diosga cawayagcunapa Diosnin, manam wanushacunapachu. Chaura gamcunaga pasaypa pantacasham carcayanqui” nirun.

### *Caytam naupataga pisi ruranman*

*(Mt 22.34-40)*

28 Chaura Justa ali ninganta mayarurmi Moisés isquirbinganpita yachrachig runaga, Jesuspa naupanman ashuyur tapucurun cay nir: “Dios ruray nimanganchicunapita ¿maygantatag naupataga cäsucuchwan?”

29 Niptinmi Jesusga nirun: “Dios mandangancunachru mas väligga cäsucunapag caymi cayan: ‘Mayapäcuy Israel casta runacuna: Munayniyog Diosninchiga, japalaylan munayniyogmi.

30 Paytaga cuyanqui lapan shongoytam. Chaynuy cuyarga alila ruraytam munanquis, paylatam yarparanquis, jinaman paylapagmi imatas ruranqui’ niyanmi.

31 Nätan guepancagmi cay nin: ‘Runa-mayiquita cuyay quiquiqui caya-cungaynuy’. Cay ishchayninmi cayan mas naupata ruranapag Dios ningancunachru”.

32 Chauraga Moisés isquirbinganpita yachrachigga cay nirunmi: “Yachrachig, alitam nirunqui. Au, juclaylam Diosga. Manam canchu paypita juc masga.

33 Nätan lapan shongopa cuyayga, paylaman yarparayga, paylapag imatas rurayga, Diosta cuyayga alim. Nätan runa-mayinchita quiquinchitanuy cuyayga mas alinninmi cayan, yuwacunata wanurcachir altarchru rupachiypitaga”.

34 Chaura Jesusga ali rimayanganta mayaparurga cay nirunmi: “Nämi pasay nachrgarayanqui Diospa munayninchru canaypag”.

Chaynuypa Jesús nirupingta manchariräriram. Chaymi mana pisi tapu-parachu mastaga.

### *¿Pipa castantag Cristoga?*

*(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)*

<sup>35</sup> Chaypitam Jesusga Diospa wayinchru yachrayächir cay nir tapu-run: “¿Imanirtag Moisés isquirbinganpita yachrachigcuna ‘Diospa acrashan Cristoga Davidpa castanpitam canga’ nipäcun?”

<sup>36</sup> Nätan Davidga Santu Espiritu rimachiptinmi cay nira: ‘Munayniyog Diosmi nira munayniyognäta:

“Tayucuy derëchäcagman,

lapan chregnishugniquicunata munayniquiman chruramungäcama” nira’.

<sup>37</sup> Chauraga quiquin Davidsi ‘Munayniyogni’ niyaptinga, ¿imanuyapatag Diospa acarashan Cristoga canga Davidpa castan aywagläga?”

Jesús chaynuy ninganta alisca achca runam cushisha mayacurcara.

*Moisés isquirbinganpita yachrachigcunanuyga ama capäcuychu*

*(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)*

<sup>38</sup> Chaychru yachrachirmi Jesusga cay nirun: “Cuidacurcay Moisés isquirbingan yachrachigcunapitaga. Paycunaga aliscam munapäcun sulway sulway jacusha puriyta, jinaman munapäcunsi runacunapita pläzacunachru saludasha caytam.

<sup>39</sup> Chaynuytam paycunaga gotucarcänan wayichrüsi punta puntachru tayucuyta munapäcun. Nätan micapäcurcänanpag gotucarsi ashipäcun alin-nin runa tayucurcänancagtaran.

<sup>40</sup> Nätan viüdacunapa imalancagtas guechrupäcunmi, jinarcurmi alisca unay Diosta manacugtucuran runacunapita alipag ricasha capäcunanpag. Chaynuy rurapäcunganpita paycunaga mas cunchuchisham capäcunga”.

*Diosta ama goychu puchupäcungay golguelataga*

*(Lc 21.1-4)*

<sup>41</sup> Jucpaychrümi Jesusga golgue jitayucurcänan chimpanchru tacuyur rir-carara imanuy shongonwan golgue jitayupäcungantas. Chaychrümi achca capogniyocuna chrarin golgueta jitayucuran.

<sup>42</sup> Chaymanmi chrarun mana imaynag viüdasi. Payga ishca acapa golguelatam jitayurun, jamaycama gänanalata.

<sup>43</sup> Chaura Jesusga discipuluncunatam cay nirun: “Shumag mayapäcamay: Waquin runacuna jitayunganpitaga mastam jitayurun cay mana imaynag viüdaga.

<sup>44</sup> Nätan pi maysi jitayupäcun puchuglantam. Cay viüdam ichaga mana imaynag cayarsi jitayurun lapanta, chayla rantipäcunanpag cayagta” nirun.

## 13

*Diospa wayinpita Jesús rimangan*

*(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)*

<sup>1</sup> Jinarcurmi nä Diospa wayinpita yargorcayaptinga juc discipulun Jesusta cay nin: “Yachrachig rircäriy, ¡cay wayilagä caynuy shumag, jatun rumicunawan rurasha!”

<sup>2</sup> Niptinmi Jesusga nirun: “Au, shumag rircäriy cay rurashata. Nätan caycunaga lapansi juchruchisham canga, manam quëdangachu juc rumipa jananchru ni juc rumilas”.

*Ushanan junag nachrgayämuptin caycunam ruracanga*

*(Mt 24.3-28; Lc 21.7-24; 17.22-24)*

<sup>3</sup> Chaypitam Jesusga Olivos ningan gotuman nä chrarurga tayayara. Chayga cara Diospa wayin chimpanmi. Chaychrümi Pedroga, Jacoboga, Juanga, Andresga juc läduman gayayur yachraylapa Jesusta tapurärin cay nir:

4 “Willapācamaynar. ¿Imaytag chayga ruracanga? Chay ruracānanpagga ¿imatag canga naupataga?”

5 Nipācuptinmi Jesusga cay nirun: “Cuidacurcay pisi pan-tacarārīchishunquimantag.

6 Achcam shapācamunga ‘Nogam cayā Diospa acrashan Cristo’ nir. Chaynuy casquicur achcatam pantacāchipācunga.

7 Nātan gamcunaga amam manchacapācunquichu ‘Guērrash cayan’ nigta mayarsi, u ‘Guērrash canga’ nipācuptinsi. Chaynuyran razonpa canga. Chaynuy captinsi manaran ushacanan junagragchu.

8 Juc nacionmi guērrachru canga juc nacionwan. Chaynuytan juc reysi runancunawan guērrata ruranga juc reyta runantinta. Jinamanmi maychru chaychrūsi juyupa pacha cuyunga. Nātan micuy wanaycunas cangatan. Chaycuna canga cunchuycunapa galarinalanmi.

9 Nātan cuidacurcay, gamcunaga mandagcunapa maquinman chrāchisham capācunqui, nogaman yupachicurcangaypita. Jinaman Israel castacuna gotucarcānan wayicunachrūsi magapācushunquim, nātan chrāchīpācushunquitan reycunapa, jinaman manday yanapagnincunapa naupanmansi. Chaychrūmi nogapita ali paycunatas willapapācunqui.

10 Nātan cay pacha ushananpagga ali willaparan willapacanga lapan casta ranachru.

11 Chaura mandagcunaman aywachīpācushuptiqui, ama laquirapācuychu ‘¿Imatarag nishag?’ nir, antis rimapācunqui Dios chayūra rimachīpācushungalaytam. Chaychrūga manam gamcunachu rimapācunqui, antis Santu Espiritum.

12 Juc runas wauguenpag ‘Cay wauguēta wanuchīpācuy’ ningam. Chaynuytan taytacunas churinpag ‘Cay churīta wanuchīpācuy’ ninga. Jinaman churicacunas lutanpag taytancunata ricar wanuchīpācungam.

13 Chaynuypam nogapa janā lapan runacunapitas chregnipasha capācunqui, nātan pifas chay cunchuycunachru ushanancama shayapācugtam Diosga salvanga.

14 Chaura Diospa willacugnīn Daniel ningannuysi, Diospa wayinman mana churranancunata chrurapācungam. Chayta leyir shumag tantiapācuy. Chaynuy ruracpinga Judeachru cagcuna gueshipācuchun jircacunapa.

15 Nātan chayūra wayin jananchru pi cayagsi, ama wayinman yaycuchunchu ‘Imalātas jorgaramushag’ nir, antis jinala aywacuchun.

16 Chaynuytag imaman aywasha carsi, ama cutichunchu ni catan apagsi.

17 ¡Ay! chay wichan imanapācungarag chrichru warmicuna, jinaman acapa wawayocuna.

18 Chaura Diosta manacurcay tanya wichanchru mana chaycuna cananpag.

19 Chay wichan alisca juyu cunchuymi canga. Chaynuyga manam cay pachata Dios camanganpitas canragchu, ni manatan imaysi cangapishchu.

20 Nātan Munayniyog Dios, chay alisca juyu cunchuyta mana wayrala pasachīpinga manam pisi salvacunmanchu. Antis Diosga chay acrascha runancuna raygom, chay alisca cunchuy wichancunata wayrala pasachīnga.

21 Chauraga pisi ‘Caychrūmi cayan’ u ‘Wacchrūmi cayan Diospa acrashan Cristo’ nipācushuptiqui ‘Amam razonchrī’ nipācunquichu.

22 Nātan aywapācamungam runacuna ‘Nogaga Cristom cayā’ nir, jinaman ‘Diospa willacugnīnmi cayā’ nirsi, chaycunaga runacuna mana ru-ray atipānantam rurapācunga ima-aygatas. Chaynuy rurapācunganwan



pantacächipäcungam runacunatas, hastaran Diospa acrashancunatas pantacächipäcunga.

<sup>23</sup> Nätan gamcunaga mayag mayagla cacurcayay. Noga willarcayag manaragsi chaycuna ruracaptilanmi”.

*Jesús nä cutimunän cayaptin caycunam ruracanga*

*(Mt 24.29-35, 42, 44; Lc 21.25-36)*

<sup>24</sup> “Chauraga chay alisca juyu cunchuy usharuptilanmi intis yanauyarunga, jinaman quillasi manam achicyämungachu.

<sup>25</sup> Nätan goyllarcunas ishquipäcamungam. Chauraga jana pachachru cay pachachru ima-ayga cayagcunas aliscam cuyunga.

<sup>26</sup> Chaypitaran lapan runa ricapapäcamanga, noga jana pachapita shamusha runata pucutaychru alisca munayniyog, jinaman ima-ayga shumag achicyayar aywayämugta.

<sup>27</sup> Jinarcurmi angelnïcunata cahrashag cay pachaman. Paycunam maypitas chaypitas acrashäcunata nogaman gotupäcamunga.

<sup>28</sup> Higos montipita yachracurcay. Nä rämancuna llulluyämuptyin jinaman raprancuna chicchimuptyin, musyarcayanquim nä usya wichan nachrgayämunganta.

<sup>29</sup> Chauraga canan yachrarayächingag nä ruracagta ricarga, tantiapäcuy nä aywamunä nachrgayämunganta u nä wayi puncuchrunuy cayangäta.

<sup>30</sup> Razonpam niyä: Canan cawarcayag runacuna manaragsi wanupäcuptyilanmi cay lapan nipäcungagsi ruracanga.

<sup>31</sup> Jana pachasi cay pachasi ushacangam, nätan noga ningäcunaga lapanmi ruracanga.

<sup>32</sup> Chay ushanan junagpitaga Tayta Dioslam musyan, imay junag, imayüra chay lapan ningäcuna ruracänantas. Chaypitaagga manam musyanchu, jana pachachru angelcunasi ni noga, Diospa-mayinsi.

<sup>33</sup> Chaura imayüra ruracänantas mana musyayarga cacurcayay mayag mayagla Dioswan rimayälar.

<sup>34</sup> Juc runachu caruta aywacunman wayinpita, servignincunata ‘Imalätas ricayanquim’ nircur, jinaman ‘Jucpacama imantasi rurarcayänanpag’ nircur. Chaypita wayin täpacugta ‘Mayag mayaglam cayanqui wayipita’ nircur.

<sup>35</sup> Chaura chay runacunanuynar gamcunas cacurcayay pasay camaricushala, wayiyog imay chrämunantas mana musyarcayarga. Capazmi chraramunman pacha chacarpuruptilansi, u chraupä pagassi, gallo wagaysi, u pacha warashasi.

<sup>36</sup> Mayänipita aywamur punucashata mana taripäcushunaypag.

<sup>37</sup> Gamcunata ningänuyimi lapan runacunatas niyä: Chaura mayag mayagla jinaman ningänuy rurarcayar cacurcayay”.

## 14

*Jesusta charipäcunanpag rimanacurcangan*

*(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)*

<sup>1</sup> Chauraga ishchay junaglam faltayara Pascua fiestapag, jinaman mana levaduraynag tantata micunapagsi. Nätan sacerdotïcunapam mandagnincunawan Moisés isquirbinganpita yachrachigcunam rimanacarärinag yangapita juchacharcur Jesusta charipäcunanpag, jinarcur wanuchipäcunanpag.

<sup>2</sup> Chaypitas cay ninacurcaram: “Ama charishunchu fiesta wichanga, runacuna sücütänacur mana imatas lutanta rurapäcunanpag” nür.

*Juc warmi Jesuspa umanman perfümita jirpungan*  
(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

<sup>3</sup> Chaura Jesusga Betania marcachrümi cayara, leprösu nipäcungan Simonpa wayinchru. Jinarcurmi mäsa chru micurcayaptin chrarun juc warmi alabastrupita rurasha botëllachru mana imatas yapalar nardupita rurasha perfümita apacurur. Chay perfümi cara alisca golgue chrarinmi. Jinarcurmi chay botëllapa cuncanta paquirur, Jesuspa umanman perfümita jirpurun.

<sup>4</sup> Chaura chaychru carcayagpita juc ishcaymi piñacaräin shongolanchru. Jinamanmi shongolanchru cay nipäcura: “¿Imanirtag pampanman rurarun cay perfümita?”

<sup>5</sup> Chayta ranticurunman cara, quima pachrac junagchru juc runa gänananpita mascascachrüchri. Jinarcurchri mana imaynagcunata gorunman cara”. Chaynuypam piñacaräin chay warmipag.

<sup>6</sup> Chaura Jesusga cay nirunmi: “Jina rurachun. ¿Imanirtag cay warmita imatas nircayanqui? Cay ruramanganwanga alitam rurarun.

<sup>7</sup> Gamcunachru imaysi cayangam mana imaynagcunaga. Chauraga yanapayta munarga yanapapäcunquichr. Nätan nogaga manam alä unaychu cashag gamcunawan.

<sup>8</sup> Cay warmiga rurarun ali ruramayta munarmi. Cay perfümita cawayaptilä cuerpüman jirpamanganwanga camariraman enterrasha canäpagmi.

<sup>9</sup> Shumag mayapäcamay: Chay pachachru maychru chaychrüsi ali willapapita rimapäcunganchrümi willapacanga cay warmi ruramangansi, chaynuypa yarpasha cananpag”.

*Judas Iscariote Jesusta reguechinanpag rimanacungan*  
(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

<sup>10</sup> Chauraga Jesuspa chrunca ishcayniyog discipuluncunapitam Judas Iscariotega japalan aywarunag sacerdotícunapa mandagnincunaman “Jesusta reguechipäcushay” ninanpag.

<sup>11</sup> Chaynuy nigta mayaräiriga chay mandagcunaga cushicaräiriram. Jinarcurmi “Golguetam gopäcushay” nipäcura. Chayürapitam Judasga shuyag shuyag cara reguechinanpag.

*Discipuluncunawan Jesús cënapäcungan*  
(Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

<sup>12</sup> Chauraga chay Pascua fiestam nä galarinanpag cayara, chay fiestachrümi micapäcug mana lewaduraynag tantata. Chaychrümi achrcashtas mogopäcug. Chaura discipuluncunam Jesusta tapuräin cay nir: “¿Maychrüttag camaripäcamushag Pascua cënata micunanchipag?”

<sup>13</sup> Nipäcuptinmi Jesusga cachrarun ishca discipuluncunata cay nir: “Nau-papäcuy marcata. Chaychrümi tincupäcunqui wacuywan yacu apayag olgowan. Paypa guepantam aywapäcunqui.

<sup>14</sup> Chay runa yaycungan wayipa runantam nipäcunqui: ‘Yachrachigmi niyan, “¿Maychrüttag cayan gorpachacurcänä wayi, discipulucunawan Pascua micuyta micapäcunäpag?”’

<sup>15</sup> Nipäcuptiquim ricachipäcushunqui altuschru jatun wayita nä camarishalata. Chaychru camaripäcamuy noganchi micunanchipag”.

<sup>16</sup> Niptin discipuluncunaga aywapäcura. Nä marcaman chraräiriga Jesús ningannuyumi tariräin. Jinarcurmi chaychru camariräin Pascua micuy cënata.

17 Nātan Jesusga pacha nā chacarpuyaptinran chrunca ishcayniyog discipuluncunawan chrārārin.

18 Chauraga mēsachru nā micurcayaptinmi Jesusga cay nin: “Shumag mayapācamay: Gamcunapita jucmi, nogawan canan micuyagmi chreg-nipāmagnīcunapa maquinman jitayamanga”.

19 Chaynuy niruṭin alicam laquicarārin. Chauraga Jestustam tapuyta galacayārin lapan: “¿Nogachu cayā? ¿Nogachu cayā?” nir.

20 Chaura Jesusga nirunmi: “Jitayamangaga gamcuna chrunca ishcayniyogpita jucmi, nogawan parēju juc plātulaman tantata tawiyagmi.

21 Nātan noga jana pachapita runawanga, razonpa rurarcayan unay isquirbischachu ningannuymi. Nātan laquipaypagmi cayan reguechimagñi runaga. Chay runapag mas alichr canman cara mana nācīptinsi”.

22 Chauraga micurcayaptinmi Jesusga tantata aptarcur “Gracias, Tayta” nin. Nircurmi tantata partircur gorun discipuluncunata cay nir: “Micapācuy. Cayga cayan cuerpūnuymi” nir.

23 Chaypitas cōpata charircurtan Diosta “Gracias” nirun. Jinarcurmi chay cōpalapita lapan discipuluncuna upyarārin.

24 Chaypitam nirun: “Chayga cayan yawarnīnuymi. Chay yawarnī wichināmi wālichinga cay mushog contrātata runacuna salvacurcānanpag.

25 Shumag mayapācamay: Cay ūvaspa yacunta manam yapayga upyashagchu. Upyashagga Diospa munayninchru juc junag gotucasharan”.

26 Jinarcurmi juc cantata cantarcāringa aywacurcan Olivos ningan gotuta.

*Pedro casquicunapita Jesús willangan*  
(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

27 Chaypitam Jesusga nirun: “Canan pagasmi dējarcārimar lapay aywacurcanqui. Chaynuymi isquirbichinganchru Diosga cay niyan: ‘Uysha michigtam wanuchishag. Chauraga lapan uyshancunam wichicasha canga’ ninmi.

28 Nātan wanushapita cawacaramurga gamcunapa naupaytam aywashag Galileata”.

29 Niptinmi Pedroga nin: “Waquincuna aywacurcaptinsi nogaga manam gampitaga raquicāshagchu”.

30 Chaura Jesusga nirunmi: “Shumag mayamay Pedro: Canan pagas manaragsi ishca cuti gallo wagaptilanmi, quima cuti nogapag Jestustaga ‘Manam reguēchu’ ninqui”.

31 Niyaptinsi Pedroga cay niraran: “Gamtawan wanuchipācamānan captinsi, jnogaga manam gampitaga ‘Manam reguēchu’ nishagchu!”

Pedro niruṭinga lapan discipuluncunas chaynuylam nipācura.

*Jesús Getsemaní huertachru Diosta manacungan*  
(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

32 Chaypitam chrārārin Getsemaní huertaman. Chaychrūmi Jesusga discipuluncunata nin: “Caylachru tayacurcayay Dioswan rimamungācama”.

33 Nircurga pusharicurun Pedrotam, Jacobotam, Juanam mas washascacama. Chaychrūmi Jesusga alisca manchariyta, jinaman alisca laquicuyta galacuyun.

34 Chaura chay quimantam cay nirun: “Alicusam laquicuyā. Caylachru mayag mayagla riccharcayar cacurcayay”.

35 Nircur Jesusga mas washascaman aywacurmi gongorpacuyur pampaman lipucuyun. Jinarcurmi Diosta manacurun cay nir: “Gam munapitiquiga ama chrāmuchunchu chay alisca juyupa cunchunā ūra”.

<sup>36</sup> Chaypitas cay niratan: “Taytalä, gampagga manam ima ruraysi sasachu, amar cay alisca juyu cunchuyta cunchushagchu. Nätan amar noga munangäga cachunchu, antis gam munangaynuy ruracächun” nir.

<sup>37</sup> Chaypitam nä cutiyuruga chay quima discipuluncunata tarirun punucashata. Chaura Simón Pedrotam nirun: “¿Punuyänaychu? ¿Manachu gama juc ürälaga ricchayta atiparay?”

<sup>38</sup> Ricchapäcuy, jinaman Diosta manacurcay, mana Asyag juchäcachipäcushunaypag. Gamcunaga munarcayanquim Dios manacuytaga, nätan cuerpuycunam ichaga guellanayanga”.

<sup>39</sup> Nircur Jesusga yapaymi cuticun. Jinarcurmi manacurun chay naupata mananganuylä.

<sup>40</sup> Chaura yapaymi discipuluncunaman cutiyuruga tarirun punucashata. Paycunaga punucarärinag alisca pununasha carmi. Chaymi paycunaga mana ima niytas atipapäcurachu.

<sup>41</sup> Nä quimapaypa cutiyuruga cay nirunmi: “Chayla cachun punuysi, jinaman jamaysi. Cananga nämi üra chraramun, noga jana pachapita shamusha runa juchasapacunapa maquinman jitayusha canä.

<sup>42</sup> Sharcapäcuy, acu aywashun. Nämi aywayämün wanuchipäcamänapag reguechimagni”.

*Wanuchipäcunapag Jesusta charipäcungan  
(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)*

<sup>43</sup> Chaynuypa Jesús rimayaptilanmi chay chrunca ishcayniyog discipulu castapita Judasga, chraramun achca runacunawan. Paycunaga aywarärimunag espädayogcamam, jinaman gueruwanacamam. Paycunata cachrarärimunag sacerdotícunapa mandagnincunam, Moisés isquirbinganpita yachrachigcunam, jinaman marcachru Israel castachru alinninpag ricasha chacha runacunam.

<sup>44</sup> Jesusta reguechig Judasga pushamungan runacunata nämi cay nirunag: “Muchangätam charipäcunqui, jinaman aywachipäcuy maquina shumag watarcur” nirunag.

<sup>45</sup> Chaura Judas chraruga, Jesusman ashuyurcurmi. “Yachrachig” nircur mucharun.

<sup>46</sup> Chauraga chaylam Jesusta charicarärin.

<sup>47</sup> Jinarcurmi Jesuswan cayagpita jucga espädanta jorgorcur juc runapa chulam rinrinta muturun. Chay mutushä runaga canag, lapan sacerdotícunapa mas mandagnincagpa rantisha runanmi.

<sup>48</sup> Chaura Jesusga chay runacunata cay nirunmi: “Gamcunaga aywarärimunqui juc suwamannuychu, espädaycunawan, gueruycunawan no-gata charipäcamänaypag.

<sup>49</sup> Nogaga waran waranmi gamcunawan carä Diospa wayinchru runacunata yachrayächir. Manatan jinar imaysi charipäcamaraychu. Nätan cananga charirärimanqui Diospa isquirbisheshan ruracänapagmi”.

<sup>50</sup> Chaura lapan discipuluncunam Jesusta dëjarcur gueshpärin.

<sup>51</sup> Nätan Jesusta aywarcayächiptinmi juc mözu gatiränag säbanaswan wancupacusha. Paytas chay runacunaga charicarärinmi.

<sup>52</sup> Jinarcurmi chay mözuga gueshpicun garapachrala, wancurayangan säbanata dëjarcur.

*Mandagcunapa naupanman Jesusta chrächipäcungan  
(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)*

53 Chaypitam Jesustaga chrarärichin sacerdotícunapa mas mandagnincagman. Chaymanmi gotucarärin manday yanapag sacerdotícunas, marcachru alinninpag ricasha chacha runacunas, jinaman Moisés isquirbinganpita yachrachigcunas.

54 Nätan Pedroga caru guepalantam gatiränag chay mas mandagcag sacerdotípa wayin puncucama. Chaychrümi Pedroga guardiacunaman talucarcur ninachru shanapacuyara.

55 Nätan sacerdotícunapa mandagnincunawan, chay ganchris chrunca mandagcunam tapupacurcara Jesús ima lutan rurangantas u rimangantas, chaypita juchacharcur Jesusta wanuchipäcunanpag. Nätan manatan taripäcurachu ima juchantas.

56 Achcam Jesuspita rimapäcura manacagta juchachapäcunan raygo. Nätan jucta juctam rimapäcug manam chaynuylatachu.

57 Chauraga juc ishca y runacunam shacuyur Jesuspita manacagta rimarärin cay nir:

58 “Nogacunaga mayapäcurä cay nigtam: ‘Nogaga juchruchishagmi runacuna rurapäcungan Diospa wayinta. Jinarcurmi quima junagtaga gan galanta sharcachishag runacunapa maquinwan mana rurashata’”.

59 Chaynuypa nircayarsi manam rimapäcurachu chaynuylataga.

60 Chauraga lapan sacerdotícunapas mas mandagnincagmi, chraupiman shayuyur tapurun Jesusta cay nir: “¿Manachu imatasi ninqui chaynuy nircayäshuptiqui?”

61 Niptinsi Jesusga upälalam cacura. Chaypitas tapura yapaytan cay nir: “¿Gamga razonpa cayanqui Diospa-mayinchi juc ‘Salvacugtam cachramushag’ Dios ninganchu?”

62 Chaura Jesusga nirunmi: “Au, nogam cayä. Gamcuna ricapapäcunquim noga jana pachapita shamusha runata, Munayniyog Diospa derëchanchru mandayar tayayagta, jinaman jana pachapita pucutaychru aywayämugtas”.

63 Niptin chay mandagga jacuntam lachirun, alicsa piñasha canganta musyapäcunanpag. Chaypitam nirun: “Nä quiquin nirayämashaga manam munanchichu mas testigcunata.

64 Nätan gamcunas nämä mayarärinqui ‘Diospa-mayinmi cayä’ nir lutan rimanganta. Chaura cananga ¿ima nipäcunquitag?”

Niptingta lapanmi “¡Wanuchisha cachun!” nirärin.

65 Chaura juc ishca yga togapaytam galayärin. Jinarcurmi ñawinta sagpiwan watarcur lagyacurcan, “¡Mä nipäcamay pi lagyashungaytas!” nir.

Chaynuytan lagyacurcan Diospa wayinta täpagcunas.

### *Pedro Jesusta mana reguëgtucungan*

*(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-29)*

66 Chaycama Pedroga chay wayi puncuchrümi cayara. Chaymanmi lapan sacerdotícuna mandagpa servignincunapita juc warmi chraramun.

67 Jinarcurmi chay warmiga Pedro ninachru shanapäcuyagta ricapururga, rircärircur cay nirun: “Gamsi puriraymi Nazaretpita wac Jesús runawanga”.

68 Niptin Pedroga cay ninmi: “Manam nogalaga reguëchu, ni manatan musyäpishchu inapita niyamangaytas”. Nircurga sawan puncumanmi aywarun. [Chaylam gallo wagarun.]

69 Chaypitam chay warmiga Pedrota yapay ricapururga, chaychru carcayag runacunata cay nirun: “Cay runaga Jesuswan purigmi”.

70 Niptin Pedroga yapaymi “Manam reguëchu” nir casquicurun.

Chaypitaga unaylantam chaychru cayagcunaga Pedrota cay nirärin: “Gamga razonpa cayanqui paycunawan purigmi. Rimacuyniquis cayan Galilea runacunapanuymi”.

<sup>71</sup> Niräriptin Pedroga lutan rimaytam, jinaman juracuytam galacuyun, “Chay nircayämangay runataga manam reguëchu” nir.

<sup>72</sup> Niyaptilanmi gallo yapay wagaramun. Chaura Pedroga yarparun Jesús cay ningantam: “Manaragsi ishçay cuti gallo wagaptilanmi gamga nä quima cuti ‘Manam reguëchu’ nimanqui”. Chaura chay ninganta yarpachracururga aliscam wagacura.

## 15

### *Pilatoman Jesusta chrächipäcungan* (Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

<sup>1</sup> Chaypitam nä pacha warayämuptinga sacerdotícunapa mandagnincunawan, marcachru alinninpag ricasha chacha runacunaga, jinaman Moisés isquirbinganpita yachrachigcunaga, marcachru chay lapan mandagcunaga, rimanacurcurmi Jesusta aywachicurcan maquin watashata chay nación mandag Pilatoman.

<sup>2</sup> Chraräriçhiptinmi Pilatoga Jesusta tapurun: “¿Gam razonpachu cayanqui cay Israel runacunapa reynin?”

Niptin Jesusga “Au, gam ningaynuymi cayä” nirunmi.

<sup>3</sup> Nätan sacerdotícunapa mandagnincunaga aliscam ima-aygapitas Jesusta juchachapäcura chay Pilatopa naupanchru.

<sup>4</sup> Chaynuy nipäcuptin yapaytan Pilatoga tapurun Jesusta cay nir: “Chaynuy ima-aygapitas juchacharcayäshuptiqui ¿manachu imatasi ninqui?”

<sup>5</sup> Nätan chaynuy niyaptinsi Jesusga upälalam cacura. Chaura mana imatasi rimacuptinga Pilatoga mayacasham ricacarura.

### *Jesusta yangapita juchacharcur “Wanuchun” nipäcungan* (Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

<sup>6</sup> Chaura chay fiesta wichan Pilatoga cachrarichrag cara carcelpita juc runatam, runacuna manacunganta.

<sup>7</sup> Chauraga Barrabás jutiyog runam, waquin purig-mayincunawan carcelchru cara. Paycunaga carcelman jitayusha capäcura Roma nacionpa munayninpita yargoyta munar, runacunata wanuchipäcunganpitam.

<sup>8</sup> Chaura runacunaga Pilatoman aywarcurmi manacarärin: “Imaysi rurachrangaynuynar carcelpita junta cachrari” nir.

<sup>9</sup> Niräriptinmi Pilatoga nirun: “¿Gamcuna munarcayanqui reyniqui Jesusta cachrarinätachu?”

<sup>10</sup> Chaynuy nira Pilatoga sacerdotícunapa mandagnincuna chriquicuy-lapita payman aywachipäcunganta musyarmi.

<sup>11</sup> Chaura chay chriqui runacunaga achca runacunatam yachrachiyta galacayärin, “¿Barrabasta cachrariparcämay nishun!” nir.

<sup>12</sup> Chaynuy nipäcuptin Pilatoga yapaytan tapurun cay nir: “¿Chaura ima ruranätatag munarcayanqui Israel castacuna ‘Payga reynimi’ nipäcungayta?”

<sup>13</sup> Niptin paycunaga gayachracuypanuymi gaparäcurcan: “¿Cruzchru wanuchun! ¿Cruzchru wanuchun!” nir.

<sup>14</sup> Nipäcuptinmi Pilatoga nirun: “Nipäcunaypagga ¿ima juchatatag rurayan?”

Niptin paycunaga masran gaparäcurcansi: “¿Cruzchru wanuchun! ¿Cruzchru wanuchun!” nir.

15 Chaura Pilatoga chay runacuna manacurcangannuy rurarmi Barrabasta cachrarirun, nātan Jesustam alisca astircachirga nirura cruzman clāvapācamunanpag.

16 Chaura soldādūcunaga Jesusta yaycarārichin Pilatopa mandacunan wayi puncumanmi, soldādūcuna cacurcānanman. Jinarcurmi goturārin chaychru cag lapan soldādūcunata.

17 Chaychrūmi Jesusta jatirāripun reypa puca jacunta. Chaypitam jatirāripun umanman cashapita rurasha corōnata.

18 Jinacarcāirga saludagtucuytam galacayārin “Cawachun Israelcunapa reynin” nir.

19 Jinarcurga chaglawanmi umachru wipyacurcan, togapācurcan. Chaypitam gongorpayārin manchacugtucurcara.

20 Chaynuy turyaparcāirga, chay puca jacu jatipurcangantam logtirāripun. Jinarcurmi gangalanta quiquinpa jacunta jatircaripur aywachicurcan cruzman clāvapācunanpag.

### *Jesusta cruzman clāvapācungan*

*(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)*

21 Jinarcurmi Cirene marcapita Simón runataga chracapita aywayāmuptin charirārin Jesús apayangan cruzta apananpag. Chay Simonga cara Alejandropawan Rufopa taytanmi.

22 Chaypitam Jesustaga chrarārichin Golgotaman. (Golgotaga cara ‘Umam tullu’ nirayag gotupa jutinmi.)

23 Chaychrūmi ‘mirra’ ningan usuncāchicug jampita vīnuwan tacushata upyachiyta munapācura. Nātan Jesusga manam upyayta munarachu.

24 Chaypitam nā cruzman clāvarcārir soldādūcunaga chūsapācura Jesuspa jacunta maygansi apacurcānanpag.

25 Chay cruzman clāvapācura pacha waranganpita nā quima ūra cayaptinmi.

26 Nātan imapita cruzman clāvapācungansi musyacānanpag, cay nir isquirbishatam cruzpa umanman chrurapācura: “ISRAEL RUNACUNAPA REYNIN” nishata.

27 Jinaman paytawan parējum ishca y suwacunatas clāvarārin, juctam derēchanman jucnintam ichogninman.

28-29 Nātan chaypa pasagcunam umanta awircur awircur Jesusta nipācura cay nir: “Gam ‘Diospa wayinta juchrurcachir, quima junagta yapay sharchishag’ nigchu jinarayanqui.

30 Mānar quiquiqui salvacuy, jinaman cruzpita mā jegarpamuy” nir.

31 Chaynuymi sacerdotīcunapa mandagnincunas, Moisés isquirbinganpita yachrachigcunawan turyapapācura. Jinarcurmi quiquincama cay ninacurcara: “Juccunataga salvāra, nātan quiqingā manatan salvacuyta atipanchu”.

32 Chaypitas nipācuram: “Mānar Israel runacunapa reynin cayarga, jinaman Diospa acrashan Cristo cayarga, mā ricapācunapag cruzpita jegarpamuy. Chaymi ichaga razonpam canag nipācushagga”.

Nātan paywan cruzchru clāvarayagcunasi ashlipapācuram.

### *Jesús wanungan*

*(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)*

33 Chaypitam nā chraupi junag cayaptin, pachaga shumag chacarun, jinaman chaynuy chacashala cara quima ūran.

<sup>34</sup> Nä quima üra chay yanauyag cayaptinmi, Jesusga lapan calpanpa gay-achracaramun cay nir: “*Eloi, Eloi, ¿lama sabactani?*” nir. (Chay ninan cara “Diosnilä, Diosnilä, ¿imanirtag washamayta gongarunqui?” ninanmi.)

<sup>35</sup> Chaychru juc ishchay cayagcuna mayarärirga “Diospa unay willacugnin Eliastam gayacuyan” nipäcuram.

<sup>36</sup> Chauraga chaychru cayagcunapitam jucga wayrala aywarcur puchgor-isha vñuman esponjata tawirun, jinarcurmi chaglapa puntanman chriquir-cur Jesuspa shiminman chaccharchachir shogoyächiptinmi waquin runaga cay nirärin: “Ama shogochiychu. Mä ricashun, Elías shamunagchush cruzpita jorgonanpag” nir.

<sup>37</sup> Chaylam Jesusga lapan calpanpa gapachracurcur wanurun.

<sup>38</sup> Chauraga chayüram Diospa wayin ruyichru racta telón cayagsi lachirun ishchayman, janapita uraman.

<sup>39</sup> Chauraga pachrac soldäducunapa mandagninga, Jesuspa naupanchru cayar imanaypa gapachracur wanugas ricarurga “Cay runaga razonpa Diospa-mayinmi casha” ninmi.

<sup>40</sup> Paytaga ishchay quima warmicunas carupita rircarapäcunagmi. Pay-cunaga capäcura, Magdala marcapita Mariam, jinaman Jacobopa maman Mariam. Nätan Jacoboga cara Josëpa jinaman Salomëpa shulcanmi.

<sup>41</sup> Chay warmicunaga Galileachru canganpita-pacham Jesusta yanapapäcug, jinaman servipäcug. Chaychrüga capäcuratan mas achca warmicu-nas, Jesuswan Jerusalenta aywamushacuna.

### *Jesusta mïchuman enterrangan*

(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

<sup>42</sup> Chay junagga cara, jamana junagpag camachracuna tardim. Chauraga nämi pacha chacanayara jamayta galayapäcunanpag.

<sup>43</sup> Chaymi Arimatea marcapita Josëga manchariyanganpita Pilatoman yaycurun “Jesuspa cuerpunta enterramushag” nir, manacug. Chay Josëga cara Jerusalén marcachru mandagcuna castam. Paysi shuyarara Diospa munayninchru cawaytam.

<sup>44</sup> Chaura chaynuy José niruptinga Pilatoga mayacasha niragmi ricacarun. Jinarcurmi shumag musyananpag chay pachrac soldäducunapa mandagn-inta gayarachin.

<sup>45</sup> Chaura pay chrarurga razonpa nä wanusha cangantam willarun. Chayran Pilatoga “Enterraramuynar” nirura.

<sup>46</sup> Chaura Josëga lïnu ninganpita rurasha tëlätam rantirun. Jinarcurmi Jesuspa cuerpunta jorgarcamurga chaywan wancurun. Chaypitam gagachru uhrcuchingan mïchuman chrurarun. Jinarcurmi jatuncaray ru-mita cuchrparcachirga chaywan mïchupa puntunta wichgarun.

<sup>47</sup> Nätan Magdala marcapita Mariawan, Josëpa maman Mariaga mayman chrurapäcungantasi shumagmi rircarapäcura.

## 16

### *Jesús cawacämungan*

(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

<sup>1</sup> Chaypitam nä jamana junag pasaruptin Magdalapita Mariaga, Jacobopa maman Mariawan, jinaman Salomé jutyiog warmiwan rantirärimunag perfümicunata, Jesuspa cuerpunta pasachipäcunanpag.

<sup>2</sup> Chaypitam semäna galarinan junagga goyashala aywacurcan. Jinarcurmi Jesuspa mïchuncagmanga chrarärin inti yargarayämuptilan.



<sup>3</sup> Chaura warmicunaga quiquincamam cay ninacurcara: “¿Pirag mïchuman yaycunanchipag puncuchru jatuncaray rumita jorgapamëshun?” nir.

<sup>4</sup> Nätan rircaripäcunganchrüga ricaparäarin chay mïchu wichrgag jatuncaray rumitaga jucläduman ashushatam.

<sup>5</sup> Chauraga nä mïchucagman yaycaräiriga, ricaparäarin juc mözutam derëchacag läduchru yurag jacusha tayayagta. Chayta ricapururga manchacarärimni.

<sup>6</sup> Nätan payga chay warmicunataga cay nirunmi: “Ama manchapäcüychu. Gamcunaga ashircayanqui chay cruzchru clävapäcungan Nazaretpita Jesustam. Payga nämi cawacaramun. Manam nä caychrüga canchu. Mansi ricapäcunqui chrurapäcunganta”.

<sup>7</sup> Nircurga cay nirunmi: “Aywapäcuy, willapäcamuy discïpuluncunata, jinanman Pedrota: ‘Jesusga nä naupancunatam aywayan Galileata, chaychrüshi payta ricapapäcunga pay ningannuyla’ nirun”.

<sup>8</sup> Chaura warmicunaga manchacaypita chucchucyarcayanganpita gueshpig jina aywacurcan mïchucagpita. Nätan manam pitasi willapäcurachu pasay manchacasha capäcurnin.

*Magdalapita Mariawan Jesús ricapachicungan  
(Jn 20.11-18)*

<sup>9</sup> [Chaura chay semäna galayug goyachru Jesús cawacaramurga, puntata ricapachicurun Magdalapita Mariawanmi. Paypita Jesusga gargosha cara ganchris lutan espiritucunata.

<sup>10</sup> Chaura María aywarga willarun Jesuswan purigcunatam, paycunaga laquisham wagarçayänag.

<sup>11</sup> Nätan paycunaga “Jesusga cawacämusham. Nogam ricapurü” nigta mayarcayarsi “Yangachr” nipäcuram.

*Ishcay discïpuluncunawan Jesús ricapachicungan  
(Lc 24.13-35)*

<sup>12</sup> Chaypitas Jesusga jucnuyman muyusham ricapachicurun ishçay discïpuluncunawan, Jerusalem pita wayinta aywarçayaptin.

<sup>13</sup> Chauraga paycunas waquin discïpulu-mayinmanmi aywacurcan. Jinarcurmi willaräarin Jesús ricapapäcunganta. Nätan paycunatas “Yangachr nirçayan” nipäcuram.

*“Maypas chaypas willapacug aywapäcuy” Jesús ningan  
(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)*

<sup>14</sup> Chaypita nä ushanantaga chrunca jucniyog discïpuluncuna micurçayaptin Jesusga ricapachicurun. Chaychrümi piñaparun chay willagcunata “Yangachr” nipäcunganpita, jinaman mana chrasquicurganganpita.

<sup>15</sup> Chaypita Jesusga cay nirun: “Cay pachachu maytas chaytas aywapäcuy, jinaman lapan runacunata willapapäcamuy cay ali willapata.

<sup>16</sup> Lapan shongonpa chrasquicugtaga, jinaman bautizächicugga salvasham canga. Nätan ‘Yangam’ nigcunaga alisca cunchupäcunanpagmi nisha canga.

<sup>17</sup> Lapan shongonpa chrasquicushacunaga, noga ningänuyi, runacunanpita lutan espiritucunata gargapäcunga, jinamanmi rimapäcunga mana imaysi yachrangam mushog rimaychu.

<sup>18</sup> Nätan aptapäcungam culebracunatas, jinaman venënuta upyapäcursi manam wanupäcungachu. Chaynuytan gueshyagcunaman maquina chruapäcursi cuticächipäcunga”.

*Jesús jana pachaman aywacungan*  
(Lc 24.50-53)

<sup>19</sup> Chaynuypa nä rimayta usharcurga Munayniyog Jesusga jana pachatam aywacura. Jinarcurmi mandananpag tayurura Diospa derëchanman.

<sup>20</sup> Chaypitam discipuluncunaga maypas chaypas puripäcura willapacurcayar, jinatam Munayniyog Diosga yanapara. Chaypitam chay willapacurcanganta runacuna chrasquipäcunanpag rurachira runala mana ruray atipänancunata.] Chaynuy cachun.

## Jesuspita Lucas Isquirbingan

Naupataga Jesuspita shumag tantianaypag uchuclata niyushay Lucas imanir cay libruta isquirbingantas.

Lucasga cara Jesusman yupachicug runam. Payga isquirbira ishchay librutam. Chaychru willapayámanchi Jesuspitam. Pay cara chay juc runacuna castam, manam Israel castachu. Payga aliscam musyara Jesuspita mana ricapusha cayarsi. Lucasga Pablowanmi purira maytas chaytas Diospita yachrachig aywaptin. Payga Jestusa regueg runacunata achcatam tapucusha, paypita shumag musyananpag. Lucasga cara jampicug doctormi. Chaynuy car, payga aliscam Pablota yanapara chay lutan runacuna wanuchiyta munapácuptin. Lucasga manam pasay dëjarachu, antis payga Pablota cuyara aliscam Jesusman yupachicug-mayin captin. Nätan payga aliscam musyara papelcunapita. Chaymi payga isquirbira ali shumagta Jesuspita. Lucasga cay libruta isquirbira cuyanacuynin Teofilopagmi. Payga cara marca mandagmi. Lucasga cayta isquirbira chay cuyanacuynin Teófilo, Jesuspita shumag musyananta munarmi, jinaman isquirbiras “Jesusga wanusha, manam Israel castacunapa trucalancho, antis lapan runacunapa trucanchim”, ninanpagmi. Payga cayta isquirbira Jesús wanungan, jinaman cawacámungan 35 watata aywayaptinran. Nätan isquirbiras Roma carcelchru Pablo wichrgarayaptin, manaragsi wanuchipácungancamam.

Chaura Lucasga cay libro isquirbiyta galayura cay nirmi:

<sup>1</sup> Achcam isquirbipácusha ima-ayga Jesuswan pasangantas. Chay isquirbishacunatam noganchicunacagchru purircayáchin.

<sup>2</sup> Nätan chay isquirbigcunaga isquirbipácura Jesuspa discipuluncuna willapacurangantam. Chay willapacugcunaga capácura Jesuswan ima-ayga pasangantas ñawinpa ricagcunam, jinaman paypita willapacugcunam.

<sup>3</sup> Chaymi noga, Lucassi Jesuspita musyag runacunata imanuy cangantas lapanta shumag tapupacurcuga, manyalapita isquirbimü gampag, alisca alinninpag ricasha Teófilo,

<sup>4</sup> chaynuypa naupata yachrachipácushungaypita mas shumag musyanaypag.

*Juc ángel Bautizag Juan näcinanpita willangan*

<sup>5</sup> Chauraga Judea nacionchru Rey Herodes mandanan wichanmi, cara juc sacerdotisi Zacarías jutyog. Payga cara unay Abiaspa castan aywagmi, nätan warmin Elisabetmi cara Aaronpa castan aywag.

<sup>6</sup> Paycunaga capácura ishchayninsi Diospa naupanchru ali ruragcamam, mana piñapáchicugcamam, jinaman cásucurcag lapantam Dios ruray ningan-cunataga.

<sup>7</sup> Nätan paycunapaga manam wamrancuna carachu, Elisabet mana wachrayta yachraptin, jinaman nä chachacamam capácuras.

<sup>8</sup> Chaypitam juc junagchrüga, Abiaspa castan sacerdotícunata töcarura Diospa wayinchru uryay. Chaymi Zacariaspis uryayara.

<sup>9</sup> Chauraga costumbrincunanuy chüsaräriptinmi Zacariasta töcarura Diospa wayinman yaycuy, chay inciensuta rupachicunacagman.

<sup>10</sup> Chauraga inciensuta Zacarías rupayächiptinga, lapan runacunam washachru Diosta manacurcayara.

<sup>11</sup> Chaypitash inciensuta rupachicuna altarpa derëcha lädunchru ricacarun Diospita shamusha ángel shayayar.

12 Chayta ricapurur Zacariasga aliscash manchacarun, jinaman imanaytas manash atiparachu.

13 Chaura angelga nirunshi: “¡Ama manchacaychu Zacarías! Manacungayta Diosga mayasham. Chaymi Elisabet warmiqui gueshyacunga olgo wamrata. Jutintam chrurapunqui Juanta.

14 Wamray näcिरुptingá aliscam cushicunqui, jinaman runacunas achcam cushicurcanga.

15 Pay jatunyarurga, Diospa naupanchru alisca välig runam canga. Manam upyangachu vñutas ni ima shincachicugcunatas. Mamanpa pachranpifa-pacham Santu Espiritupa munayninchru canga.

16 Payga achcatam Israelpa castancunata tantiachinga Diosman cupäcunanpag.

17 Payga willapacunga munayniyog salvacug shuyayanganchipa naupantam. Nätan canga Diospa unay willacugnín Eliasnuysi, alisca munayniyogmi. Payga tayta cagcunatam rimapanga churincunawan ali cawapäcunanpag, jinaman munangalan ruragcunatam rimapanga ali rurag runacunamannuy muyupäcunanpag. Chaynuypam runacunata camaringa, munayniyog chrämuptin ali chrasquicurcänanpag”.

18 Niptin Zacariasga angeltash nin: “¿Imanaypatag musyashag razonpa niyämangayta? Nogaga nä auquintag cá, warmisi chacwantag”.

19 Niptin angelga ninshi: “Nogaga Diospa naupanchru cag Gabrielmi cayä. Paymi nogataga cachrarayäman chay shumag willapata musyachinapag.

20 Nätan cananga ‘Mana razonchri’ nimangaypitam, mana rimayta atipanquichu churiqui näcimungancama. Caycuna rimängänuyimi ruracanga”.

21 Nätan washachru chay goturarçayag runacunaga shuyararcayara, “¿Imanirtag chicacama mana yargamunchu inciensu rupachicunacagpita?” nirmi.

22 Unaytaran Zacariasga yargaramun mana rimayta atipayar, umalanwan, jinaman maquilanwan runacunata tantiayächir. Chaura runacunaga “Imas Diospitachr ricäparun inciensu rupachicunacagchru” nipäcuram. Chaura Zacariasga chaynuylam cara mana rimayta atipayar.

23 Chay junagcuna nä Diospa wayinchru chay rurancuna rurayta ushacurcuga, Zacariasga wayintam aywacura.

24 Chaypita chay junagcunalam warmin Elisabetga pachrayog ricacarura. Chaychru Elisabetga cara pichga quillam mana wayinpita yargamular cay nir:

25 “Diosmi cananga noga pachrayog canäta munarun, runacunapita mana pengapasha canäpag” nir.

### *Angel Gabriel Jesús näcinanta Mariata willangan*

26 Elisabet nä sogta quilla pachrayog cayaptinmi, Diosga cachrara ángel Gabrielta Galileachru cayag Nazaret marcaman.

27 Chaychrümi yachrara mana olgo regueg juc jipash, María jutiyo. Payga nä rimasha cara José mözuwan ishçaychacunapagmi. Chay mözuga cara Rey Davidpa castan aywagmi.

28 Angel Gabrielga María cayagman chrarurga “¡Cushicuy María! Diospita alipag ricasham cayanqui. Diosga gamwanmi cayan” nirunshi.

29 Chaura angelta ricapururga, jinaman chaynuypa ángel niruptinga, Mariaga pasay mayacasha niragshi ricacarun, “¿Imatatag caynuypa niyäman?” nir.

<sup>30</sup> Chaynu y pinsiyaptilanshi angelga niruntag: “María, ama manchacay-chu. Diosmi cuyapashurlay gamtaga acrarayashunqui.

<sup>31</sup> Cananga pachrayogmi ricacanqui, natan wawaymi canga olgo. Jutintam chrurapunqui Jesusta.

<sup>32</sup> Payga canga alicsa munayniyogmi, jinaman cayansi jana pachachru cayag Diospa-mayinmi. Natan Munayniyog Diosmi chruranga mandag cananpag, unay awillun Davidtanuysi.

<sup>33</sup> Chaura imaycamas mandagmi canga Jacobpa castan aywagchru, jinaman chaynu y mandaglam canga imay imaycamas”.

<sup>34</sup> Chaynu y niruptin Mariaga tapurun angeltash cay nir: “¿Imanuypatag pachrayogga ricacashag mana olgotasi regueyarga?”

<sup>35</sup> Niptinshi angelga nirun: “Santu Espiritum shamunga gamman. Chaylam Diospa munayninwan pachrayog ricacunqui. Chaymi chay nacimug wamrataga ricapacunga Dioslapag cawagpag, jinaman Diospa-mayinpag.

<sup>36</sup> Natan mana wachray yachrag nipacungan castay Elisabetsi chacwanyananchrumi na sogta quilla pachrayog cayan.

<sup>37</sup> Diospagga manam ima ruraysi sasachu”.

<sup>38</sup> Niptinshi Mariaga nirun: “Diospa maquinchrumi cayä. Gam niman-gaynu y Dios rurachun nogawan”.

Niruptin, angelga aywacunshi Mariacagpita.

### *María Elisabet ricag aywangan*

<sup>39</sup> Chaura chay junagcunalam, Mariaga wayrala aywara Elisabet yachran-gacagta. Chay marcaga cara Judea ninganchruga mas altunpam.

<sup>40</sup> Na Zacariaspa wayinman María chruruga, Elisabettam “Wayilayman. ¿Alilachu cayanqui?” nirun.

<sup>41</sup> Chaura Mariapa shiminta mayaruptinga, Elisabetpa pachranchru wamrasi jucnuypash cuyurura, jinaman chayurash Elisabetga Santu Espir-itupa munayninchrur ricacarura.

<sup>42</sup> Chauraga gapachracuypa niragshi Elisabetga Mariata nirun: “Lapan warmicunapitas mas alinninpag ricasham ganga cayanqui Diospita, jinaman alipag ricasham cayan pachraychru wawayysi.

<sup>43</sup> ¿Pitag cá nogaga Munayniyognipa maman nogaman shamunanpagga?

<sup>44</sup> Gampa shimiquita mayaruptiga, juclam pachrachru wamrasi jucnuypa cuyurirun cushicuypita.

<sup>45</sup> Chauraga alicsa cushicuy Munayniyog Dios willashungayta chrasqui-cungaypita, Diosga nishungaynuymi ruranga”.

<sup>46</sup> Niptin Mariaga cay ninmi:

“Lapan shongöpam alawayä Diosta,

<sup>47</sup> Natan cushirayäsi aliscam Tayta Dios salvamagnä captin,

<sup>48</sup> caynu y manacag warmilatas rircärimanganpita.

Cananpitaga lapan casta runacunas

‘Ima cushisharag cayan chay warmi’ nipacamangam.

<sup>49</sup> Munayniyog ima-aygatas ruray atipag Diosmi nogachru ruraron ima-aygatas.

Paypagga jutinsi ‘Lapan juchapita caruchru cayag’ nisham.

<sup>50</sup> Payta manchacugcunataga chaynuylam Diosga cuyapayan imay aygaysi.

<sup>51</sup> Ima-aygatam mana rurashachu munayninman.

Payga manacagmanmi muyuchin olgotucug runacuna ima-aygata ru-rapacunanpag pinsiarayangantas.

<sup>52</sup> Payga munayniyog mandagcunatas jitarisham mana mandag cananpag.

Nātan manacagpag ricashacunatam mas alipag ricachin.

<sup>53</sup> Payga micuypita nacagcunatas capogniyogmanmi muyuchin, nātan capogniyogcunatam mana imaynagman muyuchin.

<sup>54</sup> Payga yanaparam servignin Israelta jutiyog runatas. Jinaman chaynuy cuyapayāarmi yanapara imaysi.

<sup>55</sup> Chaynuy imaycamas cuyapānanpagmi nira unay taytanchicunata, taytanchi Abrahamta, jinaman castan aywagta” ninmi.

<sup>56</sup> Chaychrüga María, Elisabetwan yachrara quima quillanuyran. Chaypitaran cutira wayinta.

### *Bautizag Juan näcingan*

<sup>57</sup> Nātan Elisabetpa gueshyacunan quilla ayparamuptinga, gueshyacurura algo wamratam.

<sup>58</sup> Chayta mayarärirga castancuna, jinaman wayincagpa yachragcuna aliscam cushicarärira Elisabetwan, Munayniyog Dios payta cuyapālar, chaynuy ruranganpita.

<sup>59</sup> Chaypita wamra nä puwag junagniyog cayaptinmi, apapācura costumbrincunanuy señälächig. Chaychru runacunaga wamrapa jutinta chrurayta munapācura taytan Zacariaspa jutilantam.

<sup>60</sup> Chaymi Elisabetga nira: “Manam Zacariaschu jutinga canga, antis Juanmi”.

<sup>61</sup> Niptinmi runacunaga nirärin: “¿Imanir? Castaycunachrüsi mana ‘Juan’ jutiyog cayaptinga”.

<sup>62</sup> Chauraga taytan Zacariastam tapupācura sēñasyaylapa: “¿Ima jutin canantam munayanqui?” nir.

<sup>63</sup> Chaura taytanga manarura tacsä tablalatam, jinamanmi goräriptinga chaychru isquirbirura: “Paypa jutinga Juanmi” nir. Chaura chaychru cayagcunaga lapansi mayacasha niragmi quēdarärira.

<sup>64</sup> Chaylam Zacariaspa shimin yapay rimariramura, Diosta alawayar.

<sup>65</sup> Chauraga lapansi wayin lādunpa yachragcuna mayacasha niragmi capācura. Jinarcurmi Judeachrüga limpu mayachinacarärira Zacarias yachrangän jircacunapa.

<sup>66</sup> Chauraga lapan mayacugcunas shongolanchrümi nipācura: “¿Imarag wara raswa chay wamra canga?” nir.

Nātan “Razonpam chay wamraga cayan Munayniyog Diospa maquinchru” nir.

### *Zacarias Santu Espiritupa munayninchru cayar rimangan*

<sup>67</sup> Chaypitam wamrapa taytan Zacariasga Santu Espiritupa munayninchru cayar rimara cay nir:

<sup>68</sup> “Alisca ali nisha cachun noganchi Israel castapa Munayniyog Diosninchi, noganchi runancunata ricamānanchipag, jinaman juca munayninpita jorgamānanchipag aywamunganpita.

<sup>69</sup> Canan noganchiman cahraramun juc munayniyog salvacugtam, Diospa servignin Davidpa ayllun castapita.

<sup>70</sup> Caynuy cananta Diosga nämi rimachisha cara Dioslapag cawag willacugnincunawan,

<sup>71</sup> Mana ricapuy munamagninchicunapita, jinaman lapan chregnipāmagininchicunapita salvamānanchita;

<sup>72</sup> Unay awillunchicunata cuyapānanpita, jinaman rimanacunganta razonpa ruranganpaga mana gonganapita.

- <sup>73</sup> Nätan taytanchi Abrahamtasi ‘Niyangagcunata razonpam rurashag’ nirmi Diosga cay nira:
- <sup>74</sup> ‘Cachramushag juc salvacugtam chregnishugniquicunapa maquinpita jorgopäshunaypag, jinaman mana mancharilar servipacamänaypag’.
- <sup>75</sup> Paypa naupanchru mana juchaynag, jinaman lapan junagcunas cawayanganchicama alita rurayar cananchipag.
- <sup>76</sup> Nätan gam, wamräga, jana pachachru cayag Diospa willacugnin nisham canqui.  
Chaynuy nipäcushunqui munayniyog shuyacuyanganchi chrämunanpag runacunata camariptiquim.
- <sup>77</sup> Gamga musyachinqui runacunatam juc salvacugpita, juchancunapita perdonasha capäcunanpag.
- <sup>78</sup> Chaynuy ruranga Diosga alisca cuyapäcug carmi.  
Payga jana pachapita cachramunga juc salvacugtam,
- <sup>79</sup> juchalachru cawagcunata,  
jinaman alisca cunchuymän aywarcayagcunata ali cawaypita musyachinanpag,  
chaynuypa ali cawayta yanapämänanchipag” nir.
- <sup>80</sup> Nätan wamraga jatunyayara Diosta cäsucuyarmi, jinaman paypita yachracuyarmi. Juanga yachrara juc chunyag pampachrümi Israel runacunanawan reguechicungancama.

## 2

### *Belén marcachru Jesús näcingan (Mt 1.18-25)*

- <sup>1</sup> Chauraga Augusto César nipäcungan, Romachru mandag cayarmi nirura chay mandayangan nacioncunachru lapan runacuna censacurcänanpag.
- <sup>2</sup> Chaypin chay censa cara wamagtam, Cirenio jutiyog runa Siria nacionchru mandayapin.
- <sup>3</sup> Chaymi lapan runacuna marcantacama aywapäcura censacurcänanpag.
- <sup>4</sup> Chaymi Josësi Galileachru cayag Nazaret marcapitaga jegara Judeachru cayag David näcingan Belén marcata, paypa ayllun aywag car.
- <sup>5</sup> Josëga aywara casaränanpag rimashan Mariawanmi censacurcänanpag, nätan Mariaga nämi juntaparayara.
- <sup>6</sup> Chaychru carcayapinmi María gueshyacunan junag ayparamura. Jinarcurmi jätucurcänanpag mana wayicuna jäcuptin, gorpachacurcara runapa uywan wichrgaräcunalanman.
- <sup>7</sup> Chaychrümi Mariaga wamag wawanta gueshyacurura. Jinarcurmi pañalwan wancurcur chrachrarachira uywacuna micucunan rumipita rurasha batya niraglaman.

### *Jesús näcinganta ängel uysha michigcunata willangan*

- <sup>8</sup> Chaura Belén marca cercanpam uysha michigcunaga pagaspa uyshanta villarcayara.
- <sup>9</sup> Jinarcurmi mayänipita paycunacagchrüga ricacarura munayniyog Diospa juc angelnin. Chauraga ricacarärira alisca achicyagchrümi. Jinarcurmi tantiarärira Munayniyog Diospa cachramushan canganta. Chauraga aliscam manchacarärira.

<sup>10</sup> Jinarcurmi angelga cay nirun: “Ama manchacapäcuychu. Cananga gamcunapag apayämü mushog willapatam cushicurcänaypag. Cay willapawanga lapan runacunas cushicurcangam.

<sup>11</sup> Cananmi näcirun Davidpa marcan Belenchru juc salvacug. Payga cayan Diospa acrashan munayniyogmi.

<sup>12</sup> Caynuypam musyapäcunqui pay salvacug canganta: Aywar, taripäcunqui wamrata pañalwan wancushatam, uywacuna micucunan rumipita rurasha batya nirayagchru chrachrarayagta”.

<sup>13</sup> Chay nir rimapayaptlanmi, mayänipita chay angelcagchru ricacarärrira alisca chränin angelcuna

<sup>14</sup> “Alawasha cachun jana pachachru Tayta Diosga, nätan cay pachachru runacuna ali cawapäcuchun Dios yanapayaptinga” nir alawarcayar.

<sup>15</sup> Chaypita nä lapan angelcuna jana pachata cutiräripta, uyshanta villag runacunaga rimanacarärrira cay nirmi: “Acuchi. Aywashun Belenta. Mä ricamushun Munayniyog Dios angelninwan willachimanganchita”.

<sup>16</sup> Chaura wayrala aywarcurmi Belenchruga tarirärrira Mariata, Josëta, jinaman iñashata, pañalwan wancusha chay rumi batyachru chrachrarayagta.

<sup>17</sup> Nä ricarärrirga willapacurcara lapantam wamrapita ängel ninganta.

<sup>18</sup> Chaura uysha michigcuna willaparäripta lapan mayacugcunas mayacasha niragmi capäcura.

<sup>19</sup> Chay lapan pasanganta Mariaga shongolanchrümi musyaras, jinaman pinsiaras.

<sup>20</sup> Chaypitam uysha michigcunaga cuticurcara cushisha “Diosga alisca alim” nir alawarcayar, ängel musyachinganpita, jinaman ängel ningannuy ricapäcunganpita.

*Diospa wayinchru Simeonwan Ana Jesús pi cangantas tantiapäcungan*

<sup>21</sup> Nä puwag junagniyog iñasha cayaptinmi señalächipäcura. Chaychrümi jutinta chrurapäcura Jesusta, María manaragsi pachrayog cayaptin ängel ningannuyta.

<sup>22</sup> Chaura paycunaga Moisés ningannuyi María gueshyacungan nä chruscu chrunca junag aparuptinga, wamrata apapäcura Jerusalenchru Diospa wayinman. Chaychrümi “Cay wamraga gamta servishunalaypagmi cayan” nipäcura Munayniyog Diosta.

<sup>23</sup> Chaynuy rurapäcura Moisés isquirbinganchru Dios cay nisha captinmi: “Wamag olgo wamra näcimug lapansi canga nogapagmi” niptinmi.

<sup>24</sup> Chaura paycunaga Dios mandangannuy apapäcunan cara ishçay wapshagtam u ishçay palömatam, sacerdoti wanurcächir Diospag rupachinapag.

<sup>25</sup> Chaypin cara Jerusalenchru juc auquinmi Simeón jutiyog. Payga cara ali ruragmi, jinaman Diosta manchacugmi. Payga shuyacuyara Israelpag juc salvacug shamunantam, nätan cawaras Santu Espiritupa munaynichrümi.

<sup>26</sup> Paytaga Santu Espiritum nä musyachisha cara, Munayniyog Diospa acrashan Cristota ricangancama cawanapag.

<sup>27</sup> Chauraga Santu Espiritum Diospa wayinman Simeonta aywachira. Jesusta nä taytancuna Dios ningannuy rurapäcunanpag chrärärichiptin,

<sup>28</sup> Simeonga wamrata margacur, Diosta alawara cay nir:

<sup>29</sup> “Munayniyog Tayta, cananga cay servigniqui cushisham wanucushag. Nämí nimangaynuy rurarunqui,

<sup>30</sup> Cachramungay salvacugta ñawíwanmi nä ricarü.



31 Payta cachramusha canqui lapan runacunapagmi.

32 Paymi juc casta runacunata salvanga,  
nātan Israel casta runacunapagmi canga alisca cushicuy”.

33 Chaynuypa wamrapita Simeón niptinga, Josëwan Mariaga mayacasha niragmi ricacarärrira.

34 Chaypitam Simeonga Diosta manacura paycunata ima-aygachrüsi yanapänagpag. Nātan Mariatam cay nira: “Shumag wiyarimay. Cay wamrata Diosga cachrarayämun Israel castacunapita, waquinta salvacunapagmi, nātan waquincag juchaman mas ishquicapäcunapagmi.

35 Payga aywarayämun achca runacuna paypa contran capäcungan musyacänapagmi. Chaynuypam lapan runa shongolanchru alita u lutanta Diospita pinsiarcayangansi musyacanga. Nātan gampagga María, lapan caycuna pasaptin shongoy nananga cuchilluwan tucsishanuymi laquicuypita” nira.

36 Chaychru cayaratan Ana jutiyoq chacwansi. Paysi cara Diospa willacugnin warmim. Payga cara Fanuelpa churinmi, Aserpa castan aywag. Nātan casaräcunganpitaga ganchris watalätam gowan wanurura.

37 Chauraga nämi cayara viüda cangan puwag chrunca chruscun wata. Payga Diospa wayinpita manam aläpa yargogchu, antis malagayur, malagayurmi, Dioswan rimayag pagaspas, junagpas, chaynuypam Diosta servig.

38 Paysi Simeón rimayangan üram, chayman chrarur Diosta “Gracias Tayta” nicura. Nircurga salvacugta shuyacurcayag lapan runacunatam willara ñasha Jesuspita chay Jerusalenchru.

39 Chaypita nä Moisés chay isquirbingannuy ruracarärirga, cuticurcara Josëwan Mariaga Galileachru cayag Nazaret marcantam.

40 Chaychru Jesusga jatunyayaram, jinaman calpansi chrayämuram. Nātan wiñangan masmi alisca yachragman muyuyara Dios alisca yanapaptin.

### *Jesús Diospita shamusha canganta reguechicungan*

41 Nātan Josëwan María wata watam aywapäcug cara Jerusalenta Pascua fiestapag.

42 Jinarcurmi Jesús nä chrunca ishcaynin watayog cayaptin, lapan jepäcuratag Jerusalenta Pascua fiestapag, imaysi aywapäcungannuy.

43 Chaura fiesta nä usharuptinga, cuticurcara Nazarettam. Nātan Jesusga quëdarunag Jerusalenchrümi taytantas, mamantasa mana musyachilar.

44 Chaura Josëwan Mariaga “Aywagcunawanchri nä aywayan” nirmi, aywapäcusha juc junag camiñuta. Chaura aylluncunatam, jinaman regue-nacuyincunatam Jesuspita tapucurcara.

45 Jinarcurmi mana chaychru taripäcurga, ashiyar cutipäcura Jerusalenta.

46 Chaypitam quima junagtaga tarirärira Diospa wayinchru Moisés isquirbinganpita alisca yachrag runacunata mayacuyar, jinaman tapupayar paycunawan tayayagta.

47 Chaychru lapan mayacugcunaga mayacasha niragmi capäcura walash alisca yachrangapita, jinaman lapan tapupäcunganta ali musyanganpita.

48 Josëwan Mariaga Jesusta ricaparärirga mayacasha niragmi ricacarärira. Chaura Mariaga cay niranmi: “Wamra, ¿imanirtar caynuy purirärichimanqui? Taytaywan nogaga ashircayag laquisha”.

49 Niptinmi mamantaga cay nin: “¿Imanirtar ashircayämanqui? ¿Manachu musyapäcunqui Dios-mayipa rurayincuna ruranäta?”

50 Niptin paycunaga manam tantiapäcurachu imapita rimapayangantas.

<sup>51</sup> Chaypitaga cutira paycunawanmi Nazaret marcata. Nātan Jesusga taytan maman cāsucugmi cara. Lapan chaycuna pasanganta mamanga quiquilanmi musyacug.

<sup>52</sup> Nātan Jesusga jatunyayangan masmi mas yachragman muyuyara, jinaman alipag ricasham cara Diospitas, nātan runacunapitas.

### 3

#### *Bautizag Juan Jesús chrāmunanpag runacunata camaringan (Mt 3.1-17; Mr 1.1-11; Jn 1.19-28)*

<sup>1</sup> Chauraga Tiberio jutiyog runa chrunca pichgayog wata Romachru mandayaptinmi gobernadorincuna cara: Judeachru Poncio Pilato, nātan Galileachrūmi cara Herodes, jinaman Herodespa wauguen Felipem cara Itureachru, jinaman Traconitechru, nātan Lisaniāsmi cara Abiliniachru.

<sup>2</sup> Nātan Anaswan Caifasmi capācura Israel casta sacerdotincunapa mandagnincuna. Chaypin wichanmi Dios rimapara Zacariaspa churin Juanta, jāpag pampachru cayaptin.

<sup>3</sup> Chaymi Juanga purira Jordán mayucagpa runacunata cay niyar: “Jucha rurarcayangaypita wanacurcur Diosman cutipācuy perdonapācushunaypag. Jinaman bautizacurcay”.

<sup>4</sup> Nātan Juanga, Diospa willacugnin Isaiaspa isquirbinganchru ninganuymi rurara. Chay isquirbishachrūga cay niyanmi: “Juc runam jāpag pampachru gayacuypanuy cay niyāmun:

‘Camachracurcay Munayniyog Dios chrāmunanpag,

jinaman ali cawayta galayapācuy, camiñu alchayta galayugnuysi.

<sup>5</sup> Nātan mana camaricurga carcayanqui juyu ragranuymi, juc manchacuy-

pag

jircanuymi, juyu gotunuymi, lutan muyu camiñunuymi, patan ucrun lutan camiñunuymi.

<sup>6</sup> Jinaman chay pachachru lapan runacunam ricapācunga Dios cachramungan chay salvacugta’ ”. Chay ningannuymi Juanga rurara.

<sup>7</sup> Chaura Juanga chay achca runacuna bautizāchicug aywarcayāmugtam cay nira: “Acapa casta culebracunanuysi lutan runacuna, ¿pitag gamcunata nirārishunqui chay alisca juyu cunchuy aywayāmugpita gueshpipācunaypag?”

<sup>8</sup> Diosman razonpa cutipācungay musyacānanpag, lapan runa ricay ali cawapācuy. Ama nicurcaychu ‘Abrahampa ayllun aywag carmi mana imapitas wanacunāchu’ nirga. Manam Abrahampa ayllun calarchu Diospagga ali capācunqui. Munar Diosga cay rumicunatas muyurachinmanmi Abrahampa ayllun cananpagga.

<sup>9</sup> Nātan sapinpita monticunata sagananpag runa jāchan aptasha camarayagnuymi Diosga cayan. Chauraga montitachu lutan wayugcagtaga murcur ninawan rupachinchi, chaynuymi Dios ruranga lutan rurag runacunanawan”.

<sup>10</sup> Niptin runacuna tapurārin cay nirmi: “¿Chauraga imatag rurapācushag?”

<sup>11</sup> Nipācuptinmi Juanga nira: “Ishcay jacuycuna captin mana jacuy-nagta jucninta gopācuy. Nātan micuyniquicuna captin, gopācuy micuypita nacagcunata” nira.

<sup>12</sup> Paymanga chharāriritan bautizāchicug patentita cobrag juc ishchay runacunas. Paycunas tapucurcara Juanta cay nirmi: “Yachrachig, ¿nogacunagā? ¿Imatag rurapācushag?”

13 Nipäcuptin Juanga niram: “Aygatam cobrapacunay cayan chaylata cobrapäcuy, ama mastaga”.

14 Chaynuytan juc ishçay soldäducunas tapucarärin cay nir: “Nätan ¿nogacunağä? ¿Imatatağ rurapäcushag?”

Nipäcuptinga paycunatas niram: “Ama pitas jorgapäcuychu imantas, wactam u caytam rurasha canqui” nir manacagpitağa, jinaman “Pägapäcushungalaywan cacurcay” nir.

15 Chauraga achcam runacuna salvacug shamunanta shuyag shuyag carcayarga. Jinarcurmi shongolancunachru “Paypishchri Cristoga cayan” nipäcura Juanpag.

16 Chay nipäcunganta tantiarurmi Juanga lapanta cay nira: “Ricar-cayangaynuysi nogaga yaculawanmi bautizarcayag. Jucmi ichaga aywayämun nogapitas mas munayniyog. Nogas paypagga manam maygan alinninsi cächu sandalianta pasquipunäläpagsi. Paymi ichaga churapäcushunqui Santu Espiritupa munayninman, jinaman mana juchaynagman muyuchipäcushunqui.

17 Payga trīguta wuyachinapag wuyachicunan aptashanuymi cayan. Jinarcurmi nä shumag wuyarcachir chruracunanman trīguta gotunga. Nätan trīgupa muchruntam ninawan rupachinga mana imaysi upig ninchru”.

18 Chaynuypam Juanga jinaman tucuyneypam chay runacunata tantichira chay mushog ali willapata.

19 Jinarcurmi juc junagchrüga Galileachru mandag Herodesta Juanga piñarura, wauguen Felipepa warmin Herodiaswan ishçaychanganpita, jinaman waquin lutancuna ruranganpita.

20 Chaura Herodes lutan rurag carga, mas juchataran ruraruras Juanta carcelman wichrgarachirga.

21 Nätan Juan lapan runacunata bautizänan wichanmi, Jesustas bautizara. Jinarcurmi Jesús Dioswan rimayaptin jana pacha quichracarura.

22 Chaylam Santu Espiritu payman aywaramura palöma nirag lapan runa ricay. Jinamanmi jana pachapita rimaramura: “Gamga cuyashä Diosmayimi cayanqui. Gampita aliscam cushirayä” nir.

### *Cay runacunam capäcura Jesuspa awilluncuna*

#### *(Mt 1.1-17)*

23 Jesús nä quima chrunca watayog cayarmi ruranancuna rurayta galayura. Jesús cara runacunapitağa Josëpa churin nisham.

Nätan Josëga cara Elipa churinmi.

24 Elimi cara Matatpa churin,

Matatmi cara Levipa churin.

Levimi cara Melquipa churin.

Melquim cara Janapa churin.

Janam cara Josëpa churin.

25 Josëmi cara Matatiaspa churin.

Matatiasmi cara Amospa churin.

Amosmi cara Nahumpa churin.

Nahummi cara Esliapa churin.

Eslim cara Nagaipa churin.

26 Nagaimi cara Maatpa churin.

Maatmi cara Matatiaspa churin.

Matatiasmi cara Semeipa churin.

Semeimi cara Josecpa churin.

Josecmi cara Judäpa churin.  
<sup>27</sup> Judämi cara Joananpa churin.  
Joananmi cara Resapa churin.  
Resam cara Zorobabelpa churin.  
Zorobabelmi cara Salatielpa churin.  
Salatielmi cara Neripa churin.  
<sup>28</sup> Nerim cara Melquipa churin.  
Melquim cara Adipa churin.  
Adim cara Cosampa churin.  
Cosammi cara Elmadampa churin.  
Elmadammi cara Erpa churin.  
<sup>29</sup> Ermi cara Josuëpa churin.  
Josuëmi cara Eliezerpa churin.  
Eliezermi cara Jorimpa churin.  
Jorimmi cara Matatpa churin.  
Matatmi cara Levipa churin.  
<sup>30</sup> Levimi cara Simeonpa churin.  
Simeonmi cara Judäpa churin.  
Judämi cara Josëpa churin.  
Josëmi cara Jonampa churin.  
Jonammi cara Eliaquimpa churin.  
<sup>31</sup> Eliaquimmi cara Meleapa churin.  
Meleam cara Menapa churin.  
Menam cara Matatapa churin.  
Matatam cara Natanpa churin.  
Natanmi cara Davidpa churin.  
<sup>32</sup> Davidmi cara Isaipa churin.  
Isaïmi cara Obedpa churin.  
Obedmi cara Boozpa churin.  
Boozmi cara Salmonpa churin.  
Salmonmi cara Naasonpa churin.  
<sup>33</sup> Naasonmi cara Aminadabpa churin.  
Aminadabmi cara Arampa churin.  
Arammi cara Esrompa churin.  
Esrommi cara Farespa churin.  
Faresmi cara Judäpa churin.  
<sup>34</sup> Judämi cara Jacobpa churin.  
Jacobmi cara Isaacpa churin.  
Isaacmi cara Abrahampa churin.  
Abrahammi cara Tarëpa churin.  
Tarëmi cara Nacorpa churin.  
<sup>35</sup> Nacormi cara Serugpa churin.  
Serugmi cara Ragaupa churin.  
Ragaumi cara Pelegpa churin.  
Pelegmi cara Heberpa churin.  
Hebermi cara Salapa churin.  
Salam cara Cainanpa churin.  
<sup>36</sup> Cainanmi cara Arfaxadpa churin.  
Arfaxadmi cara Sempa churin.  
Semmi cara Noëpa churin.  
Noëmi cara Lamecpa churin.  
Lamecmi cara Matusalenpa churin.  
<sup>37</sup> Matusalenmi cara Enocpa churin.

Enocmi cara Jaredpa churin.  
 Jaredmi cara Mahalaleelpa churin.  
 Mahalaleelmi cara Cainanpa churin.  
<sup>38</sup> Cainanmi cara Enospa churin.  
 Enosmi cara Setpa churin.  
 Setmi cara Adanpa churin.  
 Adanmi cara Diospa churin.

## 4

### *Jesús juchäcachiya Asyag munangan* (Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)

<sup>1</sup> Chaura Jordán mayupita Jesusga cutira, nä Santu Espiritupa munayninchru cayarmi. Chaypitam Santu Espirituga pusharura jäpag pampata.

<sup>2</sup> Chaychrümi cara chruscu chrunca junag Asyagpita juchäcachiya munasha. Chay junagcuna cara mana imatas micularmi. Chaypitam ichaga alisca micanarura.

<sup>3</sup> Jinarcurmi Jesusta Asyagga nirun: “Diospa-mayin cayarga, niy cay rumita tantaman muyunanpag”.

<sup>4</sup> Niptinmi Jesusga cay nirun: “Dios isquirbichinganchruga cay niyanmi: ‘Manam tantalawanchu runaga cawan’”.

<sup>5</sup> Niruptin Asyagga Jesusta pushara mas altunnin jircamanmi. Chaychrümi ricaparachira rätula cay pachachru lapan nacioncunata.

<sup>6</sup> Nä ricaparachirga Asyagga cay nirunmi: “Gamta chrurashay cay lapan nacioncunachru munayniyog canaypagmi, jinaman lapan ima-aygas gampa munayniquichrümi canga. Nogam chay lapan ricapungaycunata chrasquisha cä, chaymi munangäta nogaga pitas gö.

<sup>7</sup> Chaura gongorpacuyur naupächru alawämaptiquiga, lapansi gamlapam canga”.

<sup>8</sup> Niptinmi Jesusga nirun: “Dios isquirbichinganchru cay niyanmi: ‘Munayniyog Dioslaytam gongorpacuyur alawanqui, jinaman paylatam servinquis’ ninmi” nirun.

<sup>9</sup> Niruptin Asyagga Jesusta pusharun Jerusalentam. Chaychrümi jearachira Diospa wayin janaman mas altunnincagman. Jinarcurmi cay nirun: “Diospa-mayin carga, caypita ruyiman ishquiy. Diosga cay niyanmi isquirbichinganchruga:

<sup>10</sup> ‘Angelnicunatam gamman cachramushag imapitas washashunaypag.

<sup>11</sup> Jinaman maquilancunamanmi ishquinqui mana rumiman sagtacunaypag”.

<sup>12</sup> Niptinmi Jesusga nirun: “‘Munayniyog Diosniquita amam juchäcachiya munanquichu’ niyanmi isquirbishachruga”.

<sup>13</sup> Niruptin Asyagga nä mana juchäcachiya atiparga paypita aywacura unaylapagmi.

### *Galileachru Jesús yachrachiyta galaringan* (Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)

<sup>14</sup> Chaypita Jesusga cutira Galileata alisca munayniyogmi, Santu Espiritu yanapatin. Nätan paypita alicusam rimapäcura Galilea muyuriginpa yachragcuna.

<sup>15</sup> Jinamanmi yachrachira Israel castacuna gotucarcänan wayicunachru, nätan lapan runacunas “Paymi ichaga ali yachrayächin” nipäcuram.

*Marca-mayincunachru Diospita shamusha canganta Jesús reguehicungan*

(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)

<sup>16</sup> Chaypitam Jesusga aywara yachrangan Nazaret marcata. Chaychrümi jamana junagchru yaycura chay gotucarcânan wayiman, imaysi yaycuchräcunannuy. Jinarcurmi sharcurura leyinanpag.

<sup>17</sup> Chauraga chacchayarachin Diospa willacugnin Isaiaspa isquirbishantam leyinanpag. Jinarcurmi pachrgarcurga leyirun cay nir:

<sup>18</sup> “Munayniyog Diospa Espiritunga nogawanmi cayan

Diosga acrarayâman mana imaynagcunata

ali willapata musyachinâpagmi,

nâtan laquishacunata cushicachinâpagmi, jucpa maquinchru cayagcunata jorgonanpagmi,

ñâushacunata ricapachinâpagmi,

jinaman jucpa maquinchru cunchurcayagcunata ali cawayman jorgonâpagmi,

<sup>19</sup> Munayniyog Dios runacunata salvanan wichan cayanganta willanâpagmi”.

<sup>20</sup> Chaynuy leyircurmi gangalanta wancurcur cutirachira chay chacchayâchig runata. Jinarcurmi rimanapag tacuyura. Chaura chay wayichru carcayagcunaga lapansi rircararcayaram Jesusta.

<sup>21</sup> Chaylam rimapayta galayura cay nir: “Cay leyimungâga nogawanmi canan ruracayan”.

<sup>22</sup> Niruptinga lapan runacunas paypita alitam rimapäcura.

Jinanami mayacasha nirag capâcura ima-ayga shumag yachrachinganpita. Chaypitam cay niyta galacayârin: “Nâtan wacga cayan Josépa churillantar”.

<sup>23</sup> Nipäcuptinmi Jesusga nira: “Rimanganchinuychri gamcunaga fijus ‘Jampicug naupataga quiquiquitarag jampicuy’ nircayâmanqui. Gamcunaga ‘Capernaum marcachru mayacurcangânuy cay marcaychrüsi imalatas ruray’ nircayâmanquichr.

<sup>24</sup> Nâtan nogaga cayta niyârishay: Manam juclaylas Diospa willacugnincuna quiquinpa marcanchrüga alipag ricashaga canchu.

<sup>25</sup> Razoncagtam nircayag, Diospa willacugnin Elías purinan wichan Israelmayinchicunachru achcam viüdacuna cara. Chaypin wichan manam tamya carachu quima wata sogta quillantín. Chaymi cara alisca micuy wanay maychru chaychrüsi cay yachranganchicunachru.

<sup>26</sup> Diosga chaypin manam maygan Israel casta viüdamansi Eliasta cachrarachu, antis cachraraga juclâtam Sidón ninganchru cayag Sarepta marcachru yachrag viüda warmimanmi, Diospita yanapasha capâcunanpag.

<sup>27</sup> Chaynuytan Diospa willacugnín Eliseo purinan wichansi caratag Israelmayinchicunachru gueri nirayag leprawan achca gueshyagcuna. Chaypin Eliseoga manam maygantas cuticâchirachu Israelmayinchicunataga. Antis cuticâchiraga leprawan gueshyag Naamán jutiyog runalatam. Payga aywamusha cara Siriapitam”.

<sup>28</sup> Chay nigta mayarâirga lapansi chay wayichru goturarcayag runacuna aliscam piñacarâria.

<sup>29</sup> Jinarcurmi sharcurcurga Jesusta aywachicurcan marcapita washata warauman jitarpapâcunanpag.

<sup>30</sup> Nâtan Jesusga chay runacuna chraupinpa pasarcurmi aywacura.

*Jesús Capernaumchru tucuywan gueshyagcunata cuticächingan  
(Mr 1.21-28)*

31 Chaypita Jesusga aywara Galileachru cayag Capernaum marcatam. Chaychrümi runacunata yachrachira jamacurcänan junagchru.

32 Nätan runacunaga mayacasha niragmi capäcura razoncagta mana mancharilar yachrachiptin.

33 Chay gotucarcänan wayichrüga cayaram Asyagpa cachran ruragpa munayninchru cawag runas. Jinarcurmi Asyag rimachiptin chay runaga gapachracuypa cay nira:

34 “¿Imanarayanquitag nogacunawan Nazaretpita Jesús? ¿Nogacunaman aywaramunqui cunchuchipäcamänaypagchu? Nogaga regueyagmi pi cangaytas. Gamga cayanqui Diospita shamusham”.

35 Niptinmi Jesusga piñaparun “Upäla cay, yargoy cay runapita” nir.

Chaura Asyagga runacunapa naupanchru runata pampaman sagtarcurmi yargorura.

36 Chauraga lapan runacunas manchacasham cay ninacurcara: “Caynuy rimagtaga ¿manam imaysi mayacuranchichu? Cay runaga rimarilartag munayninwan Asyagcunatas gargoyan” nir.

37 Nätan Jesús chaynuy rurangancunata limpum mayachinacaräira Capernaum marca muyurignincunapa yachragcuna.

*Pedropa suydranta Jesús cuticächingan  
(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)*

38 Jinarcurmi chay Israel castacuna gotucarcänan wayipita yargorcur, Jesusga aywara Simonpa wayinta. Chränanpagmi Simonpa suydranga chrachrarayänag alisca rupariyar. Chaura Jesustam nipäcura: “Cuticayächilaynar tayta”.

39 Niräriiptinmi gueshyagcagman ashuyur, Jesusga chay acachay gueshyata piñaparura, jinaman chaylam cuticarura. Chaura sharcurcurmi atenchracuyta galayucun.

*Ahca gueshyagcunata Jesús cuticächingan  
(Mt 8.16-17; Mr 1.32-39)*

40 Chaypitam nä inti chipallyayaptin paymanga chrarärichin tucuy gueshyawan gueshyarcayagcunata. Nätan payga lapan gueshyagcunatas maquinwan yatayularmi cuticächira.

41 Jinaman achcapitam lutan espiritucunas yargapäcura cay nir gapachracurcayar: “Gamga cayanqui Diospa-mayinmi” nir.

Nipäcuptinmi payga piñapara mana pasay rimapäcunanpag. Chay lutan espiritucunaga musyapäcuram ‘Salvacugtam cachramushag’ Dios ningan canganta.

42 Chaypitam Jesusga nä pacha warayämuptin marcapita yargorcur aywara chunyang pampata. Nätan runacunaga Jesustam ashipäcura. Jinarcurmi chrarärira paycagman. Chaypitam “Amar maytas aywaychu caylächrünar cacushun” nipäcura.

43 Nipäcuptinmi Jesusga cay nira: “Waquin marcacunatas aywanämi cayan Diospa munayninchru cawaypita willacug. Chaypagmi nogataga cachrarayäman” nira.

44 Chaynuypam Jesusga ali willapata musyayächir purira Judeachru Israel casta runacunata chay gotucarcänan wayicunachru yachrayächir.

## 5

*Diospita shamusha canganta Jesús reguechicungan*  
(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)

<sup>1</sup> Jucpaychrümi Jesusga Genesaret gochra manyan pampachru cayaptin, achca runacuna paycagman chrarur chumi chumi carcayara Diospita rimanganta mayacurcänapag.

<sup>2</sup> Chaura Jesusga ricapurun ishcaý büquicuna gochra manyanchru cayagtam. Nätan pescacugcunata büquinpita yargorcur ataräyancuna maylar-cayagta.

<sup>3</sup> Chaura Jesusga jucnin büquiman ashuyurmi yaycura Simonpacagman. Chaypitam nira: "Ashuyächilaynar cay büquiquita mas ruycascaman".

Ashuyarachiptinga, büquichru tacuyurmi yachrachira chay achca runacunata.

<sup>4</sup> Nä rimayta usharurga, Simontam nira: "Cay büquiquita aywachiy jundunninman. Chayman jitayapäcuý ataräyaycunata pescäduncunata charipäcunaypag".

<sup>5</sup> Niptin Simonga cay nirunmi: "Yachrachig, waraytam canan pagas pescaräri. Nätan manam ni juclaylatas charipäcushachu cä. Mä gam niman-gaypa canan jitayamushag".

<sup>6</sup> Chaura Jesús ningannuy jitayururga alisca chranin pescädutam charirärimura. Nätan chutarçayämuþtinmi ataräyaga tipiþta galayurun.

<sup>7</sup> Chauraga gayapäcura waquincunawan jucnin büquichru cayag pescacug-mayincunatam yanapapäcunapag. Chaura paycuna chrarärirga chutäshipäcuram. Jinarcurmi wiñarärira ishcaýnin büquiman juntata, chay lasaylawan büquicunas nachrga nachrga, talpupäcusha.

<sup>8</sup> Chayta ricarur Pedro jutiýog Simonga Jesupa naupanman gongor-pacuyurmi cay nira: "Ashucuy Munayniýog tayta. Nogaga juchasapam cä".

<sup>9</sup> Chaychica pescäduta charirärimur Simonga aliscam manchacarura, jina-man paywan lapan cayagcunas.

<sup>10</sup> Chaynuytan manchacarärira Zebedeopa churincuna Jacobowan Juansi. Paycuna capäcura Manonpa pescacug-mayinmi. Chaypitam Jesusga Simonta nira: "Ama manchacaychu. Cananþitaga pescädu charignuysi canqui runacunata Diosman aywachimugmi".

<sup>11</sup> Nä gochra manyanman büquicunata chrarärichimurga, pachalanchru lapanta dëjarcurmi, Jesuswan aywacurcara.

*Leprawan gueshyag runata Jesús cuticächingan*  
(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)

<sup>12</sup> Chaypitam juc marcachru Jesús cayaptin, chrarura payman juc runa gueri nirayag lepra gueshyawan pasay ushasha. Chay runa Jesusta ricapururga, gongorpacuyurmi pampaman lipucuyura cay nir: "Munayniýog tayta, munarga cuticayächilämaynar cay gueshyapita".

<sup>13</sup> Niptin Jesusga chacchayurmi yatayurura cay nir: "Munayämi cuticänayta". Niruþtinga chayüralam chay gueshyapita cuticarura.

<sup>14</sup> Chaura Jesusga cay niram: "Amam cuticächingagþitaga pitas willapacunquichu. Antis ayway sacerdotiman ricapäcushunaypag, jinaman Moisés ningannuy ruramuy lapanta, razonpa cuticasha cangayta musyapäcunapag".

<sup>15</sup> Nätan Jesús chaynuy ima-aygas ruranganþita aliscam maychru chaychrüsi mayachinacarärira. Chaymi alisca chranin runacuna aywapäcamug Jesús rimaptin mayacurcänapag, jinaman gueshyancunapita cuticächinanpag.



16 Nätan Jesusga aywachrag cara chunyag pampacunatam Diosta manacunanpag.

*Uncutucusha runata Jesús cuticächingan*  
(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)

17 Juc junagchrümi achca runacunata Jesús juc wayichru yachrayächiptin, tayarcayara fariseocunawan Moisés isquirbinganpita yachrachigcuna. Paycuna shapâcamusha cara Galileachru cayag lapan acapa marcacunapitam, Judeachru marcacunapitam, jinaman Jerusalemipitam. Nätan Jesusga Diospa munayninwanmi gueshyagcunata cuticächira.

18 Chaura chaychru carcayaptinmi chrarärichira ishca quima runacuna quirmaypa juc uncutucusha runata. Chay runacunaga wayi ruyimanmi waycachiya munapäcura Jesuspa naupanman.

19 Nätan chränin runacuna capäcuptinmi mana yaycachiya atipapäcura wayi jananman jegarärichira quirmantinta. Chaypitam wayipa gatanta gachrachrärir wascawan jegarpachipäcura Jesuspa naupanman.

20 Chaura Jesusga “Paymi icha cuticächingaga” nir yupachicurcayanganta tantiarurmi gueshyagtaga “Nämi juchayta perdonarug” nira.

21 Niptin Moisés isquirbinganpita yachrachigcunawan fariseocunaga alisca pinsiyatam galacayärin cay nir: “¿Pitag cay runaga cayan Diostucunanpagga? Juchataga Dioslam perdonan, manam pisi masga”.

22 Chay nir pinsiarcayanganta Jesús tantiarurmi tapura cay nir: “¿Imanirtag chaynuy pinsiarcayanqui?”

23 Gamcunapita, ¿maygantatag juc runa rimarilar atipanman rurayta? ¿Jucha perdonaytachu? u gueshyagta ‘Sharcur aywacuy’ nilar cuticächiytachu?

24 Nätan cananga noga jana pachapita shamusha runa cay pachachru juchacunata perdonänäpag munayniyog cangäta musyapäcunaypagmi cay gueshyagta nishag: Sharcuy, quirmayta apacurcur wayiquita aywacuy”.

25 Niruptilanmi chayüra gueshyagga lapan ricarcayaptin sharcurura. Jinarcurmi quirmanta apacurcur wayinta aywacura cushicuyäpita Diosta alawayar.

26 Chauraga lapan runacunam mayacasha nirag ricarärira. Jinarcurmi paycunas Diosta alawapäcura.

Chaura runacunaga cay nipäcuram: “Cananmi ichaga ricarunchi mana pisi ruranganta” nirmi manchapacuyä rimapäcura.

*Leviwan micapacurcanganpita Jestusta tapupäcungan*  
(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)

27 Chaypitam Jesusga yargonganpita ricapurura Leví jutiyog runata, patenti cobracunanchru tayayagta, paytam cay nira: “Aywashun nogawan uryananchipag”.

28 Niptinga lapan imantas aygantas dëjarcurmi Jesuswan aywacurcara.

29 Chaypitaga Levipa wayinchrümi alisca yanupacuy cara Jesuswan micapacurcänanpag. Paywanga micurcayaratan patentita cobrag-mayincunas achca, jinaman juc runacunas.

30 Chaura Moisés isquirbinganpita yachrachigcunawan fariseocunam pengapapäcura Jesuspa discipuluncunata cay nir: “¿Imanirtag gamcunaga micurcayanquis, upyarcayanquis patentita cobragcunawan, jinaman jucha ruragcunawan?”

31 Nipäcuptinmi Jesusga nira: “Mana gueshyagcunaga manam munapäcunchu jampicugta. Jampicugtaga munapäcun gueshyagcunalam.

<sup>32</sup> Manam nogaga shamurä ali ruragcuna ashigchu, antis aywarayämü juchasapacuna juchanpita wanacurcur Diosman cutipäcunanpag yachrachigmi”.

*Malagaypita Jesusta tapupäcungan*  
(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)

<sup>33</sup> Niptinmi chay runacunaga tapupäcura Jesusta cay nir: “¿Imanirtag alisca malagapäcun, jinarcur Diosta manacurcan Juanpa discipuluncunawan fariseocunapa discipuluncuna? Nätan gampa discipuluyacunaga micurcurcantag, upyacurcantag imaysi”.

<sup>34</sup> Nipäcuptinmi Jesusga nira: “Casamintuman gayachishacunaga manam malagapäcunchu casaracuyag mözusi paycunawan cayaptinga. Chaymi nogapa discipulücunas mana malagapäcungachu caychru cayangäcamaga.

<sup>35</sup> Chrämungam nogata aywachicarcamänan junag. Chaymi ichaga laquicuypita malagapäcungaga” nira.

<sup>36</sup> Jinaman caynuypas tantiachiratan: “Manam pisi mushog jacupita uchuclata lachircur, macwa jacuman jiranchu. Chaynuy rurarurga mushog jacutam perdichin, nätan mushog sagpiwan jirashaga macwa jacusi manatan tincunchu.

<sup>37</sup> Manatan pisi vñuta rurarur chruranachu garapita macwa wagalamanga. Chaynuy ruraruptinga vñu pogorimur lachichinmi macwa wagalata. Chauraga ishcayninmi manacagman ruracan.

<sup>38</sup> Chaymi vñuta rurarga chruranichi mushog wagalaman mana maygansi pampanman ruracänanpag.

<sup>39</sup> Nätan pisi pogosha vñu upyacugga manam munanchu chayrag rurashalata, ‘Pogoshacagmi shumagga’ nir. Chaynuymi mushog cawaypita yachrayächingätas mana munapäcunchu ‘Unaycagmi mas aliga’” nir.

## 6

*Jamana junagchru Jesuspa discipuluncuna trīguta tipiricurganganpita tapupäcungan*

(Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)

<sup>1</sup> Jucpaychrümi jamana junagchru Jesusga discipuluncunawan pasapäcura trīgu pogoyämug chracrapa. Jinarcurmi discipuluncunaga juc ishca y trīguta tipiricur, maquincunawan cupachrärir micaricurcara.

<sup>2</sup> Chaymi juc ishca y fariseocuna Jesusta nipäcura: “¿Imanirtag gamcunaga jamana junagchru cayar chay mana rurancunata rurarcayanqui?”

<sup>3</sup> Nipäcuptinmi Jesusga nira: “¿Manachu gamcuna leyipäcuray juc cutichru Rey Davidwan cayag runancuna micanasha purir Diospa wayinman yaycurcur, Diospag chrurasha tantata Davidwan runancuna micapäcunganta?”

<sup>4</sup> Chay tantata micapäcug cara chay Diospa wayinchu sacerdotícunalam, manam pisi jucga”.

<sup>5</sup> Nircursi Jesusga cay niraran: “Noga jana pachapita shamusha runapaga jamana junagsi cayan munaynichrümi” niram.

*Jamana junagchru runata cuticächinganpita Jesusta chregnipapäcungan*  
(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)

<sup>6</sup> Nätan yapaytan juc jamana junagchru Jesús yaycura Israel castacuna gotucarcänan wayiman. Chaychru yachrayächiptinmi cayara juc runa derëcha maquin uncusha.

7 Chaura Moisés isquirbingancunapita yachrachig runacunawan fariseocunam shuyararcayara jamana junagchru Jesús cuticächinanta, wactam u caytam ruraron lutanta nipäcunan raygo.

8 Chaynuy pinsiarcayanganta tantiarurmi Jesusga chay maquin uncusha runata cay nira: “Sharcuy. Chay chraupiman shamuy”.

Niruptin runaga chraupimanmi shayurun.

9 Chaura Jesús chaychru carcayag runacunatam cay nira: “Tapuyärishay juclaylata. ¿Jamana junagchru imata ruranapagta isquirbirayan, alita ruranapagchu u lutanta ruranapagchu? ¿Wanunanpita runata salvanapagchu u wanuyagtas rircaränapagchu?”

10 Nircurga muyurigninchru lapan runata rircärirmi, chay maquin uncusha runata nira: “Uncusha maquiquiwan chachayuy”.

Ningannuy chachayuruptinga chaylam maquin cuticarura.

11 Chaura Jesús asta ashipag runacunaga aliscam piñacarärira. Chaypitam quiquincama cay ninacurcara: “¿Imataga ruraru chwan Jesusta?” nir.

### *Chrunca ishcayniyog cachran ruragcunata Jesús acrangán*

*(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)*

12 Chay junagcunalam Jesús aywara juc gotuta Diosta manacunanpag. Chay pagas wararura Diosta manacuyälarmi.

13 Nä pacha wararuptinmi acrara discipuluncunata. Chaypitam acrara chrunca ishcayniyogta, jinarcurmi jutipara ‘Cachra rurag’ nir.

14 Chay acrashancuna cara: Simonmi. Payta Jesús jutipara ‘Pedro’ nirmi. Chaypitam cara Simonpa wauguen Andrés, Jacobo, Juan,

15 Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Jacobo Alfeopa churin, ‘Celote’ nipäcungan Simón,

16 Jacobopa churin Judas, nätan Jesusta wanuchipäcunanpag reguechig Judas Iscariotem.

### *Discipuluncuna ali cawapäcunanpag Jesús yachrachingan*

*(Mt 4.23-25; 5.1-12)*

17 Chaypitam Jesusga chrarpamura gotu chraquin jatun pampaman lapan discipuluncunawan. Chaymanmi alisca chranin runacuna, lapan Judeapita, Jerusalén marcapita, Mediterráneo gochra manyanchru cayag Tirowan Sidón marcacunapita. Chay runacuna shamusha capäcura Jesús yachrachiptin mayacugmi, jinaman gueshyancunapita Jesús cuticächinanpagmi.

18 Chaychrümi Jesusga cuticächira lutan espiriticuna cunchuyächingan runacunata.

19 Nätan lapan runacunas Jesús yatayuytam munapäcura, imawan gueshyagcunas payta yatayular munayninwan cuticapäcuptin. Payga cuticächira lapantam.

20 Chaypitam discipuluncunata rircärir Jesusga cay nira: “Cushisham carcayanqui Diospa naupanchru ‘Manacagmi cayä. Yanapämam’ nigcuna.

Gamcunaga Diospa munayninchrümi nä cawarcayanqui.

21 Cushisham carcayanqui Diosta canan reguey munayagcuna.

Gamcunaga Diosta reguepäcunquim.

Cushisha carcayanqui canan wagayagcuna.

Gamcunataga Dios perdonapäcushunquim.

22 Cushisham carcayanqui, noga jana pachapita shamusha runapa janä runa-mayiquicuna chregnipapäcushuptiqui, gargapäcushuptiqui, ashlipäcushuptiqui, lutan ruragpag ricapäcushuptiqui.

<sup>23</sup> Chaynuy rurapăcushuptiqui alisca cushicurcay, jana pachachrŭga alipag ricasham capăcunqui. Chaynuymi awilluycunas alisca cunchuchipăcura Diospa unay willacugnincunata.

<sup>24</sup> Nătan cay pachachru caglata imanuypanuysi ashigcunaga aliscam cunchupăcunqui.

Gamcunaga chay capogniyog capăcungaypita cushirarcayanquim.

<sup>25</sup> Nătan Dioswan mana caway munayagcunaga aliscam cunchupăcunqui.

Gamcunaga timpu pasashachrŭran Dioswan cawayta munapăcunqui.

Jinaman juchăcurcangaypita cushirayagcuna aliscam cunchupăcunqui.

Gamcunaga chaypitaran ‘¿Imanarărag?’ nir wagapăcunqui.

<sup>26</sup> Nătan lapan runacunapita alawashacunas aliscam cunchupăcunqui.

Chaynuymi taytaycuna alawapăcura Diospa willacugnintucur shamugcunata”.

### *Chregnipămagninchicunata cuyanapag Jesŭs yachrachingăn*

*(Mt 5.38-48; 7.12)*

<sup>27</sup> “Nătan gamcuna mayarcayămagcuna caynuy cawapăcuy: Mana ricapuy munashugniquicunata cuyapăcuy. Chregnipăcushugniquicunata alipa ricapăcuy.

<sup>28</sup> ‘Payga lutanmi’ nishugniquicunata ‘Payga alim’ nipăcuy. Lutanpa ricashugniquicunapag Diosta manacurcay.

<sup>29</sup> Pisi căraychru lagyarushugniqui chulantas camayapuy. Catayta guechrushuptiqui janan jacuytawan goruy.

<sup>30</sup> Pisi imalatas manacurcăshuptiqui gopăcuy. Imayta guechrushuptiquis ama ‘Cutichimă’ niychu.

<sup>31</sup> Gamcuna munarcayanqui runa-mayiquicuna alipa ricapăcushunaytam, chaynuy gamcunas paycunata alipa ricapăcuy.

<sup>32</sup> Cuyapăcushungalayta cuyapăcurniqui ¿alitachur rurarcayanqui? Juchasapacunas cuyapăcunmi cuyaglantaga.

<sup>33</sup> Alipa ricapăcushugnilayta alipa ricapăcurniquis ¿alitachur rurarcayanqui? Juchasapacunas alipam ricapăcun alipa ricagnilantaga.

<sup>34</sup> ‘Payga imalatas gomangachr manangăpita’ nir manapăcurniquiga ¿alitachur rurarcayanqui? Juchasapacunas mananacurcanmi imalatas mananangpita chrasquinan raygoga.

<sup>35</sup> Nătan gamcuna cuyapăcuy mana ricapuy munapăcushugniquicunata jinaman alipa ricapăcuy. Nătan manapăcungaypita ama imatas shuyarapăcuychu. Chaynuy jinarga capăcunqui alinninpag ricasham, jinaman capăcunqui jana pachachru cayag Diospa castancunam. Diosga alisca alim lutan runapagsi, jinaman payta mana yarpagcunapagsi.

<sup>36</sup> Gamcunas paynuy cuyapăcug capăcuy”.

### *Runa-mayiquita imanuyisi rurapăcungaynuymi Diosga rurapăcushunqui*

*(Mt 7.1-5, 17-20; 12.34-35)*

<sup>37</sup> “Amatan pitas ‘Gamga juchăcurayanquim’ nipăcunquichu. Gamcunas mana chaynuy nisha capăcunaypag. Amatan pitas ‘Wacga wacnuy u caynuy rurasha’ cachun juchanpita nipăcunquishchhu, mana chaynuy nisha gamcunas capăcunaypag. Antis perdonapăcuy runa-mayiquicunata, perdonasha capăcunaypag.

<sup>38</sup> Gamcuna imanuyisi runa-mayiquita rurarcayanqui, chaynuymi gamcunatas rurapăcushunqui, jinaman masran gamcunata rurapăcushunquishchhu. Chaura imanuyisi runa-mayiquicunata rurapăcuray, chaynuymi cutichisha capăcunqui”.

<sup>39</sup> Jesusga tantiachiratan caynuypas: “Manam juc ñausha runa pushapanmanchu ñausha-mayinta. Chaynu y carga ishcayninmi ishquirarinman uchrcuman.

<sup>40</sup> Chaymi chayrag yachracuyag discipulüsi yachrachigninnuyga mana yachranragchu. Lapanta yachracururmi ichaga cangaga yachrachigninnuy.

<sup>41</sup> Chaura ¿imanirmi imalapitas juchachayanqui runa-mayiquita, quiquiqui mas juchasapa cayarga?

<sup>42</sup> Chaynu y cayarga amam ‘Juchaypita wanacunaypag yanapashay’ ninquimanchu. ¡Alitucug! Naupataga juchaycunapitarag wanacuy. Chaypitam ichaga “Juchaypita wanacuy” ninquiga.

<sup>43</sup> Musyanganchinuysi ali montiga manam wayunchu lutan mishquitaga. Manatan lutan montis wayunchu ali mishquitaga.

<sup>44</sup> Chaura montitaga reguenchi wayuynin pam. Manam higos mishquita cashacunapitachu palanchi. Manatan üvas mishquitas garajanchraypitachu palanchi.

<sup>45</sup> Chay montinuymi ali runas alita ruran. Nätan lutan runaga lutanta ruran. Chaura runaga imatas ruran imanuyisi canganpitam.

### *Cäsucupita jinaman mana cäsucupita Jesús yachrachingan*

*(Mt 7.24-27)*

<sup>46</sup> “¿Imanirtag ‘Munayniyogmi’ nircayämanqui, rurapäcuy niyangätas mana rurarcayarga?”

<sup>47</sup> Pi maysi nogaman aywamugga, wiyarimagga, jinaman cäsucamagga cayan cay runanuymi;

<sup>48</sup> Juc runam wayita sharcachinanpag naupataga uchrcun gagata taringancama. Chay gagapitaran galayurun sharcachiyta. Chauraga mayu chrarparamur wayimancama lagyaptinsi manam loglachirachu chay wayi gaga jananpita sharcachisha captin.

<sup>49</sup> Nätan ningäta mayacuyarsi mana cäsucugmi ichaga cayan, mana uchrcular, jinaman mana cimintuta ruralar wayi sharcachignuy. Chaura mayu chrarparamur wayimancama lagyayaptilanmi chay wayiga pasay juchrun, pampanman ruracangancama”.

## 7

### *Pachrac soldäducuna mandag runa Jesusman yupachicungan*

*(Mt 8.5-13)*

<sup>1</sup> Chaypita nä chaychru cayag runacunata yachrarcachirga, Jesús yaycura Capernaüm marcamanmi.

<sup>2</sup> Chaura Romapitam juc runa cara pachrac soldäducuna mandag. Paypam cara alisca cuyay rantisha runan. Chay runanmi gueshyarunag aläpangancama.

<sup>3</sup> Chaura chay soldäducuna mandagga Jesuspita mayarurmi, cachracamusha Jesusman juc ishca y alinninpag ricasha Israel castacunata chay cuyay rantisha runanta cuticächinanpag pushag.

<sup>4</sup> Chaura cachracungan runacunaga Jesuscagman chrarärirga cay nipäcuram: “Tayta, pasaynar aywaläshun, chay mandagga ali runam yanapayulaynar.

<sup>5</sup> Payga Israel castacunata cuyamanchim. Chaymi gotucänanchi wayitas sharcarayächipamanchi”.

<sup>6</sup> Chaynu y niräriptin Jesusga aywara paycunawanmi. Nä wayinman nachrgarcayaptinmi, chay soldäducuna mandag runaga cachracururatag

yapay juc ishçay cuyashancunata Jesusta cay nipäcunanpag: “Munayniyog tayta, manam wayïcama chrämunayragchu. Nogaga manam maygan alinninsi cächu wayïman yaycamunaypagga.

<sup>7</sup> Chaymi quiquiğa ashigniquis shamurächu, antis cuticänanpag chay cayan-galaychru niruptiquiga rantisha runäga cuticarungam.

<sup>8</sup> Nogas cayäga juc mandagpa munayninchrümi. Nätan nogapa munaynihrüsi cayantan soldädücuna. Chaura juc soldäduta ‘Shamuy’ nipti shamunmi. Nätan jucta ‘Ayway’ niptisi aywanmi. Chaynuytan rantisha runäsi niptiğa ruran”.

<sup>9</sup> Chaynuy nigta Jesús mayarurga, mayacasha niragmi ricacarura. Chauraga achca runa gatirarcayagman muyurcurmi cay nira: “Caynuy alisca yupachicamag runata manam tarirächu cay Israel casta runacunachrüga” nira.

<sup>10</sup> Chay cachracungan runacuna mandagpa wayinman nä cutiyaräiriga tarirärira gueshyagtaga nä cuticashatam.

### *Viüda warmipa wawanta Jesús cawacächingan*

<sup>11</sup> Chaypitam Jesusga Naïn marcata aywayara achca discipuluncunawan, jina guepantam gatirapäcura achca runacuna.

<sup>12</sup> Jinarcurmi nä marca yaycuna puncuman nachrgarcayaptin, yargarcayächimunag juc wanusha mözuta enterrapäcunanpag achca runacuna. Chay mözuga cara juc viüdapa japalan wawanmi.

<sup>13</sup> Chaura Munayniyog Jesusga wanushapa maman alisca wagayagta ricapururga cuyaparunmi. Jinarcurmi “Ama wagaychu” nira.

<sup>14</sup> Nircur Jesusga wanturcayagman ashuyurmi yatayurun. Jinarcurmi wantugcuna shayaräriptin Jesusga wanusha “Mözutaga, isharcuy!” nira.

<sup>15</sup> Niruptinmi wanusha mözuga tayuy pacha ratarun. Jinarcurmi rimayta galayurun. Chaura Jesusga mamantam “Cä mözuy” nirun.

<sup>16</sup> Chayta ricarärir lapan runacunam manchacarärira. Jinamanmi Diosta alawapäcura cay nir: “Diospa alisca munayniyog willacuginmi noganchi-wan cayan. Diosmi cachraramun noganchita yanapämänanchipag” nir.

<sup>17</sup> Nätan Jesús chaynuy ruranganpita runacunaga mayachinacarärira Judea ninganchru lapan marcacuna cayagpam.

### *Bautizag Juan Diospita shamusha canganta Jesús rimangan*

*(Mt 11.2-19)*

<sup>18</sup> Chaura Jesús chay lapan ima-aygas rurayangantam Bautizag Juantaga discipuluncuna willapacarärira yachrachignin Juanta.

<sup>19</sup> Chay willaparäriptinmi Juanga ishçay discipuluncunata gayarcu cachrara Jesusman “¿Gamchush, ‘Salvacugtam cachrashag’ Diosga ningan shuyacur-cayangä cayanqui u juctaragchush shuyapäcushag?” nir tapug.

<sup>20</sup> Chaura chay cachra aywagcunaga Jesuscagman chrarärirga tapupäcura: “Bautizag Juanmi cachraracayäman tapugniqui, ¿Gamchush cayanqui shuyacurcayangä Cristo u juctaragchush shuyapäcushag?”.

<sup>21</sup> Niräriptin Jesusga chayüram cuticächira ima-aygawansi gueshyag achca runacunata, lutan espiritupa munayninchrü cayag runacunata, jinaman achca ñaushacunatas.

<sup>22</sup> Chaura Jesusga chay runacunatam cay nin: “Cutipäcuy Juanman. Willapäcamuy ricapäcungaytawan mayapäcungayta. Jinaman nipäcamuy ñaushacunata ricapayächingäta, ratacunata cuticayächingäta, gueri nirayag leprawan gueshyagcunata cuticayächingäta, upacunata cuticayächingäta,

wanushacunata cawacayächingäta, nätan mana imaynagcunata ali willapata willapayangäta.

<sup>23</sup> Chaura pi maysi 'Payga razonpa Diospa acrashanmi' nimagga cushisham canga" nira.

<sup>24</sup> Chaura Juan cachramungancuna nä cuticurcaptinga, chaychru cayag runacunatam Jesusga rimapara Bautizag Juanpita cay nir: "¿Imanuy runa ricagtag jäpag pampata aywapäcuray? ¿Walyaywan juc chagla cuyugnuysi manacag runa ricagchu?"

<sup>25</sup> Chaura ¿imanuy runa ricagtag aywapäcuray? ¿Juc runa alisca alinnin jacupäcusha ricagchu? Manam. Gamcuna musyapäcungaynuysi chaynuuy alinnin jacushacunaga carcayan reycunapa wayincunachrümi ima-aygatas shongon munanganta rurarcayar.

<sup>26</sup> Chaura ¿imanuy runa ricagtag aywapäcuray? ¿Diospa willacugnin runa ricagchu? Au. Payga cayan Diospa lapan willacugninpitas mas alinnicagmi.

<sup>27</sup> Paypitam isquirbirayan cay nir: 'Naupaytam cachrayä willacugnita, gam chränaypag runacunata camarinanpag' nir.

<sup>28</sup> Nipäcushay Diospa lapan willacugnincunachru manam maygansi carachu Bautizag Juannuy Jesús chrämunanpag runacunata camarigga. Nätan canan Diospa munayninchru cawagcunaga manacagpag ricasha cayarsi carcayan Bautizag Juanpitaga mas cushisham".

<sup>29</sup> Chaymi Juan ninganta mayarärirga lapan runacunasi, jinaman patentita cobragcunasi tantiarärira Dios ali rurag canganta, jinamanmi bautizächicarärira Juanwan.

<sup>30</sup> Nätan fariseocunawan Moisés isquirbinganpita yachrachigcunaga, manam Juanwan bautizächicuyta pasay munapäcurachu. Chaynuypam paycunaga Dios salvayta munayaptin mana munapäcushachu.

<sup>31</sup> Chay nircurmi Jesusga cay nira: "¿Imawantag tincuchiman chaynuuy runacunata? ¿Imaman ticragtag carcayan?"

<sup>32</sup> Chaycuna carcayan walashcuna pläzachru tacayärir walashmayincunawan cay nir turyapänacugnuymi: 'Quenäta töcaparcayaptisi manam tushupäcunquichu, wagay wagaylata cantapapäcuptisi manatan wagapäcunquichu'.

<sup>33</sup> Chay nir turyapagnuymi Bautizag Juan aywaramur mana tantata micuptin, jinaman vinuta mana upyaptin, 'Cay runaga lutan espiritupa munayninchrümi cayan' nipäcuray.

<sup>34</sup> Nätan noga jana pachapita shamusha runa micuptimi upyaptimi, 'Cay runaga micuyarsi manam yamanchu, upyayarsi manam yamanchu. Lutan ruragcunawanmi, jinaman patentita cobragcunawanmi cuyanacunsi' nir-cayämanqui.

<sup>35</sup> Nätan Dios ali rurag cangantaga musyapäcun paypa runancunalam".

### *Simonpa wayinchru lutan rurag warmita Jesús perdonangan*

<sup>36</sup> Chaypitam Simón jutiyog fariseo ningan runaga, Jesusta yaparcur yaparcur cay nira: "Tayta, aywashunnar micug wayita".

Niptinmi Jesusga aywara. Jinarcurmi nä wayiman yaycurga iscatacuuyur mésachru micurcayara.

<sup>37</sup> Chaychru Jesús micuyanganta mayarurmi, chay marcachru yachrag juc lutan rurag warmiga, chay fariseopa wayinman chrarura yurag rumi botëllachru perfümin apasha.

<sup>38</sup> Jinarcurmi Jesuspa nä chraquincagman chrarur wagacuptin weguen shutura Jesuspa chraquinman. Chay weguen shutushataga agchanwan chaquichira Jesuspa chraquinta muchayur muchayur. Jinayanganpitam perfümi apanganwan lushirura.

<sup>39</sup> Chay jinagta ricarmi, micapăcunanpag pushag Simonga shongolanchru Jesuspag cay nira: “Cay runa razonpa Diospa willacugnin carga, tantianmanchri alisca lutan rurag warmi yatayanganta”.

<sup>40</sup> Chaura Simón shongolanchru niyanganta tantiarurmi Jesusga cay nira: “Simón, cayta niyushay”.

Niptinmi “Mă nimay” nira.

<sup>41</sup> Chaura Jesusga cay nirunmi: “Jucpaychrümi capăcura ishca runacuna. Jucnincagmi juc golgueyog runapita manutucusha cara pichga pachrac junagchru gănanan golgueta, nătan jucnincagmi manutucusha cara pichga chrunca junagchru gănanan golgueta.

<sup>42</sup> Jinarcurmi chay golgue cutichiyta mana atipapăcuptinga, chay golgueyog runaga ‘Jina cachun, ama cutichipăcamaychu’ nirura ishcayninta”

Nircurmi Jesusga Simonta tapura cay nir: “Mă nimă, ¿mayganrag chay manutucushacunapita masga cuyanman chay golgueyog runata?”

<sup>43</sup> Niptinmi Simonga “Nogapitaga mas achca manutucushacagchri” nira.

Chaura Jesusga “Alitam nirunqui” niram.

<sup>44</sup> Chaypitam warmita rircărir Simontaga cay nira: “¿Ricayanquichu cay warmi rurayanganta? Wayiquiman yaycamupti gamga manam gomaraychu yacuta chraquipag. Cay warmin ichaga weguenwan maylaraman chraquita. Jinamanmi agchanwan chaquirachin.

<sup>45</sup> Gamga manam muchamaraypishchu. Cay warmim ichaga yacamunganpita-pacha chraquita mucharun.

<sup>46</sup> Gamga manatan lushimaraychu aceitiwan umătas. Cay warmim ichaga perfümiwan lushiraman chraquita.

<sup>47</sup> Chaymi gamta niyushay, chranin juchanpita perdonacarur runaga alicam cuyan chay perdonagninta. Nătan walcala juchanpita perdonasha runaga manam alăpachu cuyan chay perdonagninta”.

<sup>48</sup> Nircurga warmitam cay nira: “Nămi juchayacunapita perdonarug”.

<sup>49</sup> Chaynuy niruptin chaychru micug-mayincunaga cay ninacurcaram: “¿Pitag cay runaga cayan juchacunata perdonănanpagga?”

<sup>50</sup> Nipăcuptinmi payga yapay warmita nira: “Lapan shongoypa yupachicamangaypitam nä salvasha cayanqui. Cananga aywacuy cushisha”.

## 8

### *Tarpu runawan tincuchiypa Jesusta yachrachingan (Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)*

<sup>1</sup> Chaypitam Jesusga aywara jatun marcacunapas, jinaman ichic marcacunalapas ali willapata willapacuyar, nătan Diospa munayninchru cawaypita ali willapata willapăcuyar. Chay aywar Jesusga purira chay chrunca ishcayniyog cachran ruragcunawanmi,

<sup>2</sup> jinaman ishca quima warmicunawanmi. Chay warmicuna capăcura lutan espiritupa munayninpita jorgosham, jinaman gueshyacunapita Jesús cuticăchingancunam. Jucpam jutin cara Maria. Payga cara Magdala marcapi-tam. Paypita Jesusga gargarura ganchris lutan espiritutam.

<sup>3</sup> Nătan jucmi cara Juana. Payga cara Cuzapa warminmi. Chay Cuzaga cara Rey Herodespa capuralninmi, nătan jucmi cara Susana. Jinaman capăcuratan mas achca warmicunas ima-aygawansi yanaparacayar.



<sup>4</sup> Chaura marcacunapitam alisca chranin runacuna Jesuscagman chrarärimura. Chaychrümi Jesusga tarpug runawan tincuchiypa yachrachira cay nir:

<sup>5</sup> “Juc runam yargora murug. Jinarcurmi wichiypa tarpuyaptin waquin muruga ishquirura camifucagman. Chaychru jarucashatam pishgocuna shamurga micarärira.

<sup>6</sup> Nätan waquin murucunam shala shalaman ishquirärira. Jinarcurmi yargarcamular chaquirura mana ogo alpa captin.

<sup>7</sup> Nätan waquin murucunam ishquirura casha cashaman. Jinarcurmi chayrag wiñay nacayämuglata casha chicchiramurga pasay nitirura.

<sup>8</sup> Nätan waquin murucunam ishquirura ali alpaman. Chaymi ichaga ali yargaramura. Jinamanmi gueshpirura alisca, juclaylapita pachractacama”.

Chaynuy nircurmi Jesusga gayachracuypanuy: “Mayacarcayämagcuna, tantiay munagga tantiacurcay” nira.

*Discipuluncuna Jesusta tapupäcungan*  
(Mt 12.46-50; 13.10-23; Mr 3.31-35; 4.10-25)

<sup>9</sup> Niptinmi discipuluncunaga tapurärin: “¿Ima ninantag cayan chay riman-gayga?” nir.

<sup>10</sup> Nipäcuptinmi Jesusga cay nira: “Gamcunataga Diosmi musyarcayächishunqui, mana pisi musyanganta Dioswan cawaypita. Nätan waquincunataga rimapayä imawansi tincuchiypam.

‘Riarcayarsi mana ricagnuy capäcuptin, mayacayarsi mana mayagnuy capäcuptin’.

<sup>11</sup> Chay tarpugpita rimangäga cay ninanmi: Chay muruga Tayta Diospa ali willapanmi.

<sup>12</sup> Nätan chrucru camifunuyi capäcun waquin runacuna. Paycuna mayacurcanmi Diospa willapanta. Jinatam Asyag aywaramur gongarachin chay mayacunganta, camifuchru muru cayagta pishgo palarugnuysi. Diospa willapanta ‘Mana razonchri’ nipäcunanpag, jinaman chaynuypa mana salvacänanpag.

<sup>13</sup> Nätan shala shalanuyi capäcun waquin runacuna. Paycunas Diospa willapanta mayacurcanmi, jinaman cushisham chrasquicurcan.

Chaypitam unaylataga imalas caruptin ishquicarärin muru sapichacushanuyi mana capäcur.

<sup>14</sup> Nätan casha cashanuyi capäcun waquin runacuna. Paycunas Diospa willapanta mayacurcanmi, jinaman ima-aygas rurayninmi, iman aygansi capunganmi, shongon munangannuy cawanganmi, ishquicächin. Chaynuy capäcurmi mana imatas alitaga rurapäcunchu.

<sup>15</sup> Nätan ali alpanuyi waquin runacunaga capäcun. Paycunaga Diospa willapanta mayacur lapan shongonpam chrasquicurcan. Jinamanmi mayapäcunganta mana gongapäcunchu. Chaymi alita rurayar imaysi cawapäcun.

<sup>16</sup> Musyapäcungaynuysi manam pisi michiruta ratachinchu mancawan charunanpagga u căma pachranman chruraranpagga. Antis michirutaga chrurapäcun cacunanmanmi yaucugcuna ali ricapapäcunanpag. Chay achquinuyi gamcunas cawayanqui.

<sup>17</sup> Chaura ima pacashas manam canchu mana musyacashaga, manatan pi imata pacarachingansi canchu mana musyacashaga. Chaynuyi yachrayächingäsi mas guepamanga shumag musyacasha canga.

18 Chauragar tantiapäcuy shumag cay mayacurcangayta. Pisi tantiay munagga mastan tantianga. Nätan pisi mana tantiay munagga camala tantiayangantas gongarungam”.

19 Chay niyaptilanmi maman, jinaman wauguencuna chrarärira Jesús cayanganman. Nätan achca runacuna captinmi, yaycuyta mana atipapäcurachu.

20 Chaura willarärira Jesustam cay nir: “Mamaywan wauguequicunam washachru carcayan. Gamwan tincuytash munarcayan”.

21 Niräriptinmi Jesusga nira: “Pi maysi mamäga, wauguëcunaga, Diospa willapanta lapan shongonpa mayacugmi, jinaman cäsucugmi”.

*Jesús munayniyog canganta discipuluncunata musyachingan*

(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)

22 Chaypitam juc junagchrüga Jesús yaycura juc büquiman discipuluncunawan. Jinarcurmi paycunata nira: “Acu, pasashun cay gochra chimpaman”.

23 Chaura nä aywarcayaptinmi Jesusga punucarura. Chaylam mayänipita alisca walyamuyta galacuyura. Chauraga yacu alisca lagayaptinmi büquiman wiñacayta galacuyura. Jinamanmi nä talpurcayara.

24 Chaura Jesuscagman ashuyurmi riccharärichira cay nir: “¡Yachrachig, yachrachig! ¡Nämi talpuyanchi!”

Nipäcuptinmi Jesusga riccharcamur walyaytas, jinaman yacu altumancama sharcuyagtas piñaparura. Chaylam walyaysi, yacusi shumag amaynarura.

25 Chaura discipuluncunataga cay nirunmi: “¿Imanirtag mana yupachi-carcämanquichu?”

Chaura paycunaga manchacasham, jinaman mayacasha niragmi ricarärira. Chaymi quiquincama tapunacurcara: “¿Pitar cayan cay runaga? Walyaysi, yacusi rimariptilantag amaynarun” nir.

*Asyagpa munayninchru cayag Gadara runata Jesús cuticächingan*

(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)

26 Chaypitam chrarärira Galilea chimpan Gerasa marcaman.

27 Chaura Jesús büquipita pampaman yargoyaptinmi chraramura Gadara-pita juc runa. Chay runata nä unayshi lutan espiriticuna löcurärichinag. Chaura nä manash jacucurachu, ni wayichrüsi yachrarachu, antis cacug panteoncunalachrüshi.

28 Jinarcurmi Jestusta ricapururga gongorpaypa ratarura Jesuspa naupanman gapachracuypanuy cay niyar: “¿Imamantag aywaramunqui nogaman, jana pachachru Diospa-mayin Jesús? Amanar cunchuchimaychu”.

29 Asyagga chaynuypa Jestusta nira, cay runapita “Yargoy” niptinmi. Chay runata Asyagga nä unaypitash munanganta rurachira. Chaura runacunaga watapäcug cadenawanshi maquintas, chraquintas mana maytas aywananpag. Payga nätan watapäcunganta tipircurshi gueshpicug jäpag pampacuna Asyag aywachiptin.

30 Chaura Jesusga “¿Imam jutiqui?” nirmi tapura.

Niptinmi runaga nira: “Sogta warangam”. Chaynuypa nira alisca chranin espiritupa munayninchru carmi.

31 Nätan espiriticunaga Jestusta manacurcara: “Tayta, amar jitapäcamaychu mana ushayniynag yanauyagmanga” nirmi.

32 Chaura gochra tunanpa achca cuchicuna micurcayagta ricapurmi chay lutan espiriticunaga Jestusta manacarärin chay cuchicunaman yaycapäcunanpag.

Manacaräriptin Jesusga “Äri” niram.

<sup>33</sup> Chaura chay runapita Asyagcuna yargaräriraga, cuchicunamanmi yay-carärira. Jinarcurmi cuchicunaga juyu waraman yaycurcur, gochraman jegarparärira. Chaychrümi shengaypa wanurärira.

<sup>34</sup> Nätan cuchi michircayagcuna chayta ricarärirga, alisca manchacasham gueshpiypa nirag aywacurcara marcata willacug. Chay aywar willapacur-cara tincungan runacunatam.

<sup>35</sup> Chaymi runacunaga aywapämusha ima pasangantas ricag. Nä Jes-suscagman chrarärirga, lutan espiriticuna dëjangan runataga tarirärira Jes-uspa naupanchru nä fisiyun chrämushatam, jinaman jacusha tayayagtam. Chaura runacunaga manchacaräriram.

<sup>36</sup> Chayta ricag runacunaga, chay chrämug runacunata willapacarärira shumagmi, imanuyya chay runata Jesús cuticächingantas.

<sup>37</sup> Chaura willaparäriptin, Gadara runacunaga alicusam manchacurcara Jesusta. Chaymi cay nipäcura: “Tayta, nogacunapita aywacuynar” nir.

<sup>38</sup> Chaura niräriptin Jesús büquiman nä yaucuyapinmi, chay cuticasha runaga Jesusta cay nirun: “Tayta, aywacushunnar nogawansi” nir.

Niptin Jesusga cay ninmi:

<sup>39</sup> “Manam. Antis cuticuy wayiquita. Chaychru willapacamuy Tayta Dios cuyapäshurlay cuticächishungayta”.

Niruption runaga aywacura chay marcachru lapan runacunata Jesús cu-ticächinganpita willapacuyarmi.

*Jairopa churinta cuticächig aywayar, gueshyag warmita Jesús cuticächingan (Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)*

<sup>40</sup> Jesús nä gangalanta caylä chimpaman cutiramuptinga, shuyararcayag runacunaga aliscam cushicarärira.

<sup>41</sup> Chaylam Jesusman chraramura Jairo jutiyog runa. Payga Israel casta-cuna gotucarcänan wayichrümi mandag cara. Chaura Jesuspa naupanman gongorpacuyurmi Jairoga “Tayta, aywaläshunnar wayita. Churümi nä pasay wanunayan” nira.

<sup>42</sup> Paypa churin cara juclay warmi wamralam, nä chrunca ishcayniyog watayognuy. Chaura Jesús aywaptin runacunaga, alisca achcam, chumi chumi aywapäcura.

<sup>43</sup> Chay aywagcunachrümi aywanag yawar apaywan nä chrunca ishcayniyog wata gueshyag warmis. Payga jampicunalachru ima-yangancunatas nä usharunag, nätan maygan jampicugsi manash cuticächiyta atiparachu.

<sup>44</sup> Chaura payga guepalapa yaycurcurmi Jesuspa catanpa tumanta tu-payurunag. Jinaman chayla yawarninga tacyarunag.

<sup>45</sup> Chauraga Jesusga “¿Pitag tuparaman?” ninmi.

Niptinga lapani “Manam nogaga” nipäcuram.

Chaura Pedrom cay nira: “Yachrachig, runacunam chumircayäshunquis, cumarcayäshunquis. Chaytam ‘¿Pitag tuparaman?’ niyanqui”.

<sup>46</sup> Niptionmi Jesusga nirun: “Jucmi pisi tuparaman. Musyayämi mu-nayniwan cuticächingäta”.

<sup>47</sup> Niption warmiga nä mana pacacuyta atiparga, Jesuspa naupanman chucchucyayar gongorpacuyurmi, lapanpa naupanchru nirura imanir tu-payungantas, jinaman chayürala cuticangantas.

<sup>48</sup> Chaura chay warmitam Jesusga cay nirun: “Wamralä, yupachicamarmi cuticarunqui. Cananga cushisha aywacuy”.

<sup>49</sup> Warmita nir rimapayaptilanmi, chraramura mandag Jairopa wayinpita juc runa cay nira: “Nämi wamrayga wanurun. Ama Jesusta nä pushamuy-chu” nir.

<sup>50</sup> Chay niyanganta Jesús mayarurga, Jairotam cay nin: “Ama manchacay-chu. Yupayla yupachicamayga, churiqiga cawangam”.

<sup>51</sup> Chaypitam nä wayiman chrarur Jesusga pitas mana yaycachirachu wanushacagmanga. Yaycachiraga Pedrotam, Jacobotam, Juantam, jinaman wamrapa taytantawan mamalantam.

<sup>52</sup> Nätan chaychru wamra wanushapita wagarcaaygtam, racarcayagtam Jesusga cay nira: “Ama wagapäcuychu. Wamraga manam wanushachu. Punucashalam cayan”.

<sup>53</sup> Chay niruptin chay wamra wanusha cayanganta musyagcunaga asiparärinmi.

<sup>54</sup> Chaura Jesusga chay wanusha wamrapa maquina chariyurmi gayachracuypanuy: “Wamra, ¡sharcuy!”

<sup>55</sup> Niruptin wanushaga cawacaramunmi. Jinarcurmi chayüra sharcurura. Chaura Jesusga micuyta gopäcuy niram.

<sup>56</sup> Nätan wamrapa taytanwan mamanga mayacasha niragmi ricacarärira. Chaura Jesusga nirura chay cawacachinganpita mana pitas willapacurcänapagmi.

## 9

### *Chrunca ishcayniyog discipuluncunata Jesús cachrangan*

*(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)*

<sup>1</sup> Chaypitam Jesusga chrunca ishcayniyog discipuluncunata gayarcu nira lutan espirituta runacunapita gargapäcunanpag. Jinaman gueshyagcunata cuticächipäcunanpag.

<sup>2</sup> Jinarcurmi cachrara Diospa munayninchru cawaypita willapacug, jinaman gueshyagcunata cuticächig.

<sup>3</sup> Ama cachrarmi cay nira: “Ama imatas apapäcuychu, ni garrotitas runcutas tantatas golguetas ni müdanaycunatas.

<sup>4</sup> Nätan pipa wayinchrüsi gorpachacururga, chaylachru capäcuy chay marcapita aywacurangaycama.

<sup>5</sup> Nätan mayag marcachrüsi mana chrasquipäcushuptiquiga, ‘Imanuyssi cacurcay manam mastaga cayman jarumushagchu’ nirmi aywacurcanqui”.

<sup>6</sup> Niruptin, discipuluncunaga aywapäcura lapan acapa marcacunapam, runacunata ali willapata willayar, jinaman gueshyagcunata cuticayächir.

### *Jesús rurayanganta mayarur Herodes manchacangan*

*(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)*

<sup>7</sup> Chaypitam Galileachru Rey Herodesga mayarura Jesús lapan imaygatas rurayanganta. Chaura manam imanänansi yachracarachü, waquin runacuna “Bautizag Juanmi cawacämusha” nipäcuptin.

<sup>8</sup> Waquin runacuna “Eliasmicawacaramun” nipäcuptin. Nätan waquincuna “Diospa unay willacugninchri maygansi cawacaramun” nipäcuptin.

<sup>9</sup> Chaura Herodes cay niram: “Juantaga mogochishatag cä. ¿Pitag chaura canman chay ima-aygas rurayag runaga?” nirga, Jesustam imanaypanuyssi ricapuyta munara.

### *Jesús pichga waranga runacunata micachingan*

*(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)*

<sup>10</sup> Chaura chay cachran ruragcuna cutiyarärimurga willapacurcara Jesustam ima-ayga rurapäcungantas. Chaura payga discipuluncunata pushacurcurmi, aywacura chunyang pampata Betsaida marcacagpa.

<sup>11</sup> Chay aywanganta musyarärir runacunaga gatirapäcuram. Nätan Jesusga lapantas alipa chrasquircurmi rimapara Diospa munayninchru cawaypita, jinamanga cuticächiratan gueshyagcunatas.

<sup>12</sup> Nä pacha chacanayaptinga chay chrunca ishcayniyog discipuluncunaga Jesustam cay nirärin: “Tayta, caychrüga jäpag pampachrüttag cayanchi, runacunata ‘Aywacurcay’ niruy, gorpachacugsi micuy ashigsi u maylamansi aywacurcänapag”.

<sup>13</sup> Nipäcuptinmi Jesusga nira: “Gamcuna micuyta gopäcuy”.

Niptinmi paycunaga “Pichga tantawan, ishcaypescädulatam chararcayäga. Chauraga micuy rantig imaragchri aywapäcushag cay lapan runapagga” nipäcura.

<sup>14</sup> Chaychru olgocuna capäcura pichga waranganuymi.

Chaura Jesusga discipuluncunatam cay nira: “Cay runacunata tayachipäcuy pichga chruncatacama”.

<sup>15</sup> Ningannuymi lapan runacunata tayarärichira.

<sup>16</sup> Chaura Jesusga chay pichga tantatawan ishcaypescäduta aptacurcurmi, jana pachata rircarircur, Diosta “Gracias Tayta” nicura.

Chaypitam discipuluncunata gorura lapan runacunata ay-puchracurcänapag.

<sup>17</sup> Jinarcurmi lapansi micarärira yamapäcungancama. Nätan puchupacurcangantam shuntarärira chrunca ishcayniyog balay juntata.

*Jesusta “Diospa acrashanmi cayanqui” Pedro ningan  
(Mt 16.13-28; Mr 8.27-9.1)*

<sup>18</sup> Chaypitam juc junagchru, Jesusga Diosta manacuyara japalan. Jinarcurmi chaychru cayag discipuluncunata Jesusga tapura: “¿Nogapag pimi nircayantag runacunata?”

<sup>19</sup> Niptinmi discipuluncunaga cay nipäcura: “Waquina Bautizag Juanmi nircayäshunquim. Waquina ‘Eliasm’ nircayäshunquitan. Nätan waquina ‘Diospa unay willacugninchri maygansi cawacaramun’ nircayanmi”.

<sup>20</sup> Niräriptinga discipuluncunatam tapura: “Gamcunagä, ¿pimi cayan nircayämanquitag?”

Niptinmi Pedrogä nira: “Gamga canqui Diospita shamusha Cristom”.

<sup>21</sup> Niruptinmi Jesusga nira: “Amam pitas willapacurcanquichu Cristo cangäta”.

<sup>22</sup> Chaypitam cay niraran: “Noga jana pachapita shamusha runataga aliscam cunchuchipäcamanga. Jinarcurmi wanuchipacamanga. Chaynuy rurapäcamanga alinninpag ricasha chacha runacunam, Diospa wayinchru mandagcunam, jinaman Moisés isquirbinganpita yachrachigcunam. Chaypita quima junagtaga cawacämushagmi”.

<sup>23</sup> Nircurmi chaychru lapan carcayagcunata nira: “Pi maysi gatirämay munagga ama quiquin munagalanta rurachunchu. Jinarcur lapan junagsi gatiramächun wanuchipäcunan captinsi.

<sup>24</sup> Chaura pi maysi noga raygo mana cunchuy munagga manam nogawan cawangachü. Nätan pi maysi noga raygo wanungancamas cunchugmi ichaga nogawan cawanga imaycamas.

<sup>25</sup> Juc runalapa cay pacha cacuptin manam imapagsi välinchu, mana salvasha canan cayaptinga.

<sup>26</sup> Chaura pi maysi nogapita, nātan rimangäpita pengacugtaga, noga jana pachapita shamusha runas, alisca munayniyog achicyayar cutimurga pengacushagmi paypita, chay alisca ali Tayta Diospa jinaman mana juchäcug angelnincunapa naupanchru.

<sup>27</sup> Razonpam nircayag, gamcunapita waquinniqui caychru carcayag manam wanupäcunquiragchu Munayniyog Dios mandanäpag cachramanganta tantiapäcungaycama”.

*Jucnuyman Jesús muyungan*  
(Mt 17.1-8; Mr 9.2-8)

<sup>28</sup> Jesusga chay ninganpita puwag junagtanuyran, Pedrota, Juanta, jinaman Jacobota pushacurcur jegara juc gotuta Dios-mayinwan rimanapag.

<sup>29</sup> Nä paywan rimayaptinshi jucnuyman cāran muyurura, nātan jacunshi alisca shumag achicyag allanyagman.

<sup>30</sup> Chaura ricacarärin ishchay olgocunash paywan rimarcayar. Paycunapita jucninshi cara Moisés, jucagshi cara Elías.

<sup>31</sup> Chaychrüga alisca shumag achicyagchrüshi rimapäcura Jesuswan, Jerusalén marcachru imas aygas paywan ruracānanpita.

<sup>32</sup> Nātan Pedroga chay ishchay aywag-mayincunawan alisca pununasha cayarsi ricchapacurash, jinarcushu ricaparärira Jesusta alicusa shumag achicyayagta, jinaman chay ishchay olgocunatas chaynuy achicyayagta.

<sup>33</sup> Nä chay runacuna Jesuspita yargorcayaptinshi Pedroga Jesusta cay nin: “Yachrachig, ima alipagrag aywapäcamurä. Rurapäcushag quima chucata, jucta gampag, jucta Moisespag, nātan jucta Eliaspag”. Pedro manash musyarachu imanir chaynuy rimayangantas.

<sup>34</sup> Chay nir rimayaptilanshi pucutay aywarcamur chaparärin. Chauraga manchacashash capäcura.

<sup>35</sup> Chaylash mayarärira pucutaypita cay nir rimamugta: “Paymi cayan cachramungä salvacug. Pay nipäcushungayta cäsucurcay”.

<sup>36</sup> Nä rimayta usharuptinga, Jesusta ricaparärira japon cayagtash. Chay junagcuna discipulucunaga upälalam capäcura, chay ricapäcunganta manam pitas willapacurcarachu.

*Wanupaywan gueshyag mözuta Jesús cuticächingan*  
(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)

<sup>37</sup> Chaura warantin nä gotupita uranparcayämuptin, achca runacuna aywarcayämunag Jesuswan tincug.

<sup>38</sup> Chay achca runacunapitam juc runa gayachracuypanuy Jesusta cay nira: “Yachrachig, rircäriyulaynar cay churita, japonanmi cayäpaman”.

<sup>39</sup> Asyagmi mayänipita gaparächicun. Jinarmi sapapächicun pogosayta shiminpita jitachimungancama. Nātan alisca cunchurchachir sasataran cahrarin.

<sup>40</sup> Nämi discipuluycunatas manacurü chay lutan espirituta gargapäcunanpag, nātan manam atipapäcunchu gargoyta.

<sup>41</sup> Niptinmi Jesusga cay nira: “Diosman mana yupachicug juchasapa runacuna, ¿imaycamarag gamcunawan cashag? ¿Nātan imaycamarag awanapäcushayqui? Apamuy cayman churiquita”.

<sup>42</sup> Nä Jesusman mözu yaycuyaptinmi, Asyagga mözuta pampaman sagtarcur wanuparachin. Chaura Jesusga Asyagga piñaparcurmi mözuta cuticarachin. Jinarcurmi “Cä churiqui” nirun taytanta.

<sup>43</sup> Chaura lapansi mayacasha niragmi ricacarärira, munayninwan Dios chaynuy ruranganpita.

*Wanuchipäcunanpita Jesús yapay rimangan*

(Mt 17.22-23; Mr 9.30-32)

<sup>44</sup> Chaura Jesusga mayacasha nirag carcayaptilanmi discipuluncunata nira: “Shumag mayapäcuy cay rimangäta mana gongapäcunaypag. Noga jana pachapita shamusha runata, runacunapa maquinmanmi jitayapäcamanga wanuchipäcamänapag”.

<sup>45</sup> Jesús chaynuy niyanganta discipuluncunaga manam tantiapäcurachu, Dios mana tantiachiptin. Nätan tapuytaga manchapäcuratan.

*“Mayganchirag cashun mas munayniyog” ninacurcangan*

(Mt 18.1-5; Mr 9.33-40)

<sup>46</sup> Chaypitam discipuluncunaga rimayta galacayärririn, “¿Mayganchirag mas munayniyog cashun?” nir.

<sup>47</sup> Chay ninacurcayanganta Jesús tantiarurga ichic walashlata lädunman shayarcachirmi discipuluncunata cay nira:

<sup>48</sup> “Pi maysi cay walashta nogatanuysi alipa chrasquigga, nogatam alipa chraquiman. Nätan nogatas alipa chrasquicamagga cachramagni Tayta Diostas chrasquicucayanmi. Chaura gamcunachru manacapag ricasham alisca munayniyogga cayan”.

<sup>49</sup> Chaura Juanga cay ninmi: “Yachrachig tayta, juc runatam ricaräri, gam ningaynuy lutan espiritucuna gargoyagta. Nätan noganchiwan mana puriptinmi ‘Ama ruraychu’ niräri”.

<sup>50</sup> Niptinmi Jesusga “Ama chaynuy nipäcuychu. Mana contranchi cagga yanapämaginchim cayan” nin.

*Samaria runacuna Jesusta mana gorpachay munapäcungan*

<sup>51</sup> Chaura Jesusga jana pachata aywacunan nä nachragayämuptinga, calpanchacurmi Jerusalén marcata aywara, nätan payga musyaram Jerusalenchru imas pasananta.

<sup>52</sup> Chaypitam naupachira juc ishca runanta gorpachacurcänapag wayita ashipäcunapag. Paycunaga yaycarärinag Samariachru juc tacsä marcalamanmi.

<sup>53</sup> Chaychru yachrag runacunaga manam munapäcushachu gorpachayta Jerusalén aywayanganta tantiarärir.

<sup>54</sup> Chaura chayta ricarärir Jesuspa discipuluncuna Jacobowan Juanga Jesustam cay nirärin: “Tayta, jana pachapita nina ishquircamur cay runacunata rupanapag manacarärishag”.

<sup>55</sup> Chay niräriptinmi Jesusga muyurcur piñaparura.

<sup>56</sup> Chaypitaga aywacurcara juc ichic marcalatam.

*Janan shongola runacuna Jesusta cäsucurcangan*

(Mt 8.19-22)

<sup>57</sup> Chaypita aywarcayaptilanmi juc runa Jesusta nira: “Tayta, maypas aywangaypa nogawansi aywacushun”.

<sup>58</sup> Niptinmi Jesusga cay nin: “Atogcunapas canmi machraynincuna. Pishgocunapas canmi geshancuna chaychru cacurcänapag, nätan noga jana pachapita shamusha runapagga manam canchu wayiläsi jamayunäpag”.

<sup>59</sup> Nircur Jesusga nira juc runata: “Acuchi nogawan uryag”.

Niptinmi chay runaga cay nin: “Naupataga taytäräg wanuruchun. Payta enterracuptimi icha uryashunga”.

<sup>60</sup> Niptinmi Jesusga “Chay wanushanuysi cayagcuna taytay wanuchiruptinga chapapäcungachr, nätan gamga willapacamuy Diospa munayninchru cawaypita” nira.

61 Chaypitaga juc runatan Jesusta cay nintag: “Tayta, nogawan aywashun. Nātan naupataga wayichru cagcunatarag aywalā nicaramushag”.

62 Chay niptinmi Jesusga cay nin: “Musyanganchinuysi, pisi arāduwan uryayta galayugga manam guepaman rircārinchu. Chaynuymi pisi nogawan uryayangapita guepaman cutigga mana vālinchu Diospa munayninchru cawanapag”.

## 10

### *Ganchris chrunca runancunata Jesús cachrangan*

1 Chaypita Jesusga acraratan ganchris chrunca runacunatas. Paycunatam naupanta cachrara ishcaypacama lapan marcacunapa, jinaman mayag chayagpas ali willapata musyachimunanpag, nātan guepantaga paysi aywananmi cara.

2 Jesusga chay aywagcunata cay niram: “Tarpusha chracra pogoshanuymi carcayan runacuna, nātan uryagcunam walcala carcayanga. Chaymi gamcunaga manacurcanqui Munayniyog Diosta juc runa mincaycunata cosechanapag ashignuysi, ali willapa willapacugcunata Dios cachranapag.

3 Nogaga cachrarcayag atogcunapa chraupinman achrcashcunata jitaygnuymi. Chauraga aywapācuy.

4 Nā aywarga ama apapācuychu golguetas runcutas ni languetas. Amam caminuchru piwansi saludānacur shayācurcanquichu.

5 Pipa wayinman chrarsi, naupataga ‘Diosninchi yanapāshunqui ima-yagchrūsi’ nipācunquim.

6 Chay nipācungayta chay wayichru cayag runacuna alipa chrasquipācurga, Diospita yanapasham capācunga. Nātan mana alipa chrasquipācurga manam nipācungay paycunachru ruracangachu.

7 Chay gorpachacurcangay wayilachrūmi capācunqui, amam jucchru jucchrūga. Garapācushungaytaga imalatas micapācunquim, upyapācunquim. Uryag runaga manam, mana micuynagga cangachu.

8 Mayag marcamansi chrarāriptiqui, jinaman chrasquirārishuptiqui. Garacurcāshungaytam imalatas micapācunqui.

9 Chaychru gueshyagcuna captinga cuticāchipācuy, nātan willapapācuy Diospa munayninchru cawapācunan wichan nā chrarayāmunganta.

10 Mayag marcamansi chrarāriptiqui, mana chrasquipācushuptiquiga cāllincunachrūmi cay nipācunqui:

11 Mana chrasquircaptiquim cananga chraqūcunaman cay marcaychru alpa latucāmushatas tapsicurcayā. Chauraga nā manam juchayogchu capācū. Cayta icha niyārishayga: Dios cachramungan reyga nāmi caychru cayan munayninchru cawapācunaypag”.

12 Chaypitas Jesusga niraran: “Juchacunata taripānā junag chraramuptinga chay mana chrasquicushugniqui runacuna mas juyunaypa cunchuchisham capācunga Sodoma marcachru yachrag runacunapitaga”.

### *Mana cāsucug runacunaga aliscam cunchupācunga*

(Mt 11.20-24)

13 Chaypitas cay niraran: “Aliscam cunchupācunqui Corazín marcachru yachragcuna, jinaman Betsaida marcachru yachragcuna. Antis gamcunapitaga Tiro ninganchru, Sidón ninganchru runacunam ricapācunman cara, cay ima-aygatas munayniwan rurayangāta. Paycunaga nā unaylachr laquicuna jacunta jacurcur, jinaman juchancunapita wanacurcur Diosta chrasquicarārinman cara.



14 Gamcunaga juchacuna taripänä junag chraramuptinga alisca juyupa cunchuchisham capäcunqui Tirowan Sidonchru runacunapitaga.

15 Nätan Capernaumchru yachragcuna, 'Jana pachaman chräshunmi' nir-cayanquim. Manam. Antis gamcunaga nina wayimanmi jitarpusha capäcunqui".

16 Chaypitam Jesusga discipuluncunata nira: "Gamcuna rimapäcungayta mayacugcunaga nogatam mayacarcayäman. Nätan gamcunata mana mayay munapäcushugniquiga, nogapitam mana mayacuyta munapäcunchu, jinaman nogapita mana mayacuy munagsi, cachramagni Diospitam mana mayacuyta munapäcunchu" nira.

### *Ganchris chrunca cachrangan runacuna cutipäcamungan*

17 Chaura chay ganchris chrunca cachrangan runacuna cutirärimurga cushisham cay nipäcura: "Tayta, gam nipäcamangaynuymi lutan espiritus gargapäcupti cäsucaräriman".

18 Nipäcuptin Jesusga ninmi: "¡Au! Noga ricapurämi Asyagta juc lipanuy jana pächapita ishquiyämugta.

19 Gamcunataga munayniyog capäcunaypag nipäcurag: Culebracunatas, alacrán curucunatas jarupäcuptiqui mana imatas rurapäcushunaypagmi, jinaman munayniyog lutan espiritutas yalipäcunaypagmi.

20 Nätan ama cushicurcaychu lutan espiritucuna cäsucurcäshungaypita, antis cushicurcayga jana pachachru jutiquicuna nä isquirbirayanganpita".

### *Jesús alisca cushicungan* (Mt 11.25-27; 13.16-17)

21 Chay nircur Jesusga chayüram alisca cushicurura. Jinarcurmi Santu Espiritu rimachiptin cay nira: "Gamtam alawayag Tayta. Gampam jana pachas, cay pachas. Gamga chay alisca yachrag runacunata manam musyachiraychu munayniyog cangayta. Nätan cananga cay manacag runacunatam chay munayniyog cangayta ricarachinqui. ¡Au Tayta! Chaynuy canantam munarayqui".

22 Chaypitam Jesusga cay ninmi: "Tayta Diosga lapantas maquimanmi chruramusha. Manam pisi musyanchu noga pi cangätas. Musyayanga Tayta Dioslam. Manatan pisi musyanchu pi Taytä cangantas, musyayäga nogalam, jinaman musyapäcungasi nogawan cagcunalam".

23 Chaura discipuluncunata rircärirmi cay nira: "Alisca cushisham carcayan waquin runacuna, gamcunanuysi ricaparcayämagcuna.

24 Cayta niyärishay: Gamcuna ricarcayämangaynuymi, Diospa unay willacugnincunawan reycuna, alisca alisca ricayta munapäcamara, nätan manam ricapäcamarachu. Gamcuna mayacurcayangaytas aliscam mayacuyta munapäcura, nätan manam mayapäcamarachu".

### *Diostawan runa-mayinchita cuyanapag Jesús yachrachingan*

25 Chauraga Moisés isquirbinganpita yachrachig runam "¿Mä musyanagchush icha manachush?" nir. Sharcurc Jesússta cay nir tapurun: "Yachrachig, ¿imatatag ruräman imaycamas cawag canäpag?"

26 Niptinmi Jesusga nira: "Moisespa isquirbishancunachru ¿ima niyantag leyiptiqui?"

27 Niptinmi chay runaga nirun: " 'Tayta Diosniquita cuyay lapan shongoypa. Chaynuy cuyarga alila ruraytam munanquis alitam runanquis pay-lamanmi yarparanquis, nätan runa-mayiquita cuyay quiquiqui cuyacungaynuy' niyanmi" nirun.

<sup>28</sup> Niptinmi Jesusga nira: “Alitam nirunqui chaynuy caway Dioswan imaycamas cawanaypag”.

<sup>29</sup> Nätan chay runaga alichru quëdayta munarmi, Jesusta tapura: “¿Pitag runa-mayïga?” nir.

<sup>30</sup> Niptinmi Jesusga cay nir willapara: “Juc runam uranpayara Jerusalen-pita Jericó marcaman. Chay aywayaptinmi paytaga suwacuna charirärira. Jinarcurmi lapan imalantas suwapapäcusha, jinaman jacurayangantas limpun guechrupäcusha, nätan chay suwacunaga wanupangancama magarcurmi aywacurcasha.

<sup>31</sup> Chaypitam jina guepanta aywayämunag juc sacerdoti. Chayga jitarayagta ricaparurga pasacunmi.

<sup>32</sup> Chaynuytan unaylanta yargaramuntag Levipa ayllun aywag runas. Paysi jitarayagta ricapururga carulapam aywacun.

<sup>33</sup> Chaypitas aywayämunagtan manacagpag ricasha Samaria runas. Chayga runa jitarayagta ricapururga aliscam cuyaparura.

<sup>34</sup> Jinaman ashuyurmi jampirun aceitiwan, vïnuwan. Chaypitam dänashacunata sagpiwan wancurcur logarangan uywanman logarcachir aywachira juc gorpachacuna wayiman chaychru cuidananpag.

<sup>35</sup> Nä warantin aywacunanpagga chay Samariapita runaga gora ishçay junagchru gänana golguetam cay nir: ‘Ricayälänquimar cay runata. Imachrüsi mas golgueta quiquiquipacagtawan chruraruptiquiga, cutimurmi cutichilashayqui’ nira”.

<sup>36</sup> Chaynuy willaparçurga Moisés isquirbinganpita yachrachigtaga cay nirmi tapurun: “Gampitaga cay quimanpita ¿maygantag chay magashata runa-mayinpag ricarura?”

<sup>37</sup> Niptinmi runaga “Chay cuyapagcagmi” nira.

Chaura Jesusga “Au. Ayway gamsi chaynuy ruramuy” nirun.

### *Martawan Mariapa wayinman Jesús chrangan*

<sup>38</sup> Chaypitam Jesusga discipuluncunawan aywayar yaycura juc ichic marcalaman. Chaychrümi Marta jutiyog warmiga wayinman yaycachira.

<sup>39</sup> Chaychrümi Martapa nanan Mariasi cayara. Mariaga tayucura Jesuspa naupanmanmi rimagta mayacunanpag.

<sup>40</sup> Nätan Martaga ima-aygatas rurayara yanucunantawanmi. Chaura Martataga Jesusman ashuyurmi cay nirun: “Tayta, ¿gamga manachu tantianqui quiquila lapanchru nacatacuyangäta? Nilaynar nanäta yanapämänanpag”.

<sup>41</sup> Niptinmi Jesusga nira: “¡Ay Marta! Marta, ima-aygatas ruraytaran munayanqui.

<sup>42</sup> Nätan juclaylam ima rurayangaypitas mas aliga cayan. Mariaga acrarun chay mas alinnincagtam. Chaytaga manam pisi ama ruraychu ningachu”.

## 11

### *Dioswan rimanapag Jesús yachrachingan (Mt 6.9-15; 7.7-11)*

<sup>1</sup> Jucpaychru Jesusga Taytanwanmi rimayara juc pampachru. Nä rimayta usharuptinmi juc discipulunga nira: “Tayta, yachrachipäcamay Dioswan rimayta, Bautizag Juan discipuluncunata yachrachingannuy”.

<sup>2</sup> Niptinmi Jesusga nira: “Dioswan rimarga cay nipäcunquim:

‘Jana pachachru cayag Tayta Diosnïcuna, gamga lapan juchapita caruchrümi cayanqui, shamuytar mandagnïcuna canaypag.

<sup>3</sup> Canan junag gopäcamay micunäcunata.

<sup>4</sup> Nätan jucha rurapäcungäcunapita perdonayärimay,  
lutan ruramagnicunata perdonapäcungänuy.

Jinaman lutan rurachiyta Asyag munapäcamaptin amar cachraripäcuychu' ”.

<sup>5</sup> Chay nircurmi Jesús cay nira: “Maygaypas canman cuyanacungay runa, payman chraupi pagas aywar ninquiman: ‘Prestayämaynar quima tantalata.

<sup>6</sup> Juc cuyanacungä runam chayrag chraramun jucläpita. Manam capanmanchu imas garacunäpag’.

<sup>7</sup> Niptiquim, chay cuyanacungayga wayin ruyipita nimunman: ‘Ama gayarämaychu. Wayisi shumag wichrgasham cayan, nätan wamracunatam oglayä’.

<sup>8</sup> Chaynuy niyarsi chay cuyanacurcangay runaga, mana munayarsi sharcamunmanmi yapay yapay gayachracurcuptiquiga. Jinarcurmi gorärishunquiman lapan manacungayta.

<sup>9</sup> Chaymi nircayag: Manacurcay Diosta, payga yanapapäcushunquim. Ashipäcurga, taripäcunquim. Gayacurcuptiquiga, mayapäcushunquim.

<sup>10</sup> Pi maysi Diosta manacugga, chrasquinmi, ashigsi tarinmi. Diosta gayacugsi cayan mayasham.

<sup>11</sup> Gamcunapita maygaytas wamray pescäduta manacurcäshuptiqui, ¿culebrata gorärinquimanchu?

<sup>12</sup> Nätan ruruta manacurcäshuptiqui, ¿alacrán curuta gorärinquimanchu?

<sup>13</sup> Gamcunaga lutancama carcayarsi alicagtam gorcayanqui wamraycunata. Manacurcuptiquiga masran jana pachachru Taytaycunaga yanapapäcushunquís Santu Espiritunwan ali rurayta”.

*“Asyagpa munayninwanmi Jesusga runacunata cuticächin” nipäcungan  
(Mt 12.22-30; Mr 3.20-27)*

<sup>14</sup> Chaypitam juc junagchru Jesusga gargora lutan espirituta juc runapita. Chayga chay runatam mana rimachinagchu. Nä lutan espirituta Jesús gargoruptinga chay runa rimariruram. Chayta chranin runa ricarärir mayacasha niragmi ricacarärira.

<sup>15</sup> Nätan waquincag runacunam nipäcura: “Cay runaga lutan espirituta gargoyan, chay lutan espiritupa mandagnin Beelzebüpa munayninwanmi” nir.

<sup>16</sup> Nätan waquina lutan rurachiyta munarmi Jesusta nipäcura, munayninwan imatas jana pachapita ricacächimunanata.

<sup>17</sup> Chay lutan pinsiarcayanganta musyarurmi Jesusga nira: “May nacionchrüsi runacuna punta punta raquicaruga quiquincamam peliyälär ushanacurcan. Chaynuytan juc wayilachru yachragcunas chay castala cayarsi raquicarärirga quiquincamam limpu ushanacarärin.

<sup>18</sup> Chaynuymi Asyagsi quiquincama gargonacurga, quiquincamam ushanacarärinman. Cayta nircayag: ‘Quiquin Asyagpa munayninwanmi, lutan espiritupa cachran ruragcunata gargoyan’ nipäcamaptiquim.

<sup>19</sup> Chaura noga chay Beelzebüpa munayninwan lutan espiritucunata gargoyaptiga, nätan Israel castapita waquinniquicunaga, ¿pipa munayninwan-tag gargorcayanqui? Nogatanuy paycunatas nipäcuptiquiga, paycunataga ‘Manam chaynuychu’ nirärishunquimanmi.

<sup>20</sup> Nätan lutan espiritucunata Diospa munayninwan noga gargoyaptiga, chaura nämäu chraramun Diospa munayninchru cawapäcunay wichan.

<sup>21</sup> Juc calpanlan runa alisca camapacusha wayinchru cayaptin, ima-gansı pachalanmi cacun.

<sup>22</sup> Nätan paypita mas calpayog runa sharamurmi ichaga yalirunman. Jinarcurmi guechrurunman chay arman yupachicuyangantas. Chaypitam apacunman lapan ima-aygantas.

<sup>23</sup> Chaymi pisi wacga manam alitachu ruran nimagga, nä conträ cayan. Nätan pisi nogata mana yanapämarga runäcunatam wichicayächin”.

*Lutan spiritucuna gangalanta runaman cutiyungan*  
(Mt 12.43-45)

<sup>24</sup> “Chaura runapita lutan espíritu nä yargorurga, purin chaqui pampacuna- napam ‘Maychrütäg jamayüman’ nir ashiyar. Chaypita jamananpag mana tarirga, ‘Mä cutishag yargocungä runaman’ ninmi.

<sup>25</sup> Nä cutirurga, chay runata tarin juc wayi alicsa shumag pichachra- cushatanuysi, jinaman chrurachracushanuysi cayagtam.

<sup>26</sup> Chaynuyta tarirur lutan spirituga, ‘Caychrümi yapay yachrashag’ nirmi, cuticun lutan espíritu-mayincunaman. Chaypitam pushamun ganchrista, quiquinpitas mas juyunnincunata. Chaura chay runaga naupa canganpitaga mas lutan ruragmanmi muyun”.

<sup>27</sup> Chay nir Jesús rimayaptinmi juc warmi chay achca runacagpita lapan calpanpa cay niramun: “¡Ima cushisharag cayan gamta wachrashugniqui, jinaman chuchushugniqui warmi!”

<sup>28</sup> Niptinmi Jesusga cay nin: “Antis cushishaga capäcunman Dios ninganta mayacugcunam, jinaman cäsucugcunam”.

*Munayniquiwan imalatas ruray nipäcunganpita Jesús rimangan*  
(Mt 12.38-42; Mr 8.12)

<sup>29</sup> Chaura nä chrarin runacuna Jesuscagman gotucarcayämuptinmi Je- susga cay nira: “Gamcunaga carcayanqui lutancamam, munayniwan imatas ruranalätam munarcayanqui. Nätan manam ruray nircayämangaytaga rurashagchu. Antis ricapäcunquiga Diospa unay willacugnin Jonaswannuysi ruracaglatam.

<sup>30</sup> Jonastachu Ninivechru runacuna musyarärira Dios cachramunganta. Chaynuymi noga jana pachapita shamusha runapitas juc junagga muyapäcunqui Diospita shamusha cangäta.

<sup>31</sup> Chaura juchacunata Dios taripänan junagga Arabiachru mandag warmiga wanushapita cawacaramur: ‘Diosta mana chrasquicurganganpita cunchuchisha capäcuchun’ nipäcushunquim. Chay warmiga aywamura caru nacionpitam Jerusalenta, Rey Salomón rimanganta mayacunanpag. Nätan nogaga caychru cayä Salomonpitas mas munayniyogmi.

<sup>32</sup> Chaynuytan Ninivechru cagcunas wanushapita cawacaramur ‘Diosta mana chrasquicurganganpita cunchuchisha capäcuchun’ nipäcushunqui. Paycunaga Diosman cutipäcuram Jonasta mayacur, nätan nogaga caychru cayä Jonaspitas mas munayniyogmi”.

*Ñawinchiga achquinuymi*  
(Mt 5.15; 6.22-23)

<sup>33</sup> “Manam pisi achquita ratarcachirga, pacarunchu u imawansi cha- parunchu. Antis chrurcun chruracunmanmi, wayiman yaucugcunata achicyapänanpag.

<sup>34</sup> Chaura ñawiqui shumag ricapugnuysi Diospa willapanta shumag tanti- ptiquiga alila rurag runam canqui. Nätan ñawiqui mana shumag rica- pugnuysi Diospa willapanta mana shumag tantiarga lutanla rurag runam canqui.

<sup>35</sup> Nätan ichic ichiclata tantiayarsi mana masta tantiayta munarga, mana pasay tantiag runamanmi muyunqui.

36 Chaura Diospa willapanta shumag tantiaptiquiga, jinaman tantian-gaynuy cawarga, canqui alisca shumag achicyag achquinuymi. Chaura gamga manam lutan rurag runachu canqui”.

*Fariseocunawan Moisés isquirbinganpita yachrachigcuna cunchunanpita Jesús rimangan*

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)

37 Chaychru Jesús nä rimayta usharuptinmi, juc fariseo runaga “Wayita aywashun micug” nira.

Niptin Jesusga nä wayiman chrarurga micucurcänancagman yaycurcur tayucura.

38 Nätan chay pushag runaga mayacasha niragmi ricacarura, mana maquina maylacular micunanpag tayuruptin.

39 Chaura Jesusga nirunmi chay runata: “Gamcuna fariseocunaga, wish-gocunata pucucunata janalanpa maylagnuymi ali rurag nirag carcayanqui, nätan shongoycunaga manam alichu suwacuycunawan, jinaman lutan ruracunawan.

40 ¡Gotara runacuna! ¿Manachu musyapäcunqui janan cuerpuycuna rurag Dios shongoycunatas ruranganta?

41 Gamcuna imalatas rurarga rurapäcuy lapan shongoycunapa. Chaynuy rurarga, alim capäcunqui Diospag.

42 Alisca cunchuchisham capäcunqui, fariseocuna. Gamcunaga yarpayla-pam Diosta gorcayanqui chruncapita jucta, mentatas rüdatas, jinaman lapan ima-ayga verdüracunapitas. Nätan ali ruraytawan, lapan shongoypa Diosta cuyaytam icha gongarärinquiga. Chaytam naupataga rurapäcunquiman cara, mana chay naupa rurarcayangayta gongalar.

43 Alisca cunchuchisham capäcunqui fariseo runacuna. Gamcunaga Israel castacuna gotucarcänan wayichrüsi, alinnin tayucunachrüran tayucuyta munarcayanqui. Pläzachrüsü lapan runapitas saludasha caytaran munarcayanqui.

44 Gamcunaga alisca cunchuchisham capäcunqui. Gamcunaga carcayanqui pampachru runa enterrasha mana ricacagnuymi. Chaytachu runacuna mana ricaptin jarur juchäcurcan. Chaynuymi gamcunaga runacunata lutanta rurarcayächinqui”.

45 Chaynuy niruptinga, Moisés isquirbinganpita yachrachigga cay ninmi: “Tayta, chaynuy nirga nogacunatawanmi ashllircayämanqui”.

46 Niptin Jesusga cay niram: “Gamcunas alisca cunchuchisham capäcunqui Moisés isquirbinganpita yachrachigcuna. Gamcunaga juc runa lasagta guepiyapün, jananman masta chrurcapagnuymi, Dios ninganman masta yaparcur yachrarcayächinqui. Chaytaga manam pi runas rurayta atipanchu. Nätan gamcunaga manatan yanapapäcunquis ni manatan rurapäcunquipishchu yachrachipäcungaynuya.

47 Gamcunaga alisca cunchuchisham capäcunqui. Unay awilluycuna Diospa willacugnincunata wanurcachir enterrapäcunganta, cuyagtucur uryapapäcungaypita.

48 Chaynuy rurapäcur aygas mayapam carcayanqui unay awilluycunauysi lutancama. Paycuna wanurcachir enterrapäcungantam gamcunaga alchaparcarayanqui”.

49 Chaymi Diosga alisca yachrag cayninchru cay nira: “Paycunaman cachrashagmi willacugnincunatawan cachrä ruragcunata. Paycunapitam waquinta wanuchipäcunga. Nätan waquintam ashipäcunga wanuchipäcunanpag.

<sup>50</sup> Chaymi Diosga gamcunataga juchaycunapita taripapācushunqui cay pachata camacanganpita canancama, willacugnincunata wanuchipācungaypita.

<sup>51</sup> Chaynu y ruranga Abel wanungan junagpita Zacariasta wanuchipācungancamam. Zacariasta wanurārichira Diospa wayin ruyichrūmi chay altarwan tincucugchru. Diosga razonpam gamcunataga juchachapācushunqui lapan willacugnin wanushacunapita.

<sup>52</sup> Aliscam cunchupācunqui Moisés isquirbinganpita yachrachigcuna. Gamcunaga wayipa llāvinta charicuyugnuymi ali yachrayta pacararcayāchinqui. Nātan manam ni quiquiucunas yachracurcanquichu, ni manatan munapācunquichu pi yachracunantas”.

<sup>53</sup> Chaynuypa Jesús niruptinga, Moisés isquirbinganpita yachrachigcunawan fariseocunaga alicusam piñācarārira Jesuspag. Jinaman yangam tapupayta galacayārira ima-aygacunapitas.

<sup>54</sup> “Pagta imalatas lutanta rimarachichwan” nir, chaypita juchachapācunan raygo.

## 12

### *Jesús ali tucug runacunapita rimangan*

<sup>1</sup> Chaura alisca alisca chranin runacuna gotucarārimumptinmi, jinaman quiquincama nā jarunacurcayaptinmi, Jesusga naupata galayura discipuluncuna rimapayta cay nir: “Amam chrasquicurcanquichu fariseocuna yachrcarcayāchinganta. Paycunaga alita nirag yachrcarcayāchin lutantam.

<sup>2</sup> Chaymi canan cayta yachrcarcayāchingā shumag musyacasha canga ima pacashasi, nātan mana musyashas canga pipitas shumag musyasham.

<sup>3</sup> Chaura pagaspa imata ninacur rurapācungaysi, junagpam musyacasha canga. Nātan wayichru wichrgapacarcamur wishwishyaylapa rimangaysi, wayi janapita gayacuypa nishanuymi canga”.

### *¿Pitateg manchacuchwan?*

#### *(Mt 10.26-31)*

<sup>4</sup> “Chaymi cayta niyārishay cuyashācuna: Ama manchapācuychu runa wanuchigcunata. Wanurcārichishurniquiga manam imatas mastaga rurayta atipapācushunquichu.

<sup>5</sup> Antis pita manchacurcānappagsi niyārishay: Manchacurcayga ūra chrāmumptin wanurārīptiqui, nina wayinman jitayucug Munayniyog Diosta. Au, payta icha manchacurcayga.

<sup>6</sup> Musyapācungaynuysi ishca y ichic golguelapagmi ranticurcan pichga pishgocunata. Chaynuylachru ranticurcayaptinsi Diosga manam gongancho ni juclaylatas chay pishgocunata.

<sup>7</sup> Chaynuymi gamcunapa umaycunachru agchaycunas yupashala cayan. Chauragar ama manchapācuychu. Gamcunaga pishgocunapitas mas cuyasham carcayanqui Tayta Diospita”.

### *“Jesuspam cayā” nigcunata, Jesussi “Nogapam” ningam*

#### *(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)*

<sup>8</sup> “Cayta nipācushay: Pi maysi runacunapa naupanchru ‘Nogaga cayā Jesuspam’ nigcunataga, noga jana pachapita shamusha runasi Diospa, jinaman angelcunapa naupanchrūmi payga ‘Nogapam cayan’ nishag.

<sup>9</sup> Nätan runacunapa naupanchru nogaga 'Manam Jesuspachu cä' nigtaga, nogas 'Manam nogapachu payga' nishagmi Tayta Diospa, jinaman angelcunapa naupanchru.

<sup>10</sup> Pi maysi noga jana pachapita shamusha runata imatas lutanta nimagga, perdonasham canga. Nätan pi maysi Santu Espiritupag lutanta rimagtaga, Diosga manam perdonangachu imaysi chay rimanganpita.

<sup>11</sup> Chauraga gotucarcänan wayiman, marcachru mandagcunaman, u fiyiscunaman aywachipäcushuptiqui, amam laquirapäcunquichu '¿Ima nishagtag?' u '¿Imatarag rimashag?' nirga.

<sup>12</sup> Antis rimapäcunay üram, Santu Espirituga yarpayta gopäcushunqui imanuyya nipäcunaypagsi”.

### *Capogniyog runa alisca pirwacurur wanungan*

<sup>13</sup> Chaura chay achca runa carcayagpitam, juc runaga Jesusta cay nin: “Tayta, wauguëtanar niyulay, taytä nogapag dejapämanganta gomänanpag”.

<sup>14</sup> Niptinmi Jesusga nira: “Runa, ¿pitag chrurarayäman juc fiyisnuysi gamcunachru partichracug canäpag?”

<sup>15</sup> Nircurmi cay nira: “Imanaypanuysi capogniyog caylatatag icha mucurcanquimanga. Runaga cawan manam ima-aygatas charalarchu.

<sup>16</sup> Chaynuy nircurga tantiachira caynuypam: Juc capogniyog runapa tarpucuyinmi alisca gueshpirura.

<sup>17</sup> Chaura chay capogniyog runaga pinsiara cay nirmi: ‘¿Imatag rurashag? ¿Maymantag pirwacushag?’

<sup>18</sup> Niyanganpita tantiachracururmi cay nira: ‘Antis cay pirwacuna wayicunataga gachrurushag mas jatuntacama ruranäpag. Chaymanmi chrurashag lapan pirwäcunata, jinaman lapan ima-aygäcunatas’.

<sup>19</sup> Chay ningannuy rurarcurmi cay niram: ‘Achca watapagmi chrurayan ima-aygäsi. Cananga jamacushag, micushag, upyacushag, jinaman cushichag’.

<sup>20</sup> Chaynuy niyaptilanmi Diosga nirura: ‘¿Gotara runa! Canan pagasmi wanunqui. Chay shuntangaycunaga ¿pipagrag canga?’ nir.

<sup>21</sup> Chaynuymi ruracanga ima-aygatas quiquilanpag gotug runawanga. Nätan chaynuy runaga manacagpag ricasham cayan Diospita”.

### *Dioswan cawaymi mas aliga imamansi pinsiarayaypitaga*

(Mt 6.19-21, 25-34; 24.45-51)

<sup>22</sup> Chaymi Jesusga discipuluncunata nira: “Gamcunaga amam laquirapäcunquichu cawapäcunaypita ‘¿Imatarag micushag?’ nir, u cuerpuycunapag ‘¿Imatarag jacucushag?’ nirga.

<sup>23</sup> Antis noga ningänuy cawaymi masga välin micuypitas, nätan cuerpum masga välin jacupitas.

<sup>24</sup> Mä pinsiapäcuy pishgocunaman. Chaycunaga manam tarpucurcansi ni cosechapäcunsi. Manatan canchu micuy chruracunansi ni pirwansi. Chaycunapagga Diosmi camachipun micuynincunata, nätan gamcunaga pishgocunapitas mas väligmi carcayanqui.

<sup>25</sup> ¿Maygaycunatag juc junag maslas cawarärinquiman chay imas aygas ashircayangaycunawan?

<sup>26</sup> Chaura mana chaylatas atipayarga, ¿imanirtag pinsiarayanqui, jinaman laquirarcayanqui waquin junagcunapitaga?

<sup>27</sup> Pinsiapäcuy waytacuna wiñagman. Waytacunaga manam uryapäcunsi ni puchcapäcunsi. Cayta niyärishay: Unay Rey Salomonsi, alinnin jacuta jacucuyarsi, manam ni maygan shumag waytanuylas jacucuyta atiparachu.

<sup>28</sup> Diosga chaynuypam juc junaglapag waytamug guewalatas shumagta waytachin, warantilan ninachru rupanana cayaptinsi. Masran gamcunataga jacupurcāshunquis Diosga, mana alāpa yupachicug runacuna.

<sup>29</sup> Chaura ama laquishaga capācuychu, ‘¿Imatarag micushag?’ u ‘¿Imatarag upyashag?’ nirga.

<sup>30</sup> Diosman mana yupachicugcunalam chaycunata ashiyarga laquisha puripācun. Nātan gamcunaga nā Tayta Dioswanmi carcayanqui. Payga nāmi musyayan chaycuna munarcayangayta.

<sup>31</sup> Antis imanaypanuysi Dios munangannuy cawapācuyga Tayta Diosga lapan chaycunataga mas masnintawanmi gopācushunqui.

<sup>32</sup> Chauraga ama manchacurcaychu, walca uyshanuyta cayag runācuna. Tayta Diosga cuyapācug carmi nā munayninchru cawarcayāchishunqui.

<sup>33</sup> Chauraga ima-aygaycunatas cayagta ranticurcay, jinaman aypupācuy mana imaynagcunata jana pachachru alipa ricasha capācunaypag. Chaynuy rurar mana macway yachrag costalman wiñagnuymi chrurarcayanqui. Chaynuypaga chrurarcayanqui suwa mana yaycunanmanmi, jinaman puyu mana micunanmanmi.

<sup>34</sup> Chauraga ima-ayga vāligniquicunatas maymanmi chruranqui, chaylanmanmi yarpayaranqui pagaspas junagpas.

<sup>35</sup> Chaura gamcunaga cacurcayay camaricushala, jinaman michirucuna ratachipacushanuyta.

<sup>36</sup> Nātan cacurcay servig runacuna patronnin casamintupita cutiramur, puncuta tōcacuptin jucla quichrananpag shuyararcayagnuyta.

<sup>37</sup> Chaynuy carga alipag ricasham capācunga chay servig runacuna, patronnin chraramur, ricchayagta tariruptinga. Chaynuy captinga quiquin patronninchri mēsaman tayachinga micuycunata garanapag.

<sup>38</sup> Alipag ricasham capācunga chay servig runacuna, patronnin chraupi pagas u chraupi pagas pasashachru chraramur ricchayagta tariruptin.

<sup>39</sup> Musyapācungaynuysi juc wayiyog runa imayūra suwa chrāmuntas musyarga, ricchayālarchri cayanman, nātan manachr suwawan imantas apachinmanchu.

<sup>40</sup> Chaynuy camacushala gamcunas cacurcayay. Mana musyapācungay ūram shamushag, noga jana pachapita runaga”.

<sup>41</sup> Chaura Pedrom tapura cay nir: “Tayta, ¿cayta willaparārimanqui nogacunalapagchu u lapan runacunapagwanchu?”

<sup>42</sup> Niptinmi Jesusga nira: “¿Pitag cayan ali yupachicuna, jinaman fisyog runa patronninpa wayinchru cagcunata pasay ūralachru micachinanpag?”

<sup>43</sup> Chaynuy carga alisca alipag ricasham canga chay rantisha runa, rantignin chraramur ningancuna rurayagta tariruptinga.

<sup>44</sup> Mayapācamay shumag: Chaynuy runataga rantignin chrurarunman lapan imansi aygansi ricagpagmi.

<sup>45</sup> Nātan chay rantisha runa ‘Rantimagnī manachr chrāmungaragchu’ nir, magayta galayunman rantisha-mayincunata, warmitas olgotas jinaman micucur upyacur shincacur cacunman.

<sup>46</sup> Chauraga mayānita chay patrōn chraramur chaynuy rurayagta tarirurga alicusam cunchuchinga. Jinamanmi chruranga juchasapacuna cacunanman.

<sup>47</sup> Chay rantisha runa, patronnin ninganta musyayarsi, mana camacugga, mana cāsucugga alisca juyupa magasham canga.



<sup>48</sup>Nātan juc rantisha runa mana musyar rurannan imatas lutanta. Chaura chay lutan ruranganpita manam alāpa magashachu canga. Chaymi achcata imatas rurannanpag nisha runaga, chay achcapita tapusha canga rurangansi u mana rurangansi. Chaynuytan chay patrón yupachicuptin imata rurannanpag nisha runatasi, tapunga rurangantas u mana rurangantas”.

*Jesusta mana chrasquicugcunaga chregnipācungam Jesusta chrasquicunata*

*(Mt 10.34-36)*

<sup>49</sup>Nircurga cay niram: “Noga shamurā cay pachaman nina rupar imatas manacagman muyuchignuysi runacunapa juchanta manacagman muyuchināpagmi. Nātan ima-aygachr munayā chaynuy ruracānanta.

<sup>50</sup>Nātan nogataga alisca cunchurchachirmi wanuchipācamanga. Chaymi chaynuy rurapācungancama juyupa laquirayā.

<sup>51</sup>Nātan gamcunaga, ¿‘Ali cawachimānanchipagchri cay pachaman aywarayāmun’ nircayāmanquichu? Manam. Antis aywarayāmüga nogapa janā cay pachachru runacuna raquicasha capācunanpagmi.

<sup>52</sup>Antis cananpitaga chay castala juc wayichru pichga runacuna yachragxi chregninacurmi cawapācunga. Quimacagmi jucmapapācunga ishcaycagta, nātan ishcaycagmi jucmapapācunga quimacagta.

<sup>53</sup>Taytacagmi olgo churinwan chregninacunga, jinaman mamacagmi chregninacunga warmi wawanwan. Suydrasi chregninacungatan lumchuyinwan”.

*Tamyantantas ushanantas musyayarga musyanquimanmi Diospitas*

*(Mt 5.25-26; 16.1-4; Mr 8.11-13)*

<sup>54</sup>Chaypitas Jesusga chay chranin runacuna carcayagta cay niraran: “Gamcuna yana pucutay yargamugta ricapur, ‘Tamyangam’ nircayanquim. Jinaman chay nircayangaynuylam tamyamun.

<sup>55</sup>Nātan wichanpita walyamuptinmi, ‘Usyamungam’ nircayanquim. Jinaman chaynuy nipācungaynuylam usyamun.

<sup>56</sup>¡Alitucugcuna! Gamcuna pacha tamyantantas, usyanantas tantiarcayarga nāmi tantiapācunquiman Diospa cachramushan gamcunachru nā cayan-ganta.

<sup>57</sup>Chaura gamcunaga ¿imanirtag mana tantiapācunquichu juchaycunapita Dios imay taripapācushunaytas?

<sup>58</sup>Antis pisi fiyisman aywachishuptiqui, chay imatas ninacungay runawan aywayālar ushachācuy, mana fiyiscama chrāchishunaypag. Nātan fiyisman chrarachishuptiquiga, fiyisga guardiapa maquinmanmi gorushunqui, jinamanmi guardiacunaga carcelman wichrgashunqui.

<sup>59</sup>Chaypitaga manam yargamunquichu lapan golguequita ushangay-cama” nira.

## 13

*Juchaycunapita wanacurcur Diosman cutipācuy*

<sup>1</sup>Chaychru Jesús runacunata rimapayaptilanmi, chrarārimura juc ishca runacuna Jesusman cay nir willapācug: “Pilatoma Diospa wayinchru soldāduncunawan wanurārichin Galilea runacunata chay uywancunata Diospag nā mogorcayangān ūra. Jinarcurmi chay uywacunapawan chay runacunapa yawarninga limpu talurun”.

<sup>2</sup> Niräriptin Jesusga nira: “ ‘Gamcunaga chay runacuna chaynuypa wanuräriptin, mas juchasapachr cara lapan Galilea runacunapitas’ nircayanquichr.

<sup>3</sup> Manam mas juchasapachu capäcura. Gamcunas jucha ruraypita wanacurcur Diosman mana cutipäcurga, chaynuymi lapaysi wanupäcunqui.

<sup>4</sup> Nätan ‘Siloëchru törri juchrur chrunca puwagniyog runacuna nitiypa wanurachiptin, mas juchasapachr cara Jerusalemchru yachrag runacunapita’ nircayanquichr.

<sup>5</sup> Manam mas juchasapachu capäcura. Gamcuna jucha ruraypita wanacurcur Diosman mana cutipäcurga, chaynuymi lapaysi wanupäcunqui” nira.

<sup>6</sup> Chaypitam Jesusga tantiachira caynuypa: “Juc runam chracranchru wiñachira higos montita. Jinamanmi ‘Higos cayanchri’ nir, ricag aywarga mana tarirachu imatas.

<sup>7</sup> Chauraga chracran täpacug runatam nira: ‘Nä quima watam aywayämü higos ashig cay montiman. Nätan manam imaysi tarichu mishquinta, antis jucla muturuy. ¡Imapagtag chracrachrüsi yangalaga canga!’

<sup>8</sup> Niptin chracran täpacug runaga nira: ‘Tayta, cay watalaga jinalarag cayächun, alpanta apshiparcachir chrulpata chrurangäcama.

<sup>9</sup> Jinaparupti mana wayuptinchri ichaga sagtarunquiga’ nira”.

### *Curcusha warmita Jesús cuticächingan*

<sup>10</sup> Jucpaychrümi jamana junagchru, Jesusga yachrayächira Israel castacuna gotucarcänan wayichru.

<sup>11</sup> Chaychrümi cayänag juc warmi nä chrunca puwagniyog wata gueshyag. Paytaga Asyag curcushalata cachinag. Chaura chay warmiga manam ni nuquircuytas atiparachu.

<sup>12</sup> Chaura Jesusga chay warmita gayarcurmi cay nira: “Mamala, cananga nämü cuticarayanqui gueshyaypita”

<sup>13</sup> nir, washanta yatayuruptilanmi chay warmiga alchacarura. Jinamanmi Diosta alawara alisca.

<sup>14</sup> Jamana junagchru chaynuy cuticächinganpitam, gotucarcänan wayichru juc mandagga piñäcurura. Chaypitam cay nira: “Sogta junagmi cayan uryanapagga. Chay junagcuna shapäcamunquiman cuticächipäcunaypagga, amam jamana junagchrüga”.

<sup>15</sup> Niptinmi Jesusga nira: “¡Alitucucuna! ¿Manachu gamcuna pasquipäcunqui uryag törüycunata u ashnuycunata jamana junagchru yacuta upyachipäcamunaypag?”

<sup>16</sup> Cay warmiga cayan Abraham castan aywagmi. Payta Asyagga munayninchru cachira chrunca puwagniyog watam. ¿Manachu jamana junagchru watashatanuy caytaga cuticächiman?”

<sup>17</sup> Chaynuy Jesús niruptinga, lapan chregnipagnincunas pengacarärram. Nätan waquin runacunam ichaga cushisha capäcura Jesús chay ima-aygatas ruranganta ricarärir.

### *Nustäsapa murunwan tincuyächiyapa Jesús yachrachingan*

*(Mt 13.31-32; Mr 4.30-32)*

<sup>18</sup> Chaura Jesusga cay niram: “¿Imawantag tincuchiman Diospa munayninchru cawag runacunata? ¿Imanirayantag?”

<sup>19</sup> Chayga cayan nustäsa muru chicchircamur alisca wiñagnuymi. Chayga yargaramur wiñan jatun jachra cangancamam. Jinaman pishgocunas chaychrüga gueshanta rurapäcunmi. Chay muru chicchimur alisca wiñagnuymi. Diospa munayninchru cawag runacunas mirapäcunga”.

*Levadurawan tincuchiypa Jesús yachrachingan*

(Mt 13.33)

<sup>20</sup> Nircursi niraran: “¿Imawantag tincuchiman Diospa munayninchru cawag runacunata?

<sup>21</sup> Chayga cayan juc warmi chegta harinaman ichic levaduralata yautaruptin alisca jacarichimugnuymi. Chay levadura jacarichimugnuymi Diospa razoncag willapan chrasquicug runacuna, ali cawagman muyupäcunga”.

*Calpanchacurcay Diospa munayninman yaycapäcunaypag*

(Mt 7.13-14, 21-23)

<sup>22</sup> Jesusga Jerusalenta aywar, yachrayächirmi aywara jatun marcacunapas, ichic marcacunalapas.

<sup>23</sup> Chaynu yawayaptinmi juc runaga Jestusta tapura cay nir: “Tayta, ¿walcalachu runacuna salvacurcanga?”

<sup>24</sup> Niruptin Jesusga nira: “Quichrqui puncupa yaycugnuysi Diospa munayninman yaycapäcuyga. Runacuna achcam yaycuyta munapäcunga, nätan manam atipapäcungachu.

<sup>25</sup> Wayiyog runa puncuta wichrgaramuptinragtag, washapita nircayämunquimanga, ‘Tayta, quichrapäcamay’ nir.

Nipäcuptiquiga ‘Manam reguegchu may runachr cacurcanquis’ nipäcushunquim.

<sup>26</sup> Chauraga nipäcunquim: ‘Gamwanga micuranchitag, upyaranchitag, pläzäcunachrüsi yachrachipäcamaraytag’.

<sup>27</sup> Nipäcuptiquis payga ‘Nämi nircayag: ¡Maypitachr cacurcanquis! ¡Aywacurcay nogapita lapay lutan ruragcuna!’ nipäcushunquim.

<sup>28</sup> Nipäcushuptiquim ichaga alisca wagapäcunquiga. Nätan Abrahamta, Isaacta, Jacobta, jinaman lapan willacugnincunata Diospa munayninchru carcayagta ricaparäriptiquiga quiruycunas gapapaylam wagarina laquicuypita, washachru gargosha capäcur.

<sup>29</sup> Chaymanga runacuna shamungam inti yargamunancagpita, inti jergarpunancagpita, naupa lädupita, guepa lädupita Diospa munayninchru tacuyur micapäcunanpag.

<sup>30</sup> Chauraga canan naupata mayacarcayämagcunam, washaman gargosha capäcunqui. Nätan mas guepaman ali willapata chrasquicur cäsucugcunam jana pachaman yaycapäcunga”.

*Jesuga wagacuram Jerusalén runacunapita*

(Mt 23.37-39)

<sup>31</sup> Chay junaglam chrarärimura Jesusman juc ishca y fariseo runacuna cay nir willacug: “Tayta, caypita aywacuy. Herodesmi wanuchiya munayashunqui” nir.

<sup>32</sup> Niptinmi Jesusga nira: “Aywacur nipäcamuy chay atognuysi cayag Herodesta: ‘Canansi warasi lutan espiritu cunataran gargoshag. Nätan cuticächishag gueshyagcunataran. Warapa waranmi ichaga nä usharushagga’.

<sup>33</sup> Aywanätaga aywashagran canansi waras warapa waransi. Diospa willacugnintaga Jerusalenchrümi imaysi wanuchipäcun, manam juclächrüchu.

<sup>34</sup> ¡Jerusalenchru yachrag runacuna, gamcunam carcayanqui Diospa willacugnincunata wanuchigcuna, jinaman Diospa cachramushancunata rumiwan chapigcuna! ¡Ayga cutis gamcunata gotuyta munasharagchri cä, walpa rapran ruyiman chiucancunata gotognuysi! Nätan manam munapäcuraychu.

<sup>35</sup> Chaymi wayiquicunapitas gargosha capäcunqui. Cananga manam nä ricapapäcamanquichu. Ricapapäcamanquiga jana pachapita cutimuptiran. Chaymi ichaga ‘Alisca ali nisha cachun Munayniyog Diosninchichacramungan’ nipäcunquiga” nira.

## 14

### *Jacapacuywan gueshyag runata Jesús cuticächingan*

<sup>1</sup> Juc jamana junagchrümi, Jesusga aywara micug, mandag fariseocunapa wayinta. Nätan waquin fariseocunaga Jesusta rircararcayara jamana junagchru “Imatash ruranag” nirmi.

<sup>2</sup> Chaychrümi Jesuspa naupanchru cayara juc runa jacapacuywan gueshyag.

<sup>3</sup> Chaura Jesusga tapura Moisés isquirbinganpita yachrachigcunatawan fariseocunatam cay nir: “Jamana junagchru gueshyagta cuticächiy ¿alichu cayan, icha manachu?”

<sup>4</sup> Niptin paycunaga manam imatas nipäcurachu. Chaura Jesusga jacapacuywan gueshyag runatam, yatayur cuticarachira. Jinarcurmi “Aywacuy” nirura.

<sup>5</sup> Chaypitam fariseocunata nira: “¿Maygaycunatag churiqui u törüyqui pözuman ishquiruptin rircarapäcunquiman, cananga jamana junagmi ‘Ama jorgamushunchu’ niyar?”

<sup>6</sup> Niruptin, paycunaga manam ima niytas atipapäcurachu.

### *Casamintuman aywamushacunata Jesús yachrachingan* (Mt 22.1-10)

<sup>7</sup> Chaypitam Jesusga rircarayara micapäcuyman gayachimusha runacunata naupa naupaman alinnin runa tayucunanman tayurcayagta. Chayta ricapururmi Jesusga cay nira:

<sup>8</sup> “Pilas asamintuchru micapäcuyman gayachipäshuptiqui, amam tayucunquichu naupa naupamanga. Chraramunmansichanchri gampita mas reguesha juc alinnin runas.

<sup>9</sup> Chauraga gayachipäcushugniqui ‘Aywarcamur’ nishunquiman, ‘Tayangaychru tayächun cay runa’. Nishuptiquiga, pengacusham aywanqui guepaman tayucug.

<sup>10</sup> Pilas gayachishuptiquiga, tayucunqui guepa guepalamanmi, chay gayachishugniqui chraramur, ‘Shamuy cay naupaman’ nishuptiquim ichaga ‘Naupaman tayucunquiga’. Chaymi ichaga ali runapag ricasha canquiga lapän runacunapitas.

<sup>11</sup> Chauraga pi maysi alitucugga pengacusham canga. Nätan manacag runam ichaga alinnin runapag ricasha cangaga”.

<sup>12</sup> Chaypitaga niran chay gayachig runatas: “Yapaychru micapacunaypag gayachiyta munarga, amam gayachinquicha cuyangaycunalataga ni wauguelaycunalataga ni ayllucunalataga ni capogniyogcunalataga. ‘Paycunaga walacämaram’ nir cutirärishunquim.

<sup>13</sup> Yapaychru yanupacurga gayachiy micuyäpita nacarcayagcunata, ratacunata, ñaushacunata, gueshyagtucushacunata.

<sup>14</sup> Chaynuy jinarga cushisham canqui. Paycunaga manam walac cutichishuyniquita atipapäcungachu, antis Tayta Diosmi cutichishunqui ali ruragcuna cawacämunan junagchru”.

15 Chay nigta mayarurmi micapäcunanpag tayarcayagpita juc runaga Jesusa cay nira: “¡Ima-ayga cushisharag canga jana pachachru Dioswan alisca micapäcuychru cagcuna!”

16 Niptinmi Jesusga caynuypa tantiachira: “Juc runam alicusa achca micuyta yanupacachira. Chaypitam achca runacunaman cahrara ‘Micapacunanchipag shamunquim’ nichig.

17 Nä micapacunanpag üra ayparamuptinga, juc runantam cahrara ‘Nä garachracusham cayan micunanchipag shapäcamuy’ nichig.

18 Nätan chay gayachisha runacunaga manam aywayta munapäcushachu. Chaura naupacag willangan runaga nira: ‘Juc chracratam chayrag rantirayä. Chay ricagran aywashag. Yapaychrüchrau, tayta. Amachrau sinticamanquichu’ nira.

19 Chaypitam jucagsi nira: ‘Chrunca uryag törutam rantirayä. Chaytaran imanuy uryangantas ricamushag. Yapaychrüchrau tayta. Amachrau sinticamanquichu’ nira.

20 Chaynuytan guepacag willangansi nira: ‘Manam aywamümanchu. Chayran casarangäpita chrarayämü’.

21 Niptinga chay cachran runaga patronnin willagmi aywarura runacuna chaynuy ninganpita. Chaura patronninga aliscam piñäcurura. Chaypitam cay nira: ‘Jucla ayway pläzacunapa, cällicunapa, micuyta nacagcunata, ratacunata, ñaushacunata, gueshyagtucushacunata pushamunaypag’ nira.

22 Chaypitam chay runacunata pusharcamurga chay cahrangan runaga nira: ‘Tayta, nämi rurarü nimangaynuy, nätan wayiquiga jäcuyanran’.

23 Niruptin wayiyog runaga nira: ‘Yapay ayway mayag chayagpas “Aywashun” nir, pasay pushamuy wayichru junta capäcunanpag’.

24 Cayta niyärishay: Chay naupa gayachimungäcunaga manam maygansi yaycapäcungachu jana pachachru nogawan micapäcunanpag”.

### *Imapitas mas cuyasham nogaga cäman*

*(Mt 5.13; 10.37-38; Mr 9.50)*

25 Chaypitam Jesusga chay achca runacuna gatirarcayagtaga muyurcur, cay nira:

26 “Pi maysi chrasquimagma manam nogatanuy aliscaga cuyanmanchu taytantas mamantas warmintas churintas waugentas panintas. Nätan quiquin imanuypanuysi alisca cuyacugga manam canmanchu discipulüga.

27 Chaynuytan pisi nogapa janä ima-ayga cuchuytas wanuytas mana munaga manam discipulüpag välinchu.

28 Gamcunaga juc wayita sharcachiyta unar, naupataga tacuyurmi cuentata shumag jorgorcayanqui golvequicuna aypanantas u mana aypanantas.

29 Ñaushacurcur galariruptiquiga, jinaman mana ushaptiquiga lapan runacunam asiparärishunquiman cay nir:

30 ‘Wac runalaga razón razonmi galayurun sharcachiyta. Nätan manam ushayta atipanchu’ nir.

31 Chaynuymi juc nación mandagsi juclä nacionwan peleanan captinga, tantiachracun cay nir: ‘Cay chrunca waranga soldädulawan wac ishchay chrunca waranga soldädu aywamugta ¿yalimunchur ichaga manachur?’ nir.

32 Nätan mana yaliyta atipanan captinga, caruchru cayaptilanmi cahraranman willacugninta ‘Ama peliashunchu’ nichig.

33 Chaynuymi maygaysi ima-aygatas lapanta mana djjarga mana capäcunquichu discipulüga.

<sup>34</sup> Mä shumag tantiapäcushay chay nircayangagpita: Cachriga alim. Cachri gamyagman muyurga, ¿imanayparag muyunman yapay puchgogman?

<sup>35</sup> Nä mana puchgorga, manam välinchu ni alpapagsi ni chrulpapagsi. Chaynuymi mana ali gatiramagga ruracanga”.

## 15

### *Ogracasha uyshawan tincuchiypa Jesús yachrachingan* (Mt 18.10-14)

<sup>1</sup> Chaypitam lapansi patenti cobrag chregnipashacuna jucha ruragcunawan ashuyapäcura Jesús rimanganta mayacug.

<sup>2</sup> Chayta ricapurmi fariseocunawan Moisés isquirbinganpita yachrachigcunaga cay nipäcura: “¿Imanirtag cay runaga juchasapacuna mayacunanta munan? nätan ¿imanirtag paycunawan micuyansi?”

<sup>3</sup> Nipäcuptin Jesusga tantiachira caynuypam:

<sup>4</sup> “Pachrac uyshaycunapita juc ogracaruptin, chay isgon chrunca isgonniyog micuyagta dëjarcur gamcunaga ashigmi aywapäcunquiman taripäcungaycama.

<sup>5</sup> Nätan tarirurga, shawacurcurmi, aywachimunquiman cushisha.

<sup>6</sup> Nä wayiman chrarurga fijus gayanquiman reguenacuyniquicunatam, jinaman wayi quicagpa yachragcunatam ‘Cushicushun, nämi ogracasha uyshäta tariramü’ nir.

<sup>7</sup> Chaynuy alisca cushicuymi cayan jana pachachrüga chay juc juchasapa juchanpita wanacurcur, Tayta Diosman cuticämuptinga chay isgon chrunca isgonniyog ali ruragcunapitaga”.

### *Ogracasha golguewan tincuchiypa Jesús yachrachingan*

<sup>8</sup> “Juc warmi chrunca golguenpita junta ograrur, michirunta ratarcachimmi fiju ashinman. Jinarcurmi wayinta pichachracursi shumagmi ricachracunman.

<sup>9</sup> Nä tarirurga, gayachinman cuyanacungan runacunatam jinaman wayincagpa yachragcunatam. Chaypitam ninman: ‘Cushicushun, nämi tarirü golgue ograngäta’.

<sup>10</sup> Mayapäcamay shumag: Chaynuymi jana pachachru Diospa angelnincuna cushicurcan juc juchasapa juchanpita wanacurcur, Tayta Diosman cutiptinga”.

### *Juc mözu imantas aygantas pampanman rurangan*

<sup>11</sup> Jesusga willaparatan caynuypas: “Juc runam cara ishca y churiyog.

<sup>12</sup> Shulcancagmi taytanta cay nira: ‘Tayta, gomänay cagcunata ima-aygatas goramay’. Niptin taytanga ningannuymi gorura.

<sup>13</sup> Chaypitaga manas alä unaytam shulcacag churinga ranticurura limpu imantas. Chauraga chay golguenwan aywacura juclä caru nacionta. Chaychru lapan golguenta usharura munangancunalachru puriyarmi.

<sup>14</sup> Chaypita nä lapan golguenta ushacurcurga micuyipta cara, chay nacionchru micuy wanay captin.

<sup>15</sup> Chauraga aywara juc runaman uryapacug. Chay runaga cachrarura estancianta cuchincunata michinanpag.

<sup>16</sup> Nätan micanaypitaga cuchipa micunanwanmi pachran juntachiyta munag. Nätan ‘Chaynuy micushag’ niyaptinsi manam pisi micuyta gopäcugchu.

<sup>17</sup> Chaura shumag tantiachracurcurmi cay nira: ‘Taytäpa wayinchrüga uryagnincuna ayga carsi yamangancamam micapäcun. Nätan nogaga chaychru micuyipta wanuyar cayä’.

18 Niyanganpitam nira: 'Antis aliga taytäcagta cuticushag. Nätan chrururga, cay nishagmi:

19 Ama nä churiquipag ricamaychu, antis chrasquimay juc uryapacugnuy canäpag'.

20 Chauraga sharcurcur cuticura taytanpa wayinta. Nätan taytanga caruta aywayämuptilan, churinta ricapurur cuyaparura. Chauraga wayrala tariparcurmi macalicurcur mucharura.

21 Chaura churinga cay niram: 'Tayta, juchäcusham cä Diospagsi, gampagsi. Manam nä churiqui nisha cämanchu'.

22 Niptin taytanga rantisha runancunatam cay nira: 'Pasay-pacha alinnin jacuta jorgapäcamuy jacupurcänaypag. Nätan maquinman chrurapurcay sortijata, jinaman sandaliata jatipurcay.

23 Apapäcamuy wirannin torilluta pishtapäcunaypag. Cananga cushicuypita fiestata rurashun.

24 Cay churitäga wanushapagmi ricarä, antis cawayänagran. Cayga ogracasham cara, cananga nämi ricacaramun. Chaylam fiesta rurayta gala-cayäira'.

25 Chaypagga mayorcag churinga chracratam aywasha cara. Nä wayinman cutiyämurga, mayarura müsicatam tushurcayagtam.

26 Chauraga juc rantisha runanta gayarcurmi tapura: '¿Imatag cayan?'

27 Niptinmi payga nira: 'Wauguequim cutiramun. Nätan taytaymi pishtarachin wira torilluta ali cutiyaramuptin'.

28 Niptinga mayor wauguenga piñäcurur manam wayiman yaycuyta munarachu. Nätan taytanga yargarcamurmi 'Yaycushunnar' nira.

29 Chauraga taytantam cay nira: 'Caychica unay nimangaycunata cäsucur rurangäpita, nogataga manam gomaraychu ni juc cabralatas cuyanacuynicunawan fiestata ruranäpag.

30 Cananga cay churiqui manacagchru golguequita lutan warmicunawan ushacurcur chraramuptin ichaga, pishtarachinqui wira torillutas'.

31 Niptin taytanga nira: 'Gamga cayanqui nogawantag imaysi. Lapan imä-aygäsi gampatag cayan.

32 Antis cananga fiestata rurashun cushicuypita wauguequi cawayaptinga. Paytaga nä wanushapagmi, jinaman ogracashapagmi ricaranchi'".

## 16

### *Lutan capuralwan tincuchiypa yachrachingan*

1 Chaypita Jesusga discipuluncunatam cay nira: "Juc capogniyog runapam cara juc capuralnin. Paypitam runacuna willaparärira patronninta cay nir: 'Chay capuralninga imaycunatas manacagchrümi ushayän'.

2 Niräriptin patronninga chay runanta gayarcurmi nira: 'Gampitaga lutan-tam mayacuyä. Canan ima-aygätas gongagta yupapämay. Nä manam imä-aygäsi ricag canquimanчу'.

3 Niptin chay runaga pinsiara cay nirmi: '¿Imatarag rurashag cay urayangäpita gargaramaptinga? Chacra ruraytas manam atipächu, nätan manacuyar puriytas pengacütan.

4 Antis nämi tantiarü ima ruraytas, cay uryanganpita gargaramapting wayincunachru chrasquipäcamänanpag' nirmi.

5 Gayarura jucpacama patronninpita manutucusha runacunata. Naupata chrämugtam tapurun cay nir: '¿Aygatam manutucuyanqui patronnipita?'

<sup>6</sup> Niptinga 'Pachrac barril aceititam' nira. Chauraga chay capuralga cay nirunmi: 'Cay papelchru ruraryu chrunca barril aceititam manutucurayā nishata' nirunmi.

<sup>7</sup> Chaypitaga guepan chrāmugtam tapurun: 'Gamgā, ¿aygatam manutucurayanqui?'

Niptinga 'Pachrac medida trīgutam' nira. Chauraga paytas nira: 'Cay papelchru ruraryu, puwag chrunccalam manutucurayā nishata' nir.

<sup>8</sup> Chaura patronga mayacasham ricacarun capuralnin chaynuy ruranganpita. Jinarcurmi cay nira: 'Diosta mana reguegcunaga mas alim capācun runa-mayincunapag chay santutucug runacunapitaga'.

<sup>9</sup> Nircurmi cay nira cay pachachru ima-aygaycunatas shumag tantiarcur gastapācuy runa-mayiquicunata yanapar ali cawapācunaypag. Chaynuy rurapācuptiquiga Dios yanapapācushunquim cay pachachru. Nātan imas aygas cayagcuna usharuptinga jana pachachru chrasquisham capācunqui.

<sup>10</sup> Walcalawansi ali rurag runaga, achcawansi alitam ruranga. Jinaman walcawansi lutan rurag carga achcawansi manam alitachu ruranga.

<sup>11</sup> Chaura cay pachachru cayagcunalawansi mana alita rurarcayaptiquiga manam pisi yupachicurcāshunquichu chay razoncag alisca alinnin willapata willapacurcāptiqui.

<sup>12</sup> Chaura jucpacagwansi mana ali rurag carcayaptiquiga ¿imanaypam chrasquipācunqui quiquiquicunapacagta?'

<sup>13</sup> Manam pisi servinmanchu ishchay patrontaga ūmi chregninga jucninta, ūmi jucagta cuyanga. Ūmi jucninta alipag ricacanga ūmi jucninta manacagpag ricanga. Manam Diostawan golgueta ishchaynintaga juclachru cuyanmanchu".

### *Fariseocunata lutan tapupācunganta Jesús ningan*

*(Mt 19.1-12; Mr 10.1-12)*

<sup>14</sup> Chay lapan niyanganta mayarārirmi golguela munag fariseo ningan runacunaga: "Yangam nicun" nir, asiparārin.

<sup>15</sup> Chaymi Jesusga nira: "Gamcunaga yangam alita ruragtucurcayanqui runacuna alipag ricapācushunalaypag. Nātan Diosmi ichaga chaynuy lutan capācungayta shumag reguercayāshunquiga. Runacunalapita alinninpag ricashacunaga Diospa naupanchrūga pasay lutanpag ricasham carcayan.

<sup>16</sup> Bautizag Juan chrāmungancamaga Moisés isquirbinganchru, jinaman Diospa willacugnincuna isquirbinganchru ningannuyimi cawapācura. Nātan chaypinpitam cananga ali willapa willapacayan Diospa munayninchru cawapācunapag. Nātan chay willapata mana cāsucurmi, gamcunaga lapaysi calpayta camārir chayman yaycuyta munarcayanqui.

<sup>17</sup> Chaynuy captinga Moisés isquirbinganga 'Manam vālinchu' nircayanquichr. Antis cay pachas, jana pachas ushacgaml cayan, nātan Moisés isquirbingancunaga lapanran ruracanga.

<sup>18</sup> Chaymi cananga warminta wicaparcu, juc warmiwan ishchaychacurga, juchata rurayan, nātan chay wicapasha warmiwan ishchaychacugsi juchata rurayan".

### *Capogniyog runapitawan Lazaropita Jesús yachrachingan*

<sup>19</sup> Chay nircurmi Jesusga willapara cay nir: "Juc runam cara alisca capogniyog. Payga alinnin jacucunalatam jacucug, jinamanmi yanupacug shumag micuycunalata waran waransi.



<sup>20</sup> Chaychru caratan manacular cawag runa Lázaro jutiyogsi. Payga cara gueriwan pasay ushasham jinaman tayachragi capogniyog runapa wayin punculachrümi.

<sup>21</sup> Payga munapasham rircarayag capogniyog runa mäsachru micuptin, ‘Wac ishquiglatas micuyulámanga’ nir. Paytaga algocunas lagwachrärirapacug gueriwan ushasha captinmi.

<sup>22</sup> Chaypitam payga wanurura. Jinarcurmi wanuruptinga, Diospa anelnincuna aparärira jana pachata Abrahamwan cananpag. Jinaman chay capogniyog runas wanururatan. Paytaga chaparärira pampamanmi.

<sup>23</sup> Chaypitam capogniyog runaga nina wayichru alisca cunchuyar nuquir-cunganchrüga, carupita ricapurura Abrahamwan Lázaro cayagta.

<sup>24</sup> Chaura chay capogniyogga gayacurun cay nirmi: ‘¡Tayta Abraham, cuyapämaynar! Aliscam cunchuyä cay nina wayichru. Lazarotar cachramuy dödunta yacuchru ogorcachir gallüta ogoyächinanpag’.

<sup>25</sup> Niptinmi Abrahamga nira: ‘Yarpachracuynar alisca capogniyog car, ali cawangayta, nätan Lázaro mana imaynagsi car alisca nacanganta. Canan payga caychru cayan cushisham. Nätan ganga cunchuyanquim.

<sup>26</sup> Manatan chaylapishchu. Noganchichrüga cayan mana ushayniyog warau ragram. Caypita chayman aywamuy munagcunas, jinaman chaypita cayman aywamuy munagcunas manam atipanchu’.

<sup>27</sup> Chaura capogniyog runaga niram: ‘Tayta Abraham, Lazarotnar cachralay taytäpa wayinta.

<sup>28</sup> Wacchru pichgam cayan wauguécuna. Paycunata rimapälämuchun mana cay cunchuyangäcagman shapäcamunanpag’.

<sup>29</sup> Niruptin Abrahamga nira: ‘Palcunaga chararcayanmi Moisés isquirbingantas, jinaman Diospa willacugnincuna isquirbingantas. Chaycunata cäsucurcächun’.

<sup>30</sup> Niruptinmi capogniyog runaga nira: ‘Manam tayta. Pilas wanushacuna-pita palcunaman aywaruptinga, lutan rurarcayanganpita wanacurcur Diosman cutipäcungam’ nira.

<sup>31</sup> Chaura Abrahamga nira: ‘Mana Moiestas ni Diospa willacugnincunatas mana cäsucuyarga, juc wanusha cawacämushatas manam cäsüpäcunmanchu’.

## 17

### *Runa-mayiquita amam juchäcachinguichu* (Mt 18.6-7, 21-22; Mr 9.42)

<sup>1</sup> Jesusga discipuluncunata nira: “Imas aygas cayanmi runa juchäcachigga. Nätan laquipaypagmi cayan runa-mayinta juchäcachig runaga.

<sup>2</sup> Alichr canman jatun tunay rumita cuncanman walgarcapur gochraman jitayusha carsi, cay chrasquicugcunata juclaylatas juchäcayächinganpitaga.

<sup>3</sup> Gamcuna shumaga tantiacurcay mana chaynuy rurapäcunaypag.

Wauguequi lutanpaypa nirushuptiqui shumaga tantiachiypa piñapay. Nätan ‘Au, lutantam rurasha cä’ niptinga ‘Perdonay’.

<sup>4</sup> Juc junagchru ganchris cuti lutanta rurarushurniqui, gamman shamunman ganchris cuti ‘Manam mastaga rurashaychu. Perdonämay’ niptinga pardonay”.

<sup>5</sup> Niptinmi discipuluncunaga Jestuta manacurcara cay nir: “Tayta, cay ningayga alisca sasam. Yanapayärimaynar Diosman mas yupachicugcama capäcunäpag”.

6 Niräriptin Jesusga nira: “Nustäsa murunuylas gamcunapa yupachicuyniucuna captin, cay sicómoro montita ‘Caypita sapicarcur gochrachru sapichacuy’ nipäcuptiqui nipäcungaynuylam ruracarunman”.

*Diosta servig runa caynuymi uryara*

7 “Gamcuna manam maygaysi rantisha runay captin, chracray uryanganpita u uyway michinganpita chrämuptin, ‘Yaycamuy micunaypag’ nipäcunquichu.

8 Antis cay nircayanquim ‘Micuyta camarircur garamay. Micuruptichri, upyaruptichri, micunquis upyanquis gamga’ nircayanquim.

9 Nä rurayta usharuptinga, ¿‘Gracias’ ninquimancho chay uryag runayta? Manam. Masta rurapünmi icha ‘Gracias’ ninquimanga.

10 Chaynuymi gamcunas Dios ruray nipäcushungalaytam rurarcayanqui. Manam mastaga yarpayniquipita rurapäcushachu canqui. Chauraga quiquiquicuna nicurcay ‘Mana välig runam canchi, nimangalanchita ruranganchipita’ nir”.

*Chrunca gueshyagcunata Jesús cuticächingan*

11 Chaypitam Jesús Jerusalenta aywayarga, aywayara Samariawan Galilea tincugpa.

12 Nätan juc ichic marcalaman chrayaptinmi, yargarärimura taripacug chrunca olgocuna leprawan gueshyag. Paycuna shacayärira Jesuspita caruscalachru.

13 Chaypitam gayacayärira cay niyta: “Yachrachig Jesús, cuyapayärimaynar nogacunata” nir.

14 Chaura Jesusga ricapurur nira: “Aywapäcuy sacerdotícunaman Moisés ningannuy ricapäcushunaypag”. “Äri” nir aywarcayaptilanmi gueshyancunapita cuticarärira.

15 Chaura juclaylaga gueshyapita cuticasha cayanganta tantiacururga, cutiramura gayachracuypanuy Diosta alisca alawayarmi.

16 Jinamanmi Jesupa naupanman gongorpacuyur lipucuyura, cäransi pampaman tupangancama Jesusta “Gracias” niyar. Pay cara Samaria runam.

17 Chaura Jesusga nira: “¿Manachu chrunca capäcura gueshyapita cuticashacunaga? ¿Maychrütäg waquin isgon cuticashacunaga carcayan?”

18 Cay juclä nación runalam cutiramun Diosta alawag”.

19 Nircurga chay runata: “Sharcurcur aywacuy. Yupachicamangaypam cuticasha cayanqui” nirunmi.

*Diosga nämi gamcunawan cayan*

*(Mt 24.23-28, 36-41)*

20 Chaura fariseo ningan runacunam Jesusta tapurärin cay nir: “¿Imaynuytag Diospa munayninchru cawayta galayushun?”

Nir tapuräriptinmi Jesusga nira: “Diospa munayninchrüga nämi cawarcayan runacunaga mana pipitas tantiashalachru.

21 Chaypitaga manam ‘Caychrümi cayan’ u ‘Wacchrümi cayan’ ningachu pisi. Antis tantiapäcuptiquiga gamcunachru runacunaga nämi Diospa munayninchru cawarcayan”.

*Jesús yapay cutimunanpita discipuluncunata willapangan*

22 Chaypitam discipuluncunata cay nira: “Chrämungam, juc junaglas ricayumanga jana pachapita shamug runata nipäcunay wichan. Nätan manam ricapäcamanquichu.

<sup>23</sup> Waquincuna nipäcushunquim ‘Caychru cayan’ u ‘Wacchru cayan’. Nipäcuptin gamcuna ama aywapäcuysi ni gataripäcuysi.

<sup>24</sup> Imanuyimi juc lipa alisca achicyämun jana pachapita wacläman cayläman, chaynuymi musyacasha canga noga, jana pachapita runa yapay aywamunä junagga.

<sup>25</sup> Naupataga aliscaran cunchuchipäcamanga. Nätan mana chrasquisham cashag cay guepa wiñay runacunapita.

<sup>26</sup> Noé cawayänan wichan ruracangannuyimi ruracanga jana pachapita noga aywamunä junagsi.

<sup>27</sup> Chaypin capäcura micularmi, upyacularmi, casararcayarmi, jinaman casararcayächirmi Noé büquiman yaycungancama. Nätan alisca tanya chraramuptinmi, waquincunaga lapalan wanurärira.

<sup>28</sup> Chaynuytan cawapäcura Lot cawayänan wichansi micular, upyacular, rantipäcular, ranticular, tarpucular, jinaman wayincunatas sharcachicular.

<sup>29</sup> Nätan Lot Sodoma marcapita yargoruptinmi ichaga, jana pachapita tamyanuysi ninawan azufri mayänipita ishquiramuptin lapan wanurärira.

<sup>30</sup> Chaynuymi canga jana pachapita cutimuptisi.

<sup>31</sup> Chay junag pilas wayin jananchru cayar ama iman jorgogsi wayin ruyiman yaycuchunchu, jinaman pampachru pi may cayagsi ama cutichunchu wayinta.

<sup>32</sup> Yarpachracurcay Lotpa warminpita. Paynuyttag wanurärinquiman imaycunas raygo.

<sup>33</sup> Pi maysi cay pachachru caglaman yupachicugga manam nogawan cawangachu. Nätan pi maysi nogata cäsucamar wanunan captinsi cunchugmi ichaga nogawan cawanga imaycamas.

<sup>34</sup> Jinaman caytas niyarärishay: Ishcaymi punurarcayanga juc cämachru. Jucninmi apasha canga, jucninmi jitarisha canga.

<sup>35</sup> Ishcay warmi agacurcayagpitas, jucninmi apasha canga, jucninmi dëjarisha canga.

<sup>36</sup> Ishcay olgom pampachru cayanga. Jucninmi apasha canga, jucninmi dëjarisha canga”.

<sup>37</sup> Chay nigta mayarurga tapupäcura: “¿Maychrüttag chayga canga tayta?”

Nipäcuptinmi Jesusga cay nira: “¿Maychrüsi wanushacagmanchu condurcuna gotucapäcun runa ricay! Chaynuymi nogas lapan runa ricay cutimushag”.

## 18

### *Diosta chaynuyla manacurcänapag Jesús yachrachingan*

<sup>1</sup> Chaypitas musyapäcunganwan tincuchiypa willaparata tag Jesusga chaynuyla imaycamas mana guellanälar Diosta manacurcänapag.

<sup>2</sup> Chaura willapara cay nirmi: “Juc marcachrümi cara juc fiyis mana Diosta manchacug ni mana runa-mayintas manchacug.

<sup>3</sup> Chay quiquin marcalachrütan cara juc viüdas. Nätan chay viüdaga cutichrag chay fiyisman ‘Gayachiläpamay chay chregnimag runata’ nir.

<sup>4</sup> Niyaptinsi chay fiyis nä unaymi mana cäsurachu. Chaypitaga quiquin fiyismi nicura: ‘Manatag Diostas manchacüchu ni cäsüchu runa-mayitas.

<sup>5</sup> Cay viüdaga umätam nanayächin, jinas rururushag manacayämanganta, yaparcu yaparcu cutichrayämur mana piñäcachimänanpag”.

<sup>6</sup> Chay nircursi Jesusga cay niram: “Lutan rurag cayarsi chay fiyisga chaynuymi nirura,

7 ¿nātan Diosga manachur washanga pagas junag manacug acrashancunata? ¿‘Shuyay’ ningaragchur? Manam.

8 Payga mana shuyächilarmi chayüra washanga. Nātan noga jana pachapita runaga cutimur; ¿tarishagchur cay pachachru Diosman yupachicug runacunata?”

### *Diosta manacug runacunawan tincuchiypa Jesús yachrachingan*

9 Chaypitam Jesusga yachrachira tantiapäcunanpag, chay waquin alitucug-cuna, runa-mayinta mana alipag ricapäcuptin cay nir:

10 “Ishcay runacunam aywapäcura Diospa wayinta Diosta manacurcānanpag. Jucninmi cara fariseo nipäcungan, nātan jucninmi cara patenti cobrag.

11 Fariseoga shacuyurmi cay nira: ‘Nogaga manam waquinnuyi suwachu, lutan ruragchu, mansibaduchu, patenti cobrag lutan runanuychu cā. Chaymi Tayta Dios, gamta gracias nicug.

12 Nogaga malagā micuyyita ishchay cutim semānachru, nātan chruncapita juctatan gogsi lapan capamagnipitas’.

13 Nātan patenti cobragga carulachrümi lipucuyura laquicuyyita pëchunta cutacuyar ‘Dios Tayta, juchasapam cā. Cuyapayāmaynar nogata’ nir.

14 Nipäcushay cay patenti cobrag runaga wayinman cutiyurura mana juchaynagmi, nātan fariseoga pachalan juchayogmi cutiyurura. Pi mayi alawacugcagga pengacusham canga. Nātan pisi manchacuyya lipucugmi ichaga alinninpag ricasha cangaga”.

### *Wamracunata Jesusman apapäcamungan*

*(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)*

15 Chaypita Jesusman apapäcamuratan wamracunatas umanta yatayunanpag. Chayta ricapur discipuluncunaga piñaparārira wamra aywachimugcunata.

16 Nātan Jesusga gayarcurmi cay nira: “Wamracunaga jina aywarcāmuchun nogaman. Ama jarcapäcuychu. Paycunanuyi cagcunam Diospa munayninchruga nā cawarcayan.

17 Shumag mayapäcamay: Juc wamranuy mana capäcurga manam pisi Diospa munayninchrucawapäcungachu”.

### *Capogniyog runa Jesusta tapungan*

*(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)*

18 Chaypitam juc mandag reguesha runaga Jesusta tapura cay nir: “Yachrachig, gamga cayanqui alim. ¿Imatatag rurāman imaycamas Dioswan cawanäpag?”

19 Niptinmi Jesusga nira: “Chaynuy nirga ¿‘Alitam’ niyāmanqui? Aliga cayan Dioslam.

20 Gamga musyayanquim Dios mandangancunata. Payga cay niram: ‘Amam mansibacunquichu. Amam wanuchinquichu. Amam suwacunquichu. Amam yanga pipitas rimanquichu manacagcunataga, jinaman alipa ricay taytaytas mamaytas’ ninganta”.

21 Niptinmi chay runaga nira: “Lapan chaycunataga wamra cangäpitam cäsucü”.

22 Chay nigta mayarurmi Jesusga nira: “Juclaylataga manaran rurancuquiragchu. Ranticuruy lapanta ima-aygaycunatas, jinaman mana imaynagcunata goruy. Ningāta rurarga jana pachachru capogniyogmi canqui, jinaman, nogawan uryashun”.

23 Niruptin runaga aliscam laquicurura, alisca capogniyog car.

<sup>24</sup> Chaynuy laquishata ricapurur, Jesusga nira: “Capogniyogpagga alisca sasam Diospa munayninchru cawayga.

<sup>25</sup> Antis juc camellu uywasi ushturunmanmi aujapa rinrinpa, juc capogniyog runam icha alisca sasatarag yaycun Diospa munayninman”.

<sup>26</sup> Niruptin mayacurcayagcunaga nipäcura: “¿Chauraga pitag salvashaga canga?”

<sup>27</sup> Niräriptinmi Jesusga nira: “Runacunapagga alisca sasam, nätan Diospagmi ichaga mana sasachüga”.

<sup>28</sup> Chaura Pedroga niram: “Tayta, ¿nogacunagä? Imäcunatas dëjarcurmi gamwan purircayä”.

<sup>29</sup> Niptinga cay niram: “Pi maysi wayinta, taytanta, wauguenta, warminta, churinta, Diospa munayninchru cawanan raygo dëjagga,

<sup>30</sup> cay pachachru imacunatas mastam chrasquina, nätan jana pachachrümi imaycamas cawanga”.

### *Jesús wanunanpita yapay rimangan*

(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)

<sup>31</sup> Chay nircurmi Jesusga chrunca ishcayniyog discipuluncunata jucläman gayarcur cay nira: “Cananga aywashun Jerusalentam. Chaychrümi noga jana pachapita runata imatas rurapäcamanga Diospa unay willacugnincuna isquirbipäcungannuy.

<sup>32</sup> Chaychrümi juclä nación runacunapa maquinman jitayusha cashag. Jinaman chaychrümi asipapäcamanga, ashlipapäcamanga, togapapäcamanga.

<sup>33</sup> Nätan alisca astircurmi wanuchipäcamanga. Chaypitam quima junagtaga cawacämushag”.

<sup>34</sup> Chay ninganta discipuluncunaga pasay manam tantiapäcushachu, sasa tantiay captin.

### *Jericöman yaycunachru ñausha runata Jesús cuticächingan*

(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)

<sup>35</sup> Chaypita nä Jericó marcaman Jesús nachrgayaptinmi, juc ñausha runa camiñuchru tayayänag, runacunata manacuyar.

<sup>36</sup> Nätan achca runacuna aywagta mayarurmi, ñaushaga tapucura: “¿Imam cayan?” nir.

<sup>37</sup> Chauraga nipäcuram: “Nazaret marcapita Jesusmi aywayan”.

<sup>38</sup> Niräriptinga gayachracura cay nirmi: “¡Jesús! ¡Davidpa castan, cuyapämaynar nogata!”

<sup>39</sup> Niptinga naupa aywagcunaga piñapapäcura upälala cananpagmi. Nätan payga mas calpanpam gayachracura: “¡Davidpa castan, cuyapämaynar nogata!”

<sup>40</sup> Nigta mayarur Jesusga shayuyurmi “Pushapäcamuy” nira. Nä paycagman chrarärichiptinga, tapura cay nirmi:

<sup>41</sup> “¿Imachru yanapänagtam munayanqui?”

Niptinmi ñaushaga nira: “Tayta, ñawí cuticächinaytam munayä”.

<sup>42</sup> Niruptinmi Jesusga nira: “Ricapuy. Nogaman yupachicamangaypam cuticarunqui”.

<sup>43</sup> Niptinga chaylam ñawinga cuticarura. Jinamanmi Jesusta gatrara Diosta alawayar. Lapan runas chayta ricarärirga Diostam alawapäcura.

1 Chaura Jesusga Jericó marcaman chrarurga, chay marcapam pasara.

2 Nätan chaychrümi cara juc capogniyog runa, patenti cobragcunapa mandagnin, Zaqueo jutiyog.

3 Pay munara Jesús regueytam, nätan mana ricapuyta atiparachu achca runa captinmi, jinaman facsala carmi.

4 Chauraga ricapunanpag naupata wayrala aywarcur jegarura 'sicómoro' ningan montimanmi chaypa pasayaptin Jesusta ricapunanpag.

5 Nä chaypa aywayarga, Zaqueotam nuquircur ricapurun. Chaypitam cay nira:

6 "Wayrala jegarpamuy Zaqueo. Cananga wayiquichrümi gorpachacunä cayan".

Niruptin Zaqueoga wayrala jegarparcamur, cushisham Jesuswan aywara wayinta.

7 Chayta ricapurur, lapanmi runacuna pengapapäcura "¿Juchasapapa wayinta aywarcurchu, gorpachacurun?" nir.

8 Chaura Zaqueoga shacuyurmi Jesusta nira: "Tayta, cananga lapan imaygäpitas lamitätam goshag mana imaynagsi runacunata, nätan pitas suwapa sha carga, chruscu chaynuytam cutichipushag".

9 Niptinmi Jesusga nira: "Cananga cay wayiyog runa aylluntinmi salvacarän Abrahamnuysi yupachicug canganpita.

10 Noga jana pachapita runaga aywarayämü juchacunachru carcayagta salvanäpag ashigmi" nira.

### *Chrunca golguewan tincuchiypa yachrachingan (Mt 25.14-30)*

11 Chauraga nämi nachrgarcayara Jerusalemman. Jinarcurmi paywan aywagcunaga chay nigta mayarärirga pinsiarärira cay nir: "Cananga chrarurachri fiju rey canganta reguechicurunga".

12 Nipäcuptinmi Jesusga caynuypa tantiachira: "Juc alinnin reguesha runam cara. Payga aywasha alisca caru naciontam nombramintunta chrasquircur cutimunanpag.

13 Nä yargorga chrunca uryagnincunata gayarcurmi aypura chrarin golgueta 'Cutimungäcama cay golgueta mirarcayächiy' nir.

14 Nätan marca-mayincunam chregnipar guepanta cachrapäcura 'Manam munapäcüchu cay runata mandagnicuna cananta' nipäcunäpag.

15 Nätan payga rey cananpag cutiramurga gayachira uryagnincunatam aygatacama mirachipäcungantas golguenpita musyananpag.

16 Naupa chrämugga cay niram: 'Tayta, golguequita mirarayächä chrunca mastam'.

17 Niptinmi mandagga 'Gamga ali uryagnimi cayanqui. Walcalachrüsi ali rurag cangaypita chrunca marcachru mandagmi canqui' nira.

18 Chaypitam jucninsi chraramurga cay nira: 'Tayta, golguequita mirarayächä pichga mastam'.

19 Paytas cay niranmi: 'Gamga canqui pichga marcachru mandagmi'.

20 Nätan juc chraramurga cay niram: 'Tayta, cä cayan golguequi. Sagpiwan wancurcurmi chrurarurä gamta manchacur.

21 Jinaman rimangaynuysi rurag captiquim, mana chrurangaycunapita jorgamug captiquim, mana tarpungaypita cosechag captiquim chrurarurä'.

22 Chaura mandagga cay niram: 'Lutan runa. Rimacuylaypam musyarü chaynuy runa cangayta. Nätan mirayninta manag cangäta, jinaman mana chrurangäpitas jorgamug cangäta jinaman mana tarpungäpitas cosechag cangäta musyayarga,

23 ¿imanirtag golguëtaga mana chruraraychu bancuman, wayïman cutimur miraynintinta chrasquinäpag?'

24 Nircurga chaychru carcayagcunatam nira: 'Guechrupäcuy golguë charayanganta, jinaman gopäcuy chrunca charayagcagta'.

25 Niptin paycuna nipäcuram: '¡Chrunca golgueta charayarsi mastaragchu chrasquina!'

26 Chaura mandagga cay niram: 'Chay mirachigcagtam masta mirachinapag goshag. Mana mirachigcagga walcala charayangansi guechrusham canga.'

27 Nätan chay chregnimagnicunata mana mandagnin canäpag munagcunata pushapäcamuy cayman naupächru wanuchipäcunaypag' niram".

*Mandag canganta reguechicunapag Jerusalemman Jesús yaycungan  
(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)*

28 Chayta nircurga, Jesús aywacura Jerusalemam.

29 Nä Betfagëman, jinaman Betania marcaman nachrgayarga, Olivos gotu chraquinpitam Jesusga cachrara ishca discipuluncunata

30 cay nir: "Aywapäcuy wac chimpachru cayag tacsä marcalata. Chayman chruray taripäcunqui juc chucaru ashnu watashatam. Chayta cachrarircur aywachipäcamuy.

31 Pisi '¿Imapagta pasquircayanqui?' nipäcushuptiquiga, 'Munayniyogninchim munayan logacunapag' nipäcunquim".

32 Niptinmi discipulucunaga aywarcur tarirärira Jesús ningannuyta.

33 Chaypita nä ashnuta pasquircayaptinmi, ashnupa runanga nira: "¿Imapagta ashnuta pasquircayanqui?"

34 Niptinmi paycunaga nipäcura: "Munayniyog Jesusmi 'Aywachimuy' nircayäman".

35 Chaura "Äri" niruptinga aywachipäcamusha. Nä Jesusman chrarärichimurga, ashnu jananman jacuncunata suwadürurcurmi Jesusta logarärichira.

36 Chay logasha aywayaptinmi runacunaga camañuman jacuncunata mashtapäcura.

37 Nä Olivos gotu chraquinpita uranpamunaman nachrgarcayämuptinmi, discipulucunaga chrani gätirag runacunawan cushicuypita galacayärira alisca äyay äyar Dios alawayta, ima-aygatas ali ruranganta ricapäcunganpita.

38 Naupapäcura cay nirmi:

"Alawasha cachun Dios cachramungan aywayämug mandagninchi.

¡Payga aywarayämun ali cawayta yanapämänanchipagmi! Chaura alisca alawasha cachun jana pachacunachru cayagga" nirmi.

39 Chauraga juc ishca chaychru cayag fariseo runacunaga Jesustam cay nirärin: "Yachrachig, upälächiy chay gaparayag runacunata".

40 Nipäcuptinmi Jesusga nira: "Paycuna upälaptinga, rumicunam gaparapäcunga paycunapa trucan".

41 Chauraga nä Jerusalemman nachrgayarmi Jesusga wagacura chay marchachru cayag runacunata ricapurur,

42 cay nir: "¡Ay! Canan junaglaychrüsi tantiarärinquinimanga alita cawachipäcunapag aywamungäta. Nätan cananga nä manam imanacursi tantiapäcunquimancho.

<sup>43</sup> Chaymi gamcunam aywamunga mana ali caway junagcuna. Chaychrümi chregnishugniquicuna muyurapäcushunqui, jinamanmi chay marcata muyug pergacagman lapayta goturcur yaycapäcamunga. Chaura manam imanaytas atipapäcunquichu.

<sup>44</sup> Cay marcata juhrchipäcur manam juclay rumilatas pergashata dëjapäcungachu. Jinarcurmi chaychru yachrag runacunata munanganta rurapäcunga. Chaynu y rurasha capäcunga salvacugta mana chrasquipäcunganpita”.

*Diospa wayinchru ranticugcunata Jesús gargachracungan*  
(Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)

<sup>45</sup> Chaypita Jesusga waycura Diospa wayinman. Jinarcurmi chaychru lapan ranticugcunatawan rantipacugcunata washaman gargaramura

<sup>46</sup> cay niyar: “Isquirbishacunachruga cay niyanmi: ‘Wayiga cayan runacunawan rimanäpagmi, nätan gamcunaga muyurärichinqui suwacunapa machraynintanuymi’” niyar.

<sup>47</sup> Jinarcurga lapan junagmi Jesusga yachrachira Diospa wayin puncuchru. Nätan sacerdotícunapa mandagnincunawan, Moisés isquirbinganpita yachrachigcuna, alinninpag ricasha chacha runacunaga imanypanuysi wanurachiylatam munapäcura.

<sup>48</sup> Nätan manam imanuyta wanuchiytas atipapäcurachu lapan runacuna shumag mayacurcaptin.

## 20

*“Pi mandashuquim caycunata ruranqui” nir Jesusta tapupäcungan*  
(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)

<sup>1</sup> Juc junag Jesús Diospa wayin puncuchru yachrayächiptinmi, nätan salvacurcänapag ali willapata musyayächiptinmi chrarärira sacerdotícunapa mandagnincuna, Moisés isquirbinganpita yachrachigcuna, alinninpag ricasha chacha runacunawan.

<sup>2</sup> Chaychrümi Jesusta tapupäcura cay nir: “¿Pi nishuquitag rurayanqui caycunata u pitag cachramushunqui cayta ruranaypag?”

<sup>3</sup> Nipäcuptinmi Jesusga nira: “Nogas tapuyärishay juclaylata.

<sup>4</sup> ¿Pitag cachramura Juanta runacunata bautizänanpag, Dioschu u runacunachu? Mä nipäcamä”.

<sup>5</sup> Niruptinga quinquincamam tapunacurcara cay nir: “¿Ima nishuntag? ‘Diosmi cachramura’ nirushaga, ¿Imanirtag mana chrasquicurcaraychu?’ nimäshunchri.

<sup>6</sup> Nätan ‘Runacunam cachramura’ nirushaga, lapan runachr chapiypa wanurachimäshun. Nätan lapan runas musyapäcuraga Juan Diospa willacugnin cantantam”.

<sup>7</sup> Chaypita Jesusta nipäcura: “Manam musyapäcuchu Juanta pi cachramungantas”.

<sup>8</sup> Nipäcuptin Jesusga “Chauraga manam nogasi nipäcushaychu, pi cachramasha captin caycunata rurayangätas” nira.

*Dios cachramungancunata wanuchipäcunganpita tantiachingan*  
(Mt 21.33-44; Mr 12.1-11)

<sup>9</sup> Chaypita Jesusga galayura runacuna rimapaytam shumag tantiapäcunapag cay nir: “Juc runam chracranman murura üvasta. Chaypita ishca y quima runacunata arrendacurcur, aywacura caruta unaylapag.



10 Chauraga nä üvas palay wichan chraramuptinga chracrayog runaga cachrara juc uryag runantam arrindupita manamunanpag. Nätan chay chrakra uryagcunaga magarcurmi jinalata gargarirärira.

11 Chaura chracrayog runaga yapaytan cachrara juc uryag runantatag. Paytasi ashlicurmi, jinaman magarcurmi jinalata gargapäcusha.

12 Chay chracrayog runaga yapaymi cachraratag juc runanta. Chaytasi alisca magarcurmi jitaripäcusha.

13 Chaura chay chracrayog runaga: ‘¿Imanäshagtag?’ Niyanganpita cay nira: ‘Cananga cachrashag cuyay churitam. Pay chraruptinga manchacuy-lapitas gorärimungapishchri’ nir.

14 Chaura churin cachranganta ricaparärirga chay uryagcunaga, rimanacarärinag cay nirmi: ‘¡Jay! Chracrayogpa churin aywayämün. Wacmi chrasquina taytanpacagta lapan imantasi, antis wanurachishun no-ganchipag lapan imansi cananpag’.

15 Nirga chracrapita jorgorcurmi churintaga wanurärichira”.

Chayta nircurga, chaychru cayagcunata Jesús tapura cay nirmi: “¿Imatarag ruranga paycunata chay chracrayog runa?”

16 Aywarcamurchri wanuchinga chay juyu uryagcunata, nätan chracran-tachr gorunga juc runacunata”.

Chay nigta mayarärirga: “Ama Dios munachunchu chaynuy cananchita” nipäcuram.

17 Chaura Jesusga paycunata rircärircurmi nira: “¿Imaninantatag isquir-bishacuna:

‘Manam alichu cay rumi’ nir; wayi sharcachigcuna wicapapäcunganga casha ‘Mas alinnincag rumim’ niyan?”

18 Nircurmi cay nirun: “Pi maysi chay ruminuysi cayagta mana chrasquicamagga, lutantam ruracuyan. Nätan chay ruminuysi cayag cutimuptin alisca cunchuchisham capäcunga”.

19 Chauraga sacerdotícunapa mandagnincunaga, jinaman Moisés isquirbinganpita yachrachigcunaga chayüram Jesús chariyta munapäcura “Noganchitam lutan uryagcuna nirga niramanchi” nir. Nätan mana charipäcurachu runacunata manchacurmi.

### *Romachru mandag César pägaypita Jesusta tapucurcangan*

*(Mt 22.15-22; Mr 12.13-17)*

20 Chauraga chay ashiparcayag runacunam juc ishca lutan runacunata yachrarachir Jesusman cachrarärira. Paycunaga chrarärin alitucuyar lutanta rimachipäcunan raygom. Jinaman lutanta rimapacuruptin tenintiman aywachipäcunanpagmi.

21 Chay runacunaga cay nirmi tapurärin: “Yachrachig, musyarcayämi rimangaysi, yachrachingaysi ali canganta. Gamga yachrayächinqui lapan runacunatas razoncagtam, jinaman Dios ningannuytam.

22 Mä niyärimay: Cesarta patenti pägarcayangä ¿alichu cayan u manachu ali?”

23 Chaura lutan pinsiarcayanganta tantiarurmi, Jesusga nirun: “¿Imanirtag lutan rimachimayta munarcayanqui Cesarpita?”

24 Mä ricachipäcamay golgueta”.

Ricarärichiptinga nirunmi: “¿Pipa cärantag cayga? Jinaman ¿pipa jutintag caychru isquirbisha cayan?”

25 Chaura paycunaga nipäcuram: “Roma nacionchru mandag Cesarpam”.

Chaura Jesusga nirunmi: “Cesarpa cagta, Cesarta gopäcuy, nätan Diospa cagta, Diosta gopäcuy”.

<sup>26</sup> Nätan runacunapa naupanchru mana imanaypas lutan rimachiyta atiparga, pengacusham quëdarärin alita niruptin, jinaman upäläcayärram.

*“Wanushacunaga cawacämungam” nir, Jesús yachrachingan  
(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)*

<sup>27</sup> Chaypitam juc ishca y saduceo nipäcungan runacunaga aywapäcura Jesusman. Saduceocunaga “Manam pisi wanushapita cawacämunchu” nipäcunanpag. Chaymi Jesusta tapupäcura cay nir:

<sup>28</sup> “Tayta, Moisespa isquirbishan charapäcunganchruga cay niyanmi: ‘Juc olgo, warminchru mana churin captilan wanuruptinga chay wanushapa wauguenmi viüdanwan casaracunga, nätan chaypa churin caruptinga difuntupa jutintam chay wamra apanga’ niyanmi”.

<sup>29</sup> Nircurmi cay nipäcura: “Capäcura ganchris wauguecunam. Mayorcagmi casaracurular wanurura manaragsi churin captilan.

<sup>30</sup> Chauraga shulcancagmi casaracura chay viüdanwan. Paysi wanurura manarag churin captilanmi.

<sup>31</sup> Chaynuytan chaypa mas shulcancagsi casaracurura chay viüdanwan. Chaynuylam casararärira lapansi. Jinaman ganchrisnintinmi wanurärira churiynagla.

<sup>32</sup> Jina guepantaga warmis wanururam.

<sup>33</sup> Chauraga wanushacuna cawacämuptinga, ¿mayganpa warminrag canga ganchrisnintinsi chay warmilawan casaracurayaptinga?”

<sup>34</sup> Nipäcuptinmi Jesusga cay nira: “Cay pachachrümi olgos warmis casaracurcayanga.

<sup>35</sup> Nätan jana pachata aywananpag cawacämugcunaga ni manatan casaracurangasi ni casarapäcunanpagsi rimapäcungachu.

<sup>36</sup> Wacchruga capäcunga angelcunanuyumi, jinaman Diospa castanman muyusham mana imaysi wanupag nä cawacämusha capäcur.

<sup>37</sup> Quiquin Moisespis musyachimanchim wanushapita cawacämuypitaga. Chay casha rupayagpita payga mayara cay nimugtam ‘Diosga Abrahampas Isaacpas Jacobpas Diosninmi’ nimugtam.

<sup>38</sup> Chaura Diosga manam wanushacunapa Diosninchu, artis cawayagcunapa Diosninmi. Paypagga lapan wanushacunas cawayanmi”.

<sup>39</sup> Chauraga Moisés isquirbinganpita chay juc ishca yachrachigcuna nipäcuram: “Tayta, alitam nirunqui”.

<sup>40</sup> Nircurga manam mastaga tapupayta almitipäcurachu.

*Diospa castan canganta Jesús reguechicungan  
(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)*

<sup>41</sup> Chaura Jesusga tapura cay nirmi: “¿Imanirtag nipäcunqui: ‘Cristoga Davidpa castanpitam canga’ nirga?”

<sup>42</sup> Davidga quiquinmi Salmos libru chru Cristopita cay nira:  
‘Munayniyog Diosga munayniyogni salvacugtam cay nira:  
“Tayucuy derëcha lädüman

<sup>43</sup> chregnishugni quicunata maqui quiman chruramungäcama” nir’.

<sup>44</sup> Chaura Rey Davidga Cristota ‘Munayniyogni’ niyaptinga, ¿imanaypatag chaura Cristoga canga Davidpa castan aywamugga?”

*Moisespa isquirbishan yachrachigcunapita Jesús rimangan  
(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)*

<sup>45</sup> Nätan lapan runacunas mayarcayaptinmi Jesusga discipuluncunata cay nira:

46 “Gamcunaga ashucurcanquim Moisespa isquirbishan yachrachigcunapita. Paycunaga munapacun ura uracama jacupacusha puriytam. Paycunaga munapacun pläzacunachru alisca saludasha caytaran. Paycunaga munapacun gotucurcānan wayichrüsi alinnin tayucunachru tayaytaran. Nātan micunanpagsi tayayta munapacun naupa naupamanran.

47 Chaycunaga viüdacunapa wayinman yaycuyurmi imalancagtas suwacurcan, nātan lutan ruranganta mana pisi tantiananpagmi Diosta alisca unay yangala manacurcan. Paycunaga canga pipita maypitas mas cunchuchisham”.

## 21

### *Juc viüda warmi ofrendanta gongan* (Mt 24.1-2; Mr 12.41-44; 13.1-2)

1 Chaypita Jesusga rircarayara alisca capogniyog runacuna ofrenda gotucurcānanman golgue jitayuyagtam.

2 Chaynuy rircarayaptinmi juc mana imaynagsi viüda ishca yacapa golguelata jitayurun.

3 Chaura Jesusga nirunmi: “Cay ningāta mayapacuy: Cay mana imaynagsi viüdaga jitayurun lapanpitas mastam.

4 Lapansi gorārin achcapita puchuglantam. Cay viüdam ichaga mana imaynag cayarsi, jitayurun lapanta rantipacunanpagcagtawan”.

5 Nātan waquin runacunam rimarcayara Diospa wayin, alisca shumag rumicunawan rurarayapita, jinaman ofrenda gopācunganwan alisca shumag quēdanganpita.

6 Chay nipācugta mayarmi Jesús nirun: “Cay lapan ricarcayangayga juc junag shumag juchruchisham canga. Manam juc rumis pergashalaga quēdangachu, antis pampaman rurasham canga”.

### *Ushanan junagcunachru tucuyi imas canga* (Mt 24.3-28; Mr 13.3-23)

7 Chaura paycunaga tapupācura cay nirmi: “Yachrachig, ¿imaytag chayga ruracanga? ¿Chaynuy ruracānanpag naupata imarag canga?”

8 Nipācuptin Jesusga nira: “Mayag mayagla cacurcayay pisi engañārishunquimantag. Achcam aywapācamunga ‘Nogam Cristo cayā’ nir, casquicurcayar. Cananga nā chay nipācunan wichanmanmi yaycuyanchi. Nātan gamcunaga ama cāsucurcaychu paycunata.

9 ‘Guërrash cayan’ nigta mayacur u ‘Runacunash imata rurapācunanpagsi alisca sutsutānacurcayan’ nigta mayarsi amam manchacapācunquichu. Nau-pataga chaynuyran canga, nātan manaran ushanan junagragchüga”.

10 Chaypitaga niran caytas: “Juc nacionmi guërrachru canga juc nacionwan.

11 Nātan juc reysi guërramantan yaycunga juc reywan, cay pachāsi alicusam cuyunga, micuy wanaysi juyupam canga, tucuy gueshyacunam wacagchru cayagchru canga, jinaman jana pachachrüsi alisca manchacuypagmi. imaygas ricacāmunga.

12 Caycuna cananpagga naupata gamcunataran cunchuchipācushunqui, nātan wanuchipācushunaypagmi gaticachrapācushunqui. Aywachipācushunquitan yangapita juchacharcu Israel castācuna gotucurcānan wayimansi. Jinarcuga carcelmansi jitayapācushunquim. Jinaman aywachipācushunquitan nogapa janā mandagcunapa naupanmansi, gobernadorcunapa maquinmansi.

13 Maymansi chrächipäcushungaychrümi gamcunaga nogapita willapacurcanqui.

14 Amam shongolaycunachrüsi laquirapäcunquichu ‘¿Imatag nishag?’ nirga.

15 Nogam rimachipäcushay, jinaman tantiaytas gopäcushay alicagta rimapäcunaypag. Chauraga manam maygan chregnishugniquicunas ‘Lutantam nirunqui’ niyta manam atipapäcushunquichu.

16 Gamcunataga marcachru mandagmansi aywachipäcushunqui taytalaycunam, wauguelaycunam, castaycunalam, jinaman cuyanacungay runacunalam. Chaynuy jinar waquinniquitam wanuchipäcushunqui.

17 Nogapa janäga lapan runacunapitas chregnisham capäcunqui.

18 Nätan gamcunapagga manam ogracangachu ni juclay agchalaysi.

19 Chaura ima-aygatas awantapäcurga salvasham capäcunqui.

20 Nätan cay Jerusalén marcata soldäducuna muyurayagta ricapurmi, musyapäcunqui nä Jerusalén marcata juchruchipäcunanpag üra ayparayämunganta.

21 Chauraga Judea marcachru yachragcuna, gueshpicurcay gotucunaman. Jerusalén marcachru yachragsi aywacurcay, nätan pampachru cayagcuna, ama yaycapäcuychu marcaman.

22 Chay junagcunaga canga alisca cunchuymi. Chauraga Diospa li-brunchru lapan isquirbisha niyangannuymi ruracunga.

23 Cuyapaypagmi canga chay wichan pachrayog warmicuna, jinaman iñasha wawayogcunas. Cay pachachrüga aliscam laquicuy canga. Lapan runacuna juyunaypam cunchupäcunga.

24 Waquinga wanupäcunga espädawan tucsisham, nätan waquingta aywachipäcunga uchcurcurmi lapan nacioncunaman. Chaychrümi cay Jerusalén marcataga munanganta rurapäcunga juc casta runacuna. Chaynuy rurapäcunga Dios cay marcapita chay juc runacunata jorgongancamam”.

*Jana pachapita Jesús cutimunganpita rimangan  
(Mt 24.29-35, 42-44; Mr 13.24-37)*

25 “Chaypitaga intichrüsi, quillachrüsi, goyllarcunachrüsi manchacuy-pagmi ricacunga imacunas. Nätan cay pachachru runacunaga laquisham, manchacasham capäcunga, lapan jatun gochracuna alisca wagariptin, jinaman walyaywan lagyamuptin.

26 Chaynuy captin runacuna wanupapäcungam manchacaypita ‘Imas cay pachachrüga carungachr’ nir, chaynuytan jana pachachru imacunas cuyurisha canga.

27 Chauraga chaylam ricapapäcamanga runacuna, noga jana pachapita runa pucutay jananchru alisca munayniyog, jinaman mandanäpag aywamugta.

28 Nä caycuna ruracay galayuptinga, mayag mayagla cushisha shuyacarayämay. Chauraga nämi chay ima-aygapitas jorgosha capäcunaypag nachrgayämun”.

29 Caynuypas tantiapäcunanpag niratan: “Ricapäcuy higos montita.

30 Nä yürancuna chicchiyämugta ricapurga musyarcayanqui nä usya wichanman yargorcayangaytam.

31 Chaynuymi chay ningäcuna ruracagta ricapursi tantiapäcunqui Diospa munayninchru cawapäcunaypag nä nachrgayämunganta.

<sup>32</sup> Cayta mayapăcamay: Lapan caycuna ruracanga canan wichan runacuna manas wanuptilanmi.

<sup>33</sup> Jana pachas, cay pachas ushacaglam cayan. Cay rimangăcunam ichaga lapansi ruracangarag.

<sup>34</sup> Shumagmar tantiacurcanqui, shongoycuna munangannuytag shincacular; imas lutanta ruracular u imas rurayniquicunachru cacurcanquiman. Chaynuy cawarcayaptiquiga mayănipitam chraramunga chay junag, juc uywaman lâsu yaucugnysi.

<sup>35</sup> Chaynuymi chrămungă cay pachachru lapan cawayag runacunaman.

<sup>36</sup> Nătan gamcunaga camacushala cacurcayay, pagaspas junagpas Diosta manacurcayar; cay lapan imas aygas captin gueshipăcunaypag, jinaman noga, jana pachapita shamupti naupăman aywapăcamunaypag”.

<sup>37</sup> Jesusga junagpam yachrachira Diospa wayin puncunchru, nătan pagaspam aywachrag Olivos ningan gotuta.

<sup>38</sup> Nătan lapan runacuna Diospa wayinman aywapăcug waran waransi goyashlam Jesús yachrachiptin mayacurcănăpag.

## 22

### *Jesusta charipăcunapag rimanacurcangan*

(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

<sup>1</sup> Chauraga nămi nachrgayămura mana lewaduraynag tanta rurapăcunăn fiesta. Chay fiestata Pascua nipăcugmi.

<sup>2</sup> Nătan sacerdotăcunapa mandagnincunawan, Moisés isquirbinganpita yachrachăcunam cay ninacurcara: “Ălmanaypatag Jesusta wanurachich-wansi?” nir. Nătan chaychru runacuna cayagta manchacurmi mana wanuchiya atipapăcurachu.

<sup>3</sup> Nătan Judasga Asyagpa munayninchrămi ricacarura, Judastaga gayapăcuratan Iscariote nirsi. Payga cara chrunca ishcayniyog discipuluncunapita jucmi.

<sup>4</sup> Payga aywarunag Jesusta imanaypa reguechănăpăsi chay sacerdotăcunapa mandagnincunawan, jinaman Diospa wayinta ricag guardiacunapa mandagnincunawan rimagmi.

<sup>5</sup> Nă chrăruptin paycunaga cushicarăriram. Chaypitam “Golguetam gopăcushay” nirărira.

<sup>6</sup> Chaynuypa nirăriptin Judasga “Ări” nirunmi. Chauraga imalas canantam shuyag shuyagla cayara, runacuna nă chunyaruptin reguechănăpag.

### *Jesús discipuluncunawan cėnangan*

(Mt 26.17-29; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

<sup>7</sup> Chauraga nă chrăramura mana lewaduraynag tanta micapăcunăn fiestam. Chaychrămi Pascua cėnăpag achrcashta wanuchăpăcug.

<sup>8</sup> Chaura Jesusga cachrara Pedrotawan Juantam cay nir: “Aywapăcuy jinaman camaripăcamuy cėnananchăpag Pascua micuyta”.

<sup>9</sup> Niptin paycunaga tapupăcura: “ĂMaychru camaripăcamunătatag munayan-qui?” nir.

<sup>10</sup> Năpăcuptinmi Jesús nira: “Nă marcaman yaycurcayarmi, wacuywan yacu apayag olgowan tincupăcunqui. Paytam gatirapăcunqui may wayiman yaycunantas.

<sup>11</sup> Chaypitam chay wayiyog runata nipăcunqui: ‘Yachrachăgmi niyan Ămaygan wayiquichrămi discipuluncunawan micushag Pascua micuyta?’

<sup>12</sup> Nipäcuptiquim, reguechipäcushunqui juc jatun wayipa altusninta shumag chrurachracushata. Chaychru camaripäcamuy”.

<sup>13</sup> Niptin paycuna aywacurcara marcatam. Chauraga Jesús ningannuy lam tarirärira lapanta. Chaychrümi camaripäcura Pascua micuy cënata.

<sup>14</sup> Nä cënay üra chraramuptinmi Jesusga discipuluncunawan ashuyärira mësaman micapäcunanpag.

<sup>15</sup> Chaychrümi Jesusga nira: “Aliscam munarä gamcunawan cay Pascua cëna micuyta manaragsi wanungäcama.

<sup>16</sup> Cay micuytaga mana micushagchu Diospa munayninchru yapay micunganchicamam”.

<sup>17</sup> Chauraga cöpata charircurmi, Diosta “Gracias” nicurcurga discipuluncunata nira: “Üpyapäcuy caypita.

<sup>18</sup> Cay üvaspa yacuntaga mana upyashagchu Diospa munayninchru cawayta galayunganchicamam”.

<sup>19</sup> Chaypitaga tantata charicurcurmi, Diosta “Gracias” nicurga, partircur gora cay niyar: “Cay tantaga cayan cuerpünüymi gamcuna raygom wanuchisha cashag. Imaysi cayta rurapäcunqui wanungäta yarpapäcunaypagmi”.

<sup>20</sup> Chaynuytan nä cënacurcurga cöpata charircursi niratag: “Cay vïnu cayan yawarnïnuymi. Chaura yawarnïta perdir wanungämi välichinga gamcunawan cay mushog conträta ruranganchita.

<sup>21</sup> Nätan wanuchipäcamänanpag reguechimag runas, chica üram cayan cay mësachru.

<sup>22</sup> Noga jana pachapita runaga wanushag Dios ningannuyran. ¡Ay! Aliscam laquipä chay reguechimag runata”.

<sup>23</sup> Niruptinga quiquincamam tapunacuyta galacayärira: “¿Mayganchitag cayanchi?” nir.

*“¿Mayganchirag cashun mas välinin runa?” ninacurcangan*

<sup>24</sup> Chaypitam paycunaga galacayärira cay ninacuyta: “¿Mayganchirag cashun mas alinninpag ricasha runa?”

<sup>25</sup> Nipäcuptinmi Jesusga nira: “Nacioncunachru munayniyogcuna mandapäcun juyunaypam runacunata, nätan mandayta yanapagcunatam ali rurag runa nipäcun.

<sup>26</sup> Nätan gamcunachrüga manam chaynuychu canga. Antis gamcunachru maygaysi mandagcagga manacag runapagrag ricacuchun, jinaman mandagcagga capäcuy juc servignuyrag.

<sup>27</sup> Mä tapuyärishay: Gamcunapita, ¿maygantag mas alinnin runa, micunanpag mësaman tayugchu u servicugchu? Mësaman micunanpag tayugmi, ¿au? Nätan nogaga gamcunachru cayä juc servicugnuymi.

<sup>28</sup> Nätan gamcunaga nogawanmi ima-ayga nacaychrüsi capäcuray.

<sup>29</sup> Chaymi cananga quiquï nircayag mandag capäcunaypag, nogatas Taytä mandag canäpag nimangannuy.

<sup>30</sup> Chaura gamcunaga, nogawanmi micapäcunquis upyapäcunquis nä munaynichru carcayarga, jinaman tayapäcunquis reypa trönuncunachrümi Israelpa chay chrunca ishcayniyog castacunata juchanpita taripapäcunaypag”.

*Jesús Pedrotä rimapangan*

*(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)*

<sup>31</sup> Chaypita Jesusga Simontas cay niran: “Simón, Simón, Asyagmi Diosta manacurun gamta trüguta wayuachignuysi rurashunaypag.

32 Nätan nogaga gampagmi Diosta manacurü chaynuyla Diosman yupachicunaypag. Chaura gam juchaman ishquirur gangalanta nogaman cutimurga wauguequicunata chaynuyla yupachicarcämānanpagmi yanapanqui”.

33 Jesús niruptinmi Pedroga cay nin: “Tayta, nogaga camacushalam cayä gamwan carcelman aywanāpagsi u wanuchipäcushuptiqui gamwan wanunāpagsi”.

34 Niptinmi Jesusga “Pedro, gallo manaragsi wagamuptilanmi, canan ninqui nogapita quima cuti mana reguemangayta” nira.

### *Wanunanpag nachrgarayāmuptin discipuluncunata rimapangan*

35 Chaypitam Jesusga paycunata cay nira: “Mana bolsaynagta, mana alforjaynagta, mana sandaliaynagta, naupata cachrapti çimalas pishipapäcushuraychu?”

Niptin paycunaga nipäcuram: “Manam imas”.

36 “Nätan cananga bolsaycuna captin apapäcuy, jinaman alforjaycunatas. Nätan mana espädaynagga janan jacunta ranticurur rantichun juc espädata.

37 Nätan nogawanga ruracanga isquirbishachru ningannuyi. Chaychrüga cay niyanmi ‘Juchasapapag ricasham canga’ ninmi. Chaymi nogapita lapan isquirbirayagcuna nogachru ruracanga”.

38 Niptinga paycuna nipäcuram: “Tayta, caychru cayanmi ishçay espädalaga”.

Niräriptinmi payga nira: “Ama antis rimashagchu mana tantiarçayämaptiquiga” nira.

### *Jesús Getsemaní canchrachru Diosta manacungan (Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)*

39 Chaypitam Jesusga yargor Olivos gotuta imaysi aywachrangannuy aywara, jina guepantam aywapäcura discipuluncunatas.

40 Nä gotuman chrarurga discipuluncunatam nira: “Diosta manacurçay mana juchaman ishquipäcunaypag”.

41 Nirçurga paycunapita mas wacläcascaman ashurçurmi gongorçayur Diosta manacura

42 cay nir: “Tayta, munarga washamay alisca nacanäpita. Nätan ama munangänuyga ruracächunchu, antis gam munangaynuy ruracächunga”.

43 [Jesús niyaptilanmi jana pachapita juc ängel ricarçura calpanchänanpag.

44 Chauraga alisca laquisha cayarmi, Jesusga Taytanta manacura lapan calpanpa, südayninsi pampaman shutura yawarnuyi.]

45 Nä manacunganpita sharçurçurga, aymura discipuluncunacagtam. Nätan paycunataga tarirura laquicuyçupita punucashatam.

46 Chaura Jesusga “çImanirtag punurçayanqui? Sharçapäcuy, Diosta manacurçay, juchaman mana ishquipäcunaypag” niram.

### *Jesusta wanuchipäcunanpag çaripäcungan (Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)*

47 Jesús chaynu rimayaptilanmi achca runacuna chrarärimura. Chay runacunapa nauçantam aywamunag Judas. Payga çara chay çrunca ishçayniyog discipuluncuna castam. Paymi Jesuscagman ashuyur muçarun.

48 Chaura Jesusga nirunmi: “Judas, çmuchaypachu cay runacunapa maquinman jitarayämānqui, noga jana pachapita shamusha runata?”

49 Chay nigta mayarurmi discipulucunaga Jesusta tapurärira cay nir: “Tayta, ¿espädawanchu tucspäcushag?”

50 Chaylam juc discipuluga sacerdotícuna mandagpa rantisha runanta derëchacag rinrinta cuchurura espädawan.

51 Chaura Jesusga nirunmi: “¡Ama mastaga rurapäcuychu imatas!”

Nircur chay runapa rinrinta yatayurmi, cuticarachira.

52 Chaypitaga sacerdotícunapa mandagnincunatam, Diospa wayin ricag guardiacunapa mandagnincunatam, jinaman Israel castachru alinninpag ricasha chacha runacuna Jesusta aywachipäcunanpag chrämushacunatam nirun: “¿Imanirtag gamcuna aywarärimunqui espädawan, gueruwan, juc suwaman yupaysi?”

53 Nogaga lapan junagtag gamcunawanga Diospa wayinchru carä chaychru manatag ni tupaylas tupapäcamaraychu. Cananga nä üraycunachr ayparamun Asyag munanganta rurapäcunaypag” nirun.

*Pedro Jesuspag “Manam reguëchu” ningan*

*(Mt 26.57-58, 69-75; Mr 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)*

54 Chauraga Jesusta nä charirärirga, aywachipäcura sacerdotícuna mandagpa wayinmanmi, nätan Pedroga carulapam gatirara.

55 Chay wayipa puncun pampachrümi yantata golpurcur muyurigpa tayarärira. Chaychrümi Pedroso paycunawan tayayara.

56 Chaura chay wayiyogpa rantishan warmim nina lädunchru Pedro tayayagta ricapururga, rircarayanganpita cay nirun: “¡Ä! ¡Cay runasi cayara Jesuswanmi!”

57 Niptinmi Pedroga nin: “Warmi, manam Jesusta reguëchu” nin.

58 Unaylantam jucsi Pedrota ricapururga nirun: “¡Gamsi paycuna castam cayanqui!”

Niptinmi Pedroga “¡Manam nogaga pay castachu cä tayta!” nirun.

59 Chaypitam nä juc üratanyuga, jucsi cay niruntag: “Ä, razonpam cay runas paywan purira. Caysi Galilea runam”.

60 Niptinmi Pedroga “Runa, manam musyächu imapitachr rimacunquisi” nin.

Chaynuy rimayaptilanmi juc gallo wagaramura.

61 Chaura Jesusga muyurcurmi Pedrota rircarirura. Chaylam Pedroga yarpachracurura Jesús cay ninganta: “Manaragsi gallo wagangancamam quima cuti ‘Manam reguegchu’ ninqui nogapag” ninganta.

62 Chaypita Pedroga washata yargarcamurmi alisca wagacura.

*Jesusta ashlipapäcungan*

*(Mt 26.67-68; Mr 14.65)*

63 Nätan chaychru täpag soldädacunam Jesusta turyapäcura, jinaman magapäcura.

64 Jinaman ñawinta chapayurmi cäranchru lagyarcur “¿Pitagshi lagyarushunqui? Diospa-mayin carga mä niy pi lagyashungaytas” nipäcura.

65 Jinamanmi ashlipäcura tucuyta imatas.

*Marcachru mandagcuna Jesusta tapupäcungan*

*(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Jn 18.19-24)*

66 Chaypitam nä pacha wararamuptinga gotucarärira Israel castachru alinninpag ricasha chacha runacunawan sacerdotícunapa mandagnincuna, jinaman Moisés isquirbinganpita yachrachigcuna. Jinarcurmi Jesusta



aywachipäcura marcachru mandagcunaman. Nä chrarärichiptinmi, tapupäcura cay nir:

<sup>67</sup> “Nipäcamay, ¿gamchu cayanqui ‘Salvacugtam cachramushag’ Dios ningan?”

Nipäcuptinmi Jesusga nira: “ ‘Au, chay quiquinmi cayä’ niptäsi, ‘Manam razonchri’ nipäcamanquichu.

<sup>68</sup> Ni manatan noga imata tapucuptäsi contestapäcamanquishu.

<sup>69</sup> Nätan cananpita noga jana pachapita shamusha runaga tayucushag Munayniyog Diospa derëcha lädunman”.

<sup>70</sup> Niptinga lapansi tapupäcura cay nirmi: “Chauraga ¿cayanqui Diospa mayinchu?”

Nipäcuptinmi Jesusga nira: “Au, gamcuna nipäcamangaynuymi cayä”.

<sup>71</sup> Chaura paycunaga cay nipäcuram: “Pi maysi Jesuspita ima nimänanchitas cananga manam munanchichu. Quiquinchim cananga nä mayarunchi rimanganta”.

## 23

### *Pilatopa naupanman Jesusta aywachipäcungan*

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)

<sup>1</sup> Chauraga lapansi sharcurcur, Jesusta aywachipäcura mandag Pilatomanmi.

<sup>2</sup> Chaura Pilatoga naupanchrümi juchachayta galacayärin cay nir: “Cay runatam tariräri runanchicunata lutanta cay nir yachrayächigta: ‘Ama pägapäcuychu patentita Romachru mandagtaga’. Nätan ‘Munayniyog Cristom cayä’ ninran cansi”.

<sup>3</sup> Nipäcuptinmi Pilatoga tapura: “¿Gamchu Israel castacunapa reynin cayanqui?”

Niptinmi Jesusga nira: “Au. Gam nangaynuymi cayä”.

<sup>4</sup> Chaura Pilatoga nira Diospa wayinchru mandagcunatawan waquin runacunatam: “Manam ima juchantas tarichu cay runapataga” nir.

<sup>5</sup> Nätan paycunaga yapay yapaysi gaparaypam nipäcura: “Judeachru lapan runacunatam yachrayächin lutanta rurapäcunapag. Galayamura Galileapitam, cananga nä caychrümi yachrayächin” nir.

### *Herodespa naupanman Jesusta aywachipäcungan*

<sup>6</sup> Chay nipäcugta Pilato mayarurmi tapura: “¿Cay runaga Galilea runachu?” nir.

<sup>7</sup> Chay runacuna “Au” niräriptinga, pusharachira Galileachru mandag Herodesmanmi. Paysi chay junagcunaga cayara Jerusalenchrümi.

<sup>8</sup> Chaura Herodes Jesusta ricapururga, aliscam cushicurura unaypita regueyta munar. Nätan paypita achca cutim ima rurangantas mayacura, “Chaymi ricayapti imalatas rurayunmanga” nira.

<sup>9</sup> Chaura achca cutim Herodesga tucuyaypa tapura. Chaynuy tapuyaptinsi Jesusga upälalam cacura.

<sup>10</sup> Chaychru carcayaratan sacerdotícunapa mandagnincunawan, Moisés isquirbinganpita yachrachicunas, pasay chaynuyla juchacharcayar.

<sup>11</sup> Chaura Herodesga, jinaman soldäduncunawanmi Jesusta manacagpag ricapäcur asipapäcunapag jacuräripura alisca shumag jacuta, reypa jacun nirayagta. Chaypitaga cutirachira Pilatomanmi.

<sup>12</sup> Chay junagga Pilatowan Herodesga alipam rimapänacarärira. Nätan chaycamaga chregnipänacurcaram.

*“Jesusga wanuchun” nipäcungan*  
(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.16)

<sup>13</sup> Chaura Pilatoga gayachira sacerdotícunapa mandagnincunatawan, marcachru mandagcunatam, jinaman waquin runacunatam.

<sup>14</sup> Chaypitam cay nira: “Gamcuna cay runata nogaman aywachipäcamuray. ‘Runacunatam lutanta yachrayächin’ nirmi. Nätan nogaga naupaycunachru tapur manam ima juchantas tarirächu gamcuna juchacharcayangaynuya.

<sup>15</sup> Manam ni Herodessi juchanta tarishachu. Chaymi cayman cutirachimun. Ricapäcungaynuysi manam cay runaga imatas rurashachu wanuchisha cananpagga.

<sup>16</sup> Astiyla astircachishag, jinarcur cahrarirushag” niram.

<sup>17</sup> [Nätan Pilatoga chay fiesta wichan juc runatam carcelpita cahrarichrag cara.]

<sup>18</sup> Chaura runacunaga lapansi gaparapäcura: “¡Manam chay Jesusta cahrarinayta munapäcuchul! ¡Antis Barrabasta cahrariparcämaygal!” nir.

<sup>19</sup> Chay Barrabasta jitayapäcusha cara carcelman marcachru runacunata lutanta rurapäcunanpag sücsutanganpitam, nätan runata wanuchinganpitam.

<sup>20</sup> Nätan Pilatoga Jesús cahrariyta munar, yapaymi runacunata rimapara.

<sup>21</sup> Jinaman paycunaga lapan calpanpam gaparapäcura: “¡Cruzchru wanuchun! ¡Cruzchru wanuchun!” nir.

<sup>22</sup> Nätan Pilatoga nä quimapaypam runacunata nira: “¿Imatamar lutantaga rurarayan? Nogaga manam tarichu ima juchan cangantas wanuchisha cananpagga. Astiyla astircachishag, jinarcur cahrarirushag”.

<sup>23</sup> Pilato chaynu yiyaptinsi paycunaga chaynuylam gaparapäcura, cruzchru wanunanpag. Chaynu y gaparayälarmi munarcayanganta tarirärira.

<sup>24</sup> Chaura Pilatoga “Gamcuna nipäcamangannuy ruracächun” niram.

<sup>25</sup> Chaura cahrarirura carcelchru cayag runa wanuchig Barrabastam manacurangannuy. Nätan Jesustam paycunata gorura munanganta rupapäcunanpag.

*Jesusta cruzman clävapäcungan*  
(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Jn 19.17-27)

<sup>26</sup> Jesusta wanuchipäcunanpag nä aywarcayächiptinmi, aywayämunag pampapita juc runa Simón jutiyo. Payga cara Cirene marcapitam. Paytam charircur cruzta apachipäcura Jesuspa guepanta.

<sup>27</sup> Chaytam gatirapäcura chranin runacuna. Nätan waquin warmicunam Jesuspita alisca wagapäcura, jinaman laquicurcara.

<sup>28</sup> Jinaman Jesusga chay warmicunatam rircärir cay nira: “Jerusalén warmicuna, ama nogapita wagapäcuychu, antis wagapäcuyga quiquiquicunapita nätan wawaycunapita.

<sup>29</sup> Chrämungam cay nipäcunan junagcuna: ‘Imaläninrag mana wachray yachragcuna, mana chrichrui yachragcuna, wamrata mana chuchugcuna’.

<sup>30</sup> Chaychrümi ichaga runacuna alisca cunchur jircacunata cay nipäcungaga: ‘Nitipäcamay’.

Jinaman lömacunatas nipäcunga: ‘Chapapäcamay wanupäcunapag’ nir.

<sup>31</sup> Nätan juc verdi montinuysi cayta caynu rurarcayämarga, ima rurasharag päpäcunga chaqui montinuysi cayag runacunaga” nira.

<sup>32</sup> Jesustawan aywachipäcuratan runa wanuchigcunatas ishcayta wanuchipäcamunanpag.

33 Chaura ‘Uman tullu gotu’ nipäcunganman chrarärichirga Jesusta cruzmanmi clävarärira chay runa wanuchigcunatawan, jucnintam derëchanman, jucninta ichogninman.

34 Nä cruzman clävaräriptin Jesusga Dios Taytantam cay nira: “Tayta, cay runacunatar jucuncunapita perdonayuy. Manam musyapäcunchu pita rurarcayangantas” nira.

Chaypitam soldäducunaga Jesuspa jacunta chüsarcur aypunacarärira.

35 Nätan runacunam chaychru rircararcayara ima-aygatas rurapäcunganta. Jinamanmi Jesusta marca mandagcuna asipapäcura cay nir: “Juctagä salvara. Canangar quiquin salvacuchun razonpa Dios cachramungan salvacug carga” nir.

36 Chaynuytan soldäducunas asipapäcura, jinaman ashuyurmi vinagrita upyachiyta munapäcura,

37 cay niyar: “Gam Israel castacunapa reynin carga, quiquiqui salvacuy”.

38 Nätan caratan uman patanchru quima rimaychru, isquirbishas. Chay cara griegochrümi, latinchrümi, jinaman hebreochrümi. Chayga cara: “CAYMI CAYAN ISRAEL CASTACUNAPA REYNIN” nir isquirbisham.

39 Chaynuytan chay runa wanuchigcunapita jucnincag cruzchru clävarayagsi Jesusta ashliparatag cay nir: “Razonpa Cristo carga, mänar quiquiqui salvacuy, jinaman nogacunatas salvapäcamay” nir.

40 Chaymi cruzchru clävarayag chay jucnincagga piñapara cay nir: “¿Manachu manchacunqui Diosta, paysi noganchinuysi cunchuyaptin?”

41 Noganchiga cagpitam cunchuyanchi lutan ruranganchicunapita, nätan cay runaga manam ima lutantas rurashachu”.

42 Nircurga Jesustam nira: “Tayta, mandayta galayur nogapita yarparcunquimar”.

43 Niptinmi Jesusga nira: “Razonpam niyag: Pasay-pacham nogawan canqui Dios cayanganchru”.

### *Jesús wanungan*

*(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)*

44 Nä chraupi junagnuy cayaptinmi pacha yanauyarura. Chaynuy yanauyashala cara quima üranyuran,

45 intis pasaymi yanauyarura. Chaylam Diospa wayin ruyichru racta telonsi lachirupa chraupipa.

46 Chaura Jesusga lapan calpanpam nira: “Tayta, chrasquiynar almäta” nira. Chay nircularmi wanurura.

47 Nätan soldäducuna mandag Roma runaga, chaynuypa Jesús wanugta ricapururga Diostam alawara. Jinarcurmi “Cay runaga razonpa mana jucnaynagmi cara” nira.

48 Jinaman chaychru carcayag lapan runacunas Jesusta chaynuypa wanugta ricarärirga, aywacurcara pëchunta cutacurcayarmi laquicuyypita.

49 Nätan Jesuspa lapan reguenacuynincunawan Galileapita shamug warmicunaga, rircarapäcura carulapitam lapan imas pasagta.

### *Jesusta enterrapäcungan*

*(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)*

50 Nätan chaychrümi cayara José jutiyog runas. Pay cara ali runam, jinaman alita ruragmi. Payga cara Judeachru cayag Arimatea marcapitam, jinaman Israel castacunachru mandagcuna castam.

51 Josësi shuyayara Diospa munayninchru cawaytam. Chaymi payga mana munarachu mandag-mayincuna Jesusta wanuchipäcunanta.

<sup>52</sup> Chaypitam payga Pilatoman aywarcur “Noga Jesusta enterramushag” nirura.

<sup>53</sup> Chaura “Äri” niruptinga cruzpita jorgarcamurmi, wancurura juc yurag sagpiwan. Chaypitam chrurarura gagachru uchrusha mushog michuman.

<sup>54</sup> Chay junag camachracurcara jamana junagpagmi.

<sup>55</sup> Galileapita Jesuswan shamug warmicunas aywapäcuram. Chaychrümi ricapäcura imaynuypa Jesusta chrurapäcungantas.

<sup>56</sup> Nä cutirärimurga camaripäcura perfümicunatam Jesusta lushipäcunanpag. Jinacarcäiriga jamana junagchru jamapäcura Dios ningannuylam.

## 24

### *Jesús cawacämungan*

*(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 20.1-10)*

<sup>1</sup> Chaypitam jamana junag warantin warmicunaga cutipäcura achic achicla Jesuspa michunman shumag asyag jampi camaripäcunganta apacurcur. Paycunawan aywapäcuram juc warmicunas.

<sup>2</sup> Nä chraräririga, Jesuspa michun chapag rumita tarirärira jucläman ashushatam.

<sup>3</sup> Chaura ricag yaycaräririga manam taripäcushachu wanusha Jesusta.

<sup>4</sup> Chaychru mana taricarcärir manchacasha carcayaptilanmi, paycunacagchru ricacarärira ishca yolgocuna alisca shumag chipchipyar jacushacama.

<sup>5</sup> Chaura paycunaga manchacarur pampaman umancunas tupangan-cama lipucayäripta, chay olgocunaga cay nipäcuram: “¿Imanirtag cawayag Jesusta ashircayanqui wanushacuna cacunanchrüga?”

<sup>6</sup> ¡Manam payga caychru canchu! Nämi cawacämusha. Yarpachracurcay Galileachru cayar, cay nipäcushungayta:

<sup>7</sup> ‘Noga jana pachapita shamusha runaga cashag juchasapacunapa maquinchrüan, jinaman cruzchru wanuchisharan, nätan quima junagtaga cawacämushagmi’ ninganta”.

<sup>8</sup> Nipäcuptin paycunaga Jesús rimanganta yarpachracaräiram.

<sup>9</sup> Jinarcurmi michucagpita cutiräririga, ima-aygatas lapanta willapacurcara, chaychru carcayag lapan runacunata, chrunca jucniyog discipuluncunatawan waqin runacunas.

<sup>10</sup> Chay willapäcug warmicuna capäcura Magdalapita Mariam, Juanam, Jacobopa maman Mariam, jinaman chay aywag warmicunam.

<sup>11</sup> Chay willapacurcaptin discipuluncunaga “Yangam, gotara niragsi rimacurcan” nirmi mana chrasquicurcarachu.

<sup>12</sup> Pedrom ichaga yargorcur aywara päripa pärir Jesuspa michuncagta. Chrarcur anayurga, ricapurura Jesusta wancupäcungan sagpi jitarayaglatam. Chauraga chaynu y ricanganpita wayita cutira mayacasha niragmi.

### *Cawacarcamur Jesús Emaús marcata aywangan*

*(Mr 16.12-13)*

<sup>13</sup> Chay junagmi Jesuspa ishca y discipuluncuna aywapäcura Emaús marcata. Emausga cara Jerusalenpita ishca y liwa masascachrüan.

<sup>14</sup> Paycuna aywarcayara lapan imas aygas Jerusalenchru pasanganta rimarcayarmi.

<sup>15</sup> Chay rimayar jinaman tapunacur aywarcayaptinmi, Jesusga chay aywarcayagman ashuyur paycunawan aywayara.

16 Nätan paycunaga manam shumag rircaripäcushachu piwan aywarcayan-gantas.

17 Chaura Jesusga tapura cay nirmi: “¿Imapita tapunacurcayartag aywar-cayanqui?”

Nipäcuptinmi paycuna shayarärin laquisha.

18 Chaypitam Cleofas jutiyogga cay nirun: “Lapan runacunam musyarcayan cay junagcuna Jerusalenchru imas pasanganta. Nätan Jerusalenchru lapan gorpachacushacunapita japalay imachr mana musyanquichüga imas pasangantaga”.

19 Chaura Jesusga niram: “¿Imatag carun?”

Niptinga nipäcuram: “Juc runam cara Nazaret marcapita. Payga cara Diospa willacugninmi. Payga alisca munayniyog canganta reguechicura rimanganpam, jinaman runala mana ruray atipänanta ruranganpam. Jinaman chaynuy munayniyogmi cara Diospa naupanchrüsi, jinaman lapan runacunapa naupanchrüsi.

20 Paytam sacerdotícunapa mandagnincunawan marcachru mandagn-inchicunaga nipäcusha cruzchru clävaypa wanuchipäcunanpag.

21 Nätan paytam noganchi Israel castaga shuyacuyaranchi Romachru runacunapa munayninpita jorgamänanchipag. Payta wanuchipäcungan cayan nä quima junagmi.

22 Nätan cananga nogacunapita juc ishchay warmicunam aywapäcura chachay chacayla Jesuspa míchuncagta. Paycunam mayacashata dejaräriman.

23 Chaychru Jesuspa cuerpunta mana taricarcärimi, cutiyarärimun Diospita shamusha angelcunam ricäparäriman. Jinarcurmi ‘Jesusga cawayanmi niräriman’ nir.

24 Chaynuytan nogacunapitas aywapäcura Jesuspa míchuncagta juc ishchay runacuna chay mïchu ricag. Nätan paycunas tarirärimun warmicuna nipäcamangannuylam”.

25 Chaura Jesusga niram: “Gamcuna capäcunqui mana tantiay atipag runam ni ‘Manam razonchri’ nipäcunquichu, Diospa willacugnincuna lapan rimapäcungantas.

26 Cristoga chaynuymi cunchunan cara jana pachaman yaycunanpag”.

27 Nircurga galayura tantiachiyta paypita lapan isquirbirayagcunatam, Moisés isquirbingancunapita galayur Diospa willacugnincuna isquirbipäcungancama.

28 Chauraga nä aywarcayangan marcaman chraräriptinga, Jesusga caruta aywayagnuymi pasagtucura.

29 Nätan chay ishchay discüpuluga manam munapäcurachu aywacunananta, antis cay nipäcuram: “Quëdacushun tayta. Nämi pachas chacanayan” nir.

Nipäcuptin Jesusga “Äri” nirmi paycunawan quëdarura.

30 Nä micapäcunanpag mësachru tayarayaptinmi, tantanta charircur, Diosta “Gracias” nircurga partircur paycunata gora.

31 Chayüram, shumag reguerärin Jesús canganta, nätan payga chayüram illacarura.

32 Chauraga jucninsi jucninsi ninacurcara: “Chaychri shongonchiga alisca cushirayara camïñupa aywayämur isquirbishacunapita tantiachimashaga” nir.

33 Chauraga chayüram cutipäcura Jerusalenta. Chaychru tarirärira chrunca jucniyog discüpulu-mayincunatam goturarcayagta jinaman mas juccunatam

34 cay nir rimarcayagta: “Razonpam cawacämusha Munayniyogninchi Jesusga. Simontam ricäpasha” nircayagta.

<sup>35</sup> Chauraga paycunas willapacurcara camañuchru aywarcayaptin pasan-gantam jinaman tantata partiptin, Jesusta reguepácungantam.

*Wanunganpita cawacarcamur Jesús ricapachicungan*  
(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)

<sup>36</sup> Chay nir rimarcayaptlanmi Jesusga paycunapa chraupinchru ricacarura. Chaypitam “Ali caway gamcunachru cachun” nir saludarura.

<sup>37</sup> Niptin paycunaga aliscam manchacarärira “Almatachr ricapuyanchi” nir.

<sup>38</sup> Nätan Jesusga niram: “¿Imanirtag manchacararcayanqui? ¿Imanirtag ‘Paychur u almachur’ nircayanqui?”

<sup>39</sup> Ricapäcuy maquïcunata, chraquïcunata. Nogam cayä. Yatapapäcamay. Rircaripäcamay. Almapaga manam canchu aychansi ni tullunsi nogata rircarcayämangaynuyga”.

<sup>40</sup> Nirmi ricachira maquintas, chraquintas.

<sup>41</sup> Nätan discipuluncunaga cushirarcayarsi, razonpam Jesusga cawacarayämun mana nipäcuptinmi payga nira: “¿Caychru chararcayan-chu imalatas micunäpag?”

<sup>42</sup> Niptinga gopäcura pescädu cancashatam tipircur.

<sup>43</sup> Nätan payga charircur paycunapa naupanchrümi micura.

<sup>44</sup> Chaypitam Jesusga nira: “Caycuna pasamänantaga cawayälarmi nipäcürag. Chaynuy nogata pasamänanpitaga isquirbirayanmi Moisés isquirbingancunachrüsi, Diospa willacugnincuna isquirbingancunachrüsi, jinaman Salmos libruchrüsi”.

<sup>45</sup> Chauraga tantiachira isquirbishacunatam

<sup>46</sup> cay nir: “Isquirbisham cayan Cristo wanurcur quima junagta cawacämunanpita.

<sup>47</sup> Jinaman Jerusalenpita galayur lapan nacionchru: ‘Jucha ruraypita wanacurcur, Diosman cutipäcamuy perdonasha capäcunaypag’ nir willapacurcänaypitas.

<sup>48</sup> Nätan gamcunam lapan caycunata rircarcayanqui.

<sup>49</sup> Chaura nogaga gamcunaman cachramushag Tayta Dios ‘Santu Espiritutam cachramushag’ ningantam. Chauraga cay Jerusalén marcachru cacurcayay jana pachapita shamug Santu Espirituta chrasquipäcungaycama”.

*Jesús jana pachata aywacungan*

(Mr 16.19-20; Hch 1.9-11)

<sup>50</sup> Jinarcurmi Jesusga discipuluncunata pusharura Jerusalenpita Betani-acama. Jinarcurmi maquina wichanman chacchacurcur “Dios yanapapäcushunqui” nira.

<sup>51</sup> Chay manacuruptlanmi paycunacaggpita jegayta galacuyura jana pachata.

<sup>52</sup> Chaypitam paycuna gongorpacuyur Jesusta alawarcur cuticarcämura Jerusalenta alisca cushisha.

<sup>53</sup> Nätan chaynuylam waran waransi aywapäcug Diospa wayinta jinar-curmi Diosta alawapäcug. Chaynuymi cara.

## Jesuspita Juan Isquirbingan

Naupataga shumag tantianayag uchuclata niyushay Juan imanir cay libruta isquirbingantas. Juanga cara Jesuspa cachran ruragmi. Payga aliscam purisha Jesuswanga, natan chay purinan wichan Juanga cara mözularan. Payga quiquinmi niyan Jesuspa alisca cuyaynin cangantas. Chaura chaypam musuyanchi Jesusta ricapungantas, jinaman paypita imata shumag musyangantas. Chaypita Tayta Dioscagta Jesús nã jegaruptinga, Juanga achca runatam willapacura Jesuspita. Chaura achcam runaga Jesusman yupachicuyta galayapãcusha. Juanga cay libruta isquirbira Jesús aywacungan nã 20 watanuy cayaptinran. Jinarcurmi cay libruchrũga willapayãmanchi achcata Jesuspitaga. Payga cay libruchru “Jesusga cara Diospa-mayinmi” niyãmanchim, jinamanmi niyãmanchi lapan runacunapa trucan Jesús wununganpita, natan payman yupachicurga, payta cãsucurga paywan imay imaycama cawacunanchipita. Cay libru isquirbiyta nã usharurga Juanga apachira juclã nacionchru Jesusman yupachicugcunapagmi. Paycunaga rimapãcug griegopam. Chaymi Juanga isquirbira griego rimaychru.

Chaura Juanga cay libru isquirbiyta galayura cay nirmi:

<sup>1</sup> Mana imas camacaptilanmi payga nã cayara. Payga cara Dioswanmi. Natan Payga cara Diosmi.

<sup>2</sup> Ima-aygas mana camacaptilanmi, payga nã cayara Tayta Dioswan.

<sup>3</sup> Lapan ima-aygatas rurara paymi. Natan mana pay ruraptinga manam imas ruracanmanchu cara.

<sup>4</sup> Paymi cara cawachicug. Natan chay cawachicugmi runacunapag cara juc achquinuysi Tayta Diospita shumag musyachimagninchi.

<sup>5</sup> Chay achquinuysi cayagmi tantiayãchin yanauyagchrũnuysi juchachru cawarcayagcunata, natan chaytam chay juchãcuyagcuna mana chrasquicur-cashachu.

<sup>6</sup> Chauraga cara juc runa Juan jutiyog, Tayta Diospa cachran rurag.

<sup>7</sup> Payga cara chay achicyagnuysi cayagpita razoncagta willamagninchim, pay rimanganta lapan chrasquicurcãnanpag.

<sup>8</sup> Juanga manam chay achquinuysi cayagchu cara, antis payga cara chay achquinuysi cayagpita musyachimaglanchim.

<sup>9</sup> Natan lapan runacunata chay achquinuysi razoncagta tantiachicugga nãmi reguechicugpag cayara cay pachachru.

<sup>10</sup> Payga nãmi cayara runacunawan, natan runacunata pay rurarayaptinsi, chay runacunaga manam reguepãcushachu.

<sup>11</sup> Payga aywamura Israel castancunamanmi. Jinarcurmi paycunaga mana pasay chrasquiya munapãcushachu.

<sup>12</sup> Natan payta chrasquicur yupachicugcunataga lapantas “Cananpita gamcunaga nã carcayanqui Diospa castanmi” niruram.

<sup>13</sup> Natan paycunaga Diospa castanman muyupãcusha manam runapita nãcimuypachu, manam quiquin cayta munarchu. Manatan ni pi runas munaptinpushchu, antis Dios munaptinmi.

<sup>14</sup> Natan payga muyurura runamanmi. Jinarcurmi yachrara noganchi-cunacagchru. Nogacuna ricapãcurã shumagmi Tayta Diospa-mayin chay japalan Diosta, jinaman munayninwan ima-ayga ruragtas. Payga cara alisca cuyapãlar yanapãcugmi, jinaman razoncaglata rimagmi.

<sup>15</sup> Paypitam chay Bautizag Juanga gayacuypanuy rimara cay nir: “Guepätä aywamugga mas munayniyogmi cayan. Nätan payga mas unaypitam cayara nogapitaga” nir.

<sup>16</sup> Chaura alisca cuyapäcug pay captinmi, Juan ningannuysi cananga nä lapanchis chaynuyla chrasquiyanchi chay lapan yanapayninta.

<sup>17</sup> Chaypitaga Moisespis isquirbiram. Chaura chay yanapämagninchiga, jinaman razoncagta willamagninchiga casha Jesucristom.

<sup>18</sup> Manam pisi ricapurachu imaysi Diostaga. Chay Tayta Dioswan cayag japalan Dios-mayilanmi, paypitaga musyachimasha canchi.

*Bautizag Juan pi cangantas reguechicungan*  
(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)

<sup>19</sup> Chaura Diospa wayinchru mandagcunam Jerusalemnita cachrarärimunag Israel casta sacerdotícunatawan yanapagnin Levi casta runacunata Juanman “¿Gamchu cayanqui chay shuyacurcayangä Diospa acrashan?” nir tapug.

<sup>20</sup> Chaura Juanga razoncagtam nirun caynuypa: “Manam. Imanaypatag Cristoga cashag”.

<sup>21</sup> Niptinga yapaymi tapurärin: “¿Chauraga cayanqui maygantag Diospa unay willacugnin Eliaschü?”

Nipäcuptin Juanga: “Manam paychu cä” nirun.

Chaynuypa niptinga yapaytan tapurärin: “¿Chaura cayanqui Diospa willacugnin chay shuyacurcayangächu?”

Nipäcuptin Bautizag Juanga “Manam” nira.

<sup>22</sup> Chauraga “¿Mayganmar cayanqui? Rimacuy, cachramagnicunata willapäcunäpag. ¿‘Mayganmi cayä’ ninquitag?”

<sup>23</sup> Nipäcuptinmi Juanga cay nin: “Noga cayä jäpag pampachru gayachracuypanuy rimamugmi ‘Camacurcay Munayniyog Diospa-mayin chrämunanpag’ ninganmi, Diospa unay willacugnin Isaiasga nogapitam chaynuy rimara” nin.

<sup>24</sup> Nätan chay cachrashacunachru fariseo castacunaga

<sup>25</sup> tapurärin cay nirmi: “Mana Cristo cayarga, mana Elías cayarga, nätan Diospa chay willacugninta ‘Shuyacurcayangä’ mana cayarga, chauraga ¿imanirtag bautizayanqui?”

<sup>26</sup> Nipäcuptinmi Juanga nin: “Nogaga bautizayä yaculawanmi. Payga nä cay runacunachrumi cayan. Paytaga manam reguepäcunquiragchu.

<sup>27</sup> Payga nä aywayämun guepätam. Payga mas munayniyogmi cayan nogapitaga. Paypagga sandaliata pasquipunalapagsi manacagnin runam cä” nirun.

<sup>28</sup> Chaynuypa Juanga nira Jordán mayu wacläcag chimpan Betaniachru, runacunata bautizayarmi.

*Bautizag Juan salvacugta reguechipäcamangan*

<sup>29</sup> Chaura warantin Bautizag Juanga ricapurun Jesustam payman aywayämugta. Jinarcurmä cay nin: “Rircäripäcuy, paymi cayan juchacunapita wanug achrcashnuysi. Paytam Dios cachrarayämun lapan runacunapa juchanpita wanunanpag.

<sup>30</sup> Nogaga paypitam nipäcurag: Guepätam aywayämun juc runa, nogapita mas munayniyog. ‘Payga unaylapitam nä cayara’ nir.

<sup>31</sup> Manam nogas musyararagchu salvacug pay cangantaga. Nätan nogaga runacunata bautizayarä Israel runacunata pay salvacug canganta reguechinäpagmi nipäcaman”.



<sup>32</sup> Nircursi Juanga cay nirmi willaparäriman: “Noga ricapurämi Santu Espiritu jana pachapita juc palömanuy uranparcamur payman chragta.

<sup>33</sup> Chaycamaga manam musyaragchu salvacug pay canganta, runacunata bautizänäpag cachramag Diosga, nämä cay nimasha cara: ‘Santu Espiritu uranparcamur pimansi chragta ricapungay runam, Santu Espirituwan yanapapäcushunqui nogapa runäman muyuyta’ nir.

<sup>34</sup> Chaura nogaga ñawiwanni ricarä payta, nätan musyayä shumagmi pay Diospa-mayin canganta niräriman”.

### *Quima olgocuna Jesuspa discipulunman muyupäcungan*

<sup>35</sup> Chaura mas warantinchrüsi chaychru yapaytan carcayarä, nätan Andreswan, jinaman Bautizag Juanwan. Andreswan nogaga capäcurä Bautizag Juanpa discipulunmi.

<sup>36</sup> Jinarcurmi Jesús chaypa puriyagta ricapurur Bautizag Juanga cay nipäcaman: “Rircaripäcuy. Wacmi cayan juchanchipita wanug achrcashnuysi wanunanpag Dios cachramungan”.

<sup>37</sup> Niptinga Andreswan nogaga aywacurcä Jesuspa guepantam.

<sup>38</sup> Chaypitam guepan aywayagta ricaparärimarga muyurcamur cay nipäcaman: “¿Imatag munarcayanqui?”

Niptinga “Yachrachig, ¿maychrümi yachrayanqui?” nipäcümi.

<sup>39</sup> Chaura Jesusga “Shamuy ricag” nipäcaman. Jinarcurmi aywarga ricapäcaturä maychru yachragtas. Chay junagga quëdarärirä paywan, ishca y üräla chacananpag faltaptinmi.

<sup>40</sup> Chay aywag-mayï Andresga cara Simonpa wauguenmi.

<sup>41</sup> Chaura Andresga pasaymi aywacun wauguen Simonman. Chaypitam Simontaga willapacusha cay nir: “‘Salvacugtam cachramushag’ Dios ningantam tarirärimü” nir.

<sup>42</sup> Chauraga chrarachimun Jesuscagmanmi. Jinarcurmi ricapururga Jesús cay nirun: “Gamga cayanqui Jonaspä churin Simonmi. Nätan cananpitaga Cefaspam gayapäcushunqui” nirun. (‘Cefas’ ninanga ‘Pedro’ ninanmi.)

### *Discipulunpag Felipetawan Natanaelta Jesús gayangan*

<sup>43</sup> Chaypitam mas warantin Jesusga “Galilea ninganpa aywashag” niyarmi, üncurun Felipewan. Chaypitam paytaga “Nogawan uryashun” nirun.

<sup>44</sup> Felipega cara Betsaida marcapitam. Nätan chay marcapitam capäcura Andreswan Pedrosi.

<sup>45</sup> Chaura Felipes aywacun Natanaelmantan. Chaypitam paytaga cay nisha: “Moisespa isquirbishanchru, jinaman Diospä willacugnincuna isquirbishanchru ningannuy runawanmi tincuräri. Payga canag Nazaret marcapita Josëpa churinmi”.

<sup>46</sup> Niptin Natanaelga cay ninshi: “¡Nazaretpita yargamunmanchur chaynuy ali!”

Niptin Felipega “Shamuy ricag” nisha.

<sup>47</sup> Chaura Natanael nä yaycayämuptinmi Jesusga cay nin: “Wacmi icha cayanga razoncag Israel castaga. Payga manam casqui rimayta yachranchu”.

<sup>48</sup> Niptin Natanaelga “¿Imanaypatag regueyëmanqui?” nin.

Chaura Jesusga “Manaragsi Felipe gayashuptilaymi noga reguerag, yürasapa higos monti chraquinchru mana ricacayla cayaptiqui” nin.

<sup>49</sup> Niptin Natanaelga cay nin: “Tayta yachrachig, gamga cayanqui Diospa-mayinmi, jinaman cayanqui Israel runacuna shuyacurcayangä reymi”.

<sup>50</sup> Niptin Jesusga “¿Higos monti chraquinchrümi reguerag niptilächu ‘Payga razonpa Diospa-mayinmi’ nir, yupachicayämanqui? Cay ningagpitaga mas-tam ima-aygatas ricanqui mas guepamanga”.

<sup>51</sup> Nircurmi cay nipäcaman: “Mayapäcamay shumag: Cananpita ricapäcunqui noga jana pachapita shamusha runapita, angelnincuna jepäpücugtam, jinaman nogaman uranpapäcamugtam” nipäcaman.

## 2

### *Diospa-mayin canganta Jesús reguechicungan*

<sup>1</sup> Chaypitam nä quima junag cayaptin, juc runa casarara Canä nipäcungä marcachru. Chay marcaga cara Galileachrümi. Chaychrümi cayara Jesuspa mamansi.

<sup>2</sup> Chaura Jesuswanmi discipuluncunas aywapäcurä chay casarag gay-achipäcamaptin.

<sup>3</sup> Jinarcurmi vïnu pishiruptinga, mamanga Jesusta cay nin: “Vïnum nä mana canchu”.

<sup>4</sup> Niptin Jesusga “Mama, ¿imanirtag nogata niyämanqui? Manaran ürä chrämunragchu lapanwan reguechicunäpag”.

<sup>5</sup> Niruptin mamanga chay vïnu chragachracugcunatam nirun: “Ima-aygatas rurapäcunquim pay nipäcushuptiquiga” nirun.

<sup>6</sup> Chauraga chaychru cayara sogta botijacunam rumipita. Chaycunata Israel castäcuna charapäcug yacupagmi “Diospag ali canäpag” nir, chagchurcänanpag. Chay botijacuna cara pachrac litrunuy yacu yaycugcamam.

<sup>7</sup> Chaypitam Jesusga chay chragachracugcunata “Yacuta wiñapäcuy cay botijacunaman”.

Niptinga wiñarärin juntatacama.

<sup>8</sup> Chaura Jesusga cay ninmi: “Cananga jorgorcur, apapäcuy cay fiestachru atendig runaman”.

Niptinga ningannuy lam rurarärin.

<sup>9</sup> Jinarcurmi atendig runaga chay yacupita vïnuman muyushataga malirun. Payga manam musyarachu maypita jorgapäcamungantas. Musyaraga chragachracugcunalam yacu wiñapäcunganta. Chaura chay atendig runaga, casarayag olgota gayarcurmi cay nin:

<sup>10</sup> “Pi maysi alinnin vïnutam jorgamun naupataga. Nä alisca upyaräriptinran jorgamun jucläyacunataga. Nätan gamga alinnincagta chrurasha canqui mas guepapagtan” nin.

<sup>11</sup> Chay Canä marcachrümi Jesús chayta rurara munayninwan. Chaynuy-pam wamagta reguechicura pi cangantas. Nätan discipuluncunaga paylaman mas yupachicuytam galacayarärirä.

### *Jesús Jerusalenchru pi cangantas reguechicungan*

(Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)

<sup>12</sup> Chayta rurarcur, Jesusga uranpara mamanwan, wauguencunawan, nätan nogacuna discipuluncunawan Capernaum marcatam. Chaychru capäcurä ishçay quima junaglam.

<sup>13</sup> Nä Pascua nipäcungä fiestäcuna nachrgayämuptinmi Jesús aywara Jerusalén marcata nogacuna discipuluncunawan.

<sup>14</sup> Jinarcurmi Jesusga Diospa wayincag sawan ruychru tarirun chay juc casta runacuna gotucarcänan cagchru chay golgue trucagcunata, mäsayocama tayäcurcayagta, jinaman törucuna, uyshacuna, palömacuna ranticurcayag runacunata.

<sup>15</sup> Chaynuyta ricarur Jesusga, juc asticunata rurarcunmi chaywan gargamun washaman lapanta, uyshantintawan töruntinta. Nätan golgue trucagcunapatam golguencunata wichircapur mäsancunata ticpay usharun.

<sup>16</sup> Palöma ranticugcunatam nätan cay nin: “Jucla caycunata jorgapäcuy caypita. Ama Tayta Diospa wayinta muyuchipäcuychu ima-aygas ranticuna wayiman” nir.

<sup>17</sup> Chaynuy ruraruption discipuluncunaga yarparäri isquirbishanchru cay ningantam: “Wayiqui gamlapag canan raygoga ima-aygatas rurashagmi” ningantam.

<sup>18</sup> Chaura Diospa wayinchru mandagcunaga alisca piñasham “¿Pi nishup-tiquitag gargocharcurunqui? Nä cayta rurayarga, mä munayniquiwan ruray imalatas pi cangantas musyapäcunaypag” nirärin.

<sup>19</sup> Nipäcuptinga Jesús nira: “Juchruchipäcuy Diospa cay wayinta, nätan quima junagtaga sharcachishagmi”.

<sup>20</sup> Niptin chay Israel casta mandacunaga nipäcura: “Chruscu chrunca sogtayog watatam cay wayiga sharcurayan. Gamga nätan ¿quima junagtam sharcarachiman ninquichu?” nir.

<sup>21</sup> Nätan Jesús Diospa wayinpita rimanganga cara quiquinpa cuerpun-pitam.

<sup>22</sup> Chaymi wanushapita nä Jesús cawacaramuptinga discipuluncunaga yarparäri chay cuerpunpita rimanganta. Chayran tantiapäcusha cä paypita isquirbishanuyla, nätan rimangannuyla ruracanganta.

### *Jesusga manam pi runamansi yupachicurachu*

<sup>23</sup> Chay Pascua fiesta wichan Jesús Jerusalenchru cayaptin, achcam runa-cuna ima-aygatas munayninwan ruragta ricapäcur “Cay runaga razonpa Diospitam” nipäcura.

<sup>24</sup> Nätan Jesusga manam yupachicurachu paycunaman, lapalanpa shon-goncunata musyar.

<sup>25</sup> Manam payga munan maygansi willanantaragchu runacunapita. Payga quiquinmi musyara runacunachru ima-aygacagtas.

## 3

### *Jesusman Nicodemo aywangan*

<sup>1</sup> Chauraga cara fariseo nipäcungan casta runam. Payga cara Israel castäcunapita, alisca alinninpag ricasha runam aliscannin yachrag runam, Nicodemo jutiyog.

<sup>2</sup> Paymi Jesusman pagaspa chrarur cay nin: “Yachrachig, musyarcayämi yachrachinaypag cayman Dios cachramushungayta, manam pisi ima-aygatas ruranchu gam rurayangaynuya. Caycunataga ruranchu pisi Dios yanapaptilanmi”.

<sup>3</sup> Niptin Jesusga nirun: “Mayamay shumag: Pisi mana yapay näcigga manam Dioswan cawangachu imaysi”.

<sup>4</sup> Niptin Nicodemoga nisha: “¿Imanaypatag runaga nä chacha cayar yapay näcimunga? Manam pisi mamanpa pachranman yaycunmanchu yapay näcimunanpag”.

<sup>5</sup> Niptin Jesusga cay nin: “Mayamay shumag: Mana yacupitawan Espiritupita näcigga, manam Diospa munayninman yaycungachu imaysi.

<sup>6</sup> Pi maysi runapita näcimugga runalam. Nätan Espiritupita näcimugga nä Diospa castanmi.

<sup>7</sup> Ama cay ningagpita mayacasha nirag caychu. Pi maysi näcipäcungaga yapayran.

<sup>8</sup> Tantiachishay caynuypa: Maypitas chaypitas walyamuptin, wagariglatam mayanchi. Nätan manam musyayanchichu maypita aywamungantas ni mayta aywayangantas. Chaynuymi mana ricapunchichu imanuyapa runata chay Espiritu Diospa runanman muyuchingantas”.

<sup>9</sup> Niptin Nicodemoga cay ninmi: “¿Imanaypatag chaura chayga ruracan?”

<sup>10</sup> Niptin Jesusga nin: “Gamga cayanqui Israelchrüga aliscannin yachrachitag. Nätan ¿manachu cay ningagta tantianqui?”

<sup>11</sup> Mayamay shumag: Nogacunaga rimapäcü musyapäcungätam, ñawicunawan ricapäcungätam, nätan gamcunaga manam chrasquicurcanquichu nipäcungagta.

<sup>12</sup> Chaura cay pachachru cagcunapita rimayaptisi, ‘Mana razonchri’ nirca-yarga manam gamcunaga razonchri nipäcunquichu jana pachachru cagcunapita rimayaptisi.

<sup>13</sup> Nätan manam pisi jegashachu jana pachaman, chaychru cagcunapita willapäcushunaypag, antis aywarayämü chaypitaga, noga jana pachapita shamusha runalam.

<sup>14</sup> Moiseschu unay wac jäpag pampachru culebra rurashata gueruman chrurayur shayachira, chaynuyran noga jana pachapita shamusha runasi gueruman chrurasha cashag.

<sup>15</sup> Chaynuypa pi maysi razonpa chrasquimagcuna, Dioswan imaycamas ali cawapäcunanpag”.

### *Lapan runatam Diosga cuyan*

<sup>16</sup> Chaura Tayta Diosga alisca cuyacugla carmi, cuyasha cay pachachru lapan runata. Chaymi cachramusha chay japalaylan Dios-mayinta lapan pi maysi “Payga razonpa Diospitam shamusha” nir, yupachicugcuna mana juchalanchru wanupäcunanpag, antis Dioswan imaycamas cawapäcunanpag.

<sup>17</sup> Diosga cay pachaman cachramusha Dios-mayinta manam “Cay runacuna juchanpita cunchuchun” ninanpagchu, antis lapan runata pay salvananpagmi.

<sup>18</sup> “Payga razonpa Diospitam” nir, pisi chrasquicugga, “Manam nä cunchunquichu” nisham cayan. Nätan pisi mana chrasquicugga cunchunanpag nä nisham cayan, Diospa chay japalan-mayinta, mana chrasquicunaganpita.

<sup>19</sup> Imaycamas cunchunanpag nä nichicarärin juc achquinuysi Tayta Diospita shamushata mana chrasquicurcarmi. Antis juchäcuyälar cawacuy-lata munar ima-aygatas lutanlata cushisha rurapächunganpita.

<sup>20</sup> Pi maysi lutanlata ruragga chregninmi chay achquinuysi shamushata. Nätan manam ni ashuyärimunpishchu paymanga chay lutan rurarcayanganta ninanpita.

<sup>21</sup> Nätan pi maysi Dios ningannuy cawagga ashuyapäcun chay achquinuysi shamushamanmi Diospa yanapayninwan ima rurarcayangantas musyapäcunanpag.

### *Bautizag Juan Diospa-mayin Jesuspita yapay rimangan*

<sup>22</sup> Chaypitam Jesusga aywara nogacuna discipuluncunawan Jordán mayucama Judea nipäcungächru. Chaychru capäcurä Jesuswan bautizarcayarmi.

23 Chayinga Juansi bautizayara mas janapam, Salemman nachrgana Enón mayuchrümi chaychru yacu achca captin. Chaymanmi runacuna aywapäcug bautizächicug.

24 Chayinga Juanta manaran carcelman jitayapäcusharagchu cara.

25 Chaura Juanpa ishçay quima discipuluncunash, juc Israel casta runawan galayapäcusha tapunacuyta yacuwan maylacur Diospag nä ali capäcunanpita.

26 Jinarcurmi paycunaga aywapäcusha Bautizag Juanman. Chrarärirga cay nipäcusha: "Yachrachig, cay Jordán mayupa waclacag chimpachru capäcungay runam. 'Payga munayniyog' ningaymi cananga bautizayänag. Jinarcurmi lapan runacuna aywarcayan payman".

27 Nipäcuptinmi Juanga cay nin: "Pi maysi imatas rurayanga Dios munaptinmi.

28 Gamcunaga shumagmi musyarcayanqui cay ningäta: 'Nogaga manam cä Cristochu, antis paypa naupanta chay aywamug willacuglanmi cayä' nipäcungagta.

29 Juc casamintuchrüga chay casarag warmiga gowanpam. Nätan chay gowan rimaptinga lädunchru cayag fiadorninga aliscam cushicun. Chay fiadornuy carmi cananga nogasi cushirayä alisca paypita mayacur.

30 Cananga paytaran ricapäcunga mas alinninpag, nätan nogatam ricapäcamanga mas manacagpag".

31 Nircurga "Jana pachapita aywamugga mas munayniyogmi cay pachachru pi may runapitas. Caylapita aywamugga runalam, jinaman rimansi cay pachachru cagcunalapitam, nätan jana pachapita aywamugga cayan pi may runapitas mas munayniyogmi.

32 Payga riman ricangantam, mayangantam, nätan manam pisi chrasquicunchu rimapayaptinsi.

33 Nätan maygansi pay ninganta chrasquicugga riman, razonpa Dios rimangantam.

34 Chaura Dios cachramunganga riman Dios rimangantam, Santu Espiritu payta chaynuyla yanapptin.

35 Tayta Diosga cuyanmi chay Dios-mayinta, nätan paypa munayninmanmi chrurasha lapan ima-aygatas.

36 Chay Dios-mayinta razonpa chrasquicugga nä galayurun Dioswan imaycamas cawaytam. Nätan chay Diospa-mayinta mana cäsucugga manam cangachu chay ali cawaychru, antis nämi Diosga piñarayan chay runapag" ninmi.

## 4

### *Samaria runacuna Jesusta chrasquicurgangan*

1 Jinarcurmi fariseocunaga musyarärira Juanpita, mas achcata Jesús bautizayanganta, jinaman mas achca runa gatürcayanganta.

2 Manam Jesusga bautizarachu, antis nogacuna discipuluncunalam bautizapäcurä.

3 Nätan Jesús chayta musyarurga nogacunawanmi yargora chay Judeachru cayanganpita Galileaman cutinanpag.

4 Chay cutir, pasapäcunä cara Samaria marca ninganpam.

5 Chaura aywarcayangächrümi chrarärä Sicar ningan marcaman, churin Josëta Jacob gongan pampa tincugman.

<sup>6</sup> Chaychrümi cara Jacobpa yacu pözun rurasha. Chaura Jesús ushacasha aywayarga, pözu manyanmanmi tayurun. Chayüra nämi nachrgayara chraupi junagman.

<sup>7</sup> Chaura discipuluncunaga aywapäcurä micuy rantig Samaria marcatam.

<sup>8</sup> Chaycamam juc warmiga chrarunag yacu wishicug. Chaytam Jesusga “Yaculay mama” nisha.

<sup>9</sup> Niptin chay Samaria warmiga “¿Imanirtag Israel casta cayar, gamga yacuta manacayämanqui noga Samaria warmita? Manatag Israel casta runawan Samaria runacunaga rimapanacunchichu”.

<sup>10</sup> Niptin Jesusga nisha: “Dios cuyapälar goshunayta tantiarga, nätan yacuta pi manacuyäshungaytas musyarga, gam manacamaptiqui, noga gorugman cawachicug yacutam”.

<sup>11</sup> Niptin warmiga ninag: “Tayta, manatag charanquichu imatas yacuta jorgamunaypag, nätan yacuga cayan ruyichrüragtag. Chauraga ¿maypitatag gamga gomanqui chay cawachicug yacutaga?”

<sup>12</sup> ¿Gamga cayanqui awillücuna Jacobpita mas munayniyogchu imatag? Paymi gopäcamasha cay pözutaga, quiquinsi churincunas uywancunas upyancunanta”.

<sup>13</sup> Niptin Jesusga cay ninag: “Cay yaculata upyagtaga pitas maytas yapyami yacunanga.

<sup>14</sup> Nätan noga gongä cawachicug yacu upyagtaga, manam imaysi yacunangachu. Antis cawachicug yacuta noga gongäga runachru canga, juc pucyupita chaynuyla yacu yargayämugnuymi imaycamas cawag cananpag”.

<sup>15</sup> Niptin warmiga ninag: “Tayta, gomay chay yacuta mana imaysi yacunämānanpag, nätan yacu jorgog mana cay pözuman imaysi aywamunāpag”.

<sup>16</sup> Niptin Jesusga “Ayway, gowayta gayamuy, jinarcu cutimuy”.

<sup>17</sup> Niptin warmiga cay nisha: “Manam canchu gowä”.

Chaura Jesusga ninag: “ ‘Manam gowä canchu’ nirga, alitam nirunqui.

<sup>18</sup> Gampaga goway cara pichgam, nätan canan cayächingaysi manam gowaychu. Chaynuy nirga razoncagtam niranmanqui”.

<sup>19</sup> Niptin warmiga ninag: “Tayta, gamga cayanqui Diospa willacugninmi.

<sup>20</sup> Awillücunaga Diosta alawapäcug cay gotuchrümi. Nätan gamcuna castaga ‘Jerusalenchrümi Diosta alawachwan’ nipäcunquitan”.

<sup>21</sup> Niptin Jesusga cay ninag: “Mamala, razonchri ni cay rimayangäta: Nämi pasay ayparayämun mana cay gotumansi u Jerusalemansi aywalar Tayta Diosta alawapäcunaypag.

<sup>22</sup> Samariapitacagga mana reguepäcungaytam alawarcayanqui, nätan nogacunaga musyarcayämi pita alawarcayangätas. Jinamanga salvacugsi aywayämun Israel casta runapitatan.

<sup>23</sup> Nämi chay junag chraramun. Nätan chay junagchrümi nä cayanqui Tayta Diosta razonpa alawagcuna, lapan shongonpa alawapäcunan junagchrümi. Nätan Taytanchisi munayanga chaynuy alawapäcunantam.

<sup>24</sup> Diosga Espiritum, nätan payta alawagcunaga razonpa alawapäcunman lapan shongonpam”.

<sup>25</sup> Niptin warmiga cay ninag: “Musyayämi ‘Salvacugtam cachramushag’ Dios ningan aywamunānpita. Chaypita nä chraramur lapalanta pay tantiachipäcamānanta”.

<sup>26</sup> Niptin Jesusga nisha: “Paymi noga cayä, gamwan canan rimayag”.

<sup>27</sup> Chay niyaptilanmi discipuluncunaga chrarärimü micuy rantig aywapäcungäpita. Jinarcurmi mayacasha nirag ricacaräri Samaria

warmiwan rimaptinga. Nätan manatan maygäsi “¿Imatatag tapurayqui? u ¿imanirtag rimaray chay warmiwan?” nipäcurachüga.

<sup>28</sup> Chaura warmiga wacuyñinta dëjarcurmi aywacun marcata. Jinarcurmi chaychrüga cay nimusha:

<sup>29</sup> “Shapäcamuy. Ricapäcamuy, lapan rurangäta nimag runata. ¡Paypishchri cayan ‘Salvacugtam cachramushag’ Dios ninganga!”

<sup>30</sup> Niruptin runacunaga aywaytam galacayärimun Jesuscagman.

<sup>31</sup> Chaycama nogacunaga Jesustam nircayä: “Yachrachig, micucurcuy-nar”.

<sup>32</sup> Nipäcuptüga “Nogapagga cayan jucmi micunä gamcuna mana musyapäcungaymi” nipäcaman.

<sup>33</sup> Chauraga “¿Pilas aparapamura micuytachur?” nir tapunacurcayaptümi.

<sup>34</sup> Jesusga cay nipäcaman: “Cachramagnï munanganta rurayaymi, nätan nimangancunata rurayaymi cayan nogapagga juc micuynuy.

<sup>35</sup> Gamcunaga tarpurcur ‘Chruscu quillataran chrämunga cosëcha wichan’ nircayanquim. Nätan noga nipäcug: Rircaripäcuy shumag, nä micuy pogoshanuymi cayan wac yurag jacusha aywayämugcuna Diospita may-acurcänanpag.

<sup>36</sup> Pi maysi cosëchachru mincayga chrasquinmi pägunta, nätan palansi imaycamas cawag capäcunanpagmi, chay tarpucugsi cosechagwan cushisha cananpag.

<sup>37</sup> Chauraga alitam rimapäcun cay nir: ‘Tarpugga jucmi, nätan cosechagga juctan’ nir.

<sup>38</sup> Gamcunata noga cachrayä cosechag, mana uryapäcungaymanmi. Chauraga juc runacunam uryapäcura. Jinatam gamcunaga chay uryacurcanganta cananga cosecharcayanqui” nipäcaman.

<sup>39</sup> Jinarcurmi manacagpag ricasha chay Samaria runacunaga Jesusman yupachircasha achca, chay warmi “Lapan rurangätam niraman” niruptilan.

<sup>40</sup> Chaura Samaria runacuna nä Jesuscagman chrarärimurga “Quëdashunnar tayta” nipäcura yapay yapay.

Nipäcuptin Jesusga quëdara ishçay junagmi chaychru.

<sup>41</sup> Jinarcurmi quiquin Jesús rimagta mayarärir runacunaga mas achca chrasquicarärin.

<sup>42</sup> Chauraga chay warmita cay nipäcuram: “Cananga payman yupachicurcayä manam willapacamangalaypachu, antis quiquicuna nogacunas mayapäcusha carmi. Nätan musyarcayäsi shumagmi lapan runa salvacug pay cänganta” nipäcura.

### *Soldäducuna mandag Roma runa Jesusta chrasquicungan*

<sup>43</sup> Chaypita nä ishçay junag Samariachru carcurga Jesusga yargora, noga-cuna discipuluncunawan Galileata aywapäcunäpagmi.

<sup>44</sup> Jesusga quiquinmi runacunata cay nira: “Diospa willacugnincuna, manam maygäsi alipa chrasquisha canchu quiquinpa marcanchrüga” nira.

<sup>45</sup> Chay ningannuylam Galileaman chraräriptüga, Jesusta chrasquirärin alipa, Jerusalenchru Pascua fiestaman aywar ima rurangantas ricasha capäcur.

<sup>46</sup> Jinarcurmi cutiyarärï chay Galileachru, Canä ningan marcaman, yacuta vïnuman muyuchinganman.

Chaura Capernaumchrüga cara reycagchru soldäducuna mandagmi Roma runa. Paypa churinmi gueshyasha.

<sup>47</sup> Jinarcurmi Judeapita Canä marcaman Jesús chrämusha canganta nä mayarurga aywaramunag paywan tincug. Chaypitam Jesustaga “Aywaläshunnar wayita tayta, olgo churiläta cuticächinaypag. Nämar pasay wanunayan” nin.

<sup>48</sup> Chaura Jesusga cay ninmi: “Ima-aygatas munayniwan mana raptüga, gamcuna juc castacunas manam ‘Diospitachr payga aywarayämun’ nipäcunquichu”.

<sup>49</sup> Niptin chay gueshyapacug runaga cay ninmi: “Tayta, aywaläshunnar pasay-pacha, manaragsi churilä wanungancama”.

<sup>50</sup> Niptin Jesusga cay ninmi: “Cuticuy wayiquita. Churiquiga cawangam”.

Niptin runaga Jesús ningalanman yupachicularmi, aywacun.

<sup>51</sup> Nä Capernaum marcaman jegarpuyaptinshi, rantisha runancunaga yargarärimun taripacug: “Churiquiga nä alim cayan” nir.

<sup>52</sup> Chauraga tapurunshi: “¿Ima üranuypitam galayurun cuticayta?”

Niptinga “Ganyan chraupi junag pasaruptilanmi acachaynin amaynarun” nipäcunshi.

<sup>53</sup> Chaura chay runaga tantiarun chayüranuy “Cawangam churiquiga” Jesús ningantash. Chaura runaga lapan aylluntin Jesusman yupachicuytam galayapäcusha.

<sup>54</sup> Caywanga nä ishca cutim Jesusga reguechicura pi cangantas Judeapita Galileata aywar.

## 5

### *Jesusta wanuchiy munapäcungan*

<sup>1</sup> Nä chaycunata ruracurcurmi, Jesusga nogacuna discipuluncunawan jegara Jerusalén marcata, Israel castacunapa fiestäcuna captin.

<sup>2</sup> Chay marcachrümi cara ‘Uyshacuna rantina puncu’ nipäcunganman nachrganachru juc gochrannuysi jatun pucyu pichga ramädayog. Chay jatun pucuytam hebreo rimaychrüga Betesda nipäcug.

<sup>3</sup> Chaypa puncuncunachrümi chranin gueshyagcuna capäcug, ñaushacuna, ratacuna, gueshyagtucushacuna.

<sup>4</sup> [Chay gochranyamanga juc angelmi jana pachapita aywachrämug. Jinarcurmi yacuta cuyuchig. Nätan chayman naupata jegarpugmi nä yacu cuyuyta usharuptinga cuticag ima-ayga gueshyapitas.]

<sup>5</sup> Chaychrümi canag juc runa nä quima chrunca puwagniyog wata gueshyagtucusha.

<sup>6</sup> Pay chrachrarayagta Jesús ricapururga, pasaymi tantiarun alisca unay nä gueshyayanganta. Chauraga tapurun gueshyagtam: “¿Cuticasha cayta munayanquichu?”

<sup>7</sup> Niptinmi gueshyagga nin: “Tayta, manam pisi canchu yacu cuyurimungan üra cay gochranyaman jitayamag. Nätan imaysi, aywayta nacayaptilämi naupata juc jegarpuyan”.

<sup>8</sup> Niptin Jesusga nirun: “Sharcury. Cämayta apacurcur aywacuy”.

<sup>9</sup> Niptin runaga chayüram cuticarun. Jinarcurmi cämanta apacurcur aywacun.

Chay junag cara jamana junagmi.

<sup>10</sup> Jinarcurmi Israel castapa mandagnincunaga nirärinag chay cuticasha runata “¡Imanarayanquim! Cananga jamana junagmi. ¡Manam cämayta apanay junagchu!”



11 Nipäcuptin payga “Cuticächimagmi nogataga ‘Cämayta apacurcur aywacuy’ nimasha”.

12 Niptinga tapupäcunag: “¿Pimi ‘Cämayta apacurcur aywacuy’ nirushunqui?”

13 Nipäcuptin nätan runaga mana musyashachu pi cuticächingantas. Chay achca runapita Jesús nä aywasha captin.

14 Chaypitam Jesusga chay cuticächingan runata tarirun Diospa wayinchru, jinarcurmi cay nin: “Canan nä cuticarayarga, ama masta juchäcuychu, mana imas mas juyunnin pasashunaypag”.

15 Niptin runaga aywarunag chay Israel castacunapa mandagnäcunamanmi “Jesusmi casha chay cutichimagga” nir willapäcug.

### *Jesús “Diospa-mayinmi cayä” ningan*

16 Chaypinpitam Israel casta mandagcunaga Jesusta ñawilanchru cachipäcura. Jinaman wanuchiylata munapäcura, jamana junagchru chay imacünatas ruraptin.

17 Chaura Jesusga rimapayta galacuyun cay nirmi: “Dios-mayäga chaynuy-lam ruranancunata rurayan canancamas, nätan nogas paynuymi rurayä”.

18 Chay niruptin chay mandagcunaga masran munapäcuras wanuchiya, manam jamana junagchru uryangalanpitachu, antis “Tayta Diospa-mayinmi cä” ninganpitawanmi.

19 Chaura Jesusga cay nirunmi: “Mayapäcamay shumag: Noga Diospa-mayinga manam pasay imatas rurächu quiquiläpitaga, antis Dios-mayä rurayangantam nogas rurayäga.

20 Tayta Diosga cuyamarmi noga Dios-mayinta lapan rurayanganta musyachiman, nätan mas aliscacunataran musyachimangas mayacasha nirag capäcunaypag.

21 Tayta Diosga wanushacunata cawacächimunmi. Chaynuymi noga, Diospa-mayinsi munangätaga cawacächimü.

22 Tayta Diosga manam pitasi juchanta taripangachu, antis noga Diospa-mayintam chruramasha juchacunata taripänäpag.

23 Chaynuypa lapan runa, noga Diospa-mayintas Tayta Diostanuy alipa ricapäcamänapag. Pisi nogata mana alipa ricamagga, cachramagnä Tayta Diostam mana alipa ricanchu.

24 Mayapäcamay shumag: Pisi, noga ningäta mayacamagga, jinaman cachramagniman yupachicugga, nä galayurun imaycamas paywan cawaytam. Chauraga manam ‘Juchanpita imaycamas cunchuchisha cachun’ nishagchu. Nätan chaynuy mana nishagchu wanushanuysi cayanganpita imaycamas cawagman nä muyuruptinmi.

25 Mayapäcamay shumag: Nämi chayman nachrgararcayanqui. Nätan cananmi chay junag nä chraramun wanushacunanuysi cayagcuna, noga Diospa-mayin rimangäta mayapäcunan junagchru, jinaman cäsucamagcuna Dioswan cawapäcunan junagchru.

26 Tayta Diosga quiquinmi munayninwan cawachin pitas maytas. Chaynuymi noga Diospa-mayintas nimasha paynuysi runa cawachig canäpag.

27 Nätan nimashatan runacunapa juchanta taripänäpagsi noga jana pachapita shamusha runataga.

28 ¿Imanirtag mana cäsucarcämanquichu? Chrämungam lapan wanushacunashimäta mayapäcunan junag.

29 Chaychrümi ali ruragcuna cawacapäcamunga Dioswan imaycamas cawapäcunanpag, nätan lutan ruragcunas cawacapäcamunga imaycamas cunchuchisha capäcunanpag.

30 Nogaga manam imatas pasay rurächu quiquiläpitaga. Nogaga juchacunata taripayä Tayta Dios nimaptinmi, nätan nishagsi razoncagtam. Nogaga manam rurä munangätachu, antis cachramagni munangantam.

31 Noga quiquiläpita rimaptiga, manam välinchu imapagsi.

32 Nätan noga pi cangätas razoncagta musyachishuigniquicuna cayanmi.

33 Gamcuna cachrapäcuraymi Bautizag Juanman tapug. Payga nipäcushuray razoncagtam.

34 Manam nogaga pisi reguechimänantaragchu munä. Rimarcuyäga Juanpitas, gamcuna salvacurcänaypagmi.

35 Juanga cara juc achqui rupayagnuyi. Gamcunaga payta mayacur nä cushicugpagmi carcayaray ishca y quima junagla.

36 Nätan, noga pi cangätas, Juanpitas mas shumag musyachicug cayanmi. Chaura Tayta Dios nimangannuy rurayangäcunam, pay cachramanganta musyarcayächishunqui.

37 Jinamanga cachramagni Tayta Diossi nogapitaga musyachipäcushuraymi. Nätan gamcunaga manam imaysi paypataga shimintas mayapäcuraypishchu ni paytaga ricapapäcuraypishchu.

38 Nätan rimangansi manatan shongoycunaman yaycunchu, Tayta Dios cachramunganta mana chrasquicurcapiquim.

39 Gamcunaga Dios isquirbichingancunata aliscam yachracurcayanqui, 'Dioswan imaycamas cawananchipag' nir, nätan chay isquirbishacunaga nogapitam musyarcayächishunqui.

40 Chaynuy niyaptinsi gamcunaga, manam ni munapäcunquichu nogaman aywamuytaga Dioswan imaycamas cawapäcunanpag.

41 Nogaga manam munächu runacunapita alawasha cayta.

42 Nätan musyayätan Diosta mana cuyapäcungaytas.

43 Nogaga aywamurä Tayta Dios cachramaptinmi, jinatam mana chrasquipäcamanquichu, nätan quiquilanpita pisi aywamugtam ichaga chrasquicarärinquimanga.

44 Gamcunaga jucniquis jucniquis alawasha caylatam munarcayanqui, nätan manam japalaylan Diospita alawasha caytaga munapäcunquichu. Chaynuy jinayarga manam imaysi nogaman yupachircämanquichu.

45 Ama nipäcuychu nogapag 'Paymi juchachämäshun Tayta Diospa naupanchru' nirga. Juchachapäcushunquiga Moisespa isquirbishancunaman, chay yupachicurcayangaymi.

46 Razonpa Moisés ninganta chrasquicurcarga, nogatas chrasquipäcamanquimanmi. Payga isquirbira nogapitam.

47 Nätan pay isquirbingancunatas 'Manam cayga Diospitachu' nircayarga, ¿imanaypatag 'Diospitam payga razonpa rimayan' nipäcamanqui?'

## 6

### *Pichga waranga runata Jesús micachingan*

*(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)*

1 Chayta nircurga Jesús aywacura nogacuna, discipuluncunawan Galilea gochrapa wacläcag chimpantam. Chay quiquin gochralatam Tiberias gochra nipäcugsi.

<sup>2</sup> Achcam runacuna Jesusta gatirapăcura, gueshyagcunata munayninwan cuticăchigta ricapăcur.

<sup>3</sup> Chaura Jesusga jegara juc gotumanmi nogacuna discipuluncunawan. Jinarcurmi chaychru tayarçayară.

<sup>4</sup> Nămi pasay nachrgayămura Pascua nipăcunagă, Israel castacunapa fiestăcuna.

<sup>5</sup> Jinarcurmi Jesusga achca runa aywamushata rircăringa Felipeta cay nin: “¿Maychrătăg cananga rantishun tantata cay lapan runacunapagga?”

<sup>6</sup> Chaynuy nira: “Mă ĵimaninagshi Felipe!” nirmi. Jesusga musyara shumagmi ima ruraytas.

<sup>7</sup> Chaura Felipega cay ninmi: “Ishcay pachrac junagchru juc runa gănangansi manam aypanmanchu, cay lapan runacunapagga uchuc uchulata micayărinanpagsi”.

<sup>8</sup> Niptinga Simón Pedropa wauguen Andresga cay ninmi:

<sup>9</sup> “Juc walash caychru charayanmi cebădapita rurasha pichga tantata, ishçay acapa pescăduntawan. Nătan ĵimatag chaylaga caychica runapagga?”

<sup>10</sup> Niptin Jesusga cay nipăcamanmi: “Tayucurcay nipăcuy runacunata”. Chaura nirăriptiĵa, alisca guewamanmi tayarărin pichga waranganuy olgocuna.

<sup>11</sup> Chaura Jesusga chay tantacunata charircur nă Tayta Diosta “Gracias” nircurga discipuluncunatam gorăriman. Jinatam nogacunaga aypupăcură lapan tayarçayagta. Chaynuylam rurara pescăduwansi. Chaytas aypupăcură lapantam imanuytas munapăcunganpita.

<sup>12</sup> Chaura nă yamangancama micarăripta, discipuluncunatam Jesusga nipăcaman: “Shuntapăcamuy wac acapa puchushacunata mana pasay usunanpag”.

<sup>13</sup> Nipăcamapta palarăriră chrunca ishçayniyog balay juntatam, chay pichga tantapa puchunta.

<sup>14</sup> Chaura runacunaga munayninwan chay ruragta ricarăringa “Cayga cayan razonpa Diospa chay willacuginmi ‘Cay pachaman cachramushagmi’ Dios nimanganchim” nipăcura.

<sup>15</sup> Nătan paytaga “ĵimanaypas aywachishun reyninchi cananpagmi!” nipăcugta tantiarur Jesusga yargorcurmi aywacun mas janaman chaychru japalan cananpag.

### *Runacuna Jesusta ashipăcungan*

*(Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)*

<sup>16</sup> Chaura pacha nă chacanayapta, discipuluncuna uranpapăcură gochracagmanmi.

<sup>17</sup> Chaypitam nă chrarpururga yayçarări būquiman nă chacasha. Jinarcurmi Capernaumman pasayta galayurçayară, nătan Jesusga manaran chrămuraragchu.

<sup>18</sup> Chaura galacuyun alisca walyaytam. Jinarcurmi yacu lagayta galacayamun.

<sup>19</sup> Chaypitam nă juc liwa masta aywarayarga ricaparări Jesusta nă būquicagman yacu jananpa ichriyămugta. Jinarcurmi nogacunaga manchacarări.

<sup>20</sup> Chaura payga “Nogam çayă. Ama manchapăcuychu” nirărimanmi.

<sup>21</sup> Chauraga cushisham yayçarărichi būquiman. Jinarcurmi chrarări ashçayla chay Capernaummanga.

<sup>22</sup> Warantinga chay gochrapa waclacag chimpanchru quădamusha runacunaga tantiarărinag chay juclay puchurayag būquilawan shapăcamungantam.

<sup>23</sup> Chauraga Tiberias marcapita juc büquicunash chrarärin Jesús “Gracias” nicuruptin tantata micapácungan cercanman.

<sup>24</sup> Chaura runacunaga paycunachru mana Jesussi ni discipuluncunas capácungäta tantiarärirga chay büquicuna chragman yaycurcurmi aywacarcämunag Capernaumman Jesusta ashircayar.

*Micuynyu canganpita Jesús rimangan*

<sup>25</sup> Chaura warantinga nä caylä chimpaman chrarärimurga tincurärin Jesuswanmi. Chaypitam tapurärin cay nir: “Yachrachig, ¿imaytag chraramuray cayman?”

<sup>26</sup> Nipäcuptinmi Jesusga cay nin: “Razoncagtam nircayag: Gamcunaga ashircayämanqui yamapácungaycama micarärirmi. Nätan manam munayniwan imanir rurangäta tantiapácusha carchu.

<sup>27</sup> Ama uryapácuychu caylachru ushacag micuylapagga, antis uryapacuyga imaycama cawachicug mana ushacag micuycagpag. Chaytaga gopácushay noga jana pachapita shamusha runam. Chaypagmi nogata Dios cachrayäman”.

<sup>28</sup> Niptinga tapurärin: “¿Imatag rurapácüman, Tayta Dios munanganta rurapácunäpag?” nir.

<sup>29</sup> Chaura Jesusga cay ninmi: “Tayta Diosga munayan noga, cachramushanta chrasquicarcämänaytam”.

<sup>30</sup> Niptin chauraga nipäcura: “¿Rircarcayapti mas alinninta imatas rurarunquimancho munayniquiwan chrasquicarcänagpag? ¿Imatag ruranchi?”

<sup>31</sup> Unay awillunchicuna wac jäpag pampachru micapäcura ‘manä’ ningantam isquirbishachru ningannuysi: Chaura Moisesmi micapácunanpag chay micuyta gora jana pachapita”.

<sup>32</sup> Nipäcuptin Jesús nira: “Mayapacamay shumag: Manam Moiseschu gora chay jana pachapita micuytaga, antis Tayta Diosmi jana pachapita razoncag micuytaga gorcayäshunqui.

<sup>33</sup> Tayta Dios gopácushungay micuyga cayan jana pachapita aywamusham. Chayga lapan runatam cawachin”.

<sup>34</sup> Niptinga cay nirärinmi: “Tayta, chaynuylar gopäcamay chay micuyta”.

<sup>35</sup> Nipäcuptinmi Jesusga cay nin: “Nogam cayä chay cawachicug micuyga. Nogaman aywamugcagga pisi chrasquimagcagga canga yamangancoma micushanuymi imaycama. Nätan pisi chrasquimagcagga canga yamangancoma yacu upyashanuymi imaycama.

<sup>36</sup> Nätan ningannuysi gamcunaga nä manam ‘Diospitachr’ nipäcamanquichu ima rurayagta rircarcayämarsi.

<sup>37</sup> Pi maysi Tayta Dios gomanganga nogamanmi aywamun. Nätan nogaman aywamugcagtaga manam gargoshagchu washaman.

<sup>38</sup> Nogaga jana pachapita aywamurä manam shongö munanganta ruragchu, antis cachramagni munanganta ruragmi.

<sup>39</sup> Nätan cachramagni Tayta Diosga munan chay lapan runa gomanganta mana maygalantas ogranätam, jinamanga ushanan junagchru cawacächimunätam.

<sup>40</sup> Chay cachramagniga munan pi maysi noga Diospa-mayin cayangäta tantiarur chrasquicarcämänatam, imaycama ali cawapácunanpag. Nätan nogam ushanan junagchrüga cawacächimushag”.

<sup>41</sup> Chaynuypa niruptinga Israel castäcunapa mandagnincuna pengapaytam galacayärin “Nogam cayä jana pachapita aywamusha micuy” ninganpitaga.

<sup>42</sup> Chauraga cay ninacurcaram: “Cay Jesusga Josëpa churintar. Caypataga mamantas taytantas regueyanchitag. Nätan ¿imanirtag ‘Jana pachapitam aywarayämü’ niyanga?”

<sup>43</sup> Nircayaptinmi Jesusga nirun: “Ama nä lutanta rimapäcuychu.

<sup>44</sup> Manam pisi aywamuyta atipanmanchu nogaman, cachramagnï Tayta Dios mana pushamuptinga. Nätan nogaman pushamungancunata ushanan junagchru cawacächimushagmi.

<sup>45</sup> Diospa unay willacugnincuna isquirbipäcunganchru ‘Diosmi yachrachinga lapan runata’ niyanmi. Chauraga lapan runas chay Tayta Diospita mayacugga, jinaman yachracugga aywamun nogamanmi.

<sup>46</sup> Manam pisi ricapurachu Tayta Diosta. Ricapuräga Diospita noga aywamushalam.

<sup>47</sup> Mayacurcay shumag: Pisi nogata chrasquicamagga, nä galayurun Dioswan imaycamas cawaytam.

<sup>48</sup> Nogam cayä chay imaycamas cawachicug micuyga.

<sup>49</sup> Unay awillunchicuna chay jäpag pampachru ‘manä’, micugcuna lapanmi wanupäcusha.

<sup>50</sup> Nätan nogaga rimaparçayag jana pachapita aywamug micuypitam. Chayta pisi micugga manam nä wanungachu.

<sup>51</sup> Nogam cayä chay jana pachapita aywamusha micuyga. Cay micuyta micugga Dioswanmi imaycamas cawanga. Nätan chay micuy gopäcunagga cayan cuerpümi. Cay cuerpütam goshag cay pachachru lapan runacuna raygo”.

<sup>52</sup> Chaura Jesús niruptin, Israel castäcunapa mandagcunaga galacayärin quiquincamam cay ninacuyta: “¿Imanaypatag cay runaga gomashun cuerpunta micunanchipagga?”

<sup>53</sup> Nipäcuptin Jesusga nin: “Mayapäcamay shumag: Noga jana pachapita aywamushapa cuerpüta mana micapäcurga, nätan mana yawarnita upyapäcurga wanushanuymi carcayanqui.

<sup>54</sup> Pisi cuerpüta micugga jinaman yawarnita upyagga nä cawayan imaycamas Dioswanmi. Paycunatam noga cawacächimushag ushanan junagchru.

<sup>55</sup> Nogapa cuerpüga razoncag micuyumi, nätan yawarnisi razoncag upyaymi.

<sup>56</sup> Pi maysi cuerpüta micugga nätan yawarnita upyagga nogawanmi cayan, nätan nogas paywantan cayä.

<sup>57</sup> Chay cachramagnï Tayta Diosga imaycamas cawacugmi. Paynuymi nogas cayä, nätan pisi cuerpüta micugga noganuymi cawanga imaycamas.

<sup>58</sup> Nogam cayä jana pachapita aywamusha micuyga. Cay micuyga manam unay awillunchicuna ‘manä’ ninganta micapäcungannuychu. Paycuna chayta micurayarsi wanupäcusha lapanmi. Nätan pisi cay micuynuysi cayagman yupachicugga cawanga Dioswanmi imaycamas”.

<sup>59</sup> Caycunatam Jesús yachrachira Israel castäcuna gotucapäcunä wayichru.

### *Micuypita rimanganta Jesús tantiachingan*

<sup>60</sup> Chay yachrachinganta mayarärirga achcam Jesusta gaträcuna cay nipäcura: “Cay nimanganchicunataga manam chrasquichwanchu. Nätan shauyalaga manam pisi chrasquinmanpishchu”.

<sup>61</sup> Nipäcugta tantiarur Jesusga cay ninmi: “¿Piñäcarärichigchu chay rimangäwan?”

<sup>62</sup> Chauraga ¿imanuyrag piñäcarärinquiman, noga jana pachapita shamusha runata unay cangäman jegagta ricaparärirмага?

63 Espiritum runataga cawachin. Cuerpuga manam quiquilanga cawanchu. Nätan niyangäta chrasquicugga pisi razonpam cawanga imaycamas.

64 Nätan gamcunachru waquinniqui carcayanquiran mana chrasquicam-agcuna" ninmi.

Jesuga galayunanpita-pacham musyara picuna mana chrasquipäcunantas, wanuchipäcunanpag pi reguechinantas.

65 Chaura Jesusga yapaytan cay nin: "Chaymi nipäcurag manam pisi aywamunmanchu nogaman, Tayta Dios mana pushapäcamushuptiquiga" nin.

66 Niruptin, Jesusta gatiragcunaga achcam aywacurcasha, manam nä puripäcurapishchu paywanga.

67 Chauraga chay chrunca ishcayniyog discipuluncunatam tapuräriman: "¿Gamcunas aywacuytachu munarcayanqui?"

68 Nipäcamaptinmi Pedro nipäcungä Simonga cay nin: "Munayniyog, ¿pimantag aywapäcushag? Gamga rimaparcayämanqui imaycamas Dioswan cawaypitam.

69 Nogacunaga nämi chrasquicurcasha capäcug. Nätan musyarcayämi Diospita gam shamusha cangaytas".

70 Niptin Jesusga nipäcaman: "Nogam acrapäcurag gamcuna, chrunca ishcayniyogta, nätan gamcunapita jucga cayan Asyagpam".

71 Chaynuypa Jesús rimara Simonpa churin Judas Iscariotepitam. Paymi casha chay chrunca ishcayniyogpita Jesusta wanuchipäcunanpag reguechig.

## 7

### *Wauguencuna Jesusga manam Diospitachu nipäcungan*

1 Chaynuypa nircurga, Jesús purira Galilea nipäcungäpam. Judeamanga mana aywayta munarachu, Israel castachru mandagcuna wanuchiyta munapäcuptinmi.

2 Chaura nämi nachrgarayämura Israel castacunapa fiestäcuna, chay tolduchru yachrapäcunä junagcuna.

3 Chaypitam wauguencunaga manacagpag ricar Jesusta cay nirärin: "Yargonquimanmi caypitaga. Aywanquimanmi Judeatas. Chaychrüsi discipuluycuna rurangayta ricapäcunanpag.

4 Pisi reguechicuy munagga manam runan imatas pacayninchrüchu. Nä caycunata rurayarga ruray lapan runa ricarcayäshuptiqui".

5 Jesustaga manam ni wauguencunalas "Cayga Diospitachr razonpa" nipäcurachu.

6 Chaura Jesusga cay ninmi: "Manaran chay runanä wichan aypamunragchu. Nätan gamcunapagga imayüras alilam.

7 Juchasapa runacuna manam gamcunataga chregnipäcushunquimanchu, nätan nogataga chregnipäcaman lutan ruraynincunata musyachiptümi.

8 Gamcuna aywapäcuy fiestaman. Nogapagga manam üra aypamunragchu aywanäpag".

9 Nirga quädacuyun Galileachrümi.

10 Chaypita nä wauguencuna aywaräriptinga, Jesuspis jegara chay fiesta-man nogacuna discipuluncunawanmi. Aywapäcurä pacaylapa yupaymi runacunapita.

11 Nätan Israel castacunapa mandagnicunaga Jesusta ashipäcunag wanuchipäcunanpag "¿Maychrürag cayan chay runa?" nir.

12 Jinarcurmi runacunaga wishwishyaylapa rimayta galacayärin Jesupita: Waquinga “Ali runam” nir.

Nätan waquinga “Casquipayan runacunatam, lutan runam” nir.

13 Nätan manam pisi rimarachu achca runachrüga chay mandagnicunata manchacur.

### *Chay fiestachru Jesús yachrachingan*

14 Nä chay fiesta lamitã cayaptinmi, Jesusga yaycurun Diospa wayin puncuman. Jinarcurmi galacuyun yachrachiya.

15 Chaura Israel castapa mandagnicunaga mayacasha niragmi capäcura cay nir: “Cayga çimanaypatag musyan ima-aygatas mana yachracusha cayarga?”

16 Nipäcuptin Jesusga nin: “Cay yachrayächingäga manam nogapachu, antis chay cachramagnipam.

17 Dios munanganta pisi ruray munagga tantiangam yachrayächingä Diospita cangantas u quiçuipa yarpaylapita rimayangätas.

18 Pisi quiçuinpa yarpaylapita rimagga runacunapita alinninpag ricasha cananpagmi riman. Nätan cachramugnin alawasha cananta munagga pisi riman razoncagtam, manam payga casqui rimagchu.

19 Gamcunapagmi Dios rimanganta Moisés isquirbira, nätan manam maygalaysi cäsucurcanquichu. ¿Imanirtag wanuchiyta munarcayämanqui?”

20 Niptin runacunaga “Lutan espiritum gamchrüga cayan. ¿Pitag wanuchiylata munayäshunqui?”.

21 Nipäcuptinmi Jesús cay nin: “Jamana junagchru juclaylata rurarungäpitam gamcunaga lapaysi nä mana alichu capäcunqui.

22 Gamcunata Moisés nipäcushuray lapan olgota señalapäcunaypagmi, nätan manam Moiseschu galayachira chay rurachiytaga. Antis mas unaycag awillunchicunam. Chaymi gamcunas señalarcayanqui jamana junag cayaptinsi.

23 Chauraga Moisés isquirbingancuna cäsusha cananpag, jina jamana junagchrüsi señalarcayarga amam piñäcurcanquimancho nogas runata shumag cuticarayächiptiga.

24 Gamcuna ama nipäcamaychu lutanta Moisés isquirbinganta mana shumag tantialarga, antis jamana junag imapag cangantas shumag tantiapäcuy” nira.

### *“Caychur cayan salvacugta shuyayanchiga” nipäcungan*

25 Jesús niruptinga chay Jerusalenchru juc ishca runacunam cay ninarärin: “Cay runaga chay wanuchipäcunanpag ashircayangannuytag cayan.

26 Cayga caychru lapan runa ricaytag yachrayächin, nätan manatag pisi imatas ninchu. ¡Marcã mandagcunachur icha musyarärin! ¿‘Salvacugtam cachramushag’ Dios nimanganchi pay canganta?

27 Noganchiga musyayanchim wac runa maypita cangantas, nätan ‘Salvacugtam cachramushag’ Dios nimanganchi aywamunanpitaga manam musyanchichu maypita shamunantas”.

28 Chay nipäcugta mayarur Jesusga Diospa wayin puncuchru yachrayächir gayacuypanuyti cay nin: “Chauraga reguercayämanquichrar, jinaman musyarcayanquichr maypita aywamungätas. Nätan nogaga manam aywamurã quiçuilapitachu, antis aywarayämü cachramagni razonpa captinmi. Paytaga manam reguepäcunquichu gamcunaga.

29 Nogaga nätan regueyämi, paypita aywamusha car. Paymi cachrarayäman nogataga”.

<sup>30</sup> Chaura niruptinga pasay chariruytam munapäcura, nätan maygansi mana charipäcurachüga, wanuchipäcunanpag manarag üran aypamuptinmi.

<sup>31</sup> Chaypitam achca runacuna Jesusta chrasquicarärin, jinaman cay nipäcura: “Salvacug aywamursi manam cay runapita mastaga munayninwan ruranmanchu ima-aygatas”.

<sup>32</sup> Chay runacuna Jesuspita rimagta mayarurmi, fariseocunawan sacerdotícunapa mandagnincunaga cachrarärimunag, Diospa wayin ricag guardiacunata Jesusta charipäcunanpag.

<sup>33</sup> Chaura Jesusga cay ninmi: “Gamcunawan cashag manam alä unaychu. Nämi cuticushag cachramagniman.

<sup>34</sup> Gamcuna ashipäcamanquim, nätan manam taripäcamanquichu. Noga cayangämanga manam chrapäcamanquichu”.

<sup>35</sup> Niruptin Israel castacunapa mandagnincunaga quiquincamam cay ninaracara: “¿Maytash cay aywacunga mana tarinanchitaga? ¿Aywacunga Diosta mana regueg runacunachru yachrachimugchur?”

<sup>36</sup> ¿Imaninantatag nirananchi: ‘Ashipäcamanquim, nätan manam taripäcamanquichu. Nätan cayangämansi manam chrapäcamanquichu’ nirga?” nipäcura.

*“Yacuta jirpuyaptin nogam cä yacunuy” Jesús ningan*

<sup>37</sup> Chaura ushanan junagchrüga chay fiesta cara mas jatunmi waquin junagcunapitaga. Chay junagmi shayuyur Jesusga gayacuypanuy cay nin: “Pisi juc yacunashanuy cayagga aywamuy nogaman.

<sup>38</sup> Isquirbishachru ningannuysi nogata chay chrasquicamagchrüga juc mayu aywayagnuymi canga chay cawachicug yacu”.

<sup>39</sup> Chaynuypa nira Jesusta chrasquicugcuna Santu Espirituta chrasquipäcunanpitam. Chaypagga manaran Santu Espiritu aywasharagchu cara Jesús jana pachaman mana cutisharag captin.

<sup>40</sup> Chaynuypa nigta mayaririga chay runacunachru ishca quima rimapäcura: “Cay runaga razonpa Diospa willacuginmi” nirmi.

<sup>41</sup> Nätan waquinmi “Cristom” nipäcura. Chaypita waquincagmi nipäcura: “¿Galileapitachu salvacug aywamunan cayan?”

<sup>42</sup> Isquirbishachrüga niyan Rey David castapita nätan Belén marcapita aywamunantam.

<sup>43</sup> Chaura Jesuspa jananmi runacuna acagyachinacarärin.

<sup>44</sup> Nätan juc ishca chaychru cayagcunaga chariruytam munapäcura wanuchipäcunanpag, nätan manam juclaylas charirachüga.

<sup>45</sup> Chay guardiacuna aywag jinala chraräriptinga fariseocunawan sacerdotícunapa mandagnincunaga cay nipäcusha: “¿Maytag chay runaga? ¿Imanirtag mana charipäcamanquichu?”

<sup>46</sup> Nipäcuptin guardiacunaga nipäcunag: “Manam cay runanuyga pisi rimarachu imaysi”.

<sup>47</sup> Nipäcuptin fariseocunaga nirärin: “Chaura gamcunas ‘Razonmi nirchri’, chrasquicarärinqui.

<sup>48</sup> Manam paytaga maygan mandagninchi chrurashacunas ni fariseocunas chrasquipäcunchu.

<sup>49</sup> Nätan Moisés isquirbinganta, mana imatas tantiag gotaracunaga cayan ‘Lutan’ nisham Diospitas”.

<sup>50</sup> Nipäcuptin paycuna casta Nicodemoga Jesusman chay pagaspa aywagga cay nisha:



51 “¿Moisés isquirbingan nimanchi ‘Mana juchan rimacuglata pitas juchan-pita cunchuchun’ ninanchipagchu?”

52 Niptinga paytas cay nipäcusha: “¿Gamsi cayanqui Galileapitachu? Isquir-bishacuna tantiayta yachracuy. Chaychru tarinqui Diospa willacugnincuna mana imaysi Galileapita yargamungantam”.

*Lutan warmita Jesusman pushapácungan*

53 Ninacurcuga wayincunatacamam aywacurcara lapansi.

## 8

1 [Nätan Jesusga aywasha Olivos ningan gotutam.

2 Chaypitam warantinga goyashla Diospa wayinman cutiyaramun. Chaura runacunaga lapanmi Jesusman ashuyarärin. Jinarcurmi payga imaysi tayuyur yachrachingannuy yachrachiyta galacuyun.

3 Chauraga Moisés isquirbinganta yachrachigcunawan fariseocunaga chrarärichimun juc gowayog warmitam juc olgowan punuyagta tarirärin. Jinarcurmi chraupiman shayayachir cay nirärin Jesusta:

4 “Yachrachig, cay warmitam tarirärimun juc olgowan cayagta.

5 Chaura Moisés isquirbinganchruga niyan chaynuy warmicunataga rumi-wan chapinanchipagmi, nätan gamga, ¿ima ninquitag?”

6 Chaynuy nipäcura: “¿Pagta lutanta rimarachichwansi juchachänanchipag?” nirmi.

Chaura Jesusga lipurpuyurmi pampachru isquirbiyta galacuyun dedunwan.

7 Nätan chaynuyla tapupäcuptinmi Jesusga nuquircur cay nin: “Gamcu-napita maygaysi mana juchaynagcag, galayapäcuy wac warmi gompayta”.

8 Nircurga yapay lipurpuyurtan chay isquirbiyanganta ushapayara.

9 Nätan chay nigta mayarärirga juchayog capácunganta tantiacarärirga yargarärin jucpacamam, chachanninpita galayur lapan shulcacunas. Nä la-pan yargaräriptin Jesusga ricacarun discipuluncunalawanmi, jinamanmi chay warmi shayachipácungalanwan.

10 Chaura Jesusga sharcurcurmi warmita cay nin: “Mamala, ¿maychrütäg cayan ‘Juchäcusham’ nircayäshugniquicuna? ¿Manachu maygansi ‘Juchanpita cunchuchisha cachun’ nishunqui?”

11 Niptin warmiga nin: “Manatar tayta, maygansi”.

Niptin Jesusga cay nin: “Manam nogasi ‘Juchanpita cunchuchisha cachun’ niyta munagchu. Gamsi aywacuy, nätan amam yapayga juchäcunquichu” nin.]

*Achquicuna rupayaptin juc achquinuy canganpita Jesús rimangan*

12 Chaypita Jesusga yapaytan chay ninacurcayag runacunata rimaparatag cay nir: “Noga cá juc achquinuymi cay pachachru runacunapag. Pi mayisi cäsucamagga, manam nä juchäcuyarchu cawanga juc yanauyagchru purignuysi, antis chrasquina cay achquiynuysi cayag ali cawachicugtam”.

13 Niptin fariseocunaga cay nirärinmi: “Gamga quiquilaypita rimacunqui imapitas ali cayta munarmi. Chaynuy niptiquiga rimayangayga manam razoncagchu”.

14 Nipäcuptinmi Jesusga cay nin: “Rimayangäga razoncagmi. Nogapita quiqui rimayaptisi. Nogaga musyayämi maypita aywamungätas, mayta aywayangätas. Nätan gamcunaga manam musyapäcunquichu maypita aywa-mungätas ni mayta aywayangätas.

15 Gamcunaga juchata taripapäcunqui tantiaylaycunapitam. Nogaga manam pitas juchanta taripächu quiquipa tantiaylapitaga.

16 Nätan tariparga razoncagtam taripä juchanta pitas. Nogaga manam japalächu rurä, antis cachramagnä Tayta Dios munangannuyumi.

17 Moisés isquirbinganchru cay niyanmi: 'Ishcay runacuna ricangantas u musyangantas chaynuylata rimacurcayaptinga razoncagmi' ninmi.

18 Chauraga nogam cayä jucga, quiquipita rimag, nätan cachramag Taytämi cayan jucga, nogapita rimag".

19 Niptinga cay nipäcuram: "¿Maychrütäg cayan taytayqui?"

Nipäcuptin Jesusga "Gamcunaga manam musyapäcunquichu noga pi cangätas, manatan musyapäcunquichu Tayta Diospitas. Nogata reguepäcamarga Tayta Diostas reguepäcunquimanmi" nirun.

20 Chaycunata Jesús yachrachira Diospa wayin sawan ruyichru mandagcuna goturarcayag mayananpagmi Diospag golgue gotucurcänancagpa. Nätan mana pisi charirachu wanuchipäcunanpag, manarag üran aypamuptinmi.

*"Aywangäman manam gamcuna aywamuyta atipapäcunquichu" ningan*

21 Chaura Jesusga yapaytan chay runacunata cay nin: "Nogaga aywacümi, gamcuna ashipäcamanquim. Nätan wanupäcunqui chaynuy juchasapalam. Chaura noga aywangämanga manam chrämuyta atipapäcunquichu".

22 Niptin chay castäcunaga cay nipäcuram: "¿Maychrüsi quiquinchur wanuchicurunga? ¿Chaychur niyan mana paycagman chrayta atipänanchita?"

23 Nipäcuptinmi Jesusga cay nin: "Gamcunaga cayanqui caylapitam. Nogaga cayä janapitam. Gamcunaga cayanqui cay pachapitam. Nogaga manam cä cay pachapitachu.

24 Chaymi nircayag juchalaycunachru wanupäcunaypita. Chauraga 'Nogam cayä' ningäta, mana chrasquipäcurga wanupäcunqui chaynuy juchasapalam".

25 Niruptinga tapupäcura: "¿Pitag gam cayanqui?"

Nipäcuptin Jesusga "Chaytaga galayunanpitam nä nipäcurag:

26 Maymaytachr gamcunata ninä cayan, jinaman ima juchaycunatas nipäcunagran cayan. Nätan cachramagnäga razoncaglata rimagmi. Nogaga paypita mayangätam rimapayä cay pachachru runacunata.

27 Nätan chay runacunaga manam tantiapäcurachu Tayta Diospita rimapartin" ninmi.

28 Chaymi Jesusga cay nin: "Noga jana pachapita shamusha runata warcarärimar-ran tantiapäcunqui gamcunaga 'Nogam cayä' ningätas, jinaman quiquipa yarpayläpita mana ima-ayga rurangätas, jinaman Tayta Dios yachrachimangannuyta rimangätas.

29 Cachramagnäga nogawanmi cayan. Manam japalätaga dëjamanchu, pay munangannuyta imaysi rurapti".

30 Jesús chaynuypa niruptinga achcam runacuna payta chrasquicarärin salvacugnin cananpag.

*Diosta chrasquishacunapita jinaman juchalanchru cawagcunapita Jesús rimangan*

31 Chauraga chay chrasquicusha castäcunatam Jesusga cay nin: "Gamga noga ningäta cäsucur cawarga, capäcunqui razonpa nogapa discipulümi.

32 Jinamanmi reguepäcunqui razoncagta, nätan chay razoncagmi jucpa munayninpita cachrarichipäcushunqui".

33 Niptinmi cay nirärin: “Nogacunaga capäcü Abrahampa castan aywagmi, nätan manam imaysi capäcurächu pipa servigninsi. ¿Imanirtag nircayämanqui ‘Cachrarisham capäcunqui’ nirga?”

34 Nipäcuptin Jesusga cay ninmi: “Razoncagtam nircayag: Pisi juchäcuyar cawagga, chaynuy juchäcuyälarmi cawan.

35 Juc rantisha runaga manam chaynuylachu imaycamas chay rantign- inpa maquinchru can. Nätan chay rantigpa churinmi ichaga cayan paywan imaycamas.

36 Chauraga Diospa-mayin, chay jucpa munayninpita jorgarärishuptiquim ichaga razonpa capäcunquiga juc cachrarishanuy.

37 Musyayämi Abrahampa castan capäcungayta. Nätan wanuchimayta munarcayämanqui nogas nircayangagta mana chrasquiyta munapäcurmi.

38 Nogaga rimayä Tayta Dioscagchru ricangäcunatam. Nätan gamcunaga rurarcayanqui taytay rurachipäcushungaytam’.

39 Niptinmi “Taytäcunaga Abrahammi” nirärin.

Chaura Jesusga cay ninmi: “Gamcuna razonpa Abrahampa castan aywag carga, rurapäcunquiman pay rurangannuyi.

40 Nätan gamcunaga wanuchiya munarcayämanqui ‘Razonpacagta Dios nimanganta’ niruptimi. Abrahamga manam chaynuychu rurara.

41 Gamcuna rurarcayanqui taytaycuna rurangannuytam’.

Niptinmi paycunaga cay nirärin: “Nogacunaga manam capäcü churipäcuychu. Nogacunapaga juclay Dioslam taytäcuna cayan”.

42 Chaura Jesusga cay ninmi: “Taytaycuna razonpa Dios captinga cuyapäcamanquimanmi. Nogaga Diospitam aywarayamüsi, nätan caychrüsi cayä. Nogaga manam aywamusha cä quiquiläpitachu, antis Dios cachra- masha captinmi.

43 Gamcunaga niyangäta mana tantiayta atipapäcunquichu imaysi, ri- mayangäta mana mayacuyta munapäcurmi.

44 Gamcunapaga taytaycuna cayan Asyagmi. Pay munangantam gam- cunaga rurayta munarcayanqui. Asyagga galayunanpita-pacham runa wanuchig, nätan payga manam imaysi razoncagpita rimanchu. Man- atan imaysi razoncagta rimarapishchu. Nä rimarga casquitam riman, casquilata rimag car. Jinamanga paymi chay casqui rimagcunapa taytan.

45 Nätan nogataga razoncagta rimaptimi mana chrasquicarcämanquichu.

46 ¿Maygaytag gamcunapita ‘Caytam juchäcurayanqui’ nipäcamanquiman? Nätan razoncagta rimayaptiga, ¿imanirtag ‘Payga Diospitam’ mana nipäcamanquichu?

47 Diospacagga pisi cäsucunmi Dios rimanganta, nätan gamcunaga Diospa mana capäcurmi cäsucuyta mana munapäcunquichu”.

48 Chaura chay castäcunaga Jesús niruptingta cay nirärinmi: “Nogacunaga alitamau Samaria runanuysi pengapaypagmi, jinaman Asyagpa munayn- inchrümi cayanqui” nircayag.

49 Nipäcuptinmi Jesusga cay nin: “Nogaga manam Asyagpa munayn- inchrüchu cä, antis nogaga Tayta Diostam alawayä. Jinatam gamcunaga nätan ashircayämanqui.

50 Nogaga manam munächu alawasha cayta. Alawasha canäta juc mu- nayaptinsi. Payga juchacuna taripagmi.

51 Shumag mayacurcay: Pisi rimayangäta cäsucamagga manam imaysi wanungachu”.

<sup>52</sup> Niptin chay castäcunaga cay nirärinmi: “Cananga shumagmi musyaräri Asyagpa munayninchru cayangayta. Abrahamwan Diospa unay willacugnincunaga lapanmi wanupäcusha.

<sup>53</sup> Nätan ‘Noga ningäta cäsucamagga manam imaysi wanupäcungachu’ nircayämanquim. ¿Gamga cayanqui taytäcuna Abrahampitaga mas alinincagchu? Payga wanusham, nätan wanupäcushatan Diospa unay willacugcunas. ¿Gamga mayganmi cayä ninquitag?”.

<sup>54</sup> Nipäcuptin Jesusga cay ninmi: “Quiquï alawacuptïga, chay alawacuyangäga manam välinchu. Nätan nogataga alawäman. ‘Diosnïcunam’ nircayangay Dios-mayïmi nirunmi.

<sup>55</sup> Nätan gamcunaga manam reguepäcunquichu payta. Nogam icha regueyäga. ‘Manam payta reguechu’ nirga cäman gamcunanuysi casquim. Nätan nogaga regueyä razonpam, jinaman cäsucüsi pay nimangantam.

<sup>56</sup> Taytaycuna Abraham cushicuram unay, cayman aywamunä junagpita. Nätan aywamugta ricaramar aliscam cushirura”.

<sup>57</sup> Niptin chay runacunaga cay nirärinmi: “Manaran pichga chrunca watayösi canquiragchu. Nätan ¿‘Abrahamta ricapurämi’ ninquichu?”

<sup>58</sup> Nipäcuptinmi Jesusga cay nin: “Mayapäcamay shumag; Nogam cayä chay ‘Nogam cayä’ ninganga. Chauraga Abraham manaragsi näcimungalanpitam noga Diosga cayä”.

<sup>59</sup> Niptinga rumitam charirärin Jesusta gompapäcunanpag. Payga nätan pacacurunmi. Chaypitam Diospa wayinpitaga runacunapa chraupinpa yargorcur aywacun.

## 9

### *Ñausha näcimusha runata Jesús cuticächingan*

1 Chaypitam Jesusga aywayanganchru ricapurun näcimunganpita-pacha ñausha runata.

2 Paypitam discipuluncunaga tapuräri cay nir: “Yachrachig, cay runa ñausha näcimunanpag ¿pipatag juchan? ¿Quiquin runapachu, icha taytanpawan manapachu?”

3 Nipäcuptïmi Jesusga cay nipäcaman: “Cayga ñausha cayan manam quiquinpa juchanpitachu ni taytancunapa juchancunapitapishchu, antis chaynuy cayan Tayta Dios munayniyog canganta paychru reguechicunanpagmi.

4 Junagcuna cayangancama uryashagran cachramagnï ruranäpag niman-gancunataga, nätan nämi aywayämun juc pagasnuysi. Chaychrüga manam pisi uryayta atipanganchu.

5 Cay pachachru cayangäcamaga cayä juc achquinuymi cay pachachru runacunapag”.

6 Chay nircurmi Jesusga pampaman togarpuyur rururun uchuc isguer-alata dëdunwan. Jinarcurmi chaywan lushirun chay ñaushapa ñawinta.

7 Chaypitam cay nin: “Ayway Siloé ningan gochranyaman”. (‘Siloé’ ninanga ‘cachray’ ninanmi.) Chaura ñaushaga aywacunmi. Jinarcurmi maylacurcuga nä ricapuyar aywacun.

8 Chauraga chay ñausha yachranganpa yachragcunaga, nätan ñausha canganta ricagcunaga cay nipäcuram: “¿Manachu cayga golgueta manacuyar tayag runa?”

9 Nipäcuptinmi waquina “Au, paymi” nipäcura. Waquinmi “Pay ni-rayanmi” nipäcura. Nätan payga “Chay quiquinmi cayä” nira.

10 Chauraga tapurärira: “¿Imanaypatag cananga ricapuyanqui?”

11 Nipäcuptin payga cay ninmi: “Jesús nipäcungan runam isguerata rurarcur lushiraman ñawita. Chaypitam ‘Siloé ningan gochranyata maylacug ayway’ niranman”.

Nimaptinmi aywarä. Jinarcurmi maylacururga ricapurü.

12 Niptinga tapurärin: “¿Maychrüttag cayan chay runa?”

Nipäcuptin payga “Manam musyächu” niram.

13 Chaura runacunaga pusharärin chay ñausha cuticashatash fariseocunapa naupanman.

14 Nätan Jesús chay ñaushata isguerawan lushircur cuticächinan junag cara jamana junagmi.

15 Chauraga fariseocunash chay runataga tapurärintag imanuyya ricapun-gantas. Chaura payga cay ninshi: “Ñawitam isguerawan lushiraman chayta maylacururmi cananga ricapuyä”.

16 Niptinshi waquin fariseocunaga cay nipäcun: “Chay rurag runaga manam canmanchu Diospitaga jamana junagta mana cäsuyarga”.

Nätan waquincunash nipäcun: “¿Imanaypatag mana pisi ruray atipänanta cayga ruraman juchasapa carga?” nirga, juc ishca y puntaman raquicarärinag.

17 Chaura chay ñausha cuticashatam yapay tapupäcusha cay nir: “Nätan gamga ¿pimi ninquitag chay ñawiqui cuticächig runata?”

Nipäcuptin payga “Nogapitaga Diospa willacugninmi” nisha.

18 Nätan Israel castacunapa mandagnincunaga “Yangam cay runaga ‘Ñaushapitam cananga ricapuyä’ niyan” nipäcuram, chay runapa taytanwan mamanta gayapäcungancamaga.

19 Nä chraruptinga tapurärin cay nirmi: “¿Ñausham näcimusha wamraläga’ nipäcungaychu cay runaga cayan? ¿Imanuypatag cananga ricapuyan?”

20 Nir tapupäcuptinga cay nirärinmi: “Au. Musyarcayämi cay runa wamräcuna cangantas, jinaman ñausha näcimungantas.

21 Nätan manam musyapächu imanuyya ñawin cuticangantas ni pi cuticächingantas. Nä chacha runam cayan. Tapupäcuy quiquinta nipäcushunaypag”.

22 Chaynuyya nipäcusha paycunata manchacurcarmi. Chaypagga nämi Diospa wayinchrü chay mandagnincunaga rimanacarärinag “Jesusga razonpa salvacugmi” nigcagta pitas chay Israel castäcuna gotucarcänan wayipita gargosha capäcunanpag.

23 Chaymi mamanwan taytanga “Payta tapupäcuy, nä chacha runam” nirärin.

24 Chaura chay mandagnincunaga yapaymi gayarärin chay ñausha cuticas-hata. Chaypitam cay nirärin: “Diospa naupanchrümi cayanchi. Nipäcamay razoncagta. Nogacunaga shumagmi musyarcayä chay cuticächishuigniqui runa juchasapa cangantam”.

25 Nipäcuptinmi payga cay nisha: “Manam noga musyächu juchasapa cangantas u mana cangantas. Musyayäga ñaushapita cuticächimangalantam”.

26 Niptinga yapaymi tapurärin: “¿Imanarushuraytag? ¿Imatam rurarushun-qui ñawiqui ricapunanpag?”

27 Nipäcuptinmi payga cay nin: “Nämi nipäcurag. Gamcuna manatag mayay-tas munapäcuraychu. ¿Imanirtag yapay mayayta munarcayanqui? ¿Gamcunas paypa discipulun caytachu munarcayanqui?”

<sup>28</sup> Niptinga ashlyitam galacayärin cay nir: “Gamchri cayanqui chaypa discipulunga. Nogacunaga capäcú Moisespa discipulunmi.

<sup>29</sup> Nogacuna musyarcayämi Moiesta Dios rimapanganta. Nätan chay cuticächishugniqui runataga manam musyapäcúchu maypita cangantas”.

<sup>30</sup> Nipäcuptinmi runaga cay nin: “¡Chay rimayniquicunaga mayaräcuytagtag! ¿Gamcuna manachu tantiapäcunqui maypita cangantas ñawita cuticarayächimaptin?

<sup>31</sup> Noganchiga musyayanchim juchasapacunata Dios mana mayanganta, nätan payta alawagcunalata, jinaman cäsucugnincunalata mayanganta.

<sup>32</sup> Manam imaysi mayaranchichu juc ñausha näcimushata pisi cuticächinganta.

<sup>33</sup> Nätan cay runa Diospita mana aywamusha carga, manam ima ruraytas atipanmanchu”.

<sup>34</sup> Niptinmi cay nirärin: “¡Näcimungaypita-pacha gam juchasapachu nogacuna yachrachipäcamayta munayanqui!” Nirmi chay Israel castäcuna gotucarcänan wayipita gargapäcusha, paycunapita juc wanushapagnuy ricasha cananpag.

### *Ñaushanuysi capäcunganta Jesús ningan*

<sup>35</sup> Nätan Jesusga musyaruram chay cuticasha runata chaynuy rurapäcunganta. Chaypitam tincurur chay runata Jesusga cay nin: “¿Gamga jana pachapita shamusha runata chrasquicunquimanachu?”

<sup>36</sup> Niptinmi runaga cay nin: “Tayta, ¿pitag chay cayan? Niyämänar chrasquicunäpag”.

<sup>37</sup> Niptin Jesusga cay nin: “Nämi ricapusha canqui. Nogam cayä gamwan rimayagmi”.

<sup>38</sup> Chaura niptin runaga Jesuspa naupanmanmi gongorpacuyur: “Salvam-agnämi cayanqui” nirmi chrasquicurun.

<sup>39</sup> Niptinmi Jesusga cay nin: “Cay pachaman noga shamurä ñaushanuysi cayagcuna tantiacurcänanpagmi, nätan ricapuyagnuysi cayagcuna ñaushanuysi capäcunanpagmi”.

<sup>40</sup> Nigta mayarärirmi juc ishca paywan chaychru cayag fariseocunaga cay nirärin: “Nogacunaga manam capäcú ñaushanuychu”.

<sup>41</sup> Nipäcuptinmi Jesusga cay nin: “Gamcuna razonpa chay ñaushanuysi chrasquicarcämarga mana juchaynagmi capäcunquiman. Cananga nätan ricapuyarsi mana chrasquicarcämangaypitam chaynuy juchayogla capäcunqui”.

## 10

<sup>1</sup> “Mayapäcamay shumag: Pi maysi uysha canchraman mana puncupa yaycugga, maypas jucläpa yaycugga capäcun suwawan imas lutan ruraglam.

<sup>2</sup> Nätan chay canchra puncupa yaycugga cayan uyshacuna michigmi.

<sup>3</sup> Paytaga chay puntu cuidagsi quichranmi yaycunanpag, nätan uyshacunas shiminta mayanmi. Chay michigga uyshacunatas jutinpa camam gayan. Chaypitam jorgamun washaman.

<sup>4</sup> Nä lapanta jorgarcamurga chay uyshancunapa naupantam aywan. Jinatam uyshancuna gatirapäcun michigninpa shiminta reguepäcur.

<sup>5</sup> Nätan mana reguengantaga manam gatirapäcunchu, antismi jucpa shiminta mayaruga gueshpicurcan”.

<sup>6</sup> Jesús chaynuy tincuchiypam yachrachira. Nätan paycunaga manam tantiapäcurachu ima niyta munayangantas.

7 Chaura Jesusga yapaymi cay nin: “Razoncagtam nircayag: Nogam cayä uysha canchraman yaucuna puncunuy runacunapag.

8 ‘Diospitan aywarayämü’ nigtcucgcuna lapansi capäcun suwacunam jinaman lutan ruragcunam. Nätan uyshacunaga manam cäsüpäcushachu.

9 Nogaga nätan cayä chay canchra puncunuy. Pi maysi nogapa yaucugga salvasham canga. Chaypitam yaucunga jinaman yargamunga. Nätan micushanuy. canga.

10 Suwaga aywamun apanalanpagmi, wanuchinalanpagmi, wichicächinalanpagmi. Nätan nogaga aywarayämü imaycamas ali cawapäcunaypagmi.

11 Noga cayä ali michigmi. Ali michigga wanunmi uyshacunaga raygo.

12 Nätan pi maysi gänanan raygola uryagga, micug aywamugta ricapururga uyshacunata dëjarcurmi aywacun. Chaynuy jinan mana uysha michig carmi, nätan mana paypa uyshan captinmi. Chaura atog charirga wichicächinmi.

13 Chay runaga aywacun gänanan raygola uryarmi, nätan uyshacunatas manam cäsunchu.

14 Nogam cayä alisca ali michigga. Regueyämü uyshacunata, nätan nogatas reguepäcamanmi.

15 Nogatachu Dios-mayï regueman. Nätan nogachu payta reguë chaynuy. Jinaman wanushagsi chay uyshäcuna raygom.

16 Cayäpaman masmi uyshäcuna, cay canchrachru manacagcuna. Paycunatas aywachimushagmi, nätan cäsucapäcamangam paycunaga. Chauraga canga juclay canchralachrümi lapan, jinamanmi canga juclay michigla.

17 Dios-mayï nogata cuyaman ‘Caycuna raygo nogam wanushag’ niptimi. Nätan nogaga gangalantam cawacämushag.

18 Manam pisi wanuchimanchu nogataga, antis quiqüi munarmi nogaga paycuna raygo wanuyta munä. Nogapagga munaylachrümi cayan paycuna raygo wanuy, nätan cawacämuy. Chaynuy ruranäpagmi Tayta Dios nimasha”.

19 Nigta mayarur chay castä mandagcunaga yapaymi ishca puntaman raquicarärin.

20 Achcam paycuna casta cay nipäcura: “¿Imanirtag cäsucurcayanqui Asyagcunapa munayninchru cayagta, jinaman löcusha cayaptin?” nir.

21 Nätan waquinmi cay nipäcura: “Manam pisi Asyagpa munayninchru cagga, caynuy rimaytas ni ñaushacunä cuticächiytas atipanmanchu” nir.

### *Diospa wayinchru mandagcuna Jesusta mana chrasquipäcungan*

22 Chaura Jerusalemchrüga cayara Tayta Diosta yapay ‘Gampa cay wayiquiga cachun’ nipäcungan fiestam. Nätan caras tamyä wichanmi.

23 Chaura Jesusga puriyara Diospa chay wayinchrümi Salomonpa ramädan ninganchru.

24 Chaypitam chay castä mandagcunaga muyurärin jinarcarmi cay nirärin: “¿Imaycamatag shuyag shuyagta cachipäcamanqui? ‘Salvacugtam cachramushag’ Dios ningan gam carga juclar willapäcamay shumag”.

25 Nipäcuptinmi Jesusga cay nin: “Nämi nipäcurag, nätan ‘Manam razonchri’ nir chrasquipäcamaraychu. Dios-mayï nimanganta rurangäcunachrümi musyacayan shumag noga pi cangäsi.

26 Nätan gamcunaga manam ‘Payga razonpa Diospitan’ nipäcamanquichu, mana nogapa runäcuna casta capäcur, naupata uyshacunapita rimapangänuy. si.

<sup>27</sup> Nogapa uyshäcunaga reguercayanmi shimäta. Nätan nogasi reguëtan paycunata, jinaman cäsucarcämanmi.

<sup>28</sup> Nogaga paycunata cawachishagmi imaycamas, nätan manatan imaysi wanupäcungapishchu ni pisi jorgapäcungapishchu maquïpitas.

<sup>29</sup> Paycunata gomag Dios-mayïga pipita maypitas mas munayniyogmi. Paypa maquinpitaga manam pisi quïtayta atipanmanchu.

<sup>30</sup> Paywan nogaga capäcü Diosmi”.

<sup>31</sup> Niptin chay castä mandagcunaga yapaymi rumita charirärin gom-papäcunanpag.

<sup>32</sup> Chaura Jesusga cay ninmi: “Alicusa achcatam ima-ayga alicunatas rurasha cä gamcuna ricarayämaptiqui chay Dios-mayïpa munayninwan. Cananga ¿maygan rurangäpitam chapipäcamanqui?”

<sup>33</sup> Niptinmi chay castä mandagcunaga cay nirärin: “Manam nogacunaga chapipäcushay chay ali rurangaycunapitachu, antis Diosta ashlingaypitam, nätan runala cayar Diostucungaypitam”.

<sup>34</sup> Nipäcuptinmi Jesusga cay nin: “Gamcunaga ‘dioscunam carcayanqui’ niyanmi isquirbishachrüga.

<sup>35</sup> Chaura chay cäsucugcunata ‘dioscunam’ niyaptinchi ¿chay isquirbisha-cunaga manacagman churusha canga?

<sup>36</sup> Chauraga Tayta Dios munanganta ruranäpag acrarayämaptinga, jinaman cay pachaman cachrarayämaptinga ¿imanirtag gamcunaga nätan ‘Diostam ashliyanqui’ nircayamanqui, Diospa-mayin cayaptïga?

<sup>37</sup> Tayta Dios nimangancunata mana rurayaptïga ama chrasquipäcamaychu.

<sup>38</sup> Nätan pay nimanganta ruraptïga, mana nogata chrasquimarsi ‘Cayga razonpa Diospitam’ nipäcuy, rurayangäcunalatas. Tayta Dios nogachru canganta, nätan noga Tayta Dioswan cayangäta cananpita shumag musyapäcunaypag”.

<sup>39</sup> Niruptinga Jesús chariruytam yapay munapäcura, nätan payga maquin-cunapitam gueshpirura.

<sup>40</sup> Chaura Jesusga cutira nogacunawanmi Jordán mayuman inti yargamun läduman, naupata Juan bautizangancagman.

<sup>41</sup> Runacuna achcam aywapäcura Jesús ricag. Jinarcurmi rimapäcura cay nir: “Juanga manam rurashachu mana runa ruray atipänantaga. Nätan cay runapita Juan rimanganmi icha cayanga lapansi razoncagla” nir.

<sup>42</sup> Chaychru achcam runacuna “Payga Diospitam razonpa” nir chrasqui-curcasha lapan shongonpa.

## 11

### *Lázaro wanungan*

<sup>1</sup> Chauraga gueshyarunag Lázaro nipäcungan runam. Payga yachrara Beta-nia ichic marcalachrümi ishchay paninwan. Paycunapa jutin cara Mariawan Martam.

<sup>2</sup> Chay gueshyag Lazaropa panin Mariam cara taytanchipa chraquinman perfümita jirpurcur chay agchanwan chaquichig.

<sup>3</sup> Chauraga chay panincunam ishchay junag camiñu aywanata cachrarärimunag Jesusman “Tayta, cuyangaymi gueshyayan” nipäcunanpag.

<sup>4</sup> Nipäcugta mayarur Jesusga cay ninmi: “Cay gueshyaga charirun manam imaycamas wanusha cananpagchu. Antis chay gueshyaga charirun Dios



munayniyog cananganta musyapăcunanpagmi, jinaman Diospa-mayin munayniyog cangăta runacuna musyapăcunanpagmi”.

<sup>5</sup> Jesusga aliscam cuyara Martatas nanantas turin Lazarotas.

<sup>6</sup> Nătan Lázaro gueshyayanganta musyayarsi chaychru cara ishca y juna-gran.

<sup>7</sup> Chaypitam discipuluncunata cay nipăcaman: “Aywashun yapay Judeata”.

<sup>8</sup> Nipăcamaptinmi nogacunaga cay nirări: “Yachrachig, quima chruscu junaglaragtag cayan wacchru mandagcuna chapiypa wanuchiya munapăcushungay. Nătan ŷyapaychu wac aywayta munayanqui?”

<sup>9</sup> Nipăcuptimi Jesusga cay nipăcaman: “Manam ŷraragchu wanuchipăcamănapag. Chrunca ishcayniyog ŷratam noganchiga juc junag ninchi. ŷAu? Chaura junagpa purirga manam mitcanchichu achicyaptin.

<sup>10</sup> Nătan pagaspa purirga mitcanchi mana achicyaptinmi. Chaynuymi mana wanuchiya atipapăcamangachu mana ŷră chramuptinga”.

<sup>11</sup> Nircurmi Jesusga cay nin: “Cuyanacunganchi Lazaroga nămi jamayan. Nătan aywayă sharcachigmi”.

<sup>12</sup> Nipăcamaptin discipuluncunaga cay nipăcumi: “Tayta, chaura jamayarga sharcungachri”.

<sup>13</sup> Nătan Jesusga Lázaro wanusham nipăcamănagmi. Chaytam nogacunaga tantiarărină jamaypita rimayanganta.

<sup>14</sup> Chaura Jesusga shumagmi musyarărichiman cay nir: “Lazaroga wanusham.

<sup>15</sup> Cushirayămi chaychru mana cangăpita. Chaynuy mana cangă gamcunapag mas alim, ‘Payga razonpa Diospitam’ nir mas yupachicarcămănapag. Chauraga aywashun ricag” nipăcaman.

<sup>16</sup> Nipăcamaptinmi mellishu nipăcungă Tomasga: “Noganchisi aywashun paywan parėju wanunanchi captinsi” nipăcaman.

*“Nogam că cawachigsi, nătan wanushapita cawacăchimugsi” Jesús ningan*

<sup>17</sup> Nă Betaniaman chrarur Jesusga Lazarota tarirun nă chruscu junag enterracusha caygтам.

<sup>18</sup> Chay marca cara manam ală caruchrŷchu Jerusalenpita. Caraga lamită liwapita mascascalam.

<sup>19</sup> Nătan achcam Diospa wayinchru uryagcuna aywarărimunag Martata Mariata “Amar wagaychu turiquipita” nipăcunanpag.

<sup>20</sup> Chaura Martaga nă wayinman nachrgayagta Jesuspita musyargua yargaramun taripacugmi, nătan Mariaga wayinchrŷmi quėdaramunag.

<sup>21</sup> Chaura Martaga Jesusta cay ninmi: “Tayta, caychru gam captiquiga manachr wanunmanchu cara turilă.

<sup>22</sup> Nătan musyayămi Diosta canan manacuruptiqui mayashunaytas”.

<sup>23</sup> Niptinmi Jesusga cay nin: “Turiquiga cawacămungam”.

<sup>24</sup> Niptinmi Martaga cay nin: “Au. Musyayămi wanushacuna cawacămunan junagchru cawacămunanta”.

<sup>25</sup> Chaura niptinga cay nirunmi: “Nogam cayă wanushata cawacăchimugsi, nătan cawachigsi. Pi maysi chrasquicamagga wanursi cawacămungam.

<sup>26</sup> Nătan lapan cawayagcunasi chrasquimagga manam imaycamas wanushalachu capăcunga. ŷCay niyangăta ‘Razonmi ninquichu?”

<sup>27</sup> Niptinmi cay nin: “Au tayta. Cananga shumagmi musyarŷ ‘Salvacugtam cachramushag’ Dios ningan jinaman Diospa-mayin gam cangayta”.

<sup>28</sup> Nircur Martaga aywacun nanan Mariă gayagmi. Jinarcurmi japalanta cay nin: “Yachrachigmi chrarayămun. Gamtam gayayăshunqui”.

<sup>29</sup> Niruptin Mariaga pasay-pacham aywaramunag.

<sup>30</sup> Chaypagga manam Jesusga yaycuraragchu marcaman. Cayara Martawan tincungalanchrümi.

<sup>31</sup> Chaura María wayrala sharcurcur yargamugta ricarärirga chay wayinchru cayag runacunaga gatarapäcamunag “Mïchucagtachr aywayan wagag” nipäcurmi.

<sup>32</sup> Chaura Jesús cayanganman María chraramurga, Jesuspa naupanmanmi gongorpacuyun cay nir: “Tayta, caychru gam captiquiga manachr wanunmanchu cara turilä”

<sup>33</sup> nir, wagacuptinga, jinaman paywan carcayag runacunatas wagar-cayagta ricapururga Jesusga aliscam laquicurun jinamanmi cuyaparun.

<sup>34</sup> Chaypitam tapurun: “¿Maymantag enterrarärinqui?”

Niptinmi “Tayta, shamuy ricanaypag” nirärin.

<sup>35</sup> Nätan Jesusga wagacunmi.

<sup>36</sup> Chaura chay sacerdotïcunapa mandagnincunaga “¡Jay, aliscachrau cuyara!” nipäcunmi.

<sup>37</sup> Nätan waquincagmi runacunaga “Cay runa chay ñaushapa ñawintas cucicayächirga manachrau imalatas rurayta atiparachu Lázaro mana wanunpag” nipäcuratan.

#### *Lazarota Jesús cawacächimungan*

<sup>38</sup> Chaura Jesusga yapay alisca laquisham mïchucagman ashuyurun. Chay mïchu canag juc machraymi juc jatun lagta rumiwan wichrgasha.

<sup>39</sup> Chaura Jesusga “Rumita jorgapäcuy” ninmi.

Chaymi wanushapa panin Martaga cay nin: “Tayta, nähri asyarirayan, nämï wanunganga chruscun junag”.

<sup>40</sup> Niptin Jesusga cay ninmi: “¿Manachu nogaman yupachicurga Dios munayniyog canganta ricanquim nirag?” nir.

<sup>41</sup> Chauraga jorgarärin rumitam. Chaypitam Jesusga jana pachata rircärir cay nin: “Tayta, ‘Gracias’ nicug, gamta manacungänuy rurangaypitam.

<sup>42</sup> Noga musyayämi chaynuyla mayamangayta. Nätan niyagsi caychru runacuna,

<sup>43</sup> gam cachramangayta musyarur yupachicarcämänapagmi”. Nircurmi gayacuypanuy: “¡Lázaro, yargamuy chaypita!” nirun.

<sup>44</sup> Chaura wanushaga yargaramun maquinpita, chraquincama inchrasham. Nätan cäranmi juc sagpiwan wancusha.

Chaura Jesusga “Pasquipäcuy purinanpag” ninmi.

#### *Jesusta wanuchipäcunanpag rïmanacunagan*

*(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)*

<sup>45</sup> Chauraga María ricag chay aywamusha sacerdotïcunapa mandagnincunaga achcam chrasquicarärin Jesusta chay Lázaro cawacächimugta ricarärir.

<sup>46</sup> Nätan waquinmi aywapäcusha fariseocunaman Jesús chay ruranganta willapacug.

<sup>47</sup> Chaura fariseocunawan sacerdotïcunapa waquin mandagnincunaga gotucarärinag quiquin mandagcamalam rïmanacurcänapag. Chaychrümi cay ninacurcasha: “¿Imatag rurachwan chay runata? Aliscatag ñma-aygatas rurayan mana pisi ruray atipänancunata.

<sup>48</sup> Jinata rircarashaga cay runanchicunaga lapanmi chrasquicaräringa. Jinatam Romachru mandagcunaga aywarcärimur Diospa wayintas jinaman noganchi acrashan runancunatas imantawansi pampanman rurarämäshun”.

<sup>49</sup> Nätan nipäcuptinshi paycuna castapita Caifás nipäcunganga, chay wata Diospa wayinchru mas mandagnincagga cay nin: “Gamcunaga manam musyapäcunquichu.

<sup>50</sup> Manatan tantiapäcunquishchhu alitaga. Nogapitaga cay lapan runacuna janan juclay runalam wanunam lapanchita ushamänanpitaga” nirun.

<sup>51</sup> Nätan Caifás chaynuy nira manam quiquina yarpaylanpitachu, antis nira chay wata Diospa wayinchru mas mandagnincag carmi, Tayta Dios rimachiptin, Israel casta runacunapa janan Jesús wanunapita.

<sup>52</sup> Manam cay runacunalapagchu, antis Diospa lapan castancuna maychru chaychru cagtas juclaman gotunanpagmi.

<sup>53</sup> Chaura chay junagpitan chay mandagcunaga rimanacusha capäcura Jesusta wanuchipäcunanpag.

<sup>54</sup> Chaymi Jesusga nä mana purirachu chay mandagcuna ricayga. Antis Judea ninganpitaga yargor, aywacura jäpag pampaman Efraín ningan marcacagpam. Chaychrümi Jesús cara nogacuna discipuluncunawan.

<sup>55</sup> Chauraga nämi pasay nachrgarayämura Pascua nipäcungä fiestäcunanpag. Jinarcurmi chay marcacunapita runacunaga achca aywapäcura Jerusalenta manaragsi fiesta chrämuptilan Dios ningannuy maylacurcänanpag.

<sup>56</sup> Chaura chay runacunaga Jesustam ashipäcunag, nätan Diospa wayinchrüga tapucurcänag junta juntam: “¿Ima nipäcunquitag? ¿Aywamungachur fiestaman icha manachur?” nir.

<sup>57</sup> Nätan fariseocunawan, sacerdotícunapa mandagnincunaga rimanacarärinag maychrüsi Jesús cayagta pisi musyarga willacurcänanpagmi, chaypita charig aywapäcunanpagmi.

## 12

### *Jesupa chraquinman perfümita jirpungan* (Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)

<sup>1</sup> Chauraga sogta junagta nä Pascua fiesta galayunan cayaptinmi, Jesusga aywara Betaniata chay wanushapita cawacächimungan Lázaro yachranganta nogacunawan.

<sup>2</sup> Chaychrümi yanupäcarärin cënata Jesusta garapäcunanpag. Chaura Marta garachracuyaptin Lazaroga, Jesuswanmi mäesacagman iscataracayara.

<sup>3</sup> Chaymanmi Mariaga chrarachimun nardupita rurasha perfümita juc botëllawan alisca golgue chraninta. Jinarcurmi Jesupa chraquinman jirpurcur, agchanwan chaquirachin. Chaypita wayiga ima-ayga shumag asyarun.

<sup>4</sup> Chaura Simonpa churin Judas Iscariotega chay wanuchipäcunanpag Jesusta reguechigga cay ninmi:

<sup>5</sup> “¿Imanirtag quima pachrac junag gänanachru mana ranticururanchichu cay perfümita mana imaynagcunata yanapänanchipag?”

<sup>6</sup> Judasga chaynuy nira manam paycunata cuyaparchu antis suwa carmi, nätan golgue runcu charanganpita jorgochrag carmi.

<sup>7</sup> Chaura Jesusga cay ninmi: “Jina rurachun. Caytaga chrurarächira wanunä junagpagmi.

<sup>8</sup> Mana imaynagcunaga gamcunawanmi imaysi cayanga. Nätan nogaga manam chaynuylachu cashag gamcunawan”.

<sup>9</sup> Chaura Israel castäcunaga achcam musyapäcusha Jesús Betaniachru cayanganta. Jinarcurmi chrarärimun chayman. Manam aywapäcamusha Jesús raygolachu, antis chay wanushapita cawacämusha Lázaro ricagnuymi.

<sup>10</sup> Chaura Diospa wayinchru mandagcunaga rimanacarärinag Lazarotas wanuchipäcunanpagmi.

<sup>11</sup> Paypa janan achca castäcuna chay mandagcunapita raquicarcu Jesusta chrasquicurcaptin.

*Jesús Jerusalemman yaycungan*  
(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)

<sup>12</sup> Alicusa achcam runacuna Jerusalemman aywapäcamusha cara chay Pascua fiestapag. Jinarcurmi musyarärinag Jesús chay marcaman warantin chränanta.

<sup>13</sup> Chauraga rämacunata apacurcurmi yargarärimunag Jesús chrasquicug gayacuypanuy:

“¡Salvapäcamay!

Alisca ali nisha cachun Munayniyog Diosninchi cachramungan.

¡Alisca ali nisha cachun Israelcunapa reynin!” nircayar.

<sup>14</sup> Nätan Jesusga püllu ashnuta tarircurmi logacurun isquirbishachru ningannuy. Chaychrüga cay niyanmi:

<sup>15</sup> “Ama manchacaychu Sión gotuchru yachragcuna.

¡Rircaripäcuy ashnuta logacurcu reyniqui aywayämugta!” niyanmi.

<sup>16</sup> Caycuna ruracayanganta galayunalanchruga manam pasay tantiapäcurächu nogacunaga. Chaypita nä Jesús jana pachaman aywaruptinran yarparäri lapan caycuna paypita isquirbisha canganta. Jinaman chay isquirbishanuyla paywan ruracanganta.

<sup>17</sup> Nätan Lazarota mïchupita gayagta, jinaman cawacächigta ricag runacunam willapacarärinag ricapäcunganta.

<sup>18</sup> Chaymi runacunaga yargarärimunag Jesusta chrasquicug, mana pi runas ruray atipänanta ruranganta musyarärir.

<sup>19</sup> Chaura fariseocunaga quiquincamash cay ninacarärin: “Chägar manatag Jesusta ima ruraytas atipanchichu. Rircaripäcuy lapan runacunam aywacurcan guepanta” nir.

*Jesús cushicungan jinaman laquicungan*

<sup>20</sup> Jinarcurmi Diosta alawapäcunanpag fiestaman Jerusalenta aywamusha juc casta runacunaga juc ishçay,

<sup>21</sup> ashuyarärin Felipeman. Payga cara Galileachru Betsaida marcapitam. Jinarcurmi cay nirärin: “Tayta Felipe, tincuytam munarcayä Jesuswan niyärïpamay”.

<sup>22</sup> Nipäcuptin Felipega aywarcur Andrestam nirun. Jinarcurmi ishçaynin Jesusta willarärin.

<sup>23</sup> Chaura Jesusga cushisham cay nin: “Nämi chraramun noga jana pachapita shamusha runa, Dios cayanganman cuticunä junag.

<sup>24</sup> Mayapäcamay shumag: Juc trïgu mana alpaman ishçuirga, gangalanmi cacun imaycamas, nätan alpaman ishçuirurga achcatam camacun palanapag.

<sup>25</sup> Pi maysi quiquin munangannuyla cawagga manam cawangachu nogawan. Nätan pi maysi cay pachachru wanunan captinsi cäsucamagga nä cawayan nogawanmi imaycamas.

<sup>26</sup> Pi maysi nogapag cawayta munagga cäsucamächun, nätan cäsucamagga noga cangächrümi canga. Jinamanga Dios-mayïpitas alinninpag ricasham canga”.

27 Nircurmi Jesusga cay nin: “Cananga manam pasay imananäsi musy-acanchu. ¿Ima nishagtag ‘Tayta Dios, salvamay canan pasamananpita’ nishagchur? Manam. Antis nogaga aywarayämü chaypagmi”.

28 Nircurmi “Reguechicuynar Dios-mayï, alisca munayniyog cangayta”.

Niptinga jana pachapitam mayaräri cay nimugta: “Nämi reguechicusha cä. Nätan yapaymi reguechicushag alisca munayniyog cangäta”.

29 Niptinga chaychru cayag runacuna mayarärirga “Räyum” nipäcunmi. Nätan waquinga “Juc angelmi rimaparun” nipäcuntan.

30 Chaura Jesusga cay ninmi: “Cay rimamugta mayarunchi manam noga-pagchu, antis gamcuna pi cangätas musyapäcunaypagmi.

31 Cananmi cay pachachru juchacuna taripacanga. Nätan cananmi cay pachachru munayniyog Asyagsi washaman gargosha canga.

32 Nätan nogata gueruman nä warcarärimaptinga lapan runam nogaman aywamunga”.

33 Chaynuypa nira, imanuypa wanunantas tantiachipäcunanpagmi.

34 Niptin runacunaga nipäcunmi: “Nogacunaga chay isquirbishacunata leyiptin, mayacurcarä Cristo imaycamas cawacug cangantam. Nätan ¿imanirtag ‘Gamga jana pachapita shamusha runaga sharcachisharan canga’ niyanqui? ¿Pitag cayan chay jana pachapita shamusha runaga?”

35 Nipäcuptinmi Jesusga cay nin: “Ishcay quima junaglaga gamcu-nacagchru chay achquinuysi cayagga cashagran. Chauragar achquinuysi gamcunawan cayaptilan cawapäcuy nipäcushungaynuuy, mayänipita chay juchalaychru mana quëdapäcunaypag. Pi maysi, yanauyagchru puriyagnuysi juchalanchrurag cawayagga manam musyanchu mayta aywayangantas.

36 Chauragar gamcunachru juc achquinuysi cayaptilä chrasquicarcämay, cay achquinuysi cayagta, cay achqui cayagnuysi capäcunaypag”. Chaycunata nircurga, Jesús aywacuram. Nätan manam ricapachicurachu chay runacu-nawan.

*¿Imanirtag waquin mandagcuna Jesusta mana chrasquicurarachu?*

37 Maymayta paycuna ricayaptilin Jesús munayninwan rurayaptilin manam chrasquiya munapäcurachu.

38 Diospa unay willacugnin Isaiaspa isquirbishan ningannuy ruracänapagmi. Payga cay niram:

“Tayta, gama musyachiraymi munayniyog cangayta.

Nätan manam pisi chay willapacurangäta chrasquicurcashachu”.

39 Chaynuuy mana chrasquicurcaptinmi Isaiasga isquirbisha cay nirsi:

40 “Paycunaga ñaushanuy caytam munapäcun,

nätan rumi shongom capäcun,

chaymi ñaushanuysi mana tantiapäcunchu.

Manatan nogamanga cutipäcamunchu

ni cuticächinäpagsi”.

41 Isaías chaynuuy nira Jesús munayniyog canganta musyarmi.

42 Chaynuuy isquirbishacuna niyaptilin achcam marca mandagcunas chrasquicurcara Jesusta. Nätan Jesusta chrasquicugcuna manam willa-pacurarachu pitas fariseocunata manchacur, chay Israel castäcuna gotucarcänan wayipita mana gargachicusha capäcunanpita, chaynuypa juc wanushapagnuy ricasha capäcunanpita.

43 Paycunaga runacunapita alipa ricasha caytam munapäcug, nätan manam Diospita alipa ricasha caytachu.

*Lapan runacunata Jesús “Chrasquicarcämay” ningan*

<sup>44</sup> Chaura Jesusga gayacuypanuymi cay nin: “Pi maysi ‘Payga razonpa Diospitam’ nir chrasquicamagga, manam nogalatachu chrasquicaman, antis chrasquiyanni cachramagnitas.

<sup>45</sup> Nogata ricapamagga, ricapuyanmi cachramagnitas.

<sup>46</sup> Achquinuysi nogaga shamurá cay pachaman, chrasquicamagcuna yanauyagchrünuyisi mana juchalanchru capäcunanpagmi.

<sup>47</sup> Nätan maygansi rimangäta mayayar mana cäsucamagta manam ‘Juchanpita cunchuchun’ nïchu. Nogaga manam aywamurá runacunata ‘Jina cunchuchun’ ninäpagchu, antis salvanäpagmi.

<sup>48</sup> Pisi ‘Nogata manam Diospitachu’ nimagga, jinaman willacuyangäta mana cäsucamagpagga cayan jucmi ‘Jina cunchuchun’ ninanpag. Cay willayangämi ushanan junagchrüga ‘Cunchuchun’ nipäcushunqui.

<sup>49</sup> Nogaga manam rimä quiquiläpitachu. Cachramagnï Tayta Diosmi nogata nimara imata ninäpagsi u imata yachrachinapagsi.

<sup>50</sup> Nätan musyayämi Tayta Dios mandanganta cäsucugcuna imaycama cawapäcunantas. Chaura rimaparçayag rimanäpag pay nimangalantam”.

## 13

### *Atendinacurcänäpag Jesús yachrachipäcamangan*

<sup>1</sup> Pascua fiesta manaragsi galariptilanmi Jesusga nä musyara cay pachata dëjananpag, jinaman Dios-mayincagta aywananpag nä üra ayparayämunganta. Payga cay pachachru runancunata alisca cuyarmi wanura, nätan cuyaras wanungancamam.

<sup>2</sup> Chauraga cënarçayarämi, nätan chaypagga nämï Simonpa churin Judas Iscarioteta Asyagga tantiarachinag imanaypa Jesusta reguechinanpagsi.

<sup>3</sup> Jesusga musyaram Diospita shamungantas payman gangalanta cutinantas, jinaman lapan ima-aygata munayninman Dios chrurangantas.

<sup>4</sup> Chaura Jesusga cënarçayaptïmi sharcurun iscatarayanganpita. Jinarcurmi catatanuysi chay alisca shumag jatirayanganta jorgorun. Jinarcurmi toällata cheglanman watacurun.

<sup>5</sup> Chauraga maylacurcänä gueshpi batyamanmi yacuta wiñarun. Jinarcurmi chraqüicunata maylarcur chay toälla watacunganwan chaquichiya galacuyun.

<sup>6</sup> Nä Pedro nipäcungan Simonpa chraquinta maylananpag chraruptinmi payga cay nin: “Tayta, ¿gamchu chraqüita maylamanqui?”

<sup>7</sup> Niptinmi Jesusga cay nin: “Cananga manam tantianquichu cay ruyangäta. Chaypitaran tantianqui”.

<sup>8</sup> Niptinmi Pedroga nin: “Manam gamga imaysi chraqüitaga maylamanquimanchu”.

Niptinmi Jesusga “Mana maylapuptïga manam canqui nogapachu” nin.

<sup>9</sup> Niptin Pedro nipäcungan Simonga: “Chauraga tayta, ama maylamaychu chraqüilataga, maylamay maquítawan umätas”.

<sup>10</sup> Niruptinmi Jesusga “Nä maylashataga manam nä maylachwanchu yapayga. Lapansi nä maylasham cayan. Maylashäga chraqüilaytam. Nätan gamcunaga carcayanqui nä maylashanuymi mana juchaynag, mana lapay carsi.

<sup>11</sup> Chaura manam lapaychu mana juchaynag capäcunqui” nirun, nätan wanuchipäcunanpag pi reguechinantas Jesusga nämï musyara.

<sup>12</sup> Chaypita nä chraquicunata maylarcärimarga gangalantam jaticurun chay catatanuysi jorgongan jacunta. Jinarcurmi yapay cutirun chay micuyan-gancagman. Chaypitam cay nipäcaman: “¿Tantiarcayanquichu chraquiquicu-nata imanir maylangätasi?”

<sup>13</sup> Gamcuna gayarcayämanqui ‘Yachrachigpam’, nätan ‘Munayniyogpam’. Chaynuypa gayapäcamar, alitam nircayämanqui, nätan chaynuy captimi.

<sup>14</sup> Chauraga noga chay yachrachig, chay munayniyog, chraquiquicunata maylarayaptiga gamcunas maylapunacurcanquimanmi.

<sup>15</sup> Cayta rurayä gamcunas atendinacurcänaypagmi.

<sup>16</sup> Mayapäcamay shumag: Maygan rantisha runasi manam mas munayniyogchu rantigninpitaga. Manatan cachra rurag runas mas alinnin-tagchu cachraginpitasi. Nätan noga munayniyogsi cayta rurayaptiga gam-cunaga masran rurapäcunquimansi.

<sup>17</sup> Chaura caycunata nä musyarcayarga, jinaman rurapäcurga capäcunqui cushisham.

<sup>18</sup> Cayta nircayag manam lapaypagchu. Noga musyayämi pïcunata acrangäta, nätan ruracangaran ‘Nogawan micugmi muyunga contrapartin-man’ nir isquirbishaga.

<sup>19</sup> Cayta nircayag manas ruracaptilanmi, nätan ruracaruptin noga Dios cangäta shumagmi musyapäcunqui.

<sup>20</sup> Cayta shumag mayacurcay: Pisi cacrashäcunata chrasquicugga, chrasquicayäman nogatam, nätan nogata chrasquicamagga chrasquicuyan cachramagnitam”.

*Judas reguechinanta Jesús willapäcamangan*

*(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)*

<sup>21</sup> Chaynuypa nircur Jesusga alisca laquisham willaräriman cay nir: “Razonpacagtam nircayag, gamcunapita jucmi wanuchipäcamänapag reguechimanga”.

<sup>22</sup> Chaura nipäcamaptinga rircanacuytam galacayäri maygäpita rimayan-gantas mana musyarga.

<sup>23</sup> Chaypagga Jesuspa cuyay discipulunga cênayarä Jesuspa naupanchru iscatarayarmi.

<sup>24</sup> Chaura Pedro nipäcungä Simonga sêñasyaraman maygäcunapita rimayan-gantas tapunäpagmi.

<sup>25</sup> Chauraga Jesuspa pëchuncagman muyurcurmi yachraylapa tapurü: “Tayta, ¿maygäcunatag cayä?” nir.

<sup>26</sup> Niptimi Jesusga niman: “Atgag jitagman tantata ogorcachir gongämi canga” nircamarga, uchuc tantalata ogorcachirmi goyurun Simonpa churin Judas Iscarioteta.

<sup>27</sup> Chaura Judas tantata chrasquiruptilanmi Asyagga munangan ru-rachiyta galacuyun.

Chaura Jesusga cay ninmi: “Ruranayta ruray wayrala”.

<sup>28</sup> Niptinga manam maygaläsi chay mäsachru carcayagga tantiyta ati-papäcurachu imanir chaynuypa niyangantas.

<sup>29</sup> Chaura Judas golgue runcu charag captinga waquinniga tantiaräri fiestapag imatas rantimuy Jesús niyangantam u mana imaynagcunata imalatas gomunantam.

<sup>30</sup> Judas nä tantata chrasquirurga aywacunmi, nätan nä chacagmi cara.

*“Cuyanacur cawapäcunäpag” Jesús nipäcamangan*

*(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)*

<sup>31</sup> Chaura nä Judas yargoruptin Jesusga cay nipäcamanmi: “Cananmi noga, jana pachapita shamusha runaga reguechicushag imapag aywamungätas, nätan Tayta Diossi reguechicuyan noga rurangäpam alisca ali canganta.

<sup>32</sup> Chaura Tayta Dios nogawan ali canganta reguechicurayaptinga, Tayta Diossi quiquinmi reguechinga runacunata nogas alisca ali cangäta, nätan reguechinga pasay-pacham.

<sup>33</sup> Cuyay wamräcuna manam alä unaychu cashag gamcunawan. Gamcuna ashipäcamanquim, nätan chay mandagniquicunata ningänuy niyärishay canan gamcunatas: Noga aywayangäman gamcunaga manam aywamuyta atipapäcunquichu.

<sup>34</sup> Nätan juc mushogtas niyärishay cäsucurcänaypag: Cuyanacurcanquim jucniquis jucniquis noga gamcunata cuyangänuy, gamcunas cuyanacurcayay jucniquis jucniquis.

<sup>35</sup> Chaynuy cawapäcuptiquiga lapan runam tantiapäcunga discipulü capäcungayta”.

<sup>36</sup> Niptinmi Pedro nipäcungä Simonga Jesusta tapurun: “Tayta, ¿maytatag aywanqui?”.

Niptinmi Jesusga “Noga aywangätaga manam cananga gatirämayta atipanquichu. Mas guepätaran aywamunqui”.

<sup>37</sup> Niptinmi Pedroga cay nin: “Tayta, ¿imanirtag canan mana gatiragmanchu? Nogaga camaricusham cayä gampa janay wanunäpagsi”.

<sup>38</sup> Niptinmi Jesusga “¿Gamchu nogapa janä wanunqui? Razonpacagtam niyag, manarag gallo wagangancama nämi quima cuti nirayanqui mana reguemangayta” nin.

## 14

### *“Nogam cayä juc camañunuyysi Diosman chrächig” nipäcamangan*

<sup>1</sup> “Amar nä, ¿Imanashagrag ayganashagrag?” nipäcuychu. Diosman yupachicurcayarga, nogamansi yupachicarcämay.

<sup>2</sup> Tayta Diospa jatun wayinchrüga achcam cayan yachranapag wayicuna. Chaynuy mana captinga nächri nirärigman cara, antis cananga aywayä maychru capäcunaypagsi camariglam.

<sup>3</sup> Chaypitam nä aywarurga maychru capäcunaypagsi nä camarircurga yapay cutimushag. Jinarcurmi noga quiqui chrasquicurcäshay gamcunas noga cangächru capäcunaypag.

<sup>4</sup> Gamcunaga musyarcayanquim may aywayangätas, jinaman musyarcayanquitan imanuyta chrämuytas”.

<sup>5</sup> Niptinmi Tomasga cay nin: “Munayniyog, manam musyapäcuchu may aywayangaytas. ¿Imanaypatag chrapäcamüman chay aywayangayman?”

<sup>6</sup> Niptinmi Jesusga cay nirun: “Nogam cayä juc camañunuyysi chayman chrächigga, nogam cayä razoncagta rimagsi, nogatan cayä chay cawachicugsi. Mana nogaman aywamugga, manam pisi chrayta atipanchu Tayta Diosman.

<sup>7</sup> Nogata reguepäcamarga Taytätas reguepäcunquimanmi. Cananpitam nä reguercayanqui, nätan nämi ricapapäcuraysi”.

<sup>8</sup> Niptinmi Felipega cay nin: “Munayniyog, regueyärichimay Tayta Diosninchita. Chaylatam munarcayä manam mastaga imatas”.

<sup>9</sup> Niptinmi Jesusga nin: “Felipe, ¿nä may unaychri cayä gamcunawan, nätan manachu reguemangayrag? Pisi nogata reguemagga, reguesha



nämi Tayta Diostaga. Chauraga ¿imanirtag manacayamanqui: ‘Diosta regueyärichimay’ nirga?

<sup>10</sup> ¿Manachu tantiapäcunqui Tayta Diospa-mayin cayangäta, nätan Diosmayi pay cayanganta? Rimangäcunata manam rimapapäcug quiquipa yarpaynïpitachu, antis nogawan cayag Tayta Dios nimangancunatam rimayäsi, rurayäsi.

<sup>11</sup> Chauraga Dioswan noga cayangäta, nätan Tayta Dios nogawan cayanganta razonmi nipäcuy, nätan mana chaynuuy nipäcamarsi razonpa chaynuymi nipäcamay rurayangäcunalapas.

<sup>12</sup> Shumag mayapäcuy cayta: Nogaman yupachicamagga ruranga noga rurayangätam, nätan rurangas mastaran noga Dios-mayicagman aywacuptüga.

<sup>13</sup> Chauraga ima-aygatas noga manacarcamaptiqui rurashagmi, Tayta Diosta alisca alipag noga Diospa-mayin ricachinäpag.

<sup>14</sup> Nogata imalata manacarcamaptiquis rurashagmi”.

*“Santu Espirituta cachramushagmi” Jesús nipäcamangan*

<sup>15</sup> “Chaura razonpa cuyapäcamarga ningäcunata cäsucurcay.

<sup>16</sup> Nätan nogaga manacushag Tayta Diostam juc yanapagniquicunata cachramunanpag, gamcunawan imay aygaysi cananpag.

<sup>17</sup> Chay razoncag Espirituta, shongon munangalanta ruragcunaga manam chrasquipäcunchu, mana ricarnin, jinaman mana reguermi. Nätan gamcunaga reguercayanquim gamcunawan captin. Chauraga payga munangan-tam rurachipäcushunqui.

<sup>18</sup> Manam dejapäcushaychu juc wachacunatanuyga. Cutimushagmi gamcunawan canäpag.

<sup>19</sup> Cananpita mana alä unaytam runacuna nä mana ricapapäcamangachu, nätan gamcunaga ricapapäcamanquim. Noga cawaptimi gamcunas cawapäcunqui.

<sup>20</sup> Chay junagga tantiapäcunquim Tayta Dioswan noga cayangäta, gamcuna nogawan carcayangayta, nätan gamcunawan noga cayangätas.

<sup>21</sup> Pi maysi ningäcunata chrasquicur cäsucugga cuyamanmi. Nätan cuyamagtaga Tayta Diossi cuyangam. Nogas cuyamagtaga cuyashagtan, jinaman reguechicushagmi chay cuyamagwan”.

<sup>22</sup> Niptinmi jucnincag Judasga cay nin: “Tayta, ¿imanirtag nogacunalawan reguechicunqui, nätan waquin runacunataga mana?”

<sup>23</sup> Niptinmi Jesusga nin: “Pi maysi cuyamagga ningätam cäsucaman. Chaura Dios-mayiga cuyangam. Jinarcurmi Dios-mayïwan noga aywapäcamushag paywan cawag.

<sup>24</sup> Pi maysi mana cuyamagga, manam noga ningäta cäsucamanchu. Nätan rimayangäta mayapäcungayga manam nogapachu, cayan chayga cachram-agnïpam.

<sup>25</sup> Gamcunawan cayälarmi rimaparcayag caycunata.

<sup>26</sup> Nätan nogapa trucä chay yanapapäcushuniqui Santu Espirituga Tayta Dios chay cachramunanga tantiachipäcushunqui lapan mana tantiay atipapäcungaytam. Jinamanmi yarpachipäcushunqui lapan rimapapäcungagta.

<sup>27</sup> Payga ali cawaytam yanapapäcushunqui. Nätan nämi nirärig noganuy cawapäcunaypagsi. Cay gasila cawayga manam cay pachachru cagnuylachu. Chauraga ama ‘¿Imanashunrag?’ nipäcuysi ni manchacapäcuysi.

<sup>28</sup> Nämi mayarärinqui aywayämi ningäta, nätan gamcunawan canäpag yapay cutimunätas. Gamcuna razonpa cuyapäcamarga cushicurcanquimanmi

Tayta Dioscagta aywayaptiga. Nätan Tayta Diosga nogapitaga mas munayniyogmi cayan.

<sup>29</sup> Cayta nircayag mana imas cayangancamalam nä imas captin razonpa rimangäta tantiapäcunaypag.

<sup>30</sup> Manam nä rimapapäcushaychu aläpa unayga. Nämi nachrgayämun cay pachachru munayniyog Asyagga, nätan imata ruramarsi manam munangantaga taringachu.

<sup>31</sup> Chaynuymi ruracänan cayan Tayta Dios cuyangäta, cay pachachru runacuna musyapäcunanpag, jinamanga pay nimangannuylam rurayäsi" nircurga, "Sharcapäcuy aywashun caypita" nipäcamanmi.

## 15

*Diospa wayin puertachru üvas dibujashata ricapur Jesús tantiachipäcamangan*

<sup>1</sup> Chaypitam aywarcayaptiga cay nin: "Noga cayä razonpacag üvas wiñayagnuyi. Nätan wac üvas wiñayagta uryapagnuyi cayan Tayta Diosga.

<sup>2</sup> Payga mana wayucag palgaycunataga jorgonmi, nätan wayucag palgaynincunatam pichapan masta wayunanpag.

<sup>3</sup> Gamcunaga willapäcungagta chrasquisha capäcurmi nä carcayanqui mana juchaynag.

<sup>4</sup> Nogawan chaynuyla cacurcayay, noga gamcunawan cayangänuy. Üvas plantapita tipicarurga manam chay räma quiquilanga atipanchu wayuyta. Chaynuymi gamcunas mana atipapäcunquichu Dios munangannuy cawayta, mana nogawan capäcurga.

<sup>5</sup> Nogaga cayä üvas wiñayagpa tullunnuymi, nätan gamcunam carcayanqui rämacunanuy. Pi maysi nogachru chaynuyla cayagga, nätan nogas paychru chaynuyla captiga, alisca alim cawan. Nätan nogapita raquirurga manam pasay ima ali ruraytas atipapäcunquichu.

<sup>6</sup> Pi maysi nogawan mana chaynuylacagga, washaman jitarisham canga. Jinarcurmi räma chaquinuysi, palarcur rupachisha canga.

<sup>7</sup> Chaura chaynuyla nogawan capäcurga, jinaman yachrachingänuyta cawapäcurga, munangayta ima-aygatas manacurcangaytam chrasquipäcunqui.

<sup>8</sup> Tayta Diosga alisca cushisham cayan gamcuna juc üvas planta alisca wayugnuysi noga ningänuy ali cawapäcuptiquiga. Chaynuy cawarga nä carcayanqui razonpa discipulümi.

<sup>9</sup> Nogata Dios-mayí cuyamangannuyi nogas cuyarcayag gamcunata. Gamcunas chaynuy cawapäcuy, noga gamcunata cuyarcayangagnuy.

<sup>10</sup> Cay ningäcunata cäsucurcuptiquiga noga cayapäcushaymi. Nogatachu Dios-mayí cäsucuptí cuyayäman chaynuymi.

<sup>11</sup> Chaynuypa noga rimaparcayag nogata cushicarcächimänaypagmi, nätan gamcunas cushisha capäcunaypagmi.

<sup>12</sup> Chaura cäsucarcämänaypag caymi cayan: Cuyanacur jucniquis jucniquis cawapäcunaymi, noga gamcunata cuyangänuyi.

<sup>13</sup> Alicusa cuyacug canganta tantiachicun pisi, amiguncunapa janan wanularmi.

<sup>14</sup> Niyangagcunata cäsucurcarga capäcunqui amigücunam.

<sup>15</sup> Manam nä cananpita ricapäcug juc rantisha runatanuychu. Rantisha runaga manam musyanchu rantignin ima rurayangantas, nätan gamcunata

nogaga ricapäcug amägüacunapagmi. Chaymi Tayta Dios ima rurancuna nimangantas nä musyarärichig.

<sup>16</sup> Manam nogataga gamcunachu acrapäcamaray, artis nogam gamcunata acrapäcurag maypas aywapäcunaypag. Jinaman chaynuyla Dios munangannuy ali cawapäcunaypag üvas planta alisca wayugnuysi. Chaura noga ningänuy Tayta Diosta manacurga lapan manacurangaytam chrasquipäcunqui.

<sup>17</sup> Yapay cayta niyärishay: Jucniquis jucniquis cuyanacurmi cawapäcunqui" nirärimanmi.

*"Nogatanuyi chregnipäcushunqui" Jesús nipäcamangan*

<sup>18</sup> "Nätan Diosman mana yupachicug runacuna chregnipäcushuptiqui yarpachracurcay nogatas chregnipäcamanganta.

<sup>19</sup> Gamcuna paycunanuy si lutan capäcuptiquiga chay runacuna cuyapäcushunquimanmi. Nätan gamcunataga nogam acrapäcurag chay runacunachru cayagta. Chaymi chay lutan runacuna chregnircayäshunqui paycunanuy nä mana capäcuptiqui.

<sup>20</sup> Yarpachracurcay cay nipäcungagta: Maygan rantisha runasi manam mas munayniyogchu rantigninpitaga. Nogatas chregniparcayämarga, ashiparcayämarga, gamcunatas chaynuymi jinapäcushunqui. Nätan yachrachingäta cäsucarayämagcunaga gamcuna yachrachipäcungaytas cäsucurangam.

<sup>21</sup> Lapan caycunata rurapäcushunqui nogapa capäcuptiquim chay cachramagnita mana reguepäcur.

<sup>22</sup> Chay runacuna mana juchaynagmi capäcunman cara, mana noga musyachig aywamuptiga. Cananga nätan chay juchancunapita mana cuyapasham capäcunga.

<sup>23</sup> Pi maysi nogata chregnimagga, Tayta Diostas chregniyanmi.

<sup>24</sup> Mana juchaynagmi capäcunman mana munayniwan paycunachru mana ima-aygatas rurasha captiga. Nätan cananga nämi ricapäcusha ima-aygatas. Chaynuy ricarcayarmi chregnircayäman, jinaman Tayta Diostas chregnircayan.

<sup>25</sup> Chaynuy jinarcayäman isquirbishacunachru: 'Mana juchaynagtam chregnipäcamara' ningan ruracänanpagmi.

<sup>26</sup> Nätan yanapapäcushugniqui chay razoncag Espirituga Tayta Dioscagpita cachramunäga runacunata tantiachingam nogapita.

<sup>27</sup> Jinamanga gamcunas rimapäcunquitan galayunanpita-pacha nogawan capäcusha capäcur".

## 16

<sup>1</sup> "Caycunata nircayag, nä ima-aygas captin mana nogapita raquicapäcunaypagmi.

<sup>2</sup> Gamcunataga chay Israel castäcuna gotucarcänan wayipitas garripäcushunquim, jinaman chrämungatan maygansi wanurcärichishurniqui 'Caynuypam Diosta servinchi' nipäcunan junagsi.

<sup>3</sup> Chaynuy rurapäcunga mana Tayta Diostas ni nogatas reguepäcamasha carmi.

<sup>4</sup> Nätan nircayag, nä caycuna pasaptin yarpachracurcänaypagmi".

*Santu Espiritu rurananpita Jesús nipäcamangan*

Nircurmi Jesusga cay nipäcaman: "Galayunanpita-pacha mana cayta nipäcuragchu, gamcunawan quiqui carmi.

<sup>5</sup> Nätan cananga cachramagniwan canäpagmi aywacü.

Niyaptisi manam maygalaysi: ‘¿Maytatag aywacunqui?’ nir, tapupācamanquichu.

<sup>6</sup> Antis cay ningācunawanga aliscam laquicarārinqui.

<sup>7</sup> Nātan mayapācamay shumag: Antis aywaptiga alim canga gamcunapag. Mana noga aywaptiga manam aywamungachu chay tantiayta yanapācushugniqui. Nātan aywacurga nogam cachramushag payta.

<sup>8</sup> Nā pay aywaramurga Diosman mana yupachicug runacunata tantiachinga juchasapa capācungantam, Dios ningannuy ali cawaypitam, nātan juchancunapita taripasha capācunantam.

<sup>9</sup> Juchasapa paycuna carcayan ‘Payga razonpa Diospitam’ nir, mana chrasquicarcāmanganpitam.

<sup>10</sup> Nātan tantiapācungam Dios munangannuy noga ali cawangāta. Chaymi noga aywayā Tayta Dioscagta. Nā manam nogataga ricapapācamanquichu.

<sup>11</sup> Jinaman tantiapācungam cay pachachru munayniyog Asyag juchanpita ‘Cunchuchisha cachun’ Dios nā nirayangantas.

<sup>12</sup> Maymayragchri cayan nipācunag, nātan cananga manam tantiayta atipapācunquimancho.

<sup>13</sup> Nā razoncag Espiritu aywaramurmi ichaga lapanta shumag tantiachipācushunquiga. Payga manam rimapapācushunqui quiquinpa tantiaylanpitachu, antis rimanga Diospita mayangantam, nātan musyachingatan mas guepaman ima-aygacuna cananpitas.

<sup>14</sup> Payga tantiachipācushunqui nogata alawapācamānaypagmi. Nātan nogapita musyangantam gamcunata musyachipācushunqui.

<sup>15</sup> Chay Santu Espirituga nogapita musyangantam gamcunata musyachipācushunqui. Chaynuy nircayag Tayta Diospacag ima-aygas nogapa captinmi”.

<sup>16</sup> Nircurmi Jesusga cay nipācaman: “Cananpita ishchay quima junagtaga manam ricapapācamanquichu, nātan ishchay quima junagtaga yapaymi ricapācamanqui. Nogaga aywacushag Tayta Dioscagtam”.

<sup>17</sup> Chaura juc ishchay discipuluncunaga tapunacuytam galacayāri cay nir: “¿Ima ninantatag niyāmanchi: ‘Ishchay quima junagga manam ricapapācamanquichu, chaypita ishchay quima junagtaga yapaymi ricapapācamanqui, nātan aywashag Tayta Dioscagtam’ nirga?”

<sup>18</sup> Manatag tantianchichu imapita rimayangantas. ¿Ima ninantatag niyāmanchi?”

<sup>19</sup> Nir tapucuyta munarcayangātam Jesusga tantiarun. Jinarcurmi cay nipācaman: “Cananpita ishchay quima junagta manam ricapapācamanquichu, chaypita ishchay quima junagtaga ricapapācamanqui” ¿ningāpitachu tapunacurcayanqui?

<sup>20</sup> Mayapācamay shumag: Gamcuna wagapācunquim, jinaman alisca laquisham capācunqui. Chaynuy capācuptiqui Diosman mana yupachicug runacunaga cushipapācushunquim. Nātan chay laquirarcayangaypitaga cushicurcanquim.

<sup>21</sup> Juc pachrayog warmichu nā gueshpicunan ūra chraramuptinga, nau-pataga nanaywan cayan. Chaypita nā gueshpicururga gongarunmi chay nanangantaga, wamran nāciramuptin cushicurur.

<sup>22</sup> Chaynuyimi gamcunas cananga laquirarcayanqui. Nātan yapayran ricapācushay. Chauraga aliscam shongoycuna cushicunga, nātan chay cushicuyniquicunata manam pisi guechrupācushunquichu.

<sup>23</sup> Chay ricapapacunay junagga manam nä tapupäcamanquichu imatas. Nätan shumag mayapäcamay: Noga ningänuy ima-aygatas Tayta Diosta manacurcarga chrasquipäcunquim.

<sup>24</sup> Canancama gamcunaga manam noga ningänuy manacurcanquiragchu. Manacurcay, chrasquipäcunquim alisca cushisha capäcunaypag.

<sup>25</sup> Nätan canancama caycunata nirärig imawansi tincuchiypam. Nätan mana tincuchiypa rimanä junag chrämungam. Chay junagga Tayta Diospita rimapti shumagmi tantiapäcunqui.

<sup>26</sup> Chay junag noga ningäta yarpurcurmi manacurcanqui payta. Nätan manam Tayta Diosta manacushag gamcunapita nipäcugchu.

<sup>27</sup> Antis gamcunataga quiquin Tayta Diosmi cuyarcayäshunqui. Nätan cuyarcayäshunqui nogata cuyapäcamaptiquim, jinaman Tayta Diospita shamungäta chrasquicurchasha capäcuptiquim.

<sup>28</sup> Noga yargamurä Tayta Dioscagpitam. Jinarcurmi aywamurä cay pachaman. Cananga nätan cay pachapita cuticü yapay Tayta Dioscagtam”.

<sup>29</sup> Nipäcamaptin discipuluncunaga cay nipäcümi: “Cananmi icha rimayanquiga shumag, mana imawansi tincuchilar.

<sup>30</sup> Cananga tantiarcayämi lapan ima-aygas musyangayta, jinamanga manam pisi tapucushunaytaragchu munanqui. Chaymi ‘Payga razonpa Diospita aywamusham’ nirsi chrasquicurchag”.

<sup>31</sup> Nipäcuptimi Jesusga cay nipäcaman: “Cananga ¿razonpachu yupachicarcayämanqui?”

<sup>32</sup> Nämi nachrgayämun ürä, nätan nagascalam nä carunga. Gamcuna jucpacama wichicapäcunay, jinaman japaläta dejapäcamänay üra. Nätan manam japalächu cäga. Tayta Diosga nogawanmi cayan.

<sup>33</sup> Lapan caycunata nircayag nä ushanantam, cay pachachru gamcuna nacatacurcanquiran, nätan valorchacurcay. Nogaga cay pachachru chay juchäcachigta nä yalisham cä. Chaylatam nircärig”.

## 17

### *Discipuluncunapag Jesús manacungan*

<sup>1</sup> Chaynuy nircärimarmi Jesusga jana pachata rircacurcur Tayta Diosta cay nin:

“Tayta Dios, nämi chraramun üra Dios-mayiqui cangäta runacunata musyachinaypag. Chaynuytan nogasi gampita musyachishag Dios-mayı cangayta.

<sup>2</sup> Gamga nogata chruramasha canqui lapan runacunachru munayniyog canäpagmi, jinaman nogaman lapan runata aywachimungayta imaycamas cawachinäpagmi.

<sup>3</sup> Nätan chay imaycamas cawagga canga, gam japalay razoncag Diosta reguepäcushurniquim, nätan noga, Jesucristo cachramangayta reguepäcurninmi.

<sup>4</sup> Nogaga cay pachachru gampita musyachisham cä, lapan nimangaycunata rurangäwan.

<sup>5</sup> Chauraga Tayta Dios, manaragsi cay pachas camacaptilan cangänuynar canansi cashag gamcagchru cushisha.

<sup>6</sup> Nogaga gamman mana yupachicug runacunapita acrarcur nogaman aywachimungaycunata musyachisham cä, gam imanuy cangaytas. Paycunaga gampam cara. Nätan nogatam gomasha canqui, jinaman paycunaga cäsucurchasham ningayta.

7 Cananga musyapăcunmi lapan nimangaycuna gampita shamusha cantanta.

8 Chaura nimangaytaga nisham cä, nătan paycuna chrasquicurchasham. Shumagmi tantiapăcusha razonpa gampita aywamusha cangătas, jinamanga chrasquicarcămasham.

9 Chaymi noga manacuyag paycunapita. Manam manacug chay lutan runacunapitachu, antis manacuyag chay gomangay runacunapagmi gampa captin.

10 Ima-aygas nogapacagga gampam, gampacagsi nogapam, nătan nogata cay runacunaga alisca alipagmi nă ricarcayăchiman.

11 Nogaga nă manam cashagchu cay pachachrŭga. Nogaga aywayămŭ gam cayangaymanmi, nătan cay runacunaga canga caychrŭran. Lapan juchapita caruchru cayag Dios-mayŭ, nimangaynuynar caycunata washay ima-aygapitas munayniquiwam. Nogachu gamwan cayanchi juc runanuyla chaynuy paycunas mana pasay raquicălar cawapăcunanpag.

12 Cay pachachru paycunawan carga, nimangaynuymi năwilăchru cachiră cay gomangaycunata. Manam maygansi caycunapita ogracashachu. Ogracarayangă nă ogracasha cayaglam, Salmoschru isquirbishanuy ruracănanpag.

13 Cananga aywamushag gam cayangaymanmi. Nătan cay pachachru cayălar niyag cayta, noga cushirayangănuy caycunas alisca cushicurchănanpagmi.

14 Nogaga willasham cä nimangaytaga. Chaymi mana căsucugcunaga chreg-nipapăcun, mana paycunanuy capăcuptin. Nătan nogasi manam paycunanuy lutanchu cä.

15 Chaura manam manacug, chay mana căsucugcunapita jorgonaypagchu, antis manacuyag Asyagpita washanaypagmi.

16 Chaura noga mana lutan captimi, caycunas mana capăcunchu lutancamaga.

17 Gamlapag capăcunanpag raquiruy razoncagta gampita rimapayangăwan. Gam nimangayga razoncagmi.

18 Nogatachu cachramaray cay pachachru runacunam, chaynuymi nogas caycunata cachrayă cay pachachru runacunaman.

19 Nătan nogaga căsucurag lapanchru, paycunas noganuy căsucurăshunaypagmi.

20 Manam caycunalapagchu manacug, antis manacuyagmi paycuna rimaptin mas guepaman chrasquicamagcunapagsi.

21 Paycunas lapan mana raquicălar capăcunanpag. Tayta, gamchu nogawan cayanqui, nătan nogachu gamwan cayă, chaynuy paycunas noganchipita mana raquicălar capăcunanpag, cay pachachru runacuna gam cachramangayta chrasquicarcămănanpag.

22 Gam nogata alipa ricamangaynuymi nogas paycunata ricară, nogawan gam mana raquicălar cawanganchinuy paycunas mana raquicălar capăcunanpag.

23 Nogaga cayăshag paycunawanmi, nătan gammi canqui nogawan, mana pasay raquicapăcunanpag. Chaynuypaga cay pachachru runacuna tantiapăcungam gampa cachramushay cangăta, jinaman nogata cuyamangaynuy paycunatas alisca cuyayangayta.

24 Tayta, chay gomangaycunata mună noga canăchru paycunas capăcunantam, munayniyog canăpag nimasha cangayta tantiapăcunanpag. Nătan gama cuyayămanqui mana cay pachas camacanganpitam.

25 Alila rurag Tayta, cay pachachru runacunaga manam reguepăcushunquichu. Nătan nogaga regueyagmi, jinaman cay runacunas musyarcayanmi cachramaptiqui aywamusha cangătas.

26 Paycunata tantiarayăchimi gampita, imanuy cangaytas. Nătan chaynuy-lam tantiyăchishag, chay cuyamangaynuyla paycunas cuyanacurcănănapag, jinaman nogasi paycunawan canăpag”.

## 18

### *Wanuchipăcunănapag Jesusta charipăcungan*

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)

1 Chaynuypa Jesŭs Tayta Diosta manacurcuga, aywara nogacuna discipulunwanmi Cedrŭn ragra nipăcungă waclăcag chimpanta. Chaychrŭmi cara juc canhra ima-aygas wiŭag. Chaymanmi Jesuswan yaycarări.

2 Jesusta wanuchipăcunănapag reguechig Judassi regueram chay aywapăcungăcagtaga. Chayman achca cutim Jesusga pushapăcamara nogacunata.

3 Chaura Judasga chraramun chaymanmi achca soldăducunawan, jinaman Diospa wayinta ricag guardiacuna pushasham. Chaycuna aywarărimunag sacerdŭticunapa mandagnincuna nătan fariseocuna cachramuptinmi. Chaura chrărărimun tucuywan achquishacamam, jinaman alisca camapacusha armacunawancamam.

4 Nătan Jesusga lapan ima-aygas pasananta musyarga aywarcurmi tapu-run: “¿Pitag ashircayanqui?”

5 Niptinmi paycunaga “Nazaretpita Jesustam” nirărin.

Chaura Jesusga “Nogam cayă” ninmi. Jesusta reguechig Judasga paycunawanmi cayănag.

6 Chauraga “Nogam cayă” niruptinga runacunaga guepatarcurmi analarărin.

7 Chaura Jesusga yapaymi cay nin: “¿Pitag ashircayanqui?”

Niptin paycunaga “Nazaretpita Jesustam” nirărin.

8 Chaura Jesusga cay ninmi: “Nămi nircayag, nogam cayă. Nă ashircayămarga nogalata charipăcamay, nătan cay runacunaga aywacurcăchun”.

9 Chaynuy nira: “Tayta Dios gomangancunata manam ograshachu că maygantas” nir, quiquin Jesŭs rimangannuy ruracănănapagmi.

10 Chaura Pedro nipăcungă Simonga espăda charayanganta jorgarcamurmi Malco jutiyog runapata derėchacag rinrinta muturun. Payga canag Diospa wayinchru mandăcunapa mas mandagnincăga rantisha runanmi.

11 Chaura Jesusga Pedrotam cay nin: “Chay espădata chruracunanman cutiyăchiy. Nogaga Tayta Dios nimangancunataga rurashagran alisca cunchună cayaptinsi” nin.

### *Anăs jutiyog mandagman Jesusta aywachipăcungan*

(Mt 26.57-58, 69-70; Mr 14.53-54, 66-68; Lc 22.54-57)

12 Niptin chay soldăducunaga mandagnintinmi, sacerdŭticuna cachramungan guardiacunawan Jesusta charirărin. Jinarcurmi watarărin maquina.

13 Chaypitam aywachicurcan chay mandăg Anaspa naupanman. Payga cara Caifaspa suydrunmi. Chay wata cara Caifăs chaychru sacerdŭticunapa mas mandagnincăga.

14 Nătan chay Caifasmi cara “Cay Israel castacunapa jananchi wanuchun juc runa” nir mandăcunata nigsı.

15 Nätan Pedro nipäcungä Simonwanga noga Juanga, gatirapäcurä Jesustam. Chaura chay sacerdotícunapa mas mandagninpita reguesha carmi, nogaga yaycurü Jesuswanga chay mas mandagcagpa wayin puncuman.

16 Pedroga nätan washa puncchrümi quëdarun. Chaura chay mandagpita noga reguesha carga, chay puncuta quëchrachrag warmiwanmi rimarü Pedropita. Jinarcurmi yaycarachï Pedrotas.

17 Chaura chay warmiga Pedrotam cay nin: “¿Manachu gamga canqui wac runapa discipulun?”

Niptinmi Pedroga “Manam nogaläga cächu” nirun.

18 Jinarcurmi alisca alalappinga, chay rantisha runacunawan guardiacunaga ninata ratarcärichir shayarcayara shanapacuyar. Chaychru paycunawanmi Pedrosi cayara shanapacuyar.

*Mandag Anäs Jesusta tapupangan*  
(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)

19 Chaycama chay mandag Anasga tapupaytam galacuyun Jesustaga “¿Pïcunam discipuluycuna? Nätan ¿imatam yachrayächinqui?”

20 Niptinmi Jesusga cay nin: “¿Manachu musyapäcunqui? Nogaga lapan runacunatas rimaparä runa ricaymi. Chaynuylam yachrachirä Israel castäcuna gotucarcänan wayichrüsi, jinaman Diospa wayinchrüsi paycuna gotucapäcunanchrügä. Chauraga manam imatas nirächu pacayninchrügä.

21 ¿Imanirtag tapuyämanqui nogata? Tapuyga chay mayamagcunata. Paycunaga musyarcayanmi imapita yachrachingätas”.

22 Chaynuypa Jesús niruptinga, chaychru cayag Diospa wayinta ricag guardiacunapitam jucga, Jesusta cäranchru lagyarun cay nir: “Amam chaynuypa ninquimancho Diospa wayinchru mandagcunapa mas mandagnincagtaga”.

23 Niptinmi Jesusga nirun: “Chaura lutanta rimayaptiga nimay lutan rimayangäta. Nätan rimayangä ali captinga ¿imanirtag lagyayämanqui?”

24 Chaura Anasga chaynuy watashalata Jesustaga “Aywachipäcuy Caifasman” nirun. Chay Caifasga cara Anasnuysi mas mandagnincagmi.

*Pedro ishchay cuti “Jesustaga manam reguëchu” ningan*  
(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)

25 Nätan Pedroga chay ninacagchrüran shayayara shanapacuyar. Jinarcurmi cay nirärin yapay: “Gamga cayanqui wac runapa discipulunmi ¿au?”

Nipäcuptinmi Pedroga cay nin: “Manam nogaga calächu”.

26 Chauraga chay mas mandagcagpa rantisha runacunapitam, jucga cay nin: “Nogaga ricapurag gamtaga chay ima-aygas wiñag canchrachrügä paywan cayagtam”. Chay nig runaga cara Pedro rinrinta mutungan olgopa ayllunmi.

27 Niptin Pedroga yapaymi “Manam reguëchu” nirun. Chaura chaylam gallo wagarun.

*Mandag Pilatoman Jesusta aywachipäcungan*  
(Mt 27.1-2, 11-31; Mr 15.1-20; Lc 23.1-5, 13-25)

28 Chaura chay Caifaspa wayinpitaga Jesusta aywachicurcan mandag Pilato cacunan wayimanmi. Nämi warayämura, nätan chay mandacunan wayimanga manam Israel castacunaga yaycapäcurachu “Juchäcurushunmi” nir. Nätan chayman yaycurga manam micapäcunmancho cara Pascua micuy cënata.

29 Chaura Pilatoga chay runacunata tapunanpagmi yargaramun. Chaypitam cay nin: “¿Imatam alisca juyuta juchäcusha cay runa?”



<sup>30</sup> Niptinmi cay nirärin: “Chay runa mana lutan rurag captinga, manachr gamman aywachipäcamümanchu”.

<sup>31</sup> Nipäcuptinmi Pilatoga nin: “Aywachicurcay, quiquiquicuna juchanta taripapäcamuy Moisés isquirbingannuy”.

Niptinmi chay Israel castäcunaga cay nirärin: “Nogacunaga manam pitas wanuchiya atipapäcuchu gam mana nipäcamaptiquiga”.

<sup>32</sup> Chaynuypa nipäcura imanuyya wanunanpitas Jesús rimangannuy ruracänanpagmi.

<sup>33</sup> Chaura nipäcuptin Pilatoga cutiyurun chay cacunan wayimanmi. Jinarcurmi Jesusta gayarcur tapurun: “¿Gamchu cayanqui cay Israel castacunapa reynin?”

<sup>34</sup> Niptinmi Jesusga nin: “¿Chaynuy niyämanqui quiquiquipa yarpayniquip-itachu, icha pisi Israel castäcuna nogapita nipäcushuptiquichu?”

<sup>35</sup> Niptinmi Pilatoga nin: “¿Nogaga Israel castachu imatag cayä! Cay castaycunam, Diospa wayinchru mandagcunam aywarayächimushunqui noga-manga. ¿Imatamar alisca juyuta rurarayanqui?”

<sup>36</sup> Nir tapuptinmi Jesusga cay nin: “Noga reyga manam cä cay pachapitachu. Cay pachapita captiga runäcuna peliapäcunmanmi cara mandagcunapa maquinman mana gopäcamänapag. Nätan noga reyga manam cä cay pachapitachu”.

<sup>37</sup> Niptinmi Pilatoga “¿Chaura gamga reychu cayanqui?”

Niptinmi Jesusga cay nin: “Reymi cayä, gam niyangaynuymi. Nogaga näciraäsi, nätan aywamuräsi cay pachaman lapan razoncagta ninäpagmi. Pi maysi chay razoncagta musyay munagga cäsucanmanmi”.

<sup>38</sup> Niptinmi Pilatoga nin: “Manam canchu imas razoncagga”. Nircur Pilatoga yapaymi yargorun chay Israel castacunaman. Jinarcurmi cay nin: “Manam cay runapaga canchu ima juchansi wanuchiy ninanpagnuyga.”

<sup>39</sup> Gamcunaga nätan cay Pascua fiestachruga imaysi munarcayanquim cachrarinäta juclaylataga carcelpita. Chauraga ¿munarcayanqui cachrarinäta cay reyniquicunatachu?”

<sup>40</sup> Niptinmi yapay gaparäcurcan lapan: “¿Ama chaytaga cachrariychul ¡Cachrariyga Barrabasta!” nir. Chay Barrabasga cara reypa contran, imatas lutanta rurapäcamunanpag runacuna sucsutagmi.

## 19

<sup>1</sup> Chaura Pilatoga “Cay Jesusta astipäcuy rimacunanpag” nirunmi.

<sup>2</sup> Jinarcurmi soldäducunaga Jesuspa umanman jatiräripun cashapita rurasha corönata. Chaypitam jacuräripun yana puca color jacuta.

<sup>3</sup> Jinarcurmi payman ashuyäiriga “Cushicuynar Israel castacunapa reynin” nir cäranchru lagyacurcan.

<sup>4</sup> Chaura Pilatoga yapay yargorcurmi, runacunata chay nin: “¡Jay! Cananga cayman yargachimushag, cay runa mana imatas juchäcusha canganta musyapäcunaypag”.

<sup>5</sup> Nirga Jesusta yargarachin antay antaytam cashapita rurasha corönan jatishata. Jinaman chay yana puca color jacu jacushata. Chaura Pilatoga “Caymi cayan chay runa” ninmi.

<sup>6</sup> Nä Jesusta ricaparärirga, sacerdotícunapa mandagnincunawan Diospa wayinta ricag chay guardiacunaga mandagnincunaga gaparaytam gala-cayärin: “¡Cruzchru wanuchun! ¡Cruzchru wanuchun!”

Nipäcuptin Pilatoga nira: “Quiquiquicuna aywachicurcay cruzchrüsi u imachrüsi wanuchircämuy. Nogaga manam tarichu cay runapa juchantaga”.

<sup>7</sup> Niptinmi chay castäcunaga nirärin: “Nogacunapagga cayanmi Moisés isquirbinganchru, ‘Diospa-mayinmi cayä’ nigtaga pitas wanuchipäcunäpag. Chauraga wanunmanmi”.

<sup>8</sup> Chay nigta mayarur, Pilatoga masmi manchacarun.

<sup>9</sup> Chauraga yapaymi yaycurun Pilatoga chay wayiman. Jinarcurmi tapu-nir Jesusta: “¿Maypitatag cayanqui?”

Niptin Jesusga upälalam cara.

<sup>10</sup> Chaura Pilatoga cay ninmi: “¿Manachu imatas nimanqui? ¿Manachu musyanqui gamta ‘Cachrariysi’ u ‘Cruzchru wanuchipäcamuy’ niysi munaynichru canganta?”

<sup>11</sup> Niptinmi Jesusga nin: “Gampaga manam ima munayniquis canmanchu imata ruramänaypagsi, Tayta Dios chaynuy munayniyog canayta mana munaptinga. Chaymi gampa maquiquiman nogata chrächimagga cayan mas alisca juchäcusha gampitaga”.

<sup>12</sup> Chayürapita Pilatoga munara imanaypanuyisi Jesús cachrariruytam. Nätan chay castäcunaga gaparäcurcan cay nirmi: “Chayta cachrarirurga musyachipäcamanqui munayniyogninchi Cesarpa amigun mana cangaytam. Nätan pisi ‘Reymi cayä’ nigga Romachru munayniyogninchitam mana manchacunchu”.

<sup>13</sup> Nigta mayarur Pilatoga Jesusta jorgarachimun washamanmi. Jinarcurmi tacuyun juchacunata taripäcunancagman, ‘Gabata’ nipäcunganman. ‘Gabataga’ ‘Rumipita rurasha patiu’ ninanmi hebreochrüga.

<sup>14</sup> Chauraga cara Pascua fiesta ganyannintinmi nä chraupi junagnuy. Jinarcurmi Pilatoga chay castäcunata nin: “Caymi cayan reyniquicunaga”.

<sup>15</sup> Niptin paycunaga gaparäcurcan cay nir: “¡Chayta jitamuy! ¡Chayta jitamuy! ¡Jucla niy cruzchru wanuchisha cananpag!”

Nipäcuptin Pilatoga “ ‘Cruzchru wanuchipäcamuy’ ¿nishag reyniquicunat-achu?”

Niruptinmi sacerdotícunapa mandagnincunaga nirärin: “Romachru munayniyoglam reynicunaga. Manam jucga pisi mas canchu”.

<sup>16</sup> Chaura Pilatoga “Cä cayan. Nipäcamangaynuy cruzchru wanuchun” nirura. Chaylam Jesustaga aywachicurcan.

### *Jesusta cruzman clävapäcungan*

*(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)*

<sup>17</sup> Chaypitam Jesusga yargarun cruzninta umrucurcu, ‘Uman tullu’ nipäcungan gotuman aywananpag. Chay ‘Uman tullu’ ninanga hebreo rimaychrüga ‘Gólgota’ ninanmi.

<sup>18</sup> Chaychrümi cruzman clävarärin ishca runacunatawan, jucnintam wäcläninman jucnintam cayläninman, nätan Jesustam chraupiman.

<sup>19</sup> Chaypitam Pilatoga cruzpa umancagman chrurarachira cay nir isquirbishata “NAZARETPITA JESUSMI CAYAN ISRAEL CASTACUNAPA REYNIN” nishata.

<sup>20</sup> Chay cruzchru isquirbishata achcam Israel casta runacuna leyipäcura marca lädulan captin. Nätan isquirbisha cara quima rimaychrümi, hebreochru, griegochru, latinchru.

<sup>21</sup> Chaura sacerdotícunapa mandagnincunaga Pilatotam cay nirärin: “ ‘Israel castacunapa reynin’ nirga ama chruraychu, antis chrurayga ‘Israel castacunapa reyninmi cayä nigmi cay cayan’ nishata”.

<sup>22</sup> Nipäcuptinmi Pilatoga “Isquirbingäga nä isquirbisham imanuyisi” nin.

<sup>23</sup> Nä soldäducuna Jesusta cruzman chruraräringa, jacuntam aypunacarärin juctacama chruscu soldäducuna. Jinaman charirärintan ruyin jacuntas. Chayga cara mana tinquisham, janapita galayur uracama awasha.

<sup>24</sup> Chaura soldäducunaga lapanmi “Ama lachishunchu, antis mayganchis apacunanchipag chüsarushun” ninacarärin.

<sup>25</sup> Jesús clävarayangancagchrüga cayaram mamansi nananwan, nätan Cleofaspa warmin Marias, jinamanmi cayara Magdalapita Marias.

<sup>26</sup> Chaypita mamanta Jesús ricapururga, jinaman chaychru shayayagta noga cuyay discipuluntas ricaparamarga, mamantam cay nin: “Mama, paymi canga wawayqui”.

<sup>27</sup> Nätan nogatam “Paymi canga mamayqui” niraman. Chaypinpita-pacham wayichru atenderä payta.

### *Jesús wanungan*

*(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)*

<sup>28</sup> Chayta nircurga, jinaman ima-aygas nä isquirbishacuna ruracasha canganta Jesús musyarga, isquirbisha ruracánapagmi “Yacunayäman” nin.

<sup>29</sup> Chaura chaychrüga cayara puchgorisha vïnum junta wiñasha alpapita rurasha matichru. Jinarcurmi chaychru juc esponjata ogorcachirga Jesuspa shimnan chaccharcarärichin juc chaglawan.

<sup>30</sup> Jesús chay puchgorisha vïnuta upyarurga “Ruranäcagta nämi usharü rurayta” ninmi. Jinarcurmi lipurpular wanurun.

<sup>31</sup> Chay junag cara Pascua fiesta ganyannintinmi. Chaura Israel castäcunaga manam munapäcurachu jamana junagchru chay runacunapa cuerpuncuna cruzlachru cananta. Chay jamana junagga cara alisca välig junagmi. Chaymi Pilatota “Cruzchru cayag runacunapatar chrancancunata paquipäcamuchun. Chaypita ashuchipäcuchun” niräring.

<sup>32</sup> Chaura soldäducuna chrarärimurga manyachru cayagpa ishcaynin chrancantam paquirärin. Chaynuymi rurarärin Jesuspa wacläninchru cayagpatas.

<sup>33</sup> Nätan Jesuscagman ashuyurga ricaparärin nä wanushatam. Chaymi mana paquipäcurachu chrancanta.

<sup>34</sup> Jinatam juc soldäduga Jesuspa wagtancagpa lanzawan tucsirun. Jinarcurmi chayla yargaramun yawarwan yacu.

<sup>35</sup> Cayta willaparcayag noga quiqui ñawïwan ricasha carmi razoncagta. Nätan musyayäsi shumagmi razoncagta rimayangätas, gamcunas razonpa payta chrasquicünaypag.

<sup>36</sup> Caycuna ruracara “Manam paquipäcungächu ni juclay tullulantas” nir, Jesuspita isquirbisha captinmi.

<sup>37</sup> Cayantan isquirbishacunachru “Rircarapäcungam tucsiyagta” nishas.

### *Jesusta enterrapäcungan*

*(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)*

<sup>38</sup> Chaypitam Arimatea marcapita Josëga manacurun Pilatota Jesús wanushata jucläman ashuchinanpag. Josëga cara Jesuspa discipulunmi, Israel castäcuna manchaypam payga mana reguechirachru. Chaura Pilato “Äri” niruptinga aywarcamurmi apacura Jesusta.

<sup>39</sup> Chayman chraramuratan Jesusman chay pagaspa aywag Nicodemos, quima chrunca kilunuy mirratawan äloes ningan tacusha shumag asyag jampicunata apacurcur.

<sup>40</sup> Chaura Josëwan Nicodemoga Jesusta wancurärin, chay mushog sagpi charapäcunganman chay alisca shumag asyag jampita wichiyurmi, imaysi chay Israel castäcuna rurachrapäcungannuy.

<sup>41</sup> Jesusta cruzman chay clävapäcungancagchru juc canchram cara ima-aygas wiñag. Nätan chay chracrachrüga caratan juc mächusi, mushog rurashala. Chaymanga manaran pisi enterrasharagchu cara.

<sup>42</sup> Chaymanmi Jesusta chrurarärin wayrala, chay lädulan captin, nätan Israel castacuna jamapäcunä junag nä galayunan captin.

## 20

### *Jesús cawacämungan*

*(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)*

<sup>1</sup> Chaura semäna galayunan junagshi goyash yanan yananla Magdalapita Mariaga aywara Jesuspa mächuncagta. Nä chrarurga, mächu chapag jatun rumitaga ricapurun jucläman ashushata.

<sup>2</sup> Chaura cutiramunag päripa päirmi Pedro nipäcungä Simontawan nogata ashimag. Nogaga carä Jesuspa cuyayninmi. Chaura chraramurga cay nipäcamanmi: “Taytanchitaga mächupita jorgapäcusham. Nätan manam musyacanchu mayman chrurapäcungansi”.

<sup>3</sup> Nirärimaptin Pedrowan nogaga aywacurcarä mächucagtam.

<sup>4</sup> Ishcaynisi aywapäcurä päripa päirmi. Nätan nogaga mas wayralam aywarä Pedropitaga. Jinarcurmi chrarü mas naupata.

<sup>5</sup> Chaura lipuyurga ricapurü chay wancupäcungan mushog sagpitaga pachan wancushalata, nätan manam yaycurächüga.

<sup>6</sup> Chaypita chraramunmi Simón Pedrosi guepätaga. Payga yaycurun ruyicamam. Nätan ricarun paysi chay mushog sagpicuna cayaglatam.

<sup>7</sup> Jinamanmi ricarun Jesuspa uman wancusha sagpitaga chay waquin mushog sagpicunapitaga juclächru doblarayagta.

<sup>8</sup> Chaypitaga nogas yaycurümi. Chaura chayta ricarurga “Razonpam payga cawacämusha” nïmi.

<sup>9</sup> Chaycamaga manaran tantiapäcuräräragchu wanurcur cawamunanpag isquirbirayaptinsi.

### *Magdalapita Mariawan Jesús ricapachicungan*

*(Mr 16.9-11)*

<sup>10</sup> Chaypitaga cuticurarä jäturarcayangä wayitam.

<sup>11</sup> Nätan Mariaga wagayarshi cayara mächucagpitaga washachru. Chaypitash wagaräcur mächuta anayun.

<sup>12</sup> Jinarcurshi ricapurun ishca angelcunata yullag jacushatacama Jesusta chrurapäcungancagchru tayarcaayagta. Jucagshi tayänag umancagpa, nätan jucninshi chraqüncagpa.

<sup>13</sup> Chaura angelcunaga cay ninshi: “Mamala, ¿imanirtag wagayanqui?”

Nipäcuptinshi payga nin: “Munayniyog Jesusnïtam apapäcusha, nätan manam musyächu mayman chrurapäcungantash”.

<sup>14</sup> Nir muyurcurshi ricapurun Jesustaga. Nätan manash reguëshachu pay canganta.

<sup>15</sup> Chaura Jesusga tapurunshi: “Mamala, ¿imanirtag wagayanqui? ¿Pititag ashianqui?”

Niptinshi payga “Cay chracra tapäcugchrau cayan” nirshi, cay nirun: “Tayta, gam jorgosha carga, nimay mayman chruramungaytas, noga apa-cunäpag”.

<sup>16</sup> Niptinshi Jesusga “¡María!” nin. Chaura Mariaga muyurcurshi hebreo rimaychru “¡Rabuni!” nir, chraquinta margapacurun. (‘Rabuni’ ninanga ‘Yachrachig’ ninanmi.)

<sup>17</sup> Niptinshi Jesusga cay nin: “Cachrarimay. Nogaga manaran jegäragchu Tayta Dios-mayicagman. Antis nimuy runäcunata: ‘Dios-mayicagta, nätan Dios-niquicunacagta aywayangäta, jinaman Diosniman, nätan Diosniquicunaman aywayangäta’”.

<sup>18</sup> Niruptin Magdalapita Mariaga aywaramunag tayta Jesús ricapun-gantawan pay ningancunata willapapäcamänapagmi.

### *Discipuluncunawan Jesús ricapachicungan*

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)

<sup>19</sup> Chaura chay semäna galayunan junagmi nä inti jegarpunayaptin discipulucunaga goturarcayarä, chay mandacunata manchacurga wayi puncunata shumag wichrgapäcurcur. Jinarcurmi Jesusga yaycaramun chraupicunaman shayuyur saludarärinman “Shumagla cawapäcuy” nir.

<sup>20</sup> Nircurmi Jesusga shumag ricarärichiman maquincunatawan wagtanta. Chaura ricaparäirga aliscam cushicaräri.

<sup>21</sup> Chaypitam yapay cay nipäcaman: “Gamcuna, ama manchapäcuychu. Nogatachu Tayta Dios cachrarayäman, chaynuymi nogas cachrarcayag gamcunata”.

<sup>22</sup> Nircurmi pücarcamurga “Santu Espirituta chrasquipäcuy.

<sup>23</sup> Pisi perdonapäcungayga, perdonasham capäcunga, nätan mana perdonapäcungayga mana perdonasham capäcunga” nipäcaman.

### *Tomaswan Jesús ricapachicungan*

<sup>24</sup> Nätan Tomasga chay chrunca ishcayniyog discipulu-mayicunapita mellishu nipäcungäga manam Jesús chrämunanpag carachu.

<sup>25</sup> Chaypitam waquin discipulu-mayicunaga “Jesustam ricaparäri” nirärin.

Chaura nipäcuptin Tomasga “Manam razonchri nipäcugmanchu. Chay clävu yaycusha maqui mogonta mana ricarga, nätan clävu yaycushman dedüta mana jatirga, nätan wagtanta mana yatarga” nin.

<sup>26</sup> Chaypitam nä puwag junag pasashachrüga yapaytag discipulucunaga goturarcayarä wayichru. Tomás cayara nogacunawanmi. Chaura puncunagas wichrgarayaptinmi Jesusga yaycaramun. Jinarcurmi chraupicunaman shayuyur “Shumag cawapäcuy” nir, saludarärinman.

<sup>27</sup> Chaypitam Tomasta cay nin: “Maquiman jatiyuy deduyta, maquicunata ricay. Nätan maquiquita chacchayämuy wagtäta yatayunaypag. Amam ‘Yangachr’ ninquimanchu, antis ‘Razonpachr’ ninquimanmi”.

<sup>28</sup> Niptin Tomasga “¡Munayniyoglä, jinaman Diosnilä!” nin.

<sup>29</sup> Chaura Jesusga cay ninmi: “Tomás, ¿canan ricaramar-ragchu, ‘Razon-pam cawacämusha’ niyämanqui? Alipag ricasham, jinaman cushisham car-cayan pisi mana ricapamälar ‘Razonchri’ nigcunaga” nirun.

### *¿Imapagtag cay libruta isquirbirä?*

<sup>30</sup> Jesusga rurasha ima-aygacunatas achcatam pi cangantas reguechicunapag nogacuna ricarcayapti. Chay waquin ima-aygas rurangancunataga manam isquirbishachu cá cay libbruchu.

<sup>31</sup> Nätan caycunataga isquirbirayä “Payga cayan razonpa ‘Salvacugtam cachramushag’ Dios ninganmi, jinaman Diospa-mayinmi” nir, Jesusta chrasquicurcänaypagmi, nätan payta chrasquicurur imaycamas cawapäcunaypagmi.

## 21

*Ganchris discipuluncunawan Jesús ricapachicungan*

1 Chaypitaga yapaytan Jesusga ricapachicuruntag nogacunawan, Galilea gochra manyanchru. Chay gochrataga Tiberias nipäcugsi cămi, nătan caynuy-pam casha:

2 Carcayară Pedro nipăcunganwanmi, 'Mellishu' nipăcunagă Tomaswanmi, Galileachru Canaán ningan marcapita Natanaelwanmi, jinaman wauguë Jacobowanmi. Nogacunapa taytäcunaga Zebedeom, jinaman carcayarămi ishçay mas discipulu-mayïcunawansi.

3 Chaura Pedroga "Pescacugmi aywayă" nipăcamanmi.

Niptinga "Nogacunas gamwan aywashun" nirmi, aywacurcă chay büquiman jegarcur. Chaypitam chay pagasga mana pasay charipăcamushachu capăcû ni juclaylatas pescăduta.

4 Jinarcurmi Jesusga warag waragla ricacarun gochra manyanchru. Nătan nogacunaga manam musyapăcurăchu pay canganta.

5 Chauraga cay nipăcamanmi: "Wamralăcuna, ģmicunanchipag charirar-cayămunquichu pescăduta?"

Nipăcamaptinga "Manam" nirărîmi.

6 Chaura Jesusga cay nipăcamanmi: "Atarăyaycunata jitayapăcamuy cay büquipa derêchancagman. Chaychrûga charipăcamunquim".

Nirărîmaptinga jitayarărîmûmi. Jinarcurmi chay atarăya chutarcamuyta mana atipapăcûchu, achca pescăduyog captin.

7 Chaura nogaga Jesuspa chay cuyayninga, Pedrotam cay ni: "ĭPayga cayan Munayniyogninchi Jesusmi!" Ningăta Simón Pedro mayarurga janan jacun jorgonganta jucla jaticurcurmi gochraman jegarpurun, Jesusman aywanan-pag.

8 Nătan waquinnăcunaga chrarărî gochra manyanman büquiwani, junta pescăduyog atarăyata garashtarçayămur. Chaypitaga gochra manyanman cara pachrac ichriychrûnyulam.

9 Nă gochra manyan pampaman yargaramurga tarirărî nina rupayagtam, nătan ishçay acapa pescădu shanshachru cayagtam, jinaman juc tantatam.

10 Chaura Jesusga "Apapăcamuy ishçay quima pescăduta chayrag charipăcamungayta" nipăcamanmi.

11 Chaura Pedroga büquimanmi jegarun. Chaypitam junta pescăduyog atarăyata garashtarçamun, pachrac pichga chrunca quimayog acray pescădutam. Antis chaychica cayaptinsi manam atarăyaga tipishachu.

12 Chaypitam Jesusga "Shapăcamuy micapăcunaypag" nipăcaman. Nătan maygă discipulus "ĭPimi cayanqui?" niytaga manam atipapăcurăchu, Munayniyog Jesús canganta musyapăcurni.

13 Chaypitam ashuyamur Jesusga, tantata aptarcur aypurărîman, jinaman pescădutas chaynuy.

14 Caywanga nă quimapaypam Jesusga ricapachicusha nogacunawan, wanushapita cawacaramur.

*Simón Pedrotă Jesús rimapangan*

15 Nă micarărîptîga Simón Pedrotam Jesusga tapurun: "Jonaspa churin Simón, ģpaycunapita maschu cuyayămanqui?"

Niptinmi Pedroga cay nin: "Au tayta. Gam musyayanquim cuyayangagta".

Niptinmi Jesusga "Achrcashtanuysi cuyangă runăcunata, cananpita shumagpa michiy" nin.

16 Chaypitaga yapaytan: “Jonaspa churin Simón, ¿cuyayãmanquichu?”

Niptinmi Pedroga “Au tayta. Gam musyayanquim cuyayangagta” nin.

Chaura Jesusga nirun: “Uyshanuysi cayag runãcunata michiy”.

17 Chaura yapaytan Jesusga cay nin: “Jonaspa churin Simón, ¿cuyayãmanquichu?”

Nir cuyanganta quimapaypa tapuruptinga Pedroga alisca laquisham cay nin: “Tayta, gam musyayanqui lapantam. Gam musyayanquim cuyayangagta”.

Niptinmi Jesusga nin: “Chauraga uyshanuysi cayag runãcunata shumagpa michiy.

18 Mayamay shumag: Mözu carga quiquiquim jacucug canqui. Jinarcurmi munangayta aywag canqui maytas. Nãtan nã auquinyarurga ricralaytam chacchayunqui, jinatam juc jacapushunqui. Nãtan aywachishunquis mana ayway munangaymanmi”.

19 Cayta nira Jesusga Pedro tantiananpagmi, chaynuypa Pedro wununganpa Tayta Diosta alipag ricapãcunanpagmi. Chaypitam Pedrotaga “Rashchrüman jaruy” nin.

20 Chaura muyurcamur Pedroga, guepan aywayagtam ricaparaman, Jesuspa noga chay cuyaynintam, chay Pascua cãnachru Jesusman iscataragtam “¿Pitag cayan chay reguechishugniqui?” nigtam.

21 Pedro ricaparamarga Jesustam cay nin: “Tayta, nãtan paytaga ¿imatag pasanga?”

22 Niptinmi Jesusga “Noga munaptïga cayãchun cutimungãcamas. Nãtan gamtaga ¿imanayãshunquitag? Gam ichaga gatiramay” nirun.

23 Chaynuy Jesús ningantaga, Jesusman yupachicugcunachruga mayachinacurcasha jucnuypam nogapitaga “Manam wanungachu payga” nirmi. Nãtan Jesusga nira manam “Mana wanunãpitachu” antis niraga “Noga munaptïga payga cayãchun cutimungãcamas. Nãtan ¿gamtaga imanayãshunquitag?” niypam.

24 Noga quiqui Juanmi caycunapita willaparçayag. Quiquitan isquirbirã caycunatas. Jinaman musyapãcunmi razoncagta rimag cangãtas.

25 Nãtan maymaychri cayan juccunas Jesús rurangancuna. Chaycuna lapan isquirbicularuptinga nogapa tantiaynipita manapishchri cay pachas apyanmanchu chruranapag. Chaynuy cachun.

## Jesupa Cachran Ruragcuna Rurapäcunganpita Isquirbisha Libru

Naupataga shumag tantianaypag uchuclata niyushay juc libru masta Lucas imanir isquirbingantas:

Lucasga cara Jesusman yupachicug runam. Payga isquirbira ishca y librutam. Naupacag libruta isquirbira Jesuspita, natan cay libruchrüga isquirbira Jesupita yachrachig runacunata Santu Espiritu yanapaptin imanuy yachrachipäcungantas musyachinanpagmi. Lucasga cara chay juc runacuna castam, manam Israel castachu. Payga aliscam musyara Jesupita mana ricapusha cayarsi. Payga Pablowanmi purira maypas chaypas Diospita yachrachig aywaptin. Lucas cara jampicug doctormi. Chaynuy car payga aliscam yanapara Pablota chay lutan runacuna wanuchiyta munapäcuptin. Chaura Lucasga manam pasay dëjarachu Pablota, antis payga Jesusman yupachicug-mayin captin aliscam cuyara. Natan payga aliscam musyara pabelcunapita. Chaymi payga isquirbira ali shumagta Jesuspita.

Lucasga cay libruta isquirbira cuyanacuynin Teofilopagmi. Payga cara marca mandagmi. Natan Lucasga cayta isquirbira chay cuyanacuynin Teofilota “Jesupita yachrachig runacunaga Santu Espiritu yanapaptin razoncagtam yachrachipäcura” nirmi. Natan “Chay juc casta runacunas capäcura Jesusman yupachicurmi, Jesusta cäsucuyarmi, jinaman Jesupita yachrachipäcunganga cayan ima-aygachrüsi ali cawayta yanapämänanchipagmi” nirmi. Lucasga cayta isquirbira Jesús wanungan, jinaman cawacämungan 35 wata pasashachrüran, jinaman isquirbiras Roma carcelchru Pablo wichrgarayaptin, manaragsi wanuchipäcungancamam.

Chaura Lucasga cay libru isquirbiyta galayura cay nirmi:

### *Teofiloman Lucas isquirbingan*

<sup>1</sup> Tayta Teófilo, naupacag libruchrüga gamman isquirbimurä Jesuspitam, natan isquirbimuräga cay pachachru cayar jana pachata cuticungancama galayunanpita-pacha ima-aygatas ruranganpita, jinaman yachrachinganpita.

<sup>2</sup> Chaura payga manaragsi jana pachata cutilarmi, chay acrashan cachran ruragcunata Santu Espiritu rimachiptin nirura imata rurapäcunanpagsi.

<sup>3</sup> Chaypita Jesusga wanunganpita cawacaramur, chay cachran ruragcunawan ricapachicura chruscu chrunca junagran, wanushapita razonpa cawacämusha canganta tucuyaypa tantiyächir, jinaman Tayta Diospa munayinchru cawaypita rimapayar.

<sup>4</sup> Chay junagcunam Jesusga micuyar chay runacunata cay nira: “Tayta Dios cachramunan Santu Espiritu chraramuptinran gamcunaga cay Jerusalenpita yargapäcunqui, chaura shuyacurcayay chay cachramunanta. Paypitaga nämä nipäcurag mas naupatas.

<sup>5</sup> Musyapäcungaynuysi Bautizag Juanga runacunata bautizara yacuwanmi. Natan gamcunaga cananpita manas alä unaytam Santu Espiritu munangan-nuy cawayta galayapäcunqui” nira.

### *Jesús jana pachaman cutingan*

<sup>6</sup> Chaypitam Jesuswan goturarcayar chay cachran ruragcunaga Jesusta tapurärin cay nir: “Munayniyog, çcanancho Roma runacunapa munayninpita jorgapäcamanqui gampa munayniquichru capäcunäpag?”



<sup>7</sup> Nipäcuptinmi Jesusga cay nira: “Gamcunataga manam chaypita musyapäcunay töcapäcushunquichu. Chaytaga Tayta Dioslam imay ruracuytas musyacun.

<sup>8</sup> Antis gamcunaga shuyacurcayay Santu Espiritu chrämuptin calpanchasha capäcunayta. Chaura gamcunaga mana mancharilarmi wanushapita noga cawamungäta willapacurcanqui cay Jerusalenchru, Judea ninganchru, Samaria ninganchru, jinaman chaynuytan willapacurcanqui cay pachapa tumancama”.

<sup>9</sup> Chay nir rimayta usharuptilanmi, Jesustaga Tayta Dios pushacura jana pachata paycuna rircararcayaptin. Jinarcurmi juc pucutay chaparuptin nä mana mastaga ricapapäcurachu.

<sup>10</sup> Chay rircararcayaptinmi mayänipita ishca y olgocuna ricacarärin yurag jacushacama paycuna lädunchru. Jinarcurmi cay nirärin:

<sup>11</sup> “Galilea runacuna, ¿imanihtag jana pachata rircararcayanqui? Gamcunacagpita wac aywayag quiquin Jesusmi yapay cutimunga canan ricapäcungaynuy” nirärin.

### *Jesupa cachran rurag cananpag Matiasta chrurapäcungan*

<sup>12</sup> Nä chaynuy niräriptinga, Olivos ningan gotuchru carcayanganpitaga Jesupa cachran ruragcunaga cuticurcara Jerusalem. Chay gotupitaga cara Jerusalemanga juc waranga metrunuylam.

<sup>13</sup> Nä chrarärirga, gorpachacurcangan wayi altusmanmi jegarärin. Chaychrüga capäcura Pedrom, Juanmi, Jacobom, Andresmi, Felipem, Tomasmi, Bartolomëmi, Mateom, Alfeopa churin Jacobom, ‘Celote’ ningan Simonmi, Jacobopa wauguen Judasmi.

<sup>14</sup> Paycunaga juc shongola carmi gotucapäcug chaynuyla Tayta Dioswan rimapäcunanpag, Jesupa wauguencunawan, maman Mariawan, juc mas warmicunawan.

<sup>15</sup> Chay junagcunam pachrac ishca y chrunca Jesusman yupachicugcuna goturarcayaptin Pedroga shayuyur cay nira:

<sup>16</sup> “Wauguecuna, panicuna, Judas Iscariotewan pasanapitaga unaylam Santu Espirituga Rey Davidwan isquirbichira. Chay isquirbingannuylam Judasga chay lutan runacunata pushara Jesusta wanuchipäcunanpag reguechig,

<sup>17</sup> nogacunanuy Jesupa cachran ruragpag acrasa cayarsi.

<sup>18</sup> Chaura Judas lutan rurayanganta tantiarur golgue cutichinganwanmi, sacerdotícunaga rantirärira Judas wanungan pampata. Judasga wanusha caynuytam: Payga jurcacusham. Jinarcurmi uman turpuypa ishquisha pegan wichangancama.

<sup>19</sup> Nätan chaytaga cay Jerusalenchru yachragcunaga lapanmi musyarcayan. Chaymi chay pampata jutipapäcura ‘Acéldama’ nir. Chayga ‘Yawar jichrasha pampa’ ninanmi.

<sup>20</sup> Chay Judaspitaga Salmos libru chru Rey Davidga isquirbiratan cay nirsi: ‘Wayin jitarisha cachun. Amam pisi yachrangachu chay wayinchru, nätan juc runam paypa truncan chrurasha canga’ nirsi.

<sup>21</sup> Chaymi cananga acrashun Judaspa trucanta nogacunawan cananpag.

<sup>22</sup> Chay runa cachun Bautizag Juanpita, Jesús jana pachata aywangancama nogacunawan parëju purig casta, jinaman cachun Jesús cawacämushata ricag-mayïcuna razonpam chaynuy ruracara” ninanpag.

<sup>23</sup> Chauraga Pedro ningannuy lam chaychru goturarcayagcunapita acrarärira ishca y runata. Jucpam jutin cara José Barsabás. Paytam Justo nipäcug. Nätan jucpam jutin cara Matias.

<sup>24</sup> Jinarcurmi Tayta Diosta manacurcara cay nir: “Munayniyog Diosñicuna, gamga shumagmi musyayanqui lapan runacunapa imanuy shongon cangantas. Canangar reguechipäcamä cay ishca yninpita mayganta acrangaytas.

<sup>25</sup> Chay acrangay runa cachun Judaspa trucas. Canan Judasga cachray rurag mana cangachu juchanpita, jinaman quiquin munarmi gampita raquicarun” nirmi.

<sup>26</sup> Nä manacurcuga maygan canantas musyapäcunanpagmi chüsarärin. Jinarcurmi töcarura Matiasta. Chaura Matiaswanga yapaytan capäcura Jesuspa cachran ruragcunaga chrunca ishca yniyog.

## 2

### *Santu Espiritu shamungan*

<sup>1</sup> Chaypitam Pascua fiestapita pichga chrunca junag pasashachrüga chraramura ‘Pentecostés fiesta’ ningan. Chayga cara Israel castacunapa fiestanmi. Nätan chay fiesta galayunan junagmi Jesusman yupachicugcunaga juc wayilachru goturarcayara lapan.

<sup>2</sup> Chaypitam mayänipita mayacaramun jana pachapita juc alisca walyay wagarignuy chay carcayangan wayiman.

<sup>3</sup> Chaura wayichru lapan cayag runacunam ricapapäcusha Santu Espirituta, achicyayar juc ninanuy lapancunaman chragta.

<sup>4</sup> Chauraga lapan goturarcayag runacunam ricacarärin Santu Espiritupa munayninchru. Jinarcurmi galayarärin tucuy casta rimaycuna rimayta mana yachrapäcunganta, Santu Espiritu rimachiptin.

<sup>5</sup> Chaura Jerusalenchru chay fiestamanga lapan nacionpita aywapäcamusha cara Dios manchacug Israel castacuna.

<sup>6</sup> Chay wagarigta mayarärirga achcam runacuna juntacarärimun chay wayicagman. Chaura chay runacuna lapanpa rimaynincunachru cama rimapäcugta mayarärirga manam tantiyta atipapäcurachu ima pasayangantas.

<sup>7</sup> Jinamanmi pasay manchacasha nirag capäcurga cay ninacurcara: “Lapansi cay rimarcayagcunaga Galilea ninganchru yachragmi carcayan.

<sup>8</sup> ¿Imanaypatag cananga nätan rimayninchichru cama lapanchitas rimayämanchi?

<sup>9</sup> Caychrüga cayanchitag Partiapita, Mediapita, Elampita, Mesopotamiapita, Judeapita, Capadociapita, Pontopita, Asiapita,

<sup>10</sup> Frigiapita, Panfiliapita, Egiptopita, Cirenepa wac lädun Libia ninganpita. Carcayantan Romapita aywacamusha Israel castacunas, nätan juc casta runacuna Israel castaman muyushacunas.

<sup>11</sup> Jinaman carcayantan Cretapitas, Arabiapitas. Nätan cananga lapanchitan mayyanchi rimayninchichru cama Tayta Dios noganchipag ima-aygata rurayangantas” ninacurcaram.

<sup>12</sup> Chay runacuna lapansi manchacasha, jinaman mayacasha nirag capäcurga quiquincamam tapunacurcara: “¿Imatag cay runacunawan pasayan?” nir.

<sup>13</sup> Nätan waquin runacunam asipapäcura “Shincarcayanmarau” nir.

*Jesuspita Pedro runacunata willapangan*

14 Nipäcuptinmi Pedroga shayurun jinaman shayarärritan chay chrunca jucniyog Jesuspa cachran rurag-mayincunas. Chaypitam Pedroga gayacuypanuy cay nira: “Israel castäcuna, jinaman cay Jerusalén marcachru lapay yachrayagcuna, cananga shumag mayacarcamay imata nipäcunagtas:

15 Gamcunaga ‘Shincarcayanmi’ nircayämanquim. Nogacunaga manam shincashachu capäcü. Chayragtag nachrgayan goya jamaymansí.

16 Antis cay ricarcayangayga ruracayan Diospa unay willacugnín Joel isquirbingannuymi.

17 Paywan Tayta Diosga isquirbichira cay nirmi:

“Ushanan junagcunachrümi cachramushag

Santu Espirituta lapan runacunaman.

Chaura paymi lapan wamraycunata, warmitas, olgotas Diospita rimachinga.

Nätan mözüycunatam ricapachishag ima-aygatas,

jinaman auquincunatam imatas sueñuyninchru ricachishag.

18 Chay junagcuna cachramushag Santu Espirituta servimagnicunamanmi warmimansi, olgomansi.

Chaymi ningäta rimapäcunga.

19 Jana pachachrümi ricacächimushag manchacuypagcunata,

nätan cay pachachrümi canga

yawarla, nina rupayla, jinaman goshchrla.

Chaynuy ruracanga chay ali willapa

Diospita cangan tantiapäcunanpagmi.

20 Intim yanauyagman muyunga,

nätan quillam muyunga yawarmannuy.

Chaycuna ruracanga Munayniyog Dios aywamunan junag nachrgarayämuptinmi.

21 Chaura pi maysi Munayniyog Diosta

‘Cuyapämaynar’ nigga salvasham canga” niram Diosga.

22 “Chaura Israel casta runacuna, cay rimangäta shumag mayapäcamay: Nazaret marcapita Jesusga cara Dios cachramungan runam. Chaymi musyapäcungaynuysi payga mana pi runas ruray atipänancunata ima-aygatas rurara gamcunachru.

23 Paytam gamcunaga charircur wanurärichiray chay tucuy jucha rurag runacunawan cruzman clävachiypa. Nätan unaylapitam Tayta Diosga munara, jinaman musyara paywan chaynuy ruracänanpitaga.

24 Nätan Tayta Diosga Jesusta cawacarachimura munayninwanmi mana chaynuy wanushala cananpag.

25 Chay cawacächimunapita Rey Davidga isquirbira cay nirmi:

‘Munayniyog Diosga, nogawan chaynuylam cayan.

Payga cayan derëcha läduchrümi

mana pisi manchachimänanpag.

26 Chaymi alisca cushirayä,

nätan alawayäsi cushicuypita

jinaman cuerpüsi jamanga gamta shuyacuyälarmi.

27 Gamga manam djëjamanquichu wanuptüsi wanushacuna cacunanchrüga.

Amatan munanquichu Dioslapag cawag servigniquipa cuerpü ismunantas.

28 Gamga musyarachimanquim imaycamas cawacugla canäta.

Gam nogawan captiquiga alisca alisca cushisham cashag’ niram.

29 Chauraga Israel casta-mayïcuna, unay Reyninchi David wanuruptin, payta enterrarärriram, jinaman canancamam noganchicagchru chay enterpäcungan cayan.

30 Davidga chaynu y rimara Diospa willacugnin runa carmi. Pay musyara shumagmi Dios razonpa cay ninganta: ‘Gampa castaypitam jucta acrashag gamnuysi rey cananpag’.

31 Chaypitas Davidga isquirbira nä pasay ricayagnuytan. Chaymi Diospa acrashan Jesús cawacämunanpita isquirbira: ‘Manam pay cangachu enterpäcungancagchru, manatan cuerpuñsi ismungachu’ nin.

32 Chaura Rey David isquirbingannuyi Jesusta Diosga cawacächimura. Nätan chay cawacämushata lapämi nogacunaga ricapäcura.

33 Chaura mandag cananpag Dios chruraptinmi, jinaman Santu Espirituta ‘Gammi cachranqui’ Dios nisha captinmi, Jesusga Santu Espirituta cachraramun. Chaytam canan gamcunaga mayarcayanqui.

34 Chaura Jesús mandag cananpitaga Rey Davidga jana pachata mana jegarayarsi isquirbira cay nirmi:

‘Tayta Diosmi nira Munayniyognita:

“Gam tayucuy cay derëcha läduman mandag canaypag.

35 Gampa maquiquiman lapan chregnishugniquicunata chruramungäcama’ niram’.

36 Chaura cayta shumag tantiapäcuy lapay Israel castacuna: Cruzchru chay wanuchipäcungay Jesustam. Diosga chrurarun munayniyogpag jinaman salvacugpag”.

37 Chaynu y nigta mayarärringa aliscam laquicarärin. Jinarcurmi Pedrowan waquin shayarcayagta tapurärin cay nir: “¿Imatatag chauraga rurapäcushag?”

38 Nipäcuptinmi Pedroga nira: “Jucha rurarcayangaypita wanacurcur, Diosman cutipäcuy juchaycunapita perdonapäcushunaypag, jinaman bautizacurcay Jesucristo ningannuy. Chauraga Santu Espirituta Dios cachramungam gamcunaman pay munangannuy ali cawayta yanapapäcushunaypag.

39 Tayta Diosga Santu Espirituta cachramura gamcunamanmi, churiquicunamanmi, juc casta runacunamanmi, jinaman Munayniyog Dios acranagan runacunamanmi”.

40 Chaynuypam jinaman mascunawanmi Pedroga tantiachira cay nir: “Ama cay lutan rurag runacunanuyga cawapäcuychu salvasha capäcunaypag” nir.

41 Chaura Pedro ninganta chrasquicugcunaga bautizächicarärriram. Chaynuypam Jesusman yupachicugcunamanga quima warangannuy yapacarärira chay junag.

42 Chay runacuna cawapäcug Jesuspa cachran ruragcuna yachrachipäcungannuyi. Lapansi cawapäcug juc shongola gotucarcayarmi, jinaman tantawan vïnuwan Jesús wanunganta yarpachrurcänanpag micapacurcayarmi, Diosman chaynuyla rimarcayarmi.

43 Nätan Jesuspa cachran ruragcuna ima-aygatas runala mana ruray atipänancunata Diospa munayninwan rurapäcuptinga lapan runacunam manchapacur mayacasha nirag capäcura. Chaynu y rurapäcura chay willapacurcayangan Diospita canganta runacuna tantiapäcunanpagmi.

44 Jesusman chay yupachicugcuna mana raquicälär lapalanmi cawapäcug, jinaman ima-ayga charapäcungantas “Cayga lapanchipam” nipäcugmi.

45 Nätan imantas capunganpitam ranticurcag. Jinarcurmi chay golguetaga lapan pishipacug cagcunata aypupäcug.

<sup>46</sup> Chaura lapan junagmi juc runanuyla gotucapäcug lapansi Diospa wayin puncuchru. Chaynuytan gotucapäcug juclä wayicunachrüsi, jinaman mana jitapänacularmi cushisha micapäcurcag lapan.

<sup>47</sup> Chaynuytan Tayta Diostas alawapäcug, nätan runacunaga alipam ricapäcug Jesusman yupachicugcunata, jinaman Munayniyog Diosga waran waranmi yapayag chay salvangancunata Jesusman yupachicug gotucagcunaman.

### 3

#### *Pedrowan Juan juc rata runata cuticächingan*

<sup>1</sup> Chay junagcunam jucpaychrüga, lastresnuy jegapäcura Pedrowan Juan Diospa wayinta. Chayüram Dioswan rimachrapäcug cara.

<sup>2</sup> Nätan juc runam näcinganpita-pacha cara rata. Paytam aylluncuna apapäcug lapan junag Diospa wayinman yaycuna sawan puncuman, chay wayipa puncuman yaycug runacunata golgueta manacunanpag. Chay puncutaga 'Shumag puncu' nipäcugmi.

<sup>3</sup> Chauraga Pedrotawan Juanta Diospa wayinman yaycuyagta ricapururmi chay runaga "Golguelaynar taytacuna" nir manacurun.

<sup>4</sup> Niptinmi Pedrowan Juanga runata rircarirärin. Chaypitam Pedroga cay nin: "¡Rircäripäcamay shumag!"

<sup>5</sup> Niptin rata runaga rircarayara shuyag shuyagmi "Cananga goraman-gachr aygalatas" nir.

<sup>6</sup> Chaura Pedroga cay nirunmi: "Manam golguësi, örüsi canchu nogapaga. Antis Nazaretpita Jesucristo nimasha captinmi cuticächishay. Chaura ¡sharcuy, puriy!" nirmi,

<sup>7</sup> derëcha maquinpita charircur sharcarachin. Chauraga chayüram chay runapa chraqüncuna wichuncuna cuticarura.

<sup>8</sup> Chaura chayüram saltaypa shayucurun. Jinarcurmi puriyta galacuyun. Chaypitam Diospa wayin puncuman paycunawan yaycura saltaycachrayar, jinaman Diosta alawayar.

<sup>9</sup> Chauraga lapan runacunam chay purigtas, jinaman Diosta alawagtas ricapäcura.

<sup>10</sup> Jinarcurmi mayacasha nirag ricacarärira chay sawan puncuchru golgue manacug canganta reguerärirga.

<sup>11</sup> Nätan chay cuticasha runaga manam cachracarachu Pedropitawan Juanpitaga. Chaura Salomonpa puncun nipäcunganman aywaräriptin runacunaga mayacasha nirag carcayanganpitam wayrala gotucarärin paycunacagman.

<sup>12</sup> Chaura Pedroga cay nirunmi chay runacunata: "Israel casta-mayïcuna, ¿imanirtag mayacasha carcayanqui? ¿Imanirtag rircararcayämanqui 'Paycunam cuyapälär munayninwan cuticarachin' nir?"

<sup>13</sup> Antis castanchi Abrahampa, Isaacpa, Jacobpa Diosninmi, servignin Jesús alicsa munayniyog canganta musyayächin. Paytam gamcunaga mandag Pilatoman aywachipäcuray, 'Wanuchisha cachun' nir. Jinarcurmi pay cahrariyta munaptinsi, gamcunaga mana munapäcuraychu.

<sup>14</sup> Antis gamcunaga Pilatota manacaräriray runa wanuchig Barrabasta cachrarinanpagmi, Dioslapag cawag jinaman alila rurag Jesusta cahrariy nipäcunay trucaga.

<sup>15</sup> Chaynuypam gamcunaga wanuchisha capäcunqui cawachimagninchi Jesusta, nätan Diosga cawacächimusham. Chayta nogacunaga ñawicunawanmi ricapäcurä.

<sup>16</sup> Nätan ricapäcungaynuysi, jinaman musyapäcungaynuysi cay rata runaga Jesusman yupachicurmi shumag cuticarun, jinaman yupachicunanpagsi Jesustan yanaparun.

<sup>17</sup> Israel-mayïcuna, gamcunas, jinaman mandagniquicunas mana musyarmi Jesusta wanuchisha capäcunqui.

<sup>18</sup> Nätan Tayta Dios unay willacugnincunawan ‘Acrashäga cunchungam’ nichingannuylam Jesuswanga ruracasha.

<sup>19</sup> Chaura cananga chay jucha rurarcayangaypita wanacurcur Diosman cutipäcuy perdonapäcushunaypag. Quizämi alisca cushishatas Munayniyog Diosga cachipäcushunqui

<sup>20</sup> chay cachramunan Jesustaga cachraramuptinga.

<sup>21</sup> Nätan cananga jana pachachrüran Jesusga canga, Dioslapag cawag willacugnincuna unay rimapäcungan lapan ruracangancama. Chaypitaran yapay cay pachaman cutimunga.

<sup>22</sup> Chaura Moisespis taytaycunata cay niram Jesuspitaga: ‘Tayta Diosmi, gamcunapa castay aywagpita cachramunga nogatanuysi juc willacugnin runata gamcunaman. Pay lapan nipäcushungaytam cäsucurcanqui.

<sup>23</sup> Nätan pi maysi pay ninganta mana cäsucugga Diospa runancunapita jorgosham canga cunchuchisha cananpag’ niram.

<sup>24</sup> Nätan Samuelpita galayurmi Diospa willacugnincunaga rimapäcura cay junagcunachru pasayangancunapitaga.

<sup>25</sup> Chaura Diospa chay willacugnincuna rimapäcunganga cara gamcunapagmi, jinaman gamcunapagtan caras taytaycuna Abrahamwan rimanacur Dios cay ningansi: ‘Gampa castaypita aywamugwanmi nogaga yanapäshag cay pachachru lapan casta runacunata’ ningansi.

<sup>26</sup> Chaymi servignin Jesusta cawacarcachimursi naupataga gamcunamanrag cachramura yanapapäcushunaypag, chaynuypa jucha ruraypita wanacurcur Diosman lapay cutipäcunay raygo”.

## 4

### *Mandagcuna Pedrowan Juanta manchachiyta munapäcungan*

<sup>1</sup> Chaynuypa Pedrowan Juan chay goturarcayag runacunata rimaparcayaptinmi chrarärimun sacerdotïcuna, Diospa wayinta ricag guardiacunapa mandagnin, jinaman saduceocuna.

<sup>2</sup> Chaycunaga alisca piñasha chrarärimun Pedrowan Juan “Jesucristoga razonpam cawacämusha, chaura cananga paynuymi noganchis cawacämushun” nir yachrachipäcuptinmi.

<sup>3</sup> Chaura Pedrotawan Juantaga aywachicurcan carcelmanmi. Jinarcurmi nä pacha chacanaptinga wichrgarärira warantincama.

<sup>4</sup> Nätan Jesuspita rimapäcunganta mayacug runacunaga Jesusta chrasquicurcasha achcam. Chay chrasquicushacuna capäcura pichga waranganuymi olgola.

<sup>5</sup> Chaura warantinga, gotucarärin chay Jerusalén marcachru mandagcunam, Israel castachru alinninpag ricasha chacha runacunam, Moisés isquirbinganta yachrachigcunam.

<sup>6</sup> Jinaman capäcuratan sacerdotïcunapa mas mandagnincunas. Paycuna capäcura Anasmi, Caifasmi. Nätan Juanwan Alejandroga capäcura paycuna castam.

<sup>7</sup> Chaura Pedrotawan Juantaga carcelpita pusharcachimurmi chraupincunaman shayarärichin. Jinarcurmi tapupäcura cay nir: “Gaucunaga, ¿pi nirärishuptiquitay cay rata runata cutirärichinqui?”

<sup>8</sup> Nipäcuptinmi Pedroga Santu Espiritu rimachiptin cay nirun: “Cay marchru mandagcuna, jinaman alinninpag ricasha Israel casta taytacuna,

<sup>9</sup> ¿cay rata runata cuticächipäcungäpitachu juc jucuchäcushata yupaysi tapuparcayämanqui?

<sup>10</sup> Chaura nipäcushay caychru lapan Israel castanchicuna musyapäcunanpag: Cay runa cuticarayan Jesucristopa munayninwanmi. Paytam gamcunaga cruzchru wanuchipäcuray, jinatam Tayta Diosga cawacächimusha.

<sup>11</sup> Chay Jesustam gamcunaga mana chrasquicurcaraychu, wayi ruragcuna ‘Manam alichu cay rumiga’ nir wicapagnuysi.

Chay wicapasha ruminuysi cayag Jesusmi, cananga cayan chay mas alinninpag ruminuy’.

<sup>12</sup> Nircurmi “Manam pisi canchu cay pachachru runacunata salvananpag. Manatan Tayta Diosga pitas nishapishchu salvamänanchipagsi, antis nirayanga Jesuslatam” nirun.

<sup>13</sup> Chaura Pedrowan Juan mana mancharilar chay nir rimapäcuptinga, Israel castacunapa mandagnincunaga mayacasha niragmi ricacarärin leyiytas ni isquirbiytas mana yachrapäcunganta musyaräringa. Nätan regueräritagmi Jesuswan purig capäcungantas.

<sup>14</sup> Chauraga Pedrotawan Juanta jucuchayta munarsi manam ima niytas atipapäcurachu, chaychru chay cuticasha runa paycunawan shayaptin.

<sup>15</sup> Chauraga Pedrotawan Juantam “Caypita rätula yargapäcuy” nirärin quiuincamala chay runacuna rimanacurcänapag.

<sup>16</sup> Chauraga cay ninacurcaram: “¿Imatag chay olgocunawan rurashun? Paycunaga runala mana ruray atipänantam rurarcayan. Chaytaga cay Jerusalenchrüga lapanmi musyarcayan. Nätan ‘Chayga yangam’ niytaga manam atipanchichu.

<sup>17</sup> Antis chay runacunata nirushun manchachiypa mana masta cay marchru pitas Jesuspita willapacurcänapag”.

<sup>18</sup> Ninacarcärimi Pedrotawan Juanta gayarcachir cay nirärin: “Cananpitaga ama pasay rimapäcuybishchu ni yachrachipäcuybishchu Jesuspitaga”.

<sup>19</sup> Niräriptinga Pedrowan Juanga cay nirärinmi: “¿Gamacunapitaga Diosta cäsucuychu ali u runacunata cäsucuychu?”

<sup>20</sup> Nätan nogacunaga chaynuylam rimarcayäshag ricapapäcungätaga mayapäcungätaga”.

<sup>21</sup> Chaura chaynuypa niräriptinga chay mandagcunaga cachrarirärira mas manchachiypa nircärimi. Nätan ima ruraytas mana atipapäcurachu Jerusalechru lapan yachragcuna chay pasanganpita Diosta alawapäcuptinmi.

<sup>22</sup> Jinaman chay cuticasha runas nämi aywayara chruscu chrunca watapita masta.

### *Diosman yupachicugcuna Diosta manacurcangan*

<sup>23</sup> Chaypita nä cachrariräriptinga, Pedrowan Juanga Jesusman yupachicug-mayincunamanmi aywacurcan. Chrarurga willapacarärin chay sacerdotícunapa mandagnincuna, Israel castachru alinninpag ricasha chacha runacuna manchachiypa nipäcungantam.

<sup>24</sup> Willaparäriptinga Diosman yupachicugcunaga Tayta Diostam manacuyta lapan galacayärin cay nir: “Munayniyog Diosñicuna, gammí camaray jana pachatas cay pachatas jatun gochratas, jinaman chaycunachru lapan ima-aygatas.

<sup>25</sup> Gampa servigniqui Rey Davidga unaylam Santu Espiritu rimachiptin Jesuspa contran sharcapäcunanpita cay nira:

‘¿Imanirtag lapan casta runacuna lutanta rurananpag sucsutänacurcan, jinaman lutanta rurapäcunanpag rimanacurcan?’

<sup>26</sup> Cay pachachru marca mandagcunawan reycunam juc runanuyla gotucarcu rimanacurcayan Munayniyog Diosninchipa, jinaman salvacugninchipa contran’ nir.

<sup>27</sup> Chay ningaynuylam cay Jerusalén marcachru Rey Herodesga, Romapita mandag Poncio Pilatowan, juc casta runacunawan Israelpa mandagnincunawan gotucapäcusha, gam acrangay mana juchaynag servigniqui Jesusta wanuchipäcunanpag.

<sup>28</sup> Chaynuy rurar paycunaga rurarärira gam unaypita chaynuy ruracänanpag pinsiangaynuylam.

<sup>29</sup> Munayniyog Dios chay mandagcuna manchachiypa nipäcamanganpita musyayanquim. Nätan nogacuna cay servigniquicunata yanapapäcamay gampita mana manchacular willapacurcänäpag.

<sup>30</sup> Chaynuytay yanapapäcamay munayniquiwän gueshyagcunata cuticächipäcunäpag, jinaman runala mana ruray atipänanta rurapäcushag mana juchaynag servigniqui Jesús nipäcamanganuyla” nirärin.

<sup>31</sup> Chaura Tayta Diosta nä manacuyta usharäriptinga, chay goturarcayan-gan wayiga cuyurunmi. Jinarcurmi chayla Santu Espiritupa munayninchru ricarärin. Chaypitam Diospa willapanta rimapäcura mana manchacular.

### *Caynuymi cawapäcura Jesusman yupachicug gotucagcuna*

<sup>32</sup> Chaura Jesusman chay yupachicugcunaga alisca chränin carcayarsi, cawapäcura juc shongolam, jinaman munapäcugsi ali chränaytam lapansi. Chaymi mana maygansi “Cayga nogapam” nigchu imantas, antis “Cayga lapanchipam” nipäcug.

<sup>33</sup> Nätan Jesuspa cachran ruragcunaga Dios yanapaptin mana pasay mancharilarmi Munayniyog Jesús cawacämunganpita rimapäcug. Jinapäcuptin Tayta Diosga Jesusman lapan yupachicugcunata aliscam yanapara imaygatas rurapäcunanpag.

<sup>34</sup> Manam paycunachru pisi carachu imapitas nacatacug. Capunganpitam chracrancunatas, wayincunatas ranticurcuga, golgueta apapäcug Jesuspa cachran ruragcunata gopäcunanpag.

<sup>35</sup> Goräriptinga paycunam chay golgueta aypupäcug lapan chaychru cagcunata ushapanganpita imancunatas rantipäcunanpag.

<sup>36</sup> Chaynuymi Josësi rurara. Payta Jesuspa cachran ruragcuna jutipärira “Bernabé” nirmi. ‘Bernabé’ ninanga ‘Cushicachicug’ ninanmi. Payga cara Levipa castanmi, Chipre tishgopita.

<sup>37</sup> Chaura paysi juc chracran cayagta ranticurcurmi golgueta gorura Jesuspa cachran ruragcunata.

## 5

### *Ananiaswan Safira casquircanganpita wanupäcungan*

<sup>1</sup> Chaynuytan Ananiaspis warmin Safirawan juc chracranta ranticarärira.

<sup>2</sup> Chaura Ananiasga warminwan rimanacurcurmi puchuchicarärinag chay golgueta. Jinarcurmi Jesuspa cachran ruragcunataga waquilanta gorun “Caychicalachrümi ranticaräri chracrata. Cä golgue” nir.



3 Niptinmi Pedroga cay nin: “Ananías, ¿imanirtag Asyag munanganta rurarunqui? Gamga Santu Espiritutam casquiparunqui ‘Chay waquilan golgueta caychicalachrümi ranticurü’ nirga.

4 Gampam cara chracrayis, jinaman ranticuruptiqui golguesi. ¿Imanirtag chaynuy rurayta pinsiaruy? Gamga casquipasha canqui Tayta Diostam, manam runacunalatachu”.

5 Niruptilanmi Ananiasga pampaman quitirun, jinaman wanurun. Chayta mayarärirga lapan runacunas aliscam manchacurcara.

6 Chauraga ishca y quima mözucunam Ananiaspa cuerpunta wancurcur apacurcan enterrag.

7 Chaypitam nä quima üranuy pasashachrüga Ananiaspa warmin chrarun, gowan wanusha canganta mana musyayar.

8 Chraruptin Pedroga paytas tapurun cay nirmi: “¿Caylachu cayan chay chracra ranticurangay golgue?”

Niptinga Safiras “Au. Chaynuylachrümi ranticurcarä” ninmi.

9 Chaura Pedroga cay nirunmi: “¿Imanirtag gamcunaga ninacaräriray Munayniyog Dios cachramungan Espirituta casquipapäcunaypag? Nä wac yaycarcayämün goway enterrag mözucuna, cananga gamtas enterpächushunquim”.

10 Niruptinga chayüram, Safiras wanurun Pedropa naupanchru. Nä mözucuna wayiman yaycarärirga wanushatam tarirärin. Chauraga paytas aywachicurcan gowan lädunman enterragmi.

11 Chaynuy pasanganta musyarärirga Tayta Diosta alicusam manchacurcara Jesusman lapan yupachicug gotucagcunas, nätan lapan mayacugcunas.

### *Achca runacuna Diosman yupachicurcangan*

12 Jinaman Jesuspa cachran ruragcunaga Diospa munayninwan aliscam runala mana ruray atipänancunata ima-aygatas rurapächug chay runacunachru. Nätan Jesusman yupachicugcunaga lapananmi juc runanuyla gotupächug Diospa wayinchru, Salomonpa ramadan nipächunganchru.

13 Jesusman yupachicugcunata chay marca runacuna alisca alipag ricarcayarsi manam paycunawan gotucayta munapächugchu.

14 Nätan Munayniyog Jesusman yupachicugcunaga alisca achcam olgos warmis yapacarcayara Diospa runancuna castaman.

15 Chaypitam runacunaga gueshyagnincunata cämantintam apapächug cällicunaman, Pedro chaypa pasaptin maygalanmansä “Pagta lantuynin chrانman cuticasha cananpag” nir.

16 Chaynuytan Jerusalén müyurignin marcacunachru yachragcunas apapächamug gueshyagcunata, jinaman lutan espiritupa munayninchru cunchurcayagcunata. Nätan paycunaga lapantam cuticächipächura.

### *Jesusa cachran ruragcunata illacächiyolata munapächungan*

17 Chayta ricarmi sacerdotícunapa mas mandagnincagga, saduceocunawan alisca chriquicuyta galacayärin.

18 Chaura Jesuspa cachran ruragcunataga charircurmi carcelman wichrgarärin lapan runa ricarcayaptin.

19 Chaypitam Munayniyog Dios cachramungan angelga carcelpa puncta pagasa quichrarun. Jinarcarmi paycunata cälliman jorgaramurga cay nirun:

20 “Aywapächu Diospa wayin puncta. Chaychru shayuyur willapächamuy runacunata Dioswan mushog cawaypita” nirun.

21 Chauraga ángel ningannuylam warag waragla Diospa wayinman yay-carärin. Jinarcurmi galayarärin runacuna yachrachiyta.

Nätan chaypagga sacerdotícunapa mas mandagninga chay saduceocunawanmi gayarärichin alinninpag ricasha Israel castacunatam alisca jatun gotucaypag. Jinarcurmi cachrarärin guardiacunata Jesuspa cachran ruragcunata carcelpita aywachipäcamunanpag.

22 Nä carcelman chrarärirga Jesuspa cachran ruragcunataga manam taripäcushachu. Chaura carcelpita cutirga willapacarärin cay nirmi:

23 “Taytacuna, carcelta shumag wichrgashatam tarirärü. Nätan ricag soldäducunatas puncuchru ali cuidarcayagtam. Nätan carcel puncuta quichruruga manam pitas ruyichrüga taripäcüchu” nirärinmi.

24 Chaynuypa willaräriptin sacerdotícunapa mandagnincunaga, jinaman Diospa wayin ricag guardiacunapa mandagninga cay ninacurcaram: “¿Imanaruntag? ¿Imatag pasarun chaura chay runacunawangaga?”

25 Ninacurcayaptlanmi chrarun juc runa cay nir: “Carcelman wichrgapäcungay runacunaga Diospa wayinchrümi yachrarcayächin”.

26 Niruptinga Diospa wayin ricag guardiacunapa mandagninga runacunata pushacurcurmi aywacun Jesuspa cachran ruragcunata aywachipäcamunanpag. Pushapäcamura mana magalarmi, chay mayacug runacunapita rumiwan chapisha cayta manchapäcur.

27 Chaura nä chrarärichimurga, lapan goturarcayagpa naupanmanmi shayarärichin. Chauraga sacerdotícunapa mas mandagnincagmi cay nin:

28 “Nogacunaga ‘Amam pitas cananpitaga pasay yachrachipäcunquichu chay Jesuspita’ nipäcuragmi. Nätan ¿imanirtag cay Jerusalén marcachru lapan runacunata Jesuspita musyarärichinqui? Chaypitaga juchachapäcamaytas munarcayanquitan ‘Jesustaga gamcunam wanurärichinqui’ nirsi”.

29 Niptinmi Jesuspa cachran rurag-mayincunawan Pedroga cay nipäcura: “Naupataga Tayta Dios nipäcamangantaran rurapäcushag, chaypitaran runacuna nipäcamangantaga.”

30 Awillunchicunapa Tayta Diosninmi cawacächimusha Jesusta, cruzchru clävachiyta gamcuna wanuchipäcungayta.

31 Nätan paytam Tayta Diosga jana pachachru chrurarun derëcha lädunman mandag cananpag, jinaman salvacug cananpag. Paymi Israel castacunata juchanpita wanacurcur Diosman cutigcunata perdonayan.

32 Pay Jesuspita nogacunaga ricapäcungätam, mayapäcungätam rimarcayä, jinaman cäsucug runacunaman Dios cachramungan Santu Espiritus chaypitaga musyayanmi”.

33 Chay nigta mayarärirga alisca piñasham wanuchiylata munapäcura.

34 Chaychru mandagcunawan cayaram Gamaliel jutiyoq runas. Payga cara Moisés isquirbinganpita alisca ali yachrachigmi, jinaman cara fariseo nipäcungan castam. Payta lapan runacunam alinninpag ricapäcug. Paymi shayuyur “Cay runacuna washata yargayarichun” nirun, Jesuspa cachran ruragcunapag.

35 Nä yargaräriptin Gamalielga cay ninmi: “Israel casta-mayïcuna, ama cay runacunata imatas rurapäcuychu mana shumag pinsialarga. Yarpachipäcushay ishcaj runapita.

36 Jucmi cara Teudas jutiyoq. Paymi ‘Nogam Roma runacunapa maquinpita jorgapäcushay’ nira. Chaymi chruscu pachrac runacuna paywan puripäcura. Chaypitam nä Teudasta wanurärichiptinga, chay gatiragnincuna limpu wichicar illacayman aywarärira.

<sup>37</sup> Chaypa guepantam censa canan junagcuna Galileapita Judas jutiyog runasi puriratag chranin runacunawan. Payta wanurärichiptin, paypa purig-mayincunas wichicar illacaymanmi aywarärira.

<sup>38</sup> Chaymi noga nipäcug: Ama cay runacunata imatas nipäcuychu, antis jina rurapächun. Cay runacunaga quiquilancunapita rurapäcurga illacaymanmi aywapäcunga.

<sup>39</sup> Nätan Dios ninganta rurapäcuptinga manam ima ruraytas atipapäcunquichu. Diospa contranta ichaga imatas rurarcayanquimanga” niram.

<sup>40</sup> Niruptinmi chay mandagcunaga “Razonpas” nirärin. Chaura garärichin Jesuspa chay cachran ruragcunatam. Jinarcurmi antay antangan-cama astircurga “Amam masta Jesuspita rimapäcunquichu” nir cachrarirärin.

<sup>41</sup> Nätan Jesuspa cachran ruragcunaga chay mandagcunapa naupanpita yargarärin alisca cushisham Jesuspa janan astisha capäcunganpita.

<sup>42</sup> Paycunaga lapan junagsi chaynuylam yachrachipäcugsi jinaman willapacurcagsi Jesuspitaga, Diospa wayinchru jinaman juc wayicunachrüsi.

## 6

### *Ganchris alinnin runacunata acrapäcungan*

<sup>1</sup> Chay junagcunam Jesusman yupachicugcuna nä achca capäcurga chriquinacuyta galacayärira. Chaura Griego castacunam Israel castacunapag cay nir rimapäcusha: “¿Imanirmi nogacuna castachru cayag viüdäcunata mana atendipäcunchu?”

<sup>2</sup> Nigta mayarärirga, chay chrunca ishcayniyog Jesuspa cachran rurag runacunaga, Jesusman lapan yupachicugcunatam goturärichin. Nä gotucarärimuptinga cay nirärinmi: “Jesusman yupachicug-mayicuna, nogacunaga Jesuspita yachrachiyta dejarcu manam micuyta aypupäcümachu.

<sup>3</sup> Antis gamcunapita acrapäcuy ganchris olgocunata. Paycuna capäcuchun Diospa naupanchru ali cawagcama, Santu Espiritu munangannuy cawagcama, jinaman alisca yachragcama, paycuna micuyta aypupäcunanpag.

<sup>4</sup> Nätan nogacunaga chaynuylam Diosta manacurcayäshag, jinaman Jesuspita willapatas yachrarayächishag”.

<sup>5</sup> Nipäcuptinmi Jesusman lapan yupachicugcunaga “Au, alim canga” nipäcura.

Chauraga acrarärin Estebantam. Payga cara Jesusman alisca yupachicugmi, jinaman Santu Espiritu munangannuy cawagmi. Chaypitam acrarärin Felipeta, Procorota, Nicanorta, Timonta, Parmenasta, Nicolasta. Nicolasga cara Antioquía marcapitam. Payga mana Israel casta cayarmi Israel castaman muyusha cara.

<sup>6</sup> Chaypitam chay acrapäcungantaga Jesuspa cachran ruragcunaman pusharärichin. Chaychrümi paycunaga umancunaman maquincunata chruyärir Tayta Diosta manacarärin chay acrashacunapa janan.

<sup>7</sup> Chaura Tayta Diospa willapanga maychru chaychrüsi masmi willapacayara. Nätan Jesuspa discipuluncunamansi alisca chraninmi muyurcayara chay Jerusalenchru, jinaman achcam sacerdotincunas Jesús yachrachingannuy cawayta galayarärira.

### *Estebanta yangacagpita juchachapäcungan*

<sup>8</sup> Nätan Estebanga Tayta Dios cuyapälar yanapaptinmi Santu Espiritupa munayninwan ima-aygatas alisca rurayara chay Jerusalenchru.

<sup>9</sup> Chaura Estebanpa contranmi sharcarärin Cirenepita, Alejandriapita, Ciliciapita, Asiapita Israel casta runacuna. Paycuna gotupäcug juc wayichrümi. Chay wayipa jutin cara ‘Runapa munayninpita yargoshacunapa gotucarcänan wayi’ nisham.

<sup>10</sup> Chaura Estebanta, Santu Espiritu rimachiptinga chay runacunaga manam ima niytas atipapäcurachu.

<sup>11</sup> Chaura chaycunaga juc ishca runacunatam golgueta gorärin yangacagta “Cay Estebanga Diospitas, Moisespa isquirbishancunapitas lutan-tam rimara” nipäcunanpag.

<sup>12</sup> Chaura chay pägasha runacunaga succutarärin alinninpag ricasha chacha runacunatam, Moisés isquirbinganpita yachrachigcunatam. Jinar-curmi lapan chaycunaga Estebanta charircur aywachicurcan chay mar-cachru mandagcunapa naupanman.

<sup>13</sup> Chaypitam Estebanta juchachapäcunanpag ashirärinag mas runacunata, casquicurcur cay nir rimapäcunanpag: “Cay runaga chaynuylam alisca lu-tanta rimayan Diospa wayinpitas, nätan Moisespa isquirbishancunapitas”.

<sup>14</sup> Chaypitas cay Estebanga cay niran: “Nazaretpita Jesusga Diospa wayinta juchruchingam, jinamanmi imanuy cawapäcunaypagsi Moisés isquirbinganta pampanman rurayur jucnuypa cawachipäcushunqui” niram.

<sup>15</sup> Chaynuy juchachapäcuptinga chay mandagcunaga Estebantam rircärirärin. Jinarcurmi ricaparärin Estebanpa cärantaga angelpa cärantanuy.

## 7

### *Mandagcunapa naupanchru Esteban rimangan*

<sup>1</sup> Chaura sacerdotícunapa mas mandagninga Estebantam cay nin: “¿Cay runacuna razoncagtachu nircayäshunqui?”

<sup>2</sup> Niruptin payga cay ninmi: “Taytäcuna, wauguëcuna, chaytaga casquitam nircayäman, antis shumag mayapäcamay: Alisca ali Diosga unay taytanchi Abrahamta ricäparura Mesopotamia ningan nacionchru yachrayaptilanmi, manaragsi Haranman aywamuptilanmi.

<sup>3</sup> Chaypin Diosga Abrahamta cay niram: ‘Cay Caldea marcaypita, jinaman lapan ayllucunapita aywacuy. Nogam reguechishay maychru yachranay-pagsi’.

<sup>4</sup> Chaura Tayta Dios ningannuylam Abrahamga Caldea marcanpita Haran-man aywacura yachrag. Chay Haranchru yachrayaptinmi Abrahampa tay-tan wanurura. Chaypitaran Diosga Abrahamta pushamura cay yachrayan-ganchicagman.

<sup>5</sup> Nätan Diosga caychru manam Abrahamta gorachu quiquin cananpag ni juc chraqui jaruyuylatas. Chaypin Abrahampa churin manaragsi cayapt-inmi. Diosga ‘Castay aywagtam cay yachrayangaycagta goshag’ nira.

<sup>6</sup> Chaypitas Tayta Diosga cay niran: ‘Castaycuna juclä caru na-cionchrümi yachranga. Chaychrümi magasha, jinaman juc rantisha runatanuysi chruscu pachrac watantin uryachisha capäcunga.

<sup>7</sup> Nätan nogaga cunchuchishagmi chay nacionchru runacunataga. Chayp-itaran chay castaycunata yargachimushag caychru servipäcamänanpag’ ni-ram.

<sup>8</sup> Chaypitas Diosga conträtatam rurara Abrahamwan señälächicunanpag. Chaymi Abrahamga churin Isaac näciruptin, nä puwag junagniyog cayaptin señalarura. Chaynuymi Isaacsi churin Jacob näciramuptin señalaratag. Chaynuytan Jacobsi chrunca ishcayniyog churincunata señalaratag.

<sup>9</sup> Nätan Jacobpa churincunaga chriquicurmi wauguen Josëta ranticarärira Egipto nacionman aywayag runata. Nätan Diosga Josëta manam pasay dëjarachu.

<sup>10</sup> Paymi ima-ayga laquicuyninchrüsi yanapara. Paytan Faraón nipäcunganpa naupänmanchru alipag ricachicunanpagsi yanapara, jinaman imata rurananpagsi alita tantiachira. Chaypitam Josëta Faraón nipäcungan chrururura chay Egiptochru mandayta yanapänanpag, jinaman wayinchru capuralnin cananpagsi.

<sup>11</sup> Chaypitam José yachrangan Egipto nacionchrüga, jinaman Canaán nacionchrüga micuy wanay alisca carura. Chaypin aliscam runacuna cunchupäcura micuyпита. Nätan castanchicunapas manam imas mi-capäcunanpag carachu.

<sup>12</sup> Chaura Jacobga 'Egiptochru trügu taricayanshi' nigta mayarurga, churincunata cachrarura wamagtam trügu rantig.

<sup>13</sup> Chaypita yapay trügu rantig cutiräriptinmi ichaga wauguencunata Josëga cay nira: '¿Manachu reguepäcamanqui? Nogaga ranticarcämangay Josëmi cayä' nir, reguechicura. Chaynuypam Rey Faraonga reguerura Josëtaga pipa ayllun cangantas.

<sup>14</sup> Chaypitam Josëga Egiptoman gayachira taytan Jacobta lapan castancunatawan. Chaura aywapäcura ganchris chrunca pichgayog runacunam.

<sup>15</sup> Chaynuypam Jacobga lapan castancunawan aywacurcara Egiptota yachrag. Chaychrümi taytanchi Jacob wanurura, jinaman churincunasì.

<sup>16</sup> Chaura Jacobta enterrag aywachipäcamura Siquem ninganmanmi Abraham rantingan machrayman. Chayta Abrahamga rantira Hamor jutiyog runapa churincunapitam.

<sup>17</sup> Chaypitam Abrahamta Dios ningannuyla nä chruscu pachrac watacuna ushanayara. Chaypagga Jacobpa castancunaga alisca achca achcamanmi mirararcayara Egiptochrüga.

<sup>18</sup> Chaura José nä wanuruptinga juc reymi yaycurura Egiptochru. Payga manam Josëta reguerachu.

<sup>19</sup> Chay reyga quiquinpa yarpaylanpitam lutanta pinsiacurcur castanchicunata alisca cunchuchira. Jinamanmi 'Olgo näcimug wamrancunata wicapapäcuchun wanunanpag' nira.

<sup>20</sup> Chay junagcunam näcirura Moisés jutiyog wamra. Payga cara Diospitaga alisca cuyasham. Chauraga Moiesta taytancuna wayinchru cachipäcura pacaylapa quima quillayog cangancaman.

<sup>21</sup> Chaura nä mana masta cachiya atiparga, mayu quirunmanmi washachru chruraramura. Chaypitam Egiptochru reypa warmi churinga taricurura. Chauraga cachicura quiquinpa wawantanuymi.

<sup>22</sup> Chaynuypam Moiestaga Egipto runacuna lapan yachracurcänanta yachrachipäcura. Chauraga alisca ali rimay yachrag runam cara, jinaman alila ruragmi.

<sup>23</sup> Chaypitam payga nä chruscu chrunca watayog cayar, Israel castancunaman aywara 'Yanapämushag' nir.

<sup>24</sup> Chaychrümi yanapag aywarga ricarura Israel castanchita juc Egipto runa magayagta. Jinarcurmi washanganchrüga chay Egipto runataga wanupacurura.

<sup>25</sup> Chay washarnin Moisés pinsiara cay nirmi: 'Israel castäcuna musyachun Egipto runacunapa munayninpita Diospa munayninwan noga jorgonäta' nirmi. Nätan castanchicunaga manam tantiapäcurachu.

26 Chaypitam warantinsi Moisesga tariruratag ishca y Israel castacama peliarca yagta. Chauraga Moisés amachayta munarga cay niram: 'Runacuna, ¿imanirtag chay castala carcayar peliarca yanqui? Ama chaynuypa ruranacurca ychu'.

27 Niptinga chay jucninta magag runaga Moiesta cumarirura cay nirmi: '¿Pitag gamta chrurarushunqui mandagnicuna, jinaman fiyisnicuna canaypag?'

28 Ganyan Egipto runata wanuchingaynuychu ¿nogatas wanuchimayta munayanqui?'

29 Niruptin Moisesga gueshpicura Madián ninganmanmi. Chay Madiánchru yachrara gorpachacushanuy lam. Natan chaychru cara ishca ymi churinsi.

30 Chaura nä chruscu chrunca wata Moisés chay Madiánchru yachrayaptinmi, juc junag Sinaí ningan jirca cercan jäpag pampachru ricapurura garajanchray jachra rupayagchru Diospa juc angelninta.

31 Chayta ricapur Moisesga mayacasha niragmi ricacarura. Jinarcurmi 'Mä shumag ricayamushag' nir yaycuyar mayarura Munayniyog Dios cay nir rimamugta:

32 'Moisés, nogam cayä awilluycuna Abrahampa, Isaacpa, Jacobpa Diosnin'. Niruptinga manchacuypita chuchucuyaytam galacuyun. Jinaman manam rircariyta pasay atiparachu.

33 Chaura Munayniyog Diosga cay niyanmi: 'Jorgoy sandaliayta. Chay jarurayangay pampachruga nogam cayä.

34 Nogaga ricayämi Israel casta runacunata Egiptochru alisca cunchugta, jinaman wagapacugtas. Chaymi aywarayämü Egiptopita jorgamunapag. Chauraga gamtam cachrashay paycunata jorgamunaypag' niram.

35 Chaura Moiesta Israel castanchicuna '¿Pitag chrurarushunqui mandagnicuna jinaman fiyisnicuna canaypag?' nir, mana chrasquipacungantam chay quiquin Moiestam Diosga cachrarura Israelcunata jorgamunapag, jinaman mandagnin canapag. Chay jorgamuptin ricapungan angelmi yanapara.

36 Paymi jorgamura awillunchicunata Dios munayninwan runala mana ruray atipánancunata rurayar. Chaynu y ima-aygatas rurara payga Egiptochrümi, chay jatun Puca Gochra ninganchrümi, jinaman jäpag pampachrümi chruscu chrunca watantin.

37 Chaura Dios cachrangan Moiesemi Israel castanchicunata cay nira: 'Tayta Diosga gamcunapa castaycunapitam cachramunga gamcunaman juc willacugnin runata nogata cachramangannuy' nira.

38 Chay Moiestam Sinaí jircachru ángel rimapara. Chaytam Moiesga jäpag pampachru rimapara awillunchicunata Dios munangannuy ali cawapacunanpag.

39 Natan awillunchicunaga manam munapacurachu pay ningan rurayta, antis paycunaga Egiptoman cuticuylatam munapacura.

40 Chaymi Moiespa wauguen Aaronta cay nipacura: 'Dioscunata ruraparcamay naupacunata aywananpag. Egiptopita jorgamagninchi Moiesga illacaruntag manam musyanchichu ima pasangantast'.

41 Chaura niptinmi rurarärira örüpita juc becerruta. Jinarcurmi uywacunata wanurcachir rupachipacura chay diosnincunapag. Chaypitam cushisha fiestata rurapacura cay nir: 'Cay ruranganchi diosninchiga maquinchiwan ruracunganchim' nir.

42 Chaura ‘Diosga munanganta rurapäcuy’ nirmi, castanchicunata dëjarura. Chaymi alawapäcura goyllarcunatas. Chaynuy rurar paycunaga rurapäcura Diospa willacugnincuna unay isquirbingannuy. Diosga isquirbichira cay nirmi:

‘Israel castacuna, gamcunaga manam nogapag  
ofrendaycunata apapäcamaraychu

ni uywaycunata wanurcachirsi rupachipäcuraychu,  
chay chruscu chrunca watantin wac jäpag pampachru capäcur.

43 Antis gamcunaga purichipäcuray Moloc jutiyog diostam wayintinta,  
nätan Refän jutiyog diosniquicunapa goyllarnintam.

Chaycunata quiquiquicunam rurapäcuray, Diosta yupaysi  
alawapäcunaypag.

Chaymi gamcunaga wac caru Babilonia nación wacläninman aywachisha  
capäcunqui’ nir.

44 Chay jäpag pampachru unay castanchicuna capäcur Diosninchipa wayin  
nipäcura garapita jatun toldu rurashatam. Nätan Moisesmi chayta rurara  
‘Cay ricayangannuytam ruränqui’ Dios ningannuytam.

45 Chaura unay awillunchicunaga, chay jatun toldu chrasquipäcunganta  
Josuëwanmi yaycachimura juc casta runacuna yachrarcaycangan-  
man. Chaynuypam Diosga chay runacunata gargorura paycuna  
yachrapäcunanpag. Nätan chaychrüga capäcura Rey David cawangancamam.

46 Nätan Davidtaga cuyapälar aliscam ima-aygachrüsü yanapara Tayta  
Diosga. Chaymi chay Jacobpa Diosninta manacura: ‘Wayiquitanar rurashag’  
nir.

47 Chaypita mas guepamanga Davidpa churin Salomonmi sharcachira  
Diospa wayintaga,

48 jana pachachru cayag Dios runacuna rurangan wayichru mana yachrag  
cayaptinsi. Chaymi Diosga Isaiaswan isquirbichira runacuna rurangan  
wayichru mana yachrag canganpita cay nir:

49 ‘Jana pachaga tayäcunä trönümi,  
nätan cay pachaga chraqü jaruräcunanmi.

¿Imanuy wayitatag sharcachipäcunqui noga yachranäpag  
u maylas cayanchu jamanäpagnuy?

50 Lapan ima-aygas noga rurangälämi cayan’ niram.

Dios chaynuy rimanganpitanog taga juchacharcayäman.

51 Nätan gamcunaga rumi shongom carcayanqui. Manam Diospita may-  
acuytas ni tantiaytas munapäcunquichu. Gamcunaga Santu Espiritu munan-  
gannuy cawaytas manam munapäcunquichu chay unay castaycunanuysi.

52 Awilluycunaga Diospa willacugnincunata gaticachrapäcuram, jinaman  
wanuchipäcuram. Chaynuymi rurapäcura salvacug shamunanpita willacug-  
cunatas. Chay salvacug nä chraramuptinsi contranmi sharcaräiray, jina-  
manmi wanurärichiray.

53 Gamcunataga angelmi rimapapäcushuray Dios munangannuy  
cawapäcunaypagsi, nätan manam cäsucurcaraychu”.

54 Chaynuypa nigta mayaräiriga Estebanpag aliscam piñacaräin. Chay  
piñäcuylapitam quiruncunas wagaricun.

55 Nätan Estebanga Santu Espiritupa munayninchru cayarga jana  
pachatam rircarirun. Jinarcumri ricapurun Tayta Diostaga alisca  
chipchipyar cayagta, nätan Jestam Diospa derëcha lädunchru shacuyur  
mandayagta.

<sup>56</sup> Chaura Estebanga gayachracuypanuymi cay nin: “Jana pachatam ricapuyä quichrarayagta. Ricapuyätan jana pachapita shamusha runatas Diospa derëcha lädunchru mandayagta”.

<sup>57</sup> Chay nigta mayaräiriga alisca gaparayarmi rinrincunata chaparäirin. Jinarcurmi paytaga lapan charicaräirin.

<sup>58</sup> Chaypitam marcapita washaman yargarcärichir rumiwan chapirärira. Chay runacunaga chapipäcura Saulo jutiyog runapa naupanman jäcuncunata chrurayäirimi.

<sup>59</sup> Nätan rumiwan chaynuym chapircayaptinmi, Estebanga manacurun: “¡Munayniyog Jesús, chrasquimaynar!” nir.

<sup>60</sup> Chaypitam gongorpacuyur gayachracuypanuy cay nira: “Munayniyog Jesús, cay runacunata amam cunchuchinquichu nogata caynuym rurapäcamanganpita”. Chaynuym nircularmi wanurura.

## 8

### *Jesusman yupachicugcunata Saulo gaticachrangan*

<sup>1</sup> Chaychru Estebanta wanurcayächigta ricar “Wac runataga alitam rurarcayan” niram Sauloga. Chay junagmi galayarärira Jerusalenchru Jesusman yupachicug gotucagcuna ashiyta wanuchipäcunanpag. Chaymi Jesusman yupachicugcunaga Judea ninganpa, jinaman Samaria ninganpa gueshpirärira.

Chaura Jerusalenchruga quëdarärira Jesuspa cachran ruragcunalam.

<sup>2</sup> Nätan Estebantaga enterrapacurcara Diosta manchacug ishcaym quima olgocunalam alisca wagayar.

<sup>3</sup> Nätan chay Sauloga Jesusman yupachicugcunata ashira wayin wayinmi. Tarirurga warmitas olgotas aywachicug calpanta camäirimi carcelman wichrgananpag.

### *Saulopita gueshpigcuna Samariachru ali willapata willapacurcangan*

<sup>4</sup> Chauraga chay Jerusalenpita gueshpig, Jesusman yupachicugcunaga, maypas aywapäcunganpam Jesuspita willapacurcagan.

<sup>5</sup> Chaynuym Felipesi Samaria marcaman gueshpirurga willapacuratag: “Jesusga cara juc ‘Salvacugtam cachramushag’ Dios ninganmi” nirmi.

<sup>6</sup> Chaura runacunaga juc runanuylam Felipe rimanganta shumag mayacurcara Diospa munayninwan runala mana ruray atipänan ruragta ricapäcur.

<sup>7</sup> Chaura achca runacunapitam lutan espiritucuna gapachracuyur yargapäcug, jinaman achcatam cuticächira uncutucushacunatas, rata runacunatas.

<sup>8</sup> Chayta ricar aliscam cushicurcara chay marcachru runacunaga.

<sup>9</sup> Nätan Samaria marcachrümi cara juc runa Simón jutiyog. Payga cara unaypita malruragmi. Jinamanmi runacunata engañag “Alisca munayniyogmi cayä” nir.

<sup>10</sup> Chay niptin Samariachru runacunaga lapalanmi chachas wamras shumag mayacurcag. Chaypitam nipäcug: “Cay runaga Diospa munayninwanmi ima-aygatas alisca rurayan” nir.

<sup>11</sup> Chaura pay ninganta cäsucurcag, munayninwan ima-aygatas ruragta ricapäcurmi.

<sup>12</sup> Nätan Jesucristopita, jinaman Diospa munayninchru cawaypita Felipe rimagta mayaräiriga Jesusman yupachicuytam galacayärira. Jinamanmi bautizächicarärira olgocunas, warmicunas.



<sup>13</sup> Chaura chay Simonsi Jesusmanmi yupachicuratag. Jinarcurmi bautizächicurura. Chaypitam Felipeta latucurcura pasay. Nätan Diospa munayninwan ima-aygatas runala mana ruray atipänancuna ruragta ricarga cara pasay mayacasha niragmi.

<sup>14</sup> Nätan Jerusalenchru Jesuspa cachran ruragcunaga Samariachru achca runacuna Diospa willapanta chrasquicurcanganta mayarärirga cachrarärira Pedrotawan Juantam.

<sup>15</sup> Chayman Pedrowan Juan chrarärirga Jesusman yupachicugcunapagmi Diosta manacurcara: “Paycunamansi Santu Espirituta cachramuy” nir.

<sup>16</sup> Paycunamanga manaran mayganmansi Santu Espiritu aywamusharagchu cara. Nätan bautizacuytam icha bautizächicarärinagga Jesús ningannuyta.

<sup>17</sup> Chaura Pedrowan Juan paycunapa umancunaman maquincunata chru-rayur manacaräriptinga, Santu Espiritum aywaramun.

<sup>18</sup> Chaura chay Simonga, chaynuypa Santu Espiritu chrasquipäcugta ricarurga Pedrotawan Juantam cay nirun:

<sup>19</sup> “Golguetam gopächushayqui nogamansi maquiquicunata chrurayärimuy gamcunanuy si munayniyog canäpag, pimansi nogas maquita chrurapti Santu Espirituta chrasquipäcunanpag”.

<sup>20</sup> Niptinmi Pedroga cay nirun: “Gamtaga golvequi aywayächishunqui cunchuymanni. Ganga lutantam pinsiayanqui Diospa cagcunata golveguan rantiyta munar.

<sup>21</sup> Ganga manam ali runachu canqui nogacuna rurarcayangänuy ruranaypag. Ganga lutan rurag runam cayanqui Diospa naupanchru.

<sup>22</sup> Cananga chay juchaycunapita wanacuy, jinaman manacuy Diosta pagta chay lutan pinsiangaycunapita perdonarushunquimansi.

<sup>23</sup> Tantiaptiga ganga alisca chriqui runam cayanqui, nätan pachan juchalaychrüran cayanquis”.

<sup>24</sup> Niptinmi Simonga cay nin: “Manacurcaynar nogapag, Munayniyog Diosta chay nipäcamangay nogawan mana ruracänanpag” nira.

<sup>25</sup> Chaura Jesús Dios canganta, jinaman paypita masta willaparcärirga Pedrowan Juanga achca marcacunapam Jesuspita ali willapata willapacurcayar cutipäcura Jerusalemta chay Samaria marcapita.

### *Etiopiapita runata Felipe bautizangan*

<sup>26</sup> Chaypitam Munayniyog Dios cachramungan angelga Felipeta cay nin: “Felipe, pasay-pacha ayway Egipto läduman, nätan aywanquiga Jerusalempita Gaza marcaman aywana caminumanmi. Chay caminuga cayan pasay jäpagmi”.

<sup>27</sup> Niruptinga pasay-pacham Felipega chay jäpag caminuman aywara. Jinarcurmi chay aywayarga ricapurun Etiopía nacionpita juc runata. Chay runaga cara capasham, jinaman Etiopiachru Candace nipäcungan reinapa golguen charagmi. Payga aywamusha cara Jerusalemta Diosta alawänanpagmi.

<sup>28</sup> Chaura chay runaga cutiyänag cärrunchru tacuyurmi Etiopiata, Diospa willacugnin Isaías isquirbingan libruta leyiräcur.

<sup>29</sup> Chauraga Felipetam Santu Espirituga cay nin: “Felipe, ayway wayrala, jinaman ashuyuy wac cärruyogman”.

<sup>30</sup> Niptin ashuyur Felipega mayarun Isaías isquirbingan leyiyagtam. Chauraga Felipega tapurun: “¿Tantiayanquichu leyiyangayta?” nirmi.

<sup>31</sup> Chaura chay runaga “¿Imanaypatag tantiashag mana pisi tantiachimag cayaptinga?” nirunmi. Chaura Felipetaga “Jegamuy, jinaman cay lädüman tayucuy” nirunmi. Chaypitam aywacurcan.

<sup>32</sup> Chay runa leyyanganga cara cay nir isquirbisham: “Juc uyshanuymi wanuchisha cara.

Nätan juc uyshachu rutupäcuptin upälala cacun, chaynuymi payga mana rimacurachu imatas.

<sup>33</sup> Paytaga chay upälala cangan raygom munanganta rurarärira.

Chaynuy wanuchipäcunganpita

¿maygan castanrag rimarcunga paypita?” nir isquirbishatam.

<sup>34</sup> Chaura chay Etiopiapita runaga Felipetam tapurun cay nir: “Niyämaynar, ¿pipitatag isquirbira cayta Diospa willacugnin runa? ¿Isquirbira quiquinpitachu u pipitas juc runapitachu?”

<sup>35</sup> Niptin Felipega chay runa leyyanganpita galayurmi willapara Jesuspita ali willapata.

<sup>36</sup> Chaypitam chay aywarcayanganchruga chrarärin yacucagman. Chaura chay runaga Felipetam cay nin:

<sup>37</sup> “Caychru cayantag yacu. ¿Imanirtag mana bautizacümanchu?”

<sup>38</sup> Chaura Felipe “Au, bautizacunquimanmi” niruptinga, chay runaga cärruta shayachinanpagmi nirun. Jinarcurmi cärrupita jegarpurcur yacucagman ishcaynin aywarärin. Chaychrümi Felipega chay Etiopía runata bautizara.

<sup>39</sup> Chaura nä yacupita yargarärimuptinga, Munayniyog Dios cachramungan Santu Espiritum Felipeta mayänipita illacarachin chay runacagpita. Chauraga chay Etiopía runaga manam masta Felipeta ricapurachu. Jinaman cushisham aywacura marcanta.

<sup>40</sup> Nätan Felipega Azoto marcachrümi ricacarura. Chaypita yargorga marcan marcanmi aywara ali willapata Jesuspita willapacuyar Cesarea marcaman chrangancama.

## 9

### *Jesusman yupachicuyta Saulo galayungan*

<sup>1</sup> Chaypita Sauloga chaynuylam Munayniyog Jesuspa discipuluncunata ashira wanuchinanpag. Chaymi sacerdotícunapa mas mandagnincagman aywara

<sup>2</sup> “Ordinta gomay Damasco marcachru Israel castäcuna gotucarcänan wayichru Jesús yachrachingannuy cawagcunata tarir, olgocunatas warmicunatas cay Jerusalén carcelman aywachimunäpag” nig.

<sup>3</sup> Chauraga Saulo ordinta apacurcur camiñupa aywayaptinmi nä Damasco marcaman nachrgayaptinga, mayänita jana pachapita alisca achicyaramura. Chauraga ricarun alisca achicyayag chraupinchrümi.

<sup>4</sup> Chaura Sauloga pampamanmi ishquirun. Chaypitam mayasha cay nigta: “Saulo, Saulo, ¿imanirtag nogata gaticachrayämanqui?”

<sup>5</sup> Niptinmi Sauloga cay nin: “Tayta, ¿pitag cayanqui?”

Niptinga cay nirunmi: “Noga cayä Jesusmi. Nogatam ganga gaticachrayämanqui.

<sup>6</sup> Cananga sharcuy jinaman yaycuy Damasco marcaman. Chaychrümi nishunqui juc runa imata ruranaypagsi”.

<sup>7</sup> Niruptinga Saulowan aywag runacunaga mana pitas ricapapäcurga aliscam manchacarärira.

<sup>8</sup> Chaura Sauloga pampapita sharcurcur rircäringanchrügä manam ima ricapuytas atiparachu. Chauraga paywan aywagcunam Saulotaga maquipita janchraypa pushapäcura Damasgo marcaman.

<sup>9</sup> Chaychrümi cara quima junag mana ricapuyta atipayar, manatan imatas micurapishchu ni upyarapishchu.

<sup>10</sup> Nätan chay marcchrümi yachrara Jesuspa juc discipulun Ananías jutiyog. Paytam Munayniyog Jesusga ricäparun jinarcurmi rimaparun: “Ananías” nir.

Niptinmi payga “Munayniyog tayta, ¿imalapagmi gayayämanqui?” nirun.

<sup>11</sup> Chaura Munayniyog Jesusga cay nirunmi: “Ayway ‘Derëcha’ jutiyog cälliman Judas jutiyog runapa wayinta. Chaychrümi tarinqi Tarso marcapita Saulo jutiyog runata. Payga canan üra nogatam manacayäman.

<sup>12</sup> Chay manacayämarmi ricapurun Ananías jutiyog runa paycagman yaycur maquina umanman chrurayur ñawin cuticächigta”.

<sup>13</sup> Niptin Ananiasga cay ninmi: “Munayniyog tayta, achca runam willapäcamara chay Saulopita Jerusalenchru gamlapag cawag runacunata imayagatas lutan rurayanganta.

<sup>14</sup> Nätan cananga cayman aywarayämun fiju sacerdotícunapa mandagnin ordinta gosha captinmi, caychru gamman yupachicugcunata Jerusalén carcelman lapanta aywachinanpag”.

<sup>15</sup> Niptinmi Munayniyog Jesusga cay nin:

“Ayway Saulocagta. Paytaga acrarayä juc casta runacunata, reycunata, nätan Israel castacunata nogapita willapacamunanpagmi.

<sup>16</sup> Nätan quiquimi tantiachishag nogapa janä ima-aygatas alisca cunchunanta”.

<sup>17</sup> Chaura Ananiasga Judaspa wayinman chrururga Saulopa umanman maquina chrurayurmi cay nin: “Jesusman yupachicug-mayä Saulo, cay marcaman aywamuna camiñuchru rimapähungay Munayniyog Jesusmi chachrayäman ñawiquita cuticächinäpag, jinaman Santu Espiritupa munayninchru cawanayta” ninagpag.

<sup>18</sup> Niptinga chayüram Saulopa ñawinpitaga ishquirun pescädupa escämanny. Jinarcurmi ricapuyta yapay galayurun. Jinaman chaylam bautizächicurura. Nätan micuruptinga yapaymi calpansi chraramura.

### *Saulo Damascochru Jesuspita willapacungan*

<sup>19</sup> Chay Damasco marcachru Jesusman yupachicugcunawan Saulo cara ishca quima junagan.

<sup>20</sup> Chaypitaga chaylam Israel castacuna gotucarcänan wayicunachru Jesuspita willapacuyta galacuyura cay nir: “Jesusga Diospa-mayinmi cara” nir.

<sup>21</sup> Chay niptin runacunaga mayacasha niragmi ricacarärin. Chaypitam tapunacurcara cay nir: “¿Manachu cay runaga wac Jerusalenchru Jesusman yupachicugcunata gaticachrag? Cay runaga fiju aywarayämun Jesusman yupachicugcunata sacerdotícuna mandagpa naupanman chrarcachir carcelman jitayunanpagmi”.

<sup>22</sup> Nipäcuptin Sauloga masmi Santu Espiritu yanapaptin “Jesusga Dios cachramungan salvacugmi” nir willapacura. Chaynuy niptin Israel casta runacunapagga manam ima nipäcunansi yachrarachru.

<sup>23</sup> Chaypita achca junag pasashachrümi Israel castacunapa mandagnincunaga rimanacarärra: “Saulota wanuchishun” nir.

24 Nätan chay rimanacurcanganta Sauloga musyaruram. Chaura chay runacunaga pagas junagmi Damasco marcapa puncuncunachru shu-yarapäcura, Saulo yargoptin wanuchipäcunanpag.

25 Nätan Jesuspa discipulucunaga jatun canastaman Saulota wiñarcurmi marca muyug altu pergapa, wascawan warcaypa pagaspa yargarärichira gueshpicanunpag.

### *Saulo Jerusalenchru Jesuspita willapäcungan*

26 Chaypitam Jerusalenman nä chrarur Sauloga, Jesusman yupachicug-cunawan gotucayta munara. Nätan paycunaga lapanmi manchapäcura “¿Razonpachur Jesusman yupachicugman muyurayan u yangachur niyan?” nir.

27 Chaura Bernabëga pushacurcurmi Saulotaga chrarachin Jesuspa cachran ruragcunaman. Chaychrümi Saulopita willapara Damascoman aywayaptin camiñuchru Munayniyog Jesusta ricapunganta, jinaman Saulota rimapanganta, nätan willaparatan Damascochru yachragcunata mana mancharilar Jesuspita willapangantas.

28 Chaura Sauloga Jerusalenchru Jesusman yupachicugcunawanmi puripäcura.

29 Jinaman mana mancharilarmi Jesuspita willapacura. Chaynuytan griegopa rimag Israel castacunawansi alisca plëtupäcura. Chaura chay runacunaga Saulota wanuchiytam munapäcura.

30 Chayta Jesusman yupachicugcuna tantiarärirga Saulota pusharärira Cesareña ningan marcamanmi. Chaypitam cachrarärira Tarso marcaman.

31 Chaura chay wichancunaga Judeapas Galileapas Samariapas Jesusman yupachicug gotucagcuna cawapäcura shumaglam mana pisi gaticachraptin. Nätan waranpa waranpam mas aliman muyurcayara, nätan cawapäcuras Munayniyog Diosta manchacurmi, jinaman Santu Espiritu yanapaptin mas chrantinmanmi muyurcayara Jesusman yupachicugcunaga.

### *Pedro Eneasta cuticächingan*

32 Nätan Pedroga marcan marcan Jesusman yupachicugcuna ricapacuyta puriyarmi, yaycuratag Lida marcachru Diospa raquishancunamansi ricapacug.

33 Chaychrümi tarirura uncutucuywan gueshyag Eneas jutiyog runata. Chay Eneasga nä puwag watam uncutucusha cara.

34 Chaura Pedroga cay ninmi: “Eneas, cananmi Jesucristo cuticächishunqui. ¡Sharcuy! ¡Cämayta alichay!”

Niptin chayüram Eneasga sharcurun.

35 Chayta ricarärirga lapanmi Lidachru yachragcunawan Sarón marcachru yachragcunaga muyurärin Munayniyog Jesucristopa runanman.

### *Dorcas jutiyog warmita Pedro cawacächingan*

36 Chaypin caratan Jope marcachru Jesusman yupachicug juc warmis. Paypa jutin cara Tabitam. Griego rimaychrüga ‘Tabita’ ninanga cara ‘Dorcas’ ninanmi. Payga cawag ali ruraycunalata rurayarmi, jinaman mana imay-nag runacunata yanapayarmi.

37 Chaura Dorcasga gueshyaruram, jinamanmi wanurura. Jinarcurmi cuerpunta maylarcurga altusman chrurarärira.

38 Jopepita Lidaman cercalam cara. Chaura Pedro Lidachru cayanganta mayarärirmi Jesusman yupachicugcunaga ishca runata cachracarärira Pedroman “¡Pasay-pachanar aywaläshun Jopeta!” nipäcunanpag.

<sup>39</sup> Chaynuy niräriptin chayüram Pedroga paycunawan aywara. Nä Jope marcaman chraruptinga, Pedrotaga yaycarärichin Dorcas chutarayangan wayimanmi. Chaychrümi Pedrota viüdacunaga lapan muyurärin wagaräcur. Jinarcurmi ricachipäcura Dorcas rurarcu gongan tunicacunata, jinaman jancunata.

<sup>40</sup> Chaura Pedroga lapan runacunatam washaman yargarachimun. Jinarcurmi gongorpacuyur Diosta manacurun. Chaypitam chay ayacagman rircärirga cay nirun: “Tabita, jsharcuy!”

Niptinmi wanushaga rircäiramun. Jinarcurmi Pedrota ricapururga tayurpurura.

<sup>41</sup> Chaura Pedroga maquinpita charircurmi yanaparun sharcuyta. Chaypitam chaychru lapan viüdacunata, jinaman Jesusman yupachicugcunata gayarun, Dorcas cawayagta ricapäcunanpag.

<sup>42</sup> Dorcas cawacämunganpita musyarärira lapan runacunam chay Jope marcachru, jinaman achca runacunam Munayniyog Jesusta chrasquicarärira.

<sup>43</sup> Nätan Pedroga chay marcachru cara achca junagcunaran. Chaychru gorpachacusha cara Simón jutiyog runapa wayinchrümi. Chay gorpachag Simón cara garacunata curtig runam.

## 10

### *Juc casta runa cayarsi Cornelio Pedrota gayachingan*

<sup>1</sup> Chaypinmi Cesarea marcachru cara Cornelio jutiyog runa. Payga cara pachrac Roma soldäducuna mandagmi. Payga lapan soldäduintin capäcura Italiapitam.

<sup>2</sup> Chay Cornelio, juc casta runa cayarsi, cuyapäcugmi cara, jinaman Dios manchacugmi wayinchrü lapan aylluntinsi. Payga mana imaynag runacunatam alisca yanapag, jinaman Dioswansi chaynuylam rimayag.

<sup>3</sup> Chaura juc tardim lastresnuy Cornelio Diosta manacuyara. Jinarcurmi ricapurun Diospita shamusha juc ángel paycagman yaycuyagta. Jinarcurmi chay angelga “Cornelio” nirun.

<sup>4</sup> Niptin Cornelio alisca manchacasham angelta rircärirga cay nin: “Munayniyog tayta, ¿imatatag munayanqui?”

Niptinmi angelga cay nin: “Diosga mayasham manacuyniquita, nätan mana imaynagcuna yanapangaytas Diosga musyayanmi.

<sup>5</sup> Cananga cachray servigniquicunata Jope marcaman, Pedro nipäcungan Simonta pushapäcamunanpag.

<sup>6</sup> Payga gorpachacurayan garacunata curtig Simón jutiyog runapa wayinchrümi. Chayga cayan jatun gochra manyanchrümi. Paymi nishunqui imata ruranyapagsi” nin.

<sup>7</sup> Chaura ángel nä aywacuptinga Cornelio gayarun ishca servignintam, jinaman Diosta manchacug cuyapäcug soldäduintam. Chay soldädu cara Cornelio yupachicunanmi.

<sup>8</sup> Chay quima runacunata ángel lapan ninganta willaparcurga Jope marcatam cachrarun.

<sup>9</sup> Chaypitam warantinga chraupi junagnuy Jope marcaman chay quima runacuna nachrgarcayaptin, Pedroga jegarun wayi jananman Diosta manacunanpag.

<sup>10</sup> Chaychrümi alisca micanay charirun. Chaura micuyta camarircayangancamam Diosga Pedrota ricaparachin jana pacha quichrarayagta.

<sup>11</sup> Jinamanmi ricapurun juc jatun catanuy chruscun manyanpita watasha pay cayanman uranpayämugta.

<sup>12</sup> Chay catachru canag Israel castacuna mana micapăcunan tucuy uywacunanam, chruscun chraquinpa purigcunam, raprayogcunam, culebracunam, jinaman pampachru logaypa purigcunam.

<sup>13</sup> Chaura Pedroma mayarun jana pachapita cay nimugtam: “Pedro, sharcuy, cay uywacunata wanuchiy micunaypag”.

<sup>14</sup> Niptinmi Pedroma cay nin: “Manam Munayniyog tayta. Manam imaysi micurăchu cay mana micuna ganra uywacunataga”.

<sup>15</sup> Chay niptinga yapaymi Diosga cay nin: “Noga ‘Micuy’ ningagtaga amam lutanpag ricanquimanachu”.

<sup>16</sup> Chaynuy rimaramun quima cutim. Chaypitaran chay jatun cataga lapan uywantin jana pachata cutircurura.

<sup>17</sup> Chaura Pedro chay ricanganpita mayacasha nirag cayaptilanmi, Cornelio cachracungan runacunaga tapupacur chrarărin chay wayi puncuman.

<sup>18</sup> Chaura chay wayichru yachragcunata gayarcurga tapurărin: “¿Caychrăchu gorpachacurayan Simón jutiyog, Pedro nipăcungan runa?” nirmi.

<sup>19</sup> Nătan Pedroma chay ricapunganman aliscam pinsiayara. Chaylam Santu Espirituga payta rimaparun cay nir: “Quima runam ashircayăshunqui.

<sup>20</sup> Sharcuy, yarpuy, jinaman paycunawan ayway mana mancharilar. Noga quiquimi chay runacunata cachrarayămŭ” nir.

<sup>21</sup> Chaura Pedroma yargorcurmi Cornelio cachramungan runacunata cay nin: “Ashircayangay runaga nogam cayă. ¿Imapagtag munarcayămanqui?”

<sup>22</sup> Niptinga cay nirărinmi: “Tayta, aywarcayămŭ Roma soldăducunapa mandagnin Cornelio cachracarcămăptinmi. Payga Dios manchacugmi, jinaman ali rurag runam. Paytaga Israel castacuna ali runapagmi ricapăcun. Paytam ganyan Diospita shamusha Ăngel rimapasha wayinman gamta gayachishunaypag, jinaman gam rimangayta mayacur cĂsucunapag”.

<sup>23</sup> Chaura Pedroma chay quiman runacunatam yaycarachin, jinaman gorpacharun. Warantinmi ichaga paycunawan aywacun. Pedrowan aywăpăcuratan chay Jojepita, ishca quima Jesusman yupachicugcunas.

<sup>24</sup> Chaura warantin Cesareaman chrapăcunanpagga Cornelioga shuyarayănag aylluncunawanmi, jinaman cuyanacungan runacunawanmi.

<sup>25</sup> Chaura Pedro Cornelioga wayin puncuman chraruptinga, yargaramun Cornelioga chrasquicugmi. Jinarcurmi naupanman gongorpacuyun Diospa naupanchrănuy.

<sup>26</sup> Chaura Pedroma sharcarachin cay nirmi: “¡Sharcuy! ¡Ama chaynuy ruramaychu! Nogas gamnuy runalam cayă” nir.

<sup>27</sup> Chaura rimapa wayiman yaycurga tarirun achca runacuna goturar-caygtam.

<sup>28</sup> Chaura Pedroma cay ninmi: “Gamcuna musyapăcungaynuysi nogacuna Israel castaga, manam juc casta runacunawan gotucapăcŭchu ni wayinmansi yaycapăcŭchu. Nătan Diosga rimaparaman pi casta runacunatas alipa ricanăpagmi, jinaman paycunawan carga manam juchăcunquichu nirmi.

<sup>29</sup> Chaymi cachramungay runacunawan pasay-pacha aywaramŭ mana anagyălar, nătan cananga musyaytam munayă imapag gayachimangaytas”.

<sup>30</sup> Niptinmi Cornelioga cay nin: “Cananwanga nă chruscu junagmi cayan. Chica lastresnuymi cay wayichru malagayar Diosta manacuyapti naupăchru ricacarun juc olgo, alisca shumag chipchipyag jacusha.

<sup>31</sup> Chaypitam cay niman: ‘Cornelio, Diosmi mayasha manacungayta, nătan musyayanmi mana imaynagcunata yanapayangatas.

<sup>32</sup> Jinaman cachray servigniquicunata Joje marcaman Pedro nipăcungan Simonta pushapăcamunanpag. Payga gorpachacurayan jatun gochra

manyanchru Simonpa wayinchrümi. Chay Simonga garacunatam curtin. Chaura chraramurmi nishunqui ima ruranaytas' nimanmi.

<sup>33</sup> Chaymi cachracamurä pasay-pacha gamman. Nätan alitam rurarun-qui aywaramur. Cananga caychru lapanchi goturayanchi Diospa nau-panchrümi. Chaura nogacunapag Dios nishungayta lapantam mayacuyta munarcayä”.

### *Corneliopa wayinchru Pedro Jesuspita willapacungan*

<sup>34</sup> Cornelio niptin Pedroga cay ninmi: “Mayacamag runacuna: Cananmi ichaga shumag tantiarü Israel castas, juc casta runacunas Diospa nau-panchru chaynuyla capäcunganta.

<sup>35</sup> Antis Diosga pi casta runacunapitas payta manchacugpitaga, jinaman alila ruragpitaga cushicunmi.

<sup>36</sup> Diosga naupalatam nogacuna Israel castata musyachipäcamasha Jesucristowan ali willapata, chayta cäsucur shumagla cawapäcunäpag. Pay Jesusmi cananga cayan lapan runapas Munayniyog Diosnin.

<sup>37</sup> Nätan gamcunaga shumagmi musyarcayanqui Bautizag Juan bautizanganpitarag Galileapita galayamur Judea ninganchru chay ali willapa willapacunganta.

<sup>38</sup> Chaytaga willapacura Nazaret marcapita Jesusmi. Paytam Diosga Santu Espiritupa munayninman chrurasha munayniyog cananpag. Chaymi payga alicunata rurayar purira, jinaman lutan espiritucunatas runacunapita gargo- yor. Chaynuy rurara Dios paywan captinmi.

<sup>39</sup> Nogacunam capäcü Jesús lapan rurangancunata ricagcuna, Judeachrüsi Jerusalenchrüsi. Ricapäcurätan runacuna Jesusta cruzchru cläwaypa wanuchipäcungantas.

<sup>40</sup> Paytam Diosga cawacarachimura wanunganpita quima junagta. Nä cawarachimuptinga nogacunalawanmi cara,

<sup>41</sup> manam lapan runacunawanchu. Nogacunatam Diosga acrapäcamasha unaypita-pacha Jesús cawacaramuptin paywan capäcunäpag. Nogacunam cawacaramuptinsi paywanga micapäcuräsi, jinaman upyapäcuräsi.

<sup>42</sup> Paymi cachrapäcamasha paypita willapacurcänäpag, jinaman cachrapäcamashatan wanushacunapas, cawayagcunapas pay fiyisnin cananpag Dios chruranganta willapacurcänäpag.

<sup>43</sup> Chay Jesuspita mas naupalapitam Diospa willacugnincunas lapan rimapäcura: ‘Payman yupachicugcunaga pi maysi juchancunapita perdonasham canga’”.

<sup>44</sup> Chay nir Pedro mana rimaytas ushaptilanmi chay lapan mayacurcayag runacunaga mayänipita ricacarärin Santu Espiritupa munayninchru.

<sup>45</sup> Chauraga Santu Espiritu chay juc casta runacunata juc rimaychru ri- machigta, jinaman Dios alawagta ricarärirga Jojepita Pedrowan aywamug Israel casta señalächicusha runacunaga mayacasham cay nipäcura:

<sup>46</sup> “Cay juc casta runacunamansi Diosga cachramunagtag Santu Espiritu- taga”.

<sup>47</sup> Nipäcuptinmi Pedroga cay nin: “Diosga cay runacunaman cachraramun Santu Espirituta noganchimannuyämi. Chauraga manam pisi paycunataga ‘Ama bautizächicurcaychu’ ninmanchu”.

<sup>48</sup> Chaypitam Pedroga mandarun Jesús ningannuy bautizacurcänanpag.

Nätan paycunaga Pedrotä ishca y quima junaglas “Cayushunragnar” nipäcuram.

# 11

## *Jerusalenchru Jesusman yupachicugcunata Pedro tantiachingan*

1 Chauraga Judea ningan marcacunachru Jesusman yupachicugcunam, Jesuspa cachran ruragcunawan mayarärira juc casta runacuna Diospa willapanta chrasquicurcanganta.

2 Chauraga Cesareapita cutir Jerusalenman Pedro nä chrarcuuptinmi Moisés ningannuy señalächicushacunaga Pedrotä nipaçura cay nir:

3 “¿Imanirtag juc casta runacunapa wayinman yaycuray, jinarcu paycunawan micuray?”

4 Nipaçuptinmi Pedrogä cay nira: “Canan willapapäcushay lapan pasaman-gancunata.

5 Juc tardim Jope marcachru gorpachacurayar, Diosta manacuyarä. Chay manacuyarmi ricapusha cä jana pachapita juc jatun catanuy chruscun manyanpita watasha nogapa naupäman ishquiyämugta.

6 Chauraga naupäman chraramuuptin ima cangantas shumag anayunäpagmi cayänag chruscu chraquiyog uywacuna, sima uywacuna, pampachru logaypa purigcuna, pishgocuna.

7 Chauraga chaylam mayarü Dios cay nimagta: ‘Pedro, sharcuy, cay uywacunata wanuchiy micunaypag’.

8 Nimaptinga cay nimi: ‘Munayniyog tayta, manam micümanchu. Nogaga manam imaysi micurächu ganra mana micuna uywacunataga’.

9 Chauraga yapaymi rimaparaman jana pachapita cay nir: ‘Noga “Micuy” ningagtaga amam gamga lutanpag ricanquimanchu’.

10 Chaynuy quima cuti nircamarga jana pachamanmi Diosga cutichicun chay jatun catanuytaga lapan uywantinta.

11 Chaylam quima olgocuna chay gorpachacungä wayiman chrärärimun. Paycunataga cachramusha Cesarea marcapitam nogata pushapäcamänapag.

12 Nätan nogataga Santu Espiritum nimasha mana anagyälar paycunawan aywanäpag. Aywapäcurätan caychru sogta cayag Jesusman yupachicugcunawansi. Cesareaman nä chrarurga, yaycaräri chay cachracamug runapa wayinmanmi.

13 Chaychrümi chay runaga willaparäriman juc angelta wayinchru ricapunganta. Jinaman naupanchru shacuyur cay ninganta: ‘Cachray runaycunata Jope marcata Pedro nipaçungan Simonta pushapäcamunanpag.

14 Paymi ali willapata willapapäcushunqui. Chay willapata chrasquicurmi gamsi, jinaman wayiquichru cagcunas lapay salvacurcanqui’ ninganta.

15 Chauraga ali willapata willapayaptimi chay runacunaman aywaramun Santu Espiritu noganchiman aywamungannuy.

16 Chauraga yarpärü Munayniyog Jesús cay ningantam: ‘Bautizag Juanga yacuanmi bautizara, Dios munangannuyla cawashag nigcunatam. Nätan gamcunaga Santu Espiritu munangannuyimi cawapäcunqui’ ningantam.

17 Nätan noganchiman Diosga Santu Espirituta cachramura Munayniyog Jesusman yupachicusham. Nätan paycunamansi Santu Espirituta Diosga cachramun Munayniyog Jesusman yupachicurcuptinmi. Chaura nogaga çpitag cayä Diosta ‘Ama chaynuy ruraychu’ ninäpag?”

18 Chaura Pedro ninganta mayaräirga upäläcayäriram. Jinarcurmi Diosta alawapäcura cay nir: “¿Chaura cananga juc casta runacunas juchanpita wanacugcagga Dioswanmi imaycamas cawapäcunga!” nir.

*Antioquia marcachru ali willapata chrasquicurcangan*



<sup>19</sup> Chauraga Estebanta wanurärichiptinga Jesusman yupachicugcunataga masmi ashipäcura wanuchipäcunanpag. Chaymi waquinga gueshpirärira Feniciacama, Chiprecama, jinaman Antioquia marcacama. Chay gueshpirga ali willapata willapacurcara Israel castacunalatam, nätan manam juc casta runacunataga.

<sup>20</sup> Chay gueshpigcuna waquinga capäcura Chiprepitam, jinaman Cirenepitam. Paycunaga Antioquiaman chrarurga manam Israel castacunalatachu willapacurcara Munayniyog Jesuspita, willapacuratan juc casta runacunatas.

<sup>21</sup> Nätan paycunataga Munayniyog Jesusmi yanapara chay willapacurcaptin, jinaman achca runacunam juchancunapita wanacurcur Munayniyog Jesusman yupachicurcara.

<sup>22</sup> Chauraga chay juc casta runacuna Jesusta chrasquicurcanganta musyarärirga, Jerusalenchru Jesusman yupachicug gotucagcunaga Bernabëtam cachrarärin Antioquiata.

<sup>23</sup> Nä chrarurga ricarura juc casta runacunata Dios cuyapälar alisca yanapayangantam. Chaura alisca cushisham cay nira: “Gamcunaga lapan shongoypa Jesusman yupachicurcayay, jinaman chaynuyla paywan cacurcayay” nira.

<sup>24</sup> Bernabëga cara ali runam, Santu Espiritupa munayninchru cawagmi, nätan Jesusman alisca yupachicugmi. Chaynuy captinmi Antioquiachru runacunaga Munayniyog Jesuspa runancunaman alisca achca yapacarärira.

<sup>25</sup> Chaypitam Bernabëga Tarso marcata aywara Saulo ashig. Nä Saulowan tincururga Antioquiata pusharamura.

<sup>26</sup> Chauraga chay Antioquiachru Jesusman yupachicug gotucagcunawanga capäcura juc watam achca runacunata yachrarcayächir. Chay marcachrümi Jesusman yupachicugcunata runacunaga jutiparärira wamagta “Cristiano” nir.

<sup>27</sup> Chay wichanmi Antioquiaman chrarärimura Jerusalenpita Diospa willacugnin runacuna ishca quima.

<sup>28</sup> Paycunapitam Agabo jutiyog runaga Santu Espiritu rimachiptin shayuyur cay nira: “Canga alisca micuy wanaymi cay pachachru”.

Chauraga chay ningannuylam carura micuy wanay, Claudio jutiyog runa Romachru mandayaptin.

<sup>29</sup> Chauraga Antioquiachru Jesusman yupachicugcunaga rimanacarärira capunganpita gotupäcunanpagmi, Judea ninganchru Jesusman yupachicugcunaman apachipäcunanpag.

<sup>30</sup> Chaypitam nä goturärirga aparärichira Bernabëwan, jinaman Saulowan Judeachru Jesusman yupachicugcunapa mandagnincunaman paycuna ayupäcunanpag.

## 12

### *Jacobota wanurcachir Pedrotta carcelman jitayapäcungan*

<sup>1</sup> Nätan chay wichanmi Rey Herodesga Jesusman yupachicug gotucagcunapitaga juc ishcayta charirachira cunchuchinanpag.

<sup>2</sup> Jinamanmi Juanpa wauguen Jacobota espädawan tucsiyapa wanurärichira.

<sup>3</sup> Chay wanuchingapita Israel castacunapa mandagnincuna “Alitam ruraran” nipäcuptinmi, Herodesga Pedrotas charirachira. Chay junagcunaga cara fiestam. Chay fiestachru micapäcug mana lewadurayng tantatam.

<sup>4</sup> Chaura Pedrota nä carcelman wichrgacurcurga, Herodesga chru-rarun chrunca sogtayog soldäducunatam, chruscucama raquinacurcur Pedro wichrgarayanganta ricapäcunanpag. Chaynuuy rurara “Cay Pascua fi-esta pasaruptinran Pedrota runacunapa naupanman jorgoshag, runacuna juchachapäcunanpag” nir pinsiarmi.

<sup>5</sup> Chaura Pedroga alisca cuidasham carcelchru wichrgarara. Nätan Jesusman yupachicug gotucagcunaga chaynuylam Diosta alisca manacurcayara Pedropa janan.

*Pedrota carcelpita Diospa angelnin jorgongan*

<sup>6</sup> Chaura Rey Herodes “Waram jorgoshag” ningan pagas Pedroga punura-yara ishcaiy soldäducunapa chraupinchrümi ishcaiy cadenawan watasha ichog maquinpita juc soldäduman watasha jinaman derëcha maquinpita jucag soldäduman watasha. Nätan waquin soldäducunam capäcura cárcel puncuchru cuidarcayar.

<sup>7</sup> Chauraga Munayniyog Dios cachramungan angelmi mayänipita ricacarun Pedropa lädunchru. Jinarcurmi cárcel ruyisi alisca shumag achicyarun. Chaura angelga Pedropa wagtantam tupayurun richananpag. Chaypitam cay nin: “Pedro, jwayrala sharcuy!”

Niptinga chaylam Pedropa maquinpita cadenaga cachracarun.

<sup>8</sup> Chaura angelga yapaymi cay nin: “Jacucuy, jinaman sandaliayta jaticuy”. Chaypitam nä limpu jaticuruptinga angelga cay nintag: “Cananga catayta catacurcur guepäta shamuy”.

<sup>9</sup> Niptin Pedroga angelpa guepantam yargaramun. Nätan payga manash ni yangalas tantiarachu ángel rurayangantaga, antis pinsiara cay nirshi: “Jorgayäman cay ángel ¿razonpachur u Dioschur chaynuypa ricapayächimansi?” nirshi.

<sup>10</sup> Chauraga pasarärimun ruyicag punctam soldäducuna shararcayaptin. Chaypitam chraupicag punctas soldäducuna shararcayaptin. Jinarcurmi cälliman yargona jatun fierru puertaman chrarärimuptinga quichracarun quiquilan. Chauraga yargarärimun cällimanmi. Chaypitam nä juc cällicama pusharcurga, angelga illacarun.

<sup>11</sup> Chaura chaylam Pedroga shumag tantiarun. Jinarcurmi cay nin: “Cananmi ichaga musyarü razonpa canganta. Munayniyog Diosmi angelninwan jorgarachiman Herodespa maquinpita, jinaman Israel castäcuna lutanta rurapäcamänanpita”.

<sup>12</sup> Chaura chay nir tantiachracurcurmi Pedroga aywacun Mariapa wayinta. Mariaga cara Juanpa mamanmi. Nätan chay Juantam, Marcos nipäcug. Paypa wayinchrümi Jesusman yupachicugcunaga achca goturapäcunag Diosta manacurcayar.

<sup>13</sup> Chay wayiman chrarur, Pedro sawanta töcacuruptinga Rode jutiyog jipashmi yargaramun pi cangantas ricag.

<sup>14</sup> Chaura Pedropa shiminta mayarurga, alisca cushicuypitam puertata mana quichralar chay goturarcayangan wayi ruyiman wayrala yaycurcur cay nirun: “¡Pedrom washa puncuchru cayan!”

<sup>15</sup> Niptinga goturarcayag runacunaga “¿Imanuypatag Pedroga canga? Fisyuychri perdirayan” nirärin.

Nätan jipashga yaparcu yaparcurmi “Razonpa, Pedromar cayan” nira.

Chaura paycunaga “Almanchri cayan” nipäcuram.

<sup>16</sup> Nätan chaycama Pedroga chaynuylam puertata tocacuyara. Jinarcurmi puncta quichrarärir Pedrota ricaparärirga mayacasha nirag ricacarärin.

<sup>17</sup> Chaura upälala capäcunanpagmi Pedroga maquinwan sēñasta rurarun. Jinarcurmi willaparun imanuyya carcelpita Munayniyog Dios jorgamungantatas. Chaypitam cay nira: “Chayta willapäcamuy Santiagotawan Jesusman lapan yupachicugcunata”.

Nircurga yargormi jucläpa aywacura.

<sup>18</sup> Nä pacha wararamuptin soldäducunaga aliscam löcutacaräriira Pedropita imatas mana musyapäcur.

<sup>19</sup> Chaura Rey Herodesga soldäducunawanmi ashichira. Mana tarirga cuidag soldäducunatam Pedro imanaypa illacangantatas tapupara, mana imatas musyapäcuptinga, chay soldäducunata wanuchipäcamunanpagmi nirura. Jinarcurmi Rey Herodesga Judeachru cayanganpitaga aywacura Cesareata yachrag.

### *Rey Herodes curu micuyaptilan wanungan*

<sup>20</sup> Chaypin Rey Herodesga alisca piñasham cara Tiro marcachru, jinaman Sidón marcachru runacunapag. Chay runacuna cawapäcug cara Herodes micuy ranticungalanwanmi. Chaymi paycunaga rimanacaräriira Herodesman aywapäcamunanpag. Chaura nä Cesareaman chraramurga Blasto jutiyog runatam shumaglapa rimaparäriira Herodeswan rimanapag. Chay Blastoga cara Herodespa golguen charagmi. Chauraga Blastopash Herodesta manacaräriin cay nir: “Cananpita alinar cawashun yapay”.

<sup>21</sup> Chaynuy nipäcuptin Herodesga jitarura juc junagchru gotucapäcunanpagmi. Chaura ningan junag chraramuptin Herodesga rey jacuränan jacunta jacurcurmi tacuyun, juchacuna taripäcunancagman. Chaychrümi runacuna rimapayta galacuyun.

<sup>22</sup> Chay rimanganta mayarmi runacunaga gaparäcurcan: “Cay rimayämugga Diosmi. Manam runachu” nir.

<sup>23</sup> Chaylam Munayniyog Dios cachramungan angelga Herodesta gueshyarachira “Diosta alawapäcuyga ama nogataga”, chay runacunata mana ninganpita. Chaylam curucuna micuyaptilan wanurura.

<sup>24</sup> Chaura Munayniyog Diospa ali willapanga masmi maychru chaychrüsi willapacayara.

<sup>25</sup> Nätan Bernabëwan Sauloga chay apachicuy apapäcamunganta Jerusalemchru Jesusman yupachicug gotucagcunata gorcäiriga Antioquia marcatam cuticurcara Marcos nipäcungan Juan jutiyog mözuta pushacurcur.

## 13

### *Saulowan Bernabëta Dios acrangän*

<sup>1</sup> Chaypagga Antioquia marcachru Jesusman yupachicugcuna gotucagchru carapäcura juc ishcauya, Diospa willacugnincunam, jinaman capäcuratan Jesuspita yachrachigcunas. Paycuna capäcura Bernabëmi, ‘Yana’ nipäcungan Simonmi, Cirene marcapita Luciom. Chaypitam cara Saulo, jinaman Manaén. Chay Manaenga cara Galileachru Rey Herodes cachicungan runam.

<sup>2</sup> Chaypitam juc junagchru Jesusman chay yupachicugcuna Tayta Diosta alawarcayaptin, jinaman malagarcayaptin Santu Espiritu cay nirun: “Bernabëtan Saulota niyärilay. Paycunataga nogam nä acrarayä Jesuspita willapacug aywapäcunanpag” nirun.

<sup>3</sup> Chaura malagarcäiriga, jinaman Diosta manacarcäiriga, Bernabëpa Saulopa umanman maquincunata chrurayäriirmi cananpitaga “Jesuspitam willapacurcanqui” niräriin, jinamanmi “Aywapäcuy” niräriin.

*Chipre tishgochru Bernabëwan Pablo yachrachiyta galayapäcungan*

<sup>4</sup> Chaypitam nä Santu Espiritu cachraruvertinga Bernabëwan Sauloga jatun gochra manyanchru Seleucia ningan marcaman chrarärin. Chaypitam büquiman jegarcur, aywacurcan Chipreta.

<sup>5</sup> Chaura nä Salamina ningan marcaman chraräiriga, Dios ningantam willapacärarin Israel castacuna gotucarcänan wayicunachru. Nätan Juan Marcosmi paycunawan cayara yanapänanpag.

<sup>6</sup> Chauraga chay tishgochrüga lapan marcacunatam purirärin Dios ninganta willapacurcayar Pafos ningan marcaman chrapäcungancama. Chaychrümi tincurärin Barjesús jutiyog Israel casta runawan. Payga cara malrurag runam. Jinamanmi “Nogaga cayä Diospa willacugninmi” nir casquita rimag.

<sup>7</sup> Chay runaga pasay purig cara Chipre tishgochru mandag Sergio Paulo jutiyog runawanmi. Sergio Pauloga cara alisca yarpaysapa runam. Paymi Diospita mayayta munar, Bernabëtawan Saulota gayarachin Diospa ali willapanta willapapäcunanpag.

<sup>8</sup> Chauraga Bernabëwan Saulo, Sergio Pauloman chraräriparinga, chay malrurag runaga manam munarachu Jesuspita chay mandag Sergio mayacunanta Jesusman mana yupachicunanpag.

<sup>9</sup> Chauraga Pablo jutiyog Sauloga Santu Espiritupa munayninchru carmi, chay malruragta rircacurcan.

<sup>10</sup> cay nirun: “¡Runacunawan alipa ricachicug casqui, tucuy lutan rurag runa! ¡Asyagpa runan! Ali ruraycuna chregnic. ¿Imaycamatag ‘Dios mandan-gancunataga ama cäsucurcaychu’ nir runacunata amachanqui?”

<sup>11</sup> Canan üram Dios cunchuchishunqui. Cananga ñausham unaylarag canqui. Chaura manam ricapunquichu achicyagta”.

Nirupitinga chayüram chay malrurag Elimasga ricacarun pasay yanauyagchru. Nä mana aywayta atiparga, runacunatam jucta jucta “Janchralämaynar” nin.

<sup>12</sup> Chaura Sergio Pauloga Elimas ñaushata ricarurga, Jesusman yupachicuytam galacuyun. Chaypitaga Munayniyog Jesuspita yachrachipäcunganpitas mayacasha niragmi cara.

<sup>13</sup> Chay Pafospita Pabloga purig-mayin runacunawanmi awacurcan büquiman jegarcur Panfiliachru cayag Perge ningan marcaman. Nätan Juan Marcosga paycunata dëjarcurmi, Jerusalenta cuticura.

<sup>14</sup> Nätan paycunaga Perge marcapita aywacurcan chrarärin Pisidiachru Antioquia marcamanmi. Jinarcurmi jamana junagchrüga Israel castacuna gotucarcänan wayiman yaycurcur tayarärin.

<sup>15</sup> Chaura Moisés isquirbinganta, jinaman Diospa willacugnincuna isquirbinganta leyircurga, chay gotucarcänan wayichru mandagcunaga cachrärarin juc runatam Pabloman “Wauguecuna, imalatas rimapapäcamayta munarga mä rimapayärimay” nichig.

<sup>16</sup> Chaura niräiptin Pabloga sharcurcurmi, maquinwan sëñasyarun cachracyapäcunanpag. Chaypitam cay nin: “Israel castäcuna, jinaman Diosta manchacug taytacuna, canan mayapäcamay shumag:

<sup>17</sup> Unay castanchi Israelcunata Tayta Diosmi acrara paypa runam capäcunanpag. Paycunata Egipto marcachru jucläpita aywacusha cayaptinsi, Tayta Diosmi achcaman mirananta munara, jinaman Diosga jorgaramura munayninwanmi chay marcapita.

<sup>18</sup> Chaypitaga jäpag pampachrüsü chruscu chrunca watanuyran mana ali cawarcayaptinsi Diosga awantara.

19 Chaypitaga Canaán ninganchrüsi ganchris marcachru yachrag runacunata guërrachru yalipäcunanpagmi chay castanchita Diosga yanapara chaychru yachrapäcunanpag. Chauraga chruscu pachrac pichga chrunca watanuymi Diosga chay unay castanchicunata yanapara.

20 Chaypitaran Diosga chrurara fiyiscunata chay castanchicunata mandananpag. Chay fiyiscuna mandapäcura Diospa willacugnin Samuelcamam.

21 Chaypitam castanchicunaga Samuel mandanan wichanga Diosta manacurcasha cay nir: 'Juclä marcacunapatanuynar reynicunata chruraparcämä'.

Nipäcuptinmi Dios chrurapura Saúl jutiyoq runata reynincuna cananpag. Payga cara Benjaminpa castanmi, Cis jutiyoq runapa churinmi. Payga chruscu chrunca watam rey cara.

22 Chaypitam Saul taga rey cayaptin Dios jorgorura. Jinarcurmi trucanta acrarura Davidta. Paypitam Diosga cay nira: 'Isaïpa churin Davidtam tarirü shongöman yaucugta. Payga lapan ningätam cäsucamanga' nira.

23 Chay Davidpa castan shamugpitam Diosga cachramusha Jesusta, imaygapitas Israel castata jorgonanpag, awillunchicunata unay ningannuyla.

24 Nätan manaragsi Jesús reguechicungancamaga Bautizag Juanmi lapan runacunata rimapara: 'Israel casta-mayicuna, jucha rurayangaypita wanacurcur, Diosman cutipäcuy, jinaman bautizacurcay' nirmi.

25 Chaypita nä wanunan nachrgayämuptinsi Juanga rimara cay nirmi: 'Gamcuna pinsiarayangaynuysi nogaga manam cä salvacugchu. Nogapa guepätam icha aywayämunga salvacugga. Paypagga manam maygan alinnin runas cächu ni sandalianta pasquipunaläpagsi' niram.

26 Abrahampa ayllun aywag castäcuna, jinaman Diosta manchacug taytacuna, gustacunapagmi Diosga Jesusta cachramusha ima-aygapitas jorgapäcushunaypag.

27 Nätan Jesuspitaga wac Jerusalemchru yachragcunapa mandagnincuna manam tantiapäcushachu imapag pay aywamusha cangantas, jamana junagcunachru Diospa unay willacugnincuna isquirbingancunata chaynuyla leyircayarsi. Chaynuypam paycunaga Diospa willacugnincuna isquirbinganchru 'Jesustaga wanuchipäcungam' ninganta quiquincuna rurapäcusha.

28 Paytaga mana juchaynag cayaptinsi mandag Pilatota manacurcara wanuchinanpagmi.

29 Chaura Diospa willacugnincuna Jesuspita isquirbipäcungannuyla lapan nä ruracaruptinga, cruzpita Jesuspa cuerpunta jorgarcärimurmi enterapäcura.

30 Nätan Diosga cawacächimusha chay wanushapitam.

31 Galilea ninganpita Jerusalemta paywan aywasha runacunatawan chay cawacaramur Jesusga ricapachicura achca junagran. Chay ricag runacunanam cananga Jesuspita willapacurcayan lapan runacunata.

32 Chay unay awillunchicunata 'Salvacugtam cachramushag' Dios ninganpita nogacunas willaparcayag ali willapata.

33 Nätan noganchi castacuna aywag casta raygom Diosga Jesusta cawacächimusha, Salmoschru cay nir isquirbirayangannuy: 'Gam cayanqui churimi.

Cananpitaga noganuymi imaycamas cawanqui' nir isquirbishanuymi.

34 Chauraga chaynu y nirga nämi Dios nisha cara Jesusta cawacächimunanpita, jinaman mana cuerpun ismunanpita. Chaymi isquirbishacunachrüsi cay niyan:

'Rey Davidta ningäcunataga razonpam rurashag' niyanmi.

35 Yapaytan Jesusta Dios cawacächimunanpitaga Salmoschrüsi cay niyan:

‘Tayta Dios, amam munanquichu Dioslapag cawag servigniquipa cuerpü ismunantas’ niyanmi.

<sup>36</sup> Chaura Davidga razonpam cay pachachru cawarnin Israelcunapa reynin carga, Dios ningannuy rurara. Chaypita wanuruptinga taytancunacagman enterräräriptin cuerpunsi ismurura.

<sup>37</sup> Nätan Jesuspaga manam cuerpun ismushachu Dios cawacächimusha captin.

<sup>38</sup> Chaymi gamcuna castäcunaga, nä tantiapäcunquiman runacunapa juchancunata Dios nä perdonayanganta, jinaman Jesuspita nä willapacayanganta.

<sup>39</sup> Chaura cananga lapan runacunasi Jesusman yupachicugcuna carcayan ‘Nä mana juchaynagmi cayanqui’ nisham Diospita. Nätan Moisés isquirbinganta cäsucugcuna manam chaynuy nisha cayta atipapäcuraychu.

<sup>40</sup> Chaura mayapäcamay shumag; Ali willapata chrasquicucay gamcunatatag ichaga pasarärishunquiman Diospa willacugnin cay ningan:

<sup>41</sup> ‘Garcuna mana cäsucugcuna, manchapäcuy, jinaman illacapäcuy.

Noga Diosmi rurashag gamcuna cawarcayangay wichan juc rurayta, nätan manam chay rurayangäpita

pi willapapäcushuptiquis “Razonpachr Diosga rurayan” nipäcunquichu maygaysi’ nira”.

<sup>42</sup> Chaura nä rimayta ushacurcur Israel castacuna gotucarcänan wayipita yargarcayamuptinmi Israelman muyusha runacunaga Pablotawan paywan purig runacunata cay nirärin: “Säbadu aywayämugchrüsar yapay yachrachipäcamay, cay yachrachipäcamangaycunapita” nirärin.

<sup>43</sup> Chauraga chay wayipita nä wichicaräriptinga, Pablotawan Bernabëtaga Israel castacuna achcam gatirapäcura. Jinaman gatirapäcuram Israel castaman muyusha ali cawag runacunas, nätan Pablowan Bernabëga chay runacunata cay nipäcuram: “Canannuytar imaycamas cacurcayay, cuyamarlanchi ima-aygachrüsi yanapämagninchi Diosninchita servircayar”.

<sup>44</sup> Chauraga chay jamana junag yapay chraramuptinga nachrga lapanmi gotucarärin Israel castacuna gotucarcänan wayiman, Diospita yachrachipäcuptin mayacurcänanpag.

<sup>45</sup> Chaura chay achca runacuna goturarcayagta ricaparärirga, waquin Israel castacunaga aliscam piñäcarärin.

Jinarcurmi Pablowan Bernabë ali willapata willapäcurcayaptin chaycunaga contran sharcarärin. Jinamanmi waccuna “Yachrayächinganta ama cäsucurcaychu” nipäcura.

<sup>46</sup> Chaynuy nipäcuptin Pablowan Bernabëga mana mancharilarmi cay nirärin: “Garcunamanmi naupata Tayta Diosga cachrararcayäman pay nipäcamanganta willapapäcunagpag. Chaura canan yachrararcayächingagta mana chrasquiyta munarcayarga Dioswan imaycamas cawaytam mana munapäcunquichu. Chaymi cananga ali willapa willapacug aywacurcäshag juc casta runacunaman.

<sup>47</sup> Paycunaman aywapäcunäpagmi Diosga cachrararcayäman cay nir:

‘Gam canqui juc achicyagnuyti

juc casta runacunapag.

Gammi ali willapata willapacunqui

salvacugpita cay pachapa tumancama’ nir”.

<sup>48</sup> Chaura juc casta runacuna chay nigta mayarärirga, aliscam cushicarärin, jinaman “Munayniyog Jesuspita willapämanganchiga alisca alim” nipäcuram.

Chaura chay juc casta runacunapitas, ali willapataga chrasquicurcara Dioswan imaycamas cawapacunanpag unaypita acrasa cagcunalam.

<sup>49</sup> Chaynuypam Jesuspita willapaga limpu mayacasha chay puripäcungancagpaga.

<sup>50</sup> Nätan waquin Israel castacunaga alinninpag ricasha warmicunatawan marca mandag olgocunatam nirärin cay nir succsutapacunanpag: “Cay runacunata gargoshun cay marcanchipita” nipäcunanpag.

Chay nipäcungannuylam Pablotawan Bernabëtaga gargarärira chay marcantapita.

<sup>51</sup> Chaura Pablowan Bernabëga chay marcapita yargarärin chraquincunanan alpa latucashata tapsicarcärirmi. Chaynuy rurapäcura: “Gamcunapitachr cananga imanuyi cacurcanqui nipäcunan trucam”. Jinarcurmi aywacurcara Iconio marcata.

<sup>52</sup> Nätan Jesusman yupachicugcunaga Santu Espiritupa munayninchru alisca cushisham capäcura.

## 14

### *Iconio marcachru Pablowan Bernabë yachrachipäcungan*

<sup>1</sup> Chaypitam Iconio marcaman nä chrarärirga, Israel castacuna gotucarcänan wayiman yaycarärin. Jinarcurmi Jesuspita yachrarärichiptin, Israel castacunawan juc casta runacunaga Jesusta chrasquicarärira achca.

<sup>2</sup> Nätan Jesusta mana chrasquicug Israel castacunaga, juc casta runacunatam yachrarärichin: “Jesusman yupachicugcunaga lutan runacunam” nipäcunanpag.

<sup>3</sup> Chay nircayaptinsi Pablowan Bernabëga Munayniyog Jesusman yupachicurmi mana mancharilar yachrachipäcura unaylarag. Nätan Tayta Diosga cuyapälarmi chay yachrarcayächingan razoncag willapa canganta musyachira, mana runala ruray atipänancunata ima-aygatas rurachiypa.

<sup>4</sup> Chay marcachru yachragcunaga ishcaypuntamanmi raquicarärira. Waquinmi “Pablowan Bernabëga alim” nipäcura. Nätan waquina “Israel casta yachrachigcunam mas aliga” nipäcura.

<sup>5</sup> Chauraga Israel castacunawan juc casta runacunam chay marcachru mandagnincunawan rimanacarärin Pablotawan Bernabëta ashlipäcunanpag, jinaman rumiwan chapipäcunanpag.

<sup>6</sup> Chayta musyarärirga Pablowan Bernabëga gueshpicurcara Licaonia ninganchru Litra marcamanmi, jinaman Derbe marcamanmi. Aywapäcuratan chaypa cayag lapan marcacunamansi.

<sup>7</sup> Chaycunapam puripäcura Jesuspita willapacurcayar.

### *Listrachru Pablo wanuchiya munapäcungan*

<sup>8</sup> Chaura Litra marcachruga tayayänag juc rata runam mana pasay puriy atipag. Chay runataga maman gueshyacurura ratatash.

<sup>9</sup> Chaura payga Pablo rimayangantam mayacuyara, nätan Pabloga chay runata rircärirga tantiarun Dios cuticächinanpag yupachicuyangantam.

<sup>10</sup> Chaura Pabloga gayacuypa niragmi cay nirun: “¡Sharcu. Shumag shayuy!”

Niptinmi runaga chayüra shayurun. Jinarcurmi puriyta galayurun.

<sup>11</sup> Chaura runacunaga Pablo chay rata cuticächigta ricarärirga, gayacuypanuyi Licaonia rimayninchru: “¡Caycunaga diosmi runaman muyusha chrarärimun!” nipäcura. Chay rimayta manam paycunaga tantiapäcurachu.

<sup>12</sup> Chaura Bernabëpagmi nipäcura: “Payga mayorcag diosmi” nir, jinaman Diospita yachrachig captinmi Pablopag nipäcura: “Payga dios Hermesmi” nir.

<sup>13</sup> Chay marca yaycunachrümi canag juc wayi Júpiter ningan diospag rurasha. Chaura chay wayichru sacerdotim alisca shumag waytapasha törucunata gaticurcur chrarachin marca puncuman. Chay törucunatam payga chaychru waquin runacunawan wanurcachir rupachiyta munapäcura.

<sup>14</sup> Chauraga Pablowan Bernabëga paycunapag rupachiyta munapäcunganta tantiaräiriga jatirarcayangan jacuncunatam lachirärin piñasha. Jinarcurmi chay achca runacuna cayagman yaycaräiriga gayachracuypanuy cay nipäcura:

<sup>15</sup> “Taytacuna, ¿imanirtag cayta rurarcayanqui? Nogacunaga manam dioschu capäcü antis gamcunanuyisi runalam. Nätan canan aywaracayämü chay lutan rurarcayangaypita wanacurcur imaycamas cawag Diospa runanman muyapäcunaypag, ali willapa musyachigmi. Pay Diosmi wac jana pachatas cay pachatas jatun gochratas lapan imantawansi camara.

<sup>16</sup> Nätan unay wichancuna Tayta Diosga rircaylam rircarara pi may runatas shongon munanganta rurapäcuptin.

<sup>17</sup> Chaynuy cawarcayaptinsi Diosga chaynuylam reguechicura, imas aygas yanapanganwan. Chaura paymi tamyachimunsi usyachimunsi tarpucunganchi ali gueshpinanpag. Chaynuypam micuyta aypata gomanchi cushisha cawananchipag”.

<sup>18</sup> Chaynuypa nircayaptinsi runacunaga manam wiyaripäcurachu. Alisca sasataran chay runacuna törucunata wanurcachir rupachipäcunanpita amachacurcara.

<sup>19</sup> Chauraga Antioquiapitam, jinaman Iconio marcapitam Pablotawan Bernabëta chregnig Israel-mayincuna Listraman chrarärimun. Chaypitam chaychru yachrag runacunataga cay nirärin: “Caycunaga alisca lutantam rurarcayan. Wanuchishun”.

Nipäcuptin chay runacunaga “Äri” nirmi, Pablota rumiwan chapirärira. Jinarcurmi “Nä wanushachr cayan” nir garashtapäcura marcapita washaman.

<sup>20</sup> Chaypitam Jesusman yupachicugcuna muyuräriptinga Pabloga shar-caramun. Jinarcurmi yaycurun marcaman yapay. Warantinmi ichaga Listrapita aywacurcara Pablowan Bernabëga Derbe marcata.

<sup>21</sup> Chaura Derbe marcachru Jesuspita willapacaräriptinga, achca runacuna Jesuspa discipulunman muyurärin. Chaypitaga cutipäcamura Listrapam, Iconiopam, Pisidiachru Antioquía marcaman.

<sup>22</sup> Chay marcacunapa cutirga Jesusman yupachicugcunata cay nirmi valorchapäcura: “Jesuspita mana raquicälär, jinaman Jesusman chaynuyla yupachicular cawapäcuy” nipäcura. Chaypitas cay nipäcuraran: “Diospa munayninmanga yaycushun ima-ayga cunchuytas awantar-ran” nirmi.

<sup>23</sup> Chaypitas paycunaga marcan marcanmi chrurapäcura Jesusman yupachicug gotucagcunachru mandagcunata. Jinarcurmi chay chrurapäcungan runacunapa janan manacarciriga malagayäririga, cay nipäcura: “Munayniyog Dios, gamnar cay yupachircushigniqui runaycunata yanapay” nir.

### *Pablowan Bernabé Antioquiaman cutipäcungan*

<sup>24</sup> Chaypitam Pisidia ninganpa pasarga chrarärin Panfilia ninganman.

<sup>25</sup> Chaypitam Panfiliachru cayag Perge marcaman chraräririga Jesuspita willapacurcara. Jinarcurmi chaypitaga uranpapäcura Atalia marcaman.



26 Chay Atalia marcapitam büquiwan cuticurcara Siriachru Antioquía marcaman. Chay Antioquiapitam paycunaga yargapäcusha cara Jesuspita willapäcug, Dios cuyapälar yanapänanpag paycunapita manacarcäriptin.

27 Nä Antioquía marcaman chraräiriga, Jesusman lapan yupachicug gotucagcunata goturärin. Chaychrümi paycunata Pablowan Bernabëga willaparärin lapan ima-aygatas Diospa munayninwan rurapäcunganta, jinaman juc casta runacuna Jesusman yupachicuranganta.

28 Chaura chaychru, Pablowan Bernabëga capäcura unayran Jesusman yupachicugcunawan.

## 15

### *Jerusalenchru Jesusman yupachicugcunachru mandagcuna rimanacurangana*

1 Chay wichanmi Judea ninganpita Antioquía marcaman juc ishca Israel casta runacuna chrarärin. Jinarcürmi Jesusman yupachicugmayinchicunata cay nir yachrachipäcura: “Moisés isquirbinganchru ningannuy mana señalacurcarga manam salvacurangichu” nir.

2 Chaynuy yachrachipäcuptinmi Pablowan Bernabëga “Manam chaynuychu” nir, alisca tapunacuyta galacayärin chay runacunawan.

Chaymi Antioquiachru Jesusman yupachicugcunaga cachrarärin Jerusalenta Pablowan Bernabëta, Jesusman juc ishca yupachicugcunatawan. Chaychru Jesuspa cachran ruragcunawan, jinaman Jesusman yupachicug gotucagcunachru mandagcunawan chay yachrachipäcunganpita rimapäcunanpag.

3 Chaura Antioquiachru Jesusman yupachicug gotucagcuna nipäcungannuyi Pablowan Bernabëga aywapäcura. Chay aywar pasapäcura Fenicia ninganpam, jinaman Samaria ninganpam. Chay marcacunachrümi Jesusman yupachicugcunata willapacurcara, juc casta runacunas Jesusta chrasquicurcayanganta. Chayta mayar paycunaga aliscam cushicurcara.

4 Chaura Pablowan Bernabë nä Jerusalemman chraräripta, chaychru Jesusman yupachicug gotucagcunam, Jesuspa cachran ruragcunam, jinaman Jesusman yupachicugcunachru mandagcunam chrasquirärin. Chaychrümi willapacurcara Dios ima-ayga alitas paycunawan rurayanganta.

5 Jinaman willapacuratan Jesusman chay juc ishca yupachicugcuna cay nipäcunganpitas: “Juc casta runacuna Jesusman yupachicugcunata nishun señalächicurcänanpag, jinaman nishun Moisés isquirbingannuy rurapäcunanpag” nipäcungantas. Chay nigcuna capäcura fariseo castapita Jesuspa runanman muyushacunam.

6 Nipäcuptinmi Jesuspa cachran ruragcunaga gotucarärin Jesusman yupachicugcunachru mandagcunawan chay nipäcunganpita rimapäcunanpag.

7 Chauraga chaychru goturarcayagcuna alisca tapunacurcayaptinmi, Pedroga shayuyur cay nin: “Jesusman yupachicug-mayïcuna, gamcunaga shumagmi musyarcayanqui mas naupalapita Dios ali willapata willapacunäpag nimanganta. Nätan chay willapacuptimi juc casta runacuna Jesusta chrasquicurcara.

8 Chaura ima pinsianganchis musyag Diosga, paycunata chrasquiyanganta musyachira noganchimannuyi Santu Espiritunta paycunaman cachramunganpam.

9 Nätan Diospa naupanchruga Israel castas, juc castas chaynuylam canchi. Chaymi payman yupachicugcunata jucuncunapitas perdonara.

10 Chaura ¿imanirtag gamcunaga munarcayanqui Diosninchi lutan rananta? ¿Imanirtag awillunchicuna, jinaman noganchicuna mana ruray atipanganchita 'Ruray' nircayanqui Jesuspa chay juc casta discipuluncunata?

11 Natan noganchiga shumagmi musyayanchi Munayniyog Jesús cuyapamarlanchi paycunatas noganchitas salvamanganchita”.

12 Chaura chaychru goturarcayag runacunaga lapansi upälalam mayacurcara, Pablowan Bernabé willapapácunganta. Natan willapacurcaraga juc casta runacunachru ima-aygatas Diospa munayninwan runala mana ruray atipánanta rurapácungantam.

13 Chaura willapayta ná usharäriptinmi, Santiagosi cay nin: “Jesusman yupachicug-mayïcuna, mayapácamay:

14 Simón Pedroga willaparamanchi juc casta runacunata galayunanpita-pacha runancunapag Dios arangantam.

15 Cay willapámanganchiga ruracayan Diospa willacugnincuna isquirbingannuyimi. Chay isquirbishachruga cay niyanmi:

16 ‘Chaypitaran cutimushag Davidpa castan aywagcunata yapay yanapänäpag.

Cananga mana cäsucarcämanganpita juc wayi juchrushanuyimi carcayan. Chauraga juchrusha wayita sharcachignuyimi chay mana cäsucug runacunata muyuchishag cäsucugman.

17 Chaynuy rurashag waquin runacunas Munayniyog Diosta ashipácunanpagmi,

jinaman chay juc casta runacuna Diosta alawapácungancagchru waquin runacunas

Munayniyog Diosta ashipácunanpagmi.

18 Chaynuyupam Munayniyog Diosga unaylapita ná musyachimasha canchi caycuna ruracänanpita’ niyanmi.

19 Chaymi juc castacuna Diospa runanman muyushacunataga ama nichwanchu: ‘Moisés isquirbingannuyrag cawapácuy’ nirga.

20 Antis cartata apachishun mana juchäcurcänanpag cay nishata: ‘Chay diosnincunapag micuy garapácungancunataga amam micapácunquichu, natan wanuyya wanusha uywapa aychantas amam micapácunquichu, yawartas amam micapácunquichu, jinaman warmin warminsi olgon olgonsi amam cawapácunquichu’ nishata.

21 Chaycunapitaga unay unaypitam mayag marcacunachrüsi Israel castanchicunaga lapan jamana junagmi chay gotucarcänan wayicunachruga Moisés isquirbingancunata leyircayan”.

### *Jesusman yupachicugcunachru mandagcuna cartata apachipácungan*

22 Niptinmi Jesuspa cachran ruragcunawan, Jesusman yupachicugcunachru mandagcunaga, jinaman Jesusman yupachicug gotucagcunaga, paycuna castapita acrarärin ishçay alinnin runacunata, Pablowan Bernabéwan Antioquia marcata aywapácunanpag. Paycuna capácura Barsabás nipácungan Judasmi, jinaman Silas jutiyog runam.

23 Chauraga paycunawanmi cartata rurarcurga apachipácura cay nir isquirbishata:

—“Antioquia marcachru, Siria ninganchru, jinaman Cilicia ningan lapan marcacunachru juc casta Jesusman yupachicug-mayïcuna:

Cay Jerusalem pita Jesuspa cachran ruragcunam, Jesusman yupachicugcunachru mandagcunawan, cay cartata isquirbircayämü:

24 ¡Imanuylam carcayanqui! Nogacuna musyasham capäcū Jesusman yupachicug Israel castäcuna, gamcunacagman aywarcamur 'Señalächicurcayrag' nír pantacächiy munarcayäshungayta. Paycunataga manam cachrapäcamurächu ni 'Yachrachipäcamuy' nipäcuräpishchu.

25 Chaymi cananga lapäcuna caychru rimanacurcur juc ishca runacunata cachrarcayämü. Paycunaga aywarcayämun alisca cuyashäcuna Pablowan Bernabëwan parëjum.

26 Paycunaga wanupäcunan captinsi mana imatas mancharilarmi servipäcun Munayniyog Jesucristota.

27 Chauraga Judastawan Silastam cachrarcayämü, paycunam cay carpitata maslata tantiachipäcushunqui.

28 Nätan Santu Espiritusi ni nogacunas manam munapäcūchu cay nir-cayanggpita mastarag rurapäcunayta.

29 Caylata nircärishay: Chauragar ama micapäcuychu chay diosnincunata micuy garapäcungantas, ni yawartas, ni wanuyta wanug uywacunapa aychantas. Amatag warmin warminsi olgon olgonsi cawapäcuychu. Caycunata mana rurarga alim capäcunqui. Chauraga alila cawapäcuy".—

30 Chay nír isquirbisha cartata apacurcurmi Jerusalenchru cagcunata "Aywalä" nicurga, aywapäcura Antioquiata. Nä chrarurga Jesusman lapan yupachicugcunata gayarcachirmi cartata gorärira.

31 Chaura chay carta leyigta mayaräirga aliscam cushicarärin chay cartachu ninganpita.

32 Chaylam Pablowan Silasga Diospa willacugnin capäcur, Jesusman yupachicugcunata rimapapäcura shumag tantiapäcunanpag. Chaura paycunaga calpanchasham quëdarärira.

33 Chay marcachru unaylaran capäcura. Chaypitam Jesusman yupachicugcunaga "Diosninchi yanapapäcushunqui" nircur cutirärichimura Jerusalenta chay cachrapäcamungan runacunaman.

34-35 Nätan Pablowan Bernabëmi ichaga Antioquiachru quëdaräirga, capäcura Munayniyog Jesuspita chaynuyla yachrarcayächir, jinaman ali willapata mas achca runacunawan willapacurcayar.

*Pablo jucläpa Bernabé jucläpa Jesusman yupachicugcuna ricag aywapäcungan*

36 Chaura nä ishca quima junag pasaruptinmi Pabloga Bernabëta cay nin: "Acu, Munayniyog Jesuspita willapacungan chi marcacunapa cutishun, Jesusman yupachicugcunata ricamushun imanuy carcayangantas".

37 Niptinmi Bernabëga "Juan Marcostas pushashun" nira.

38 Niptinmi Pabloga Juan Marcos aywananta mana munarga cay nin: "Payga Panfiliachru dëjamanganchinuysi lamitä camiñupitas cutiramunmanchri ali willapa willapacuyta dëjarcursi".

39 Chay niptinmi jucninsi jucninsi mana tantiachinacurga raquicarärin. Chaura Bernabëga Marcoswanmi aywacurcan Chipre üshgota aywag büquiman jegarcur.

40 Nätan Pabloga Silastam acrarura puripäcunanpag. Chaura Jesusman yupachicugcunaga "Munayniyog Diosninchi cachrarcayäshuptiquiga aywapäcuy" nircärirmi manacarärin Tayta Diosta paycunata yanapänanpag. Chauraga aywacurcayta

41 Siriapam, jinaman Ciliciapam, Jesusman yupachicug gotucagcunata yachrarcayächir.

## 16

### *Timoteota Pablowan Silas pushapácungan*

1 Chaypita Derbe marcaman chrarurga aywacurcara Litra marcatam. Chaychrümi yachrara juc discípulu Timoteo jutiyog. Chay mözupa maman canag Jesusman yupachicugmi, jinaman Israel castam. Nätan taytanmi canag juc casta runa.

2 Chay Timoteopag Listrachru Iconiochru Jesusman yupachicugcuna rimapácunag: “Payga ali mözum” nirmi.

3 Chaura Pabloga Timoteota pushayta munarga señalarachiram, chaychru yachrag Israel casta-mayincuna mana imatas rimarcayänanpag. Chaynuy rurara Timoteopa taytan juc casta runa canganta lapan musyapäcuptinmi.

4 Nätan chay marcan marcan puripácurga, Jerusalenchru Jesuspa cachran ruragcuna, jinaman Jesusman yupachicugcunachru mandagcuna rimanacurcangantam willapacurcag Jesusman yupachicugcuna chayta cäsucurcänanpag.

5 Chayta mayacur Jesusman yupachicug gotucagcunaga muyupäcura Jesusman alisca yupachicugmanmi. Jinamanmi waranpa, waranpa Jesusman yupachicurcag mas achca runacuna.

### *Macedonia runa Pablota ricäpangan*

6 Chaypitam Pablowan chay ishca aywagcunaga chrarärin Frigia ninganman. Chaypitam aywapäcura Galacia ninganman. Chaychrümi Santu Espirituga paycunata nirura Asia ninganchru Jesuspita mana rimapácunanpag.

7 Chaura nä Misia chimpanman chrarärirga aywayta munapäcura Bitinia ninganmanmi. Jinarcurmi Santu Espirituga “Ama aywapäcuychu” nirura.

8 Chauraga Misiaman mana yaycularmi uranpapäcura Troas marcaman.

9 Diosga chaychrümi pagaspa Pablota ricaparachin, Macedonia ninganpita juc runata. Payshi shacuyur “Aywalämuynar Macedonia ninganman yanapapäcamänaypag” nirun.

10 Chaura Pablota chaynuypa niruptinga, camachracuytam galacayäri Diosmi “Macedoniata aywapäcuy Jesuspita ali willapata willapacurcänaypag niyämanchi” nir.

### *Pablowan Silas Filipos marcachru capácungan*

11 Chaura Troas marcapitaga juc büquiman yaycurcurmi aywacurcarä Samotracia ningan tishgota. Chaypitam warantinga büquiwantag chraräri Neápolis marcaman.

12 Chay Neapolispitaga aywapäcurä Filipos marcatam. Chay Filipos marca cara Macedonia ninganchru mas alinnin marcam. Jinaman Romapita runacunam chaychru yachrapäcug. Chay marcachru capäcurä ishca quima junagran.

13 Chauraga jamana junagchrümi, chay marcapita yargorga aywapäcurä mayu manyanta. Chay mayu manyanchrümi Israel castacunaga Diosta manacurcag. Chaura tacuyurmi chaychru gotucag warmicunata Jesuspita willapapäcurä.

14 Chay warmicunachrümi canag Tiatira marcapita Lidia jutiyog warmi. Payga canag alisca välig yana puca color tälacuna ranticugmi, jinaman canag Diosta manachcug warmim. Pablo rimanganta mayacuyaptinmi Munayniyog Dios yanapaptin payga alisca shumag mayacura.

15 Chaura Lidiaga wayinchru cagcunawan bautizächicurcuga cay nirärimanmi: “Chaura Munayniyog Diosman razonpa yupachicug

cayaptïga, acu aywashun wayïta gorpachacurcänaypag” nir, yapay yapay nipäcamaptinga wayinmanmi aywapäcurä gorpachacug.

<sup>16</sup> Chaypitam juc junagchrüga Diosta manacug mayucagta aywarcayar, juc rantisha jipashwan tincuräri. Chay jipashga lutan espiritu yanapaptinmi musyapacur chränin golgueta gänanag chay rantignin runapag.

<sup>17</sup> Chauraga Pablotawan nogacunatam gatirayta galacayäriman cay nir gaparayar: “Cay runacunaga jana pachachru Munayniyog Diospa servignincunam. Paycunaga willaparçayäshunqui Jesuspita ali willapatam salvacurcänaypag”.

<sup>18</sup> Chay niyar gatirapäcamara achca junagran. Chaynuyla nipäcamaptinmi Pabloga, mana masta awantayta atipar jipashcagman muyurcur lutan espiritura cay nin: “Jesucristo ningannuy noga nishay: ¡Yargoy cay jipashpita!”.

Niruptinga chayüram lutan espirituga yargorura chay jipashpita.

<sup>19</sup> Chaura chay jipashpa rantignin runacunaga paycunapag nä mana masta golgue gänananta tantiaräiriga, charirärin Pablotawan Silastam. Jinarcurmi pläzaman aywachicurcan, chaychru marca mandagcunapa naupanman.

<sup>20</sup> Chaypitam chay mandagcunapa naupanman nä chrarärichirga cay nirärin: “Cay Israel casta runacunam cay marcanchichru runanchicunata lutanta rurapäcunanpag succutarçayan.

<sup>21</sup> Jinamanmi yachrarçayächin ‘Jucnuypa cawapäcuy’ nir. Noganchiga manam chaycuna ningantaga chrasquicuchwanchu ni rurachwanpishchu Roma nacionpita çayarga”.

<sup>22</sup> Chay niräriptin runacunaga Pablopawan Silaspag contranmi sharçarärin. Jinarcurmi chay marca mandagcunaga, jacuncunata lachircapur vära guerüwan alisca wipyachipäcura.

<sup>23</sup> Chaypitam nä alisca wipyarçachirga chaychru carcelman wichrgarärichira. Jinarcurmi chay cárcel ricag runata “Çaycunata shumagmi ricanqui mana gueshipäcunanpag” nira.

<sup>24</sup> Chaynuy niräriptinga Pablotawan Silastaga chay cárcel ricag runaga, mas ruyicagmanmi wichrgarun. Nätan çhraquincunatam cëpuwan charirärichira.

<sup>25</sup> Chaypitash çhraupi pagasnuypa Pablowan Silasga Diosta manacurcur cantarcayara himnucunata. Chay jinapäcugtash chay carcelchru waquin wichrgaragcunaga mayacurcara.

<sup>26</sup> Chaylash mayänipita pacha cuyuyta alisca galacuyun, chay carcelpa cimintunsi aliscash cuyuricun. Jinarcurshi carcelpa puncuncunas lapalan quichracarun. Nätan cadenashacunapas lapanpash cadenancuna cachracarun.

<sup>27</sup> Chaura chay cárcel ricag runa riccharamurga ricapurun lapan puncuna quichracashatash. Jinarcurshi manchacarur epädanta jorgarcamurga nä tucsicunanpag çayara “Carcelchru cagcunaga lapanchri nä gueshipirun” nir pinsiar.

<sup>28</sup> Nätan Pabloga gayacurun: “Ama imatas ruracuychu. Lapämi caychru carçayä” nirshi.

<sup>29</sup> Niruptinga cárcel ricag runaga achquita manarcurshi, cárcel ruyiman pachrpachryayla yaycurun. Chaypitash manchacaypita chucchucyayar gongorpacuyun Pabloga, jinaman Silaspa naupanman

<sup>30</sup> Jinarcurshi chay ruyipita jorgarcamurga cay nin: “Taytacuna, juchasapa runam çä. Imatatag ruräman Tayta Dios salvamänanpag?”

<sup>31</sup> Niptinshi Pabloga Silasga cay nirärin: “Munayniyog Jesusman yupachicuy. Chauraga salvasham canqui gamsi, jinaman wayiquichru lapan yachragcunas”.

<sup>32</sup> Chauraga paytash, wayinchru lapan cagcunatawan rimapapäcura Mu-nayniyog Jesuspita.

<sup>33</sup> Chaura chay cárcel ricag runaga chayürash chraupi pagas cayaptinsi Pablopawan Silaspa dänashancunata maylarcur jampira.

Nä jampiya usharcularshi chay runaga bautizacurura lapan castancu-nawan.

<sup>34</sup> Jinarcurshi Pablotawan Silasta wayinman pusharcurga micuyta garacurun. Chay runaga alisca cushishash cara lapan aylluncunawan Tayta Diosman yupachircanganpita.

<sup>35</sup> Chaura pacha nä wararuptinga chay marca mandagcunaga chay cárcel ricagmanshi cachrarärin guardiancunata cay nig: “Ganyan carcelman wichrganganchi runacunata cachrariruy” nig.

<sup>36</sup> Niruptin chay cárcel ricag runaga Pablotam cay nin: “Marca mandagcu-nam willarärichiman gamcunata cachraripäcunagpag. Chauragar yargorcur gasila aywacurcay”.

<sup>37</sup> Niptinshi Pabloga chay guardiacunata cay nin: “¿Pycunaga juchayog u mana juchayog capäcungätas mana shumag musyalar, runa ricay astircärimarchu, jinaman carcelman wichrgarcärimarchu cananga pacaylapa cachrarircayäman? Nogacunaga Roma runam capäcü. Chauraga manash yargapäcushagchu, antis quiquincuna aywapäcamuchun jorgapäcamänanpag” nirärinshi.

<sup>38</sup> Chaura guardiacunaga Pablo ningantash chay marca mandagcunata willarärin. Nätan Roma runa capäcunganta musyarärirga aliscash man-charärin.

<sup>39</sup> Chauraga carcelta aywarcamurshi Pablotawan Silasta cay nirärin: “¿Gamcunaga razonpachu carcayanqui Roma runacuna?”

Nipäcuptinshi Pabloga “Au” nirun.

Chaura chay marca mandagcunaga washata jorgarcamurshi yaparcur yaparcur “Mana musyarmi chay imatas rurasha capäcug. Amar imas cachunchu. Aywacurcaynar cay marcapita” nipäcura.

<sup>40</sup> Nä carcelpita yargorga aywapäcamura Lidiapa wayintam. Chaychrümi Jesusman yupächicugcunata “Amamar Jesuspitaga raquicapäcunquichu” nir-curga aywacurcarä.

## 17

### *Tesalónica marcaman Pablowan Silas chrapäcungan*

<sup>1</sup> Chaura Filipos marcapita yargorga, Pablowan Silasga aywapäcura Anfípolis marcatam. Chaypita yargormi aywapäcura Apolonia marcata. Chaypitam aywapäcura Tesalónica marcata. Chaychrüga canag Israel casta-cuna gotucarcänan juc wayim.

<sup>2</sup> Chauraga imaysi aywachrangannuymi Pabloga aywacun chay wayita, chay marcachru cara quima semänaran. Chaymi chaychrüga quima jamana junagrag paycunawan rimara.

<sup>3</sup> Rimaparaga isquirbishacunapitam cay nir: “Diospa cachran salvacug Jesusga cunchunanmi, jinaman wanunanmi cara. Chaypitam cawacämunan cara. Pay Jesuspitam nogaga willaparçayag. Paymi cayan Diospa cachran salvacugta shuyacuyanganchi” nir.

<sup>4</sup> Chaynuypa rimaruptin waquin Israel castacunaga “Razonpam chayga” nirmi Jesusman yupächicuyta galacayärira. Jinarcurmi Pablowan Silaswan shuntacapäcura. Pycunamanga shuntacapäcuratan Dios manchacug juc casta runacunas alisca achca, jinaman alipag ricasha warmicunas achcam.

<sup>5</sup> Nätan Jesusman mana yupachicuy munag Israel castacunaga chriqui-curmi shuntarärin pläzacunalachru cacug guella, jinaman lutan runacunata. Chaycunawanmi achca runata shuntarcurga chay marcachru runacunata sucsutarärin. Jinarcumi Pablota Silasta ashir, Jasonpa wayinman yaycarärin runacunapa naupanman jorgapäcunanpag.

<sup>6</sup> Chaura mana taricarcärirga Jasontawan waquin Jesusman yupachicug-cunatam aywachicurcan calpanta camärir marcachru mandagcunapa naupanman cay nir gapararcayar: “Cay runacunaga mayag chayagchrüsi lapan runacunata pantacarcayächirmi purircayan. Jinarcumi cananga cay marcamsi chrärärimun, chaynuy runacunatam Jasonga gorpachasha.

<sup>7</sup> Chaycunaga lapanmi Romachru Munayniyog César ninganta mana cäsucurcanchu, ‘Jesusmi reyga’ nir”.

<sup>8</sup> Chay nigta mayarärirga goturarcayag runacunawan marca mandagcunaga alisca piñasham “Äyay äyar” rimacurcan.

<sup>9</sup> Chaura Jasonpita, jinaman Jesusman yupachicugcunapita golgueta chrasquirärirga marca mandagcunaga cahräriräriram.

### *Berea marcachru Pablowan Silas yachrachipäcungan*

<sup>10</sup> Chaura Jesusman yupachicugcunaga chay pagaslam Pablota Silasta chay marcapita yargarärichira Berea marcata aywacurcänapag. Nä Berea marcaman chrärärirga Israel castacuna gotucarcänan wayitam aywacurcan pasay-pacha.

<sup>11</sup> Chay marcachru Israel castacunaga mas alicamam capäcunag, Tesalonicachru Israel castacunapitaga. Chay Bereachru Pablo Jesuspita yachrachiptin alisca shumagmi mayacurcara. Chaypitam Diospa isquirbishancunawan tincuchipäcura waran waran Pablo yachrachingan razoncag u casqui cangantas müsyapäcunanpag.

<sup>12</sup> Chaura chaychru Israel casta runacunaga Jesusman yupachicuyta galayarärira achcam. Chaynuytan yupachicuyta galayarärritag juc casta runacunapitas alisca achca. Chaynuytan yupachicurcaratag alipag ricasha warmicunas olgocunas, alisca achca.

<sup>13</sup> Chaura Tesalónica marcachru Israel castacunaga, Berea marcachru Jesuspita Pablo yachrayächinganta mayarärirga, aywarcamurmi Pablopa contran sharcapäcunanpag runacunata sucsutarärin.

<sup>14</sup> Chauraga chayüram Jesusman yupachicugcunaga Pablota yargarärichin jatun gochra manyanman pushapäcunanpag. Nätan Silaswan Timoteoga quëdarärin Berea marcachrümi Jesusman yupachicugcunawan.

<sup>15</sup> Chaura Pablota pushapäcura Atenas marcatam. Chaypitam chay pushag runacuna nä cuticunanpag cayaptin Pabloga cay nira: “Silaswan Timoteo cayman pasay-pacha aywapäcamuchun” nir.

### *Atenas marcachru Pablo yachrachingan*

<sup>16</sup> Chaura Atenas marcachrümi Silastawan Timoteota Pabloga shuyara. Chaychrümi imatas “Caymi diosni” nir alawapäcugta ricarga alisca piñäcura.

<sup>17</sup> Chay shuyar Pabloga Israel castacuna gotucarcänan wayichrümi Israel castacunawan, jinaman Diosta manchacug runacunawan rimapäcura Jesuspita. Nätan chay marcapa pläzanman aywarcursi chaychru lapan gotucag runacunawanmi Jesuspita rimapäcura waran waran.

<sup>18</sup> Chaura chaychrümi tincurärin juc ishca alisca pinsiag runacunawan Epicüreo ninganwan, jinaman Estoicos ningancunawan. Chaycunawan rimaptinmi runacunaga cay nipäcug: “¿Imatag cay runa yanga riman?” nir. Jinaman waquinmi “Cay runaga mana reguenganchi dioscunapitam

willapacuyan” nipäcug. Chaynuy nipäcura Jesuspita ali willapata, jinaman wanurur cawacämuy pita rimaptinmi.

<sup>19</sup> Chaura Pablota pusharärin Areópago jutiyog lömamanmi. Chaychru paycunaga gotucapäcug imas alisca väligpita rimapäcunanpagmi. Nä chrarärichirga cay nirärinmi: “Nogacunaga musyaytam munarcayä chay mushog yachrayächingaypita.

<sup>20</sup> Ganga imaysi mana mayacurcangäpita rimayanqui. Chaymi musyayta munarcayä” nirärinmi.

<sup>21</sup> Chay Atenaschru lapan yachragcunas, jinaman carupita shamusha chaychru yachrag runacunas munapäcug imas mushog yachrachiyacunapita mayacuytam jinaman rimaytam.

<sup>22</sup> Chaura Pabloga chay goturarcayagcunapa chraupinman shayuyurmi cay nirun: “Cay Atenas marcachru yachrag taytacuna, nogaga cay imayga rurarcayangaytas ricar tantiayä diosniquicunata, alisca manchacug capäcungaytam.

<sup>23</sup> Chaura diosniquicuna alawapäcungaycagpa pasarmi ricapurü juc altarchru ‘MANA REGUENGANCHI DIOSMI’ nir isquirbishata. Chaura chay mana regueyar alawarcayangay Diospitam nogaga rimaparcayag.

<sup>24</sup> Paymi cay pachatas jinaman cay pachachru ima-aygacagtas camara. Paymi alisca munayniyog jana pachachrüsi cay pachachrüsi. Chaymi payga mana yachranchu runacuna rurapäcungan wayicunachrüga.

<sup>25</sup> Chaura Dioslapam ima-aygas, chaymi runacuna paypag ima rurantatas mana munanchu, antis payga lapanchitam cawachimanchi, jinaman paymi walayatas, lapan ima-aygatas gomanchi.

<sup>26</sup> Payga juc castalapatam mirachimasha canchi tucuy castaman, cay pachachru mayag chayagchrüsi yachrananpag. Chaynuytan payga nirayan imaypita imaycama runa cawanapagsi, jinaman maypita maycama yachrapäcunanpagsi.

<sup>27</sup> Chaynuy rurara runacuna payta ashipäcunanpagmi. Chaura ashirga tarishunmi. Payga manam caruchrüchu noganchipitaga.

<sup>28</sup> Chauraga Diospitam cawayanchis cuyuyanchis cayanchis. Cay marca-mayiquicunapita juc ishca runacuna ‘Diospa castan aywagmi canchi’ nipäcungannuysi.

<sup>29</sup> Chaura Diospa castan cayarga amam pinsiachwanchu ‘Camacug Diosga cayan örüpita, golguepita, guerüpita, u rumipita rurasha dioscunanuymi’ nirga.

<sup>30</sup> Nätan Diosga unaypitas mana musyar juchäcurcanganta mana cuentalarmi, cananga ‘Lapan runacunata maychru chaychru yachragtas jucha rurarcayangaypita wanacurcur nogaman cuticarcämuy’ niyan.

<sup>31</sup> Jinamansi Diosga nämi musyayan ima junagchru lapan runacunapa juchancunata taripänantas. Nätan juchancunata taripanga acrashan Jesupam, nätan chay razoncag cangantaga musyayanchi Jesucristota wanushapita cawacächimunganpam” nira.

<sup>32</sup> Chaura wanushapita cawacämuy pita rimagta mayarärirga, waquin runacunaga asipäcurcanmi. Nätan waquincunam “Yapaychrüsi caypitaga mayacushunchri” nipäcura.

<sup>33</sup> Chauraga chay goturarcayag runacunapita yargorcurmi, Pabloga aywacura.

<sup>34</sup> Nätan Jesusta juc ishca chrasquicugcunaga Pablowanmi shuntacarärira. Paycuna capäcura Dionisio jutiyog runawan Dámaris jutiyog



warmim, jinaman mas juc runacunam. Chay Dionisio cara Areopagochru yachrachig casta runam.

## 18

### *Pablo Corintochru yachrangan*

<sup>1</sup> Chaypitam Pabloga Atenaspita yargorcur Corinto marcata aywarura.

<sup>2</sup> Nä Corintoman chrarurga, tincurura Ponto ninganpita Israel castan Aquilawanmi. Payga chayran chrarayamura warmin Priscilawan Italiapita. Paycunaga Italiapita yargarärimura Romachru munayniyog Claudio “Cay Romapita lapan Israel castacuna yargapächuchun” niptinmi.

<sup>3</sup> Chaura Pabloga paycunawanmi yachrapäcura. Chaypita ishcayninsi toldu ruraytam yachrapäcura, chaymi tolducunata rurapäcug. (Chay toldu cara juc wayinuysi rurasham runa yachranapag.)

<sup>4</sup> Jinaman lapan jamana junagmi Pabloga aywachrag Israel castacuna gotucarcänan wayita. Chaychrümi Israel castacunatas, juc casta runacunatas tucuy Naypa tantiachira Jesuspita.

<sup>5</sup> Nätan Silaswan Timoteo Macedoniapita nä chraräriptinmi ichaga, Pabloga Jesuspita rimapaylata galayurura. Chaymi ichaga Israel castacunata mas shumag tantiachira Jesús salvacug canganpita.

<sup>6</sup> Nätan paycunaga “Yangam chaytaga nircayämanqui” nirmi, piñasha galayarärin Pablo ashlyta. Chaura Pabloga jacuntam tapsirun cay nir: “Quiquiquicunapa juchaycunapitachr cananga Diospis cunchuchipäcushunqui. Nogaga nämi Jesuspita willapäcungagwan rurärü Dios nimanganta. Cananpitan ichaga aywacü juc casta runacunaman”.

<sup>7</sup> Nirmi yargorun. Jinarcurmi aywacun Diosta manchacug Ticio Justopa wayinta. Chay runa yachrara Israel castacuna gotucarcänan wayipitaga lädulanchrümi.

<sup>8</sup> Nätan Crispo jutiyog runaga lapan aylluntinmi Jesusman yupachicuyta galacayäria Israel castacuna gotucarcänan wayichru mandag cayarsi. Chaynuytan chay Corintochru yachragcunas mayacaräirga Jesusman yupachicuyta galacayäria, jinaman bautizächicaräria.

<sup>9</sup> Chaypitam juc pagaschru Munayniyog Diosta, Pabloga ricapurun cay nir rimapayagta: “Ama manchacuychu ni upälalas caypishchu, antis chaynuyla rimapayay runacunata.

<sup>10</sup> Nogaga gamwanmi cayä. Manam pisi ima lutan rurashuyniquitasi atipäshunquichu. Achcaran runäcuna cayan cay marcachru nogaman yupachircämänanpag” nir.

<sup>11</sup> Chaura Pabloga yachrara Corintochru juc wata sogta quillaran runacunata Diospa willapanta yachrayächir.

<sup>12</sup> Nätan chaypinga Galión jutiyog runa, Acayachrümi mandag cara. Jinarcurmi Israel castacunaga juc runanuyla gotucarcur Pablota charircur aywachicurcan chay Galionpa mandacunanman.

<sup>13</sup> Jinarcurmi Galionpa naupanchru cay nicurcan: “Cay runacunaga Diosta servinanpag manam yachrachin Moisés isquirbingannuychu, antis jucnuypam” nirärin.

<sup>14</sup> Chaura Pablo nä rimayta munayaptinmi Galionga Israel castacunata cay nirun: “Imatas juchäcusha captinga u runata wanuchisha captinga atendipäcugmanmi.

<sup>15</sup> Nätan imas yachrachiyacunapitaga, juticunapitaga u Moisés isquirbingancunapitaga quiquiquicama tantiachinacamuy. Nogaga manam munächu chaycunapita fiyisniquicuna cayta”.

<sup>16</sup> Nirga washamanmi gargaramun.

<sup>17</sup> Chauraga chaychru cayag runacunaga lapalanmi charicaräriin Sóstenes jutiyog runata. Chaypitam magacurcan Galionpa naupanchru. Chay Sostenesga canag Israel castacuna gotucarcänan wayichru mandagmi. Nätan Galiontaga manam imas gocrachu chay Sostenesta magarcayaptinsi.

### *Pablo Antioquiaman chrarcu yapay ricapacug cutingan*

<sup>18</sup> Chaypitas Corintochrüga Pablo yachrara unaylaran. Chaypitam ichaga, Jesusman yupachicugcunata “Aywalä” nircur, aywacura Priscilawan Aquilawan Cencreata, Siria ninganpa aywapäcunanpag. Cencreaman chrarur Pabloga agchantam rutuchicurura Diosta “Gampagmi caycunata rurashag” nirmi. Chaypitam ichaga büquiman jegarcu aywacurcara Siriata.

<sup>19</sup> Nä Efeso marcaman chrarärirga, Pablo dëjarura chaychrümi Priscilawan Aquilata. Chaura aywacura japanmi Israel castacuna gotucarcänan wayita, chaychru gotucag Israel castacunawan rimanpag.

<sup>20</sup> Nätan paycunaga Pablota “Yachrashunragnar” nipäcuram.

Nätan Pabloga manam munarachu, antis cay niram:

<sup>21</sup> “Jerusalentaran aywanä cayan cay nachrgayämug fiestachru canäpag. Chaypitachru cutimushag Dios munaptinga” nircurmi, aywacura Efesopita juc büquiman jegarcu.

<sup>22</sup> Chaypitam nä Cesareaman chrarurga, Pablo pasara Jerusalem Jesusman yupachicug gotucagcunata “Imanuylam carcayanqui” nicug. Nircurga chaylam aywacura Antioquiata.

<sup>23</sup> Chaypita nä Antioquiachru unayla cacurcuga, yapaytan aywaratag Galaciachru, Frigiachru lapan marcacunapa, lapan discipulucunata “Chaynuyla yupachicurcayay Jesummanga” niyar.

### *Efeso marcachru Apolos yachrachingan*

<sup>24</sup> Chaypitam Efesoman chrarura Israel casta runa Alejandria marcapita Apolos jutiyog. Payga aliscam yachrara Diospa isquirbishacunata, jinaman yachrachig aygas mayacuylatam.

<sup>25</sup> Payga Munayniyog Jesuspita walcalatam mayacusha cara. Nätan rimaparas runacunata alisca cushisham, jinaman yachrachiras lapan musyanganam Munayniyog Jesuspitaga. Chaycamaga musyara payga Bautizag Juan yacuwan runacunata bautizanganpitam.

<sup>26</sup> Chaypitam Apolosga Israel castacuna gotucarcänan wayichru Jesuspita yachrachiyta galayurun mana pitas manchacular. Chaypitam nä yachrachiyta usharupingta, Priscilawan Aquilaga quiquilanta mas shumag tantiachipäcura Jesuspita.

<sup>27</sup> Chauraga Apolos nä Acayaman aywayta munaptinga, Jesusman yupachicugcunaga yanapapäcura aywananpagmi. Chaypitam juc cartata rurarcu apachipäcura Acayachru Jesusman yupachicugcunapag, Apolos chraptin, alipa chrasquipäcunanpag. Nä Acayaman chrarurga Dios cuyapälar salvangan runacunata aliscam yanapara Jesusman chaynuyla yupachicunapag.

<sup>28</sup> Nätan “Jesusga manam salvacugchu” nir chay Israel castacuna nircayaptinsi, payga mana mancharilarmi Jesuspita rimapara lapanpa naupanchru isquirbishacunata leyircu leyircu “Paymi salvacugga” niyar.

1 Chaura Apolos Corinto marcachru cayaptilanmi, Pabloga aywara jir-campa Efesota. Chaychrümi tarirun Jesusman juc ishchay yupachicugcunata.

2 Pabloga paycunata tapurun: “¿Jesusman yupachicuyta galayur chrasquipäcuraychu Santu Espirituta?”

Niptinmi paycuna nirärin: “Manam pasaysi mayapäcurächu Santu Espiritupitaga”.

3 Nipäcuptin Pabloga yapaytan tapurun: “Chaura ¿pi ningannuytag bautizächicurcaray?”

Niptinga “Bautizag Juan ningannuyti bautizacurcarä” nirärinmi.

4 Chaura Pabloga “Juanga bautizara juchancunapita wanacurcur, Diosman cutipäcugtam. Chaypitas Juanga runacunata cay niram: ‘Nogapa guepä aywamugman yupachicurcay’. Chaynuy nira Jesuspitam” nirunmi.

5 Chaynuy Pablo ninganta mayarärirga, bautizächicarärin Jesús ningannuytan.

6 Chaypita Pablo umancunaman maquina chrurayuptilanmi Santu Espiritupa munayninchru ricacarärin. Chauraga Santu Espiritu rimachiptin galayarärin tucuy casta rimaycuna rimaytam, jinaman mas guepanman imas pasanapita rimaytam.

7 Chaychru Jesusman yupachicugcunaga lapanran capäcura chrunca ish-cayniyognuyla.

8 Chay Efesochru yachrar Pabloga quima quillantini Israel castacuna gotucarcänan wayichru yachrachira mana pitas manchacular “Diospa munayninchru cawapäcuy” niyar.

9 Nätan waquina manam chrasquicuyta munapäcurachu, antis chaycunaga chay goturarcayagcunapa naupachrümi Jesús yachrachingannuy cawagcunapita lutanta rimapäcura. Chaymi Pabloga Jesusman yupachicugcunata aywachira Tirano jutiyog runa yachrachingan wayinman. Chaychrümi lapan junag Jesuspita yachrachira.

10 Chaynuyla yachrachira ishchay watam. Chaynuypam Asia ninganpa yachragcunaga lapan mayarärira Munayniyogpa ali willapanta, Israel castacunas, juc casta runacunas.

11 Pabloga ima-aygatas runala mana ruray atipänanta rurara Dios yanapantinmi.

12 Chaura Pabloga cuerpunman tupag jaculanta u pañuelulanta gueshyagman tupachipäcuptilanmi gueshyagcunas cuticapäcug, jinaman lutan espiritucunas runapita yargapäcug

13 Chaypagga lutan spiritucunata runacunapita gargoyarmi ishchay quima Israel castacunas puripäcug marcan marcän. Chaycunam Jesuspa jutinta janchrarcur lutan spiritucunata cay nirärin: “Pablo willapacuyan-gan Munayniyog Jesús nipäcamasha captinmi yargoy cay runapita” nir.

14 Chay ruragcuna capäcura Esceva jutiyog Israel casta runapa ganchris olgo churincunam. Escevaga cara sacerdotícunapa mas mandagninmi.

15 Chauraga chaynuy nipäcuptinmi, lutan spirituga cay nirun: “Nogaga regueyämi Jesusta. Musyayätan Pablo pi cangantas. Nätan gamcunaga ¿pi nirärishuptiquitag ‘Yargoy’ nircayämanqui?”

16 Niruptilanmi lutan spiritupa munayninchru cayag runaga, chay runacunata charircur lapalanta alisca magay ushacun. Chaura chay wayipita garapachracamam jinaman dänay ushashacamam gueshpirärin.

17 Chay pasangantaga Efesochru yachragcunaga lapanmi musyarärira Israel castacunas, jinaman juc castacunas. Chaura chay runacunaga alisca-man chanchacurcara. Nätan Munayniyog Jesustam ichaga alisca alipag ricapäcura.

18 Chaura Jesusman nä yupachicuyta galayushacuna achcam aywapäcamura ima-ayga lutan rurapäcungantas willapacug.

19 Jinaman achcam malrurag runacunas chay malruracurcänan libruncunata lapanpa naupanchru ruparärichin. Chay rupachipäcungan librucuna casha pichga chrunca waranga junagchru juc runa gänanan guellaymi.

20 Chaynuypam Munayniyog Diospa willapanga maychru chaychrüsi alisca willapacayara.

21 Nä chaynuy ruracaruptin Pabloga pinsiarura, Santu Espiritu yarpayta goptin Macedoniapa Acayapa aywalar, Jerusalencama aywaytam. Chaypitais Pabloga cay nirmi pinsiara: “Jerusalemman nä chrarurga, Roma marcataran aywashag” nirmi.

22 Chauraga Macedoniaman cachrarura ishca y yanapagnincunatam, Timateotawan Erastota. Nätan payga quëdara Asia ninganchrümi unaylarag.

### *Lutanta rurapäcunanpag Demetrio runacunata sucsutangan*

23 Chay wichancunam Jesús yachrachingannuy cawagcunata lutanta rurapäcunanpag sucsutänacuyta galacayärin.

24 Chaynuy rurayta galayarachira Demetrio jutiyo runam. Payga rurara golgüepita diosa Diana cacunan wayin nirayagtam acapalata ranticunanpag. Chayta ranticur, aliscam golgueta gänag Demetriosi, jinaman paynuy lapan ruragcunas.

25 Demetrioga chay rurag-mayincunata gayarcürmi cay nirun: “Gamcunaga musyarcayanquim caycunata ruralar alisca gänayanganchita.

26 Nätan canaga ricarcayanquim, mayarcayanquim Pablo cay niyar puriyanganta: ‘Chay runacuna rurayanganga manam Dioschu’ niyanganta. Chaynuypa yachrachin manam cay Efeso marcalachrüchu, antis nachrga lapan Asiachrümi. Nätan chay yachrachinganta achcam runacuna chrasquicurcayan.

27 Chay nir yachrayächiptin manam ranticushunchu. Chauraga cay Asiachru yachragcunas, jinaman cay pachrachru mayag chayagchru yachrayagcunas alisca alipagmi ricarcayan mamanchi Diana cacunan wayitaga. Chaura chay wayiga nä manachr alawashachru canga”.

28 Demetrio nigta mayarärirga chay runacunaga aliscam piñäcarärin. Chaypitam gaparapäcura cay nir: “Cay Efeso chru yachragcuna, mamanchi Dianaga alisca munayniyogmi”.

29 Nipäcuptinmi lapan runa chay marcachru yachragcuna sucsutänacarärin lutanta rurapäcunanpag. Chauraga charicarärin Gayotawan Aristarcotam. Paycuna capäcura Macedoniapitam, jinaman Pabloga yanapagnincunam. Paycunata aywachicurcan lapan runacuna gotucarcänan cagmanmi.

30 Chaura Pabloga chaymanmi yaycuyta munara runacunata rimapänanpag. Nätan Jesusman yupachicugcunaga manam munapäcurachu yaycunanta.

31 Chaynuytan chay Asiachru ishca quima mandagcunas cachrarärira juc runata Pabloman “Ama yaycuychu” ninanpag. Paycuna capäcura Pabloga cuyanacuyincunam.

32 Nätan chay goturarcayag runacunaga mana imatas musyarmi waquinga gaparapäcura jucpita, nätan waquincunaga jucpita. Chay runacunaga manam musyapäcurachu imata rurapäcunanpag gotucapäcungantas, nätan chay mana musyagcunaga capäcura mas achcam.

33 Nätan chaychru goturarcayag Israel castacunga Alejandrotam cumayarärin lapanpa naupanman. Chaura Alejandroga maquinwanmi sēñasyarun upälapäcunanpag.

34 Chaura pay Israel casta canganta tantiaräiriga, lapanmi mas gaparäcurcan ishca y üranuy cay nir: “¡Cay Efeso chru mamanchi Dianaga alicsa munayniyogmi!” nir.

35 Chaura chay marcachru secretariuga runacunata cachracyarcachirmi cay nin: “Cay Efeso chru yachrag runacuna, cay pachachru runacuna musyanmi mamanchi Dianapa wayinpitata, jinaman jana pachapita ishquimusha mamanchi Dianata cuidayanganchitasa.

36 Chaura chaynuy cayaptinga cachracyapäcuy. Ama imatas rurapäcuychu mana shumag pinsialarga.

37 Cay runacuna pushapäcamungayga mamanchi Diana cacunan wayinpitaga manam imatas suwacurcasha chu ni lutantas rimapäcurapishchu mamanchi Dianapitaga.

38 Nätan Demetriowan chay uryag-mayincunaga pitasa imatas niyta murgaya aywapäcuchun marcachru mandagcunaman. Chaychru nipäcamuchun imapita puringantasa. Chaypagmi carcayan mandagcuna ali ruragtas u lutan ruragtas taripänanpag.

39 Nätan imatas junta manacuyta munapäcuptiquiga lapan runa gotucarchri manacurcangayta ‘Äri u manam’ nipäcungasa.

40 Canan cay jinarcayangaypitaga mandagninchicunaga fiju ricamäshun paycunapag imatas lutanta rurayanganchitachr. Nätan manam imasi canchu ‘Wacpitam u caypitam gotucapäcurä’ ninanchipagsi”.

41 Nircur secretariuga “Aywacurcay” nirunmi. Chaynuy pam wichicarärira chay gotucaypita.

## 20

### *Pablo Macedoniapawan Greciapa aywangan*

1 Chay runacuna nä wichicaruvinga, Pabloga gayarun Jesusman yupachicugcunatam imanuy cawapäcunanpag si rimapänanpag. Nä ali cawapäcunanpag rimaparcurga aywacura Macedoniapam lapalanta “Aywalärag” nircur.

2 Chay Macedoniaman chrarurga, purira marcan marcanmi Jesusman yupachicugcunata Jesús ningannuy ali cawapäcunanpag rimapayar. Jinaypam chrarura Grecia ningancama.

3 Chay Greciachru yachrara quima quillaran. Chaypitam Siriata aywananpag büquiman jegananpag nä cayaptinga, musyarärichin Israel castacuna wanuchiy munapäcunganta. Chaymi Pabloga chraquilapa Macedoniapa cutira.

4 Chay aywaptin paywan aywapäcura cay runacunam; Sópater jutiyog runam (payga cara Berea marcapitam), Pirro jutiyog runapa churin. Chaypitam aywapäcura Aristarcowan Segundo. Paycuna capäcura Tesalonicapitam, nätan Gayom Derbe marcapita, jinaman Timoteom, Tiquicom, Tröfimom Asia ninganpita.

5 Chay runacunaga naupacurcaram. Jinarcurmi shuyapäcamara Troas marcachru.

6 Nätan nogacunaga Pablowan mana lewaduraynag tanta micuy fiesta usharuvinga, aywapäcurä Filipospitaga büquiwanmi. Chaypitaga pichga junagtam tincuräri chay naupata aywag runacunawanga Troaschru. Chaychru capäcurä ganchris junagran.

### *Pablo Troaschru yachrachingan*

<sup>7</sup> Jinarcurmi sábadu warantin gotucapácurá Jesús wanunganta tanta micuyya, vñuta upyaypa yarpapácunápag. Chaychrümi ná warantin aywacunan captin Pabloga yachrachira Jesusman yupachicugcunata chraupi pagascama.

<sup>8</sup> Nátan goturapácurá juc wayipa quimacag altusninchrümi. Chaychrüga achcam cara achquicuna.

<sup>9</sup> Chauraga Eutico jutiyog mözum tayayara ventánachru. Jinarcurmi Pablo mana wayrala rimayta ushappinga, mözutaga alisca pununarun. Chaura awill aywilyar punuyanganchrümi ishquirun chay goturarçayangá altuspita pampaman. Chaura sharcachipácamunanpagga wanusham cayánag.

<sup>10</sup> Chaura Pabloga altuspita aywarcurmi wanusha mözucagman chrarurga macalicurun. Jinarcurmi “Ama manchacapácuychu. ¡Cawayanmi!” nirun.

<sup>11</sup> Chaypita Pabloga yapay altusman jegarcurga, tantatam, vñutam ay-puráriman Jesús wanunganta yarpachracurcánápag. Ná micurcurga yapaymi yachrachira pacha waraycama. Chaypitaran aywacura.

<sup>12</sup> Nátan chay mözu ishquigtaga wayinta aywachipácura cawayagtam. Lapan runacunam chaychru cagcunaga quèdarárin alisca cushishacama.

### *Troaspita Miletota Pablo aywangan*

<sup>13</sup> Chaypita nogacunaga naupacurcará büquiwanni Asoncama. Nátan Pablom aywamura chraqullapa Asoncama. Chay Asonchru shuyapácunápagmi rimanacurcasha capácurá.

<sup>14</sup> Ná Pablowan Asonchru tincuráringa, paywan aywacurcará büquiman jegarcurmi Mitileneta.

<sup>15</sup> Chaypita aywarmi warantinga, chrarári Quío tishgo chimpanman. Chaypita aywar warantinga chrarári Samosmantan. Jinarcurmi Trogilioman chrarurga jamapácurcará. Chaypita aywar warantinga chrarári Miletomanmi.

<sup>16</sup> Nátan büquiwán aywapácurá Pablo chaynuypa pinsiasha captinmi. Payga Efesoman chrayta mana munarachu Asiachru mana quèdayta munarmi. Antis payga chrayta munara Jerusalenchru ‘Pentecostés’ ningan fiestapagmi.

### *Efesopita gayachingancunata Pablo rimapangan*

<sup>17</sup> Chauraga chay Miletochru cayarmi, Pablo gayachimura Efesopita Jesusman yupachicug gotucagcunachru mandagcunata.

<sup>18</sup> Ná chrarárimuptinga cay niram: “Gamcuna musyarcayanquim Asiaman chrámungápita-pacha imanuy gamcunacagchru cawangátas.

<sup>19</sup> Chaynuylam lapan junagsi gamcunawan yachrar, Munayniyog Diosta servirá mana olgotucular, nátan maymay wagarchri casha cá Israelmayícuna ima-aygatas lutan rurayta munapácamaptin.

<sup>20</sup> Chaynuylam gamcunata yachrachipácurag imatas alicagtaga, Diospag ali cawapácunaypag. Yachrachipácuragmi lapan runa ricaysi, nátan wayiquinchrüsü.

<sup>21</sup> Nogaga Israel castacunatas juc castacunatas nisham cá jucha rurayanganta wanacurcur Diosman cutipácunapag, jinaman Munayniyog Jesucristoman yupachicurcánanpag.

<sup>22</sup> Cananga aywayá Jerusalentam Santu Espíritu aywachimaptin. Manam musyáchu wacchru ima pasamánantas.

<sup>23</sup> Nátan wac Jerusalenman chrarupti, carcelman yaycunápitam, jinaman alisca chunchunápitam ichaga Santu Espirituga musyayáchiman mayag chayag marcaman chraptisi.

<sup>24</sup> Nätan chaynuy nimangancuna manam laquicachimanchu. Imanuysi cashag, wanursi cawarsi taytanchita servishag pay munangannuy jinaman Munayniyog Jesús nimanganta rurayta ushashag. Payga nogata nirayäman Dios cuyacug canganta pitas maytas willapacunapagmi.

<sup>25</sup> Gamcunataga Diospa munayninchru imanuy cawapacunaypagsi shumagmi yachrachipäcurag, nätan cananpita nä manam masta ricapapäcamanquichu.

<sup>26</sup> Chauraga shumag mayapäcamay: Cananpitaga nä gamcunapitachr imanuyi cacurcanqui, nogaga manam juchayogchu cä.

<sup>27</sup> Nogaga yachrachipäcurag Dios ningancunataga lapantam.

<sup>28</sup> Chaura cananpitaga gamcunas cuidacurcay, jinaman Jesusman lapan yupachicugcunatas cuidapäcuy. Gamcunataga paycuna cuidag, jinaman mandag capäcunaypagmi Santu Espiritu chrurararcayäshunqui, nätan paycuna raygom Munayniyog Jesuspis yawarninta jichrar wanura.

<sup>29</sup> Nä aywacuptiga fijum gamcunaman aywamunga lutan yachrachig runacuna, uyshacunata micunanpag atogcuna aymugnuysi.

<sup>30</sup> Chay casqui yachrachigcunaga gamcunalapitam yargapäcamunga. Chay yachrachigcunaga razoncagta yachrachipäcunan trucam yachrachipäcunga lutanta, Jesuspa discipuluncuna paycunanuysi lutanta rurayar cawapäcunanpag.

<sup>31</sup> Chauraga mayag mayaglam capäcunqui, nogaga quima watantinmi pagaspas junagpas gamcunata wagaparcur wagaparcur lapaytas yachrachipäcurag. Chaura chayta yarpapäcuy.

<sup>32</sup> Chaura Jesusman yupachicug-mayïcuna, cananga Tayta Dios cachipäcushunqui, jinaman cuyapämarlanchi yanapäcug Jesuspa ali willapan ningannuy cawapäcuy. Chaynuy cawapäcurga Dioslapag cawagcuna chrasquipäcunanta gamcunas chrasquipäcunquim.

<sup>33</sup> Manam nogaga pipa golguentas, öruntas ni jacuntas charirächu, 'Cayga nogapag cachun' nirsi.

<sup>34</sup> Antismi gamcunaga shumag musyarcayanqui imatas rantinäpag maquïwan uryangätas, jinaman nogawan cagcunapag uryangätas.

<sup>35</sup> Chaynuypam ima-aygachrüsi yachrachipäcurag gamcunas noganuy uryapäcunaypag, jinaman mana imaynag runacunatas yanapapäcunaypag. Yarpapäcuy Munayniyog Jesús cay ninganta: 'Alisca cushisham cayan gogcunaga chrasquiyla chrasquigcunapitaga'".

<sup>36</sup> Chaynuypa nircurmi Pablo gongorpacuyur lapan chaychru cag runacunan Diosta manacurcara.

<sup>37</sup> Chauraga lapanmi alisca wagacurcan. Jinarcurmi Pablota macalicurcur muchapäcura.

<sup>38</sup> Alisca laquisham capäcura "Manam yapayga ricapapäcamanquichu" niruptin. Chaypitam pay büquiman nä aywaptinga "Aywalärag" nipäcura lapalan.

## 21

### *Pablo Jerusalenta aywangan*

<sup>1</sup> Chaura paycunata nä alisca laquisha "Aywalärag" nircurga, jegaräri juc büquimanmi. Chaypitam aywacurcarä mana maychrüsi shayular Cos marcacama. Chay marcapita aywarmi warantinga chraräri Rodas tishgoman. Chaypitas aywacurcarä Pátara marcamantan.

2 Pätarachru tariräri juc büquitam Fenicia ninganman nä yargogpag cayagta. Chayman jegarcurmi aywacurcarä.

3 Chay Feniciata aywar ricapapäcurä Chipre ningan tishgotaga ichognicunachrümi. Chaynuypam aywapäcurä Siriata. Chauraga büquichru ima-aygatas apanganta, Tiro marcachru jorgonan captinmi, chaymanrag yaycaräri.

4 Chaura chay Tirochrüga tariräri Jesusman yupachicugcunatam. Chaychru paycunawan capäcurä ganchris junagran. Chaychrümi Jesusman yupachicugcunaga Santu Espiritu musyachiptin Pablota cay nipäcura: “Amar aywaychu Jerusalemta” nir.

5 Chaura nä ganchris junag cacurcurga, yargaräri aywacurcänäpagmi. Chaypitam Jesusman lapan yupachicugcunawanga aywapäcurä warmintinwan, jinaman wamrantinwancama marca manyancama. Chay gochra manyanchrümi gongorpacuyur Tayta Diosta manacurcarä.

6 Chaypitam ichaga “Nä aywalä” nircurga jegaräri büquiman. Nätan paycunas cuticurara wayincunatam.

7 Tiropita yargorurga, aywacurcarä Tolemaida marcacamam. Chayman chrarurga aywapäcurä Jesusman yupachicugcuna saludagmi. Chaychrüga paycunawan capäcurä juc junagmi.

8 Warantinmi ichaga yargaräri chraquilapa Cesareata aywapäcunäpag. Nä Cesareaman chrarurga, aywapäcurä Jesuspita willapacug Felipepa wayintam. Pay cara chay ganchris acrasa olgocuna castam. Nätan paypa wayinchrümi gorpachacurcarä.

9 Felipepa chruscum warmi churin cara. Chay churincuna capäcura mana olgo reguegcamam, jinaman Diospa willacugnincunam.

10 Chaychru nä achca junag carcayaptimi, chraramura Judeapita juc runa Agabo jutiyoq. Payga cara Diospa willacugninmi.

11 Chaypitam payga Pablopa cintüra watacunanta charicur, watacurun ishcaynin chraquinta, ishcaynin maquina cay nir rimaräcur: “Santu Espirituga cay nirayämanmi: ‘Jerusalenchru Israel castacunaga cay cintüra watacunapa runanta, cay watacuyangänuyimi rurapäcunga, nätan juclä caru nación runacunapa maquincunamanmi jitayusha canga’ ”.

12 Chay nirärimaptinga Cesareachru Jesusman yupachicugcunawanmi Pablota nogacunaga cay nipäcurä: “Chauraga amanar aywaychu Jerusalemtaga”.

13 Nätan Pabloga cay nirärimanmi: “¿Imanirtag wagarcayanqui? ¿Imanirtag laquicarcayächimanqui? Nogaga Munayniyog Jesuspa jananga manam manchächu Jerusalenchru watasha caytas ni wanuchipäcamänantas”.

14 Nä mana imanaypas quädachiyta atiparga “Munayniyog Dios rurachun munangannuy gamwan” niräri.

15 Chaypitam ichaga, nä imaläcunatas camaricarcäiriga jegapäcurä Jerusalemta.

16 Chay aywapäcupti, chaychru Jesuspa discipuluncunaga ishca quimanuyimi nogacunawan aywapäcura. Jinarcurmi chraräriptiga pushapäcamara Chiprepita Mnasón jutiyoq discipulupa wayinman chaychru gorpachacurcänäpag.

*Pablo Santiagowan tincug aywangan*

17 Chaura Jerusalemchrüga Jesusman yupachicugcunaga chrasquicaräriman alisca cushisham.



18 Warantinga Pablowan aywapäcurä Santiagowan tincupäcunäpagmi. Santiagoman chrapäcunäpagga payga Jesusman yupachicugcunapa mandagnincunawanmi carcayänag.

19 Chaychru Pabloga nä lapanta saludarcurga willapara juc casta runacunarhu Dios yanapartin ima-aygatas lapan rurangancunatam.

20 Chaynuy willaparuptinga, Tayta Diostam alawapäcura.

Chaypitam Pablota cay nipäcura: “Jesusman yupachicug-mayï, gam musyayanquim waranganpa cay Israel castanchicuna, Jesusman yupachicuranganta, nätan lapansi paycunaga munarcayan Moisés isquirbingannuy lapan ruraytaran.

21 Paycunatam willapapäcusha maychru chaychru yachrag Israel castanchicunatas cay nir yachrachingayta: ‘Ama Moisés isquirbingannuy rurapäcuychu’, jinaman ‘Ama churiquicunatas señalapäcuychu’ ningayta.

22 Chauraga ¿gamga ima ruraytatag pinsiayanqui? Cananga fijum runacunaga musyaräringa chrämungayta.

23 Antis nogapitaga caynuy ruraryu: Caychru cayan chruscum olgocuna. Paycunaga Diostam ‘Agchäcunatam mana rutuchicurcäshagchu’ nisha capäcura. Chaymi cananga rutuchicurcänanpag nä ayparayämun.

24 Chauraga paycunata pushacurcur ayway Diospa wayinta. Jinarcur paycunawan parëju maylacarcämuy Dios ningannuy, jinaman pägamuy lapan gastuta paycunapitawan. Chaypita agchanta rutuchicurcächun. Chaynuy ruraruptiquiga, runacuna tantiaräringa yanga rimay gampita cangantam, jinaman gamsi Moisés isquirbingannuy lapanchru ali cäsucuyangaytam.

25 Nätan juc casta runacuna Jesusman yupachicugcunapagmi ichaga nä apachisha capäcū cartata caycunata mana rurapäcunanpag: diosnin-cunata micuy garapäcunganta mana micapäcunanpag, yawarta mana micapäcunanpag, wanuyya wanusha uywacunata mana micapäcunanpag, jinaman warmin warmin, olgon olgon mana cawapäcunanpag. Chaura paycunapitaga manam ima pinsiananchis canchu”.

### *Diospa wayinchru Pablota charipäcungan*

26 Chaura warantinga chay nipäcungannuy lam Pabloga chaychru cayag chruscu olgocunata pushacurcur aywara maylacug Dios ningannuy. Jinarcurmi yaycura Diospa wayinman. Chaychru sacerdotícunata imayman chay ganchris junag aypamunantas willag, chay aypamug junagchru lapanpita juctacama uywacunata Diospag rupachipäcunapag.

27 Chaura chay ganchris junag nä aypanayämuptinmi, Asia ninganpita aywamusha Israel casta runacuna Pablota ricaparärin Diospa wayinchru. Chauraga chaychru lapan runatam succutarärin gotucapäcunapag. Jinarcurmi Pablota charircärirga gaparapäcura cay nir:

28 “Israel casta olgocuna yanapapäcamay. Cay runam maypas chaypas puriyämun lapan runacunata lutanta yachrayächir. Cayga lutanta yachrayächin nacionninchipitam, Moisés isquirbinganpita, jinaman Diospa cay wayinpitam. Manam chaylapishchu; canansi cay runaga Diospa wayin sawan ruyimanmi yaycarachinag Israel casta runacuna gotucarcänanman juc casta runacunata. Chaynuy rurarga Diospa wayintam manacagpag ricayächin”.

29 Chaynuy nipäcura Efesopita Tróximo runawan Pablo chay marcachru puripäcugta ricarärirmi. Chaymi chay runacunaga pinsiarärira cay nir: “Pabloga chay Trófitotaga fijuchr Diospa wayinman pushara” nirmi.

<sup>30</sup> Lapan runacuna chay marcachru nä sucsutänacarcärirga, chrarärimun wayrala Pablocagmanmi. Jinarcurmi Pablota charirärirga garashtapäcura Diospa wayinpita washaman. Chaylam chay wayipa puncuncunata wicrgarärin.

<sup>31</sup> Nä Pablota wanuchinanpag carcayaptinmi willarärira waranga soldäducunapa mandagninta, Jerusalenchru lapan runacuna sucsutänacurcur, lutan rurarcayanganta.

<sup>32</sup> Chaura willaräriptinga chayüram waranga soldäducunapa mandagninga, soldäducunata jinaman pachrac soldädu mandagcunata goturcagirga aywara chay runacunacagman. Chay waranga soldäducuna mandagta soldäducunatawan ricaparärirga, manam nä Pablota magapäcurachu.

<sup>33</sup> Chauraga waranga soldäducunapa mandagninga ashuyurmi soldäducunata “Cay runata charircur ishca cadenawan watapäcuy” nirun. Nä wataräriptinmi tapura pi cangantas, jinaman imapita magariyangantas.

<sup>34</sup> Nätan runacunaga gaparapäcura, waquinmi jucpita, waquinmi jucpita. Chaynuy jinapäcuptinmi, waranga soldäducuna mandagga mana tantiashachu imata nircayangantas. Chaura soldäducunataga “Cay runata cacunanchi wayiman pushapäcuy” nirunmi.

<sup>35</sup> Nä chay cacurcänan wayiman jegana grädaman chrarärirga, Pablota jegachipäcura wantuypam.

<sup>36</sup> Chay chränin runacuna alisca piñasha “Wanuchipäcuy, wanuchipäcuy” nir gapararcayar gatirapäcuptin.

### *Pablo pi cangantas reguechicungan*

<sup>37</sup> Nä soldäducuna chay cacurcänan wayiman yaycachinanpag carcayaptinmi chay waranga soldäducunapa mandagninta Pabloga griego rimaychru cay nin: “¿Imalatas rimarcümanchu?”

Niptinmi payga nira: “¡Gamga yachranaytag griego rimayta!”

<sup>38</sup> Chaura çmanachu gamga canqui chay Egiptopita runa, mas naupata runacuna lutanta rurapäcunanpag sucsutag, jinaman chay jäpag pampaman chruscu waranga runa wanuchigcunata jorgog?”

<sup>39</sup> Niptinmi Pablo cay nira: “Nogaga cä Israel casta runam, wac Cilicia ningan Tarso marcachru näcisham. Chay marcaga alisca alinnin marcam wac Ciliciachrüga. Chauragar rimapayushag cay runacunata”.

<sup>40</sup> Niptinga “Äri” nirunmi.

Chaura Pabloga grädachru shayuyurmi, maquinwan sëñasyarun runacuna upälapäcunanpag. Nä cachracyaruptinga, Pablo rimapara hebreopam cay nir:

## 22

<sup>1</sup> “Taytacunawan wauguecuna, canan nipäcushay pi cangätas”.

<sup>2</sup> Chaura hebreopa rimamagta mayarärirga shumagmi cachracyarärin. Chaura Pabloga cay ninmi:

<sup>3</sup> “Nogaga cayä Israel castam, Cilicia ningan Tarso marcachru näcisham, cay Jerusalenchru wiñasham. Nogapaga yachrachimagnäsi cara Gamalielmi. Payga nogata yachrachimasha unay awillunchicunata imanuy cawapäcunanpagsi Dios ningannuyumi, chaynuy nogas cawanäpag. Gamcunachu canan ‘Quiquilyacunapitaga Dios ningannuyumi ruranchi’ nircayanqui. Chaynuyumi nogas ‘Lapan shongöpa Dios ningannuy rurayä’ nira.

<sup>4</sup> Chaura mas naupata nogaga Jesús yachrachingannuy cawagcunata mi-canaypa yacunaypam ashirä. Chaypitam charirurga aywachig cá carcelman warmitas olgotas.

<sup>5</sup> Chay jinar puringäta shumagmi musyarcayan lapan sacerdotícunapa mandagnincunawan Israel castachru alinninpag ricasha chacha runacunas. Paycunam nogataga gopäcamara ordintas Damascochru Jesusman yupachicugcunata ashimunäpag, jinaman cay Jerusalemman chrarachimupti cunchuchipäcungantas.

<sup>6</sup> Jinarcurmi nä Damasco marcaman chrayaptüga mayänipita alicusa shumag achicyag jana pachapita muyuraman. Chayüra cara chraupi junag-nuyumi.

<sup>7</sup> Chauraga chayüram pampaman ishquirü. Chaypitam mayarü cay nimagta: 'Saulo, Saulo, ¿imanirtag ashiyämanqui lutanta ruramänaypag?'

<sup>8</sup> Nimaptin nogaga taparü cay nirmi: '¿Pitag cayanqui tayta?'

<sup>9</sup> Niptimi 'Nogaga cayä Nazaretpita Jesusmi, nätan nogatam gamga lutanta ruramänaypag ashiyämanqui' niraman.

<sup>10</sup> Chaura nogawan cayag runacunaga, chay achicyagta ricapurga manchacaräram, nätan rimapämangantam ichaga mana tantiapäcushachu.

<sup>11</sup> Chaura nogaga cay nirümi: 'Munayniyog tayta, ¿imatatag rurashag?'

<sup>12</sup> Niptimi payga 'Sharcuy. Damasco aywanayta ayway. Chaychrümi nimushunqui ima ruranaytas lapanta' niraman.

<sup>13</sup> Chauraga chay alicusa achicyagga ñaushamanmi muyuchimasha. Chaymi chay aywag-mayícunaga janchraylapa pushapäcamara Damascocama.

<sup>14</sup> Chaychrümi canag Ananías jutiuyog runa. Payga Moiseswan Dios isquirbichinganta cäsucugmi canag. Paypitaga Damascochru yachrag Israel castanchicuna rimapäcunag alisca ali cangantam.

<sup>15</sup> Chaypitam Ananiasga aywamusha ricamagnä. Jinarcurmi chraramurga cay niraman: 'Waugue Saulo, ñawiqui yapay ricapuchun'. Niramaptinga chayüram yapay ricapurü.

<sup>16</sup> Chaypitas cay niramantan: 'Awillunchicunapita-pacha Diosninchim gamtaga unaylapita nä acrasa cashunqui pay munanganta ruranaypag, mana juchaynag Jesusta ricapunaypag, jinaman shiminta mayanaypag.'

<sup>17</sup> Chaymi canan gamga rimanqui maychru chaychrüsi paypita. Willapanqui lapan ricangaytam, jinaman mayangaytam.

<sup>18</sup> Chaura cananga wayrala sharcurcur bautizächicamuy, chaypita taytanchi Jesusta manacuy juchaycunapita perdonäshunaypag' niraman".

### *Juc casta runacunaman Dios cachranganpita Pablo willangan*

<sup>1</sup> "Nä cay Jerusalemman cutiyaramurga aywarä Diospa wayin sawan ruyimanmi Israel casta runacuna gotucarcänan cagtam Dioswan rimag. Jinarcurmi chaychru manacuyarga mayacasha nirag ricacarü. Chaylam Munayniyog Jesusta ricapurü.

<sup>2</sup> Chaura payga cay nimanmi: 'Wayrala yargoy cay Jerusalemnita. Chaychrüga manam cäsucurcäshunquichu nogapita rimaptiqui'.

<sup>3</sup> Nimaptinmi nogaga cay nirä: 'Munayniyog tayta, imanirmi mana mayapäcamangachu. Paycunaga shumagmi musyarcayan maychru chaychrüsi Israel castacuna gotucarcänan wayicunapita, gamman yupachicugcunata carcelman aywachingäta, jinaman magangäta.'

<sup>4</sup> Nogaga gampita rimag servigniqui Esteban' niyar. Nogam charäpurä chay wanuchicunapa jacuntas'.

<sup>21</sup> Niptġa Munayniyog taytanchiga cay niranmanmi: ‘Yargoy cay marcapita. Nogam cachrashay caruta juc casta runacunaman’ nir’.

<sup>22</sup> Chay willapangancamalaga shumagmi mayacararin. Chaypitam ichaga gaparayta galacayarġn cay nir: “ĶChay runaga amam cawanmanchu. Antis wanuchipacuy!”

<sup>23</sup> Chay nir gapararcayar jacuncunata shogtircur tacapacuptinmi, jinaman alpata pucutay pucutar tacapacuptinmi.

<sup>24</sup> Chay waranga soldaducuna mandagga nirun soldaduncunata: “Cay Pablota yacachipacuy cacunanchi wayinman” nir. Jinarcurmi chay wayi ruyichrġga mandarun Pablota astircur asticur “Ima rurangaypitam chaynuy nircayashunqui wac runacuna” nir tapupacunanpag.

<sup>25</sup> Chaypita astipacunanpag nā shumag watararcayāchiptinmi, Pabloga pachrac soldaducunapa mandagninta cay nin: “ĶRoma nacionpita librġtayog runata manarag shumag ima juchantas taripālar astipacunay convieniyanchu?”

<sup>26</sup> Chay nigta mayarurga, pachrac soldaducunapa mandagninga aywarcurmi willaramun chay waranga soldaducuna mandagcagta cay nir: “Lutan-tatag ichaga ruraruñquiman. Cay runaga Roma nacionpita librġtayog runam canag”.

<sup>27</sup> Niptinga waranga soldaducunapa mandagninga Pablocagman ashuyurmi tapurun cay nir: “ĶRazonpachu gam canqui Roma nacionpita librġtayog?”

Niptin Pabloga “Au” nirunmi.

<sup>28</sup> Chaura chay waranga soldaducunapa mandagninga cay nirunmi: “Nogaga Roma nacionpita librġtayog canāpag alisca chranintaran pāgasha cā”.

Niptin Pabloga “Nātan nogaga cā Roma runam nācingāpita-pachas” nirunmi.

<sup>29</sup> Chaynuy niruptinga Pablota astinanpag camararcayag soldaducunaga aywacurcaram. Chay waranga soldaducuna mandagis Roma nacionpita librġtayog canganta nā musyarurga cara manchacasham, chaychru cadewanan watashata astipacunanpag cachipacunganpita.

### *Ganchris chrunca mandagcuna gotucarāriptin Pablo rimapangan*

<sup>30</sup> Warantinga chay waranga soldaducuna mandagga imapita Israel runacuna juchachapācungantamas shumag musyananpagmi soldaduncunata nirun cadenarayag Pablota jorgapacunanpag. Chaypitam gayarachin sacerdotġcunapa mandagnincunatawan, chay ganchris chrunca mandagcunata. Chay gayachingancuna lapan nā gotucarāriptinga, Pablota jorgarcamur shayarachin paycunapa naupanman.

## 23

<sup>1</sup> Chaura chay mandagcuna goturarcayagta rircarġrmi, Pabloga cay nin: “Wauguecuna, Diosga musyanmi canancama paypa naupanchru alita ruray cawayangāta”.

<sup>2</sup> Chauraga sacerdotġcunapa mas mandagnincag Ananiasga nirun Pabloga lādunchru carcayagcunata Pablota shimichru lagypacunanpagmi.

<sup>3</sup> Chaura Pabloga cay nirunmi: “Gamtaga Diosmi cunchuchishunqui alitucug runa. Gam chaychru cayanqui Moiseswan Dios isquirbichingannuy ali u lutan cangātas taripāmānaypagmi. ĶChaypag cayarchu cananga Moisés isquirbinganta mana cāsucur magapācamānanpag niyanqui?”

4 Niptin chaychru carcayagcunaga “¿Imanirtag chaynu y jatun shimipaga niyanqui sacerdotícunapa mas mandagnincagta? Payga Diospam” nirärinmi.

5 Nipäcuptinmi Pabloga nira: “Wauguecuna, manam musyarächu pay sacerdotícunapa mas mandagnin canganta. Razonpam isquirbishachrüsí ‘Amam lutanta rimanquichu marca mandagniquipita’ niyan”.

6 Nircurga chaychru saduceo nipäcunganwan fariseo nipäcungan carcayagta tantiarurmi lapan calpanpa cay nira: “Wauguecuna, noga cayä fariseom, fariseocunapa castanmi. Nogata juchacharcayäman wanushacuna cawacapäcamungam ningäpitam”.

7 Niruptinga chaychru carcayag fariseocunawan saduceocunaga quiquin-camam lutanpaya ninacuyta galacayärin. Chaura chaychru gotucasha runacunaga ishçay puntamanmi raquicarärin.

8 Chay saduceocunaga yachrachipäcug “Manam wanushacunaga cawacapäcamungachu” nirmi, jinaman “Manam canchu angelcunas ni espiritusi” nirmi.

Nätan fariseocunaga “Wanushacunaga cawacapäcamunmi”, jinaman “Angelsi espiritusi cayanmi” nipäcugtan.

9 Chaura Pablo ninganpita alisca gaparänacuyta galacayäriptinga chay fariseo castapita Moisés isquirbinganta mas musyagcunam sharcurcur cay nipäcura: “Cay runaga manam rurashachu lutantaga imatas. Quizämi Diospita shamusha espíritu u ängel payta rimaparayaptin contran shar-cuyanchi”.

10 Chaynu y nircayaptinsi mas gaparänacuyta galacayäriptinga, waranga soldädücuna mandagga manchacurunmi “Cay jinarçayarga Pablota imatas ruraräringachr” nir. Chaura soldäduncunatam nirun Pablota runacunapita jorgorcur, chay cacurcänan wayiman jegachipäcunanpag.

11 Chay pagasmi Pablota Munayniyog Taytanchiga cay nir rimapasha: “Pablo, ama manchaychu. Cay Jerusalenchrüchu nogapita willapacuray, chaynu yran Roma marcachrüsí willapacunqui nogapitaga” nir.

### *Pablota wanuchipäcunanpag rimanacurcangan*

12 Chaypitam warantinga waquin Israel castacunaga rimanacarärin Pablota wanuchipäcunanpag cay nir: “Diospa naupanchrümi cayançhi. Ama cananga imatas micushunsi ni upyashunsi Pablota wanuchinganchicama” nir.

13 Chay rimanacug runacunaga capäcura chruscu chrunca olgocunapita masmi.

14 Chaynu ypa rimanacurcurmi aywapäcura sacerdotícunapa mandagnin-cunaman, jinaman Israel castachru alinninpag ricasha chacha runacuna-man cay nir: “Diospa naupanchrümi nogacuna rimanacurarcayä Pablota wanuchipäcungäcama mana imatas micapäcunäpag.

15 Cananga gamcunanar mandag carcayarga nipäcuy waranga soldädücunapa mandagninta, wara gamcunapa naupayman Pablota ‘Juchaytash mas shumag taripapäcushunqui’ nilar aywachimunapag. Nätan nogacunaga camapacushalam cacurcayäshag manas chrämuglata wanuchipäcunäpag” nir.

16 Chay nipäcungantam Pablota paninpa olgo wawanga mayasha. Chaymi Pablocagta aywarunag willag.

17 Chaura chaynu y willaruptin Pabloga gayarun pachrac soldädücunapa mandagnintam. Jinarcurmi cay nirun: “Cay mözuta pushalay gampa mandagniquiman. Paywan rimaytam munayan”.

18 Niptin pachrac soldäducuna mandagga pusharun chay waranga soldäducuna mandagmanmi. Chaychrümi cay nirun: “Cay carcelchru cayag Pablom gayaraman. Jinarcurmi niranman gamwan rimananpag cay mözuta pushamunäpag”.

19 Niptinga waranga soldäducuna mandagga janchracurcurmi aywachicun mözutaga wacläcascaman. Chaypitam japalanta tapurun: “¿Ima niytatag munayämanqui?” nir.

20 Niptinmi mözuga cay nin: “Israel castäcunam rimanacarärin: ‘Pablopa juchanta mas shumag taripapäcunanpag wara payta aywachimuy marcachru mandagcunapa naupanman’ nipäcushunaypag.

21 Chauraga ama imata nipäcushuptiquis Pablota aywachiychu. Chay runacunaga pacarapäcunga chrusc chrunca olgocunapita masmi payta wanuchipäcunanpag. Chaycuna rimanacurarcayan payta wanuchingan-cama imatas mana micapäcunanpagmi, upyapäcunanpagmi. Cananga shu-yararcayan gam ‘Äri’ ninalaytam”.

22 Chaura niptinga waranga soldäducuna mandagga cay nirunmi: “Aywacuy. Amam pitas cay willapämangayta ninquichu”.

### *Judeachru mandag Felixman Pablota pushachingan*

23 Chauraga chay waranga soldäducuna mandagga gayarun pachrac soldäducuna mandagtam ishcayta. Chräräriptinmi cay nirun: “Camäriy ish-cay pachrac soldäducunata chraquiypa aywapäcunanpag, ganchris chrunca soldäducunata caballu logasha aywapäcunanpag, jinaman ishcayp pachrac soldäducunatas lanzantawancama. Paycunam aywapäcunga pacha chacan-ganpita quima üränuycayaptin Cesarea marcata.

24 Nätan Pablo logacunanpagsi caballuta camaripäcuchun, shumaglata mandag Felixman Pablota chrächipäcunaypag” nirun.

25 Chay aywagcunawan apachinag juc cartatam cay nir isquirbishata:

26 —“¡Imanuylam cayanqui Judeachru alisca alinnin mandag Félix! Noga Claudio Lisiasmi apayächimug cay cartata.

27 Cay Pablota Israel casta-mayin runacuna charircur nä wanuchipäcunanpag carcayänag. Chaypitam Roma nacionpita librëtayog runa canganta musyarurga, aywarä soldädüacunawan gueshpichimunäpag.

28 Chaypitam imapita juchacharcayangantas musyayta munarga, pusharä chay mandagcuna goturarcayagpa naupanman.

29 Jinarcurmi chaychrüga musyucarun Moisés isquirbingancunapita yanga juchachapäcungalan. Chauraga manam canchu ima juchansi wanuchisha cananpagnuyga ni carcelchru wichrgärächinapagnuyasi.

30 Chauraga Pablota wanuchipäcunanpag Israel castacuna rimanacurarcayanganta musyarurmi pasay-pacha pushachiyämü gamman. Chaynuytan Pablota juchachag runacunatas nirayä gamman aywapäcamunanpag, gampa naupaychru imatas nipäcunanpag. Chaylatam nircug”.—

31 Chaura cartata apacurcurmi soldäducunaga, mandagnincuna ningan-nuyla aywachicurcan Pablota pagaspa Antípatris marcacama.

32 Warantinga chay chraquiypa aywag soldäducunaga cuticarcämusha chay cacurcänan wayimanmi. Logasha aywagcunalam, aywapäcusha Pablowanga.

33 Nä Cesareaman chräräringa, Felixtam gorärin chay carta apapäcunganta. Jinaman Pablota pasay naupanmanmi chrärärichin

<sup>34</sup> Chaura carta apachinganta leyircurga, chay mandag Felixga, Pablotam tapurun cay nir: “¿Maypitatag cayanqui?”

Niptinmi Pabloga “Cilicia ninganpita” nira.

Chaypita canganta musyarurga, cay ninmi:

<sup>35</sup> “Chay juchachashuñiquicuna chraramuptinmi musyashun imata juchäcusha cangaytas. Nircurga mana dëjaylapa Herodes yachrangang wayichru Pablota ricapäcunanpagmi soldäducunata mandarun”.

## 24

### *Mandag Felixpa naupanchru Pablo rimangan*

<sup>1</sup> Chaypitaga pichga junag pasashachrümi sacerdotícunapa mas mandagnincag Ananiasga, ishca y quima alinninpag ricasha marcachru runacunawan, jinaman juc abogadu Tértulo jutiyogta pushacurcur chrärärin Cesareaman. Chaypitam aywapäcura mandag Felixman Pablota juchachapäcunanpag.

<sup>2</sup> Chaura Pablota pusharachimuptinga, Tertuloga Felixtam cay nin: “Gam cay Judeachru mandag captiquimau cawarcayä shumagla, mana imapitas peliאר. Gam ali yachrag, ali tantiag captiquim lapan ima-aygas cayan ali. Gracias chay lapanpita alisca alinninpag ricasha tayta Félix.

<sup>3</sup> Gam chaynuy captiquim maychru chaychrüsi alisca cushisha cawarcayä.

<sup>4</sup> Nätan cananga mana timputa pasanäpag jucla willapayushay Pablota juchanpita. Chaura ali cangaynuynar mayayärimay.

<sup>5</sup> Cay runaga juc gueshya yupaymi maychru chaychrüsi runacunata alita mana cawachinchu. Chay jinar cay runaga Israel castatam raquicayächin, jinaman cay quiquin runam cayan juc mandagnuy ‘Nazareno’ nipäcungan runacunachrüsi.

<sup>6</sup> Cay runaga Diospa wayintas manacagpag ricachiytam munayänag. Chaypitam nogacunaga cay runata charirärirä.

<sup>7</sup> Chaymanmi nätan waranga soldäducuna mandag Lisiasga calpanta camärir yarcamur cay runata maquícunapita gueshpichisha.

<sup>8</sup> Chaypitam niräriman cay runa juchachagcuna gamman aywapäcamunäpag. Quiquiquinar cananga shumag tapuyulay. Chaynuypam musyanqui imapita juchachapäcungätas”.

<sup>9</sup> Niptinga chaychru Ananiaswan Israelcuna cayagsi “Au. Chaynuypam cara” nipäcuram.

<sup>10</sup> Chaura chay mandag Felixga Pablotam sëñasyarun rimananpag. Jinarcurmi Pabloga cay nin: “Musyayämi achca wata cay Judeachru ali fiyis cangayta. Mä rimamushag naupaychru imapita caychru cayangätas.

<sup>11</sup> Chayran Jerusalemman Diosta alawänäpag chrämungä cayan chrunca ishcayniyog junagnuy, tapursi tapupacunquimanran shumag musyanaypag.

<sup>12</sup> Manam cay runacuna taripäcamara Diospa wayinchru, jinaman Israel castacuna gotucarcänan wayichrüchu, u piwansi imatas jatun shimipa ninacuyagtachu. Manatan taripäcamara Jerusalén marcachru runacunata lutanta rurachinäpag succutayagtapishchu.

<sup>13</sup> Nätan caychru juchacharcayämag runacunaga ‘Au, chaynuymi u caynuymi’ niyta manam atipapäcungachu masta tapuqtiquiga.

<sup>14</sup> Cananga cayta willapashayqui: Nogaga unay awillücunapa Diosnintam serviyä Jesús yachrachingannuy. Chaynuy cawaptimi ‘Chay casqui yachrachigcunanuyymi cawayan cay runa’ nircayäman. Nätan nogaga

cawayä Moisés isquirbingannuymi jinaman Diospa willacugnincuna isquirbingannuymi.

<sup>15</sup> Chaura nogasi paycunanuysi shuyacuyäga, juc junag lapan wanusha runacunata ali ruragtas u lutan ruragtas Dios cawacächimunantam.

<sup>16</sup> Chaymi juchachasha mana canäpag imanaypa ayganaypas Dios munangnuy ali cawayä Diospa naupanchrüsi, jinaman runacunapa naupanchrüsi.

<sup>17</sup> Nä ishca y quima wata purircamurmi, aywarä wac Jerusalenta, marca mayicunata apachicuyninta gonäpag, jinaman 'Diospagmi cayga canga' ningä ofrendacunata gonäpag.

<sup>18</sup> Chauraga chay Diospa wayinchru Dios ningannuy nä maylacusha cayaptimi, chrarärimun ishca y quima Israel runacuna Asia ninganpita. Paycuna taripäcamara manam achca runacunawan cayagtachu ni lutanta rurapäpag runacunata succutayagtapishchu.

<sup>19</sup> Imapitas juchachapäcamarga u imatas niyta munapäcamarga, paycunachr aywapäcamunman nipäcushunaypagga.

<sup>20</sup> Mä chaura cay runacuna nipäcushunqui Jerusalén marcachru mandagcuna gotucarcu ima juchäpita taripapäcamangantam.

<sup>21</sup> Fijus juchacharcayämanga paycuna chraupinchru gaparaypa cay nir rimangä imapitachr, nogaga rimarä cay nirmi: 'Canan nogata caychru juchacharcayämanqui wanushacuna cawacapäcamunanpitam. Nätan chayga canga razonpam ningäpitam'".

<sup>22</sup> Nigta mayarur Felixga, Pablo rimayanganpita shumag tantiyurga jitarun juc junagpagmi "Lisias nä chraramuptinran mas shumag musyashag cay purircayangaypitaga" nir.

<sup>23</sup> Chaura Felixga pachrac soldäducuna mandagta nirura Pablota mana washaman cachrarinanpagmi, antis wayilachrüga cachrarisha cananpagmi, cuyanacuynincuna ricag aywamur yanapapäcunanpag.

<sup>24</sup> Chaypitam ishca y quima junag guepantaga, Felixga yapay aywaratag Drusila warmintin Pablocagta. Drusilaga cara Israelcuna castam. Nä chrarärirga, Pablotam gayarärichimun Jesusman yupachicuypita willapänanpag.

<sup>25</sup> Chaura Dios munangannuy alita rurayar cawanapita, nätan imatas lutanta ruranapita amacharcu cawanapita, jinaman lapan runacunata Dios juchanpita taripänan junagpita Pablo willaparuptinga, Felixga aliscam manchacarura. Chaypitam cay nirun: "Cananga aywacuy. Imaylas timputa tarirchri gayachishay yapay" nircu.

<sup>26</sup> Felixga yaparcu yaparcurmi Pablota gayachrächimug cara 'Rimapäcupti Pabloga capazchri golgueta goshayqui cachrarimänaypag niramangas' nir pinsiar.

<sup>27</sup> Chaynuypam ishca y wata pasarura. Chauraga nämi Felixsi yargorura chay mandag caypita. Paypa truncan chruracarura mandag cananpag Porcio Festo jutiyog runam. Mandag cayninpita yargocur Felixga aywacura Pablota mana cachrarilarmi, Israel castacunawan alipa ricachicuypita munar.

## 25

### *Pablo Festoga naupanchru rimangan*

<sup>1</sup> Chaura Festoga mandag cananpagmi nä Cesareaman chraramura. Chaychru quima junag cacurcurmi, jegara Jerusalenta.



2 Nā Jerusalemman chraruptinga, sacerdotícunapa mandagnincunawan Israel castachru mandagcunam Festocagta aywarcur Pablogag “Aliscam juchäcusha” nipäcura.

3 Jinarcurmi manaurcara: “Tayta Festo, Pablotanar pushachimuy Jerusalemman, caychru juchanta taripänaypag” nir.

Nātan chay runacunaga camañuchru Pablo wanuchisha cananpagmi nā shumag pinsiasha capäcunag.

4 Chaura Festoga cay nirunmi “Nā ishca y quima junaglatam Cesareata cutishag. Pablo wacchru wichrgarayaptinga,

5 antis gamcunapa mandagniquicuna aywapäcamuchun Cesareaman, imatas lutanta chay runa rurasha captinga juchachapäcunaypag”.

6 Nircur Festoga Jerusalemchru cara puwag u chrunca junagnuyran. Chaypitaran cuticura Cesareata. Chay chrānan warantinga taycuyura jucha taripānan wayichrümi. Chaymanmi pusharachimun Pablota.

7 Nā Pablo Festocagman yaycuruptinga, Jerusalem pita aywamusha chay Israel castacunaga ashuyarārimmi. Chaychrümi juchachapäcura imayagapitas alisca lutancunapita. Nātan paycunaga manam ricapäcushachu Pablo lutan rurangantas “Wactam u caytam ruraran ricarcayapti” ninanpagsi.

8 Nātan Pabloga cay nirunmi: “Nogaga manam ima juchatas rurashachu cā, Moisespa isquirbishancunapagsi ni Diospa wayinpagsi ni Romachru munayniyog Cesarpagsi”.

9 Niptin Festoga chay Israel castacunawan alipa ricachicuyta munarga Pablota tapurun cay nir: “¿Jerusalén aywayta munayanquichu wacchru cay nircayāshungaycunapita cāranacurcānaypag?”

10 Niptinmi Pabloga cay nirun: “Nogaga cayā Romachru munayniyogpa jucha taripäcunanchrümi. Caychrümi nogataga juchāta taripapäcamanqui. Gam musyayangaynuysi Israel castacunata manam ima lutantas rurashachu cā.

11 Nātan wanuchisha canäpagnuy paycunata ima lutantas rurasha captiga wanuchipäcamay. Manam nogaga ‘Ama wanuchipacamaychu’ niychu. Nātan imas manacagpita juchachapäcamaptinga, manam pisi paycunapa maquinmanga gomanmanchu, antis nogataga Romachru quiquin munayniyog taripämächun ima juchā cangantas. Payman cachramay”.

12 Niruptin Festoga chaychru cayag yanapagnincunawan rimacurcurga Pablota cay nirunmi: “Gam munayanqui Romachru quiquin munayniyog juchay taripāshunaytam. Chaura cananga cachrashay paymanmi” niram.

### *Rey Agripapa naupanman Pablota pushangan*

13 Chaypitaga manas alā unaytam Rey Agripawan aywapäcura Berenicega Cesareata, Festo ricag saludagnuy.

14 Chaychru paycuna nā achca junag cayaptinmi, Festo willaparunag chay Rey Agripata Pablota cay nir: “Félix mandag cayarmi, cay carcelchru dejasha juc runata.

15 Nātan Jerusalemchru cayaptimi, sacerdotícunapa mandagnincunawan Israel castachru alinninpag ricasha chacha runacunaga manacarāriman ‘Pablota wanuchipäcuy’ nināpag.

16 Nipäcamaptinmi noga nirā: Roma runacunachrüga manam yachrapäcunchu ‘Wanuchisha cachun’ niyta pitas, ‘Naupataga juchachagcunawan chay juchachasha runaran cāranacurcanman’, jinaman ‘Chay juchachasha runaran razoncagtam u yangan nircayāman’ ninman.

17 Chaura paycuna cãranacurcãnanpag nã chrarãrimuptinga, pasay-pacham warantinga juchacuna taripãnan wayiman pushachimurã Pablota.

18 Jinarcurmi chay imas aygas juchachag runacunaga mana imatas nipãcunchu, 'Aliscachr lutan ruranganta' nipãcunga nir pinsiangãnuya.

19 Nirãringa Diosta alawaypitam, jinaman wanusha Jesusga 'Cawayanmi' Pablo ningalanpitam.

20 Chauraga chay nipãcunganpita mana ima rurãnsi yachracaptinmi, tapurã Pablota cay nir: '¿Jerusalén aywayta munayanquichu cay nipãcushungay juchaypita taripãnapag?'

21 Niptimi payga manacaraman Romachru munayniyog César juchanta taripãnanpag. Chaymi nogaga nirayã Romachru munayniyogman pushachingãcama wichrgarayãnanpag".

22 Niptinmi Agripaga ninag Festota: "Nogas mayacuytam munayã chay runa rimanganta".

Niptinmi Festoga "Wara pacham mayanqui" nira.

23 Chaura warantinga Rey Agripaga Berenicewan chrarãrira alisca jacupãcushacamam Festocagman, soldãducunapa mandagnincunawan, jinaman chay marcachru mandagcunawan. Chaura Festoga Pablotam pusharachimun.

24 Jinarcurmi cay nin: "Munayniyog Agripa, jinaman lapay caychru nogawan goturaracayag taytacuna, caymi cayan chay runa. Paytaga 'Wanuchisha cachun' ninãta munarmi Israel castacuna alisca chrarin aywamura nogaman wac Jerusalenchru cayaptisi, jinaman caychru cayaptisi.

25 Nãtan nogapa tantiaynipitaga manam imatas lutanta rurashachu wanuchisha cananpagnuyga. Antis pay quiquin Romachru munayniyog Cesarman cachranãpag manacaramaptinmi, cananga 'Payman cachrashag' niyã.

26 Nãtan cananga Romachru munayniyognãman ima juchanpitas cay runapita mana isquirbinã captinmi, gamcunapa naupayman pushayãmü. Masga Rey Agripa, aywayãchimü gam tapulãnaypagmi ima juchan cangantas munayniyognãman isquirbinãpag.

27 Manam ali niragchu juchachasha runata mana ima juchan cangantas nilar cachrayga".

## 26

### *Rey Agripa naupanchru Pablo rimangan*

1 Festo niruptinga Rey Agripaga Pablotam cay nin: "Imapita caychru cayangaytas rimacuy".

Niptin Pabloga maquintam alzarcon. Jinarcurmi rimayta galayurun cay nir:

2 "Ima-ayga cushishachr cayã gampa naupaychru rimaãpag tayta Agripa, Israel castãcuna ima-aygatas manacagpita lapan nipãcamanganta rima-munãpag.

3 Nãtan masga cushirayã gam cay Israel castãcunachru imanuy cawapãcungãtas, jinaman imapita rimag capãcungãtas musyaptiquim. Chauragar mayamay rimamungãta mana piñãcular.

4 Israel castãcunaga lapanmi musyapãcun paycunacagchru, wac marcãchru, jinaman Jerusalenchru wamra canganpita imanuy cawangãtas.

5 Paycunaga musyarcayanmi, nãtan nipãcushunquimanmi munapãcuptiquiga mözu cangãpita noga fariseo nipãcungan casta cangãta.

Chay fariseocunaga lapalantam rurapäcü Moisés isquirbinganchru Dios munangannuy ruraycunataga.

<sup>6</sup> Nätan cananga juchäta taripapäcamänanpag cayman aywararcayächiman 'Wanushacunaga cawacapäcamungam' nir, awillücunata Dios ninganman yuchapungapitam.

<sup>7</sup> Noganchipa castanchi Jacobpa chrunca ishcayniyog churincuna aywag castas Dios ningannuyimi chay wanushapita cawacämuyta shuyacurcayan. Chaymi paycunaga Tayta Diosta pagas junagsi servircayan, nätan paycunnuysi chayta shuyacuyar cawangäpitam Rey Agripa, canan caychru cayä juchachasha Israel castäcunapita.

<sup>8</sup> 'Wanushacunaga cawacapäcamungam' Dios ninganpita gamcunaga shumagmi musyarcayanqui. Chaypitaga 'Yangachr chayga' niyta manam atipanchichu.

<sup>9</sup> Chaynuymi carä nogasi mas naupataga. Chaymi Nazarechru yachrag Jesuspita rimagcunataga, ima-ayga lutan ruraytas alisca munarä.

<sup>10</sup> Nätan chay munangänuyimi rurarä Jerusalenchru. Chayta runanäpag sacerdotícunapa mandagnincunam ordinta gopäcamara. Chaymi nogaga achcata Jesusman yupachicugcunataga jitayurä carcelman. Nätan paycunata wanuchipäcuptinmi 'Wactam ichaga alita rurayan' nig cä.

<sup>11</sup> Maymay cutichr noga paycunata cunchuchisha cä lutanta Jesuspita rimapäcungancama. Chaynuymi jinag cä maychru chaychrüsi Israel castanchicunapa gotucarcänan wayincunachru. Jinaman paycunata alisca piñasham ashimug cä juc casta runacuna yachranganas.

<sup>12</sup> Jucpaychrüga chaynuy ruranaäpagmi noga aywayarä Damasco marcata, sacerdotícunapa mandagnincunapita ordinta apacurcur.

<sup>13</sup> Chaypitam Rey Agripa, camifuchrüga nä chraupi junagnuy cayaptin, ricapurü jana pachapita, intipitas mas alisca achicyämugta. Chay achicyagga nogatam muyuraman aywag-mayïcunatawan.

<sup>14</sup> Chauraga lapämi ishquiräri pampaman. Chaypitam mayarü hebreopa cay nimagta: 'Saulo, Saulo, ¿imanirtag lutanta ruramänaypag ashiyämänqui? Chaynuy ruramarga quiquiquim lutanta ruracuyanqui'.

<sup>15</sup> Nimaptinmi nirä: '¿Pitag cayanqui tayta?'

Niptimi cay niman: 'Noga cayä Jesusmi. Nogatam gam ashiyämänqui lutanta ruramänaypag.

<sup>16</sup> Chaura cananga sharcuy. Gamwan ricapachicuyag nogapa servigni canaypagmi, nätan canan ricapamangaytawan mas guepaman imatas ricachinagcunatam gamba willapacunqui.

<sup>17</sup> Nogaga Israel castacunapa maquinpita, jinaman juc casta runacunapa maquinpita gueshpichishaymi lutanta mana rurapäcushunaypag. Nätan paycunanmni cananga cacrashay.

<sup>18</sup> Chaura gammi aywanqui juc ñaushapa ñawin cuticächignuysi mana musyag runacunata nogapita musyachinaypag. Gammi juc yanauyagchrünuysi Asyagga munayninchru nä mana masta cawapäcunanpag willanqui. Gammi Dios munangannuy ali cawagman muyupäcunanpag willanqui. Gammi willanqui nogaman yupachicarcämaptilan pitas juchancunata perdonayangäta. Gammi willanqui Dioslapag cawagcuna chrasquinanta paycunas chrasquipäcunanta'.

<sup>19</sup> Chaynuypa niramaptinga Rey Agripa, chay jana pachapita rimapämangannuyimi cananga rurayä lapanta.

<sup>20</sup> Chaura naupata galayurä Jesuspita willapäcuyta Damascochru cagcunatam. Chaypitam Jerusalenchru cagcunata, jinaman Judea ninganchru lapan yachragcunata. Chaypitaga rimaparämi juc casta runacunatas juchancunapita wanacurcur Diosman cutipäcunanpag, chaynuypa ali ruragman muyusha capäcunganta reguechicurcänanpag.

<sup>21</sup> Chaynuy ningäcunapitam Diospa wayinchru Israel castäcunaga charipäcamasha. Jinarcurmi wanuchiyta munapäcamara.

<sup>22</sup> Nätan Tayta Diospa yanapayninwan canancamalaga mana mancharilarmi rimapayä pitas maytas acraytas acapatas Tayta Diospita. Manam imatas yachrachichu juctaga. Yachrayächiga Diospa willacugnincuna ningannuy, jinaman Moisés isquirbingannuy imas pasanapitam.

<sup>23</sup> Chaura yachrayächiga chay isquirbishanuylam. Chay isquirbishachrüga niyan Diospa Acrashan cunchuchisha cananpita, jinaman wanushacunapita pay naupata cawacämunanpita. Chaytam Israel castacunatas juc casta runacunatas willanä cayan”.

<sup>24</sup> Chauraga chaynuypa Pablo imapitas chaychru canganta rimaruptinga, Festoga calpantam cay nin: “¡Umawanchri gueshyanqui, Pablo! ¡Alisca alisca yachracungaychri muyurachishunqui löculan!”

<sup>25</sup> Niptinmi Pabloga nirun: “Runacunapita ali runapag ricasha tayta Festo, manam löcushachu cä, antis rimayä fisyüwanmi razoncagta.

<sup>26</sup> Caychru cayag Rey Agripas, shumagmi musyayan cay rimayangäcunapitaga. Chaymi noga rimayä mana mancharilar paypa naupanchru. Noga musyayä shumag shumagmi pay cay lapan rimamungäpita musyanganta. Chay willaparcayangagga manam ruracasha mayagchrüsi jäpagchrüchu, antis runa ricaymi.

<sup>27</sup> Tayta Agripa, ¿Diospa chay willacugnincuna ningancunata ‘Razonmi chayga’ ninquichu? Au, noga musyayämi ‘Razonmi’ ningayta”.

<sup>28</sup> Niptinga Rey Agripaga cay nirunmi: “¡Uchuclapitam yachrachingaywan muyurachimanquichu Jesusman yupachicug runaman!”

<sup>29</sup> Niptin Pablo cay ninmi: “Chauraga uchucla yachrachinag faltaptinsi u achcala faltaptinsi pagtar Tayta Dios gamtas, jinaman caychru mayarcayämag runacunatas muyuchipäcushunquiman Jesusman yupachicugman. Nätan manam munächu noganuysi cadenawan watasha capäcunaytaga”.

<sup>30</sup> Chaynuypa Pablo niruptinga sharcarärinmi Rey Agripas Festowan Berenices, jinaman lapan chaychru tayarcayagsi.

<sup>31</sup> Nä Pablocagpita yargaräiriga quiquincamalam rimapäcura cay nir: “Cay runaga manatag imatas rurashachu lutantaga wanuchisha cananpagnuyga ni carcelchru cananpagnuysi” nipäcura.

<sup>32</sup> Chaura Rey Agripaga Festotam cay nirun: “Cay runataga cachrariruchwanchri cara mana pay quiquin Romachru Munayniyog Cesarman manacusha captinga” nira.

## 27

### *Pablota Romaman aywachipäcungan*

<sup>1</sup> Chauraga Italiaman aywachipäcamänanpag nä rimanacaräiriga, pachrac soldäducuna mandagtam Pablotaawan waquin wichrgashacunata “Gam aywachiy” nirun. Chay mandagpa jutin cara Juliom. Chay mandagpa lapan soldäuntinpa jutincuna cara ‘Augustopa’ nisham.

<sup>2</sup> Chauraga jegaräri Adramitio marcapita chrämusha büqui nä yargonanpag cayagmanmi. Chay büqui aywanan cara Asia ninganchru lapan marcacunaman yaycuypam. Nogacunawanmi aywara Aristarcos. Payga cara Macedoniachru Tesalónica marcapitam.

<sup>3</sup> Warantinga chraräri Sidón ningan marcamanmi. Chaychrümi Julioga Pablopag ali shongo carga, cachrarirura cuyanacuyinincunata ricapacamunanpag, jinaman imalachrüsi yanaparcarimunanpag.

<sup>4</sup> Nä Sidonpita yargorurga, Chipre tishgota dëjaräri ichognicunachrümi. Chaynuypa aywapäcurä chay gochrachru alisca walyay naupäcunapita walyamuptinmi Chipre tishgo washapapäcamänapag.

<sup>5</sup> Chaynuypam pasaräri Cilicia ningantas, nätan Panfilia ningantas mana shayular. Chaura chraräriä Liciachru Mira marcamanmi.

<sup>6</sup> Chay Mira marcachrümi soldäducunapa mandagninga tarirun Alejandria marcapita chrämusha büquita Italiaman aywagta. Chauraga chaymanmi jegarärichiman Italiata aywapäcunäpag.

<sup>7</sup> Chay büquiwan aywapäcurä nä achca junagmi mana wayrala aywayta pasay atipayar. Chauraga maymay nacatacuylaragchri chraräri Gnido marca chimpanman. Chauraga chaynuyla chay alisca walyay lutanman aywachipäcamaptinga, aywacurcä Creta tishgo muyuypam Salmonpa chimpanama.

<sup>8</sup> Chauraga maymay nacatacuylaragchri chraräri chay Cretachru Buenos Puertos ninganman. Chay cara manam alä caruchrüchu Lasea ningan marcapitaga.

<sup>9</sup> Cesareapita yargapäcamungä nä unaymi cara, nätan gochrapa wayrala aywapäcunäpagga manatan alichu caratag. Chauraga chay malagäna junag fiesta pasaruptinga, Pablo cay niram chay büquichru aywagcunata:

<sup>10</sup> “Taytacuna, cay tamilya wichanga Italia aywayga manapishchri alichu canga nogapa tantiaynipitaga. Jinachru aywashaga manacagmansi rurarungas canchri büquisi. Büquichru apayanganchisi, jinaman noganchis wanuruchwansi canchri”.

<sup>11</sup> Niyaptinmi chay soldäducuna mandagga mana cäsurachu Pablotaga. Antis cäsucuraga büquiipa runantam, jinaman büqui aywachigtam.

<sup>12</sup> Chaura chay carcayangäga manam alichu cara büqui shayänapag tamilya wichan captin. Chauraga lapäcuna yupaymi jucla chaypita yargoyta munapäcurä, “Feniceman pagta chraruchwansi, chaychru tamilya wichan cananchipag” nir. Cretachru Fenice ningan marcaga, alim cara büqui shayunanpag wacpitas caypitas walyaypita washapagniyog.

<sup>13</sup> Chaura ali nirag aywapäcunapanpag guepäcunapita walyarimuptinga pin-siarärin aywayaytam. Chauraga büquiipa banderan nirayagcunatam shar-carärichin. Jinarcurmi büqui aywachiyta galacayärin Creta tishgo lädulana.

<sup>14</sup> Chaypitam unaylanta tamyantin alisca juyuy walyay walyaramun inti yargamunan lädupita. Chay walyaypa jutin cara ‘Euroclidón’ ninganmi.

<sup>15</sup> Chauraga jucläman aywachiytam galacayäriman. Mana nä imanaypas munapäcungäman aywachiyta atipapäcurniga tacayärimä, chay walyay munganman aywachipäcamänapag.

<sup>16</sup> Chauraga Clauda jutiyog ichic tishgola guepanman mana alä walyananman chraräringa maymay sasataragchri büquiman chutarcarärimü salvacuna-pag cayag chay ichic bötيلاتas.

<sup>17</sup> Chaura nä chay ichic bötيلاتa büqui manyanman jegarcarachimurga, wascacunata charircurmi yantata liyagnuysi chay jatun büquita mana tablacuna cachracänapag watarärin. Chaura chay büqui aywachigcunaga

agoyssha gotucashaman büqui jaticänanta manchapäcurga, chay bander-anuyssi cayagtam limpu chutarparärin walyay aywachinganman aywachinapag.

<sup>18</sup> Warantinga chaynuyla chay jatun gochrachru yacu lagyamuptin galayäräri apapängäta gochraman garpuytam büqui ancashyänanpag.

<sup>19</sup> Chaypita mas warantinga gochraman jitarparäritan büquipa chaychru cayag imancunatas.

<sup>20</sup> Achca junagmi mana intitas ni goyllarcunatas ricapapäcurächu alisca alisca tamyaptin. ¡Manam nä cawayta pinsiapäcurächu ni yangalas!

<sup>21</sup> Chauraga achca junagmi nä mana micapäcurächu. Chaymi Pabloga chraupiman shayuyur cay nin: “Taytacuna, Cretachru noga ningäta cäsucarämaptiquiga alim canman cara. Manachr caynu cunchuchwanchu cara. Nätan manachr imacunatas gochraman jitarpuchwanchu cara.

<sup>22</sup> Antis cananga valorchacurcay büquilam manacagman ruracanga. Nätan noganchiga manam cay gochrachru mayganchis wanushunchu.

<sup>23</sup> Chay nircayangagtaga canan pagasmi Diospa angelnin willaraman. Nogaga Diospam cä, jinaman paytam serviyäsi.

<sup>24</sup> Chay angelga cay niranmanmi: ‘Pablo, ama manchacaychu. Gamga Romachru Cesarmanga chränayran cayan. Gam raygom cay büquichru gamwan cayag runacunata, Diosga manam wanunanta munangachu maygantas’ niranman.

<sup>25</sup> Chauraga taytacuna, valorchacurcay. Nogaga Tayta Diosman yupachicuyämi. Nätan razonpam Dios ruranga, chay ángel nimangannuy”.

<sup>26</sup> Chauraga aywachisha cashun fiju juc tishgomanmi.

<sup>27</sup> Nä chrunca chruscuyog junag Adriático nipäcungan jatun gochrachru wacman cayman aywachisha carcayaptimi, chay pagasga nä chraupi pagas cayaptin, büqui aywachig runacunaga tantiarärin nä gochra manyanman nachrgarcayanganta.

<sup>28</sup> Chauraga tantiapäcura yacutam imanuy junduchru carcayangätas. Jinarcurmi nä carcayänä quima chrunca sogtayog metruchru. Nä maslata aywarcurga yapaytan tantiapäcura imanuychru carcayangätas. Chauraga nä carcayä nä ishca chrunca ganchrisniyog metruchrümi.

<sup>29</sup> Chauraga gagacunaman büqui tupananta mancharga, jitarparärin chruscu anclacunatam büqui guepanpa. Jinarcärirga, aliscam munapäcura nä pacha waramunanta.

<sup>30</sup> Nätan büqui aywachigcunaga pinsiarärinag chay büquipita pacaypa aywacuytam. Chauraga jitarparärinag gochraman chay ichic bötilatam “Cay büquipa naupanman anclata cachrarpapäcushag” nignuyla.

<sup>31</sup> Nätan chay jinarcayagta ricapururmi Pabloga willarun soldäducunapa mandagninta soldäducunatawan cay nir: “Palcuna aywarcaptinga gamcunaga wanupäcunqui cay gochrachrümi.”

<sup>32</sup> Niptinmi soldäducunaga ichic bötila watarayag wascataga cuchurärin. Chauraga ichig bötilaga gochraman ishquircurmi aywacun.

<sup>33</sup> Nä pacha waranayämuptinga Pablo cay nin lapantam: “Nä ishca semänam gamcuna carcayanqui mana micur, mana punur.

<sup>34</sup> Chaura cananga micapäcuy uchuclatas cay gochrachru yargapäcunaypag. Nätan manam maygaypasí umaypita juclay agchalaysi cay gochrachrüga quédangachu”.

<sup>35</sup> Nircur Pabloga tantata charircurmi, Tayta Diosta lapanpa naupanchru “Gracias” nicurun. Jinarcurmi micuyta galayurun.

<sup>36</sup> Chauraga lapan runacunam chaychru cayagga Pablo micugta ricarärirga, micuyta galacayärin.

<sup>37</sup> Chay büquichru capäcurä lapäga ishca y pachrac, ganchris chrunca sogtoyog runam.

<sup>38</sup> Nä pachran juntangancama micarärirga, trīgutam garpapäcura gochraman büqui ancashyänanpag.

<sup>39</sup> Nä pacha wararamuptinga, büqui aywachigcunaga manam musyapäcurachu mayman chrararcayangantas. Chaypitam ricaparärin gochra manyan pampata büqui shayunanpag juc callejonnu y gochra yaycushata. Chauraga ninacarärin büquita chayman imanaylapas ashuyärichinanpagmi.

<sup>40</sup> Chaypitam chay anclacuna watashata cuchurärirga gochrachru dëjarärin. Jinarcurmi büquita aywachig ichic guerulanta apshirärichin büquita aywachinanpag. Chaypitam naupachru banderanuy si cayagcunataga sharcärärichin. Jinäräiptin büquiga nä masmi ashuyara chay gochra manyan pampaman.

<sup>41</sup> Jinarcurmi büqui yaycurunag gochrata ishca yman raquignuy si cayag, achca agoysa gotucashaman. Chaychrümi büquiga pasay shumag jaticarun. Chay büquipa naupancagmi jaticarun agoysaman mana pasay cuyupag. Nätan büquipa guepancagmi, yacu lagyayaptilan cachracayta galayurun tablacuna.

<sup>42</sup> Chaura soldäducunaga Romachru carcelman aywarcayächingan runacunataga wanuchiytam munapäcura mana maygansi gueshpipäcunanpita.

<sup>43</sup> Nätan chay soldäducunapa mandagninga Pablo cawananta munarga, manam munarachu wanuchipäcunananta, antis nirun pampaman yargapäcunanpagmi, jinaman nadiay yachragcuna naupata nadiapäcunanpagmi,

<sup>44</sup> nätan waquincagcuna büquipa tablancunawan chay nadiagcunapa guepanta aywapäcunanpag. Chaynuypam lapalan yargarärimun gochra manyan pampaman.

## 28

### *Malta tishgochru Pablota culebra caningan*

<sup>1</sup> Chaura gochrapita nä lapä yargarärimurga musyaräri chay tishgopa jutin Malta cangantam.

<sup>2</sup> Chaychru yachrag runacunaga alipam chrasquiräriman. Jinarcurmi tamyaptinga, jinaman alisca gasaptinga golputa ratarcärichir “Ashuyapäcamuy shanapacunanchipag” nipäcaman.

<sup>3</sup> Chaura Pabloga chaqui yantata palarcurmi jitayuyara chay golpuman. Jinarcurmi chay golpupita juc culebra yargaramurga gueshpinganchru Pabloga maquinman chriquiran.

<sup>4</sup> Chaura Pabloga maquinchru culebra chriquirayagta ricaparärirga chaychru yachrag runacunaga cay ninacarärinmi: “Cay runaga fiju runa wanuchigchri. Chaychri gochrachru wanunanpita gueshpirayämuptinsi juchanpita Diosga wanuchiytarag munayan” nipäcura.

<sup>5</sup> Nätan Pabloga culebra maquinchru chriquirayagtaga tapsirun ninanmi. Nätan paytaga manam chay venënu imanaras.

<sup>6</sup> Nätan runacunaga lapansi capäcura shuyag shuyagmi: “Nächri jacarirunga u mayänipitachri wanurunga” nir.

Nätan mana nä imas pasaptinga “Wac runaga dioschri” nipäcuratan.

<sup>7</sup> Chay carcayangäpitaga manam alä caruchrüchu canag chay tishgochru mandag Publio jutiyog runapa chracran. Paymi quima junagnintin gorpacharäriman, jinaman atendiräriman wayinchru.

<sup>8</sup> Chaychrümi Publiopa taytan chrachrarayänag cämachru alisca acachayar corriduswan mana ali. Chaura Pabloga ashuyurmi Tayta Diosta manacurcur, ishcan maquina chrurayurun gueshyagpa jananman. Chaylam cuticarachin.

<sup>9</sup> Chaynuy cuticarachiptinga chay tishgochru gueshyagcunatam aywachipäcamura Pabloman. Chaypitam paycunatas cuticächira.

<sup>10</sup> Chaychru chay runacuna atendiäcamara, jinamanmi yapay büquiwän nä yargogpag carcayapti goräriman ima-aygatas aypata aywapäcunäpag.

### *Pablo Romaman chrangan*

<sup>11</sup> Chaypitam nä chaychru quima quilla cacurcurga, jegaräri Alejandri-apita aywamusha büquiman. Chay büquisi tamya wichan captinmi chaychru shayusha canag. Chay büquichrümi 'Mellišu' diosnincuna canag. Chaypa jutincuna canag 'Castorwan Poluxmi'.

<sup>12</sup> Chauraga chraräri Siracusa ningan gochra manyanchru marcamanmi. Chaychru capäcurä quima junagran.

<sup>13</sup> Chaypitas aywapäcurä gochra manyalanpam Regio marcacama. Regiopia yargapäcungä warantinmi alisca walyay chariräriman guepa lädupita. Chaypita mas warantinran chraräri Puteoli ningan gochra manyanchru marcaman.

<sup>14</sup> Chaychrümi tincuräri Jesusman ishca quima yupachicugcunawan. Paycuna nipäcamaptinmi ganchris junagrag chaychru capäcurä. Chaypitam ichaga yargaräri nä Roma marcata aywapäcunäpag.

<sup>15</sup> Nätan Roma marcachru yachrag Jesusman yupachicugcunaga nämi musyarcayänag nogacuna chrapäcunäpita. Chaura paycunaga taripacugmi aywarärimunag Apiopa Foron nipäcungancama, nätan waquinmi Quima Taberna nipäcungancama. Paycunata ricapurur Pabloga Tayta Diostam "Gracias" nicurun, nätan aliscam valorchacurun.

<sup>16</sup> Nä Romaman chraräriptiga chay pachrac soldädu mandag runaga chay aywachingan runacunata chrachachin gobernadorpa maquinmanmi. Nätan Pablota chrurarura juc wayimanmi. Jinamanmi juc soldäduta chrurarura payta ricananpag.

### *Pablo Romachru rimangan*

<sup>17</sup> Chaypitam chrapäcungä nä quima junag pasashachru, Pablo gayachira chay Romachru alinninpag ricasha Israel castacuna runacunata. Nä gotucarärimuptinmi cay nira: "Israel castäcuna, manam nogaga ima lutantas rurashachu cä Israel castacunapagsi ni awillunchicuna imata rurananpag nimanganchipagsi. Jinatam Jerusalenchru Israel castanchicunaga charirärimarga jitaryaräriman Roma runacunapa maquinman.

<sup>18</sup> Nä tapurcärimarga Roma runacunaga cachrariyam munapäcamara mana ima juchätas wanuchisha canäpagnuy tariparcärimarga.

<sup>19</sup> Israel castanchicunaga manam munapäcurachu cachraripäcamänanta. Chaymi manacururä caychru Munayniyog César ima juchäpitas taripämänanpag. Nätan chaynuy manacurä manam castanchicunata imapitas juchächänäpagchu.

<sup>20</sup> Chaymi canan gayachipäcurag tincunanchipag, jinaman rimapapäcunagpag. Noga canan üra cayä caychru cay cadenasha, noganchi Israel castacuna cawacämuy shuyayanganchipita rimangäpitam" nir.



<sup>21</sup> Chaura niruptin paycunaga nipäcunmi: “Manam nogacunaga Judeapita ima cartatas chrasquipäcurächu gampitaga. Manatan wacpita chrämusha Israel castanchicunas willapäcamarachu gampita lutantaga.

<sup>22</sup> Nätan cananga mayacuytam munarcayä chay yachrayächingaypita. Nogacunaga musyarcayämi chay mushog yachrachingaypita maychru chaychrüsi contran rimapäcugta”.

<sup>23</sup> Chaura jitarärin juc junagchru gotucapäcunanpagmi. Nä chay junag chraramuptinga, achca runacunam chrarärimun Pablo cayangan wayiman. Chaychrümi Pabloga rimapara goyalapita tardicama Diospa munayninchru cawaypita. Jinamanmi Jesuspita tantiachira Moisés isquirbingancunawan, nätan Diospa willacugnincuna isquirbingancunawan.

<sup>24</sup> Chaychrümi waquincagcuna Pablo ninganta chrasquicurcara. Nätan waquincagmi icha mana chrasquicurcarachu.

<sup>25</sup> Chaura Pablo rimanganta mana chrasquicurga wichicaytam gala-cayärin. Chaura Pabloga cay nirunmi: “Alitam Santu Espirituga rimachira Diospa willacugnin Isaiasta. Payga unay awillunchicunata cay niram:

<sup>26</sup> ‘Gacunaga wiyariyarsi manam tantiapäcunquichu.

Ricapuyarsi mana ricapugnuymi carcayanqui.

<sup>27</sup> Cay runacunaga rumi shongon capäcun.

Jinaman rinrincunawansi mayapäcun lutantam.

Ñawincuna cayan guemchishanuymi mana ricapapäcunanpag, nätan manam mayacurcanchu.

Chaymi mana tantiapäcunchu

juchancunapita wanacurcaptin salvanätas’ niram.

<sup>28-29</sup> Chaura cayta shumag musyapäcuy: Cananga Dios salvanga juc casta runacunatam. Paycunatam chay ali willapanta cäsucurcanga”.

<sup>30</sup> Chay Romachru Pablo yachrara ishca yataran chay arrendasha wayinchru. Chaychrümi lapan aywagcagta payga chrasquira.

<sup>31</sup> Jinatam aymugcagtaga rimapara Diospa munayninchru cawaypita, jinaman yachrachiratan Munayniyog Jesucristopitas. Chaynuy yachrachiptin paytaga manam pisi imatas nirachu. Chaylam.

## Romachru Yachragcunaman Pablo Cartacungan

Naupataga shumag tantianaypag uchuclata niyushay Pablo imanir cay carta isquirbingantas.

Roma marcachrüga achcam capäcura Jesusman yupachicug runacuna. Chay yupachicugcuna waquinmi capäcura Roma runacuna casta, natan waquinmi capäcura Israelcuna casta. Jinarcurmi nä gotucapäcurga chay Israel castacagcunaga chay waquina cay nipäcug: “Tayta Dios unay rimapanganta awillücunaga nogacunatam willapäcamara. Chaura gamcuna cay Romapita cagcunaga nogacuna nipäcungagtam mayacurcanquis, jinaman cäsucurcanquis. Natan Diospa runan cayta munarga Dios ningannuyran señälächicurcanquis, jinaman Moiesta Dios lapan ningantaran cäsucurcanquis” nipäcugmi. Chaymi Jesusman yupachicugcuna Pablota tapucurcara: “Mä razoncagta tantiayärichimay” nipäcuptinmi Pabloga cay cartata isquirbira Romachru Jesusman lapan yupachicugcunapag.

Chaura Pabloga cay carta isquirbiyta galayura cay nirmi:

### *Pablo pi cangantas reguechicur saludangan*

1 Noga Pablota Tayta Diosmi acramasha cachran rurag canäpag. Jinarcurmi cachramasha Jesucristopita ali willapata lapan runacunata yachrachinäpag. Chaymi Jesusta servig car isquirbiyamü cay cartata gamcuna Romachru yachragcunapag.

2 Cananga Jesucristopitam willapapäcushay: Paypita Tayta Diosga nämü musyachisha cara unay willacugnincunawan razoncagta isquirbichingana.

3 Natan chay isquirbishacunachrüga pay Jesucristopita nämü nisha cara Rey Davidpa castanpita juc runanuy näcimunanta.

4 Natan Jesucristo-mayin canganta Diosga musyachisha Dioslapag cawachicug Espiritupa munayninwan wanushapita cawacächimunganpam.

5 Chaura chay Jesús munapinmi, Diosga cuyapämälar nogataga acramasha paypa cachran rurag canäpag, jinaman lapan runata maychru chaychru cagcunatas paypita rimapapti runacuna Jesusta chrasquicurcänanpag, chaynuypa Diosta cäsucurcänanpag.

6 Gamcuna, Romachru yachrayagcunas, Jesusta chrasquicusha capäcur carcayanqui Cristopa runanmi.

7 Chaymi Diosga cuyarcayäshunqui, paypa raquisha runancuna capäcuptiqui. Gamcunata Dios Taytanchi jinaman Munayniyog Jesucristo cuyapälär ima-aygachrüsi yanapapäcushunqui, gasilata cawachipäcushunqui.

### *Pablo Jesuspita willapacug Romata ayway munangan*

8 Cananga cayta niyärishay, nogaga Jesucristopam Tayta Diosnita “Gracias” nicuyä lapaycunapita, Jesusman yupachicular cawapäcungayta maychru chaychrüsi musyapäcuptin.

9 Natan Diosga chay-mayinpita willapäcuyar lapan shongöpa serviyangäta shumagmi musyayan, jinaman gamcunapita chaynuyla manacuyangätas.

10 Natan manacuyätan gamcuna ricag aywamunäpagsi, pay munaptinga aywamushagchri.

11 Gamcuna ricag aywamuyta munayä Santu Espiritu nimanganta maslata yachrarcärichinagpagmi, chaynuypa Diospa naupanchru ali capäcunaypag.

12 Chaynuypam Jesusman yupachicuyälar cawayta yanapänacushun.

13 Jesusman yupachicug-mayicuna musyapäcuy cayta: Nogalapitaga achca cutim aywamuyta munarä gamcuna ricag. Nätan aywamuyta munayä, chay juc casta runacunachu yachrachipti Jesuspita shumag musyapäcura chaynuy gamcunas Jesuspita yachrachipti mas shumag musyapäcunaypagmi, nätan ima-aygas jarcamaptinmi mana aywamüragchu.

14 Nogataga Dios nirayäman ali willapata lapan runata willapäcunäpagmi, yachragta mana yachragtas, alinninpag ricashacunatas, manacagpag ricashacunatas.

15 Chaymi alisca munayä ali willapapita masla yachrachiyta gamcuna Romachru yachragcunatas.

16 Nogaga manam pengacüchu Diospa ali willapan willapacuyta, Israel casta runacunatas, jinaman juc casta runacunatas “Razonmi chayga” nir, Jesusman yupachicugcunata Munayniyog Dios salvanan captin.

17 Chay ali willapaga musyachimanchi mana juchaynagman Dios muyuchimanganchipitam. Nätan mana juchaynagman muyunchi Jesusman yupachicurmi, payman yupachicuyälar cawanapag. Chaypitaga isquirbishacunachrüsi cay niyanmi: “Mana juchaynag runaga yupachicuyälar cawachun imaycamas” ninmi.

### *Jucha ruragcunata Diosga cunchuchingam*

18 Nätan jana pachachru Tayta Diosga musyachimanchi, lutanla rurag runacunapag alisca piñarayangantam. Chay runacunaga lutantam rurarcayan Diospagsi, jinaman runacunapagsi. Chaynuy lutan cawapäcunganwan chaycunaga mana munapäcunchu ali willapata juccuna chrasquicircänantam.

19 Nätan pi maysi Diospita shumagga musyanchi pay camangancunata ricarmi, chaynuypam payga reguechicun.

20 Chauraga Diosta mana ricapurayarsi paypitaga shumagmi musyayanchi imaypita imaycamas Munayniyog Dios canganta, chay ima-aygas camangancunata ricar. Chauraga manam pisi “Diospitaga manam musyarächu” nipäcungachu.

21 Nätan Tayta Diospita musyarcayarmi runacunaga mana Diospagnuy ricapäcushachu ni “Gracias” nicurcashapishchu. Antis paycunaga lutanta pinsiapäcungannuy lam shongon munangannuy lutanta rurapäcusha.

22 “Alisca yachragcamam capäcü” nipäcunmi, nätan gotaranuy mi lutanlata rurarcayan.

23 Antis imaypita imaycamas Cawag Dioslata alawapäcunantam, wanug runa nirayagta rurarcu, pärig uywacuna nirayagta rurarcu, wäcacuna nirayagta rurarcu, nätan culebra nirayagta rurarcu alawarcayan.

24 Chaymi Diosga runacunata dējasha shongon munanganta ima-ayga juchatas rurapäcunanpag. Chauraga juchäcurcasha lutan pengaycunantam.

25 Paycunaga Dios ninganta cäsucorcänan trucam quiquin munangan ruyta galayapäcusha, jinamanmi Camacug Diosta gongarcu pay camangan-cunalaman yupachicu ima-aygatas rurapäcusha chay dioscunapag. Antis quiquin ima-aygatas Camag Diosmi canman alawashaga imaypita imaycamas. Chaynuy cachun.

26 Chaymi Diosga dējasha chay runacunata shongoncuna munangannuy ima pengaytas rurapäcunanpag. Chauraga warmicamam punuyta galacayarärin juc olgowannuy si, mana chaynuy rurana cayaptin.

<sup>27</sup> Chaynuytan olgocunas olgocama punuyta galacayarärin juc warmiwan-nuy, mana chaynuy rurana cayaptin. Chaynuy lutanta rurapäcurmi Diospita nä cunchuchisha carcayan.

<sup>28</sup> Chaura chay runacuna chaynuy manacagpag ricapäcuptinmi Tayta Diosga dējasha chay lutan pinsiapäcungannuy rurapäcunanpag.

<sup>29</sup> Chaymi cawarcayan chay tucuy juchacunata rurarcayar: Quiquilan-pag imanaypanuy si imatas ashircayar, pengacuy pag imatas lutanta rurarcayar, alisca chregniparcayar, runata wanurcayächir, pitas magananpag ashiparcayar, casquiparcayar, runa-mayinta lutan rurayta munarcayar, pipa washantas rimarcayar.

<sup>30</sup> Jinaman capäcun pipitas lutanta rimagcamam, runa-mayinta ashlipagcamam, Diosta chregnigcamam alitucugcamam, mana cäsucugcamam, ima lutanta rurapäcunanpag si alisca lutanta pinsiagcamam, mamanta taytanta chregnigcamam,

<sup>31</sup> jinaman capäcun, mana tantiag gotaracamam, mana pitas cuyapagcamam, mana perdonagcamam.

<sup>32</sup> Lapanmi chay runacunaga musyarcayan, chaynuy juchäcugcunata nina wayichru rupapäcunanpag Tayta Dios ninganta. Chaynuy niyaptinmi chay runacunaga chaynuyla juchäcurcayan, nätan chay runacunaga chay lutan rurarcayagta ricapäcur “Paycunaga alitam rurarcayan” nipäcunmi.

## 2

### *Moisespa isquirbishan musyagtas u mana musyagtas lapantam Diosga juchancunata taripanga*

<sup>1</sup> Chaymi gamga pi casta carsi quiquiqui lutanta rurayarga “Amam runa-mayiquita lutantam rurayanqui” ninquimanchu. Chaynuy nirga quiquiquim lutanta ruracuyanqui. Chaura gamsi paycunanuy lutanta rurayarga, amam chaynuy ninquimanchu.

<sup>2</sup> Nätan noganchiga musyayanchi ali willapapam chaynuy cawagcunata Tayta Dios cunchuchinanta.

<sup>3</sup> Chauraga gam, chay lutan ruragcunata “Cunchuchisha cachun” nirga, nätan quiquiquis lutanta rurayarga, ¿gueshpinquichur Tayta Dios cunchuchishunaypita?

<sup>4</sup> ¿Imanirtag mana tantiacunquichu Tayta Dios alisca cuyayäshungayta, jinaman imanuycagtas awantayäshungayta? Payga chay cuyapäcug carmi jucha rurangaypita wanacurcur payman cutinayta munar awantayäshunqui.

<sup>5</sup> Nätan gam mana cäsucurga, jinaman jucha rurayangayta wanacurcur mana Diosman cutirga camacuyanqui juc junagchru Dios juc fiyisnuy chraramur razoncagpita cunchuchishunaypagmi.

<sup>6</sup> Payga lapaytas, alitas u lutas rurapäcungaynuymi pägapäcushunqui.

<sup>7</sup> Chaura pisi cushisha cawayta munagga, alipa ricasha cayta munagga, jinaman imaycamas cawayta munagga imanaypanuy si alita rurayar cawachun. Chauraga Dioswanmi cawanga imaycamas.

<sup>8</sup> Nätan shongon munanganta rurayagcunataga, jinaman razoncag willapata mana cäsucugcunataga, jinaman chaynuyla juchäcuyälar cawagcunataga Diosga “Cunchuchisha capäcuchun” ningam.

<sup>9</sup> Chaura canga alisca laquicuymi jucha ruragcunapagga Israel castäcunapagsi, jinaman juc castacunapagsi.

<sup>10</sup> Nätan Israel castäcunatas, jinaman juc casta runacunatas ali ruragcunataga Dios ninga: “Cushicurcay, ali ruragmi carcayanqui, shumagla cawapäcuy” ningam.

11 Tayta Diospagga chay cuyaylam canchi pi maysi.

12 Chaura juc castacuna juchäcugga quiquincunapa mandashancunawanmi juchancunapita taripasha capäcunga. Nätan Israel castäcuna juchäcugga Moisespa chay isquirbishanwanmi juchanpita taripasha capäcunga.

13 Diospa naupanchruga manam välinchu chay isquirbishacunata mayaylaga, antis väliyanga mana juchaynag canapagga, chay lapan isquirbishacunata cäsucuyimi.

14 Nätan juc casta runacunaga Moisespa isquirbishanta mana musyayarsi tantiaylanpitam rurapäcun Moisespa isquirbishanchru ningannuy. Chaura tantiaylanpitam “Caynuy rurayga manam alichu” nirsi, u “Cay ruraymi icha aliga” nirsi rurapäcun.

15 Paycunaga aygas tantiaylam cawarcayan Moisés isquirbishan ningannuyla. Chaura paycunataga shongoncunam “Alim cäsucuray” ningas, u “Manam cäsucuraychu” ningas.

16 Chaynuymi ruracanga Tayta Dios runacunapa lapan juchanta Jesuswan taripanan junagga, chay ali willapata noga willapacurcayangannuyimi.

### *Israel castacunas Diosta mana cäsucurga cunchuchisham capäcunga*

17 Nätan gamcuna Israelpa castacunaga, Moisés isquirbinganta musyayarsi, pay isquirbingancunaman yupachicurcayarsi, jinaman Diospa runan cangaypita alitucug cayarsi lutancama capäcurmi mana cäsucurcanquichu.

18 Gamcunaga musyarcayanquitan Dios munangannuy imanuy cawapäcunaypitas. Chaura Moisés isquirbingancunaga musyarcayächishunqui alita rurapäcunaypagmi.

19 Gamcunaga “Diospita mana musyagcunata tantiachigmi cayanchi” nircayanquim. Nätan juchäcuyälar cawagcunata “Ama juchäcuychu nigmi cayanchi” nircayanquim.

20 Gamcunaga Diospita mana pasay musyagcunata, jinaman mana aläpa musyagcunata “Yachrachigmi cayanchi” nircayanquim. Chaynuy nipäcur gamcunaga razoncagtam nircayanqui Moisespa isquirbishacunapita alisca yachrag musyag capäcur.

21 Chaura runacuna yachrachig carcayarga, ¿imanirtag yachrachipäcungaynuyga mana cawapäcunquichu? Nätan “Ama suwacuychu” nir yachrarayächirga ¿imanirtag quiquiquicunaga suwacurcayanqui?

22 Jinaman “Ama mansibacuychu” nir yachrarayächirga, ¿imanirtag mansibacurcayanqui? Gamcunaga “Runa nirayagta u uywa nirayagta alawapäcunapag rurashacunata chregnipäcümi” nircayanquim, nätan ¿imanirtag chaycuna cayangan wayicunaman yaycurga suwacurcayanqui?

23 Gamcunaga aliscam alitucurcayanqui Moisés isquirbishanpita musyapäcungaypita, nätan ¿imanirtag mana cäsucurcanquichüga? Chaynuy mana cäsucurga Tayta Diostam lutanpag ricarcayächinqui chay juc casta runacunawan.

24 Tayta Diosta lutanpag ricachir gamcunaga cawarcayanqui isquirbishachru ningannuyimi. Chaychruga cay niyanmi: “Gamcuna lutanta rurayar cawapäcuptiquim chay juc casta runacuna Tayta Diospita lutanta rimarcayan” niyanmi.

25 Chaura gamcunapagga chay cuerpuychru señälächircangaysi väliyanga Moisés isquirbinganta lapanta cäsucurcuptiquiran. Nätan lapan isquirbishata mana cäsucurgaga carcayanqui mana señälächicushanuyimi.

<sup>26</sup> Chaura juc casta runa aychanchru mana señalächicusha cayarsi chay isquirbisha ninganta lapanta cäsucurga alipag ricasham canga Diospita.

<sup>27</sup> Chaymi chay juc casta runacunaga Moisés isquirbingancunata cäsucug capäcur, mana cuerpunchru señalächicusha cayarsi “Cunchuchisha cachun” nipäcunga chay señalächicushacunata, chay isquirbishacunata musyayar mana cäsucurcanganpita.

<sup>28</sup> Chauraga manam pisi janan aychanchru señalächicusha calarchu Israelpa castanga capäcun.

<sup>29</sup> Antis pi maysi razoncag Israelpa castanga capäcun Santu Espiritu munangannuy lapan shongonpa cawagcunam. Chaura Santu Espiritu munangannuy cawagcunaga manam runacunapita alipag ricashachu capäcunga, antis Diospitam.

### 3

<sup>1</sup> Chauraga Israelpa castan cayga, jinaman ¿señalächicusha cayga väliyanchu icha manachu?

<sup>2</sup> Au, alisca aliscam väliyan noganchi Israel castacunapagga. Chay väliptinmi Diosga yupachicur gomaranchi isquirbishancunatas payta regue-nanchipag, jinaman payta cäsucunanchipag.

<sup>3</sup> Chauraga gamcuna waquinniqui chay isquirbishata mana cäsucurcaptiquisi Diosga rurangam “Rurashagmi” ningancunataga.

<sup>4</sup> Chaura Diosga “Rurashagmi” ningancunataga ruranni, nätan rimansi razoncagtam. Nätan runacunaga “Rurashagmi” nircursi manam ru-rapäcunchu casquicama capäcur. Chaymi Diostaga pisi mana ningachu “Gamga manam ruraraychu” nirga. Chaymi isquirbishachrösi Tayta Diostaga cay niyan:

“Gamga ‘Rurashagmi’ ningaytaga rurayanquim  
jinaman razoncaglatam rimayanquis” niyan.

<sup>5</sup> Chaura casqui carmi gamcuna Israel castacunaga cay nircayanqui: “Lutan ruranganchipam Diosga alila rurag canganta reguechicuyan” nir. Chaura chaynuypa reguechicuyarga lutantam rurayan Diosga, chay lutan ruranganchipita cunchuchimarninchiga.

<sup>6</sup> Gamcuna casqui rimagcunata cayta niyärishay: Chaynuy nipäcur gamcu-naga pasay lutantam rurarcayanqui. Chay nipäcungay razoncag captinga, Diosga manam juchancunapita cunchuchinmanchu pitas. Antis Diosga cunchuchinga ningannuy rurag carmi lutan ruragcunataga.

<sup>7</sup> Gamcunaga “Nogacuna casquicurcayangäpam Diosga reguechicuyan ra-zoncaglatata rimag canganta” nircayanquim. Jinaman “Manam chay casqui-curcangäpita cunchuchipäcamangachu payga” nircayanquim.

<sup>8</sup> Chaynuy nipäcurga ¿lutanlata rurayarchu cawapäcunqui, Dios alisca ali canganta reguechicunanpag? Chaura lutan ruraytas “Alim” nircayarga pasay shumag pantacasham gamcuna carcayanqui. Chaymi nogapagsi “Lutantam yachrayächin” nircayanqui. Nätan chaynuy casquicurcangaypita Diosga aliscam cunchuchipäcushunqui.

#### *Lapanchis canchi juchasapam*

<sup>9</sup> Chaura chay nipäcamangaynuy cayaptinga noganchi Israel castacunaga waquin runacunapitaga ¿mas alinninchu cayanchi? Manam. Diosga ricamanchi Israel castatas u juc castatas chaynuy juchasapalapagmi.

<sup>10</sup> Chaynuy canganchipitaga isquirbishacunachrösi cay niyanmi: “Manam ni juclaylas canchu mana juchaynagga.

Manatan canchu ali ruragsi,

manam canchu ni juclaylas

11 Manatan pisi canchu Diospita tantiagsi,  
ni Diosta ashigsi.

12 Chaura lapansi quiquin munangannuylam rurapácun.  
Chaymi lapansi muyurärin pasay mana aliman.

13 Shimincuna cayan juchäcachicugmi  
wanusha runayog sepultüra quichrarayagnuysi.

Chaymi rimapácun casquilata.

Nätan chay rimangancuna cayan culebrapa venënnuymi.

14 Chaycunapa shimincuna riman pipag maypagsi lutanlatam,  
jinaman rimapácun piñäcachicuglatam.

15 Nätan runa wanuchigsi aywapácun wayralam.

16 Chaypitaga mayta aywapácursi runa-mayintam cunchuchipácun,  
jinaman wanuchipácun.

17 Manatan musyapácunchu shumagla cawaypitás.

18 Chaynuy capäcurmi Diosta mana manchacurcanchu" niyanmi.

19 Nätan noganchi Israel castacunaga musyayanchim Diospa chay isquir-  
bishancuna noganchicunapag niyanganta. Chauragar pi casta carsi upälala  
cacushun, jinaman lapanchis Diosta razonpa "Juchasapam cayä" nishun.

20 Chaura imanaypanuy Moisés isquirbinganta cäsucuyaptiquis  
juchasapalapagran Diosga ricayäshunqui. Moisés isquirbingancunaga  
cayan juchasapa canganchita tantiacunanchipagmi, manam chayta  
cäsucunganchipa mana juchaynagpag Dios ricamänanchipagchu.

### *Jesusman yupachicugtam pitas Diosga mana juchaynagpag rican*

21 Nätan chayta mana cäsucuyasham cananga mana juchaynagpag  
ricayämanchi Diosga. Chaynuy ricamanganchipitaga isquirbirayanmi  
Moisés isquirbinganchrüsi, jinaman Diospa unay willacugnincuna  
isquirbinganchrüsi.

22 Tayta Diosga mana juchaynagpag ricayan cananga Jesucristoman yu-  
pachicugtam pita maytas. Chaura pi maysi cayan yupachicugcagga mana  
juchaynagpag ricasham.

23 Nätan lapanchisi juchäcusham canchi. Chaymi Salvacug Dios munangan-  
nuy cawayta mana atipashachu canchi.

24 Nätan Diosga alicsa cuyapämarchim Jesucristo juchanchicunapita  
alicsa cunchur wanunganpa mana juchaynagpag Dios ricamanchi, mana  
imatás cobralar. Chaura Jesucristo wanunganpam Diosga nä mana  
piñaranchu noganchipag.

25 Tayta Diosga Jesucristota cachramura juchasapa runapa truncan  
yawarninta jichrar wanunanpagmi. Chaymi cananga Jesusman  
yupachicugcagga pi maysi Diospita cuyapasha carcayan. Nätan unay  
unaypitás Diosman yupachicug juchasapacunata, manam payga  
cunchuchiras ni perdonaras Cristo manarag wanusha captin. Nätan  
cananga pay wanunganpam mana juchaynagpag Dios ricasha paycunatas.

26 Chaynuy rurara Diosga paycunas noganchis, mas guepaman yu-  
pachicugcunas pay ima-aygas awantag, jinaman alilla rurag canganta  
musyachimänanchipagmi. Chaymi Jesusman yupachicugcagtaga pitas mana  
juchaynagpag Diosga nä ricayan.

27 Chauraga manam pisi nä alitucunmanchu Moisés isquirbingancunata  
cäsucurmi "Mana juchaynag cayä" nirga. Antis mana juchaynagga cayan pisi  
Jesusman yupachicugcagmi.

28 Chaura Diosga Israel castacunatas mana juchaynagpag rican Jesusman yupachicurganganpam, manam Moisés isquirbingancunata lapanta cäsucurganganpachu.

29 Chaymi nircayag payga manam Israel castacunalapachu Diosnin, antis payga lapan casta runacunapam Diosnin.

30 Musyapäcungaynuysi Diosga juclaylam. Payga Israel castatas u juc castatas Jesusman yupachicugcagtam mana juchaynagpag ricayan.

31 Chauraga Jesucristoman yupachicushaga Moisés isquirbingancunaga ¿manachu nä välin? Au, väliyanmi. Chay isquirbishacunaga antis Israel castäcunataga yanapayämanchi Diosman razonpa yupachicunanchipagmi.

## 4

### *Abraham Diosman yupachicunganpita Pablo tantiachingan*

1 Cananga tantiachipäcushay awillunchi Abrahamwan. Payga “Mana juchaynagmi cayanqui” nisha cara Diospita, ¿imatas alicunata ruranganpachu? Manam. Antis Dios “Goshaymi” ningancunaman yupachicunganpita.

2 Sichush Abraham ali rurangancunapita Diosga “Nä mana juchaynagmi cayanqui” ninman cara, chaura payga aliscachr olgotucunaman cara, Tayta Diospa naupanchru mana ali cayarsi.

3 Nätan Abraham Diosman razonpa yupachicunganpita isquirbishachrömi cay niyan: “Abrahamga Dios ‘Goshaymi’ ninganman yupachicunganpita, mana juchaynagpag ricasha cara” niyanmi.

4 Musyanganchiwan mä tantiachipäcushay: Uryapacug runataga manam pägunta gonchi “Cä regäluy” nirchu, antis regueragtam gonchi chay uryanganpita.

5 Nätan Diosmi ichaga lutanlanta rurag cayashas payman yupachicunganpita-pacha, nä mana juchaynagpag ricayämanchi juc regäluta gognuysi mana imatas cobralar.

6 Nätan lutanla ruragcunatas payman yupachicugta “Nä mana juchaynagmi cayanqui” nir yanapämänanchipitaga Rey Davidsi cay nirmi isquirbira:

7 “Cushisham carcayan  
pi maysi juchanpita perdonashacunaga,  
jinaman ‘Juchanpita amarag cunchuchishagchu’ Diospita nishacunaga.

8 Cushisham cayan  
pisi Munayniyog Diospita  
‘Nä mana juchaynagmi cayanqui’ nishaga” nirmi isquirbira.

9 Chaura ¿pücunatag cushirarcayan, Israel casta señälächicushacunachu u juc casta mana señälächicushacunachu? Manam maygansi. Musyanganchinuysi Diosga mana juchaynagpag ricara Abrahamtaga ninganman yupachicunganpita.

10 Nätan ¿imaypitatag mana juchaynagpag Dios ricara Abrahamtaga? ¿Señalasha canganpitaragchu u mas naupalapitachu?

11 Chaura mas guepataran Abrahamga aychanchru señalacura. Nätan señalacuraga “Nä mana juchaynagmi cayanqui” nisha cangan musyacänanpagmi. Chaura mana juchaynagpag Diosga ricara yupachicunganpam. Chaymi Abrahamga Diosman lapan yupachicugcunapa “Taytan” nisha cayan chay juc casta mana señälächicushacunapas. Chaynuypam paycunatas Diosga mana juchaynagpag ricayan.

12 Nätan Abrahamtan cayan chay señälächicushacunapa taytansi. Nätan taytanga cayan Abrahamnuysi Diosman yupachicug cagcunalapam.



*Abrahamnuysi Diosman yupachicugmi mana juchaynagpag ricasha canga*

<sup>13</sup> Chaura Diosga Abrahamtas, jinaman castancunatas “Gamcunapagmi canga cay pacha” nira, Diosman yupachicurganganpitam, jinaman mana juchaynagpag paycunata nä ricarmi, nätan manam Moisés isquirbinganta cäsucunganchipachu.

<sup>14</sup> Sichush Abraham, jinaman castancuna Moisés isquirbinganta cäsucurganganpa Dios “Goshaymi” ninganta chrasquipäcunman cara imaycamas cawapäcunanpag, chaynu y captinga Diosman yupachicuyga, manachr imapagsi välinmanchu.

<sup>15</sup> Nätan noganchi Moisés isquirbinganta mana cäsucunganchipitaga Diosga alica piñasham cayan. Nätan Diospa chay isquirbishancuna mana cangancagchrüga manam canchu “Wac u cay isquirbishatam mana cäsucushachu cä” niyga. Chaymi Abraham, jinaman castancuna cawapäcunan wichanga ima cäsucunansi carachu mana isquirbisha captin.

<sup>16</sup> Chaura “Goshaymi” Dios ningantaga, chrasquin pisi pay ninganman yupachicurmi Dios cuyapälar yanapartin. Chauraga yupachicurganganpam Abrahampa castan aywagcunas, jinaman Moisés isquirbinganta cäsucugcunas Dios “Goshaymi” ningantaga chrasquipäcunga. Nätan Abrahampa castanga cayan Abrahamnuysi Diosman yupachicugcunam. Chaymi “Abrahamga cayan Diosman yupachicugcunapa taytan” nisha.

<sup>17</sup> Nätan Abrahampitaga isquirbishachrüsi Diosga cay niyanmi: “Gamta noga nirag achca casta runacunapa taytan canaypagmi” nirsi. Abrahamga yupachicura wanushacunata cawacächimug, jinaman ima-ayga cayagcunatas Camag Diosmanmi. Chaymi Diospa naupanchru cananga cayan taytanchipag ricasha.

<sup>18</sup> Abrahamga razonpam yupachicura, “Churiqui cangam” Dios niptin. Chaynuypam payga cayan achca runapa taytan, Dios ningannuysi. Diosga cay niram payta: “Wac goyllarcuna chicam capäcunga churiquicuna aywag casta” niram.

<sup>19</sup> Chaura Abrahamga manam yupachicuyta dëjashachu Dios ninganman, nä pachrac watayognuy cayarsi, jinaman chacwan Sara machörä cayaptinsi.

<sup>20</sup> Payga manam “Yangachr” nirachu Dios chay ninganta. Antis masmi yupachicura, jinaman cushisham Tayta Diosta “Gamga alica alim cayanqui” nira.

<sup>21</sup> Abrahamga “Razonpam Diosga ningannuyla ruranga” niram. Chaynu y nira, Dios munayniyog canganta musyarmi.

<sup>22</sup> Chaymi paytaga Diosga nirura: “Mana juchaynagmi cayanqui” nir.

<sup>23</sup> Nätan Diosga chay ninganta isquirbichira manam Abrahamlapagchu.

<sup>24</sup> Antis isquirbichira noganchipagwanmi. Noganchitas Tayta Diosga mana juchaynagpag ricamanchi yupachicushalam, paymi wanushapita cawacächimusha Munayniyogninchi Jesustas.

<sup>25</sup> Nätan Diosga “Jesusga wanuchisha cachun” nira juchanchipitam, jinaman cawacächimuras mana juchaynagpag Dios ricamänanchipagmi.

## 5

*Cananga Jesusman yupachicurmi Dioswan nä amistasha cayanchi*

<sup>1</sup> Chauraga Jesusman yupachicunganchipam cayanchi Diospita mana juchaynagpag ricasha. Chaymi cananga Dioswan nä ali cawayanchi.

2 Chaura Dios alisca ali car cuyapämanganchipam cananga nä alipa cawayanchi paywan, jinaman chaynuy cawayanchi, mas guepaman imay-camas paywan cawananchita shuyacurmi.

3 Manam chaylapishchu, antis ima-aygata cunchursi cushisham cayanchi. Nätan musyanganchinuysi chay imas cunchuycunaga awantagmancamam muyuyächimanchi.

4 Chay ali awantagcama carga reguechicuyanchi Dios munangannuy ali canganchitam. Nätan chaynuy ali cawarga shuyayanchi wanushapita cawacaramur Dioswan tincunanchitam.

5 Nätan chay cushisha shuyacuyanganchiga manam yangalachu canga. Chaymi Diosga alisca alisca cuyamarninchi Santu Espirituta cachramusha noganchita yanapämänanchipag.

6 Chaura salvacunanchipag mana ima ruraytas atipayasham, Cristoga wanusha juchasapacuna raygo.

7 Musyanganchinuysi pisi runaga wanursi wanunman ali rurag runa raygom. Nätan Cristoga wanusha pasay lutanla rurag cayasham noganchi raygo.

8 Chay cuyayämanganchita Tayta Diosga musyachimanchi juchasapacuna truan “Cristo wanuchun” ninganpam.

9 Chaura canan Cristo wanunganpa nä mana juchaynagpag ricasha cayashaga, paymi salvamäshun Dios piñasha cunchuchimänanchipitaga.

10 Tayta Diosta chregniyasham, cananga Jesucristo wanunganpa amistarayanchi Dioswan. Chaymi cananga musyayanchi nä salvasha cananchita.

11 Manam chaylapishchu, antis Munayniyog Jesucristopam Tayta Dioswansi nä cawayanchi cushisha. Chaura Cristo wanunganpam nä amistasha cayanchi Dioswanga.

### *Adanpitawan Cristopita Pablo tantiachingan*

12 Chaura juclay runalepam juchäcuyga galayucasha cay pachachru. Nätan chay juchäcuywantan runacunas wanuyta galayapäcusha. Chaymi cananga lapanchis canchi wanucugla, lapanchis juchäcusha car.

13 Cay pachachru runacunaga nämä juchäcurcayara Diospa mandashanta Moisés isquirbinanpagga. Chay isquirbishacuna mana cangancamaga manam pisi “Wactam u caytam juchäcurayanqui” ninacurcarachu. Manatan chay juchanpita “Wacnuy u caynuy cunchuchisha cachun” ninacurcarapishchu.

14 Nätan chaynuy caytinsi Adanpita Moiescamaga lapanmi runacuna juchancunapita wanupäcusha mana Adannuy juchäcusha carcayarsi. Chaura Adanga musyachimanchi paynuysi lapanchis juchäcusha canganchitam, nätan chay salvacug aymugga musyachimanchi paynuysi alila rurag cananchitam.

15 Nätan juchasapa Adanga manam imanuy las tincunchu Dios cachramungan salvacugmanga. Chaura Adán juchäcuruptinga achca achca runacuna wanupäcusha. Nätan Dios cachramungan salvacug wanuruptinga mas achca achca runatam cuyapälär perdonayan. Chaura Diosga mana imatas cobralarmi perdonayämanchi Jesucristo cuyapämarlanchi wanunganpa.

16 Chaynuytan juclay runalapa juchansi mana imanuy las tincunchu Dios cachramungan salvacugmanga. Chaura Adán chay juclaylata juchäcunganpitam maychica runas “Cunchuchisha cachun” nisha cara. Nätan Dios mana imatas cobralar cachramungan salvacug ruranganpam, cananga achca juchasapa runacuna mana juchaynagpag ricasha carcayan.

<sup>17</sup> Chaura juc runapa juclay juchalanpita alisca chranin runacuna wanurarcayaptinga, Jesucristo wanunganpaga mas chranin runacunam cananga nä cawarcayan Dioswan imaycamas. Paycunaga carcayan Dios alisca cuyapälar mana juchaynagpag ricangan runacunam.

<sup>18</sup> Chaura shumag mayapäcamay: Adán juchäcunganpachu lapan runacuna carcayan cunchuchisha cananpag nä nisha. Chaynuymi Jesucristo wanunganpas nä lapan runacuna “Nä mana juchaynagmi cayanqui” nisha carcayan imaycamas cawapäcunanpag.

<sup>19</sup> Chaura Diosta Adán mana cäsucunganpam cananga achca runacuna juchasapa carcayan. Nätan Diosta Jesucristo cäsucunganpam achca runacuna mana juchaynagpag ricasha carcayan.

<sup>20</sup> Nätan Adán juchäcunganpitaga may guepataragchri Moisesga isquirbira. Chayta isquirbira pasay juchasapa canganchita tantiacunanchipagmi. Chaura chay isquirbishata ricashaga chay juchäcuyga alisca juyum casha. Chaynuytam Diosga alisca cuyapämarlanchi yanapayämanchi.

<sup>21</sup> Chaura chay juchäcuywanga runacuna galayapäcusha wanuytam, nätan Munayniyogninchi Jesucristopam Diosga cuyapämarlanchi mana juchaynagpag ricamanchi. Chaymi cananga paywan cawacushun imaycamas.

## 6

### *Mana juchäcurcänapag Pablo tantiachingan*

<sup>1</sup> Chaura ¿juchäcuyarchu cawayäshun Tayta Dios cuyapämarlanchi yapay yapaysi perdonämänanchipag? Manam.

<sup>2</sup> Noganchiga nä wanushanuyi cayanchi juchata mana runanpag. Chaymi juchäcuyarga mana cawachwanchu.

<sup>3</sup> Jesuswan nä cawayta galayururga cayanchi Jesuswan parëju wanushanuyi.

<sup>4</sup> Chauraga Jesuswan nä cawayta galayurayarga Cristo wanungannuyi noganchis mana juchata runanäpag cayanchi wanushanuy. Nätan nä Jesuswan cawayta galayurushaga, munayninwan Dios Cristota wanushapita cawacächimungannuyi noganchitas munayninwan muyurachimanchi mushog runaman.

<sup>5</sup> Chaura Cristowan nä cawayarga Cristo wanungannuyi jucha ruraypag wanurayanchi, nätan pay cawacämungannuytan cananga noganchis cayanchi nä mushog runa.

<sup>6</sup> Noganchi musyayanchim juchanchicunapita Cristo cruzchru wanunganta, jinaman mana chaynuyla juchäcuyar cawananchipag wanunganta. Chaymi juchäcuyarga nä mana cawachwanchu.

<sup>7</sup> Chaura pisi jucha ruraypag nä wanushanuycagga cayan nä “Mana juchaynagmi cayanqui” nisham.

<sup>8</sup> Chaura Cristo wanungannuy noganchis jucha ruraypag juc wanushanuy carga, razonpam noganchis cawashun paywan.

<sup>9</sup> Musyayanchim wanushapita cawacaramur Cristo nä mana yapay wanunanta.

<sup>10</sup> Chaura Cristo wanurga, juchanchicunapita nä wanusha juc cutilam, nätan cananga cawayan Tayta Dioswanmi.

<sup>11</sup> Chaynuynar gamcunas jucha ruraypag capäcuy juc wanushanuy, nätan Jesucristowan nä cawayta galayurarcayarga cawapäcuy Dios munanganuy.

*¿Diospa munayninchru cawarchu cananga mas juchäcushun? ¡Manam!*

12 Chaura amanar munapäcuychu chay wanug cuerpuycuna juchäcuyälar cawananta ni ama cäsüpäcuybishchu ima juchäcuyta munaptinsi.

13 Ama chay cuerpuycuna cachunchu imas juchäcuylapagga, antis capäcuy Dioslapag wanushapita cawacämushanuysi carcayarga. Jinaman cuerpuycuna cachun imatas alita rurapäcunalaypag.

14 Chaynuy cawapäcurga manam juchäcuyta munapäcunquichu. Gamcunaga nä manam Moisés isquirbingannuy cawagchu capäcunqui, antis gamcunaga nä cawarcayanqui cuyapäcug Dios munangannuy cawagmi.

15 Capazmi pilaga tapucungas cay nir: “Cuyapäcug Diospa munayninchru cawar cananga ¿maschu juchäcushun, Moisés isquirbingannuy cawayar juchäcunganchitaga?” nirsi.

16 Musyapäcungaynuysi juc rantisha runaga chay rantignin runata lapanchrümi ima-aygachrüsi cäsucun. Chaynuymi gamcunas lutanta rurarga shongoycuna mandapäcushungaytam rurarcayanqui cunchuchisha capäcunaypag. Nätan alita rurarga Dios mandapäcushungaytam rurarcayanqui. Chauraga paywanmi cawapäcunqui.

17 Nätan nogaga Tayta Diosninchita “Gracias” nicümi gamcunapita. Unayga capäcuray jucha ruraglam. Cananga nämi cäsucurcasha capäcunqui, Diospita yachrachipäcushungayta lapan shongoypa chrasquicusha capäcur.

18 Chay juchala ruragpita jorgosha nä carcayarga cananga nä carcayanqui mana juchäcular ali cawapäcunaypagmi.

19 Gamcunata yarpachipäcushay shumag tantiapäcunaypag: Gamcunapa cuerpuycuna cara unayga lutanlata rurayar cawapäcunalaypagmi, nätan cananga chay cuerpuycuna cachun Dioslapag jinaman alita rurayar cawapäcunalaypag.

20 Gamcuna unayga chay juchacayälar capäcur lutanlata rurayarmi cawapäcuray.

21 Chaynuy capäcungaypita cananga pengacusham carcayanqui, nätan chaynuy juchäcuyälar cawarga pi maysi cunchuchisham canga.

22 Gamcuna cananga chay juchäcuyälar cawaypita nä jorgosha carcayarga Diospa servigninmi nä carcayanqui. Chaynuy capäcurga Dioslapagmi nä cawarcayanqui, jinaman Dioswanmi imaycamas cawapäcunqui.

23 Chaura pi maysi juchäcuyälar cawagga cunchuchisham canga, nätan Diosga Munayniyogninchi Jesucristopam cuyapämarlanchi nä nirayämanchi paywan imaycamas cawananchipag.

## 7

### *Moisés isquirbingancunapita Pablo tantiachingan*

1 Jesusman yupachicug-mayïcuna, Moisés isquirbinganpita musyagcunata cayta niyärishay: Musyapäcungaynuysi chay isquirbishacunataga cawayangancamam runacunaga cäsucurcayan.

2 Juc casarasha warmiga gowanta cäsucun gowan cawayangancamam. Nätan gowan wanuruptinga manam canchu pita cäsucunansi.

3 Nätan gowan cawayaptilan juc olgowan carga mansibacuyanmi. Nätan gowan nä wanuruptin chay warmipagga manam nä canchu pita cäsucunansi. Chauraga manam canga ‘mansibadu’ nishachu juc gowan captinsi.

4 Jesusman yupachicug-mayïcuna, chaynuymi gamcunas Cristo wanungana nä juc wanushanuy carcayanqui Moisés isquirbinganta mana cäsucurcänaypag. Chaura cananga Cristopa runanmi nä carcayanqui, chay wanushapita cawacämushanuy, Diospag alita rurayar cawapäcunaypag.

<sup>5</sup> Naupata juchäcuylachru cawayar nä Moisés isquirbinganta musyarurga masmi cuerpunchi munangan juchäcuyla galayusha canchi. Chaynuy juchäcurga ima-aygatas ruraranchi cunchuchisha cananchipagmi.

<sup>6</sup> Cananga nätan nä juc wanushanuymi cayanchi Moisespa isquirbishancunata mana cäsucunanchipag. Chaymi chay isquirbishancunataga nä mana cäsucunchichu, antis cananga Santu Espiritu munangannuy cawashun; nätan ama Moisés unay isquirbingannuyga.

*Moisés isquirbinganpita jinaman juchäcuypita Pablo tantiachingan*

<sup>7</sup> Chaura cananga nipäcushay: Moisés isquirbingan imapag cangantas. Moisés isquirbinganga cara juchasapa canganchita tantiacunanchipagmi. Nätan chay isquirbisha mana captinga manam nogas tantiacümanchu cara juchasapa cangäta ni chay isquirbishachru “Jucpacagmanga amam imanmansi yarparanquichu” ningan juchäcuylacangantas.

<sup>8</sup> Nätan Moisés isquirbinganta musyarurga, nogaga masmi tucuy jucha ruraylata munacurä. Nätan Moisés isquirbingancunata mana musyangäcamaga lutan ruraycuna jucha canganta manam musyarächu.

<sup>9</sup> Nogaga unaylaran cawasha cä Moisés isquirbinganta mana shumag tantiar. Nätan chay isquirbishata tantiarurga alicusam juchäcuyla galacuyurä chay juchäcungäpita cunchuchisha canäpag nä nisha cayaptinsi.

<sup>10</sup> Chaura chay isquirbishacunata ningannuy rurarga “Alim cayä” ningämi pantacasha cacunä. Nätan chay isquirbishacunata shumag tantiarurga musyarü cunchuchisha canäpag Dios nirayangantam.

<sup>11</sup> Chaynuy pam chay isquirbishacunaga shumag musyarachiman cunchuchisha canäpag Dios nä nirayanganta.

<sup>12</sup> Chaynuy carga Moisés isquirbingacunaga cayan alisca alinninmi Dios nimasha casha, jinaman Diospita raquicasha canganchita musyachimagninchi car.

<sup>13</sup> Chauraga chaynuy alisca ali cayarchu nogataga ¿“Nina wayinman aywachun” niyäman? Manam. Antis chay isquirbishacunapam nogaga musyararü alisca juchasapa cayangätaga. Chauraga Moisés isquirbinganpam chay lutan rurayga musyacarun alisca jucha cangan.

<sup>14</sup> Noganchiga musyayanchim Moisés chay isquirbingancuna Diospita canganta. Nätan quiqui munangänuyula cawarga juchata rurayälarmi cawashag imaysi.

<sup>15</sup> Chaura nogaga chay rurayangäcunata manam tantiayta atipächu pantacasharag car. Nogaga ali ruray munangäcunata manam rurayta atipächu. Antis rurayäga lutan ruraycuna mana munangätam.

<sup>16</sup> Nätan chay mana munangäta rurarga tantiämi mana ali rurayangäta. Chaynuy cangäta musyachimarmi chay isquirbishacunaga alisca ali.

<sup>17</sup> Chauraga manam quiqui munarchu chay lutancunataga rurä, antis jucha ruraylata yachrasha carmi.

<sup>18</sup> Nogaga shumagmi tantiayä chay juchäcuylar caway mana ali canganta. Chaura shongölaga aliscam munayan ali rurayta; nätan manam atipächüga.

<sup>19</sup> Chaura nogaga manam ali ruray munangätaga rurächu, antis rurayäga lutan mana ruray munangäcunatam.

<sup>20</sup> Nätan chay mana munangäta rurarga, manam quiqui munarchu rurä, antis chay lutantaga rurayä jucha ruraylata yachracasha carmi.

<sup>21</sup> Chaura tantiacuptiga ali rurayta munayarsi, imanaylapas rurayäran chay lutancunataga.

<sup>22</sup> Shongölaga aliscam munan Diospa isquirbishancuna cäsucuyta.

<sup>23</sup> Nätan tantiyämi ali ruray munayangäta chay lutan ruray jarcayan-gantas. Nätan chay lutan ruray jarcayamagga cayächiman juc carcelchru cayagtanuyumi juchalachrurag.

<sup>24</sup> Chaynuy carga manam alichu cä nogaga. ¿Chaura pirag salvamanga chay juchäcular cawaypita, jinaman chay nina wayiman aywanäpita? Chaycunap-itaga salvamanga Munayniyogninchi Jesucristolam.

<sup>25</sup> Chaymi Tayta Diosta “Gracias” nicü, Jesucristo wanunganpa yanapämanganpita.

Chaura Diospa isquirbingancuna cäsucuyлата munayarsi nogaga rurayäran chay lutancunataga.

## 8

### *Santu Espiritu munangannuy cawashun*

<sup>1</sup> Chaura cananga Jesucristopa runanman muyushacuna manam pisi nä “Nina wayiman aywachun” nishachu capäcunga.

<sup>2</sup> Nä Jesucristopa runanman muyurushaga, chay ali cawachimagninchi Santu Espiritum munayninwan jorgayämanchi chay juchäcuyaglata cawachimagninchi Moisés isquirbinganpita, chaynuypa Diospita mana raquicas-hala cananchipag.

<sup>3</sup> Diospa mandashanta Moisés isquirbingancunaga manam yanapämanchichu chay juchäcuypita yargoyta. Manatan chay isquirbishacuna cäsucuytas atiparanchichu jucha rurayлата yachracasha car. Chaymi Diosga cachramusha Dios-mayinta noganchinuyisi runata noganchi juchasapacunapa trucanchi wanunanpag, chaynuypa mana juchaynag cananchipag.

<sup>4</sup> Chaynuy rurara, Moisés isquirbingancunata cäsucuyta atipänanchipagmi. Cananga manam nä cawanchi chay juchäcuyla yachracasha cuerpunchi munangannuychu, antis Santu Espiritu munangannuyumi.

<sup>5</sup> Pi maysi juchäcuyälar cawayta yachracashaga chaynuy juchäcuyälarmi cawan. Nätan Santu Espiritu munangannuyла cawagga Santu Espiritu munangannuylam cawan imaysi.

<sup>6</sup> Chay juchäcuyälar cawag runaga aywayan cunchuymanni, nätan Santu Espiritu munanganta ruragga aywayan imaycama cushisha cawaymanmi.

<sup>7</sup> Nätan pisi chay juchäcuyälar cawag runaga Diostam chregnipan. Paycunaga manam munansi ni atipapäcunsi Dios ningancuna cäsucuytaga.

<sup>8</sup> Chaura pi maysi juchäcuyar cawagga, manam imaysi Dios munangan-nuyga cawayta atipapäcunchu.

<sup>9</sup> Nätan gamcunaga nä manam cawapäcunqui chay ima-aygatas juchäcurcayarchu, antis Santu Espiritu munangannuyumi, nä gamcunawan Diospa Espiritun captin. Pi maysi Cristo cachramungan Santu Espiritu munangannuy mana cawagga manam Cristopachu.

<sup>10</sup> Nätan Cristowan nä razonpa cawapäcuptiquiga almaycunaga cawanga Tayta Dioswanmi nä juchaycunata perdonasha capäcushuptiqui, chay juchala rurag cuerpuycuna wanunan cayaptinsi.

<sup>11</sup> Musyanganchinuyisi Jesustaga wanushapita cawacächimusha Santu Espiritum. Chay Espiritum gamcunawan cayan. Paymi gamcunatas wanupäcuptiqui cawacächipäcamushunqui.

<sup>12</sup> Jesusman yupachicug-mayicuna, Diosga munayan ali cawanatam manam juchäcuyälar cawanatachu.

13 Chaura gamcuna munapăcungaynuyla cawarga nina wayichrūmi cunchupăcunqui, nătan Santu Espiritu munangannuy cawapăcurga Dioswanmi cawapăcunqui pay munangannuy rurag capăcūr.

14 Chaura pi maysi Santu Espiritu munangannuy cawagcunaga capăcun Diospa castanmi.

15 Chaura gamcunamanga manam aywamusha manchariyaglata cawachicug Espirituchu, antis Diospa castanman muyuchicug Espiritum. Paymi noganchita cananga yanapayămanchi Diosta “Taytală” ninanchipag.

16 Nătan chay Santu Espiritum musyachimanchi nă Diospa castan cangan-chita.

17 Chaura nă castan cayashaga, noganchipag, jinaman Cristopag ningancunataga lapantam ruranga. Chauraga paynuy noganchis razonpa cunchurga, paynuymi noganchis alisca alipa ricashas cashun.

### *Nacatacursi shuyacuyar cawapăcunanpag Pablo ningan*

18 Nătan nogapa tantiaynăpitaga canan ima-aygatas nacatacuyanganchi-cuna manam nacaychu, Jesuswan jana pachachru alisca cushisha cawananchita tincuyăchishaga.

19 Dios lapan ima-ayga camangancunas noganchinuymi alisca munar-cayan Dios juc junagchru “Castăcunam carcayanqui” nimănanchita.

20 Nătan lapan ima-aygas Dios camangancunaga nămi cunchurcayan, manam quiquincuna munapăcurchu, antis runacuna juchăcuyar capăcuptinmi. Chaynuy cunchurcayarsi chay junagtaga shuyacurcayanmi.

21 Nătan chay ima-aygata cunchurcayagcunas Diospa runancunawan parăjum alisca aliman muyupăcunga.

22 Noganchiga musyayanchim, juc warmi gueshyacunanpag alisca cunchunganta. Chaynuymi Dios ima-ayga camangancunas canancama, alisca cunchurcayan.

23 Nătan manam Dios camangancunalachu cunchupăcunsi, antis no-ganchis cunchuyanchim nă Santu Espiritu noganchiwan cayaptinsi, ji-naman “Diospa castan” nisha cayarsi, chaymi shuyarayanchi wanursi cawacămunanchita.

24 Noganchitaga Dios salvarayămanchi wanushapita cawacăchimănanchipagmi, nătan pay mana salvamasha cashaga manachr chay cawacămunanchita shuyarachwanchu.

25 Nătan cananga pi cawacămuġta mana ricarayarsi, chaynuylam shuy-acuyanchi wanurur cawacămunanchita.

26 Santu Espiritusi chaynuytan yanapayămanchi mana ali rurayta ati-payashas. Noganchiga Diosta manam shumag rimapayta yachranchichu. Chaymi Santu Espirituga Diosta tantiayăchin ima niyta munanganchitas. Nătan chay tantiayăchingantaga manam runacunapa rimayninchru rimayta atipanchichu.

27 Nătan ima niyta munanganchitas musyag Diosga tantiayanmi Santu Espiritu ima niyta munangantas. Payga manacun Dios munangannuymi chay runancunapag.

28 Jinaman musyayanchim Diosta cuyagcunata pay ima-aygachrūsi yanapayanganta. Nătan payga chaynuy yanapayan acrangam runancunatam.

29 Chaura lapan ima-aygatas musyag Diosga, chay runacuna payman yupachircănanta musyaram. Chaymi paycunata acrarura Dios-mayin Jesusnuy capăcunanpag, jinamanmi nirura Jesusta paycunata mandagnin cananpag.

<sup>30</sup> Nätan Diosga chay unaypita acrangancunatam gayarura runan cananpag. Jinarcurmi paycunataga “Nä mana juchaynagmi cayanqui” nirura. Nätan chay ningancunataga alisca alinninpagmi ricarura.

<sup>31</sup> Chaura cushicurcänaypag cayta niyärishay: Noganchita Dios chaynu y ali-pag ricayämashaga manam pisi ima lutan ruramayninchitas atipämashunchu.

<sup>32</sup> Chaypagmi Tayta Diosga quiquinpa-mayintas mana cuyaparachu, antis payga cachramura juchanchicunapita wanunanpagmi. Chaymi Dios-mayin Jesucristoga ima-aygachrüsi yanapayämanchi Dioswan ali cawananchipag.

<sup>33</sup> Chaura ¿pirag “Juchäcusham” ninga Dios acrangancunataga? Noganchitaga Diosmi “Mana juchaynagmi carcayanqui” nä nirayämanchi.

<sup>34</sup> Chaura ¿pirag noganchipag “Cunchuchisha cachun” ninga? Cristom noganchipa trucanchi wanurayan, jinamanmi cawacarayämun. Nätan payga Diospa derëcha lädunchru carmi japalan mandag cayan, jinaman noganchipitas manacuyan.

<sup>35</sup> Chaymi Cristo cuyayämarninchiga mana dëjamashunchu. Chaynuylam payga cuyayämanchi imata cunchuyashas, laquisha cashas, wanuchimänanchipag ashiyämashas, micuypita cayashas, jacupita nacayashas, pi lutan rurayta munayämashas, espädawan wanuyächimashas.

<sup>36</sup> Chaynu y cunchunanchipitaga isquirbishachrüsi cay niyanmi:

“Tayta Dios gampa janaymi imay aygaysi  
wanuchiylata munarcayäman.

Nätan pishtacunaman uyshata aywachignuymi  
wanuylaman aywarcayächiman” niyanmi.

<sup>37</sup> Chaura chaynu y Cristo cuyamasham ima-aygachrüsi yaliyar yargoyanchi.

<sup>38</sup> Chaura Munayniyogninchi Jesucristopa Dios cuyayämarninchiga manam dëjamashunchu, ni wanuyächimashas, ni cawayashas, jinaman lutan angelcuna, u reypa churincuna, u munayniyog runa lutan rurachiyta munayämashas. Nätan canan ima-ayga cayagsi u chayrag aywamugpag cayagsi,

<sup>39</sup> ni altuchru cayagsi ni pampa ruyichru cayagsi, ni ima-ayga Dios camangancunas. Manam Diosta raquingachu noganchipita, Diosga aliscam cuyamanchi. Chaymi Munayniyogninchi Jesucristota cachramura noganchipa trucanchi wanunanpag.

## 9

### *Israel castacunata Dios acrangapita Pablo tantiachingan*

<sup>1</sup> Chaura Cristoman yupachicug carmi, nogaga razoncagta nircayag, chay razoncagta nipäcunagpag Santu Espiritum yanapayäman.

<sup>2</sup> Nogaga aliscam laquicuyä, nätan shongösi chaynuylam nanayan gamcuna Israel castäcunapita.

<sup>3</sup> Nogaga Diospita lutanpag ricashas carümanmi, jinaman Cristopitas raquicarümanmi gam castäcuna chaynuypa salvasha capäcunay captinga.

<sup>4</sup> Noganchiga cayanichi Israelpa castan aywagmi, jinaman Tayta Diospis churinpagmi nä ricayämanchi. Payga munayninwan ima-aygatas aliscam rurasha noganchichru, nätan noganchipa castanchitam “Nogapa runäcunam cayanqui” nira unaysi. Noganchicunapagmi Diosga Moiseswansi isquirbichira mandashancunatas. Noganchicunam Diospa wayinchru alicunatas ruranchi cayan, jinaman noganchitan alawänanchis cayan, jinaman Dios “Rurashagmi” ningantas chrasquinanchi cayan.

<sup>5</sup> Noganchiga cayanichi Israelcunapa ayllun aywagmi. Nätan noganchi castapitam salvacug Cristosi näcimura. Paymi cayan lapan ima-aygapas



Diosnin. Chaura payga cachun ali nisha imaypita imaycamas. Chaynuy cachun.

<sup>6</sup> Nätan “Rurashagmi” ningancunata Diosga lalalantam rurara. Chay ningannuy rurasha captinmi Israel castacunapitaga waquilan carcayan Diospa runancuna.

<sup>7</sup> Manatan Abrahampa lapan castan aywagchu Isaacpa churinpag ricas has capäcun. Antis Diosga Abrahamta cay niram: “Castayga canga churiqui Isaacpa castan aywagmi” niram.

<sup>8</sup> Chaynuy carga manam Abrahampa lapan castan aywagchu Diospa runanga canga, antis paypa runanga carcayan “Abrahamta churiqui cangam” Dios ningan aywag castalam.

<sup>9</sup> Tayta Diosga Abrahamta cay niram: “Watan canannuy cutimunäpagga Sara nä cayanga wawayogmi” niram.

<sup>10</sup> Nätan manam chaylapishchu, antis Rebecapa mellishu wawansi cara awillunchi Isaacpa churinmi.

<sup>11</sup> Chaura manaragsi chay mellishucuna näcimuptilanmi, jinaman alitas u lutantas manaragsi rurapäcuptilanmi Diosga “Rurashagmi” ningancuna rucänanpag acrarura shulcacagta. Nätan acraraga manam ima alitas rurasha captinchu, antis pay quiquin chaynuy rurayta munarmi.

<sup>12</sup> Chaymi Diosga cay nirura Rebecataga: “Mayorcagmi shulcanpa servi-gnin canga” nira.

<sup>13</sup> Chaypitaga isquirbishachrüsü cay niyanmi: “Nogaga Jacobtam acrarä, manam Esaütachu” nin.

<sup>14</sup> Chaura chaynuy acrarga ¿Diosga lutantachu rurarura? Manam.

<sup>15</sup> Antis Diosga Moiesta ningannuyimi rurara. Paytaga cay niram: “Nogaga pitas cuyapangäcagtam cuyapäshag.

Nätan cuyapangäcagtam pitas laquipäshag” niram.

<sup>16</sup> Chaura Diospa runanga canchi manam quiquinchi munarchu, ni alita ruranganchipitapishchu, antis Dios cuyapämanganchipam.

<sup>17</sup> Noganchiga musyayanchim isquirbishachru, Rey Faraonta Dios cay ninganta: “Nogam rey canaypag chrurarag, munayniyog cangäta gamchru reguechicunäpag, chaynuypa nogapita pi maysi musyapäcunanpag” ninmi.

<sup>18</sup> Chaura Diosga, pitas munangantam cuyapan, nätan waquintam dëjarun chaynuy rumi shongola capäcungannuy capäcunanpag.

<sup>19</sup> Chaura maygalayga cay nipäcamanquim: “¿Imanir-rag Diosga ‘Juchasapam’ niyan chaynuy capäcunanpag dëjarayarga?” Chaura Diospa contranga manam pisi sharcunmanchu.

<sup>20</sup> Nätan gamga ¿pitag cayanqui Diospa contran sharcunaypagga? Manam juc alpa manca chay ruragninta “¿Imanirtag caynuyta ruraramanqui?” ninchu.

<sup>21</sup> Chay manca rurag runaga chay isgueralapitam ruran shumag mancatas u manacag mancatas.

<sup>22</sup> Chay manca ruragnuyimi Diosga cayan munayniyog. Chay manacag manca rurashanuysi cayag runacunata cunchuchiyta munayarsi, antismi payga awantayanran.

<sup>23</sup> Chaynuytam Diosga alisca ali canganta reguechicunanpag chay shumag mancanuysi cayag runacunata nä unaypita cuyapämasha canchi paywan cananchipag.

<sup>24</sup> Chay cuyapangantam Diosga gayamasha canchi, Israelpa castanpitas, juc castacunapitas runan cananchipag.

<sup>25</sup> Chay nircayangagnuymi Diospa willacugnin Oseas isquirbira. Payga isquirbira cay nirmi:

“Juc castacunatam runäcuna” nishag.

Nätan “Mana cuyangäcunatam cuyashä” nishag.

<sup>26</sup> Jinaman

“Israel castatachu Diosga ‘Gamcunaga manam runächu canqui’ nira.

Chay ningancagchrümi ‘Cawayag Diospa castancunam carcayanqui’ nishas yapay capäcunga”.

<sup>27</sup> Nätan Israel castacunapitaga Diospa willacugnin Isaiassi cay niram:

“Israelpa castancuna gochra manyanchru

agoyschanuy chranin capäcursi

walcalam salvasha capäcunga.

<sup>28</sup> Chaura Munayniyog Diosninchiga cagpitam

cunchuchinga chay lutan runacunata,

nätan cunchuchinga cananpita mana alä unaytam”.

<sup>29</sup> Nätan cay ningäsi cayan Isaias isquirbingannuymi. Payga isquirbira cay nirmi:

“Chay ima-aygas ruray atipag, Munayniyog Diosninchi

noganchi castata walcalata mana puchuchisha captinga.

Noganchi casta cayachwan cara Sodomawan

Gomorrachru runacunanuy ushashachr” nirmi.

<sup>30</sup> Nätan juc casta runacunaga Dios munangannuy cawaytas mana yarparcayarmi Jesusman yupachicurcanganpa, “Nä mana juchaynagmi cayanqui” nisha carcayan.

<sup>31</sup> Nätan Israel castacunaga Moisés isquirbinganta mana juchaynagpag rishasha capäcunanpag imanuypanuy cäsucurcayarsi, juchasapalaran carcayan.

<sup>32</sup> Chaura juchasapalarag carcayan Jesusman mana yupachicurmi, jinaman Moisés isquirbingannuy rurapäcurmi. Chaymi paycunaga Jesusman mana yupachicur rumiman mitcagnuysi ishquicarärin.

<sup>33</sup> Chaypitaga isquirbishachrüsi cay niyanmi:

“Nogaga chrurayä Jerusalemman mitcana ruminuysi,

jinaman ishquina gagatanuysi cayag salvacugtam.

Payman yupachicugga, manam pengacusha capäcungachu” ninmi.

## 10

### *Abrahampa aylluncuna salvacurcänapag Pablo tantiachingan*

<sup>1</sup> Nätan Jesusman yupachicug-mayicuna, nogaga lapan shongöpam munayä, jinaman Diostas manacuyä Israel castäcuna salvasha capäcunanpag.

<sup>2</sup> Paycunaga aliscam munarcayan Dios cäsucuyta. Nätan Dios munanganuy Jesusman yupachicuytaga manam munapäcunchu.

<sup>3</sup> Paycunaga runacunata “Mana juchaynagmi cayanqui” Dios niyanganta mana tantiapäcurmi, jinaman Jesusman mana yupachicurmi imatas ruracayan quiquincuna munapäcungannuyla “Dios alipag ricamänanchipag” nir.

<sup>4</sup> Moisés isquirbingancunaga Cristocamam cara. Chaymi cananga payman yupachicugcunaga pi maysi “Nä mana juchaynagmi cayanqui” nisha carcayan.

<sup>5</sup> Nätan Moisés isquirbinganta cäsucugcunapitaga “Mana juchaynagmi cayanqui” Dios ninganpitaga cay nirmi isquirbirayan: “Pisi cay isquirbishacunata lapanta cäsucugga chay cäsucunganpam cawanga” ninmi.

<sup>6</sup> Nätan Jesusman yupachicugcunata “Mana juchaynagmi cayanqui” Dios ninganpitaga, cay nirmi isquirbirayan: “Jesús yachrachinganta tantianapagga ‘Jana pachataragchri jegashag’ amam ninquichu”.

7 Ni manatan “Enterrarayangancagtaragchri aywashag pushamunäpag’ ninquipischu” niyanmi. Chaytaga manam pisi rurayta atipangachu.

8 Chaymi isquirbishachrüga antis cay niyan: “Chay rimangätaga gamcuna rimarcayanquim, jinaman gamcunaga shumagmi musyarcayanqui” niyan. Chaytam nogacunas willapacurcayä. Nätan chay willapaga cayan aygas tantiacuylam.

9 Chayga cay niyanmi: “Jesusga Munayniyog Diosmi”. Jinaman lapan shongonpa “Jesustaga Diosmi cawacächimusha” nigga salvasham canga.

10 Chaura lapan shongonchipa yupachicurmi Diospitaga “Mana juchay-nagmi” nisha cayanchi. Nätan chay ninganchipam salvashas cayanchi.

11 Chaymi isquirbishachrüsi cay niyan: “Pi maysi payman yupachicugcagga, manam pengacushachu canga”.

12 Chaymi Israel castapagsi, jinaman juc castapagsi Jesusga Munayniyog-ninchi cayan. Payga alisca alisca cuyapäcugmi cayan pipag maypagsi manacugcagpagga.

13 Chauraga pi maysi chay Munayniyog Jesusta “Salvamay” nigga salvasham canga.

14 Chaura ¿imanaypatag manacurcanqui mana payman yupachicurcayarga? Nätan ¿imanaypatag yupachicurcanqui paypita mana mayacurcayarga? Nätan ¿imanaypatag mayacurcanqui, mana pisi chay willapata rimag cayaptinga?

15 Nätan chay willapacugcunataga nämi Diosga cachrarayan. Chaymi isquirbishachrüsi cay niyan: “¡Maymay alichr Diospa ali willapan apamugcunaga!” niyan.

16 Chay ali willapata lapalan mayacurarcayarsi, manam waquina “Razonchri” nir chrasquicurcarachu, casquipag ricapäcur. Chaynuy ricapäcunanpitaga nämi Diospa willacugnin Isaías isquirbishanchru cay niyan: “Munayniyog Tayta, willapäcurcangäta manam pisi chrasquicurcanchu” nir.

17 Chaura ali willapata mayacurmi Diosmanga yupachunchi. Nätan chay willapa mayanganchiga cayan Cristopitam.

18 Nätan chay willapata paycunaga mayapäcuram. Chaymi isquirbishachrüsi cay niyan:

“Chay willapacurcangantaga mayapäcusha  
límpum maychru chaychrüsi.

Jinaman cay pachapa tumanchru yachracunas  
mayapäcusham chay willapacurcangantaga” niyanmi.

19 Nätan ¿chay Israel castäcuna chay willapata manachu tantiapäcura? Au, shumagmi tantiapäcura. Moisespis chay tantiapäcunanpitaga cay nirmi isquirbira:

“Nogaga juc casta runacunatam salvashag.

Chaynuy salvaptimi gamcuna Israel castacunaga alisca chriquicurcanqui,  
jinaman piñäcurcanqui” niram.

20 Chaynuytan Diospa willacugnin Isaiassi cay niyan:

“Mana ashimag runacunam tariräriman.

Nätan mana tapucamag runacunawanmi reguechicurü” ninmi.

21 Nätan Israel castacunapita rimar, Diosga willacugnin Isaías isquirbin-ganchru cay niyanmi:

“Nogaga alisca unaymi maquita chacchararä mana cäsucug,  
jinaman shongon munangalan rurag runacunata” ninmi.

# 11

## *Juc casta runacunatam Diosga canan salvayan*

<sup>1</sup> Chaura chaynuy niyarga: ¿Tayta Diosga pasaychu Israel casta runacunata wicaparun? Manam. Manam wicapashachu cäsucugcunataga. Nogasi cayä Israelpa castanmi, Abrahampa ayllun aywagmi, Benjaminpa churincuna castam.

<sup>2</sup> Tayta Diosga manam wicapashachu unaypitas chay acrangan runacunataga. Gamcunaga shumagmi musyarcayanqui Elías cawangan wichan runacunata Dios raquishalata cachinganpita. Chaypin Elías, Israel castäcuna lutanta rurapäcunganpita Diosta cay niram:

<sup>3</sup> “Munayniyog Tayta, gampa willacugniquicunata wanurärichinmi, jinaman juchrurärichinmi altarni quicunatas. Cananga japalämi puchurayä. Nätan nogatas wanuchiytam munarcayäman”.

<sup>4</sup> Niptinmi Tayta Diosga cay nira: “Puchuchicurayä ganchris waranga runatam, dios nipäcungan Baalpa naupanchru mana gongorpacugcunata” niram.

<sup>5</sup> Chaynuymi canansi Diosga puchurayächin walcalataga chay Israel castäcunapita, paycunata Diosga cuyapälarimi acracurayan.

<sup>6</sup> Chaura Diosga manam paycunata acrasa imatas ruranganpitachu, antis cuyapälarimi, nätan imapitas ruranganpita carga manam chayga cuyapaychu canman.

<sup>7</sup> Nätan Israel castacunaga aliscam munapäcura Diospita alipag ricasha cayta, nätan Dios acracungan runacunam ichaga alipag ricasha capäcura. Nätan waquincagcunaga chaynuy rumi shongolam capäcura.

<sup>8</sup> Chaypita isquirbishachrüsi cay niyanmi:  
 “Chaynuy capäcuptinmi Diosga chaynuyla capäcunanpag dëjarun,  
 ricapuyarsi mana ricapugnuy capäcuptin,  
 mayyarsi mana wiyarignuy capäcuptin,  
 nätan chaynuylam canancamas carcayan”.

<sup>9</sup> Rey Davidsi chaynuy capäcunganpita cay niyanmi:  
 “Micapäcuyinincunachrüsi ishquipäcun trampamannuymi,  
 jinaman läsumannuymi, chaychru cunchuchisha capäcunanpag.

<sup>10</sup> Chaura ñawincunas cachun ñaushashanuy mana ricapapäcunanpag.  
 Jinaman washancunas cachun curcucashala imaycamas” niyanmi.

## *Mas guepamanga Dios salvangam Israel castä runacunata*

<sup>11</sup> Chaura chaynuy cunchuchinan cayaptinga ¿pasaychu Diosga Israel castäcunataga dëjarun? Manam. Antis paycuna mana cäsucurcanganpam, juc casta runacunata Diosga nä salvayan, chaynuypa Israel castäcuna chriqui-curcänanpag.

<sup>12</sup> Chaura Israelcuna mana cäsucurcanganpa cay pachachru juc casta runacuna salvasha carcayaptinga. Chaura jmaymayrag runacunaga salvacurcanga Israelcuna Cristoman cutiräriptinga!

<sup>13</sup> Nätan gamcuna juc casta runacunata niyärishay: Gamcunamanmi Diosga cachrarayäman. Chaymi nogaga manchapäcuypa rurayä chay runacunata.

<sup>14</sup> Chay Israel castä chriquicurcayagcuna juc ishcaylas salvasha capäcunanpag.

<sup>15</sup> Chaura Israel castacunata Dios wicapanganpa chranin runacuna Dioswan amistarcayaptinga, chay Israel castacuna Diosman nä cutiräriptinga capäcunga wanushapita cawacämushanuymi.

16 Musyanganchinuysi juc mäsapita raquircur Dioslapag naupata jor-gorushaga, chay puchug mäsasi Dioslapagmi canga. Chaynuytam juc sapisi Dioslapag nisha carga canga rämancunas Diospag nisham.

17 Abrahamga cayan olivus montinuymi. Chay montipa rämantachu muruchwan chay mutushanuymi carcayan Abrahamga waquin castancuna. Nätan chay mutushaman injertagnuymi gamcunataga rurarcayäshunqui. Chaymi cananga carcayanqui “Diospa runan” nisha.

18 Chaura injertashala cayarga amam “Israel castacunapitaga mas alim cayä” ninquimanchu. Chaynuy ninaypagga manam unaypitachu Abrahamga castan canqui, antis mas guepataran castanmanga muyuranqui.

19 Capazmi cananga cay niyanquis: “Paycunaga wicapasha carcayan mana välrirmi noga injertashanuy canäpag” niyanquis.

20 Antis paycunaga wicapasha carcayan Jesusman mana yupachicurangapanitam. Nätan gamcunaga Jesusman yupachicurangalaypam injertashanuy carcayanqui. Chauraga ama alitucurcaychu, antis manchapacurcay.

21 Chaura Abrahamga castancunatas Dios mana perdonarayarga, manam gamcunatas perdonapäcushunquichu.

22 Tayta Diosga cuyapanmi payman yupachicugcunataga. Nätan payman mana yupachicugcunataga payga cunchuchinmi. Chaura chaynuyla payman yupachicurcaptiquiga chaynuylam cuyapapäcushunqui. Nätan mana yupachicurcaptiquiga payga cunchuchipäcushunquim.

23 Nätan Israel castäcuna Diosman yupachicurcarga capäcunga yapay injertasham, Tayta Diosga munayniyogmi gangalanta injertanapagsi.

24 Nätan gamcunataga juc casta runa carcayaptiquim muyurarcayächishunqui runancunaman. Chaynuy carga Israel castacunataga mana sasächicularmi Diosga “Runäcunam” ningan.

25 Chaura Jesusman yupachicug-mayïcuna, mana alitucurcänaypag Dios mana pitas musyachinganta niyärishay: Chay Israel castäcuna waquina mana yupachicurcanchu Jesusman, gamcuna juc casta runacunapita Diospa acrashan cagcuna Jesusman lapan yupachicurangancamam.

26 Chaypitaga Israel castäcuna Jesusman yupachicurcanga lapalanmi salvasha capäcunanpag, isquirbishachru cay ningannuysi:

“Jerusalenpitan aywamunga juc salvacug.

Paymi Jacobpa castancunapa juchanta perdonanga.

27 Chaynuymi paycunawan conträtata rurashag, nä juchancunata perdonar” niyanmi.

28 Canan paycunaga chay ali willapata mana mayayta munapäcunganpam, gamcunata Dios salvarcayäshunqui. Nätan Tayta Diosga Israel castäcunata cuyayanrag, awilluncunata acrangpanam.

29 Tayta Diosga cuyangancunataga jinaman acrangancunataga manam imaysi dëjangachu. Paycunaga imaysi runanmi cayan.

30 Gamcuna juc casta runacuna unay wichan manam cäsucurcaraychu Tayta Diosta, nätan Israel castacuna Diosta mana cäsucurcanganpam Diosga canan cuyaparcayäshunqui.

31 Chaura Israel castäcuna mana cäsucurcaptinmi Diosga cuyaparcayäshunqui. Nätan cäsucurga paycunas gamcunanuymi cuyapasha capäcunga.

32 Tayta Diosga, pi castatas mana cäsucurcayaptiquim cuyaparcayäshunqui.

33 Chaura alisca alisca yachragmi musyagmi Diosninchiga,

manam lapalantaga chaynu yachranganta chaynu musyanganta tantiyta atipanchichu.

Mana tantiay atipanam cayan Dios chaynu rurayangan, jinaman ruray munayangancunas.

34 Chaura ¿pitag musyan Munayniyog Dios imata pinsiangantas? ¿Pitag payta “Caynuypam wacnuypam ruranquiman” niman? Manam pisi.

35 Manam pisi imalatas gorachu Diosta “Cutichimanquim” nirga.

36 Antis lapan ima-aygas shamun Tayta Diospitam.

Nātan cayansi pay munaptinmi,

jinaman paypagmi.

Pay cachun alawasha imaypita imaycamas. Chaynu cachun.

## 12

### *Caynu cawapācuy Cristopa runancuna*

1 Chauraga Jesusman yupachicug-mayīcuna, Tayta Dios cuyaparar-cayāshuptiquiga, chay cuerpuycuna cachun Dioslapag juc ofrendanuysi. Chaynu capācuptiqui Diosga cushicungam. Chaynuypam Diosta razonpa servinchi.

2 Ama cawapācuychu lutan runacuna canan wichan cawarcayan-gannuyga. Antis pinsiapācuy alita Dios munangannuy ali cawagman muyupācunaypag. Chauraga shumagmi tantiapācunqui gamcunachru Dios ruray munayangan alisca ali canganta, jinaman cushicachicug canganta.

3 Nātan nogaga Dios nimasha captinmi Dios munangannuy cawapācunaypag canan nipācushay: Gamcunaga ama maygaysi pinsiapācuychu “Alinninmi cayā” nirga, antis Diosman yupachicug carcayarga quiquiquicunapita imanuy capācungaytas shumag tantiacurcay.

4 Mā tantiachipācushay juc runapa cuerpunwan: Runapa cuerpunchruga tucuyi ima-aygansi cayan. Nātan lapansi jucta juctam rurapācun.

5 Chaynuymi cayanchi noganchisi Cristoman yupachicug gotucagcunachru. Tucuy casta cayarsi lapanchis Diospa runanmi canchi.

6 Chaura Tayta Diosga cuyapāmarlanchim tucuyta rurananchipag nā chru-rarayāmanchi. Waquintam chrurayan paypa willacugnin cananpag, chaura payga uryachun Diosman yupachicuyangannuy.

7 Juctam nirayan ima-aygachrūsi atendig cananpag chauraga atendichun; yachrachinanpag nishacagga yachrachichun;

8 anyapānanpag nishacagga anyapayāchun; imatas aypunanpag nishacagga aypuchun mana michrācular; mandag cananpag nishacagga mandachun mandananpag nisha cangannuy; cuyapānanpag nishacagga cuyapāchun. Chauraga lapaysi cushisha rurapācuy.

9 Nātan lapan shongoypa cuyapācuy, lutan ruraycunata chregnipācuy, jinaman alicagta rurapācuy.

10 Jucniquis jucniquis cuyanacurcay juclay castala carcayarga, jinaman quiquiquicunapitas mas alinninpag ricanacur cawapācuy jucniquis jucniquis.

11 Imas ruraypag captin ama guellanapācuychu. Nātan munayniyog Dios-ninchipag imatas rurarga rurapācuy cushisha.

12 Cushisha cawapācuy imaycamas Dioswan capācunayta shuyararcayarga, ima-aygata cunchuyarsi awantapācuy, jinaman chaynuyla imay aygaysi Diosta manacurcay.

<sup>13</sup> Diosman yupachicug-mayiquicunata imalansi mana capuptin yanapapacuy. Wayiquiman chrämugcunata gorpachapacuy.

<sup>14</sup> Lutanta rurapacushunaypag ashircayashugniquicunata alipa ricapacuy, nätan ama lutanpag ricapacuychu.

<sup>15</sup> Cushicurcay, cushisha cayagcunawan. Nätan wagagcunawan wagapacuy.

<sup>16</sup> Lapaysi cawapacuy juc runanuyla mana alitucular, antis alita rurapacuy chay manacagpag ricashacunuy. Nätan quiquilaycunaga ama alisca yachragpag ricacurcaychu.

<sup>17</sup> Amam pitas lutan rurashugniquita cutichipacunchichu rurapacushungaynuyla. Chaura rurapacuy alita lapan runa alipag ricapacushunaypag.

<sup>18</sup> Chauraga imanaypanuysi alipa cawapacuy lapan runawan.

<sup>19</sup> Cuyashacuna, pi ima lutanta rurapacushuptiquis, amam cutichipacunchichu, antis chaytaga Diosmi cunchuchinga. Chaymi isquirbishachrüsi Diosga cay niyan: “Nogam cunchuchishag chay cunchuchishugniquicunata”.

<sup>20</sup> Chaypitas cay niyanran:

“Chay chregnishugniqui micanasha captin, garacuy, jinaman yacunasha captin goyuy yacutas upyananpag. Chaynuy ruraptiquiga pengacuy pita cãransi pucatangam” ninmi.

<sup>21</sup> Chaura amam yalichicunchichu chay lutan ruraycunawan, antis yaliy alicuna ruraypa chay lutancunata.

## 13

### *Marca mandagcunata cäsucurcanquim Pablo ningan*

<sup>1</sup> Chaynuyttag marca mandagpag chrurashacunatas cäsucurcay. Pitas Diosmi chrurarayan mandag cananpag. Nätan canan chay cayagcunas carcayanga pay chrurasha captinmi.

<sup>2</sup> Chauraga pisi chay mandagta mana cäsucugga, Diostam mana cäsucunchu. Nätan chay mana cäsucuy munagcunataga Diosmi cunchuchinga.

<sup>3</sup> Chay marca mandagcunaga manam capacun ali ruragcunata manchachinanpagchu antis lutan ruragcunapagmi. Chauraga mandagcunata mana manchayar cawanaypag alita rurayar caway. Chaynuy cawarga canqui alipag ricasham.

<sup>4</sup> Paycunaga Dios munangannuy rurapacunanpagmi carcayan, gamcuna ali cawapacunaypag. Nätan lutanta rurayar cawarga manchacuy, paycunaga espadata chararcayan chay lutan ruragcunata cunchuchipacunanpagmi.

<sup>5</sup> Chauraga ama cäsucurcaychu cunchuchishunayta manchacularga, antis cäsucurcayga Dios chaynuy cäsucurcãnayta munaptin.

<sup>6</sup> Chaymi gamcunaga pägarcayanqui chay ‘impuestu’ ningantas. Chay mandagcuna carcayan Dios munangannuy rurapacunanpagmi. Nätan chaymi cayan paycunapaga ruranan.

<sup>7</sup> Chaura mandag nipacushungayta rurapacuy lapanta, impuestupita manapacushuptiqui pägapacuy, impuestu paganay cagman, imas juccunapag pänapag cagta chay paganay cagman, alinninpag ricanacagta ricapacuy alinninpag, nätan manchapacanacagta, manchapacurcay.

<sup>8</sup> Amam dëbipacurcayarga cawapacunchichu, antis jucniquis jucniquis cawapacuy cuyanacur. Chaynuy cawarga pisi runa-mayinta cuyananpag Dios isquirbichingancunatam nä cäsucurun.

<sup>9</sup> Chay isquirbichingancunaga cay niyanmi: “Amam mansibacunquichu. Amam wanuchinquichu. Amam suwacunquichu. Amam jucpacagta imanaypanuyisi munanquichu imantas” ninmi. Nätan waquin isquirbishacunataga cäsucunchi cay juclaylata rurarmi. Chayga cay ninmi: “Runamayiquita cuyay quiquiquita cuyacungaynuy” ninmi.

<sup>10</sup> Pisi cuyacugga, manam runa-mayinta ima lutantas ruranchu. Chaura cuyagga Dios chay isquirbichingancunatam nä cäsucurun lapanta.

<sup>11</sup> Chauraga imay wichanchru cayanganchitas tantiacurcay. Chay punucashanuy carcayangaypita richapäcurcay. Chay yupachicuyta galayunganchi junagpitaga, cananga nä pasaymi nachrgarayämun Diosninchi cutimunan junagga.

<sup>12</sup> Chay jucha ruray wichancuna nämi ushayan. Nätan ali caway wichanmi nä nachrgarayämun. Chauraga ama nä juchäcurcaychu, antis alita rurayar cawapäcuy juc achquinuyisi capäcunaypag.

<sup>13</sup> Chauraga cawashun alita rurayar. Ama cawashunchu micucularga, shincacularga, cuerpunchi munangan ima-ayga ganracunatas juchäcuyälarga, maganacuyälarga jinaman chriquinacuyälarga,

<sup>14</sup> antis cawapäcuy Munayniyog Jesucristonuy. Nätan ama cawapäcuychu naupatanuyisi lutanlata rurarcayaga.

## 14

### *Lutanpag mana ricanacular cawapäcuy*

<sup>1</sup> Chaura Diosman mana aläpa yupachicug-mayiquicunata, ama lutanpag ricapäcuychu. Paycunaga manaran ima ali u ima lutan cangantas shumaglaga tantiapäcunragchu.

<sup>2</sup> Waquin runa cayanmi lapanta ima-aygatas micugcuna. Nätan waquin-cuna mäna aläpa Diosman yupachicugcunaga micapäcun verdüralatam.

<sup>3</sup> Chauraga chay lapan ima-aygatas micugcagga ama pengapapäcuychu verdürala micugcunata. Nätan verdürala micugsi ama pengapapäcuychu lapan ima-ayga micugtas. Gamcunaga ishcayniquis Diospa runanmi car-cayanqui.

<sup>4</sup> Chaura gamga manam pisi canquichu, Diospa servigninta imatas niyanaypagga. Alita ruraptinsi u lutanta ruraptinsi Dioschri nä imanäcuytas muyacun. Nätan Tayta Diosga munayniyogmi paycunata mas yupachicug-mancama muyuchinanpag.

<sup>5</sup> Nätan waquincunaga “Cay junagmi mas välin waquin junagcunap-itaga” nipäcunmi. Nätan waquincunaga “Lapan junagsi chaynuylam välin” nipäcunmi. Nätan runaga lapan shongonpa ima junagchrüsi Diosta servichun. Chayga nä gamcunapitam.

<sup>6</sup> Chaura pisi “Cay junagmi mas välig” nigga, chay junagchru Diosta alawächun. Nätan imata micugsi micun Diosta “Gracias” nircurmi. Chaura micugsi mana micugsi Munayniyog Diostam “Gracias” nicurcan.

<sup>7</sup> Manam mayganchis cawanchi quiquinchi munarchu ni wanunchis manam quiquinchi munarchu.

<sup>8</sup> Chaura cawanchis wanunchis Tayta Dios munaptinmi. Chaymi cawarsi wanursi Munayniyog Diospa canchi.

<sup>9</sup> Chaura Cristoga wanuras cawacämuras chay wanushacunapas cawayag-cunapas Munayniyog Diosnin cananpagmi.



10 Chaura gamga, manam Jesusman yupachicug-mayiquipita lutanta rimanquimancho ni manatan manacagpagsi ricanquimancho. Lapanchis juc junagchrüga Diospa naupanmanmi chräshun pay juchanchita taripämänanchipag.

11 Chaypitaga isquirbishachrüsi cay niyanmi:

“Noga Munayniyog Diosga cawayämi.

Nogapa naupanchrüga lapan casta runam gongorpacurcanga jinaman lapanmi ‘Payga Diosmi’ nipäcamanga” ninmi.

12 Chaura lapanchisi imanuy cawanganchitas quiquinchim nishun Diostaga.

13 Chauraga ama jucninchis jucninchis lutan ruragpag ricanacushunchu, antis gamcunaga Diosman yupachicug-mayiquicunata ama juc mitcachignuysi lutanta rurachipäcuychu.

14 Nogaga Munayniyog Jesusman yupachicug car, musyayämi chay micuy-cuna mana juchäcachicug canganta. Nätan pisi “Chay micuyta micururga juchäcurushagchri” nigpagga cayan juchäcachicugmi.

15 Chaura chay micungaycunapita Jesusman yupachicug-mayiqui piñäcuptinga, ama micuychu ricayäshuptiquiga paypa naupanchru. Nätan ricayäshuptiqui micuruga musyachicuyanqui mana cuyacug cangaytam. Chay micungay achäquitag Jesusman yupachicuyta dëjarunman ichaga, paycuna raygosi Cristoga wanurayanmi.

16 Chaura amanar chay ali rurayangayta lutanpag ricachiychu.

17 Chaura Diospa munayninchru cawag runaga manam canchi imacunas micunganchipachu u upyanganchipachu. Antis alila rurag canganchipam, jinaman Santu Espiritupa munayninwan shumagla, cushishala cawanganchipam.

18 Pisi chaynuy Cristopa naupanchru ali cawagga Tayta Diospitas jinaman runacunapitas cayan ali runapag ricasham.

19 Chaynuy niyä imanaypanuysi yanapänacur lapaycunas shumagla cawapäcunaypagmi, jinaman Cristoman mas yupachicurcänaypagmi.

20 Ama chay runacunachru Dios ali rurayanganta manacagman muyuchipäcuychu chay imas micuyangaywan. Lapan micuysi nogapitaga cayan alilam. Lutanga cayan imatas micunganchipa Jesusman yupachicuyta dëjapäcuptinmi.

21 Chaynuy captinga antis pay ricayämashaga amam micuchwanchu diosnincunapag ofrendapäcungan aychatas ni manatan upyachwanchu vñutas ni rurachwanpishchu imatasí, pay lutanpag ricangancagtaga mana juchäcunanpag.

22 Chaura “Cayga alim u lutanmi” ningaysi cachun quiquilaypag. Nätan cushisham canga pisi “Cay rurayangäwanga manam juchäcüchu” nigga.

23 Nätan pisi “Juchäcurushagchri” niyanganta micururga juchäcurunmi, chay “Juchäcurushagchri” niyar micurur. Chaymi “Cayta micuruga juchäcurushagchri” nirga ama micuchwanchu imatas.

## 15

1 Chaura noganchiga nä ali yupachicugcama cayarga chay mana aläpa yupachicug-mayinchicunata imanaypa ayganaypas yanapayäshun mas yupachicugmancama muyupäcunanpag. Nätan ama quiquilanchimanga aläpa pinsiarayäshunchu.

<sup>2</sup> Lapanchisi noganchiga ima-aygatas rurachwan alicagtam runa-mayinchiwan cushisha cawananchipag, jinaman Dioslaman yupachicugcama capäcunanpag.

<sup>3</sup> Cristosi manam quiquilanman yaparayälarchu cawara. Antis payga cawara isquirbishachru Dios ningannuylam. Diosga cay niram: “Ashlishug-niquicuna nogatam ashlipäcamasha” niyanmi.

<sup>4</sup> Lapansi chay unaypita isquirbishacunaga yachrayächimanchi chaynuyla Diosman yupachicuyänanchipagmi. Chauraga isquirbishacunaga nimanganch-inuy shuyacuyäshun wanushapita cawacämunanchita.

<sup>5</sup> Nätan ima-aygatas awantay yanapämagninchi, jinaman cal-panchächimagninchi Tayta Dios yanapapäcushunqui lapaycunatas juc shongola Jesucristonuysi cawapäcunaypag,

<sup>6</sup> chaynuypa juc runanuyla Munayniyogninchi Jesuspa Taytanta alawapäcunaypag.

<sup>7</sup> Chauraga Cristo alipa ricapäcushungaynuy jucniquis jucniquis, alipag ricanacurcay Tayta Diosta runacuna alawapäcunanpag.

<sup>8</sup> Cayta niyärishay: Jesusga shamura, Israel castacunata Diospa willapanta musyachinanpagmi jinaman paycunapa awilluncunata “Rurashagmi” ningancuna ruracänanpagmi.

<sup>9</sup> Jinaman shamura Dios cuyapäcug canganpita juc casta runacuna Diosta alawapäcunanpagmi. Chaynuymi isquirbishachrüsi cay niyan:

“Nogaga juc casta runacunatam razoncag Dios cangayta musyachishag jinamanmi alawashayqui” niyanmi.

<sup>10</sup> Nätan yapaytan isquirbishachrüga cay niyan:

“Juc casta runacuna, Israel casta runacunawan cushicurcay” niyan.

<sup>11</sup> Yapaysi isquirbishachrüga

“Tucuy casta runacuna lapay alawapäcuy Munayniyog Diosta” niyantän.

<sup>12</sup> Chaypitaga Diospa willacugnin Isaías isquirbinganchrüsi cay niyanmi: “Isaïpa churincunapitam näcimunga

lapan casta runacunapa mandagnin cananpag. Jinarcurmi chay runacunaga payman yupachicurcanga” niyanmi.

<sup>13</sup> Nogaga Tayta Diosta manacuyä cushishata, jinaman shumagla cawayta yanapapäcushunaypagmi. Chaura Santu Spiritum yanapapäcushunqui chay wanushapita cawapäcamunayta chaynuyla shuyarayta.

<sup>14</sup> Jesusman yupachicug-mayicuna, noga shumagmi musyayä gamcuna ali shongo capäcungaytas, jinaman Diospa willapanta ali yachracuyar carcayan-gaytas. Chaynuy capäcur gamcunaga carcayanqui alim jucniquis jucniquis piñapänacurcänaypag.

<sup>15</sup> Nätan cay cartachru isquirbiyämü mana gongapäcunaypagmi, nä musyarcayaptiquis, nogataga cuyapälarmi Tayta Diosga nimasha chaynuy nipäcunagpag.

<sup>16</sup> Jinaman nirayämantan juc casta runacunata Diospa ali willapanta willanäpagsi, chaynuypa paycuna juc ali ofrendanuy capäcunanpag, jinaman Santu Espiritu yanapaptin Dioslapag cawagcama capäcunanpag.

<sup>17</sup> Chaura nogaga Jesusman yupachicug car, Diosta chaynuy serviyar alicsa cushisham cayä.

<sup>18</sup> Nogaga manam quiquiläpitaga imatas rimächu. Rimayäga nogawan Jesucristo imatas rurangantam. Chayta willapacungäpam, jinaman imatas rurangäpam juc casta runacuna Diosta cäsucurcayan.

19 Jinaman Santu Espiritu yanapämaptin ima-aygatas ruraypam. Chaynuymi imacunatas alisca rurasha cã. Chaynuypam nogaga Cristopita willapacug cangãta musyachisha cã, maychru chaychrüsi, Jerusalem pita galayur, Ilirico ningancama lapan runata.

20 Chaynuypam imanaypanuysi ali willapata willapãcamusha cã maychrüsi Cristopita mana imaysi mayapãcungancunachru, chay juccuna yachrachipãcungalanta mana yapay yachrachinãpag.

21 Nogaga yachrachimurã isquirbishachru cay ningannuymi: “Jesupita mana imaysi mayacusha runacunam mayacurcanga, jinaman mana imaysi paypita mayashacunam tantiapãcunga” ningannuymi.

22 Chaynuy rurarmi nogaga gamcuna ricag achca cuti aywamuyta munarsi mana aywamüragchu.

23 Nãtan canan chay rurãnãcunata nãmi caypaga usharü. Chaymi cananga alisca aywamuyta munangãnu y aywamushag gamcunaman.

24 Chauraga Espãñata aywalarmi yaycamushag, chaychru ishca y quima quilla cushisha cacurcushachr yanapãcamanqui Espãñata pasanãpag.

25 Cananga aywayã Jerusalem taran apachicuynata apacurcur.

26 Chaytaga Macedoniachru, Acayachru Jesusman yupachicugcunam yarpaylancunapita gotupãcusha, wac Jerusalemchru mana imaynag Jesusman yupachicug-mayinchicunata gonãpag.

27 Chaynuy rurarãrira cay nirmi: “Paycunatag Diospita yanapasha cananchipagsi ali willapatas musyarayãchimanchi. Chaura noganchis ofrendanchiwan yanapãshun” nirmi shuntarãrin Jerusalemchru cagcunapag.

28 Chaura chay apachicarcamanganta nã gorcurga, Espãñata aywagnuy-lam yaycamushag gamcuna ricag.

29 Nogaga shumagmi musyayã gamcunawan nã tincurusha alisca cushicunanchita, jinaman Cristo ima-aygachrüsi yanapãmãnanchita.

30 Jesusman yupachicug-mayicuna, Munayniyogninchi Jesucristo nimasha captinmi, jinaman cuyanacunanchipag Santu Espiritu yanapãmasham cayta manacayãrishay: Noga manacuyangãnuynar gamcunas Diosta manacurcay mana imas pasanãnapag.

31 Manacurcay Judeachru Jesusta mana cãsucug runacunapita washamãnapag, jinaman chay apachicuy apayangãsi Jerusalemchru Diospa acrashancunapita alipa chrasquisha cananpag.

32 Chaura Dios munaptinga gamcunaman chrãmupti aliscam cushicushun, chaynuypa jucninchi jucninchi jamapacugnuy yanapãnacunanchipag.

33 Shumagla cawachicug Tayta Dios lapayta ima-aygachrüsi yanapãcushunqui gamcunata. Chaynuy cachun.

## 16

### *Jesusman yupachicugcunata saludayãrilay*

1 Nãtan Jesusman yupachicug-mayinchi Febe jutiyoq warmim gamcunam aywayãmun. Payga cara Cencrea ninganchru Jesusman yupachicug gotucagcunata atendigmi.

2 Chaura Munayniyog Diospa runan cayaptinga alipa chrasquipãcuy. Nãtan yanapãna captinga yanapãpãculay ima-aygachrüsi. Payga yanapasha achcatam runacunata, jinaman yanapãmashatan nogatas.

3 Cananga saludayulay Jesucristopita willapãcug-mayã Priscilata, jinaman gowan Aquilata.

<sup>4</sup> Paycunaga wanuchiyta munarcayämaptinsi manam dëjapëcamarachu. “Noganchitasi jina wanurga ‘Wanuchimëshun’ nir”. Chaymi nogaga paycunata “Gracias” nicuyä. Nätan manam nogalapishchu, antis Diosman yupachicug juc runacunas chaynuymi nircayan.

<sup>5</sup> Chaynuytay saludayulay chay Aquilapa wayinchru Jesusman yupachicug-mayinchicuna gotucagcunatas jinaman saludayäriy cuyashä Epenetotas. Paymi puntata Jesusman yupachicura wac Asia ninganchru.

<sup>6</sup> Saludayäriy Mariatas. Payga aliscam gamcunata ima-aygachrüsi yanapararcayëshunqui.

<sup>7</sup> Chaynuytay saludayäriy Andronicotaway Juniastas paycunaga ayllücunam. Paycuna capäcura carcelchru cag-mayimi. Paycunaga Jesuspa cachran ruragcunapitas capäcun alinninpag ricashacamam, jinaman nogapita mas puntatam Jesusmansiy yupachicurcasha.

<sup>8</sup> Saludayäriy Jesusman yupachicug cuyashä Ampliatotas,

<sup>9</sup> jinaman Urbanotas. Payga Cristopita willapacug-mayimi, nätan cuyashä Estaquistas.

<sup>10</sup> Chaypita saludayäriy Apeleestas. Payga Jesusman yupachicug canganpita aliscam cunchusha, jinaman Aristobulotas wayinchru cagcunatawan.

<sup>11</sup> Saludayäriy ayllü, Herodiontas jinaman Narcisopa wayinchru Munayniyog Jesusman yupachicugcunatas.

<sup>12</sup> Chaynuytay saludayäriy Trifenatawan Trifosa warmicunatas. Paycunaga Munayniyog Dios ningannuymi alisca uryarcayan. Jinaman saludayäriy cuyanganchi Persidatas. Paysi aliscam uryasha Munayniyog Diospag.

<sup>13</sup> Chaypita saludayäriy Munayniyog Dios acracungan Rufotas. Chaynuytay mamantas. Payga cara mamänuymi nogapag.

<sup>14</sup> Saludayäriy Asincritota, Flegonteta, Hermesta, Patrobasta, Hermasta, nätan paycunawan cayag Jesusman yupachicug-mayinchicunatas.

<sup>15</sup> Saludayäriy Filologotawan, Juliatas. Chaypita Nereotas panintas, jinaman Olimpastas, nätan paycunawan cayag Jesusman lapan yupachicugcunatas.

<sup>16</sup> Gamcunas saludänacurcay jucniquis jucniquis, cushishacama. Caypitas Cristoman yupachicug gotucagcuna lapanmi aparçayächimushunqui salüduta.

<sup>17</sup> Jesusman yupachicug-mayicuna, amam Jesuspita raquicächipäcushunaypag jucnuyta yachrachigcunata cäsucurcanquichu, antis paycunapita ashurcay.

<sup>18</sup> Chay runacunaga manam yachrachipäcun Jesús ningannuychu, antis quiquincuna munapäcungantam. Nätan mana aläpa musyag runacunaga “Razonchri” nirmi chay ima-ayga shumag rimapäcuptin chrasquipäcun. Chaynuypam pantacächipäcun.

<sup>19</sup> Lapanmi runacuna mayapäcusha ali cäsucugcama gamcuna capäcungayta. Chaymi nogaga alisca cushirayä. Chaura chaynuy cäsucuyta yachracurarçayga capäcuy alita ruragcama. Nätan lutan rurapagga capäcuy lutan rurayta mana yachragcama.

<sup>20</sup> Chaura gasilata cawachicug Tayta Diosga, cananpita manas alä unaytam, gamcunachru chay Asyag ima ruray munayngantas manacagman muyuchinga. Nätan Munayniyogninchi Jesucristo cuyapälar ima-aygachrüsi yanapapäcushunqui gamcunata.

<sup>21</sup> Yanapämagnü Timoteos aparçayächimushunquim salüduta jinaman aparçayächimushunquitan ayllücuna Luciosi Jasonsi Sosipatersi.

<sup>22</sup> Pablopa cartan isquirbimug, noga Terciosi Munayniyog Diospa carmi salüduta apayächimü.

<sup>23-24</sup> Chaynuytan salüduta apayächimun gorpachämag Gayosi jinaman Jesusman yupachicug gotucagcunas. Nätan salüduta apayächimunmi cay marchachru tesoreru Erastos, jinaman Jesusman yupachicug-mayinchi Cuarto jutiyogsi.

<sup>25</sup> Chauraga Tayta Dios yanapapäcushunqui Jesucristopita noga yachrachipäcungagnuy cäsucuyar cawapäcunaypag. Tayta Diosga unay unaypitas aliscam munara chay juc casta runacuna ali willapata musyapäcunanta. Nätan chaynuy munayaptinsi manam musyapäcurachüga.

<sup>26</sup> Nätan cananga Diospa willacugnincuna isquirbipäcungannuymi, jinaman imaypita imaycamas cawayag Dios munangannuymi nä willapacayan Jesuspita maychru chaychrüsi chaynuypa Diosman yupachicur cäsucurcänanpag.

<sup>27</sup> Chaura japalaylan, ima-aygas musyag Diosninchi Jesucristopa alawasha cachun imaypita imaycamas. Chaynuy cachun.

## Corintochru Yachragcunaman Pablo Naupacagta Cartacungan

Shumag tantianaypag naupataga uchuclata niyushay Pablo imanir cay galayunan carta isquirbingantas

Corintoga cara juc jatun marcám. Nátan chay marcaga cara Grecia ningan nacionchrümi. Chaychru yachragcuna imatas “Caymi diosni” nirmi, alisca manchapacurcag. Paycunaga chay yanga dioscunapita yachrachigcunata alisca mayacuy munagcamam capäcura. Paycunaga achcatam sharcachipäcusha cara capillacunatas chay yanga dioscuna lapansi capillanchru cama capäcunag. Chaychrümi paycunaga lapan shuntacarcu upyapäcug, micapäcug. Jinarcurmi chay dioscunata atendig chuchumica warmicunawan punupäcug “Cay diosninchicuna munangannuyumi rurayanchi” nir. Chaypitaga chay yachrachignincunata mayacursi aliscam cushicurcag “Caytaga alitam yachrayächimanchi” nir.

Pabloga alisca unayran chay marcachrüga yachrachisha Jesuspita, jinarcurmi aucha runacuna Jesusman yupachicurcasha. Chaura Pablo aywacuptin juc ishcaya nä manam cawapäcura Pablo yachrachingannuychu, antis cushisham gotucapäcug chay yanga dioscunacagchru. Chay jinapäcuptinmi Jesusman razonpa yupachicugcunaga “Ama chay yanga dioscunacagta aywapäcuychu. Chayman aywarga lutantam rurarcayanqui” nipäcura.

Chay nipäcuptinmi “Ricäcuglam aywarä” nipäcug. Chaypitam chay marca-manga chrarura yachrachig Apolos jutiyog runas. Payga aliscam musyara Tayta Diospitaga. Payga chay Corinto marcachru yachrara unayran. Jinarcurmi nä paysi aywacuptinga Jesusman yupachicugcuna juc ishcaya raquicayta galacayärira cay nir: “Nogapagga Pablo yachrachinganmi ali cayan. Payga alisca alisca musyag, yachrag runam cayan” nir. Nátan waquinga Apolos yachrachinganmi ali cayan, “Payga cayan Pablopitaga mas alininmi” nir. Chaynuy pam chaychru Jesusman yupachicugcuna lapalanga mana gotucapäcugchu Diosta cushisha alawapäcunanpag.

Chaypita caratan juc runa märastanwan punugsi. Caratan capogniyogcuna, chay mana imaynagcunata lutanpa ricagcunas. Nátan waquinga capäcugtán chay gotucapäcur, Diosta alawapäcunan truca mana pisi yachrangan rimaylata äyay äyar rimacugsi. Chaura chaynuy mana ali cawapäcuptinmi Jesusman yupachicugcunachru mandagcunaga cachracurcasha Pabloman tapucug. Nä Pablocagman chrarärir willaparäriptinga aliscam laquicurura. Chaymi payga cay cartata isquirbirura imata rurapäcunanpag.

Chaura Pablo cay carta isquirbiyta galayura cay nirmi:

### *Pablo pi cangantas reguechicur saludangan*

<sup>1</sup> Noga Pablota Diosmi acramasha Jesucristopa cachran rurag canäpag.

<sup>2</sup> Chaymi cay cartata isquirbircur aparcayächimü Sosteneswan parëju Corinto marcachru Jesusman yupachicug gotucagcunaman. Gamcunaman isquirbiyamü Jesucristo wanunganpa Diosninchi paylapag cawapäcunaypag acrasa capäcushuptiquim. Chaypitas isquirbiyamü maychru chaychrüsi Munayniyog Jesusman yupachicugcunanuy Dioslapag ali cawapäcunaypag nä nisha capäcushuptiquim. Pay Munayniyog Jesucristom paycunapas noganchipas Diosninchi cayan.

<sup>3</sup> Chauraga Tayta Diosninchivan Munayniyog Jesucristo cuyapälär ima-ygaychrüsi yanapapäcushunqui, jinaman gasilata cawachipäcushunqui.

*Tayta Diosta “Gracias” nicü yanapapäcushungaypitam*

<sup>4</sup> Nogaga gamcunapita chaynuylam Tayta Diosta “Gracias” nicuyä, pay cuyapälär Munayniyog Jesucristowan salvapäcushungaypita.

<sup>5</sup> Pay yanapapäcushuptiquim gamcunaga nä ali rimarcayanquis, jinaman Diospitas nä ali yachragcama carcayanquis.

<sup>6</sup> Chaynuypaga Cristopa ali willapan ningannuy cawarcayangaymi shu-mag musyacayan.

<sup>7</sup> Chaura Munayniyogninchi Jesucristo cutimunanta shuyacurcayangay-camaga, Diosga lapantam imatas nä rurarcayächishunqui pay munangannuy ali cawapäcunaypag.

<sup>8</sup> Nätan Diosga ushanan junagcamas chaynuy ali cawaytam yanapapäcushunqui. Chaura Munayniyogninchi Jesucristo cutiramuptin manam imapitas juchachapäcushunquichu.

<sup>9</sup> Diosga rimangannuyla ruragmi. Paymi runanman muyuchipäcushuray Munayniyogninchi Diospa-mayin Jesucristowan capäcunaypag.

*Jesupa runan carcayarga juc runanuyla cawapäcuy*

<sup>10</sup> Jesusman yupachicug-mayïcuna, Munayniyogninchi Jesucristo anyapapäcunagpag nimasha captinmi cayta niyärishay: Amanar yanga imatas ninacurcayaychu. Amatag raquicashas cawapäcuychu. Antis ali capäcuy, lapaysi juc runanuyla pinsiarcayar, jinaman lapaysi alipa rimapänacurcayar.

<sup>11</sup> Chaynuy nircayag Cloé jutiyoq runapa aylluncuna plëtuyar cawarcayan-gayta willapapäcamasha captinmi.

<sup>12</sup> Paycuna willapararcayäman “Nogaga cä Pablopam”, “Nogaga cä Apolospam”, “Nogaga cä Pedropam”, “Nogaga cä Jesuspam” nir jucniqui jucniquis raquicasha carcayangaytam.

<sup>13</sup> Chaura ama chaynuy raquicasha capäcuychu. Cristopa runancunaga maychru chaychru cagsi juc castalam, nätan “Pablopam cayä” nipäcunaypagsi manam cruzchrüsi wanushachu cä. Manatan noga mandaptichu yacuchrüsi bautizacurcaray.

<sup>14</sup> Chaymi nogaga Diosninchita “Gracias” nicü maygaycunatas mana bau-tizapäcungapita. Antis bautizarayäga Crispotawan Gayolatam.

<sup>15</sup> Chauraga manam maygaysi nipäcunquimanhu: “Nogaga Pablo mandamaptinmi bautizächicurä” nirga.

<sup>16</sup> Chaypitas bautizaräga Estefanaspa aylluncunalatam. Chaypitam icha mana yarpächu pita bautizangätas.

<sup>17</sup> Nätan Cristoga manam cachramara bautizagchu, antis payga cachrarayäman ali willapata willapacunäpagmi. Chay willapacur nogaga manam alisca rimay yachrag runanuysi rimayarchu willapapäcururag, antis manacag runa yupaylam. Chaynuy rimarä cruzchru Cristo wanungan willapata mana manacagpag ricapäcunaypagmi.

*Gamcunaga caychru carcayanqui alinninpag ricashacunata pengacarcächinaypagmi*

<sup>18</sup> Chay imaycamas cunchuymän aywayag runacunaga Cristo cruzchru wanungan willapapag “Chayga manam välinchu salvacunapag” nipäcunmi. Nätan noganchi cunchunachipita salvashacunapagmi chay ali willapaga icha cayanga alisca välig, Dios munayninwan imanuyä salvayämanganchitas musyachimarninchi.

19 “Chaura chay willapaga salvacunäpag manam välinchu” nig runacunapitaga, isquirbishachrüsí Diosga cay niyanmi:

“Alisca yachrag runacuna yachrachipäcunganta manacagpagmi ricachishag, nätan alisca tantiag runacunapa tantiayninta manacagpagmi ricachishag” niyanmi.

20 Chaura Dios chaynuy ruraptin, chay alisca yachrag runacunasi, alisca ali yachrachig runacunasi, jinaman cay pachachru cagcunalapita alisca rimay yachrag runacunasi gotarapag ricasham carcayan. Chay runacuna yachrachipäcunganta mana imapagsi väligman Dios muyurachiptin.

21 Nätan Diosga alisca yachrag carmi shumag musyara cay pachachru runacuna quiquincunalapa tantiaylancunawan payta mana reguey atipapäcunanta. Chaymi Diosga runacunata canan maychru chaychrüsí salvayan chay willapanta chrasquicugcunataga. Chay salvacunapag cayag willapatam waquin runacunaga “Manam välinchu” nircayan.

22 Chay nirmi Israel castacunaga chay willapa Diospita razonpa canganta musyapäcunäpag “Diospa munayninwan mä imalatas rurayuy” nircayan imaysi, nätan juc casta runacunam, chay manacag willapapa trucanga, antis “Jucpita imapitas yachrachipäcamay mas yachragcama capäcunäpag” nircayan.

23 Nätan chaynuy nircayaptinsi nogacunaga willapacurcayä cruzman clävapäcungan Cristopitam. Dios “Chaytam willapacurcanqui” nipäcamasha captin. Chay willapatam Israel castacunaga “Yangachr chayga” nircayan. Nätan juc casta runacunam “Chayga manam imapagsi välinchu” nircayan.

24 Nätan Diospa acrashan runacunatam ichaga Israel castatas u juc castatas, Cristo cruzchu wanungan willapaga musyayächimanchi Dios alisca yachrag musyag canganta, jinaman munayniyog car salvayämanganchita.

25 Chaura Diospa chay willapanpag: “Chay willapaga manam alichu” nircayanganga cayan alisca yachrag runacuna yachrarçayächinganpitaga mas alisca alinnincagmi. Nätan “Chay willapaga manam imapagsi välinchu” nircayangangan willapas cayan alisca alisca välignincagmi.

26 Chauraga Jesusman yupachicug-mayïcuna shumag pinsiapäcuy: Gamcunataga Dios runanpag acrararcayäshunqui walcalatam alisca yachragtas, walcalatam marcachru mandagtas, jinaman walcalatam alinnin runacunapa castantas.

27 Antis Diosga gamcunata acrararcayäshunqui runacunapita mana imatas yachragpag ricashatam, alisca yachragcunata pengacarcächinaypag. Payga acrararcayäshunqui manacagpag ricashatam munayniyogcunata pengacarcächinaypag.

28 Diosga acrararcayäshunqui cay pachachru manacagpag ricashatam, lutanpag ricashatam, imapagsi mana väligpag ricashatam, cay pachachru runacunalapita alinninpag ricashacunata, chay yachrag runacuna manacag capäcunganta musyachipäcunaypag.

29 Chaura manam maygaysi alawacurcanquimancho “Alisca yachracusha carmi u alisca välig runa carmi Diosta regueyä” nirga.

30 Nätan gamcunataga Dios quiquinmi juc runanuylata cawarcayächishunqui Cristo Jesuswan. Nätan Cristo yanapämasham cananga yachragcamas cayanchi, “Nä mana juchaynagmi cayanqui” nishas cayanchi, Dioslapag raquishas cayanchi, jinaman salvashas cayanchi.

31 Chaynuy captinmi isquirbishachrüsí cay niyan: “Maygaysi alawacuyta munarga alawacurcay Munayniyog Dios alisca yachragman muyuchipäcushungaypita” ninmi.



## 2

*Ali willapata chrasquicurcaray Dios tantiayta yanapapäcushuptiquim*

<sup>1</sup> Chaura Jesusman yupachicug-mayícuna: Gamcunacagman chraramur nogaga manam alisca rimay yachrag runa yupaychu, u alisca alisca imapitas yachracusha runanuychu Diospa willapanta willapapäcurag.

<sup>2</sup> Antis gamcunawan cayar nogaga juc yachraycunapitaga mana imatas yachracushanuymi carä. Nätan rimapapäcuragga Jesucristopitam, jinaman payta cruzman clävaypa wanuchipäcunganpitam chaylata yachragnuysi.

<sup>3</sup> Jinaman gamcunawan cayar nogaga carä manacag runa yupaymi. Jinamansi Jesuspita willapapäcurag manchacuypita alisca chucchucyayarmi.

<sup>4</sup> Nätan maygaywan rimarsi u Jesuspita willapacursi manam tantiachipäcurag alisca rimayta yachrag carchu. Antis chay willapata “Razonmi” nir chrasquicurcaray, Munayniyog Santu Espiritu tantiayta yanapapäcushuptiquim.

<sup>5</sup> Chaynuy yanapapäcushuray manam chay alisca yachrag runacunalaman yupachicurcänaypagchu, antis Munayniyog Diosman yupachicurcänaypagmi.

*Nogaga yachrachipäcurag Santu Espiritu yachrachipäcamangantam*

<sup>6</sup> Nätan Dios ningannuyla nä cawarcayagcunataga nogacuna yachrar-cayächí Dios nipäcamangantam. Chay yachrar-cayächingäga manam cay pachachru runacuna yachrar-cayächingannuylachu ni mandagcuna yachrar-cayächingannuylapishchu. Paycuna yachrar-cayächinganga cayan illacayman aywaglam.

<sup>7</sup> Antis nogacunaga yachrar-cayächí Dios mana pi runatas musyachin-gan willapatam. Payga pitas mana musyachirachu canan wichan runa-cunata cushicachimänanchi raygom. Payga chaynuy rurannapag shumag pinsiarura cay pachata manaragsi camalarmi.

<sup>8</sup> Chay willapapitaga manam cay pachachru maygan mandagcunas musyapäcurachu. Sichush musyapäcunman cara, chauraga manam cruz-man clävaypa wanuchipäcunmanchu cara chay alisca alinninpag ricasha Munayniyogta.

<sup>9</sup> Dios runacunata musyachinanpitaga isquirbishachrúsi cay niyanmi:

“Pisi mana ricangantam,  
pisi mana mayangantam,  
pisi mana pinsiangantam  
Diosga shongolanchru cayächin

Payta cuyag runacunata musyachinanpag” ninmi.

<sup>10</sup> Chay shongolanchru musyangantam Diosga canan Santu Espirituwan musyachimanchi noganchi runacunata. Santu Espirituga lapantam imatas musyan. Payga musyayanmi Dios lapan ima-ayga pinsiangantas.

<sup>11</sup> Mä caynuypa tantiachipäcushay: Juc runaga manam musyanchu juc runa-mayin imata pinsiangantas, antis musyayanga chay runapa almalanmi. Chaynuymi Dios imata pinsiangantas mana pisi musyanchu, antis musyayanga Santu Espiritulam.

<sup>12</sup> Nätan noganchiga manam chrasquisha canchi Diosta mana regueg runacunachru cayag espiritutachu. Antis noganchiga chrasquirayan-chí Dios cachramungan Santu Espiritutam. Paymi canan musyayächimanchi Dios cuyapamarlanchi salvamanganchita.

<sup>13</sup> Chaytam nogacuna willapacurcayä Santu Espiritu tantiachipäcamanganta. Chaura manam willapacurcä cay pachachru cagcunapitachu, antis nogacunaga rimarcayä quiquin Santu Espiritu

rimachipäcamaptinmi. Chaynuypam nogacunaga yachrarçayächï Dios munangannuy cawayag runacunata.

14 Chaura Santu Espiritu munangannuy mana cawag runaga manam pasay tantianchu Santu Espiritu rimayächimanganchita, antis chay runaga chay rimayächimanganchita “Chayga manam imapagsi välinchu” ninmi. Nätan chaynuy nin tantiyta mana pasay atiparmi, chaura chaytaga tantianga Santu Espirituta munangannuy cawar-ran.

15 Nätan Santu Espiritu munangannuy cawag runam ichaga lapalanta imatas shumag tantiayan ima ali u ima lutan cangantas. Chaynuy tantiaptinmi paycunata mana gocunchu chay mana tantiay atipag runacuna imata mayacasha nirag rimarcayaptinsi.

16 Chaynuy mana tantiay atipag runapitaga isquirbishachrüsï cay niyanmi:

“Manam pisi musyanchu Munayniyog Dios imata pinsiyangantas.

Manatan paytaga pisi

“Wacnuypam u caynuypam rurancuiman’ niytas atipanchu” niyanmi.

Nätan noganchim icha pinsiyanchiga Cristo pinsiyangannuy.

### 3

#### *Apoloswan nogasi carcayäga Diosta jinaman gamcunata serviglam*

1 Nätan Jesusman yupachicug-mayïcuna, nogaga gamcunata rimaparçayag manam Santu Espiritupa munayninchru cawayag runacunatanuychu, antis rimaparçayag quiquincuna munangannuyula cawayag runacunatanuymi, jinaman Cristopa naupanchru juc wamranuytarag cayagcunatanuymi.

2 Chaura iñasha wamrataga wanlla wiñananpag gonchi lechilatam. Chay iñashanuyula capäcuptiquim, nogaga chay lechinuysi cayag yachrachiyucunalata yachrachipäcurag. Chay iñashanuysi capäcuptiquim nogaga mana yachrachipäcuragchu chay micuynuysi cayag yachrachiyucunata. Nätan canansi gamcunaga carcayanqui iñasha wamranuytaran.

3 Chaynuy carmi gamcunaga unaynuysi quiquicuna munapäcungaynuylarag cawarcayanqui. Chaymi quiquicunama chriquinacurcanqui, jinaman jatun shimipa imatas ninacurcayanqui. Chaynuy cawar gamcunaga reguechicurcayanqui chay unaynuylarag cawarcayangaytam, jinaman Diosman mana yupachicug runacunannuy pinsiarçayangaytam.

4 Chaynuy carmi waquinniquiga “Nogaga Pabloga discipulunmi cayä” nircayanqui, nätan waquinniquicunam “Nogaga Apolospa discipulunmi cayä” nircayanqui. Chaynuy nirga, Diosman mana yupachicug runacunannuymi carcayanqui.

5 Chaynuy nipäcunaypagga: “Noga Pabloga manam maygan alinninsi cächu”, jinaman Apolossi manatan maygan alinninsi canchu. Antis ish-caynisi carcayäga Diosta servig runacunalam. Chaymi nogacuna willapapäcungäpa gamcunaga Munayniyog Jestustas chrasquicurcayanqui. Jinaman nogacunaga jucnisi jucnisi imatas rurapäcuräga Munayniyog Dios nipäcamangannuytam.

6 Chaura nogaga carä juc tarpugnuymi, chay ali willapata gamcunata willapäcur. Nätan Apolosmi cara chay tarpushata wilagagnuy. Nätan Diosmi juc plantata wiñachignuysi gamcunata yanaparçayäshunqui canancamas, payman yupachicuyälar cawayta.

7 Chaura tarpugnuycagsi u tarpushata wilagapagnuycagsi carcayäga Diospa serviglanmi. Nätan nogacunapitas mas alinninga cayan Diosmi, plantata wiñachignuysi paypita tantiayta yanapapäcushurniqui.

8 Chaura tarpugnuy carsi u yacu jirpupagnuy carsi carcayäga Diospa serviglanmi, payga chaynuy rurapäcungäpitaga jucnitas jucnitas pägapäcamangam.

9 Chaura ishcaynïcunas carcayäga Diospa uryaglanmi. Nätan gamcunam carcayanqui Dios uryayächingan chracranuy, jinaman Dios sharcayächingan wayinuy.

10 Chaura nogaga Dios cuyapälar cachramaptinmi gamcunacagmanga aywamurä. Chaymi wayipa cimintun ruragnuy uryarä. Chaura chay uryar nogaga yachrachipäcurag juc wayita cimintagnuymi Jesuslaman yupachicur cawapäcunaypag. Nätan waquincunam icha carcayanga chay cimintasha janaman tapyagnuy. Chaura tapyangua cayan chay yachrar-cayächishungaymi. Nätan paycuna shumag tantiarcu razoncag willapata yachrachipäcushuptiquiga gamcunaga capäcunqui imaycamas chaynuyla cananpag tapyasha wayinuysi Dios munangannuy cawaglam imay aygaysi.

11 Nätan manam pisi nä cimintasha cayagta jitarircurga juctarag cimintanmanchu. Nogaga chay wayita cimintagnuysi yachrachipäcurag Jesucristopitam.

12 Chaura nä cimintashanuysi carcayagtam gamcunataga imawan chay wayita sharcachignuysi. Waquina yachrar-cayächishunqui, örutanuysi yurag golguetanuysi shumag rumitanuysi väligta. Nätan waquinmi yachrar-cayächishunqui guerunuyla, u ogshanuyla, chaglanuyla väligta.

13 Chaura imanuy yachrachipäcushungaysi Dios juchacunata taripänan junagmi musyacasha canga. Chay junagga pi may yachrachipäcushungaysi pasanga juc ninapanuymi. Chaychrümi Dios paycunata taripaptin, chay yachrachipäcushungay alisca välig u mana välig cangansi shumag musyacanga.

14 Chaura chay yachrachigcuna yachrachipäcushungay alisca ali cangan taripacaruptinga paycunata chay ali uryapäcunganpita Diosga gonga premiutam.

15 Nätan chay yachrachigcuna yachrachipäcushungay mana välig cangan taripacaruptinga, chay uryapäcunganpita manam ima premiutas chrasquipäcungachu, antis chay yachrachigcunaga wayi rupayagchru wanunanpita gueshpignuymi salvayla salvacurcanga.

16 Nätan gamcunaga shumagmi musyarcayanqui Diospa wayinnuy carayangayta, jinaman Dios cachramungan Santu Espírituwan carayangaytas.

17 Chaura Diospa wayinnuysi cayagcunata pantacächigtaga Diosga pitas cunchuchingam. Diosga gamcunata acrar-cayächishunqui imaysi paylata servipäcunaypagmi. Chaymi noganchiga cayanchi Diospa wayinnuy.

18 Chaura ama pisi engañäcuchunchu “Nogaga alicusam yachrayä” nirga. Maygaysi cay pachachru cagcunalapita alisca yachragga cachun mana imas yachragnuy, chaynuy jinarga muyunga alisca yachrag runamanmi.

19 Nätan cay pachalachru cagcunapita yachracunganchitaga Diosninchiga rican mana väligpagmi. Chay yachracunganchita mana väligpag ricayanganchitaga isquirbishachrüsi cay niyanmi: “Diosga chay alisca yachrag runacunata pantacächin chay imapitas yachracungälawanmi” ninmi.

<sup>20</sup> Chaypita yapaytan isquirbishachruga cay niyantag: “Munayniyog Diosga. shumagmi musyayan alisca yachrag runacuna chay ima-aygapitas yachrapacungan mana imapagsi valinganta” niyanmi.

<sup>21</sup> Chay niyaptinga amam maygaysi olgotucurcanquimancho warmitucurcanquimancho “Nogaga chay runapa discipulunmi cayä” nirga. Antis paycunaga carcayan gamcunata ali yachrachipacushunaypagmi.

<sup>22</sup> Chaura Pablosi Apolossi Pedrosi, cay pachasi cawaysi wanuysi canan wichancagsi, mas guepacunamancagsi carcayan gamcunapagmi.

<sup>23</sup> Natan gamcunam carcayanqui Cristopa, jinaman Cristom cayan Diospa.

## 4

### *Diosta servig runacunata ama manacagpag ricapacuychu*

<sup>1</sup> Chaura lapan runas shumag musyapacuchun Cristopa serviglan capacungata. Jinaman Dios nipacamasha captin pay mana pi runatas musyachingancunata canan musyarcayachingata.

<sup>2</sup> Chaura pisi imatas rurananpag nishacunaga reguechicunman yupachicuna runa cangantam.

<sup>3</sup> Natan nogataga manam imas gocamancho “Alitam” u “Lutantam rurayan” nipacamaptiquis, jinaman marcachru mandagcuna alita u lutanta rurangapita taripapacamaptinsi. Manam ni quiquisi pinsiachu “Alitachur u lutantachur ruraya” nirsi.

<sup>4</sup> Nogataga manam shongö imapitas juchachamancho. Natan nogaga chaynuy cayarsi manam ricacü mana juchaynagpagchu, antis nogatasi Munayniyog Diosmi alita u lutanta rurangapitas taripamanga.

<sup>5</sup> Chaura naupa naupataga ama pitas, alita u lutanta ruranganpitas taripapacuychu, antis shuyapacuy Munayniyog Jesús cutimunanta. Paymi yanauyagchru achquita ratabignuysi shumag taripanga pacashanuysi cayag ruraycunata, jinaman runacuna ima rurayta munapacungantas. Chaura pay nä tariparuptinga Diosga jucpacamam runancunata cay ninga: “Gamga alisca alitam rurasha canqui” ninga. Juctam “Gamsi alitam rurasha canqui” ninga. Natan juctam “Gamsi alitam camaylaga rurasha canqui” ninga.

<sup>6</sup> Natan Jesusman yupachicug-mayicuna, chaynuy nircayag ali cawapacunaypagmi. Gamcunam rimarcayachimanqui Apolospitawan nogapitas. Chaura nä chaynuy tantiararcayachiptiga “Paypa discipulunmi cayä” nir, amam alawacurcanquimancho ni waquintas manatan manacagpag ricapacunquimancho.

<sup>7</sup> Chaura gamga imanirtag alisca alipag ricacuyanqui? ¿Imatatag Dios mana goshungayta charayanqui quiquiqui nacatacungaypa? Natan Dios gorayashuptiqui imatas charayarga imanirtag alisca alawacuyanqui quiquiqui nacatacungaypa ima-aygayog carnuyisi?

<sup>8</sup> Gamcunaga “Alisca yachragcamam cayanchi” nircayanquim, “Diosga alisca aliscam munayninwan yanapayamanchi” nircayanquim. Natan gamcunaga imatas rurarcayanqui cay pachata mandayag reycunanuymi. Chaynuy yachragpag ricacurmi nogacunataga manacagpag ricarcayamanqui. Razonpa cay pachachru nä mandaracayaptiquiga alichrcanman. Chaura nogacunas chay mandayta yanapacurcagmanchri.

<sup>9</sup> Natan tantiaynipitaga, nogacuna Jesuspa cachran ruracunata Diosga chrurarcayaman guerrachru vencilicusha runacunanuysi chay desfilagpa guepalanta aywapacunapagmi. Chay guepalata desfilan nogacuna carcayä wanuchisha cananpag nisha runacunanuymi. Chaymi pi may runacunas,

jinaman angelcunas nogacunawan imas pasananta ricäcurcänanpag shu-yararcayan.

<sup>10</sup> Nogacunataga Cristopa janan pi maysi ricarcayäman pasay gotarapagmi. Nätan gamcunaga Cristowan capäcungaypita ricacurcayanqui alisca yachragpagmi. Nogacunataga ricarcayäman mana imas ruray atipag runacunapagmi. Nätan gamcunaga ricacurcayanqui imatas ruray atipag runacunapagmi. Nogacunataga ricarcayäman manacag runacunapagmi, nätan gamcunaga ricacurcayanqui alisca alinnin runacunapagmi.

<sup>11</sup> Nogacunaga canancamam micuypitas yacupitas jacupitas cunchurcayä. Canancamam runacunapita magashas carcayä, chay marcan marcan ali willapa willapacuyta puripäcupti manam wayilacunas canchu chaychru yachrapäcunäpagsi.

<sup>12</sup> Jinaman ushacapäcungäcamam maquiäcunawansi uryarcayä. Runacuna ashlipäcamaptinsi alipam rimaparcayä. Chaynuyla conträcuna rimarcayaptinsi canancamalaga awantarcayäran.

<sup>13</sup> Ima-ayga lutanta nircacayämaptinsi nogacunaga shumagpam rimapapäcü. Cay pachachru runacuna nogacunata ricarcayäman mana pasay imapagsi väligpagmi, jinaman pasay manacagpagmi.

### *Gamcunas noganuy cawapäcuy*

<sup>14</sup> Chaynuy isquirbiyämü manam pengacachipäcunagpagchu antis cuyay churinuy si capäcuptiquim anyapararcayag mana alawacurcänaypag.

<sup>15</sup> Cristopita yachrachishugniquicuna chrunca waranga captinsi, manam paycunaga taytaycunachu, antis nogam cayä taytaycunanuyga. Nogaga gamcunapag juc taytanuy cayä, ali willapata willapapäcupti Jesucristota chrasquicusha capäcuptiquim.

<sup>16</sup> Chauraga noga cawayangä yupay gamcunas ali cawapäcuy.

<sup>17</sup> Chaynuy cawayta yanapapäcushunaypagmi cachrarayämü Timoteota. Payga ali willapata willapapti Munayniyog Diosman yupachicuyta galayusha carmi nogapag cayan alisca cuyay churinuy, jinaman alisca yupachicunä runa. Paymi yarpachipäcushunqui Cristopa naupanchru imanuy cawangätas, jinaman maychru chaychrüsi Jesusman yupachicug gotucagcunata yachrayächingänuy cawayangätas.

<sup>18</sup> Nätan gamcunapita juc ishca yga alisca alinninpag ricacurmi “Pabloga nä manam ricamagninchi aywamungachu” nircayan.

<sup>19</sup> Nätan Munayniyog Dios munaptinga cananpita manas alä unaytam aywamushag ricapäcugniqui. Chaychrümi musyashag chay runacuna Diospa munayninwan imata rurarcayangantas u quiquincunapa yarpaylanpita äsharcun yanga imata rimarcayangantas.

<sup>20</sup> Chaura runacunaga Diospa munayninchru cawayanganta manam reguechicurcan alisca imatas rimapäcunganpachu, antis reguechicurcan Dios munayninwan yanapaptin ali cawapäcunganpam.

<sup>21</sup> Chaura gamcunaga ¿imanuy aywamunätatag munarcayanqui? Nä chraramur juchaycunapita jucmapasha capäcunaypag nipäcunagtachu, u ¿juchaycunapita nä wanacushata tarir alipa, jinaman shumagpa ricapäcunagtachu?

## 5

### *Gamcunachru juchäcuyälar cawagcunataga jucmapapäcuy*

<sup>1</sup> Nogataga razonpam willapararcayäman juc runa gamcunachru märastanwan juc warminwannuy cawayanganta. Chaynuy cawayga alisca

juyu lutanmi. Chaynuyga Diosman mana yupachicug runacunas manam cawapächuncho.

<sup>2</sup> Nätan gamcunaga chaynuyacunawan cawayarsi laquicurchänay trucaga alisca alinninpagmi ricacurcayanqui. Antis chaynuy juchäcug runataga nämi gargarärinquiman gamcunawan mana gotucänapag.

<sup>3</sup> Nätan nogaga gamcunapita caruchru cayarsi gamcunamanga chaynuylam pinsiarayä. Chaymi nogaga gamcunacagchru cayagnuysi chay juchäcusha runata gargosha, jinaman jucmapasha cananpag nä nirayä.

<sup>4</sup> Chaura cananga gotucapächuy Munayniyog Jesucristo nipäcushungaynuy. Chay gotucapächuptiqui gamcunawan cayagnuymi nogas cayäshag. Chaychru Munayniyog Jesucristo yanapapächushuptiqui gamcunapita gargarcur.

<sup>5</sup> chay runata Asyagpa maquinman jitayapächuy, chaychru wanungancama cunchuyächir imatas rurananpag, nätan Munayniyog Jesús cutiramuptin chay runa salvasha cananpag.

<sup>6</sup> Chaura gamcunaga “Alicamam cayanchi” nir yanga alawacur lutan-tan rurarcayanqui. Gamcunaga shumagmi musyarcayanqui runacuna cay nipäcunganta: “Levaduraga uchuclam mäsaata jacachimun” nipäcunganta. Chaynuymi chay juchäcushata mana gargapächurga lapaycunas juchäcuyta galayapächunqui.

<sup>7</sup> Chaura gamcunapita gargapächuy chay mäsa jacachig lewaduranuysi un-aypita juchäcuyag runata. Chayta gargarurga capächunqui mana lewaduray-nag mushog mäsanuymi ali cawagcama. Chaynuy cananchipagmi Pascua fiestachru wanug ahrcashnuysi cayag Cristoga wanuchisha cara.

<sup>8</sup> Chaura noganchi raygo Cristo wanurayaptinga ama cawashunchu lutan ruraylaman pinsiarga u lutancunalata rurayarga. Antis cawashun razoncaglata rimayar, jinaman Dios ningannuy allia cawayar.

<sup>9</sup> Chay jucnincag carta isquirbimungächru nämi nipäcurag chay warmin warmin olgon olgon purigcunawan mana gotucapächunaypag. Chaytam gamcunaga lutanta tantiarcayanqui.

<sup>10</sup> Antis gamcunaga Diosman mana yupachicug runacunawanga gotu-capächunquimanmi, warmin warmin, olgon olgon cawarcayaptinsi, charayar mastarag imata munararcayaptinsi suwacurcayaptinsi u imatas “Caymi diosni” nir alawarcayaptinsi. Chaycunawan mana gotucapächunay captinga, antis cay pachapitaga yargocurcanquimanchri.

<sup>11</sup> Antis mana gotucapächunquimanchüga “Jesusman yupachicug-mayiquim nogas cayä” niyar, chay warmin warmin, olgon olgon cawagcunawanmi, charayar mastarag imatas munagcunawanmi, u “Imatas caymi diosni” nir chayta alawagcunawanmi, pipagsi lutanta rimarcayagcunawanmi, shin-calar cawagcunawanmi, suwacugcunawanmi. Chauraga “Jesusman yu-pachicugmi nogas cayä” nig, chay lutan runacunawanga amam ni paréjus micapächunquimancho.

<sup>12</sup> Nätan Diosga manam nogataga nimasha Diosman mana yupachicug runacunata juchancunapita taripänäpagchu, antis paycunataga Dios quiquinmi juchancunapita taripanga.

<sup>13</sup> Nätan Jesusman yupachicug castachru runacunataga, gamcunam juchancunata taripapächunqui. Chaynuy rurapächunay cayaptinga, jucla chay märastanwan cayag runata gamcunapita gargapächuy.

## 6

*Amam gayachinacurcanquimancho Diosta mana regueg fiyiscunamanga*

1 Chaura gamcuna Jesusman yupachicugcunachru imas caruptin lutantam rurarcayanqui Jesusman yupachicug-mayiquita, Diosta mana regueg fiyisman gayachipäcur. Chaynuy rurapäcunay trucaga antis aywapäcuy Jesusman yupachicugcunachru mandagcunaman chaychru paycuna yanapäcushuptiqui imapitas ushacapäcunaypag.

2 Nätan gamcunaga shumagmi musyarcayanqui Diosman mana yupachicug runacunata juchancunapita taripapäcunaytas. Chaura Diosman mana yupachicug runacunapa juchancunata taripapäcunay cayaptinga, ¿imanirtag gamcunaga chay ichicla imas ninacurangaypita jucla mana ushacapäcunquichu?

3 Jinaman gamcunaga shumagmi musyarcayanqui angelcunatas juchancunapita taripänanchitas. Chaynuy rurananchi cayaptinga cay pachachru imas ninacurangaypita ushacaytam nä jucla yachracurcanquiman.

4 Chaura gamcunaga imapitas cay pachachru cagcunapita acagyachinacurur Diosta mana regueg fiyiscunata manacagpag ricarcayarsi, payman imatas ushacapäcunaypag gayachinacurga lutantam rurarcayanqui.

5 Chaynuy nircayag pengacurcänaypagmi. ¿Manachu gamcuna Jesusman yupachicunachru can ni juclaylas alisca yachrag runa, chay imas ninacurangaypita maygaycuna juchayog capäcungaytas taripapäcushunaypag?

6 Chaynuy mana rurarmi gamcunaga imapitas nä acagyachinacururga, Jesusman yupachicug-mayiquita Diosman mana yupachicug fiyiscunaman gayarcayächinqui.

7 Chaura quiquiquicama imapitas chay jatun shimipa ninacurcayarga manaran Dios ningannuychu cawapäcunqui. Antis mana juchäcusha cayarsi ali cawayta munarga jina cunchupäcuy, jinaman suwapapäcushuptiquis ima ruray munarcayangaypitas amachacurcay.

8 Gamcunaga chaynuy rurapäcunay trucam yangacagpita Jesusman yupachicug-mayiquicunata cunchurcayächinquis, jinaman suwaparcayanquis.

9 Gamcunaga shumagmi musyarcayanqui chaynuy ruragcuna Diospa munayninman mana yaycapäcunanta. Chaura ama engañäcurcaychu. Dios mandayangancagmanga manam yaycapäcungachu, chay warmin warmin, olgon olgon cawayagcunaga, “Imatas caymi diosni” nir alawagcunaga, mansibacugcunaga, warmicamas juc gowanwannuy cawagcunaga, jinaman olgocamas juc warminwannuy cawagcunaga.

10 Chaynuytan mana yaycapäcungachu, suwacunas, imatas charayar mas tarag ashigcunas shincagcunas pipagsi lutanta rimagcunas jinaman runamayinta engañagcunas.

11 Chaynuy Diosta mana reguepäcungaycamaga waquinniquicuna capäcuray. Nätan cananga carcayanqui ima-ayga juchaycunapitas perdonasham, Dioslapag cawapäcunaypag raquisham, jinaman Diospitas nä carcayanqui “Mana juchaynagmi cayanqui” nisham. Nätan chaynuy carcayanqui Munayniyog Jesucristo gamcuna raygo wanunganpam, jinaman Dios cachramungan Santu Espiritu yanapapäcushungaypam.

### *Amam juchäcurcanquimanchu*

12 Nätan gamcunaga Diospa runan cayarga “Ima-aygatas rurämanmi” nircayanquim, nätan manam lapanchu ali rurapäpag. Au, nogas munarga ruräman lapantam ima-aygatas, nätan lapantaga mana rurächu viciuta mana charinäpagmi.

13 Chaypitas gamcunaga “Micuyga pachrapagmi, nātan pachram micuy-pag” nircayanquitan. Au, chayga razonmi. Nātan Diosga juc junag cutimur ishcaynintam chaycunataga illacāchinga. Jinaman cuerpupita rimarmi icha lutanta rimarcayanquiga. Chaura cuerpuga manam warmin warmin u olgon olgon cacunapagchu, antis cuerpunchiga cayan Munayniyog Dios-ninchipam. Nātan paymi cuerpunchita wanuruptin cawacāchimunga imay-cama cawacunanchipagsi.

14 Chaura Dioschu Munayniyog Jesusta wanushapita cawacāchimura. Chaynuymi Diosga munayninwan noganchitas cawacāchimāshun.

15 Nātan gamcunaga shumagmi musyarcayanqui cuerpucuna Cristopa cayanganta. Chaura cuerpucuna Cristopa cayaptinga manam ni pinsiaylas pinsiapācunquimanachu chay piwan maywansi cacug warmicunawan punuy-taga.

16 Chaypitas gamcunaga shumagmi musyarcayanqui chay piwan may-wansi cacug warmiwan ishcaychacug runa, chay warmiwan nā juc runanuyla carcayangantas. Chaynuy cananpitaga isquirbishachrūsi cay niyanmi: “Ishcaynin capācunga juc runanuylam” ninmi.

17 Chaynuymi pisi Munayniyog Dioswan cayagcunas, paywanga capācun nā juc runanuyla.

18 Chaymi nā ama chay warmin warmin u olgon olgonga cawapācuychu. Chay juchācuypita mana wanacurga Dioslapag cayag cuerpucunawanmi juchācurcayanqui. Chaypitacag waquin juchacunataga juchācursi juchācunchi manam cuerpunchiwanachu.

19 Gamcunaga shumagmi musyarcayanqui Dios cachramungan Santu Espiritupa wayinnuy chay cuerpucuna cayanganta, jinaman Santu Espiritu gamcunawan yachrayanganta. Chaura cuerpucunaga manam gamcuna-pachu, antis Diospam.

20 Gamcunaga Jesucristo yawarninta jichrar wanunganpam, nā Diospa runan carcayanqui. Chauraga cuerpucunawan alita rurapācungaypa Diosta alisca alipag ricachipācu.

## 7

### *Casaracuypita cartachru tapucarcāmangaypita nipācushay*

1 Nātan cananga cartachru tapucarcāmangaytam nipācushay: Nogapitaga alim canman olgo runa juc warmiwan mana casaracuptinsi.

2 Nātan mana casarasha capācur gamcunaga purircayanqui warmin warminmi, olgon olgonmi. Chaynuy cawayaypitaga antis olgocunas capācuchun warmiyogcama, jinaman warmicunas capācuchun gowayog-cama.

3 Nātan warmiyog olgoga warminwan ruranancunataga ruranmanmi. Chaynuymi gowayog warmis gowanwan ruranancunataga ruranman.

4 Chaura gowayog warmipa cuerpunga nā manam quiquinpachu, antis gowanpam. Chaynuytan warmiyog olgopa cuerpunsi nā mana quiquin-pachu antis warminpam.

5 Chauraga warmiquiwansi u gowaywansi “Manam munāchu” mana ninacularmi ruranaycunacagtaga rurapācunqui. Nātan imapitas Diosta manacurcānay raygo ishcayniqui rimanacuscha carmi ichaga “Manam munāchu” nirsi ninacurcanquiga, nātan chaynuyga rimanacurcanqui manam alā unaypagchu. Chaypitaga yapaymi rurapācunayta rurapācunqui. Mana amachacuyta atipapācuptiquiga juc olgowansi u warmiwansi Asyagga juchācarārichishunquimanmi.



6 Chay lapanta nircayag manam chaynuy rurapäcunaypag Dios nimasha captinchu, antis quiquiäpa tantiayläpitam

7 Chaura nogapagga alim canman lapan olgocuna noganuy japalan capäcuptinsi, nätan Diosga lapanchitas tucuytam camarayämanchi, waquintam camarayan warmiyog cananpag, nätan waquintam japalan cacunanpag.

8 Chaymi japalanrag cayagcunata, jinaman japatucusha warmicunata cay nishag: Alitam paycuna rurapäcunman noganuysi japalan cacurcarga.

9 Nätan mana amachacuyta atipar warmiyograg u gowayograg cayta munagcunaga casarapäcuchun. Paycunapagga alim canga casaracurcaptin warmtha munayälar u olgota munayälar japalan carcayanganpitaga.

10 Nätan gowayog u warmiyog cagcunata manam quiquiläpitachu nipäcug, antis Munayniyog Dios nimasha captinmi cay nircayag: Gowayog warmiga ama gowanpita raquicächunchu.

11 Jina cayta gowanpita raquicarga cacuchun japalan, juc olgowan mana casarälar u gowayog cayta munarga chay gowanwan amistächun, jinaman casarasha olgosi ama wicapächunchu warmtha.

12 Nätan Jesusman mana yupachicug ishcaychashacunata warmtha olgotas nipäcushay, manam Munayniyog Dios nimasha captinchu, antis quiquiläpitam: Waquinniäquipa warmiquicuna cayan Jesusman mana yupachicugmi, jinar payga gampita mana raquicayta munanmanchu, chaura gamga amam chay warmiquipita raquicanquichu.

13 Chaynuytan warmicunapas cayan gowancuna Jesusman mana yupachicug, jinar payga "Gamwanmi ima-ayga captinsi cawashag" nir mana raquicayta munanmanchu. Chauraga amam chay warmiga chay gowanpita raquicangachu.

14 Nätan Jesusman mana yupachicug olgoga, warmin Jesusman yupachicunganpam Diospag nä raquisha cayan. Chaynuymi Jesusman mana yupachicug warmtha, gowan Jesusman yupachicunganpam Diospag nä raquisha cayan. Mana chaynuy captinga wamraycunas capäcunman juchasapapag ricashalaran Diospitas, antis cananga maygaysi Jesusman yupachicurangaypam wamraycunas nä Diospag raquisha carcayan.

15 Nätan Jesusman mana yupachicug warmtha u olgos, Jesusman yupachicug gowanpita u warminpita raquicaylata munagga, jina raquicächun. Chaura Diosninchiga runanman muyuchipäcushuray manam cunchuyar cawapäcunapagchu, antis shumagla cawapäcunaypagmi.

16 Chaura gamga Jesusman yupachicug warmtha quizämi salvarunquimansi gowayta, u gamsi, Jesusman yupachicug olgo quizämi salvarunquimansi warmtha. Chaymi gamcuna Jesusman yupachicugcunaga ama raquicäcunquiman.

17 Chaura gamcuna Jesusman yupachicugcunaga imata rurapäcunaypagsi Dios nipäcushungaynuymi, jinaman imanuyysi capäcunaypag Munayniyog Dios camapäcushungaynuymi cawapäcunquiman, casarashas u japalaycunas. Chaynuymi nogaga yachrachí maychru chaychrüsi Jesusman yupachicug gotucagcunata.

18 Chaura Israel casta señalashata maygaytas Diosga paypa runan canaypag gayarushunquiman, chauraga chaynuy señalashala cacuy. Nätan maygaytas mana señalashata Diosga paypa runan canaypag gayarushunquiman, chauraga gamsi chaynuy mana señalashala cacuy.

19 Chaura manam välinchu señalasha caysi u mana señalasha caysi. Antis väliyang Dios mandamanganchicunata cäsucuy.

20 Chaura señalashatas u mana señalashatas Diosga paypa runan capäcunaypag gayapäcushungaynu y pachalan cacurcay.

21 Chaura pitas rantisha cayaglata gayarushuptiquiga, chaynu y rantishala cacuy. Nätan rantishala mana canaypag timpu ayparamuptinga mana rantisha runa canaypag imas runanaycunatam ruranniqueiman.

22 Chaura pi rantisha runas Munayniyog Dios gayaptin paypa runanman muyurga, muyurun Diosla servig runamanmi. Chaynuytan mana rantisha runasi Munayniyog Dios gayaptin paypa runanman nä muyuruga, muyurun paylata servig runaman.

23 Nätan Diosga gamcunata, Jesús alisca cunchur wanunganpam Asyagpa maquinpita jorgorarçayäshunqui paylata servipäcunaypag. Chauraga ama runacunalata servicugmanga muyupäcuychu.

24 Chaura Jesusman yupachicug-mayicuna, imanuytan Diosga gayapäcushuray runan capäcunaypag, chaynu y pachalam cacurcay.

25 Nätan cananga nipäcushay japalanran cayag jipashpitam, jinaman japalanrag cayag mözupitam. Cay nipäcunagtaga manam Munayniyog Dioschu nimasha, antis nipäcushay quiquipa tantiaylapitam Munayniyog Diosninchi cuyapämälar yupachicuna runaman muyuchimasha captin.

26 Chaura canan alisca juyu cunchuy wichanchru cawayashaga nogapitaga alim canman mözucagcuna jipashcagcuna japalan cacurcaptinsi.

27 Chaura nä casarasha cayarga ama raquicaychu warmiquipita, jinaman japalayrag cayar ama ashuychu warmita.

28 Nätan juc mözu casaracursi manam juchatachu rurán. Chaynuytan juc jipash casaracursi, manam juchatachu rurán. Nätan pisi canan alisca juyu cunchuy wichanchru casaracugga, laquisham cawapäcunga. Chaynu y cawapäcunayta mana munarmi nogaga japalayrag cayagcunata japalay cacurcay nircayag.

29 Chaura Jesusman yupachicug-mayicuna, chay niyangäta mas shumag tantiachipäcushay: Cananga nä ushanan junagmanmi nachrgarayanchi. Chaymi Jesús cutimunanta mana gongalar casarasha cagcuna cawapäcunman japalanrag cayagcunanuysi Dioslata servircayar.

30 Wagagcunas cawapäcunman mana wagagnuymi. Cushisha cayagcunas cawapäcunman mana cushiragnuymi, imata rantigcunas cawapäcunman mana imatas charagnuymi.

31 Cay pachachru ima-aygayog cagcunas cawapäcunman mana chay iman-cunamansi yupachicularmi. Cay yachrayanganchi pachaga wara raswala ushacayman aywarunga.

32 Chaura nogaga manam munächu cay pachachru cagcunalaman pinsiarapäcunayta, antis munayäga japalanrag cayag mözucuna Munayniyog Diosninchita servipäcunantam, jinaman pay munangannuy cawapäcunantam.

33 Nätan nä casarasha cagcunaga mas rurapäcun cay pachachru cagcunalatam warminta cushishata cachinanpag.

34 Chaynuytan japalanrag cayag jipashcunas Diospag imatas rurancunalaman yarparayan. Chaynu y car paycuna cawapäcun Dioslata serviyarmi cuerpunwansi, almanwansi. Nätan gowayog warmiga cay pachachru cagcunalatam mas rurapäcun gowanta cushishata cachinanpag.

35 Lapan chaycunata nircayag Diosninchi munangannuy ali cawapäcunayta munarmi, manam cananga nä “Manash casaracushunchu” nipäcunaypagchu. Chaura japalaycuna carsi u casaracursi Munayniyog

Diosninchita ichaga servipäcuyga pay munangannuy. Pay servipäcunaytaga manam imas jarcapäcushunquimancho.

<sup>36</sup> Nätan pi mözusi warmiyog cayta munanman, jinaman casaracunanpag rimaynin jipash nä casaracunan timputa pasayanman, chaura payga shumag tantiayur casaracuchun. Casaracurga manam juchäcungachu.

<sup>37</sup> Nätan pi mözusi shumag tantiarcur “Nogaga mana casaracursi alim cashag” ninman. Chaura mana munarga ama casaracuchuncho. Mana casaracursi alitam rurayan.

<sup>38</sup> Chaura pisi casaracurga alitam rurayan. Nätan “Manam casaräshagchu” nir mana casaracugga, mas alitaran rurayansi.

<sup>39</sup> Nätan gowayog warmiga, gowan cawayangancamaga gowalanpam. Nä gowan wanuruptinmi ichaga piwansi munanganwan casaracunmanga. Nätan casaracursi casaracungaga Jesusman yupachicug runawanmi.

<sup>40</sup> Jinaman nogapa tantiaynïpitaga chay japatucusha warmiga mas cushishaga canga nipäcungagnuysi japalan cacurmi. Chaynuy nircayag Santu Espiritupa munayninchru carmi.

## 8

### *Micuypita cartachru tapucarcämangaypita nipäcushay*

<sup>1</sup> Cananga nipäcushay “Caymi diosni” nir chay diosnincunata aycha garapapäcunganta micunapagsi u mana micunapagsi tapucarcämangaypitam. Naupataga cayta niyärishay: Gamcunaga “Lapanchis yachragcamam cayanchi” nircayanquim. Chay yachrag runaga yachranganpita alawacur manam pitas yanapancho. Nätan cuyacug runaga runa-mayintam yanapan. Chaynuy cuyacug caymi aliga.

<sup>2</sup> Pisi “Alisca yachragmi cayä” nigga, manam imatas musyanragchu chay razonpa yachrag runacunanuyga.

<sup>3</sup> Nätan razonpa yachrag runaga Diostam razonpa cuyan, jinaman paytam cäsucunsi, nätan chaynuy runam Diospa runanga.

<sup>4</sup> Chaura cananmi icha nipäcushayga chay diosnincunata aycha garapäcunganpita. Gamcunaga shumagmi musyaracayanqui chay “diosnïcuna” nipäcungan mana munayniyog canganta. Au. Chaycunaga manam dioschu. Antis razoncag Diosga juclaylam.

<sup>5</sup> Waquin runacunaga “Cieluchrüsi jinaman cay pachachrüsi achcam alicsa munayniyog dioscuna cayan” nipäcunmi. Nätan chaynuy nircayaptinsi,

<sup>6</sup> noganchiga shumagmi musyayanchi razoncag Dios juclayla canganta. Paymi cayan noganchipa Taytanchi. Pay munaptinmi lapan ima-aygas camacara. Nätan pay munarmi noganchitas camamaranchi. Jinaman juclaylatan cayan Munayniyogninchis. Payga cayan Jesucristom. Payga Dios nisha captinmi camara lapan ima-aygatas, jinaman noganchitas camamaranchi paylapag cananchipag.

<sup>7</sup> Nätan Dios juclayla canganpitaga waquinlaycunaga nä shumagmi musyaracayanqui. Chayta mana musyarmi waquinniquicunaga chay dioscunata munayniyogpagrag ricarcayanqui. Chaymi chay dioscunata micuy garapäcunganta micururga, “Cananga juchäcurüchri” nir laquirarcayanqui.

<sup>8</sup> Nätan Diosga mas alipag ricamanchi manam micuycunata micunganchipachu. Chaura chay micuycunata micungaypachu manam alipag ricashas canqui, ni mana micungaypachu lutanpag ricashas canqui.

<sup>9</sup> Chaura chay micuycuna micuysi u mana micuysi cayan gamcunapitam. Nātan micugta ricaparārishurniquita ichaga Jesusman mana alāpa yupachicugcuna juchaman ishquirärinmanga.

<sup>10</sup> Mā caynuypa tantiachipäcushay: Gamga chay diosnincuna mana dios canganta musyayar, chay diosnincunata alawapäcungancagchru chay aychata micuyanquiman mēsacagman tacuyur. Nātan chaychru micuyagta ricapurushunquiman maygansi Jesusman mana alāpa yupachicug runa. Chaura paysi “Micushag” nirmi micurunga. Chaypitaga “Chay micungāwanga cananmi icha juchäcurü” nirmi pasay laquishala cacunga.

<sup>11</sup> Chaynuypaga gam micuyagta ricapushungay achäquim Jesusman yupachicug-mayiquiga Jesuspita raquicarunga payman mana alāpa yupachicug car. Nātan paypa janansi Cristoga wanurayanmi.

<sup>12</sup> Chaura Jesusman mana alāpa yupachicugta, maygantas micungay achäqui Jesuspita raquicarachirga gamga Cristopitaga nā juchayogpag richasham cayanqui.

<sup>13</sup> Chaura chay micuyta micungä achäqui wauguëta juchaman ishquirachirga, antis amam chay micuytaga nā pasay micümanchu Jesusman yupachicug-mayita mana juchäcacināpag.

## 9

### *Yachrachipäcungagpita manam cobrapäcuragchu*

<sup>1</sup> Chaura nogaga cā Jesuspa cachran ruragmi, munarga imatas rurāmanmi. Nogaga Munayniyogninchi Jesustas ricapurāmi. Nātan gamcunas Munayniyog Jesucristo nimangancunata rurangāpam paypa runanman muyurarcayanqui.

<sup>2</sup> Waquin runacuna “Pabloga manam Jesuspa cachran ruragchu” nircayämaptinsi, gamcunapagmi icha cayäga Jesuspa cachran rurag. Chaynuy cangä musyacayan ali willapata willapapti gamcuna Munayniyog Jesuspa runanman muyupäcungaypam.

<sup>3</sup> Chaymi nogaga “Payga manam Jesuspa cachran ruragchu, chaymi mana yanapapäcugchu” nimagcunata cay nishag:

<sup>4</sup> Jesuspa cachran rurag cayaptiga chaura nogacunatas gopäcamanquimanmi micapäcunāpag upyapäcunāpag.

<sup>5</sup> Chaynuy cayarga, Jesuspa waquin cachran ruragcunanuysi, Munayniyog Jesuspa wauguencunanuysi u Pedronuysi, Jesusman yupachicug warniwan mayganwansi nogas casarāmanmi, maytas illar paywan parēju puripäcupti yanapapäcamānaypag.

<sup>6</sup> ¿Icha nogawan Bernabēlachu jina capäcushag gamcunapita mana pägashaga? Chay mana pägapäcamaptiquim nogacunaga micapäcunāpagsi upyapäcunapagsi uryarcaya.

<sup>7</sup> Musyanganchinuysi antismi soldäducunas nacionninta servirga pägunta chrasquipäcun. Chaynuymi üvas tarpug runas chay üvas tarpungan nā pogoruptinga micuntag. Chaynuymi uywa michig runas chay uywacunata michin lechinta upunanpag.

<sup>8</sup> Quizämi gamcunaga “Quiquinpa yarpaylanpitam niyāmanchi” nircayanquis, antis Moisés isquirbinganchrüsi chaynuy ruranapagga niyanmi.

<sup>9</sup> Chaura Moisés isquirbinganchruga cay ninmi: “Triğu ishucānanpag jarug törucunata amam shiminman chay ‘bosal’ ninganta chrurapunquichu” ninmi. Diosga chaynuy isquirbichira Moiseswan manam chay uryag törucuna raygolachu.

<sup>10</sup> Antismi isquirbichira noganchi raygos, Diosga Moiseswan isquirbichira noganchi ali págacugcama cananchipagmi. Chauraga chracra ticragi, jinaman tríguta ishucünanpag jaruchigi uryayanga págunta chrasquinanman yupachicurmi.

<sup>11</sup> Chaura nogacunaga gamcunacagman chraramur Dios nipäcamanganta yachrachipäcur capäcurä juc tarpug runanuymi. Chaura chaynuy car-cayaptiga micapäcunäpag, upyapäcunäpag, pägapäcamaptiqui alim canman.

<sup>12</sup> Nätan chay waquincunatas pägarcayarga, nogacunataga masran pägapäcamanquimansi. Chaynuy pägapäcamänay cayaptinsi nogacunaga manam imatas nipäcuragchu, jinaman ima-ayga cunchuytas awantarcayäga, Cristopa ali willapanpita mana lutanta pinsiapäcunaypagmi.

<sup>13</sup> Gamcunaga musyarcayanquim Diospa wayinchru uryag sacerdotícunas, jinaman altarchru uryagcunas, Diospag apapäcungan ofrendacunapita cawapäcunganta.

<sup>14</sup> Canansi chaynuy ruranapagmi Munayniyog Jesusga cay nirayan: “Pitas chay ali willapa willapacugtaga, chay willapa chrasquicug runacunam pägapäcunga” nirayanmi.

<sup>15</sup> Nätan Jesucristo chaynuy nirayaptinsi nogaga “Manam pägapäcamay” nipäcuragchu. Jinaman canansi isquirbimü manam pägapäcamänayta munarchu, antis micuypitas jina wanucushag. Chay mana cobrapäcungagpita nogaga aliscam cushirayä.

<sup>16</sup> Nätan nogaga chay ali willapa willapäcungagpita manam olgotucüchu. Chayta willapacunäpagga Diosmi nirayäman. Nätan payga nogata imanämangarag chay ali willapata mana willapacuptiga.

<sup>17</sup> Chaura chay willapata cushisha willapacuptiga Diosga päguta gomangam. Nätan anagyayarsi jinam willapacushag Dios willapäcunäpag nirayämaptinga.

<sup>18</sup> Chaura nogapagga imatas mana cobralar chay ali willapa willapapäcungagpita cushirayangämi cayan juc pägunuy. Chaymi nogaga mana cobrapäcuragchu, cobrapäcunagpag Jesucristo nirayaptinsi.

<sup>19</sup> Nätan nogaga mana rantisha runa cayarsi, gamcuna Jesusman yupachicugcunata servirga cayä juc rantisha runanuymi. Chaynuy cashag niyä mas achca runata Jesuspa runanman muyuyta yanapänäpagmi.

<sup>20</sup> Chaymi nogaga Israel castacunawan carga Moisés isquirbingancunatas manyalapita cäsucuyä paycunas Jesusman yupachicurcänanpag. Chauraga paycunata yanapänä raygom Moisés isquirbingannuy cawayä, pay isquirbingannuy nä mana cawanä cayaptinsi.

<sup>21</sup> Nätan juc casta runacunawan carga paycunanuymi cawayä Diospa chay isquirbingannuyrag cawayarsi, jinaman Jesucristo yachrachingannuy paycunas Jesusman yupachicurcänan raygo.

<sup>22</sup> Jinaman Jesusman mana aläpa yupachicug runacunawan carsi nogaga paycunanuymi cä, paycunas Jesusman mas yupachicurcänan raygo. Chaura nogaga imanuyi runacuna cangannuymi cawayä paycunata Jesupita willapänäpag, chaynuypa maygalansi salvasha cananpag.

<sup>23</sup> Chaynuy rurayä ali willapata willapacunä raygom, jinaman Jestusta chrasquicurur runacuna cushiraptin, nogas cushiranä raygom.

<sup>24</sup> Gamcunaga shumagmi musyarcayanqui estadiuchru chay lapan cörrigcunapita juclayla yalinanta. Nätan chay yaliglam premiutaga chrasquin. Chaura gamcunas chay carrërachru gänag runanuymi

imapitas amachacuyar cawapäcuy Dios “Goshaymi” nipäcushungayta chrasquipäcunaypag.

<sup>25</sup> Pi maysi chay carrërachru yaliyta munagcunaga, lapanpita chay imaygas lutan ruraycunapita amachacurcan. Chaynu y rurapäcun chay yalirur laurelpita rurasha räta uyug coröna chrasquipäcunalanpagmi. Nätan noganchiga lapan ima lutan ruraypitas amachacur cawashun imaycamas chaynuyla cacug premiuta chrasquinanchi raygom.

<sup>26</sup> Chay premiuta chrasquinä raygom nogasi ima lutanpitas amachacuyar cawayä, jinaman alita rurayarsi cawayä. Manam waquincunanuy si cawä shongö munanganta rurayarchu u premiuta chrasquinätas u mana chrasquinätas mana musyarchu.

<sup>27</sup> Antis nogaga imanaypa ayganaypas cuerpütam amachayä chay lutan rurayta munaptin. Chaura lutan rurana trucaga cuerpü mana munayaptinsi alicaglatam imanaypa ayganaypas rurayä. Chaynu y ruray cawayä gamcunata ali rurayta yachrarcärichir Diospita manacagpag ricasha mana canäpagmi, jinaman carrërachru perdignuy si premiuta mana chrasquignuy mana canäpagmi.

## 10

### *Diosga juchalata rurayar cawashaga cunchuchimäshunmi*

<sup>1</sup> Jesusman yupachicug-mayïcuna, manam munächu unay awillunchicunapita gongapäcunayta. Paycunata lapantas juc pucutaymi chay jäpagcunapa aywapäcuptin naupapara, jinaman washara tucuy imapitas. Paycuna lapanmi pasapäcura jatun puca gochra nipäcunganpas.

<sup>2</sup> Chay pucutaywan pushapasha capäcur, jinaman chay jatun puca gochra ninganpa pasapäcur, paycunaga lapanmi Moisespa maquinman chruracaräira “Gampitachr cawapäcushagsi u wanupäcushagsi” nir. Chaynu y chruracapäcunganta noganchiga bautismu ninchim.

<sup>3</sup> Jinaman paycunaga lapanmi micapäcura jana pachapita ishquimug chay micuytas.

<sup>4</sup> Chaynuytan upyapäcura lapan Dios chay gongan yacutas. Nätan chay gagaga cara Cristom. Payga manam dëjarachu chay castanchicunata.

<sup>5</sup> Nätan paycunaga Dios chaynu y yanapayaptinsi, Diosta cäsucurcänan trucaga nachrga lapanmi lutancunalata rurapäcug. Chaymi paycunapag Dios piñäcuruptin chay jäpag pampachru puriyälar wanupäcusha.

<sup>6</sup> Paycuna chaynu y wanuy pa usharäira Diosta mana cäsucurcanganpita. Chaymi cananga noganchis chaynu y rurapäcunganta nä musyayarga. Nä mana lutanta rurachwanchu, paycunatanuy si Dios mana cunchuchimänanchipag.

<sup>7</sup> Chaymi awillunchicunanuyga runacuna “Caymi diosga” nipäcungantas nä mana alawachwanchu. Paycuna chaynu y rurapäcunganpita isquirbishchrüsi cay niyanmi: “Dios acrganan runancunaga tacuyurmi micuyta upyayta galacayärin. Jinarcurmi sharcurcuga chay ‘diosnincunapag’ tushuyta galacayärin” niyanmi.

<sup>8</sup> Jinaman amam awillunchicunanuyga warmin warminsi u olgon olgonsi cawachwanchu. Paycunaga chaynu y rurapäcunganpita juc junaglachru chay juchancunapita wanuräira ishca y chrunca quimayog waranga runacuna.

<sup>9</sup> Nätan amatan awillunchicunanuyga Munayniyog Diosninchitas piñäcachichwanchu. Paycunaga chaynu y rurapäcunganpita alisca chranin wanuräira culebracuna caniptin.

<sup>10</sup> Jinaman awillunchicunanuyga amatan Diosninchipagsi lutanta rimachwanchu. Paycuna chaynuy rimapäcuptinmi Diosga juc angelninta cachraramura paycunata wanuchinanpag.

<sup>11</sup> Awillunchicunata Diosninchiga chaynuy rurara, payta mana cäsucug runacunata cunchuchig canganta musyananchipagmi. Jinaman payga chaycunata isquirbichiras, lutan rurag runacunata Diosninchicunchuchig canganta, noganchi cay pacha ushanan wichanchru cawagcuna musyananchipagmi.

<sup>12</sup> Chaura maygaycunas quizämi “Nogaga manam paycunanuy chay lutan-cunata rurarächu ni manatan rurashäpishchu” niyanquis. Chaynuy niyarta paycunanuy ichaga chay lutan-cunata rurarunquimanga.

<sup>13</sup> Nätan gamcunata Asyag chay lutan rurachiyta munarcayäshungayga manam wamagchu, antis gamcunanuyymi lapan runacunas chay lutan rurachiy munasha carcayan. Chaura gamcunaga Diosman yupachicurcay. Yupachicurcayaptiqui payga manam munangachu awantapäcunaypita mas juyunaypa imawansi chay juchäcachi munasha capäcunayta. Antismi payga chay lutan rurachiy munasha capäcuptiqui tantiachipäcushunqui, chay juchäcuy munarcayangaypita imanuyya amachacurcänaypagsi.

<sup>14</sup> Chaura cuyashä Jesusman yupachicugcuna, chay runacuna imatas “Caymi diosnīcuna” nipäcungantaga ama pasay alawapäcuychu.

<sup>15</sup> Nogaga rimaparçayag tantiagcama runatam. Chauraga cay nipäcunag ali u lutan canganta shumag tantiapäcuy.

<sup>16</sup> Noganchiga vīnuta upyanpag Tayta Diostam manacunchi “Yanapämāy” nir. Chaura Cristo noganchi raygo yawarninta jichrar wanunganta yarpanapag vīnuta upyarga musyayanchi Cristowan nä juc runanuyla cayanganchitam. Chaynuytan tantata micunanchipag partirsi musyayanchi Cristowan nä juc runanuyla cayanganchita. Chaynuy cayanchi alisca juyupa noganchi raygo pay cunchur wanunganpam.

<sup>17</sup> Chaura noganchiga achca cayarsi, micuyanchi lapanchis chay juclay tantalapitam. Chay juclay tantalata micur noganchiga musyayanchi juc cuerpunuysi juclay runanuyla lapanchis cayanganchitam.

<sup>18</sup> Mä, tantiachipäcushay Israel castäcunawan; paycunaga Diospag apapäcungan uywacunata wanurcachir chay altarchru nä shumag cancacaruptin micapäcur musyarcayächin, Dioswan juc runanuyla capäcungantam.

<sup>19</sup> Chaynuy nirga caytam musyachiyta munarcayag; chay runacuna diosnincunapag uywa apapäcunganta mogorcur pishtapäcungan aychapitaga manam mas alinnincagchu, nätan chay diosnincunas manatan munayniyogchu.

<sup>20</sup> Antis Diosman mana yupachicug runacuna chay diosnincunapag uywa apapäcunganta mogopäcurga alawapäcun Asyagpa lutan esprituncunatam, nätan manam razoncag Diostachu. Chaynuy captinmi nogaga mana munächu chay aycha micapäcunayta. Jina cayta micurga musyarcayächinqui Asyagwan juc runanuyla carcayangaytam.

<sup>21</sup> Gamcunaga manam Munayniyog Jesús wanunganta yarpapäcunaypag vīnuta upyarcurga, mas unaynintaga Asyagpa vīnunta upyapäcunquimancho. Manatan Munayniyog Jesuspa mēsanpita tantata micurcursi, mas unaynintaga Asyagpa mēsanpitas micapäcunquimancho.

<sup>22</sup> Chaynuy rurashaga manam Munayniyog Diosninchiga awantämāshunchu. Nätan noganchiga paypa naupanchrüga manam imapagsi apanchichu.

*Imatas alilata rurapăcuy waquin runacuna lutanta mana pinsiapăcunanpag*

<sup>23</sup> Gamcunaga “Munanganchitam imatas rurachwan” nircayanquim, nătan manam lapanchu alila rurapăcunaypag. Au. Munanganchitaga imatas rurachwanmi, nătan ruranăpag alicăgcunalata rurarmi waranpa, waranpa mas ali cawagmanga muyushun.

<sup>24</sup> Chaura amam pisi quiquin ali cawanalanpagga imatas ruranmanchu, antis pisi imatas ruranmanga runa-mayinsi ali cawananpagmi.

<sup>25</sup> Chaura aycha ranticurcănancăgpita aycha rantishataga micapăcuy. Nătan micurga ama tapupăcuychu “¿Cay aychaga diosnincunapag mogopăcunganchu cayan icha manachu?” nirga. Chaura diosnincunapag mogopăcungan aychata micururga “Juchăcurŭchri cananga” nirmi carcayanqui.

<sup>26</sup> Antis upălala micurucay cay pachasi, jinaman cay pachachru lapan ima-ayga cayăgcunas cayan Munayniyog Diosninchipam.

<sup>27</sup> Chaura pisi Diosman mana yupachicug runa “Wayita shamuy micapăcunanchipag” nishunquiman. Chaura “Ări” nir aywarga, imatas garapăcushungaytam lapanta micapăcunqui. Chay micur ama tapupapăcuychu chay aychapita, shongoycuna “Lutantam rurărunchi” mana niyăshunaypag.

<sup>28</sup> Nătan chaychru maygansi “Cay aychaga diosnincunapag mogopăcunganmi cayan” nirushunquiman, chauraga amam micunquichu. Chay nishungay runaga micugta ricashurniqui “Cay runaga juchăcuyanmi” nirmi pinsianga. Chaura chaynuy mana pinsiananpag ama micuychu.

<sup>29</sup> Chaynuy nircayag: Waquincuna shongolanchru “Payga juchăcurayanmi” nipăcuptinmi, manam gamcuna chaynuy pinsiapăcuptiquichu. Nătan cananga fijum waquinniquiga cay nipăcunqui: “Waquincuna chaynuy pinsiapăcungan raygochu nogaga, chay micuycuna micuypitaga amachacushag” nipăcunquis.

<sup>30</sup> U Diosta “Graciaslă” nircur micuyaptiga, ĩimanirtag “Juchăcurayanmi nisha cashag” nipăcunquis?

<sup>31</sup> Chaura cananga micapăcursi upyapăcursi u imata rurapăcursi, rurapăcunqui gamcuna ali rurapăcungăypita Dios alisca cushicunanpagmi.

<sup>32</sup> Nătan gamcunaga amam pasay juchaman ishquichipăcunquichu pitas, ni Israel casta runacunatas, ni juc casta runacunatas, ni Diospa runam gotucăcunatas.

<sup>33</sup> Chay nircayangaynuymi nogasi mana pitas juchaman ishquichŭchu, antis alita rurayarmi cawayă. Nătan imatas rurayă manam quiqui ali cawacunalăpagchu, antis imatas rurayăga waquin runacuna ali cawapăcunanpagmi. Chaynuy rurayă salvacurcănăn raygom.

## 11

<sup>1</sup> Chauraga noga rurayangăny, jinaman cawayangăny gamcunas cawapăcuy. Nătan nogaga rurayăsi, jinaman cawayăsi Cristo cawangannuymi.

*Olgosi warmisi mandagnincunata căsucurcanmanmi*

<sup>2</sup> Jesusman yupachicug-mayicuna, nogaga gamcunapita aliscam cushirayă imaysi yarpapăcamangăypita, jinaman yachrachipăcungănyula imatas rurărangăypita.

<sup>3</sup> Nătan nogaga munayă cayta shumag musyapăcunaytam: Lapan olgocunapas mandagninga cayan Cristom, jinaman warmipasi mandagninga cayan gowanmi. Nătan Cristopas mandagninga cayan Diostam.



<sup>4</sup> Chaymi juc olgoga umanta shucucuyurga ni Dioswansi rimanmanchu, ni Diospa willapantas yachrachinmanchu. Nātan umanta shucucuyur chaycunata rurarga mandagnin Cristotam mana cāsucunchu.

<sup>5</sup> Nātan juc warmim ichaga Dioswan rimananpagsi u Diospa willapanta yachrachinanpagsi umanta shucucunmanga. Nātan mana shucucurga reguechicuyan gowanta mana cāsucug cangantam, jinaman chaynuuy mana rurarga cayan agchan rutuchicusha warmi munangan olgowan cacagnuymi.

<sup>6</sup> Chaura juc warmi umanta mana shucucurga antis rutuchicuruchun chay agchanta. Nātan agchan rutupācunanta u garay garar rutupācunanta mana munarga shucucuchun.

<sup>7</sup> Chaura olgoga mana umanta shucucungachu Diosnuysi cananpag camasha carmi, jinaman Dios alisca ali canganta pita maytas musyachig carmi. Nātan warmiga umanta shucucunga gowanta alinninpag ricanganta musyachinanpagmi.

<sup>8</sup> Chaura olgotaga Dios camara manam warmipitachu, antis warmin cayanga olgopita camashaga.

<sup>9</sup> Jinaman olgotaga Dios camara manam warmipa maquinchru cananpagchu, antis warmitam Diosga camara olgopa maquinchru cananpag.

<sup>10</sup> Chaymi warmiga umanta shucucunman gowan cāsucug canganta reguechicunanpag. Chaynuuy ruragta ricapācushurniqui Dios ningannuymi payga rurayan nipācungam.

<sup>11</sup> Nātan Munayniyog Diosninchipa naupanchrūga olgosi warmisi manam japalanga cawayta atipanchu.

<sup>12</sup> Chaura Diosga warmita camara olgopitam. Chaynuytan olgosi nācimun warmipita. Chaynuuy carga olgotasi, jinaman warmifasi Diosmi caman.

<sup>13</sup> Chaura quiquiquicuna shumag tantiapācuy ŷalichu u lutancho cayan juc warmi umanta mana shucucular Dioswan rimangan?

<sup>14</sup> Nātan noganchiga shumagmi musyayanchi juc olgo agchanta wiñachicuptin pengacuyupag canganta.

<sup>15</sup> Nātan juc warmi ata agchayog carga alipag ricasham cayan. Paytaga chay agchanta gosha Diosmi umanta chapananpag chay sagpinuysi.

<sup>16</sup> Nātan lapan cay nipācungagpita maygansi “Manam chaynuychu” nigcunaga, shumag musyachun cayta: Nogacunas, jinaman Diosman yupachicug gotucagcunas manam chay runacuna nircayangannuy cawayta yachrapācūchu.

### *Chay ningānuuy mana cēnarga juchācurcayanquim*

<sup>17</sup> Nātan cananga cayta isquirbiyāmū manam alawapācunagpagchu, antis yachrachipācungagta gongayur lutan rurarcayangaypita nipācunagpagmi. Gamcunaga imapagsi gotucapācur, gotucarcayanqui lutanta rurapācunaypagshi, manash alicagta rurapācunaypagchu.

<sup>18</sup> Chaynuuy rurapācungaypita willapapācamaptin “Razonchri chayga” niyāmi. Naupataga cayta niyārishay: Gamcunaga Diosta alawapācunaypag gotucarshi, Diospa willapanta yachrachipācushuptiqui shimi shimi plēturcayanqui. Chayshi nā raquicasha carcayanqui.

<sup>19</sup> Nātan chay raquicasha capācungaywanga gamcunaga reguechicurcayanqui waquinniqui Diospa runan capācungaytam, nātan waquinniqui mana capācungaytam.

<sup>20</sup> Chay raquicasha cayar gamcunaga Jesús ningannuy cēnapācunaypag gotucar manam Munayniyog Jesús wanunganta yarpapācunaychu

micapäcunqui, antis pachraycuna juntananman pinsialarmi. Chaynuy rurarcayanqui yachrachipäcungagta mana cäsucurmi.

21 Chaura gamcunaga Munayniyog Jesús wanunganta yarpapäcunaypag nä cénay üra ayparamuptinga waquinni qui cénayogcagshi naupa naupata micacarärinqui. Waquinni quish micanasha tayaracayanqui, nätan waquinni quish shincayta galacayärinqui.

22 ¿Gamcunapaga manachu wayi quicuna can chaychru micucurcänaypag, upyacurcänaypag? ¿Imanirtag gamcunaga Diosman yupachicug gotucagcunata manacagpag ricarcayanqui, jinaman mana imansi captin micuyta mana apamugcunata pengacarcayächinqui? ¿Chaynuy rurapäcungaypita yachrachipäcungagnuyi rurarcayanqui nipäcushaychu? ¡Manam! Chaynuy rurarcayangayga cayan lutanmi.

23 Nogaga chay cëna micuy pita gamcunataga yachrachipäcurag Munayniyog Jesús ningannuy lam. Payga wanuchisha cananpag charipäcunan pagasmi tantata charicur,

24 Diosta “Gracias” nicura. Chaypitam tantata partircurga cay nira: “Charipäcuy, jinaman micapäcuy. Cay partingä tantaga cayan cuerpünüymi, gamcuna raygom cananga wanuchisha cashag. Nätan cay rurayangänuyi imaysi rurapäcunqui gamcuna raygo wanungäta yarpapäcunaypag” nira.

25 Chaynuytan nä cënacurcurga vñuyog cöpata charircursi cay niratag: “Cay cöpachru cayag vñuga cayan yawarnünüymi. Chaura gamcuna raygo wanur yawarnita jichrangämi, Dioswan cay mushog conträta rurapäcungayta välichinga. Chaymi cay vñuta upyarga imaysi yarpapäcunqui gamcuna raygo wanungäta” niratag.

26 Chaymi gamcunaga imaysi cay tantata micurga, jinaman cay vñuta upyarga chaynuyla willapacurcanqui gamcuna raygo wanunganta, Munayniyog Jesús yapay cay pachaman cutimungancama.

27 Chaura pisi quiquinpa pachran juntanan raygola chay tantata micugga, jinaman chay vñutas upyagga lutantam rurayan, nätan Munayniyog Cristo alisca juyupa cunchunganta, jinaman yawarnita jichrar wanunganta manacagpag ricarga juchäcuyanmi.

28 Chaymi lapaysi shumag musyapäcunquiman imanir chay tantata micurcayangaytas, jinaman imanir chay vñuta upyarcayangaytas.

29 Chaura pisi quiquinpa pachran juntanan raygola chay tantata micugga, jinaman chay cöpachru cayag vñutas upyagga Diospita alisca cunchuchisham canga. Antis chaytaga micuchwansi upyachwansi Munayniyog Jesús noganchi raygo wanunganta yarpananchipagmi.

30 Chaynuy mana rurapäcunganpita Dios cunchuchiptinmi gamcuna castapita waquina nä achca gueshyarcayansi, nä achca wanunarcayansi, jinaman nä achca wanurarcayansi.

31 Nätan imanir micunganchitas upyanganchitas shumag tantiacuyur chay tantata micushaga, jinaman cöpachru cayag vñuta upyashaga, Diosninchiga manam cunchuchimäshunchu.

32 Chaura chay lutan rurarcayangayta ricarmi Munayniyog Diosninchiga canan cunchurcayächishunqui. Nätan chaynuy cunchurcayächishunqui juc junagchru Diosta mana reguegcunawan parëju nina wayiman mana aywachisha capäcunaypagmi.

33 Chauraga Jesusman yupachicug-mayïcuna, Munayniyog Jesús wanunganta yarpapäcunay cënapag gotucapäcurga, shuyänacurcay jucniquis jucniquis lapay parëju micapäcunaypag.

34 Nātan maygaysi micanasha mana capācunaypagga wayiquichrūmi micapācunquiman. Chaynuypaga manam Diospita cunchuchishachu capācunqui. Nātan juccunapitas niyta munarcayangagtaga aywamurmi nipācushay.

## 12

### *Chay uryarcayangaymanga Santu Espiritum chrurararcayāshunqui*

1 Jesusman yupachicug-mayīcuna, cananga shumag musyapācunaypag nipācushay chay tucuy uryayman Santu Espiritu chruramanganchipitam.

2 Gamcunaga shumagmi musyarcayanqui, Jesuspa runanman manaragsi muyupācungaycama, chay mana rimag dioscunata alawapācungaypag Asyag aywachipācushungayta.

3 Chaymi cananga Santu Espirituwan car rimayangantas, u Asyagwan car rimayangantas shumag musyapācunaypag cayta nipācushay: Asyagwan cayag runaga imaysi rīman lutantam Jesuspita. Nātan Santu Espirituwan cayag runam icha imaysi rīman: “Jesusga Munayniyog Diosmi” nīr.

4 Chaura Santu Espirituga juclaylam, nātan payga jucta jucta ruranapagmi lapanchitas chrurarayāmanchi.

5 Jinaman Munayniyog Jesucristosi juclaylam, nātan paylatam chay tucuy-naypa uryarsi serviyanchi.

6 Jinamansi juclaylatan cayan Diossi. Nātan paymi quiquin munangannuy chay tucuyta rurayāchimanchi lapanchitas.

7 Chaura juclay Espiritulam tucuy uryayman chrurarayāmanchi. Nātan pay yanapāmasham uryayanchis, jinaman Jesusman yupachicug-mayinchicunatas chay uryar yanapayanchi.

8 Chaura payga munangannuyi waquinta chrurarayan, ima ali u ima lutan cangantas shumag tantianapag. Waquintam chrurarayan shumag yachracurcur yachrachipācunanpag.

9 Chay quiquin Espiritulam waquinta chrurarayan lapan shongonpa Diosman yupachicug capācunanpag, waquintam chrurarayan gueshyagcunata cuticāchipācunanpag.

10 Waquintam chrurarayan runala mana ruray atipānanta imatas rurapācunanpag. Waquintam chrurarayan Diospita willacug capācunanpag. Waquintam chrurarayan Santu Espiritu rimayāchingantas u Asyag rimayāchingantas shumag tantiapācunanpag. Waquintam chrurarayan mana yachrangan rimaycunachru rimapācunanpag, nātan waquintam chrurarayan chay mana yachrangan rimaychru ima niyangantas willacurcānanpag.

11 Chaura chay lapan uryaycunachrūsi chay juclay Santu Espiritulam yanapayāmanchi. Nātan payga quiquin munangannuyi chay uryaycunaman chrurarayāmanchi.

### *Tucuy uryayman chrurarayāmanchi yanapānacur cawanapagmi*

12 Musyanganchinuyi juc runapaga juclaylam cuerpun, jinaman chaychrūga tucuyi cayan iman aygansi. Nātan tucuy carcayarsi juclay cuerputam carcayanga. Chaynuymi noganchiga tucuy casta runa carsi lapanchis cayanchi juc cuerpunuyta Cristopa runan car.

13 Chaymi noganchiga Israel casta carsi juc casta carsi, rantisha runa carsi u mana rantisha runa carsi, Santu Espiritu yanapāmasham muyurayanchi lapanchis Dios munangannuy cawagman, jinaman paypa cuerpunuyta cananchipag. Nātan lapanchiwansi chay japalan Espiritulam cayan.

14 Chaura juc cuerpupaga achcam cayan ima-aygansi manam juclaylachu. Nätan lapansi tucuytam imatas rurapacun.

15 Chaymi chraquiga mana cay ninmanchu: “Nogaga maqui mana carmi, cuerpuchru mana cächu, ni imatas ruräpishchu” ninmanchu. Nätan chaynuy niyarsi cuerpuchrümi cayanga.

16 Manatan rinrisi “Nogaga ñawi mana carmi cuerpuchru mana cächu, ni imatas ruräpishchu” ninmanchu. Nätan chaynuy niyarsi cuerpuchrümi cayanga.

17 Jinaman cuerpuchru lapan cayagsi ñawila cayta munapäcuptinga ¿imanuyparag imatas mayachwan? Chaynuytag cuerpuchru lapan cayagsi rinrila cayta munapäcuptinga, ¿imanuyparag imatas shinshichwan shumag u lutan asyangantas?

18 Antis Diosga munangannuyimi cuerpunchiman chay lapan imatas chru-rarayan töcanganta lapansi mana chriquinacular rurapacunapag.

19 Nätan cuerpunchichru lapan cayagsi chraquila u ñawila capäcuptinga, nä manachr cuerpuga canmanchu.

20 Chaura cuerpunchichru tucuy ima-aygas cayagchu tucuyta imatas rurapacun, chaynuymi noganchisi tucuyta imatas rurayanchi. Nätan achca cayarsi juc castalam cayanchi.

21 Chaura ñawinuysi cagga “Manam imapagsi munagchu” ninmanchu chay maquinuysi cagta. Manatan umanuy cagsi “Manam munagchu imapagsi” ninmanchu chraquinuycagtas.

22 Antis cuerpuchrüchu manacagpag ricashacunaga cayan alisca väligcama, chaynuymi noganchichrüsi manacagpag ricashacunaga cayan alisca väligcama.

23 Chaynuytan cuerpuchru mana alilapag ricanganchitas chapayanchi shumag, mana pasay ricacánapag. Jinaman cuerpuchru mana ricanäpag cagcunatas chapayanchi shumag jacucunawan.

24 Nätan cuerpuchru alipag ricanganchicunataga manam chaynuychu chapanchi. Diosninchiga cuerpunchiman chay manacagta nirag chru-rarayan noganchi alisca alipag ricananchipagmi, jinaman shumagpa ricananchipagmi.

25 Diosninchiga cuerpunchichru cayagcunata chaynuy rurarayan jucninsi jucninsi yanapänacurcánanpagmi, manam raquicasha capäcunapagchu.

26 Chaymi cuerpunchichru cayag maygansi nanaptinga waquincagsi lalapan mana alichu capacun. Nätan cuerpunchichru cayagta maygantas alisca alipag ricashaga, waquincagsi chay alipag ricashawan parëjum cushicurcan.

27 Chaynuymi gamcunas carcayanqui Cristopa cuerpunnuy. Chaymi jucniquis jucniquis chay cuerpu castala cayarga yanapänacur cawapäcunquiman.

28 Nätan Diosga naupata chrurarayan Jesusman yupachicug gotucagcunachru waquintam cachran rurag capäcunapag. Chay guepantam waquinta chrurarayan willacugnincuna capäcunapag. Jina guepantam waquinta chrurarayan Diospa munayninwan runala mana ruray atipänanta ima-aygatas rurapacunapag, waquintam gueshyagcunata cuticächipäcunapag, waquintam runa-mayinta imawansi yanapag capäcunapag, waquintam Jesusman yupachicug gotucagcunachru mandapäcunapag, jinaman waquintam mana yachrapäcungan tucuy rimaycunachru rimapäcunapag.

<sup>29</sup> Chaura manam lapalanchu capäcun Jesuspa cachran ruragsi. Manam lapalanchu capäcun Diospa willacugnincunas. Manam lapalanchu capäcun Diospita yachrachigsi. Manatan lapalanchu runala mana ruray atipänantas rurapäcun.

<sup>30</sup> Jinamansi manam lapalanchu gueshyagcunatas cuticächipäcun. Manatan lapalanchu chay mana yachrapäcungan tucuy rimaycunachrüsi rimapäcun. Manatan lapalanchu chay juc rimaychu ima niyanganta tantiachigsi capäcun.

<sup>31</sup> Nätan gamcunaga imata rurapäcunaypagsi Dios chrurapäcushungaypita mas juctas rurayta munarga Diosta manacurcay, chaynuypa waquinniquita mas ali yanapapäcunaypag. Nätan cananga musyapäcunaypag nipäcushay Dios chay ruraypagsi chrurapäcushungaypitas mas väligincag ruraypitam.

## 13

### *Runa-mayinchita cuyayar cawaymi mas aliga*

<sup>1</sup> Chaura noga rimäman cay pachachru tucuy rimaycunata, jinaman rimämantag jana pachachru angelcuna rimangantas, nätan chaynuy caysi runa-mayita mana cuyaptiga chay rimangäcuna cayan juc platillu wagarignuyllam.

<sup>2</sup> Chaynuyttag cäman Diospa willacugninsi, musyamantag Dios mana pita musyachingancunatas, yachrämantag lapan yachraycunatas, jinaman Diosman yupachicugla car jircacunatas rimarilar jucläman ashuyächiman, nätan chaynuy caysi runa-mayita mana cuyarga manam imapagsi välichu.

<sup>3</sup> Chaynuyttag aypüman lapan ima-aygätas mana imaynagcunata, jina rupaypas wanurüman runacuna raygo, nätan runa-mayita mana cuyalar, chaycunata ruraptisi, chay rurangäcuna manam imapagsi välinchu.

<sup>4</sup> Antis runa-mayinchita razonpa cuyarga ima-ayga captinsi awantanchim, cuyapäcugmi canchi. Manam cälacunchichu ni chriquicunchichu. Manam “Waquincunapitaga nogaga mas alinninmi cayä” nirchu ricacunchis, ni manatan imapitas alawacunchichu.

<sup>5</sup> Razonpa cuyarga manam camanchu canchi. Manam quiquilanchipagchu imatas ashinchi. Manam pasay-pacha imapitas piñäcuyanchichu. Manam ima ninacunganchipitas piñashalachu canchi.

<sup>6</sup> Razonpa cuyarga manam ima lutan rurapäcunganpitas cushicunchichu, antis cushicunchiga razoncag willapa ningannuy cawapäcuptinmi.

<sup>7</sup> Razonpa cuyarga lapantam ima-aygatas cunchunchi. Paycuna imata nimashas “Razonchri” nirmi yupachicunchi, “Alitam ruranga” nirmi yupachicunchi, nätan lapantam ima-aygatas awantanchi.

<sup>8</sup> Chaura razonpa cuyacug carga chaynuy cuyacuglam cashun imaycamas. Nätan juc junagchrüga Diospa willacugnincuna willapayämanganchiga, tucuy rimaychru rimaycunaga, jinaman ima-aygapitas yachracuyaycunaga illacaymanmi aywarunga.

<sup>9</sup> Cananga Diospa willacugnincunas rimapayämanchi Diospita mana shumag musyayarmi, noganchis manam Diospitaga shumagchu musyanchi.

<sup>10</sup> Nätan Diospita shumag musyananchi junag chraramuptinmi ichaga, chay mana aläpa musyanganchicunataga shumag shumag musyashun.

<sup>11</sup> Nogaga wamra car, rimaräsi, pinsiaräsi tantiaräsi wamranuyllam. Nä chachayarurmi ichaga chachaynuy ali rimayäsi, ali pinsiyäsi ali tantiyäsi.

<sup>12</sup> Chaynuymi noganchis cananga Diosninchipita musyayanchi janan janarla. Cananga juc lutan espējuchru raspipi raspila ricapucugnuymi regueyanchi payta. Nätan juc junagmi ichaga imanuycagtas pasay shumag

ricapushunga. Cananga manam shumagragchu reguenchi Diosninchita. Juc junagmi icha regueshunga noganchita pay regueyãmanganchinuy.

<sup>13</sup> Chaura imaysi mana ushacagga cayan quimalam. Chaycunaga cayan caycunam: Imaycamas Diosman yupachicular cawaymi, imaycamas Dioswan cawaymi, imaycamas Diostawan runa-mayinchicunata cuyayar cawaymi. Nätan chay quimapitas mas alinnincagga cayan, Diostawan runa-mayinchicunata cuyayar cawaymi.

## 14

### *Mana yachrapäcungay rimaypitas tantiachipäcushay*

<sup>1</sup> Chaura gamcunaga imanaypa ayganaypas runa-mayiquita razonpa cuyagmi capäcunquiman, jinaman Santu Espiritu chay uryaman churapäcushungaypitas mas juc uryayta munarga munapäcunquiman Diospa willacugnïn caytam, maychru chaychrüsi paypita willapacurcänaypag.

<sup>2</sup> Chaura pisi mana yachrangan rimaychru rimagga rimapayan Diostam, manam runa-mayintachu. Chaymi chay rimaychru rimaptinga mana pisi tantianchu imata niyangantas Santu Espiritu rimayächiptinsi.

<sup>3</sup> Nätan Diospa willacugnincunaga Dios ningantam willapacuyan runacunata, Diosta mas cäsucurcänaypag, Diosta mana guellanälar servipäcunaypag, jinaman Dios ningannuy cushisha cawapäcunaypag.

<sup>4</sup> Chaura pisi mana yachrangan rimaychru rimag runaga rimayan Diospa naupanchru quiquilan ali cananpagmi. Nätan Diospa willacugnincunam icha rimarcayanga Jesusman yupachicug lapan gotucagcunas Dios munannuy mas ali cawapäcunaypag.

<sup>5</sup> Nogapitaga alim canman lapaycuna chay mana yachrapäcungay rimaychru rimapäcuptiquis. Nätan chaypitas masga munayä Diospita willacug capäcunaytam, Diospa willacugnïn cayga mas alim chay juc rimaychru rimayaypitaga. Nätan chay juc rimaychru rimaysi ali cayanga pisi chay yachranganchi rimaychru tantiachimagninchi captinran. Chaymi icha Jesusman yupachicug gotucagcunas Diospag ali cawapäcunaypag yanapasha capäcungaga.

<sup>6</sup> Jesusman yupachicug-mayïcuna, shumag tantiapäcunaypag mä cayta nipäcushay: Chayman chraramur noga rimapapäcugman Dios musyachimanganta, mana yachrapäcungay rimaychru. Chaura pasay mana tantiapäcunquimanachu. Chaynuy captinga chay rimangä manam imapagsi välinchu. Antis väliyanga chay yachrapäcungay rimaychru Dios musyachimanganta willapapäcungagmi, razoncag willapapita mas musyapäcunaypag nipäcungagmi. Diospa willacugnïn car paypita rimapapäcungagmi, razoncag willapapita yachrachipäcungagmi.

<sup>7</sup> Gamcuna guënata, arpata lutanta camärir töcapäcuptin manam musyapäcunquichu imata töcarcayangantas. Chaynuymi mana yachrapäcungay rimaychru rimapapäcushuptiquiga mana tantiapäcunquichu imata nircayäshungaytas.

<sup>8</sup> Chaynuytan soldäducunas guërraman aywanapagcagta chay trompëta töcag jucnuyta töcaruptinga, manam guërrapag camacurcangachu.

<sup>9</sup> Chaynuymi cayan gamcunawansi, mana yachrapäcungay rimaychru rimapapäcushuptiquiga manam tantiapäcunquichu imata nircayäshungaytas. Chaynuypaga löcu niragsi yangalam imatas nircayäshunqui.

<sup>10</sup> Cay pachachrüga alisca chraninmi cayan rimaycuna, nätan pisi tantiayanga chay yachrangan rimaychru rimapasha car-ran.

11 Nätan pisi mana rimangä rimaychu rimapämappinga, chayta mana tantiar paypag cayä juclä nacionpita runanuymi, nätan nogapagsi paysi cayan juclä nacionpita runanuymi.

12 Chaura gamcunaga Santu Espíritu chay uryayman churapächungaypitas mas juc uryayta munarga, manacurcanquiman chay juc uryaytaga, Jesusman yupachicug gotucagcunata yanapapächunaypagmi.

13 Chaymi pisi chay mana yachrapächungay rimaychru rimagga, Diosta manacunman, imata rimangätas “Tantiachimay” nir, chaynuypa chay maycug runacunata tantiachinanpag.

14 Nätan mana yachrangä rimaychru Dioswan rimaptüga almalämi Diosta rimapayan, nätan nogaga manam musyächu imata almä rimapayangantas.

15 Chaura chaynuy cayappinga ruräman caynuymi; Diosta jinam almaläga mana yachrangä rimaychru rimapanman, nätan Dioswan rimämanmi waquincuna yachrapächungan rimaychrüsi. Diospag almä cantanmanmi mana yachrangä rimaychru, nätan Diospag cantämanmi waquincuna yachrapächungan rimaychrüsi.

16 Nätan mana yachrangay rimaychru almay Diosta alawappinga, jinaman “Gracias” nicuptionga, gamwan cayag runacuna Diosta “Gracias” nicuyta manam pasay ätipapächungachu ima niyangaytas mana tantiar.

17 Diosta chay “Gracias” nicungay alisca ali cayaptinsi. Chay mana yachrangay rimaychru rimangaywan Jesusman yupachicug-mayiquitaga manam imanuy las yanapanquichu Dios munangannuy cawapächunanpag.

18 Nätan nogaga gamcunapitas masmi chay mana yachrangä rimaychru rimayä. Chaynuy rimangäpitaga Diosta “Gracias” nicümi.

19 Chaymi Jesusman yupachicug gotucagcunachru car nogaga Diospita rimapä ishca quimalata chay yachrapächungan rimaychru, mana pisi yachangan rimaychru chrunca waranga palabrawan Diospita rimapanä trucaga. Chaynuy rurä imata rimarcayangätas musyapächunan raygom.

20 Chaura Jesusman yupachicug-mayicuna, ama nä pinsiapächuychu wamranuyлага, ni amatag ima lutantas rurapächuychu. Antis pinsiapächuy alilata chacha runacunanuysi.

21 Nätan chay juc rimaychru rimanapitaga Dios isquirbichinganchrüsi cay niyanmi:

“Cay runacunata rimapäshag mana yachrapächungan rimaychrümi,  
jinaman rimapächishagmi juclä nación runacunawansi.

Nätan chaynuypa rimapayaptisi  
manam cäsucarcämangachu” ninmi.

22 Chaura chay mana yachranganchi rimaychru rimayga ali, Jesusman mana yupachicuy munag runacunalapagmi, chayta mayar “Paycunata Diosmi rimayächin” nipächunanpag. Nätan chaynuy niyarsi manam Diostaga cäsucurcangachu. Antis Jesusman nä yupachicugcunapagga ali, Diospa willacugnincuna Diospita willacurcanganmi, chayta mayar Dios rimayächinganta tantiar cäsucurcänanpag.

23 Chaynuytag gamcuna goturarcayangaycagman chrarärimunman chay mana imatas yachrag runacunawan Jesusman mana yupachicuy munag runacuna. Chaychru lapaycunata chay mana yachrapächungay rimaychru rimagta ricapächushurniqui “Cay runacunaga lapansi cayan löcucamalam” nipächushunquim.

24 Nätan yachrapächungay rimaychru Dios nipächushungayta lapaysi willacurcapiquiga, chay mana imatas yachrag runacunawan, Jesusman mana yupachicuy munag runacunas shumagmi tantiacunga juchasapa

capäcunganta, jinaman lapaytas chaynuy rimagta mayar tantiacunga gamcunawan Dios cayangantam.

25 Chaura imas jucha ruranganta shongolanchru musyapäcunganta niräriptiquiga, gongorpaypa ratarcurmi Tayta Diosta alawapäcunga. Jinamanmi willapacurcanga gamcunawan Dios razonpa cayanganta.

26 Chaura Jesusman yupachicug-mayicuna, chay lapanta nircayag nä gotucapäcur caynuy rurapäcunaypagmi; chay gotucapäcur waquinniquim cantapäcunquiman, waquinniquim yachrapäcunquiman, waquinniquim Dios musyachipäcushungayta willapacurcanquiman, waquinniquim mana yachrapäcungay rimaychru rimapäcunquiman, waquinniquim chay juc rimaychru imata ningantas tantiachipäcunquiman. Nätan chay lapantas rurapäcuyga Jesusman yupachicug-mayiquita yanapapäcunaypag.

27 Chaymi maygaysi mana yachrapäcungay rimaychu rimarga rimapäcunquiman ishcayla u quimala. Nätan rimapäcunquiga muyuyppam, jinaman rimapäcunaypag töcapäcushuptiquiran. Nätan chay rimapäcuptin jucmi imata nircayangantas tantiachipäcushunqui chay rimapäcungay rimaychu.

28 Nätan tantiachipäcushunaypag mana pisi captinga, manam lapan runa mayar rimapäcunmanchu, antis rimapäcungaga shongolanchru quiquincunalapagmi, jinaman Dioslawanmi.

29 Chaynuytan Diospa willacugnincunas ishcayla u quimala rimapäcunga, nätan waquinniquicunaga shumagmi mayacurcanqui alita u lutanta rimarcayangantas.

30 Nätan chay juc rimayangan üra maygantas tayayagpita Dios rimanapag niruptinga. Chauraga rimayta galayuchun, nätan chay rimayagcagga upäläcuyuchun.

31 Chaynuyppam lapaysi muyuyga jucpacama Diospa willacugnincunaga willapacurcanqui, lapaycunas yachracurcänaypag, jinaman calpanchasha capäcunaypag.

32 Chaura Diospa willacugnincunaga rimayta munarcayarsi amachacurcanqui rimayta galayapäcunaypag töcapäcushungaycamam.

33 Chaura Tayta Diosga manam munanchu juclachru lapaycuna äyay äyar rimapäcunayta, antis payga munan lapaysi jucpacama rimapäcunaytam, mayag chayagchru Diosman yupachicugcuna gotucagcunanuysi.

34 Nätan Diosta alawapäcunaypag gotucapäcuptiqui, warmicunaga upälala capäcuchun. Paycunaga ama tapucurcächunchu. Antis gowancunata cäsucurcächun Dios isquirbichingancunachru niyangannuy.

35 Nätan imapitas musyayta munarga gowancunata tapupäcuchun wayinchru. Chay goturarcayangaycagchru warmicuna imapitas tapucurcaptin manam alichu.

36 Lapan chaycunata nircayag Diospa willapanta musyapäcuptiquim. Nätan caytas nipäcushay musyapäcunaypag: Manam gamcunacagchrüchu chay ali willapa willapacayta galayucasha ni manatan gamcunalapishchu chay willapapitaga musyapäcunquis.

37 Chauraga maygaysi “Diospa willacugnincagga, u Santu Espiritupa munayninwanmi rurayä imatas” nigga, pasay shumagmi tantiapäcunqui cay isquirbiyämungä Munayniyog Dios mandangan canganta.

38 Nätan maygaysi “Manam chayga Dios mandanganchu” nigga, jina nichun. Antis chaynuy nigtaga ricapäcuy Diosman mana yupachicupag.



<sup>39</sup> Chaura Jesusman yupachicug-mayïcuna, imanaypa ayganaypas Diospa willacugnin caytam munapäcunquiga. Nätan ama amachapäcuychu chay mana yachrangan rimaychru rimayagcunataga.

<sup>40</sup> Nätan chay gotucapäcur ima-aygatas rurapäcuy alita, fisyog runanuy, jinaman shumag chruranacuypa, mana lapay äyay äyapäcunaypag.

## 15

### *Nogaga yachrachipäcurag Cristo razonpa cawacämunganpita*

<sup>1</sup> Jesusman yupachicug-mayïcuna, cananga yarpachipäcushay chay ali willapa willapapäcungagpita. Gamcunaga chay ali willapatam chrasquicuraray, jinaman chay chrasquicurcangay willapapag “Cayga cayan razoncagmi” nirmi imaysi carcayanqui.

<sup>2</sup> Nätan chay chrasquicurcangay willapa ningannuyta cawarmi salvashas carcayanqui. Chaynuy mana cawarga yangalapagmi chay willapataga chrasquicurarayanqui.

<sup>3</sup> Naupataga yachrachipäcurag noga quiquita yachrachinäpag Dios nimgantam, nätan yachrachipäcuragga Cristo juchanchipita wanungantam isquirbishachru ningannuy,si,

<sup>4</sup> enterrasha cangantam, chaypita quima junagta cawacämungantam isquirbishachru ningannuy,si.

<sup>5</sup> Chaypita willapapäcuragmi nä cawacaramur Pedrowan ricapachicungantas, jinaman chay chrunca ishcayniyog discipuluncunawan ricapachicungantas.

<sup>6</sup> Chaypitas payga ricapachicushatan pichga pachracpita mascasca Jesusman yupachicug-mayinchicunawansi. Chay ricapugcuna nachrga lapan yupayran cawarcayan, nätan wanurarcayangta juc ishcaylam.

<sup>7</sup> Chaypitas ricapachicusham Santiagowansi, jinaman lapanwanmi yapay chay cachran ruragcunawansi.

<sup>8</sup> Nätan mas ushanantaga nogawansi ricapachicuram. Chay ushananta ricapur nogaga cayä ñuñupiti wamranuy,si.

<sup>9</sup> Chaymi nogaga Jesuspa cachran ruragcunaman tincuchicurga cayä pasay manacag, jinaman manam alilachu cä “Payga Jesuspa cachran ruragmi cayan” nisha canäpag,si. Chaynuy,si pag ricacü Diosman yupachicug gotucagcunata cunchuchisha capäcunapag gaticachrasha carmi.

<sup>10</sup> Nätan Diosga cuyapälarmi Jesuspa cachran rurag canäpag acramasha. Chaura cuyapälar acramasha manam yangalapagchu, antis nogaga Jesuspa chay cachran ruragcunapitas masmi uryayä. Chaynuy,si gaga uryayä Dios yanapämaptinmi manam noga alisca välig carchu.

<sup>11</sup> Chaura “Paycunam mas uryapäcura, u nogam masga uryarä” nir, rimayga manam alisca välinchu. Antis väliyanga paycunas, jinaman nogas Jesuspita willapacurcangämi. Chay willapatam gamcunaga chrasquicurcayanquis.

### *Diosman yupachicurga razonpam cawacapäcamunga*

<sup>12</sup> Nätan nogacunaga yachrachipäcurag: “Wanushapitam Cristoga cawacämusha” nirmi. Chaynuy yachrarayächiptisi waquinniquiga “Wanushacunaga manam cawacapäcamungachu” nircayanquim.

<sup>13</sup> Chaura wanushacunaga mana cawacapäcamunan cayaptinga, Cristosi manachr cawacämushachu.

14 Nätan Cristo mana cawacarayämuptinga yangachr nogacunaga “Cristoga wanushapitam cawacarayämun” nircayagsi, jinaman “Yangachr gamcunas Diosga wanushapita cawacächimäshunmi” nirsi yupachicurcayanqui.

15 Chaura mana cawacämunanchi cayaptinga, nogacunas carcayä Dios acrararcayämaptinsi casquilata yachrachigchri “Diosga Cristota wanushapitam cawacächimusha” nipäcur, jinaman “Wanushacunaga cawacapäcamungam” nir yachrachipäcur.

16 Chaura wanushacunaga mana cawacapäcamunan cayaptinga Cristosi manam cawacämushachu.

17 Nätan Cristo mana cawacämusha captinga, gamcuna payman yupachicurcayangaysi manam imapagsi välinchu. Chaynuuy carga gangalan juchasapalaran carcayanqui.

18 Chaura chaynuuy captinga Cristoman yupachicugcuna nä wanurar-cayagsi capäcunga imaycamas cunchuchisham.

19 Chaura Cristoman yupachicuy Dioswan imaycamas cawanäpag mana väliyaptinga, noganchi chay yupachicugcunaga cayanchi lapan runacunapitas mas gotarannincagchri yangala yupachicur.

20 Antis Cristoga razonpam cawacämusha. Payga lapan wanushacunapitas naupata cawacämusha, lapan wanushacunas cawacapäcamunanpagmi.

21 Chaura Adán jutiuyog runa juchäcunganpachu lapanchis cayanchi wanugla, chaynuymi cananga Cristo cawacämunganpas lapan wanushacunas cawacapäcamunga.

22 Chaura Adanpa castan carmi lapanchis Diospita pasay raquicasha caranchi. Nätan Cristopa runanman muyushacunaga Dioswanmi imaycamas cawapäcunga.

23 Nätan cawacapäcamungaga manam lapansi juclachrüchu, antis caynuypam; naupataga Cristom nä cawacarayämun, jina guepantam paypa runan-cuna cawacapäcamunga Cristo cay pachaman yapay cutimuptin.

24 Chaypitaran chrämunga cay pacha ushanan junag. Chay junagga chrämunga, Cristo chay lapalan munayniyogcunata, lapalan mandagcunata venciur Tayta Diospa munayninman ima-aygatas chruraruuptinran, jinaman Dios lapan ima-aygatas mandayta galayuruuptinran.

25 Chaura cananga Cristo mandanga, paypa contran cayagcunata venciur naupaman lagashtarcachir imatas munanganta rurananpag, Dios chrurangancamaran.

26 Nätan Cristoga nä mas ushananmanga yalingam chay wanuytas. Chauraga manam nä pisi wanungachu.

27 Cristotaga lapan ima-aygatas mandananpag Diosmi chrurarayan. Chaymi paypa contran cagcunataga yalicur Diosga Cristopa naupanman lagashtächinga Cristo munanganta imatas rurananpag. Nätan “Lapan ima-aygatas munayniquimanmi chrurayä” nirga manam nisha quiquin Diossi paypa munayninchru cananpagchu. Antis Diosga cayan lapan ima-aygatas Cristopa munayninman chruragmi.

28 Chaura lapan ima-aygatas Cristopa munayninman Dios nä chruraruuptinga, Cristosi Tayta Diospa munayninmanmi chruranga chay lapan ima-aygatas. Chauraga Tayta Diosmi mandayta galayunga chay lapan ima-aygatas.

29 Chaura wanushacunaga mana cawacapäcamunan cayaptinga, yangam waquincunaga “Wanushacunawan tincushunmi” nir bautizächicurcayanqui.

30 Chaura nä wanurur mana cawacämunanchi cayaptinga yangam nogacunas “Dioswanmi imaycamas cawashun” nir, imayüra aygayüras ali willapata

willapacurcayä, wanurachiylata munarcayämaptinsi.

<sup>31</sup> Nätan Jesusman yupachicug-mayïcuna nogataga razonpam lapan junnagsi wanurachiylata munarcayäman. Chaynuuy jinarcayämaptinsi nogaga lapan junagsi chaynuylam cushirayä Munayniyog Jesucristoman alisca yupachicurcayangaypita.

<sup>32</sup> Chaynuuymi nogaga Efeso marcachrüsi, chay runa micug lutan uywacunanuysi cayag runacuna wanurachiylata munarcayämaptin mana mancharilar ali willapata willapacurä. Chaura wanushacunas mana cawacapäcamunan cayaptinga manam imapagsi välinchu chaynuuy rurangä, antis aliga canman:

“Micucular upyacular cawacushun, wara wanucunanchi cayaptinga” nir, waquinniquicuna nircayangaynuysi cawaychri.

<sup>33</sup> Nätan ama chaynuuy rimag runacunata cäsupapäcuychu. Runacuna cay nipäcunmi: “Lutanlata rimag runacunawan shuntacagga, pisi muyun lutanla cawag runamanmi” nipäcunmi.

<sup>34</sup> Chaura lutan pinsiarcayangaypita shumag pinsiagman muyupäcuy. Nätan ama mastaga juchäcurcaychu. Gamcunapita waquinniqui chay lutanta rimar reguechicurcayanqui Diosta mana reguepäcungaytam. Chaynuuy nircayag pengacurcänaypagmi.

### *Imaycamas cawacugmi cashun*

<sup>35</sup> Quizämi pilaga cay ningas: “¿Imanuypata wanushacuna cawacapäcamun? ¿Imanuyrag cuerpuncuna canga cawacarärimuptin?” ningas.

<sup>36</sup> ¡Gotara! Tantiachishay murucuywan. Tarpurusha muru chicchircamurga ismuymanmi aywan, chay murupita yargamusha planta cawanapag.

<sup>37</sup> Nätan chay muru chicchiramur nä yargamurga manam can chay tarpungay murunuylachu, antis yargamurga cayan jucnuymi, trïgu carsi u juc muru carsi.

<sup>38</sup> Chaura chay muru chicchiramur wiñarurga Dios munangannuymi yapay camacun trïgu carsi u juc murucuna carsi juc mushog muru capäcunanpag. Chaynuymi Diosga wanushacuna cawacarärimuptinga quiquin munangannuymi gonga lapantas juc mushog cuerputa.

<sup>39</sup> Nätan murucunachu cayan tucuy, chaynuymi cuerpuunas cayan tucuy. Jucnuymi cayan runapa cuerpuusi, jucnuymi cayan uywacunapa cuerpuusi, jucnuymi cayan pishgocunapa cuerpuusi, jinaman jucnuymi cayan pescäducunapa cuerpuusi.

<sup>40</sup> Cayantan cuerpuuna jana pachalachru cananpag camashas. Chayga alisca alinninmi cayan, jinaman alisca shumag cayninchrüsi pasay jucnuymi. Waquinmi cuerpuuna cayan cay pachalachru cananpag camasha. Chaysi alisca alim cayan, jinaman alisca shumag cayninchrüsi pasay jucnuytan.

<sup>41</sup> Chaynuytan intisi shumag cayninchrüga jucnuuy, quillasi shumag cayninchrüga jucnuuy, jinaman goyllarcunas shumag cayninchrüga jucnuymi. Nätan maychica cayarsi goyllarcunaga manam chaynuylachu, antis shumag cayninchrü lapansi tucuyymi capäcun.

<sup>42</sup> Chaynuymi wanushapita cawacämugcunawansi canga: Wanuruptin enterrarusha runapa cuerpuunga ismunmi. Nätan wanushapita cawacämugcunapa cuerpuunga canga mana wanugmi jinaman mana ismugmi.

<sup>43</sup> Wanuruptin cay cuerpunchita enterrapäcunga lutan asyayagtam. Jina-man mana imapagsi väligtam, nätan cawacaramushaga cuerpunchi canga alisca alinninmi, jinaman mana imas mayagmi.

<sup>44</sup> Nätan cay pachalachru cananpag camarayag cuerpunchita enteraräriptinga, cawacämushun jana pachachru cananpag camarirayag cuerpunchiwanmi. Cay cuerpunchiga cay pachalachru cananpagmi välin, nätan cawacaramusha chay mushog cuerpunchiga välinga jana pachachru imaycamas cananchipagmi.

<sup>45</sup> Chaynuy cananpitaga isquirbishachrüsi cay niyanmi: “Chay Adán juyiyog runata Diosga camara alpapitam”. Chaura paynuymi noganchis cayanchi. Nätan guepacag Adán nipäcungan Cristoga aywarayämun jana pachapitam paynuy noganchis jana pachachru cananchipag.

<sup>46</sup> Chaura naupacag Adanga camasha cara alpapitam. Nätan chaypitaran aywamura Cristoga jana pachapita. Cananga lapanchis cayanchi alpapita rurasha cuerpunchiwanmi. Nätan mas guepamanran chrasquishun jana pachachru imaycamas cacunanchipag camarirayag cuerpunchitaga.

<sup>47</sup> Chaura Adantaga Dios camara alpapita cay pachachru cananpagmi, nätan Cristoga aywamura jana pachapitam.

<sup>48</sup> Chaura alpapita rurasha Adanpa cuerpunnuylam cay pachachru runacunapa cuerpuncunaga cayan. Nätan jana pachachru canapag camarirayag cuerpuncunaga cayan wanushapita cawacämusha Cristopa cuerpunnuymi.

<sup>49</sup> Chaura cananga Adanpa cuerpun yupaymi cuerpunchicuna cayan. Nätan juc junagga wanushapita cawacämusha Cristopa cuerpun yupaymi cuerpunchicuna canga.

<sup>50</sup> Chaura Jesusman yupachicug-mayicuna, cayta shumag mayacurcay: Cay alpalapita rurasha cuerpunchiwanga manam imanacursi yaycuyta atipäshunchu Dioswan imaycamas cawananchipagga. Cay cuerpunchiga cayan wanucuglam. Chaymi Dioswan imaycamas manam cawayta atipäshunchu.

<sup>51</sup> Chaymi cananga nipäcushay Dios mana pitas musyachinganta. Chayga caymi cayan: Waquinninchiga cawayäshunran Diosninchi chay mushog cuerputa gomänanchipag cutimunan junagcama.

<sup>52</sup> Chaura mayänipitam juc trompëta wagarimunga. Chay trompëtaga musyachimäshun cay pacha ushacänan junagtam. Chaura chay trompëtata töcaruptilanmi juc ñawi rircarinanpag guemchirpugnuylachru Jesusman yupachicug wanushacuna cawapäcamunga juc mushog cuerpuyogcama. Chay cuerpuga canga mana imaysi wanugmi. Chay guepantam chay junag chrämungancama cawayagcunas mayänipita juc mushog cuerpuyogman muyupäcunga. Chay cuerpuga manam imaysi wanungachu.

<sup>53</sup> Nätan cay wanug, jinaman ismug cuerpunchiga muyuchisharan canga imaycamas chaynuyla cacugman, jinaman imaycamas cawacugman.

<sup>54</sup> Chaura cay wanug jinaman ismug cuerpunchi nä imaycamas chaynuyla cacugman, jinaman imaycamas cawacugman muyuruptinga, isquirbishachru cay niyanganran ruracasha canga. Chaychrüga cay niyanmi:

“Diosga pasaypam yalirun wanuytaga.

<sup>55</sup> Wanuy, cananga manam pitas wanuchiniquichu.

Cananga manam pisi pampata uchrcungachu runata enterapäcunanpag” niyanmi.

<sup>56</sup> Chaura runaga wanuyta galayurura juchäcururmi. Chaymi Moisés isquirbingancunas “Chay jucha rurangaypitaga wanuchisharan canqui” niyan.

<sup>57</sup> Nätan cananga chaynuuy niyaptinsi, imaycamas nä cawayanchi Munayniyogninchi Jesucristo yanapämasham, jinaman noganchipa trucanchi wanunganpam. Chaura Jesús chaynuuy ruranganpitaga Diosninchita “Gracias” nicushun.

<sup>58</sup> Chauraga cuyashä Jesusman yupachicug-mayïcuna, Munayniyog Jesusman chaynuyla yupachicurcay. Nätan waranpa waranpas mas rurarcayay pay nipäcushungayta. Musyapäcungaynuysi payga imatas paypag alisca ruranganchipitaga lapanpitam premiuta gomäshun.

## 16

### *Ofrendata shuntapäcuy*

<sup>1</sup> Nätan Jerusalenchru Jesusman yupachicugcunata yanapapäcunaypag chay ofrenda goturcayangaytaga gotupäcunqui Galacia ninganpa Jesusman yupachicug gotucagcunachru imanaypa gotupäcunanpagsi yachrachingänuyumi.

<sup>2</sup> Chaura lapaysi gamcunaga lapan domingum imanuyi gänapäcungaypita aygatas raquipäcunqui ofrendata gotupäcunaypag. Jinarcarmi chaytaga shumag chrurapäcunqui chrurashala cayänanpag, noga chraramuptirag mana chay golgueta goturcayänaypag.

<sup>3</sup> Nä gamcunacagman chraramurga gamcuna acrapäcungay runacunatam cachrashag Jerusalenta cartantinta, wacchru Jesusman yupachicug-mayinchicunapag, chay gotupäcungay golgueta apapäcunanpag.

<sup>4</sup> Jinacayta nogasi aywanäräg ima captinga, aywashagmi paycunawan.

### *Imatas ruränäcunata cananga musyachipäcushay*

<sup>5</sup> Nätan gamcunaman aywamunäpagga naupataga aywashag Macedonia-paran. Chaypitaran chayman chrämushag.

<sup>6</sup> Chraramuptüga quizämi cashun unaylaragsi u quizämi cashag chaychru tamyä wichan pasangancamaragsi. Chaypitachr yanapapäcamanqui aywanäcagta aywanäpag.

<sup>7</sup> Nätan cananga manam aywamuyta munächu ricapäcugniqui rätulapagga, antis aywamuyta munayä unaylarag gamcunawan cananchipagmi. Chaura Munayniyog Diosninchí munaptinga chaynuychri canga.

<sup>8</sup> Nätan cay Efeso marcachrüga cashag ‘Pentecostés’ ninganchi fiestacamaran.

<sup>9</sup> Caychrüga aliscam runacuna Jesuspita mayacuyta munarcayan. Chauraga ali willapataran willapäcushag mas achca runacuna Jesusman yupachicurcänanpag, chranin runacuna conträ sharcurcayaptinsi.

<sup>10</sup> Chayman Timoteo chraramuptinga ricayärilay alipa gamcunawan cushisha cananpag. Payga noga yupaymi rurayan Munayniyog Diosninganta.

<sup>11</sup> Chauraga payta ama maygaysi ricapäcuychu manacag runapagga, antis ofrendaycunawan yanapayärilay ricamagní aywamunanpag. Caychrüga payta shuyararcayä Jesusman yupachicug-mayinchicunawanmi.

<sup>12</sup> Nogaga Apolostas achca cutim “Aywalaynar” nirä, Jesusman yupachicug-mayinchicunawan parëju ricapäcugniqui aywamunanpag. Nätan payga raquicasha capäcuptiquim mana aywamuyta munarachu. Chaura payga mas guepamanragchri aywamunga.

*Cay carta rurayta ushanäpag caylata niyärishay*

<sup>13</sup> Nätan ima juchamansi mana ishquipäcunaypag mayag mayagla capäcuy. Chaynuyla Jesusman yupachicurcayar cawapäcuy. Diospa runancunanuy cawapäcuy, jinaman imanaypa ayganaypas Dioslata servipäcuy.

<sup>14</sup> Chaura ima-aygata rurapäcursi rurapäcuy cuyanacur.

<sup>15</sup> Jesusman yupachicug-mayïcuna, gamcunaga shumagmi musyarcayanqui chay Acaya ninganchru Estéfanos, jinaman paypa castancuna puntata ali willapata chrasquicurcanganta. Paycunaga chaypinpita-pacham Jesusman yupachicug-mayinchicunata tucuyaypa serviyälar cawarcayan.

<sup>16</sup> Chauraga gamcunas paycunanuysi cagcunataga cäsucurcanquimanmi. Nätan paycunanuysi yanapäcugcunataga, jinaman alisca uryagcunataga, lapantam cäsucurcanquiman.

<sup>17</sup> Jinaman nogaga aliscam cushirayä Estefanosta, Fortunatota, Acaicota nogata ricapäcamänanpag cayman cachrapäcamungaypita. Paycunaga aliscam yanaparçayäman, gamcunas aywarärimurga fijun yanapapäcamanquiman.

<sup>18</sup> Paycunaga gamcunata valorchächipäcushungaynuymi nogatas valorcharäriman. Chaynuy runacunata gamcunaga alisca alipam ricapäcunquiman.

<sup>19</sup> Asia ninganchru Jesusman yupachicugcunam salüduta aparçayächimushunqui. Chaynuytan Aquilawan Priscilas, jinaman paypa wayinchru Munayniyog Jesusman yupachicug gotucagcunas salüduta aparçayächimushunqui.

<sup>20</sup> Salüduta aparçayächimushunqui Jesusman yupachicugcuna lapalanmi. Gamcunas wamayasha runa tincugnuy lapaycuna jucniquis jucniquis cushisha saludänacurçay.

<sup>21</sup> Noga Pabloga quiquimi maquïwan cay salüduta isquirbiyämü gamcunapag.

<sup>22</sup> Nätan pisi Munayniyogninchi Jesucristota mana cuyagga cachun lutan runapag ricasha. Payga nämä aywayämun.

<sup>23</sup> Chauraga Munayniyogninchi Jesucristo gamcunata cuyapälar yanapapäcushunqui ima-aygachrüsi.

<sup>24</sup> Nätan paypa runan capäcuptiquim nogaga lapaytas cuyarcayag, jinaman chaynuysi nircayag. Chaynuy cachun.

## Corintochru Yachragcunaman Pablo Guepacagta Cartacungan

Naupataga Pablo imanir cay guepacag carta isquirbingantas shumag tantianaypag uchuclata niyushay.

Pabloga cay cartata isquirbira Corintochru Jesusman yupachicug gotucagcunapag “Raswalam aywamushag imanuy carcayangaytas ricapacug” nirmi, jinarcurmi payga chay raswantilanga mana aywashachu. Natan payga mana aywarachu “Carta apachingänuyrag wanacurcur ali cawayta galayapäcuchun” nir pinsiarmi. Chaycama payga juc runacunata yachrayächirmi cara. Natan payga manam cara dejadu runachu, antis payga mana quiquin aywayta atiparsi cartacuyagmi u yanapagnincunatam cachracuyag chay yachrachingan runacunaman. Chaymi mana aywarga Corintomansi cahrara Titota imanuy carcayangantas ricag.

Chaypita cutiramur Titoga willapara chay carta apachingannuy lutan rurarcayangapita amachacur ali cawarcayangantam, natan juc ishca Israel runacuna Pablopita lutanta rimarcayangantam, jinaman Diospita jucnuyta yachrarayächigtam. Paycunaga rimapäcura: “Pablotaga manam cachramusha Dioschu yachrachimänanchipag, antis payga quiquinpa yarpaylanpita yachrayächin capogniyog cayta munar” nirshi.

Chaura Tito chaynuy willapauptinmi Pabloga cay cartata isquirbira cay nir: “Chay carta apachimungänuy rurapäcungaypita nogaga aliscam cushirayä. Chaura cananga manas alä unaytam tincunanchipag aywamushag. Nä chraramurga nogapita lutanta rimarcayangunata aliscam anyapäshag. Chaycunaga manam Jesusman yupachicugchu, chaymi lutanta yachrarayächin, natan mana cäsucarcämappinga Dios nimangannuy, Jesusman chaychru yupachicugcunapita gargoshag gamcunata atendinäpag” nirmi.

Chaura Pabloga cay carta isquirbiyta galayura cay nirmi:

### *Pablo pi cangantas reguechicur saludangan*

<sup>1</sup> Noga Pabloga Dios acramasha captinmi Jesucristopita willapacug cayä. Chaymi noga isquirbiyämü Corinto marcachru Diosman yupachicug gotucagcunapag, jinaman ‘Acaya’ ninganchru Dioslata servipäcunapag raquisha lapan runacunapag. Nogaga Timoteowan ishcaynimi aparcayächimug cay cartata.

<sup>2</sup> Chauraga Munayniyog Jesucristopas, jinaman noganchipas Dios Taytanchi ima-aygachrüsi yapapäcushunqui, gasilata cawachipäcushunqui.

### *Cunchuycuna awantayta Diosmi yanapämanchi*

<sup>3</sup> Munayniyogninchi Jesucristopa Dios Taytanga alisca alim. Chaymi payga cuyapämanchi, jinaman laquisha cayashas valorchämanchi.

<sup>4</sup> Chaymi payga Cristopa janan imata cunchupäcuptisi chaynuyla valorcharcayäman, nogacunas laquisha cayagcunata paynuy valorchapäcunäpag.

<sup>5</sup> Natan Cristochu ima-aygatas chaynuyla cunchura. Chaynuymi nogacuna ima-aygatas cunchurcayä Diospita chaynuyla valorchasha capäcunäpag.

<sup>6</sup> Chaura imatas cunchurga nogacuna cunchurcayä gamcuna cunchupäcuptiqui Dios valorchacug canganta tantiachipäcunagpagmi. Nogacunata ima-ayga cunchuy awantaytas Dios yanaparcayäman gamcuna cunchupäcuptiqui yanapapäcunagpagmi.

<sup>7</sup> Natan nogacunaga musyarcayämi nogacunanuy ima-aygatas cunchupäcuptiqui gamcunatas Dios valorchapäcushunayta.

<sup>8</sup> Jesusman yupachicug-mayïcuna, Asia ninganchru Diosman mana yupachicug runacuna alisca cunchuchipäcamanganpitaga musyapäcunaytam munarcayä. Chaychrüga alisca juyunaypam cunchuchipäcamasha, nä manam awantayta atipapäcurächu. Chaura cawaytaga manam pasay pinsiapäcurächu.

<sup>9</sup> Antis “Cananga fijuchr wanuchimäshun” nipäcurämi. Chaynuy nirga nä manam quiquïcunamanga yupachicurächu, antis wanushacunata cawacächimug Diosmanmi yupachicurarä.

<sup>10</sup> Chaura Diosga wanupäcunäpitam salvapäcamara. Paymi canansi salvarcayäman, jinaman mas guepamansi salvapäcamangam chay wanuchipäcamänanpitaga.

<sup>11</sup> Chaura gamcunaga nogacunapa janä Diosta manacurcayay, gamcuna nogapag manacurcuptiquiga alisca chranin runacunam Diosta “Graciaslä Tayta” nicurcanga, cuyapäcug Dios manacurcangaynuy imapitas salvapäcamaptin.

*Ricapäcugniqui aywamushagmi ningäpita yangam casquipag ricarcayämanqui*

<sup>12</sup> Canan ichaga imanuy cawangätas niyärishay: Gamcunachru cayanmi juc ishçay runacuna casqui rimaggpag ricapäcamag. Nätan nogataga alila rurag captümi shongöga “Lutantam rurayanqui” mana nimanchu. Chaymi cushirayä nogaga maychru chaychru carsi, jinaman gamcunacagchru cayarsi cawarä razoncaglata rimayarmi, nätan Dioslapag cawayarmi. Chaynuy cawarä Dios cuyapämälar yanapämaptinmi, manam noga ali cawayta yachrag carchu.

<sup>13</sup> Nätan nogaga imaysi isquirbimurga isquirbimurä aygas tantiacuy-latam leyipäcur shumag tantiapäcunaypag. Chaura waquilanta tantiasha capäcuptiquiga canan cay carta isquirbiyämungäwanga imaylaga shumagmi tantiapäcunqui.

<sup>14</sup> Imaysi alita rurar cawangäta gamcunaga musyarcayanquim. Chaura Munayniyog Jesucristo cutimunan junagga alisca cushisham capäcunqui nogapita. Chaynuytan nogas alisca cushicushag gamcunapita.

<sup>15</sup> Nätan nogaga “Nämi fiju tantiarärin” nirmi ishçay cuti gamcunaman yaycamuyta munarä imalachrüsi masla yanaparärinaggpag.

<sup>16</sup> Naupataga munarä Macedoniata aywayälarmi, chaypitaga cutimursi yapaytan yaycamuyta munarä, nä ishçay cuti yanaparuptiquiga “Fijum yanapapäcamanga Judeata aywanäpag” nir pinsiar.

<sup>17</sup> Chauraga chaynuy rurayta munar, ¿manachu shumag pinsiasha cä? Manam. Antis nogaga chaynuy rurayta munarä shumag pinsiarcurmi, Diosta mana regueg runacunatanuysi yanga rimaggpag mana ricapäcamänaypag.

<sup>18</sup> Chaynuy rurangäta Diosga shumagmi musyayan.

<sup>19</sup> Chauraga Silvanowan Timoteowan Diospa-mayin Jesucristopita gamcunata yachrachipäcungagsi razoncagmi cayan. Manam casquipapäcuragchu Jesucristoga razoncagta rimagmi.

<sup>20</sup> Chaura Diosga ningannuy rurag carmi ‘Salvacugtam cachramushag’ ningannuyta Jesucristota cachramura. Chaymi nogacunaga “Au, Cristom salvacugga” nir, Diosta alisca alipag ricapäcü.

<sup>21</sup> Pay quiquin Diosmi gamcunatas jinaman nogacunatas waranpa waranpa yanapayämanchi Jesusman mas yupachicunanchipag, nätan paytan nogataga acramashas Jesucristopita willapäcug canäpagsi.



<sup>22</sup> Paymi Santu Espirituta cachramusha pay munangannuy cawayta yanapämānanchipag. Dios munangannuy cawarga,

<sup>23</sup> reguechicushun paypa runan canganchitam.

Chaura Diospa naupanchru razoncagtam isquirbiyämü. Payga shumagmi musyayan mana casquiparcayangagta. Nätan nogaga chayman mana yaycamurächu piñapapti laquisha capäcunaypitam.

<sup>24</sup> Chaura gamcunaga Diosman nä alim yupachicurcayanqui. Chaymi juc mandagnuysi mana “Wacnuy u caynuy ruray” nipäcugchu, antis nogacunaga yanapaytam munarcayag cushisha cawapäcunaypag.

## 2

<sup>1</sup> Chaypitam mana yaycamurächu “Lutan rurarcayanganganpita tantiachipti laquishachr capäcunga” nirmi.

<sup>2</sup> Nätan gamcunata laquicarärichiptiäga chaura ¿maygayrag nogataga cushicachipäcamanquiman cara, mana gamcuna carga?

<sup>3</sup> Chaymi antis naupataga isquirbimurä gamcuna lutan rurarcayangaypita wanacurcur alita rurapäcunay raygo. Nä ricapäcugniqui aywamur piñapapti mana laquisha capäcunaypag, antis cushisha capäcunaypag.

<sup>4</sup> Nätan chay cartata isquirbimurä gamcunaman alisca laquisham, jinaman wagayarmi. Chaynuy isquirbimurä manam laquicircänaypagchu, antis alisca cuyapäcungagta musyapäcunaypagmi.

<sup>5</sup> Nätan chay laquicachimag runaga manam nogalatachu laquicachimasha, antis gamcunatawanmi. Nätan manam paypita masta rimayta munächu.

<sup>6</sup> Gamcunapita achcam chay runata jucmapapäcunaypag ninacurarcayanqui, nätan cananga ama jucmapapäcuychu juchanpita nä wanacurayaptinga.

<sup>7</sup> Antis cananga perdonapäcuy mana laquishala cananpag, jinaman yanapapäcuy ali rurag cananpag.

<sup>8</sup> Chaynuyttag cuyapäcuy yapay. Chauraga reguechicurcanqui razonpa cuyacug capäcungaytam.

<sup>9</sup> Nätan chaynuy jucmapapäcunaypag mas naupalatam isquirbimurä chaynuypa lapan yachrachingäta cäsucug u mana cäsucug capäcungaytas musyanäpag.

<sup>10</sup> Chaura cananga perdonapäcuy chay runata. Nogaga nämi payta perdonarayä. Nätan nogaga perdonarayä chay lutan rimamanganpita gamcuna paywan juc shongola yapay cawapäcunay raygom. Chay perdonangäta Jesucristosi shumagmi musyayan.

<sup>11</sup> Chaypitam nogaga chay runata perdonarayä Asyag munanganta mana ruramānānāpagmi, nätan noganchiga shumagmi musyayanchi Asyag ima lutan ruray munayämanganchitas.

*Mushog conträtapita willarcayaptiäga ¿imanirtag “Casquipayämanchim” nircayämanqui?*

<sup>12</sup> Chaypitam Troas marcaman Jesucristopita willapacug chränäpagga, Munayniyog Diosga runacunata nä camarirunag yachrachingäta mayacurcānanpag.

<sup>13</sup> Chay runacuna mas yachrachinäta munarcayaptinsi gamcuna yarparaylawanmi mana alichu carä. Chaymi Titota mana tarirga “Macedoniataran aywayä” nircur, aywarä Macedonia ninganta.

<sup>14</sup> Chaychrümi Titowan tincurärä. Jinarcurmi chay lutan rurapäcungaypita nä wanacurarcayangayta willaparaman gamcunapita. Chaymi nogaga Diosta “Gracias” nicü. Paymi Jesusman yupachicugcunataga ima-ayga

captinsi yanapãmanchi ali cawayta. Chaura paymi nogacunataga mayman chayman chrapãcuptisi Jesuspita willapãcuyta yanaparçayãman. Chaynuypam inciensu rupar asyagta mayagnuysi runacunaga Jesuspita willapata mayarcayan.

<sup>15</sup> Chaymi Diosga nogacunapita alisca cushirayan. Nogacunaga chay inciensu rupar alisca shumag asyagnuysi cayag ali willapatam willapãcurcayã salvasha runacunata, jinaman mana salvacuy munag runacunatas.

<sup>16</sup> Chaura chay mana salvacuy munag runacunapagga chay willapaga cayan lutanmi wanusha runa asyarishanuysi, imaycamas cunchupãcunanta musyachiptin. Nãtan salvasha runacunapagmi ichaga chay willapaga cayan inciensu asyagnuysi shumag, Dioswan imaycamas cawanãpita musyachiptin. Chaymi chay ali willapataga pisi willapacũman Dios willapacunãpag nisha cagcunala.

<sup>17</sup> Chaypitãs nogacunaga chaynuylam razoncag willapata willapacurcayã. Chaypag Dios acrapãcamasha captin. Manam quiquilanpita yachrachigcunãnuysi, willapacurcã golgueta gopãcamãnay raygochu, antis willapacurcayã razoncagtam Cristopa runan capãcur, jinaman Diospa naupanchru capãcur.

### 3

#### *Credencialta mana charapãcũchu Jesús nipãcamasha captinmi*

<sup>1</sup> Chaynuy nircayag manam alisca alinninpag ricacurchu, antis Dios cachrapãcamasha captinmi. Chaymi gamcunaman chrapãcamunãpag, mana munapãcũchu pisi credencialtarag gopãcamãnanta, chay waquincunam ichaga credencialwanrag puripãcun. Manatan munapãcũchu gamcuna credencialta gopãcamãnaytas juc runacunaman aywapãcunapagsi.

<sup>2</sup> Antis gamcuna Dios munangannuy canan ali cawarcayangaymi cayan credencialnũcunaga, chay ali cawarcayangaytam nogacuna willapãcurcayã pitas maytas. Nãtan chayta mayarmi pisi Diospa cachran rurag capãcungãta musyarcayan.

<sup>3</sup> Chauraga yachrachipãcungagnuysi Dios munangannuy cawarcayangaypam nogacunapita Cristoga musyayãchin paypa cachran rurag capãcungãta. Chay credencialnũcunaga manam tintawan isquirbishachu, antis chay credencialga cayan yachrachipãcungagnuy Santu Espiritu yanapapãcushuptiqui ali cawarcayangaymi. Chaura Santu Espiritu tantiachimanchi manam chay lãja rumichru Diospa isquirbishannuylachu, antis payga quiquinmi chaynuyla yanapãmanchi Dios munangannuy ali cawayta.

<sup>4</sup> Chaynuy nircayag Diospa naupanchrũmi Cristo yanapãcamaptin.

<sup>5</sup> Chaynuy nipãcug manam alisca yachracusha carchu u quiquicunapayarpaylãcunapitachu, antis ali willapa willapacuyta Dios quiquin yanapãcamaptinmi gamcunaga ali cawagman muyurarcayanqui.

<sup>6</sup> Diosmi nogacunataga nirarcayãman pitas maytas chay mushog contrãtapita willapacurcãnapag. Chay mushog contrãtapita nirga nircayag Santu Espiritupa munayninchru cawaypitam. Chaura manam nipãcug chay unaypita isquirbisha cayag contrãtapitachu. Musyanganchinuysi Moiseswan Dios isquirbichinganga musyachimanchi Diosta mana cãsucugcuna imaysi paywan mana cawapãcunãpitam. Nãtan Santu Espirituga yanapãmanchi Dios cãsucuytam paywan imaycamas cawananchipag.

<sup>7</sup> Nãtan Moiseswan rumichru Dios isquirbichingancuna chay mana cãsucug runacunapag "Paycunaga cunchuchisham canga" nir isquirbisha cayaptinsi runacunaga shumagmi tantiapãcura chay isquirbishacuna

Diospita canganta. Chaymi Israel castacunaga mana atipapäcurachu Moisespa cäran rircariyta alisca chipchipyaptin, mas guepaman chipchipyaynin illacänan cayaptinsi.

<sup>8</sup> Chaura chay mushog conträtapita willapacurcayaptiga Diosga mas shumagmi tantiachinga Santu Espiritu runacunata tantiachinanpag aywarayämuptinga.

<sup>9</sup> Chaura chay mana cäsucugcuna Dioswan mana cawapäcunanpag isquirbisha cayagta yachrachiyisi ali cayaptinga, cananga mas alinninmi cayan chay ali willapata yachrachiga pitas maytas Diosman yupachicugcunata mana juchaynagpag Dios ricananpag.

<sup>10</sup> Chaura cäran chipchipyayaptin Dios mandangacunata Moisés yachrachingancunapitaga, mas alim cayan ali willapata yachrarçayächingäga.

<sup>11</sup> Nätan cäran chipchipyayaptin Moisés yachrachingancunaga shumag cayarsi, cara manam alä unaypagchu. Chaura chaypitasi mas shumagmi cayan Diospa willapanga imaypita imaycamas chaynuyla cananpag Dios nisha captin.

<sup>12</sup> Chaura chay willapa chaynuyl canganta musyarmi nogacunaga yachrarçayächi pita maytas mana manchacular.

<sup>13</sup> Nätan nogacunaga manam Moisés cäran chapacuyur yachrachinganuychu yachrachipäcü, chay ali willapata. Payga cäran juc sagpiwan chapacuyur yachrachira, Israel castäcuna chay cäranpa chipchipyayagnin waranpa waranpa illacayagta mana ricapapäcunanpagmi.

<sup>14</sup> Chaura chay sagpiwan chapasha yachrachiptinmi runacunaga mana tantiapäcurachu imay chay chipchipyay illacanganas. Chay sagpiwan cäran chapacushanuymi canansi carcayan chay unaycag conträtata leyigcunaga, chaymi mana tantiapäcunchu. Nätan chay chapashanuysi cayga illacan Cristoman yupachicusham.

<sup>15</sup> Chaynuylam Moisés isquirbinganta leyigcunaga canancamas mana tantiapäcunragchu sagpiwan cäran chapacushanuysi capäcur.

<sup>16</sup> Nätan pisi juchancunapita wanacurcur Munayniyog Jesusman yupachicugga cayan chay cäranpita sagpi jorgognuysi ali tantiagmi.

<sup>17</sup> Chaura Santu Espirituga Munayniyog Diosmi. Nätan pisi Santu Espiritu munangannuy cawagga nämi Moisés isquirbingannuy cawaypitaga yargorayan.

<sup>18</sup> Chaymi canan noganchiga lapanchis cäranchi garishanuy carga nä cayanchi juc espëjunuy. Chaura noganchita rircärimarninchim runacuna tantiapäcunga Dios alisca alisca munayniyog canganta. Chaura Diosga chay munayninwanmi muyuyächimanchi Jesusnuysi ali cawagman Munayniyog Santu Espiritu yanapämaptinchi.

## 4

### *Ali cawarcayaptimi gamcuna lutan ruragpag ricarcayämanqui*

<sup>1</sup> Nätan Diosmi nogacunataga cuyapapäcamälär paypita willapäcug capäcunäpag acrapäcamasha. Chaymi ima-ayga captinsi mana dejapäcüchu paypita willapacuyta.

<sup>2</sup> Jinamansi nogacunaga manam chay imatas pacaylapa pengacuyupag lutan ruraycunataga rurapäcüchu. Manatan pitas casquipapäcüchu ni Jesuspita luntantas yachrachipäcüpishchu, antis nogacunaga razoncaglatam Diospita yachrarçayächi. Nätan chaynuyl yachrachipäcungäta Diosga shumagmi musyayan.

<sup>3</sup> Chaura Jesuspita willapacurcayangätaga mana shumagga tantiapäcunchu chay mana cäsucuyagcunalam.

<sup>4</sup> Nätan willaparcayangäta “Razonchri” mana nigcunata Asyagmi juc ñaushamanny muyurachin. Chaynuy rurarun juc achicyayagnuysi cayag ali willapata mana tantiapäcunanpagmi. Chaymi chay alisca shumag willapata mana mayacuyta munapäcunchu, ni tantiapäcunchu Cristo salvacug cangantas. Nätan Cristoga Diospitam imanuycagtas shumag tantiachimanchi.

<sup>5</sup> Chaypitas nogacunaga manam yachrachipäcug nogacunata cäsucarämänay raygochu, antis nogacunaga yachrarayächig Munayniyog Jesucristopitam payta cäsucurcänayta munar. Nätan nogacunaga carcayä pasya serviglanmi, Jesús nipäcamanganny gamcunata yanapapäcunäpag.

<sup>6</sup> Chaura chay galayunanchru yanauyagla cayaptin “Achquiyächun” nig Diosmi Jesuspitaga musyachimanchi. Nätan achquinuysi cayag Jesusmi Dios alisca ali, jinaman munayniyog canganta musyachimanchi. Chaura Dios chaynuy cangantaga musyayanchi Jesucristo musyachimasham.

*Tantiapäcunquimanmi Dios yanapapäcamaptin willapacurcayangäta*

<sup>7</sup> Nätan chay alisca shumag willapata willapacurcänäpag Diosmi nirarcayäman juc alpa mancanuy manacag carcayaptäsi. Chaura chay yachrarayächingä willapaga manam nogacunapachu antis Diospam.

<sup>8</sup> Chaymi nogacunaga Dios yanapapäcamaptin ima-aygata cunchursi pasay laquishaga capäcöchu, ima-ayga pasapäcamaptinsi manam “¿Cananga imanashunrag?” nipäcöchu.

<sup>9</sup> Wanuchipäcamänanpag ashircayämaptinsi washasham carcayä, runacunapita alisca juyunaypa magasha cayarsi cawarcayäran.

<sup>10</sup> Jestustas wanurarcayächiptinga nogacuna musyayarcayämi Jesuspita willapacurcapäti wanuchiy munasha capäcunäta. Chay cunchuyar cawapäcungäta ricar runacuna tantiapäcungam Jesús yanaparcayämanganta.

<sup>11</sup> Nätan nogacunata maychru chaychrüsi Jesuspa janan wanurachiylatam muncarcayäman, jinarcurmi Jesusga chaypita washarcu cawarcayächiman pay yanaparcayämanganta tantiapäcunanpag.

<sup>12</sup> Chaura wanurachiylata muncarcayämaptinsi ali willapata willapapäcungapam gamcunaga nä imaycamas cawarcayanqui Dioswan.

<sup>13</sup> Isquirbishachrüchu “Gamman yupachicularmi gampita willapurä” niyan. Chay isquirbishachru ningannuymi nogacunas Dioslaman yupachicurcayä, jinaman ali willapantas chaynuyla willapacurcayä.

<sup>14</sup> Chaynuy cawarcayä wanushacunacagpita Munayniyog Jestusta cawacächimug Dios nogacunatas cawacächipäcamänanta musyarmi. Chaynuypam gamcunatas, jinaman nogacunatas aywachicamäshun paywan cawacunanchipag.

<sup>15</sup> Chaypitas nogacunaga chaynuylam ima-aygatas cunchurcayä Diosninchita gamcuna mas shumag reguepäcunay raygo, jinaman Dios cuyapälarpitas juchancunapita perdonayanganta runacuna musyapäcunan raygom. Chayta musyar mas achca runacunam Diosta alisca alipag ricar “Graciaslä Tayta” nipäcunanpag.

<sup>16</sup> Chaymi nogacunaga chaynuyla yachrarayächi cuerpücuna chay cunchuyacunawan nä auquinyayaptinsi. Chaynuy auquinyarcayaptäsi waranpa waranpam Tayta Diosga mas valorcharcayäman.

<sup>17</sup> Nätan cay caway pachachrüga ima-aygata cunchursi manam unaychu cunchunchi. Nätan chaynuy cunchupäcunganpitaga Diosga alisca alinninpagmi ricapäcamanga imaypita imaycamas wac jana pachachru.

18 Chaypitas nogacunaga chaynuylam yarpararcayä jana pachachru cawapäcunaman, manam cay pachachru chay ima-aygas cunchupäcungämanchu. Cay pachachrüga ima-aygata ricapuyanganchisi, jinaman ima-aygata cunchupäcuptisi rätu ushacaglam. Nätan jana pachachru mana ricapuyanganchicunam ichaga imaypita imaycamas chaynuyla cayanga.

## 5

### *Diosga gopäcamanga imaycamas cawacug cuerputam*

1 Noganchi musyayanchim cay pachachru cuerpunchi juc toldunuysi ushacagla almanchipag canganta, jinaman musyayanchitan cay toldunuyla cayag cuerpunchi wanuruptinga juc wayita gognuysi Diosninchi juc mushog cuerpu mana wanuy yachragta gomänanchitas. Chay mushog cuerputaga Dios gomäshun manam runacuna rurangantachu.

2 Chaymi nogacunaga alisca munarcayä nä mushog cuerpuযোগ caya.

3 Chay mushog cuerpuga almanchipag cayan juc jacunuymi mana garapachranuy cananpag.

4 Chaypitas nogacunaga munarcayä cawayälarmi cay wanucug cuerpücuna, chay mushog cuerpuman nä muyunanta. Nogacuna manam munapäcüchu almäcuna juc garapachranuy cananta, antis nä munarcayä chay mushog cuerpuযোগ caya, juc mushog jacuta jacucuy munagnuysi. Chaynuypa cay wanucug cuerpücuna imaycamas cawacug mushog cuerpuman muyunanpag.

5 Nätan Diosga runanman muyuchimaranchi chay mushog cuerputa gomänanchipagmi, jinaman paytan cachramura Santu Espiritutas chay mushog cuerpu gomänanchi cayagta musyachimänanchipag.

6 Chaymi “Diosga razonpam ruranga” nir, chaynuyla yupachicuyar cawayanchi. Nätan nogacunaga musyarcayämi cay pachachru cawarcayangäcama cay aycha cuerpuwan cayar Munayniyog Jesuspita caruchrünuyrag carcayangäta.

7 Antis cawarcayä payman yupachicuyarmi canan mana ricapurcayarsi.

8 Nätan razonpam paylaman yupachicurcayä. Chaura munarcayä cay wanug cuerpuপিতা য়র্গোর nä Munayniyog Jesuscagman aywacuytam.

9 Chaymi nogacunaga imanaypanuysi Diosninchi munangannuy alita rurayar cawarcayä. Chaynuyl cawaytam nogacuna munapäcü cay wanug cuerpuwanrag cayarsi u jana pachata aywacursi.

10 Noganchiga lapanchis juc fiyisnuysi cayag Cristopa naupanman aywachisharan cashun, chaychru pay juchanchita taripämänanchipag. Chaychrümi lapanchita nimäshun cay wanucug cuerpuwan cayar payta ali servinganchipitas u mana ali servinganchitas. Chaura Dios munangannuy cawagcunaga alipa ricasham capäcunga, nätan chaynuyl mana cawagcunaga lutanpag ricasham capäcunga.

### *Runacuna Dioswan amistapäcunanpagmi nogaga yachrayächü*

11 Chaymi nogacunaga Munayniyog Jesusta manchacur alita rurayar cawarcayä. Chaynuyl cawarcayangäta Diosga shumagmi musyayan. Nätan nogacunapita gamcunas shumag musyapäcunaytam munarcayä.

12 Chaynuyl nircayag manam alinninpag ricapäcamänayta munarchu, antis nircayag nogacunapita alicagta chay conträ rimagcunapa naupanchru rimapäcunaypagmi. Chaycunaga lutan carcayarmi alitucur, olgotucusha nogacunaga conträ lutanta imatas yanga rimarcayan.

<sup>13</sup> Chaura gamcunapita waquinniquicunaga nogacunata ricarcayämanqui fisyun perdisha runapagmi Dios munangannuy cawapäcungäpita. Nätan waquinniqui ali fisyogpag ricarcayämangayga alim cayan, chaymi ali cawarayä yanapapäcunag raygo.

<sup>14</sup> Chaypitas nogacunaga Cristo chaynuyla cuyayämanganchita musyarmi willapacurcayä paypita. Chaymi willapacurcayä Cristo cuyamarninchi lapan juchasapapa trucas alisca cunchur wanunganta. Cananga chaymi Diosga juchanchicunapita wanushapagnuy ricamarninchi juchanchicunapita perdonayämanchi.

<sup>15</sup> Chaura Cristoga wanusha lapanchipa trucaschim pi may cawayagcunas nä mana shongan munangannuy cawapäcunapag, antis pay munangannuy cawapäcunapagmi.

<sup>16</sup> Chaymi nogacunaga Diospa runanpitaga nä mana pipitas lutanta pinsiapäcuchu. Lutantaga pinsiapäcun Diosman mana yupachicug runacunalam. Unayga chaynuymi nogacunas pinsiapäcurä Cristopita. Cananga nä manam chaynuychu pinsiapäcü paypita.

<sup>17</sup> Chaura pi maysi Jesucristoman yupachicugga muyun nä mushog runamanmi. Manam nä cawan unay cawangannuychu lutanlata rurayar, antis muyun ali rurag runamanmi.

<sup>18</sup> Chaynuyl ali cawagman Diosmi muyuchimasha canchi. Payga noganchipa trucaschi wanunanpagmi Cristota cachramusha. Nätan paymi nogacunataga cachrarçayäman runacunata “Quiquiquicamas, jinaman Dioswansi amistarcur ali cawapäcuy” nipäcunagpagsi.

<sup>19</sup> Chaura Cristo juchasapacunapa trucas wanunganpam cay pachachru runacunaga Dioswan nä amistarcayan. Chaymi Dioswanga nä amistashacunataga nä mana cunchuchingachu pitas. Chay lapanpita willapacurcänäpagmi Diosga cachrararçayäman.

<sup>20</sup> Chaymi paypa willapanta gamcunata willapäcur Cristo quiquin ningannuy cay nircayag: Amanar nä masta juchäcurcaychu, jinaman “Juchaycunapita Diosta perdonämay” nipäcuy. Chauragar Dioswan amistapäcuy.

<sup>21</sup> Cristoga manam pasay juchäcushachu, jinatam Diosga noganchi juchasapacunapa trucaschi wanunanpag nisha. Chaura chaynuyl wanunganpam Diosga mana juchaynagpag ricayämanchi.

## 6

<sup>1</sup> Chaypitas nogacunaga Diospa yanapagnincuna capäcurmi anyaparçayag chaynuyla, nä perdonasha capäcungayta musyar. Chaura amanar juchäcuyälar cawapäcuychu. Juchäcuyälar cawarga manacagpagmi Cristo wanunganta ricarcayanqui.

<sup>2</sup> Chay amistashacunapita isquirbishachrüsi Diosga cay ninmi: “Chay yanapänag junag chraramuptinmi manacuyniquita mayarur yanaparug, jinaman salvacunay junag chraramuptinmi cachraramü juc salvacugta yanapäshunaypag” ninmi.

Chaymi nogas nircayag: Cananga nämi Dios yanaparçayäshunqui jinaman willapanta cäsucurcangaypam nä salvararçayäshunqui.

*Ima-ayga cunchuytas awantapäcungäpam Diosta servig capäcungäta reguechicurcayä*

<sup>3</sup> Nogacunaga cawapäcungäwan manam pitas lutanta rurachipäcuchu. Chaynuyl cawapäcü Diospita yachrarçayächingäta pisi manacagpag mana ricananpagmi.

4 Antis nogacunaga Diospa ali servignin capäcungäta reguechircurcayä ima-ayga cunchuytas awantapäcungäpam. Diosta servir nogacunaga carcayämi laquishas, imapita nacatacurcayarsi.

5 Nogacunaga awantarcayämi astircayämaptinsi, carcelman wichrgararcayämaptinsi, achca runacuna piñasha wanuchiya munarcayämaptinsi. Jinaman awantarcayämi alisca uryar mana punurcayarsi mana micurcayarsi.

6 Chaypitas Diosta servipäcungäta reguechircurcayä mana juchäcular ali cawapäcungäpam, ima-aygatas awantapäcungäpam, runamayicunata cuyapäcungäpam. Chaynuycawayarcayä Santu Espiritu yanapapäcamaptinmi. Nätan lapan shongöcunapa pitas maytas cuyapäcurmi nogacunaga musyarcayä Dios munangannuy rurarcayangäta. Chaymi conträcuna sharcugpagsi mana piñäcurcächu.

7 Nogacunaga yachrarcayächä Cristopita razoncag willapatam, nätan Dios munayninwan yanapapäcamaptinmi canancamas chay willapata willapacurcayä. Nätan nogacunapag chay razoncag willapaga cayan juc armanuyi. Chaywanmi nogacunaga conträcuna rimagcunatas jinaman lutan rurapag ricapäcamagcunatas upälarcayächä.

8 Chay willapawanmi nogacunaga tantiachipäcü alipag ricapäcamagcunatas, jinaman chregnipäcamagcunatas, nogacunapita alita rimagcunatas, lutanta rimagcunatas, casquipag ricapäcamagcunatas. Nätan nogacunaga Dios nipäcamangannuyi razoncagлата pi maytas nipäcü.

9 Waquin runacuna shumag reguercayämarsi “Paycunaga manam Cristopa cachran ruragchu” nipäcamanmi. Nätan waquincunam ichaga shumag tantiarcayan Cristopa cachran rurag capäcungäta. Chaynuyla wanuchiy munasha carcayarsi Dios yanapäcamaptinmi cawarcayärag, juyunaypa magarcayämarsi manam wanuchipäcamanragchüga.

10 Jinaman laquisha carcayarsi Diosman yupachicuga chaynuylam cushirarcayä, nätan cay pachachru mana imäcuna cayaptinsi, achca runacunatam yanaparcayä Diospa runanman muyupäcunanpag, jinaman musyarcayächitan runacunata Dios gonanta paycunas chrasquipäcunanta, cay pachachru mana imäcuna cayaptinsi Dios “Goshaymi” ninganga cayanmi nogacunapagsi.

### *Nä imanuy cangätas lapanta nirarcayaptäga cuyapäcamay*

11 Corintochru yachrag Jesusman yupachicug-mayicuna, nogacunaga razoncagлатam rimapäcungäpitas, jinaman cawapäcungäpitas nircayag.

12 Nogacunaga unaynuylam alisca cuyarcayag. Nätan gamcunaga nä manam unaynuychu cuyapäcamanqui.

13 Chaymi cananga churicunata yupaysi nircayag: “Gamcunas cuyapäcamaynar nogacuna cuyapäcungagnuy” nir.

### *Chay casqui yachrachigcunawan ama gotucapäcuychu*

14 Ama gotucapäcuychu Diosman mana yupachicug chay casqui yachrachigcunawan, ni amatag paycunanuyga cawapäcunquipishchu. Musyanganchinuysi manam pasay tantianacurcanchu ali rurag runawan lutalanta rurag runaga. Chaura çimalatarag alita rurapäcunman Dios munangannuy cawag runawan, mana ali cawag runa?

15 Chaynuytan pasay mana tantianacurcanchu Cristowan Asyagsi. Chaynuymi mana pasay tantianacurcanchu Diosman yupachicug runawan Diosman mana yupachicug runasi.

16 Manatan pasay tantianacunchu Diosta servig runawan “Caymi diosni” nir imatas servig runasi, natan noganchiga cayanchi cawayag Diospa wayinuyumi. Quiquin Diosmi chaynuy canganchipita cay nira:

“Yachrashag, jinaman purishag paycunawanmi.

Paycunapa Diosninmi cashag,  
natan paycunam canga runacuna” niram.

17 Chaypitas Munayniyog Diosga cay niratan:

“Chay lutan rurag runacunanuy cawayta dejapacuy,  
jinaman ama masta chaynuy cawapacuychu.

Chauraga chaycunanuy mana cawapacuptiquiga  
castacuna capacunaypagmi chrasquipacushay” niram.

18 Chay nircursi ima-aygas ruray atipag Diosga cay niratan:

“Juc ali taytanuyumi gamcunapag cashag.

Natan gamcunam nogapag capacunqui wamracuna” niram.

## 7

1 Cuyashacuna, chaura chaynuy Dios nirayamashaga ama ima-ayga lutantas rurashunchu cuerpunchiwanga, ni amatag chrasquicushunpishchu chay casqui yachrachigcuna rimangantas, antis waranpa waranpa Diosta manchacuyar cawashun paylapag cawagman muyunganchicama.

*Nogaga casucarcamanaypagmi isquirbimura*

2 Chauragar yupachircamay, jinaman cuyapacamay nogacunaga manam pitas ima lutantas rurapacurachu. Manatan juchaman pitas ishquichipacurachu ni pitas casquipapacurapishchu.

3 Chaynuy nirga manam nipacug lapaycunatachu antis waquinlaycunatam. Natan nogaga naupalatam nipacurag alisca cuyapacungagta, jinaman chaynuylam cuyarcayashay wanupacungacamas.

4 Nogaga gamcunapag “Paycuna alicamam, jinaman cuyarcayamanmi” niyami. Natan achca runacunatam “Paycunaga alicamam” nirsi willapacuyä. Cananga imata cunchursi valorchasham, jinaman alisca cushisham cayä gamcunapita.

5 Chaynuytan Macedoniaman chrarursi nogacunaga mana jamapacurachu, antis aliscam ima-aygatas cunchupacura yachrachingapita runacuna contracuna sharcapacuptin. Jinaman laquisham capacura paycuna “¿Imanapacungarag?” nir gamcunapita.

6 Natan laquishacunata cushicahig Diosmi cushicararichiman cayman Tito chraramur willapapacamanganwan.

7 Natan manam pay chrämungalanpitachu cushirarcayä, antis cushicurcätan gamcunapita Tito alisca cushirayanganpitas. Payga willaparariman gamcuna wamayarcayamangaypitam, gamcunachru imas pasayagcunapita laquirarcayangaypitam, jinaman nogapita “¿Imanuyrag cayan?” nir laquirarcayangaypitam. Chaycunata mayarga masran cushicurusi.

8 Natan chay apachimungä cartata leyircur laquirapacungaypitaga, cananga nä manam laquirachu, nä cushirapacungayta musyar.

9 Cananga aliscam cushirayä. Natan cushicuga manam “Laquicarachimi” nirchu, antis cushirayäga chay laquicur Diosman perdonapacushunaypag cutipacungaypitam. Chaura Diosman laquisha cutirarcayaptiquiga alipagmi isquirbimura. Chaynuypaga manam ima lutantas rurashachu capacug.

10 Chaynuy carga Diosmi gamcunataga laquicararichishuray. Chaymi cananga wanacurcangaypa nä ali cawarcayanqui. Chaypitaga antis cushicurcanquimanmi. Natan waquina juchacurcanganpita laquirayarsi Diosta



manam “Perdonämay” nipäcunchu. Chaycunaga Dioswan manam imaysi cawapäcungachu.

<sup>11</sup> Nätan gamcunaga Dios munangannuy rurarmi ali carcayanqui, chaymi chay waquincunata jucla niräriray lutanta mana rurapäcunanpag. Nätan washapäcamangaypitas jucla musyanätam munarärinqui, lutan ruragcunatas jucmaparärinqui, “Diosga cunchurachimäshunmi” nir manchapacarärinqui. Noga aywamunätas munarärinqui, Dios cäsucurcayangaytas jucla musyanäta munarärinqui, jinaman chay juchäcugcunatas piñapänäta munarärinqui. Chaynuy rurar nä ali rurag capäcungaytam reguechicarärinqui.

<sup>12</sup> Nätan chay cartata apachimurä manam chay juchäcusha runapagchu ni manatan apachimurä chay sinticusha runata yanapapäcunaypagpishchu, an-tis apachimuräga Diospa naupanchru gamcuna cäsucarcämangaytas u mana cäsucarcämangaytas musyanäpagmi.

<sup>13</sup> Chaymi cananga cäsucarcämangayta musyarur cushirarcayä. Nätan masga cushirarcayä Tito cushiragta ricarmi, jinaman pay chayman chraramuptin manchapacuypa cäsucurcangaypitam.

<sup>14</sup> Nogaga Titota “Aywaptiquiga fijum chrasquipäcushunqui paycunaga” nirämi gamcunapag. Ningannuytam chrasquipäcusha canqui, nogacunaga Titota razoncaglatam nipäcurä. Chaura Titota chrasquipäcungaywanga musy-acarun gamcunapita alita rimapäcungä razoncag canganmi.

<sup>15</sup> Titoga canan masmi cuyarcayäshunqui manchapacuypa chrasquipäcungaypita, jinaman cäsucurcangaypita.

<sup>16</sup> Nogaga canan aliscam cushirayä chay ali rurag capäcungayta musyarur.

## 8

### *Macedoniachru yachragcunanuy gamcunas jucla ofrenda gotuyta ushapäcuy*

<sup>1</sup> Jesusman yupachicug-mayïcuna, Macedoniachru Jesusman yupachicug gotucagcunaga shumagmi tantiapäcusha Dios alisca cuyacug canganta. Chaymi canan paycunaga Diosnuysi alisca cuyapäcug carcayan. Paycunapita cananga willapayärishay:

<sup>2</sup> Paycunaga imata alisca cunchurcayarsi cushisham carcayan, jinaman mana imaynag carcayarsi alisca ali shongo carmi ofrendata goturärin alisca chrantina.

<sup>3</sup> Nogaga ricangätam willapapäcug, paycunaga capunganpitam mana anagyälar ofrendata goturärin, nätan goturäringa quiquincunapag camalas taripäcungantam.

<sup>4</sup> Paycunaga alisca achca cutin manacaräriman “Nogacunas waquincuna yupaynar yanapayärishag cay ofrendäcunawan Jerusalenchru Diosman yupachicug-mayinchicunata” nir.

<sup>5</sup> Paycunaga pinsiapäcungäpitas mastaran gotupäcusha. Chaynuy shuntarärira Diosta cäsucurcarmi, jinaman nogacunatas cäsucarcämarmi: “Chaynuy ruranchitan Diosga munayan” nir.

<sup>6</sup> Chaymi Titota nä nirarcayä caynuypa: “Nä paycunachru ofrenda shuntayta galayurayarga, jucla ayway ofrenda shuntayta ushapänaypag” nir.

<sup>7</sup> Nätan gamcunaga Jesusman waquin yupachicugcunata yalircayanquim Jesusman yupachicurcar, Jesuspa willapanta willapacurcar, yachragcama

capäcur, Jesusman yupachicug-mayiquicunata yanapayta munapäcur, jina-man nogacunata cuyapäcamar. Chauraga chaynuy capäcungaynuynar ofrendata gotupäcuy Jerusalenchru Jesusman yupachicug-mayinchicunata yanapäcunaypag.

<sup>8</sup> Chaynuy nirga manam mandapäcugchu, antis Macedoniachru chaynuy rurapäcunganta musyar gamcunas “Chaynuy rurapäcunaypagmi” nircayag, razonpa cuyacug capäcungayta musyapäcunanpag.

<sup>9</sup> Gamcunaga nämi musyarcayanqui Munayniyog Jesucristo alisca cuyacug canganta. Musyanganchinuysi paypam lapan ima-aygas chaynuy caryarsi payga cuyamarninchim chay lapanta imancunatas deñarcur aywamura Dios munangannuy cuyacug cayta yanapämänanchipag, jinaman Diospita ima-aygachrüsi yanapasha canananchipag.

<sup>10</sup> Nätan cayta ichaga yarparcärichishay, gamcunaga alisca cushishacama nä ganyan watalam gotuyta galayapäcuray.

<sup>11</sup> Chaypin rurapäcungaynuynar canansi shuntayta ushapapäcuy imanuyshi charapäcungaypita achcatas u walcalatas.

<sup>12</sup> Tayta Diosga charanganchipita lapan shongonchipa cushisha goshaga “Alitam ruraruñqui” nimäshunmi. Nätan payga mana capamashaga manam “Gonquiran” nimanchichu.

<sup>13</sup> Chaura “Jesusman yupachicug-mayinchicunata yanapay” nirga manam nipäcug, mana imaynagman muyupäcunayta munarchu, antis nircayagga lapaycunas micusha capäcunayta munarmi.

<sup>14</sup> Gamcunapaga canan aypam carcayäpushunqui, chauragar yanapapäcuy Jesusman yupachicug-mayinchicunata. Capazmi imaylaga gamcunas mana imaynagsi ricacarärinquinan. Chauraga paycunas yanapäcushunqui imansi capunganpita. Chaynuypaga lapaycunapas cangam imalas micapäcunaypag.

<sup>15</sup> Chaynuy yanapänacur cawanapitaga isquirbishachrüsi cay niyanmi: “Alisca achcata palagcunas manam puchupäcurcarachu, ni walcalata palagcunas manatan pishipäcurcarachu” ninmi.

*Titowan cachrayämü mas runacunatam gamcunachru ofrendata shuntapäcunanpag*

<sup>16</sup> Nätan nogaga Diostam “Gracias” nicü nogatanuy Titotas gamcunaman aywamunanpag chay yarpayta gonganpita.

<sup>17</sup> Payga “Chay ofrendata shuntamuy” nipti, “Äri” nirmi aywayämün. Nätan payga manam “Aywamun noga” niptilächu, antis quiquinsi aliscam aywamuyta munara imanuycagtas ricapäcushunaypag.

<sup>18</sup> Paywanmi cachrayämü alisca alipag ricasha juc wauguenchita, paypita lapanmi Jesusman yupachicug gotucagcunaga alita rimapäcun chay ali willapata willapacunganpita.

<sup>19</sup> Nätan chay wauguenchitaga Jesusman yupachicugcunam acrararcayan nogacunawan parëju chay gotupäcungayta Jerusalenta apapäcunäpag. Chaynuy rurarcayä Munayniyog Jesús alipag ricasha cananpagmi, jinaman alisca yanapay munayanganchita musyapäcunanpagmi.

<sup>20</sup> Chaura paycunaga acrarärin chay alisca achca ofrenda shuntashapa janan mana pisi nogacunapag “Aptapacarärinchri” nir, lutanta rimapäcunanpagmi.

<sup>21</sup> Chaymi nogacunaga imanaypanuysi ali rurayta munapäcü Diosninchipa naupanchrüsi, jinaman runacunapa naupanchrüsi.

<sup>22</sup> Paycunatawan parëju cachrayämütan mas juc wauguenchitas. Payga nä achca cutim nogacunacagchru reguechicurayan alila rurag canganta. Payga

gamcunacagman chrämurga jucla shuntaruutam munayan “Paycunaga juclam goturäringa” nir yupachicur.

<sup>23</sup> Chaura Titopag “¿Pimi cay runa?” nipäcuptinga, “Payga Pablo pa uryag-mayinmi, jinaman noganchita yanapämagninchim cayan” nipäcuy. Nätan chay ishchay wauguecunapitaga cay nipäcunquim: “Paycunaga carcayan ofrendata shuntapäcunanpag Jesusman yupachicug gotucagcuna acrapäcunganmi, jinaman ali cawapäcunganwan Cristota alinninpag ricachigmi” nipäcunquim.

<sup>24</sup> Chauragar paycuna chrämuptin razonpa alisca cuyacug capäcungayta reguechicurcay, Jesusman yupachicug gotucagcuna musyapäcunanpag, jinaman reguechicurcay “Paycunaga ali shongocamam” nipäcungä razoncag cangan musyacänanpag.

## 9

<sup>1</sup> Nätan Jesusman yupachicug-mayinchicuna yanapapäcunaypitaga yanga niragmi isquirbiyämü.

<sup>2</sup> Gamcunaga mas naupalatam alisca cushisha nä shuntayta galayapäcuray. Nogaga cay Macedonia ninganpa yachragcunata rimapayä cay nirmi: “Acaya ninganpa yachrag Jesusman yupachicugcunaga nä ganyan watalatam shuntayta galayapäcura” nir. Chayta mayarmi paycunaga “Noganchis yanapäshun” nir shuntarärin.

<sup>3</sup> Chaymi cananga cachrayämü chay wauguenchicunata gamcunapita chay alita rimayangä casquipag mana ricasha cananpag, antis nä camarishalata carcayächinaypag.

<sup>4</sup> Capazmi juc ishchay Macedoniachru yachragcunawan aywarärimushagsi. Chay aywamurtag ichaga tarirärigmanga ofrenda mana gotuglata. Chaynuyta tarirga gamcunapita ali rimapäcungäpita pengacushachr capäcushag, nätan gamcunaga mas pengacusharan capäcunquis.

<sup>5</sup> Mana chaynuy cananpagmi, naupata cachrayämü chay quima olgocunata paycuna nä chrarärärimur “Gopäcushagmi” nipäcungay ofrenda gotuyta yanapapäcushunaypag. Chauraga ali shongo capäcungaynuy gopäcuy michra runapag ricasha mana capäcunaypag.

### *Diosga yanapangam runa-mayin yanapagcagtaga*

<sup>6</sup> Shumag tantiapäcunaypag cayta niyärishay: “Walcala tarpug runaga walcalatam cosechan, nätan achcata tarpug runaga achcatam cosechan”.

<sup>7</sup> Chaynuymi ofrenda gotupäcungaywansi ruracangam. Chaymi anagya-yarga u pisi juc nishuptiquiragga ama gopäcunquimanachu, antis imanuy gopäcunaytas shumag pinsiyur cushisha gopäcuy. Chaynuy lapan shongonpa cushisha gogtam Diosga cuyan.

<sup>8</sup> Tayta Diosga ima-aygas ruray atipagmi. Payga cuyapälär alisca aliscam ima-aygachrüsi yanapapäcushunqui. Chauraga manam ushacacushaga capäcunquichu. Antis chaynuylam imaycunas cayanga runa-mayiquita yanapapäcunaypag. Chaynuy rurar gamcunaga alifa ruragcamam imaysi capäcunqui.

<sup>9</sup> Chay runa-mayin yanapag runapitaga isquirbishachrüsi cay niyanmi: “Mana imaynagcunatam aypuchracurun,

chaymi Diosga imaysi chaynuyla paytaga ali rurayta yanapanga” ninmi.

<sup>10</sup> Chaura Tayta Diosmi muruta camachimun tarpunapag, paytan micuytas camachimun micunapagsi. Chaura cushisha achcata gopäcuptiquiga,

payga mas achcatam gopäcushunqui. Chaura gamcunaga imaysi runamayiquicunata yanapayarmi cawapäcunqui.

<sup>11</sup> Chaynuy rurapäcungaypita Diosga masmi ima-aygatas gopäcushunqui. Chauraga cushisham yanapapäcunqui runa-mayiquicunata. Nätan apachicarcämangay ofrendata chrasquirärirga Tayta Diosta “Gracias” nicurcanga achca runacunam.

<sup>12</sup> Chay shuntapäcungayta aparga manam apapäcushag Jerusalenchru Jesusman yupachicugcuna micapäcunan raygolachu, antis achca runacuna Diosninchita “Gracias Tayta” nicurcänapagwanmi.

<sup>13</sup> Chaynuytan paycunaga Diostas alawapäcunga, jinaman tantiapäcungam Jesús yachrachingannuy cawarcayangaytas. Chaynuytan ali shongocama capäcur paycunatas, jinaman juc runacunatas yanaparayangaypita mas juc runacunas Diosta alawapäcunga.

<sup>14</sup> Chaura paycunaga chaynuy ali cuyacug, jinaman yanapäcug capäcungaypita cuyapäcushunquim. Nätan cushisham Tayta Diosta manaurcanga pay yanapapäcushunaypagsi.

<sup>15</sup> Tayta Diosta “Gracias” nicushun, mana imatas cobralar Jesusta chaynuy yanapämänanchipag cachramunganpita. ¡Chaypitaga ima rimaychrürag “Gracias” nicuchwansi aliga!

## 10

### *Nogapa conträ rimagcunata jucmapapäcuy*

<sup>1</sup> Noga Pabloga Cristonuysi manshu, jinaman amachacug runa carmi cayta nipäcushay: Amanar chay conträ rimag runacunata chrasquipapäcuychu. Chaycunaga nogapita yangacagtam rimarcayan cay nir: “Pabloga noganchiwan carga fuertiypa rimarcuylatas manchayanmi, nätan carupita isquirbimurmi ichaga manchacuypag rimayanga” nircayanmi.

<sup>2</sup> Chaura jucmapapäcuynar chay runacunata gamcunam chraramur juyunaypa mana piñapänäpag. Chaycunaga ricarcayäman Diosman mana yupachicug runanuysi shongö munangannuyula lutanta ruragpagmi. Chaymi aywaramur paycunataga piñapäshagrag.

<sup>3</sup> Nätan nogas waquin runanuysi runalam cayäga, nätan runala cayarsi Diosman mana yupachicug runacunanuychu manam äsharcur imatas lutanta rimä.

<sup>4</sup> Antis nogacunaga Diospa munayninwanmi, jinaman Jesupa willapanwanmi Jesupa contran rimag runacunata upälarcayächí mana masta chaynuy rimapäcunanpag. Chauraga Diosman mana yupachicug runacunanuychu manam äsharcur imatas lutanta rimapäcü.

<sup>5</sup> Nogacunaga willapacurayä chay willapata runacuna Jesuspita shumag tantiachipäcunanpagmi. Chaura runacunaga shumagmi tantiarcayan chay casqui yachrachigcuna olgosha yachrachipäcungan lutan canganta. Chaymi Jesuspita tantiarärirga mayag chayagchrüsi payta nä cäsucurcayan.

<sup>6</sup> Chaura nä ali cäsucugman muyuräriptiquiga, jinaman Jesuspita willapacug cangäta shumag tantiaräriptiquiga, juclam chay mana cäsucug runacunata jucmapasha capäcunanpag nishag.

*Nä gamcunaman chraramurga Jesupa cachran rurag cangäta reguechicushagmi*

<sup>7</sup> Nätan gamcunaga shumagmi tantiapäcunquiman gamcunacagchru chay juc ishchay runacuna “Nogacunaga Cristopa cachran ruragmi capäcü” niyar

runacunata pantacarcayächig lutan capäcunganta. Chaura chaycuna razonpa Cristopa canchran rurag capäcurga shumagmi tantiapäcunman nogas Cristopa cachran rurag cayangäta.

8 Nätan nogaga cay rurayangäta ruranäpag Cristo nimanganpita masla rimayursi manam yangacagtachu rimä. Paymi nirayäman chaynuy ruranäpag, chauraga manam pengacusha purishagchu. Payga nirayäman: “Noga yanapapti waranpa waranpa mas alila ruragman muyupäcunaypagmi, manam chay waquincunanuyysi pantacachipäcunagpagchu”.

9 Nätan chaynuy ruranäpag Cristo nimanganpitaga manam nä masta nipäcushaychu. Capazmi gamcunaga “Manchacachimayninchitam munayan” nipäcunquimansi.

10 Chaynuy nircayag carta isquirbimungäpita waquinniquicuna nogapa conträ yanga caynipäcuptiquim: “Pabloga cartanchrüga razón razonmi niyan alisca manchacuypag, nätan noganchiwan carga manacag runalam cayan, jinaman manam alilachu rimansi” nipäcuptiquim.

11 Nätan cayta ichaga musyapäcuchun chay conträ rimag runacuna. Gamcunacagman chrämurga cashag, jinaman rimashag chay cartächru cangänuyymi.

### *Nogaga manam waquincunanuychu juc uryacunganman yaycurcur olgotucü*

12 Chaura nogaga manam chay olgosha rimagcunawanga chay alitucugcunawanga rimashagchu “Mayganchim Jesuspita willapacug razonpa cayanchi” nirsi. Manatan paycunanuyymi cayä nicushagpishchu. Chaycunaga alipag ricasha capäcunanpag ima-aygata rurarcayarsi gotaracama capäcungantam reguechicurcayan.

13 Manam nogaga imaysi uryarächu Dios “Caycunapam uryanqui” niman-ganpita jucläman yargorcarga. Pay munaptinmi nogaga gamcunacagmansi chrämurä. Chaura nogaga manam chay runacuna nipäcungannuyysi yangacagtachu rimapapäcug, antis razoncagtam.

14 Chaymi gamcunacagman chraramursi mana yargapäcurächu “Caychrümi uryapäcunqui” Dios nipäcamasha captin. Manam chay runacunachu naupata chrapäcamura gamcunaman, “Pabloga jananchimanmi yaycayämun” nipäcunanpagsi, antis nogacunam naupata chrapäcamurä gamcunacagman Cristopita willapapäcunagpag.

15 Chaypitas manam nogacunaga “Dios caypam uryapäcunqui” nipäcamanganpitas yargapäcuchu. Manatan juc uryanganman yaycuyursi olgotucurcächu. Chaypitaga Diosman yupachicurcangay masmi tantiapäcunqui gamcunata servipäcunagpag Dios acramasha canganta, jinaman tantiapäcunquitan Dios nimangancagchru uryayangätas.

16 Nätan nogacunaga gamcuna yachrarcayangaypita mas waclämansi aywapäcushagmi ali willapa willapacug. Chay aywar manam yaycushag juc uryacunganmanchu, manam nogaga juc uryacunganpita “Nogam uryarä” nir yanga olgotucuyta yachrächu.

17 Jinaman nogaga olgotucursi, olgotucushag gamcunacagchru Dios uryachimanganpitam. Chaynuy olgotucuypitaga isquirbishachrüsi: “Olgotucucagga olgotucuchun Munayniyog Dios rurachinganpita” niyanmi.

18 Chaura pisi quiquilanpita alawacug, jinaman quiquinpa tantiaylapita alipag ricacug runataga manam pitas chrasquicurcanquimancho, antis Munayniyog Dios alipag ricangan runatam ichaga chrasquicurcanquimanga.

## 11

*Chay conträ rimagcunata ichaga pantacarärichishunquimanga*

1 Gamcunaga nä yachracasham carcayanqui chay gotaranuysi rimagcunata mayacuypagga. Chaura nogatas uchuclata mayacayärimay. Nätan “Quizämi payga gotaram” nircayämanquis. Chaynuuy nipäcamarsi cay ningäta mayacayärimay.

2 Cristoga munan paylapag capäcunaytam. Nogas munä paylapag capäcunaytam. Nogam ali willapata willapapäcurag Cristopa runanman muyupäcunaypagsi. Chauraga olgo mana regueg jipashchu cuyan chay casaracunan mözulata, chaynuymi nogas munä Cristolata cuyapäcunayta.

3 Chaymi nogaga alisca laquirayä gamcunapita, Evatachu Asyag sacrilapa engañarura Diosta mana cäsucunanpag. Chaynuuy gamcunatas sacrilapa engañapäcushunaypita, jinaman lutanta tantiayärir Dioslapag nä mana cawapäcunaypita.

4 Nätan chaynuuy niyä gamcunaman juc ishca runacuna chrämusha captinmi. Chaycunatam gamcunaga isi mayacurcayanqui Jesuspita jucnuyta rimaparcayäshuqtiquis. Nätan waquinniquicunaga Diospita chrasquipäcungay Santu Espirituta dëjarcurmi nä chrasquirärinqui juc lutan espirituta. Chaynuytan gamcunaga chay casqui yachrachipäcushungaytas chrasquicarärinqui chay ali willapa chrasquicurcangayta dëjarcur. Nogacunaga manam chaynuychu yachrachipäcurag Jesuspitas, ali willapapitas, ni Santu Espiritupitas.

5 Chaura nogaga manam manacag runachu cä, antis manacagga carcayan “Diospa cacheran ruragmi capäcü” nir yanga alisca olgotucugcunam.

6 Nogaga rimayta mana alila yachrayälarsi “Alisca yachrag runam cä”. Chaynuuy cangäta gamcunacagchru reguechicurä imacunas rurangäwanmi.

7 Chaura gamcunaga lutantam pinsiarcayanqui mana cobralar Diospa ali willapanta yachrachipäcungagpita. Nogaga mana cobralar yachrachipäcurag Cristopita alisca musyagman muyupäcunaypagma. Chaymi maquiwan uryarä ima pishipämagtas rantinäpag,

8 jinaman gamcunata yachrachipäcupti juclächru Jesusman yupachicug gotucagcunam pägapäcamara mana imaynag carcayarsi. Chauraga manam nogapag “Lutantam yachramaranchi, chaymi mana cobramaranchichu” nipäcunquimancho.

9 Nätan gamcunacagchru cayar imaläsi ushapämaptin manam pitas manacurächu, antisimi imalätas rantinäpag Macedonia ninganpita aymug Jesusman yupachicugcuna gopäcamara. Chaymi gamcunata mana manacurcaragchü, ni cobrapäcuragpishchu chay olgotucugcunanuy mana cangäta musyacänaypag.

10 Cay niyangäga razoncagmi cayan Cristopa razoncag willapan yupaysi. Nogaga alicam cushirayä mana cobrapäcungagpita chay Acaya ninganchru Jesusman yupachicugcuna “Chaypitaga ama cushiraychu” nipäcuptiquis nogaga cushirayäshagmi.

11 Chaynuuy nipti gamcuna “Quizämi Pabloga manam cuyamanchichu” nipäcunquis. Manam. Diosga shumagmi musyayan razonpa cuyarcayan-gagta.

12 Nätan nogaga chaynuylam cushirayäshag mana cobrapäcungagpita, chay yanga olgotucug runacuna nogaman tincuchicuyta mana atipapäcunanpag, jinaman “Pablonuymi uryayanchi” niyta mana atipapäcunanpag.

13 Chaynuypam “Cristopa cachran ruragmi capäcü” nir yanga rimarcayanganta tantiapäcunga, jinaman chaynuypam casquinwan runacunata pantacarcayächingan shumag musyacanga.

14 Chaynuy rurarcayangaman manam nogataga mayacasha niragtachu cachiman, antis Asyaglam runata pantacächinanapagga ticran Diospa angelnin nirayagman.

15 Chaymi chay runacunaga Asyagpa servignin capäcur, chay quiquin Asyagnuysi ticrarcayan, Cristopa cachran rurag runacunamannuy. Chaynuy cayarmi chaycunaga “Alita rurayar cawapäcuy” nircayan runacunata. Chaynuypa runacunata pantacächipäcunganpitam juc junag Diosga chaycunata cunchuchinga.

*Conträ rimagcunata mayacurcayarga nogatas mayacarcämäy*

16 Yapay niyärishay: Ama maygaysi nogapag pinsiapäcuychu “Pabloga gotaram” nirga, nätan waquinniçucuna gotarapag ricapäcamarsi mayacarcämäy chay gotaracunanuy quiquïpita nogasi rimayunäta.

17 Nätan cananga chay gotaracunanuy quiquïpita alita rimayushag, quiquïpita rimanäpag Munayniyog Jesús mana nirayämaptinsi.

18 Chaura Diosman mana yupachicug runacunachu imata rurapäcunganpitas alisca alawacurcayan, chaynuymi nogas cananga quiquïpita nipäcushay.

19 ¡Gamcunaga chay gotaracunata mayacurga alisca yachragamatag cacurcänay!

20 Chay yachragcama carchrar gamcunaga chaycuna imatas rurarcayäshuptiqui, golguequicunata guechrurcayäshuptiqui, casquiparcur imatas manacurcayäshuptiqui, olgotucur manacagpag ricarcayäshuptiqui, jinaman cäraycunachru pengacurcänaypag imatas nircayäshuptiqui awantarcayanqui.

*Nogagazoncagpitam olgotucü manam chay runacunanuysi manacagpitu*

21 Nogapitaga chaynuy cawayga alisca pengacuypagmi. Chaymi noga “Pabloga paycunanuymi canman” nipäcuptiquis, chaycunanuy mana cangäpita alisca cushicü. Chay runacunaga imatas rurapäcunganpita aliscam, alawacurcan chaynuypa gotaralam jinapäcun. Gotaracunala jinag cayaptinsi nogas willapayarishay quiquïpita.

22 Chay runacunaga alawacurcayan “Hebreom capäcü” nirmi. Nogas Hebreom cayä.

23 “Israel nación castam capäcü” nipäcunmi, nogas cayä Israel nacionpitam, “Abrahampa castan aywagmi capäcü” nipäcunmi, nogas cayä Abrahampa castanmi. “Cristopa servigninmi capäcü” nipäcunmi, nogaga masran Cristotaga serviyäsi. Chaynuy nirga nogas gotaranuymi nä rimayä. Nogaga paycunapita masmi urayä Jesuspita ali willapata willapacur. Nogataga Cristopita willapacupti achca cutim carcelmansa wichrgapäcamara, nätan paycunataga manam. Achca cutim Jesusman yupachicungäpitas magapäcamara, nätan paycunataga manam pisi magashachu. Achca cutim nachrga wanuchipäcamashas Cristo servingäpita, nätan paycunataga manam pisi imanansi.

24 Jinaman Israel castäcunapa mandagninpitas chrasquirä pichga cutim quima chrunca isgon astiyta,

25 quima cutim Roma soldädu mandagcunas wipyapäcamasha gueruwam, nätan juc cutim rumiwansi chapipäcamasha “Wanuchishun” nir, quima cutim büqui talpuptin nachrga wanushas cä. Chay aywayarmi jucpaychrüga juc junagwan juc pagas wanpusha cä jatun gochra chraupinchru.

26 Maychica cutichr chraquipas aywasha cä ali willapa willapacug, chaynuy aywar achca cutim salvacusha cä: mayucunata pasarsi, suwacunanawan tincursi, Israel casta-maycunawan tincursi, juc casta runacunapa marcaman chrarsi, jatun marcacunachru conträ sharcapäcuptinsi. Jinaman achca cutim salvacusha cä jäpag pampacunapa aywarsi, jatun gochrapa büquiwan aywarsi, jinaman Diosman yupachicugtucugcunapitas.

27 Chaynuytan uticasha cayarsi alisca uryarä imalätas rantinäpag. Chay uryar maymay cutichr warashas cä mana punular. Chaynuytan cunchurä micuypitas, yacupitas. Maymay cutichr malagasha cä rurayangäta ushanä raygos, cunchurämi ucaytas mana jacü captin.

28 Nätan chaynuy cunchuyarsi mas pinsiarayäga Jesusman yupachicug gotucagcunamanmi “¿Imanuyrag carcayan?” nir.

29 Chaymi nogaga pisi gueshyayanganta mayarga alisca laquirä. Chaynuytan pitas juchaman ishquichipäcuptinsi alisca piñäcü.

30 Nätan nogaga imapitas alawacuyta munarga alawacushag gueshyayangäpitam, jinaman manacagpag ricapäcamanganpitam.

31 Chay lapan ima-ayga pasamanganpita, mana casquicular nircayangagta shumagmi musyayan imaypita imaycamas alipag ricasha Munayniyog Jesucristopa Dios Taytanga.

32 Paymi Damasco marcachru cayaptisi, chay Rey Aretasta servig gobernador soldäduncunata marca pa puncuncunaman chrurarayaptinsi gueshpinäpag yanapämara

33 chay marca muyug pergapa ventänapam bäjachipäcamara wascawan juc jatun balayman wiñarcärimar. Chayga willapacuy si pengacuy mi. Nätan chaynuypam Diosga yanapämara gueshpinäpag.

## 12

### *Nogaga Diospa munayninwanmi cawayäsi jinaman yachrayächisi*

1 Chaura chay casqui yachrachigcunanuy si ali ricasha cananpag “Diosmi ricaparachiman” nir rimayangancuna manam imapagsi välinchu. Nätan mana väliyaptinsi nogas willapayärishay Munayniyog Dios ricapächimanganpita, jinaman mana musyangäcunata yachrachimanganpita.

2 Nogaga regueyämi juc runata. Paytam juc cuti Cristo mayänipita aywachisha jana pachata. Chay aywachingan nämi cayan chrunca chruscuyog wata. Nätan chay pushar aywachira ¿cuerpuintachur u almalantachur? Chaytam icha mana musyächüga. Chaytaga musyayan Dioslam.

3 Nätan cuerpuinta u almalanta pushasha canganta mana shumag musyarsi, pasay shumagmi musyayäga jana pachachru cayar imacunatas ricapunganta.

4 Chay jana pachachru cayarmi payga mayasha mana pi runatas Diosninchi musyachinganta. Jinarcurmi Diosga nirura chaychru ricanganta, mayanganta pi runatas mana willapacunapag.

5 Paypitam icha olgotucushagga, chay nircayangag razoncag captin. Nätan quiquipitaga alawacushag manacagpag ricapäcamangaypitam.

6 Nätan jana pachata pusharcamar Dios ricapächimanganpita olgotucuptisi alim canman razoncag cayaptinga. Yangapita ruraptimi ichaga lutan canmanga. Chaura razoncagta niyaptisi ama chaypa jananga alipag ricapäcamaychu. Antis alipag ricarga ricapäcamay alila cawangäpita, jinaman razoncagta rimag cangäpita.



<sup>7</sup> Chaymi jana pachata pusharcomar chay alisca shumagcuna ricachiman-ganpita mana alawacunäpag, Diosga Asyagta nisha gueshyachimänanpag. Chay gueshyawan cuerpü nanayan juc casha tucshianuymi alisca.

<sup>8</sup> Chay gueshyapita cuticächimänanpag quima cutin Munayniyog Jesusta manacurä.

<sup>9</sup> Chay manacuptimi payga cay nimasha: “Manam cuticächishaychu, antis gamtaga noga Munayniyog Diosmi cuyapälar yanapäshay, jina gueshyagtas yanapayangagta musyapäcunanpag” nimasha.

Chaymi nogaga gueshyag cangäpita cushisha nircayag Munayniyog Jesús cuyapämälar yanapämaptin chaynuyla willapäcuyangäta.

<sup>10</sup> Chaymi nogaga alisca cushicü gueshyangäpita manacagpag ricapäcamanganpita, Cristopa janan ashlipäcamanganpita, ima-aygapitas nacatacungäpita, wanuchipäcamänanpag gaticachrapäcamanganpita. Chaycunata cunchü Cristota cuyarmi. Chaura chaynuym manacag cayaptimi Cristoga yanapayäman pay nimanganta ruranäpag.

### *Chay gotaracunanuysi rimayä mana washapäcamaptiquim*

<sup>11</sup> Chaura mana munayaptisi gamcunam quiqüipita rimarcayächimanqui. Sichush gamcuna noga Pablopita “Payga Diospa cachran ruragmi” nir, chay conträ rimagcunata nipäcunquiman cara, chauraga manam quiqüipita rimämanchu cara juc gotaranuysi. Nätan gamcunaga mana washapäcamanquichu manacagpag ricapäcamarmi. Gamcunataga chay casqui yachrachigcunata “Paycuna alisca alinnincagmi” nircayanquim. Nogaga chaycunapita mas alinninran cayäsi. Nätan chaynuym cayä Dios yanapämaptinmi.

<sup>12</sup> Chaymi nogaga gamcunawan cayar achca cuti Diospa munayninwan runala mana ruray atipänancunata rurarä. Chaynuypam nogaga reguechirä Cristopa cachran rurag cangäta.

<sup>13</sup> Chaura chay conträ rimarcayaptinga washapäcamanquimanmi cara. Nogaga Jesusman yupachicug gotucagcunata alipam ricayä maychru chaychru cagcunatas, chaynuylam ricarcayag gamcunatas. Quizämi gamcunaga mana cobrapäcungagpita lutanta pinsiarcayanqui. Nogaga chay yachrachipäcungagpita mana cobrapäcuragchu pägapäcamänaypag golgue ashiyta mana nacatacurcänaypagmi.

<sup>14</sup> Cananga yapay nä camacushalam cayä ricapäcugniqi aywamunäpag. Chaura cananwanga nä quima cutim chayman aywamushag. Nätan yachrachipäcungagpita manam yapaysi cobrapäcushaychu, nogaga manam golguequicunata munarchu aywamushag, antis gamcuna raygom. Chaura musyanganchinuysi, churicagcunachu manam taytanta atendinanpag golguëta gotupäcun, antis taytacunam churincunata atendinanpag golguëtaga camachimun. Chaymi nogaga pägapäcamänayta mana munächu, antis nogam imachrüsi yanapapäcugmanga.

<sup>15</sup> Chaura juc ali taytanuymi nogaga imätas gastashag, jinaman uti-cashas purishag gamcunata yanapapäcunag raygoga. Nogaga gamcunata cuyarmi chaynuym rurashag. Nätan gamcunaga cuyangä masmi mana cuyapäcamanquichu.

### *Gamcunataga lutantam nircayäshunqui nogapita*

<sup>16</sup> Chaypitas gamcunachru chay conträ rimagcuna cay nircayanmi: “Au, chay Pabloga yachrachipäcushungapita manam golguëta cobrapäcushuraychu. Nätan payga casquiparcärishurniqui sacrilapam ofrendata gotuchipäcushuray chaypita waquinta jorgocunanpag” nircayanmi.

17 Nätan gamcunaga shumagmi musyarcayanqui mana cobrapäcungagta. Jinaman chay aymug wauguecunatas manam golgueta gopäcuraychu nogapag.

18 Nogam Titota cachramurä ricapäcushugniqui aywamunanpag, jinaman payta yanapänanpag cachramurätan juc wauguenchitas. Chaura Titoga manam ni juc golguetas sacrilapaga gotuchipäcushuraychu. Musyapäcungaynuysi nogas, jinaman Titosi manam ima lutantas rurapäcuragchu antis alilatam rurapäcurä.

*Isquirbimurä juchaycunapita wanacurur ali cawapäcunaypagmi*

19 Chaura lutantam gamcunaga pinsiarcayanqui: “Pabloga ali runapag ricananchipagmi isquirbirayämün” nirga, antis nogaga cay cartata isquirbimurä gamcunata cuyarmi, jinaman waranpa waranpa alila cawagman muyupäcunaypagmi. Tayta Diosga shumagmi musyayan razoncag rimayangäta, nätan chaynuysa riman Cristopa runancunalam.

20 Nätan nogaga ricapäcugniqui aymur manam munächu canannuysi lutan rurarcayagta taripäcuyniquita. Chaynuys cawarcayaptiquila chraramurga juyupam piñaparärishay. Nogaga musyämi gamcuna, pläturcayangayta, chriquinacurcayangayta, alisca piñasha imatas ninacurcayangayta, raquicasha carcayangayta, washa rimarcayangayta, pipagsi “Lutanmi” nir rimarcayangayta, alitucur cawarcayangayta, jinaman ima-ayga lutantas rurayar cawarcayangayta.

21 Chaypitas gamcunaman chraramurga manam munächu gamcunapita pengacusha cayta. “Nogaga gamcunapita ali cawagcama capäcun” nirmi rimarä. Chaura chay lutan cawarcayagta tarirärirniquiga pengacushachrcashag. Manatan chayman chraramur wagaytas munächu unaypita chay juchäcuyälar cawagcunapita. Paycunaga manam canancama chay ganra juchäcurcanganpita, warmin warmin, olgon olgon cawayaypita, jinaman juc juchäcuycunapitas wanacurcur Diosman cutipäcunragchu.

## 13

*Conträ rimarcayangaypita mana wanacurcaptiquiga jucmapasha capäcunaypagmi nirärishay*

1 Yapay aywamupti cananwanga nä quima cutim aywamushag ricapäcugniqui. Nä chraramuptiga isquirbishachru ningannuysi ishca y u quima testigucunawanmi imacagsi taripacanga.

2 Nätan wamagta aywamungäpita guepanta yapay chayman chraramurmi nä nipäcurag chay ima-aygapitas ushacapäcunaypag. Chaynuymi nipäcurag naupacag cartata isquirbimursi, jinaman chaynuymi nircayag cay cartata isquirbimursi. Chaymi canansi caruchru cayälar yapay nircayag. Nätan gamcunacagman chrämurga naupalapita juchäcuyagcunatas, jinaman waquin juchäcuyagcunatas mayänilapitam jucmapasha capäcunanpag nirushag.

3 Chaynuys rurangäpam tantiapäcunqui Cristo nimangannuyla rurayangäta. Cristoga manam juchäcug runata imanaytas mana atipagchu, antis payga munayniyogmi juchäcuyagcunata cunchuchinanpag.

4 Chay runacuna nircayangannuysi razonpas Cristoga manacag runa niragmi cara cruzman clävapäcuptin. Nätan payga canan cawayan munayninwan Dios cawacächimusha captinmi. Paynuymi nogacunas manacagpag ricasha carcayarsi paywan carcayangäta reguechicircashag Munayniyog Dios gamcunata servipäcunäpag nipäcamanganta.

<sup>5</sup> Chauraga shumag tantiacurcay Cristoman razonpa yupachicurcangaytas u mana yupachicurcangaytas. ¿Nätan gamcunaga shumagchu musyarcayanqui Cristowan carcayangayta? Quizä shumag tantiacurcuptiquiga manas capäcunquichu Cristopa runanga.

<sup>6</sup> Nätan noga rimangäta jinaman rurangäta shumag tantiapäcurga pasay shumagmi tantiapäcunqui Cristopa cachran rurag razonpa cangäta.

<sup>7</sup> Jinaman nogacunaga mana piñapapäcuyniquita munarmi Diosta manacurcayä mana ima lutantas rurapäcunaypag. Nätan manacurcayäga manam nogacuna razonpa Diospa cachran rurag capäcungäta tantiapäcunaypagchu, antis alita rurayar cawapäcunaypagmi. Chaura quizämi chay conträ rimagcunaga “Pabloga manam Jesucristopa cachran ruragchu” nipäcungas, chay wanacaräriptiqui mana piñapapäcuptiga.

<sup>8</sup> Chaynuy nircayaptinsi chay lutan rurarcayangaypita wanacaräriptiquiga manam piñapapäcushaychu. Nogacunaga manam imatas rurapäcūchu ali willapa ninganpita jucnuytaga, antis yanapapäcushay Diospa willapanta shumag yachracänaypagmi, jinaman cäsucurcänaypagmi.

<sup>9</sup> Chaura Jesusman razonpa yupachicurcuptiquiga, jinaman cäsucurcuptiquiga nogaga aliscam cushicushag. Nätan gamcunata mana piñaparga manam reguechicushäpishchu Jesuspa cachran rurag cangäta. Chaura chayta ricarga quizämi chay conträ rimagcunaga “Pablopaga manam geniun canchu” nipäcungas, jina nipäcuchun nogaga Diosta manacuyä ali rurag runaman muyuyta yanapapäcushunaypagmi.

<sup>10</sup> Chaymi caruchru cayälar isquirbiyamü chay lutancuna rurarcayangayta dejapäcunaypag. Chauraga chraramur manam juyupachu piñapapäcushay, chaypag Cristo acrarayämaptinsi. Nätan Cristo nogata acrarayäman alita rurayar cawayta yanapapäcunaypagmi, manam chay waquincunanuyysi pantacächipäcunaypagchu.

### *Cay carta rurayta ushanäpag caylata niyärishay*

<sup>11</sup> Cananga Jesusman yupachicug-mayicuna, isquirbiyta ushanäpag caylatam niyta munarcayag: Cushisha cawapäcuy, lutancuna rurayta dejarcur alilata rurapäcuy, jucniqui jucniquis yanapänacurcay, lapaycunas juc runanuyta alita pinsiapäcuy, jinaman gasila cawapäcuy. Chaynuy rurapäcuptiquiga cuyacug Diosmi, gasila cawachicug Diosmi ima-aygachrüsi yanapapäcushunqui.

<sup>12</sup> Jinaman jucniquis jucniquis saludänacurcay cushishacama.

<sup>13</sup> Caychru Jesusman lapan yupachicugnam salüduta apachicarcayämushunqui.

<sup>14</sup> Nogaga manacuyä Munayniyog Jesucristo cuyapälar yanapapäcushunaypagmi, Dios cuyapäcushungaynuy jucniquis jucniquis cuyanacurcänaypagmi, jinaman Santu Espiritu juc runanuyta cawayta yanapapäcushunaypagmi. Chaynuy cachun.

## Galaciachru Yachragcunaman Pablo Cartacungan

Naupataga shumag tantianaypag uchuclata niyushay Pablo imanir cay carta isquirbingantas.

Pabloga Jesuspita yachrachiyta purirmi chrarura Galacia ninganmansi. Chaychrüsi runacunaga achcam Jesuspita yachrachiptin “Razonchri chayga” nir, chrasquicarärira. Jinarcurmi Pablo nä Antioquiaman cutiramuptinga chrapäcusha Judeapita Israel castacuna jucnuyta yachrarayächir, jinaman Pablopita lutanta rimarcayar. Paycuna waquilantaga alitam yachrachipäcug Diospita, nätan masga yachrachipäcug “Señalächicurcayrag, jinaman Moisés isquirbinganta lapantarag cäsucurcay” nirmi. Chayta chrasquicurmi, Galaciachru Jesusman yupachicugcunaga “Razonchri chayga” nir cäsucuyta galayarärinag. Chayta mayarur Pabloga alicam laquicusha, chaymi cay cartata isquirbira paycunapag.

Chaura Pabloga cay carta isquirbiyta galayura cay nirmi:

### *Pablo pi cangantas reguechicur saludangan*

<sup>1</sup> Noga Pabloga cä Jesucristopa, jinaman Tayta Diospa cachran ruragmi. Tayta Diosmi Jesucristotoga wanushapitas cawacächimura. Manam nogaga cä runacunapa cachran ruragchu.

<sup>2</sup> Noga Pablom, isquirbiyämü cay cartata. Nätan caychru cayag Jesusman yupachicug-mayinchicunawanmi chaychru Jesusman yupachicug gotucagcunataga cayta nipäcug:

<sup>3</sup> Munayniyog Jesucristo, jinaman Dios Taytanchi cuyapälär imaygachrüsi yanapapäcushunqui, jinaman gasilata cawachipäcushunqui.

<sup>4</sup> Jesucristoga wanura juchanchicunapita, jinaman cay lutan cawaypita jorgamänanchipagmi, chaynuy wanura Tayta Diosninchi munangannuy cawanapagmi.

<sup>5</sup> Chauraga alawasha cachun Tayta Diosga imaypita imaycamas. Chaynuy cachun.

### *Jucnuy willapataga ama chrasquicurcaychu*

<sup>6</sup> Noga cayä mayacasham, jinaman laquisham gamcuna manas alä unayta Diospita raquircayangaypita. Payga cuyapälarmi gamcunata acrapäcushuray Cristopa razoncag willapan ningannuy cawapäcunaypag.

<sup>7</sup> Jesucristopa chay razoncag willapantam waquincunaga lutanman muyurcayächin, chaymi pantarcayächishunqui.

<sup>8</sup> Nätan yachrachipäcungagpita, nogacunas u jana pachapita juc angelsi jucnuy willapata willapäcushurniquiga pi carsi cachun nina wayichru cunchuchisha.

<sup>9</sup> Unaysi nipäcuragmi, canansi yapay niyärishay: Yachrachipäcungagpita pisi jucläsi willapata yachrachipäcushugniqui cachun nina wayichru cunchuchisha nipäcuragmi.

<sup>10</sup> Nätan nogaga manam munä runapita alipag ricasha caytachu, antis Diospita alipag ricasha caytam. Nätan runacunapita alipag ricasha cayta munarga manam Cristopa servigninragchu cä.

*Ali willapata willapacuyä Dios nimangannuylam*

11 Chaura Jesusman yupachicug-mayïcuna cayta niyärishay musyapäcunaypag: Chay ali willapa musyachipäcungagtaga manam quiquipa yarpayläpitachu rimarä.

12 Chay ali willapata manam pi runas yachrachimarachu ni “Willapacamuy” nimarapishchu, antis Jesucristo quiquinmi nogataga yachrachimasha.

13 Gamcunaga nämi mayacurcaray Israel castäcuna yachrachipäcungannuyla cawangätas. Chayinga Diosman yupachicug gotucagcunatam gaticachrag cä, nätan tarirurmi wanuchiypa ushag cä.

14 Chay Israel castäcuna yachrachingannuyla cawar lapan yachrachig-mayïcunapitas mas cäsucugnimi carä, jinaman manchapacuytam cäsucug cä unay awillücuna yachrachipäcungantas.

15 Nätan Tayta Diosga quiquin munarmi cuyapämälär acramasha mamäpa pachranpita-pacha.

16 Chaypitaga cuyapälartan gayamasha Dios-mayin Jesucristota reguenäpagsi, jinaman ali willapata juc casta runacunata willapacunäpagsi. Chaura nogaga manam pi runatas tapucurächu.

17 Ni manatan jegarächu Jerusalentas Jesuspa cachran ruragcunaman tapucugsi nogapita mas naupacag carcayaptinsi, antis aywacurä Arabiatam. Chaypitaran cutimurä Damäscoman.

18 Chaypita nä quima wata pasashachrüran jegarä Jerusalenta Pedrowan rimag. Paywan capäcurä chrunca pichgayog junaglam.

19 Chaychru manam tincurächu Jesuspa waquin cachran ruragcunawan. Tincuräga Jesuspa wauguen Santiagolawanmi.

20 Cayta isquirbiyämü Diospa naupanchrümü jinaman razoncagtam, manam casquitachu.

21 Chaypitaga aywacurä Siriapam jinaman Cilicia ninganpam.

22 Chaymi nogataga Judeachru Jesusman yupachicug gotucagcunaga mana reguepäcamarachu.

23 Antis nogapitaga mayaylam mayacurcag cay nipäcugta: “Wanuchimänanchipag naupata gaticachrämaginichim cananga Jesusman yupachicunapag willapacuyan, payga usharuylatam munamaranchi” nipäcugta.

24 Chaura alawapäcura Diostam cushicuyrita nogapa janä.

## 2

1 Chaypitaga chrunca chruscuyog wata pasashachrüran yapay jegarä Jerusalenta Bernabëwan. Nätan Titos nogawanmi aywara.

2 Nätan jegaräga Dios “Ayway” nimaptinmi, ima-ayga rurangäsi, jinaman canan rurayangäsi mana manacagpag ricasha cananpag. Jesusman yupachicugcunachru mandagcunalawan rimarä imanuyta juc casta runacunata ali willapata willapacuyangätas musyachinäpagmi.

3 Chaychrüga manam nogawan cayag Titotas, Israel casta mana cayaptinsi “Señälächicuyrag” nipäcurachu.

4 Nätan chaychru chay mandagcunawan rimararcayaptimi pacaypa yaycarärimunag, Jesusman yupachicugtucugcuna juc ishçay, Jesuspa munayninchru imaynuy cawarcayangätas mayacarcärir, “Unay cawapäcungannuyla cawapäcuy” nipäcamänanpag.

5 Chay nipäcamaptin manam pasay chrasquicurcarächu gamcuna chay razoncag ali willapa ningannuy cawapäcunaypag.

6 Nätan Jesusman yupachicugcunachru chay mandagcunaga rimangäpitaga “Au, chaynuymi” nipäcamaram. Manam imas mushogtaga nipäcamarachu. Nätan nogataga paycuna imanuy yachrapäcungansi imanuy capäcungansi manam imas gocamanchu Diospagga pi maysi chaynuylam canchi.

7 Antis imas nipäcamänan trucaga tantiarärin juc casta runacunaman ali willapata rimanäpag Dios cachramasha cangantam. Nätan Pedropitas tantiarärin Israel castata willapacunanpag Dios nisha cangantam.

8 Chaura Diosninchi quiquinmi cachrara Pedrotaga Israel castacunaman, nätan nogatas quiquin Diosmi cachrarayäman juc castacunaman.

9 Chaura Jesusman yupachicugcunachru chay mandagcunaga Santos Pedros Juansi Dios nimasha canganta tantiaräringa gorärیمان maquin-tam nogatawan Bernabëta. “Lapanchichrau uryashun” nir, nogacuna juc casta runacunaman aywapäcunäpag, nätan paycuna Israel castacunaman aywapäcunanpag.

10 Nätan juclaylatam paycunaga nipäcamara. Chayga cara mana imaynag-cunata yanapapäcunäpagmi. Nätan nogaga paycunata yanapayä yarpayla-pam.

### *Nogaga Pedrota Antioquiachru piñaparämi*

11 Nätan Antioquiä marcaman Pedro chraramuptin cäranchrümi nirurä, juc ishçay rurayangancunapita.

12 Payga naupata micunag juc casta runacuna Jesusman yupachicug-mayinchicunawanmi, nätan Santiago cachrangan Israel castäcuna chräräriptinga raquicarunagmi chay juc casta runacunawan mana micunanpag. Chaynuy jinanag “Señalächicuyrag” nigcunata manchacurmi.

13 Chaura Israel castacunapita Jesusman yupachicugcunas chayta ricaräringa Pedronuymi ruraytä galayarärinag, chaytam Bernabësi yachrapacurunag ishçay shongo cayta.

14 Chaura razoncag willapa ningannuy mana cawapäcuptinmi Pedrotaga lapanpa naupanchru nirä: “Ganga Israel casta cayar, ¿imanirmi juc casta runacunanyu cawayanqui? Chaura chay juc casta runacuna Jesusman yupachicug-mayinchicunanyu cawayarga, amam paycunata Israel castacunanuy cawapäcuy” ninquimanchu.

15 Gamsi nogasi cayanchi Israelpa castan aywagmi näcinganchipita-pacha, nätan manam juc castacunanyuysi juchasapapag ricashachu.

16 Noganchiga musyayanchim Moisespa isquirbisham cäsucugcunata juchasapalapagrag Dios ricayanganta, antis “Nä mana juchaynagmi cayanqui” nishaga carcayan Jesusman yupachicugmi. Noganchis Jesucristoman yupachicunganchipam “Nä mana juchaynagmi cayanqui” nisha cayanchi, nätan manam Moisés isquirbinganta cäsucunganchipitachu. Chaura Moisés isquirbinganta cäsucugcunaga pisi cayan juchasapalapag ricasharan.

17 Nätan noganchiga juchasapa carmi Cristota ashiranchi, mana juchay-nagpag ricasha cananchipag. Nätan chaynuy nisha cayarsi juchäcuyanchiran. ¿Chaura Cristochu juchäcayächimanchi? Manam.

18 Chaura lutan ruray dëjangäta yapay rurarga juchasapam cayä.

19 Moisés isquirbingancuna cäsucuypagga nä wanushanuymi cayä Dios munangannuy cawayta munar.

20 Jesucristo cruzchru clävasha wanungannuymi nogas juchäcuypagga wanushanuy cayä. Chaura Cristowan cawarmi quiqui munangätaga mana

imatas rurächu. Chaymi cananga Diospa-mayin Jesucristoman yupachicular cay pachachru cawayä, payga alisca cuyamarmi noga raygo wanusha.

<sup>21</sup> Chaura Dios cuyapämälar chaynuy rurangantaga nogaga manam manacagpagchu ricä. Nätan Moisés isquirbinganta cäsucunganchipa Dios mana juchaynagpag ricamashaga, chaura Cristoga yangam wanusha.

### 3

#### *Jesusman yupachicug-mayïcuna piñapayärishay*

<sup>1</sup> ¡Galacia ninganchru yachrag gotara runacuna! ¿Pimi yachrarärichishunqui casquiyta, razoncag ali willapata mana cäsucurcänaypag? Nogaga Dios-ninchipita rimapar gamcunata nämi shumag musyachipäcurag gamcuna raygo Jesucristo cruzchru wanunganta.

<sup>2</sup> Chaura musyanäpag caylata tapuyärishay: ¿Gamcunaman Santu Espiritu shamura Moisés isquirbinganta cäsucungaypachu icha ali willapata mayacur Jesusman yupachicurcangaypachu?

<sup>3</sup> Gamcunaga pasay gotaram carcayanqui. ¡Cananga Santu Espiritu munangannuy cawayta galarirayarchu, gangalanta cutirärinqui imatas rurayar runacuna nipäcushungaynuy cawapäcunaypag!

<sup>4</sup> ¿Gamcunaga yangalachu Jesusman yupachicurcangaypita ima-aygatas cunchupäcuray? Chaura chay ima-aygatas cunchupäcungayga ama yangalaga cachunchu.

<sup>5</sup> Chaura Diosga gamcunaman Santu Espirituta cachramura, jinaman chay Espiritu gamcunachru ima-ayga alitas rurara manam Moisés isquirbinganta cäsucurcangaypachu, antis ali willapata mayacur Jesusman yupachicurcangaypam.

<sup>6</sup> Nätan Abrahamsi Diosman yupachicunganpam “Nä mana juchaynagmi cayanqui” nisha cara.

<sup>7</sup> Musyapäcunaypag cayta niyärishay: Pi mayisi Jesusman yupachicugcagmi “Abrahampa castan” nishaga capäcun.

<sup>8</sup> Diosga unaylam Abrahamta musyachira juc casta runacunas Diosman yupachicuptin mana juchaynagpag Dios ricananta. Abrahamta Diosga cay niram: “Gamnuysi yupachicamagcagtam juc casta carcayaptinsi yanapashag” niram. Chay ningantaga musyachimanchi isquirbishachrümi.

<sup>9</sup> Chaura cananga Abrahamnuysi Diosman yupachicurcanganpam runacunaga Diospita yanapasha carcayan.

<sup>10</sup> Nätan pi mayisi Moisés isquirbingancunalamanrag yupachicugga carcayan Diospita lutanpag ricasham. Chaypitaga isquirbishachrüsi cay niyanmi: “Moisés isquirbingancunata mana lapalanta cäsucugga canga Diospita lutanpag ricasham” niyanmi.

<sup>11</sup> Chaura Moisés isquirbinganta cäsucugcunaga lapansi carcayan juchasapag ricashalaran Diospitaga. Isquirbishachrüga cay niyanmi: “Pisi mana juchaynagcunaga cawanga yupachicuyälarmi” ninmi.

<sup>12</sup> Nätan Moisés isquirbingannuy cawarga manam yupachicunchichu. Chaymi isquirbishachrüga cay niyan: “Pisi chay isquirbishacunata cäsucugga cawachun chaynuy cäsucuyälar” ninmi.

<sup>13</sup> Nätan Cristoga noganchita jorgarayämanchi Moisespa isquirbishanta mana lapan cäsucuyta atipasham. Chaynuy carga Diospita lutanpag ricasham caranchi. Jinarcurmi payga ali cayarsi lutan runa yupay wanura noganchipa trucanchi. Chaypitaga isquirbishachrüsi cay niyanmi: “Cruzchru clävashaga wanun pisi lutan runalam” ninmi.

14 Chaynu y wanunganpam cananga juc casta runacunas Abrahamnuysi Diospita yanapasha carcayan, jinaman Jesusman yupachicurangpanam Tayta Diosga “Cachramushagmi” ningannuyla Santu Espirituta paycunamansi cachrarayämün.

*Jesusman yupachicugcuna Abrahamwan tantiachipäcushay*

15 Jesusman yupachicug-mayicuna, musyapäcungaynuysi juc runa, runamayinwan conträtata rurar, nä firmaräriptinga manam pisi “Cayga manam välinchu” niytas ni yapaytas atipanchu.

16 Chaynuymi Diossi Abrahamwan conträta rurar cay nira: “Castaypitam aywamunga salvacug”. Chaynu y nirga manam achcapagchu nira, antis juc laylapagmi. Chaytaga nira Cristopitam.

17 Mä shumag tantiachipäcushay: Diosga chay conträtachru “Castaypitam shamunga juc salvacug” niram. Jinaman chruscu pachrac quima chrunca wata pasashachrüran Diosga Moiseswan isquirbichira mandashancunata. Nätan chay isquirbinganga manam manacagmanchu chrurasha chay salvacugpita rimänganta.

18 Chaura Diosga Abrahampa castancunata “Goshaymi” ninganta manam gora Moisés isquirbinganta cäsucurangpanachu. Antis Diosga “Goshaymi” ningannuyla gorura yupachicurangpanam mana imata rurarcayaptinsi.

19 Chauraga ¿imapagtag välin Moisés isquirbingancunaga? Chayga isquirbicara runacuna juchasapa canganta tantiacurcänanpagmi, jinaman caras chay salvacug chrämungancamalam. Nätan Moisesga angelcuna ningantam isquirbira. Chaytam Moisesga runacunata rimapara.

20 Nätan Diosga quiquinmi rimara Abrahamwanga.

21 Chaynu y carga Moisespa isquirbishancunaga ¿contranchu cayan Dios “Goshaymi” ningancunapagga? Manam. Moisés isquirbinganta cäsucur imaycamas Dioswan cawananchi captinga, chayta cäsucularmi “Nä mana juchaynagmi cayanqui” nisha cachwan cara.

22 Chaymi isquirbishachrüsi cay niyan: “Lapan runacunas carcelchrünüymi carcayan juchäcuyälar cawapäcur”. Chaynu y cayarsi Jesusman yupachicurga, Dios “Goshaymi” ningancunata chrasquipäcungam niyanmi.

23 Nätan Jesusman yupachicuna wichan mana chrämungancamaga Moisés isquirbinganta cäsucur caranchi juc carcelchrünüymi. Chaynu yga caranchi Jesús chrämungancamam.

24 Chaura Moisés isquirbinganga aywachimaranchi Cristomanmi, nä payman yupachicurusha “Nä mana juchaynagmi cayanqui” Dios nimänanchipag.

25 Chaura canan nä Cristoman yupachicuyarga, manam cawashun Moisés isquirbinganta lapanta cäsucuyarchu.

26 Antis Jesucristoman yupachicurmi cayanchi Diospa runancunaga.

27 Chaura cananga pisi Cristowan cawarga nä cayan mushog runam.

28 Chaymi cananga Jesucristoman yupachicugga juc castala cayanchi, Israel castas juc casta runacunas, rantisha runas u mana rantisha runas ni olgos ni warmis.

29 Chaura Cristopa runan nä cayarga pi maysi carcayanqui Abrahampa castan aywagmi, jinaman Diosga “Yanapashaymi”, nipäcushungaynuymi yanapapashunqui.



## 4

<sup>1</sup> Mä caynuypa tantiachipäcushay: Juc runapa churin tacsala cayangan-cama juc rantisha runanuylaran cayan, taytanpa ima-aygansi paypag canan cayptinsi.

<sup>2</sup> Jinaman chay walashga cayan cuidagninpa maquilanchrüran taytan “Chay watacamam cuidanqui” ningan aypamungancama.

<sup>3</sup> Chay walashnuylaran noganchis naupataga caranchi, Israel castanchi-cuna ningalanta cäsucur.

<sup>4</sup> Nätan salvacug shamunan wichan ayparamuptinga, chay Salvacugtaga juc warmin gueshyacurura. Diosga chay Dios-mayinta cachramura Moisés isquirbingacunata cäsucunanpagmi.

<sup>5</sup> Payga aywamusha chay lapan cäsucuyta mana atipasham chaypita jorgamänanchipag, chaynuypa Diospa castan cananchipag.

<sup>6</sup> Chaura Diosga nä castanpag ricapäcushurniquim cachramura gamcunaman Santu Espirituta. Chay Santu Espiritum cananga “Taytalä” nircayächishunqui.

<sup>7</sup> Chaura cananga manam Moisés isquirbingannuychu cawapäcunqui. Antis Diospa castan cayarga paywanmi cawapäcunqui, gamcuna raygo Dios chaynuy rurarayptinga.

*Unay cawapäcungaynuypa ama yapay cawapäcuychu*

<sup>8</sup> Nätan unayga gamcuna Tayta Diosta mana reguepäcungaycamaga imansi yupachicurcaray “Caymi diosni” nirmi.

<sup>9</sup> Nätan gamcuna Tayta Diosta nä reguerarcayarga, jinaman Tayta Diospitas nä reguesha carcayarga çimanirtag unay cawapäcungaynuy yapay cawar-cayanqui, chaynuy caway salvacunapag mana väliyaptinga?

<sup>10</sup> Gamcunaga yapaymi jamana junagcunachru jamashun, llullu quilla fiestacunata rurashun, chay jatun fiestacunata rurashun, jinaman “Watachru imata ruranäpag” niyangantas “Rurashun” nircayanqui.

<sup>11</sup> Chaynuy rurapäcuptiqui aliscam laquicuyä “Yangachr alisca paycunachru uryarä” nir.

<sup>12</sup> Jesusman yupachicug-mayicuna, noganuynar cawapäcuy. Nogaga Israel casta cayarsi cawarä gamcunanuyymi. Nätan gamcunaga manam ima lutan-tas rurapäcamaraychu.

<sup>13</sup> Gamcuna musyarcayangaynuysi, nogaga wamagta chrämur gueshyayarmi ali willapata willapapäcurag.

<sup>14</sup> Nätan gamcunaga gueshyayangäta musyarcayarsi manam manacgapagchu ricapäcamaray ni manatan gargaripäcamaraypishchu. Antis chrasquipäcamaray Diospa angelnintanuyymi, jinaman quiquin Jesucristotanuyymi.

<sup>15</sup> ¿Chaynuy cuyacug carcayangaypita cananga imanarärinquitag? Gamcunaga “Nawiquita goramay” niptisi jorgonala captinga gorärimanquiman-chri cara.

<sup>16</sup> ¿Cananga chay razoncagta nirurga contrapartiquicunaman-chu muyurü?

<sup>17</sup> Chay lutanta yachrarcaychishugniquicunaga yangalam cuyagtu-curcayäshunqui. Paycunaga chaynuy jinarcayäshunqui nogapita nä raquircärishuniqui paycunata cuyapäcunay raygom.

<sup>18</sup> ¡Alisca alim runapita lapan shongonpa cuyasha cayga! Nätan gamcunaga chaynuylam cuyarcayämanquiman gamcunawan captisi u caruchru captisi.

<sup>19</sup> Cuyay wamraläcuna, yapaymi mana alichu cä gamcunapita. Juc warmi gueshyacunapag nanaywan alisca nacagnuysi cayä. Nätan chaynuylam cayäshag Cristoman razonpa yupachicurcangaycama.

<sup>20</sup> Canan cayämanga gamcunawan mas shumag tantiachipäcunagpag. No-gaga gamcunapita manam ima ruranäsi musyacunhu.

<sup>21</sup> Chaura Moisés isquirbingannuy cawayta yapay galarirayagcuna mä cayta niyärimay: ¿Gamcunaga manachu mayacurcaray Moisés isquirbinganchru cay niyanganta?

<sup>22</sup> Chayga cay niyanmi: Abrahampa ishcaymi churin cara. Jucmi cara servignin rantisha warmichru, nätan jucagmi quiquinpa warminchru.

<sup>23</sup> Chay rantisha warmichru Abrahampa churinga cara quiquin munaptinmi, nätan quiquinpa warminchruga churin cara Dios “Churiqui cangam” nisha captinmi.

<sup>24</sup> Cay ishcaym warmicunapita rimarga tantiarcayächig ishcaym conträtapitam. Agar warmiwanga tantianchi Sinai ningan gotuchru Dios conträta rurangantam. Chaymi Moisés isquirbingannuy cawagcunaga carcayan ‘Agarpa wawan’ nisha.

<sup>25</sup> Agarga cayan ‘Sinai gotu’ nisham. Chay gotuga cayan Arabiachrümi, jinamansi Agarga cayan. Canan cayag ‘Jerusalén Marca’ nishatan. Chaymi chaychru yachragcunaga Moisés ningannuyta cawarcayan, Agarpa wawan-nuy capäcur.

<sup>26</sup> Nätan jana pachachru cayag Jerusalén marcaga cayan ‘Sara’ nisham. Chaymi noganchiga cayanchi ‘Sarapa wawan’ nisha.

<sup>27</sup> Chaypitaga isquirbishachru cay niyanmi:

“Cushicuy, gam mana wachray yachrag warmi.

Cushicuy-pita gapariy mana wachray nanayta musyag warmi.

Chay wicapasha warmipaga mas achcam wawan canga

chay gowayog warmipitaga” niyanmi.

<sup>28</sup> Chaymi Jesusman yupachicug-mayicuna, noganchiga cayanchi Diospa runan Isaacnuymi, Dios munangannuyta cawag car.

<sup>29</sup> Nätan Abraham dunangannuyta näcimug Ismaelchu chregnipara Santu Espiritu munangannuy näcimusha Isaacta. Chaynuymi canansi chreg-nipämanchi ‘Agarpa wawan’ nishacunaga chay ‘Sarapa wawan’ nishacunata.

<sup>30</sup> Chaypitaga isquirbishachrüsi cay niyanmi: “Gargariy wawantinta chay rantisha Agar warmita. Chaypa wawanga manam Abrahampa imantas raquinacungachu Sarapa wawanwanga”.

<sup>31</sup> Chauraga Jesusman yupachicug-mayicuna, noganchiga manam canchi rantisha ‘Agarpa wawan’ nishachu, antis ‘Sarapa wawan’ nisham.

## 5

### *Cawapäcuy Santu Espiritu munangannuy*

<sup>1</sup> Chaura Moisés isquirbingannuyta cawaypita Cristo nä jorgorar-cayäshuptiquiga chaynuy alilla cawarcayay. Ama yapay chay unay cawapäcungaynuyga cawapäcuychu.

<sup>2</sup> Shumag mayapäcamay, cayta niyärishay: Yapay chay señälächicuyman cutiräriptiquiga, gamcuna raygo Cristo ima-aygatas rurangan manam imapagsi välinchu.

<sup>3</sup> Yapay niyärishay: Pi maysi señälächicugcagga imanaypanuysi Moisés lapan isquirbinganta cäsucuchun.

4 “Gamcunaga Moisés isquirbinganta cäsunganchipam, Dios mana juchay-nagpag ricamäshun” nircayanquim. Chaynuy nirga cuyacug Cristopita nämä raquicarärinqui, jinaman Tayta Dios yanapapäcushunaytas manam munapäcunquichu.

5 Nätan noganchiga Santu Espiritu yanapämasham jinaman Jesusman yupachicurmi shuyarayanchi “Nä mana juchaynagmi cayanqui” nisha cananchita.

6 Chaura Jesucristowan nä cayashaga manam välinchu señälächicushasi u mana señälächicushasi. Antis väliyanga Jesusman yupachicuymi jinaman cuyanacur cawaymi.

7 Gamcunaga nä alim cawarcayaray ¿pitag “Chay razoncag willapa ninganuyga ama cawapäcuychu” nirärishunqui?

8 Chay jucnuyta yachrachishugniquicunaga manam gayapäcushugniqui Diospa cachramushanchu capäcun.

9 Musyanganchinuysi ichic levaduralam mäsataga jacarichimun. Chaynuymi chay ichicla yachrachipäcushungaysi lapayta pantacararayächishunqui.

10 Nogaga taytanchiman yupachicuyämi, gamcuna chay lutan rurarcayangaypita tantiacurcur Diosman cutipäcunayta. Nätan chay pantacarayächishugniquicunaga pi carsi “Cunchuchisha cachun” nisham canga.

11 Jesusman yupachicug-mayïcuna, sichush noga yachrayächiman señälächicuyäpita, chauraga manam chregnipasha cämanchu Israel castäcunapita. Chaynuy yachrachirga cruzchru wanug Cristota manacagpagchri ricächiman.

12 Nätan chay “Señälächicuyrag” nigcunaga, antis juclam cuchuchicarärinman tänanpita, mana masta nircayäshunaypag.

13 Jesusman yupachicug-mayïcuna, gamcunataga, Diosninchi jorgorarcayäshunqui Moisés isquirbingannuy cawaypitam. Nätan chaynuyga jorgorarcayäshunqui manam quiquiucuna munapäcungaynuyla cawapäcunaypagchu, antis cuyanacur yanapänacur jucniquis jucniquis cawapäcunaypagmi.

14 Nätan Moisés isquirbingancunataga lapalanta cäsucunchi juclaylata rurarmi. Chayga “Runa-mayiquita cuyay quiquiquita cuyacungaynuy” niyanmi.

15 Nätan quiquiucama algonuysi jagchrinacurga, micanacurga quiquiucamam ushanacarärinqui.

### *Santu Espiritu munangannuy ruray*

16 Chauraga cawapäcuy Santu Espiritu munangannuy, nätan ama cawapäcuychu quiquiucuna munapäcungaynuy lutancunata rurayarga.

17 Chay lutan ruray munayga contranmi cayan Santu Espiritupagga, nätan Santu Espiritus contranmi cayan chay lutan ruray munaypagsi. Chaynuy carga contram capäcun. Chaymi munanganchita mana rurayta atipanchichu chay Santu Espiritu lutan munanganchita mana rurachiptin.

18 Nätan Santu Espiritu munangannuy cawapäcurga nä manam Moisés isquirbinganta cäsucurchu cawapäcunqui.

19 Nätan naupatanuysi juchäcuyälar cawagga aygas regueypam capäcun. Chaycunaga cawapäcun caynuymi: warmin warminmi, u olgon olgonmi, ima-ayga ganra juchatas mana yamaypam rurapäcun.

20 Imancunatas Diostanuymi ricapäcun, pitas maltam rurapäcun, jinaman cawapäcun, chregninacurcayarmi, ashlinacurcayarmi, cëlanacurcayarmi,

imapitas piñäcurcayarmi, maganacurcayarmi, sentichinacurcayarmi, Jesuspita lutan yachrarçayächirmi.

<sup>21</sup> Chaypitas cawapäcun chriquicuyarmi, shincacularmi, mana yamaypa micuyarmi, jinaman ima-ayga lutancunatas masta rurarcayarmi. Naupata nipäcungagnuy yapay niyärishay: Chaynuy cawagcunaga manam Diospa munayninchru imaysi cawapäcungachu.

<sup>22</sup> Nätan Santu Espirituga yanapan pitas maytas cuyacug caytam, cushisha caytam, piwan maywansi gasila cawaytam, ima-ayga captinsi awantacug caytam, jinaman ali shongo caytam, cuyapäcug caytam, ningannuyula imatas ruraytam,

<sup>23</sup> jinaman capäcun manshucamam, amachacugcamam. Chaynuy cawaytaga manam pipa mandashansi “Ama chaynuyga cawaychu” ninchu.

<sup>24</sup> Nätan Jesucristopa runacunaga chay ima-aygatas lutan ruraycunapagga nä wanushanuymi capäcun.

<sup>25</sup> Chaura nä Santu Espiritu munangannuy cawayarga pay munanganuyula cawayäshun.

<sup>26</sup> Nätan ama cashunchu warmitucugga u olgotucugga, ni jucninchis jucninchis sentichinacurcayarga, u chriquinacuyarga.

## 6

### *Diosman yupachicurcayarga yanapänacur cawapäcuy*

<sup>1</sup> Jesusman yupachicug-mayïcuna, pisi juchaman ishquipäcuruptinga, gamcuna Santu Espiritu munangannuy cawayagcuna rimapapäcuy shumagpa Jesusman cutinanpag. Chaynuyga rurapäcunqui “Capazchri nogas ishquirüman” nirmi. Quizämi gamsi ishquirunquiman ima juchamansi.

<sup>2</sup> Nätan gamcunaga ima-ayga captinsi jucniquis jucniquis yanapänacurcay. Chaynuy rurarga Cristo nimanganchitam nä cäsucurcayanqui.

<sup>3</sup> Nätan pisi mana imas cayar “Nogalam aliga cayä” nir alawacugga, quiquinmi lutanta ruracuyan.

<sup>4</sup> Antis naupataga quiquiquicuna imanuy cawarcayangaytas shumag tanticurcay. Chaura ali carga shongolaychrümi “Alim cayä” ninquiman, nätan amam jucchrüga.

<sup>5</sup> Noganchiga jucninchis jucninchis, rurashun Diosninchi rurananchipag nimanganchita.

<sup>6</sup> Nätan pisi Diospita yachracugga, chay yachrachignin runata imawansi capunganwanmi yanapanman.

<sup>7</sup> Chauraga ama lutanta ruracurcaychu. Diospitaga manam pisi puclacunchu. Imanuymi ruraray chaynuymi Diosga rurashunqui.

<sup>8</sup> Nätan naupatanuysi juchäcuyälar cawagga cunchuchisham canga. Chaynuytan pisi Santu Espiritu munangannuy cawagsi Dioswan imaycamas cawanga.

<sup>9</sup> Chauraga chaynuy alita rurayar cawayäshun. Mana guellanälar rurashaga, Diosninchi cutimur ali ruragpagmi ricamäshun.

<sup>10</sup> Chauragar cawayanganchicamaga alipa ricayäshun runamayinchicunata, nätan mäsga Jesusman yupachicug-mayinchicunata.

### *Pablo cushicun Cristowan cawarmi*

<sup>11</sup> Shumag rircäripäcuy, noga quiquimi isquirbiyämü cay cartata jatun letrawan.

<sup>12</sup> Chay “Señalächicur-ran aliga cashun” nircayäshugniquiga, imanaypa ayganaypas munarcayan señalächicurcänaytam. Chaynuy rurarcayan cruzchru wanusha Cristopa janan mana chregnipasha capäcunan raygom.

<sup>13</sup> Nätan chay señalächicushacunaga Moisés isquirbingan cäsucuyta mana atiparcayarmi, gamcunata “Señalächicurcayrag” nircayäshunqui, “Rurarachiymiga” nir, olgotucurcänan raygom.

<sup>14</sup> Chaypitaga manam nogaga olgotucüchu. Antis cushicüga cruzchru wanusha Munayniyogninchi Jesucristopitam. Pay chaynuy wanunganpam runacuna lutan ruranganta nä mana rurächu, ni rurayümanrag nïpishchu.

<sup>15</sup> Chaymi Cristopa runan cashaga señalasha caysi, u mana señalasha caysi mana välinchu. Antis välinga Diospa runan caymi.

<sup>16</sup> Chay nircayangagnuy cawagga pisi Diospita shumagla cawachisha, jinaman yanapasha cachun. Chaynuy cawagcunam razonpa Israel castaga carcayan.

<sup>17</sup> Cananpitaga manam munächu pi piñäcachimänantas. Nogapa cuerpüga cayan siray siraylam Taytanchi Jesucristopa janan magapäcamangan.

<sup>18</sup> Jesusman yupachicug-mayïcuna, Munayniyogninchi Jesucristo cuyapälar ima-aygachrüsi yanapäshunqui. Chaynuy cachun.

## Efesochru Yachragcunaman Pablo Cartacungan

Naupata shumag tantianaypag uchuclata niyushay Pablo imanir cay carta isquirbingantas.

Leyiy Hechos librutas capítulo 19. Jinaman capítulo 20.13-38 cama. Chaura Pabloga quima watam yachrara Efeso marcachru. Chaychru quima watantin Diospita yachrachiptin ahcama runacuna Jesusman yupachicuyta galayarärira. Chaypita mas guepamanga juc runam chrarunag Diospita yachrachig. Paysi alitam yachrachira. Chaura Pabloga aliscam cuyara Efesochru runacunataga. Chaypita mas guepaman Romachru mandaguna carcelman wichrgaräriptinsi, Pabloga Jesusman chay yupachicugmayincunataga manam gongarachu, antis chaynuylam cuyayara paycunataga. Chaymi cay cartatas isquirbira. Payga isquirbira cay nirmi: “Jesusga aliscam cuyayämanchi. Chaura alita rurayar cawashun, gamcunaga yalipäcunquim Asyagtaga Jesús yanaparçayäshuptiquiga” nirmi.

Chaura Pabloga cay carta isquirbiyta galayura cay nirmi:

### *Pablo pi cangantas reguechicur saludangan*

<sup>1</sup> Noga Pabloga Dios munaptinmi Jesucristopa cachran rurag cä. Chaymi isquirbiyämü cay cartata Efesochru Diospa raquishancuna Jesucristota chaynuyla cäsucugcunapag.

<sup>2</sup> Dios Taytanchi, jinaman Munayniyog Jesucristo cuyapälar imaygachrüsi yanapapäcushunqui, jinaman gasilata cawachipäcushunqui.

### *Caycunatam Diosga noganchipag rurasha*

<sup>3</sup> Munayniyogninchi Jesucristopa Dios Taytan cachun alisca ali nisha. Payga Cristowan canganchipam caycunata rurasha yanapänanchipag, chaynuypa pay munangannuy ali cawananchipag.

<sup>4</sup> Chaura naupata Diosga acramasha canchi Cristopam manaragsi cay pachata camalar, paypa naupanchru paylapag raquisha, jinaman mana juchaynag cananchipag.

<sup>5</sup> Chaypitas payga cuyacug carmi nä unaylapita pinsiarura castanpag ricasha cananchipag Jesucristopa. Chaynuycananchita quiquinmi munara.

<sup>6</sup> Chay alisca alisca cuyapämanganchipitam chaynuyla alawayanchi Tayta Diosta, nätan payga cuyamarlanchim rurasha noganchipag chay tucuy imaygatas alisca cuyashan Jesús ruranganpa.

<sup>7</sup> Chaypitas payga alisca alisca cuyapämarlanchim jucpa munayninpita jorgamasha canchi, jinaman juchanchipitas perdonämanchi Cristo yawarninta jichrar wanunganpa.

<sup>8</sup> Chaynuytan lapalan tucuy yachracuytas, jinaman alisca ali tantiytas yanapämasha canchi.

<sup>9</sup> Mana pitas musyachingantam, cananga musyayächimanchi imata runanantas unaypita pinsiangannuyta.

<sup>10</sup> Nätan “Chay rurashagmi” ninganta ruranan wichancunaga, Diosga lapantam ima-aygatas gotunga Cristopa munayninman mandananpag, jana pachacunachru cayagcunatas jinaman cay pachachru cayagcunatas.

<sup>11</sup> Diosga Cristopam nogacunata acrapäcamasha paypag capäcunapag unay pinsiangannuyta, payga ima-aygatas ruran quiquin munangannuytam.

12 Chaynuy rurara Diosga, nogacuna Israel casta naupata Cristoman yupachicucuna, chay alisca ali canganpita alawapacunapagmi.

13 Nätan gamcuna juc castacunas Cristopita mayacurcaraymi razoncag willapata, chay salvacupita willapata. Chauraga Cristota chrasquicurcangaypam carcayanqui unanchasha "Cachramushagmi" nipäcushungay Santu Espirituwan.

14 Chay Santu Espiritu ali cawayta yanapapäcushungaypam paypa runan capäcungayta reguercayächishunqui cay pachapita jorgosha capäcungaycama chay alisca ali canganpita Dios alawasha cananpag.

15 Chaymi munayniyog Jesusman nä yupachicurcayangayta, jinaman Diospa lapan acrashancunata cuyarcayangayta musyarurga,

16 yarpaylapam chaynuyla "Gracias" nicuyä Tayta Diosta nä paywan rimarga.

17 Nogaga manacuyä chay Munayniyog Jesucristopa Diosnintam, chay alisca ali Taytantam, Santu Espirituwan Cristopita tantiachipäcushunaypag, chaynuypa paypita mas shumag musyapäcunaypag.

18 Chaynuy shumag tantiarcärichishurniquiga musyachipäcushunquim, wanushapita cawacapäcamunaypag acrapäcushungaytas. Jinaman musyachipäcushunquitan acrashan runancunata chay alisca alicunata gongantas.

19 Chaynuytan payman yupachicugcunachru alisca munayniyog cangantas musyachipäcushunqui. Payga alisca munayniyog carmi munayninchru imatas cayächin.

20 Chay munayninwanmi Diosga, Cristota wanushacunapita cawacächimusha, jinaman derëchanman tayachisha jana pachachru.

21 Chay tayachir payga chrurasha lapan munayniyogcunapitas, lapan mandagcunapitas, munayninchru runacunata cachigcunapitas, jinaman lapan ima-ayga jutiyogcunapitas mas munayniyog cananpagmi. Chaynuy munayniyoglam canga canansi mas guepamansi.

22 Chaypitas Diosga lapan ima-aygatas chrurasha Cristopa maquinmanmi, jinamanmi payta chrurasha lapan yupachicugcunapa mandagnin cananpag.

23 Jesusman yupachicug gotucagcunaga carcayan 'Cristopa cuerpun' nisham, nätan Cristom cayan 'uman' nisha. Chaura payman yupachicugcunaga chay ima-aygatas munayninchru cachigpa maquinchrümi carcayan, ima-aygatas pay munangannuy rurapäcunanpag.

## 2

### *Diosga salvamasha canchi cuyapämarlanchim*

1 Gamcuna juc casta runacunaga naupata capäcuray juc wanushanuymi ima-aygas juchäcuywan.

2 Chaypin cawapäcuray Diosta mana reguegcuna rurapäcunganta rurayarmi. Jinamanmi rurapäcuray cay pachachru munayniyog Asyag munanganta. Chayga Diosta mana cäsucugcunatam cananga imatas rurayächin.

3 Lapanchis chaynuymi cawaranchi naupataga quiquinchi munanganchinuyla, jinaman pinsianganchinuyla. Chaynuy jucha rurag canganchipitam alisca cunchuchisha cananchi cara Diospita waquincunanuysi.

4 Nätan Diosga alisca cuyacug carmi noganchita alisca cuyapämasha canchi.

5 Chaymi payga juc wanushanuyisi juchäcuywan cayasha, Cristotawan parëju cawayächimanchi. (Chaura gamcunatas Diosga cuyapälarmi cunchupäcunaypita salvararcayäshunqui.)

6 Chaypitas Diosga Cristotawan parëjum cawacachimasha canchi, jinamanga paywanta tayachimashas canchi munayninchru cananchipag.

7 Payga alicsa cuyapämarchim ima-aygas noganchipag ruranganwan yanapayämanchi. Chaycunapitaga Jesucristopam mas guepaman mas shumag musyachimäshun.

8 Gamcunataga Dios salvararcayäshunqui cuyapälarmi yupachicurcangaypa. Nätan salvasha carcayanqui manam imatas rurasha capäcurchu, antis Dios quiquin munapinmi.

9 Chaynuypa salvararcayäshunqui mana maygaysi alitucurcänaypagmi, nätan manam imalatas alita rurapäcungaypitaclu.

10 Noganchitaga Diosmi ruramasha canchi, nätan camarayämanchiga Cristopam ali ruraycunata ruranchipag. Chaynuypa ruranchipag Diosga unaylapitam nä pinsiashata cachira.

### *Cristom Dioswan amistächimasha canchi*

11 Chauraga yarpachrurcay juc casta runacuna unay imanuy capäcungaytas. Israel castäcunaga, cuerpunchru runawan señälächichushacunaga gayanacurcan “Señalasham canchi” nirmi, nätan gamcunataga gayapäcushuray “Mana señalashacunaga” nirtan.

12 Chaypin wichan gamcunaga capäcuray Cristopita raquicasham, Israel casta runacunapita gargosham, manam gamcunapagchu cara Israelcunawan Dios rimanacur “Goshay” ningansi. Cay pächachru gamcuna cawapäcuray Diospita mana imatas shuyarmi, jinaman mana Diosniynagmi.

13 Nätan cananga Jesucristopam, jinaman yawarninta jichrar wanungampam chay raquicasha carcayangaypita Diosman ashuyachisha carcayanqui.

14 Chaymi cananga shumagla cawayanchi. Paymi Israel castacunapitas gamcuna castapitas juclay castalaman muyuchimasha canchi, chay tapyanuyisi raquimagninchita juchrurcächir.

15 Chay tapyanuyga caycunam cara: chregninacuymi, nätan Moisés isquirbinganchru Israel castacuna rurananpag waquin isquirbishacunam. Chaycunatam Cristoga quiquin wanunganwan manacagman muyuchisha. Chaynuypam ishca castapita juc mushog casta runalaman muyuchimasha canchi, shumagla cawananchipag.

16 Chay cruzchru wanungampam Cristoga chay ishca castacunata Dioswan amistächisha juclay castala capäcunapag. Chaynuypam chay chregninacuytaga illacächisha.

17 Chaura Cristo aywaramurga willapacura chay gasila cawachicug willapatam, gamcuna caruchru cayagcunapagsi, jinaman cercanchru cayagcunapagsi.

18 Chauraga Cristopam nogacuna Israel castasi, nätan gamcuna juc castasi Taytanchiwan ali cawayanchi, jinaman shuyayanchis juclay Espiritula yanapämasham.

19 Chaynuypam gamcunaga nä carcayanqui mana juclä nación runacunany, runapa marcanchru mana jätucushanuy, antis carcayanqui Dios raquingan runacunanyumi, Diospa runancuna castam.

20 Gamcunaga carcayanqui juc jatun wayi ruracayagnuyumi. Chay wayi ruracayagpa cimintunnuymi cayan gamcunapag Jesupa cachran ruracuna, jinaman Diospa willacugnincuna yachrachipäcungan. Nätan Jesucristo



yachrachinganmi cayan gamcunapag chay wayi sharcuyagpa esquinanman alinnin rumi chrurashanuy.

<sup>21</sup> Jesucristo ninganta cäsucugcunaga waranpa waranpam chay wayi shar-cuyagnuysi nä ali cawarcayan. Chauraga mirarcayansi, jinaman aliman muyurcayansi Diospa wayinnuysi paylapag lapan capäcunanpagmi.

<sup>22</sup> Chaynuymi gamcunas nä Cristowan cawapäcungaypitaga lapaysi waranpa waranpa nä aliman muyurcayanqui Diospa wayinmannuy pay yachrananpag. Nätan payga yachrayan gamcunachru Santu Espiritunpam.

### 3

#### *Gamcuna juc casta runacunata willapapäcushay*

<sup>1</sup> Chaynuycananpagmi nogaga Diosta manacuyä. Chaypitam noga Pabloa carcelchrüsi cayä, jinaman Jesucristopa cangäpitam chaypita gamcuna juc casta runacuna raygom.

<sup>2</sup> Gamcunaga nämi fiju musyarcayanqui manacagruna cayaptisi cuyapälar Dios acramanganta. Nogataga Dios acramasha gamcunata ali willapata willapäcunapagmi.

<sup>3</sup> Diosga nogatam musyachimasha mana pisi musyanganta. Chaypitaga nämi cay janascachru uchuclata nirarcayag.

<sup>4</sup> Chayta leyipäcurga shumagmi tantiapäcunqui mana pisi musyanganta Cristopita imanuy musyayangätas.

<sup>5</sup> Chayta Diosga manam unay wichan runacunata musyachishachu. Nätan cananga musyayächin Diospa Espiritunmi Dioslapag cawag cachran ruragcunatawan willacugnincunata.

<sup>6</sup> Nätan Dios mana pitas musyachinganga cayan caymi: Israelcuna chrasquipäcungannuy chay juc castacunas chrasquipäcunanmi, juc cuer-punuyysi chay castala capäcunanmi, jinaman Dios nimanganchinuysi Jesucristopa runan lapanchi cananchim. Chaynuycayanchi ali willapata chrasquicurmi.

<sup>7</sup> Nätan nogatam cuyapämälar Tayta Diosga acramasha, munayninwan yanapämaptin chayta willapäcunäpag.

<sup>8</sup> Nogataga lapan acrashancunapita mas manacagnin runatam Diosga acramasha, gamcuna juc castacunapag Cristo ima-ayga rurangantas musy-achipäcunapag.

<sup>9</sup> Jinaman ima-aygatas lapanta camagga acramasha, mana pitas musy-achilar unay pinsianganta imanuyya rurayangantas lapan runata tantiachinäpagmi.

<sup>10</sup> Chaynuycay rurara Diosga mayag chayag pachachrüsi munayniyog Asyagta, jinaman chay Asyagpa lutan espirituncunata Dios ima-aygas alisca yachrag canganta Jesusman yupachicug gotucagcuna musyachipäcunanpagmi.

<sup>11</sup> Chaynuycay rurasha Diosga unay unaypita pinsiangantam, Munayniyogninchi Jesucristo ruranganpa.

<sup>12</sup> Chay unaypita pinsiangancaymi cayan: Jesucristoman yupachicur payman mana mancharilar ashuyunanchim.

<sup>13</sup> Chaymi gamcunata nipäcugcushisha capäcunaypag. Chauraga cunchuyaptiga valorchacurcay, antis chay cunchuyangäga gamcunapag cachun alisca cushicurcänaypag.

#### *Tayta Diosta Pablo manacungan*

<sup>14</sup> Chaymi nogaga gongorpacü Tayta Diospa naupanman.

<sup>15</sup> Paypa jutintam janchrarcun lapan casta runacunas, jana pachachrüs, cay pachachrüs.

<sup>16</sup> Payta nogaga manacuyä alisca ali captinmi. Payga munayniyogmi paypa castancagcunata Espiritunwan calpanchapäcushunaypag.

<sup>17</sup> Manacuyätan yupachicurcaptiqui Cristo munayninchru cachipäcushunaypagsi, jinaman chay cuyanacurcangay juc jachra alisca shumag sapichacushanuy, u juc wayi ali cimintashanuy cananpagsi.

<sup>18</sup> Chauraga lapaysi Diospa raquishancuna shumagmi tantiapäcunqui, alisca alisca cuyacug Cristo canganta.

<sup>19</sup> Jinaman musyapäcunquitan Cristo alisca alisca cuyarcayäshungaytas. Chaytaga manam lapalantaga tantiayta atipapäcunquichu. Chaynuy manacü Dios munangannuyla razonpa cawagcama capäcunaypagmi.

<sup>20</sup> Chaura Tayta Diosga alicusa munayniyogmi noganchichru ima-aygatas rurananpag. Chaymi payga manacunganchipitas u tantianganchipitas masta ruranga.

<sup>21</sup> Pay alawasha cachun Jesucristopa chay yupachicug gotucagcunapita imay imaycamas. Chaynuy cachun.

## 4

### *Diosga gayarayämanchi yanapänacur cawananchipagmi*

<sup>1</sup> Nogasi Dios munangannuy cawangäpitan carcelchru cayä. Chaymi nipäcushay cayta: Gamcunatas Diosga acrapäcushuray pay munangannuy cawapäcunaypagmi.

<sup>2</sup> Chauraga capäcuy mana alitucugcama, manshucama, jucniquis jucniquis cuyanacur awantänacugcama,

<sup>3</sup> imanuypanuysi juc shongola capäcuy, jinaman gasila cawapäcuy Santu Espiritu yanaparçayäshuptiquiga.

<sup>4</sup> Noganchiga cayanchi juclay casta runalam, juclay Espiritulapa munayninchrümi. Nätan Diosga acrapäcushuray wanushapita cawacämuyлата shuyarapäcunaypagmi.

<sup>5</sup> Juclaylam cayan munayniyogninchis, juclaylamanmi yupachicuyanchis, jinaman juclaylatan cayan lapanchipa Taytanchis, juclaylata cäsucurmi bautizacunchis.

<sup>6</sup> Nätan juclaylam cayan Diossi. Paylam cayan lapanchita mandamagninchisi, jinaman lapanchiwantan rurayan imatas, nätan lapanchiwantan caysi.

<sup>7</sup> Nätan noganchitaga lapanchitas cuyapälarmi quiquin munangannuyla Cristoga nä chrurayämanchi jucta jucta rurananchipag.

<sup>8</sup> Caypitaga isquirbishachrüs cay ninmi: “Jana pachaman jegara carcelchrünüysi cachicugta vencircurmi, jinarcurmi runacunata gora juc juc ruraycunata” ninmi.

<sup>9</sup> ¿Imaninantatag niyan “Jegaram” nirga? Chaytaga niyan cay pachaman aywamusha captinmi.

<sup>10</sup> Chay quiquin aywamuglam jegarayan jana pachamansi ima-aygatas munayninchru cachinanpag.

<sup>11</sup> Chaura payga waquintam chrurarayan cachran rurag cananpag, waquintam Dios ninganta willapacug cananpag, waquintam Jesuspita ali willapata willapacur purinanpag, waquintam Diosman yupachicugcunata juc michignuysi ricananpag, waquintam yachrachig cananpag.

<sup>12</sup> Chaynuy chay runacunata chrurarayan payman yupachicugcunata yachrachinanpagmi. Chaynuypa Jesusman yupachicug gotucagcuna

ali yachragcama capäcunanpag, jinaman yachracurcangannuy cawapäcunanpag.

<sup>13</sup> Chaura chaynuypagga lapanchis muyushun Jesuslaman yupachicug-mancamam, Diospa-mayin imanuy cangantas mas shumag musyagmancamam, alila cawagmancamam. Chaynuuy cawarga muyushun Cristo cawan-gannuy cawagmanmi.

<sup>14</sup> Chauraga ama nä cashunchu juc wamranuyga ima-ayga yachrachipäcungantas “Razonchri” niyagga. Juc walyaychu imatas waclaman, caylaman aywachin. Chaynuymi chay casqui yachrachigcuna tucuynaypa yachrarayächin alita nirag runacunata pantacächipäcunanpag.

<sup>15</sup> Antis cawashun cuyanacur razoncagta rimayar. Chaynuypaga la-panchrümi waranpa waranpa muyushun mandagninchi Cristomannuy.

<sup>16</sup> Juc cuerpuchu shumag mogo mogo tincusha cayan yanapänacurcänanpag, chaynuymi Cristoga cuerpunnuysi cayag-cunata shumag tincurayächimanchi chay rurananhicuna ruraypa yanapänacunanchipag, chaynuypa waranpa waranpa mas cuyanacur cawananchipag.

### *Unay cawapäcungaynuypa ama cawapäcuychu*

<sup>17</sup> Canan cayta nipäcushay, munayniyog nimasha captinmi, ama nä cawapäcuychu Diosta mana regueg runacunanuypa. Chaycunaga cawapäcun manacaglata pinsiyarmi.

<sup>18</sup> Paycunaga tantiapäcunsi lutanlatam, nätan rumi shongo carmi mana musyapäcunchu Dios munangannuy cawaypitam.

<sup>19</sup> Chaypitam paycunaga alitas “Lutanmi” nigman, jinaman lutantas “Alim” nigman muyurärirga, ima-ayga lutan ruraytas galacayärin mana yamaypa.

<sup>20</sup> Nätan gamcunata manam yachrachipäcushuray Cristopitaga chaynuuy cawapäcunaypagchu.

<sup>21</sup> Razonpa paypita mayasha capäcurga, jinaman paypita yachrachisha capäcurga, yachracurarcayanqui Jesús yachrachingantanuy razoncagtam.

<sup>22</sup> Chauraga unay cawapäcungaynuuy cawaytaga dejapäcuy. Chayinga cawapäcuray shongoycuna munangalanta rurarcayarmi.

<sup>23</sup> Antis gamcunaga mushogta pinsiagmancama muyupäcuy.

<sup>24</sup> Chaynuypaga capäcunqui ali cawagcamam. Diosga runata camara munangannuy alita rurayar, jinaman mana juchäcuyar cawapäcunanpagmi, razoncag willapa ningannuysi.

<sup>25</sup> Chaura ama nä mastaga casquicuraychu. Antis lapaysi nipäcuy runa-mayiquita razoncagta. Noganchiga mushog casta runam canchi.

<sup>26</sup> Nätan piñäcurcarsi ama juchäcurcaychu. Amam inti jegarpungancama piñashalaga capäcunquichu.

<sup>27</sup> Chaynuyla capäcurga, Asyagtam cunsindircayanqui.

<sup>28</sup> Suwacug runaga ama nä suwacuchunchu, antis uryayta galayuchun imalatas alicagta, chay imapitas nacatacugcunata imalawansi yanapänanpag.

<sup>29</sup> Ama shimiqunicunapita yargamuchunchu lutan rimaycuna, antis yarga-muchunga ali rimaycunala, chay mayacucuna alicagta yachracurcänanpag, jinaman yanapasha capäcunanpag.

<sup>30</sup> Dios cachramungan Santu Espiritutatag laquicarärichinquiman. Paymi gamcunataga ali cawayta yanaparçayäshunqui Diospa runan capäcungayta

reguechicurcänaypag. Payga yanapapäcushunqui cay pachapita salvasha capäcungay junagcamam.

<sup>31</sup> Ama gamcunachru cachunchu masga chay ima-aygapitas piñashala cawaycuna, imalapitas piñäcuycuna, piñäcurur lutan rurayaycuna, gaparänacuycuna, pipagsi lutan rimayaycuna, jinaman pipagsi tucuy lutan pinsiayaycuna.

<sup>32</sup> Antis capäcuy jucniquis jucniquis alicama, cuyapänacugcama, perdonänacugcama, Cristopa gamcunatas Dios perdonapäcushungaynuy.

## 5

### *Dios munangaynuy cawapäcuy*

<sup>1</sup> Chauraga Diospa castan carcayarga, imanaypa ayganaypas Dios cawayangannuy cawapäcuy.

<sup>2</sup> Jinaman cawapäcuy cuyanacur Cristo cuyamanganchinuy. Payga cuyamarninchim “Noga wanushag paycunapa truncan” nira. Nätan chay wanungan cayan Diospag juc ofrendanuy, jinaman juc uywata wanurcachir rupachiptin shumag asyayagnuy.

<sup>3</sup> Nätan gamcunata Dios paylapag raquirarcayäshuptiquiga amam ni rimaylas rimapäcunquimanchu: “Noganchicunachru cayanmi warmin warmin, olgon olgon cawayagcuna, ima-aygayog cayarsi mastarag ashiyagcuna, jinaman ima-aygas ganra juchäcugcuna” nirsi.

<sup>4</sup> Amatan rimapäcunquichu ima ganra rimaycunatas, ima lutancunatas, ni lutan burlacunatas. Chaynuy rimaycunaga manam alichu, antis shimiquicunaga cahun alicagta rimagcama.

<sup>5</sup> Nämi gamcunaga musyarcayanqui pisi, warmin warmin, olgon olgon cawagcuna, u imatas tucuy juchäcugcuna, u ima-aygayog cayarsi mastarag ashiyagcuna, Cristopa ni Diospa munayninchru mana capäcunanta. (Chay mastarag munayagcunapagga chay munayangancunam diosnin.)

<sup>6</sup> Ama piwansi engañächicurcaychu “Cayga razonmi” nir chay casqui rimagcunawan. Chay lutanta rurapäcunganpitam Diosga nä aywamun alisca juyupa cunchuchinanpag chay mana cäsucugcunaman.

<sup>7</sup> Chaymi gamcunaga ama pasay rurapäcunquichu paycuna rurangantaga.

<sup>8</sup> Gamcunaga unay cawapäcuray yanauyagchrünüymi juchalachru. Nätan cananga munayniyogwan capäcungaypam cawarcayanqui achicyagchrünüysi alita rurarcayar. Chauraga cawapäcuy chay achicyagnuyysi cayagwan.

<sup>9</sup> Nätan achicyagnuyysi alita rurayar cawagga cuyapäcugmi, ali ruragmi, jinaman razoncagta rimagmi.

<sup>10</sup> Chauraga munayniyog imanuy cawapäcunaytas munanganta shumag tantiarcu rurapäcuy.

<sup>11</sup> Amam yanauyagchrünüysi juchalachru cayagcunanuyga manacagta rurapäcunquichu. Antis chay juchäcuyagcunata “Chay rurayangayga lutan ruraymi” nipäcuy.

<sup>12</sup> Paycuna pacaylachru rurapäcunganpitaga pengacuypagmi cayan rimarcuyysi.

<sup>13</sup> Nätan lapan ima-aygas lutan rurapäcunganta nishaga, chay achquinuyysi ali cawagcunata ricarmi tantiacurcanga imanuy cawarcayangantas. Chay lutan rurarcayanganta chay achquinuyysi cayag shumag tantiachiptin.

<sup>14</sup> Chaymi isquirbishachru ningannuyysi:  
“Gam punuyagnuyysi cayag,

¡Ricchapäcuy!

Jinaman wanushanuysi juchalachru cayagcunapita sharcamuy. Nätan Cristom shumag tantiachishunqui" nipäcug.

<sup>15</sup> Chauraga shumag tantiacurcay imanuy cawarcayangaytas. Ama cawapäcuychu gotaracunanuyga, antis cawapäcuy musyag yachrag runacunanuy.

<sup>16</sup> Timpu cayangancama imanuypanuysi alicagta rurarcayay. Cay wichancuna manam nä alichu cawapäcun runacuna.

<sup>17</sup> Chauraga ama capäcuychu gotaracamaga, antis tantiapäcuy munayniyognicunica ima rurapäcunayta munayangantas.

<sup>18</sup> Amam shincapäcunquichu. Shincarga lutantam imatas rurarcayanqui, antis capäcuy Santu Espiritu munangannuy cawagcama runa.

<sup>19</sup> Jucniquis jucniquis rimapänacurcay Salmoscunawan, himnucunawan, Diospacag cantacunawan. Lapan shongoycunapa cantapapäcuy, alawapäcuy munayniyogta.

<sup>20</sup> Tayta Diosta chaynuyla "Gracias" nicurcayay lapan ima-aygapitas, Munayniyogninchi Jesucristo nipäcushungaynuy.

*Warmicuna gowaycunawan caynuy cawapäcuy*

<sup>21</sup> Cristota manchacurga jucniquis jucniquis cäsunacurcay.

<sup>22</sup> Gowayog warmicuna gowayta cäsucurcay jana pachachru munayniyogta cäsucurcangaynuy.

<sup>23</sup> Gowanga cayan warmipaga pushapagninmi. Chaynuymi Cristosi cayan payman yupachicug gotucagcunapa pushapagnin, jinaman salvagnin. Chay cuerpunnuyysi cayag payman yupachicugcunapa.

<sup>24</sup> Chauraga Jesusman yupachicug gotucagcunachu paylata cäsucurcawapäcun, chaynuy gowayog warmicunas gowanta cäsucuchun lapanchru.

<sup>25</sup> Warmiyog olgocuna, warmiquita cuyapäcuy, Cristo payman yupachicug gotucagcunata cuyangannuy. Chay cuyarmi paycuna raygo Cristoga wanuras,

<sup>26</sup> paylapag capäcunanpag, jinaman yacuwan maylashanuysi yachrachin-ganwan mana juchaynag capäcunanpag.

<sup>27</sup> Noviapa cärantachu casaränanpag ima-ayga shumagman muyuchipäcun, chaynuy ima-ayga shumag mana juchaynagman payman yupachicugcunata ruramänanchipagmi Cristoga wanura.

<sup>28</sup> Chaynuymi warmiyog olgosi cuyanman warminta quiquinpa cuerpunnuy. Pisi warminta cuyagga quiquintam cuyacunan.

<sup>29</sup> Manam pisi quiquinpa cuerpunta chregninchu, antismi cuerpun ali cananpagga micun, cuidacun. Chaynuymi Cristosi rurayan payman yupachicug gotucagcunawan,

<sup>30</sup> noganchi chay cuerpunnuyysi cayagwan.

<sup>31</sup> Chaymi olgoga mamanpita, taytanpita raquicanga, warminwan tuma cawacurcänanpag. Chauraga ishcaynin capäcunga juc runanuyllam.

<sup>32</sup> Chaynuy alisca ali cawaypitaga nircayag, Cristowan payman yupachicugcuna cawarcayangannipitam.

<sup>33</sup> Chaura gamcunaga lapaysi cuyapäcuy warmiquicunata, quiquiquicuna cuyacurcangaynuy, jinaman warmisi alinninpag ricachun gowanta.

## 6

<sup>1</sup> Churicagcuna, Munayniyog Diosta cäsucurcangaynuy taytayta, mamayta cäsucurcay. Chaynuy cäsucuyga ali ruraymi.

<sup>2</sup> Chay galayunancag mandamanganchichruga “Taytayta mamayta alipam ricanqui” niyanmi.

<sup>3</sup> “Chaynuy alipa ricaptiquiga ima-aygachrüsi yanapashaymi, jinaman alisca unaymi cawanqui cay pachachrüsi” niram Diosga.

<sup>4</sup> Nätan gamcuna taytacagga, mamacagga, ama wamraycunata ashapapäcuychu piñacunanpag, antis cachipäcuyga shumag tantiarcur rurapäcunanpag u rimapäcunanpag yachrarayächir, jinaman Munayniyog Diosninchi yupaysi shumagpa anyaparcayar.

<sup>5</sup> Cay pachachru rantisha runacuna, rantishugniquicunata cäsucurcay manchapäcuyga, jinaman cushisha rurapäcuy Cristopagnuy.

<sup>6</sup> Ruranaycunata rurapäcunqui manam rircararcayäshuptiquiragchu paycuna alipag ricapäcushunaypag, antis Cristota servig carcayarga cushisha lapan shongoypa rurapäcuy Dios munangannuy.

<sup>7</sup> Chay imas ruranaycunata rurapäcuy cushisha Munayniyog Diospag rurapäcungaynuy, nätan ama runacunapagnuyлага.

<sup>8</sup> Gamcunaga lapaysi nämi musyarcayanqui rantisha u mana rantisha carsi chay alita rurapäcungaypita Munayniyog Diospita chrasquipäcunayta.

<sup>9</sup> Chaynuymi gamcunas, runacunawan servichicugcuna, taytanchita manchacurga alipa ricapäcuy chay runaycunata mana “Wactam u caytam rurارشay” nirga. Gamcunaga musyarcayanquim paycunapas jinaman gamcunapas jana pachachru munayniyogniquicuna cayanganta. Payga manam “Wacga alim u cayga lutanmi” ninchu pitas. Paypagga lapanchis cayanchi chaynuylam.

### *Camaricurcay Asyagta peleachru yalipäcunaypag*

<sup>10</sup> Cananga nätan Jesuśman yupachicug-mayicuna, munayniyogpa alisca munayninwan valorchacurcay.

<sup>11</sup> Guërrapagchu soldädu camachracun chaynuy gamcunas camaricurcay Dios gopäcushungay lapan armacunawan Asyag engañapäcushuptiqui shayapacurcänaypag.

<sup>12</sup> Noganchiga manam pelianchi runacunawanchu, antis pelianchi mana ricapunganchi lutan espirituncunawanmi. Chaycunaga cayan munayniyog Asyagmi, jinaman chay Asyagta manday yanapagnincunam, jinaman chay Asyagpa cachran ruragcunam. Chaycunam cay pachachru runacunata imatas lutanta rurarcayächin.

<sup>13</sup> Chaymi gamcunaga juc soldädu guërrapag jacucugnuysi Dios nipäcushungaynuy cawapäcunqui washapäcushunaypag, chay lutan junag chrämuptin, Asyagta nä yalircur, chaynuy alila capäcunaypag.

<sup>14</sup> Chauraga cawapäcuy razoncagta razonpa rimayar, juc soldädu cintüranta shumag watacushanuysi, nätan alita rurayar fierru chilicu jaticushanuysi.

<sup>15</sup> Nätan shumagla cawachicug willapata rimapäcunaypag camacushala carmi capäcunqui nä juc soldädu zapatunta shumag jaticushanuy.

<sup>16</sup> Chaynuytag Diosmansi yupachicurcay. Yupachicurga gamcuna capäcunqui juc soldädu escüdunwan washacuyagnuymi. Chauraga Asyag ima rurachiyta munapäcushuptiquis manam rurapäcunquichu.

<sup>17</sup> Nätan “Cristom salvarayäman” nipäcuy, chauraga capäcunqui juc soldädu cascushanuymi, jinaman Dios isquirbichingancunaman yupachicurcay, chaycunam cayan Santu Espiritupagga juc soldädupa espädannuy peliapäcunaypag.

<sup>18</sup> Nätan Santu Espíritu yanaparcayäshuptiquiga imaysi chaynuyla Dioswan rimarcayay. Jinaman chaynuyla manacurcayay Diospa lapan raquishancunapag.

<sup>19</sup> Manacurcay nogapagsi, mana musyapäcungan ali willapata mana mancharilar ali willapäcunäpag.

<sup>20</sup> Nogataga chaypagmi Dios cachrarayäman. Nätan chaypitam canan carcelchrüsi cayä. Chauraga manacurcay Diosta, mana mancharilar paypita ali rimanäpag.

*Nä ushanäpag caylata niyärishay*

<sup>21</sup> Cuyay wauguenchi Tiquicom imanuy cayangätas ima rurayangätas musyachipäcushunqui. Payga cayan Munayniyog Dioslata servigmi.

<sup>22</sup> Chaypagmi payta cachramurä gamcunaman, imanuy carcayangätas musyachipäcushunaypag jinaman cushicuncunaypag.

<sup>23</sup> Dios Taytanchiwan Munayniyog Jesucristo lapaycunata gasilata cawachipäcushunqui, cuyanacuyagta, yupachicuyagta.

<sup>24</sup> Jinaman Munayniyog Jesucristo ima-aygachrüsi yanapächun chaynuyla cuyayagcunata pitas maytas.

## Filiposchru Yachragcunaman Pablo Cartacungan

Naupataga shumag tantianaypag uchuclata niyushay Pablo imanir cay carta isquirbingantas. Naupata leyiy Hechos libruchru capítulu 16.11-40 cama.

Pablota soldäducuna nä Romachru mandagman chrarärichiptinga cachipäcura juclä wayichrümi, manam carcelchrüchu. Chaytam Filiposchru Jesusman yupachicugcunaga mayapäcusha jinarcurmi shuntapäcusha golgueta. Chaypitam cachracarärira Epafroditota chay golgueta apananpag. Nä chrarur Epafroditoga unaylaran cara Pablowan, jinarcurmi gueshyasha juyupa. Chaypitaga nä wanunayagtam Diosga cuticächisha. Nä cuticaruptin Pabloga “Cutiy cachramushugniqui runacunaman, paycunaga fijus wanushachur cansi” nirga laquishachr carcayan. Niptinmi Epafroditoga “Äri” nir cutira. Chaypinmi cay cartata rurarcur Pabloga apachira Filiposchru Jesusman yupachicugcunapag. Epafrodito cutiptin cachraram Timoteotas aywapäcunanpag.

Chaura Pabloga cay carta isquirbiyta galayura cay nirmi:

### *Pablo pi cangantas reguechicur saludangan*

1 Noga Pabloga Timoteowan Jesucristotam servipäcü. Chaymi nogaga cay cartata apayächimü Filipos marcachru Diospa lapan raquishancuna Jesucristowan cawarcayagcunapag. Jinaman apayächimütan mandagniquicunapagsi, nätan gamcunachru runacunata atendipäcunanpag chay acrasha runacunapagsi.

2 Dios Taytanchiwan Munayniyog Jesucristo alisca cuyapälär imaygachrüsi yanapapäcushunqui, jinaman gasilata cawachipäcushunqui.

### *Nogaga chaynuylam Diosta “Gracias” niyä gamcunapita*

3 Gamcunapita yarpachracurga imay aygaysi Diosnütaga chaynuylam “Gracias” nicuyä.

4 Nätan imaysi Dioswan rimarga chaynuy cushishalam manacuyä gamcunapagsi.

5 Nogaga chaynuy manacuyä Jesusman yupachicurangay junagpitapacham canancamas, chay ali willapa willapacuyta yanapapäcamaptiqui.

6 Nogaga chaynuy manacuyä Dios yanaparcayäshungayta shumag musyarmi. Payga chay ali rurayta galayararcayächishurniquiga waranpa waranpam muyuchipäcushunqui alila ruragman Jesucristo cutimunan junagama.

7 Nogaga aliscam cushirayä Dios chaynuy yanapapäcushungaypita, jinaman lapaytam cuyarcayagsi. Dios cuyapämälär “Ali willapatam willapacunqui” nimanganta willapäcunäpag yanapapäcamangaypita, carcelchru willapacuptisi yanapapäcamangaypita, chay mandagpa naupanchru ali willapata välichiptisi u “Cay ali willapaga razoncagmi” nir runacunata musyachiptisi yanapapäcamangaypita.

8 Diosga shumagmi musyayan gamcunata alisca wamayarcayangagta, jinaman Jesucristonuy gamcunata alisca cuyarcayangagtas.

9 Nätan gamcunapag Diosta manacuyä jucniquis jucniquis mas cuyanacurcänaypagmi, Diospita mas shumag musyagman



muyupäcunaypagmi, jinaman ima ali u ima lutan cangantas mas shumag tantiagman muyupäcunaypagmi.

<sup>10</sup> Chauraga shumag tantiarcurmi rurapäcunqui alita. Chaynu y alita rurayar cawapäcuptiquiga Cristo cutimur manam piñapapäcushunquichu.

<sup>11</sup> Chauraga alita rurarcayar cawapäcuy. Nätan chaynu y alita rurayarga cawanchi Jesucristo yanapämasham. Chaura nogaga chaynu y manacuyä gamcuna ali cawapäcungaypa Dios alisca alipag ricasha, jinaman alawasha cananpagmi.

### *Cananga willapapäcushay caychru imas pasayangancunapitam*

<sup>12</sup> Jesusman yupachicug-mayïcuna, caytas musyapäcunaytam nogaga munayä. Caychru chay ima-aygas nogata pasamangancunawanga mas chrarin runacunam chay ali willapata mayacarärin.

<sup>13</sup> Chaura nä shumagmi musyarcayan cay Romachru reypa wayin cuidagcunas, jinaman juc runacunas Cristopa janan cay carcelchru cadenawan watasha cayangäta.

<sup>14</sup> Nätan Jesusman yupachicug-mayinchicunaga cay carcelchru cayangäta musyarcayarsi nachrga lapanmi mana mancharilar willapacurcayan alisca chay ali willapata, Munayniyog Diosninchi yanapämagta ricapäcur.

<sup>15</sup> Chayta ricarmi waquinga “Pablonuysi alipa ricasha cananchipag noganchis willapacushun” nir, nogata chriquicamar willapacurcayan. Nätan waquinga Cristopita willapacurcayan Dios serviyta munapäcurmi mana lutanta pinsialar.

<sup>16</sup> Paycunaga chaynu y willapacurcayan cuyapäcamarmi. Nätan shumagmi musyarcayan Jesucristopita willapaga “Razoncagmi cayan” ningäpita cay carcelchru wichrgarayangantas.

<sup>17</sup> Nätan chay waquin willapacugcunaga Cristopita willapacurcayan chriquicarcämarmi, manam cuyapäcamarchu. Antis paycunaga willapacurcayan “Noganchi willapacushaga Pablo masmi laquicunga” nir pinsiapäcurmi.

<sup>18</sup> Chaynu y pinsiapäcungan nogataga manam imas gocamanchu, chriquicamarsi u cuyapäcamarsi Cristopita willapacurcähunga. Paypita willapacurcaptin nogaga aliscam cushirayä, jinaman chaynu ylam cushirayäshagsi.

<sup>19</sup> Chaura nogapita Diosta manacurcayaptiquiga, Jesucristo cachramungan Santu Espiritu yanapayämappinga fijum cay carcelpitaga cachraripäcamanga.

<sup>20</sup> Nätan nogasi yupachicuyä Diosmanmi, cay Romachru mandagpa naupanchu mana mancharilar shumag rimayta canansi yanapämānanpag, chaynu ypa lutanta mana rimanäpag. Chaura cachrarimaptinsi u wanusha canäpag chay mandag nimaptinsi nogaga munayä Jesucristo alisca alipag ricasha canantam.

<sup>21</sup> Nätan cachrarirga cachraripäcamanga cawanätarag servinätarag Cristo munaptinmi, nätan wanurärichimappinga alisca alim canga Cristowan imaycamas cacunäpag.

<sup>22</sup> Nätan nogapitaga cay pachachru cawaysi alim cayan, pay nimanganta mastarag ruranäpag. Chauraga manam shumaglaga musyächu maygantachr acrämansä.

<sup>23</sup> Cay ishca yninpita manam maygan acraytas atipächu juclaga. Wanucuytas munämi Cristowan jana pachachru cacunä raygoga. Nätan paywan cacuyga mas alim cayan cay pachachru cawaypitaga.

24 Nätan cay pachachru cawaytaga munayä gamcunata yanapapäcunag raygom.

25 Nogaga shumagmi tantiayä cahraripäcämänanta, chaymi cawaytarag pinsiayä. Chaura yargaramurga aywamushag ricapäcugniquiran. Chay yachrachingä razonca willapata mas shumag tantiachipäcunagpag, chaynuyla cushisha cawapäcunaypag.

26 Chaura gamcunacagman chrämuptïga, “Alisca alim Jesucristoga” nirmi cushicurcanqui, yapay ricapapäcamar.

*Ali willapa ningannuy cawapäcuy chay runacunata upälächipäcunaypag*

27 Nogaga chaura caylata niyärishay: Ima-ayga captinsi cawayta cawapäcuyga Jesucristopa chay razoncag willapan ningannuy. Chayman aywamursi u caruchru carsi gamcunapita mayayta munayä jucniquis jucniquis yanapänacur ali cawarcayangaypitam, jinaman imaynaypa ayganaypas juc runanuyla lapaysi chay chrasquicurcangay willapa ningannuyla cawarcayangaypitam.

28 Nätan ama manchapäcuychu chay contraycuna rimarcayag runacunata. Paycunaga chay contraycuna rimapäcunganwan reguechicurcayan cunchuyman aywarcayangantam, nätan gamcunaga ali cawar reguechicurcayanqui salvasha capäcunaytam. Nätan salvapäcushunquiga Diosmi.

29 Chaura Tayta Diosga Jesucristopita mayararcayächishunqui manam payman yupachicurcänay raygolachu, antis paypa janan imatas cunchupäcunaypagwanmi.

30 Chauraga nämi nogas, jinaman gamcunas cunchuyanchi paypa janan. Gamcunaga shumagmi musyarcayanqui imanuy chay marcachru cunchungätas, jinaman caychru imanuy cunchuyangätas.

## 2

*Jesusman yupachicug-mayïcuna Jesucristonuy cawapäcuy*

1 Chaura Jesusman yupachicug-mayïcuna, chay nircayangagnuy cawayta nä Cristo yanaparcayäshungayta musyarcayarga, nätan pay cuyarcayäshungayta musyarärir cushisha cawayta nä galayurarcayarga, Santu Espiritu gamcunawan cayanganta nä musyarcayarga, cuyanacur, jinaman cuyapänacur cawapäcunayta nä lapaysi musyarcayarga,

2 alisca alisca cushicunäpagnar lapaysi juc runanuyla pinsiarcayar cawapäcuy, jinaman lapaysi cuyanacurcayar. Nätan ima rurayta munarsi lapay rurapäcuy, jinaman imata rurapäcunaypag pinsiarsi chaylaman lapay pinsiapäcuy.

3 Nätan amam imatas rurapäcunquichu chay waquincuna imatas ruraptin chriquicularga u “Rurayämi nogas” nir, alawacunay raygolaga. Antis imatas rurapäcunquimanga mas alinninpag chay waquincunas ricasha cananpagmi.

4 Amam maygaysi imatas rurancuichu quiquiqui ali canay raygolaga, antis imata rurarsi rurayga chay waquincunas ali capäcunanpag.

5 Gamcunas rurapäcunquimanga Jesucristonuy, payga caynuymi rurara.

6 Payga manaragsi cay pachaman shamungancama cara Tayta Dios quiquinmi.

Chaynuy cayarsi manam payga “Nogaga Diosmi cayä” nirachu cayta aywamunanpag.

7 Antis payga quiquin Dios cayarmi, noganchinuyysi näcira.

Chaymi payga juc rantisha runanuy noganchipag rurara ima-aygatas, jinamansi cara razonpa runam.

<sup>8</sup> Jinarcurmi payga manacagpag ricacur  
Diosta cäsucuyar cawara wanungancamas.

Diosta cäsucurmi payga  
chay cruzmansi clävachicura.

<sup>9</sup> Chaynuy cäsucunganpita Tayta Diosga Jesusta nirura:  
“Ganga alisca alinninmi cayanqui.

Chaymi cananga canqui  
lapan mandagcunapa mandagnin”.

<sup>10</sup> Chaura cananga janapachru cayagcunas, cay pachachru cayagcunas,  
jinaman wanushacunas cawacämur,  
lapalanmi mandag Jesuspa naupanchru gongorpacurcanga.

<sup>11</sup> Jinamanmi lapalan cay nipäcunga: “Jesucristoga lapan mandagcunapitas  
mas mandagnincagmi cayan” nipäcunga.

Chaura Tayta Diosga aliscam cushicunga, chay nipäcuptin.

<sup>12</sup> Chaura cuyashäcuna, gamcunacagchru capti Diosta alim cäsucurcaray.  
Nätan gamcunapita canan caruchru cayaptiga masran cäsucurcanquimansi.  
Nätan nä salvasha carcayarga, jinaman nä ali carcayarga paylata mas  
cäsucuyar, jinaman mas manchapacuyar cawapäcuy.

<sup>13</sup> Gampunaga chaynuy cawapäcunqui quiquin Dios pinsi-  
achipäcushuptiquim, jinaman rurachipäcushuptiquim. Chaymi pay  
munangannuy alita rurayar cawarcayanqui.

<sup>14</sup> Chauraga ima-aygata rurarsi rurapäcuy washaycunata mana rimanacu-  
lar, jinaman lutanpa mana ninacular.

<sup>15</sup> Mana pisi “Wactam u caytam lutanta ruraruñqui” nir  
piñapapäcushunapag. Nätan chay lutanlata pinsiayag, jinaman lutanlata  
rurayag runacunawan carcayarga cawapäcuy mana imatas juchäcular.  
Chaynuy cawarga capäcunqui goyllarcuna pagaspa alisca achicyagnuy, mi,  
jinaman capäcunqui Diospa castanpag ricasham.

<sup>16</sup> Chaynuy cawar gamcunaga musyachipäcunqui, imaycamas Dioswan  
cawananchipita musyachimagninchi ali willapa ningannuy cawarcayan-  
gaytam. Chaura chaynuy cawapäcuptiquiga Jesucristo cutimunan junagga  
aliscam cushicushag, chay ima-aygata nacatacursi gamcunachru mana yan-  
galapag uryangäta ricarur.

<sup>17</sup> Nä wanuchipäcamänanpag pasay ayparayämuptinsi Diosman yupachicur  
chay ima-aygatas rurarcayangaypita cushisham cayä. Nätan gamcunas  
chaynuymi chay ima-aygatas alita rurarcayarga cushicurcanquiman.

<sup>18</sup> Chauraga cushicurcay gamcunas noganuy.

### *Timoteotawan Epafroditotam cachramuyta munayä*

<sup>19</sup> Pinsiayangänuy Munayniyog Jesús yanaparamaptinga cananpita manas  
alä unaytam cachramuyta munayä Timoteota. Nä pay cutiramur gamcuna  
imanuy carcayangaypitas willaparamaptin cushisha canäpag.

<sup>20</sup> Manam pisi canchu Timoteonuyga. Payga noga yupaymi yarparar-  
cayäshunqui “¿Imanuyrag carcayan?” nir. Jinaman Diosninchi munangan-  
nuy chaynuyla cawapäcunaypag yanapaytas lapan shongonpam munar-  
cayäshunqui.

<sup>21</sup> Caychru Jesusman yupachicugcunaga imas ruraynincunalamanmi  
yarparäcurcan lapansi, quiquilancuna ali capäcunan raygo. Nätan  
rurananchipag Jesucristo nimanganchitaga manam maygalansi  
yarpapäcunchu rurayta.

<sup>22</sup> Nätan Timoteopitaga nämi musyarcayanqui Diosta imanuy serviyan-gantas. Juc churichu taytan uryaptin yanapan, chaynuymi payga imaysi yanapayäman ali willapa willapacuyta.

<sup>23</sup> Chaymi nogaga chay mandag cachrarimänantas u mana cachraripämänantas nä musyacurcuga pay cachramuyta munayä gamcunas musyapäcunaypag.

<sup>24</sup> Nätan nogaga yupachicuyämi Munayniyog Dios cay carcelpita jorgamänanta. Chauraga quiquisi pasay-pacham aywaramushag gamcuna ricapacug.

<sup>25</sup> Nätan Jesusman yupachicug-mayinchi Epafroditotaga mas naupatam cachramuyta munayä. Musyapäcungaynuysi paymi nogataga yanapayäman Jesús nimangan ruraytas, jinaman paywanga parëjum ima-ayga cunchuytas awantarcayäsi. Paytam gamcunaga nä mana maygaysi aywamuyta atipapäcuga cachracarcamuray ima-aygachrüsi atendimänanpag.

<sup>26</sup> Payga lapaycunatam wamayarcayäshunqui, jinaman chay gueshyayan-gantas musyapäcungaypitaga alisca laquisham cayan.

<sup>27</sup> Razonpam payga gueshyasha, jinaman nachrga nachrgam wanushas. Chaynuy mana ali cayagtam Tayta Diosga cuyapälär cuticarachin. Nätan manam paylatachu cuyapasha, antis nogatas cuyapämasham chay laquirayangäpita mana mas laquisha canäpag.

<sup>28</sup> Chaymi cananga payta cachrayämü yapay payta ricapur alisca cushi-curcänaypag, jinaman nogas nä mana masta laquirayänäpag.

<sup>29</sup> Nä Epafrodito chraramuptinga cushisha chrasquicurcay Jesusman yupachicug-mayiquicuna cayaptinga. Nätan paynuysi Diosta servigcunataga alisca cuyapäcuy.

<sup>30</sup> Nätan payga nachrga nachrga wanusha Jesucristo ninganta rurayarmi, jinaman gamcuna cachracarärimuptiqui payga “Jina wanursi wanushag” nirmi aywamura nogata atendimänanpag.

### 3

#### *Señalächicuyrag nigcunata ichaga pantacarärishunquimanga*

<sup>1</sup> Jesusman yupachicug-mayicuna, cananga cushisha cawapäcuy nä Munayniyog Jesucristopa runan carcayarga. Nogaga manam yamacächu chaylata yaparcur yaparcur isquirbimursi, nätan yarparcur yarparcurga isquir-biyämü mana engañächicurcänaypagmi.

<sup>2</sup> Chauraga cuidacurcay chay algonuysi cayag runacunapita. Cuidacurcay chay casqui yachrachigcunapita. Chaycunaga yachracarayächin lutantam cay nir: “Diospa runan cayta munarga señalächicurcanquiran” nir.

<sup>3</sup> Chaura chay nir yachrachigcunataga ama cäsüpäcuychu, antis Santu Espiritu yanapämasha Diosta serviyaqcunam cayanchi, chay razoncag señalashaga. Chaura noganchiga cushirayanchi Jesucristoman yupachicunganchipam, nätan manam chay señalächicusha canganchipachu.

<sup>4</sup> Chay señalächicuyca Diospa runanman muyuna captinga, nogasi chay señalasha cangämanchri yupachicüman cara “Diospa runanmi cayä” nir. Nätan pisi quizämi pinsiayan cay nirsi: “Nogaga Diospa runan cayä señalacusha carmi” nirsi. Chaynuy captinga wamra cangäpitachr Diosga nogata ricamanman cara runanpag.

<sup>5</sup> Nogataga señalapacamashas puwag junagniyoglatam. Nätan cayäsi Is-raelpa castanmi, jinaman Benjamínpa ayllun aywagmi. Nätan nogapaga mamäsi, taytäsi cara hebreo rimag castam, jinaman Moisés isquirbingancunatas cäsucurä lapantam chay fariseocuna casta car.

<sup>6</sup> Chay fariseo casta carmi nogaga, imanaypanuysi chay isquirbishacuna cäsucurcānalanta munag cā. Chaymi Jesusman chay yupachicug gotucagcunata ashig cā cunchuchisha capācunanpag “Lutantam rurarcayan” nir pinsiar. Chaura nogaga chay isquirbishacunata lapalantam cäsucug cā. Chaymi mana pisi piñapapācamagchu.

<sup>7</sup> Nātan Diospa naupanchruga chay ima-aygatas lapanta cäsucungācuna manam imapagsi välinagchu, nä Jesucristoman yupachicuruṭṭiga.

<sup>8</sup> Manam chaylapishchu, antis Munayniyogni Jesucristota reguengāpitaga pi casta caysi u ima-ayga ruraysi nogapagga nä manam välinchu. Chaura payta reguengāpitaga chay alisca väligpag ricangācuna imācunas nä manam välinchu juc basūranuysi. Chaymi cananga chay waqin isquirbishacuna ningannuy rurangāman nä mana yupachicūchu, Jesucristo munangannuy cawar.

<sup>9</sup> Chaura Jesucristoga mana juchaynagpag ricayāman manam Moisés isquirbinganta cäsucungāpachu, antis cananga “Nä mana juchaynagmi cayanqui” nisha cayā Tayta Diospita, Jesucristoman yupachicur cawangāpitam.

<sup>10</sup> Chaymi nogaga Jesucristota mas shumag regueyta munayā. Nātan munayātan chay wanushapita cawacāchimug munayninpita mas shumag musyaytas, jinaman munayāmi pay cunchungannuy cunchuytas, nātan pay wanungannuy wanuytas.

<sup>11</sup> Nogaga paynuy cunchuyta munayā “Chay cawacāmuy junag pagta nogatas Jesucristotany Dios cawacarachimanmansi” nirmi.

### *Cawapācuy noganuy*

<sup>12</sup> Nātan chay nircayangagnuyga manaran nogasi Cristota regueragchu shumaglaga. Manaran alila ruragmansi shumaglaga muyuragpishchu, antis imanaypa ayganaypas chaynuylam rurayā chay nimangancunata alila ruragman Cristo muyuchimangancama.

<sup>13</sup> Jesusman yupachicug-mayicuna, chay nircayangagnuysi nogaga manaran shumaglaga muyuragchu alila ruragman. Antis nogaga chay naupa rurangācunata gongayurmi imanaypa ayganaypas rurayā Cristo nimangancunata alila ruragman shumag muyunāpag.

<sup>14</sup> Nātan nogaga chaynuy rurayā alila ruragman nä muyuruṭṭi jana pachachru Dios premiuta gomānanpagmi. Chaypagmi Tayta Diosga runanmansi muyuchimara Jesucristo ruranganpa.

<sup>15</sup> Chaura Dios nimanganchinuy nä ali cäsucugcama cayarga, chaynuy-latam lapanchis pinsiachwan. Nātan maygaysi lutanta pinsiapācuptiquiga Diosga shumagmi tantiachipācushunqui, chaynuy alilata lapanchis pinsiananchipag.

<sup>16</sup> Chaymi ima-ayga captinsi Dios ninganta nä yachracurayarga pay ningannuyta cawapācunquiman.

<sup>17</sup> Jesusman yupachicug-mayicuna, noga cawangānuy gamcunas Diosta cäsucuyar cawapācuy, jinaman cawapācuy nogacunanuysi cawayagcunata rircārir.

<sup>18</sup> Chaynuy nircayag, gamcunacagpa Cristo cruzchru wanunganpita achca runacuna contra rimapācuptinmi. Chaycunata mana cäsupācunaypag achca cutim nä nircayag. Nātan canansi chaynuy isquirbiyāmü wagarācurmi.

<sup>19</sup> Chay runacunaga chaynuy nipācur aywarcayan imaycamas cunchuymanmi. Chaycunapaga pachralanmi Diosninsi, jinaman lutan rurapācunganpitam mana pengacular alitucurcayan. Nātan imamansi cay pachachru cagcunalamanmi yarpararcayan.

20 Nātan noganchiga yarparayanchi jana pacha marcanchichru yachrananchimanmi. Chay jana pachapitam aywamunga salvamagninchi Munayniyog Jesucristo shuyayanganchis.

21 Pay cutimurga wanucug cuerpunchita muyuchinga quiquinpa cuerpunmannuysi alisca aliman imaycamas cawacug cananchipag. Payga chaynuyman muyuchimāshun alisca munayniyog carmi. Nātan chaynuy munayniyog carmi payga cay pachachru cagcunapas lapanpa mandagninsi canga.

## 4

1 Chauraga Jesusman yupachicug-mayĭcuna, gamcunataga aliscam nogaga cuyarcayagsi, jinaman wamayarcayagsi. Nogaga aliscam gamcunapita cushirayāsi jinaman gamcunapitaga cayāsi juc premiuta chrasquishanuymi. Chaura cuyashācuna, canannuysi Munayniyog Jesusman yupachicuyālar cawapācuy.

### *Cawapācuy jucniquis jucniquis yanapānacur jinaman cushisha*

2 Cananga Evodiawan Sintiqueta niyushag: Ima rurayta munapācursi, amantar cawapācuychu jucniqui jucta, jucniqui jucta pinsiarcayarga, antis Jesucristoman yupachicug carcayarga ishcayniquis pinsiapācuy juc warminuyla.

3 Nātan paycuna amistapācunanpag gamnar yanapayulay Sícigo, gampa cayanqui nogapa uryag-mayĭmi. Chay warmicunaga Jesuspita ali willapata willapacupti aliscam yanapapācamara ima-ayga captinsi, paycuna yanapapacamara Clementewan, jinaman waquin yanapāmagnicunawan parējum. Paycunapa jutincunaga nāmi isquirbirayan, chay imaycamas cawagcunapa jutincuna isquirbisha libruchru.

4 Chaura nā Munayniyog Diospa runan carcayarga cushisha cawapācuy imaysi. Yapaysi niyārishay cushisha cawapācuy.

5 Jinaman ali shongo capācungayta shumag reguechicurcay piwan maywansi. ¡Munayniyog Jesucristo cutimunan nāmi nachrgayāmun!

6 Chaynuytag ima-ayga pasapācushuptiquis chaynuyla willapacurcayay Diosta, jinaman chaynuyla “Graciaslä Tayta” nicurcaysi.

7 Chaynuy manacurcaptiquiga Diosga gasilatam cawachipācushunqui mana tantiayta atiparcayaptiquis. Chaura chaynuy cawachipācushuptiquiga munapācunquis, pinsiapācunquis Jesucristo ningancuna ruraylatam.

8 Chaura Jesusman yupachicug-mayĭcuna, anyapayta ushanāpag cayta niyārishay: Gamcuna imaysi pinsiapācuy razoncaglata rimagcama capācunayman, alipag ricasha capācunayman, alita ruragcama capācunayman, mana juchācular cawapācunayman, ali shongocama capācunayman, imatas ali rurapācungaypita alisca alinninpag ricasha capācunayman, jinaman ima captinsi ali cawag capācungaypita alawasha capācunayman.

9 Chauraga cawapācuy chay yachrachipācungagnuy. Nogaga nāmi nipācurag imanuy cawapācunaypagsi. Chaytaga shumagni mayacuraray, nātan ricapācamaraymi imanuy cawangātas. Chaura chaynuy cawapācuy. Chaynuy cawapācuptiquiga, gasila cawachicug Diosga gamcunawanmi imaysi canga.

### *Cananga apachicarcamangaypitam “Gracias” nipācushay*

10 Nogaga alisca cushisham canansi yarparcārimangaypitaga Munayniyog Jesucristota “Gracias Tayta” nicuyā. Chaynuy nircayag manam gongapācamasha captiquichu, antis yanapayta munarcayāmarsi mana

apachicamaraychüga mana pisi cayman aywamug captinmi. Chauraga gracias chay yanapapäcamangaypita.

<sup>11</sup> Chaynuy niyä manam imäsi ushapämasha captinchu. Nogaga yachracarayämi imas capamangälawan cushisha cawayta.

<sup>12</sup> Nogaga musyayämi mana imäsi captin imanuyya cawaytas. Musyayätan achca imäsi captin imanuy cawaytas. Nogaga yachracarayämi maychru ima-ayga pasamaptin, pachrä junta car u micanasha car cushisha cawaytas, jinaman yachracarayätan aypa aypa capamaptin u mana captin cushisha cawaytas.

<sup>13</sup> Nogaga ima-ayga captinsi yachracarayä cushisha cawayta Jesucristo yanapämaptinmi.

<sup>14</sup> Nätan gamcunaga alitam rurarcayanqui caychru cunchuyagta chaynuy yanapapäcamarga.

<sup>15</sup> Manam chaylapishchu, gamcuna shumagmi musyarcayanqui chay Macedonia ninganchru ali willapata wamagta willapacurcur nä yargamupti Jesusman yupachicug götucagcunapita mana maygansi ofrenda gopäcamanganta, antis gamcuna Filipos marcachru yachragcunalam ofrendaycunawan yanapapäcamaray.

<sup>16</sup> Chaypitas gamcunaga Tesalónica marcachru ali willapata willapäcuyaptisi yapay yapaymi chay ofrendaycunawan yanapapäcamaray imäsi ushagta rantinäpag.

<sup>17</sup> Manam yarpachipäcug masta apachicarcämänayta munarchu, antis yarpacayachigga Diospa naupanchru chay ali ruraycunata masta rurapäcunaypagmi.

<sup>18</sup> Nätan nogaga chay apachipäcamangayta lapantam chrasquirayä, chaura cananga cayäpaman aypa aypam imäsi. Jinaman Epafroditowan apachipäcamungaywanga mas achcaran cayäpamansi. Chay ofrenda apachipäcamangayga cayan inciensuta rupachisha alisca shumag asyagnuyumi. Chaynuy rurapäcungaypita Diosga aliscam cushirayan.

<sup>19</sup> Chaymi Tayta Diosninchiga lapan ima-aygas ushapapäcushungayta camachimunga, chay lapan ima-aygas paypa cayäpuptinga. Chaynuy ruranga Jesucristoman nä yupachicug capäcuptiquim.

<sup>20</sup> Chaura Dios Taytanchitaga alisca alipag ricashun, imaypita imaycamas. Chaynuy cachun.

### *Nä ushanäpag caylata niyärishay*

<sup>21</sup> Chaura maygaysi cay cartata leyigcuna, chaychru Jesusman lapan yupachicugcunata saludayulay nogapita, jinaman caychru yanaparacayämag Jesusman yupachicugcunas salüduta aparacayächimushunquim.

<sup>22</sup> Chaypitaga cay marcachru Diospa raquishan runacunas salüduta aparacayächimushunquim. Nätan masga salüduta aparacayächimushunqui mandag Cesarpa wayinchru Jesusman yupachicug uryägcunam.

<sup>23</sup> Munayniyogninchi Jesucristo cuyapälar ima-aygachrüsi yanapapäcushunqui lapaytas. Chaynuy cachun.

## Colosaschru Yachragcunaman Pablo Cartacungan

Naupataga shumag tantianaypag uchuclata niyushay Pablo imanir cay carta isquirbingantas.

Roma marcachru Pablo cadenasha cayānan wichan, Colosas marcachruga Jesuspita yachrayāchira Epafra jutiyoq runam. Payga cara chay Colosas marcapitam. Chaychruga yachrapācura achcam griego nacionpita runacunas jinaman achcam Israel castacunas. Chaura Jesuspita yachrachigta mayacarāringa achcam chay marcachruga Diosman yupachicuyta galacayākira. Galayunalantaga Diospita yachracurcānanpag alisca cushisham gotucapācug. Chaypitam mas guepamanga juc ishca Israel castacunaga juclāsi yachrachiyta galayarākira. Chaura chay Greciapita cagcunas juclāsitan yachrachiyta galacayārintag. Paycunaga lapansi yachrachipācug unay awilluncuna imanmansi yupachicurcanganpitam. Chaymi Epafraasca aywara Pabloman tapucug. Jinarcurmi imapita yachrachipācungantas willapruptinga isquirbira cay cartata Colosaschru Jesusman yupachicugcunapag.

Chaura chay juc ishca Israel castacunaga yachrachipācura juclāsitam cay nir: “Unay awillunchicunata Diosga nira mandashancunata cāsucunanchipagmi. Chaycunaga cayan lapan olgocuna señalāchicurcānanpagmi, malagānanchipagmi, wac junag, u cay junag jamananchipagmi, ganchris junagchru jamananchipagmi. Chaycunataga lapantam cāsucuchwan Dios quiquin nirayāmashaga” nirmi. Chaymi Pabloga chay yachrachigcunapag isquirbira cay nishata: “Jesusman yupachicug Epafraasca razoncagtam yachrachira”.

Nātan “Gamcunaga ĩmanirtag ‘Wactarag u caytarag rurapācuy’ nir, yachrarayāchinqui? Diosga Israel castacunata nira chay lapanta rurapācunapag manaragsi Jesús aywamungancamam. Nātan Jesús nā aywamusha cayaptinga Diospa unay mandashancunataga nā manam rurashunchu. Chaura Diosga runanman muyuyāchimanchi cananga Jesusman yupachicushalam. Chaura Jesusman yupachicugcagta Tayta Diosga ‘Jesús munangannuy alilata rurayar cawapācuy, jinaman Jesuspitala yachrachipācuy’ nirarcayāshunquim” niram.

Nātan juc casta runacunaga yachrachipācura awilluncunanuy cawapācunapag cay nirtan: “Diosga alisca alisca alim, nātan noganchiga lutancoma carmi, mana regueyta atipanchichu paytaga. Nātan Asyagmi cay pachachruga ima-aygatas camara, chaymi cay pachachruga ima-aygacagsi cayan lutanla ni imas canchu aliga” nirtan.

Chaymi Pabloga paycunapag isquirbira cay nishata: “Jesusmi Tayta Dioswan parēju camara cay pachatas, Asyagtas, chay lutan espiritucunatas, jinaman lapan ima-ayga caygacunatas. Chaypita nā lapan imatas camarcur mas guepamanga quiquinmi shamura cay pachaman Asyagpa munayninpita jorgamānanchipag. Payga pasay shumagmi vencisha Asyagcunataga. Jinarcurmi cananga nā quiquinpa munayninchru cayāchimanchi. Chaura Tayta Diosga alicusa alim, Jesús chaynuy ruranganpa runanman muyuchimanchipita” nira.

Chaura Pabloga cay carta isquirbiyta galayura cay nirmi:

*Pablo pi cangantas reguechicur saludangan*



<sup>1</sup> Noga Pabloga Dios munaptinmi Cristopa cachran rurag cä.

<sup>2</sup> Chaymi gamcuna Colosas marcachru Cristoman yupachicug-mayïcuna isquirbiyamü gamcuna Diospa raquishan, jinaman chaynuyla pay ningannuy cawagcunapag waugue Timoteowan. Dios Taytanchi cuyapälär ima-aygachrüsi yanapapäcushunqui, jinaman gasilata cawachipäcushunqui.

*Diospita musyagcama capäcunaypag manacuyämi*

<sup>3</sup> Munayniyog Cristonchipa Dios Taytantam gamcunapag manacur chaynuyla “Gracias” nircayä.

<sup>4</sup> Chaynuy nircayä Cristoman yupachicurangayta, jinaman Diospa lapan raquishancunata cuyarcayangayta mayarärrimi.

<sup>5</sup> Nätan chaynuy rurarcayanquiga, jana pachachru ali cawapäcunayta musyarmi. Chaypitaga musyarcayanqui razoncag ali willapata mayacurangaypam.

<sup>6</sup> Chay ali willapam gamcunamansi chrämusha cay pachachru waquin runacunamannuy. Chay willapa ningannuyi cananga nä cawarcayanqui, nätan chay willapapitaga mas shumagmi nä musyarcayanquis. Chauraga mayacurangaypita-pacham musyarcayanqui Dios cuyapälär yanaparçayäshungayta.

<sup>7</sup> Cay razoncag willapapitaga uryag-mayïcuna cuyashä Epafras jutiyogsi yachrachipäcushuraymi. Payga gamcunata yanaparçayäshunqui Diospa ali serviginin carmi.

<sup>8</sup> Paymi willapapäcamara Diospa Espiritun yanapapäcushuptiqui cuyacugcama carcayangaypita.

<sup>9</sup> Chaymi nogacunaga mayapäcungä junagpita-pacha, gamcunapag chaynuyla manacurçayä Tayta Diosta, ima-aygapitas alisca yachragman muyuchipäcushunaypag, nätan ali u lutan cangantas shumag tantiagman muyuchipäcushunaypag, jinaman ima rurapäcunayta Dios munayangantas shumag tantiapäcunaypag.

<sup>10</sup> Manacurçayämi Munayniyog Diospa runannuy alipa ricachicuyar cawapäcunaypagsi, nätan ima-aygachrüsi pay munangannuy alilata rurapäcunaypagsi, jinaman waranpa waranpa Diospita shumag musyagman muyupäcunaypagsi.

<sup>11</sup> Jinamansi manacurçayätan Dios munayninwan alisca valorchapäcushunaypagsi. Chauraga ima-aygata cunchupäcursi mana cuyupacugmi, jinaman awantacugmi capäcunqui.

<sup>12</sup> Chaynuytag cushisha “Gracias” nicurçay Tayta Diosninchitas runanman nä muyurarcayächishuptiquiga. Chaymi cananga pay munangannuy cawar alisca alipag ricasha carcayanqui.

<sup>13</sup> Chaynuy cayanchi Tayta Dios Asyagpa munayninpita jorgamanganchipam, jinaman cuyashan Cristopa munayninman chruramanganchipam.

<sup>14</sup> Paymi jucpa munayninpita jorgamasha canchi, jinaman yawarninta jichrar wanunganpam juchanchipitas perdonarayämanchi.

*Cristom wanunganpa Dioswan amistächimanchi*

<sup>15</sup> Diosga mana ricapuy atipänam, nätan Jesusmi ichaga imanuy Dios cangantas musyachimanchi. Jesusga cayara mana imas camacaptilanmi, nätan cananga ima-aygatas munayninchrümi cayächin.

16 Diosga Cristopam ima-aygatas camara, jana pachachru munayniyog ángel cayagcunatas, cay pachachru munayniyog Asyag cayagcunatas ricapunatas mana ricapunatas reycunatas mandagcunatas. Lapan ima-aygatas camara Jesuspam, jinaman Jesuspag cananpagmi.

17 Cristoga cayara mana imas camacaptilanmi, jinaman Diosmi payta chrurasha munayninchru lapan ima-aygatas camangancunata cachinanpag.

18 Paymi Diosman yupachicug gotucagcunapa mandagninsi cayan. Paytan cawachin Diosman yupachicug runacunatas. Paymi wanushacunapitas naupata cawacãmura, ima-aygatas munayninchru cachinanpag.

19 Chaura Diosga quiquin munarmi Jesusta chrurasha paynuy cananpag.

20 Nätan cruzchru yawarninta jichrar wanunganpam, payga lapan raquicasha cayagcunata Dioswan amistächisha ali cawapacunanpag, jana pachachru cayagcunatas, cay pachachru cayagcunatas.

21 Chaynuymi Colosas marcachru Jesusman yupachicugcunatas amistaracayächishunqui. Unayga Tayta Diospita capäcuray raquicasham, jinaman lutan ruraylaman pinsiapäcurmi capäcuray paypa contrapartin.

22 Cananga quiquin Cristo cunchur wanunganpam, Diospa naupanchru nä carcayanqui, Dioslapag cawag runa, mana juchaynag, pipitas mana juchachasha.

23 Nätan chaynuuy capäcunaypagga chaynuyla yupachicuyar imaysi capäcuy. Amam ali willapata mayacurcur shuyararcayangaypitaga maymansí cuyupäcunquichu. Cay willapa musyachisham cayan mayag chayagchrüsi cay pachachru. Chay willapatam noga Pablosi willapacuyä.

### *Pacashanuysi cayag Cristopitam cananga nä musyarcayanqui*

24 Cananga cushicümi gamcuna raygo cunchuyangäpita. Diosman yupachicug gotucagcunaga Cristopa cuerpun nisham carcayan, nätan paycuna raygom Cristoga cunchura. Chaymi nogas cunchuyä gamcuna raygo.

25 Jinaman Dios nimasha captinmi nogaga Diosman yupachicug gotucagcunapa servignin cayä. Chaynuytan juc casta carcayaptiquis, payga nirayäman Cristopita ali willapata musyachipäcunagpagsi.

26 Nätan chay willapatam Diosga unay unaypitas runacunata mana musyachilar cachira. Chaytam cananga raquisha runancunata nä musyarchin.

27 Chay raquishancunatam cananga unaypita mana pisi musyangan alisca ali willapata musyarchin juc casta carcayaptinsi. Chaura pisi manam musyarchu Cristo gamcunawan cananta. Chaymi gamcunaga shuyarapäcunquiman mana mancharilar jana pachachru Dios chrasquipäcushunayta, jinaman Diospa acrashannuysi ali ruragman muyusha capäcunayta.

28 Paypitam nogacunaga willaparacayag, shumag tantiarcur piñaparacayag, jinaman shumag yachraracayächigsi. Chaynuypa Cristowan cayag lapan runacunata, Diospa naupanman nä alila ruragman muyushata chrächipäcunäpag.

29 Chaynuyman muyupäcunapagmi Cristo valorchämaptin imanuypanuysi alisca uryayä.

## 2

1 Nogaga musyapäcunaytam munayä gamcuna raygo alisca peliangäta. Chaynuymi rurayä Laodicea marcachru cayagcunapagsi, jinaman lapan mana reguercayämagcunapagsi.

<sup>2</sup> Nogaga chaynuy peliyä gamcuna cuyanacurcänaypagmi, valorchasha capäcunaypagmi, Dios mana pitas musyachingan willapapita alisca musyag-mancama muyupäcunaypagmi. Nätan Dios mana pitas musyachinganga cayan Cristom.

<sup>3</sup> Payga pacashatanuyymi cayächin alisca ali yachraytas musyaytas, chaura paywan carga shumagmi tantiapäcunqui chay razoncag willapapita. Chayga mana imawansi tincuchiy atipänam.

<sup>4</sup> Cayta nircayag ima-aygatas nircayäshuptilay “Razonchri” nir casquita mana chrasquicurcänaypagmi.

<sup>5</sup> Nogaga gamcunapita caruchru cayarsi gamcunawan cayagnuyymi cayä, nätan aliscam cushirayä ali cawarcayangayta, jinaman chaynuyla Cristoman yupachicurcangayta mayarur.

<sup>6</sup> Chauraga Munayniyog Cristota chrasquicurarcaayarga chaynuyla paywanga cawapäcuy.

<sup>7</sup> Waranpa waranpa mas yupachicugman muyupäcuy, jinaman chay yachrachipäcungaynuy cawagman muyupäcuy, juc jachra waranpa waranpa shumag sapichacugnuysi. Chaynuytag Diosas “Alisca gracias” nicurcay.

### *Casqui yachrachigcunatag pantacarärichishunquiman*

<sup>8</sup> Chauraga cuidacurcay, pisi casqui yachrachinganwantag, yanga rimaycunawantag, runacunapa mandashancunawantag, runacunapa imas lutan ruraynincunawantag pantacarärinquiman. Chaycunaga manam Cristopitachu aywamun.

<sup>9</sup> Cristoga runa cayarsi Diospa-mayinmi cara. Chaymi payga cayan Dios quiquin.

<sup>10</sup> Chaymi Cristoga cayan lapan munayniyog angelcunapas, munayniyog Asyagcunapas mas mandagnin. Nätan gamcunataga Cristowan capäcungaypam alisca alipag Diosga ricarcayäshunqui.

<sup>11</sup> Chaura gamcunataga Cristom muyurcayächishunqui Diospa runanman jucha ruraylapita jorgapäcushungaypa, manam Israel castacunanuyysi aychaycunachru señalacuypachu.

<sup>12</sup> Chaura nä Cristowan cawayta galayusha carcayarga gamcunaga carcayanqui Cristowan parëju enterrashanuyymi juchäcuypagga, jinaman carcayanquis Jesuswan parëju cawacämushanuytan. Chaynuyga carcayanqui Jesusta cawacächimug Munayniyog Diosman yupachicusha capäcurmi.

<sup>13</sup> Gamcuna unayga capäcuray juc wanushanuyymi Diospagga. Nätan chaynuyga capäcuray juchala rurag capäcurmi, jinaman mana señalächicusha capäcurmi. Nätan Diosga chaynuytam cananga nä Cristotawan parëjuta cawarcayächishunqui, lapan juchaycunata perdonarcur.

<sup>14</sup> Chaura Cristoga cruzchru wanur noganchipa contranchi isquirbisha cayagcunatam manacagman chrurasha.

<sup>15</sup> Chaynuypam Cristoga yalisha chay juchachämagninchi munayniyog Asyagtas, jinaman chay Asyagpa lutan espirituncunatas. Jinarcurmi chay yalinganta musyachisha pitas maytas.

<sup>16</sup> Chaura Diospita nä alipag ricasha carcayarga, ama chay micapäcungaypita, upyapäcungaypita, fiestata rurapäcuptin mana cäsüpäcungaypita, llullu quillachru, u jamana junagchru imas rurapäcungaypita, lutan rimagcunata cäsüpäcuychu.

<sup>17</sup> Chay nircayangancuna ruray unayga väliiram Cristo aywamunanpita tantiachimagninchi car, nätan cananga Cristo nä aywamusha captinmi chaycunaga nä mana välinchu.

<sup>18</sup> Chauraga pantacarärichishunquiman chay Diosta servigtucugcunata, angelcunata alawagcunata, “Diosmi cayta ricarachiman” nigcunata, yanga yachraytucug olgotucugcunata. Paycuna chaynu y rurapäcun quiquin yarpaylanpitam.

<sup>19</sup> Chaymi paycunaga mandag Cristota mana cäsucurcanchu. Nätan Cristoga cuerpuñuysi cayag payman yupachicugcunata Dios munanganuymi yanapayämachi, waranpa waranpa wiñachignuysi ali yachragman muyunanchipag, jinaman mogo mogo tincuchishanuysi juc runanuylata cawananchipag.

<sup>20</sup> Chaura gamcunaga Cristowan nä capäcurga wanushanuymi carcayanqui chay runacunapa mandashancuna cäsucuypagga. Chauraga “Wacta u cayta ruray” nipäcushuptiquis ama rurapäcuychu chaycunata.

<sup>21</sup> Chay runacunaga cay nipäcunmi: “Ama tupaychu chaycunata, ama micuychu caycunata, ni ama yataypischu waccunata” nipäcunmi.

<sup>22</sup> Chay mandashacunaga ushacaymanmi aywarunga, runacunala yachrachingan car.

<sup>23</sup> Razonpas chay ruraycunaga ali niragmi cayan “Wacta rurashun, u cayta rurashun” jinaman “Cuerpunchita amachäshun” nipäcungan. Nätan chaycuna manam illacächinchu runachru chay lutan ruray munayaycunata.

### 3

#### *Caynu cawapäcuy cay pachachru*

<sup>1</sup> Gamcunaga Cristowan carmi nä cawacämushanuy cawarcayanqui mushog cawaychru. Chauraga Dios ningannuy cawapäcuy, nätan Cristoga Diospa deréchanchru tayarmi mandagcunapa mas mandagnin cayan.

<sup>2</sup> Cay pachachru runacunanuyla cawaytaga ama munapäcuychu, antis cawapäcuyga Dios munangannuy.

<sup>3</sup> Gamcunaga wanushanuymi carcayanqui lutan ruraycunapag, nätan Diospa naupanchru Cristowan cawarcayangaytaga manam tantiapäcunchu cay pachachru runacuna.

<sup>4</sup> Noganchitaga Cristom cawayächimanchi nä runa ricay, nätan pay cay pachaman cutiramuptinga, paywan cayanganchita, jinaman alila ruragman muyusha cayanganchita lapan runacunam ricapamäshun.

<sup>5</sup> Chauraga gamcunachru cay lutan munaycunata illacächipäcuy: warmin warmin olgon olgon cawayta, imas lutan ganra rurayta, lutan cawayta, lutan munayta. Jinaman imatas charayar masta munagcunaga, Diosman yupachicunan trucam chay chararcayangalanman yupachicurcayan.

<sup>6</sup> Chaynu y rurapäcunganpita Diosga alisca juyupam cunchuchinga chay mana cäsucugcunata.

<sup>7</sup> Unayga gamcunas chay lutancunata rurayarmi cawapäcuray.

<sup>8</sup> Nätan ama caycunas cachunchu gamcunachru: Piñashala cayay, piñäcurur imatas lutanta rurayay, pipagsi lutanta pinsiyay, pipagsi lutanta rimayay, jinaman ganra rimayaycunas.

<sup>9</sup> Ni amatag casquipänacurcaypishchu jucniquis jucniquis, nä lutan ruraypita yargorarcayarga.

<sup>10</sup> Antis gamcunaga mushog runa carmi waranpa waranpa camapäcushungay Diospita yachracur, pay yupayman nä muyurcayanqui.

<sup>11</sup> Chaymi cananga manacagman muyurun griego caysi Israel casta caysi, señalächicusha caysi mana señalächicusha caysi, ‘Barbaro’ ningan manacagpag ricasha runa caysi, ‘Escista’ ningan lutan runa caysi, rantisha runa caysi

mana rantisha runa caysi, antis imapitas masga väliyan Munayniyog Cristo lapan yupachicug runancunawan cayanganmi.

<sup>12</sup> Chauragar nä Diospa acrashan, paypa raquishan, jinaman cuyashan carcayarga, caynuycapäcuy; cuyapäcugcama, ali shongocama, mana alitucugcama, manshucama, jinaman awantacugcama.

<sup>13</sup> Jucniquis jucniquis awantänacurcay, perdonänacurcay, imata ninacursi Cristo perdonapäcushungaynuycay perdonapäcuy.

<sup>14</sup> Lapan chaycunapitas masga cuyanacurcay. Chaynuypam lapanchis juc runanuyla ali cawanchi.

<sup>15</sup> Cristo nä ali cawarcayächishuptiquiga, chaynuyla cawapäcuy. Payga acrapäcushuray juc runanuyla cawapäcunaypagmi, jinaman “Imapitas gracias” nicurcänaypagmi.

<sup>16</sup> Chaynuyttag Cristopa willapan ningannuy cawapäcuy, jinaman yachrachinacurcay, piñapänacurcay jucniquis jucniquis shumag tantiarcay. Jinaman Munayniyog Diosta, cushisha cantapapäcuy Salmoscunawan himnucunawan jinaman paypa waquin cantacuna cayagwansi.

<sup>17</sup> Chaynuyttag lapan ima-aygata rurarsi, jinaman rimarsi, rurapäcuy Munayniyog Jesús nipäcushungaynuycay, jinaman Tayta Diosta “Gracias” nicurcayar.

### *Jesusman yupachicugcuna caynuycawapäcuy*

<sup>18</sup> Gowayog warmicuna, gowaycunata cäsucurcay, Diosga chaynuycäsucurcänaytam munan.

<sup>19</sup> Chaynuyttag warmiyog olgocunas warmiquicunata cuyapäcuy. Ama lutanpa ricapäcuychu.

<sup>20</sup> Churicagcunas, taytaycunata mamaycunata ima-aygachrüsi lapanchru cäsucurcay. Chaynuycay rurapäcunayta aliscam munan Munayniyog Diosga.

<sup>21</sup> Taytacagcuna, mamacagcuna, ama wamraycunata yanga ashipapäcuychu piñacunanpag. Chaynuypaga lutanmanmi muyurärichinqui.

<sup>22</sup> Chaynuyttag rantisha runacunas, rantishungay runata lapanchru cäsucurcay. Amam rircararcayäshuptilayga imatas alisca ruragtucurcanquichu, alipag ricachicurcänay raygolaga, antis rurapäcuyga imatas lapan shongoypa Munayniyog Diosta manchacur.

<sup>23</sup> Nätan imatas rurarga rurapäcuy cushisha lapan shongoypa, Munayniyog Diospagnuy, ama runacunapagnuylaga.

<sup>24</sup> Musyapäcungaynuysi chaynuycay rurapäcuptiquiga Munayniyog Dios “Goshaymi” ninganta chrasquipäcunquim. Gamcunaga Munayniyog Jesucristotam servircayanqui.

<sup>25</sup> Nätan lutan ruragcunataga Diosga cunchuchingam. Chaynuycay ruragtaga pitas Diosga mana cuyapälarmi manyalapita cunchuchinga.

## 4

<sup>1</sup> Gamcunas runawan servichicugcuna, runaycunata alipa ricapäcuy, jinaman gopäcunaycagta gopäcuy. Gamcunapas munayniyogniquicuna jana pachachrümi cayan, imanuy rurapäcungaypitas taripapäcushunaypag.

<sup>2</sup> Chauraga chaynuyla manacurcayay Diosninchita, jinaman mayag mayagla capäcuy, imayürasi “Gracias” nicurcayar.

<sup>3</sup> Nätan nogacunanpagsi manacurcay imanuy lapas Cristopita mana unay musyapäcunganta willapacurcänäpag. Chaynuycay willapacungäpitam canansi cay carcelchru cayä.

<sup>4</sup> Chaynuyttag manacurcay aygas tantiacuylata rimapäcunäpag.

<sup>5</sup> Chaynuytay shumag tantiarcu imatas rurapăcuy imatas rimapăcuy Diosta mana chrasquicusha runacunawan carcayarga, nătan imayŭra aygayŭras timpuycunata mana usuchilar ali cawapăcuy, jinaman yanapapăcuy.

<sup>6</sup> Nătan rimarga rimapăcuy shumagta, aygas mayacuylata, jinaman tapucurcăshuptiquis yachrapăcunquimanmi imanuyya niytas.

*Cay carta rurayta ushanăpag caylata niyărishay*

<sup>7</sup> Nătan imanuy cayangătas, jinaman ima rurayangătas, cuyashă Tiquicom musyachipăcushunqui. Payga chaynuy alilam Diosta servin, nătan payga cayan Munayniyog Diospita willapacug-mayimi.

<sup>8</sup> Chaymi gamcunaman cachrayămŭ, imanuy capăcungătas musyachipăcushunaypag, jinaman calpanchăchipăcushunaypag.

<sup>9</sup> Paywanmi cachrayămŭ Onesimotas. Paysi cuyashămi, jinaman Dios ningannuy la cawagmi. Payga marca-mayiquicunam. Paycunam caychru ima rurarcayangătas musyachipăcushunqui.

<sup>10</sup> Chaynuytan cay carcelchru cayag mayi Aristarcosi aparayăchimushunqui salŭduta, jinaman Bernabăpa primun Marcossi. Paypitaga nămi ichiclata musyararcayăchig, gamcunaman nă chrămuptin alipa chrasquipăcuy.

<sup>11</sup> Chaynuytan salŭduta aparayăchimushunqui Jesŭs nipăcungan Justosi. Paycunalam Israel castapitaga yanapapăcaman Diospa munayninman yaycuy pita willapacupti. Paycunalam nogataga cushicachiman.

<sup>12</sup> Chaynuytan aparayăchimushunqui salŭduta Epafrassi. Paysi cayan marca-mayiquicunam, jinaman Cristopa uryagninmi. Payga imaysi chaynuylam Diosta alisca manacuyan gamcunapag, mana ima juchamansi ishquilar ali capăcunaypag, jinaman ima-aygachrŭsi Diosninchi munangannuy la rurapăcunaypag.

<sup>13</sup> Nogaga shumagmi musyayă Epafras gamcunapita imayŭra aygayŭras “¿Imanuyrag carcayan?” nir yarpararcayăshungayta. Chaynuylam payga yarparayan Laodicea marcachru cayagcunatas, jinaman Hierăpolis marcachru cayagcunatas.

<sup>14</sup> Chaynuytan cuyashă jampicug Lucassi, jinaman Demassi aparayăchimushunqui salŭduta.

<sup>15</sup> Chaynuytay nogapitas saludayulay Laodiceachru Jesusman yupachicug-mayinchicunata, Ninfata, jinaman wayinchru Diosman yupachicug gotucagcunata.

<sup>16</sup> Cay apayăchimingă cartata leyircurga apachipăcuy Laodiceachru cayagcunamansi leyipăcunapag. Nătan Laodiceaman apachingă cartata gamcunaman apachipăcamuptin, gamcunas leyipăcuy.

<sup>17</sup> Nătan Arquipota cay niyăriy: “Munayniyog Dios servigninpag churarayăshuptiquiga, pay ningancunata mana gongalar ruray” niyărilay.

<sup>18</sup> Noga Pablom cay ushanantaga maquiwan isquirbiyămŭ chay tapucurcayăshungaypita. Amanar gongapăcamaychu cay carcelchru cayangăta. Diosninchi cuyapălar ima-aygachrŭsi yanapapăcushunqui. Chaynuy cachun.

## Tesalonicachru Yachragcunaman Pablo Naupacagta Cartacungan

Naupataga shumag tantianaypag uchuclata niyushay Pablo imanir cay carta isquirbingantas. Leyiy Hechos libruchru capitulu 17.

Tesalónica marcachru Pablo yachrarachiptin Israel castacunaga wanuchiytam munapäcura. Chaymi payga Jesuspita juc quilla yachrarachilar gueshpicura jucläpa. Chaura quëdarärira yanapagnincunalam.

Chaypita quima quillanuytaran Pablo chrarura Corintoman. Chay guepalantam chrarärira Jesuspita yachrachiyta yanapagnincunas Tesalonicapita. Paycunaga willaparärin cay nirmi: “Tesalonicachru runacunaga alim yupachicurcayan Jesusman, jinaman aliscam cunchurcayansi. Gämtachu Jesuspita willapacuptiqui runacuna cunchurcayächishunqui, chaynuymi cananga Jesusman yupachicugcunatas cunchurcayächin. Chaypitaga puriyanmi casqui willapacugcunas. Chayta mayarärirmi waquina nä mana yarpapäcunchu Dios munangannuy ali cawayta. Waquina nä muyurärin guellamanmi nätan waquinmi ‘Jesusga manam cutimungachu’ nircayan”.

Nipäcuptinmi Pabloga alisca laquicurura. Chaymi cay cartata isquirbira payga “Dios munangannuy ali cawapäcuy, nätan Jesusga razonpam cutimunga” nishata.

Chaura Pabloga cay carta isquirbiyta galayura cay nirmi:

### *Pablo pi cangantas reguechicur saludangan*

<sup>1</sup> Noga Pablom Silvanowan, jinaman Timoteowan salüduta aparçayächimug Tesalónica marcachru Jesusman yupachicug-mayïcunaman. Gamcunata Dios Taytanchi, jinaman Munayniyog Jesucristo cuyapälar ima-aygachrüsi yanapapäcushunqui ali cawapäcunaypag.

### *Gamcuna Jesusman yupachicugcunapitaga aliscam cushirarcayä*

<sup>2</sup> Lapaypitas gamcunapitaga chaynuylam Dios Taytanchita “Gracias” nicurçayä. Chaynuylam Dioswan rimarga, gamcunapagsi manacurçayä.

<sup>3</sup> Dios Taytanchita manacurga imayüra aygayürasi gamcuna caynuy capäcungaypita yarparcayämi. Gamcunaga Tayta Diospa willapanta musyarcayächinquim, jinaman runacunata cuyarmi imanaypa ayganaypas yanaparcayanqui. Nätan chaynuylam shuyacurçayanqui Jesús cutimunantäs.

<sup>4</sup> Diospa cuyashan Jesusman yupachicug-mayïcuna, nogacuna shumagmi musyarcayä Diospa acrashan capäcungayta.

<sup>5</sup> Nogacuna Jesuspita ali willapata willapapäcupti manam mayacurçaray imas runapa rimashantanuytachu, antis mayacurçaray Diospa willapan-tam “Cayga razonpa Diospa willapanmi” nir chrasquipäcuray Santu Espiritu yanapapäcushuptiqui. Nätan gamcunaga shumagmi ricapäcamaray chay willapa willapacurçayangänuy cawapäcungätas.

<sup>6</sup> Chaura chaymi gamcunaga nogacunanuy jinaman Munayniyogninchi Jesusnuy nä cawarcayanqui. Nätan chaynuy cawapäcungaypita runacuna alisca cunchurcayächishuptiquis, Santu Espiritu yanapapäcushuptiquim gamcuna-ga cushisha cawarcayanqui.

<sup>7</sup> Chaura chay ali cawapäcungayta ricarmi Macedoniachrüsi Acayachrüsi Jesusman lapan yupachicugcuna gamcunanuy ali cawarcayan.

<sup>8</sup> Chaura chaynuuy ali cawapäcungaytam Macedoniachrüsü Acayachrüsü, jinaman mas muyuragnin marcacunapas limpu mayachinacurcasha. Gamcunapita galayurmi Diospa willapanga musyacarura. Chaynuuy shumag musyapäcuptinmi nogacunaga nä mana imatas nipäcüchu gamcunapitaga.

<sup>9</sup> Lapan runacunam musyarcayan Jesuspita willapäcupti alipa chrasquicurcangayta. Chaynuytan musyarcayan imata gamcuna “Caymi diosni” nir, servircayangayta dëjarcur, cawayag jinaman razoncag Diosta servircayan-gaytas.

<sup>10</sup> Jinaman musyarcayantan Diospa-mayin Jesucristo jana pachapita cay pachaman cutimunanta shuyacurcayangaytas. Paytaga Diosmi wanushapita cawacächimusha. Pay Jesusmi salvayämanchi juchasapacunata cunchuchinan junagchru Dios mana cunchuchimänanchipag.

## 2

### *Musyarcayanquim chaychru cayar alilata rurayar cawapäcungäta*

<sup>1</sup> Jesusman yupachicug-mayicuna, gamcuna shumagmi musyarcayanqui, mana yangalapag gamcunaman aywapäcamungäta.

<sup>2</sup> Chaypitas shumagmi musyarcayanqui Filipos marcachru ashlisha, magasha capäcungätas. Chaynuuy runacuna jinarcayämaptinsi Dios yanapapäcamaptinmi nogacunaga mana mancharilar, Diospa ali willapanta willapapäcurag salvacurcänaypag.

<sup>3</sup> Nätan Jesuspita chay willapapäcur manam pantacasha runa yupaysi luttantachu willapapäcurag. Manatan willapapäcuragsi pantacächipäcuyiniquita munarchu, u engañapäcuyiniquita munarpishchu, antis willapapäcurag razoncagtam.

<sup>4</sup> Nogacunataga Dios quiquinmi yupachicarcämar nirarcayäman Jesuspita ali willapata willapacurcänaypag. Chaura pay nipäcamangantam nogacunaga willapacurcayä. Nätan willapacurcayä manam runapita alipag ricasha cayta munarchu, antis Dios munanganta rurarmi. Chaynuuy rurapäcungäta Diosga shumagmi musyayan.

<sup>5</sup> Gamcuna musyarcayangaynuysi nogacuna chraramur manam imapitas alawapäcuragchu. Manatan rimapapäcuragsi golgueta gopäcamänay raygopishchu. Chaynuuy mana rurapäcungäta Dios quiquinsi shumagmi musyayan.

<sup>6</sup> Manatan ni juc cutilas runacunapita alisca alinnin runapag ricasha caytas munapäcurächu, ni gamcunapitas, ni juc runacunapitas. Cristopa cachran rurag capäcungäpita chaynuuy ricapäcamänay cayaptinsi. Nogacunaga manam munapäcurächu chaynuuy ricapäcamänayta.

<sup>7</sup> Antismi gamcunata ricapäcurag shumagpa, juc warmi wawanta cuyar imapita cuidagnuysi.

<sup>8</sup> Nogacunaga aliscam gamcunataga cuyarcayag. Nogacunaga manam Jesuspita willapaylatachu munapäcurag, antis ima-ayga captinsi, jinaman wanursi wanupäcüman cara gamcuna raygoga. Chaura gamcunataga aliscam cuyarcayag.

<sup>9</sup> Jesusman yupachicug-mayicuna, gamcunaga shumagmi musyarcayanqui uticasha uryapäcungäta. Diospa ali willapanta gamcunata willapapäcur nogacunaga pagas junagmi micapäcunäpag upyapäcunäpag uryapäcurä mana maygaytas “Waclay u caylay” nir, manacurcänaypag.

<sup>10</sup> Gamcunas jinaman Diossi shumagmi musyayan gamcunawan yachrar, alita rurayar cawapäcungäta. Chaura gamcuna Diosman yupachicugcunapagga manam canchu imapita juchachapäcamänaypagsi.



<sup>11</sup> Nätan musyarcayangaynuysi juc taytachu ali cawapäcunanpag churincunata anyapan valorchapan, chaynuymi nogacunaga rurapäcurä lapaywansi.

<sup>12</sup> Chaypin nipäcurag Dios munangannuy cawapäcunaypagmi. Nätan chaynuy cawapäcunaypagmi Diosga acrarçayäshunqui. Chaura chaynuy cawarga Dioswanmi imaycamas capäcunqui, jinaman alisca alipa ricasham capäcunquis.

*Ali willapannuy cawayagta pisi cunchuchimashaga Diosga cunchuchingam*

<sup>13</sup> Chaypitas nogacunaga chaynuylam Tayta Diosta “Gracias Tayta” nicurçayä, Diospa ali willapanta willapapäcupti “Cayga razonpa Diospa ali willapanmi” nir, gamcuna chrasquicurangaypita. Nätan chay willapataga gamcunaga manam runacunapa willapantanuylichu chrasquicuraray, antis “Cayga razonpas Diospam” nirmi. Chaymi gamcunaga chay willapa ningannuy nä cawarcayanquis.

<sup>14</sup> Jesusman yupachicug-mayïcuna, mas naupata gamcunaga chay ali willapa ningannuy cawayta galayarärir, marca-mayiquicunapita gaticachrasham capäcurayqui cunchuchisha capäcunaypag, wac Judea ninganchru Jesusman yupachicug gotucagcunanuysi. Paycunas gaticachrasha capäcura Israel castancunapitam.

<sup>15</sup> Chay Israel castacunam Munayniyog Jesustas, jinaman Diospa unay willacugnincunatas wanuchipäcura. Paycunam nogacunatas ashircayäman cunchuchipäcamänapag. Chaycunaga pipas maypas contralanmi sharcapäcun, chaymi chay ali willapa willapacurcänäta mana munapäcunchu. Chaynuy rurapäcunganpita Diosga aliscam chaycunapag piñarayan.

<sup>16</sup> Chaynuytan juc casta runacuna chay salvacurcänapag ali willapa musyachipäcunätas mana munapäcunchu. Chaynuy jinarga alisca aliscam жүhäcurçayan. Chaynuy rurapäcunganpitaga Diosninchi aliscam cunchuchinga.

*Ahca cutim gamcunacagta aywamuyta munapäcurä*

<sup>17</sup> Jesusman yupachicug-mayïcuna, chay contranchi sharcug runacuna gargapäcamasha captinmi gamcunapita raquicasha carcayä. Nätan chaynuy raquicasha cayanchi manam alä unaypagchu. Nätan chaynuy carcayarsi gamcunataga, chaynuylam yarpararcayag, jinaman nogacunaga aliscam aywamuytas munarcayä.

<sup>18</sup> Chaura pasay aywamuyлата munarcayarsi Asyag jarçapäcamaptinmi, mana aywapäcamüragchu, jinaman quiçuilasi yaparçur yaparçurmi nä aywamugpag çayarä, nätan chaychru chay Asyag captinmi mana aywamüragchu.

<sup>19</sup> Nätan aywamuyta munarcayä yanapapäcunagpagmi. Nogacunaga shumagmi musyarcayä Munayniyog Jesús çay pachaman cutimuptin paypa naupanchru cushisha capäcunayta. Chayta ricar nogacunaga aliscam cushicurcäshag, jinaman olgotucurcäshag.

<sup>20</sup> Au, razonpam gamcunapitaga nä olgotucurçayäsi, jinaman cushirarcayäsi.

### 3

*Timoteota cachramurä yanapapäcushunaypagmi*

<sup>1</sup> Chaura aywapäcamuyta mana pasay atiparga pinsiaräri çay Atenas marchru ishçayñicuna quëdaytam.

<sup>2</sup> Chaymi Timoteolata gamcuna ricag cachrapäcamurä chay cunchuychru Jesusman yupachicuyälar cawayta yanapapäcushunaypag. Payga cayan Jesusman yupachicug-mayinchim, jinaman Diospa servigninmi. Chaymi yuspi Cristopita willapacuyan.

<sup>3</sup> Chaura nä chraramurga maygaysi Jesusman yupachicuyta mana dejapäcunaypagmi payga yanapapäcushunqui, jinaman valorchapäcushunqui. Nätan gamcunaga shumagmi musyarcayanqui Jesuspa runan canganchipita chaynuuy cunchunanchitaga.

<sup>4</sup> Chaynuuy cunchunanchipitaga gamcunawan cayar nämi nipäcurag. Nätan nipäcungagnuylam nä ruracayansi.

<sup>5</sup> Chaura gamcunapita raquicashala cayta mana munarmi Timoteota cachracamurä, gamcuna Jesusman yupachicurcayangaytas u mana yupachicurcayangaytas musyanäpag. “Capazchri Asyagga chay juyu cunchuywanga Jesuspita nä raquicarachinsi” nir pinsiar, jinaman cachramurä chay yachrachipäcungag mana yangalapag cananta munarmi.

### *Gamcunapita Timoteo willaparamaptinga alisca cushisham carcayä*

<sup>6</sup> Nätan Timoteoga cutiramun ricapäcushungaypita alisca cushisham, jinarcurmi willaparäriman Jesusman yupachicuyälar cawarcayangayta, chaynuyla cuyacugcama carcayangayta. Willaparärimantan chaynuyla yarpararcayämangaytas, jinaman aywapäcamunäta alisca munarcayangaytas. Nätan nogacunas aliscam aywamuyta munarcayä gamcunacagtaga.

<sup>7</sup> Chaura Jesusman yupachicug-mayicuna, caychru nogacuna chay imaygata, laquisha cunchurcayarsi Jesusman ali yupachicurcayangayta willaparärimaptinga aliscam cushicaräri.

<sup>8</sup> Chaymi canan nogacunaga chay ali yupachicurcayangayta musyarurga cushisha cawarcayä. Chaura gamcunapita willapapäcamanganwanga wanunayagpita cutircämushanuymi valorchasha carcayä.

<sup>9</sup> Chaynuuy gamcuna cushicarcächimangaypitaga alisca aliscam Tayta Diosta “Gracias” nicurcayä.

<sup>10</sup> Chaura cananga gamcuna ricag aywapäcamunäpag pagas junagmi Taytanchita manacurcayä, chayman chraramur chay mana yachrachipäcungagta nä yachrarärichihti Jesusman mas ali yupachicuyälar cawapäcunaypag.

<sup>11</sup> Nogacunaga chaynuylam Tayta Diostas, jinaman Munayniyog Jesustas manacurcayä ricagniqui aywapäcamunäpag.

<sup>12</sup> Chauraga gamcunata Munayniyogninchi Jesucristo yanapapäcushunqui jucniquis jucniquis mas cuyanacur cawayayta, jinaman runamayiquicunata cuyayar cawayayta. Chaura nogacuna cuyapäcungagnuymi gamcunas cuyacugcama capäcunqui.

<sup>13</sup> Chaynuylam Dioswan rimarga manacurcayä alita rurayar cawayta yanapapäcushunaypagsi. Chaynuypa Munayniyog Jesús cutimuptin, paylapag cawag lapan acrashancunawan Diospa naupanchru mana pipitas juchachasha capäcunaypag.

## 4

### *Yachrachipäcungagnuy mana juchäcular cawapäcuy*

<sup>1</sup> Jesusman yupachicug-mayicuna, cananga alisca anyapapäcushay Munayniyog Jesucristo nipäcamasha captinmi: Chaura gamcunata nämi yachrachipäcurag Dios munangannuy cawapäcunaypag. Nätan gamcunaga

nämi chaynu y cawarcayanqui. Chaura imanaypa ayganaypas Dios munangannuy mas alita rurarcayar cawapäcuy.

<sup>2</sup> Gamcuna shumagmi musyarcayanqui Munayniyog Jesús nipäcamasha captin imacunata yachrachipäcungagtas.

<sup>3</sup> Chaura Diosninchiga munayan mana juchäcular cawapäcunaytam. Payga manam munanchu nä gowayog u warmiyog cayar mansibacurcänayta.

<sup>4</sup> Antis gowayog u warmiyogcagga cawapäcuy alinninpag ricanacurcayar, jinaman mana chay juchaman ishquilar.

<sup>5</sup> Chaura amam cuerpuycuna munangannuyga imayüra aygayüras warmiquiwan u gowaywan punucuytataga munapäcunquichu Diospita mana imas musyag runacunanuyga. Paycunaga Diosta mana reguepäcurmi chaynu y cawapäcun.

<sup>6</sup> Chauraga amam pasay, Jesusman yupachicug-mayiquipa warminwansi u gowanwansi chay juchaman ishquinquichu. Jinacayta mansibacururga engañayanqui Jesusman yupachicug-mayiquitam. Chaynu y ruragtaga Munayniyog Dios aliscam cunchuchinga naupata nipäcungagnuysi.

<sup>7</sup> Chaura Diosninchiga manam acramasha canchi chay juchata ruray cawananchipagchu, antis payga acrarayämanchi munangannuysi mana juchäcular cawananchipagmi.

<sup>8</sup> Nätan maygaysi cay yachrarcayächingagcunata mana cäsucarcämagga, manam nogacunatachu mana cäsucarcämankui, antis noganchiman Santu Espirituta cachramug Diostam mana cäsucurcanquichu.

### *Waranpa waranpa mas cuyacugman muyupäcuy*

<sup>9</sup> Nätan jucniquis jucniquis nä cuyanacurmi cawarcayanqui. Chaymi chaypitaga mana imatas nipäcushaychu. Chaynu y cawaytaga Dios quiquinmi nä yanaparcayäshunqui.

<sup>10</sup> Chaymi gamcunayga Macedonia ninganchru Jesusman yupachicug-mayinchicunatas cuyarcayanqui. Chauragar waranpa waranpa mas cuyacugman muyupäcuy.

<sup>11</sup> Jinaman cawapäcuy gasila piwan maywansi. Nätan quiquiquicunapa rurayniquicunata rurapäcuy, nä nipäcungagnuysi maquiquicunawan imaycunatas rurapäcuy mana jucpacagta shuyararcayänaypag.

<sup>12</sup> Chaynu y cawapäcuptiquiga Jesusman mana yupachicugcuna alisca ali-pagmi ricapäcushunqui, jinaman manam jucpacagta shuyarapäcunquichu.

### *Caynuymi ruracanga munayniyog Jesús cutimuptin*

<sup>13</sup> Jesusman yupachicug-mayicuna, cananga shumag tantiachipäcushay Jesusman yupachicug-mayinchi wanushacuna cawapäcamunanpita. Chay wanushacuna cawapäcamunanta mana musyarmi Diosman mana yupachicug runacunaga chay wanushacunapita alisca wagarcayan.

<sup>14</sup> Noganchiga shumagmi musyayanchi Jesús wanushapita cawacämunganta. Paytanuymi Diosga Jesusman yupachicuyälar wanushacunataga cawacächimunga, jinarcurmi Jesús cutimuptin Jesuswan parëju aywapäcamunga.

<sup>15</sup> Nogacunaga chaynu y nircayag Munayniyog Jesús ningannuylam. Chaura Jesús cutimuptin naupataga wanushacunaran cawapäcamunga, nätan noganchi cawayagcagga manam naupa naupatachu jegashun Jesuswan tincunanchipag.

<sup>16</sup> Chaura chayga caynuypam ruracanga: Naupataga arcángel juti yog mandag angelmi rimaringa. Chaylam Munayniyog Jesusga jana pachapita aywamunga. Chaypitam payga mandanga trompétata töcananpag. Chaura

Diospa trompëtan wagariruptilanmi Jesusman yupachicug wanushacunaga cawacapâcamunga.

17 Chaypitam noganchi Jesusman yupachicug cawayagcunaga paycunaman shuntacâshun. Jinarcurmi paycunawan parëju pucutayman jegachisha cashun chaychru Munayniyog Jesuswan tincunanchipag. Chaura paywanmi imay imaycamas cacushun.

18 Chauragar Jesusman yupachicug-mayïcuna, cay nipâcungagta yarpachinarcurcayay jucniquis jucniquis mana yanga wagarcayânaypag.

## 5

### *Jesús cutimunanta nä shumag musyarcayarga yanapânacurcayay*

1 Jesusman yupachicug-mayïcuna, nätan cay cartachru manam isquirbimüchu Munayniyog Jesús imay wichan u imacuna ruracaruptinrag cutimunapitas.

2 Pay cutimunanpitaga nä shumagmi gamcunaga musyarcayanqui. Payga cutimunga mayänipitam mana shuyacuyanganchi üram, pagaspa juc suwa wayiman yaucgnuyasi.

3 Chaura Jesusga cutimunga runacuna “Cananmi icha gasila cawashunga, manam pisi ima lutantas ruramâshunchu” nircayangan wichanmi. Chaylam Diosga mayänipita chaynuy niyag runacunata alisca cunchuchinga. Juc pachrayog warmitachu mayänipita wachray nanay charin, chaynuymi cunchuyypitaga mana maygansi gueshpiyta atipangachu.

4 Jesusman yupachicug-mayïcuna, gamcunaga shumagmi musyarcayanqui Jesús cutimunanpitaga. Chaura gamcunamanga manam cutimunga mayänipitachu juc suwanuysi.

5 Gamcunaga lapaysi Diospa runan carmi nä alita rurayar cawarcayanqui. Chaura noganchiga manam canchi waquincunanuysi lütalanta ruragchu u Diosta manacagpag ricagchu.

6 Chaura noganchiga ama cawashunchu chay runacunanuysi lutanlata rurayarga, antis cawashun alita rurayar, jinaman aywamunanta shuyacuyar.

7 Chay runacunaga lutanlata rurapäcur, jinaman Jesús cutimunanta mana shuyapäcur carcayan juc punuyag runanuymi, jinaman shincasha runanuymi.

8 Nätan noganchi Jesuspa runacunaga ichaga cawayâshun, chay lutan ruraycunapita amachacuyar, Diosman chaynuyla yupachicuyar, Diosta chaynuyla cuyayar, jinaman “Diosga razonpam salvarayâman chay imaycamas cunchuyypita” niyar.

9 Chauraga Munayniyog Jesús wanunganpa Dios salvamanganchiman chaynuyla yupachicuyâshun. Diosga manam nina wayichru cunchuchimânanchipagchu acramaranchi.

10 Chay mana cunchuchimânanchipagmi Jesucristoga noganchipa truncanhi wanura. Chaura pay cutimurga cawayagta u wanushata tarimarninchis pushacamâshun jana pachatam paywan imaycamas cacunanchipag.

11 Chauraga canan rurarcayangaynuyc jucniquis jucniquis yanapânacurcayay, jinaman valorchânacurcayay Diosman chaynuyla yupachicurcânaypag.

### *Jesúsman yupachicug carcayarga caynuyc cawapäcuy*

12 Jesusman yupachicug-mayïcuna, chaypitam alipa ricapäcuy chay yachrachipâcushugniquicunata, paycunaga “Caynuypa u wacnuypa cawapäcuy” nir, yachrarçayâchishunqui juchaman mana ishquipâcunaypagmi.

<sup>13</sup> Chaynuy yanapapăcushungaypita paycunataga alisca cuyapăcuy, jinaman alipa ricapăcuy. Nătan jucniquis jucniquis gasila cawapăcuy.

<sup>14</sup> Jesusman yupachicug-mayicuna, gamcunachru Diospag mana uryay munagcunata piănapăcuy, Jesusman nă mana yupachicuy munayagcunata valorchapăcuy, mana alăpa yupachicuyagcunatas yanapapăcuy. Chaura gamcunaga awantacugcamam capăcunqui chay lapan runacunawan.

<sup>15</sup> Nătan pisi maygantas lutanta ruraruption, amam cunsindipăcunquichu chay lutan rurag runata chay jucnincagsi chaynuy cutichinanta. Antis imanaypanuysi alipa cawapăcuy quiquiquicamas, jinaman waquin runacunawansi.

<sup>16</sup> Chaynuytag cawapăcuy imaysi cushishala.

<sup>17</sup> Nătan Dioswansi chaynuyla imay aygaysi rimapăcuy.

<sup>18</sup> Ima-ayga captinsi Diosta chaynuyla “Gracias” nicurcayay. Noganchi Jesuspa runancuna chaynuy alita rurayar cawananchitam Diosga munan.

<sup>19</sup> Nătan Santu Espiritu gamcunachru imatas rurayagta ama amachapăcuychu, juc nina rupayagta upichiguysi.

<sup>20</sup> Jinaman Diospa willacugnincuna rimapapăcushuptiquis amam mana văligpag ricapăcunquichu chay rimanganta.

<sup>21</sup> Antis shumag tantiapăcuy paycuna Dios ninganta rimayangantas u mana ninganta rimayangantas. Chaura shumag tantiarcur alicagta chrasquicurcay.

<sup>22</sup> Nătan Dios mana ninganta rimaptinga ama imatas chrasquicurcaychu.

### *Cay carta rurayta ushanăpag caylata niyărishay*

<sup>23</sup> Chauraga gasila cawachicug Diosninchi lapaycunatas paylapag cawayta yanapapăcushunqui, jinaman waranpa waranpa alila ruragman muyuchipăcushunqui. Chaynuypagga yanapapăcushunqui alilata pinsiyar cawaytam, alila rurayta munayar cawaytam, cuerpuwansi alita rurayar cawaytam Munayniyog Jesús cutimunan junagcama.

<sup>24</sup> Chaynuy ali cawananchipagmi Diosga acramasha canchi. Payga riman-gannuyla ruragmi, chauraga ali cawayta yanapămăshunmi.

<sup>25</sup> Jesusman yupachicug-mayicuna, Diosta chaynuyla manacurcayay noga-cunapag.

<sup>26</sup> Jesusman lapan yupachicug-mayinchicunawan saludănacurcay cushishacama.

<sup>27</sup> Jesús nimasha captinmi caylata niyărishay: Cay cartata chrasquirărir Jesusman lapan yupachicug-mayinchicunata leyipapăcuy.

<sup>28</sup> Munayniyogninchi Jesucristo cuyapălar ima-aygachrăsi yanapapăcushunqui. Chaynuy cachun.

## Tesalonicachru Yachragcunaman Pablo Guepacagta Cartacungan

Naupataga shumag tantianaypag uchuclata niyushay Pablo imanir cay carta isquirbingantas.

Tesalónica marcachru Pablo yachrarachiptin Israel castacuna wanuchiy-tam munapácura. Chaymi payga juc quilla yachrarayächilar gueshpicura jucläpa. Chaypitaga unaylataran chrarura Corintoman. Chaylam chräräriä Jesuspita yachrachiyta yanapagnincunas cay nir: “Tesalonicachru runacuna alim yupachicurcayan Jesusman. Nätan chrärärimun Diospita jucläsita yachrachigunam. ‘Jesusga nä manam mastaga cutimungachu. Payga nämi cutimusha shongonchichru cananpag’ nirmi” yachrarayächin.

Nipäcuptinmi Pabloga alisca laquicurura, chaymi isquirbira cay cartata. Payga cay niram: “Jesús cutirpamunanpagga faltayanran, nätan cutimungaga razonpam. Chay cutimunanta quiquinmi rimara” nirmi.

Chaura Pabloga cay carta isquirbiyta galayura cay nirmi:

### *Pablo pi cangantas reguechicur saludangan*

<sup>1</sup> Noga Pablom, cay cartata isquirbircur Silvanowan, jinaman Timoteowan aparçayächimug Tesalonicachru Jesusman yupachicug gotucagcunaman.

<sup>2</sup> Gamcunata Dios Taytanchiwan Munayniyog Jesucristo cuyapälar imayaygchrüsi yanapapächunqui, jinaman gasilata cachipächunqui.

*Gamcunapitaga Diosta “Gracias” nicurcayä ima-aygachrüsi yanapapächushuptiquim*

<sup>3</sup> Jesusman yupachicug-mayícuna, nogacuna chaynuylam imay aygaysi Diosta “Gracias” nircurcayäshag gamcuna waranpa waranpa Diosman mas yupachicurangaypitaga, jinaman waranpa waranpa lapaysi mas cuyacugman muyurcayangaypitaga. Nätan gamcunapita chaynuy “Gracias Tayta” nircurcayangäga alim cayan.

<sup>4</sup> Nogacunaga maychru chaychrüsi Jesusman yupachicug gotucagcunataga alisca cushisham gamcunapita willapacurcayä, chay lutan runacunapita gaticachrasha cayarsi, ima-ayga cunchuyta awantarcayarsi Diosman chaynuyla yupachicurcayangaypita.

<sup>5</sup> Chaura chay ima-ayga cunchuytas chaynuy awantapäcungaypita alisca alipagmi Diosga ricarcayäshunqui. Chaynuy carçayarga yaycapäcunquim Diospa munayninchru cawaymanga.

<sup>6</sup> Nätan Diosga shumagmi musyayan ima-aygatas. Chaymi payga alisca cunchuchinga, chay cunchurcayächishugniqui lutan runacunataga.

<sup>7</sup> Nätan gamcunatawan nogacunatam icha Diosninchiga jamachimäshun cay cunchucunapita. Nätan jamachimäshunga Munayniyogninchi Jesucristo chay munayniyog angelcunawan jana pachapita cutimunan junagmi.

<sup>8</sup> Nätan Munayniyog Jesucristo jana pachapita nä cutiramurga alisca juyupam cunchuchinga Diosman mana yupachicug runacunataga, jinaman ali willapa mana cäsucuy munagcunataga.

<sup>9</sup> Chaycunaga nina wayichrümi imay imaycamas cunchuchisha capäcunga. Chauraga capäcunga Munayniyog Jesucristopa naupanpita jitarisham. Chauraga manam yaycapäcungachu chay alisca shumag mandayangancagmansí.

<sup>10</sup> Chaycunaga chaynuy rurasha capäcunga Jesús cutiramuptinmi. Chay junagmi raquishancunaga Munayniyog Jesusta “Gamga alisca alisca alim cayanqui” nipäcunga. Chaynuytan ali willapata mayacur payman yupachicugcunas, jinaman gamcunas “Gamga alisca alim cayanqui” nir, may-acasha nirag rircarapäcunqui.

<sup>11</sup> Chaymi nogacunaga gamcunapag Diosninchita chaynuyla manacurcayä pay munangannuy cawapäcunaypag, payga chaypagmi acrararcayäshunqui. Manacurcayätan ima ali ruray munarcayangaytas munayninwan yanapapäcushunaypagsi, jinaman payman yupachicug capäcur ima uryarcayangaychru yanapapäcushunaypagsi.

<sup>12</sup> Chaynuy yanapapäcushuptiqui gamcunaga Munayniyog Jesusta alisca alipagmi ricapäcunqui. Nätan paysi chaynuypagmi ricapäcushunqui. Chaynuy ruracänanpagmi cuyapäcug Diossi, jinaman Munayniyog Jesucristosi unyapita pinsiashalata cachipäcura.

## 2

### *Munayniyog Jesús cutimunanpitatag pantacarärichishunquiman*

<sup>1</sup> Jesusman yupachicug-mayïcuna, cananga nipäcushay Munayniyogninchi Jesucristo cutimunanpitam, jinaman paywan imaycamas cacunanchipag gotucänanchipitam.

<sup>2</sup> Chauraga amanar pisi Munayniyogninchi Jesucristo cutimunan junag-pitaga manchacachipäcushunquis ni pantacächipäcushunquis “Chay junagmi nä chraramun” nirga. Chauraga amam chrasquicurcanquichu “Santu Espiritum musyarachiman” nipäcushuptiquis, u “Pablon cartata aparachimunag” nipäcushuptiquis, amam chrasquicurcanquichu. Runacunaga yangam imatas nipäcushunqui engañapäcushunaypag.

<sup>3</sup> Antis Munayniyogninchi Jesucristo aywamunanpagga caycunaran ruracanga; naupataga chrarin runacunaran Diospa contran sharcapäcunga, jina guepantam ricacämunga juc runa. Chayga alisca aliscam juchäcunga. Chaynuy juchäcunganpita alisca cunchuchisham canga.

<sup>4</sup> Chay runaga Diospa contranmi canga. Chaymi mana munangachu pasay pi runas Diosta alawänanta, ni manatan munangachu runacuna imacunata alawapäcunantas. Chay runaga alisca olgosham Jerusalenchru cayag Diospa wayin ruyimansi yaycunga. Jinarcurmi chaychru tacuyur “Nogam Dios cayä” ninga.

<sup>5</sup> Yarpachrurcay, chaypitaga achca cutim nä nipäcurag gamcunawan cayar.

<sup>6</sup> Chaura gamcunaga nä shumagmi musyarcayanqui chay runa reguechicunanta ima jarcarayangantas. Nätan chayga reguechicunga Dios pinsiarayächingan junag ayparamuptinran.

<sup>7</sup> Nätan cananga Asyag runacunata tantiachiptinmi chay runacunaga “Diospa willapanga manam välinchu” nircayan. Chaynuy rurayaptinsi chay jarcarayagga jarcaranga Dios pinsiarayächingan junag aypamungancamaran.

<sup>8</sup> Nätan chay jarcarayagta Dios aywachicuptinmi ichaga chay contran cayag runaga pasay shumag reguechicurunga. Chaura Jesús alisca achicyayar aywamugta ricapururga chay runaga manam imanaytas atipangachu. Chaylam Jesusga nirunga chay runa cunchuchisha cananpag.

<sup>9</sup> Nätan chay runaga Jesús manas cutimungancamaga Asyagpa munayninwan, aliscam ruranga ima-aygatas. Chayta ricar runacunaga “¡Payga razonpa Diosmi!” nipäcungam.

<sup>10</sup> Chaynuypam Diosta mana cäsucuy munag runacunataga pasay engañarunga. Nätan chaynuyga engañachicurcayanga salvacurcänanpag razoncag willapata mana väligpag ricagcunam.

<sup>11</sup> Chaymi Diossi “Jina engañachicurcächun” ninga.

<sup>12</sup> Chaura chay runacunata Diosga imay imaycamas cunchuchinga razoncag willapata cäsucurcänan truca imatas lutanlata cushisha rurapäcunganpita.

<sup>13</sup> Jesusman yupachicug-mayïcuna, jinaman Munayniyog Jesuspa cuyashancuna, gamcunapitaga chaynuylam Diosninchita “Gracias” nicurcayäshag, cay pachata manaragsi camalar salvasha capäcunaypag pay acrapäcushungaypita, paylapag cawapäcunaypag Santu Espiritu raquipäcushungaypita, jinaman ali willapata lapan shongoypa chrasquicurcangaypita.

<sup>14</sup> Chaynuy salvasha capäcunaypagmi Diosga gamcunata acrapäcushuray. Chaymi Jesuspita willapapäcuptisi chrasquicurcaray. Chaura Diosga gamcunata ricapäcushunqui alisca alipagmi Munayniyog Jestusta ricangannuysi.

<sup>15</sup> Chauragar Jesusman yupachicug-mayïcuna, ima-ayga captinsi chaynuyla Jesusman yupachicurcay, jinaman razoncag willapa yachrachipäcungagta, rimapapäcungagta, cartacamur nipäcungagta lapanta cäsucurcay.

<sup>16</sup> Noganchitaga quiquin Dios Taytanchim, jinaman Munayniyogninchi Jesucristom cuyayämanchi. Chay cuyayämagninchim noganchitaga nä nimasha canchi imaycamas cushisha cawananchita, jinaman cuyapäarmi yanapayämanchi “Goshaymi” nimanganchicuna cushisha shuyaytas. Paytam nogacunaga manacurcayä.

<sup>17</sup> Manacurcayätan Munayniyog Jesús valorchapäcushunaypagsi, jinaman alila rurayta, alila rimayta yanapapäcunaypagsi.

### 3

#### *Diosta manacurcay ali willapata runacuna chrasquicurcänanpag*

<sup>1</sup> Jesusman yupachicug-mayïcuna, caytas niyärishay: Gamcunas Dios Taytanchita chaynuyla manacurcay nogacunapag, maychru chaychrüsi Munayniyog Jesuspita willapacurcänäpag. Chay willapata mayarcu gamcunanuysi lapan shongoncunapa cushisha chrasquicurcänanpag.

<sup>2</sup> Chaypitas manacurcay chay mana cäsucug lutan rurag runacunapa maquinpita jorgapäcamänanpagsi. Manam lapan runachu Munayniyog Jesuspita willapacusha chrasquicurcan.

<sup>3</sup> Nätan razonpam Munayniyog Jesusga rimangannuy ruram. Chaura payga yanapapäcushunquim Dioslaman yupachicuyar cawayta, jinaman washapäcushunquim Asyag mana juchacächipäcushunaypagsi.

<sup>4</sup> Nogacunaga shumagmi musyarcayä gamcuna Munayniyog Jesusman yupachicurcayangayta. Gamcunaga nämi paytaga cäsurcucayanquis. Chauraga chaynuyla cäsucurcayay mas naupata mandapäcungagcunatas, jinaman cay cartachru canan nircayangagtas.

<sup>5</sup> Chaypitas nogacunaga chaynuylam manacurcayä Dios cuyarcayäshungayta Munayniyog Jesús chaynuyla yarpachipapäcushunaypagsi, jinaman ima-ayga cunchuy awantayta yanapapäcushunaypagsi.

#### *Mana uryay munag runapita raquicapäcuy*

<sup>6</sup> Jesusman yupachicug-mayïcuna, Munayniyogninchi Jesucristo nipäcamasha captinmi cayta mandapäcushay: Nogacuna musyarcayämi



gamcunacagchru Jesusman yupachicug-mayinchicuna guella car mana imatas ruray munarcayanganta. Chaynuy carga manam yachrachipäcungagnuychu cawapäcun. Chaura ama paycunawanga gotupäcuychu guella canganpita tantiarärir pengacurcänanpag.

<sup>7</sup> Gamcuna shumagmi musyarcayanqui, nogacuna cawapäcungänuy cawapäcunayta. Nogacunaga chaychru yachrar aliscam uryapäcurä manam chay runacunanuysi mana imatas ruralarchu capäcura.

<sup>8</sup> Nogacunaga manam pitas micuyta manacurcarächu antis golguëcunawanmi rantipäcurä micapäcunäpag. Nogacunaga uryapäcurä pagas junagmi alisca uticasha, mana maygaycunatas manacurcänanpag.

<sup>9</sup> Yachrachipäcungagpita pägapäcamänay cayaptinsi nogacunaga manam cobrapäcuragchu, antis chaynuy uryapäcurä gamcunas nogacunanuy uryapäcunapagmi.

<sup>10</sup> Gamcunawan cayar nogacunaga nämi cay nipäcurag: “Pisi mana uryay munag runaga, ama micuchunpishchu” nipäcuragmi.

<sup>11</sup> Chaura nogacuna shumagmi musyarcayä gamcunacagchru waquiniqui mana imatas ruray munarcayangayta, jinaman chay guella car jucpacaglata shuyag shuyag carcayangaytas.

<sup>12</sup> Chaura cananga chay guellacunatam cay nishag: “Nogacunanuysi Munayniyog Jesucristopa runan cayararcayarga cawapäcuy ali uryarcayar jucpacaglata, mana shuyararcayänanpag” nir.

<sup>13</sup> Chauragar Jesusman yupachicug-mayïcuna, ama gamcuna yamacapäcuychu alicuna rurayta.

<sup>14</sup> Nätan pisi cay cartachru nircayangagta mana cäsurcappinga, mas janascachru nipäcungagnuysi ama paycunawanga gotupäcuychu, antis lapaycuna raquicapäcuy guella canganta nircur pengacurcänanpag.

<sup>15</sup> Nätan ama chregnipapäcuychüga, antis rimapapäcuy tantiapäcunanpag paysi Jesupa runan cayaptinga.

<sup>16</sup> Chauraga gasilata cawachicug Munayniyog Jesucristo gasilata cawachipäcushunqui imay aygaysi, jinaman ima-ayga captinsi. Chaura Munayniyogninchi Jesucristo lapaywansi cayächun.

### *Cay carta rurayta ushanäpag caylata niyärishay*

<sup>17</sup> Cay carta ushanantaga saludapäcuyniquita munar quiquimi isquirbirayämü. Chaynuymi lapan cartachrüsi rurä, noga isquirbimungäta musyapäcunaypag.

<sup>18</sup> Chauraga lapaytas Munayniyogninchi Jesucristo cuyapälär imaygachrüsi yanapapäcushunqui. Chauraga cawapäcuy isquirbimungänuy. Chaynuy cachun.

## Timoteoman Pablo Naupacagta Cartacungan

Naupataga shumag tantianaypag uchuclata niyushay Pablo imanir cay galayunan carta Timoteopag isquirbingantas.

Timoteoga aliscam purisha Pablowan Diospita willapacuptin. Timoteopaga taytan cara griego rimag castam, natan mamanmi cara Israel casta. Payga Israel casta cayarsi Jesusman yupachicug warmim cara. Chaymi payga wawan Timoteotas yachrachira Jesuspita. Chaura Timoteoga purira Pablwanmi, jinarcurmi chrarärira Efeso marcaman. Chaychruga Pablo yachrachira alisca unaymi. Chaypita yargoyta munar Pabloga Timoteotam nirura chay Efeso chru quëdanapag, jinaman yachrachinanpag, chaynuypa runacuna Diosman yupachicugcama capäcunanpag. Chaura Pabloga aywacura “Raswalam cutimushag” nirmi. Jinarcurmi chay ninganuyta mana cutiyta atiparga cay cartata isquirbira Timoteopag.

Chaura Pabloga cay carta isquirbiyta galayura cay nirmi:

### *Pablo pi cangantas reguechicur saludangan*

<sup>1</sup> Noga Pablom cartacayämug Timoteo. Nogaga cä Jesucristopa cachran ruragmi Salvacug Diosninchi nimasha captin. Natan Jesucristoga rurangam chay nimanganchicunataga.

<sup>2</sup> Timoteo, nogapag gam cayanqui juc churinuymi Jesuspita rimapapti payta chrasquicussha car. Gamta cuyapäcug Dios Taytanchi, jinaman Munayniyog Jesucristo cuyapälar ima-aygachrüsi yanapäshunqui jinaman gasilata cawachishunqui.

### *Lutan yachrachigcunataga amachanquim*

<sup>3</sup> Macedonia ninganta aywanäpag yargoyar, “Quëdacuynar cay Efeso marcachru” nipti, “Äri” niraymi. Natan quëdarayga chaychru juc ishçay lutan yachrachigcunata “Ama chay lutancunata yachrachiychu” ninaypagmi.

<sup>4</sup> Jinaman niragtan chay lutan yachrachigcunata cay ninaypagi: “Ama capäcuychu chay unay cuentucunalapita rimacuglaga, jinaman pipa aylun aywag canganchipitas chay mana ushayniyog cuentucunalapita rimacuglaga” ninaypagi. Chay cuentucunalapita pinsiag runaga plëtuyälarmi cawan piwan maywansi, jinaman Dios ningancunatas manam rurayta atipäcunchu pay munangannuyga.

<sup>5</sup> Cananga chay runacunata niy cuyacug capäcunanpag. Natan razonpa cuyacug canganta reguechicurcächun alita pinsiapäcunganpa, alita rurayar cawapäcunganpa, jinaman Diosman yupachicular cawapäcunganpa.

<sup>6</sup> Chaura chay runacunapita waquinga chaynuy mana rurapäcurmi chay cuentucunawan muyurärin imacunapitas mana välicunapita plëtucuglaman.

<sup>7</sup> Paycunaga Moisespa isquirbisanpita yachrachiyta munar-cayanmi. Natan chay yachrachipäcungan cuentucunalapitas manatan musyapäcunchüga imanir rimarcayangantas, ni manatan “Wacga u cayga caynuymi” nircayarsi, musyapäcunchu imanir nircayangantas.

<sup>8</sup> Noganchiga musyayanchim Moisés isquirbingancuna ali canganta. Natan aliga cayan chay isquirbisha nimanganchinuy cawasham.

<sup>9</sup> Musyanganchinuysi Diosga Moiseswan isquirbircachir gomaranchi manam ali rurag runacunapag contran isquirbishatachu. Antis Diosga chayta isquirbichira chay mandashancunata mana cäsucugcunapagmi, Tayta

Diosta mana cäsucur imatas ruragcunapagmi, Diosta manacagpag ricagcunapagmi, ima-aygatas juchägucunapagmi, Diosta mana manchagcunapagmi, Diospagcagcunata manacagpag ricagcunapagmi, taytanta mamanta wanuchigcunapagmi, runa-mayinta wanuchigcunapagmi,

<sup>10</sup> olgon olgon, warmin warmin cawagcunapagmi, olgocama u warmi-cama juc warminwannuysi u olgonwannuysi punugcunapagmi, runa-mayinta suwaypa aywarcachir ranticugcunapagmi, casquicunapagmi, yangacagpita “Nogaga musyayä razoncagtam” nir, Diosninchipa jutinta janchrarcur casquicugcunapagmi, jinaman razoncag willapapa contran sharcugcunapagmi.

<sup>11</sup> Nätan alisca ali Diosninchipa, chay alisca ali willapanta chaynuy lutan cawagcunata willapapäcunäpag nogatam nirayäman.

### *Diosga cuyapäarmi runancunata yanapänäpag acramasha*

<sup>12</sup> Chaymi nogaga Munayniyog Jesucristota “Gracias” nicü, pay niman-gannuy ali rurayta yanapämanganpita. Payga yupachicarmi nogata acra-masha runancunata yachrachig canäpag.

<sup>13</sup> Nogaga mas naupata carä paypita lutancuna rimagmi, payman yupachicugcunata cunchuchisha capäcunanpag ashigmi, jinaman alisca piñasham ima-aygatas rurarä paypa contran. Chaynuy rurarä mana payman yupachicungäcamam, nätan manam tantiarächu chay rurayangäcuna lutan canganta. Chaynuy lutantam Munayniyog Jesusga cuyapämasha.

<sup>14</sup> Jinarcarmi payga alisca alisca cuyapämälar, ima-aygachrüsi yanapämasha. Chaymi canan paymanga yupachicuyäsi, jinaman paytaga cuyayäsi lapan shongöpa.

<sup>15</sup> Chaura razoncagmi cayan Jesusman yupachicug-mayinchicuna cay nircayangan: “Jesucristoga cay pachaman shamura lutan ruragcunata sal-vananpagmi” nircayangan. Chaura nogaga chay lutan ruragcunapitas mas lutanninran caräsi.

<sup>16</sup> Chaynuy lutantam Jesucristoga cuyapämasha. Nätan nogataga cuya-parayäman payga chay lutan ruragcunata alisca alisca awantag canganta pi may runacunas musyapäcunanpagmi. Nä tantiarärir paycunas pay-man yupachicurcänan raygo, chaynuypa Dioswan imaycamas paycunas cawapäcunanpag.

<sup>17</sup> Chaymi nogaga imaypita imaycamas reyla cacugta, chay mana wanuy yachragta, mana ricapuy atipäna Japalan Diosta, alisca alinninpag ricä, jinaman paylatam imaypita imaycamas alawashagsi. Chaynuy cachun.

<sup>18</sup> Timoteo, gam cayanqui churinuymi. Chaymi gamta niyag ima-ayga captinsi Dios munangannuy cawanaypag. Gamtaga unaylam Diosga chay willacug runancunawan willachishuray chay casqui yachrachigcunata amachänaypag.

<sup>19</sup> Nätan gamga yachrachinqui chay razoncag willapalatam, shongoypita mana juchachasha cawanaypag. Chaynuy mana cawarmi waquina lutan rurayanganta shongon willayaptinsi mana cäsucur, Jesusman ali yupachi-curayanganpita mana yupachicugman muyurärin.

<sup>20</sup> Chaynuy rurarärira Himeneowan Alejandrom. Paycunata gargorurä Asyag cunchuchinanpagmi mana masta Diospita lutanta rimapäcunanpag.

<sup>1</sup> Cananga Jesusman yupachicugcunata niyushag imata rurapăcunanpagși: Naupataga quiquiquicunapitam Diosta chaynuyla manacurcanqui, jinaman Diosninchivan chaynuylam rimapăcunqui. Chaypitam manacurcanqui lapan runacunapag, jinamanmi Diosta “Gracias” nicurcanqui.

<sup>2</sup> Chaypitaga manacurcanqui nacioncunachru mandagcunapagși, jinamanmi marcacunachru lapan mandagcunapagși, alila jinaman shumagla cawananchipag. Chauraga cawashun Diosta manchacuyar, gasilam jinaman ima-aygatas Dios munangannuy rurayarmi.

<sup>3</sup> Chay lapan runapita Diosta manacuyga ali ruraymi, Salvacug Diosninchisi chaynuy manacunanchitam munan.

<sup>4</sup> Nătan chaynuy manacunanchita payga munan chay manacunganchipa lapan runacuna salvacurcănanta munarmi, jinaman razoncag willapapita musyapăcunanta munarmi.

<sup>5</sup> Chay willapaga musyachimanchi pitas maytas juclayla Dios cangantam, jinaman Dioswan alipa cawachimagninchis juclayla cangantam. Payga cayan Jesucristom. Payga cayan noganchinuy runam.

<sup>6</sup> Payga quiquinmi juchanchipita cunchunanchita alisca cunchur wanura, chaynuypă lapan runa salvasha cananta munar. Pay trucanchi wanungapitam cananga willapacayan maychru chaychrŭsi, nătan noganchis willapacuyanchi chay willapacuna wichan captinmi.

<sup>7</sup> Nătan chayta willapacunăpag nogatam Diosga acramasha. Chaura nogaga cayă paypa cachran ruragmi. Nătan payga nirayăman, juc casta runacunata payman yupachicurcănăpag ali willapata yachrachinăpagmi. Chayta niyă razoncagtam. Manam casquicŭchu.

<sup>8</sup> Chaymi nogaga nircayag maychrŭsi chaychrŭsi Jesusman lapan yupachicugcuna Dioswan rimapăcunaypag. Nătan mana juchăcusha carga runamayiucunapag maquiquita wichanman chachacurcurmi manacurcanqui. Nătan piănarayarga u piwansi jatun shimipa imatas ninacurayarga, u “Manacungăta mayamanganhur icha manachur” niyarga, amam Dioswan chaynuy manacurcanquimanchu.

<sup>9</sup> Chaynuytăg gamcuna Jesusman yupachicug warmicunas, ali warminuyi jacurcanquiman tincupăshugniqiu jacuta, nătan ama nacatacurcaychu aghaycunatas tucunaypa nagchacuylataga ni amatăg nacatacurcaychu ōrucunawansi u perlacunawansi shumagyăchicuylataga, ni amatăg alisca chrănig golgue vălig jacutas jacurcaychu.

<sup>10</sup> Antis imanaypa ayganaypas ali ruraycunata rurapăcuy. Chaynuypam gamcunaga reguechicurcanqui ali warmi capăcungayta, jinaman Dioslata servisăg capăcungayta.

<sup>11</sup> Gamcunaga Diospita yachrachigcunata mana imatas rimalarmi mayacurcanquiman, nă shumăg mayarur căsucurcănăypag.

<sup>12</sup> Nogaga manam munăchu Jesusman yupachicug olgocunata juc warmi yachrachinantas ni mandanantas, antis gamcunaga upălalam cacurcanquiman paycuna yachrachipăcushuptiquiga.

<sup>13</sup> Tayta Diosga naupata camara Adantam; chaypitaran Evataga.

<sup>14</sup> Nătan Adanga musyayarmi juchaman ishquirura. Evam ichaga Asyăg engăăntin juchăcurura. Chaura ishcayninsi juchăcarăriraga Diosta mana căsucurmi.

<sup>15</sup> Pay mana căsucunganpitam warmicunaga lapansi alisca nanaywan gueshyacurcayan. Chaynuy carcayarsi warmicunas salvacurcangaga Jesusman yupachicug carmi, cuyacug carmi, Dioslapag cawarmi, jinaman shumăg tantiarcur imatas rurăg, rimăg carmi.

## 3

*Jesusman yupachicug gotucagcunapa mandagnincuna capäcuchun caynuy cawag*

<sup>1</sup> Nätan Jesusman yupachicug-mayinchicuna alitam rimapäcun cay nir: “Pisi Jesusman yupachicugcunachru mandag cayta munar alitam pinsi-ayan” nir. Chayga razonpas alim nogapitas.

<sup>2</sup> Chaura Jesusman yupachicugcunapa mandagnin cayta munagga caynuy cawag runam canga: Mana piñapänapagnuy ali cawagmi, juclay warmiyoglam, shumag tantiarcur alita ruragmi, ima captinsi ali tantiag runam, piwan maymansı ali runapag ricachicugmi, wayinchru gorpachagmi, jina-man ali yachrachigmi.

<sup>3</sup> Ama cachunchu shincacular cawagga, yanga imalapitas magapacuyagga, jinaman imanaypa ayganaypas golgue gänaylata munagga, antis cachunga shacya runa, piwansi gasila cawag runa, ima-aygata charayarsi mana mastarag munayag runa.

<sup>4</sup> Jinaman cachun wayinchru alipa manday yachrag runa. Chaynuy carga wamrancunata yachrachinga cäsugcama caytam, jinaman manchapacug-cama caytam.

<sup>5</sup> Nätan quiquinpa wayinchrüsi mandayta mana ali yachrarga, Diosman yupachicug gotucagcunataga manam mandayta atipangachu.

<sup>6</sup> Chaura chay mandagga amam cangachu Jesusman chayrag yupachicuyta galayurayagga. Payga quizämi chay mandag canganpita olgotucurunmansı. Chauraga Asyagtanuyı paytas olgotucuruptinga Dios nirunga cunchuchisha cananpag.

<sup>7</sup> Chaypitas chay mandagga cawanman Diosman mana yupachicugcunapitas “Paymi ichaga ali cawag runa” nipäcunanpagmi. Mana chay niyangänuy cawarga Asyag juchäcachinanpag ima-aygatas camaringanmanmi ishquirunga. Chauraga canga runacunapita lutan ruragpag ricasham.

*Jesusman yupachicug gotucagcunachru atendigsi capäcuchun caynuy*

<sup>8</sup> Chaynuytag Jesusman yupachicug gotucagcunachru atendinanpag acrasa olgocunas capäcuchun caynuy: Piwan maywansi ali runapag ricachicugcama, rimangannuy ruragcama, mana shincacular cawagcama, jinaman imanaypa ayganaypas golgue gänaylata mana munayagcama.

<sup>9</sup> Antis cawapäcuchun Diospita razoncag willapa mayapäcungannuyıla, jina-man cawapäcuchun shongoncunapita mana juchachasha.

<sup>10</sup> Nätan paycunas naupataga capäcuchun ali u mana ali cawag capäcungansi taripasharag. Chaypitam ichaga mana imatas chay lutancunata rurag capäcuptinga, acrasa capäcunman Jesusman yupachicugcunachru atendipäcunanpag.

<sup>11</sup> Chaynuytag warmicunas capäcuchun ali warmipag ricachicugcama, shumag tantiarcur ali ruragcama, imatas rimangannuy ruragcama. Nätan amam capäcungachu yangapita pitas juchachayagcamaga, antis capäcuchunga ima-aygachrüsi yupachicunacama.

<sup>12</sup> Chaura chay atendig olgocunas capäcunga juclay warmiyoglam, wayinchru ima-aygantas, jinaman wamrancunatas ali manday yachragcamam.

<sup>13</sup> Chay acrasa runacuna rurancunata ali rurarga alisca ali runapagmi ricachicurcan, jinaman mana mancharilarmi Jesucristopitas rimapäcun.

*Gamsi jinaman Jesusman yupachicug gotucagcunas Dios munangannuy cawapäcuy*

<sup>14</sup> Cananpita manas alä unaytam ricagniqui shamuyta munayä.

<sup>15</sup> Nätan cay cartata rurarcu apayächimug, imalas caruptin, mana chrämupti, Diosman yupachicug gotucagcunachru imanuy cawanaytas musyanaypagmi. Noganchiga cayanchi imaypita imaycamas cawayag Diospam, razoncag willapa yachrachigmi, jinaman lutan yachrachigcunata amachagmi.

<sup>16</sup> Chaura Diosga ali willapatam musyarayächimanchi chay willapa ningannuy cawananchipag. Chaytaga manam pitas musyachishachu cara. Chay willapatam cananga nishayqui:

Payga Dios cayarmi näcimura noganchinuysi runa noganchiwan cananpag.

Payga alita rurayar cawara Santu Espiritu yanapaptinmi.

Paytaga angelcunas ricapapächusham.

Paypita willapacurcaptin lapan casta runacunam mayacurcasha.

Cay pachachru maychru chaychru yachragcunas paymanga yupachicurcasha.

Paytaga jana pachachrüsi canan ricarcayan alisca alinninpagmi.

## 4

### *Cananga nishayqui mas guepaman runacuna yachrachipäcunanpitan*

<sup>1</sup> Nätan Santu Espirituga shumagmi musyarayächimanchi cay ushanan junagcunachru juc ishchay runacuna razoncag willapata dejapäcunanpita. Chaura paycunaga ali willapata dejarcurmi, Asyagpa lutan espirítuncuna yachrarayächingannuy cawayta galayapäcunga. Nätan chaycunaga yachrachipäcunga Asyag mandangantam.

<sup>2</sup> Chay runacuna yachrachipäcunga alita niragmi casqui yachrachiyculalata. Chaycunataga nä manam shongoncunas “Wactam u caytam lutanta rurayanqui” ninchu.

<sup>3</sup> Chay lutan casquita yachrachigcunaga manam munapäcungachu runacuna casaracurcänantas, ni Dios camanganpita waquin micuycuna micapäcunantas. Nätan Diosga lapan micuycunatas camara, Jesusman yupachicugcuna, jinaman chay razoncag willapata musyagcuna “Gracias Tayta” nircur micapäcunanpagmi.

<sup>4</sup> Dios camanganga lapan ima-aygas alilam “Gracias Tayta” nir micugcunapagga. Chaura manam imatas “Cayga manam micunachu” nichwanchu.

<sup>5</sup> Dios ningannuysi lapan ima-aygas cayan alilam micunäpag, jinaman payta “Gracias” nicushaga ima-aygas alimanmi muyun micunapag.

### *Timoteo yachrachiy razoncagta jinaman imanaypanuysi caway Dios munangannuy*

<sup>6</sup> Chay niyangagcunata yachrachiy Jesusman yupachicugmayinchicunata. Chaura gamga canqui chay razoncag willapapita ali yachragmi, jinaman razoncag willapa ningannuy ali cawagmi. Chaynuy carga canqui Jesucristopa ali servigninmi.

<sup>7</sup> Nätan gamga ama timputa pasaychu chay yanga mana välig unay cuentucunapita tapunacuychru, antis imanaypa ayganaypas chaycunapita amachacur Dios munangannuy caway.

<sup>8</sup> Jesusman yupachicugmayinchicuna razoncagtam rimapäcun cay nir: “Pisi puclananpag cuerpunta camarirga, camaricuyan cawayangancama ali cananpagmi. Nätan pisi Dios munangannuy cawanapag ima-ayga lutanpitas amachacugga camaricuyan Dioswan imaycamas cawanapagmi” nir. Chauraga chay nipäcungannuy amachacur cawarga alim cay pachachru cawashun, jinaman Dioswantan imaycamas cawashunsi.

<sup>9</sup> Chay niyangagcuna runacuna ningalan cayarsi cayan alim “Razonmi chayga” nir chrasquicunapag.

<sup>10</sup> Chay imaycamas cawanapag camaricurmi noganchiga imanaypanuysi Dios nimanganchita uryayanchi ima-aygata cunchuyarsi. Chaynuy rurayanchi noganchiga Imaycamas Cawayag Dios, alisca alita cawachimänanchita musyarmi. Paymi pitas maytas salvan payman lapan shongonpa yupachicugcagtaga.

<sup>11</sup> Chauraga chay niyangagcunatam ninqui rurapäcunanpag, jinaman chaytam yachrachinquis.

*Gamga alim cawanqui Jesusman yupachicugcunas gamnuy ali cawapäcunanpag*

<sup>12</sup> Jesusman yupachicug-mayinchicunawanta ichaga manacagpag richicicurunquiman mözularag cangaypita. Antis gamga cawanqui alilata rimayarmi, alita rurayarmi, runa-mayinchita cuyayarmi, Dioslaman yupachicularmi, jinaman mana ima juchamansi ishquilarmi. Chaynuy cawagta ricapäcushurniqui paycunas gamnuy cawapäcunanpag.

<sup>13</sup> Nätan gamga chayman chrämungäcama Jesusman yupachicug gotucagcunata, Diosninchipa isquirbishancunata leyipayay, yachrayächiy, jinaman imalas captinga anyapayay.

<sup>14</sup> Chay niyangagcunataga ruranquim. Chaycunata ruranaypagmi Dios nishuray. Chaynuy ruranaypagmi payga musyachishuray willacugnincunawansi, jinaman Jesusman yupachicug gotucagcunachru mandagcuna umayman maquincunata chrurapäcunganpas.

<sup>15</sup> Chaura chay ningagcunata ruray, jinaman chay ningagnuy caway imanaypanuysi, waranpa waranpa mas ali cawayangayta lapan runacuna ricapäcunanpag.

<sup>16</sup> Chaura cawanqui alita rurayarmi, jinaman razoncag willapatas chaynuyla yachrayächirmi. Ningagnuy rurarga salvacunquim quiquiquis, jinaman salvanquitan mayacurcäshugniquicunatas.

## 5

*Jesusman yupachicug runacunata yanapänaypag nishay*

<sup>1</sup> Jesusman yupachicug chacha olgocunata amam piñapanquichu, antis juc taytayanuysi shumagpa tantiachiy, jinaman mözucagcunatas piñapay shumagpa juc wauguequitanuy.

<sup>2</sup> Nätan chaynuytag chacha warmicunatas piñapay juc mamaytanuy, jinaman jipashcunatas juc paniquitanuy. Paycunata yanapanqui mana ima juchamansi ishquilarmi.

<sup>3</sup> Chaypita viüdacunatas alipam ricanqui, jinaman yanapanquim. Nätan yanapanquiga mana pasay aylluynag viüdacunatam.

<sup>4</sup> Nätan juc viüdapa wawancunas u willcancunas carga, paycunam nau-pataga yachracurcanga chay viüda atendiya. Paycunata cachipäcura acapa capäcuptin atendishatam, chaynuy canan paycunas cutichipäcuchun. Chaynuy ruray alim, Diospa naupanchru.

<sup>5</sup> Chaura juc viüda mana pasay aylluynagcagga cachun yanapasha. Dioslaman lapan shongonpa yupachicurga, jinaman pagas junagsi chaynuyla Diosta manacug carga.

<sup>6</sup> Nätan juc viüda shongon munanganta ima-ayga juchatas ruragga Diospita raquicasham cayan. Chaura paycunataga manam yanapapäcunquichu.

<sup>7</sup> Chauraga Jesusman yupachicug gotucagcunata niy, chay viüdata wawancuna u willcancuna atendipäcunanpag. Chaynuy rurapäcuptin manam pisi piñapangachu.

<sup>8</sup> Nätan pisi Jesusman yupachicug-mayin viüdata mana yanapagga, jinaman quiquinpa aylluncunachrüsi viüdata mana yanapagga, nä manam cawan chay razoncag willapa ningannuychu. Antis chaynuy cawar paycunaga Jesusman mana yupachicug runacunapitas mas lufantam rurarcayan.

<sup>9</sup> Chauraga Jesusman yupachicug gotucagcunapita atendisha capäcunanpag chay viüdacuna capäcunga caynuycagmi: Sogta chrunca watayogpita wichanmanmi, nätan gowan cawayangancama paylapag cawag warmim.

<sup>10</sup> Chay viüdacunaga capäcunga pi maypitas ali ruragpag ricashacunam, wawancunata ali yachrachishacunam, maypita chaypita chrämug runacunatas wayinman cushisha gorpachashacunam. Chay gorpachar Jesuspita willapacugcunapa chraquncunata maylashacunam, ima-aygatas cunchuyag wamracunata yanapashacunam, jinaman mas juc ali ruraycunatas rurashacunam.

<sup>11</sup> Nätan manarag sogta chrunca watayogcunaga manam pi viüdas atendisha capäcungachu. Capazchri paycunaga gowayog cayta munarga casaracurcangaragsi.

<sup>12</sup> Chaura Cristota “Cananpitaga mana yapay casarälarmi servicushay” nircur casaracururga juchäcurungam, mana chay rimangannuy rurar.

<sup>13</sup> Nätan manam chaylapishchu, paycunaga wayin wayin purir muyupäcun guellamanmi, washa rimagmanmi, runa ima ruracuyagmansu i rimacuyagmansu chrarur yanga mêticuyagmanmi, jinaman lutancunata rimayagmanmi.

<sup>14</sup> Chaymi jipashrag viüdacunataga munä casaracurcänanta, jinaman wawayog capäcunanta. Chaynuypa wayinchru cagta imancunatas ruracurcänanpag, jinaman chregnipagnincunapita imalapitas mana lutan rimasha capäcunanpag.

<sup>15</sup> Chaynuy niyag waquin viüdacuna Jesús cäsucuyta dëjarcur Asyag munangannuy cawagman nä muyuräriptinmi.

<sup>16</sup> Chauraga Jesusman yupachicug warmipa aylluncunachru viüdacuna captin, paymi atendinga, manam Jesusman yupachicug gotucagcunachu. Antis paycunaga yanapapäcunga mana pasay aylluyog viüdacunalätam.

### *Jesusman yupachicug gotucagcunapa mandagnincunata caynuypam yanapanqui*

<sup>17</sup> Jesusman yupachicug gotucagcunaga, chay ali uryag mandagnincunata alisca alisca alipag ricapäcuchun, jinaman pägapäcuchun. Nätan chaynuypa rurapäcunga Diospita chaynuyla rimagcunatam, jinaman yachrachigcunatam.

<sup>18</sup> Chaynuy rurapäcunanpagmi isquirbishachrüsi cay niyan: “Amam trëgu ishucänanpag jarug törucunata chay ‘bosal’ ninganta shiminman chrurapunquichu” niyan. Chaypitas cay niyantam: “Uryag runasi uryanganpita pägasha cachun” niyantam.

<sup>19</sup> Nätan Jesusman yupachicug gotucagcunachru mandagcunata maygantas, imapitas juchachapäcuptinga amam pasay-pachaga cäsunquichu. Antis cäsunquiga ishchay u quima runa chay lutan ruranganta ricag captinran.

<sup>20</sup> Nätan juchäcusha captin ichaga piñapay Jesusman yupachicug gotucagcunapa naupanchru, chay waquin mandagcunas manchacurcänanpag.



<sup>21</sup> Nogaga niyag Tayta Diospa, Jesucristopa, jinaman chay acrashan an-gelcunapa naupanchrūmi, chay ningagcunata ruranaypag. Chaura chay mandagcuna maygansi juchäcuruptin gamga piñapanqui lapantas chaynuylam. Nātan juchäcurayaptinsi waqintatag ichaga mana piñapanquiman chūga.

<sup>22</sup> Amatan pasay-pachaga maquiquita chruranquichu pi runapa uman-mansi “Wactam u caytam cananga ruranqui” ninaypagsi, mana imanuy cawangantas shumag musyayarga. Nātan mana ali cawayagta chaynuy nirurga, gamsi paynuy juchayogmi ricarunqui. Chauraga amam chay lutancunataga pasay ruranquichu.

<sup>23</sup> Nātan pachrawan chaynuyla gueshyayarga ama yaculataga upyaychu, antis upyay uchuclataga vīnutas.

<sup>24</sup> Chaura wayralata icha pipa umanwansi, maquiquita chrurarunquiman “Wactam u caytam ruranqui” nir. Waquin runapataga ima lutan ruran-gantas musyayanchi manaragsi juchanta taripalarmi. Nātan waquinpaga musyacanga juchanta taripaptinran. Chaura musyanchi tapupar-ran ima juchachru cayangantas.

<sup>25</sup> Chaynuytan musyacayan alita rurarcayangansi. Waquin runacunaga ali ruraycunata rurapācun runa ricaymi, nātan waquina chay ali ruraycu-nata rurapācun mana pitas musyachilartan. Chaura mana pitas musyachi-lar chay ali rurapācungansi canga pasay shumag musyacasham.

## 6

### *Rantisha runacuna cāsucurcāchun rantignincunata*

<sup>1</sup> Jesusman yupachicug lapan rantisha runacunas capācuchun rantignin runata manchapacugcama, jinaman imachrūsi cāsucugcama. Chaynuy cawapācuptin manam Diosninchipitas, ni ali willapata yachrachinganchipi-tas lutanta rimapācungachu.

<sup>2</sup> Nātan rantisha runapa chay rantignin Jesusman yupachicug captinga, mas manchacuyparan cāsucunmanshi imata ruray niptinsi, ishchaynin Jesus-man yupachicugcama carcayarga. Chaura chaynuy chay rantignincu-nata servipācunga, Diosman yupachicug runa capācuptinmi, jinaman Diospa cuyashan capācuptinmi. Nātan gamga niyangagcunataga yachrachinquim, jinaman chaynuylam yarpayāchinqui chaynuy cawapācunanpag.

### *Chay casqui yachrachigcunaga manam imatas musyapācunchu*

<sup>3</sup> Nātan Munayniyog Jesucristo yachrachinganpita pisi jucnuyta yachrachigga, jinaman Dios munangannuy cawananchipag yachrachimanganchipita jucnuyta yachrachig runaga

<sup>4</sup> cayan olgotucuglam. Manam chay ali willapapitaga imatas musyanchu. Chay runaga chaynuyla rimayta munayan imapitas mana väligcunapitam. Chaymi chaycunata cāsucug runacunaga muyupācun chriquiman, jatun shimipa imatas niyagman, ashlicugman, pipita maypitas lutanta rimacuglam.

<sup>5</sup> Chay lutan yachrachigcunaga chaynuy plētucular cawapācun umancuna lutan pinsiacuglam man muyusha captinmi. Chaymi ali willapataga mana tantiapācunchu. Nātan paycunaga “Dios munangannuy cawayā, jinaman yachrachiy” nigtucurcayan, golgueta gānanan raygolam.

### *Dios munangannuy jinaman cushisha caway imas capushungalaywan*

<sup>6</sup> Razonpas Diosninchu munangannuy cawayga alisca alim cayan capa-manganchiwan cushisha cashaga.

<sup>7</sup> Cay pachamanga manam imatas apamushachu canchi, manatan ni aywacursi imatas apashunpishchu.

<sup>8</sup> Chaura micunanchipag micuy cayaptinga, jinaman jacucunanchipag jacu cayaptinga, cashunnar cushisha.

<sup>9</sup> Nätan waquin runaga capogniyog caytarag munarmi yaycarärin ima juchamansi juc trampamannuy. Chaura chaynuy cayta munarmi muyun gotaranuysi lutan pinsiaglaman, lutan ruraglaman. Chaynuy cawar chay runaga aywayan alisca cunchuymanni.

<sup>10</sup> Musyanganchinuysi golgueta alisca munagcunaga, aliscam ima-ayga lutantas rurapäcun. Chaynuy cawarmi waquina nä dejarärin chay razoncag willapa ningannuy cawaytas. Jinarcurmi nä cawarcayan chay golguepa janan pasay mana ali, ima-aygapitas alisca laquisha.

*Gamga caway Dios munangannuy jinaman chay mandangacunata cäsucuy*

<sup>11</sup> Nätan gamga Diosta servig runa cayarga ama chaynuy cawayta yangalas pinsiaychu. Antis caynuy caway: Alicaglata rurayar, Dios munangannuy cawayar, Jesuslaman yupachicuyar, runa-mayiquita cuyayar, ima-ayga captinsi awantayar, jinaman shumagla piwan maywansi cawayar.

<sup>12</sup> Chaura Jesusman yupachicug cayarga imanaypa ayganaypas lutancunapita amachacuyar caway, chay ali willapata mayacungaynuy. Juc puclag runachu yalinanpag imaynaypanuysi cushisha puclan chaynuy. Chaura chaynuy cawarga gamsi Dioswanmi nä cawayanqui imaycamas. Chaynuy cawanaypagmi Diosga gayarayäshunqui. Nätan gamga chay achca runacuna naupanichru quiquiquim nirayqui razoncag willapa ningannuy cawayanaytas.

<sup>13</sup> Chaura cananga ima-aygatas camanganta Cawachig Diospa naupanchrümi, jinaman Poncio Pilatopa naupanichru salvacug canganta musyachig Jesucristopa naupanchrümi, gamta niyag rurannuyag:

<sup>14</sup> Chay lapan niyangagcunata cäsucunquim mana piwansi piñapächicunaypag. Chaynuy cawanqui Munayniyog Jesucristo cutimungancamam.

<sup>15</sup> Chay cutichimunan junag ayparamuptin, Diosga yapaymi Jesusta cachramunga cay pachaman. Chayta niyag Dios caynuy captinmi: Payga cayan alisca ali Diosmi. Payga japalanmi ima-aygatas mandan. Paymi cayan lapan reycunapas lapan munayniyogcunapas mandagnin.

<sup>16</sup> Payga cayan mana wanuy yachragmi, jinaman cayansi mana pisi yaycuy atipänan achicyagchrümi. Paytaga manam pi runas ricapushachu, manatan ni ricapuytas atipanchu. Payla cahun alisca alinninpag ricashas, jinaman imaypita imaycama mandagsi. Chaynuy cahun.

*Capogniyogcuna ali ruraycunata rurapäcuchun*

<sup>17</sup> Nätan cay pachachru capogniyogcunata niy mana alitucugcama capäcunanpag. Jinaman niytag chay ima-aygancunaman mana yupachicurcänanpagsi. Chaycunaga cayan ima-aygacagsi ushacaglam. Antis yupachicurcächunga Cawayag Diosman lapan shongopa. Paymi gomanchi aypapa lapan chrasquiyanganchicunata cushisha cawananchipag.

<sup>18</sup> Chauraga Jesusman yupachicug capogniyogcuna alicagta rurapäcuchun. Nätan chay ali ruraycunata rurapäcuchun achca achcata, jinaman mana imaynagcunatas yanapapäcuchun mana michräcular.

<sup>19</sup> Chaynuy rurapäcurga, Dioswanmi cushisha imaycamas cawapäcunga jana pachachru. Chauraga manam "Dioswan cawashagchur icha manachur" nipäcunmanchu pasay.

*Cay carta rurayta ushanäpag caylata niyärishay*

<sup>20</sup> Timoteo, gamga yachrachinqui Dios ningalantam, nătan ama timputa pasaychu Diospa contran chay yanga rimagcunawan. Amatan cāsucunquichu “Cayga alicag yachrachiyimi” nır jucnuyta yachrarçayăchingantas.

<sup>21</sup> Chaynuy niyag juc ishçay runacuna “Cayga ali yachrachiyimi” nır, chay razoncag willapaman yupachicuyta nă dējasha capăcuptinmi. Quiquin Diosninchi cuyapălar ima-aygachrūsi yanapapăcushunqui. Chaynuy cachun.

## Timoteoman Pablo Guepacagta Cartacungan

Naupataga shumag tantianaypag uchuclata niyushay Pablo imanir cay guepacag cartata isquirbingantas.

Chay naupacag carta Timoteoman aparcachirsi, Pabloga chaynuylam Jesuspita yachrachiyta purira. Chaypitam nä quima watanuy cayaptin Roma marcachru munayniyogga charirachira achcata Jesusman yupachicugcunata. Jinarcurmi nirura wanuchipäcunanpag, chaypinmi charirärira Pablotas. Nätan paytaga cachipäcura carcelchrüan manam pasay-pachachu wanuchipäcura. Pabloga shumagmi musyara wanuchipäcunanpag nä pasay nachrgarayämunganta. Chaymi payga yapay cay cartata isquirbira Timoteopag. Payga cayara Efesolachrüan.

Chaura Pabloga cay carta isquirbiyta galayura cay nirmi:

### *Pablo pi cangantas reguechicur saludangan*

<sup>1</sup> Noga Pabloga Jesucristopa cachran rurag cayä, Dios chaynuy canäpag acramasha captinmi. Nätan nogata acramasha payga “Jesusman yupachicurcay Dioswan imaycamas cawapäcunaypag” nir willapacunäpagmi. Nätan Diosga paywan chay imaycamas cawananchitaga unaylam musyachisha cara.

<sup>2</sup> Cay cartata isquirbiyämü gampag cuyashä Timoteo, churīnuysi captiqum. Chauragar cuyapäcug Tayta Diosninchi, jinaman Munayniyogninchi Jesucristo cuyapälar ima-aygachrüsi yanapäshunqui, jinaman gasilata cawachishunqui.

### *Manacuyä Tayta Diosta ima-aygachrüsi yanapäshunaypagmi*

<sup>3</sup> Nogaga Tayta Diosta “Gracias” nicümi. Nätan paytaga serviyä shongöpita mana pasay juchachasham unay awillücunanuysi. Chaymi Dioswan rimarga pagaspas junagpas chaynuyla manacuyä gampita.

<sup>4</sup> Chay wagar quëdamungayta yarpayä chaynuylam. Nätan nogaga aliscam gamwan tincuyta munayä, ishcayninchi alisca cushicunanchipag.

<sup>5</sup> Nogaga yarpayämi lapan shongoypa Jesusman yupachicug cangayta. Chaynuy yupachicugcamam capäcura awillay Loidas jinaman mamay Eunices. Nätan paycunanuysi Jesusman yupachicuyälarchri fijus cawayanquiga.

### *Dios nishungayta rurayarga jina cunchuy ima-aygatas*

<sup>6</sup> Chaymi cananga yarpachishay, chay juc junagchru gampa umayman maquita chrurapti Diosga nämi nishuray imata ruranaypagsi. Chaura cananga Dios chay ruray nishungayta, canan rurayangaypitas masta ruray.

<sup>7</sup> Diosga noganchiman cachramura Santu Espirituta manam manchariyagta cachimänanchipagchu. Antis payga Santu Espirituta cachrarayämun noganchita ima-ayga ruraytas alisca yanapämänanchipagmi, runa-mayinchi cuyayta yanapämänanchipagmi, jinaman shumag tantiarcu ruraytawan rimayta yanapämänanchipagmi.

<sup>8</sup> Chaura ama pengacuychu Munayniyogninchi Jesuspita rimaytas, ni carcelchru Jesuspa janan noga cayangäpitas, antis chay ali willapapa jananga gamsi jina noganuy ima-aygatas cunchuy, Munayniyog Diosninchi awantayta yanapayämashaga.

<sup>9</sup> Paymi noganchitaga salvarayämanchis, jinaman acrarayämanchis paylapag cananchipag. Nätan payga salvarayämanchis, acrayämanchis manam

imalatas alita ruranganchipitachu, antis chaynu y rurayta nã pinsiasha carmi, jinaman cuyapãmarlanchim. Nãtan manaragsi cay pachatas camalarmi Diosga nã pinsiashata cachira Jesucristo imatas ruranganpa noganchiwan chaynu y ruranta.

<sup>10</sup> Chaura nã cananga noganchiwan chaynu y rurayan Diosga Salvacug Jesucristota cachramunganpam. Nãtan pay wanushapita cawacãmunganpam musyachimanchi chay imaycamas cunchuyma mana jitayusha cananchita, antis Dioswan imaycamas cawananchita.

<sup>11</sup> Chaypita willapacunãpagmi Diosga nimasha. Jinarcurmi cachramasha juc casta runacunata yachrachimunãpag.

<sup>12</sup> Chayta willapacungãpitam cay carcelchru cunchuyã, nãtan manam pengacũchu piman yupachicuyangãtas nã shumag musyar. Nogaga shumagmi musyayã pay alisca munayniyog canganta. Chaymi yupachicuyã pay cutiramur juchacunata taripãnan junag imaycamas paywan cawanãta.

<sup>13</sup> Nãtan cananga gammi yachrachinqui noga yachrayãchingãnu y, jinaman caway Jesusman yupachicuyãlar, nãtan runa-mayiquitas cuyayãlar. Chaura chaynu yga cawayanqui Jesuswan carmi.

<sup>14</sup> Nãtan gamtas chaynu y rurany pag Dios nirayãshuptiquiga ruray, noganchiwan cayag Santu Espirituga yanapãshunquim.

<sup>15</sup> Gamga shumagmi musyayanqui Asia ninganchru yachrag Jesusman yupachicug-mayinchicuna lapan dẽjapãcamanganta. Chaynu ytan dẽjarãriman Figelowan Hermogenessi. Paycunanuytag ichaga Dios ruray nishungayta dẽjarunquimanga.

<sup>16</sup> Nãtan nã jamayag Onesiforopa wayinchru lapan aylluncunata ichaga Munayniyog Dios cuyapãlar yanapãchun. Payga yapay yapaymi cushicachimasha, jinaman cay carcelchru cadenasha cayaptisi mana pengacularmi yacyãmug ricamagni.

<sup>17</sup> Payga cay Roma marcaman chraramur, tarimangancamam alisca ashimasha.

<sup>18</sup> Payta Munayniyog Dios cuyapãchun, Munayniyog Jesucristo cutimuptin paypa lãdunchru cananpag. Nãtan gamga shumagmi musyayanqui chay Efeso marcachru pay alisca alisca yanapãmanganchita.

## 2

### *Gamga awantanqui chay ima cunchuytas premiuta chrasquinaypagmi*

<sup>1</sup> Chauraga churĩnuysi cayag Timoteo, gamsi mas valorchacuy Jesucristo "Cuyapãlarmi yanapashay" nirayãshuptiquiga.

<sup>2</sup> Chay achca yupachicug-mayinchipa naupan chru ningagta chay yupachicuna runacunata gamsi niy yachrachipãcunanpag. Nãtan chay ningay runacunaga capãcuchun ali yachrachigcama.

<sup>3</sup> Chaura Jesucristo nishungayta rurayarga ima-ayga cunchuytas awantay juc soldãdu ima-ayga cunchuytas awantagnuy.

<sup>4</sup> Musyayangaynuysi soldãduman yaycurayag runaga quiquinpa imas juc rurancunata ruran manam waquin runanuychu. Antis soldãduman yaycurayag runaga mandagnin ningantam ruran imanaypa ayganaypas chay mandagnin alipag ricananpag.

<sup>5</sup> Chaynu ytan carrẽrachru cõrrig runasi imanuyta cõrrinanpagsi mandashancunachru ningannuy cõrrir-ran premiutaga chrasquin.

<sup>6</sup> Chracrachru uryagsi chracrata ali atendisha carga payran naupataga chrasquin chay chracrapita yargamugta.

7 Pinsiay chay ningagcunaman. Munayniyog Diosga lapantam tantiachishunqui.

8 Chaura yarpachracuy Jesucristo cunchunganta, jinaman cawacämunganpita. Pay cara Rey Davidpa ayllun aywag castapitam. Paypitam nogaga willapacuyä ali willapata.

9 Nätan Jesucristopita willapacungäpita nogaga cay carcelchru cadenawan watashas cunchuyä lutan rurag runanuysi. Chaynuy cayaptüsi Diospa chay ali willapanga chaynuylam willapacayan.

10 Nätan nogaga ima-aygata cunchuyarsi willapacuyä Diospa acrashancuna raygom, paycunas Jesucristo salvacug canganta musyarärir payman yupachicurcänanpag, chaynuypa paywan imaycamas cawapäcunanpag.

11 Chaynuy cunchuyar willapacunapitaga alitam Jesusman yupachicugmayinchi runacunas rimapäcun cay nir:

Pay raygo wanurga,  
paywanmi imaycamas cawashun.

12 Ima-ayga cunchuytas awantarga

paytam mandayta yanapäshun.

Paytaga “Manam reguëchu” nishaga,

paysi “Manam reguegchu” nimäshunmi.

13 Nätan noganchi rimanganchinuy mana rurashas,

payga ningannuy ruragmi,

payga manam canan imata nircursi unaynintaga “Jucnuyta niyagchu” nir rimapäcungan.

### *Gamsi, Jesusman yupachicugcunas amachacurcay*

14 Chaura Dios nirayäshuptiquiga, gamsi Jesusman yupachicugcunata chaynuyla yarpayächiy chay razoncag willapapita, jinaman chaynuyla yarpachiy chay yanga mana väligcunapita rimar jatun shimipa mana ninacurcänanpagsi. Chay imapitas yanga rimayaycunaga manam imapagsi välinchu, antis chaywanga pantacarcayanmi.

15 Gam ichaga imanaypanuy ayganaypanuysi cawayay Dios nishungayta rurayar “Paymi ichaga ali uryag runä” nisha canaypag. Chauraga mana pengacular juc ali uryapacug runanuysi ali willapata shumag yachrachiy.

16 Ama timputa pasaychu Diospa contran rimagcunawan, jinaman chay mana väligcunapita rimagcunawan. Chaycunawan timputa pasagcunaga waranpa waranpam mas juchaman ishquircayan.

17 Chaycuna rimarcayangan juc gangrëna gueshyanuymi cayan alisca juyu. Chay lutancunapita yachrachigmi cananga carcayan Himeneowan Filetos.

18 Paycunaga razoncag willapata dëjarcurmi cananga yachrarcayächin cay nir: “Nämi wanushapita cawacämuyga casha” nir. Chay nipäcur Jesusman yupachicugmayinchicunata waquintaga nämi pantacararcayächin.

19 Nätan chaynuy yachrarcayächiptinsi Diospa razoncag willapanman yupachicugcunaga manam cäsupäcunchu. Chayta mana cäsugcunapita isquirbishchrüsi cay niyanmi: “Munayniyog Diosninchiga regueyanmi paypa cagcunataga. Nätan pisi ‘Diospa runanmi cayä’ nigga, dëjanmi ima lutan ruraycunatas” niyanmi.

### *Caway Jesusman yupachicugcunata cuyayar jinaman yachrayächir*

20 Mä caynuypa tantiachishay: Jatun juc alinnin wayichruga cayan tu-cuymi ima-aygacunas, örupitas golguepitas, nätan cayantan guerupita, jinaman mitupita rurashas. Chaycuna waquinmi cayan alicunachru üsasha cananpag, nätan waquinmi cayan manacagcunachru üsasha cananpag.

<sup>21</sup> Chaura pi maysi chay niyangä lutancunata mana ruragga canga alin-ninpag ricasham, mana juchäcuyagmi, munayniyogpagsi alisca välig runam, ima-ayga ali ruraycunatas rurayagmi.

<sup>22</sup> Chaura waquin mözucunanuysi lutanlata rurayarga amam cawan-quichu, antis cawanquiga alita rurayarmi, Jesuslaman yupachicularmi, runa-mayiquita cuyayarmi, jinaman Munayniyog Dios munangannuy mana juchäcular cawag runacunawansi gasila cawayarmi.

<sup>23</sup> Chauraga juc gotaranuysi ama timputa pasaychu chay imacunapitas yanga rimaycunachru. Ganga musyayanquim chaycuna nä rimaptinga jatun shimipa ninacuyla canganta.

<sup>24</sup> Chaura Munayniyog Diospa servig runan cayarga amam chaynuy jatun shimipa ninacuylarga cawanquichu, antis canqui lapanpagsi shacya runam, ima-ayga captinsi awantacugmi, ali ruray yachrachigmi,

<sup>25</sup> jinaman Diospa contran rimagcunatas shumagpa tantiachigmi. Chaynuy rimapaptiquiga quizämi ali willapata tantiarurga juchancunapita wanacurcur Diosman cutirärimansi.

<sup>26</sup> Chaynuypaga paycunas juc carcelpita yargognuymi Asyag munangan-nuy lutan rurarcayangapita yargaräringa.

### 3

#### *Amam chay casqui yachrachigcuna shamuptin cäsupanquichu*

<sup>1</sup> Musyanaypag caytas nishay: Jesús cutimunapag nä pasay nachrgarayämuptin, payman yupachicular cawananchipag canga alisca sasam.

<sup>2</sup> Chay wichan runacuna capäcunga quiquilanpag imatas munayagcamam, imanaypanuysi golguelata ashiyagcamam, alawacugcamam, olgotucugcamam, warmitucugcamam, Diospitas lutanta rimagcamam, taytantas mamantas mana cäsucugcamam, “Gracias” nicuytas mana yachragcamam, Dios ninganta imatas mana ruray munagcamam.

<sup>3</sup> Jinaman capäcunga mana pitas cuyagcamam, mana cuyapagcamam, pitas yangacagpita juchachayagcamam, shongon munanganta ima lutancunatas ruragcamam, alisca juyucamam, lapan ali ruraycunatas chregnicamam.

<sup>4</sup> Jinaman capäcunga cuyayangan runata ima lutantas ruragcamam, mana pengacular ima-ayga lutantas ruragcamam, alisca alisca alinnintucug camam. Nätan lutanlatam alisca rurapäcunga, Diosta cäsucurcänan trucaga.

<sup>5</sup> Chaycunaga Dios ningancunata razón razonmi ruragtucurcanga, nätan lutan capäcunganwanga reguechicurcanga yangala ruragtucurcangantam. Chaycunataga amam gamba imapagsi cäsunquichu.

<sup>6</sup> Chaycuna castapitam waquincunaga wayicinamansi jegayapäcun. Jinarcurmi razoncagta nirag rimar chay warmicunata pantacächipäcun. Chaypitam chay juchasapa warmicunawanga ima-ayga lutancunatas munanganta rurapäcun. Chaynuypam juchaman ishquircayan chay gotara, jinaman alisca juchasapa lutan ruraylata munag warmicunawan.

<sup>7</sup> Chaycunaga chaynuylam ima-aygapitas yachracurcayan, nätan razoncag willapataga manatan tantiaytas atipapäcunchu.

<sup>8</sup> Unaychu Janes jutiyoq runawan Jambres jutiyoq runa Moisés yachrachiptin contran sharcarärira. Chaynuymi chay casqui yachrachig runacunas chay razoncag willapapa contran sharcurcayan. Chaycunapaga umancunas lutanlatam pinsin. Chaymi Diosga chaycunata ricayan mana väligpag.

<sup>9</sup> Nätan chaycunaga manam aläpa unaychu capäcunga Jesusman yupachicugcunachru, antis rätum tantiachicaräringa lutan yachrachig capäcunganta chay Janeswan Jambres runacunanuysi.

*Ima-aygata cunchursi Diospita yachrachipäcushungaynuyla caway*

<sup>10</sup> Nätan gamba shumagmi musyayanqui imata yachrachingätas, imanuy cawayangätas, mas guepaman imata ruranätas, Jesusman yupachicur cawayangätas, awantacug cangätas, cuyacug cangätas, ima-aygata cunchursi chaynuyla Diosta serviyangätas.

<sup>11</sup> Gamba musyayanquim Diosta cäsucur Antioquia marcachru, Iconio marcachru, Litra marcachru ima-ayga pasamangantas, chaychru wanuchipäcamänapag ashipäcamaptin ima-ayga cunchungätas, jinaman wanuchiya munapäcamaptin imanuy cunchungätas, nätan Munayniyog Diosninchi lapan chaycunapita salvamangantas.

<sup>12</sup> Chaura pi maysi Jesucristo munangannuy cawagcunaga wanuchisha capäcunanpag ashisham capäcunga.

<sup>13</sup> Nätan chay lutanta ruragcunaga, jinaman razontanuysi casquiya yachrachigcunaga waranpa waranpam mas lutanta yachrachipäcunga pantächipäcungan runacunawan parëju.

<sup>14</sup> Gam ichaga Diospita yachracungaynuyla cawaysi, jinaman yachrachiyisi. Gamba shumagmi musyayanqui picuna yachrachipäcushungaytas.

<sup>15</sup> Gamba wamra cangaypitam yachracuray Dios isquirbichingacunata. Chay isquirbichingacunam tantiachishuray Jesucristoman yupachicular runacuna salvasha canantas.

<sup>16</sup> Chay isquirbishancunaga lapansi cayan Dios quiquin isquirbichinganmi. Chaymi pi may runatas yachrachichwan, juga rurayagta tantiachichwan, alilata rurananpag tantiachichwan, jinaman “Alita rurayar caway” nir yachrachichwan.

<sup>17</sup> Chaynuy rurashun Diospa runacuna alila ruragman muyupäcunanpagmi. Chauraga paycuna imay aygaysi alilatam rurapäcunga.

## 4

*Chay razoncag willapata imay aygaysi willapäcuy noganuy*

<sup>1</sup> Cananga Timoteo, Tayta Diospa naupanchrümi, jinaman wanushacunapas cawayagcunapas juchancunata taripänapag aywamug Rey Jesucristopa naupanchrümi cayta nishay:

<sup>2</sup> Chay razoncag willapata chaynuyla willapacuy, chay lutan pinsiagcunata imay aygaysi shumag tantiachiy, lutan rurayagcunata piñapay, nätan mana ali cawarcayagcunata “Ama chaynuy cawaychu, antis caynuy caway” nir, shumagmi tantiachinqui, jinaman yachrachinqui.

<sup>3</sup> Nätan chrämungam chay runacuna ali willapapita mana mayacuy munapäcunan wichancuna. Chaymi chay runacunaga shongoncuna munangannuyla yachrachigcunata ashipäcunga achcata. Chaura paycunaga yachrachipäcunga chay runacuna munapäcungalantam imapitas.

<sup>4</sup> Chaycunaga manam pasay munapäcungachu chay razoncag willapa mayacuyta, antis imapitas yanga chay juc cuentucunatam mayacuyta alisca munapäcunga.

<sup>5</sup> Gam ichaga imay aygaysi caway shumag tantiarcur rimayar, jinaman rurayar, ima-ayga cunchuytas awantayar, Jesuspita willapacuyar. Chauraga cawanqui chay ruranaycunata ali rurayarmi.



<sup>6</sup> Chaynu y niyag nogaga chay altar jananchru Diospag rupachipäcunanpag uywa cayagnuysi nä carmi. Chaura nämi wanucunäpag ürä pasay nachrgayämün.

<sup>7</sup> Dios ruränäpag nimangancunata nä lapantam rurärü. Nätan yachrarachäsi pay nimangannuymi, jinaman cawarüsi pay ningannuymi.

<sup>8</sup> Cananga chaynu ali cawangäpita juc corönata chrasquignuysi premiuta chrasquinalämi faltayäman. Chaytaga gomanga Munayniyog Jesús cutimunan junagmi. Payga alila rurag fiyismi. Nätan payga manam nogalatachu gomanga chay premiuta, antis payga gonga cutimunanta cushisha lapan shuyacuyagcunatam pi maytas.

### *Musyanaypag jinaman ruränaypag cayta nishay*

<sup>9</sup> Chauraga imanaypas ayganaypas pasay-pacha shamuy ricamagnä.

<sup>10</sup> Nätan cay pachachru imas aygas cagcunalata munarmi Demasga dëjarcamarnä aywacun Tesalónica marcata, jinaman Crescentetam cachrarayä Galacia marcata. Nätan Titotam cachrarayä Dalmacia marcata.

<sup>11</sup> Chaura Lucaslam nogawanga cayan. Marcosta cayman pushamuy. Payga aliscam yanapämanga Diospag cay imas ruränäcuna rurayta.

<sup>12</sup> Tiquicotaga cachrarayä Efeso marcatam.

<sup>13</sup> Nä shamurga apacarcälämuy capötita. Chaytaga dëjarayämü Troas marchärümi Carpopa wayinchru. Apacarcamuytag librulacunatas, jinaman mana isquirbishacuna garäläcunatas gongarälämünquimantag.

<sup>14</sup> Chay fierrucunawan ima-aygatas rurag Alejandroga alisca lutantam ruramasha. Munayniyog Dioschri paytaga chay ruramanganpita imatas ruracunga.

<sup>15</sup> Chay runapitaga gamsi cuidacuy, imatas rurarushunquimantag. Payga chay razoncag willapa yachrayächinganchipa alisca contranmi cayan.

<sup>16</sup> Nätan cay Roma marcachru mandag, imapita carcelchru cayangätas taripämänanpag wamagta gayachipäcamaptin manam pisi aywarachu nogawan. Lapanmi dëjapäcamasha. Chay jinapäcunganpita Dios ama imatas rurachunchu.

<sup>17</sup> Chaynu y japaläta dëjararcayämaptinsi Munayniyog Jesusga manam dëjamashachu. Payga aliscam yanapämasha Diospita rimapay munangäta shumag shumag willapacunäpag, chaynuypa chay juc casta runacunas ali willapata lapan mayacurcänanpag. Chaynuypam wanuchipäcamänanpita Munayniyog Jesusga salvamasha juc leonpa shiminpitanuysi.

<sup>18</sup> Munayniyog Jesusga chaynuylam ima-ayga lutancunapitas salvamanga, jinaman maquinchrümü cachimanga jana pachachru Diospa munayninman chrächimangancamas. Payla cachun alisca alinninpag ricasha imaypita imaycamas. Chaynu y cachun.

### *Cay carta rurayta ushanäpag caylata niyushay*

<sup>19</sup> Saludayulay Priscilatawan Aquilata, jinaman wanucusha Onesiforopa lapan aylluncunatawan.

<sup>20</sup> Erastoga quëdamusha Corintochrümü. Tröfimotam nätan dëjamusha cä Miletochru gueshyayagta.

<sup>21</sup> Gamga ima-ayga captinsi tamyä wichan mana galarincamamala cayman chrämuy. Salüdüta aparayächimushunquim Eubulos Pudentes Linos Claudias, jinaman lapanmi aparayächimushunqui Jesusman yupachicugmayinchicunas.

<sup>22</sup> Munayniyog Jesucristo gamwan cachun. Dios cuyapälär yanapapäcushunqui ima-aygachrüsi lapayta. Chaynuy cachun.

## Titoman Pablo Cartacungan

Naupataga shumag tantianaypag uchuclata niyushay Pablo imanir cay carta isquirbingantas.

Titoga aliscam Pablotaga yanapasha Diospita yachrachiyta. Payga aliscam purira maytas chaytas Pablowan parēju. Nătan Creta jutiyog tishgoman chrarărir Diospita yachrachipăcuptinsi, Jesusman yupachicuyta galayarăram walcalaga. Chaura mushoglarag Jesusman yupachicurcaptinmi Pabloga cachrara Titota Diospita masta yachrachimunapag, nătan quiquina juclăpa aywacura. Pabloga Titopita alisca laquisham cara, Israel castacuna juc ishca yachrarăcayăchigta willaparăriptinmi. Chaymi Pabloga cay cartata isquirbira Titopag.

Chaura Pabloga cay carta isquirbiyta galayura cay nirmi:

### *Pablo pi cangantas reguechicur saludangan*

<sup>1</sup> Noga Pabloga că Diospa servigninmi, jinaman Jesucristopa cachran ruragmi. Nogaga yupachicū Diospa acrashancunanuyimi, nătan razoncagpitas musyayă Diosta lapan shongonpa servigcunanuyimi.

<sup>2</sup> Jinaman shuyayătan paycunanuy imaycama cawacug canătas. Mana yanga rimag Diosmi manaragsi cay pachata camalar nimasha canchi chay imaycamas cawayman yaycunapag.

<sup>3</sup> Nătan cananga chay unay nimanganchi wichan nă ayparamuptinmi willapacuyă nogaga, Salvacug Dios nimasha captin.

<sup>4</sup> Cay cartata apachimug Tito, churĭnuysi captiquim jinaman ishcayninchisi Jesusman yupachicugla casham. Chauraga Dios Taytanchi jinaman salvamagninchi Jesucristo cuyapălar ima-aygachrăsi yanapăshunqui, jinaman gasilata cawachishunqui.

### *Mandagcuna capăcunga caynuymi*

<sup>5</sup> Chay jatun tishgo Creta nipăcunganchru gamta dĕjamurag Jesusman yupachicugcunachru mana ruray ushangăcunata ushapănăypagmi, jinaman chaychru cayag marcacunachru Jesusman yupachicugcunapa mandagnin-cunata acranăypagmi.

<sup>6</sup> Chay acrangay mandagga canga mana piănapăchicugmi, juclay warmiyoglam. Churincunas canga Jesusman yupachicugcamam, nătan manam “Wac churinga munangalan ruragmi u mana căsucugmi” nir rimachicugchu.

<sup>7</sup> Nătan chay mandagcunapa mas mandagninsi canga mana piănapăchicugtan Diospa servignin cayarga. Manam cangachū shongon munanganta olgosha ruragga u imalapitas piăncuyagga u shincagga u imapitas magapăcuyagga, u imanuypanuysi golgue gănaylata munayagga.

<sup>8</sup> Antis cahunga runacunata gorpachag, ali runa, ali tantiag, alita rurag, Dioslapag cawag, imas lutan ruraycunapita amachacug.

<sup>9</sup> Nătan cachun razoncagta yachracungannuy cawag, Dios rimangancunawan piăpănanpag, jinaman Diospag lutan rimagcunata tantiachinanpag.

<sup>10</sup> Caycunata niyă achca runacuna mana căsucug capăcuptinmi, jinaman casqui rimapăcunganwan pantacăchipacuptinmi. Chaynuy jinagcunaga carcayan, chay seăălăchicushacunanam.

<sup>11</sup> Chay jinag runacunataga juclam cachrăcayăchichwan. Chaycunaga wayinpam chay yachrachinganwan pantacarăcayăchin golgueta gănanan raygo.

<sup>12</sup> Willapāshay cayta: Cretachrūmi cara juc runa payga “Diospa willacugn-inmi” nipācungan. Paymi jucpaychru marca-mayincunapag cay nira: “Creta runacunaga imaysi casquilatam riman, juc sima uywanuysi alisca juyucamam, mana yamaylapa micugcamam, jinaman guellacamam” nira.

<sup>13</sup> Chaynuypaga razoncagtam nira. Chaymi gamga piñapanqui ali yupachicugcama capācunanpag,

<sup>14</sup> Israelcunapa ima-ayga cuentuncunatas mana cāsūpācunanpag, jinaman razoncagpita yargosha runacunapa mandashancunatas mana rurapācunanpag.

<sup>15</sup> Mana juchaynagcunapagga ima-aygas manam juchācachicugchu, nātan juchācuyagcunapagga, jinaman Jesusta mana chrasquicuy munagcunapagga ima-aygas cayan juchācurcānanpagmi. Chaycunapagga umansi, shongonsi manam pasay alichu.

<sup>16</sup> Paycunaga “Diosta reguēmi” nipācunmi, nātan imas rurapācunganwanga yanga nipācungantam musyayāchimanchi. Chaycunaga capācun lutan ruragmi, mana cāsucugmi, ali ruraycuna rurayta mana atipagmi.

## 2

### *Caycunata yachrachiy*

<sup>1</sup> Nātan gamga alicagta rimay Dios ningancunachru ningannuysi.

<sup>2</sup> Jesusman yupachicugcunachru chacha olgocuna capācuchun shumag tantiagcama, alinninpag ricanacama, ali yupachicugcama, cuyapācugcama, jinaman ima-ayga captinsi awantacugcama.

<sup>3</sup> Chaynuytag Jesusman yupachicug chacha warmicunas capācuchun alinninpag ricanacama, yangapita mana pitas juchachayagcama, mana shincagcama, antis capācuchun alicunata yachrachigcama.

<sup>4</sup> Paycuna jipash warmicunata yachrachipācuchun gowancuna jinaman wawancuna cuyayta,

<sup>5</sup> shumag tantiagcama cayta, gowalanpag cayta, wayinchru ima-aygansi ruracug cayta, ali cayta, mana pisi Dios rimangancunapita lutanta rimanapag.

<sup>6</sup> Chaynuytag mözucunatas tantiachiy shumag tantiacur imatas rurapācunanpag jinaman rimapācunanpag.

<sup>7</sup> Gamga nātan lapan ima-aygachrūsi alita ruray, gamnuy paycunas rurapācunanpag, razoncagta yachrayāchir, alipag ricachicuyar.

<sup>8</sup> Rimangaychrūsi canqui mana piñapāchicugmi. Chaynuy ruraptiquiga contranchicunas pengacurcangam mana ima lutan ruranganchitas taripācur.

<sup>9</sup> Rantisha runacunatas yachrachiy rantignincunata lapanchru cāsucurcānanpag. Capācuchun rantignin munangannuy ali ruragcama, jinaman mana rimapācugcama.

<sup>10</sup> Ama capācuchunchu imancunatas suwacuyagga, antis capācuchun ali yupachicunacama. Chaynuypagga Salvacug Diosninchipita yachrachingan-chita alisca alipagmi ricapācunga.

<sup>11</sup> Diosga nāmi musyarayāchin cuyapālar lapan runacunata salvananta.

<sup>12</sup> Nātan yachrayāchimanchitan cay pachachru lutan ruraycunata, jinaman lutan munaycunata dejanapagsi. Nātan yachrayāchimanchitan ali tantiagcama, alila ruragcama, Diospag ali cawagcama cananchipagsi.

<sup>13</sup> Chaynuytay shuyayäshun nimanganchicuna ima-ayga shumag ru-racänantas. Chayga cayan alisca shumag achicyayar munayniyog salvam-agninchi Dios Jesucristo cutimunanni.

<sup>14</sup> Payga wanusha noganchi raygom, ima-ayga lutan ruraypitas jorgamänanchipag, chaynuypa mana juchaynag runancuna cananchipag, jinaman ali ruraylata alisca munayar cananchipag.

<sup>15</sup> Caycunata yachrachiy, tantiachiy, jinaman piñapay, Dios nirayäshuptiquiga manacagpagtag ricachicurunquiman.

### 3

#### *Jesusman yupachicugcuna alita rurayar cawapäcuy*

<sup>1</sup> Chaypitas nacionchru mandagtas jinaman marcacunachru mandag-cunatas cäsucurcänanpag yarpachiy. “Cayta u wacta rurashun” niptinsi capäcuchun “Äri” nir chay ali ruraycunata rurapäcunanpag.

<sup>2</sup> Yangacagpita ama pipitas rimapäcuchunchu lutanta, ni capäcuchunchu imapitas magapacuyagga. Antis capäcuchunga manshucama jinaman cuy-cugcama pipag maypagsi.

<sup>3</sup> Noganchis unayga caynuymi caranchi; gotaracamam, mana fisuy-nagcamam, mana cäsucugcamam, pantacasham, ima-aygachrüsi juchalata ruragcamam, shongonchi munanganta ruragcamam, lutanta pinsiagca-mam, chregninacugcamam, jucwan jucwansi chriquinacuyagcamam.

<sup>4</sup> Nätan Salvacug Diosninchim cuyapämarlanchi musyarachimanchi lapan runatas cuyayanganta.

<sup>5</sup> Payga manam alita rurag cashachu Salvamasha canchi. Antis cuyapämarlanchim, maylamasha canchi lapan juchanchicunapita, jinaman Santu Espirituwanmi muyuyächimanchi ali runaman.

<sup>6</sup> Paytaga alisca alitam gomasha canchi Salvamagninchi Jesucristopa.

<sup>7</sup> Diosga cuyapämarlanchim mana juchaynagpag ricamasha canchi. Chaymi cananga shuyacuyanchi imaycamas paywan cawananchipag nimänanchita.

<sup>8</sup> Cay niyangagcunaga razoncagmi. Chay ningagcunata imanuypanuysi yachrachiy Diosta chrasquicushacunata. Chayga lapan runacunapagsi alim.

<sup>9</sup> Ama gotaranuyga, yanga ninacurcaychu caycunapita; unay awillunchi-cunapa jutincunapita, jinaman Moisespa waquin isquirbishancunapita. Chaycunapita yanga ninacuyayga manam imachrüsi yanapämanchichu.

<sup>10</sup> Pisi gamcunachru chay ninacuycunawan raquicächigcunataga juc u ish-cay cuti tantiachiy jinacayta mana cäsucuptinga gargariy.

<sup>11</sup> Chayga juchalata rurarmi ogracasha cayan. Chay juchalanpitam nina wayichru cachun nishas cayan.

#### *Cay carta rurayta ushanäpag caylata niyushay*

<sup>12</sup> Artemaswan Tiqicotam cachrayämü. Paycuna chraramuptinga jucla aywamuy Nicopolista tincunanchipag. Chaychrümi cayta munayä tamyawichanga.

<sup>13</sup> Demandacunachru washacug Zenasta, jinaman Apolosta camaripuy, willapacurcaptin mana imas pishipänanpag.

<sup>14</sup> Nätan chay cayangaychrüga Diosman yupachicug-mayinchicuna al-icagta rurapäcuchun, imalas wanay captin yanapänacurcänanpag, nätan imatas alita rurayar capäcunanpag.

<sup>15</sup> Lapan nogawan cagcunam aparçayächimushunqui salüduta. Chaychru cuyamagninchi Jesusman yupachicug-mayinchicunata saludayulay. Dios cuyapälar ima-aygachrüsi yanapapäcushunqui lapaytas. Chaynuy cachun.

## Filemonman Pablo Cartacungan

Naupataga shumag tantianaypag uchuclata niyushay Pablo imanir cay carta isquirbingantas.

Roma carcelchru Pablo wamagta wichrgarayaptinmi chrarura paymanga Onésimo jutiyoq runa. Onesimopa patronnin cara Filemón jutiyoq runam. Filemonga yachrara Colosas marcachrümi. Payga cara Jesusman yupachicug runam. Chaypitam Onesimoga chay patronninpata suwacurcur gueshpurunag Roma marcata. Chaychrümi Pabloga Jesuspita willa-para Onesimotaga, jinarcurni payga Jesusman yupachicuyta galayurunrag. Chaura Onesimoga chay Romachrümi yachrara, Pablota chay carcelchru captin atنديyar. Payga aliscam yanapasha Pablota. Nä unaylataga Pablo nira patronninman cutinanpagmi, chay suwacunganpita pägamunanpag.

Chaura Onésimo “Äri, cutishag” niptinmi, Pablo isquirbira cay cartata Filemonpag. Onesimota washanan raygo Pabloga isquirbira cay nirmi: “Uryagniqui runata ama chregnipaychu; cananga paysi cayan Jesusman yupachicug-mayiquim” nishata. Chaypitam nä carta rurayta usharcurga chay cartantinta cachrara Onesimotaga. Chay cutiptin Tiquicos aywara paywanmi, Chaynuypam payga apara cartata Colosaschru Jesusman yupachicugcunapagsi.

Chaura Pabloga cay carta isquirbiyta galayura cay nirmi:

### *Pablo pi cangantas reguechicur saludangan*

<sup>1</sup> Noga Pabloom, Cristo Jesuspa janan carcelchru cayagmi, wauguenchi Timoteowan cay cartata rurarcu aparcayächimug, gam uryag-mayí cuyashä Filemonpag,

<sup>2</sup> jinaman cuyay paninchi Apiyapag, Cristopag uryag-mayinchi Arquipopag, chaynuytay Jesusman yupachicug wayiquichru gotucagcunapagsi.

<sup>3</sup> Gancunata Tayta Diosninchi, jinaman Munayniyog Jesucristo cuyapälär ima-aygachrüsi yanapapächushunqui, jinaman gasilata cawachipächushunqui.

### *Gamga alim cayanqui Filemón*

<sup>4</sup> Tayta Diosniwan rimarga chaynuylam “Gracias” niyá gampita.

<sup>5</sup> Gampitam mayarärichiman Munayniyog Jesusman yupachicungayta, Diospa lapan raquishancunata cuyayangayta.

<sup>6</sup> Chaypitas manacuyätan Jesusman yupachicungayta ricarärir gamnuy capäcunanpagsi, jinaman Jesucristo yanapächug canganta musyapäcunanpagsi.

<sup>7</sup> Alisca cushisham carcayä jinaman valorchächisham cuyacug cangaypita. Chaynuy cuyacug cangaypam Diosninchipa raquishancunas valorchächisham carcayan.

### *Cananga manacushay Onesimopita*

<sup>8</sup> Chaymi mandanäpag Cristo chrurarayämaptinsi,

<sup>9</sup> noga Cristopa janan carcelchru cayag cuyayäshugniqui auquin Pabloga, manacushay Onesimopita.

<sup>10</sup> Carcelchru cayar Diospita willapacuyaptimi Onesimoga Cristota chrasquicurun. Chaymi nogapagga cayan juc churinu.

<sup>11</sup> Naupataga Onesimoga rantisha runaymi cara manacagpag ricasha, nätan cananga cayan gampagsi, nogapagsi alisca väligmi.

<sup>12</sup> Cananga cutiyächimümi. Payga aywayämun quiqui aywamungänuymi.

<sup>13</sup> Caychru nogawan pay cananta munarämi, ali willapapa janan cay cárcel cayangächru gampa trucay yanapämānānāpag.

<sup>14</sup> Nātan gam mana imatas nimangaycamaga, manam pay nogawan caychru cananta munarächu, gam “Äri” niptiquim ichaga.

<sup>15</sup> Payga capazmi gampita gueshpirura unaylapag, cutimuptin imaycama chrasquinaypagsi. Chauraga chrasquiuyulay.

<sup>16</sup> Cananga ama ricaychu rantisha runaytanuyga, antis Jesusman yupachicug-mayiquitanuy. Nogaga aliscam payta cuyayä, gamga masran cuyanquimansi gampa castay cayaptinga, jinaman Jesusman yupachicug-mayiqui cayaptinga.

<sup>17</sup> Chauragar uryag-mayiquipag ricamarga chrasquiy, noga chrämupti chrasquimangaynuy.

<sup>18</sup> Imatas lutanta rurasha captiḡa, jina cayta manutucusha captiḡa nogam golāshay.

<sup>19</sup> Razonpa cananpag quiquimi maquiwan cayta isquirbiyämü, nogaga golāshaymi. Nātan ali willapapita rimapti chrasquicungaypita gamga juc manutucusshanuy nogapag cayangayta manam yarpachiyta munagchu.

<sup>20</sup> Jesusman yupachicug-mayilä, cay manacungagnuynar ruralay. Chaynuy rurarga aliscam shongöta cushicachinqui Cristopa naupanchru.

<sup>21</sup> Cayta isquirbimug cäsucamānayman yupachicurmi jgamga fijusi maslat-achri ruranquis ningapitaga!

<sup>22</sup> Gorpachämānaypag camariyay, Diosta chaynuy manacurcayaptiquiga yargamushagpishchri gamcuna ricag aywamunāpag.

*Uryag-mayicunam salüduta aparçayämushunqui*

<sup>23</sup> Aparçayächimushunqui salüduta Jesucristopa janan carcelchru cayag-mayi Epafraſsi.

<sup>24</sup> Chaypita aparçayächimushunquitan Marcossi Aristarcosi Demassi, jinaman Lucassi. Paycunaga yanapāmāgnicunam cayan.

<sup>25</sup> Munayniyog Jesucristo cuyapälär gamcunata yanapapächunqui imaygachrüsi. Chaynuy cachun.



## Hebreo Runacunapag Isquirbisha Carta

Naupataga shumag tantianaypag uchuclata niyushay imanir Israel casta runacunapag cay carta isquirbisha cangantas.

Cay cartataga isquirbirayan maygansi Israel casta runam, Israel castancunapag. Nātan mana musyanchichu cay cartachru mana jutinta nimasham. Chaymi waquin runaga “Pablom isquirbira” nipācun. Cay cartata rurag runaga cay cartata isquirbira chay castancunapita alisca laquisha carmi.

Chaypin wichan achcam Israel castacuna Jesusman yupachicuyta galayusha capācura. Jinarcurmi chay yupachicurganpita alisca cunchuchisha capācura. Chaymi chay yupachicugcunapita waquina pinsiarārira Moisés yachrachingancunalaman naupatanuysi yupachicuyta, nātan Jesús yachrachingancuna dējaruyta. Chaynuy pinsiarārira chay lutan runacunapita mana chaynuy cunchuchishala capācunan raygom. Chaymi cay cartataga isquirbira cay nishata: Moisés yachrachingannuy cawayga nāmi ushacasha. Nātan ushacashaga cayan Moisés isquirbinganta Jesús lapanta rurasha captinmi. Payga quiquinmi wanusha juchanchicunapita. Chaura paymi cayan cananga Tayta Dioswan amistāchimaginchi. Chaymi Tayta Dios cananga munayan Jesús yachrachingannuyta cawananchita, Dios-mayin Jesús yachrachimasha casha. Cananga Jesús cayan sacerdotinchim Tayta Dioscagchru. Chaura Jesús yachrachingannuy cawayta dējarārirga manam jucnuypaga gueshpita atipapācunquichu Dios mas guepaman alisca cunchuchinanpitaga. Chaura ama juctaga imatas rurapācuychu nir isquirbishata.

Chaura cay carta isquirbiyta galayura cay nirmi:

### *Diosga unaypitam tucuynaypa rimapamasha canchi*

<sup>1</sup> Diosninchiga quiquinpita unay wichan awillunchicunata achca cutim, jinaman tucuynaypan willachira unay willacugnincunawan.

<sup>2</sup> Nātan cay ushanan junagcunaga Dios-mayin Jesucristowanmi willachimanchi. Pay Jesucristowanmi Diosga rurara jana pachatas cay pachatas. Chauraga Jesuspam lapan ima-aygas.

<sup>3</sup> Chaynuytan Jesusga Dios alisca munayniyog cangantas shumag musyayāchimanchi, jinaman payga quiquin Diosnuymi cayansi. Chaura payga alisca munayniyogmi, chaymi ima-aygas pay ningannuyta carcayan. Paymi wanusha juchanchicunapita perdonasha cananchipag, nātan cananga Diospa derēchanchrūmi tayayan mandayar.

### *Jesuga angelcunapitas mas munayniyogmi cayan*

<sup>4</sup> Munayniyog angelcunas carcayanga Diospa serviglanmi, nātan Jesusga mas munayniyogmi cayan paycunapitaga Diospa-mayin car.

<sup>5</sup> Chaura Diosga manam imaysi maygan angeltas:

“Gamga cayanqui Dios-mayimi” nirachu ni

“Cananmi niyag Dios-mayi canaypag” nirapishchu.

Juclā isquirbishachrūsi manam maygan angeltas:

“Nogam cashag paypa Dios-mayin”,

nātan “Paymi canga nogapa Dios-mayī” nirapishchu.

<sup>6</sup> Antis isquirbishachrūga chay japalaylan-mayinta cachraramur Diosga cay niyanmi:

“Lapay angelcuna payta alawapācuy” niram.

<sup>7</sup> Nātan angelcunapitas Diosga cay niyantān:

“Angelcunaga carcayan alisca munayniyogmi  
 alisca manchay walyaynintin räyu  
 aywamugnuymi” niyanmi.

<sup>8</sup> Nätan Diospa-mayin Jesuspitaga cay nirmi isquirbirayan:  
 “Gamga mandag Diosmi canqui imaypita imaycamas,  
 jinaman mandarsi ali ruragmi canqui.

<sup>9</sup> Chaymi ali ruragta cuyayanqui, nätan mana ali ruragcunata chregniyan-  
 qui.

Chaynuy captiquim nogaga acrarayag mandag canaypag.  
 Chaymi cushirayanqui waquin runacunapitas mas” nirmi.

<sup>10</sup> Chaypitas isquirbishachru Diosga cay niyanran:  
 “Gam munayniyogmi galarinanchru  
 jana pachatas cay pachatas ruraray.

<sup>11</sup> Chay rurangaycunaga ushacangam, nätan gamga imaycamas cawanquim.  
 Chaycunaga lapanmi juc jacu sagpinuysi ushacanga.

<sup>12</sup> Gamga lapan camangaycunata munangaytam rurانqui juc sagpi jacuta  
 wicapagnuysi.

Nätan mushog jacuta ruragnuymi ima-aygatas mushogta rurانqui.  
 Nätan gamga pachalanmi cawanqui imay imaycamas” niyanmi.

<sup>13</sup> Diosga manam imaysi maygan angelcunatas  
 “Cay derëchäman tayucuy mandanaypag,

chay chregnishugniquicunata naupayman chrarachimupti  
 pampaman lagashtarcachir munangayta rurانaypag” nirachu.

<sup>14</sup> Antis angelcunaga cayan Diospa cachran ruraglam. Paycunataga  
 cachramun payman yupachicugcunata yanapänanpagmi.

## 2

### *Jesusta cäsucushaga Diosga manam cunchuchimëshunchu*

<sup>1</sup> Chaymi noganchiga nä Jesuspita shumag mayacurayarga imanay-  
 panuysi cäsucuyar cawashun mana pantacashanuy puriyänanchipag.

<sup>2</sup> Sinai jircachru angelcunaga cay nipäcuram: “Mana cäsucugcunataga  
 Diosga cunchuchingam”. Nätan nipäcungannuylam Diosga cunchuchira.

<sup>3</sup> Chaynuymi noganchitas cunchuchimëshun salvacug rimangan chay  
 alisca ali willapata mana cäsucushaga. Chay willapataga Jesús quiquinmi  
 naupataga musyachira, nätan Diospita mayacugcunas chay willapatam ni-  
 maranchi.

<sup>4</sup> Chaura mayacugcunas, jinaman Diossi chay willapa razoncag canganta  
 musyachipäcura Santu Espiritupa munayninwan ima-aygatas ruraypam.  
 Chaynuy rurapäcura Santu Espiritu munangannuylam.

### *Jesusga runaman muyusha salvamänanchi raygom*

<sup>5</sup> Chaura Diosga manam angelcunatachu “Mushogman cay pachata  
 muyuchipti, gammi chaychru mandanqui” nira.

<sup>6</sup> Antis isquirbishachrüga cay niyanmi:

“Tayta Dios, ñimanirtag gamga runacunata yarparayanqui,  
 jinaman jana pachapita shamusha runata cuidayanqui?”

<sup>7</sup> Nätan gamga chay runata nirayanqui nachrga nachrga angelcunanuy  
 cananpagmi”.

Chaypitam niruray: “Alisca munayniyog cananpag,  
 jinaman alisca alipag ricasha cananpag.

<sup>8</sup> Chaymi lapan ima-aygatas munayninman chruraruray mandanan-  
 pag” niyanmi.

Chauraga manam imalas catushachu, nātan chay mandayangantaga manam shumag ricapunchiragchu.

<sup>9</sup> Chaura cay niyangācunataga niyā Jesuspita. Payga manam alā unaychu angelcunapita mas manacagpag ricasha cara. Manacagpag ricasha cara lapanchita cuyapāmarlanchi cunchuyar cruzchru wanurmi. Nātan cananga alisca alinninpag ricasham cayan.

<sup>10</sup> Chaynuy Jesuswan ruracara ima-aygatas Camag Dios pinsianganuylam. Chaynuy wanunganpam cananga achca runacuna paywan cawapācunga. Chaymi canan Jesusga cayan salvacuginchi.

<sup>11</sup> Chaura Jesusmi noganchitaga raquirayāmanchi Diospa runan cananchipag. Chaymi cananga cayan Tayta Diosga taytanchi Jesuspas, jinaman noganchipas. Chaymi Jesusga mana pengacular “Ayllūcuna” niyāmanchi.

<sup>12</sup> Chaynuymi isquirbishachru cay niyan:  
“Tayta Dios, gampita willapashagmi ayllūcunata”.

Jinaman “Paycunawan parējum alawashayqui” niyanmi.

<sup>13</sup> Chaypitas cay niyantān:  
“Tayta Dios, nogasi gammanmi chaynuyla yupachicushay”.

Niratan:  
“Caychru cayā, gam gomangay castaycunawanmi,  
nātan paycunaga cayan ayllūcunam” niyanmi.

<sup>14</sup> Chaura Jesusga noganchinuysi runamanmi muyusha. Chaymi wauras, jinaman chay wanunganpam juchācachimagninchi Asyagtas yalira.

<sup>15</sup> Chaynuypam Asyagpa munayninchru, Diospita raquicasha cayasha jorgamasha canchi.

<sup>16</sup> Musyanganchinuysi Jesusga manam aywamura angelcuna yanapagchu, antis aywamura noganchi Abrahampa castancunata yanapāmagmichim.

<sup>17</sup> Chaymi Jesusga noganchinuy runaman muyura. Chaynuypam payga cara Diospa sacerdotin, alisca cuyapacug, jinaman Dios ningannuy cawag. Chaura Jesusga lapan runacunapa juchanpita wanura, Dios mana piñasha cananpagmi.

<sup>18</sup> Payga noganchinuy runa carmi juchācachiy munashas cara, nātan manam juchācushachūga. Chaymi yanapāmanchi paynuysi mana juchaman ishquinanchipag.

### 3

#### *Jesuga Moisespitas mas munayniyogmi cayan*

<sup>1</sup> Nātan Dioslata servig-mayīcuna, gamcunataga quiquin Diosmi acrararcayāshunqui paypa runan capācunaypag. Chauraga shumag tantiapācuy Jesuspita. Paytam Diosga cachramura paypita mas shumag musyachimānanchipag, jinaman paymi cayan sacerdotīcunapa mas mandagnincagsi yupachicunanchipag.

<sup>2</sup> Tayta Diosmi Jesustaga chaynuy cananpag chrurara. Nātan Jesusga Dios munangannuylam imatas lapanta rurara. Chaura Moisesga cara juc capuralnuysi Diospa serviglanmi.

<sup>3</sup> Chaymi Jesusga Moisespitas mas alawasha canman, wayi ruragtachu alisca alawānanchi wayi quiquinpitas mas, chaynuy alawasha cachun.

<sup>4</sup> Lapan wayicunas runacuna ruranganmi cayan. Nātan runacunataga, jinaman lapan ima-aygas cayagcunataga Diosmi camara.

<sup>5</sup> Nätan Moisesga Diospa servignin carmi Dios ningannuyla ima-aygatas rurara juc capuralnuysi Diospa runancunachru. Chaymi Moisesga musyachira mas guepaman Dios ningannuyla Jesuswan ruracánantas.

<sup>6</sup> Nätan Cristoga cayan Diospa-mayinmi. Chaymi cananga paylapa cayan lapan ima-aygas. Chaura noganchiga cayanchi paypa runanmi. Chaymi payman yupachicuyälar shuyacuyäshun cushisha cawananchipag.

<sup>7</sup> Caynuypa tantiachipäcushay, Santu Espiritum isquirbichira Dios ninganta. Payga cay niram:

“Dios nircayäshungayta canan mayarcayarga cäsucurcay.

<sup>8</sup> Ama rumi shongo capäcuychu unay awilluycunanuy mana cäsucugga. Paycunaga chunyang pampachru cayar Diosta manam cäsucurcarachu.

<sup>9</sup> Chaychru unay awilluycunaga ‘Diosga gongaramanchim’ nirmi, lutanta rimapäcura chay chruscu chrunca watantin ima-aygata munayniwan paycuna ricananpag rurayaptisi.

<sup>10</sup> Chaymi chay runacunapagga alisca piñäcusha cá. Jinaman cay nirä: ‘Palcunaga imaysi shongon munangannuylam cawapäcun, manam noga munangänuychu’ nirä.

<sup>11</sup> Chaymi palcunapag piñasha carga juracururä cay nir: ‘Palcunaga Canaán ninganchru ali cawacuyman manam imaysi yaycapäcungachu’ nir”.

<sup>12</sup> Jesusman yupachicug-mayicuna, mayapäcuy cayta: Ama gamcunachru maygaysi rumi shongo capäcuychu Diosman mana yupachicugcama ni amatag raquicapäcuybishchu Cawag Diospitas.

<sup>13</sup> Antis jucniquis jucniquis alila cawayäshun ninacurcay lapan junagsi. Chaynuy ninacurcay jucla, rumi shongoman muyurur mana juchaman ishquipäcunaypag.

<sup>14</sup> Noganchiga Jesuswanmi cawashun, naupantanuysi payman yupachicuyälar wanunganchicamas carga.

<sup>15</sup> Chaura isquirbishchrüga cay niyanmi:

“Dios nircayäshungayta canan mayarcayarga cäsucurcay.

Ama rumi shongo capäcuychu unay awilluycunanuy mana cäsucugga” niyanmi.

<sup>16</sup> Chauraga ipicunatag capäcura Diospa willapanta mayayarsi mana cäsucugga? Palcuna capäcura Egipto marcapita Moisés lapan yargachimunganmi.

<sup>17</sup> Nätan ipicunapagtag Diosninchi piñasha cara chruscu chrunca wata? Chay juchäcurcur chunyang pampachru wanusha runacunapagmi.

<sup>18</sup> Jinaman ipicunapatag Dios juracurura cay nir: “Palcunaga Canaán ninganchru ali cawacuyman manam imaysi yaycapäcungachu” nir? Chay nira mana cäsucugcunapagmi.

<sup>19</sup> Musyanganchinuysi palcunaga mana yaycapäcurachu Diosman mana yupachicurcanganpitam.

## 4

### *Imanuypanuysi Diosta cäsucuyäshun paywan cawananchipag*

<sup>1</sup> Chauragar cäsucurcay “Chay ali cawacuyman yaycapäcunquim” Dios niyamashaga. Chaura maygaysi guepa carärinquimantag.

<sup>2</sup> Noganchitas unay awillunchicunata ali willapata musyachingannuymi musyarayächimanchi. Chayta mayacurarcayarsi palcunaga manam cäsucurcarachu. Chaura chay mayacurcangan manam välishachu.

<sup>3</sup> Nätan Diosman yupachicunganchipam, chay ali cawaymanga nä yaycurayanchi. Chaura mana yupachicugcunapagmi isquirbishachrüga Dios cay niyan:

“Nogaga piñasha cayar juracururä chay ali cawacuyman manam paycunaga imaysi yaycapäcungachu nirga” niyan.

Chaura chay mana cäsucugcunaga manam imaysi aliga capäcungachu, galayunanchru ima-aygatas camarcur Dios alisca cushisha cananpagnuyga.

<sup>4</sup> Chaynuymi isquirbishachrüsi ganchris junagpitaga cay niyan: “Diosga ima-aygatas rurayta ushacurcur ganchris junagchrüga cushisham cara” niyanmi.

<sup>5</sup> Nätan yapaysi isquirbishachrüga cay niyantän:

“Chay mana cäsucugcunaga manam imaysi yaycapäcungachu chay ali cawacuymanga” niyantän.

<sup>6</sup> Chaura waquinsi yaycapäcunmanran chay ali cawaymanga. Nätan nau-pata chay ali willapa mayacugcunaga mana yaycapäcushachu, mana chayta cäsucurcarmi.

<sup>7</sup> Chaura Diosga

“Canan yaycapäcuy chay ali cawayman” niyämanchim.

Chaypitaga mas guepatas David isquirbira cay nirmi:

“Dios nircayäshungayta canan mayarcayarga, ama rumi shongo capäcuychu” nirmi.

<sup>8</sup> Nätan Josué chay ali cawacuyman Israel castanchicunata razonpa yaycachisha captinga, manachr Diosga ninmanchu cara: “Mas guepamanga chay ali cawacuyman yaycapäcungam” nirga.

<sup>9</sup> Chaura chaynuy nirayaptinga ali cawayman yaycapäcunmanran Diospa runancunaga.

<sup>10</sup> Chaura Dios ningannuy ali cawayman yaycugcunaga cushisham capäcunga. Dioschu ima-aygata galayunanchru rurayta ushacurcurga cushisha cara chaynuymi.

<sup>11</sup> Chauragar imanaypa ayganaypas chay ali cawayman yaycuyta munapäcuy, nätan ama chay unay awillunchicunanuy mana cäsucugga capäcuychu.

<sup>12</sup> Chaura Diosninchipita willapaga yachrachimanchi imaycamas Dioswan cawananchipitam. Chay willapaga cayan caynuymi: Juc runachu juc espäda ishca y lädüpa cuchucunayogwan ruyi ruyicama tucsirunman. Chaypitas mas ruyi ruyicamam yaycun juc runaman Diospa chay ali willapanga. Chaura chay willapam tantiachimanchi ali rurayta u lutan rurayta munayanganchitas.

<sup>13</sup> Dios camangancunaga ima-aygas cayan ricashalam paypitaga. Chaymi ali u lutan ruranganchitas quiquinchi nishun.

### *Jesusga cayan lapan sacerdotícunapita mas alinnincagmi*

<sup>14</sup> Chaura Diospa-mayin Jesusga cayan sacerdotícunapa mas mandagn-incapitas mas munayniyogmi. Payga jana pachamanmi yaycurayan. Chauragar payman yupachicuyälar cawayäshun.

<sup>15</sup> Sacerdotícunapa mas mandagnin Jesusninchiga manam rircaramanchichu ima juchaman yaycuyashas, antis payga juchäcachiy munasha casha cuyapälarmi yanapämanchi quiquinsi juchäcachiy munasha car. Nätan payga noganchinuy juchäcachiy munasha cayarsi manam juchäcurachüga.

16 Chauragar cuyapăcug Dioscagman ashuyushun cuyapămănanchipag, jinaman payman yupachicuyălar cacuyăshun ima-ayga captinsi cuyapămarlanchi yanapămănanchipag.

## 5

1 Sacerdōticunapa mas mandagnincagga capăcura pisi achca runacuna-pita acrasham. Payga chay runacunapa ofrendancunatam, jinaman juchancunapita perdonasha capăcunanpag yawar apapăcungantam Dios cacunanman yaycarchir Diospag rupachipăcug juchancunapita perdonasha capăcunanpag.

2 Chaura chay sacerdōticunapa mas mandagnincagga canman cuyapăcugmi chay juchăcusha runacunapag, quiquinsi juchaman ishquipăcuglarag cayarga.

3 Chaynuy carmi payga quiquinpa juchanpita, jinaman runacunapa juchanpita ofrendata apacurcur yaycug Dios cacunanman perdonasha capăcunanpag.

4 Paycunaga manam quiquinchu “Sacerdōticunapa mas mandagnin capăcushag” nipăcug, antis Diosmi paycunataga acrashă Aaronata yupaysi.

5 Nătan Cristosi manam “Noga cashag sacerdōticunapa mas mandagnincag” nirachu, antis Diosmi chrurara:

“Gamga cayanqui Dios-mayĭmi,  
Cananmi niyag Dios-mayĭ canaypag” nir.

6 Jinaman juclă isquirbishachrĭsi cay niyanmi:

“Gammi canqui sacerdōticunapa mas mandagnincag imay imaycamas,  
nătan canqui sacerdōti Melquisedecnuymi” niyanmi.

7 Cay pachachru cayar Cristoga gapachracuypanuymi wagarăcur man-  
acura wanuypita washacug Diosta: “Tayta, yanapămaynar cay alisca juyu  
cunchuy awantayta” nir. Nătan Dios munangannuy cawag captinmi Diosga  
manacungannuy yanaparura payta.

8 Jesusga Diospa-mayin cayarsĭ căsucug carmi cunchuras, wanuras.

9 Chaynuy căsucug captinmi Diosga “Gammi canqui sacerdōticunapa mas  
mandagnin” nirura. Chaymi payga cayan chay căsucugcunapa salvacugin.

10 Chaura Tayta Diosga Jesusta chrurarayan sacerdōticunapa mandagnin  
cananpag sacerdōti Melquisedectanuymi.

11 Caycunapita maymayragchri cayan rimapapăcunagpag, nătan caycu-  
napita tantiachiya alisca sasam, gamcuna mana căsucug capăcuptiqui.

### *Gamcunaga alisca yachraginmi jinaman yupachicugmi capăcunquiman*

12 Caychica unaytaga gamcunaga nămi Cristopita ali yachrar-  
cayăchinquiman, nătan gamcunaga Diospita naupacag mayacurcangalaytam  
yaparcur yaparcur yachrachinata munarcayanqui. Gamcunaga  
lechilatam upayta munarcayanqui, nătan manam juc micuycunataga  
munapăcunquichu.

13 Pi maysi naupa yachracungalanta yaparcur yaparcur yachrachinata  
munagcunaga juc ĩnasha lechilawan cayagnuyran carcayan. Chaymi mana  
tantiapăcunragchu ima ali u ima lutan cangantas.

14 Nătan chacha runacunaga juc micuytam micapăcun. Chaynuymi  
capăcun chay waquin yachrachiyacunata yachracugcunaga. Chauraga shu-  
magmi tantiapăcun ima ali cangantas u ima lutan cangantas.

## 6

1 Chaura naupata Cristopita yachracungalanchitaga ama yachracuyäshunchu, antis sasanninta yachracushun Diospita mas shumag musyananchipag. Nätan ama gongashunchüga chay naupata yachracungalanchitaga. Chaycunaga caycunam cara: chay lutan ruraycuna wanacuypitam, Diosman yupachicuypitam,

2 bautizacuypitam, mandag cananpag umanman maquita chruraypitam, wanushacunata Dios cawacächimunapitam, jinaman runacuna ali rurag u lutan rurag capäcungantas Dios taripänapitam.

3 Nätan Dios munaptinga chay waquin niyangäcunataga yachrachipäcushaymi.

4 Nätan Diosman yupachicuyanganpita guepaman cutishacunaga manam nä imanacursi yapay wanacuyta atipapäcungachu. Paycunaga nämi musyapäcun Cristowan ali cawaypitam, Santu Espiritu munayninchru cawaypitam,

5 Diospita mayacurcangan willapa ali shumag canganpitas, jinaman mas guepaman Diospa munayninwan ima-aygata rurananpitas.

6 Chaycunata musyarcayarsi guepaman cutishacunaga manam imanacursi yapay wanacuyta atipapäcungachu, ayga cuti Cristopita rimapayashas. Chaynuy jinarga Diospa-mayin Cristota yapay cruzchru wanuyächignuyi cunchurcayächin chay waquincunanuyi. Chaynuypaga Cristota lutanpagmi ricarcayächin runacunawan.

7 Mä tantiachipäcushay caynuypa: Juc chracrachru guewaga tamyaramuptin alim wiñamun. Chay tamyarachimur Diosga alitam rurarun chay chracrata. Chaura chay chracrayogsi cushisham cayan.

8 Nätan cashacunala wiñag chracraga lutanpag ricasham cayan, jinaman chay cashacunataga rupachinchim. Chaynuymi Diosman yupachicugcunas Dios munangannuy mana cawagga Diospita cunchuchisha capäcunga, nätan Dios munangannuy cawagga yanapasha capäcunga.

9 Cuyashäcuna, chaynuy nirga, manam gamcunapagchu niyá. Gamcunaga alitachr rurapäcunqui Dios munangannuyi nä salvasha carcayarga.

10 Alila rurag Diosga manam gonganchu payta cayar, runancunata yanapapäcungaytas, jinaman canan yanaparcayangaytas.

11 Chauraga jucniquis jucniquis, chaynuyla rurarcayay wanupäcungaycamas. Chaynuy cawarga Dios “Goshaymi” nipäcushungaytaga chrasquipäcunqim.

12 Chaura ama guellanapäcuychu, antis Diosman yupachicugcunata rircärir cawapäcuy. Paycunaga chaynuy yupachicuyälar cawapäcunganpam Dios “Goshaymi” ninganta chrasquipäcura.

13 Mä yarpachipäcushay Abrahampita. Abrahamta rimapar Diosga quiquinpa jutinta janchrarcarmi juracurura paypita mas munayniyog mana pisi captin.

14 Diosga cay niyanmi: “Alisca aliscam nogaga yanapäshayqui”, jinaman “Alisca chrantinmanmi castaytas mirachishag” niram.

15 Chay ninganman yupachicuyälar cawanganpam Abrahamsi Dios “Goshaymi” ninganta chrasquira.

16 Musyanganchinuyi runacunaga juracurcan quiquinpitas mas munayniyogpa jutinta janchracurmi. Chaynuy juracururga manam nä mastaga imatas ninacurcanhu.

17 Runacuna chaynuy juracurcaptinmi Diossi chaynuy juracura ninganuyla rurananpag, jinaman ningannuylam ruraras Diosga.

<sup>18</sup> Chaura Diosga “Goshaymi” nirayarga, jinaman juracurayarga ninganuy lam ruranga, payga manam casquipämashunchu. Chauraga Diosman yupachicug canganchipita ima-aygatas de jarayarga, chaynuyla shuyarayashun Dios “Goshaymi” ninganta chrasquinganchicama.

<sup>19</sup> Juc anla ninganchu büqita chariran pachalanchru cananpag. Chay anclanuy mi noganchipagga cayan Dios “Goshaymi” nimanganchita shuyayanganchiga. Chaymi cananga yaycushun Dios cacunancagman. Chauraga manam raquimanchichu chay racta telonnuy cayagsi.

<sup>20</sup> Chaypagmi Tayta Dios cayanganman Jesusga yaycurayan noganchipita manacunanpag. Paymi cayan sacerdotícunapa mas mandagnin sacerdoti, imay imaycamas Melquisedecnuysi.

## 7

### *Jesusga cayan Melquisedecnuymi*

<sup>1</sup> Cananga masta willapayarishay Melquisedecpita. Melquisedecga cara Salem marcachru reymi, jinaman paytaga Munayniyog Diosmi chrurara sacerdoti cananpagsi. Melquisedecga Abraham taripacugmi yargorura. Natan Abrahamga cutiyamura guerrachru reycunata yalircurmi. Chaychrümi tincurur Abrahampa janan Diosta manacurura.

<sup>2</sup> Natan Abrahamsi Melquisedecta raquiparura guerrachru yalircur lapan ima-aygatas apayämunganpita chruncapita juctacamam. Melquisedecga ‘Ali rurag rey’ ninanmi, natan ‘Salem marcachru rey’ ninanga, ‘Alila cawachimagninchi rey’ ninanmi.

<sup>3</sup> Melquisedecpita manam isquirbishachru nimanchichu pi taytan, pi man, pi casta cangantas, ni imay näcingantas, jinaman imay wanungantas, antis payga cara Diospa-mayinnuy mi. Chaura payga cayan sacerdotim imay imaycamas.

<sup>4</sup> Chaura shumag tantiasha Melquisedecga cayan alisca alinninmi. Chaymi Abrahamsi Israelpa taytan nisha cayarsi chay guerrachru yalircur ima-aygatas lapan apayämunganpita chruncapita juctacama raquiparura.

<sup>5</sup> Abrahampa castanmi cara Leviga, natan Levipa castancunam sacerdotícunaga capäcura. Chaymi runacunaga lapan charapäcunganpita chruncapita juctacama raquipapacug Moiseswan Dios isquirbichinganchru chaynuy nisha captin. Chaura chrasquipacug Abrahampa castancunalapitam, manam juccunapitaga.

<sup>6</sup> Natan Melquisedecga mana Levipa castan cayarmi chrasquirura chruncapita juctacama Abraham raquipaptin. Jinarcurmi Abrahamta Diosga “Aliscam yanapashay” nä nirayaptin, mastarag nirura Melquisedecsi Dios yanapänanpag.

<sup>7</sup> Chaynuypam musyayanchi mas alinnincag runa, jucnin manacag runata “Dios yanapashunqui” ninganta.

<sup>8</sup> Levipa castan chay chruncapita juctacama chrasquigcunaga wanuglam capäcura. Natan Melquisedecpitaga “Cawayanran” niyämanchim isquirbishachrüga.

<sup>9</sup> Chaura Abrahamga Leví castacunata raquipänan trucam gorura, chay Levícuna manarag cayaptinsi. Chaypin paycuna capäcurga chay chruncapita juctacama chrasquipacunganpitam raquipapacunman cara Melquisedecta.

<sup>10</sup> Natan Melquisedec Abrahamta taripag yargonan wichan Leviga manaran cararagchu ni castancunas.

<sup>11</sup> Leví casta sacerdotícunata cäsucurchu, Israel castanchicuna mana juchaynagman muyupacunman cara. Chaura manam canmanchu cara juc sacerdoti



Melquisedecnuy. Nätan sacerdotiga manam aywamun Aaronpa castan-pitachu.

<sup>12</sup> Diosga “Jucmi sacerdotiga canga, jinaman chay sacerdotiga mushogtam yachrachipäcushunqui cäsucurcänaypag” niram.

<sup>13</sup> Chay sacerdoti aywamugga Jesusmi cayan. Payga Judá castapitam aywamun, nätan Judá castapitaga manam pisi sacerdoti carachu.

<sup>14</sup> Munayniyog sacerdotinchiga aywamun Judäpa castanpitam, nätan pay castapita sacerdoti aywamunantaga manam Moissesi nirachu.

<sup>15</sup> Chaynuypaga musyayächimanchi chay Melquisedecnuysi mushog sacerdotinchi cangantam.

<sup>16</sup> Jesusga sacerdoti cayan manam Levipa castan canganpachu, antis munayniyog car imay imaycamas cawag canganpam.

<sup>17</sup> Chaymi isquirbishachrüsü cay niyan:

“Gammi canqui sacerdoti canapa mas mandagnincag imay imaycamas, nätan canqui sacerdoti Melquisedecnuymi” niyan.

<sup>18</sup> Chaynuy carga Dios unay sacerdoti canapita ningancunaga manacagmanmi muyurun. Moisés isquirbingancuna mana juchaynagman runacunata mana muyuchingapita.

<sup>19</sup> Chaura Moisés isquirbingancunaga manam runacunata mana juchaynagman muyuchishachu. Antis cananga Jesús sacerdotinchi canganpitaga nä cawayanchi Dioswanmi imaycamas.

<sup>20</sup> Nätan Diosga juracuypam nira Jesús sacerdoti cananpag.

<sup>21</sup> Nätan waquin sacerdoti canapagga manam Diosga juracurachu cay nir:

“Gammi canqui sacerdoti canapa mas mandagnincag imay imaycamas” nir.

Nätan Munayniyog Dios chaynuy juracuypa nirayarga manam manacagman muyuchingachu.

<sup>22</sup> Chaymi Jesusga “Tayta Diosga chay rimangannuylam ruranga” niyämanchi.

<sup>23</sup> Sacerdoti canaga achcam capäcura, nätan paycunaga limpum wanupäcusha.

<sup>24</sup> Nätan sacerdotinchi Jesusga imay imaycamas cawagmi. Paylam imay imaycamas sacerdotiga canga.

<sup>25</sup> Chaymi Jesusga salvanga payman yupachicur Tayta Diosman ashuyugcunataga. Payga imay imaycamas cawacugmi, jinaman Diostam manacuyan chay yupachicugcunapa janan.

<sup>26</sup> Noganchiga sacerdoti canapa mas mandagnin Jesustam munacunchi. Payga Dioslapag cawagmi. Payga manam ima lutasant rurashachu. Payga mana pasay juchaynagmi, payga manam juchasapacunanuychu cawaras. Jinaman payga alisca shumag Tayta Dios cayangancagmanmi yaycurayan.

<sup>27</sup> Payga manam sacerdoti cana mandagcunanuychu uywacunata rupachira juchanpita, ni runacunapa juchanpitas. Antis payga quiquinmi cruzchru juc cutila wanura lapan runacunata salvananpag.

<sup>28</sup> Moisés isquirbinganga musyachimanchi caytam: Chaypin wichan Diosga chrurara sacerdoti canapa mandagnincunata noganchinuychi juchaman ishquipäcugcunalatam, nätan Diosga juracuypam nirayan, mana juchaynag chay Dios-mayin Jesús imay imaycamas sacerdoti cananpagga.

<sup>1</sup> Chay lapan nircayangagpita mas alinninmi cayan Jesusga. Payga cayan sacerdotícuna mandagpita mas alinnincag sacerdotinchim. Payga jana pachachru Diospa derêchanchrûmi tayayan mandananpag.

<sup>2</sup> Chaychrûmi Jesús sacerdotíga noganchipa jananchi Diosta manacuyan Diospa razoncag wayinchru. Chay wayiga Munayniyog Dios ruranganmi. Manam runala ruranganchu.

<sup>3</sup> Sacerdotícunapa mas mandagcagga pisi cayan Moisés isquirbingannuy ofrendacunata, jinaman uywacunapa yawarninta apacurcur Dios cacunanman yacunapagmi, chaynuypa runacunapa juchan perdonasha cananpag. Chaynuymi Jessusi Dios cayanganman yacunapagga ofrendata apacurcur yaycurayan runacuna juchanpita perdonasha capacunapag.

<sup>4</sup> Cay pachalachru carga, Jesusga manam sacerdotichu canman cara. Cay pachachrûga achcam sacerdotícunaga carcayan Moisés isquirbingannuy ofrendacunata “Cayga gampam cayan” Tayta Diosta nipacunapag.

<sup>5</sup> Cay pachachru sacerdotícunaga chay lapantas rurarcayan jana pachachru Diospa wayinta ricapungannuy rurashalachrûmi Jesús rurayangannuy. Chay garapita rurasha Diospa wayinchru rurapâcungantaga musyayanchi Moiesta: “Sinaí jircachru ricapachingagnuy lam lapanta ruranqui” Dios ninganpam. Chaynuy nira Moisés nâ Diospa wayinta sharcachinanpag cayaptinmi.

<sup>6</sup> Nâtan Jesusga mas alitam rurayan unay sacerdotícuna rurapâcunganpita. Payga Dioswanmi amistarayâchimanchi. Chaymi cananga “Mas yanapasham capâcunqui” nirayâmanchi Diosga.

<sup>7</sup> Chaura Israel castacunawan naupata rimanacurcangan ali captinga Diosga manam “Juctaran rimanacushag” nimancho cara.

<sup>8</sup> Chaura chay lapan cäsucuyta mana atipapâcuptinmi Diosga cay nira: “Shumag mayamay: Guepamanmi rimanacushag Israelwan, jinaman Judâ castacunawan.

Chayga mushog rimanacuymi canga.

<sup>9</sup> Chay rimanacuyma manam

canga unay awilluncunawan Egiptopita jorgamur rimanacungânuychu.

Paycunaga rimanacurcangânuy manam cäsucuyta atipapâcurachu.

Chaymi nogaga manacagpag ricayâ” niram Munayniyog Diosga.

<sup>10</sup> Chaura Diosga

“Mas guepaman chay mushog rimanacuychrûga

Israel castacunata cay niram:

‘Nogaga mandangâcunata shumagmi tantiachishag lapan ningâta cäsucarcâmânanpag.

Chaura paycunaga runâcunam canga, nâtan nogam Diosnin cashag’.

<sup>11</sup> Chauraga lapanmi walashpita galayur chachacama

‘Paymi Diosninchiga’ nir, servipâcamanga.

<sup>12</sup> Chaura nogaga ima juchanpitas cuyapâlarmi perdonashag.

Manam ima juchantash yarpashagchu” niram.

<sup>13</sup> Chaura “Mushogtaran rimanacurcâshag” Dios nirayaptinga, chay unay rimanacurcanganga manacagmanmi nâ muyurun, jinaman nâ illacagpagmi cayansi.

1 Chaura chay naupacag rimanacuychru Diosga cay niyanmi: “Ningänuy lam servimanqui, jinaman ningänuy lam wayitas rurinqui” niram.

2 Ningannuy lam Diospa wayintaga rurarura garapita jatunta. Chay wayi ruyichruga cara candelërum, jinaman më sachrëmi cara ‘Diospag’ nisha tantas. Chaycunaga cara Dioswan rimanacagchrëmi.

3 Chay mas ruyicag telón washanga Dios cacunanmi cara. Chaychrëmi Dioswan rimapëcug.

4 Chaychrëmi cara juc altar örüpita rurasha inciensu rupachicuna, jinaman caratan juc cajón örüpita rurashas. Chaychruga wiñarara Dioswan rimanacurcangan isquirbisham, jinaman örüpita rurasha juc mancachrëmi cara ‘manä’ jutiyog micuy. Nätan caram Aaronpa waytag väransi.

5 Chay cajonnuysi cayag ‘arca’ jananchru cara ängel nirayagcuna rurasham, alisca alisca shumag. Chay ängelpa raprancuna chapapëcug Diospita cuyapasha capëcunancag chay arcata. Chaypita rimapayta munapti mayamaychri cayan, äntis cananga jucpita rimapapëcushay.

6 Nä chaynuy chrurachracarcärir sacerdotëcunaga mas caylä yaycunalamanmi imayüra aygayüras yaycapëcug. Chaychru rurancunata rupapëcunanpag.

7 Nätan mas ruyicag telón washancagmanga watachru juc cutilam chay sacerdotëcunapa mas mandagnincagla yaycug. Payga yaycug yawarta apacurcurmi quiquinpa juchanpitas, jinaman mana shumag musyar Israel castanchicuna juchäcurcanganpitas perdonasha capëcunanpag.

8 Chaynuy carga Santu Espirituga musyayächimanchi chay telón cayangan-camaga Dios cacunan ruyiman mana lapanchi yaycuy atipänanchitam.

9 Chaycunaga lapansi cara Jesús ruranganta musyanalanchipagmi. Chaura cananga musyayächimanchi chay ofrendacuna apagcunapitas, jinaman uywacunata Diospag apagcunapitas pachalan juchayogla capëcungantam.

10 Nätan imatas micuycuna, upyaycuna, maqui maylacuycuna, jinaman juc ruraycuna, runa ningalan car ushacagla cangantam.

11 Nätan sacerdotëcunapa mas mandagnin Cristo aywarcamur cuticurga Diospa naupanmanmi jana pachaman yaycura. Chay jana pacha Diospa wayinga manam runala ruranganchu. Chaura chayman yaycurga alisca alitam rurarayan noganchipag payga.

12 Jesusga manam chivacunapa, jinaman becërrucunapa yawarninta apacurcurchu Diospa naupanman yaycura, äntis pay quiquinmi cruzchru yawarninta jichrar wanura juc cutila lapan runapa janän. Chaynuy ruranganpam nä imay imaycamas salvasha cayanchi.

13 Unayga juchäcusha runacunataga chivacunapa, törucunapa yawarninwanmi, jinaman becërru rupashapa uchrpanwan tacurcachirmi lushipëcug imaysi “Diospa naupananchru ali cananpag” nir ruranganpitaga

14 mas alitam rurarayan Cristoga cruzchru quiquin wanur yawarninta jichrar. Chaynuy wanura Santu Espiritu yanapaptinmi, jinaman wanuras mana juchaynag cayarmi. Chaynuy wanunganpam cananga chay imaygatas yangala ruranganchicunapita perdonayämanchi rasonpa imaycamas cawag Diosta servicunanchipag.

15 Chaura mushog rimanacuychruga Cristom cayan Dioswan amistächimagninchi. Chaymi Cristo wanura naupacag rimanacuyta mana lapan cäsucuyta atipapëcuptin perdonasha capëcunanpag. Pay wanunganpam Dios ningannuysi cananga paywan imaycamas cawapëcunga paycunas.

<sup>16</sup> Musyanganchinuysi juc runa cawayälar testamentunta ruracuruptinga, chay testamentunga välin chay runa wanuruptinran.

<sup>17</sup> Chaura chay testamentu ruracug cawayaptinga, chay testamentunga manam välinchu. Välinga nä wanuruptinran.

<sup>18</sup> Chaynuymi naupacag testamentu välinapagsi uywacunapa yawarnin-tarag wichipäcug.

<sup>19</sup> Chaura Moisesga Israel castanchicuna imanuy cawapäcunanpagsi yachrarcachirga caycunatam rurara: Payga puca milwata gueruman wancurcurmi becërrupa, jinaman chivacunapa yawarninta yacuwan talurcachir chagchug cara, chaychru cayag quiquin Moisés isquirbingancunatas, jinaman lapan runacunatas.

<sup>20</sup> Chaypitam payga cay nira: “Cay yawartaga chagchuyä Dioswan rimana-cunganchi testamentu välinapagmi” nir.

<sup>21</sup> Chaynuytan chagchura Diospa wayin garapita rurashatas, jinaman chaychru ima-ayga cayagcunatas.

<sup>22</sup> Chaura Moisés isquirbingannuyga imatas yawarwanran chagchupäcug Diospa naupanchru ali cananpag, jinaman runacunatas juchanpita perdonasha capäcunanpag.

### *Cristoga wanusha salvamänanchipagmi*

<sup>23</sup> Chauraga chaynuyan chagchupäcug yawarwan imacunatas Dios alipag ricananpag. Nätan chayga cara imanuyya jana pachaman Jesús yaycunantas musyachimaglanchim. Nätan Cristo quiquinmi yawarninta jichrar wanura Dios alipag ricamänanchipag.

<sup>24</sup> Chaura Jesusga manam yaycura Diospa chay wayinmanga runala ruranmanchu, antis jana pachamanmi. Chaychrümi Diosta manacuyan noganchipa jananchi.

<sup>25</sup> Cay pachachru sacerdotícunapa mas mandagnincagga wata watam yaycapäcug Diospa wayinman yawarta apacurcur. Nätan jana pachachru Cristoga juclay cutilam wanusha yawarninta jichrar jana pachaman yaycunanpag.

<sup>26</sup> Mana chaynuy captinga achca cutichr wanunman cara yawarninta jichrar Cristoga cay pachata Dios ruranganpita-pachaga. Antis cay guepan-taran Cristoga aywamura juclay cutila yawarninta jichrar wanunganpa juchanchipita perdonasha cananchipag.

<sup>27</sup> Chaymi runaga juclay cutila wanunchi. Chaypitaga Diosmi juchanchita taripämáshun.

<sup>28</sup> Chaynuymi Cristosi juclay cutila wanura runacunapa juchancunata perdonänanpag. Chaypita nä yapay cutimurga manam cutimunga wanunan-pagchu antis shuyararcayag runancunata pushacunapagmi.

## 10

### *Jesucristo wanunganpam Diospa runan cayanchi imaycamas*

<sup>1</sup> Chaura Moisés isquirbingancunaga cayan mas guepaman juc alinnin aywamunanta musyachimagninchim. Chaymi Moisés isquirbingancunata cäsucurcayarsi ali cawagmanga mana muyupäcurachu uywacunata wanur-cachir Diospag wata wata ruparcayächiptinsi.

<sup>2</sup> Chaura Moisés isquirbingancunata cäsucurchush runacuna mana juchay-nagman muyupäcunman cara. Chauraga manam uywacunapa yawarninta jichrapäcunmanchu cara juchancunapita perdonasha capäcunanpag.

<sup>3</sup> Antis wata wata uywacunapa yawarninta jichrapäcurga yarpapäcug juchäcurcangantam.

<sup>4</sup> Chaynuy rurarcayaptinsi törucunapa, jinaman chivacunapa yawarninga manam mana juchaynagman muyuchirachu.

<sup>5</sup> Chaymi Jesusga cay pachaman aywamur Dios Taytanta cay nira: “Gamga manam ofrendacunatas ni uywa wanushacunatas munanquichu. Antis nogaga juc runanuymi aywarayämü runacunapa janan wanunäpag.

<sup>6</sup> Gamga manam munanquichu ofrendacunata rupachipäcunantas, ni juchancunapita perdonasha cananpag uywacunata wanuchipäcunantas, chaynuypa juchancunapita perdonasha capäcunapag”.

<sup>7</sup> Chay nircurmi payga cay nira: “Caychru cayä Tayta, isquirbishachru ningannuysi gam munangayta ruranäpagmi” nira.

<sup>8</sup> Chaura Jesusga cay niyanmi naupataga: “Gamga manam munanquichu ofrendacunata rupachipäcunantas, ni juchancunapita perdonasha cananpag uywacunata wanuchipäcunantas” Moisés isquirbinganchru nirayaptinsi.

<sup>9</sup> Chaypitas Jesusga cay niraran: “Caychru cayä Tayta, gam munangaynuy ruranäpagmi”. Niptinmi Diosga chay unay ruraycunata illacarachin mushog rimanacungacunata rurananpag.

<sup>10</sup> Chaura Jesusga cruzchru wanura Dios munapinmi paylapag cawananchipag. Payga chaynuy wanura juclay cutilam, nätan manam wanungachü mastaga imaysi.

<sup>11</sup> Sacerdötöcunaga waran waranmi uywacunata Diospag rupachipäcun, nätan chaynuy rurarcayaptinsi manam runacunata mana juchaynagman muyuchinchu.

<sup>12</sup> Cristom ichaga juc cutila cruzchru wanura nä imay imaycamas salvasha cananchipag. Jinarcurmi cananga Diospa derëchanchru tayayan mandananpag.

<sup>13</sup> Chaychrümi Jesusga shuyarayan lapan chregnipagnincunata naupanman chrächingancama.

<sup>14</sup> Chaura cruzchru juclay cutila wanunganpam pasay mana juchaynagpag ricayämanchi imay imaycamas lapan acrashacunata Diosga.

<sup>15</sup> Chaynuy ricamänanchipitaga Santu Espiritus musyayächimanchi shumagmi Dios cay ninganta:

<sup>16</sup> “Mas guepanman paycunawan rimanacur cay nishagmi ‘Nogaga mandashäcunata shumagmi tantiachishag cäsucarcämänapag’ niram.

<sup>17</sup> Chaypitas niyantän: ‘Nogaga manam imaysi yarpashagchu ima-aygata juchäcurcangantas’ niyantän”.

<sup>18</sup> Chaura nä lapan juchacunata Dios perdonaruptinga manam uywacunata rupachinaragchu juchancunapita perdonasha capäcunapag.

<sup>19</sup> Chaura Diosman yupachicug-mayicuna, Cristo cruzchru yawarninta jichrar wanunganpam cananga nä yaycuyanchi Diospa chay cacunacagman mana mancharilar.

<sup>20</sup> Mas unayga manam pisi yaycurachu chayman, nätan cananga Cristo quiquin chaynuy wanunganpam nä yaycuyanchi Diospa chay cacunanman.

<sup>21</sup> Chaymi cananga sacerdötöcunapa mas mandagnincag Jesucristoga noganchi Diospa runancunapag manacuyan.

<sup>22</sup> Chaura nä chaynuuy cayarga cawashun lapan shongonchipa Diosman yupachicuyälar, nä juchanchipita Dios perdonarayämashaga, jinaman Dios munangannuy cawanapag Santu Espiritu raquirayämashaga.

<sup>23</sup> Chauraga chaynuyla willapacuyäshun chay yupachicuyar shuyacuyan-ganchita, nätan Diosga ningannuylam imatas rurán.

<sup>24</sup> Chaura jucninchis jucninchis piñapänacuchwan cuyanacur cawananchipagmi chaynuypa ali cawananchipag.

<sup>25</sup> Nä Diosninchis yapay cutimugpag cayaptinga mana gongaylapa go-tucayäshun. Ama chay waquincunanuyga gongashunchu chay gotucayta, antis jucninchis jucninchis valorchänacuyäshun chaynuyla Jesusman yu-pachicuyänanchipag.

<sup>26</sup> Chaura Diospa willapanta nä musyayar juchäcuyälar cawayasha manam Cristoga yapay wanungachu juchanchipita perdonasha cananchipag.

<sup>27</sup> Chaynuuy juchäcuyälar cawayasha Diosmi alisca juyunaypa cunchuchimäshun nina wayichru, Diosta mana cäsucugcunatanuysi.

<sup>28</sup> Musyanganchinuysi unay wichanga caynuymi cara: Quima runa “Cay runaga Moisés mandanganta manam cäsucunchu” niräriptinga, chay mana cäsucug runata mana cuyapälarmi wanuchipäcug.

<sup>29</sup> Cananga masran Diosga cunchuchingas Diospa-mayin Jesusta man-acapag ricagcunataga, jinaman cuyapälar yanapämagninchi Santu Espiri-tuta manacapag ricagcunataga. Chaura Jesús yawarninta jichrar wanun-ganpam mushog rimanacuysi cayan, jinaman mana juchaynagpag ricashas cayanchi. Chaycunata manacapag ricagsi cunchuchisham canga.

<sup>30</sup> Chaymi isquirbishachrüsí Diosga cay niyan: “Nogam chay runacu-nawanga ricanacushag. Chaura imatas rurapäcungannuymi nogaga cu-tichishag”. Nätan juclä isquirbishachrüsí “Munayniyog Diosmi runancu-napa juchanta taripanga” niyanmi.

<sup>31</sup> Chaynuuy cayaptinga aliscam manchacuchwan imaycamas cawag Dios cunchuchimänanchitaga

<sup>32</sup> Chaura yarpachrurcay Jesuspa willapan mayacurangay wichanta. Gamcunaga alisca cunchurcayarsi chaynuylam Diosman yupachicurcaray.

<sup>33</sup> Gamcunataga runa ricaymi turyaparcur asipapäcushuray manacapag ricapäcushurniqui. Chaynuuy carcayarsi waquin cunchug-mayiquicunata yanapapäcuraymi.

<sup>34</sup> Chaynuytan alisca cuyapar carcelchru cagcunatas yanapapäcuray, jinaman imaycunata guechrurcur apacurcaptinsi cushicurcaray “Jana pachachrümi noganchipagga imanchis ayganchis mana ushacag cayan” nir.

<sup>35</sup> Chauragar chaynuyla yupachicurcayay Diosninchiman. Payga aliscam yanapapäcushunqui ima-aygachrüsí.

<sup>36</sup> Gamcuna chaynuyla yupachicurcayaptiquiga Diosga yana-papäcushunqui pay munangannuy cawaytam. Chaura Diosga ningannuylam yanapapäcushunqui.

<sup>37</sup> Chaymi isquirbishachrüsí salvacugpita cay niyan: “Nämi aywamugpag cayan. Mana alä unaytam chrämunga.

<sup>38</sup> Acrashäga nogaman yupachicuyar alita rurayarmi cawanga. Nätan yupachicayämanganpita guepaman cutigpagga

piñasham cashag” niyanmi.

<sup>39</sup> Noganchiga manam chay guepaman cutigcuna castachu canchi, antis noganchiga Dioslamanmi yupachicuyanchi. Chaymi nä salvashas cayanchi. Nätan chay guepaman cutigcunataga Diosga cunchuchingam.

# 11

<sup>1</sup> Diosman yupachicurga “Payga razonpam gomanga” nirmi shuyaranchi mana canan ricapuyarsi.

<sup>2</sup> Unay awillunchicunaga Diosman yupachicurganpam Diospita alipag ricasha capäcura.

<sup>3</sup> Diosman yupachicurmi noganchis musyayanchi, pay rimariptilan cay pacha ruracanganta. Payga cay ricapuyanganchicunata rurara mana imas caygpitam.

<sup>4</sup> Abelga Diosman yupachicug carmi ofrendata gorura wauguen Cainpitaga mas alinninta. Chaymi Diosga ricarura ali ruragpag, nätan Abel chay ali rurangantaga Diosmi musyayächimanchi. Chaura Abelga wanusha caryarsi cawayag yupaymi yarpayächimanchi Dioslaman yupachicunanchipag.

<sup>5</sup> Enoc jutyog runatas yupachicug canganpitam Diosga aywachicura jana pachata cawaglata. Chaymi runacunaga ashircayarsi Enoctaga mana taripäcurachu. Chaypita isquirbishachrüsi “Enocga noga munangänuyymi rurayan” niyanmi. Chaynuy nira manas aywachilarmi.

<sup>6</sup> Chaura payman yupachicushaga Diosga aliscam cushicun. Chaura payga yanapämäshunmi.

<sup>7</sup> Diosga “Alisca tamyam canga” niram Noëta. Chay ninganman yupachicurmi payga manaragsi tamyaptilan, manchapacuyya rurara alisca jatun büquita. Chaychrümi lapan castantin salvacarärira, nätan waquin mana yupachicug runacunaga limpum wanurärira, “Cunchuchisha capäcuchun” Dios niruptin. Chaura yupachicunganpam Noëga Diospita “Nä mana juchaynagmi cayanqui” nisha cara.

<sup>8</sup> Diosga Abrahamta “Juc marcatam goshay” niram, chay ninganman yupachicurmi, Abrahamga cäsucur aywara mana reguengan marcata.

<sup>9</sup> Abrahamga yupachicug canganpam juc jätucushanuyta yachrara Dios “Goshaymi” ningan marcachru. Payga yachrara garapita rurasha toldunuyysi wayilachrümi. Chaynuytan Isaacsı Jacobsı chaynuy wayilachrümi yachrapäcura “ ‘Cay marcachru yachrananchipagmi’ Dios nirayämanchi” nir.

<sup>10</sup> Chaychru yachrayarmi Abrahamga shuyarara “Dios quiquin rurangan marcachrümi yachrashag” niyar.

<sup>11</sup> Diosman yupachicug canganpam Abrahampaga nä auquin cayaptin churin cara, warmin Sara machörta cayaptinsi. Chaynuy chacwan cayarsi geshyacurura Dios “Wamray cangam” ninganman yupachicug carmi.

<sup>12</sup> Chaynuy yupachicug canganpam Abraham nä wanunayptinsi “Castaycuna miranga goyllarcuna chicam, jinaman gochra manyanchru agoyshecuna chicam” nira Diosga.

<sup>13</sup> Abrahamsı Isaacsı Jacobsı wanupäcungancamam Dios ninganman chaynuyta yupachicurcara. Paycunaga carulapita rircaragnuyymi capäcura, Dios “Goshaymi” ningan marcamanga manam chrapäcurachu. Paycunaga Diosman yupachicurmi cay pachachru jätucushanuyta cayarsi cushisha capäcura.

<sup>14</sup> Paycunaga chaynuy capäcura jana pachachru cawapäcunanta musyarmi.

<sup>15</sup> Paycunaga chay yargapäcamungan marcaman cutiyta munarga cuticunmanchri cara. Nätan manam cutipäcurachüga.

<sup>16</sup> Antis paycunaga jana pacha aywaytam imanuypanuyysi munapäcura, chaychru imaycamas cawacurcänapag. Chaymi Diosga mana pengacurachu “Diosninmi cayä” niyta, nä paycuna yachrapäcunapag jana pachachru camarisha car.

17 Diosman yupachicug carmi Abrahamga “Japalan churiquita nogapag wanuchiy” Dios niptin, “Äri” nir, cäsucur nä wanuchinanpag cayara.

18 Nätan “Churiqui Isaacpita castaycuna alisca miranga”, nä nisham cara Diosga.

19 Nätan Abrahamga nämi musyara wanushacunata Dios cawacächimug canganta. Chaura Isaac cara Abrahampagga juc wanushapita cawacämushanuyumi.

20 Nätan Diosman yupachicug carmi Isaacs churin Jacobtawan Esaüta “Mas guepanmanga Diosmi alisca yanapäshunqui” nir, paycunapa janan Diosta manapura.

21 Diosman yupachicug carmi Jacobsi nä wanucunanpag cayar, Josëpa churincunata jucpacama “Diosmi yanapäshunqui” nir, paycunapa janan manapura. Jinarcurmi garrotinman tuncacuyur Diosta alawara.

22 Diosman yupachicug carmi Josësi, nä wanucunanpag cayar “Egipto nacionpita yargapäcunquim, tullücunatas caypita aywarga apacurcanquim” nira chay castancunata.

23 Diosman yupachicug carmi Moisespa taytansi mamansi Moisés näciruptin pacarärira quima quilla. Chaynuy pacapäcura cuyacuylapag fisyusapa captinmi “Lapan olgo näcimugtam wanuchipäcunqui” rey nirayaptinsi, paycunaga manam cäsucurcarachu.

24 Moisesi Diosman yupachicug carmi nä jatunyarurga chay cachignin warmita “Nogaga manam wawaychu nä” nirura.

25 Moisesga chaynuy nira “Israel castacunata yanapayaptüga, jina cunchuchipäcamächun” nirmi. Chaura cachigninpa maquinchru juchala rurayta munarga manam chaynuy ninmanchu cara.

26 Moisesga reypa maquinchru alisca ali cawanan trucaga Diospa acrashanpa janan cunchuytam munara. Chaynuy munara “Diosga imaygachrüsi yanapämangam” nirmi.

27 Moisesga Diosman yupachicug carmi Egipto nacionpitas yargocura. Nätan manam rey piñäcunantas mancharachu, antis Diosman yupachicuyarmi cawara Diosta mana ricapuyarsi.

28 Chaynuy yupachicurmi Pascua fiestata rurar yawarwan lushira Israel runacunapa wayinpa puncuncunata, mana wamag wamrancunata ängel wanuchinanpag.

29 Diosman yupachicurmi Israel casta runacuna jatun puca gochra chraupinpa pasapäcura juc chaqui pampapa yupaysi. Nätan Egipto runacuna gätirarcayanganchru limpu shengaypam wanupäcusha.

30 Diosman yupachicurcanganpam Israel casta runacuna sogta junag Jericó marcata muyurärira. Jinarcurmi ganchris junagchrüga chay marcata muyug tapya limpu loglarura.

31 Diosman yupachicunganpam olgon olgon cawag Rahab warmis mana wanurachu, chay waquin mana cäsucugcunawan parëju. Chaymi payga chay ishçay runa cachrapäcungantasa alipa chrasquir gorpachara.

32 Maymaychri cayan willapänäpag Gedeonpita, Baracpita, Sansonpita, Jeftëpita, Davidpita, Samuelpita, jinaman Diospa unay willacugnincunapita.

33 Paycunaga Diosman yupachicurmi caycunata rurapäcura; guërrachru nacioncunata yalipäcura, lutan ruragcunatas alilata rurashun nipäcura. Nätan Dios “Yanapashaymi” ningannuyta yanapasha capäcura, manam leon-cunas micapäcugchu.

34 Alisca nina rupayagtas upichipäcuram. Espädawan runacuna wanuchiyta munarcayaptinsi gueshipäcuram. Mana calpancuna



cayaptinsi Diosmi calpanchara. Chaymi guërrachrüsi alisca manchay capäcura, jinaman juclä nacionpita soldäducuna wanuchinanpag aymugcunatas limpum gaticachrapäcura.

<sup>35</sup> Chaynuytan warmicunapa aylluncuna wanuräriptinsi Diosman yupachicurcaptin cawacarärimura. Nätan waquinga wanuchipäcunanpita jor-gorcayaptinsi “Jina wanuchimächun. Nogaga cawacämushagmi Dioswan cawacunäpag” nipäcuram.

<sup>36</sup> Nätan waquintaga astircur astircurmi turyapapäcura, jinaman cadenar-curmi carcelman aywachipäcura.

<sup>37</sup> Waquintaga wanuchipäcura rumiwan chapiypam, nätan waquintam serruchuwan chraupipita cuchupäcura Diosman mana yupachicurcänanpag. Nätan wanuchipäcuram espädawansi, waquincunaga gaticachrasham wac-man cayman chrar puripäcura. Paycunaga uyshapa, cabrapa garanpita ja-cunta rurapäcug. Manam paycunapaga imansi pasay carachu. Laquishalam capäcug runacunapitas lutanpag ricasha.

<sup>38</sup> Paycunaga ali runa carcayarsi chay lutan runacunawanmi capäcura. Nätan waquinga yachrapäcug jircacunachrümi, chunyag pampacunachrümi, machrayacunachrümi, jinaman uchrcucunachrümi.

<sup>39</sup> Nätan chaynuycunchurcayarsi Dios “Goshaymi” ningantaga manam paycunaga chrasquipäcurachu. Chaynuycawayarsi Diospitaga alipag ricasham capäcura Dioslaman yupachicurcanganpita.

<sup>40</sup> Paycunaga mana chrasquipäcurachu noganchicunawan parëju mas guepamanrag alinninpag ricasha cananchi captinmi.

## 12

### *Jesusman chaynuyla yupachicurcayay*

<sup>1</sup> Chaura nä chaychica runacuna Dioslaman yupachicurcanganta musyayarga, noganchis chay imacunas jarcayämagninchicunata jitarishun Diosman yupachicuyta mana yanapayämashaga, jinaman ama juchäcushunchu, antis Dioslaman yupachicuyäshun imay imaycamas.

<sup>2</sup> Jesús cawangannuy cawashun, payga Dioslamanmi yupachicura alisca cunchuyarsi. Chaymi Jesusga mana pengacurachu cruzchru wanuytas, antis payga musyaram chay cunchuycuna pasaruptin alisca cushisha cananta. Chaymi cananga tayayan Diospa derëchanchru mandayar.

<sup>3</sup> Chauraga Jesuspita yachracurcay. Payga chay juchasapa runacuna imay-gata cunchurcayächiptinsi awantaram. Paynuycawantarga cunchuyarsi manam guepaman cutipäcunquichu.

<sup>4</sup> Chaura gamcunaga cunchurcayarsi manam Jesús cruzchru wanungan-nyuga wanupäcunquiragchu.

<sup>5</sup> Yarpachracurcay Dios castanpag ricapäcushurniqui valorchacurcänaypag cay nipäcushungayta:

“Churiläcuna alila ruragman muyurcayächiptiga

ama ‘¿Imanirtag Munayniyog Dios caynuycunchuyächimanchi?’  
nipäcuychu

ni amatag piñapapäcuptisi sinticurcaychu.

<sup>6</sup> Munayniyog Diosninchiga chaynuymi ruran pitas cuyangancagtaga, nätan castanpag ricarga astinmi lutanta ruraptinsi” nipäcushungayta.

<sup>7</sup> Ali tayta carga pisi churinmi astinmi lutanta ruraptin. Chaura Dios chur-inpag ricar ali ruragman muyurcayächishuptiquiga ima-aygata cunchuyarsi awantapäcuy.

8 Tayta Diosga churinpag ricapäcushurniquim astiypa alita ruragman muyurcayächishunqui. Mana churin capäcuptiquiga, manam chaynuy rupäcushunquimancho.

9 Cay pachachru taytanchiga mamanchiga rurasha astimanchim. Chaymi alipa ricanur cawanchi. Chaura masran Tayta Diosninchitaga manchapäcuyta cäsucuchwansi paywan imaycamas cawanapag ali ruragman muyuyächimashaga.

10 Cay pachachru taytanchicunaga mamanchicunaga mana alä unay cawananchi cayaptinsi astimanchim ali cawananchipag. Chaynuymi Tayta Diosni astimanchi paynuy mana juchäcular cawananchipag.

11 Astiramasha chayüralaga manam cushicunchichu, antis laquirayanchim. Chaypita shumag tantiachräcurmi ichaga “Alipagchri astimara alita ruranäpag” nir cushicunchi.

12 Chauraga ishquicarcayagcuna valorchacurcay.

13 Jinaman ama juchäcurcaychu, chay waquin ishquishacuna Diosman yupachicurcänapag.

14 Chaura ali cawapäcuy lapan runawansi, nätan ama juchäcurcaychu. Nätan juchälachru cawagga manam pisi Munayniyog Dioswan cawangachu.

15 Chaura imanaypanuysi ali cawapäcuy, waquincunas Dios cuyapälar yanaparcayäshungayta tantiapäcunanpag. Nätan gamcuna amam maygaysi alisca piñashalaga capäcunquichu pipagsi. Chaynuy carga quiquiquis lutan-tam ruracuyanqui, jinaman runacunapagsi cayanqui juc venënunuy.

16 Ama imatas lutanacunataga rurapäcuychu, ni lutanpagsi ricapäcuychu Dios alipag ricangantaga. Chaura ama Esaünüyga capäcuychu. Payga juc mati micuylawanmi trucasha ima-aygancunatas, wamag wamran canganpita taytan gongancunata.

17 Chaynuy jinacurcarga taytantam “Diosta manacuy ima-aygachrüsi yanapämänapag” nira. Nätan taytanga manam pasay munarachu alisca wagaräcur manacuyaptinsi.

18 Gamcuna manam unay Israel castanchicunanuyga aywapäcuraychu Sinái jircata nina chraupipita Dios manchacuypag rimanganta mayapäcunaypag. Chaychrüga aliscam yanauyaras pucutaras, jinaman tamaras.

19 Chaychrüga trompëta wagarignuy alisca Dios rimamuptin manam awantapäcurachu, jinaman Dios manchacuypag rimaptin Israel castanchicuna “Amanar mastaga rimapapäcamaychu” nipäcuram.

20 Chaychru Diosga cay niram: “Pitas maytas, jinaman ima-ayga sima uywacunatas cay jircaman chrämugtaga rumi gompaypa wanuchipäcuy”. Chaynuy rimagta mayarmi mana awantapäcurachu.

21 Chaychrüga alisca manchacuypagmi cara. Chaymi quiquin Moissesi “Manchacaypitam chuchucuyäy” nira.

22 Nätan gamcunaga aywarcayanqui Siön jircatam. Chayta aywarga Dios cayangan jana pacha Jerusalentam aywarcayanqui. Chaychrüga carcayan alisca chranin angelcunam mana yupaysi atipäna.

23 Gamcunaga aywarcayanqui chay naupa cawacämugcuna carcayangan-manmi. Chaychrüga carcayan jana pachachru jutincuna apuntangan-cunalam. Chaychrümi cayan lapan runapa juchancuna taripag Diosninchis. Paytaga muyurarcayan alita rurag wanusha runacunapa almancunam.

<sup>24</sup> Chaychrümi cayan mushog rimanacuypag yawarninta jichrag Jesusninchis. Chay yawarnin jichranganga mas alinninmi cayan, yawarninta jichrar Abel wanunganpitaga.

<sup>25</sup> Chaura Dios chaynuym rimapayämashaga ama manacagpag ricashunchu. Unay wichan Diosga cay pachachru runacunata rimaparam. Nätan mana cäsucugcunataga cunchuchiram. Chaynuymi noganchitas Diosga jana pachapita rimapayämanchi. Chaura mana cäsucushaga aliscam cunchuchimäshun.

<sup>26</sup> Chay Sinaí jircachru Dios rimamuptin cay pachas cuyuram. Nätan cananga “Cay pachatas jana pachatas limpum cuyuchishag” niyämanchim Diosga.

<sup>27</sup> Chay junagga Dios munangannuy mana cawagcunaga manam Dioswan capäcungachu. Nätan pay munangannuy cawagcunaga Dioswanmi imaycamas capäcunga.

<sup>28</sup> Chaura Diospa munayninchru nä cawashaga manam pis raquimäshunchu. Chaynuym captinga Dioslata alawäshun lapan shongonchipa. “Gracias” nicuyar, manchapacuypa servinatam Diosga munan.

<sup>29</sup> Razonpam Diosninchiga mana cäsucugcunataga juc ninawan rupachignuymi alisca cunchuchinga.

## 13

<sup>1</sup> Chauragar chaynuyla cuyanacurcayay jucniquis jucniquis Diospa castan nä carcayarga.

<sup>2</sup> Nätan chaynuyla gorpacharcayay Diosman yupachicug-mayiquicunata. Chaynuym gorpacharmi unay wichan Diospa angelnincunata gorpachapäcusha mana pita gorpacharcayangantas musuyar.

<sup>3</sup> Gamcunaga mana gongaylapa yanaparcayay carcelchru carcayag Diosman yupachicug-mayiquicunatas, quiquiquicuna carcelchru carcayangaymannuy tincuyächir.

<sup>4</sup> Ama olgon olgonsi ni warmi warminsi cawapäcuychu. Chaynuym cawagtaga Diosmi cunchuchinga. Chaura warmiyogcuna gowayogcuna ama jucwan jucwanga capäcuychu, antis gowalaycunawan warmilaycunawan cacurcay.

<sup>5</sup> Nätan ama imanaypanuysi golguetaga ashircayaychu antis capurcäshungalaywan cushisha capäcuy. Diosga cay niyämanchim:

“Nogaga manam imaysi gongapäcushaychu  
ni jinalataga cachipäcushaypishchu”.

<sup>6</sup> Chauraga caynuymi nichwan:  
“Munayniyog Diosmi nogataga yanapämän,  
ima-aygata runacuna ruramaptinsi manam manchächu” nichwan.

<sup>7</sup> Nätan ama gongapäcuychu Diospita chay yachrachipäcushungayta. Paycuna Diospa willapanman imanuy yupachicurcayarmi cawapäcura. Chaynuym gamcunas Diosman yupachicuyar cawapäcuy.

<sup>8</sup> Jesucristopa willapanga pachalanmi cayan unaypita canancamas. Nätan chaynuylam cayanga imay imaycamas.

<sup>9</sup> Chauraga ama chrasquipäcuychu Jesús yachrachinganpita jucnuyta yachrachipäcushuptiquiga. Dios cuyapälär yanapämaptinchim aliga cayanchi, manam runacuna “Wacta cayta micurmi aliga canqui” nigta cäsucurchu.

<sup>10</sup> Chaura Jesuslam juchanchicunapitaga wanusha juc altarchru uywa wanuchishanuysi. Chaytaga Diospa wayinchru chay imatas ruragcuna manam micuyta atipapächunchu.

11 Sacerdötöcunapa mas mandagnincagga uywacunapa yawarnintam wichig Dios cacunancagchru runacuna juchancunapita perdonasha capäcunanpag. Nätan chay uywacunapa aychancunataga marcapita washatam jorgapäcamug rupachipäcunanpag.

12 Chaynuymi Jestas marcapita washata jorgarcamur cruzchru wanuchipäcura. Chaychrümi yawarninta jichrar wanura runacuna juchanpita perdonasha capäcunanpag.

13 Chaura chay jucnuy yachrachiytaga ama cäsucurcaychu, chay marcapita washapa yargognuysi, antis Jesusta cäsucurangaypitaga jina chregnipapäcushunqui paytanuysi.

14 Cay pachachrüga gorpachashanuylam cayanchi. Jana pachachrümi noganchipa marcanchiga cayan Dioswan cacunanchipag.

15 Chauraga chaynuyla alawayäshun Diosta Jesús chaynuuy ruranganpita. Nätan chaynuyla niyäshun “Jesusmi Munayniyogniga” nür.

16 Chaynuyla alicunataga rurarcayay, jinaman Jesusman yupachicug-mayiquicunata yanapapäcuy imas capurcäshungaywan. Chaynuuy cawapäcuptiquiga juc alinnin ofrendanuymi Diospagga cayan.

17 Jinaman cäsucurcay Jesusman yupachicug gotucagcunachru mandagcunata. Paycunam gamcunataga yanaparcayäshunqui ali cawapäcunaypag. Nätan Diosga paycunatas juc junagga “¿Imanuymi runäcunata yanaparay?” ningam. Chaura paycuna “Wacta u cayta rurashun” nipäcushuptiqui cäsucurcay, cushisha yanapapäcushunaypag. Nätan mana cäsucurga lutantam rurarcayanqui.

18 Nogacunapag Diosta manacurcayay alita rurapäcunäpag, ima-ayga rurray munarcayanganchrüsi alitam rurayta munarcayä.

19 Chauragar alisca alisca Diosta manacurcay gamcunaman cananpita mana alä nayta cutimunäpag.

20 Chauraga Munayniyog Jesucristota wanushapita cawacächimug Dios Taytanchi alita cawachipäcushunqui. Paymi alinnincag michimagninchi cayan. Pay yawarninta jichrar wanunganpam Dioosi yapay rimanacura runacunawan.

21 Chaura Jesús wanunganpam Dios Taytanchiga ima-aygachrüsi yanapapäcushunqui. Pay munanganta rurachun gamcunawan, nätan gamcunas pay munangannuy cawapäcuy. Chaura Jesucristo alipa ricasha cachun imaypita imaycamas. Chaynuuy cachun.

22 Diosman yupachicug-mayicuna, nogaga piñaparcayag cay juc ishca y isquirbiyamungächru ali cawapäcunaypagmi. Chaura alipa chrasquicurcay.

23 Nämi Diosman yupachicug-mayinchi Timoteosi carcelpita yargaramun, manas aywamungäcamala chraramuptinga paywansi aywapäcamushagmi.

24 Saludayäri lapan mandagniquicunata jinaman Diosman lapan yupachicugcunata. Nätan Italiachru Jesusman yupachicugcunas salüdatam aparayächimushunqui.

25 Chaura Diosninchi cuyapälar ima-aygachrüsi yanapapäshunqui. Chaynuuy cachun.

## Jesusman Yupachicugcunaman Pipag Maypagsi Santiago Cartacungan

Naupataga shumag tantianaypag uchuclata niyushay Santiago imanir cay carta isquirbingantas. Naupata cay versiculucunata leyiy: Mateo 13.55, Juan 7.2-5, Hechos 15.1-21, Gálatas 2.9, Colosenses 5.7.

Santiagoga cara Jesuspa shulca wauguenmi. Payga Jesusman yupachicug runam cara. Chaymi payga Jerusalenchru Jesusman yupachicug Israel castacunata yachrachig jinaman cuidag cara uyshata michig runanuysi.

Chaypin wichan mandag sacerdotícuna aliscam chregnipäcug Jesusman yupachicug runacunata. Chaymi Estebanta wanurcärichirsi, Jesusman yupachicugcagta pitas maytas aywachicug carcelman, chaychru cunchuchipäcunanpag. Chaura Jerusalenchru Jesusman yupachicug runacunata wacpa caypa gueshpicurcara juclä nacioncunaman. Chayta musyachimanchi Hechos 8.1-4, jinaman 9.11 chrümi. Chaynuy wichicasha carcayarsi, manam Jesuspita willapacuytaga mancharipäcurachu. Nätan Santiago imayga captinsi quëdarura Jerusalenlächrümi. Chaypin wichanmi Santiago cay cartata isquirbira maypas chaypas aywasha chay Israel castancunapag.

Chaura Santiagoga cay carta isquirbiyta galayura cay nirmi:

### *Santiago pi cangantas reguechicur saludangan*

<sup>1</sup> Noga Santiagoga Tayta Diospa, jinaman munayniyog Jesucristopa servig runanmi isquirbiyamü Jesucristoman yupachicug Israel-mayícuna wichicas-hacunapag. ¡Imanuylam carcayanqui!

### *Ima-aygata cunchuyarsi Diosman yupachicurcay*

<sup>2</sup> Jesucristoman yupachicug-mayícuna, ima-aygatas Diospa janan cunchurga aliscam cushicurcanquiman.

<sup>3</sup> Gamcuna nämi musyarcayanqui, Jesusman yupachicug capäcungaypita imas cunchuycuna shamuptin, ali awantag cayta yachracurcänayta.

<sup>4</sup> Gamcuna ima-aygatas awantarga ali ruragmi capäcunqui. Chaynuy carga alica alicamam capäcunqui ima-aygachrüsi, nätan manam, imas mana musyagchu.

<sup>5</sup> Gamcunachru maygaysi, chay cunchuycunawan mana ima ruranaysi yachracaptinga Diosta manacurcay. Payga lapaytas mana ashlipälarmi yanapapäcushunqui ali cawapäcunaypag.

<sup>6</sup> Nätan manacurga manacurcay razonpa yupachicuyar, ama “Yanapämangachur u manachur” niyarga. Chaynuy nigga gochrachru walyay walyamuptin yacu wacläman cayläman aywachishanuymi cayan.

<sup>7</sup> Chaynuy nirga, amam maygaysi shuyaranquimanachu manacungaynuy Diospita yanapasha cayta.

<sup>8</sup> Chaynuy runaga cananmi juc rurayta munayan, nätan waram juctatag. Chaynuy carga manam musyanchu shumagga imay imata ruranantas.

<sup>9</sup> Diosman yupachicug-mayícuna, mana imaynagsi carga, alicam cushicurcay Diospa runan capäcungaypita.

<sup>10</sup> Chaynuytan capogniyogcunas cushicurcanquiman, Diospa runan capäcunganpitaga, nätan manam capogniyog capäcungaypitachu. Chay capogniyogga ima-aygantinsi guewapa waytannuysi ushacaglam cayan.

<sup>11</sup> Inti nä yargaramuptinchi, alisca acachämur, guewata chaquichin, jinaman maynuy shumag waytansi ishquir illacan. Chaynuymi capogniyog runasi ima-aygata rurayarsi mana imaynagman muyunga.

<sup>12</sup> Chaura maygaysi juchäcachiy munasha cayarsi mana juchäcugga cushisham capäcunqui. Chaynuy carga juc premiuta chrasquignuysi Dioswan imaycamas cawapäcunqui chay cuyagnincunata Dios ningannuymi.

### *Juchaman mana ishquigga cushisham canga*

<sup>13</sup> Nätan maygaysi ima juchäcuytas munarga amam “Diosmi juchäcachimayta munayan” ninquimanachu. Diostaga manam imas juchäcachinchi, nätan payga manatan pitas juchäcachiyta munanchu.

<sup>14</sup> Antis pi maysi juchäcuyta munayanga quiquin runapa yarpayninchru lutan ruray munayla captinmi.

<sup>15</sup> Chaynuypam chay lutan ruray munayanganga juchaman ishquichin. Nätan chaynuyla juchäcurga aywayan wanuymanni.

<sup>16</sup> Jesusman yupachicug cuyashäcuna, amanar ima lutantas rurapäcuychu.

<sup>17</sup> Lapan imas aygas alicagtaga rurana jana pachachru cayag Tayta Dioslam, noganchi ali cawananchipag. Paymi camara ima-ayga achicyagcunatas. Payga chaynuyla ali ruragmi imaypita imaycamas.

<sup>18</sup> Chaymi payga quiquin munangannuy muyuchimasha canchi mushog runaman, razoncag ali willapata mayacunganchipa, jinaman waquin runacunapitas noganchi mas välig runan cananchipag.

### *Manam mayacuglaga capäcunquichu*

<sup>19</sup> Chaynuyttag cuyay Jesusman yupachicug-mayicuna, cayta shumag mayapäcamay: Lapaysi shumagmi mayacurcanquiman. Amam camärir imatas rimapäcunquimanachu ni juclaga piñäcurcanquimanpishchu.

<sup>20</sup> Nätan piñasha runaga manam Dios munangannuyga imatas alita ruranchu.

<sup>21</sup> Chauragar lapan ganra lutan ruraycunata, nätan pipagsi lutan pin-siaycunata dejarcur chrasquicuncay Diospa ali willapan mayacurcangayta. Chaura pay ninganta cäsucurga salvacurcanquim.

<sup>22</sup> Chaura ama capäcuychu mayacuglaga. Antis cäsucuncay Diospa ali willapan mayacurcangayta. Mayapäcungayta mana cäsucurga lutantam ruracurcayanqui.

<sup>23</sup> Ali willapata pisi mayayla mayacugga, nätan mana cäsucugga cayan juc runa espëjuchru cäranta ricacugnuymi.

<sup>24</sup> Chay ricacug runaga rätuntlantam aywacurga imanuy cayangantas gongarun.

<sup>25</sup> Nätan pisi chay imapitas jorgamagninchi ali willapata shumag mayacugga, jinaman mana gongalar chaynuyla cäsucugga, cushisham canga ima ruranganchrüsi.

<sup>26</sup> Chaura pisi “Dios ningancunatam cäsucuyä” niyar, lutan rimaycunapita mana amachacurga, quiquinmi lutanta ruracuyan. Chauraga “Dios ningancunatam cäsucuyä” niyan yangalam.

<sup>27</sup> Chaura Tayta Dios ningancunata razonpa cäsucurga, jinaman pay munangannuy cawarga caycunatam ruranchi: Wachacunatam viüdacunatam ima nacaynincunachrüsi yanapanchi, jinaman imas chay juchacunata ruranchichu.

## 2

*Lapan runacunata alipa ricapäcuy*

<sup>1</sup> Jesusman yupachicug-mayïcuna, alisca ali Munayniyogninchi Jesusman razonpa yupachicug carcayarga, lapan runata imanuy captinsi alipa ricapäcuy.

<sup>2</sup> Cayta nipäcushay shumag tantiapäcunaypag: Gamcuna goturarcayangay-man yaycamunman juc capogniyog runa, öru sortijasha, nätan alisca shumag jacusha. Jinaman yaycamunmantag juc mana imaynag runasi, macwa jacushala.

<sup>3</sup> Chaura chay shumag jacusha runataga “Cay alinninman tayucuy” nipäcunquiman. Nätan mana imaynagsi runataga “Chaylachru gamga shayäcuy u cay pampalaman tayucuy” nipäcunquiman.

<sup>4</sup> Chaynuy rurarga, nämä quiquiucama “Cayga alim, wacga manam alichu” nir, lutan tantiag fiyismannuy muyuräringui lutanta pinsiar.

<sup>5</sup> Jesusman yupachicug cuyashäcuna, cayta shumag mayapäcamay: Cay pachachru mana imaynagsi runacunata Diosmi acramasha canchi, payman alisca yupachicugcama cananchipag, jinaman payta cuyagcunataga ningannuy lam munayninchru cawachimäshun.

<sup>6</sup> Nätan gamcunataga chay capogniyog runacuna munangantam rurarcayäshunqui, jinaman marcachru mandagcunamansi garashtaypam aywar-cayächishunqui.

<sup>7</sup> Chaynuytan paycuna lutanta rimapäcun alipag ricanganchi Jesucristonchipitas.

<sup>8</sup> Nätan gamcunaga Diosninchi mandamanganchita cäsucurcay. Payga cay niyanmi: “Runa-mayïta cuyay quiqui qui cuyacungaynuy”. Chaynuy rurarga razonpa alitam rurarcayanqui.

<sup>9</sup> Nätan runa-mayiquicunata “Cayga alim, wacga manacagmi” nirga, juchatam rurarcayanqui. Chaynuy jinarga juchäcurcayanquim Dios isquirbichinganchru ningannuy.

<sup>10</sup> Mä cayta niyärishay: Pisi Diospa isquirbishanchru ningancunata lapanta cäsucunman, nätan juclaylata mana cäsucunmanchu. Chauraga lapanta mana cäsucugnuymi juchachasha cayan.

<sup>11</sup> Nätan quiquin Diosmi cay nirasi: “Amam mansibacunquichu” ni “Amatan runatas wanuchinquichu” nira. Nätan mana mansibacursi runata wanuchirga lapan isquirbishata mana cäsucugpagmi ricasha cayan.

<sup>12</sup> Chaura gamcunaga rimapäcuysi u rurapäcuysi alita, ima-aygapitas aliman jorgamagninchi willapa ningannuy.

<sup>13</sup> Chaymi runa-mayin mana cuyapagcunata Diosga mana cuyapälär juchacunata taripanga. Nätan runa-mayin cuyapagcunam ichaga cushisha capäcunga mana mancharlar Dios chay juchacunata taripantin.

*Diosman yupachicugcuna caynuy cawapäcuy*

<sup>14</sup> Chauraga Jesusman yupachicug-mayïcuna, reguechicurcay yanapäcug runa capäcungaypa. Chaynuy mana rurapäcuptiquiga yupachicug capäcungaysi manam välinchu, ¿Chaura chay yupachicurcangalay salvapäcushunquichur?

<sup>15</sup> Mä caynuyta tantiachipäcushay: Jesusman yupachicug-mayinchi warmis u olgos cayanman garapachra, chaynuytag micunanpag mana imansi canmanchu waran waransi.

<sup>16</sup> Nätan chaynuy cayaptin maygaysi nipäcunquiman: “Aywacuy cushisha, jacucamuy, micamuy yamangaycama” nir, nätan mana imatas

gonquimancho jacucunanpagsi ni micunanpagsi. Chaynuy nirga lutantam rurayanqui.

<sup>17</sup> Chaura Diosman yupachicuyangansi mana cäsucuptinga manam välinchu.

<sup>18</sup> Chaynuytag maygaysi nipäcunquiman: “Gam cayanqui Diosman yupachicug runam, nätan nogam cayä Dios ninganta mana cäsucug”. Chaura mä reguechicuy Diosman razonpa yupachicug cangayta Dios ninganta mana cäsucungaypa, nätan nogam reguechicushag Diosman razonpa yupachicug cangäta Dios ninganta cäsucungäpa.

<sup>19</sup> Gamga shumagmi musyayanqui yupachicugay Dios juclayla canganta. Chayga alim. Chaytaga lutan espiriticunas musyarcayanmi, jinaman chuchucuyapäcunran cansi manchacuyppita.

<sup>20</sup> ¡Gotara runa! cayta nishay: Diosman yupachicug cayar Dios ninganta mana cäsucugga, juc wanushanuymi cayan.

<sup>21</sup> Mä yarpachracaray taytanchi Abrahampita. Payta Diosga ali ruragpag ricara, churin Isaacta “Wanurcachir altarchru rupachiy” niruptin “Äri” nir, ruranganpitam.

<sup>22</sup> Chaura Abrahamga yupachicug canganta reguechicura Diosta cäsucug canganpam. Chaynuy yupachicug, jinaman cäsucug canganpitam alipag ricashas cara.

<sup>23</sup> Chaynuypam ruracarura isquirbishachru cay niyangansi: “Abrahamga Diosman yupachicug carmi, ali ruragpag ricasha cara” ningansi. Chaymi Abrahamtaga gayapäcug Dioswan cuyanacug nir.

<sup>24</sup> Chay nircayangagnuysi, Diosga runata “Nä mana juchaynagmi cayanqui” nin, manam yupachicunganpitachu antis cäsucunganpitawanmi.

<sup>25</sup> Chaynuytan olgocunawan cawacug Rahab jutyog warmitas yupachicur ali ruranganpam Diosga mana juchaynagpag ricarura. Chay alipag ricara Israel runacunata gorpachanganpitam, jinaman marca-mayincuna wanuchinanpag ashircayaptin, jucläpa gueshpicurcänanpag yargachinganpitam.

<sup>26</sup> Chaura juc runachu mana almaynagga nä wanusha cayan, chaynuymi Diosman yupachicug runasi Dios ningancunata mana cäsucurga juc wanushanuy cayan.

### 3

#### *Lutan rimayga juchäcachimanchim*

<sup>1</sup> Jesusman yupachicug-mayicuna, ama quiquiucuna imanuypanuysi ashipäcuychu yachrachig päcunaypag mana chaypag carcayarga. Musyanganchinuysi noganchi yachrachigcunataga masran Diosga taripämäshun imanuy yachrachinganchipitas.

<sup>2</sup> Lapanchis ima rimaylächrüsi lutanta rimapacuyanchiran. Nätan pisi mana lutanta rimagga ima rimaychrüsi ali rimag runam. Chaynuy runaga Dios munangannuy cawagmi.

<sup>3</sup> Mä shumag tantiapäcunaypag caycunawan tincuchiypa nipäcushay: Noganchiga caballupa shiminman chrurapunchim ichic frënulata, maymansi munanganchiman aywachinanchipag.

<sup>4</sup> Chaynuytan jatun gochrachru alisca walyayaptinsi chay jatun büquita munanganpa aywachipäcun, chay ichic palanca guerulawan.

<sup>5</sup> Chaynuymi gallunchisi cayan ichicla. Nätan chaywanmi imaygacunapitas alisca alawacun runaga. Chaynuytan ninasi ichic shanshalapita ratarurga ruparun maychica monticunatas.



<sup>6</sup> Chay ninanuy juyum cayan shiminchichru cayag ichic gallulanchi. Chaywanmi ima lutantas rimanchi. Chaymi lapanchitas juchäcachimanchi, nätan chaywanmi lapan runacunatas juchäcurcan Asyag rimachiptin.

<sup>7</sup> Runaga maynuy piña u sima uywacunasatas pishgocunasatas culebracunasatas, jinaman yacuchru cawagcunasatas manshuyächinmi.

<sup>8</sup> Nätan chay ichic gallulatam ichaga pi runasi ali rimaglamanga mana muyuchiyta atipanchu. Chayga cayan mana amachay atipänam, jinaman wanuchig venënunuymi.

<sup>9</sup> Nätan chaywanmi Tayta Diosta alawanchi. Chaywantan runamayinchipagsi lutanta rimayanchi, quiquin nirayagta Dios camarayaptin.

<sup>10</sup> Chay shimilapitam yargamun ali rimaysi, nätan lutan rimaysi. Jesuman yupachicug-mayïcuna, amam chaynuyga canmanchu.

<sup>11</sup> Manam juclay pucyulapita yargamunchu, mishquig yacu jinaman atgag yacu.

<sup>12</sup> Jesuman yupachicug-mayïcuna, manam juc higos monti wayunchu aceitunasta, ni üvas jachrasi manam wayunchu hïgostaga. Manatan juc pucyulapita yargamunchu puchgog yacuwan mishquig yacusi. Chaura chaynuy cayaptinga ama lutanta rimapäcuychu.

### *Diospitam aywamun ali yachrayga*

<sup>13</sup> Gamcunachru maygaysi ali yachrag, jinaman tantiag canganta reguechicuchun ima ruranganchrüsi mana olgotucular, ali cawayninpa.

<sup>14</sup> Nätan shongoycunachru alisca chriquicuyla, jinaman chregninacuyla captinga ama yachragtucurcaychu. Chaynuy jinarga casquicurcayanquim manam razoncagchu.

<sup>15</sup> Manam chaynuy cawanata Diosga munanchu, antis chaynuy lutanpa ricanacuylar cawanataga munapäcun Diosman mana yupachicug runalam, jinaman Asyaglam.

<sup>16</sup> Chaymi runacunaga chriquinacur, jinaman chregninacur cawar, mana alichu cawapäcun, antis chaynuypaga juchatam rurarcayan.

<sup>17</sup> Nätan Diosga yanapämanchi tantiyta mana juchäcular piwansi ali cawanapagmi, cuyapäcug canapagmi, ali rurag canapagmi, pitas alipa ricanapagmi, jinaman razoncagta rimanapagmi.

<sup>18</sup> Chaynuy ali cawapäcuptiquiga waquinsi alim cawapäcunga. Chaynuy-pam reguechicurcanqui Diospa runan capäcungayta.

## 4

### *Diosta mana cäsucurga juchäcuyanquim*

<sup>1</sup> Gamcunaga quiquiucama wanuchinacurcayanqui, ashlinacurcayanqui, imanuypanuysi capogniyog cayta munarmi, jinaman munayniyog cayta munarmi.

<sup>2</sup> Chaymi gamcunaga imanuypanuysi imatas ashircayanqui, nätan manam taripäcunquichüga. Chaynuytan wanurcayächirsi, alisca chriquicurcayarsi mana imatas taripäcunquichu. Maganacurcayarsi manatan taripäcunquichu munarcayangaytas. ¿Imanir? Mana Tayta Diosta manacurcarmi.

<sup>3</sup> Nätan manacurcayarsi mana chrasquipäcunquichüga, lutanpag manacurmi, nätan shongoycuna munanganta rurapäcunay captinmi.

<sup>4</sup> Cayta shumag mayapäcuy: Mansibadunuysi cayag runacuna, shongon munangannuy cawag runaga Diostam chregniparcayan. Chaura pisi shongon munangannuy juchäcuyälar caway munagga muyun Diosta chregnigmanmi.

<sup>5</sup> Chaymi Dios isquirbichinganchrüsi cay niyan:  
 “Dios noganchiman cachramungan Santu Espirituga  
 imanaypanuysi munayan Dioslapag cawananchitam” niyan.

<sup>6</sup> Chaymi Diosga alicha cuyamarlanchi yanapämanchi, jinaman isquir-  
 bichinganchrüsi cay niyantän:

“Alitucur mana cäsucugcunataga Diosga manam yanapanchu.

Antis manchapacuyya cäsucugcunatam Diosga cuyapälär yanapan”  
 niyantän.

<sup>7</sup> Chauraga Diosta cäsucuyar cawapäcuy. Nätan ama cäsucurcaychu Asyag-  
 taga. Chaura Asyagga manam juchäcachiya atipapäcushunquichu.

<sup>8</sup> Chaura Dioswan ali cawapäcuy. Chaynuy cawapäcuptiquiga paysi gamcu-  
 nawan alim cawanga. Juchasapacuna, maqui maylashanuysi capäcunaypag  
 ama juchäcurcaychu, jinaman ama capäcuychu ishca y shongoga. Chaynuy  
 capäcurga juchatam rurarcayanqui.

<sup>9</sup> Chaura Diospag lutan carcayarga ama cushirapäcuychu, antis laquicur  
 wagapäcuy, juchasapa capäcungaypita.

<sup>10</sup> Jinaman Munayniyog Diosta manacurcay perdonapäcushunaypag.  
 Chaura payga ali rurag capäcunaypagmi yanapapäcushunqui.

#### *Dios munangannuy cawapäcuy*

<sup>11</sup> Jesusman yupachicug-mayücuna, ama washa rimag capäcuychu.  
 Chaura lutanta Diosman yupachicug-mayinpag rimagga, jinaman “Cayga  
 alim”, nätan “Wagga manam alichu” nigga, Diospa mandashantam mana  
 cäsucunchu, jinaman Dios mandangancunatas manacagpagmi ricarcayan.  
 Nätan Diospa mandashancunata mana väligpag ricagga, jinaman mana  
 cäsucugga, Diosnuysi mandag cangantam ricachicuyan.

<sup>12</sup> Nätan mandamagninchi Diosga juclaylam. Paylam “Cayga alim cayan”,  
 nätan “Wagga manam alichu” ninmansi. Paylam munayniyogsi, ima-  
 aygapita salvacugsi, jinaman cunchuchicugsi. Chauraga manam no-  
 ganchiga runa-mayinchipag ima lutas rimachwanchu.

#### *Imaycama cawanaytas mana musyarcayarga ama alawacurcaychu*

<sup>13</sup> Gamcunaga imanaypanuysi capogniyog cayta munarmi caynuy nir-  
 cayanqui: “Canan junag u wara aywashun wac marcata. Chaychru ca-  
 mushun juc wata, imatas rantiyar, jinaman ranticuyar, achca golgueta  
 charinanchipag”.

<sup>14</sup> Chaynuy nircayanqui wara cawanaytas u wanunaytas mana musyarcay-  
 yarmi. Runaga cay pachachru cayanchi juc pucutaynuylam. Pucutaychu  
 ricarcarmurga unaylanta illacarun, chaynuymi noganchis cayanchi.

<sup>15</sup> Caynuypam antis nipäcunquimanga: “Dios Taytanchi munaptinga  
 cawashunchri. Nätan caytas u wactas rurashunchri”.

<sup>16</sup> Mana chaynuy nirmi gamcunaga quiquilaycunaman yupachicurcayan-  
 qui. Quiquilaycunaman yupachicurga juchatam rurarcayanqui.

<sup>17</sup> Chaura pi maysi yachrachingänuy mana cäsucugga juchäcurcayanmi.

## 5

#### *Capogniyogcunata lutan capäcunganpita Diosmi cunchuchinga*

<sup>1</sup> Imanuypanuysi capogniyog capäcunaypag rurapäcungaypita  
 caycunata niyärishay: Gamcuna capogniyogcunata mayänipitam Dios  
 cunchuchipäcushunqui lutan rurapäcungaypita. Chaymi gapachracuypanuysi  
 wagapäcunquiman.

<sup>2</sup> Chaynuytan imaycunas aygaycunas nä ismuyan. Nätan chruracunay-chru alisca shumag jacuycunatas nämi puyu micuyan.

<sup>3</sup> Öruycunas golguequicunas nämi ismutayan. Chay ismutayag öruycunapa golguequicunapa asyayninpam musyacayan gamcuna lutan capäcungayta. Chaynuy imanuypanuysi imatas ashiyälar cawapäcurga aliscam cunchupäcunqui. Chauraga cay guepata imanuypanuysi shuntapäcungayga manam välingachu.

<sup>4</sup> Nätan caytas niyärishay capogniyog runacuna: Gamcuna chracraycunachru uryag runaycunatam pägayta mana munapäcunquichu, ima-aygatas quiquilaycunapag munar. Nätan chaynuy lutan rurarcayangaytam Munayniyogninchi Diosga mayayan.

<sup>5</sup> Chaynuy quiquilaycunapag munarmi cay pachachru cawapäcuray munangaycunalata micur, munangaycunalata jacucur, shongoycuna lutan munangalanta rurayar. Nätan gamcunaga aliscam cushipapäcuray waquincuna wanurcayaptinsi.

<sup>6</sup> Gamcunaga mana juchaynag runacunatam “Wanuchisha cachun” nipäcuray, jinaman wanuchipäcuraysi mana washacuyta atipapäcuptinmi.

<sup>7</sup> Nätan Jesusman yupachicug-mayïcuna, chaynuy chunchurcayarsi awantapäcuy taytanchi Jesucristo cutimungancama. Juc runachu tarpucurcur shuyaran tamyamunanta, jinaman tarpucuyin pogomunanta.

<sup>8</sup> Chaynuy gamcunas Munayniyogninchi Dios cutimunan nä nachrgarayämuptinga ima-aygata cunchuyarsi valorchacurcay, jinaman awantapäcuy.

<sup>9</sup> Jesusman yupachicug-mayïcuna, amanar jucniquis jucniquis chay lutan runacunanuyga chriquinacuyar cawapäcuychu, mana cunchuchisha capäcunaypag. Nätan fiyisnuysi cayag Diosga nämi cutimunanpag cayan.

<sup>10</sup> Chauraga Jesusman yupachicug-mayïcuna, Diospa unay willacug runancunanuy imatas cunchurga awantapäcuy, jinaman paycunanuy Dios ninganta rimapäcuy.

<sup>11</sup> Musyanganchinuysi noganchiga “Payga alisca alim” ninchi, ima-aygata cunchuyarsi mana lutanta ruralar awantagecunatam. Jinaman musyarcayanquim Job jutiyoq runa ima-aygata cunchuyar awantangantas. Chaynuy awantanganpitam nä cunchuy usharuptin, Jobta alisca capogniyogman muyuchira Munayniyog Diosga. Chaynuy rurara Tayta Diosga alisca cuyapäcug carmi.

### *Dios ningannuy caycunata rurapäcuy*

<sup>12</sup> Nätan Jesusman yupachicug-mayïcuna, ima-ayga captinsi amam juracurcanquichu, jana pachata, ni cay pachapata, ni ima-aygata janchrarcursi. Antüs razoncag captinga “Razoncagta” nipäcuy, nätan yanga captinga “Yangam chayga” nipäcuy, Dios mana cunchuchipäcushunaypag.

### *Dios mayanmi lapan shongonpa manacugtaga*

<sup>13</sup> Gamcunachru pisi laquisha carga, Diosta manacuchun. Nätan cushisha carga, salmoscunawan cantaypa alawächun Diosta.

<sup>14</sup> Maygaysi gueshyarga, gayachipäcuy Diosman yupachicugchru mandagcunata, gueshyagpa janan Diosta manacurcänanpag, jinaman aceitiwan lushircärinanpag.

<sup>15</sup> Paycuna lapan shongonpa yupachicur manacurcatinga, gueshyagga cuticangam, jinaman Taytanchim sharcachinga, nätan imata juchäcusha captinsi perdonangam.

<sup>16</sup> Chauraga ima juchata rurapacurursi, “Wactam u caytam lutanta rurapacurü” ninacurcay Dios perdonapäcushunaypag, jinaman Diosta manacurcay jucniquipag jucniquipagsi cuticächipäcushunaypag. Chaynuy alita rurarcu Diosta manacaräriptiquiga, manacurcangaynuymi ruracanga.

<sup>17</sup> Diospa unay willacugin Elias noganchinuy runalam cara. Nätan Diostam lapan shongonpa manacura mana tamyachimunanpag. Chauraga Diosga manam tamyachimurachu cay pachaman quima wata sogta quil-lantin.

<sup>18</sup> Chaypitaga yapaytan manacurura tamyamunanpag. Chauraga tanyaramuram, jinaman ima-ayga tarpucuyincunas gueshpururam.

<sup>19</sup> Jesusman yupachicug-mayïcuna, razoncag Diosman ali yupachicuyan-ganpita pantacashacunata Diosman cutichimugga alitam rurayan.

<sup>20</sup> Nätan chay pantacasha juchäcuyag runata Diosman cutichimurga, imay-camas chunchuypita salvasha cananpagmi yanaparcayanqui, jinaman ima-ayga juchanpitas perdonasham canga. Chaylam.

## **Jesusman Yupachicugcunaman Pipag Maypagsi Naupacagta Pedro Cartacungan**

Naupataga shumag tantianaypag uchuclata niyushay imanir cay galayunan cartata Pedro isquirbingantas.

Jana pachata Jesús cuticuptin Pedroga aliscam purira maypas chaypas Jesuspita willapacuyar. Chaynuypa payga achca achca runatam yachrachisha. Waquin runacuna nipacun Romacama chrangantam, natan manam shumagga musyanchichu. Chaypitas Pedroga wanusha Romachrümi nipacuntan. Chaura quizämi wanurärichira Jesusman yupachicugcunata wanuchipäcunanpag Romachru mandag ninan wichansi.

Pedroga cay cartata isquirbira Jesusman yupachicugcuna alisca cunchurcayaptinmi. Paycunaga cawapäcura entëruchru wichisham maychru chaychrüsi, ima-aygatas nacatacurcayar. Paycunaga mana reguengan runacunapa marcancunachru yachrapäcura pasay mana imaynagmi. Chaura chayta musyarmi Pedroga alisca laquisha cara. Chaymi payga cay cartata isquirbira valorchächinanpag. Payga chay cunchurcayag runacunata cay niram: “Gamcunataga aliscam cuyarcayäshunqui Tayta Diosga. Chauraga amam ‘¿Imanäshagrag?’ nipäcunquimanchu cay pachachru cawapäcunapitaga. Gamcunataga Dios uyurarçayächishunqui nä runanmanmi. Chaura cawapäcunqui cushisha paywanmi imaycamas. Chaymi cawapäcunquiman chaylaman pinsiarçayälar, Jesús ningannuy cawayta mana dëjapäcunaypag. Chauraga cawapäcuy Jesusta cäsucuyälar” nira.

Chaura Pedroga cay carta isquirbiyta galayura cay nirmi:

### *Pedro pi cangantas reguechicur saludangan*

<sup>1</sup> Noga Pedroga Jesucristopa cachran rurag carmi cay cartata isquirbiyämü marcaycunapita gaticachrasha car; Pontochru, Galaciachru, Capadociachru, Asiachru, jinaman Bitiniachru gamcuna jätucushacunapag.

<sup>2</sup> Gamcunataga Dios Taytanchim acrapäcushuray unaypita musyangannuy, jinaman Santu Espiritunwanmi raquipäcushuray paylata cäsucur cawapäcunaypag, natan Jesucristopa yawarninwan juchaycunapita maylasha capäcunaypag. Chauragar cuyapälar Diosninchi alisca yanapapäcushunqui gasila cawayta.

### *Jesús cutimunanta musyayarga valorchacurçay*

<sup>3</sup> Alisca ali nisha cachun Jesucristopa Dios Taytan. Payga alisca cuyapämarchim mushog cawayta gomasha canchi Jesucristota wanushacunapita cawacächimunganwan. Chaymi cushisha shuyacuyachwan Dioswan imaycamas cawananchita.

<sup>4</sup> Payga gomäshun jana pachachru chrurarayächingantam, mana imaysi ushagta, mana macwagta, natan imaysi chaynuyla cacugtam.

<sup>5</sup> Gamcunataga Diosninchim munayninwan yanaparçayäshunqui payman yupachicuyälar cawapäcunaypag. Chaynuyla yupachicurcaptiquiga ushanan junagchru salvapäcushunqui lapan lapanpitam.

<sup>6</sup> Chaymi gamcunaga Jesús cutimunanta musyayarga alisca cushicurcanquiman, paypa janan laquisha cunchursi. Chayga mana alä unaytam ushanga.

<sup>7</sup> Chaynuuy ima-aygata cunchurcayarsi alitam rurarcayanqui Diosman yupachicurga. Öruta timpuchirchu muyuchinchi örulanman, chaynuymi gamcunas chay cunchuycunachru yupachicurga muyupäcunqui chay örupitas mas aliman. Chaura Jesús cutimunan junagchrüga “Alim capäcusha canquim” nirmi alisca alipag ricapäcushunqui.

<sup>8</sup> Paytam gamcunaga cuyarcayanqui. Nätan paymanmi yupachicurcayanqui mana ricapurayarsi. Chaynuytan mana ricapurayarsi alisca cushirarcayanqui. Chay cushirarcayangaypita mana pasay tantiayta atiparcayarsi.

<sup>9</sup> Chaynuuy yupachicurangaypitam Diosga nä salvarcayäshunqui.

<sup>10</sup> Nätan canan cuyapälär Dios salvayämanganchipitaga, Diospa unay willacugnin runacuna, alisca aliscam tantiaytas musyaytas munapäcura.

<sup>11</sup> Chaynuytan paycunaga Santu Espiritu musyachiptin munapäcura shumag tantiayta, pi runa nätan imay wichan Cristo cunchunantas jinaman munayniyogpag chrurasha canantas.

<sup>12</sup> Chaura Diosga musyachira unay willacugnin runacunata canan wichan noganchipag ruracänantam, nätan manam paycuna wichan ruracänantachu. Chaytam cananga, jana pachapita cachramungan Santu Espiritu yanapaptin gamcunata yachrachipäcushuray. Chaycunatam musyayta munapäcura alisca jana pachachru Diospa angelnincunas.

### *Dioslapag cawapäcuy*

<sup>13</sup> Chaymi capäcunquiman ali tantiagcama. Chaynuuy carga alita rurayarmi cawapäcunqui, jinaman chaynuyla shuyacurcayay Jesucristo cutimuptin cuyapälär Tayta Dios alisca alinninpag ricapäcushunayta.

<sup>14</sup> Nä Diospa castan cayarga pay munanganta rurapäcuy. Unayga mana imatas musyarmi capäcuray shongoycuna munangalanta rurarcayar.

<sup>15</sup> Antis cananga cawapäcuy imatas alita rurarcayar acrapäcushungay Diosnuuy. Payga lapan juchacuyypitas caruchrümi cayan.

<sup>16</sup> Dios rimangan isquirbishachru caynuymi nin: “Nogaga cayä lapan juchacuyypitas caruchrümi. Gamcunas noganuy capäcuy” ninmi.

<sup>17</sup> Chaura payta “Taytä” nir manacurcayarga, manchacurmi cawapäcunquiman cay pachachru gorpachacushala carcayarga, Diosga manyalapitam pitas taripanga ima juchäcuyypitas.

<sup>18</sup> Gamcunataga awilluycunatanuysi mana imapag cawarcayangaytas musyaytagtam Diosga rantirarcayäshunqui. Nätan musyanganchinuysi manam rantimaranchi payga örulawanchu u golguelawanchu,

<sup>19</sup> Antis mana juchaynag Cristopa ima-ayga shumag yawarninwanmi. Payga wanura juchacunapita juc alinnin achrcash wanuchishanuymi.

<sup>20</sup> Cristo chaynuuy rurasha cananpagga, manaragsi cay pacha camacaptlanmi nä nisha cara. Nätan Diosga payta cachramunanpag cay guepacamarag shuyaraga gamcuna raygom.

<sup>21</sup> Pay wanunganpam cananga Diosman yupachicug cayanchi. Diosmi wanushapitas cawacächimusha, nätan paymi chrurara alisca munayniyogpagsi. Chauraga yupachicurcayaysi shuyacurcayaysi Cristonuy rurasha capäcunaypag.

<sup>22</sup> Nätan cananga nä carcayanqui mana juchaynag razoncag willapa ningannuy cawagmi. Chaymi lapan shongoypa cuyanacur cawapäcunquiman jucniquis jucniquis. Nätan canan nä cayanchi mana juchaynagmi, razoncag willapa ningannuysi cawar.

<sup>23</sup> Gamcunaga Diospa imaycamas cawag willapanta cäsucurmi, nä mushog runa carcayanqui. Chaura cananga nä manam capäcunqui Diosta mana cäsucugcunapa castanchu, Antis carcayanqui Diospa castanmi.

<sup>24</sup> Dios rimangan isquirbisha cay ninmi:

“Runaga pi maysi cayan guewanuylam.

Nātan alisca munayniyog cayninsi

cayan ushacaglam, guewapa waytannuysi. Guewaga chaquinmi, waytansi ishquinmi.

<sup>25</sup> Nātan Munayniyog rimanganga imaycamas mana ushacagmi”.

Dios chay rimangantam gamcunaga mayacurcaray chay ali willapata willapapācushuptiqui.

## 2

<sup>1</sup> Chaymi mushog runa carcayarga nā ima juchatas rurapācunquimancho, ni casquicurcanquimancho, ni lutan cayar alitucurcanquimancho, ni chriquinacurcanquimancho, jinaman pi runapa washantas rimapācunquimancho.

<sup>2</sup> Antis chayrag nācisha wamra lechita munagnuysi munapācuyga imanuypanuysi Dios rimanganpita yachracuylata, nātan ama imas lutan yapashacunataga, chaynuypa Diospita yachragcama capācur, salvasha capācunaypag.

<sup>3</sup> Chaynuycapācuy Dios alisca cuyacug canganta nā musyarcayarga.

### *Diospa castan carcayarga ali cawapācuy*

<sup>4</sup> Chauragar ashuyapācuy Jesusman. Paymi cayan “Cawag rumi” nisha. Paytam runacunaga “Cay rumiga manam alichu” nipācura, nātan Diospagga cayan acrasa ruminmi jinaman alisca alipag ricasham.

<sup>5</sup> Chauraga gamcunatas nā cawag rumicunamannuysi muyurarcayāchishuptiquiga Diosta lapan shongoypa cay nipācuy: “Juc wayita sharcachignuysi nogacunawan ruray gam munangaynuyc” nipācuy. Chay nipācurga capācunqui juc runanuylam, Dioslapag uryag sacerdotīcunam. Chaura Diosga Jesucristopa yanapayninwan imas rurarcayangaypitaga aliscam cushicunga.

<sup>6</sup> Chaymi Dios rimangan isquirbishachrūsi cay nin:

“Noga chrurayā Jerusalemman juc wayipa

esquinanman chrurana rumitanuymi.

Chay rumiga nogapag cayan acrasham, jinaman alisca alinninpag ricasham.

Paytam yupachicugga manam pengacushachu canga” nin.

<sup>7</sup> Noganchi yupachicugcunapagga payga cayan alisca alinnincag rumim. Nātan payman mana yupachicugcunapagga cay niyanmi:

“Wayi ruragcuna ‘Cay rumiga manam alichu’ nir wicapapācunganmi

cananga cayan alinnincag rumi, juc wayipa esquinanman chrurana ruminuy” niyanmi.

<sup>8</sup> Chaypitas

“Payga cayan mitcachicug rumim,  
nātan ishquichicug gagan” niyantam.

Paycunaga Dios ninganta mana cāsucurmi mitcapācun. Chaynuycapācunanta Diosga musyaram.

<sup>9</sup> Nātan Dios acrapācushuray juc castala capācunaypagmi, sacerdotīcunanuysi Dioslata razonpa servipācunaypagmi, Diospa raquisha runan capācunaypagmi, paypa runancunala capācunaypagmi. Paymi jorgorarcayāshunqui yanayagpitanuysi juchācuypta, achicyagnuysi alita rurayar pay munangannuy cawapācunaypag, jinaman ima-aygatas Dios munayninwan ruranganpita willapacurcānaypag.

<sup>10</sup> Gamcunaga unay capäcuray manacagpag ricasham, nätan cananga carcayanqui Diospa runanmi. Unayga manam pisi cuyapapäcushuraychu, nätan cananga cuyapararcayäshunqui quiquin Diosmi.

<sup>11</sup> Jesucristoman yupachicug cuyashäcuna, cayta niyärishay: Juclä nacioncunachru jätucusha carcayarga, ama nä lutancunalata rurayar cawapäcuychu unaynuysi. Chaynuy lutanlata rurarga manam ali rurayta atipapäcunquichu.

<sup>12</sup> Antis ali cawapäcuy Diosta mana regueg runacunawan cayarga. Chauraga jucha ruragpag canan ricarcayäshurniquis tantiapäcungam ali rurarcayangayta, jinarcurmi alawapäcunga Diosta, Jesús aywamunan junagchrüga.

### *Mandagcunata cäsucurcay*

<sup>13</sup> Nätan Munayniyog Jesuspa carcayarga cäsucurcay lapan mandagcunata, rey ningantas mas munayniyog captin,

<sup>14</sup> jinaman marcachru yanapagnincunatas pay cachramusha captin. Paycunaga carcayan lutan ruragcunata cunchuchinanpagmi, nätan ali ruragcunata alipag ricachinanpagmi.

<sup>15</sup> Diosninchiga munan gamcuna ali rurapäcunaytam. Chaynuypa mana imas musyag ni imas tantiag gotaracunata “Juchasapam” nir, rimagcunata cahracyächipäcunaypag.

<sup>16</sup> Chaynuyttag gamcuna cawapäcuy imapitas mana jarcasha runanuy. Chaura chaynuy cayarga “Imatas munangäta ruracushag” nirga, ama imatas lutanta rurapäcuychu, antis cawapäcuy Diosta servig runacunanuy.

<sup>17</sup> pitas maytas alinninpag ricapäcuy. Jesusman yupachicugmayi quicunatas cuyapäcuy. Tayta Diosta manchacurcay, nätan alipa ricapäcuy cay pachrachru reyniquita.

### *Alita rurarga jina cunchupäcuy*

<sup>18</sup> Rantisha runacuna alipag ricapäcuy, jinaman cäsucurcay rantishugniqui runacunata ali captinsi u lutan captinsi.

<sup>19</sup> Chaynuy rurarga alisca ali nisham canqui Diospita, paypa janan manacagpita juchachapäcushuptiqui imatas cunchurga.

<sup>20</sup> Nätan imatas lutanta rurapäcungaypita lagyapäcushuptiqui gasila capäcuptiquis. ¿Pirag “Payga alim” nipäcushunqui? Nätan ali rurapäcungaypita cunchuchipäcushuptiqui gasila capäcurga Diospitaga alisca alipag ricasham carcayanqui.

<sup>21</sup> Chaypagmi Tayta Diosga acrapäcushuray. Gamcunapa janaymi Cristo cunchura, paypa raschrunman jarugnuysi gamcunas paynuy cunchupäcuy.

<sup>22</sup> Payga manam ima juchatas rurarachu.

Manatan imaysi casquicurapishchu.

<sup>23</sup> Ashlipäcuptin manam cutichira ashliypachu. Imanuyta cunchuchipäcuptinsi, manam rimarachu: “Gamtas cutichishaymi” nir. Antis ima-aygas juchacuna ali taripag Diostam willapacura.

<sup>24</sup> Quiquin Cristom juchanchipita cunchusha gueru cruzchru, mana nä masta juchäcuyar cawananchipag, antis alita rurayar cawananchipag. Pay cunchunganpam cananga nä cayanchi gueshyagpita cuticashanuy.

<sup>25</sup> Cayta nircayag mas naupata wichicasha uyshanuy si cawasha capäcuptiquim. Nätan cananga nä cutirarcayanqui chay washashugniquipa munayninmanmi.



## 3

*Caynuycawapăcuy gowayogcuna warmiyogcuna*

<sup>1</sup> Chaynuycawapăcuy gowayogcuna warmiyogcuna cāsucurcay gowayocunata, gowayocunas Diospa willapanta mana chrasquicurcayaptinga ali cawapăcuy Diospita manas rimapăcuptilay chrasquicurcănănapag.

<sup>2</sup> Chaynuycawapăcuy gowayocunalapag capăcuptiquim, jinaman manchăpăcugcama capăcuptiquim.

<sup>3</sup> Ama nacatacurcaychu imanaypanuysi agchaycuna tucuyaypa nagchacuylataga, örupita imas rurashăcuna chruracuylataga, nătan chrăninchayllaywan rantina jacucuna jaticuylataga.

<sup>4</sup> Antis capăcuy imanaypanuysi ali shongocama, manshucama, shacyacama. Chaynuycawapăcuy Diosga aliscam munan.

<sup>5</sup> Chaynuycawapăcuy unay wichansi Dioslapag cawag warmicuna ali shumag cawagcama, paycuna shuyacurcag Dioslatam, jinaman gowancunatas cāsucurcagmi.

<sup>6</sup> Chaynuycawapăcuy Sarasi gowan Abrahamta cāsucug, jinaman “Rună” nigmi. Gamcunas paynuycawapăcuy chaynuycawapăcuy alita rurarga manam manchăcunquimanachu.

<sup>7</sup> Chaynuycawapăcuy gamcunas olgocuna warmiqicunawan cawapăcuy shumagpa. Ricapăcuy alisca alipa, gueshpi văsunuysi paycunaga debilmi. Gamcunatanuymi paycunatas Diosga cuyapălar cawayăchin imaycamas. Chaynuycawapăcuy mayapăcushunquim Diosga manacurcangayta.

*Alita rurarmi lutan ruraycunata upichinchi*

<sup>8</sup> Chauragar capăcuy lapaysi juc shongola cuyapănacur, jinaman cuyanacur jucniquis jucniquis. Chaynuycawapăcuy ali shongoncama, nătan mana alitucular.

<sup>9</sup> Amam ima lutantas rurapăcushungaynuycawapăcuy cutichipăcunquichu, ni ashlipăcushuptiquis ashlipăcunquichu. Antis cutichipăcunqui ali ruraypam u ali rimaypam. Gamcunataga Dios acrararcayăshunqui ali cawayta yanapăcushunaypamgi.

<sup>10</sup> Salmoschru cay ninmi:  
 “Pisi ali caway munagga,  
 jinaman cushisha caway munagga,  
 amam lutanta  
 ni casquiyta rimapăcunquimanachu.”

<sup>11</sup> Ama lutanta rurapăcuychu, antis rurapăcuy alilata.  
 Imanaypanuysi ali cawapăcuy, nătan chaynuyla carcayay.

<sup>12</sup> Tayta Diosga ali rurăcunata űawilanchrűmi cachin  
 jinaman ima manacurcangantas wiyarinmi.

Nătan lutan rurăcunataga manam ni rircariylatas munanchu”.

<sup>13</sup> Chauraga űpirag gamcunata ima lutantas rurăcushunqui, alicaglata imaysi rurăcuptiquiga?

<sup>14</sup> Chaynuycawapăcuy ali rurăcungaypita cunchuchipăcushuptiquiga ali nisham carcayăshunqui Diospita. Chauraga amam manchăcunquimanachu pitas ni imata nircayăshuptiquis.

<sup>15</sup> Antis shongoycunachru Jesucristota nipăcuy: “Munayniyogmi payga” nir. Chaynuycawapăcuy yachragcama runa. Pi maysi Diosman yupachicurcangaypita tapupăcushunquim mana piűăcular shuyararcayangay cawăcunaypita tantiachipăcunaypamgi.

16 Rimapäcungaynu y cawapäcuysi mana shongoycunapita “Juchäcusham cayanqui” mana nisha canaypag, jinaman capäcuy ali ruragcama Cristowan ali cawapäcungaypita lutan rimagcuna pengacusha capäcunanpag.

17 Imas lutan rurapäcungaypita cunchuyyitaga, antis aliga, ali ruranchipita cunchuymi, Dios munaptinga.

18 Cristosi wanura juclay cutilam juchanchicunapita. Payga mana pasay jucha rurag cayarsi cunchura noganchi juchasapacunata Diosman pushayämänanchipagmi. Nätan runatanuy payta wanurarçayächiptinsi cawacaramuram.

19 Nätan chay wanusha cayaptinmi Espiritun aywara wichrgararcayag espiritucunaman musyachig.

20 Paycuna capäcura Noé unay cawanan wichan mana cäsucug runacunam. Paycunata Diosga shuyarasha alisca unayran Noé büquita rurayangancama. Chaypin puwag runalam yacuwan wanunanpita büquiwan salvacurcasha.

21 Chayga cara juc bautismunuyi paycunapag, nätan cananga Jesucristo cawacämunganpam salvasha cayanchi.

22 Paymi jana pachata jegarcur cananga Diospa derëchanchru cayan, pay ningantam angelcunas rurapäcun, cay pachachru munayniyogcunas nätan munayniyog lutan espiritucunas.

## 4

1 Chaura Cristosi cunchurayaptinga, noganchis chaynu y cunchushun. Chaura pisi cunchugcagga nämi jucha rurayta yaliyan.

2 Chaymi cananga caychru cayanganchicamaga ama cawashunchu shongonchi munangalanta rurayarga. Antis cawashun Diosninchi munanganta rurayar.

3 Chauraga chayla cachun. Unay wichan shongoycuna munangalanta rurayarmi capäcuray Diosta mana reguegcunanuysi, shincaycunalachru, lutan munaycunalachru, fiestacunachru mana yamaylapa micurcayar upyarçayar, jinaman ima-aygatas lutancunata “diosmi cayga” nir, yupachicurcayar.

4 Chay jucha ruragcuna cananga mayacasha carcayan juchata mana paycunanuy rurapäcuptiquim. Chaymi cananga lutancunata nircur asiparcayäshunqui.

5 Nätan chay jucha ruranganpita, paycunataga camacushala cayag Jesuismi taripanga cawayagcunatas jinaman wanushacunatas.

6 Chaymi cawarcayaptilan nä chay wanusha runacunatas Diosga musyachisha ali willapata Santu Espiritu yanapartin Dios munangannuy cawapäcunanpag. Chaynu y cawapäcunganpitam paycunas runamayincunapita munangan rurashas capäcura.

### *Cunchurcayarga yanapänacurcay jucniquis jucniquis*

7 Nämi cananga imas aygas ushanan junag nachrgayämun. Chauragar cawapäcuy shumag tantiarcu imatas alita rurarcayar, jinaman Tayta Dioswan razonpa rimarcayar.

8 Chaynu ytag cawapäcuy jucniquis jucniquis alisca alisca cuyanacurcayar. Chaynu y cuyanacurga imata nimashas, u imata ruramashas juc imatas chapayagnuyi gongayman aywanchi.

9 Gorpächänacurcay jucniquis jucniquis mana anagyälär.

10 Chaynu ytan gamcunataga lapaytas ali yanapänacurcay cawapäcunaypag Diosga tucuy uryata gorarcayäshunqui. Chauraga ima-aygachrüsi ali ruragcama capäcuy.

11 Pisi rimarga rimachun Dios rimanganta. Nätan maygaysi pitas yanaparga yanapay Dios calpata goshungaywan, chaura ima-aygatas rurapäcuy Jesucristopa Diosninchita alawapäcunanpag. Paylam alawashas, jinaman munayniyogpag ricashas canman imaypita imaycamas. Chaynuy cachun.

### *Imata cunchuyarsi cushisha capäcuy*

12 Jesusman yupachicug cuyashäcuna, ama mayacasha capäcuychu imatas alisca juyu cunchucunata cunchupäcur.

13 Antis Cristo cunchungannuysi cunchurcayarga cushicurcay alisca, pay ima-ayga shumag achicyayar aywamugta ricapapäcur alisca alisca cushicurcänaypag.

14 Gamcuna cushisha capäcuy, pisi Cristopa janan ashlipapäcushuptiqui. Gamcunaga carcayanqui Munayniyog Diospa Santu Espiritunwanmi chaynuyla.

15 Chauraga ama maygaycunas cunchupäcuychu runa wanuchipäcungaypitaga, suwacurangaypitaga, imas lutan rurag capäcungaypitaga, u lutan rurag runaman mëticurangaypitaga.

16 Nätan pisi Cristoman yupachicunganpita cunchurga, ama pengacuchunchu, antis Diosta alawächun chay cunchuyanganpita.

17 Nämi chraramun Diospa aylluncuna cunchunan wichan. Nätan naupata noganchiwan chay cunchüycuna galayuyaptinga ¿imanuyrag cunchupäcunga waquin runacuna Diospa ali willapanta mana cäsucugcunaga?

18 Chauraga Diospitas “Nä mana juchaynagmi cayanqui” nisha runasi, sasatarag salvacuyaptinga ¿imanuyparag salvacurcanga juchasapacunaga?

19 Chauraga Dios munangannuy cunchurcayagcuna, Camacug Diosta “Maquiquichru cachicamä” nir, manacurcay imachrüsi ali ruraycunata yanapapäcushunaypag.

## 5

### *Piñapayärishay ali cawapäcunaypag*

1 Cananga nishag gamcunachru mandagcunatam ningänuy rurapäcunanpag. Nogasi cayä paycunanuy mandagmi. Nätan nogaga ñawiwanni Cristo ima-aygatas cunchunganta ricarä. Chaymi gamcunanuy nogas alisca cushicushag Jesucristo cutimuptin.

2 Mandagcuna, gamcuna ricapäcuy Diosman yupachicug-mayiquicunata juc uysa michignuy. Ama ricapäcuychu golgue raygolaga u guellanarcayarga. Antis rurapäcuy Diosninchi munangannuy cushisha.

3 Gamcuna ama ricapäcuychu lutan munayniyog runa yupayga, antis ali ruragcama capäcuy paycunas gamcunata rircärir alita rurapäcunanpag.

4 Chaynuy alita rurarga mas alinnincag Michig aywamuptin, “Gamcunas alisca ali” nisham capäcunqui imaycamas.

5 Chaynuyttag gamcunas mözucuna, jipashcuna, cäsucurcay gamcunachru mandagniquicunata, jinaman jucniquis jucniquis cäsunacurcay mana alitular. Chaypitaga isquirbishachrüsi cay niyanmi:

“Alitucur mana cäsucugcunata Diosga manam yanapanchu.

Antis manchapäcuypa cäsucugcunatam Diosga cuyapälär yanapan” niyanmi.

6 Chauragar cäsucurcay alisca Munayniyog Diosninchipa naupanchru, nä üra chrämuptin pay alisca alipag ricapäcushunaypag.

<sup>7</sup> Ima-aygata munarsi ama laquirapäcuychu. Antis Diospa maquinman chrurapäcuy. Payga ñawilanchrümi carcayächishunqui.

*Asyagta juchäcarärichishunquiman*

<sup>8</sup> Gamcuna capäcuy mayag mayagla, jinaman shumag tantiarcu alita rurapäcuy. Chay chregnishugniquicuna Asyagga puriyan muyurigniquicunapam micanaypita gaparag leonnuysi juchäman ishquichipäcushunaypag.

<sup>9</sup> Chay Asyagpitaga Diosninchiman yupachicuyälar shayapacurcay. Gamcunanuymi mayag chayagchrüsi cay pachachru Jesusman yupachicugmayiquicunas cunchurcayan.

<sup>10</sup> Chauraga ima-aygachrüsi cuyapälar yanapäcug Diosga, acarcayashunqui Jesucristowan capäcungaypagmi, alisca alipag ricasha imaycamas capäcunaypagmi. Chaura payga mana alä unay cunchuglatam aliman muyuchipäcushunqui, shayapacarcayächishunqui, calpanchächipäcushunqui, jinaman chaynuy alilata cachipäcushunqui.

<sup>11</sup> Payla munayniyogpag ricasha cachun imaypita imaycamas. Chaynuy cachun.

*Cay carta rurayta ushanäpag caylata niyärishay*

<sup>12</sup> Nogaga Jesusman ali yupachicug Silvanowanmi cay ichic cartalata isquirbichicurä gamcunaman apachimunäpag. Caychru piñaparcayag ali cawapäcunaypagmi, jinaman willaparcayag cuyapäcug Diospa ali willapan razoncag cangantam, gamcuna chay ningänuy cawapäcunaypag.

<sup>13</sup> Babiloniachru Jesusman yupachicug gotucagcunam salüduta aparcayächimushunqui. Paycunatas gamcunatanuymi Tayta Diosga acrasa. Chaynuytan churünuy cayag Marcossi salüduta aparcayächimushunqui.

<sup>14</sup> Gamcunas saludänacurcay jucniquis jucniquis, cuyanacur lapan shon-goypacama. Jesucristoman yupachicugcuna ali cawapäcuy. Chaynuy cachun.

## Jesusman Yupachicugcunaman Pipag Maypagsi Guepacagta Pedro Cartacungan

Naupataga shumag tantianaypag uchuclata niyushay Pedro imanir cay guepacag carta isquirbingantas.

Pedroga shumagmi musyara wanunanpag nä pasay nachrgarayämunganta. Chaymi payga cay cartata apachira Jesusman yupachicug-mayincunaman Diospita yachracuranganta mana gongaylapa cäsucurcänanpag, jinaman chay lutan yachrachigcunata mana cäsucurcänanpag isquirbircur.

Chaura Pedroga cay carta isquirbiyta galayura cay nirmi:

### *Pedro pi cangantas reguechicur saludangan*

<sup>1</sup> Noga Pedroga Jesucristopa servignin, jinaman cachran rurag carmi, isquirbiyämü cay cartata. Gamcunaga ali rurag Diosninchipam, nätan salvagninchi alisca ali Jesucristopam nä carcayanqui, nogacuna yupaysi alim nä yupachicurcayanqui.

<sup>2</sup> Nä Tayta Diosta, jinaman Munayniyog Jesucristota reguercayaptiquiga, paycuna cuyapälar ima-aygachrüsi alisca alisca yanapapäcushunqui, jinaman gasilata cawachipäcushunqui.

### *Razonpa yupachicurangay musyacächun rurapäcungaypa*

<sup>3</sup> Naupata Diosga munayniyog carmi, rurara Jesucristowan imaygatas caychru ali cawananchipag, jinaman payga acramaranchi cuyapämarlanchim. Nätan cuyapämaranchiga alisca cuyacug carmi.

<sup>4</sup> Chaynuy imas ruranganpam cananga ningannuyla yanapayämanchis, nätan nimanganchipam cananga cayanchi Diospa castansi. Chaynuy cayanchi cay pachachru imas lutan munaypita, jinaman jucha ruraypita yargosha carmi.

<sup>5</sup> Nä Dios chaynuy rurarayaptinga imanaypa ayganaypas alim cawapäcunquiman. Nä Diosman yupachicurcayarga ali cawagmanmi muyupäcunquiman,

<sup>6</sup> mas tantiagmanmi muyupäcunquiman, mas amachacugmanmi muyupäcunquiman, mas awantacugmanmi muyupäcunquiman, mas manchacugmanmi muyupäcunquiman,

<sup>7</sup> mas cuyanacugmanmi muyupäcunquiman, jinaman mas cuyacugmanmi muyupäcunquiman.

<sup>8</sup> Caycunata rurayar cawapäcurga manam guellachu capäcunqui, antis ali yachragcama runam Munayniyog Jesucristopita.

<sup>9</sup> Nätan pisi mana cay ningänuy cawarga cayan juc gotaranuy mana tantiagmi. Chaymi nä manacagman chrurarärin unay juchancunapita perdonasha capäcungantas.

<sup>10</sup> Chauraga Jesusman yupachicug-mayicuna, nä Diossi gayararcayäshuptiquiga, jinaman acrararcayäshuptiquiga imanaypanuysi cay shumag ruraycuna gamcunachru sapichacuchun juc jachranuysi. Chaynuy cawarga manam imaysi raquicapäcunquichu Diospita.

<sup>11</sup> Chaynuy capäcuptiquiga, Salvacug Jesucristo quiquinmi cayananganman yacachipäcushunqui munayninchru imaycamas capäcunaypag.

*Yarpapäcuy cay razoncag yachrachipäcungagta*

12 Chaymi noga cawayangäcamaga yarparcayächishay, cay yachrachipäcungagta nä ali musyarcayaptiquis, jinaman razoncag ningannuy cawarcayaptiquis.

13 Cay pachachru cayangäcamaga piñaparcayäshaymi ningänuy cawapäcunaypag.

14 Munayniyog Jesucristom nogataga nä musyarayächiman cananpita mana alä unayta wanucunäpag.

15 Nätan cawayangäcamaga yarparcayächishaymi cay yachrachipäcungagta wanucuptisi chaynuyla yarpapäcunaypag.

16 Jesucristo munayniyog canganpita, nätan cutimunanpita yachrachipäcungagga manam cara imas yanga cuentulachu, antis nogacunaga ñawicunawan munayniyog canganta ricapäcungätam rimapäcurä.

17 Jucpaychrümi Tayta Diosga Jesusta alawar, jinaman alisca alipag ricar rimaramun chay alisca achicyagpita cay nir: “Paymi cayan alisca cuyay Dios-mayï. Paypitam alisca cushirayä” nir.

18 Chayta nogacunam mayapäcurä jana pachapita rimamugta, Jesuswan chay gotuchru cayar.

19 Nätan cay janascachru nipäcungagpitaga, Diospa unay willacugnincunas shumagmi musyachimanchi isquirbipäcunganchru. Jinaman alitam rurarcayanqui chay nipäcunganman yupachicurga. Chay rimapäcunganga cayan yanauyagchru waramungancama juc achqui rupayagnuy. Chaymi nä ‘wara achi’ nisha Cristo cutimuptinga shumag musyachimäshun.

20 Nätan naupataga cayta shumag tantiapäcuy: Diospa unay willacugnincuna isquirbipäcunganga manam maygalansi canchu tantiayläcunapita isquirbishaga.

21 Diospa unay willacugnincunaga manam rimapäcugchu imaysi shongon munangalantaga, antis paycunaga Diospa acrasha runan carmi rimapäcug Santu Espiritu tantiachinganta.

## 2

### *Gamcunachru cangam casqui yachrachigcuna*

1 Unay wichan Israelchru caram Dios rimanganpita casquiya yachrachigcuna, chaynuymi canga gamcunachrüsi Diospita casqui yachrachigcuna. Chaycunaga mana pipitas tantiachicularmi yachrachipäcushunqui lutancunata. Chaynuy yachrarcayächishuptilaymi Cristoman yupachicuytas dejapäcunqui. Jinarcurmi chay ima-aygapitas jorgapäcushugniqui Diospagsi lutanta rimapäcunga. Chaymi paycunaga mayänipita cunchuchisha capäcunga.

2 Nätan achcam chay yachracurcangannuy ganra juchacunata rurayar cawapäcunga. Chaycunapa janarmi lutanta rimapäcunga Jesús ningannuy cawagcunapita.

3 Imatas charayta munarmi, chay casqui yachrachigcunaga nipäcushunqui yangacagta imatas gopäcunaypag. Chaynuy jinapäcunganpita nä unaylapitam nisha cayan cunchupäcunapag, nätan chayga nämi nachrgayämun.

4 Shumag tantiapäcunaypag cayta niyärishay: Tayta Diosga manam perdonashachu angelcuna juchäcaräriptinsi, antis payga jitarpusha alisca yanauyag cunchuymami. Chaychrümi carcayan Dios juchacunata taripänan junagcama.

<sup>5</sup> Diosga manam unay wichan jucha ruragcunatas perdonashachu, antis alisca juyu tamyawanmi cunchuchira. Chaypin Diosga salvara Noé jutiyog runalata "Ali cawapäcuy" nir, willapacug captin, jinaman ganchris runalata.

<sup>6</sup> Tayta Diosga Sodomawan Gomorra marcachru yachrag runacunatas juchanpita ninawanmi ruparachira uchrpaman muyupäcungancama. Chaynuy rurara, guepa wiñaycuna Dios jucha ruragcunata cunchuchig canganta musyapäcunanpagmi.

<sup>7</sup> Nätan Diosga alita rurag Lot jutiyog runatam jorgosha ninawan rupanapita. Payga alisca laquicug runa-mayincuna shongon munangan juchalata rurapäcuptinmi.

<sup>8</sup> Payga alita rurag carmi waran waransi alisca laquishala cacug juchala rurarcayanganta mayar jinaman ricar.

<sup>9</sup> Chaynuymi Taytanchiga payta manchacushaga imanaypa yanapämayninchitas musyan mana juchaman ishquinanchipag. Nätan jucha ruragcunataga cayächin juchacunapita taripänan junagcamam cunchuchinapag.

### *Lapanpitas masmi casqui yachrachigcunata Diosga cunchuchinga*

<sup>10</sup> Tayta Diosga razonpam cunchuchinga cuerpun munangan juchacunalachru cawayagcunataga. Chaycunaga lapan mandagcunatas manacagpagmi ricapäcun. Chaycuna capäcun lutan munangalanta ruragcamam, jinaman manam manchacurcanchu ima lutan niytas jana pachachru munayniyog cagcunapagsi.

<sup>11</sup> Nätan chaycuna chaynuy nircayaptinsi, angelcunaga mas munayniyog, jinaman alisca calpayog carcayarsi, manam imatas lutanta nipäcunchu chay lutan rurag runacunapag Diospa naupanchru.

<sup>12</sup> Chay runacunaga capäcun uywacunanuymi. Chaymi mana tantiyaincuna captin rimapäcun lutanta ima-aygapitas. Uywacunchu näcipäcamun wanuchisha capäcunalanpag, chaynuymi paycunas lutanta rurayälar wanupäcunga.

<sup>13</sup> Chaycunaga lutan rurapäcunganpita cunchuchisham capäcunga. Chaycunaga aliscam cushicurcan runa ricay ima juchata rurapäcursi. Jinaman chay lutancunaga lutanpagmi runacunawan ricachimanchi micapäcuyinichicunaman aywarcamur imas lutan rurapäcunganpita rimapäcur.

<sup>14</sup> Chaycunaga pita ricapursi aliscam munapapäcun "Wacwan punuyümanga" nir. Manatan juchäcuytas yamapäcunchu. Chaycunaga mana aläpa yupachicugcunatas juchäcarcayächinmi. Chaycunaga yachracasham capäcun lutan ruracuylapag, jinaman capäcun Asyagpa castanmi.

<sup>15</sup> Chaycuna purircayan pantacasham ali cawananchipag yachrachimagninchi willapata dejarcur, jinaman cawarcayansi Beorpa churin Balaamnuymi, lutan rurapäcunganpita golgue chrasquiyta munarcayar.

<sup>16</sup> Balaamta juchanpita tantiachira juc chrina ashnum juc runanuy rimapayar munangannuy juchata mana rurananpag.

<sup>17</sup> Chay lutan yachrachigcuna capäcun chaqui pucutaynuymi, jinaman walyaywan yana pucutay jucläman aywachishanuymi. Chaycunaga mas yanauyagninchru imaycunas cunchupäcunanpagmi nä nisha carcayan.

<sup>18</sup> Chaycunaga rimapäcun manacagpitam alisca alita nirag. Jinaypam juchäcuyita chayrag yargamushacunatas juchäcachiya munapäcun naupatanuysi juchäcuyälar cawapäcunanta munar.

19 Chaycunaga “Ima-ayga juchäcuypitas jorgapäcushaymi” nipäcunmi, mana quiquincunas ganra jucha ruraypita mana yargoyta atiparcayarsi. Chaymi pisi jucha ruraywan yalichicururga juchalata rurayar cawapäcun.

20 Chaycunaga nä Munayniyog Salvacug Jesucristota reguerarcayarmi, nätan jucha ruraycunapitas nä yargorcayarmi chay juchaman yapay cutiyururga, nä juchawan yalichicarärin. Chaymi chay runacunaga unay cawapäcunganpitaga mas lutanman muyurärin.

21 Antis chaycunaga alichr canman cara payta mana reguepäcuptinsi, nä reguercur-rag pay ningancunatas mana cäsucurcayanganpitaga.

22 Chaycunata rurar pacyunaga capäcun cay ninganchinuymi: “Algolam yapay micucurunga shongon cutichingantas, nätan maylasha cuchilam isguerachru yapay gochrparun” ninganchinuymi.

### 3

#### *Ali cawarcayay Taytanchi cutimur pushacamänanchipag*

1 Cuyashäcuna, cay carta isquirbimungä cayan guepacag cartämi. Caywanga nä ishca cartatam gamcunaman apayächimü. Ishcayninchrüsi piñapapäcug ali tantiagcama capäcunaypagmi.

2 Noga munä Dioslapag cawag willacugnincuna rimapäcunganta, jinaman Munayniyog Salvacugpa mandashancunata chay cachran ruragcuna yachrachipäcushungayta mana gongapäcunaytam.

3 Caytas shumag musyapäcuy: Ushanan junagcuna ricacapäcamungam imatas ashliparcur asipapäcushugniqui, nätan shongon munanganta juchäcuyälär cawagcuna.

4 Chaycuna nipäcushunquim: ¿Imanirtag cutimunchu chay “Cutimushagmi” nipäcushugniqui? “Cay pacha camacanganpitas, nätan unay awillunchicuna wanupäcunganpita-pachas chaynuylatan cayan imas” nipäcushunquim.

5 Chay runacunaga Diosninchi cay pachatas jinaman jana pachatas ruranganta musyayarmi “Manam paychu rurasha” nipäcun. Nätan unay wichan Dios rimariptilanmi yacupita ricacämura cay pachas. Jinaman yacu chraupinchrümi cayansi.

6 Nätan chaynuy rimariptilanmi unaysi cay pachaman yacu juntarura imacagsi limpu ushananpag.

7 Nätan pay rimangannuylam jana pachacunas jinaman cay pachasi cayan pachalan, ninawan rupachinanpag Dios juchasapacunata cunchuchinan junagcama.

8 Ama caytas gongapäcuychu cuyashäcuna. Diospag juc junag cayan waranga watanuymi; nätan waranga watas juc junagnuylam.

9 Waquin runacunaga “¿Imayrag Jesús cutimungas?” nipäcunmi. Nätan payga mana juclaga cutimuragchu, mana pisi juchalanchu wanunanta munarmi, antis munayan juchancunapita wanacurcur payman cutipäcunantam lapantas.

10 Nätan Taytanchiga juc junagchru cutimunga mayänipitam juc suwanuysi. Chauraga jana pachachru ima-aygas ricapuyanganchicuna manchacaypag wagariyarmi rupayanganpita illacapäcunga. Jinaman cay pachas lapan ima-aygas cagnintinmi rupachisha canga.

11 Chauraga lapan ima-aygas chaynuypa ushacänan cayaptinga, gamcuna cawapäcuy mana juchäcular, Dios munanganta rurarcayar.

12 Chaynuy ali cawaray shuyacuyarga Taytanchi shamunan junagtam apurarcayächimunqui. Chay junagga jana pacha ricapuyanganchim ushacanga ninawan jinaman chaychru imacagcunas chulungam.



<sup>13</sup> Chaymi noganchiga shuyayanchi mushog jana pachacunata, jinaman cay pachatas mushogta, Diosninchi nimanganchinuy. Chaychrüga canga Dios munangannuy ali cawaylam.

*Ama chrasquicurcaychu casqui yachrachigcunata*

<sup>14</sup> Chaymi Jesusman yupachicug-mayicuna, chaycunata shuyacurcayarga, mana piñapasha capäcunaypag imanaypa ayganaypas ali cawapäcuy, mana juchäcular, nä Cristo cutimur shumagla cawayagta taripäcushunaypag.

<sup>15</sup> Nätan juchasapa runacuna salvacunanta munarmi Taytanchiga manarag cutimunragchu. Chayta shumag tantiapäcuyga. Chaycunapita isquirbipäcamushuraymi cuyay wauguenchi Pablosi, Tayta Diosninchi ali yachrayta gonganwan.

<sup>16</sup> Lapan cartancunachrümi nipäcushuray chaycunapitaga. Nätan chaychrüga cayanmi sasa tantianas. Chaytam gotaracunaga, jinaman guepa cayagcunaga camanta tantiapäcun. Chaynuymi rurapäcun Dios waquin isquirbichingancunawansi jucnuyman muyuchipäcunanpag. Chay rurapäcunganpita cunchuchisham capäcunga.

<sup>17</sup> Chaura cuyashäcuna, nä imanuyya ali cawaytas musyararcayächiptiga “Amam razonchri” nir chrasquicurcanquichu chay casqui yachrachigcunata, alichru carcayangaypita mana ishquicapäcunaypag.

<sup>18</sup> Antis gamcunaga yachracurcay chaynuyla cuyapäcug Diosninchipita, jinaman Salvacug Jesucristopita. Payla cachun alawasha canansi, jinaman imaypita imaycamas. Chaynuy cachun.

## **Jesusman Yupachicugcunaman Pipag Maypagsi Juan Naupacagta Cartacungan**

Naupataga shumag tantianaypag uchuclata niyushay Juan imanir cay galayunan carta isquirbingantas.

Jesupa cachran rurag Juanga cayara nä pasay auquinmi. Chaypin wichan achcam runacuna gotucapäcug Jesusman yupachicugcunawan. Chaura paycunatam chay yachrachigcunaga yachrachipäcug lutan casquita cay nir: “Diospa naupanchru noganchipa cuerpunchi lutan cayaptinga, imanaypam Diospa-mayinga noganchinuy runamanga muyuman cara” nirmi. Chaypitas cay nirtan yachrachipäcug: “Chaura cuerpu lutan cayaptinga, jina cawashun ima lutanta rurayarsi” nirtan.

Chaura Juanga chaynuy yachrachipäcugta mayarmi isquirbira cay cartata. Jinarcurmí aparachira Jesusman yupachicugcuna mana engañächicurcānapag. Payga isquirbira cay nirmi: “Nogaga ricapurä quiquimi Jesustaga, jinaman mayarämi rimagtas. Chaymi nogaga nircayag razoncagta Jesús yachrachinganpitaga” nirmi.

Chaura Juanga cay carta isquirbiyta galayura cay nirmi:

### *Jesumi imaycamas cawachicugga*

<sup>1</sup> Cay cartata isquirbiyämü gamcunaman Jesucristopitam. Payga nä caya manaragsi imas camacaptilanmi. Nätan nogacunaga mayapäcurämi rimanganta, jinaman ñawicunawanmi ricapäcurä. Paytaga shumagmi rirca-papäcurä, nätan maquicunawansi yatasham capäcü. Paymi chay imaycamas cawachicugga.

<sup>2</sup> Chay cawachicugga nämi reguechicusha, paytaga razonpam ricasha capäcü. Chaymi cananga willaparcayag imaycamasi cawachicug cangapita. Payga jana pachachru Tayta Dioswanmi cara. Jinarcurmí noganchichru reguechicusha.

<sup>3</sup> Chauraga chay ricapäcungätam, jinaman mayapäcungätam willarcayag, gamcunas nogacunawan juc shongola cawapäcunaypag. Nätan razonpa juc shongolaga cawanchi Tayta Dioswan, jinaman Diospa-mayin Jesucristowan cawarmi.

<sup>4</sup> Cayta isquirbiyämü alisca cushisha razonpa cawananchipagmi.

### *Diosga alila ruragmi*

<sup>5</sup> Cay willapatam Jesucristopita mayacurcarä. Chaytam gamcunata willaparcayag. Cay willapaga caymi cayan: Diosga ali ruragmi. Payga manam imaysi lutanta ruranchu.

<sup>6</sup> Mayganchis “Dioswan alim cawayä” niyar, juchata chaynuyla rurayarga, casquicuyanchim, nätan manam razoncag willapa ningannuy ruranchichu.

<sup>7</sup> Dioschu alilata rurán. Chaynuy noganchis alita rurayar cawashun. Chaynuypam cawashun juc shongola jucwan jucwansi, nätan Diospa-mayin Jesucristo yawarninta jichrar wanunganpam lapan juchanchipita Dios perdonāmanchi.

<sup>8</sup> Mayganchis noganchichru “Manam juchä canchu” nirga, lutantam ruracuyanchi. Chaynuy rimarga manam razoncag willapa ningannuychu canchi.

<sup>9</sup> Antis juchanchicunata Diosta willapacushun, payga ningannuyyla rurag carmi, nätan ali rurag carmi, juchanchicunata perdonāmanchi. Chauraga nä mana juchaynagmi canchi lapan lutan ruranganchicunapita.

10 Nätan noganchi “Manam juchäcurächu” nishaga, Tayta Diostam ricayanchi casqui rimagpag. Chaynuy nirga manaran razoncag willapa ningannuy canchiragchu.

## 2

1 Wamränuyysi cayagcuna, ama juchäcurcaychu. Chaypagmi caycunata isquirbiyämü. Jinacayta maygansi juchäcuruptinga cayan mana juchaynag Jesucristom Tayta Diospa naupanchru washamänanchipag.

2 Jesucristoga wanusha nä imay imaycamas salvasha cananchipagmi, nätan manam nogalanchipagchu, antis lapan cay pachachru runacunapagwanmi.

### *Pitas chregnipagga juchalachrüran cayan*

3 Caynuypam musyanchi paypa canganchita; musyayanchi pay mandamanganchicunata rurarmi.

4 Pi maysi “Nogaga Diospam cä” niyar, nätan mandangancunata mana cäsucugga casquim. Chay runaga manam razoncag willapa ningannuychu riman.

5 Nätan pisi Dios rimangancunata cäsucugga, razonpam nä cuyacugman muyurun. Chaynuypam Dioswan razonpa cawanganchita musyanchi.

6 Chauraga pisi “Dioswanmi cayä” nigga, Jesucristo cawangannuyymi cawanman.

7 Cuyashäcuna, Dios mandamanganchita cay isquirbimungäga manam mushogchu, antis unaycaglam. Chaytam gamcunaga galayunanpita-pachas mayapäcuray.

8 Nätan yapay yarparcärichishay Dios mandamanganchita. Chayga cayan jucninchis jucninchis cuyanacunanchim. Chaynuymi Jesussi cawara, jina-man gamcunas chaynuymi cawarcayanqui. Chaymi lutan ruraycuna nä carupayan, nätan ali ruraycuna nä ruracayan.

9 Chaura pisi “Alitam rurayä” niyar, Jesusman yupachicug-mayinta chregniparga, cawayan lutanlata rurayarmi.

10 Pisi Jesusman yupachicug-mayinta cuyagga, alitam nä rurayan. Chaynuy cawarga manam juchäcunsi ni pitas juchäcachingasi.

11 Nätan Jesusman yupachicug-mayinta chregniypagga, lutanlataran rurayan. Chaura payga manam musyanchu imaycamas cunchuyman aywayanganta.

### *Diosta mana cäsucug runacunanuypa ama cawayapäcuychu*

12 Wamränuyysi cayagcuna, Jesucristo nä juchaycunapita perdonasha capäcushuptiquim gamcunaman isquirbiyämü.

13 Gamcuna nä Dios ningannuy ali cawayagcunapagmi isquirbiyämü, mana cay pachas camasha cangalanpita cawayag Diospa capäcuptiqui. Nätan gamcuna waranpa waranpa mas cäsucurcayagcunapagmi isquirbiyämü, lutan rurachishugniqui munayniyog Asyagta nä yalisha capäcuptiqui. Gamcuna Dioswan yupachicuyta chayrag galayuyagcunapagmi isquirbiyämü, Tayta Diosninchipa nä capäcuptiqui.

14 Chaura gamcuna Dios ningannuy nä ali cawayagcunapag isquirbimurä, mana cay pachas camasha cangalanpita nä cayag Diospa capäcuptiquim. Gamcuna waranpa waranpa mas cäsucurcayagcunapagsi isquirbimurä, nä ali shayupacurcuptiquim,

nātan Dios rimangancunata lapan shongoycunapa chrasquisha capācuptiquim,  
jinaman Asyagta nā yalisha capācuptiquim.

<sup>15</sup> Chaymi ama cawapācunquichu Diosta mana cāsucugcunanuyga, ni amatan paycunanuyga ima lutantas rurapācunquichu. Pisi paycunanuy ruragcagga, manaran Tayta Diosta cuyanragchu.

<sup>16</sup> Pi maysi Diosta mana cāsucug runaga cawan shongon munangannuyula lutanta rurayarmi, ñawin ricapunganta ima-aygatas munayarmi, nātan imayog canganpitas alinnintucuyarmi. Chaynuy cawayga manam aywamun Diospitachu, antis Diosta mana cāsucug runacunapitam.

<sup>17</sup> Chaynuy cawayga ushacaglam cayan, nātan Tayta Dios munangannuy cawagmi ichaga cushisha nā cawarcayan imaycamas.

<sup>18</sup> Wamrānuysi cayagcuna, cananga nāmi cayanchi ushanan junagchru. Gamcuna mayapācuraymi Cristotucug shamunanpita. Chayga cayan Cristota chregnigmi. Cananga Cristotucugcuna achcam ricacarārimun. Chaypam musyayanchi ushanan junagcunachru cayanganchita.

<sup>19</sup> Paycunaga noganchipita yargarārin mana noganchi casta carmi. Chay yargapācunganwan musyachimanchi paycunaga mana noganchi casta capācungantam.

<sup>20</sup> Nātan gamcunawanga cayan Jesucristo cachramungan Santu Espiritum. Chaymi lapaysi gamcunaga shumag musyarcayanqui razoncag willapapita.

<sup>21</sup> Chauraga gamcunaman isquirbimurā razoncagpita shumag musyapācuptiquim. Gamcuna musyarcayanquim, mana ima casquis chay razoncagpita yargamunganta.

<sup>22</sup> Chauraga ¿pitag cayan casqui rimagga? Casqui rimagga cayan “Jesusga manam ‘Salvacugtam cachramushag’ Dios ninganchu” nigmi. Chayga cayan Cristo chregnigmi, chaynuy nirga manam Diospagchu rican, Tayta Diostas ni Diospa-mayin Jesustas.

<sup>23</sup> Pi maysi Diospa-mayin Jestusta “Manam payga Diospa-mayinchu” nigga, manam Tayta Dioswanchu cawan. Pi maysi “Jesusga razonpa Diospa-mayinmi” nigga, nāmi Tayta Dioswan cawayan.

<sup>24</sup> Chay galarinanpita mayacurcangay willapa ningannuy cawapācuy. Chay mayapācungaynuy cawapācurga, cawapācunqui Diospa-mayin Jesucristowanmi, jinaman Tayta Dioswanmi.

<sup>25</sup> Chaynuy cawananchipita Jesucristoga nāmi nimaranchi Dioswan chay imaycamas cawananchipita.

<sup>26</sup> Caycunata isquirbimū chay casqui yachrachigcuna pan-tacāchipācushuptiquim.

<sup>27</sup> Nātan Jesús cachramungan Santu Espirituga gamcunawanmi cayan. Chaura quiquin Espiritu lapanta yachrarayāchishuptiquiga, manam pisi yachrachipācushunayragchu. Pay nimanganchiga manam casquichu, antis razoncagmi. Chauragar cawarcayay Jesucristowan, Santu Espiritu tantiar-cayāchishungaynuyla.

### *Diospa-mayin Jesusga alila ruragmi*

<sup>28</sup> Cananga cuyay wamrānuysi cayagcuna, cawapācuy Jesucristopita mana raquicālar, nā pay ricacāmuptin mana manchacunanchipag, antis chraramuptin paypa naupanchru cushisha cananchipag.

<sup>29</sup> Pay alila rurag canganta musyarcayarga, musyapācunquim chay alita rurag runacunas, Diospa runan capācunganta.

## 3

<sup>1</sup> Tantiapäcuy, Tayta Diosninchiga alicusam cuyamanchi. Chaymi cananga paypa castan nä cayanchi. Chaynuycanganchitam runacunaga mana tantiapäcunchu, mana paypa castan capäcur.

<sup>2</sup> Cuyashäcuna, cananga nä Diospa castanmi cayanchi. Nätan manaran musyanchiragchu imanuy cananchitas. Caytam ichaga musyayanchi: Jesucristo ricaramuptin, paynuycananga juchaynag cananchita. Chaura paytaga imanuycagtäs shumagmi ricapushun.

<sup>3</sup> Chauraga pi maysi Jesusta shuyacuyagga, quiquilanpita nä mana juchäcuyta munanchu, Jesunuy mana juchaynag cananpag.

<sup>4</sup> Nätan pi maysi juchäcuyälar cawagga, Dios isquirbichingancunata mana cäsucunchu. Chaura Diosninchi isquirbichingancunata mana cäsucugga, juchäcuyanmi.

<sup>5</sup> Gamcuna shumagmi musyarcayanqui cayta: Jesucristoga cay pachaman aymura juchanchipita perdonämänanchipagmi, nätan payga mana pasay juchäcugmi.

<sup>6</sup> Chauraga lapansi Jesuswancagga, manam chaynuyla juchäcuyälarchu cawan. Nätan lapansi juchäcuyälar cawagga manacagpagmi ricapäcun Jesusta.

<sup>7</sup> Wamränuyysi cayagcuna, “Juchäcusha manam pisi imanämäshunsi” nigcunatag pantacarärichishunquiman. Pi maysi alita rurayar cawagga, cayan Jesucristonuyysi alita ruragmi.

<sup>8</sup> Nätan juchäcuyälar cawagga Asyagpam. Asyaglam juchäcuyanga galayunanpita-pachas. Diospa-mayin Jesucristoga cay pachaman aywamura, ima-aygatas Asyag rurangancunata manacagman rurananpagmi.

<sup>9</sup> Pi maysi Diospa runancagga, manam chaynuyla juchäcuyarchu cawan, Dios cawangannuy cawayta galayusha car. Nätan Diospa castan carmi juchäcuyar cawayta munanchu.

<sup>10</sup> Chauraga chaynuypam musyanchi pïcuna Diospa castan cangantas, jinaman pïcuna Asyagpa castan cangantas. Pi maysi alita rurayar cawagga Diospa castanmi cayan. Nätan Jesusman yupachicug-mayinta mana cuyagga, manam Diospa castancho.

### *Razonpa cuyanacur cawapäcuy*

<sup>11</sup> Caymi cayan galayunanpita mayapäcungay willapa: Cuyanacuyar jucninchis jucninchis cawananchim.

<sup>12</sup> Chaymi ama cachwanchu Caïn jutiyoq runanuyga. Payga Asyagpa munayninchru carmi, wauguen Abelta wanurachira. ¿Imanirtag wanurachira? Imatas lutancunala rurag carmi, nätan wauguen Abel alita rurag captinmi.

<sup>13</sup> Jesusman yupachicug-mayïcuna, ama mayacasha nirag capäcuychu cay pachachru lutan ruragcuna chregnipapäcushuptiqui.

<sup>14</sup> Noganchiga wanushanuyysi Diospag cayanganchipita, canan paywan cayanganchita musyayanchi, Jesusman yupachicug-mayinchicunata cuyayanganchipam. Nätan Jesusman yupachicug-mayinta mana cuyagga, juchalataran rurayan.

<sup>15</sup> Pi maysi Jesusman yupachicug-mayinta chregnigga, cayan runa wanuchignuyymi. Nätan gamcunaga musyarcayanquim pisi runa wanuchig Dioswan mana cayanganta.

<sup>16</sup> Jesucristo noganchi raygo wanunganpam musyayanchi alisca cuyayämanganchita. Chaynuymi noganchis Jesusman yupachicug-mayinchicuna raygoa wanursi wanuchwan.

17 Nätan pisi ima-aygayogsi cayar, Jesusman yupachicug-mayinta mana imansi capunganta musyayar mana yanapay munagga, manam Diosta cuyanchu.

18 Wamränuyisi cayagcuna, amar rimaylapaga cuyashunchu, antis cuyashunga razonpa, jinaman imawansi yanapaypa.

### *Caynu y cawarga mana mancharilarmi cawashun imaysi*

19 Chaynu y rurarga musyanchi razoncag willapa ningannuy cawayan-ganchitam. Chaynu y cawarga mana mancharilarmi cashun Diospa naupanchru.

20 Nätan shongonchi imapitas “Manam alitachu ruranqui” nimashaga, Diosninchiga shongonchipitas masmi musyayan ima-aygapitas noganchita perdonämänanchipag.

21 Cuyashäcuna, shongonchi mana imapitas juchachämashaga mana mancharilarmi Diospa naupanchru cashun.

22 Chaura Dios mandamanganchicunata cäsucurga rurayanchi Dios munangannuy. Chaynu y cawashaga lapan manacunganchitam paypita chrasquishun.

23 Nätan caymi cayan chay mandamanganchicunaga: Diospa-mayin Jesucristoman yupachicunanchim, jinaman mandamanganchinuy jucninchis jucninchis cuyanacur cawananchim.

24 Chaura Dios mandangancunata cäsucugga cayan Dioswanmi, jinaman Tayta Diossi cayan chay cäsucugwantan. Nätan Dioswan cayanganchita Santu Espiritum musyachimanchi.

## 4

### *Caynuypam musyanchi Diospita u Asyagpita cangantas*

1 Cuyashäcuna, amam lapan yachrachigcunata “Cayga razoncagtam yachrayächin” nipäcunquichu, antis shumag taripapäcuy Santu Espiritu rimayächingantas u Asyag rimayächingantas. “Nogaga Dios nimanganta yachrachigmi cä” nigtucugcuna, achcam yargarärimun cay pachapa.

2 Gamcunaga nätan caynuypam musyapäcunqui Diospita canganta: Pi maysi “Jesucristoga shamura razonpa runam” nigga, Santu Espiritupa munayninchrümi cayan.

3 Nätan lapan yachrachigcunas, Jesucristopita mana chaynu yachrachigcunaga, manam Santu Espiritupa munayninchrüchu capäcun. Antis chaycunaga cayan Jesucristota chregnigpa munayninchrümi. Gamcunaga nämi musyarcayanqui chaycuna shapäcamunanpita, nätan nämi cay pachachru carcayan.

4 Wamränuyisi cayagcuna, gamcunaga Diosninchipam carcayanqui. Nätan chay casqui yachrachigcunata nämi yalisha capäcunqui. Gamcunachru cayag Diospa Espiritun chay Asyagpita mas munayniyog captin.

5 Chay casqui yachrachigcunaga capäcun Diosta mana cäsucug runacuna castam. Chaymi rimapäcun Diosta mana cäsucug runacunanuy. Jinamanga Diosta mana cäsucugcunalam paycunataga mayapäcunsi.

6 Nätan nogacunaga Diospam capäcü. Pi maysi Diospa runancagga yachrachipäcungätam cäsucurcan. Nätan Diospa mana runancagga manam cäsucarämanchu. Chaynuypam reguenchi Diospita cangantas u Asyagpita cangantas.

### *Diosga cuyacugmi*

<sup>7</sup> Cuyashäcuna, jucninchis jucninchis cuyanacur cawashun. Chay cuyanacur cawayga shamun Diospitam. Pi maysi cuyacugga, Diospa castanmi, jinaman Dioswanmi cayansi.

<sup>8</sup> Nätan pisi mana cuyagga, manam Diospa castanchu. Chaura Diosga cuyacugmi.

<sup>9</sup> Diosga alisca cuyamarninchim japalan Dios-mayin Jesucristota cay pachaman cachramura, paypita cawachisha cananchipag.

<sup>10</sup> Chaura Diosga manam payta cuyanganchipachu Dios-mayin Jesucristota cachramura, antis payga cuyapämarlanchim cachramura jucnanchipita wanunanchi truca, pay wanunanpag.

<sup>11</sup> Cuyashäcuna, Diosninchi chaynuy cuyayämashaga, chaynuy cuyanacushun jucninchis jucninchis.

<sup>12</sup> Manam pisi Diostaga imaysi ricapushachu. Nätan cuyanacur jucninchis jucninchis cawashaga, Diosga cayan noganchiwanmi. Chauraga Dios noganchiwan cayaptinga reguechicushun cuyanacur cawanganchipa.

<sup>13</sup> Nätan noganchiwan Dios cayanganta, jinaman noganchis Dioswan cayanganchita musyachimanchi noganchiman cachramungan Santu Espiritum.

<sup>14</sup> Nätan Tayta Diosga, Dios-mayinta cachramura runacunata salvananpagmi. Paytaga ñawicunawanmi ricapäcurä, jinaman chaytam willapacurcayäsi.

<sup>15</sup> Pi maysi “Jesusga Diospa-mayinmi” nigga, Dioswanmi cayan, nätan Diossi paywantan cayan.

<sup>16</sup> Chaynuypam musyanchi, jinaman “Razonmi” ninchisi Dios cuyayämanganchita. Diosga cuyacugmi. Pi maysi cuyacugcagga Dioswanmi cayan, jinaman Diossi paywantan cayan.

<sup>17</sup> Chaynuy nirga, cuyacugmanmi nä razonpa muyurayanchi. Chauraga mana mancharilarmi cashun runacunapa juchanta Dios taripänan jucnagchru. Chaynuy cawarga Jesucristonuyimi cawayanchi cay pachachru.

<sup>18</sup> Chaynuy cuyacug runaga manam manchayarchu cawan, antis nä ali cuyacugman muyurushaga illacarunmi chay manchayga. Chay manchayar cawagga aywayan cunchuymanni. Chaura manchayar cawagga manaran muyunragchu ali cuyacugman.

<sup>19</sup> Noganchiga cuyacug canchi Dios naupata cuyamasha casham.

<sup>20</sup> Pi maysi “Noga cuyämi Diosta” niyar, Jesusman yupachicug-mayinta chregnipagga casquicuyanmi. Pi maysi Jesusman yupachicug-mayinta ricapuyar mana cuyagga, ¿imanuypatag mana ricapuyangan Diostaga cuyanga?

<sup>21</sup> Quiquin Jesusmi niras: “Diosta cuyagga, cuyachun Jesusman yupachicug-mayintas” nir.

## 5

### *Diosta razonpa cuyarga cäsucushun*

<sup>1</sup> Pisi Diospa castancagga “Jesusga razonpa ‘Salvacugtam cachramushag’ Dios ninganmi cayan” nichun. Nätan pi maysi Tayta Diosta cuyagga, cuyachun Diospa waquin castancunatas.

<sup>2</sup> Tayta Diosta razonpa cuyanganchipam, jinaman mandangacunata cäsucunganchipam, musyanchi razonpa Diospa castancuna cuyayanganchita.

<sup>3</sup> Tayta Diosta cuyanchi caynuypam: mandamanganchicunata cäsucuyam. Nätan mandamanganchicunaga manam sasa ruraychu.

<sup>4</sup> Pisi Diospa runancagga, yalinmi cay pachachru imas lutan ruray munaycunata. Nätan Jesusman yupachicurmi cay pachachru imas lutan ruray munaycunata yalinchi.

<sup>5</sup> ¿Pitag yalin chay lutan ruray munaycunata? Pisi yalin Diospa-mayin Jesusman yupachicugcunalam.

### *Quimam musyachimanchi Jesuspita*

<sup>6</sup> Caynuypam musyayanchi Jesucristo 'Salvacugtam cachramushag' Dios ningan canganta: Yacuwan bautizacunganpam, nätan yawarninta jichrar wanunganpam. Chauraga manam yacuchru bautizacungalanpachu musyachimanchi, antis yacuchru bautizacunganwanmi, jinaman yawarninta jichrar wanunganwanmi. Nätan Diospa Espiritunsi shumagmi musyayächin caycuna razonpa cangantaga.

<sup>7</sup> Chauraga paypita quimam musyarcayächin.

<sup>8</sup> Diospa Espiritunmi, yacum, jinaman yawarninmi, nätan quimansi chaynuylatam nipäcun.

<sup>9</sup> Quima runacuna ricapäcunganta chaynuyla willapämashaga "Razonmi" ninchim, nätan Dios willachimanganchitaga masran "Razonmi" nichwansi, Dios-mayinpita quiquin Dios willapayächimashaga.

<sup>10</sup> Chaura pisi Diospa-mayin Jesusman yupachicugcunaga shumagmi musyarcayan razonpa canganta. Nätan Diosman mana yupachicugcunaga, ricapäcun Diosta casquipagmi, Dios-mayinpita willachinganta mana chrasquicur.

<sup>11</sup> Caytam Diosga willarachimanchi: Chay willamanganchiga cayan imaycamas nä paywan cawayanganchim, nätan imaycamas cawayanchiga Diospa-mayin Jesuswan carmi.

<sup>12</sup> Pi maysi Diospa-mayin Jesuswancagga, nä cawayan Dioswanmi imaycamas. Nätan Diospa-mayinwan manacagga manam Dioswan cawanchu.

### *Cay carta rurayta ushanäpag caylata niyärishay*

<sup>13</sup> Caycunata isquirbimurä, gamcuna Diospa-mayinman yupachicugcuna, Dioswan imaycamas nä cawarcayangayta musyapäcunaypagmi.

<sup>14</sup> Chaymi noganchiga mana payta mancharinchichu. Nätan imatas pay munangannuy manacushaga mayamanchim.

<sup>15</sup> Ima manacunganchitas Dios mayanganta musyayarga, shuyarachwanmi manacunganchinuy Diospita chrasquinanchitas.

<sup>16</sup> Pisi Jesusman yupachicug-mayinta perdonänacag jucha rurayagta ricapurga, Diostam manacunman. Chaura payga cawachingam imaycamas. Cayta niyä perdonäna juchata rurarcayagcunapagmi, nätan cayanmi jucha mana imaysi perdonäna. Chaypagga manam manacurcay nipäcugchu.

<sup>17</sup> Ima-ayga lutan ruraysi juchäcuymi. Nätan cayanmi juchacuna Dios mana perdonänan.

<sup>18</sup> Noganchi shumag musyayanchi, Diospa castancuna mana juchäcuyälar cawapäcunganta. Paycunaga chaynuyla juchäcuyar mana cawapäcunchu Diospa-mayin Jesús cachiptinmi. Chaymi mana Asyagsi imanaytas atipanchu.

<sup>19</sup> Noganchi musyanchim Tayta Diospa canganchita. Nätan musyanchitan Diosta mana cäsucug runacuna Asyagpa munayninchru cayangantas.

<sup>20</sup> Musyanchitan Diospa-mayin Jesucristo shamungantas. Paymi shumag tantiachimasha canchi razoncag Diosta reguenanchipag. Chaura noganchiga cayanmi chay razoncagwanmi. Nätan chay razoncagga cayan Diospa-mayin Jesucristom. Payga cayan razoncag Diosmi. Paytan cayan imaycama cawachicugsi.



<sup>21</sup> Wamränuyysi cayagcuna, amamar Tayta Diostanuyga ricapäcunquichu imatas cay pachachrüga. Chaynuy cachun.

## Jesusman Yupachicugcunapag Juan Ishcaycagta Cartacungan

Naupataga shumag tantianaypag uchuclata niyushay Juan imanir cay guepacag carta isquirbingantas.

Chay galayunan cartata isquirbicurga ruraranan cay ichic cartalatas Jesusman yupachicug juc warmipag. Quizä cay cartata isquirbira mana alä unaytas chay galayunan cartata ruranganpitaga, nätan isquirbirayan cay cartachrüsü Diospita jucnuyta yachrachig runacunapitam.

Chaura Juanga cay carta isquirbiyta galayura cay nirmi:

### *Razoncag willapa ningannuy cawashun*

<sup>1</sup> Jesusman yupachicugcunachru, noga mandagmi isquirbiyä mü cay cartata, gam Diospa acrashanpag, jinaman wawaycunapag. Nogaga gamcunata aliscam cuyarcayag, nätan manam nogalachu, antis razoncag willapata lapan chrasquicushacunam.

<sup>2</sup> Chay razoncag willapata chrasquicusha carmi cawayanchi cuyanacur, nätan chaynuy cuyanacurnar cawayäshun imaycamas.

<sup>3</sup> Chauraga Tayta Diosninchim, jinaman paypa-mayin Jesucristom, cuyapämäshun yanapämäshun, jinaman gasilata cawachimäshun. Chaura cawapäcuyar razoncag willapa ningannuy cuyanacuyar.

<sup>4</sup> Nogaga aliscam cushirayä, gampa waquin wawaycuna razoncag willapa ningannuy rurarcayagta tarirur, nätan paycuna chaynuy rurapäcur Tayta Dios rurananchipag nimanganchinuymi rurarcayan.

<sup>5</sup> Chauragar gamtas niyushay cayta: Cuyanacushun jucninchis jucninchis. Cay niyangagga manam juc mushog mandamintuchu, antis unaypita musyanganchim.

<sup>6</sup> Caynuypam Diosta cuyanchi, pay nimanganchicunata cäsucurmi. Nätan Diosninchiga nimasha canchi, cuyanacur cawanapagmi. Cay niyangätaga unaypitam mayacurcaray.

### *Casqui yachrachigcunapita cuidacurcay*

<sup>7</sup> Cananga nipäcushay casqui yachrachigcunapitam. Chaycunaga Dios ningannuy cawarcayangapita pantacarärrimi cananga cawarcayan Diosta mana cäsucugcunanuy. Chaycunaga “Jesucristoga manam aywamusha noganchinuysi runachu” nipäcunmi. Chaynuypa yachrachigcunaga runatam pantacarayächin, jinaman Jesustam chregniparcayan.

<sup>8</sup> Chaycunatag pantacarärichishunquiman. Pantacaräriptiquiga ima-ayga rurapäcungaysi yangalapagmi carunga, antis cuidacurcay ima-ayga rurapäcungaypitam alitam rurasha canqui nipäcushunaypag.

<sup>9</sup> Nätan pi maysi Jesús yachrachinganpitaga “Caymi mas aliga” nir, jucnuyta yachrachigcunaga manam Diospachu. Nätan Jesuspita yachrachipäcungalanta yachrachigcunaga cayan Tayta Dioswanmi, jinaman Jesucristowanmi.

<sup>10</sup> Chauraga pisi jucnuyta yachrachipäcushunaypag gamcunaman chrämuptinga, amam yachrachipäcushunayta munapäcunquichu, ni amatan wayiucunamansi “Pasacamuy” nipäcunquichu, ni amatan gorpachapäcunquishchhu, aywacuptinsi amatan “Diosninchu yanapäshunquinar” nipäcunquishchhu.

<sup>11</sup> Chaynuy nigga paycunanuymi rurayan lutanta.

*Cay carta rurayta ushapäpag caylata niyushay*

<sup>12</sup> Alisca chraninran cayan gamcunata ninä, nätan manam cay cartachru isquirbinuyta munächu. Antis quiquiran aywamuyta munayä nipäcunagpag, chaynuypa lapanchi alisca cushisha cananchipag.

<sup>13</sup> Nätan Diospa acrashan nanaypa wawancunam salüduta aparcayächimushunqui. Chaylam.

## Jesusman Yupachicug-Mayinman Juan Quimacagta Cartacungan

Naupataga shumag tantianaypag uchuclata niyushay Juan imanir cay quimacag carta isquirbingantas.

Cay cartata Juanga isquirbira cuyacuynin Gayopagmi. Juanga Gayota willapayan runacuna ali rurag canganpita alita rimapácunganpita. Jinamanmi tantiayächin juc ali rurag runawan natan juc lutan rurag runawan.

Chaura Juanga cay carta isquirbiyta galayura cay nirmi:

### *Gayo ali cawayanganpita Juan cushicungan*

<sup>1</sup> Jesusman yupachicugcunachru noga mandagmi isquirbiyamü cay cartata, alicsa cuyashä Gayopag. Gamtaga Gayo lapan shongöpam cuyag Jesusman yupachicug-mayi captiqui.

<sup>2</sup> Chaymi nogaga gampag manacuyä Diosta, ima-ayga rurangaychrüsi pay yanapäshunaypag, natan Diospag ali cayangaynuy ima-ayga gueshya cuerpuyta mana charishunaypagsi.

<sup>3</sup> Nogaga aliscam cushicusha cä Diosman juc ishca yupachicug-mayinchicuna razoncag willapa ningannuy cawayangaypita willaparärimaptin.

<sup>4</sup> Nogaga aliscam cushicü razoncag willapa ningannuy wamräcuna cawapácunganpita mayacur. Chaynuyga manam imas cushicachimancho.

<sup>5</sup> Cuyashä Gayo, alitam rurayanqui Jesusman yupachicug-mayinchicunata ima-aygachrüsi chaynuyla yanapar. Mas alitaran rurayanquis carupita shamugcunata yanaparniquiga.

<sup>6</sup> Chaynuy alicsa cuyacug cangaypita, cay goturaracayangäman chrarärimurmi willaparäriman. Paycunataga yanapayuy ima-aygachrüsi Diosta servircayaptinga, aywananta aywapácunanpag.

<sup>7</sup> Paycuna maytas chaytas purircayan Jesucristopita willapacurcayarmi. Paycunataga Diosta mana chrasquicushacuna manam yanapapácuncho.

<sup>8</sup> Chaymi noganchiga paycunata yanapachwan ima-aygawansi. Chaynuy rurarga noganchis Jesuspita willapacugcunapa yanapacuginmi canchi.

### *Diotrefesga manam alichu cawan*

<sup>9</sup> Nogaga jucpulanmi isquirbimurä juc cartata Jesusman yupachicug chaychru gotucagcunapag. Jinarcusha Diotrefesga mana munancho nogacuna nipácungänuy cawayta.

<sup>10</sup> Chaymi aywaramurga niyushag nogacunapita chay lutan manacagta rimayanganpita. Manam chaylatapischu ruransi, jinaman Diosman yupachicug-mayinchicunatas paycagman chrapäcuptin manash chrasquiyta munancho. Natan waquin chrasqui munagcagtaga amachayantagshi, jinacayta chrasquiräriptinga paycunawan mana masta gotucapácunanpagshi gargoyan.

<sup>11</sup> Cuyashä Gayo, ama imatas yachrapaychu chay lutan ruraynincunata, antis rurayga alicagta. Pi maysi Diospa runancagga alitam rurani. Natan Diospa mana runancagga lutantam rurani.

### *Demetrioga alim cawayan*

<sup>12</sup> Lapan runacunam Demetrio ali canganpita rimapácun, natan chaynuy cawayan razoncag willapa ningannuy. Nogas alim cawayan nimi paypita, natan gamga shumagmi musyayanqui mana casqui rimag cangäta.

*Cay carta rurayta ushanäpag caylata niyushay*

<sup>13</sup> Alisca chraninran cayan gamta ninä, nätan manam cay cartachru isquir-bimuyta munächu.

<sup>14</sup> Antis cananpita manas alä unaytam aywamuyta munayä ricagniqui, chaychrümi rimashun lapanta.

<sup>15</sup> Chauraga Dios yanapäshunqui ali cawayta. Caychru cag reguenacuyn-inchicunam aparcayächimushunqui salüduta. Chaynuytag nogapitas saludayulay lapan reguenacuyninchicunata. Chaylam.

## Jesusman Yupachicugcunaman Pipag Maypagsi Judas Cartacungan

Naupataga shumag tantianaypag uchuclata niyushay Judas imanir cay carta isquirbingantas.

Judasga cara Jesuspa jinaman Santiagopa wauguenmi. Payga cay cartata isquirbira Jesusman yupachicugcunata chay jucnuyta yachrachigcuna imaygatas lutanta yachrachipäcuptinmi. Jinarcurmi tantiachira unaynuysi chay lutan ruragcunata Dios cunchuchinanpita.

Chaura Judasga cay carta isquirbiyta galayura cay nirmi:

### *Judas pi cangantas reguechicur saludangan*

<sup>1</sup> Noga Judas Santiagopa wauguenmi, Jesucristopa servignin car, cay cartata isquirbiyämü, Tayta Diospa cuyay acrashancunapag, jinaman Jesucristo washayangan runancunapag.

<sup>2</sup> Gamcunata Dios yanapapäcushunqui, alisca cuyapäcug cayta, gasila cawayta, jinaman alisca cuyacug cayta.

### *Casqui yachrachigcunata Diosga cunchuchingam*

<sup>3</sup> Cuyashäcuna, nogaga aliscam munarä isquirbimuyta Cristo salvamanganchipita. Nätan canan “Imanuypas isquirbishag” nirmi isquirbiyämü tantiachipäcunagpag. Gamcuna raquishancunatam Jesuspita yachrachipäcushuray. Chauragar imanaypa ayganaypas chay yachrachipäcushungayta välichipacuy.

<sup>4</sup> Juc ishçay runacunam gamcunamanga yaycarayämün. Chaycunaga capäcun lutancama runam. Chaycunaga Dios cuyacug canganta musyarmi, “Cuyapämäshunmi imata juchäcushas” nir juchäcurcan. Nätan chay imaygatas munayninchru cachig Munayniyogninchi Jesucristotam mana cäsucurcanchu. Chaycunapagga nä unaypitam nisha cayan cunchuchisha capäcunanpag.

<sup>5</sup> Nä musyarcayaptiquisi cayta yarpärcärichishay, Munayniyog Diosga Israel casta runancunata Egiptopita jorgarcamursi, mana payman yupachicugcunataga imaycamas cunchuchinanpagmi nä nirayan.

<sup>6</sup> Chaynuytan Diosga angelcunatas chay chhurangancapita yargogcunataga, jinaman chay cacunancagta dejagcunataga, imaycamas yanayagchrümi wichrgarayächin, juchacunata taripänan junagchru cunchuchinanpag.

<sup>7</sup> Chaynuytan Sodomachru Gomorrachru, jinaman muyurigninchru yachrag runacunatas, warmin warmin, olgon olgon cawapäcuptin, jinaman olgocama, warmicama ishçaychacurcaptin, Diosga ninawan cunchuchira. Chaynuy ruragtaga canasi ninawanmi imaycamas cunchuchinga.

<sup>8</sup> Chaycunanuymi chay casqui yachrachigcunaga gotaranuysi imatas juchäcurcayan cuerpuncunawansi. Mandagcunatas manam cäsucurcanchu, jinaman jana pachachru munayniyogcunapagsi ima lutan niytas manam manchapäcunchu.

<sup>9</sup> Nätan angelcunapa mandagnin arcángel Miguelsi Moisespa cuerpunta Asyagwan guechrunacur manam ima lutantas nirachu Asyagta. Antis “Munayniyog Dios piñapäshunqui” niylam nira.

10 Nätan gamcunaman chay yaycamusha runacunaga ima-ayga ganratas nircayashunqui mana shumag inapitas musyarmi. Jinaman uywacuna-panuyla tantiyaincuna captinmi, waranpa waranpa mas lutanta ruracurcayan.

11 ¡Ay paycunam icha cunchupäcungaga! Paycunaga Caín jutiyoq runapa rashchrunmanmi jarurärin. Jinaman Balaam jutiyoq runanuysi golgue raygolam ima lutanmansa yaycapäcun, nätan Coré jutiyoq runanuysi mana cäsucurcanganpitam wanupäcunga.

12 Chaycunaga micapäcuyniquicunachrüsi lutanpagmi ricarcayächishunqui chay lutan rurapäcunganwan. Chaycunaga runacunata yanapänan trucam quiquincunalaman yarpar mana yamaya, micapäcunsi, upyapäcunsi mana mancharilar. Chaycunaga capäcun walyaywan yana pucutay mana tamyamuptilan jucläman aywachishanuy yangala cushicachicugmi. Jinaman capäcun juc monti wayunan wichanchru mana wayur chaplachicugnuymi. Jinaman capäcun Diospita pasay raquicasham, mana ima-pagsi välracayar.

13 Chaycunaga jatun gochra juyupa lagyamur pogosagnuymi, shongoncunachru imas lutancagta rimapäcun, jinaman capäcun goyllarnuysi cacunapita yargor yanauyagman ishquignuymi. Chaynuycapäcunganpitam imaycamas cayag yanauyagchru capäcunga.

14 Chaycunapitaga Adanpa castanpita ganchriscag aywag Enoc jutiyoqsi rimara cay nirmi: “Munayniyogga aywayämün waranga waranga raquis-hancunawanmi,

15 chay mana cäsucugcunata, lutan rurapäcunganpita, lutan rimapäcunganpita, tari-parcur cunchuchinanpag” nirmi.

16 Chaycunaga capäcun washa riman, imapitas quejacugcamam, shongoncuna munangannuyla ruragcamam, nätan rimapäcunsi casquitam razonta nirag, quiquincunapitas u juc runacunapitas alipa ricasha capäcunan raygola.

### *Jesusman yupachicugcuna caynuycawapäcuy*

17 Nätan cuyashäcuna, yarpachracurcay Munayniyogninchi Jesucristopa cachran ruragcuna unay nipäcunganta.

18 Paycunaga caytam nipäcura: “Ushanan junagchrüga capäcunga turya-parcur asipagcunam, jinaman cawapäcungas shongon munangalanta rurarcayarmi, Diospa mana capäcur” ninmi.

19 Chaycuna capäcun Diosman yupachicugcunata raquicächigmi, cay pachachru lutan cagcunalata ruragmi. Chaura manam Santu Espiritu munangannuychu cawapäcun.

20 Nätan gamcunaga cuyashäcuna, jucniquis jucniquis yachrachinacurcay chaynuyla Diospa chay ali willapanta, jinaman Dioswan rimarcayay Santu Espiritupa yanapayninwan.

21 Nätan chaynuyla Dioswan cuyachicurcayay, jinaman Jesucristo cuyapälär imaycamas cawayman yaycachipäcushunayta shuyararcayay.

22 “Razonchur yangachur” nigcunata rimapapäcuy tantiacungancama.

23 Nina wayichru cunchupäcunanpag cayagcunapita waqinta jucla jor-gapäcuy. Nätan waquincagta cuyapapäcuy, lutan ruraynincunamantag icha ishquiräinquinmanga, antis paycunanuyga ama pasay cawapäcunquichu.

<sup>24</sup> Chauragar munayninwan mana juchaman ishquiglata cachipäcushugniqui Jesucristo pushapäcushunqui Diospa naupanchrü mana juchaynag cushisha capäcunaypag.

<sup>25</sup> Jinaman Jesucristopa salvamagninchi japalaylan Dios cachun alawasha, alisca alipag ricasha, munayniyogpag ricasha, mandagpag ricasha, imaypita imaycamas. Chaynuy cachun.



## Shumag Musyananchipag Juan Isquirbingan Libru

Naupataga shumag tantianaypag uchuclata niyushay Juan imanir cay libruta isquirbingantas:

Juanga cara Jesuspa cachran ruragmi. Payga aliscam purisha Jesuswanga, chaymi payga shumag musyara Jesuspitaga. Jesús nã Dios-mayincagta aywauptin Juanga, achca runatam willapacusha Jesús yachrachinganpita. Chaura achcam Jesusman yupachicurcasha.

Chaypitaga 50 watanuy Jesús jana pachata aywacungan nã cayaptinran, Juanga isquirbira cay libruta Jesuspita willapãmãnanchipag. Chaypin wichanga Roma ningan marcachru mandag cara alisca munayniyogmi cay pachachru. Chay mandagga aliscam chregnira Jesusman yupachicugcunata. Chaymi paycuna usharuyta munarga alisca cunchuchira imanaypa ayganaypas. Chay mandagmi nirura Patmos tishgoman Juanta aywachipãcunanpag. Nãtan Jesusman waquin yupachicugcunatam cay nirura: “Gamcuna Jesús yachrachinganman yupachicuyta dëjarãriptiquiga, nogas dëjashagmi cunchuchipãcuyniquita, nãtan mana dëjapãcuptiquiga cunchuchipãcushaymi” nirura. Chaymi juc ishca yaga Jesusman yupachicuyta nã mana munapãcurachu.

Chay alisca cunchurcayagta musyarmi Jesusga ricapãchicura Juanwan. Chaychrümi Jesusga nira payman yupachicug gotucagcunapita, jinaman ricarachiratan Tayta Dios mas guepaman ima-ayga runanantas, chayta leyigcuna chaynuyla yupachicurcãnanpag. Nã isquirbiyta usharcurga aparachira Asia ninganchru Jesusman yupachicugcunamanmi. Paycuna rimapãcura griego ningan rimaychrümi chaymi Juan isquirbira griegopa. Cay libru chru payga willapãmãnchi shongan munangannuy cawag runacunata Dios cunchuchinanpitam, jinaman Jesús mayãnita cutimunanpitam.

Chaura Juanga cay libru isquirbiyta galayura cay nirmi:

<sup>1</sup> Cay isquirbiyangãga cayan Jesucristota Dios musyachinganmi. Payga Jesusta musyachira manas alã unayta ima-aygas pasanapita lapan servignin-cunata musyachinanpagmi. Nãtan noga servignin Juantam musyachimasha cachramungan angelninwan.

<sup>2</sup> Chaura nogaga rimayã razonpa lapan ricangãtam. Nãtan rimayãsi Dios nimangantam, jinaman rimayãsi Jesucristopitam.

<sup>3</sup> Pi maysi cushisham canga Dios cay nimanganta leyigcagga, jinaman mayacugcagga, nãtan cay isquirbishacunata cãsucugcagga. Chaura nãmi pasay nachrgarayãmun chay imas pasanã junagcunaga.

*Jesusman yupachicugcuna valorchacurcay pay aywamunan nã nachrgarayãmuptinga*

<sup>4</sup> Noga, Juanmi isquirbiyãmü wac Asia ninganpa, ganchris marcachru Jesusman yupachicug gotucagcunapag.

Gamcunata cuyapãlar ima-aygachrüsi yanapapãcushunqui, jinaman gasilata cawachipãcushunqui, chay unaypita cayag, canan cayag, chay aywamug-pag cayag, jinaman mandagpa naupanchru chay ganchris Espiritu cayag.

<sup>5</sup> Chaynuytã yanapapãcushunqui Jesucristosi. Payga razoncãg willapacugmi. Paymi cayan chay cawacãmuy galayugsi, nãtan cay pachachru reycunata munayninchru cachigsi.

Payga cuyamanchim, jinamanga yawarninta jichrar wanunganpam mana juchaynagsi cayanchi.

<sup>6</sup> Chaura paymi noganchitaga yaycarayächimanchi Diospa munayninchru cawananchipag, chaynuypa sacerdotícunanuysi servinanchipag. Payga munayniyogmi, chaura alawasha cachun imaypita imaycamas. Chaynuycachun.

<sup>7</sup> ¡Shumag mayapäcuy cayta! Cristo aywamunga pucutaychrümi.

Nätan lapanmi ricapapäcunga.

Ricapapäcungatan Cristota wanuchigcunas.

Jinamanga cay pachachru lapan casta runacunam wagapäcunga payta ricapur.

Nätan gamcunaga cushicurcay. Chaynuycachun.

<sup>8</sup> Chay munayniyog, jinaman ima-aygas ruray atipagga, cay ninmi: “Nogam cayä abecedariu galayunannuysi ushanannuysi, jinaman unaypita cayagsi, canan cayagsi, chay aywamugpag cayagsi”.

### *Jesucristoga naupalanchrümi cayächin lapan runancunata*

<sup>9</sup> Jesusman yupachicug-mayiquicuna, noga Juantaga Diosninchi rimangancunapita jinaman Jesucristopita willapacungäpita Patmos tishgoman jitayapämasha. Chaychrümi gamcunanuysi cayä Diospa munayninchru cawayar, ima-aygatas cunchuyar jinaman ima-aygatas Jesusnuycachun awantayar.

<sup>10</sup> Chaura dominguchrümi Santu Espiritu yanapämaptin mayarü juc trompëta wagarignuy guapächru cay nir rimapayämagta:

<sup>11</sup> “Cay ricangaycunata isquirbiy. Jinarcu apachiy Asia ninganpa, ganchris marcacunachru Jesusman yupachicugcunaman, Efesoman, Esmirnanan, Pergamoman, Tiatiraman, Sardisman, Filadelfiaman, Laodiceaman”.

<sup>12</sup> Nimaptinga “¿Pitag rimapayäman?” nirmi, muyurcu rircärinäpagga cayänag ganchris candelërucunam örüpita rurashacama.

<sup>13</sup> Nätan chay ganchris candelërupa chraupinchrümi ricapurü, jana pachapita shamusha runa nirayagta, chraquincama tupag jacushata, jinamanga örüpita canag wachrucunsi pëchuncagchru.

<sup>14</sup> Agchanmi canag yurag milwanuy, juc jancanuyysi allanyag. Nätan ñawinmi canag juc ninanuy.

<sup>15</sup> Chraquinmi canag liplipyag, hornupita alisca shumagta juc broncita chayrag jorgamushanuy. Nätan rimanganmi mayacaramun achca yacu wagarignuy.

<sup>16</sup> Derëchacag maquinchrümi charayänag ganchris goyllarcunata. Nätan shiminpitam yargamunag juc puntäshu espäda, ishcaynin lädunpa cuchucunayog. Jinaman cäranmi canag shumag usyaptin alisca chipchipiyag intinuy.

<sup>17</sup> Chaura ricapururga chraquincagmanmi quitirü wanushanuy. Nätan payga derëchacag maquinwan tupayamarmi cay niman: “Ama manchacaychu. Nogaga cayä imaypita imaycamas cayagmi.

<sup>18</sup> Nogaga cayä chay cawayagmi. Wanusham carä, nätan cananga yapaymi imaycamas cawayä. Jinaman munaynichrümi cayan wanuyysi, nätan nina wayiman jitayuyysi.

<sup>19</sup> Nätan isquirbiy ricapungaycunata, canan pasayagpitas, chaypita mas guëpaman pasanapitas.

<sup>20</sup> Cayga cayan mana pisi musyanganmi. Chay ganchris goyllarcunata derêchacag maquichru ricapungayga cayan chay ganchris marcachru Jesusman yupachicugcunapa mandagnincunam, nâtan chay ganchris candelêrucunaga cayan, chay ganchris marcachru Jesusman yupachicugcunam”.

## 2

### *Efesochru yachragcunapag Jesús isquirbichimangan*

<sup>1</sup> Chaypitas cay nimantan: “Isquirbiy cartata Efeso marcachru Diosman yupachicug gotucagcunachru mandagpag cay nishata:

—Chay ganchris goyllarta derêchacag maquichru charayagmi, jinaman chay ôrupita rurasha candelêrucunapa chraupinchru puriyagmi cay niyâshunqui:

<sup>2</sup> Nogaga musyayâmi ima-ayga rurayangaytas, jinaman musyâtan alisca uryayangaytas. Musyayâmi ima-aygata cunchur awantayangaytas, nâtan lutan ruragcunata mana awantay atipangaytas. Nogaga musyayâmi “Jesuspa cachran ruragmi cayâ” niyar casqui capâcunganta taripangaytas.

<sup>3</sup> Gamga alim awantaray ima-aygatas, jinaman manam ima-aygata noga raygo cunchursi yamacaraychu.

<sup>4</sup> Nâtan cay rurayangaymi ichaga nogapagga mana alichu. Gamga nâ manam cuyamanqui unay cuyamangaynuychu.

<sup>5</sup> Chauraga yarpachracuy ali cayangaypita ishquicangayta. Chaypita juchâcuyta wanacurcur Diosman cutiy, jinarcur ruray galayunanchru rurangaynuy. Mana chaynuy ruraptiquiga aywamushag pasay-pacham gamman. Chaypitam chay candelêruyta jorgorushag chay cacunanpita.

<sup>6</sup> Nâtan “Nicolaitas” nipâcungan runacunapa lutan ruraynincunata chregniyaga alitam rurayanqui. Nogas chaytaga chregniyâmi.

<sup>7</sup> Pi maysi shumag mayacurcay, Santu Espirituga Jesusman yupachicug gotucagcunata cay niyanmi: Ima-aygata cunchuyarsi Diosman chaynuyla yupachicugta, nogaga micunanpag goshag imaycamas cawachicug montipa mishquintam, chayga cayan Diospa ima-ayga shumag cacunanchrûmi’ niyanmi”.—

### *Esmirnachru yachragcunapag Jesús isquirbichimangan*

<sup>8</sup> Chaypitas cay nimantan: “Isquirbiy cartata Esmirna marcachru Jesusman yupachicug gotucagcuna mandagpag cay nishata:

—Chay imaypita imaycamas cawagmi, chay wanushapita cawacâmusham.

<sup>9</sup> Cay niyâshunqui:

Nogaga musyayâmi ima-ayga rurayangaytas. Musyayâtan ima-aygata alisca cuchuyangaytas, jinaman mana imaynag cayangaytas. Nâtan cayanquis alim nogapa naupâchru. Musyayâtan chay “Israelpa castanmi cayâ” nigcuna, gampita lutanta rimarcayangantas. Paycunaga antis carcayan Asyagpa runancunam.

<sup>10</sup> Ama manchaychu cunchunayta. Chay Asyagpa runancunaga gamcunanpita juc ishcayta jitayupâcushunquim carcelmansî, awantapâcungaytas u mana awantapâcungaytas musyapâcunanpag. Nâtan cunchupâcunqui chrunca junagnuylam. Chauraga cawapâcuy ali câsucurcayar wanupâcungaycamas. Nâtan nogaga chaynuyla ali câsucurcangaypita juc corônata gognuymi gopâcushay juc premiuta. Chayga cayan nogawan imacamas cawapâcunaymi.

<sup>11</sup> Pi maysi shumag mayacurcay, Santu Espirituga Jesusman yupachicug gotucagcunata cay niyanmi: Ima-aygata cunchursi Diosman chaynuyla yupachicugga manam cunchungachu nina wayichru’ niyanmi”.—

*Pergamochru yachragcunapag Jesús isquirbichimangan*

12 Chaypitas cay nimantan: “Isquirbiy cartata Pérgamo marcachru Jesusman yupachicug gotucagcunachru mandagpag cay nishata:

—‘Chay ishcaynin lādunpa cuchucunayog puntāshu espādāta charayagmi cay niyāshunqui:

13 Nogaga musyayāmi Asyag mandayangan marcachru yachrayangayta, nātan chaynuychru yachrayarsi alim cawayanqui nogapa runā cayan-gayta reguechicuyar. Jinaman chaynuylam yupachicayāmanquis, nogapita chaynuyla willapacug Antipas jutiyog runāta chay Asyag mandayangan marcachru wanurarcayāchiptinsi.

14 Nātan juc ishcaj lutan rurayagcunata cunsindiyangayga manam no-gapagga alichu. Chaycunaga cawarcayan chay Balaam runa yachrachin-gannuymi. Chay Balaamga Balac jutiyog reytam yachrachira Israelcunata juchācachinanpag. Chayga cay niram: “Imanaypa ayganaypas chay imapitas rurasha dioscunapag micuycuna tayachipācungayta micachipācuy, jinaman olgon olgon, warmin warmin cawapācuy paycunawan” niram.

15 Nātan gamcunachru waquinniquiga juchācurcayanqui “Nicolaítas” nipācungan runacuna lutan yachrachipācungannuymi.

16 Chauraga chay lutan rurarcayangaycunapita wanacurcur Diosman cutipācuy. Mana chaynuy rurapācuptiquiga, gamman aywamushag pasay-pacham. Jinamanmi vencishag chay runacunata rimangāwan, chayga cayan juc espādanuymi.

17 ¡Pi maysi shumag mayacurcay! Santu Espirituga Jesusman yupachicug gotucagcunata cay niyanmi: Ima-aygata cunchursi Diosman chaynuyla yupachicugtaga micunanpag goshag chay pacasha cayag “manā” ningan micuytam. Chaypitam goshag yurag rumita. Chaychruga isquirbirayan mushog jutim mana pipitas musyasha. Chay jutitaga musyanga chay chrasquiglam’ niyanmi”.—

*Tiatirachru yachragcunapag Jesús isquirbichimangan*

18 Chaypitas cay nimantan: “Isquirbiy cartata Tiatira marcachru Jesusman yupachicug gotucagcunachru mandagpag cay nishata:

—‘Diospa-mayinmi, chay nina rupayagnuysi ñawiyogmi, hornupita chayrag jorgamusha alisca liplipyayag broncinuysi chraquiyogmi cay niyāshunqui:

19 Nogaga musyayā lapan rurangaytam. Musyayāmi cuyacug cangaytas, yupachicamangaytas, ima-ayga rurayangaytas, imata awantar cawayan-gaytas, jinaman naupa rurayangaypita canan cay guepaman masta ru-yangaytas.

20 Nātan cay juc lutan cunsindiyangayga manam nogapagga alichu. Ganga chay Jezabel warmi yachrachingannuy cawagcunatam mana imatas ninquichu. Chay warmiga casquiytam “Dios ningantam yachrayāchī” nir, nogaman yupachicugcunata pantacayāchin. Chay warmiga caycunatam yachrachira: “Chay imapitas rurasha dioscunapag micuy tayachipācunganta Israelcuna micapācunanpagmi, nātan chay ganra juchācuycunata rurapācunanpagmi”.

21 Nogaga payta nāmi nirā chay lutan rurayanganpita wanacurcur Diosman cutinanpag. Nātan payga manam munanchu yargoyta chay juchachru cawaypita.

22 Chaymi cananga juyunaypa gueshyachishag, jinaman paywan juchācugcunatas cunchuchishag aliscam, chay warminuysi juchācuyta mana wanacurcur Diosman mana cutipācuptinga.

<sup>23</sup> Jinamanga wanuchishagmi wawancunatas. Chauraga Jesusman lapan yupachicug gotucagcunam musyapâcunga, ima-ayga tantiapâcungantas musyag cangâta. Nâtan nogaga imanuyisi rurapâcungaynuymi lapaytas cutichipâcushay.

<sup>24</sup> Chay Tiatirachru waquinniquiga chay warmi lutan yachrachinganta manam riarayta munapâcuraychu, ni manatan Asyagpita yachracushun nipâcushuptiquis munapâcuraypishchu. Chaymi “Canganga mana nipâcugchu mastaga caytaran u wactaran ruranqui” nirsi.

<sup>25</sup> Antis yarpaparâcuyga chay ali yachracurcangalayta cutimungâcamas.

<sup>26</sup> Pisi ima-aygata cunchursi Diosman chaynuyla yupachicugtaga, jinaman ushanancamas Dios ninganta cäsucugtaga chrurashag lapan nacioncunachru mandanapagmi.

<sup>27</sup> Tayta Dioschu mandag canâpag chrurarayâman nogata, chaynuymi nogas chrurashag mandag capâcunanpag. Paycunaga juc fierru värayog alpa mancata paquiy ushagnuymi wanuchiy ushapâcunga.

<sup>28</sup> Chaypitas goshagtan chay waran achqui goyllar nishatas. Chay goyllarga cayan nogawan imaycamas cawapâcunanmi.

<sup>29</sup> Pi maysi shumag mayacurcay, Jesusman yupachicug gotucagcuna Santu Espiritu niyanganta’ ”.—

### 3

#### *Sardischru yachragcunapag Jesús isquirbichimangan*

<sup>1</sup> Chaypitas cay nimantan: “Isquirbiy cartata Sardischru Jesusman yupachicug gotucagcunachru mandagpag cay nishata:

—Chay ganchris Espiritu charayagmi, jinaman chay ganchris goyllarcuna chrarayagmi cay niyâshunqui:

Nogaga musyayâmi ima-ayga rurayangaytas, jinaman runalapita “Payga Diosman alim yupachicun” nisha cayangaytas, nâtan nogapagga wanushanuymi cayanqui.

<sup>2</sup> Chauraga ricchapacuy, jinaman wanunayagcunata Diospita yachrachiy ali cawapâcunanpag. Nâtan canan chay cawayangaynuyla manam alichu canqui Diospa naupanchru.

<sup>3</sup> Yarpachracuynar chay razoncag yachracungayta, jinaman chay yachracungaynuyl caway. Chaynuytag juchaypita wanacurcur Diosman cutiy. Chaynuy rurarga alitam ruranqui. Nâtan mana ali cawaptiquiga aywamushag gamman juc suwanuymi mayânipita. Chaytaga manam musyanquichu imayûra aywamunâtas.

<sup>4</sup> Nâtan chay Sardis marcachrûga cayanran ishçay quimalaga mana jacun ganracushanuysi mana juchaynagcuna. Paycunaga yurag jacushanuymi carcayan nogawan cawapâcunanpag.

<sup>5</sup> Pi maysi ningâcunata ali cäsucamagga canga juc yurag jacu jacucushanuymi. Nâtan librûchru isquirbisha jutinsi pachalanmi canga imaycamas. Chaura nogaga Tayta Diospa, nâtan angelcunapa naupanchru paypita rimarcushagmi.

<sup>6</sup> Pi maysi shumag mayacurcay Jesusman yupachicug gotucagcunata, Santu Espiritu chay niyanganta’ ”.—

#### *Filadelfiachru yachragcunapag Jesús isquirbichimangan*

<sup>7</sup> Chaypitas cay nimantan: “Isquirbiy Filadelfia marcachru Jesusman yupachicug gotucagcunachru mandagpag cay nishata:

—‘Lapan juchapita caruchru cayag Diospa-mayinmi, chay rimangannuy ruragmi, chay Rey Davidpa castan aywagmi, chay jana pacha quichranganta mana pi wichrganantas munagmi, jinaman wichrgangantas mana pi quichranantas munagmi cay niyashunqui:

<sup>8</sup> Nogaga musyayä lapan rurayangaytam. Jinaman gampa naupayman chrurayämü juc puncu quichrashatanuymi. Chaytaga manam pisi wichrgayta atipangachu. Nätan manacag cayarsi ningäta cäsucuraymi, jinaman nogapa cangayta tapupäcushuptiquis, “Paypam cayä” niraymi.

<sup>9</sup> Shumag mayapäcuy: Nogaga aywachimushagmi naupaychru gongor-pacuyur lipucurcänanpag, “Israelpa castanmi cayä” nig chay Asyagpa runancunata, jinaman noga cuyayangagta tantiapäcunanpag.

<sup>10</sup> Chaura ningäta cäsucur awantangaypitaga nogasi yanapashay chaynuyla ali cawaytam, chay ima-aygas cunchuy lapan runaman aywamuptin. Chay cunchuycuna aywamunga cay pachachru runacuna ali cangansi u lutan cangansi musyacänanpagmi.

<sup>11</sup> Nogaga aywamushag manas alä unaytam. Chauraga chaynuy alila cawayay, gampacag premiuyta mana pisi chrasquinanpag.

<sup>12</sup> Nätan ima-aygata cunchuyarsi Diosman chaynuyla yupachicugtaga, noga muyuchishag columnamannuymi Diospa wayinchru, chaynuyla imaycamas chaychru cananpag. Jinarcurmi paychru isquirbishag Dios-mayipa jutinta, Dios-mayipa chay mushog Jerusalén marcanpa jutintas. Chayga cayan jana pacha marcam, jinaman nogapa runä carmi imaypita imaycamas chaychru nogawan yachranga.

<sup>13</sup> Pi maysi shumag mayacurcay Jesusman yupachicug gotucagcunata, Santu Espiritu chay niyanganta’ ”.—

### *Laodiceachru yachragcunapag Jesús isquirbichimangan*

<sup>14</sup> Chaypitas cay nimantan: “Isquirbiy cartata Laodicea marcachru Jesusman yupachicug gotucagcunachru mandagpag cay nishata:

—‘Chay ningannuy ruragga, razoncagta rimagga, razoncagta ñawinwan ricagga, Dios mana imatas camaptilan nä cawagga cay niyashunquim:

<sup>15</sup> Nogaga musyayä lapan rurayangaytam, nätan musyayätan mana alalagnuy u acachagnuy cangaytas. Antis canquimanga juc alalagnuymi u acachagnuymi.

<sup>16</sup> Nätan chay ishcaynin talusha shanag yacunuy cangaypitam gamga canqui shimipita agtushanuy.

<sup>17</sup> Gamga cay niyanquim: “Nogaga cayä capogniyogmi, ima-aygäsi aliscam cayan, manam imäsi pishinchu” niyanquim. Nätan manam tantiacunquichu mana ali cayangayta, laquipaypag cayangayta, ñaushanuysi cayangayta, jinaman garapachranuysi cayangayta.

<sup>18</sup> Chaymi noga nishay cayta shumag tantianaypag: Öruchu timpuyächishala muyun örulanman. Chaynuy aliman muyuchinagpag antis manacamay, nogaga mana juchäcular cawanaypagmi yanapashay. Nätan juc garapachranuysi pengacusha mana canaypag juc yurag jacuta rantignuysi, nogata manacamay mana juchaynag canaypag. Jinaman “coliriu” jampiwän ñawiqui cuticänanpag jampignuysi nogata manacamay shumag tantiachinagpag.

<sup>19</sup> Nogaga piñapämi, jinaman cunchuchimi lapantas ali cawanapag cuyangäcagtaga. Chauraga lutan rurayangaypita wanacurcur Diosman cutiy jucla.

<sup>20</sup> Mayamay shumag: Nogaga cayä wayipa puncunta chaynuyla töcacayämugnuymi. Pi maysi shimita mayar puncuta quichragnuysi

“Yaycacamuy” nimagmanga yaycushagmi. Jinamanmi cushisha cënata micugnuysi paywan cashag, nãtan paysi nogawanmi canga.

<sup>21</sup> Chaymi noganuy ima-aygata cunchursi Diosman chaynuyla yupachicugtaga noga nishag mandag cananpag, nogata Tayta Dios mandag canãpag nimangannuy.

<sup>22</sup> Pi maysi shumag mayacurcay Jesusman yupachicug gotucagcunata Santu Espiritu chay niyanganta’ ”.—

## 4

### *Tayta Diosta jana pachachru alawapãcunganpita willapapãcushay*

<sup>1</sup> Chaypitaga rircãrimi, jinarcurmi jana pachachruga ricapurũ juc puncu quichrashatanuy. Chaypitam chay naupata juc trompëta wagarignuy rimapãmagga yapay cay niman: “Jegamuy cayman. Nogam ricachishay caycuna pasaruptin imacunas pasananta”.

<sup>2</sup> Chauraga chaylam Santu Espiritu yanapãmãptin ricacarũ jana pachachru juc trõnuta, nãtan chaychruga tayãnag jucmi.

<sup>3</sup> Chay trõnuchru tayayagga cayãnag jaspi ningan yurag ruminuymi li-plipyayag. Chaypitam cornalina ruminuysi alisca pucanyayag, jinaman esmeralda ruminuysi verdinyayag, juc turmanyanyuy.

<sup>4</sup> Chay trõnu muyurigninpaga ricapurũtan ishca y chrunca chruscuyog trõnucunatas. Nãtan chaycunachruga tayarcayãnag ishca y chrunca chruscuyog mandag runacunam. Paycuna capãcunag yurag jacushacamam, jinaman corõna jaticushacamam.

<sup>5</sup> Nãtan chay juc trõnupitaga yargayãmun lipacunam, rãyucunam, wagaricyunam. Nãtan ganchris achquicunam rupayãnag chay trõnupa naupanchruga. Chaycunaga cayan Diospa ganchris Espiritunmi.

<sup>6</sup> Chay trõnupa naupanchruga canag gochranuysi, jinaman gueshpinuysi chipchipyagmi. Nãtan chay chraupichru cayag trõnupa muyurigninpan cayãnag chruscu angelcunany naupanpas, guepanpas achca ñawiyog.

<sup>7</sup> Naupacag canag juc leonnuymi. Guepacagmi canag juc becërrunuy. Mas guepacagmi canag juc runanuy. Mas guepacagmi canag juc anca pãriyagnuy.

<sup>8</sup> Chay chruscunpas raprancuna canag sogtacamam, nãtan chay raprancuna canag janapas ruyinpas achca ñawiyogmi. Paycunaga pagaspas junagpas chaynuylam alawapãcunag

“¡Lapan juchapitas caruchru cayag!” nir quima cuti.

Chaypitas paycunaga

“Gamga cayanqui ima-aygas ruray atipag Munayniyog Diosmi.

Gammi cayanqui unay unaypita cayagsi, canan cayagsi, jinaman chay cutimugsi” nirãrintan.

<sup>9</sup> Chay angelnuysi cayagcunaga, chaynuylam trõnuchru tayayagta chay imaypita imaycamas cawayagta alawapãcunag cay nir:

“Alisca munayniyogmi cayanqui, alisca alim cayanqui” nir.

<sup>10</sup> Imay aygaysi chaynu y nipãcuptinga, chay ishca y chrunca chruscuyog mandagcunaga, chay trõnuchru tayayagpa naupanman gongorpacuyurmi lipucayãrin umancunas pampaman tupangancama. Jinarcurmi chay imaypita imaycamas cawayagpa trõnun naupanman corõnancunata chru-rayur alawayta galacayãrin cay nir:

<sup>11</sup> “Munayniyognicuna, gamga cay alawasha, alinninpag ricasha, munayniyogpag ricasha.

Gammi camasha canqui lapan ima-aygatas.

Nãtan gam munaptiquim cayan lapan ima-ayga camangaysi” nir.

## 5

*Jesusta jana pachachru alawapäcunganpita willapapäcushay*

<sup>1</sup> Chay trönuchru tayayagpa derëcha maquinchrümi ricapurü röllu ninganta janapnas ruyinpas isquirbishata, cêrawan ganchrispaypa shumag shumag wichrgashata.

<sup>2</sup> Jinamanmi ricapurü juc munayniyog angelta gayachracuypanuy cay nir tapuyämugta: “¿Pitag cayan alisca alinnin, cêrashanta paquircur rölluta quichrananpag?”

<sup>3</sup> Niptinga manam pisi alinnin canagchu, ni jana pachachrüsi, ni cay pachachrüsi, ni wanushacunacachrüsi, chay rölluta quichrananpag, ni quichrarcur ricanalanpagsi.

<sup>4</sup> Chaura nogaga wagacü aliscam, chay rölluta quichrananpagsi, ni ricanalanpagsi mana pisi alinnin captin.

<sup>5</sup> Jinarcurmi chay mandag runacunapita jucga cay niman: “Ama wagaychu. Shumag mayamay, Judäpa castanchru leonnuysi cayag Davidpa castan aywagmi yalisha. Paymi rölluta chay ganchris cêracunawan wichrgashacunata quichranga” niman.

<sup>6</sup> Chaura rircarirga ricapurü chay trönutam, chay chruscu angelnuysi cayagcunatam, jinaman ishca chrunca chruscuyog chay mandag runacunatam. Paycunapa chraupinchrümi juc Achrcashtanuyysi wanuchipäcunganga shayayänag. Paypagga wagran canag ganchrismi, jinaman ganchristan ñawinsi canag. Chaycunaga canag cay pachaman cachramungan Diospa ganchris Espirituncunam.

<sup>7</sup> Chaura chay Achrcashnuysi cayagmi aywarcur charirun rölluta chay trönuchru tayayagpa derëcha maquinpita.

<sup>8</sup> Nä rölluta chariruptinga, angelnuysi chay chruscu cayagcunaga, jinaman chay ishca chrunca chruscuyog mandagcunaga, chay Achrcashnuysi cayagpa naupamanmi gongorpacayarin. Paycunaga lapanmi charapäcunag arpata, jinamanmi öru cöpachru junta perfümita. Chay perfümiga canag Diosman yupachicugcunapa manacuyinincunam.

<sup>9</sup> Jinamanga cantapäcunag juc mushog cantatam cay nir:

“Gamlam canqui chay röllu charigsi,  
nätan chay cêrashacunata quichragi.

Gamga wanuchisham caray,  
jinaman yawarniquita jichrangaypam  
chay ima-aygapitas jorgararcayämanqui tucuy casta runacunata, tucuy rimayniyog camata,  
jinaman maychru chaychru yachragcunatas Diospa runan capäcunanpag.

<sup>10</sup> Paycunatam gamga yaycarachinqui Diospa munayninchru cawapäcunanpag, chaynuypa sacerdotícunanuysi servipäcushunaypag,  
jinaman mandapäcungas lapan runacunatam cay pachachru” nir.

<sup>11</sup> Chaypitam rircarirga, mayarü achca angelcunapa shiminta. Chaycunaga capäcunag, trönuchru tayayagpa, chay chruscu angelcunanuysi cayagpa, chay mandagcuna cayagpa muyurigninchrümi. Chaycunaga carayänag alisca chrarin mana yupaysi atipänam.

<sup>12</sup> Paycunaga gayachracuypanuyimi cay nipäcunag:

“Juc Achrcashnuysi wanuchishaga alisca alim.  
Payga alawasha cachun, munayniyog capogniyog yachrayniyog calpayog ganganpita.



Payta alisca alinninpag ricashun, alawāshun, jinaman ‘Alisca alim payga’ nishun”.

<sup>13</sup> Chaypitās mayarūtan, Dios chay lapan ima-aygas camangancuna, jana pachachru cagsi, cay pachachru cagsi, pampa ruyichru cagsi, jatun gochrachru cagsi cay nir alawapācugta:

“Trönuchru tayayagwan, Achrcashnuysi cayagga capācuchun ali nisha, alinninpag ricasha, alawasha, nātan munayniyogpag ricasha imaypita imaycamas” nipācugta.

<sup>14</sup> Nipācuptinga chay chruscu angelnuysi cayagcunaga “Au, chaynuy cachun” nirārinmi. Nātan ishchay chrunca chruscuyog mandagcunaga gongorpacuyurmi umansi pampaman tupangancama lipucuyur alawarārin.

## 6

### *Ima-aygas cay pachachru pasanpita willapapācushay*

<sup>1</sup> Chaypitaga ricapurū chay Achrcashnuysi cayagtam galayunan cērasha paquigta. Jinarcurmi mayarū jucta chay chruscu angelnuysi cayagcunapita rāyunuysi “Shamuy” nigta.

<sup>2</sup> Niptinga rircāirmi ricapurū, juc yurag caballuta. Nātan logarayagninmi charayānag arcuta flēchantinta. Jinarcurmi paytaga gorārin juc corōnata. Chaura payga yargoron yaligmi, jinaman yalinanpagmi.

<sup>3</sup> Nā guepacag cērashata quichraruptinga mayarū, chay chruscu angelnuysi cayagpita juctatag “Shamuy” nigta.

<sup>4</sup> Chaura rircāriptiga yargaramun juc puca caballutan. Chay logarayagtaga nirun munayniyog cananpagmi, nātan cay pachachru runacunata mana alipa cawachinanpagmi, jinaman runacunata quiquincama wanuchinacuyagta cawachinanpagmi. Jinarcurmi goyurun juc alisca jatun espādāta.

<sup>5</sup> Nā mas guepacag cērashata paquiruptinga mayarū, chay chruscu angelnuysi cayagpita jucnintatan “Shamuy” nigta. Chaura rircarirga ricapurū yana caballutan. Nātan chay caballuta logarayagga charayānag balanzatam.

<sup>6</sup> Chauraga mayarū chay chruscu angelnuysi cayagcunapa chraupinpitam cay nimugta: “Jucly kilu trīgulam juc junagchru gānana golguepag canga. Jinaman quima kilu cebādalam juc junagchru gānana golguepag canga. Nātan aceitiga, jinaman vīnuga pachalan cachun” nimugta.

<sup>7</sup> Nā mas guepacag cērashata paquiruptinga mayarū, chay chruscu angelnuysi cayagcunapita ushanancagtam “Shamuy” nigta.

<sup>8</sup> Chaura rircarināpagga cayānag juc runtush caballum. Nātan chay logaragninjam jutin canag ‘Wanuy’. Chaypa guepanta gatirāmugga canag wanuyi. Chayga aywamunag wanushacunā cacunanpitam. Chaytam cay nirun: “Cay pachachru runacunata, lamitāpita mas lamitānincagta wanuchiy, espādawan, micuypita, gueshyawan, jinaman sima uywacunanwan” nirun.

<sup>9</sup> Chaynuytan nā mas guepacag cērashata paquiruptinsi altar chraquinchruga ricapurūtag unay wanushacunata. Paycunaga Diospa willapanta willapacurcanganpitam, jinaman chay willapacurcanganuy ali cawapācunganpitam wanuchisha capācura.

<sup>10</sup> Paycunapa almanacunam gayachracuypanuy cay nipācunag: “Japalay Munayniyog Dios, lapan juchapita cacuchu caguc, rimangaynuy rurag, ¿Imaytag wac wanuchipācamagcunapa juchancunata taripanqui, jinaman wac pachachru yachrarcayagcunata cunchuchinqui?” nipācunag.

11 Nipäcuptinga gorun yurag jacucunatam. Chaypitam cay nirun: “Uchuciataga masrag shuyayäriy. Gamcunatanuysi willapacug-mayiquicunata wanuchiyta aypachipäcungancama” nirun.

12 Nä sogtacag cêrashata paquiruptinga rircärimi. Jinarcurmi pacha cuyuyta galacuyun alicusa. Chauraga intim muyurun yanaman juc lütu jacumannuy. Nätan quillam muyurun yawarmannuy.

13 Jinaman goyllarcunam jana pachapita ishquirärimun cay pachaman. Walyaptin hîgos montipa mishquincuna ishquimugnuy.

14 Chaura cieluga garapita juc rôllu wancucagnuyi illacarun. Nätan lapan jircacunas, tishgocunas chay cuyuyaptilanmi ashurärin jucläman.

15 Jinarcurmi cay pachachru mana cäsucugcunaga, reycunas, aliscanin wiragochacunas, capogniyocunas, soldäducunapa mandagnincunas, munayniyocunas, rantisha runacunas, mana rantisha runacunas, lapan pacacarärin machraycunaman, jircacunachru gagacunaman

16 cay nirayar: “Ishquimuy nogacunaman gagacuna, jircacuna, nätan pacapäcamay wac trônuchru tayayag Diospa naupanchru mana capäcunäpag, jinaman chay Ahrcashnuysi cayag mana cunchuchipäcamänapag” nir.

17 Jinamansi cay nipäcuntan: “Cananga alisca piñasha cunchuchimänanchi junagmi chraramun. Caytaga manam pisi awantanmanchu” nircayar.

## 7

### *Diospa marcashan runacunata ricapurü mana cunchupäcuqta*

1 Chaypita ricapurü chruscu angelcunatam, cay pachachru chruscun lädupapita walyay jarcararcayagta, mana cay pachamansi, ni gochransansi, ni ima jachramansi mana walyamunanpag.

2 Ricapurütan juc angeltas inti yargamunanpita aywayämugta. Payga apamunag cawayag Diospa unanchacunatam. Chaypitam chay chruscu angelcuna cay pachatas, jatun gochratas lutanta rurapäcunanpag nishataga, gayachracuypanuy cay nirun:

3 “Ama ima lutantas rurapäcuyragchu cay pachatas, ni gochratas, ni monticunatas Diosninchi servig runacunata urcunchru marcapäcamungancama”.

4 Chauraga mayarü “Israelpa chay lapan castancunapita, juc pachrac, chruscu chrunca chruscuyog waranga, nä unanchasha capäcungantam. Chaycuna capäcunag:

5 Judäpa castanpitam chrunca ishcayniyog waranga  
Rubenpa castanpitam chrunca ishcayniyog waranga  
Gadpa castanpitam chrunca ishcayniyog waranga

6 Aserpa castanpitam chrunca ishcayniyog waranga  
Neftalipa castanpitam chrunca ishcayniyog waranga  
Manasespa castanpitam chrunca ishcayniyog waranga

7 Simeonpa castanpitam chrunca ishcayniyog waranga  
Levipa castanpitam chrunca ishcayniyog waranga  
Isacarpa castanpitam chrunca ishcayniyog waranga

8 Zabulonpa castanpitam chrunca ishcayniyog waranga  
Josëpa castanpitam chrunca ishcayniyog waranga  
Benjaminpa castanpitam chrunca ishcayniyog waranga unanchasha”  
nimugta.

*Caychru waquin runacunatas ricapurütan jana pachachrüga*

<sup>9</sup> Chaypita rircärirga ricapurü alisca achca runatam lapan nacioncunapita. Paycuna capäcunag tucuy castacunam, tucuy rimayniyogcamam, lapan marcacunapitam. Paycuna chay trönuchru tayayag Diospa, jinaman Achrcashnuysi cayagpa naupanchrümi, yurag jacushacama, räman aptashacama sharyarcayänag. Nätan manam pisi yupayta atipänagchu.

<sup>10</sup> Paycunaga lapanmi gayachracuypanuy alawapäcunag caynuypa: “Wac trönuchru cayag Diosmi, jinaman wac Achrcashnuysi cayagmi salvamasha canchi” nir.

<sup>11</sup> Chauraga shayararcayänag chay trönu muyurigninpaga lapan angelcunam. Chay angelcuna naupanpam muyurarcayänag ishchay chrunca chruscuyog mandacuna. Chay mandagcuna naupanpam muyurarcayänag chruscuyog angelnuysi cayagcuna. Paycunam gongorpacuyur lipucayärin umancunas pampaman tupangancama cay nir Diosta alawarcayar:

<sup>12</sup> “Razonpa ali nisha, jinaman alisca alipag ricasha cachun Diosninchiga, yachrag canganpita, munayniyog canganpita, calpayog canganpita. Chaynuylar alawayäshun, ‘Gracias’ niyäshun imaypita imaycamas. Chaynuycachun” nir.

<sup>13</sup> Chaura chay mandag runacunapitam jucga tapuraman cay nir: “¿Pücunatag carcayan cay yurag jacushacunaga? ¿Maypitatag aywararcayämun?”

<sup>14</sup> Nimaptinga cay nirümi: “Munayniyog, ganga musyayanquim”. Chauraga nimanmi: “Palcunaga chay ima-aygatas alisca cunchurmi cayman aywararcayämun, jinaman chay Achrcashnuysi cayagman yupachicurmi mana juchaynag carcayan.

<sup>15</sup> Chaymi paycunaga wac trönuchru tayayag Diospa naupanchrüsi, jinaman Diospa cacunan wayichrüsi, pagaspas junagpas servircayan. Nätan trönuchru tayayag Diosmi canga paycunawan, paycunata washananpag.

<sup>16</sup> Chaura paycunataga manam ni micanapäcungas ni yacunapäcungas, ni manatan juc acaysi ni intipa acayninsi rupangachu.

<sup>17</sup> Chay trönuchru tayayag Diospa naupanchru Achrcashnuysi cayagmi ricanga uyshata michignuysi. Jinaman paymi uyshata yacuta upyananpag pucyuman pushapagnuysi cawachinga imaycamas. Chauraga nä manam pisi wagangachu” nimanmi.

## 8

### *Ganchriscag cërashata paquinganpita willapapäcushay*

<sup>1</sup> Nä ushanan cërashacagta paquirupingta, jana pachachrüga lamitä üranuymi pasay cacracyärarin.

<sup>2</sup> Jinarcurmi ricapurü ganchris angelcuna Tayta Diospa naupanchru sharyarcayagta. Paycunataga gorärin ganchris trompëtatam.

<sup>3</sup> Chauraga chrarun juc angelmi örüpita inciensu rupachicunata apacurcur. Jinarcurmi altarpa naupanchru shacuyun. Chaura paytaga gorärin achca inciensutam, chay örüpita cayag altarchru Diospa lapan raquishancunapa manacuyinincunaman tacuchinanpag, chayga canag trönupa naupanchrümi.

<sup>4</sup> Jinarcurmi chay inciensusa goshchringa jegarun angelpa maquinpitaga Dioscagman, Diospa lapan raquishancunapa manacuyñintin.

<sup>5</sup> Chaypitam angelga charirun chay inciensu rupachicunata. Jinarcurmi chayman wiñarun rupayag shanshata chay altarpita. Chaypitam garparamun cay pachaman. Chauraga galacuyun räyuytam, wagariytam, lipaytam, jinamanmi alisca pacha cuyuyta.

<sup>6</sup> Chauraga chay ganchris trompëтата chay ganchris angelcuna charar-cayagga camacarärin töcapäcunanpagmi.

*Ganchris trompëtacunata töcaräriptin ima-aygas pasagta willapapäcushay*

<sup>7</sup> Jinarcurmi naupacag ängel töcaruptinga galacayamun cay pachamanga runtumuyta, jinamanmi ninawan yawar tacusha ishquimuyta. Chayga ruparun lapan montitam guewantinta. Nätan ruparunga, cay pachatachu quimaman partiruchwan chaypa juclay partinnuylam.

<sup>8</sup> Chay guepacag ängel töcaruptinga, juc jatun jircanuyumi warauyar rupayar jatun gochraman jitayucarun. Jinarcurmi muyurun yawarman. Nätan antanyarunga, chay jatun gochratachu quimaman partiruchwan chaypa juclay partinnuylam.

<sup>9</sup> Chaura chay yawarman muyushacgchrüga lapan ima-aygas cawagmi wanurun, jinaman büquicunas pampanmanmi ruracarun.

<sup>10</sup> Chay mas guepacag ängel töcaruptinga jana pachapita ishquiramun jatun goyllarmi juc achquinuy rupayar. Chayga ishquirun mayucunamanmi pucyucunamanmi. Nätan ishquirunga, chay lapan mayucunatachu pucyucunatachu quimaman partiruchwan chaycunapa juclay partinnuylamanmi.

<sup>11</sup> Chay goyllarpa jutinga canag 'Atgag' nisham. Jinarcurmi chay ishquin-ga yacuga muyurun atgagman. Chaura runacunaga achcam wanurärin chay atgag yacuta upyarärir.

<sup>12</sup> Chay mas guepacag ängel töcaramuptinga, intitachu quimaman, quillat-achu quimaman, jinaman lapan goyllarcunatachu quimaman partichracu-ruchwan chaycunapa juclay partinnuycaglam yanauyarun, chauraga pa-gasgas junagpas manam shumagga achicyänagchu.

<sup>13</sup> Chauraga chay rircarayälarmi ricapurütäg jana pachapa chraupinchru juc jatun ancanuy päriyagta. Chaymi gayacuypanuy "¡Ay! ¡Ay! ¡Ay! Quima cunchuycuna puchurayag pasanapag chay quima angelcuna puchu-rayag trompëтата nä wagarirärichiptionga, mas juyupam cunchupäcunga chay pachachru yachrayag runacuna" niramun.

## 9

*Diosman mana yupachicug runacuna cunchunganpita willapapäcushay*

<sup>1</sup> Chaura chay quima puchurayag angelpita trompëтата juc töcaruptinga, ricapurü juc goyllarnuy jana pachapita cay pachaman ishquirayämugtam. Jinarcurmi chay goyllarnuy ishquirayämugtaga gorun mana ushayniynag ruyi pözupa llävinta.

<sup>2</sup> Chaura chay mana ushayniynag ruyi pözuta quichraruptionga jegaramun goshchrim juc jatun hornupita yargamugnuy. Chaypitam pampa ruyipita chay yargamug goshchriga intitas, walyaytas chaparun. Chaura pasaymi yanauyarun cay pachaga.

<sup>3</sup> Jinarcurmi chay goshchripitaga yargaramun salta piricu nirayag 'lan-gosta' ningancuna, mayman chaymansi cay pachaman. Chaypitam nirun chaycunataga alacrän wachrishanuysi nanaywan cunchuchinanpag.

4 Chauraga nirun cay pachachru guewatas ni ima verdicagtas, ni ima montitas, mana lutanta rurananpagmi, antis Diospa unanchanta mana urcunchru apagcunalata cunchuchinanpagmi.

5 Chaypitam nirun chaycunataga runacunata mana wanuchipäcunanpag, antis pichga quillantín imanaypas cunchuchiyla cunchuchinanpag. Chaycunaga runacunata cunchuchipäcunag alacrán wachriruptin nanaywan cunchugnuymi.

6 Chay junagcuna chraramuptin, runacuna ashipäcungam wanuyta, nātan wanuyysi manam paycunapagga cangachu.

7 Chay langostacunaga canag guërrapag caballucuna camarishanuyymi, nātan umancunachrüsi cacunag örupita rurasha corönanuyymi, nātan cārancunam canag runapa nirag.

8 Agchancunas canag warmipa niragmi, nātan quiruncunam canag leoncunapanuy.

9 Pëchuncunas canag fierrupita chilicu chruracushanuyymi. Nātan raprancunam wagaricunag achca caballucuna cārruta guërraman cörriyta aywachir wagarichignuy.

10 Chrupancunas canag alacranpanuyysi wachricunayogmi. Chaywanmi runacunata pichga quillantín cawaypa cunchuchinag.

11 Chaycunapaga mandagnin canag, mana ushayniynag ruyi pözupa llävin charayagmi. Nātan jutinni canag hebreocunapa rimayninchrüga ‘Abadón’, nātan griegochrümi ‘Apolión’. (Nātan quechuachrümi ‘Pampanman rurag’ ninan.)

12 Chay galayunan alisca juyu cunchuyga nāmi pasarun. Nātan cananga chay ishcaj juyu cunchuycuna puchurayagga nāmi nachrgarayämun.

13 Chaura chay quima ángel puchurayagpita mas guepacag ángel töcaruptinga, Diospa naupanchru chay örupita rurasha altarpa chruscun lädunchru wagracagpita mayarü,

14 chay trompëтата töcamug ángel rurananpag cay nimugta: “Eufrates jutiyog jatun mayu manyanchru chay chruscu angelcuna watarayagta pasquimuy” nigta.

15 Chaura angelga chay chruscu angelcunatam cahrarirämun. Cay pachachru runacunatachu quimaman partiruchwan chaypa juclay partinuytata wanuchipäcunanpag. Chaycunaga chayürapagmi, chay junagpagmi, chay quillapagmi, chay watapagmi, camaricushala capäcunag.

16 Jinarcurmi mayarü chay caballucunachru logarayagcuna “Cayan ishcaj pachrac millonmi” nimugta.

17 Nātan Dios ricapachimaptin, ricapurümi chay caballucunatas jinaman logarayagcunatas. Chaycunaga jatirapäcunag fierru chilicutam ninanuyysi pucata, ‘jacintu’ ningan ruminuyysi azulta, azufrinuyysi cuti garwashta. Chay caballucunapa umancuna canag leonapanuyymi, nātan shimincunapitam yargamunag nina, goshchri jinaman azufri rupayag.

18 Chaura cay pachachrüga runacuna wanurärin chay quimaman partishapa juclay partincaglam. Chay runacunaga wanurärin ninawanmi, goshchriwanmi, jinaman rupayag azufri caballupa shimincunapita yargamugwanmi.

19 Chay caballucunapaga chay wanuchicurcānan canag shimincunachrümi jinaman chrupancunachrümi. Chay chrupancuna canag culebracunanyymi jinaman umayogcamam. Chaycunawanmi dāñapäcunag.

<sup>20</sup> Nätan waquin cawayag runacunaga, chay cunchuywan wanugta rircayarsi manam wanacurcänagchu chay lutan rurayangancunapita, lutan espirítucuna servigpita, ni örupita, yurag golgüepita, broncipita, rumipita, guerupita ima rurashacunata Diostanuy serviypitas. Chay rurashacunaga manam ricapunsi, ni mayansi, ni purinsi.

<sup>21</sup> Chay runacunaga manam ni wanacurcänagchu, runa wanuchiyytas, ni mal ruraytas, ni warmin warmin, olgon olgon cawaytas, ni suwacuytas.

## 10

### *Mana amachacugcuna alisca cuchunganpita willapapäcushay*

<sup>1</sup> Chaypita juc munayniyog angeltam ricapurü, juc pucutaychru jana pachapita uranpayämugta. Paypa umantaga turmanyam muyurayänag, nätan cäranmi canag intinuy chipchipyag, wichuncunam canag nina ru-payagnuy.

<sup>2</sup> Maquinchrümi charänag ichic röllula quichrashata. Nätan derëchacag chraquinwanmi jarurpurun jatun gochraman, jinaman ichogcag chraquinwanmi alpaman.

<sup>3</sup> Chaypitam león gaparagnuysi alicusa gaparirun. Chay gapariruptilanmi mayacaramun ganchris räyucuna rimapäcungan.

<sup>4</sup> Chaura “Chay räyucuna rimapäcunganta isquirbishag” niyaptimi, mayarü jana pachapita cay nimagta: “Chay ganchris räyucuna rimapäcamunganta amam pitas musyachinquichu, nätan ama isquirbiypishchu” nimagta.

<sup>5</sup> Chaypitam chay gochraman, jinaman alpaman jarurayag ricapungä angelga jana pachaman derëchacag maquina chachacurcay cay nin:

<sup>6</sup> “Nogaga imaypita imaycamas cawayagpa, jinaman jana pachata, cay pachata, jatun gochrata lapan ima-aygantawansi camagpa naupanchrümi. Nircurmi cay nin: Cananga nä manam cangachu mas timpu,

<sup>7</sup> antis chay ganchriscag ängel rimanan junagcunam, jinaman trompëtata töcayta galayuruptilanmi, Dios pinsiangancuna lapan ushacarunga ruracayta, unay willapacug servignincunata pay musyachingannuyla” nin.

<sup>8</sup> Chaura chay jana pachapita rimapämagta mayängämi yapay rimaparaman cay nir: “Ayway, jinaman chrasquimuy ichic röllula quichrarayagta, chay jatun gochramani alpamansi jarurayag angelpa maquinpita”.

<sup>9</sup> Nimaptinga aywarü angelcagtam. Jinarcurmi nirü rölluta gomänanpag. Chaura angelga cay niranmanmi: “Chariy, jinaman micuy. Shimi quichrüga mishquishunqui chrinayshpa mishquinuymi, nätan pachraychrüga muyunga atgamanmi”.

<sup>10</sup> Niramaptinga chay angelpa maquinpita ichic röllulata charircurmi micurü. Jinarcurmi mishquiraman shimita chrinayshpa mishquinuuy. Chaypitam milpurupti pachrachrüga alisca atgaraman.

<sup>11</sup> Chaypitam cay niranman: “Yapay willamuy achca marcacunachru runacunata, lapan nacionchru runacunata, lapan tucuy rimaychru rimagcunata, jinaman achca reycunata Dios cunchuchinanta, nätan Diosman yupachicugcuna cushicurcänanta” niranman.

## 11

*Diospa ishçay willapacugnincunata cay pachachru cunchuchipäcunganpita willapapäcushay*

<sup>1</sup> Chaypitaga goraman juc chaglatam mēdicuna vāra nirayagta. Jinarcurmi cay niraman: “Sharcu. Mēdimuy Diospa wayinta, altarta, jinaman yupamuy chaychru ayga runacuna Diosta servircayagtas.

<sup>2</sup> Nātan washa punctaga ama mēdiychu. Chayga nā cayan juc casta runacuna gosham. Paycunam ‘Dioslapag’ nisha Jerusalén marcata jaruyya ushagnuysi ima-ayga lutantas rurapācunga, chruscu chrunca ishcayniyog quillantín.

<sup>3</sup> Chaynuy jinayta galayurcayaptinmi nogaga cachramushag ishca willacugcunata lūtu jacushatacama, juc waranga ishca pachrac sogta chrunca junagnin noga ningāta willapacunanpag.

<sup>4</sup> Chay ishca willacugca cayan chay ishca olīvu monticunam, nātan cay pachachru munayniyogpa naupanchru chay ishca candelērucuna cayagmi.

<sup>5</sup> Paycunata pisi lutan rurayta munaptinga shimincunapita yargamunga juc ninanuymi chay lutan ruray munagcunata nina rupagnuy rurananpag. Nātan pisi wanuchiy munagcunaga chay rurapācungannuy lam quiquincunas wanuchisha capācunga.

<sup>6</sup> Chay ishca willacugcunaga cayan munayniyogcamam. Paycunaga no-gapita rimapācunan junagcuna manam tamyachipācamungachu, yacucunata yawarmanmi muyuchipācunga, jinaman ayga cutis paycuna munanganuymi cay pachachru runacunata ima-aygawansi cunchuchipācunga.

<sup>7</sup> Ningāta nā willapacuyta usharāriptinga mana ushayniyog ruyi pōzupita jegamug ‘bestia’ ninganmi paycunawan pelianga. Chaypitam chay bestiaga venginga, jinaman wanuchinga.

<sup>8</sup> Chaura chay wanushacuna jitarapācunga chay jatun marcapa plāzanchrūmi. Chay marcata Diosman yupachicugcunaga ricapācun Sodomatuanuymi jinaman Egiptotuanuymi. Chaychrūmi munayniyogninchitas cruzchru wanuchipācuna.

<sup>9</sup> Chay wanushacuna jitaragta ricapācunga quima junag juc chraupi junagninran mayag chayag marcacunapita runacunas, tucuy casta runacunas, tucuy rimaychru rimagcunas, jinaman mayag chayag nacioncunapitas. Nātan chay runacunaga manam munapācungachu enterrasha capācunanta.

<sup>10</sup> Chauraga chay ishca willacugcuna cay pachachru runacunata tucunaypa cunchuchipācunganpita wanurārihchiptinga, cay pachachru runacunaga aliscam cushicurganga, jinaman apachinacurganga regālucunata jucnin jucninmi” niraman.

<sup>11</sup> Chaypitam quima junag juc chraupi junagnin nā cayaptinga, paycunata Tayta Dios cawacarachimun. Jinarcurmi sharcarārin. Chaura ricagcunaga aliscam manchacarārin. Jinarcurmi mayarārin jana pachapita “Jegapācamuy cayman” nir gayachracamugta.

<sup>12</sup> Niptinga jegarārin jana pachamanmi juc pucutaychru, chregnipagnin-cuna rircararcayaptin.

<sup>13</sup> Chaura chayūram cay pachachru carun alisca juyupa pacha cuyuy. Juc marcatachu chrunccaman partiruchwan, chaypa juclay partincagnuy lam chay pacha cuyuywan juchrurun. Chaychrūmi wanurārin ganchris waranga runacuna. Nātan waquin cawayagcunaga alisca manchacasham jana pachachru Tayta Diosta “Diosga alisca munayniyogmi” nirārin.

<sup>14</sup> Chaynuy pam pasarun chay quimapita mas guepacag cunchuyga. “Nātan chay quimapita ushanancag cunchuy pasanapaga nāmi pasay nachrgarayāmun” niman.

*Nā ushanan ángel töcaruptin Diostawan Cristota alawapācunganpita willapācushay*

<sup>15</sup> Chaura ushanan ángel trompētata töcaruptinga, mayacaramun gayacuypanuy jana pachachru cay nipäcunganmi:

“Pipitas maypitas mandasha pachata, cananga nä mandayan Munayniyogninchi Diosmi, jinaman Cristom.

Paymi cananga mandanga imaypita imaycamas” ninganmi.

<sup>16</sup> Chaypitam Diospa naupanchru, chay trönuacunachru tayarcayag ishcaychrunca chruscuyog mandagcunaga gongorpacayärir lipucayärin pampaman umancunas tupangancama. Jinarcurmi Diosta,

<sup>17</sup> alawarärin cay nir:

“Gamlatam ‘Gracias’ nicurcag ima-aygatas ruray atipag munayniyog Tayta Dios.

Gamlam cayanqui canansi, unaypita chay cayagsi, jinaman aywamugpag cayagsi.

Cananga alisca munayniyog cangaytam runacunata ricarachinqui, nätan paycuna mandaytam galayurunqui.

<sup>18</sup> Nätan nacioncunachru runacunaga aliscam piñacarärin.

Chaura cananga chraramun chay runacunata alisca piñasha cunchuchinay junagmi,

jinaman chay wanushacunata cunchuchinay junagmi,

nätan servishugniqui willacugcunata,

jinaman gam manchacushugniqui raquishaycunata,

alinninpag ricashatas u manacagpag ricashatas premiuta gonay junagmi,

nätan cay pachata pampaman ruragcunata cunchuchinay junagmi” nir.

<sup>19</sup> Nä alawayta usharäriptinga Diospa cacunancagmi jana pachachru garicarun. Jinarcurmi ricacarun cajón nirayag ‘Arca’ ningan. Jinarcurmi galacuyun lipayta, gayacuypanuy rimayta, räyuyta, juyunaypa pacha cuyuyta, alisca runtu tamya tamayta.

## 12

### *Juc warmipita jinaman jatun culebrapita willapapäcushay*

<sup>1</sup> Chaypitam jana pachachruga ricacaramun juc warminuy. Paypa jacun canag intinuy si chipchipyagmi. Payga quillamanmi jarurayänag, jinamanmi coröna jatirayanganchruga canag chrunca ishcayniyog goyllarcuna.

<sup>2</sup> Chay warmiga canag pachrayogmi. Jinarcurmi gapachracunag nanaywan gueshyacunan junag chrämusha captin.

<sup>3</sup> Chaypita ricacaramuntan jucsi jana pachachruga. Chayga canag jatun-caray puca culebram, ganchris umayog, chrunca wagrayog, jinamanmi umancunachru jatiränag juc corönatacama.

<sup>4</sup> Nätan chrupanwanmi goyllarcunata garparämün cay pachaman. Chaura lapan goyllarcunatachu raquiruchwan quima puntaman, chaypa juclay raquishantanuy lam garparamun. Chaura chay culebraga chay wachray nacag warmipa chimpanchrümi shacuyun näciramuptilan wawanta micucunapanpag.

<sup>5</sup> Chaypitam chay warmiga gueshyacurun juc olgo wamrata. Chay wamraga juc michignuy mi lapan nacionchru runacunata munayninchru cachinga. Jinarcurmi Diosga chay wamrata gueshpirachin trönuuncagman.

<sup>6</sup> Nätan warmiga gueshpirun chunyang pampamanmi Tayta Dios camaripungancagman, chaychru waranga ishcaypachrac sogta chrunca junagcuna atendisha cananpag.



7 Chauraga galacuyun guërram jana pachachru. Miguelmi angelnintin chay culebrawan peliacurcan. Nätan culebrasi angelnintinmi Miguelwan peliacurcan.

8 Nätan chay culebraga manam yaliyta atiparachu, ni jana pachachrüsi manam jäcurachu paycunapagga.

9 Jinarcurmi chay unaypita cayag jatuncaray culebrataga, cay pachachru lapan runacuna engañag Asyagtaga jitarparärimun cay pachaman lapan angelnintinta.

10 Chaura jana pachachrüga mayarü gaparaypanuy cay nir cantapäcamugtam:

“Cananga nä carcayan salvasham. Cananga nä Diospa munayninchrümi carcayan.

Jinaman Cristom cayan mandagsi.

Nätan Diospa naupanchru pagaspas junagpas yangapita juchachämagninchi Asyagga nämi cunchunanpag cayan.

11 Nätan paycunaga nä yalirärin chay Achrcashnuysi cayag wanunganpam.

Diospa willapanta mana mancharilar willapacurcanganpam, jinaman ‘Jina wanushagsi’ nir willapacurcanganpam.

12 Chauraga cushicurcay jana pachachru lapay yachrarcayagcuna.

Nätan laquicurcay cay pachachru, jinaman jatun gochrachru yachrayagcuna.

Gamcunamanga Asyag ishquirayämün alisca piñasham, nä cunchusha cananpag nachrgarayämunganta musyar” nir.

13 Chaura chay Asyag cay pachaman jitarpamusha canganta tantiarurga, chay olgo wamra wachracusha warmitam gaticachrayta galacuyun.

14 Nätan chay warmitag jatuncaray ancapa ishchay raprantam gorärin chunyang pampaman chay culebrapita päriypa aywacunapag, chaychru quima wata juc lamitänin atendisha cananpag.

15 Chaura chay Asyagga warmi guepanmanga yacutam agturun juc mayutanuy, chay warmita mayu apananpag.

16 Chaura pampam quichracarun juc shimi äsharcugnuy, jinarcurmi chayman chay mayuga yaycurun, chaynuypam warmita yanaparun.

17-18 Chaynuy jinaruptin Asyagga alicusam piñäcurun warmipag. Chaypitam aywacun chay warmipa waquin wawacunata guërrata ruramunanpag. Paycunaga carcayan Dios mandanganta cäsucugcunam, nätan Jesuspa willapan willapacugcunam. Jinarcurmi chay jatuncaray culebra nirayag Dragonga shacuyun jatun gochrapa manyanchru.

Chaura chay Asyagga shacuyun jatun gochra manyan agoysa agoyshachrümi.

## 13

### *Manchacuypag ishchay animalcunapita willapapäcushay*

1 Chaypita ricapurü juctatam, jatun gochrapita juc animalnuysi manchacuypag jegayämugta. Chayga canag ganchris umayogmi, chrunca wagrayogmi. Wagrancunam canag corönan jatishacama, nätan umancunachrümi canag Diospag lutan juticuna isquirbisha.

2 Chay manchacuypag animalnuysi ricapungäga canag chay sima leopardunuy. Chraqüncunam canag ösupanuy, nätan shiminmi leonpanuy.

Chaura Asyagga chaytam chruraru yanapagnin cananpag, trönnunchru tayunanpag, jinaman pitas maytas mandananpag.

<sup>3</sup> Chay animalpa juc umanga cayänag wanunanpag dāñashanuymi. Jinarcurmi chayga jucla cuticarun. Chaura cay pachachru runacunaga lapanmi maycasha nirag gatiräcurcan chay manchacuypag animaltaga.

<sup>4</sup> Jinarcurmi munayniyog cananpag nig Asyagtaga, jinaman chay animaltaga alawayta galacayärin “¿Pilas cayanchur paynuy, paywan peliayta pilas atipanmanchur?” nir.

<sup>5</sup> Chaura Diosga chay manchacuypag animaltaga cunsindirunmi, imayga lutantas paypita runacunachru rimananta, jinaman chruscu chrunca ishcayniyog quilla lutancunata rurananta.

<sup>6</sup> Chauraga Diostam lutan rimaycunawan ashliyta galacuyun. Chaynuytan lutanta rimacun jutinpitas, Dios cacunman wayipitas, jinaman jana pachachru lapan yachrayagcunapitas.

<sup>7</sup> Chaypitas cunsindiruntan Diospa acrashancunata guërrata ruranantas, jinaman paycunata yalinantas. Chaypitas niruntan chay animaltaga lapan casta runacunata, lapan marcacunata, tucuy rimaychru lapan rimagcunata mandananpag.

<sup>8</sup> Jinarcurmi runacunaga alawayta galacayärin chay manchacuypag animaltaga. Chay alawag runacunaga capäcunag chay wanuchisha Achrcashnuysi cayagpa librunchru mana jutin apuntashacunam. Chaycunapa jutincuna mana apuntashachu canag cay pachata Dios camayta galayungan junagpitam.

<sup>9</sup> Diosman yupachicucuna shumag mayapäcuy cayta:

<sup>10</sup> Pisi carcelman aywachishugniqui,  
paysi carcelman aywachisham canga.

Wanuchishugniquis  
wanuchisham canga.

Nätan gamcuna Dioslata servigcunaga awantapäcuy, jinaman paylaman yupachicucay.

<sup>11</sup> Chaypitaga yapaytan ricapurü juc animaltaga. Chayga cay pachapitam yargaramun. Chaypa wagran canag juc carnipanuyimi ishca, nätan rimanagsi Asyagnuymi.

<sup>12</sup> Chaysi canag naupacag animalnuymi alisca munayniyog, nätan imatas ruranag paypa naupanchrümi. Jinarcur chayga cay pachachru lapan runatam mandarun, naupacag animal uman dāñasha cuticashata alawapäcunanpag.

<sup>13</sup> Chaytas Diosga cunsindirun ima-aygatas runala mana ruray atipänanta rurananpagmi. Jinarcurmi chayga runacuna ricarcayaptin jana pachapita cay pachaman jegarparachimun ninata.

<sup>14</sup> Nätan chaycunata rurara chay naupacag animalpa naupanchrümi. Chaynuypam cay pachachru yachragcunata engañarun. Chaypitam mandarun chay runacunataga, chay naupacag animalnuyta, chay espädawan uman dāñasha cuticasha nirayagnuyta jucta rurapäcunanpag.

<sup>15</sup> Jinarcurmi Diosga, cay pachapita yargamug animaltaga cunsindiruntag, chay naupacag animal nirayagta runacuna rurapäcunganta cawayagman, jinaman rimagman muyuchinantas. Chaura chayga nirun payta mana alawag runataga wanuchinanpagmi.

<sup>16</sup> Jinarcurmi chayga mandarun derëcha maquinchrüsi u urcunchrüsi lapan runata, acapatas u acraytas, capogniyogtas u mana imaynagtas, mana rantisha runatas u rantishatas unanchapäcamunanpag.

<sup>17</sup> Chaynu y unanchächira chay animalpa jutinta u nümerunta mana pisi apagcagga, rantiyatas u ranticuytas mana atipapäcunanpagmi.

<sup>18</sup> Chay nümerunta ali tantiagcama carga, mä tantiapäcuy. Chayga cayan runapa nümerunmi. Nätan chay nümeruga cayan, sogta pachrac sogta chrunca sogtayogmi.

## 14

*Pachrac chruscu chrunca chruscuyog waranga runacunapita willapapäcushay*

<sup>1</sup> Chaypitaga ricapurü chay Achrcashnuysi cayag Cristotam Sión ningan gotuchru shayayagta. Payga cayänag pachrac chruscu chrunca chruscuyog waranga runacunawanmi. Chay runacunapa urcunchrüga isquirbisha canag chay gotuchru shayayag Cristopa jutinmi, jinaman Dios Taytanpa jutinmi.

<sup>2</sup> Chauraga mayarü jana pachachrümi alisca wagarimugta, juc mayu alisca chrarpamugtanuy, juc räyu pachryamugtanuy, jinaman arpa töcagcuna töcamugtanuy.

<sup>3</sup> Jinarcurmi cantapäcunag juc mushog cantata, chay trönuchru tayayagpa naupanchru, chay chruscu angelcunanuysi cayagpa, jinaman mandag runacuna cayagpa naupanchru. Nätan manam pisi yachracuyta atipänagchu chay cantata. Yachracuytaga atipänag cay pachachru chay pachrac chruscu chrunca chruscuyog waranga salvasha runalacunam.

<sup>4</sup> Paycunaga capäcunag warmiwan mana juchäcushacunam, mana warmi regueg capäcur. Jinaman mayta aywarsi chay Achrcashnuysi cayag ningannuy cawagcunam. Chaycuna capäcunag cay pachrachru jucpa maquinpita rantishacunam. Paycuna capäcunag, chay naupa pogomugtachu imatas “Cayga cahun Diospag, jinaman chay Achrcashnuysi cayagpag” ninchi, chaynuymi.

<sup>5</sup> Jinaman paycuna capäcunag mana casqui rimagmi, nätan Diospa naupanchru mana pasay juchaynagmi.

*Quima angelcuna rimanganpita willapapäcushay*

<sup>6</sup> Chaypitam ricapurü juc angelta jana pacha chraupinchru päriyagta. Payga camacushala cayänag cay pachachru lapan nacionchru yachragcunata, lapan rimaychru rimagcunata, lapan marcacunachru yachragcunata, tucuy casta runacunata, chay imaypita imaycamas cayag ali willapata willananpagmi.

<sup>7</sup> Chaylam payga gayacuypanuy cay niramun: “Tayta Diosta manchacurcay, jinaman alawapäcuy. Cananga nä chararamun juchacunata taripänan junagmi. Chaura gongorpacuyur lipucayäriy, umaycunas pampaman tupangancama, jana pachatas, cay pachatas, jatun gochratas, pucyucunatas camagpa naupanmän” niramun.

<sup>8</sup> Chaypitam guepanta aywamug juc angelga cay niramuntag: “juchrunmi Babiloniaga! juchrurunmi chay jatun marcaga! Chay marcaga pasay shincananpag pitas vñuta upyachignuymi, lapan nacionchru runacunata ima-aygas ganra lutancunawan juchäcachira”.

<sup>9</sup> Chay niramuptinga mas guepanta aywamug ushanan angelga gayacuypanuymi cay niramun: “Pisi chay animalta, jinaman chay animal niryagta runacuna rurapäcunganta alawagga, u urcunchrüsi u maquinchrüsi unanchächicugga,

<sup>10</sup> canga razonpa Diospita cunchuchisham. Nätan paytaga cunchuchinga azufriwan nina rupagchrümi, chay mana juchäcug angelcunapa, nätan chay Achrcashnuysi cayagpa naupanchru.

<sup>11</sup> Nätan chaynuylam chay rupapäcungan goshchri jegayan imay aygaysi, nätan chay animalta, jinaman chay animal nirayagta runacuna rurapäcunganta alawagcunaga, nätan chay animalpa jutinwan unanchächicugcunaga, manam rätulas aliga capäcungachu. Antis pagaspas junagpas chaynuylam cunchurcayan” niramun.

<sup>12</sup> Nä chay ängel rimayta usharuptinga jucmi ricacaramun, cay nir rimayar: “Gamcuna, Diospa runancunaga, chaynuyla awantarcayay imaygata cunchuyarsi, Dios ninganta cäsucurcay, jinaman Jesusman chaynuyla yupachicurcay” niyar.

<sup>13</sup> Chaypitaga mayarü jana pachapita cay nimagtam: “Isquirbiy cayta: Cananpitaga Munayniyog Jesusman yupachicunganpita wanugcuna cushisham capäcunga”.

Niptinga Espirituga “Au, jamapäcuchun chay alisca uryapäcunganpita. Nätan chay imas rurapäcunganga yarpashalam cayan” ninmi.

<sup>14</sup> Niruptinga rircärümi, jinarcurmi cayänag yurag pucutay. Nätan chay pucutaypa jananchrümi tayayänag jana pachapita shamusha runa nirayag, örüpita corönan jatisha, jinaman finu jüsin aptasha.

<sup>15</sup> Chaypitam juc angelga yargaramun Dios cacunancagpita chay pucutay jananchru tayayagta cay nir gayachracuyar: “Pasay-pacha rutuy chay jüsüqiuwan. Cananga nä chraramun rutunay junagmi. Nätan cosechanapag trügu pogoshanuymi nä runacuna carcayan wac pachachrüga”.

<sup>16</sup> Niptinga chay pucutaychru tayayagga pasay-pacham cay pachachru trügunuysi cayag ali runacunata shuntarun. Chaynuypam cosechashanuy ricacarun.

<sup>17</sup> Chaypitaga yargaramun juc angeltan, jana pachachru Dios cacunancagpita juc finu jüsim aptashatag.

<sup>18</sup> Chaypitas yargaramuntan ninata munayninchru cachig juc angelsi altarcagpita. Jinarcurmi payga chay finu jüsin aptashataga gayacuypanuy cay nin: “Pasay-pacha chay finu jüsüqiuwan cosechay wac pachachru pogosha üvasnuysi cayag juchasapa runacunata”.

<sup>19</sup> Niptin angelga pasay-pacham jüsinwan cosecharun. Chauraga cosechasham ricacarun. Jinarcurmi üvastaga jitayurun, üvas jaruna jatun pözuman. Chaynuymi Diosga üvas jarugnuysi alisca piñasha chay runacunata cunchuchinga.

<sup>20</sup> Nätan chay üvastaga jarupäcunag marcapita washachrümi. Jinarcurmi chay üvas jarupäcunganpitaga yargaramun yawar juc mayunuy, caballucunapa frënuncama chrarcug, jinaman sogta chrunca chruscuyog liwa carucama.

## 15

### *Ganchris angelcunapita willapapäcushay*

<sup>1</sup> Chaypitam jana pachachrüga ricapurü yapay, alisca manchacuypag cayagta. Chaycunaga canag ganchris angelcunam. Paycunataga nisha canag ushanan ganchris cunchuycunawan cunchuchipäcunanpagmi. Chaycunaga cayan Diospita aywamug ushanan cunchuycunam.

<sup>2</sup> Chaypitas ricapurü jatun gochranuytam, gueshpiywan nina tacushanuysi chipchipyagta. Nätan chaychrüga shayar cayänag, chay

animalta, chay animal nirayagta runacuna rurapäcunganta yaligcunam, jinaman chay animalpa nümerunwan mana unanchächicuy munagcunalam. Chaycunaga chararcayänag Diospa arpancunatam.

<sup>3</sup> Jinarcurmi cantapäcunag Diosta servig Moisespa cantanta, jinamanmi Achrcashnuysi cayagpa cantanta cay nir:

“Alisca alim, nätan mayacasha nirag cacuypagmi cayan rurangaycuna, ima-aygatas ruray atipag Munayniyog Dios.

Gam nacioncunapa reyninga alitam, nätan razoncagtam rurayanqui.

<sup>4</sup> Gam munayniyogtaga lapanmi manchacurcayäshunqui.

Gamtaga lapanmi alawarcayäshunqui,

Gamga japalaymi cayanqui lapan juchapita caruchru.

Chaymi lapan nacionchru yachragcuna gamman aywapäcamunga.

Jinarcurmi naupayman gongorpacurcanga lutan ruragcunata cunchuchinayta musyachingaypita” nir.

### *Chay angelcunam ganchris cöpacunata chrasquirärin*

<sup>5</sup> Chaypitam rircarinäpag jana pachachruga Diospa wayin chay toldu nirayagga, shumag quichrarayänag.

<sup>6</sup> Chay quiquinpitam yargarärimun chay ganchris angelcuna ganchris cläsiwan chay ima-aygawansi cunchuchigcunaga. Paycunaga capäcunag linupita rurasha allanyag, jinaman chipchipyag jacushacamam. Chaypitam örüpita wachrucuwan pëchuncunapa wachracacusha cama.

<sup>7</sup> Jinarcurmi chay chruscu angelnuysi cayagpita jucga, chay ganchris angelcunata goyurun ganchris öru cöpachru juntay juntay alisca juyu cunchuycuna wiñashatacama, chaywan lutan runacunata juyupa cunchuchipäcunanpag, imaypita imaycamas cawag Dios ningannuy.

<sup>8</sup> Nätan Dios chay cacunanchruga goshchrim juntarun. Chaynuy cara Dios alisca munayniyog canganta, jinaman alisca ali canganta musyanapagmi. Chauraga manam pisi yaycuyta atipänagchu chayman, chay ganchris angelcuna, ganchris cläsi cunchuywan lutan runacunata cunchuchiya ushangancama.

## 16

### *Chay ganchris cöpachru cayagtam angelcunaga jirparärin*

<sup>1</sup> Chaypitam mayarü gayacuypanuy Diospa cacunanpita, chay ganchris angelcuna cay nimugta: “Aywapäcuy, wac pachaman jirpapäcamuy chay ganchris cöpachru cayagta lutan runacuna cunchupäcunanpag”.

<sup>2</sup> Nimuptinga galayunancag angelmi yargorun. Jinarcurmi jirparamun cay pachaman. Chauraga chay animal niragwan unanchächicusha runacunachrümi jinaman chay animal nirayagta runacuna rurapäcunganta alawag runacunachrümi, ricacarun alisca nanag gueri gueshya.

<sup>3</sup> Nätan guepancag angelga jirparamun cöpachru cayagtaga jatun gochramanmi. Jinarcurmi gochraga muyurun wanushapa yawarninnuyman. Chauraga lapan cawagmi chay gochrachrüga wanurärin.

<sup>4</sup> Chaynuytan mas guepancag angelsi cöpanta jirparamun mayucunaman, pucyucunaman. Jinarcurmi yacucunaga muyurärin yawarman.

<sup>5</sup> Chaura yacucunata munayninchru cachig angeltaga mayarü cay nigtam: “Munayniyog Dios, gamga cayanqui ali ruragmi caynuyta cunchuchir:

Gamga cayanqui lapan juchacunapita caruchrümi unaypita canancamas.

6 Paycunaga Diospa raquishancunatam, Diospa willacugnincunatam wanuchipäcusha, chay jinapäcunganpitam gamsi yacuta yawarman muyurachinqui up-yapäcunanpag. Chaynuy ruray alitam rurayanqui” nigta.

7 Chaypita juctas mayarütan altarcagpita cay nimugta:

“Au, ima-aygas ruray atipag Munayniyog Dios, gamga cunchuyächinqui razoncagpitam, nätan alitam rurayanqui” nimugta.

8 Chaypita chay mas guepan chruscag angelga jirpurun cöpachru cayagta intiman, jinarcarmi usyaga runacuna rupayta galacuyun.

9 Chaura chay rupasha runacunaga, juchancunapita wanacurcänan trucaga, jinaman Diosta alawapäcunan trucaga antis ashliytam galacayärin, chay gueri nirag gueshyawan cunchuchinanpag Dios munayniyog cayaptinsi.

10 Chaypitam chay mas guepan pichgacag angelga, jirpurun cöpachru cayagtaga, chay manchacuytag animal mandayangancagman. Jinarcarmi pay mandanganga mayag chayagchrüsi pasay yanayurun. Chauraga nanaylapitam galluncunatas cachrucurcänag.

11 Jinamanga jana pachachru Dios ashliytam galacayärin chay nanaywan, jinaman chay guerincuna nanaptin. Nätan manatan wanacurcarachu chay lutan ruraynincunapitaga.

12 Chaypitam chay mas guepancag angelga cöpachru cayagtaga jirpurun, Eufrates ningan jatun mayuman. Jinarcarmi chay mayuga chaquirun, inti yargamunan lädupita aywamug reycuna alisca chranin soldäduncunawan pasapäcunanpag.

13 Chaypitam ricapurü quima lutan espiritucuna ränasnuy yargamugta. Jugca yargamunag Asyagpa shiminpita, jucagmi animalpa shiminpita, jinaman jucmi Asyagpa willacugninpa shiminpita.

14 Chaycunaga canag Asyagpa lutan espirituncunam, jinaman chaycunaga rurapäcunag runala mana ruray atipänantam. Jinarcarmi chaycunaga aywacurcan cay pachachru mandagcunata soldäduntintawan gotumug, ushanan junagchru chay ima-aygas ruray atipag Diosta guërrata rapapäcunanpag.

15 Shumag mayapäcuy cay nir rimanganta: “Nogaga juc suwanuysi aywamushag mayänitam. Cushisham canga pisi ricchayar cayagnuysi shuyäcamagga, jinaman jacupacushanuyla shuyäcamagga. Chauraga manam pisi garapachranuy pengacusha puringachu” nir rimanganta.

16 Jinarcarmi chay espiritucunaga runacunata goturärin ‘Armagedón’ ninganman. ‘Armagedonga’ hebreo rimaychrüga ‘Meguido’ gotu ninanmi.

17 Chaypitam chay ushanancag angelga jirpurun cöpachru cayagtaga walyayman. Jinarcarmi Diospa cacunan wayin nirayagpitaga, chay trönuncagpitaga, gayacuypanuy rimaramun cay nir: “Caywanga nä rurarun lapanmi” nir.

18 Chauraga galacuyun lipaytam, räyuytam, alisca wagariytam, jinaman alisca pacha cuyuytam. Chaynuy pacha cuyuyga manam imaysi carachu cay pachachru runacuna canganpita-pachas.

19 Jinarcarmi chay jatun marcaga particarun quimaman. Nätan nacioncunachru marcacunam juchrurärin. Chaynuyta ricarur Diosga yarparun, chay jatuncaray Babilonia marcata alisca piñasha cunchuchinanpag ningantam.

20 Jinamanmi lapan tishgocuna illacarun. Chaynuytan jircacunas mana canagchu.

<sup>21</sup> Chaura runacunamanga jana pachapitam alisca acray runtu tamya galacuyun, juc quintalnuy lasagcama. Jinarcurmi runacunaga Diospag ima-aygas lutanta rimacurcan, chay runtu tamyawan alisca juyunaypa cunchuchinganpita.

## 17

*Chay lutan warminuysi cayag marca pampanman ruracănpanita willa-papăcushay*

<sup>1</sup> Chaypitam aywaramun chay ganchris angelcuna cōpa charagcunapita jucga, cay nimag: “Shamuy cayman. Cananga musyachishayqui olgon olgon cawag warminuysi cayag marcapitam, alisca juyupa cunchuchisha cananpita. Chay lutan warminuysi cayag marcaga, achca yacunuysi cayag marcacunatam munayninchru cayăchin.

<sup>2</sup> Chay lutan warminuysi cayag marcawan carmi cay pachachru reycuna jucăcurcasha. Chaynuytan cay pachachru yachrag runacunash jucăcurcasha chay lutan warmiwannuysi cayag marcawan capăcur” nimag.

<sup>3</sup> Chaypitam Santu Espiritu yanapămăptin chaycunata nă ricaruptġga chay angelga pusharaman chunyang pampata. Jinarcurmi chaychru ricapurŭ juc warmita, juc manchacuypag puca animal jananchru tayayagta. Chay animalga canag ganchris umayogmġ, chrunca wagrayogmġ, jinaman lapan cuerpunchrŭsi cayănag Diospita lutancuna isquirbisham.

<sup>4</sup> Nătan chay warmiga cayănag yawarnuy puca tġlapita, jinaman yana puca tġlapita alisca vălig jacusham. Chaypitam cayănag ōrucunawan, shumag rumicunawan, perlacunawan, alisca shumag jacupăcusha. Jinamanmi juntata charayănag ōru cōpachru ima-aygas lutan ganra rurangancunata.

<sup>5</sup> Nătan pipitas mana tantiay atipasham urcunchru isquirbirayănag jutin cay nisha: “JATUN BABILONIA, OLGON OLGON CAWAG WARMINUYSI CAYAGPA MAMAN, JINAMAN CAY PACHACHRU IMA-AYGAS GANRA JUCHĂCUYCUNAPA MAMAN” nisha.

<sup>6</sup> Jinarcurmi chay warmiga cayănag shincasha, Diospa raquishancunata wanuchinganpita, jinaman “Jesuspam că” nigcunata wanuchinganpita. Chayta ricapururga mayacasham ricacarŭ.

<sup>7</sup> Chaypitam angelga cay niman: “ĲImanirtag mayacasha cayanqui? Nogam tantiachishay chay warmi ima cangantas, nătan chay warmi purichig animal, ganchris umayog, chrunca wagrayog ima cangantas.

<sup>8</sup> Chay animal ricapungay unayga caram, cananga wanusham cayan, nătan nămi cawacarcamur jegamugpag cayan chay pōzunuyysi mana ushayniynag ruyipita. Chay jegaramurga aywanga cunchuymanmi. Nătan pacha camacanganpita-pachas chay imaycama cawayagcunapa jutin isquirbirayag Diospa librunchru, mana jutin isquirbishacunaga, mayacasham capăcunga, chay unaycagta, canan wanusha cayagta, jinaman cawacarcamur yapay ricacămugta ricaparărġga.

<sup>9</sup> Canan maygaysi ali yachrag carga, tantiay cayta: Ganchris umacunaga cayan ganchris gotucunam. Chay gotucuna jananchrŭmi chay warminuysi cayagga tayayan.

<sup>10</sup> Nătan chay umacunaga cayan ganchris reycunatan. Pichgacagga, nămi wanupăcusha. Canan cayagga sogtacagmġ cayan. Chay ganchriscagga chaypitam itaran yaycunga, nătan chay yaycurur manam ală unaychu mandanga.

<sup>11</sup> Nătan chay manchacuypag animal cayagga, unayga caram, nătan cananga wanusham cayan. Chayga cayan puwagcag reymi. Chaynuy cayarsi cayanga ganchriscag castalam. Chayga aywayan nă cunchuymanmi.

<sup>12</sup> Chay chrunca wagra ricapungayga cayan chrunca reycunam. Chaycunaga rey cananpag manaran yaycapäcunragchu. Nätan nä yaycaräiriga mandapäcunga juc üralam chay animal cayagwan parëju.

<sup>13</sup> Chay reycunaga lapansi nä carcayan rimanacusham chay animalta ‘Gam manday’ nipäcunanpag.

<sup>14</sup> Chauraga guërrata rurapäcunga chay Achrcashnuysi cayag Cristotam. Jinatam Achrcashnuysi cayagga yalinga lapan munayniyogcunapas munayniyognin car, reycunapas reynin car. Nätan paywan cayagcunaga capäcunga gayashancunam, acrashancunam, pay ninganta chaynuyla cäsucugcunam” niman.

<sup>15</sup> Chaypitas chay angelga cay nimanmi: “Chay lutan warmi tayayangan ricapungay yacuga cayan, lapan marcachru yachrag runacunam, alisca achca runacunam, lapan nacioncunachru yachragcunam, lapan rimaychru rimagcunam.

<sup>16</sup> Chay animalchru, chay chrunca wagracuna ricapungayga, chay olgon olgon cawayag warminuysi cayag marcatam chregnipäcunga. Jinaman garapachratam dëjapäcunga. Chaypitam ima-aygatas munanganta rurapäcunga jinarcurmi rupachipäcunga.

<sup>17</sup> Chaycunata Diosmi yarpayta gonga, pay munangannuy chaynuy rurapäcunanpag, jinaman rimanacurcur chay animal cayagta ‘Gam manday’ nipäcunanpagsi. Chayga mandanga Dios rimangancuna ruracayta ushacangancamam.

<sup>18</sup> Chay warmi ricapungayga cayan chay jatun marcam. Chaymi cay pachachru reycunata rurayächin munanganta” nimanmi.

## 18

### *Babilonia rupagta ricapungäpita willapapäcushay*

<sup>1</sup> Chaypitaga ricapurü juc angeltam, alisca munayniyogta, jana pachapita jegarpayämugta. Jinarcurmi paypa achicyayninwan cay pachaga ricacarun alisca achicyayar.

<sup>2</sup> Chauraga lapan calpanpam cay nin:

“Nämi loglarun, nämi loglarun, chay jatun Babiloniaga. Cananga chay Babilonia muyurun Asyagcunapa wayinmanmi, lapan lutan espiritucunapa machrayninmanmi, jinaman lapan manchana sima uywacuna cacunanmanmi.

<sup>3</sup> Chaynuyman chay marcaga muyurun, lapan nacionchru yachragcunata vinunwan shincachignuysi juchäcachinganpitam.

Cay pachachru reycunata juchäcachinganpitam, jinaman cay pachachru ranticugcuna, chay ima-aygas lutan rurapäcunganwan capogniyogman muyuchinganpitam” nin.

<sup>4</sup> Chaylam mayarü jucpa shimintatag jana pachapita cay nimugta:

“Wayra yargapäcuy chay marcapita nogapacag runäcuna, paycuna juchäcurcayanganta mana juchäcurcänaypag, nätan paycuna imawansi cunchuchisha capäcuptin mana cunchupäcunaypag.

<sup>5</sup> Chay marcachru runacunapa juchan cayan, jana pachacama gotushanuymi,

nätan Diosga yarparayanmi chay runacuna juchäcurcanganta.

<sup>6</sup> Imanuymi chay marca runacunata rurara chaynuy paytas rurapäcuy.

Cutichipäcuy dobliyta chay ruranganpita,

imanuymi runacunata cunchuchira chaynuy, jinaman mas masnintawan cunchuchipäcuy.



7 Chay marcaga cayan alitucugmi,  
jinaman cawayan micucularmi, upyacularmi.

Chaymannuy imanuy pas tucuy naya cunchuchipäcuy, wagayar  
capäcunanpag.

Chay marcaga cay nigmi:

‘Nogaga mandayä juc reinanuymi. Manam juc viüdanuysi nacashagchu  
ni manatan imaysi cunchushagpishchu’ nigmi.

8 Chaymi chaypagga juc junaglachru aywamunga tucuy cunchucuna,  
wanuysi laquicuysi micanaysi,  
jinaman canga rupachisham.

Chay juchanpita taripag Diosga alisca munayniyogmi” nimugta.

9 Nätan cay pachachru mandagcunaga, imanuypanuysi micucular upy-  
aculacawapäcunganpita, wagapäcungam, päsacurangam, chay marcata nina  
rupaptin goshchriyagta ricaparärir.

10 Chay rupaptin carulachrümi manchacasha shacayärin cay nircayar:  
“¡Ay! laquipaypagmi cayanqui gam jatun marca Babilonia, gam munayniyog  
marca,

ganga juc üralapagtag cayänayqui cunchuchipäcushuptiquiga” nir.

11 Chaynuytan cay pachachru ima-ayga ranticugcunasi wagapäcunga, jina-  
man päsacurangam chay apapäcunganta mana pisi rantiptin.

12 Chay apapäcunganga caycunam cara: Örum, yurag golguem, shumag  
välig rumicunam, perlacunam, linu ninganpita alisca välig tälacunam, sädam,  
tucuy cläsi pucacunam. Chaypita ima shumag asyag lapan guerucunam,  
marfil ninganpita tucuy rurashacunam, shumag guerucunapita ima-aygas  
lapan rurashacunam, cobripita, fierrupita, marmolpita ima-aygas lapan  
rurashacunam.

13 Chaypita canëla jampim, alisca shumag asyag perfümicunam, inciensum,  
mirram, jinaman vinum, aceitim, harinam, trigum. Chaypitaga uyshacunam,  
caballucunam, cärrucunam, jinaman ranticurcagran runacunatas.

14 Chay ranticugcuna cay nipäcungam chay marcata: “Ima-ayga munan-  
gaytas manam nä charanquichu, jinaman chay ima-aygas shumagcunata,  
ima-aygas väligcuna munangayta manam nä tarinquichu”.

15 Chaura chay ima-aygacunatas ranticugcunaga, nätan chay marcachru  
capogniyogman muyushacunaga carulachrümi manchacur capäcunga wa-  
garcayar racrarcayar.

16 Jinaman cay nircayar

“¡Ay! ¡Laquipaypagmi cayanqui jatuncaray marca!

Ganga carayqui linu ningan tälawan,

tucuy pucaman teñishawan juc warmi jacucushanuymi,

jinaman örucunawan,

perlacunawan, shumag rumicunawan jacucushanuymi.

17 Nätan chaychica ima-aygaysi ushacarun juc üralatam” nipäcungam.

Chaypitaga lapanmi büquicuna manejagsi, chay büquichru aywagcunas,  
büquichru uryagcunas, chay jatun gochrachru lapan uryagcunas shacayärin  
carulachru.

18 Jinarcurmi nina rupaptin goshchriyagta ricaparärirga gaparäcurcan:  
“Cay jatun marcanuyga manam maygansi carachu” nir.

19 Chaypitam wagarcayar racrarcayar umancunaman alpata jitayacarärin  
cay nir gapachracurcayar:

“¡Ay! ¡Laquicuypagmi cayanqui jatun marca!

Gamchrüttag lapansi chay büquiyocuna

alisca capogniyogman muyupäcusha,  
nätan juc üralatam lapan ima-aygaysi usharun” nir.

<sup>20</sup> Chaylam jana pachapita cay nimun: “¡Cushicuy jana pacha cay marcapita!  
Nätan ¡cushicurcay gamcunas, Jesuspa cachran ruragcuna, Diospa willacugn-  
incuna, Diospa raquishancuna!

Diosga chaynuypa cay marcata ruparachin  
gamcunata imatas rurapäcushungaypitam” nir.

<sup>21</sup> Jinarcurmi juc munayniyog angelga charirun rumita, juc jatun tu-  
naynuyta. Chaypitam jatun gochraman facayurun cay niyar:

“Cay rumi tacayushanuymi  
gamsi canqui jatun marca Babilonia.

Manam imaysi mastaga ricapapäcushunquichu.

<sup>22</sup> Manam mastaga gamchru mayacangachu arpas, ni flautas, ni trompëtas.

Manam mastaga gamchru cangachu  
ima rurag curiosu runacunas.

Manatan mastaga gamchru mayacangachu chay agacurcangansi.

<sup>23</sup> Manam mastaga gamchru achicyangachu  
ni ima achquiylas.

Manatan mayacangachu casaracuy fiesta büllas.

Gamchru ranticugcuna cay pachachrüga alisca capogniyogmi capäcura.

Nätan ‘Gamga engañasha canqui lapan nacionchru runacunata, mal ruray-  
pam’ nir.

<sup>24</sup> Nätan gam marcachrümi shumag mayacarun Diospa willacugnincunata,  
jinaman Diospa raquisha runancunata wanuchipäcungay.

Chaynuytan maychru chaychru cay pachachru lapan wanuchipäcungaysi  
limpu musyacularun” niyar.

## 19

### *Tayta Dios alawapäcunganpita willapapäcushay*

1 Chaypitam jana pachachru mayarü alisca achcapa shiminta gay-  
achracuypanuy cay nipäcugta:

“Alawapäcuy Tayta Diosta.

Paylam cayan salvacugsi alawashas munayniyogsi.

<sup>2</sup> Payga razoncagtam juchacunata taripan, nätan alitam ruransi.

Paymi juchanta taripasha chay lutan warminuysi cayag marcata  
cay pachachru lapan runa juchäcachigta.

Nätan Diospa servignincunata wanuchinganpitas, chay rurangannuylam  
chay marcatas ruraron”.

<sup>3</sup> Nircurga yapaytan cay nirärimun:

“Alawapäcuy Tayta Diosta.

Chay marcapitaga goshchri jegayan chaynuylam imaypita imaycamas”.

<sup>4</sup> Nirärimuptin chay ishca chrunca chruscuyog mandagcunaga, jinaman  
chay chruscu angelnuysi cayagcunaga, trönuchru tayayag Diospa naupan-  
man gongorpacayärirmi lipucayärin. Chaypitam cay nirärin:

“Chaynuy cachun. Alawapäcuy Tayta Diosta”.

<sup>5</sup> Niräriptinga trönucagpitan rimaramun:

“Alawapäcuy Tayta Diosninchita,

payta lapan servigcuna,

payta manchacugcuna, acapas acraysi” nir.

<sup>6</sup> Chaypitam mayarü alisca achca runacuna rimarcayagtanuy, mayu chrarpamur wagarimugtanuy, jinaman alisca räyu wagarigtanuy cay nimugta:

“Alawapäcuy Tayta Diosta,

chay munayniyog ima-aygas ruray atipag Diosninchiga nämi mandayta galayurun.

<sup>7</sup> Cushicushun, alisca alisca alawäshun Tayta Diosta,

juc runa casaracur fiestata ruragnuymi Achrcashnuysi cayag Cristoga runancunawan tincur fiestata ruranga.

Nätan novianuy cayag runancunas nä camaricushalam cayan.

<sup>8</sup> Novianuyysi cayag runancunataga gorayan

linulanpita rurasha allanyag jacutum jaticurcänanpag” nimugta. (Chay linupita allanyag rurasha jacunuyga cayan, Diospa raquishancunapa ali cawayninmi.)

<sup>9</sup> Chaura angelga cay nimanmi: “Isquirbiy cayta: Cushisham capäcunga chay Achrcashnuysi cayagpa casamintuman gayachishacunaga”.

Nircamarga cay niman: “Cay niyangagcunaga cayan Dios niman-ganmi. Manam casquicüchu” niman.

<sup>10</sup> Chaynuy niramaptinga angelpa naupanman gongorpacuyurmi lipucuyü. Jinarcurmi payga niman: “Ama naupäman gongorpacuychu, an-tis gongorpacuyga Diospa naupanman. Nogaga cayä gamnuysi Diospa serviglanmi, nätan Jesús yachrachingannuy cawarcayag runacunanuylam”. Chaypitas cay niramantan: “Jesús chay yachrachinganmi, Diospa willacugn-incunata tantiyächin rimapäcunapag” niramantan.

### *Yurag caballun logasha guërrachru yaligpita willapapäcushay*

<sup>11</sup> Chauraga ricapurü jana pachatam quichrarayagta. Jinarcurmi chaychrüga cayänag juc yurag caballu, nätan chay caballu logaragpa jutinmi canag “Rimangannuyta rurag”, jinaman “Razoncag” nisha. Payga razoncagpitam juchatas taripan, nätan razoncagpitam guërratas rurana.

<sup>12</sup> Paypa ñawin canag juc ninanuy achicyagmi. Nätan umanchrümi jatiränag achca corönata. Jinamanga canagtan isquirbisha juc jutinsi. Chaytaga manam pisi tantiyta atipanchu. Chaytaga tantian paylam.

<sup>13</sup> Jinamanga jacuntas jatirayänag yawar yawartan. Nätan jutinmi canag “Diospa willapan” nisha.

<sup>14</sup> Jinarcurmi jana pachapita gatirapäcunag soldäducunanuy, linulanpita rurasha allanyag jacushacama, jinaman yurag caballun logashacama.

<sup>15</sup> Paypa shiminpitaga yargamunag juc finu espädanuymi, nacioncunachru lutan runacunata chay shiminpita yargamugwan cunchuchinanpag. Payga mandanga juc fierru värayog mandagnuymi alisca juyupa, nätan paymi üvasta vinupag jarugnuysi juchancunapita cunchuchinga, chay ima-aygas ruray atipag Dios piñasha captin.

<sup>16</sup> Jinamanga chrancanchrümi isquirbirayänag juc juti “LAPAN REYCU-NAPA MAS REYNINCAG, LAPAN MANDAGCUNAPA MAS MANDAGNINCAG” nisha.

<sup>17</sup> Chaypitam ricapurü juc angelta intiman shayucuyur cay nir gayachracugta: “Shapäcamuy gotucapäcamuy lapay pärig uywacuna, Diosmi gayarcayächishunqui guërrachru wanushata alisca micapacurcänaypag,

<sup>18</sup> chay reycunata, soldädu mandagcunata, munayniyog runacunata, cabballucunata, logaragnincunata, rantisha runacunata, mana rantishacunata acapatas acraytas, micapäcunaypag” nigta.

<sup>19</sup> Chauraga ricapurü chay manchacuypag animaltam, cay pachachru rey-cunawan soldäduintinwan cayagta. Chaycunaga gotucarärinag chay yurag caballun logashata, jinaman chay gatirayagcunata guërrata rurapäcunanpagmi.

<sup>20</sup> Jinarcurmi chay manchacuypag animaltaga charirärin, Asyagpa willacugnintawan. Chay Asyagpa willacugninga munayninwanmi ruranaq ima-aygatas chay animal cayagpa naupanchru. Chayga chay ruranganwanmi engañanag chay animalpa jutinwan unanchächicusha runacunata, jinaman animal nirayagta runacuna rurapäcunganpa naupanman gongorpacug runacunata. Chaura cawayagtam chaycunataga ishcayninta jitarparärin azufriwan rupayag nina wayiman.

<sup>21</sup> Nätan waquincag runacunaga limpu wanurärin chay yurag caballu log-arayag rimariptilanmi, juc espädawan wanuchishanuysi. Jinarcurmi lapan chay pärig uywacunaga micarärin yamapäcurcangancama chay runacunapa cuerpunta.

## 20

### *Waranga watapag chay Asyagta wichrganganpita willapapäcushay*

<sup>1</sup> Chaypitam ricapurü jana pachapita juc ángel uranpayämugta. Payga aywayämunag mana ushayniynag ruyi pözupa llävin aptasham. Jinamanmi alisca jatun cadenan aptasha.

<sup>2</sup> Chaura angelga, jatuncaray culebra ningantam charicurun. Chayga canag Asyagmi. Chaytam angelga watarun chay cadenawan waranga watapag.

<sup>3</sup> Jinarcurmi chay Asyagtaga mana ushayniynag ruyi pözuman jitayurun. Chaypitam puncunta shumag wichrgarcur llavërun, chay waranga watantin lapan nacionchru runacunata mana masta casquinwan pantacächinanpag. Chaypita chay waranga wata nä ayparamuptinga mana alä unaymi cachrarisha canga.

<sup>4</sup> Chaypitaga ricapurü juchacunata taripänanpag mandashacunatam trönucunachru tayarcaayagta. Paycunaga capäcunag chay mogosha runacunapa almancunam. Paycunata mogopäcusha caycunapitam: Dios munangannuy cawapäcunganpita, chay manchacuypa animalta, jinaman chay animal nirayagta runacuna rurapäcunganpa naupanman mana gongorpacurcanganpita, nätan maquinchrüsi ni urcunchrüsi mana unanchächicurcanganpita.

Jinarcurmi paycunaga Cristowan cawacarcamur mandapäcunag waranga watantin.

<sup>5</sup> Chayga cayan naupacag cawacämuyi. Nätan waquin wanushacunaga manaran cawacapäcamusharagchu, chay waranga wata pasangancama.

<sup>6</sup> Chaura cushisham capäcunga Diospa raquishan chay naupa cawacämugcunaga. Paycunaga nina wayiman manam yaycapäcungachu, chay nina wayiman yaucuytam 'Guepacag wanuy' ninchi. Antis paycunaga capäcunga Tayta Diospa, jinaman Cristopa sacerdotincunam. Chaymi pay mandaptinga mandayta yanapapäcunga waranga watantin.

<sup>7</sup> Chaura nä chay waranga wata ayparamuptinga, Asyagga cachrarisham canga chay wichrgarayanganpita.

<sup>8</sup> Jinarcurmi yargoruga casquinwan pantacächinga cay pachachru maychru chaychru cayag runacunatas, jinaman Gog ningantawan Magog naciontas. Chaypitam gotunga guërrapag chay jatun gochra manyanchru agoysa chicata.

<sup>9</sup> Chauraga cay pachapa jegapäcunag alisca maluy malurmi. Jinarcurmi Diospa runancuna jäturarcayangantawan, Diospa cuyashan marcataga limpu muyurärin. Jinarcurmi jana pachapita nina ishquircamur ruparun chay muyurarcayagecunataga lalalanta.

<sup>10</sup> Nätan chay casquinwan pantacächig Asyagtaga jitarpurun azufriwan rupayag nina wayimanmi. Chaychrümi cayänag animalsi, Asyagpa willacuginysi. Chaychrümi cunchuchisha capäcunga pagas junag, chaynuyla imaycamas.

### *Runacunapa juchanta Dios taripänapita willapapäcushay*

<sup>11</sup> Chauraga ricapurü juc jatun trönutam allanyagta, jinamanmi chay trönuchru tayayagnintas. Chaypitam paypa naupanpitaga cay pachas, jana pachas pasay shumag illacarärin. Chaura manam mätaga ricapushachu cä.

<sup>12</sup> Chaypita ricapurütan wanushacunata acraytas, acapatas Diospa naupanchru shayarcayagta. Jinarcurmi quichracarun Diospa imaycamas cawag runacunapa jutincuna isquirbiyarag libru, chaychru jutin cangantas u mana cangantas musyananpag. Chaypitas quichracaruntan juc librucunas. Chaura chay wanushacunataga tariparun imas rurapäcungantam chay librucunachru isquirbirayangannuy.

<sup>13</sup> Chaura jatun gochrası cutirachinmi chaychru wanushacunata. Chaynuymi cutirachin wanuysi, jinaman panteoncunas lapan wanushacunata, chay runacunatas jucpacamam juchanta tariparun alitas u lutantas rurapäcunganta.

<sup>14</sup> Chaypitam wanuyman aywachicug Asyagga nina wayiman jitayucarun. Chauraga panteoncunas illacarunmi. Chaynuypam wanuyga illacarun. Chay nina wayiman yaucuyga cayan chay 'Guepacag wanuy' ninganmi.

<sup>15</sup> Chaymanmi jitayarärin Diospa chay imaycamas cawag runacunapa jutin isquirbirayag libruchru, jutin mana isquirbishacunataga.

## 21

### *Jana pachatas cay pachatas mushogta ricapungäpita willapapäcushay*

<sup>1</sup> Chaypitam ricapurü jana pachatas cay pachatas mushogta. Nätan canan ricayanganchi janä pachas cay pachas, jinaman jatun gochras manam nä canagchu.

<sup>2</sup> Noga Juanmi ricapurä Diospa chay marcanta, chay mushog Jerusalenta, jana pachachru Dioscapita aywayämugta. Chayga cayänag juc novia alisca jacupäcusha, casaränanpag rimaynin runata shuyarayagnuymi.

<sup>3</sup> Chauraga mayarü lapan calpanpa jana pachapita cay nimugtam: "Cananpitaga Dios cawanga runancunawan parëjum. Paycunaga Diospa runanmi capäcunga, jinaman quiquin Diosmi canga paycunapa Diosnin.

<sup>4</sup> Dioscagchrüga nä manam cangachu: wanuysi wagaysi racraysi ni ima cunchuysi. Chaycunaga nämi ushacarun" nimugta.

<sup>5</sup> Chaura trönuchru tayayagga cay nimanmi: "Cananga imas aygas mushogmi. Nätan isquirbiy, cay rimayangäcunaga cayan razoncagmi, jinaman ningänuy lam ruracangas" niman.

<sup>6</sup> Chaypitas cay nimantan: "Nämi ruracarun. Nogam cayä imaypita imaycamas cawacug. Pitas yacunashanuy ashimagtaga, mana ranticularmi imaycamas cawayta goshag.

<sup>7</sup> Pi maysi lutan ruraypita amachacugga nogawanmi imaycamas cawanga. Chauraga nogam cashag Diosnin, paymi canga runä.

<sup>8</sup> Nätan Dios ningannuy rurayta mancharyagcunaga, ‘Yangachr’ nigcunaga, litalan ruragcunaga, runa wanuchigcunaga, warmin warmin, olgon olgon cawagcunaga, malruragcunaga, Diostanuy imatas alawagcunaga, lapansi casquicugcunaga, aywapäcunga azufriwan rupag nina wayimanmi. Chayga cayan ‘Guepacag wanuy’ ninanmi” nir.

*Chay mushog Jerusalenga caynuymi canag*

<sup>9</sup> Chaypitam aywaramun chay ganchris angelcunapita, chay ganchris cöpachru cunchuy chararcayagpita juc. Jinarcurmi cay niman: “Shamuy, ricachishayqui chay Achrcashnuysi cayag Cristopa alisca shumag noviannuysi cayag marcata”.

<sup>10</sup> Chay ricachimaptin Santu Espiritum yanaparaman ricayta. Chaura chay angelga pusharaman juc jatun jircamanmi. Chaychrümi ricarachiman ‘Dioslapag’ nisha Jerusalén jatun marcata, jana pachachru Dioscagpita uranpayämugta.

<sup>11</sup> Jinarcurmi chay marcaga alisca achicyäcunag Diospa achicyayninwan. Chay achicyaynin canag jaspi ningan ruminuysi alisca shumag chipchipyagmi, jinaman gueshpinuysi chipchipyagmi.

<sup>12</sup> Nätan chay marcaga cayänag muyurigninpa alisca altu wichrgasham, chrunca ishcayniyog puertayogmi. Nätan chay puncuncunachruga cayänag juc angelcamam. Jinaman chaychru isquirbirayänag Israel jutiyog runapa chrunca ishcayniyog churincunapa jutincunam.

<sup>13</sup> Inti yargamunan lädupam canag quima puntu, jinaman inti jegarpunan lädumanmi canag quima puntu, nätan quima puncum canag naupa lädupa, guepa lädumanmi canag quima puntu.

<sup>14</sup> Chay marca muyurignin wichrgashapa cimintashachruga canagmi chrunca ishcayniyog rumis. Nätan chay rumicunachruga cayänag Achrcashnuysi cayagpa cachran ruragcunapa jutincuna isquirbisham.

<sup>15</sup> Nogata rimapayämag angelga aptarayänag mëdicunatam juc chaglatanuy örüpita, chay marcapa puncuncunata, nätan marca muyurugnin wichrgashata mëdianpag.

<sup>16</sup> Chay marcaga canag cuadrädum, largunmansi, anchunmansi canag chaynuy mëdialam. Chaura chay angelga aptarayanganwanmi mëdirun marcataga. Jinarcurmi mëdicunag chruscu pachrac chruscu chrunca liwa, largunmansi wichanninmansi, anchunmansi chaynuylam mëdicunag.

<sup>17</sup> Chaypita angelga mëdicunawanmi mëdirun chay marca muyug wichrgashapa altuntas. Jinarcurmi chayga cacunag sogta chrunca pichgayog metru.

<sup>18</sup> Chay marca muyug wichrgashaga cayänag, jaspi ningan rumiwan rurasham. Nätan marca quiquina cayänag örulanwan rurasham, gueshpinuysi alisca chipchipyayag.

<sup>19</sup> Marca muyug wichrgashapa cimintunmi pergarayänag tucuy color shumag rumicunawan. Galayunan cimintum canag jaspi rumipita, patancagmi zafiru rumipita, mas patanmanmi ágata rumipita, mas patanmanmi esmeralda rumipita,

<sup>20</sup> mas patancagmi, ónice rumipita, mas patancagmi cornalina rumipita, mas patancagmi, crisólitu rumipita, mas patancagmi, beriliu rumipita, mas patancagmi, topaci rumipita, mas patancagmi, crisoprasa rumipita, mas patancagmi, jacintu rumipita, mas patancagmi amatista rumipita.

<sup>21</sup> Chay chrunca ishcayniyog puertacunaga canag chrunca ishcayniyog perlacunapitam. Chay puertacuna rurasha canag juc perlapitacamam.

Nätan chay marcapaga jatunmi cällinsi canag örulanwan rurasha, jinaman juc gueshpinuysi alisca chipchipyagmi.

<sup>22</sup> Chay marcachruga manam ricapurachu Diospa wayintasi. Antis chaychruga cayänag, ima-aygas ruray atipag camacug quiquin Diosmi, jinaman Achrcashnuysi cayagmi.

<sup>23</sup> Chay marcachruga manam necitacänagchu intis ni quillas, antis quiquin Diosmi chaychruga alisca achicyayar cayänag, jinaman chay Achrcashnuysi cayagmi.

<sup>24</sup> Nätan tucuy casta salvasha runancunam puripäcunga chay achicyayag marcachru. Chaychruga cay pachachru reycagcunas “Alisca alisca shumagmi cay marcaga” nipäcungam.

<sup>25</sup> Puncuncunas junagpa manam wichrgacangachu, ni manam pagassi cangachu.

<sup>26</sup> Chaura chaychrümi chay tucuy casta runacunas “Alisca alisca shumagmi cay marcaga” nipäcunga.

<sup>27</sup> Chay marcamanga manam yaycapäcungachu, ima-aygas ganra jucha ruragcunaga, ni casqui rimagsi, antis yaycapäcunga chaymanga chay Achrcashnuysi cayagpa librunchru jutin isquirbishalam.

## 22

<sup>1</sup> Chaypitam angelga ricarachiman juc mayuta cawachicug yacuyogta. Chay yacuga cayänag gueshpinuysi chipchipyag chuyam. Nätan chayga yargamunag Diospa, jinaman Achrcashnuysi cayagpa trönuncagpitam.

<sup>2</sup> Nätan chay marcapa jatun cällin chraupipam mayu aywanag, nätan mayupa ishchaynin manyanpam wiñanag chay cawachicug monticuna. Chayga wayunag quilla quillam, chaura watachruga wayunag chrunca ishchayniyog cutim. Chay montipa yürancunas canag jampim chay tucuy casta salvasha runancunapag.

<sup>3</sup> Manam chaychruga pisi lutanpag ricasha cangachu. Chay marcachrümi canga Diospa, jinaman Achrcashnuysi cayagpa tayucurcänan trönu. Chaychrümi servignincuna paycunata alawapäcunga.

<sup>4</sup> Chay salvashacuna ricapäcungam cäranta, nätan jutintas urcuncunachrümi apapäcunga.

<sup>5</sup> Chaychruga manam imaysi cangachu pagas, nätan chaychru cawagcunaga manam necitapäcungachu lamparintas, ni intitas achicyapänanpag, antis Munayniyog Diosmi paycunata achicyapanga. Chaura paycunaga cushisham imaypita imaycamas Dioswan cawapäcunga.

*“Nämi aywamushag” Jesús nimanganta willapapäcushag*

<sup>6</sup> Chaypitam angelga cay niman: “Cay rimayangäcunaga cayan ronzocagmi, nätan rimangänuy lam ruracangas. Munayniyog Diosmi, cay pachachru willacugnincunata rimachigmi cachraraman noga angelninta, cananpita manas alä unayta chay imas ruracänanpita servignincunata musyachinapag” niman.

<sup>7</sup> Chaura Jesusga cay nimunmi: “Mayamay shumag: ¡Nämi pasay nachrgarayämün aywamunäpag! Cushisham canga pisi cay libruchru Diospa willapan isquirbishanuysi ali cawagga” nimunmi.

<sup>8</sup> Noga Juanmi, mayaräsi ricaräsi caycunata. Chaypitam nä mayarurga ricarurga, chay ricachimag angelpa naupanman gongorpacuyur lipucuyü alawänapag.

<sup>9</sup> Jinarcurmi payga cay niman: “Ama naupäman gongorpacuychu, antis Diospa naupanman gongorpacuy alawänaypag. Nogasi cayäga gamnuysi Diosta servig-mayilaymi, jinaman gamnuysi Diospa willacuglanmi, nätan cay libruchru isquirbishata gamnuysi cäsucuglam” niman.

<sup>10</sup> Chaypitas cay nimantan: “Amam upälala canquichu cay libruchru Diospa willapan isquirbirayagpita. Nämi chay ima-aygas pasanan junagcuna nachrgayämun.

<sup>11</sup> Chauraga pisi lutan rurayagga jina lutanta rurayächun, nätan pisi ima ganratas juchäcuyagga jina juchäcuyächun. Pisi alita rurayagga, jina chaynuyla alita rurayächun, jinaman Dioslapag cawayagsi jina chaynuyla cawayächun Dioslapag.

<sup>12</sup> Mayamay shumag: Nämi pasay nachrgarayämun aywamunäpag, imanuyi rurapäcungaypita pägapäcunagpag.

<sup>13</sup> Nogam cayä A letranuyi, jinaman zeta letranuyi. Nogam cayä imaypita imaycama cawagsi. Nogam cayä galayunansi ushanansi.

<sup>14</sup> Cushisham capäcunga jacuncunata tagshayagnuyi mana juchäcuyar cawayagcuna. Paycunaga cawachicug montipa mishquinta micapäcungam, jinamanga chay marcapa puncunpam yaycapäcunga.

<sup>15</sup> Nätan washachrümi capäcunga algonuyi chay mal ruragcunaga, warmin warmin, olgon olgon cawagcunaga, runa wanuchigcunaga, imatas Diostanuy ricagcunaga, casqui rimagcunaga, jinaman casquicur cushicugcunaga.

<sup>16</sup> Noga Jesusmi, cachramurä angelnita, Diosman yupachicug gotucagcunata lapan caycunata musyachipäcushunaypag. Nogaga cayä gueru mutushapita chicchimushanuyi, Davidpa castan aywagmi, jinaman chay waran achinuysi cayagmi” niman.

<sup>17</sup> Chay Achrcashnuysi cayagpa warminnuysi cayagga, jinaman Santu Espirituga “Shamuy” nircayanmi. Jinaman mayacugsi “Shamuy” nichun. “Yacunanashanuyi cagga aywamuchun. Munagcagga upyachun chay cawachicug yacuta mana rantilar” nircayanmi.

<sup>18</sup> Noga Juan pitas maytas cay libruchru isquirbisha mayacugta niyärishay cayta: Cay willapaman imatas yapagcagtaga cay libruchru cunchuycuna isquirbirayanganwanmi Diosga cunchuchinga.

<sup>19</sup> Nätan cay willapapita imatas quitagcagtaga, manam gongachu chay cawachicug montipa mishquinta, ni manam yaycungachu ‘Dioslapag’ nisha marcanmansi jinaman manam chrasquingachu cay libruchru waquin niyangäcunatas.

<sup>20</sup> Chaycunata rimapayämagga cay ninmi: “Nämi aywamunäpag pasay nachrgarayämun”. Chaura noga Juanga: “Au. Chaynuycachun, shamuy Munayniyog Jesús” nemi.

<sup>21</sup> Chaura Munayniyogninchi Jesucristo lapayta yanapäcushunqui ima-aygachrüsi. Chaylam.